





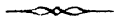




# JĀTAKATTHAVANNAṆĀ

BY

V. FAUSBØLL.





THE  
**JĀTAKA**

TOGETHER WITH ITS COMMENTARY

BEING

TALES OF THE ANTERIOR BIRTHS  
OF  
**GOTAMA BUDDHA.**

FOR THE FIRST TIME EDITED IN THE ORIGINAL PĀLI

BY

**V. FAUSBØLL**

VOL. I

LONDON

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY

BY

**MESSRS. LUZAC & COMPANY, LTD.**

46 GREAT RUSSELL STREET, LONDON, W.C.1

1962

*First published, by Trübner & Co. - 1877*  
*Reprinted - - - - - 1962*

*All rights reserved*

THE ASIATIC SOCIETY

LIBRARY 100016

Acc

49332

Date

14.11.88

MPUTERIST

C 4972

UNIVERSITY

DEDICATED  
TO THE MEMORY OF  
THE GREATEST LINGUIST OF THE NORTH  
**RASMUS KRISTIAN RASK**  
THE PEASANT'S SON.



## PRELIMINARY REMARKS.

**T**o constitute the text I have only had three MSS., the Kopenhagen Palm leaf MS. (C<sup>k</sup>) described in *Codices Orientales Bibliothecæ Regiæ Havniensis*, Pars 1 p. 36, and two quite recent Transcripts on paper, sent to Mr. Childers by two learned natives of Ceylon, the one by the Buddhist priest Subhūti (C<sup>s</sup>)<sup>1</sup>, the Editor of Mogallāna's *Abhidhānappadīpikā*, the other by L. Cornéille Wijesinha Mudaliyar (C<sup>v</sup>).

These three Mss. are all written in Cingalese characters, and represent in fact only one MS. as they agree in very essential readings of which some are evidently wrong, f. i. p. 24 *sucim pi asucim pi* for *sucimhi asucimhi*, p. 47—48 *halāhala* for *kolāhala*, p. 75—76 *pūjayamāno* for *pūjiyamāno*, p. 84 *-sirim* for *-siri*, p. 112 *sati* for *satim*, p. 122 *tumhe* for *tumhehi*, p. 124 *gamissati* for *gamessati*, p. 142. *gatā* for *gataṃ*, p. 156 *vutte* for *vutto*, p. 170 *esa* for *esā*, p. 171 the second hemistich is wanting, p. 175 *nandiṃ* for *nandī*, p. 185 *nahāpeti* for *nahāpēhi*, p. 192 *añjana* for *añja*, p. 193 *paviṭṭhe* for *paviṭṭho*, p. 195 *laddhan* for *laddhā*, p. 200 *vaddhiṃ* for *vaddhī*? p. 204 *Sakko* for *Sakke*, p. 206 *Sujātā* for *Sujātaṃ*, p. 224 *ārādhētīti* for *ārādhēti*. The agreement of these as well as all other Cingalese Mss. seems to point to the existence of only one redaction of the *Tepitaka* *Buddhavacana* in Ceylon, and as this redaction, in the course of time, has been considerably corrupted, it will be of the greatest importance, in editing texts, also to be able to collate Burmese and Siamese MSS. When this, some time ago, struck me, I tried to get a copy of the *Jātaka* from Siam, but failed. That is to say, I sent, through the Governor-General of India, copies of what I had hitherto published of the Buddhist Scripture to the King of Siam, and by another way a letter in which I asked the king in return to present me with a copy of the *Jātaka* Book. I do not doubt that he has received my books, but I am afraid that my letter never reached him, and that this is the reason I neither got an answer, nor the MS. I wanted.

Having no other sources<sup>2</sup> than Cingalese Mss. I can only give

<sup>1</sup> The first part only, the *Nidāna*, written on palm-leaves.

<sup>2</sup> In the Phayre Collection in London there is no copy of the *Jātakatthavannāna*, and it is only recently I learn that it is to be found at Paris.



the Cingalese Redaction, and try by parallelism to correct it where it is evidently wrong. However, as Pāli is as yet so little known, its study being still so young, I have, for fear of making mistakes, in many instances preferred to give what I found before me, and only in the foot-notes to state my doubts and point to emendations. Should I in any place have misunderstood the text, it must be my excuse that I have had so much to do in the rough part of the work that I have not had time for a higher criticism. Furthermore everybody that has been engaged in this sort of work will willingly, I am sure, excuse any mistakes on my part, as he will know that one's eyes get so dimmed by the dust of the rough work that one is apt to lose sight of the whole which otherwise would illuminate the single parts and make them appear in the right light. But also those who are not acquainted with the difficulties that beset a first edition, will make allowances for any blunders I may have committed, considering that only just now the classical philologists, after publishing and studying texts for four hundred years, have begun by a higher criticism to eliminate the many corruptions that have crept into the classical authors.

As I have made it a rule not to alter anything in the text before me arbitrarily, I have not meddled with such apparent irregularities as *ekadevatāpi thātum samattho nāhosi* p. 72, *balavā mettī* p. 189, *bhībhacca* p. 61 and 171 etc.; nor have I ventured to correct such forms as *vutte* p. 156 and *pavitthe* p. 193, considering that you find *e* for *o* in the Magadha dialect. I have only corrected the text in places where I was sure, from other passages, that it was wrong. When I have considered two different readings equally good I have generally in each single case chosen the one that was supported by the two MSS., I think this is the only way in which we at last may arrive at the right spelling of Pāli words, at least as far as the orthography is concerned in which they have been handed down to us through the MSS. Sometimes I have let the Sanskritic orthography guide me, but perhaps wrongly.

That my readers may judge of the state of my materials I have in the first eight sheets given a pretty complete specimen of the various readings of the MSS., but have afterwards shortened them much and shall continue to do so throughout the whole book to save space.

I have taken care not to overload the text with European punctuation.

The printing of the book in three different types is an attempt at disengaging the Text from the Commentary by pointing out the constituent parts of the book, but I am not sure I have always succeeded, still it is quite clear that throughout the book there are three different elements, viz. the frame, the tale and the verbal interpretation, all three kept quite separate, but it seems that

even in the middle of the tale itself there may sometimes be found explanations that more properly belong to the verbal interpretation f. i. p. 99, 114. How much of the three constituent parts belongs to the fundamental Jātaka Book is not clear, and cannot be told now as the Jātaka itself does not at present time exist separately.

I have continued to transliterate the Oriental into Latin characters and shall continue to do so in all I publish of Pāli, for it is my conviction that the fine Latin Characters must not only henceforward be applied to languages which have no literature and to literatures which have hitherto not been published, but also that they one day will supersede all other characters when Europeo-American Civilisation has, like a lava, laid itself over all other civilisations and made them into Herculaneums and Pompeiis.

This edition of the Jātakatthavaṇṇanā will appear in five volumes (ten parts) of about 30 sheets each, to be finished in ten years.

Kopenhagen.

V. Fausbøll.

## CORRECTIONS AND ADDITIONS.

- Page** 1 verse 3, for namassanādito read namassanādino.
- 2 line 2 from the bottom, before <sup>2</sup>C\* add I. Cfr. Dhp. p. 116.
- 3 l. 19, for upari pasada- read uparipasada-.
- 13 l. 1, for māni- read mani-.
- 14 l. 16, yasmā . . . samijjhati must belong to the Comment, and ought therefore to have been printed in small type and without number.
- 25 l. 2, for vicinissami read vicinissāmi.
- 26 v. 184, for sadevaketi read sadevake ti.
- 27 l. 10 fr. the b., after dasaparami add <sup>2</sup>.
- 29 l. 20, for nama read nama.
- 31 l. 5 fr. the b., add (Dhp. p. 126).
- 38 l. 20, for bodhi. So read bodhi, so.
- 45 l. 10 fr. the b., for esa read esā.
- 47 l. 14 for sukhaṃ dukkhaṃ read sukhaṃdukkhaṃ.
- 50 l. 2 fr. the b., add read haritapattāya?
- 53 l. 10, for muccitvā read muñcitvā.
- 56 l. 11, for siribhavaṃ read sirivibhavaṃ.
- 60 l. 7 fr. the b., add (Dhp. p. 118).
- 62 l. 12 fr. the b., for -sadiṣo read -sadiṣo.
- 63 l. 10, for Kanthakaṃ read Kanthakaṃ.
- 80 l. 7, for yeva read yeva.
- 92 l. 19, for patiṇṇaṃ read patiṇṇaṃ.
- 92 l. 22, for -hiraṇṇa- read -hiraṇṇa-.
- 107 l. 14, for ossatthbahāvo read ossatthabhāvo.
- 120 l. 22, for malākāre read malākāre.
- 124 l. 5 fr. the b., for <sup>4</sup>so all three MSS. instead etc. read <sup>3</sup>so all three MSS. <sup>4</sup>so all three MSS. instead etc.
- 131 l. 3, for anavajjam I ought to have adopted the reading of C\* Cv.
- 131 l. 4, for -saṇḥitaṃ read -saṇḥitaṃ.
- 149 l. 5 fr. the b., for therī read therī.
- 192 l. 9 fr. the b., for palivethetva read palivethetva.
- 215 l. 1 fr. the b., after MSS. add instead of pajjalito sikhī.

## PRELIMINARY REMARKS 2

In preparing the Second Part of this First Volume for the press I have laboured under great difficulties, the consequence of which has been that the publication has been considerably delayed.

For the Jātakas as far as 42 I have, besides the Copenhagen MS. (C<sup>k</sup> or K), had a Transcript by Subhūti (C<sup>a</sup>), and for the Jātakas as far as 50 one by Vijesinha (C<sup>b</sup>). Of the Jātakas 42—50 I received a Transcript by Subhūti after having printed them, and consequently could only use it for the Corrections. For the Jātakas 50—104 I have had a portion of Vijesinha's palm leaf MS. which that gentleman with no slight risk took out of his MS. and sent by post, he not having time to copy it. Subhūti, in the same liberal spirit, has incurred the same risk by sending some of the Jātakas following after 50, but these I have not been able to profit by as they have not yet reached me.

When I got as far as Jātaka 104 I was left alone, having only the Copenhagen MS. to work from. In the midst of my distress I learned from Childers that there was a copy of the Jātaka in the National Library at Paris, and I at once, without knowing anything of the size of this MS., endeavoured to obtain the loan of it through the Danish Government, but was refused. This however, did not surprise me, as the MS., M. L. Feér informed me, consists of 15 vols, the text being mixed up with a Burmese translation. To make use of such a MS. would always be a difficult task to any one but those who by long acquaintance had become quite familiar with it.

I again made an application through the Government, this time to the St. Petersburg Academy which I knew some years ago had acquired a MS. of the Jātaka from Ceylon, but Schiefner apprised me, on behalf of the Academy, that it was being used by Prof. Minayeff, and consequently I could not have it. In the mean time Prof. Minayeff kindly offered to compare my proofs with the Petersburg MS. A similar offer I had however already had from M. L. Feér in Paris, and I therefore chose the latter as the most practicable. It will thus be seen that had not this gentleman so obligingly come to my rescue I should most likely have had to give up my undertaking. From Jātaka 104 M. L. Feér has, with the greatest kindness and without being wearied by my inquiries, revised my proofs by comparing the corrupted and perplexing passages in our MS. with the corresponding ones in the Paris MS., and in this way it has been possible for me in most instances to arrive at an intelligible text; however, there will of course remain some obscurities that to all appearance might have been cleared up by means of a larger stock of materials.

It is with the deepest sorrow I conclude these remarks, sorrow over the loss of my dear friend R. C. Childers. All who have known this truly good and noble man, this gifted and industrious scholar, must feel what a great loss his friends and literature have sustained by his premature death.

Kopenhagen July 12, 1877.

## CORRECTIONS AND ADDITIONS.

- Page 4 l. 11, 13, 15, The Buddhavaṃsa-MS. in the Phayre Collection of the India Office Library reads picchi-.
- 11 l. 5 fr. the b. āgamanāṃmaggāṃ, so also B-V. (Phayre Coll.)
  - 13 l. 15, for cattāri B-V. reads catuḥi.
  - 16 l. 8, for assatthassa mūle B-V. reads assattharukkhamūlamhi.
  - 17 l. 6 fr. the b., for yaṃ B-V. reads yā (= yāni?).
  - 19 l. 18, B-V. dasasahassina.
  - 20 l. 2 fr. the b., B-V. kiṃsmimūñci.
  - 21 l. 1, B-V. paripūraya.
  - 25 l. 18, for ubhato kotisu read ubhatokotisu.
  - 27 l. 2, B-V. abhivandisuṃ.
  - 28 l. 21, B-V. kassaci varasahapattiyo.
  - 31 l. 15, for mukhaṃ vivaṭamatte read mukhaṃvivaṭamatte, cfr. p. 279 l. 8 fr. the b.
  - 36 l. 10, B-V. tejasin.
  - 45 v. 259, The Cariyāpitaka-MS. in the Phayre Collection of the India Office Library reads bhikkhāyupagataṃ.
  - 45 v. 260, C-P. (Phayre Coll.) sulehi vijjhayante pi kottiyante pi satthiḥi.
  - 46 v. 266, C-P. mātāpitā na maṃ dessā atthānaṃ me na desiyo.
  - 47 v. 267, C-P. - - na pi bhāyāmi kassaci mettaphalenupattaddho - - tadā.
  - 47 v. 268, C-P. - - chavathikaṃ unidhāya - - dassenti nappakaṃ.
  - 47 v. 269, C-P. - - pathavī aviñāya sukhaṃdukkhaṃ sāpi dānaphalā - -
  - 105 l. 17, read medhāvīti.
  - 122 l. 22, so all three MSS. instead of aggiṃ va sandhaman?
  - 126 l. 5, after akāṃsu BP adds Bāraṇasī antarabahirānaṃ kiṃ agghatī taṇḍulanālīkā vā assapañcasatehi agghatī tāni ekataṇḍulanālīkā iti Bodhisatto imaṃ gātham aha:

Kiṃ agghatī taṇḍulanālīkā ca  
Bāraṇasī antarabahirānaṃ  
assapañcasatehi tāni ca  
ekā taṇḍulanālīkā ti. Tasmim etc.

Cfr. L. Feer in Journ. As. 1876. VIII, 520.

- 140 20, read -mahāsālo.
- 142 20, soḷasanipāte, so all three MSS. instead of dvādasa-.
- 152 17, after upasāṃvase, add (Dhp. p. 329).
- 153 22, read dhiratthu.
- 155 15, for kaṇḍitaṃ read kaṇḍī, taṃ.
- 155 17, read taṃ sallaṃ ca, mahantaṃ.
- 155 l. 18, for gālhavedhitaṃ read gālhavedhī, taṃ.
- 156 8, for ratthehi read rasehi.
- 158 8, for vatahaṃ read va tahaṃ.
- 169 17, add 18. after ti.

- Page 171 1.3, 8, 9, 10, 11, 23, 24, for ti read 'ti, likewise in similar passages. ~
- 171 1.15, etañ --- vadhissasīti. ought to have been printed in the middle type. After padan ti there seems to be a lacuna, but according to a communication from Mr. L. Feer the MS. at Paris coincides with our MS.
  - 172 1.8, Imasmim - - - nāma seems to belong to the Comment.
  - 175 1.11, for thapayimsu read thapayimsu
  - 180 1.22, for adūbhāyasapatham read adūbhāya sapatham.
  - 191 1.10, for atitañ read atitañ.
  - 194 1.12, galesu, so all three MSS. instead of gale?
  - 197 1.4, for pane read pana.
  - 197 1.12, for hetthāmañcato read hetthā mañcato.
  - 197 1.23, for na cirassa read nacirassa here and elsewhere
  - 198 1.28, for issariyañ nissāya 'pāṇavadham read 'issariyañ nissāya pāṇa-.
  - 211 1.1 fr. the b., note, for imañ read imañ.
  - 213 1.13, for andako sampadaletvā read andakosam padaletvā.
  - 215 1.1, C-P. (Phayre Coll.) has mahā pajjalito sikkhi.
  - 221 1.3, nagaravāsikañ, so all three MSS. instead of Jetavanavāsikañ.
  - 227 1.13, for n' atthi, Tañ read n' atthi. Tañ
  - 235 1.15, for 'kilant amhā' read 'kilant' amhā'.
  - 240 1.20, for pavaṭṭivā read pavaṭṭivā.
  - 241 1.3 fr. the b., Navanipāte, so all three MSS. instead of Chanipāte (= Kapatajāṭaka in Pañcanipāta).
  - 248 1.11, Rohinijāṭaka, cfr. L. Feer in Journ. Asiat. 1875. VI p. 282.
  - 248 1.18, for mātu sarīre makkhikā māretvā „vināsañ read „mātu - - vināsañ.
  - 250 1.1, for rukka- read rukkha-.
  - 253 1.1, for ten' eva vacakāraṇena read ten' eva ca kāraṇena. C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> have teneva vacakāraṇena, C<sup>s</sup> teneva kāraṇena.
  - 253 1.2, katva, so all three MSS., omit katvā?
  - 253 1.6, for aggho read with C<sup>v</sup> C<sup>s</sup> anaggho.
  - 253 1.7, for ulloki, tato read with C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> ullokite.
  - 254 1.2 fr. the b., note, after MSS. add so also C<sup>s</sup>.
  - 254 1.2 fr. the b., note, after <sup>5</sup> read so C<sup>k</sup> C<sup>s</sup>;
  - 254 1.1 fr. the b., note, after <sup>6</sup> read so C<sup>k</sup> C<sup>s</sup>;
  - 255 1.1 fr. the b., note, for both read all three.
  - 255 1.1 fr. the b., note, after <sup>2</sup> add C<sup>s</sup>.
  - 256 1.2, for attanāpi C<sup>s</sup> has attano pi.
  - 258 1.2 fr. the b., note, after <sup>2</sup> add C<sup>s</sup>.
  - 258 1.2 fr. the b., note, after MSS. add C<sup>s</sup> -sīnañ.
  - 258 1.2 fr. the b., note, after idañi add C<sup>s</sup> idāni nakkhattañ bhavissatī and idāni nakkhattañ bhavissatī added after bhavissatī.
  - 258 1.1 fr. the b., note, after <sup>3</sup> add so C<sup>k</sup> C<sup>s</sup>;
  - 259 1.1 fr. the b., note, after <sup>1</sup> add so C<sup>s</sup>;
  - 260 1.1 fr. the b., note, after devā? add C<sup>s</sup> has devā.
  - 260 1.1 fr. the b., note, after <sup>2</sup> add C<sup>s</sup>.
  - 260 1.1 fr. the b., note, after <sup>3</sup> add so C<sup>v</sup> C<sup>s</sup>;
  - 260 1.1 fr. the b., note, after <sup>4</sup> add so C<sup>v</sup> C<sup>s</sup>;
  - 261 1.1 fr. the b., note, for so both read so all three.
  - 261 1.1 fr. the b., note, after C<sup>v</sup> add C<sup>s</sup>.
  - 262 1.3 fr. the b., for hanāpetva read hanāpetha<sup>2</sup>.
  - 262 1.2 fr. the b., note, for nahāpetvā read nahāpetha.
  - 262 1.2 fr. the b., note, cross out note 3.
  - 265 1.4 & 3 fr. the b., for -sumuggaṃ, sumugge read -samuggaṃ, -samugge.
  - 266 1.2, for nahānānūlitto read nahātānu-.
  - 267 1.22 and p. 268 1.13, for karoṭh' eva read karotv-eva?
  - 268 1.23, for macca- read maṭṭa-.
  - 268 1.2 fr. the b., note, after <sup>9</sup> add C<sup>k</sup> maccasā-.
  - 269 1.21, for surā read surañ?

Page 286 l. 16, for acariyā read ācariya.

- 290 l. 1, for jimañ utagītañ read imañ jūtagītañ.
- 292 l. 10, omit one puppha?
- 296 l. 20, for silabhedañ read silabbhedañ.
- 300 l. 4, for velaya read velayo?
- 300 l. 30, for pañi- read pañi-.
- 304 l. 30, for agantvā read agantvā?
- 305 l. 18, for karomīti paṭijaggāhi read karomīti. Paṭijaggāhi.
- 306 l. 13, for aññañ read añña?
- 307 l. 11, for inaggā read nagga?
- 317 l. 22, for amhākamañ read amhākamañ.
- 322 l. 2 fr. the b., note, for du gandha read duggandha.
- 326 l. 1, for pacchā bhāmañ read pacchabhāmañ here and elsewhere.
- 326 l. 20, cross out the comma after atthi.
- 330 l. 16, for valakakamañ read valāhakamañ.
- 331 l. 22, for Pajjunnadevamarajassa read -devarājassa.
- 332 l. 3 fr. the b., for khandhāvārañ khandhe read khandhāvāraṃkhandhe.
- 332 l. 1 fr. the b., note, after MSS. add instead.
- 339 l. 4, cross out <sup>2</sup> after catuhi.
- 339 l. 11, for janapade read jānapade?
- 339 l. 12, for vapakammañ read vapanakammañe?
- 345 l. 15, for pañca read ca?
- 351 l. 6, for atthi read n' atthi?
- 360 l. 24, for pabbijitanañ read pabbajitānañ.
- 360 l. 30, for nagaratonikkhamanto read nagarato nik-.
- 367 l. 10, for dhammanivatti read dhammānu-.
- 370 l. 19, for dānādimitto read dānādhimutto?
- 387 l. 8, for kattabbakatabbamañ read kattabbakattabbamañ.
- 388 l. 1, for paṭibaddho read paṭibandho?
- 389 l. 8, for yatha ca read yathā vā.
- 389 l. 16, fr. the b., for mayham read mayham.
- 397 l. 18, for pajapati read pajāpati.
- 408 l. 23, for labhagga- read labhagga-.
- 421 l. 2 & 1 fr. the b., note, for B read BP.
- 422 l. 20, for kuṇḍakhañjakamañ read kuṇḍakakhajjakamañ.
- 422 l. 2 fr. the b., note, for B read BP.
- 424 l. 1 fr. the b., note, for B read BP.
- 426 l. 1 fr. the b., note, for B read BP.
- 427 l. 22 for nikkhanto sadiso read nikkhantasadiso.
- 430 l. 16, for lamghananātaka yoniyañ read lamghananātakayoniyañ.
- 433 l. 4 fr. the b., for kareṭīti read karentiti?
- 442 l. 1, for pariyesamañ read -mānā.
- 442 l. 3, for tāta read tāta?
- 445 l. 14, for ākaṣena read akāse nañ?
- 457 l. 20, for nivesanañ read nivesanañ.
- 459 l. 7, for -gandusañ read -gandūsañ.
- 462 l. 20, for sikkha read sikha.
- 470 l. 28, for avatthitatta bhaya- read avatthitattābhaya-.
- 480 l. 1, for jayati read jāyati.
- 483 l. 13, for kalahañ katva „kassaci read „kalahañ katvā kassaci
- 483 l. 2 fr. the b., add (Dhp. p. 147, 12).
- 486 l. 19, for Bodhisattassa rajjena read Bodhisattamañ sarajjena?
- 488 l. 13, for mraṇa- read maraṇa-.
- 491 l. 25, for sāmi pade read sānipāde.
- 498 l. 15, for utthaya read utthāya.
- 504 l. 14, for nāsiviso read āsiviso?

## NAMO TASSA BHAGAVATO ARAHATO SAMMĀSAMBUDDHASSA.

1. **J**ātikotīsaḥassehi pamāṇarahitaṃ hitaṃ  
lokassa lokanāthena kataṃ yena Mahesinā
2. Tassa pāde namassitvā katvā Dhammassa c' aṇjaliṃ  
Saṃghaṇ ca patimānetvā sabbasammānabhājanam
3. Namassanādito<sup>1</sup> assa puññassa Ratanattaye  
pavattassānubhāvena bhettvā<sup>2</sup> sabbe upaddave
4. Taṃ taṃ kāraṇam āgama desitāni jutimataṃ  
Apaṇṇakādīni purā jātakāni Mahesinā
5. Yāni yesu ciraṃ Satthā lokanittaraṇatthiko<sup>3</sup>  
anante bodhisambhāre paripācesi<sup>4</sup> nāyako
6. Tāni sabbāni ekajjhaṃ āropentchi saṃgahaṃ<sup>5</sup>  
Jātakam nāma saṃgitaṃ<sup>6</sup> dhammasaṃgāhakehi<sup>7</sup> yaṃ
7. Buddhavaṃsassa etassa icchantena ciraṭṭhitiṃ  
yācito abhigantvāna therena Atthadassinā
8. Asaṃsaṭṭhavihārena sadā saddhivihārinā  
tath' eva Buddhamittena santacittena viññunā
9. Mahimsāsakavaṃsamhi sambhūtena nayaññunā  
Buddhadevena ca tathā bhikkhunā suddhabuddhinā
10. Mahāpurisacariyānam ānubhāvaṃ acintiyam  
tāssa vijjotayantassa Jātakass' Atthavaṇṇanam
11. Mahāvihāravāsīnam vācaṇamaggaṇissitaṃ  
bhāsissam<sup>8</sup>, bhāsato taṃ me sādhu gaṇhantu sādhuvo.

<sup>1</sup> Ck namassanādino? <sup>2</sup> Ck hetvā, Cv hatvā. <sup>3</sup> Ck -nittaraṇa-, Cs -nittaraṇa-  
corrected to -nittharaṇa-. <sup>4</sup> Ck paripāceti. <sup>5</sup> Cs saṃgahaṃ. <sup>6</sup> Cs saṃgitaṃ.  
<sup>7</sup> Cs -saṃgāhakehi. <sup>8</sup> Cs bhāsissam.



Sā paṇāyaṃ Jātakassa Atthavaṇṇanā Dūrenidānaṃ Avidūrenidānaṃ Santikenidānaṃ ti imāni tīṇi nidānāni<sup>1</sup> dassetvā vaṇṇiyamānā ye naṃ suṇanti tehi samudāgamato paṭṭhāya viññātattā<sup>2</sup> yasmā sutṭhu viññātā nāma hoti tasmā taṃ tīṇi nidānāni dassetvā vaṇṇayissāma. Tattha ādito tāva tesāṃ nidānānaṃ paricchedo vedītabbo. Dīpaṃkarapādamūlasmiṃ hi katābhinihārassa Mahāsattassa yāva Vessantarattabhāvā cavitvā Tusitapure nibbatti tāva pavatto kathāmaggo Dūrenidānaṃ nāma. Tusitabhavanato pana cavitvā yāva bodhimaṇḍe sabbaññutappatti tāva pavatto kathāmaggo Avidūrenidānaṃ nāma. Santikenidānaṃ pana tesu tesu ṭhānesu viharato tasmīṃ tasmīṃ yeva ṭhāne labbhatīti. Tatr' idam Dūrenidānaṃ nāma:

### I. Dūrenidāna.

Ito kira kappasatasahassādhikānaṃ<sup>3</sup> catunnaṃ asaṃkheyyānaṃ matthake Amaravatī nāma nagaraṃ ahoṣi.<sup>4</sup> Tattha Sumedho nāma brāhmaṇo paṭivasati ubhato sujāto mātito ca pītito<sup>5</sup> ca saṃsuddhagahaṇiko yāva sattamā kulaparivaṭṭā akkhitto anupakkuṭṭho jātivādena abhirūpo dassaṇīyo pāsādiko paramāya vaṇṇapokkharatāya samannāgato. So aññaṃ kammaṃ akatvā brāhmaṇasippanu eva uggaṇhi. Tassa daharakāle yeva mātāpitāro kālam akāṃsu. Ath' assa rāsivaddhako amacco ayapotthakani<sup>6</sup> āharitvā suvaṇṇarajatamaṇimuttādibharite gabbhe vivaritvā „ettakaṃ<sup>7</sup> te kumāra mātusantakaṃ ettakaṃ pitusantakaṃ ettakaṃ ayyakapayyakānaṃ“ ti yāva sattamā kulaparivaṭṭā dhanāṃ ācikkhitvā „etaṃ paṭijaggāhīti“ āha. Sumedhapandito cintesi: „imaṃ dhanāṃ saṃharitvā mayhaṃ pitupitāmahādayo paralokaṃ gacchanā ekam kaḥapaṇam pi gahetvā na gatā, mayā pana gahetvā gamana-kāraṇaṃ kātum vaṭṭatīti“ rañño ārocetvā nagare bheriṇ<sup>8</sup> carāpetvā mahājanassa dānaṃ datvā tāpasapabbajjāṃ pabbaji. Imassa paṇ' atthassa āvibhāvatthaṃ imasmiṃ ṭhāne Sumedhakathā kathetabbā. Sā paṇ' esā kiṇc' āpi Buddhavaṃse nirantaraṃ āgatā yeva gāthābandhanena pana āgatattā na sutṭhu pākātā, tasmā taṃ antaranatā gāthābandha-dīpakehi vacanehi saddhiṃ kathessāma. Kappasatasahassādhikānaṃ hi catunnaṃ asaṃkheyyānaṃ matthake dasahi saddehi avivittaṃ Amaravatīti ca Amaraṇa ti ca laddhanāmaṃ nagaraṃ ahoṣi; yaṃ sandhāya Buddhavaṃse vuttaṃ:

<sup>1</sup> C<sup>a</sup> C<sup>v</sup> seem to have viññānattā and C<sup>k</sup> viññānatthā    <sup>2</sup> C<sup>k</sup> pītito.    <sup>3</sup> so all three MSS.    <sup>4</sup> C<sup>v</sup> ettakaṃ.    <sup>5</sup> C<sup>a</sup> bheriṇ.

12. Kappe ca<sup>1</sup> satasahassee ca caturo ca asaṁkhiye  
Amarāṁ nāma nagarāṁ dassaneyyaṁ manoramāṁ  
dasahi saddehi avivittāṁ annapānasamāyutaṁ ti.

Tattha dasahi saddehi avivittāṁ ti hatthisaddena assasaddena rathasaddena  
bherisaddena mutingasaddena vīṇāsaddena<sup>2</sup> gītasaddena sammāsaddena saṁkha-  
saddena tālasaddena<sup>3</sup> „asanātha“<sup>4</sup> pivatha khādathā“<sup>5</sup> ti dasamena saddenā<sup>6</sup> ti  
imehi dasahi saddehi avivittāṁ<sup>5</sup> ahoṣi. Tesāṁ pana saddānaṁ ekadesam  
eva gahetvā

13. Hatthisaddaṁ assasaddaṁ bherisaṁkharathāni ca  
khādatha pivatha c’eva annapānena ghositaṁ ti

Buddhayaṁse vuttagāthāṁ vatvā

14. Nagarāṁ sabbaṅgasampannaṁ sabbakammamupāgataṁ  
sattaratanaśampannaṁ nānājanasamākulāṁ  
samiddhaṁ devanagarāṁ va āvāsaṁ puññakammaṇaṁ.  
15. Nagare Amaravatiyā Sumedho nāma brāhmaṇo  
anekakoṭisaṁnicayo pahūtaḍḍhanadhaññavā<sup>6</sup>  
16. Ajjhāyako mantadharo tiṇṇaṁ<sup>7</sup> vedāna pāragū<sup>8</sup>  
lakkhaṇe itihāse ca sadhamme pāramiṁ gato ti

vuttaṁ hi. Ath’ ekadivasaṁ so Sumedhapañḍito upari pāsāḍavaratale  
rahogato hutvā pallamaṁ ābhujitvā nisinno cintesi: „punabbhave  
pañḍita paṭisaṁdhiḡgahaṇaṁ nāma dukkhaṁ tathā nibbattanibbattaṭṭhāne  
sarīrabhedanaṁ, ahaṁ ca jātidhammo jarādhammo vyādhidhammo ma-  
raṇadhammo, evaṁblūtena mayā ajātiṁ ajaraṁ avyādhim adukkham  
asukhaṁ sītalaṁ Amatamahānibbānaṁ pariyesituṁ vaṭṭati, avassam  
bhavato muñcitvā nibbānagāminā ekena maggena bhavitabbaṁ“ ti; tena  
vuttaṁ:

17. „Rahogato nisīditvā evaṁ<sup>9</sup> cintes’ ahan tadā:  
‘Dukkho punabbhavo nāma sarīrassa ca bhedanaṁ.  
18. Jātidhammo jarādhammo vyādhidhammo c’ ahan tadā  
ajaraṁ amaraṁ khemaṁ pariyesissāmi Nibbutiṁ.  
19. Yan nūn’ imaṁ pūtikāyaṁ nānākūṇapapūritam<sup>10</sup>  
chaddhayitvāna<sup>11</sup> gaccheyyaṁ anapekko anattiko.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> omits ca. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> vīṇa-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> tāla-. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> asnātha. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> vivittāṁ.

<sup>6</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> pahuta-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> tiṇṇa, C<sup>v</sup> tiṇṇa corrected to tiṇṇaṁ. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> pāragu.

<sup>9</sup> C<sup>s</sup> evaṁ. <sup>10</sup> all three MSS. -kūṇapa-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> chaddhayitvāna, C<sup>s</sup> jadḍhayitvāna.

20. Atthi hehiti so maggo, na so sakkā na hetuye,<sup>1</sup>  
pariyessāmi taṃ maggaṃ bhavato parimuttiyā' ti.

Tato uttarim pi evaṃ cintesi: „yathā hi loke dukkhassa paṭipakkhabhūtaṃ sukhaṃ nāma atthi evaṃ bhave sati tappapaṭipakkhena vibhavaṇāpi bhavitabbaṃ, yathā ca uṇhe sati tassa vūpasamabhūtaṃ sītaṃ pi atthi evaṃ rāgādīnaṃ<sup>2</sup> vūpasamena Nibbānenāpi bhavitabbaṃ, yathā ca pāpakassa lāmakassa dhammassa paṭipakkhabhūto kalyāṇo anavaṃjadharmo pi atthi yeva evaṃ eva pāpikāya jātiyā sati saubajātikhepanato ajātisamikhātena Nibbānenāpi bhavitabbaṃ eva“<sup>3</sup> 'ti; tena vuttaṃ:

21. 'Yathāpi dukkhe vijjante sukhaṃ nāma pi vijjati  
evaṃ bhave vijjamāne vibhavo pi icchitabbako.  
22. Yathāpi uṇhe vijjante aparaṃ vijjati sītaṃ  
evaṃ tividhaggaṃ vijjante Nibbānaṃ icchitabbakaṃ.  
23. Yathāpi pāpe vijjante kalyāṇaṃ pi<sup>3</sup> vijjati  
evaṃ eva jāti vijjante<sup>4</sup> ajātiṃ pi icchitabbakaṃ' ti.

Aparaṃ pi cintesi: „yathā nāma gūtharāsīmhi nimuggena purisena dūrato pañcavaṇṇapadumasañchaṇaṃ mahātaḷakaṃ disvā 'katarena nu kho maggena ettha gantabban' ti taṃ taḷakaṃ gavesituṃ yuttaṃ yaṃ tassa agavesanaṃ na so taḷakassa doso evaṃ kilesamaladhovane Amatamahānibbānataḷāke vijjante tassa agavesanaṃ na Amatanibbāna-mahātaḷakassa doso, yathā ca corehi samparivārīto puriso palāyanamagge vijjamāne pi sace na palāyati na so maggassa doso purisass' eva doso evaṃ eva kilesehi parivāretvā gahitassa purisassa vijjamāne yeva nibbānagāmimhi sive magge maggassa agavesanaṃ nāma na maggassa doso puggalass' eva doso, yathā ca vyādhipiḷito puriso vijjamāne vyādhitikkicchake vejje sace taṃ vejjaṃ gavesitvā vyādhin' na tikicchāpeti na so vejjassa doso evaṃ eva yo kilesavyādhipiḷito kilesavūpasama-maggakovidāṃ vijjamānaṃ eva ācariyaṃ na gavesati tass' eva doso na kilesavināśakassa ācariyassā“<sup>5</sup> 'ti; tena vuttaṃ:

24. 'Yathā gūthagato puriso taḷakaṃ disvāna pūritaṃ  
na gavesati taṃ taḷakaṃ na doso taḷakassa so  
25. Evaṃ kilesamaladhove vijjante Amatantale<sup>6</sup>  
na gavesati taṃ taḷakaṃ na doso Amatantale.<sup>7</sup>

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> hetuyo. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> rāgādīnaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> kalyāṇaṃ pi corrected to kalyāṇaṃ apī. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> evaṃ jātimhi vijjante. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> vyādhim. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> -tale. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -tale.

26. Yathā arihi<sup>1</sup> pariruddho vijjante gamane pathe  
na palāyati so puriso na doso añjasassa so
27. Evañ kilesapariruddho vijjānāne sive pathe  
na gavesati tañ maggañ na doso sivamañjase.
28. Yathāpi vyādhito puriso vijjānāne tikkicchake  
na tikkicchāpeti tañ vyādhim na so doso tikkicchake
29. Evañ kilesavyādhīhi dukkhito patipīlito  
na gavesati tañ ācariyañ na so doso vināyake<sup>2</sup> ti.

Aparam pi cintesi: „yathā mañḍanakajātiko puriso kaṇṭhe āsattam kuṇapañ<sup>3</sup> chaḍḍetvā sukhañ gacchati evaṃ mayāpi imañ pūtikāyañ chaḍḍetvā anapekhena Nibbānanagarañ pavisitabbam<sup>4</sup>, yathā ca nara-nāriyo ukkārabhūmiyañ uccārapassāvayañ katvā na tañ uccaṅgena vā ādāya dasantena vā veṭhetvā gacchanti jigucchamānā pana anapekhā va chaḍḍetvā gacchanti evaṃ mayāpi imañ pūtikāyañ anapekhena chaḍḍetvā Amatañ<sup>5</sup> Nibbānanagarañ pavisitum vaṭṭati, yathā ca nāvika nāma jajjarañ nāvañ anapekhā chaḍḍetvā gacchanti evaṃ aham pi imañ navahi vaṇamukhehi paggharantañ kāyañ chaḍḍetvā anapekho Nibbānanagarañ pavississāmi, yathā ca puriso nānāratanāni ādāya corahi saddhim maggañ gacchanto attano ratananāsabhayena te chaḍḍetvā khemañ maggañ gaṇhāti evaṃ ayam pi karajakāyo ratanavilopaka-corasadisso. sac<sup>6</sup> āhañ ettha taṇhañ karissāmi ariyamaggakusaladham-maratanam me nassissati, tasmā mayā imañ corasadisam kāyañ chaḍḍetvā Nibbānanagarañ pavisitum vaṭṭatiti<sup>7</sup>; tena vuttañ:

30. Yathāpi kuṇapañ<sup>8</sup> puriso kaṇṭhe baddhañ jigucchiya  
mocayitvāna gaccheyya sukhī serī sayamvasī
31. Tath<sup>9</sup> ev<sup>10</sup> imañ pūtikāyañ nānakuṇapasañcayam<sup>11</sup>  
chaḍḍayitvāna gaccheyya anapekho anattiko.
32. Yathā uccāraṭṭhānambhi karīsañ nara-nāriyo  
chaḍḍayitvāna gacchanti anapekhā anattikā
33. Evañ eva<sup>12</sup> imañ kāyañ nānakuṇapapūritam<sup>13</sup>  
chaḍḍayitvāna gacchissāñ vaccañ katvā yathā kuṭim.
34. Yathāpi jajjarañ nāvañ paluggam<sup>14</sup> udakagāhinim<sup>15</sup>  
sāmi chaḍḍetvā gacchanti anapekhā anattikā

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> arihi. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> kuṇapañ, C<sup>s</sup> kuṇapañ corrected to kuṇapañ. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> pavisi-corrected to pavisi-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> amata. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> kuṇapañ. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -kuṇapa-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> evaṃ evāha, C<sup>s</sup> evaṃ evāhañ. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> -kuṇapa- corrected to -kuṇapa-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> paluggam. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> -gāhinim.

35. *Evam eva imaṃ kāyaṃ navacchiddaṃ dhuvassavaṃ*  
*chaḍḍayitvāna gacchissam chinnaṃ<sup>1</sup> nāvaṃ va sāmikā.*
36. *Yathāpi puriso corchi gacchanto bhaṇḍam ādiya*  
*bhaṇḍacchedabhayaṃ disvā chaḍḍayitvāna gacchati*
37. *Evam eva ayaṃ kāyo mahācorasamo<sup>2</sup> viya,*  
*pahāy' imaṃ gamiṣāmi kusalacchedanābhaya<sup>3</sup> ti.*

Evam Sumedhapāṇḍito nānāvīdhāhi upamāhi imaṃ nekkhammūpasaṃ-  
 bitaṃ atthaṃ cintetvā sakanivesane aparimitaṃ bhogakkhandhaṃ beṭṭhā-  
 vuttanayena kapaṇaddhikādīnaṃ<sup>3</sup> vissajjetvā mahādānaṃ datvā vatthu-  
 kāme ca kilesakāme ca pahāya Amaranagarato nikkhamitvā ekako va  
 Himavante Dhammakāṃ nāma pabbataṃ nissāya assamaṃ katvā paṇṇa-  
 sālāṃ ca caṃkamaṃ ca māpetvā pañcahi nīvaraṇadosehi vivaṃjjitaṃ  
 „evam samāhite citte“ ti ādinā nayena vuttehi aṭṭhaḥi kāraṇaguṇehi  
 samupetaṃ abhiññāsamīkhātāṃ balaṃ āharitūṃ tasmīṃ assamaṃpade  
 navadosasamannāgataṃ sātakaṃ pajahitvā dvādasaguṇasamannāgataṃ  
 vākacīraṃ nivāsetvā (Iṣṭapabbajjāṃ pabbajji) evaṃ pabbajito aṭṭhadosa-  
 samākiṇṇaṃ taṃ paṇṇasālāṃ pahāya dasaguṇasamannāgataṃ rukkha-  
 mūlaṃ upagantvā sabbaṃ dhaññavikatiṃ pahāya pavattaphalabhojano hu-  
 tvā nisajjaṭṭhānacaṃkamavasena<sup>4</sup> eva padhānaṃ padahanto sattāhabbhan-  
 tare yeva aṭṭhannaṃ samāpattīnaṃ pañcannaṃ ca abhiññānaṃ lābhī  
 ahoṣi, evaṃ<sup>4</sup> taṃ yathāpatthitaṃ abhiññābalaṃ pāpuṇi; tena vuttaṃ:

38. „Evāhaṃ cintayitvāna nekakoṭṭisataṃ dhaṇaṃ  
 nāthānāthānaṃ datvāna Himavantaṃ upāgamiṃ.
39. Himavantassa avidūre Dhammako nāma pabbato  
 assamo sukato mayhaṃ paṇṇasālā sumāpitā.
40. Caṃkamaṃ tattha māpesiṃ<sup>5</sup> pañcadosavivaṃjjitaṃ  
 aṭṭhaguṇasamūpetam,<sup>6</sup> abhiññābalaṃ āharim.
41. Sātakaṃ pajahim tattha navadosamupāgataṃ,  
 vākacīraṃ nivāsesiṃ dvādasaguṇamupāgataṃ.
42. Aṭṭhadosasamākiṇṇaṃ pajahim paṇṇasālakaṃ,  
 upāgamiṃ rukkhamūlaṃ guṇe dasaḥ<sup>7</sup> upāgataṃ.
43. Vāpitaṃ ropitaṃ dhaññaṃ pajahim niravasesato,  
 anekaguṇasampannaṃ pavattaphalam ādiyim.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> chinnaṃ corrected to jinnaṃ, C<sup>s</sup> jinnaṃ corrected to jinnaṃ. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> ma-  
 hācorabhaṭo. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> kapaṇaddhikādīnaṃ, C<sup>k</sup> kapaṇiddhikādīnaṃ, C<sup>v</sup> kapaṇaddhi-  
 kādīnaṃ. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> evaṃ. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> māpetvā. <sup>6</sup> so all three MSS.

44. Tattha-ppadhānaṃ padahiṃ nipajjatthānacāṃkame,  
abbhantaramhi sattāhe abhiññābala pāpuṇiṃ“ ti.

Imāya pana pāliyā<sup>1</sup> Sumedhapāṇḍitena assamaṇasālasācāṃkamā sahatthā māpītā viya vuttā, ayaṃ pan' ettha attho: Mahāsattāṃ „Himavantaṃ ajjhogahetvā ajja Dhammakapabbataṃ pavisissatīti“ disvā Sakkena<sup>2</sup> Vissakammadevappaṇṇaṃ āman-tetvā „tāta ayaṃ Sumedhapāṇḍito 'pabbajissāmiti' nikkhanto, etassa vasanaṭṭhā-naṃ māpehīti“. So tassa vacanaṃ sampaticchitvā ramaṇiyyaṃ assamaṇaṃ supaṇṇa-sālaṃ manoramaṃ caṃkamaṃ māpesi. Bhagavā pana tadā attano puññānubhā-vena nipphannaṃ taṃ assamaṇapaṇṇaṃ sandhāya „Sariputta tasmīṃ Dhammaka-pabbate

Assamo sukato mayhaṃ paṇṇasālā sumāpītā,  
caṃkamaṃ tattha māpesiṃ pañcadosavivajjitaṃ“ ti

āha. Tattha sukato mayhaṃ ti sukato mayā, paṇṇasālā sumāpītā ti paṇṇacchadanāsālāpi me sumāpītā ahoṣi; pañcadosavivajjitaṃ ti pañc' ime caṃkamanadosā nāma<sup>3</sup>: thaddhavisamataṃ antorukkhatā gahanacchannatā<sup>4</sup> atisaṃ-bādhatā ativisālatā ti, thaddhavisamabbhūmibhāgasmiṃ hi caṃkame caṃkamantassa pādā rujaṇti phoṭā utthahanti cittaṃ ekaggataṃ na labhati kammaṭṭhānaṃ vipajjati, mudusamatale pana phāsuvihāraṃ āgamma kammaṭṭhānaṃ sampajjati<sup>5</sup>, tasmā thaddhavisamabbhūmibhāgatā eko doso ti veditabbo, caṃkamassa anto majjhe vā koṭiyaṃ vā rukkhe sati paṇṇadam āgamma caṃkamantassa naḷatāṃ vā sisāṃ vā paṭihaññatīti antorukkhatā duttiyo doso, tiṇalatādigahanacchanne<sup>6</sup> caṃkame caṃ-kamanto andhakāravelayaṃ uragādike paṇe akkamitvā vā māreti tehi vā dattho dukkhaṃ apajjati gahanacchannatā tatiyo doso, atisaṃbādhe caṃkame āyāmato ratanike vā aḍḍharatanike vā caṃkame<sup>7</sup> caṃkamantassa paricchede pakkhālitvā nakhāpi āṅguliyo pi bhijjanti atisaṃbādhatā catuttho doso, ativisāle caṃkame caṃkamantassa cittaṃ vidhāvati ekaggataṃ na labhatīti ativisālatā pañcāmo doso, puthulato pana diyaḍḍharatanaṃ dvīsu passesu ratanamattaṃ<sup>8</sup> anucaṃkamaṇaṃ dīghato satthihattanaṃ mudutalaṃ<sup>9</sup> samavippakinnāvalukaṃ caṃkamaṇaṃ vaṭṭati, Cetiyagiriṃhi dipappasādaka-Mahindattherassa caṃkamaṇaṃ viya tādisaṃ ahoṣi, tenāha: caṃkamaṃ tattha māpesiṃ pañcadosavivajjitaṃ ti, atthagunaṃ samū-petaṃ ti atthahi samaṇasukhehi upetaṃ, atth' imāṃ samaṇasukhāṇi nāma: dhanadhañṇapariggahābhāvo anavajjapiṇḍapātapariyesanabhāvo nibbutapiṇḍaṃ bhuñjanabhāvo<sup>10</sup> raṭṭhaṃ piḷetvā dhanasāraṃ vā sīsakahāpanāḍiṇi vā gaṇhantesu rājakulesu raṭṭhakilesābhāvo upakaraṇesu nicchandarāgabhāvo coravilope nibbhaya-bhāvo rājarājamahāmattehi asaṃsaṭṭhabhāvo catusu disāsu appaṭihatabhāvō, idaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> pāliyā, C<sup>s</sup> pāliyā corrected to pāliyā. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> Sakko. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> omits nāma.

<sup>4</sup> C<sup>s</sup> gahana- corrected to gahaṇa-. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> sammajjati, C<sup>s</sup> sammajjati corrected to sampajjati. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -gahaṇa-. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> omits caṃkame. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> ratanamatta

<sup>9</sup> C<sup>v</sup> mudutala. <sup>10</sup> so all three MSS.

vuttaṃ hoti: yathā tasmīṃ assame vasantena sakkā honti imāni aṭṭha sukhāni vīnditūṃ evaṃ aṭṭhaguṇasamūpetāni<sup>1</sup> taṃ assamaṃ māpesiṃ ti; abhiññābalaṃ āharin ti paccā tasmīṃ assame vasanto kasinaparikkammaṃ katvā abhiññānaṃ ca samāpattinaṃ ca uppādanatthāya aniccato dukkhato vipassanaṃ ārabhitvā<sup>2</sup> thāmappattāni vipassanābalaṃ āharin<sup>3</sup>, yathā tasmīṃ vasanto taṃ balaṃ āharitūṃ sakkomi<sup>4</sup> evaṃ taṃ assamaṃ tassa abhiññatthāya vipassanābalaṃ anucchavikaṃ katvā māpesiṃ ti attho; sātakaṃ pajahiṃ tattha navadosamupāgatan ti etthāyaṃ ānupubbikathā<sup>5</sup>: tadā kira kuṭilepacāṃkamādi-patimaṇḍitaṃ<sup>6</sup> pupphūpagaphalūpagarukkhasaṅghanāṃ ramaṇiyyāṃ madhurasalilāsayaṃ apagatavāḷamigabhiṃsanakasakuṇāṃ pavivekakkhamaṃ assamaṃ māpetvā alaṃkātacaṃkamassa ubhosu antesu ālambanaphalakaṃ saṃvidhāya nisīdanatthāya caṃkamavemajjhe samatalaṃ muggavapaṇṣilaṃ māpetvā anto paṇṇasālāyaṃ jaṭamandalaṃ vākacīraṃ tidaṇḍakuṇḍikadike tāpasaparikkhāre maṇḍape pāṇiyakutaṇṇiyyasamikkhapāṇiyyasarāvāni<sup>7</sup> aggisālāyaṃ aṅgarakapalladāruādīni<sup>8</sup> evaṃ yaṃ yaṃ pabbajitanaṃ upakāraya saṃvattati taṃ sabbaṃ māpetvā paṇṇasālabhittiyaṃ „ye keci pabbajitukamā ime parikkhāre gahe tvā pabbajantu“<sup>9</sup> ti akkharāni chinditvā deva lokam eva gate Vissakamme devaputte Sumedhapapaṇḍito Himavantaṇḍape girikandaraṇusāreṇa attano nivāsānurupaṃ phāsukaṭṭhānaṃ olokento nadīnivattane vissakammanimmitaṃ sakkadattiyaṃ ramaṇiyyaṃ assamaṃ disvā caṃkamanakoṭṭhīṃ gantvā padavalaṇṇaṃ<sup>9</sup> apassanto „dhuvāṃ pabbajitā dhura-gāme bhikkhāṃ pariyesi tvā kilantaṇṇiṇā āgantvā paṇṇasālāṃ pavisitvā nisinnā bhavissanti“<sup>10</sup> cintetvā thokaṃ āgacchitvā „atīviya cīrāyanti“<sup>11</sup> jānissāmi“<sup>12</sup> paṇṇasālakuṭṭidvāraṃ<sup>10</sup> vīvaritvā anto pavisitvā ito c' ito ca olokento mahābhittiyaṃ akkharāni vācetvā „mayhaṃ kappiyaparikkhārā ete, ime gahe tvā pabbajissāmi“<sup>11</sup> attanā nivatthaparutaṃ sātaka yugaṃ pajahi, tenāha: sātakaṃ pajahiṃ tatthā ti, evaṃ pavittho ahaṃ Sāriputta tassaṃ paṇṇasālāyaṃ sātakaṃ pajahiṃ navadosamupāgatan ti sātakaṃ pajahanto nava dose disvā pajahiṃ ti dīpeti, tāpasapabbajjaṃ pabbajitānaṃ hi sātakasmiṃ nava doṣa upatthahanti: mahagghabhāvo eko doṣo, parapatibaddhatāya uppajjanabhāvo eko, paribhogena lahuṃ kilissanabhāvo eko kilittho ca dhovitaḍḍo ca rajitaḍḍo ca hoti, paribhogena jīranabhāvo eko jinnassa hi tunnaṃ vā aggaladānaṃ<sup>11</sup> vā kātappaṃ hoti, puna pariyesaṇāya durabhisaṃbhavabhāvo eko, tāpasapabbajjāya asarupabhāvo eko, paccatthikānaṃ sādharanabhāvo eko yathā hi na<sup>12</sup> paccatthikā na gaṇhanti tathā gopetappaṃ hoti, paribhuṇṇantassa vibhusanaṭṭhānabhāvo eko, gahe tvā carantassa khandhabhāramahicchabhāvo eko ti; vākacīraṃ nivāsesiṃ ti tadā ahaṃ Sāriputta ime nava dose disvā sātakaṃ pahāya vākacīraṃ nivāsesiṃ, muṇ-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> samūpetāni. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> āharitvā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> āhari. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> sakkoti. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> ānupubbakathā, C<sup>k</sup> anupubbakathā. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> kuṭilena-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -kūṭa- <sup>8</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> aṅgāra-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> padavalaṇṇaṃ. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> -sālā-, C<sup>k</sup> -sālā- corrected to -sālā-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aggaḷa-. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> taṃ.

jatināṃ hīrahīraṃ katvā ganthetvā<sup>1</sup> kataṃ vākacīraṃ nivāsanapārūpanatthāya<sup>2</sup>  
 ādiyīṃ ti attho, dvādasaguṇaṃ upāgatan ti dvādasahi ānisaṃsehi samannā-  
 gataṃ, vākacīrasmiṃ hi dvādasā ānisaṃsā: appagghaṃ suṇḍarāṃ kappiyan ti  
 ayaṃ<sup>3</sup> tāva eko ānisaṃso, sahatthā kātuṃ sakkā ti ayaṃ dutiyo, paribhogeṇa  
 sanikaṃ<sup>4</sup> kilissati dhoviyamāne<sup>5</sup> pi papañco n' atthiti ayaṃ tatiyo, paribhogena  
 jinne pi sibbitabbābhāvo catuttho, puna pariyesantassa sukkena karaṇabhāvo  
 pañcamo, tāpasapabbajjāya sārūpabhāvo chaṭṭho, paccatthikānaṃ nirūpabho-  
 gabhāvo<sup>6</sup> sattamo, paribhuñjantassa vibhūsanatthānābhāvo atthamo, dhāraṇa-  
 sallahukabhāvo navamo, cīvarapaccaye appicchabhāvo dasamo, vākupattiyā dham-  
 mikaanavajjabhāvo ekādasamo, vākacīre natthe pi anapekkhabhāvo dvādasamo ti;  
 atthadosasamākiṇṇaṃ pajahīṃ paṇṇasālakan ti kathaṃ pajahi, so  
 kira varasātakayugaṃ omuñcanto cīvaravaṃse laggitaṃ anojapupphadāmasadisāṃ  
 rattaṃ vākacīraṃ gahetvā nivāsetvā tass' upari aparāṃ suvaṇṇavaṇṇaṃ vākaci-  
 raṃ paridāhitvā puṇṇāgapupphasantharasadisāṃ sakhurāṃ ajīnacammaṃ ekāṃsaṃ  
 katvā jaṭamaṇḍalaṃ paṭimuñcivā eḷāya saddhiṃ niccalabbhāvakarānatthāṃ sā-  
 rasuciṃ<sup>7</sup> pavesetvā muttājālasadisaya sikkāya pavālavannaṃ<sup>8</sup> kuṇḍikaṃ odāhitvā  
 tīsu thānesu vaṃkaṃ kājāṃ adāya ekissā kājakotiyaṃ kuṇḍikaṃ ekissā anikusa-  
 pacchiṃ tidandakādīni olāmetvā khāribhāraṃ aṃse katvā dakkhiṇena batthena  
 kattarandaṇaṃ gahetvā paṇṇasālato nikkhamitvā satthihamatthamahācārikaṃ apa-  
 rāparaṃ caṃkamanto attano vesāṃ oloketvā „mayhaṃ mano matthakaṃ patto  
 sobhati vata me pabbajjā, Buddhapaccekaḥ buddhādīhi sabbehi vīrapurisehi vaṇṇitā  
 thomitā ayaṃ pabbajjā nāma, paḥīnaṃ me gīhībandhanaṃ, nikkhanto 'ami'<sup>9</sup>  
 nekkhammaṃ<sup>10</sup>, laddhā me uttamaṃ pabbajjā, karissāmi samanadhammaṃ, labhissāmi  
 maggaphalasukhaṃ“ ti ussāhajāto khārikajāṃ otāretvā caṃkamavemajjhe mug-  
 gavannasilāpatte suvaṇṇapaṭimā viya nisinno divasabhāgaṃ vitināmetvā sāyanha-  
 samayaṃ paṇṇasālaṃ pavisitvā bidalamañcakapasse kaṭṭhattharikāya nīpanno  
 sarīraṃ utuṃ gāhapetvā balavapaccuse pabujjhitvā attano āgamaṇaṃ āvajjesi:  
 „ahaṃ gharāvase ādīnaṃ disvā amitabhogaṃ anantaṃ yasam pahāya araṇṇaṃ  
 pavisitvā nekkhammagavesako hutvā pabbajito, ito dāni paṭṭhāya paṇḍacāraṃ  
 carituṃ na vattati, pavivekaṃ hi pahāya vicāraṇaṃ micchavittakamakkhikā  
 khādanti, idāni mayā vivekaṃ anubrūhetuṃ vattati, ahaṃ hi gharāvasaṃ pali-  
 bodhato disvā nikkhanto, ayaṃ ca maṇāpā paṇṇasālā, beluvapakkavaṇṇaparibhaṇḍa-  
 katā bhūmi, rajatavaṇṇa setabhittiyo, kapotapādavaṇṇaṃ paṇṇacchadanāṃ, vi-  
 cittattharakavaṇṇabidalamāñcako, nivasaphāsukaṃ vasaṇatthānaṃ, etto atirekatarā  
 viya me gebasampadā paññāyatitī“ paṇṇasālāya dose vicinanto attha dose passi,  
 paṇṇasālāparibhogasmiṃ hi attha ādīnavā: mahāsambhāreṇa dabbasambhāre sam-  
 odhānetvā karaṇapariyesanabhāvo eko ādīnavo, tiṇapaṇṇamattikāsu patitāsu

<sup>1</sup> Ck gantetvā, Cs gantetvā corrected to ganthetvā. <sup>2</sup> Ck -pārūpana-. <sup>3</sup> Cv ayaṃ.

<sup>4</sup> Cv sanikaṃ. <sup>5</sup> Ck Cv dhoviyamāne. <sup>6</sup> Ck -bhogābhāvo. <sup>7</sup> Ck Cs -suciṃ.

<sup>8</sup> Ck pavālavanna, Cv pavālavannaṃ. <sup>9</sup> Cv smiṃ. <sup>10</sup> Ck Cv nekkhamma.



tāsaṃ punappuna t̐apetabbatāya nibaddhajaggaṇabhāvo dutiyo, „senāsanān<sup>1</sup> nāma mahallakassa pāpuṇāti, avelāya vutthāpiyamānassa cittaekaggatā na hotīti“ utthāpanīyabhāvo<sup>2</sup> tatiyo, sītuṇhapatighātena kāyassa sukkhumālakaraṇabhāvo catuttho, „gehaṃ<sup>3</sup> pavitthēna yaṃ kiñci pāpaṃ sakkā kātun“ ti garaḥapatīcchādaṇabhāvo pañcama, „mayhaṃ“ ti pariggahakaraṇaṃ chaṭṭho, „geḥassa atthibhāvo nāma sadutiyakavāso“ ti sattamo, ūkamaṃkuṇagharagoḷikādīnaṃ sādharapaṭāya bahusādharapaṇabhāvo aṭṭhama, iti ime aṭṭhādīnave disvā Mahāsatto paṇṇasālān<sup>4</sup> pajahi, tenāha: aṭṭhadosasamākiṇṇaṃ pajahiṃ paṇṇasālakaṃ ti; upāgamaṃ rukkhamūlaṃ guṇe dasa<sup>5</sup> upāgataṃ ti „channaṃ paṭikkhipitvā dasaḥi guṇehi upetaṃ rukkhamūlaṃ upagato ‘smīti’ vadati, tat’ ime dasa guṇā: appasamārambhata<sup>6</sup> eko guṇo, „upagamanamattakam eva hi tattha hotīti“ appajaggaṇatā<sup>7</sup> dutiyo, „taṃ hi sammatṭham pi asammattṭham pi paribhogaphāsukaṃ hoti yeva“ anutthāpanīyabhāvo<sup>8</sup> tatiyo, „garaḥaṃ na paṭīcchādeti, tattha hi pāpaṃ karonto lajjatīti“ garaḥāya apatīcchannabhāvo catuttho, „abbhokāsavāso viya kāyaṃ na santhambhetīti“ kāyassa asanthambhaṇabhāvo pañcama, pariggahakaraṇabhāvo chaṭṭho, gehālayapaṭikkhepo sattamo, bahusādharapaṇagehe viya „paṭijaggissāmi<sup>9</sup> naṃ“, nikkhamatha“ ti nīharaṇakābhāvo aṭṭhama, vasantassa sappītikabhāvo navama, rukkhamūlasenāsanassa gatagataṭṭhāne sulabhatāya anapekkhabhāvo dasama ti, „ime dasa guṇe disvā rukkhamūlaṃ upagato ‘smīti’ vadati; imāni ettakāni karaṇāni sallakkhetvā Mahāsatto punadivase bhikkhāya pāvīsi, ath’ assa sampattagāme manussā mahantena ussāhena bhikkhaṃ adāṃsu, so bhattakiccaṃ niṭṭhapetvā assamaṃ āgamaṃ nisīditvā cintesi: „nāhaṃ ‘āhāraṃ labhāmīti’ pabbajito, siniddhaharo nāṃ’ esa mānamadapurisamade vadḍheti, āhāramūlakassa ca dukkhassa anto n’ atthi, yaṃ nūnāhaṃ vāpitaṃ ropitaṃ dhaññaṇibbattaṃ āhāraṃ jahitvā pavattaphalabhojano bhaveyyaṃ“ ti; so tato paṭṭhāya tathā katvā ghaṇanto vāyamanto sattāhabbhantare yeva attha samāpattiyo pañca abhiññā nibbatesi, tena vuttaṃ:

Vāpitaṃ ropitaṃ dhaññaṃ pajahiṃ niravasesato,  
anekaguṇasampannaṃ pavattapphalam ādiyim,  
Tattha-ppadhānaṃ padahiṃ nisajjaṭṭhānacaṃkame,  
abbhantaramhi sattāhe abhiññābala pāpuṇin ti.

Evam abhiññābalaṃ patvā Sumedhatāpase samāpattisukhena vītināmente Dīpaṅkaro<sup>9</sup> nāma Satthā loke udapādi. Tassa paṭisandhi-jātibodhidhammacakkappavattanesu sakalāpi dasasahassīlokadhātu sam-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> senāsanān corrected to senāsanāṃ. <sup>2</sup> all three MSS. utthāpaniya-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> gahaṃ corrected to garaḥaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> paṇṇasālāṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -jaggantā, C<sup>v</sup> -janatā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> anutthāpaniya-. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> paṭijaggissāmiṃ corrected to -ssāmi. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> omits naṃ. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> dīpaṅkaro.

kampi sampakampi sampavedhi mahāviraṇaṃ viravi, dvattiṃsa pubbaṇi-mittāni pāturaṇaṃsu. Sumedhatāpaso samāpattisukkena vītināmento n' eva taṃ saddaṃ assosi na tāni nimittāni addasa; tena vuttaṃ:

45. „Evaṃ me siddhipattassa vasibhūtaṃ sāsane  
Dīpaṅkaro nāma Jino uppaṇṇi lokanāyako.
46. Uppaṇṇante ca jāyante bujjhante dhammaḍḍesane  
caturo nimitte nāddasaṃ<sup>1</sup> jhānaratisamappito“ ti.

Tasmiṃ kale Dīpaṅkaradasabalo catuḥi khīṇāsavaṣaṣasahashehi parivuto anupubbena cārikaṃ cāraṇaṃ Rāmaṇaṃ nāma nagaraṃ patvā Sudassanaṃ mahāvīhāre paṭivasati. Rāmaṇanagaravāsino „Dīpaṅkaro kira samaṇissaro paramābhisaṃbodhiṃ patvā pavattavaradhammacakko anupubbena cārikaṃ cāraṇaṃ Rāmaṇanagaraṃ patvā Sudassanaṃ mahāvīhāre paṭivasatīti“ sutvā sappinavaṇitādini c' eva bhesajjāni vatthacchādānāni ca gāhāpetvā gandhamālādīhatthā yena Buddhō yena Dhammo yena Saṅgho tanninnā tapponā tappabbhārā hutvā Satthāraṃ upasaṃkamitvā vanditvā gandhādīhi pūjetvā ekamantaṃ nisinnā, dhammaḍḍesanaṃ sutvā svātanāya nimantetvā utthāyāsanaṃ pakkamiṃsu. Te punadivase mahādānaṃ sajjetvā nagaraṃ alaṃkaritvā Dasabalassa āgamaṇamaggaṃ alaṃkarontā udakabhinnatthānesu paṇṇaṃ<sup>2</sup> pakkhipitvā samaṃ bhūmitalaṃ katvā rajatapattavaṇṇaṃ vālukaṃ ākiranti, lājāni c' eva pupphāni ca vikiranti, nānāviraḍḍhehi vatthehi dhajapaṭāke ussāpenti, kadaliyo c' eva puṇṇaghaṭapantiyo ca patitthāpenti. Tasmiṃ kale Sumedhatāpaso attano assamaṇapadā uggantvā tesāṃ manussānaṃ uparibhāgena ākāseṇa gacchanto te hatthatuṭṭhe manusse disvā „kinu kho kāraṇaṃ“ ti ākāsaṭo oruḥha ekamantaṃ thito manusse pucchī: „hambho kassa tuṃhe imaṃ maggaṃ alaṃkaroṭhā“ ti; tena vuttaṃ:

47. „Paccantadesavisaye nimantetvā Tathāgataṃ  
tassa āgamaṇamaggaṃ<sup>3</sup> soḍhenti tuṭṭhamānasā.
48. Ahaṇa tena samayena nikkhamitvā sakassamaṃ  
dhunanto vākacīrāni gacchāmi ambare tadā.
49. Vedajātāṃ jaṇaṃ disvā tuṭṭhahatthāṃ paṇoditaṃ  
orohitvāna gaganā manusse pucchī tāvade:

<sup>1</sup> Ck C<sup>s</sup> nāddasāsiṃ. <sup>2</sup> Ck C<sup>s</sup> paṇṇaṃ. <sup>3</sup> so all three MSS.

50. 'Tutṭhahatṭho pamodito vedajāto mahājano,  
kassa sodhīyati<sup>1</sup> maggo añjasam vaṭumāyana<sup>2</sup>' ti.

Manussā āhaṃsu: „bhante Sumedha na tvaṃ jānāsi: 'Dīpaṃkarada-sabalo sammāsambodhiṃ patvā pavattavaradhammacakko cārikaṃ ca-ramāno ambhākaṃ nagaraṃ patvā Sudassanamahāvihāre paṭivasati, mayan<sup>3</sup> taṃ Bhagavantam nimantayimha, tuss' etaṃ Buddhassa Bhagavato āgamanamaggaṃ alaṃkaromā<sup>4</sup>“ 'ti. Sumedhatāpaso cintesi: „'Buddho' ti kho ghosamattam pi loke dullabham, pag eva Buddhup-pādo, mayāpi imehi manussehi saddhiṃ Dasabalassa maggaṃ alaṃkaritum vaṭṭatīti<sup>5</sup>. So te manusse āha: „sace bho tumhe etaṃ maggaṃ Buddhassa alaṃkarotha mayham pi ekaṃ okāsaṃ detha, aham pi tumhehi saddhiṃ maggaṃ alaṃkarissāmīti<sup>6</sup>. Te „sādhū<sup>7</sup>“ 'ti sampāṭicchi-tvā „Sumedhatāpaso iddhiṃ<sup>8</sup>“ ti jānantā udakabhinnokāsaṃ sallak-khetvā „tvaṃ imam thānaṃ alaṃkarohīti<sup>9</sup>“ adāṃsu. Sumedho buddhārammaṇaṃ pītiṃ<sup>10</sup> gahetvā cintesi: „aham imam okāsaṃ iddhiyā alaṃkaritum pahomi, evaṃ alaṃkato pana maṃ na paritosessati, ajja mayā kāyaveyyāvaccam kātum vaṭṭatīti<sup>11</sup>“ paṇsum āharitvā tasmim padese pakkhipi. Tassa tasmim padese analaṃkate yeva Dīpaṃkaro Dasabalo mahānubhāvānaṃ chaḷabhiññākhiṇāsavānaṃ catuhi satasahashehi parivuto devatāsu dibbamālagandhādīhi<sup>12</sup> pūjayantesu<sup>13</sup> dibbasamgītesu pavattantesu<sup>14</sup> manussehi<sup>15</sup> mānusakagandhehi c' eva mālādīhi ca pūjayantesu<sup>16</sup> anantāya Buddhaliṅhāya Manosilātale vijambhamāno siho viya taṃ alaṃkatapaṭiyattamaggaṃ paṭipajji. Sumedhatāpaso akkhini um-mīletvā alaṃkatamaggena āgacchantassa Dasabalassa dvattiṃsamahāpurisalakkhaṇapatimaṇḍitaṃ asītiyā anubyañjanehi anubyañjitaṃ<sup>17</sup> byā-mappabhāya<sup>18</sup> samparivāritaṃ maṇivaṇṇagaganatale nānappakārā<sup>19</sup> vijjūl-latā viya āvelāvelabhūtā c' eva yugaḷayugaḷabhūtā ca chabbaṇṇaḡha-nabuddharasmiyo<sup>20</sup> viṣajjentaṃ rūpaggappattaṃ attabhāvaṃ oloketvā „ajja mayā Dasabalassa jīvitapariccāgaṃ kātum vaṭṭatīti<sup>21</sup>“ „mā Bhagavā kalale akkamī, maṇiphalakasetum pana akkamanto viya saddhiṃ catuhi khīṇāsavasatasahashehi mama piṭṭhiṃ maddamāno gacchatu, taṃ me bhavissati dīgharattaṃ hitāya sukhāyā<sup>22</sup>“ 'ti kese mocetvā ajinajātāvā-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> sodhīyati. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> mayam. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> buddhorammaṇaṃ pītiṃ, C<sup>v</sup> buddhāram-manapītiṃ. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -gandhādisu, C<sup>k</sup> gandhadisu. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> pūjayantisu. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> pavat-tiyamānesu. <sup>7</sup> so all three MSS. instead of manussehu? <sup>8</sup> C<sup>v</sup> pūjiyamānesu. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> anubyañjitaṃ. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> vyāma-. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -karā, C<sup>v</sup> -kāra. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -ghaṇa-.

kacīrāni kālavanne<sup>1</sup> kalale pattharivā māñiphalakasetum viya kalalapitthe nipaṭṭhi; tena vuttam:

51. „Te me puṭṭhā vyākariṃsu: ‘Buddho loka anuttaro  
Dīpaṃkaro nāma Jīno uppaṭṭhi lokanāyako,  
tassa sodhiyati<sup>2</sup> maggo añjasam vaṭumāyanam’.
52. ‘Buddho’ ti mama sutvāna pīti uppaṭṭhi tāvade.  
‘Buddho Buddho’ ti kathayanto somanassam pavedayim.<sup>3</sup>
53. Tattha ṭhatvā vicintesiṃ tuṭṭho saṃviggamānaso:  
‘idha bījāni ropissam, khaṇo ve mā upaccagā.
54. Yadi Buddhassa sodhetha ekokāsam dadātha me.  
aham pi sodhayissāmi añjasam vaṭumāyanam’.
55. Adāṃsu te mam’ okāsam sodhetum añjasam tadā.  
‘Buddho Buddho’ ti cintento maggam sodhem’ ahaṃ tadā.
56. Anitṭhite mam’ okāse Dīpaṃkaro mahāmuni  
cattārisatasahasseehi<sup>4</sup> chaḷabhiññeehi tādihi<sup>5</sup>  
khīṇāsavche vimalehi paṭipajji añjasam<sup>6</sup> Jīno.
57. Paccuggamanā vattanti, vajjanti bheriyo bahū<sup>7</sup>,  
āmoditā naramarū sādhuakāram pavattayim.
58. Devā manusse passanti manussāpi ca devatā,  
ubho pi te pañjalikā anuyanti Tathāgataṃ.
59. Devā dibbehi turiyehi manussā mānusakehi ca  
ubho pi te vajjayanta<sup>8</sup> anuyanti Tathāgataṃ.
60. Dibbam mandāravam puppham padumam pāricchattakam  
disodisam okiranti ākāsanabhagatā<sup>9</sup> marū.
61. Campakam salaḷam nīpam nāgapunnāgaketakam  
disodisam ukkhipanti bhūmitalagatā narā.
62. Kese muñcey’ ahaṃ tattha vākacīraṃ ca cammakam  
kalale pattharivāna avakuṇṇo nipaṭṭhi’ ahaṃ.
63. ‘Akkamitvāna mam Buddho saha sisseehi gacchatu.  
mā<sup>10</sup> kalale akkamittho, hitāya me bhavissatīti’

so kalalapitthe nipaṇṇako va puna akkhīni unumiletvā Dīpaṃkaradasa-  
balassa Buddhasiriṃ sampassamāno evam cintesi: „sace ahaṃ iccheyyam  
sabbakilese jhāpetvā saṃghanavako hutvā Rammanagaram paviseyyam.

<sup>1</sup> Ck C<sup>s</sup> kālā-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> sodhiyati. <sup>3</sup> Ck pavedayim. <sup>4</sup> so all three MSS.

<sup>5</sup> Ck tādihi, C<sup>v</sup> tādisi. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> añjasam. <sup>7</sup> Ck C<sup>s</sup> bahū. <sup>8</sup> Ck vajjayanta.

<sup>9</sup> C<sup>v</sup> ākāsatālagatā. <sup>10</sup> Ck C<sup>s</sup> add nam.

aññātakavesena paṇa me kilese jhāpetvā Nibbānapattiya<sup>1</sup> kiccaṃ n'atthi, yaṃ nūnāhaṃ Dīpanikaradasabalo viya paramābhisambodhiṃ patvā dhammanāvaṃ āropetvā mahājanāṃ Saṃsārasāgarā uttāretvā pacchā parinibbāyeyyaṃ, idaṃ mayhaṃ patirūpan<sup>2</sup> ti. Tato aṭṭha dhamme samodhānetvā Buddhabhāvāya abhinīhāraṃ katvā nipajji; tena vuttaṃ :

64. „Puthaviyaṃ<sup>3</sup> nipannassa evaṃ me āsi cetaso :  
‘icchamāno ahaṃ ajja kilese jhāpaye mama.
65. Kim me aññātavesena dhammaṃsacchikaten<sup>4</sup> idha,  
sabbaññutaṃ<sup>5</sup> pāpuṇitvā Buddho hessaṃ sadevake.
66. Kim me ekena tiṇṇena purisena thāmadassinā,  
sabbaññutaṃ<sup>6</sup> pāpuṇitvā santāressaṃ sadevake.
67. Iminā me adhikārena purisena thāmadassinā  
sabbaññutaṃ pāpuṇāmi tāreṃ janataṃ bahuni.
68. Saṃsārasotaṃ chinditvā viddhaṃsitvā tayo bhave  
dhammanāvaṃ samāruyaṃ santāressaṃ sadevake<sup>7</sup> ti,

yasmā paṇa Buddhattaṃ patthentassa

69. Manussattaṃ līngasampatti hetu Satthāradassanaṃ  
pabbajjā guṇasampatti adhikāro ca chandatā  
aṭṭhadhammasamodhānā abhinīhāro samijjhati.

Manussattabhāvasmiṃ yeva hi tathā Buddhattaṃ patthentassa patthanā samijjhati nāgassa vā supannassa vā devatāya vā patthanā no samijjhati, manussattabhāve pi purisalīnge tthassa<sup>8</sup> eva patthanā samijjhati itthiya vā paṇḍakanapuṃsakaubhato-byañjanakanaṃ<sup>9</sup> vā no samijjhati, purisassa pi tasmīṃ attabhāve arahattappattiya<sup>10</sup> hetusampannassa<sup>11</sup> eva patthanā samijjhati no itarassa, hetusampannena pi sace jīvamānakabuddhassa<sup>12</sup> eva santikā patthentassa patthanā samijjhati parinibbute Buddhhe cetiyasantike vā bodhimūle vā patthentassa na samijjhati, Buddhānaṃ santike patthentassāpi pabbajjālīnge tthassa<sup>13</sup> eva samijjhati no gihilīnge tthassa, pabbajitassāpi pañcābhīṇassa aṭṭhasamāpattilābhino yeva samijjhati na imāya guṇasampattiya<sup>14</sup> virahitassa, guṇasampannenāpi yena attano jīvitaṃ Buddhānaṃ pariccattaṃ hoti tassa iminā adhikārena adbhikārasampannassa<sup>15</sup> eva samijjhati na itarassa, adbhikārasampannassāpi yassa Buddhakāradhammānaṃ atthāya mahanto chando ca mahanto ussāho ca vāyāmo ca pariyeṭṭhi<sup>16</sup> tass<sup>17</sup> eva samijjhati na itarassa, tatth<sup>18</sup> idaṃ chandamahantatāya opammaṃ : sace hi evaṃ assa „yo sakala-cakkavāḷagabbhaṃ ekodakibhūtaṃ attano bāhubalena pataritvā pārāṇi gantuṃ

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> nibbānappattiya. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> puthaviyaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> sabbaññutaṃ, C<sup>v</sup> sabbaññutaṃ.

<sup>4</sup> C<sup>v</sup> sabbaññutaṃ. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -vyañjana-. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> pariyeṭṭhi.

samattho so Buddhattaṃ pāpuṇāti, yo vā pana sakalacakkavāḷagabbhaṃ veḷugumbasañchannaṃ viyūhītvā madditvā padasā gacchanto pāraṃ gantuṃ samattho so Buddhattaṃ pāpuṇāti, yo vā pana sakalacakkavāḷagabbhaṃ sattiyo ākoṭetvā nīrantaraṃ sattithalasamākiṇṇaṃ padasā akkamamāno pāraṃ gantuṃ samattho so Buddhattaṃ pāpuṇāti, yo vā pana sakalacakkavāḷagabbhaṃ vītaccikaṃgārabharitaṃ pādehi maddamāno pāraṃ gantuṃ samattho so Buddhattaṃ pāpuṇātīti“ yo etesu ekam pi attano dukkaraṃ na maññati „ahaṃ etam pi taritvā vā gantvā vā pāraṃ gahessāmīti“ evaṃ mahantena chandena ca ussāhena ca vāyāmena ca pariyeṭṭhiyā ca samannāgato hoti tassa patthanā samijjhati na itarassa. Sumedhatāpasō pana ime attha dhamme samodhānetvā Buddhābhāvāya abhinīhāraṃ katvā nipajji. Dīpaṃkaro pi Bhagavā āgantvā Sumedhatāpasassa sīsabhāge thatvā maṇisīhapañjaraṃ<sup>1</sup> ugghāṭento viya pañcavaṇṇapasādasampannāni akkhīni ummīletvā kalalapiṭṭhe nipannaṃ Sumedhatāpasam divsā „ayaṃ tāpasō Buddhattāya<sup>2</sup> abhinīhāraṃ katvā nipanno, ijjhissati nu kho imassa patthanā udāhu no“ ti anāgataṃ saññānaṃ pesetvā upadhārento „ito kappasatasahassādhikāni cattāri asaṃkheyyāni atikkamitvā Gotamo nāma Buddhō bhavissatīti“ nātvā tītakō va parisamajjhe vyākāsi: „Passatha no tumhe imaṃ ugगतapani<sup>3</sup> tāpasam kalalapiṭṭhe nipannaṃ“ ti. „Evaṃ bhante“. „Ayaṃ Buddhattāya<sup>4</sup> abhinīhāraṃ katvā nipanno, samijjhissati imassa patthanā, ito kappasatasahassādhikānaṃ catunnaṃ asaṃkheyyānaṃ matthake Gotamo nāma Buddhō bhavissati, tasmim pan’ assa attabhāve Kapilavatthu<sup>5</sup> nāma nagaraṃ nivāso bhavissati, Māyā nāma devī<sup>6</sup> mātā, Suddhodano nāma rājā pitā, aggasāvako Upatisso nāma thero, dutiyasāvako Kolito nāma, Buddhupaṭṭhāko Ānando nāma, aggasāvikā Khemā nāma therī<sup>7</sup>, dutiyasāvikā Uppalavaṇṇā<sup>8</sup> nāma therī<sup>9</sup> bhavissati, paripakkañāṇo mahābhinikkhamanaṃ katvā mahāpadhānaṃ padahitvā nigrodhamūle pāyāsam paṭiggahetvā Nerañjarāya tīre paribhuñjitvā bodhimaṇḍaṃ āruyha assattharukkhamūle abhisambujjhissatīti“; tena vuttaṃ:

70. “Dīpaṃkaro<sup>10</sup> lokavidū<sup>11</sup> āhutaṇaṃ paṭiggaho  
ussisūke maṃ thatvāna idaṃ vacanaṃ abravī<sup>12</sup>:  
71. ‘Passatha imaṃ tāpasam jaṭilaṃ ugगतāpanam,  
aparimeyye ito kappe Buddhō loka bhavissati.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> mani-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> buddhattāya. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> ugगतapan. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> buddhattāya corrected to buddhattāya. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> kapilavatthuṃ. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> devī. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> therī. <sup>8</sup> all three MSS. uppalavaṇṇa. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> therī. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> dīpaṃkaro. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> lokavidu. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> -bruvī.

72. Aho Kapilavhayā rammā nikkhamitvā Tathāgato  
padhānam padahitvāna katvā dukkarakāriyam
73. Ajapālarukkkhamūle nisīditvā Tathāgato  
tattha pāyāsam aggayha Nerañjaram upehiti.
74. Nerañjarāya tīre pāyāsam ādāya so Jino  
paṭiyattavaramaggena bodhimūlamhi eheti.
75. Tato padakkhiṇam katvā bodhimandaṃ anuttaro  
assatthassa mūle bujjhissati mahāyaso.
76. Imassa janikā mātā Māyā nāma bhavissati,  
pitā Suddhodano nāma, ayam hessati Gotamo.
77. Anāsavā vītaraḡā santacittā samāhitā  
Kolito Upatisso ca aggā hessanti sāvakā.
78. Anando nām' upaṭṭhāko upaṭṭhissati tam Jinam,  
Khemā Uppalavaṇṇā ca aggā hessanti sāvikā
79. Anāsavā vītaraḡā santacittā samāhitā.  
Bodhi tassa Bhagavato 'Assattho' ti pavuccati"<sup>1</sup>.

Sumedhatāpaso „mayham kira patthanā samijjhissatīti“ somanas-sappatto ahoṣi. Mahājano Dīpaṃkaradasabalassa vacanaṃ sutvā „Sumedhatāpaso kira Buddhabijam Buddhamaṃkuro“ ti haṭṭhatuṭṭho ahoṣi. Evaṃ c' assa ahoṣi: „yathā nāma puriso nadiṃ taranto ujukena titthena uttaritum asakkonto heṭṭhātittthena uttarati evam evam<sup>2</sup> mayam Dīpaṃkaradasabalassa sāsaṇe maggaphalaṃ alabhamānā anāgate yadā tvaṃ Buddho bhavissasi<sup>3</sup> tadā tava sammukhā maggaphalaṃ sacchikātum samatthā bhaveyyāmi“ 'ti patthanam ṭhapaṃsi. Dīpaṃkaradasabalo pi Bodhisattaṃ paṇisaṃsitvā aṭṭhahi pupphamuṭṭhili pūjetvā padakkhiṇam katvā pakkāmi. Te pi catusatasahassasaṃkhā khīṇāsavā Bodhisattaṃ gandhehi ca mālehi<sup>4</sup> ca pūjetvā padakkhiṇam katvā pakkaminsi. Devamanussā pana tatth' eva pūjetvā vanditvā pakkantā. Bodhisatto sabbesaṃ paṭikkantakāle sayanā vuṭṭhāya „pāraṃmiyo vicinissāmiti“ puppharāsimatthake pallaṃkaṃ ābhujitvā<sup>5</sup> nisīdi. Evaṃ nisinne Bodhisatte sakaladasahassacakkavāle devatā sannipatitvā sādhuḡkāraṃ katvā „ayya Sumedhatāpasa porāṇakabodhisattānaṃ pallaṃkaṃ ābhujitvā<sup>6</sup> 'pāraṃmiyo vicinissāma' 'ti nisinnakāle yaṇi pubbanimittāni nāma paṇṇāyanti tāni sabbāni pi ajja pātubhūtāni, nissamsayena tvaṃ Buddho

<sup>1</sup> Ck pavuccatīti. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> Ck Cv bhavissati. <sup>4</sup> Cv mālāhi. <sup>5</sup> Ck ābhujitvā. <sup>6</sup> Cv ābhujitvā.

bhavissasi, mayam etaṃ jānāma: yass' etaṃ nimittāni paññāyanti eka-  
tena<sup>1</sup> so Buddho hoti, tvaṃ attano viriyam dāham katvā paggaṇhā"  
ti Bodhisattaṃ nānappakārehi thutūhi abhiththuniṃsu<sup>2</sup>; tena vuttaṃ:

80. „Idaṃ sutvāna vacanaṃ asamassa Mahesino  
āmoditā<sup>3</sup> naramarū: 'Buddhabhījanikuro ayaṃ'.
81. Ukkutthiṣaddā vattanti appoṭhenti hasanti<sup>4</sup> ca  
katañjalī namassanti dasasahassi<sup>5</sup> sadevakā.
82. 'Yad' imassa Lokanāthassa virajjhissāma sāsanaṃ  
anāgataṃhi addhāne hessāma sammukhā imaṃ.
83. Yathā manussā nadiṃ tarantā paṭititthaṃ virajjhiya  
heṭṭhātitthe gahetvāna uttaranti mahānadiṃ
84. Evaṃ evaṃ<sup>6</sup> mayam sabbe yadi muñcem' imaṃ Jinam  
anāgataṃhi addhāne hessāma sammukhā imaṃ'.
85. Dīpaṃkaro Lokavidū<sup>7</sup> āhutiṇaṃ paṭiggaho  
mama kammaṃ pakittetvā dakkhiṇaṃ<sup>8</sup> padam uddhari<sup>9</sup>.
86. Ye tattha āsūṃ Jinaputtā sabbe padakkhiṇaṃ akaṃsu maṃ,  
narā nāgā ca gandhabbā abhivādetvāna pakkamuṃ.
87. Dassanaṃ me atikkante sasamighe Lokanāyake  
haṭṭho haṭṭhena cittena āsanā vutṭhahiṃ tadā.
88. Sukhena sukhito homi pāmuḍḍjena<sup>10</sup> pamodito.  
pītiyā ca abhissanno<sup>11</sup> pallaṃkaṃ ābhujim tadā.
89. Pallaṃkena nisīditvā evaṃ cintes' ahaṃ tadā:  
'vasībhūto ahaṃ jhāne abhiññāsu pāramim gato,
90. Sahassikamhi<sup>12</sup> lokamhi isayo n' atthi me samā,  
asamo iddhidhammesu alabhiṃ idisaṃ sukhaṃ'.
91. Pallaṃkābhujane<sup>13</sup> mayhaṃ dasasahassādhivāsino<sup>14</sup>  
mahānādaṃ pavattesuṃ: 'dhuvaṃ<sup>15</sup> Buddho bhavissasi.
92. Yaṃ pubbe Bodhisattānaṃ pallaṃkavaramābhujē  
nimittāni padissanti tāni ajja padissare.
93. Sītaṃ vyapagataṃ hoti uṇhaṃ ca upasammati,  
tāni ajja padissanti, dhuvaṃ Buddho bhavissasi.
94. Dasasahassilokadhātu<sup>16</sup> nissaddā hoti nirākulā,  
tāni ajja padissanti, dhuvaṃ Buddho bhavissasi.

<sup>1</sup> Ck Cv ekattena. <sup>2</sup> Ck Cs abhiththuniṃsu. <sup>3</sup> Ck Cv amoditā, Cs āmodinā?

<sup>4</sup> Ck sahanti, Cs sahanti corrected to hasanti. <sup>5</sup> Ck Cs dasasahassi. <sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> Cs -vidu. <sup>8</sup> Cv dakkhiṇa. <sup>9</sup> Ck uddharī, Cv uddharim. <sup>10</sup> Cs pāmojjena.

<sup>11</sup> Ck Cv abhissanto. <sup>12</sup> Cv sah-. <sup>13</sup> Cs -bhujane. <sup>14</sup> Cv tidasassādhivāsino.

<sup>15</sup> Cv tuvaṃ. <sup>16</sup> Cv dasasahassi-.



95. Mahāvātā na vāyanti, na sandanti savantiyo,  
tāni ajja padissanti, dhuvam Buddhho bhavissasi.
96. Thalajā dakaajā pupphā sabbe pupphanti tāvade,  
te p' ajja pupphitā sabbe, dhuvam Buddhho bhavissasi.
97. Latā vā yadivā rukkhā phalabhārā honti tāvade,  
te p' ajja phalitā sabbe, dhuvam Buddhho bhavissasi.
98. ākāsatthā ca bhummatthā ratanā jotanti tāvade,  
te p' ajja ratanā jotanti, dhuvam Buddhho bhavissasi.
99. Mānusakā ca dibbā ca turiyā vajjanti tāvade,  
te p' ajj' ubho abhiravanti, dhuvam Buddhho bhavissasi.
100. Vicittapupphā gaganā abhivassanti tāvade,  
te p' ajja padissanti, dhuvam Buddhho bhavissasi.
101. Mahāsamuddo ābhujati, dasasahassī pakampati,  
te p' ajj' ubho abhiravanti, dhuvam Buddhho bhavissasi.
102. Niraye pi dasasahassī<sup>1</sup> aggi<sup>2</sup> nibbāyi tāvade,  
te p' ajja nibbutā<sup>3</sup> aggi<sup>4</sup>, dhuvam Buddhho bhavissasi.
103. Vimalo hoti suriyo, sabbe dissanti tārakā,  
te pi ajja padissanti, dhuvam Buddhho bhavissasi.
104. Anovaṭṭena udakena mahiyā ubbhijji tāvade,  
taṁ p' ajj' ubbhijjate mahiyā, dhuvam Buddhho bhavissasi.
105. Tārāgaṇā virocanti nakkhattaṁ gaganamaṇḍale  
visākhā candimāyuttā, dhuvam Buddhho bhavissasi.
106. Bilāsayaṁ darisayaṁ nikkhamanti sakāsayaṁ,  
te p' ajja āsayaṁ chuddhā, dhuvam Buddhho bhavissasi.
107. Na hoti arati sattānaṁ, santuṭṭhā honti tāvade,  
te p' ajja sabbe santuṭṭhā, dhuvam Buddhho bhavissasi.
108. Rogā tad' ūpasammanti jighacchā ca vinassati,  
tāni ajja padissanti, dhuvam Buddhho bhavissasi.
109. Rāgo tadā tanu<sup>5</sup> hoti, doso moho pi nassati,  
te p' ajja vigatā sabbe, dhuvam Buddhho bhavissasi.
110. Bhayaṁ tadā na bhavati, ajja p' etaṁ padissati,  
tena līṅgena jānāma: dhuvam Buddhho bhavissasi.
111. Rajo n' uddhaṁsati<sup>6</sup> uddhaṁ, ajja p' etaṁ padissati,  
tena līṅgena jānāma: dhuvam Buddhho bhavissasi.
112. Anittthagandho pakkamati, dibbagandho pavāyati,  
so p' ajja vāyati gandho, dhuvam Buddhho bhavissasi.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> dasasahassī. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> aggi. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> nibbuto. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> aggi. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> tanū. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> -sati.

113. Sabbe devā padissanti ṭhāpayitvā arūpino,  
te p' aḷa sabbe dissanti, dhuvāṃ Buddho bhavissasi.
114. Yāvataṃ nirayā nāma sabbe dissanti tāvade,  
te p' aḷa sabbe dissanti, dhuvāṃ Buddho bhavissasi.
115. Kuḍḍā kavāṭā selā ca na hont' āvaraṇaṃ<sup>1</sup> tadā,  
ākāsaḅhūtā te p' aḷa, dhuvāṃ Buddho bhavissasi.
116. Cuti ca upapatti<sup>2</sup> ca khaṇe tasmiṃ<sup>3</sup> na vijjati.  
tāni aḷa padissanti, dhuvāṃ Buddho bhavissasi.
117. Daḷhaṃ paḡḡaṇa viriyaṃ, mā nivatta abhikkama,  
mayāṃ p'etaṃ vijānāma: dhuvāṃ Buddho bhavissasīti<sup>4</sup>.

Bodhisatto Dīpaṇikaradasaḅalassa ca dasasaḷassa cakkavāle devatānaṃ ca<sup>5</sup> vacanaṃ sutvā bhiiyosomattāya saṇjātussāho hutvā cintesi: „Buddhā nāma amoghavacanā, n' atthi Buddhānaṃ kathāya aṇṇathattaṃ, yathā hi ākāse khittaleḍḍussa patanaṃ jātassa maraṇaṃ aruṇe uggate suriyass' utṭhānaṃ āsayā nikkhantaṣiḷassa siḷhaṇādanadanāṃ gaṛuḡabbhāya itthiyā bhāramocanaṃ dhuvāṃ avassaḅbhāvi evaṃ evaṃ<sup>6</sup> Buddhānaṃ vacanaṃ nāma dhuvāṃ amoghaṃ, addhā ahaṃ Buddho bhavissāmi<sup>7</sup>“; tena vuttaṃ:

118. „Buddhassa vacanaṃ sutvā dasasaḷassīna<sup>8</sup> c'ūbhayaṃ  
tuṭṭhahaṭṭho pamudito evaṃ cintes' ahaṃ tadā:
119. 'Aḍvejjhavaḷanaṃ Buddhā, amoghavacanā Jinā,  
vitathaṃ n'atthi Buddhānaṃ, dhuvāṃ Buddho bhavāṃ<sup>9</sup> ahaṃ.
120. Yathā khittāṃ nabhe leḍḍu dhuvāṃ patati bhūmiyaṃ  
tath' eva Buddhasetṭhānaṃ vacanaṃ dhuvasassataṃ.
121. Yathāpi sabbasattānaṃ maraṇaṃ dhuvasassataṃ  
tath' eva Buddhasetṭhānaṃ vacanaṃ dhuvasassataṃ.
122. Yathā rattikkhaye patte suriyass' uggamanaṃ dhuvāṃ  
tath' eva Buddhasetṭhānaṃ vacanaṃ dhuvasassataṃ.
123. Yathā nikkhantaṣayanassa siḷassa nadanaṃ dhuvāṃ  
tath' eva Buddhasetṭhānaṃ vacanaṃ dhuvasassataṃ.
124. Yathā āpannasattānaṃ bhāramoropanaṃ<sup>10</sup> dhuvāṃ  
tath' eva Buddhasetṭhānaṃ vacanaṃ dhuvasassataṃ<sup>11</sup> ti.

So „dhuv' āhaṃ Buddho bhavissāmi<sup>12</sup>“ evaṃ kaṭasaṇṇiṭṭhāno buddha-  
kāraḷe dhamme upadhāretuṃ “kahaṃ nu kho Buddhakāraḷadhammā,

<sup>1</sup> Ck hontāvāraṇaṃ, Cv hontācaranaṃ. <sup>2</sup> Ck uppatti, Cv C<sup>2</sup> uppattī. <sup>3</sup> Cv khantes-  
miṃ. <sup>4</sup> Ck C<sup>2</sup> devatānaṃ ca, Cv -naṃ ca corrected to -naṇca. <sup>5</sup> so all three MSS.

<sup>6</sup> Ck dasasaḷassīna. <sup>7</sup> Ck bhāraḷoropanaṃ?

kiṃ uddham udāhu adho disāsu vidisāsū“ 'ti anukkamena sakaladhammadhātum vicinanto porāṇakabodhisatthehi āsevanisevitam paṭhamam dānapāramim disvā evam attānam ovadi: „Sumedhapandita tvam ito paṭṭhāya paṭhamam dānapāramim pūreyyāsi, yathā hi nikkujjito udakumbho nissesam katvā udakam vmati yeva na paccāharati evam evam dhanam vā yasam vā puttadāram vā aṅgapaccāṅgam vā anoloketvā sampattayācakānam sabbam icchiticchitam nissesam katvā dadamāno bodhirukkhamūle nisīditvā Buddhho bhavissasīti“ paṭhamam dānapāramim dāham katvā adhiṭṭhāsi; tena vuttam:

125. „Handa buddhakare dhamme vicināmi ito c' ito uddham adho dasadisā yāvata dhammadhātuyā.
126. Vicinanto tadā dakkhiṃ paṭhamam dānapāramim pubbakehi Mahesihi anuciṇṇam mahāpatham.
127. 'Imam tvam paṭhamam tāva dāham katvā samādiya dānapāramitam gaccha yadi bodhiṃ pattum icchasi.
128. Yathāpi kumbho sampuṇṇo yassa kassaci adhokato vamate udakam nissesam na tattha parirakkhati
129. Tath' eva yācake disvā hīnamukkatṭhamajjhime dadāhi dānam nissesam kumbho viya adhokato“ ti.

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāradhammehi bhavitabban“ ti uttarim pi upadhārayato dutiyam sīlapāramim disvā etad ahoṣi: „Sumedhapandita tvam ito paṭṭhāya sīlapāramim pūreyyāsi, yathā hi camaramigo nāma jīvitam pi anoloketvā attano vālam eva rakkhati evam tvam pi ito paṭṭhāya jīvitam pi anoloketvā sīlam eva rakkhanto Buddhho bhavissasīti“ dutiyam sīlapāramim dāham katvā adhiṭṭhāsi; tena vuttam:

130. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare, aññe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.
131. Vicinanto tadā dakkhiṃ dutiyam sīlapāramim pubbakehi Mahesihi āsevanisevitam.
132. 'Imam tvam dutiyam tāva dāham katvā samādiya sīlapāramitam gaccha yadi bodhiṃ pattum icchasi.
133. Yathāpi camarī vālam kismici<sup>1</sup> pativilaggitam upeti maraṇam tattha na vikopeti vāladhiṃ (Cfr. Ælian 16,11.)

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> kismīni.

134. Tath' eva catusu bhūmīsu<sup>1</sup> sīlāni paripūriya<sup>2</sup>  
parirakkha<sup>3</sup> sabbadā sīlāni camarī viya vāladhin<sup>4</sup> ti.

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāradhammehi bhavitabban“ ti  
uttarim pi upadhārayato tatiyaṃ nekkhammapāramim disvā etad ahosi:  
„Sumedhapāṇḍita tvaṃ ito paṭṭhāya nekkhammapāramim pūrey-  
yāsi, yathā hi ciraṃ pi bandhanāgāre vasamāno puriso na tattha  
sinehaṃ karoti atha kho ukkaṇṭhati yeva avasitukāmo hoti evaṃ eva  
tvaṃ sabbabhava bandhanāgārasadise katvā sabbabhava ukkaṇṭhito  
muñcitukāmo hutvā nekkhammābhīmukho va hohi, evaṃ Buddho bha-  
vissasīti“ tatiyaṃ nekkhammapāramim daḥhaṃ katvā adhiṭṭhāsi; tena  
vuttam:

135. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,  
aṇṇe pi viciniissāmi ye dhammā bodhipācanā.  
136. Vicinanto tadā dakkhim tatiyaṃ nekkhammapāramim  
pubbakehi Mahesīhi āsevitānisevitāni.  
137. 'Imaṃ tvaṃ tatiyaṃ tāva daḥhaṃ katvā samādiya  
nekkhamme pāramim gaccha yadi bodhim pattum icchasi.  
138. Yathā andughare puriso ciravuttho dukhaddito  
na tattha rāgaṃ abhijaneti muttim yeva gavesati  
139. Tath' eva tvaṃ sabbabhava passa andughare viya,  
nekkhammābhīmukho hohi bhavato parimuttiyā“ ti.

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāradhammehi bhavitabban“ ti  
uttarim pi upadhārayato catuttham paññāpāramim disvā etad ahosi:  
„Sumedhapāṇḍita tvaṃ ito paṭṭhāya paññāpāramim pi pūreyyāsi,  
hīnamajjhimukkattṭhesu kiñci<sup>4</sup> avajjetvā sabbe pi paṇḍite upasamkamitvā  
pañham puccheyyāsi, yathā hi piṇḍacārīko bhikkhu hīnādibhedesu  
kulesu kiñci avajjetvā paṭipāṭiyā piṇḍāya caranto khippaṃ yāpanaṃ  
labhati evaṃ tvaṃ pi sabbapaṇḍite upasamkamitvā pañham pucchanto  
Buddho bhavissasīti“ catuttham paññāpāramim daḥhaṃ katvā adhiṭṭhāsi;  
tena vuttam:

140. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,  
aṇṇe pi viciniissāmi ye dhammā bodhipācanā.  
141. Vicinanto tadā dakkhim catuttham paññāpāramim  
pubbakehi Mahesīhi āsevitānisevitāni.  
142. 'Imaṃ tvaṃ catuttham tāva daḥhaṃ katvā samādiya  
paññāpāramitā gaccha yadi bodhim pattum icchasi.

143. Yathâpi<sup>1</sup> bhikkhu bhikkhanto hīnamukkatthamajjhime  
kulāni na vivajjento evaṃ labhati yāpanaṃ  
144. Tath' eva tvaṃ sabbakāle paripucchanto budhaṃ janam  
paññāpāramitaṃ gantvā sambodhiṃ pāpuṇissasīti"<sup>2</sup>

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāradhammehi bhavitabban" ti  
uttarim pi upadhārayato pañcamam viriyapāramim disvā etad ahoṣi:  
„Sumedhapāṇḍita tvaṃ ito paṭṭhāya viriyapāramim pūreyyāsi,  
yathā siho migarājā sabbairiyāpathesu dāhaviṛiyo hoti evaṃ tvaṃ  
sabbabhavesu sabbairiyāpathesu dāhaviṛiyo anolīnaviṛiyo samāno Buddho  
bhavissasīti" pañcamam viriyapāramim dāham katvā adhiṭṭhāsi; tena  
vuttam:

145. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,  
aṇṇe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.  
146. Vicinanto tadā dakkhiṃ pañcamam viriyapāramim  
pubbakehi Mahesīhi āsevanisevitaṃ.  
147. 'Imaṃ tvaṃ pañcamam tāva dāham katvā samādiya  
viriyapāramitaṃ gaccha yadi bodhiṃ pattum icchasi.  
148. Yathâpi siho migarājā nisajjaṭṭhānacamkame  
alīnaviṛiyo hoti paggaḥitaṃ sadā  
149. Tath' eva tvaṃ pi sabbabhave paggaṇha viriyam dāham,  
viriyapāramitaṃ gantvā sambodhiṃ pāpuṇissasīti"

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāradhammehi bhavitabban" ti  
uttarim pi upadhārayato chaṭṭham<sup>3</sup> khantipāramim disvā etad ahoṣi:  
„Sumedhapāṇḍita tvaṃ ito paṭṭhāya khantipāramim pūreyyāsi,  
sammānane pi avamānane pi khamo va bhavyeṃyāsi, yathâpi paṭhaviyaṃ  
nāma sucim pi pakkhipanti asucim pi na tena paṭhavi<sup>3</sup> sineham na  
paṭigham karoti khamati sahati adhivāseti yeva evaṃ evaṃ tvaṃ pi  
sammānanāvamānanesu khamo va samāno Buddho bhavissasīti" chaṭṭham  
khantipāramim dāham katvā adhiṭṭhāsi; tena vuttam:

150. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,  
aṇṇe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.  
151. Vicinanto tadā dakkhiṃ chaṭṭhamam khantipāramim  
pubbakehi Mahesīhi āsevanisevitaṃ.  
152. 'Imaṃ tvaṃ chaṭṭhamam tāva dāham katvā samādiya  
tattha advejjhamānaso sambodhiṃ pāpuṇissasi.

153. Yathāpi paṭhavī nāma sucim pi asucim pi ca  
sabbam sahati nikkhepam na karoti paṭigham dayam  
154. Tath' eva tvam pi sabbesam samimāṇavamānakkhamo  
khanṭhipāramitam gantvā sambodhim pāpuṇissasīti<sup>1</sup>.

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāradhammehi bhavitabban<sup>2</sup> ti  
uttarim pi upadhārayato sattamaṃ saccapāramim disvā etad ahoṣi:  
„Sumedhapandita tvaṃ ito paṭṭhāya saccapāramim pi<sup>3</sup> pūreyyāsi,  
asaniyā matthake<sup>4</sup> patamānāya pi dhanādīnam atthāya chandādīnam  
vasena sampajānanusāvadam nāma mā akāsi. yathā hi osadhitārakā<sup>5</sup>  
nāma sabbautusu<sup>6</sup> attano gammanavīthim jahitvā aññāya vīthiyā na  
gacchati sakavīthiyā va gacchati evam evam tvam pi saccam<sup>7</sup> pahāya  
musāvadam nāma akaronto yeva Buddho bhavissasīti<sup>8</sup>“ sattamaṃ sacca-  
pāramim dāham katvā adhiṭṭhāsi: tena vuttam:

155. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,  
aññe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.  
156. Vicinanto tadā dakkhim sa'ttamaṃ saccapāramim  
pubbakehi Mahesīhi āsevitamsevitam.  
157. 'Imam tvaṃ sattamaṃ tāva dāham katvā samādiya  
tatha advejjhavaṇo sambodhim pāpuṇissasi.  
158. Yathāpi osadhī nāma tulābhūtā<sup>9</sup> sadevake  
samaye utupasse<sup>7</sup> vā na vakkamati vīthito  
159. Tath' eva tvam pi saccesu mā vakkami vīthito,  
saccapāramitam gantvā sambodhim pāpuṇissasīti<sup>10</sup>.

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāradhammehi bhavitabban<sup>2</sup> ti  
uttarim pi upadhārayato aṭṭhamam adhiṭṭhānapāramim disvā etad ahoṣi:  
„Sumedhapandita tvaṃ ito paṭṭhāya adhiṭṭhānapāramim pi pūreyyāsi.  
yam adhiṭṭhāsi tasmim adhiṭṭhāne niccalo bhavēyyāsi, yathā hi pabbato  
nāma sabbadisāsu pi vāte paharante pi na kampati na calati attano  
ṭhāne yeva tiṭṭhati evam evam tvam pi attano adhiṭṭhāne niccalo  
honto<sup>6</sup> va Buddho bhavissasīti<sup>8</sup>“ aṭṭhamam adhiṭṭhānapāramim dāham  
katvā adhiṭṭhāsi: tena vuttam:

160. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,  
aññe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> saccapāramim. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> mattake, C<sup>s</sup> mattake corrected to matthake. <sup>3</sup> C<sup>k</sup>  
osadhikārakā. <sup>4</sup> so all three MSS. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> saccam. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> tulābhūtā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> utupasse.  
<sup>8</sup> C<sup>s</sup> bhonto.

161. Vicinanto tadā dakkhiṃ atthamaṃ adhiṭṭhānapāramiṃ  
pubbakehi Mahesihi āsevanisevitam.  
162. 'Imaṃ tvaṃ atthamaṃ tāva daḥhaṃ katvā samādiya  
tatha tvaṃ acalo hutvā sambodhiṃ pāpuṇissasi.  
163. Yathāpi pabbato selo acalo suppatitthito  
na kampati bhusavātehi sakatthāne va titṭhati  
164. Tath' eva tvaṃ pi adhiṭṭhāne sabbadā acalo bhava,  
adhiṭṭhānapāramiṃ gantvā sambodhiṃ pāpuṇissasīti''.

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāra-kadhammehi bhavitabban'' ti  
uttarim pi upadhārayato navamaṃ mettāpāramiṃ disvā etad ahoṣi:  
„Sumedhapāṇḍita tvaṃ ito paṭṭhāya mettāpāramiṃ pūreyyāsi, hitesu  
pi ahitesu pi ekacitto bhaveyyāsi, yathāpi udakaṃ nāma pāpajanassa  
pi kalyāṇajanassa pi sītabhāvaṃ ekasadisam katvā pharati evam evaṃ<sup>1</sup>  
tvaṃ sabbasattesu mettacittena ekacitto honto<sup>2</sup> Buddho bhavissasīti''  
navamaṃ mettāpāramiṃ daḥhaṃ katvā adhiṭṭhāsi; tena vuttaṃ:

165. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,  
aṇṇe pi viciniṣāmi ye dhammā bodhipācanā.  
166. Vicinanto tadā dakkhiṃ navamaṃ mettāpāramiṃ  
pubbakehi Mahesihi āsevanisevitam.  
167. 'Imaṃ tvaṃ navamaṃ tāva daḥhaṃ katvā samādiya  
mettāya asamo hohi<sup>3</sup> yadi bodhiṃ<sup>4</sup> pattum icchasi.  
168. Yathāpi udakaṃ nāma kalyāṇe pāpake jane  
samaṃ pharati<sup>5</sup> sītena pavāheti rajomaḥaṃ  
169. Tath' eva tvaṃ pi ahitaḥite samaṃ mettāya bhāvaya,  
mettāpāramitaṃ gantvā sambodhiṃ pāpuṇissasīti''.

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāra-kadhammehi bhavitabban'' ti  
uttarim pi upadhārayato dasamaṃ upekkhāpāramiṃ disvā etad ahoṣi:  
„Sumedhapāṇḍita tvaṃ ito paṭṭhāya upekkhāpāramiṃ pi pūreyyāsi,  
sukhe pi dukkhe pi majjhato va bhaveyyāsi, yathāpi paṭhavi<sup>6</sup> nāma  
sucim pi asucim pi<sup>7</sup> pakkhippamāne majjhata va hoti evam evaṃ  
tvaṃ pi sukhadukkhesu majjhato va honto<sup>8</sup> Buddho bhavissasīti''  
dasamaṃ upekkhāpāramiṃ<sup>9</sup> daḥhaṃ katvā adhiṭṭhāsi; tena vuttaṃ:

<sup>1</sup> Ck eva. <sup>2</sup> Ck bhonto? C\* bhonto. <sup>3</sup> Ck C\* hoti. <sup>4</sup> Ck bodhim. <sup>5</sup> Ck parati  
Cv barati. <sup>6</sup> Ck paṭhavi, C\* Cv paṭhavim. <sup>7</sup> so all three MSS., instead of sucimhi  
asucimhi? <sup>8</sup> C\* bhonto. <sup>9</sup> Ck C\* u, ekha-.

170. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,  
aññe pi vicinissami ye dhammā bodhipācanā.  
171. Vicinanto tadā dakkhiṃ dasamaṃ upekkhāpāramiṃ<sup>1</sup>  
pubbakehi Mahesīhi āsevitānisevitāṃ.  
172. 'Imaṃ tvaṃ dasamaṃ tāva daḷhaṃ katvā samādiya  
tulābhūto daḷho hutvā sambodhiṃ pāpuṇissasi.  
173. Yathāpi paṭhavī nāma nikkhittaṃ asuciṃ suciṃ  
upekkhati<sup>2</sup> ubho p' ete kopānunaṃyavajjitā  
174. Tath' eva tvaṃ pi sukhadukkhe tulābhūto sadā bhava,  
upekkhāpāramitaṃ<sup>3</sup> gantvā sambodhiṃ pāpuṇissasīti<sup>4</sup>.

Tato cintesi: „Imasmiṃ loke Bodhisattehi pūretabbā bodhiparipācanā  
Buddhakāraḍadhammā ettakā yeva. dasa pāramiyo ṭhapetvā aññe n' atthi,  
imāpi dasa pāramiyo uddhaṃ ākāse pi n' atthi, heṭṭhā paṭhaviyaṃ pi  
puratthimādisu<sup>1</sup> disāsu pi n' atthi, mayhaṃ yeva pana hadayaṃmaṃsantare  
patitṭhitā<sup>2</sup> ti. Evaṃ tāsāṃ hadaye patitṭhitabhāvaṃ disvā sabbāpi  
daḷhaṃ katvā adhiṭṭhāya punappuna sammāsanto anulomapaṭilomaṃ  
sammāsati, pariyante gaheṭvā ādiṃ pāpeti, ādimhi gaheṭvā pariyante  
ṭhapeti, majjhe gaheṭvā ubhato osāpeti, ubhato koṭisu<sup>3</sup> gaheṭvā majjhe  
osāpeti<sup>4</sup>, āṅgapariccāgo pāramiyo nāma bāhirabhaṇḍapariccāgo upapāra-  
miyo nāma jīvitapariccāgo paramatthapāramiyo nāma<sup>5</sup> 'ti dasa pāramiyo  
dasa upapāramiyo dasa paramatthapāramiyo ti yamakatelaṃ vinivaṭṭento<sup>7</sup>  
viya Mahāmeruṃ manthaṃ<sup>8</sup> katvā cakkavālamahāsamuddaṃ ālulento<sup>9</sup>  
viya ca sammāsati. Tassa dasa pāramiyo sammāsantassa sammāsantassa  
dhammatejena catunahutādhikāni dve yojanasatasahasāni bahalā ayaṃ  
mahāpaṭhavī<sup>10</sup> hatthinā akkantaṇaḷakalāpo<sup>11</sup> viya pīḷiyamānaṃ ucchu-  
yantaṃ viya mahāviraṃ viravaṃmānā saṃkampī sampakampī sampavedhi,  
kulālacakkaṃ viya telayantacakkaṃ viya ca paribbhaṃ; tena vuttaṃ:

175. „Ettakā yeva te loke ye dhammā bodhipācanā,  
tat' uddhaṃ n' atthi aññatra, daḷhaṃ tattha patitṭhaha'.  
176. Ime dhamme sammāsato sabhāvasarasalakkhaṇe  
dhammatejena vasudhā dasasahasā pakampatha.  
177. Calatī<sup>12</sup> ravatī puthavī<sup>13</sup> ucchuyantaṃ va pīḷitaṃ;  
telayante yathā cakkaṃ evaṃ kampati medinīti<sup>14</sup>.

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> puratthimādi.  
<sup>5</sup> so all three MSS. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> obhāseti. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> vinivaddhento, C<sup>k</sup> vinivaddhento?  
<sup>8</sup> C<sup>k</sup> mattha, C<sup>s</sup> matthaṃ, C<sup>v</sup> matthaṃ corrected to manthaṃ. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> ālulento, C<sup>s</sup>  
ālulento. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> paṭhavī, C<sup>s</sup> mahāpaṭhavī. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -nala-. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> calatī. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> puthavī.



Mahāpathaviyā kampamānāya Rammanagaravāsino saṅghātum asakkontā yugantavātambā<sup>1</sup> hatā mahāsālā<sup>2</sup> viya mucchitamucchitā papatimsu, ghaṭṭādīni kulālabhājanāni pavattantāni<sup>3</sup> aññamaññaṃ paharantāni cuṇṇavicuṇṇāni ahesum. Mahājano bhītatasito Satthāraṃ upasaṃkamitvā „kin nu kho Bhagavā nāgāvaṭṭo<sup>4</sup> ayaṃ bhūtayakkhadevatāsu aññatarāvaṭṭo<sup>5</sup> ti, na hi mayā etaṃ jānāma, api ca kho sabbo pi ayaṃ mahājano upadduto, kin nu kho imassa lokassa pāpakāṃ bhavissati udāhu kalyāṇaṃ, kathetha no etaṃ kāraṇaṃ“ ti āha. Satthā tesāṃ kathaṃ sutvā „tumhe mā bhāyatha mā cintayittha, n’ atthi vo itonidānaṃ bhayaṃ, yo so mayā ajja Sumedhapapaṇḍito ‘anāgate Gotamo nāma Buddho bhavissasīti’<sup>6</sup> vyākato so idāni pāramiyo sammāsati, tassa pāramiyo sammāsantassa vilōlentassa<sup>7</sup> dhammatejena sakala-dasasahasilokadhātu<sup>8</sup> ekappahārena kampati c’ eva ravati cā“ ti āha: tena vuttaṃ:

178. „Yāvataṃ parisaṃ āsi Buddhassa parivesane,  
pavedhamānā sā tattha mucchitā seti bhūmiyā.
179. Ghaṭṭānekaśaṇḍasāni kumbhīnaṃ ca satā bahū  
saṇṇucūṇamathitā tattha aññamaññaṃ upaghaṭṭitā<sup>9</sup>.
180. Ubbiggā tasitā bhītā bhantā vyādhitamānasā  
mahājanā sāmāgama<sup>10</sup> Dīpaṃkaraṃ upāgamaṃ.
181. ‘Kiṃ bhavissati lokassa kalyāṇaṃ atha pāpakāṃ,  
sabbo upadduto loko, taṃ vinodehi cakkhumā’.
182. Tesāṃ sadā<sup>11</sup> saṇṇapesi Dīpaṃkaro Mahāmuni<sup>12</sup>:  
‘vissatthā hotha mā bhātha imasmiṃ puthavikampāne.
183. Yam ahaṃ ajja vyākāsim ‘Buddho loke bhavissati’  
eso sammāsati dhammaṃ pubbakāṃ jinasevitāṃ.
184. Tassa sammāsato dhammaṃ Buddhabhūmiṃ asesato  
tenāyaṃ kampitā puthavi dasasahassī sadevaketi“.

Mahājano Tathāgatassa vacanaṃ sutvā haṭṭhatuṭṭho mālāgandhavilepanaṃ ādāya Rammanagarā nikkhamitvā Bodhisattaṃ upasaṃkamitvā mālādīhi pūjetvā vanditvā padakkhiṇaṃ katvā Rammanagaraṃ eva pāvisi. Bodhisatto pi dasa pāramiyo sammāsivā viriyaṃ daḍhaṃ katvā adhiṭṭhāya nisinnāsanaṃ vutṭhāsī: tena vuttaṃ:

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> sālā corrected to mahāsālā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> pavaddhantāni. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> nāgāvaddho. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -vaddho. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> bhavissasīti, C<sup>v</sup> bhavissatīti. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> vilōlentassa. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -sahassī-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> upaghaṭṭitā? <sup>10</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> yamagamma. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> tadā, C<sup>v</sup> sadā corrected to tadā. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> mahāmuni.

185. „Buddhassa vacanañ sutvā mano nibbāyi tāvade,  
sabbe mañ upasañkamma puna pi mañ abhivandiyum<sup>1</sup>.  
186. Samādiyivā Buddhagunañ dāhañ katvāna mānasam  
Dīpañkaram namassivā va<sup>2</sup> āsanā vuṭṭhahim tadā“ ti..

Atha Bodhisattañ āsanā vuṭṭhahantañ sakaladasasahassacakkavāle<sup>3</sup>  
devatā sannipatitvā dibbehi mālāgandhehi pūjetvā „ayya Sumedha-  
tāpasa<sup>4</sup> tayā ajja Dīpañkaradasabalassa pādaniṇḍe mahatī patthana  
patthitā, sā te anantarāyena samijjhatu, mā te bhayañ vā cha-  
mbhitattañ vā ahosi, sarīre appamattako pi rogo mā uppajji, khippa-  
pāramiyo pūretvā sammāsambodhiñ paṭivijjha, yathā pupphūpaga-  
phalūpagā rukkhā samaye pupphanti c' eva phalanti ca tath' eva tva-  
m pi samayañ anutikkamitvā khippañ bodhim uttamañ phusassū“<sup>5</sup> ti ādīni  
thutimañgalāni payirudāhañsu, evañ payirudāhitvā attano attano  
devatṭhānañ eva<sup>6</sup> agamañsu. Bodhisatto pi devatāhi abhiṭṭhuto „ahañ  
dasapāramiyo pūretvā kappasatasahassādhikānañ<sup>6</sup> catunnañ asañkhey-  
yānañ matthake Buddho bhavissāmi“<sup>7</sup> viriyañ dāhañ katvā adhiṭṭhāya  
nabhañ abbhuggantvā Himavantañ eva agamāsi; tena vuttañ:

187. „Dibbañ mānusakam pupphañ devā mānusakā ubho  
samokiranti pupphehi vuṭṭhahantassa āsanā.  
188. Vedayanti ca te sotthim devā mānusakā ubho:  
‘mahantañ patthitañ tuyhañ tañ labhassu yathicchitañ.  
189. Sabbītiyo vivañjantu, sabbarogo vinassatu,  
mā te bhavatu antarāyo, phusa khippañ bodhim uttamañ.  
190. Yathāpi samaye patte pupphanti pupphino dumā  
tath' eva tvañ mahāvīra Buddhāññena pupphasi.  
191. Yathā ye keci Sambuddhā pūrayuñ dasapāramiñ<sup>7</sup>  
tath' eva tvañ mahāvīra pūrehi<sup>8</sup> dasapāramiñ.  
192. Yathā ye keci Sambuddhā bodhimandamhi bujjhare  
tath' eva tvañ mahāvīra bujjhassu Jinabodhiyañ.  
193. Yathā ye keci Sambuddhā dhammacakkañ pavattayūñ  
tath' eva tvañ mahāvīra dhammacakkañ pavattaya.  
194. Puñnamāse yathā cādo parisuddho virocati  
tath' eva tvañ puñnamano viroca dasasahassiyañ.

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> omits va. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> -cakkavāle. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> Sumedha <sup>5</sup> C<sup>l</sup> devatṭhānañ  
omitting eva. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -sahassādhikāñ, C<sup>s</sup> -sahassādhikāñ corrected to -sahassādhi-  
kānañ. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> dasapārami. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> pūresi. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> dasapārami.

195. Rāhumutto yathā suriyo tāpena<sup>1</sup> atirocati  
tath' eva lokam muñcitvā viroca siriya tuvaṃ.  
196. Yathā yā kāci nadiyo osaranti mahodadhiṃ  
evaṃ sadevakā lokā osarantu tav' antikaṃ'.  
197. Tehi thutippasattho so dasa dhamme samādiya  
te dhamme paripūrento pavanam pāvisi tadā'' ti

Sumedhakathā niṭṭhitā.

Rammanagaravāsino pi kho nagaram pavisitvā buddhapamukhassa bhikkhusaṅghassa mahādānam adamsu. Satthā tesam dhammam desetvā mahājanaṃ saraṇādisu<sup>2</sup> patitthāpetvā Rammanagaramhā nikkhamitvā tato uddham pi yāvatāyukaṃ tiṭṭhanto sabbaṃ Buddhakiccaṃ<sup>3</sup> katvā anukkamena anupādisesāya Nibbānadhātuyā parinibbāyi. Tattha yaṃ vattabbaṃ taṃ sabbaṃ Buddhavaṃse vuttanāyen' eva vedittabbaṃ, vuttaṃ hi tattha:

198. „Tadā te bhojayitvāna sasamghaṃ Lokanāyakaṃ  
upagañchum saraṇam tassa Dīpaṅkarassa Satthuno.  
199. Saraṇāgamane kañci<sup>4</sup> nivesesi Tathāgato  
kañci<sup>5</sup> pañcasu sīlesu sīle dasavidhe paraṃ.  
200. Kassaci deti sāmānūnaṃ caturo phalamuttame,  
kassaci asame dhamme deti so paṭisambhidā.  
201. Kassaci varasamāpattiyo<sup>6</sup> aṭṭha deti Narāsabho,  
tisso kassaci vijjāyo chaḷabhiññā pavecchati.  
202. Tena yogena janakāyaṃ ovaḍati Mahāmuni,  
tena vitthārikaṃ āsi Lokanāthassa sāsaṇaṃ.  
203. Mahāhanu usabhakkhandho Dīpaṅkarasānāmako  
bahū<sup>7</sup> jane tārayati parimoceti duggatim.  
204. Bodhaneyyaṃ jaṇaṃ disvā satasahassee pi<sup>8</sup> yojane  
khaṇena upagantvāna bodheti taṃ Mahāmuni.  
205. Paṭhamābhisamaye<sup>9</sup> Buddhho koṭisatam abodhayi,  
dutiyaḃbhisamaye<sup>10</sup> Nātho satasahassee abodhayi<sup>11</sup>.  
206. Yadā devabhavanamhi Buddhho dhammaṃ adesayi  
navutikoṭisahasseeṇaṃ tatiyaḃbhisamayo ahu.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> tīpena. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> sabbabuddhakiccaṃ, C<sup>v</sup> sabbaṃ kiccaṃ.  
<sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> kiñci. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> kiñci corrected to kañci. <sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup>  
bahu. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> hi. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -samayo. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> -samayo, C<sup>v</sup> -samayo corrected to -samaye.  
<sup>11</sup> C<sup>k</sup> abodhayi.

207. Sannipātā tayo āsum Dīpaṃkarassa Satthuno:  
koṭisatasahassānaṃ paṭhamo āsi samāgamo.
208. Puna Nāradakūṭamhi pavivekagate Jine  
khīṇāsavā vītamalā samimsu satakoṭiyo.
209. Yadā vasi<sup>1</sup> Mahāvīro Sudassanasiluccaye<sup>2</sup>  
navutikoṭisahasseehi pavāresi tadā Muni.
210. Ahaṃ tena samayena jaṭilo uggaṭāpano  
antalikkhambi caraṇo pañcābhīṇāsu pārāgū<sup>3</sup>.
211. Dasavīsāṃsahassānaṃ dhammābhisamayō ahu,  
ekadvinnāṃ abhisamayō gaṇanāto<sup>4</sup> asaṃkhiyā.
212. Vitthārikāṃ bāhujāṇṇāṃ iddhaṃ pītaṃ<sup>5</sup> ahū<sup>6</sup> tadā  
Dīpaṃkarassa Bhagavato sāsanaṃ suvisodhitāṃ.
213. Cattāri satasahassāni chaḷabhiṇṇā mahiddhikā  
Dīpaṃkaraṃ Lokaviduṃ parivārenti sabbadā.
214. Ye keci tena samayena jahanti mānusaṃ bhavaṃ  
appattamānasā sekhā garahitā va bhavanti te.
215. Supupphitaṃ pāvacaṇaṃ arahantehi tādihi  
khīṇāsavehi vimalehi upasobhati sadevake.
216. Nagaraṃ Rammavatī nāma, Sumedho nāma khattiyo.  
Sumedhā<sup>7</sup> nama janiyā Dīpaṃkarassa Satthuno.
217. Sumaṅgalo<sup>8</sup> ca Tisso ca ahesuṃ aggasāvakaḥ,  
Sāgato nāma<sup>9</sup> upatṭhāko<sup>9</sup> Dīpaṃkarassa Satthuno.
218. Nandā c' eva Sunandā ca abesuṃ aggasāvikā,  
bodhi tassa Bhagavato Pippalīti pavuccati.
219. Asītiṭṭhamubbedho Dīpaṃkaro Mahāmuni  
sobhati dīparukkho va sālārājā va phullito.
220. Satasahassaṃ vassāni āyūṃ tassa Mahesīno,  
tāvataḥ tiṭṭhamāno so tāresi janataṃ bahūṃ.
221. Jotayitvāna saddhammaṃ santāretvā mahājānaṃ  
jalitvā aggikkhandho va nibbuto so sasāvako.
222. Sā ca iddhi<sup>10</sup> so ca yaso<sup>11</sup> tāni ca pādesu cakkaratanāni<sup>12</sup>  
sabbāṃ samantarāhitāṃ, nanu rittā sabbasaṃkharā<sup>13</sup> ti.

<sup>1</sup> Cv vasi. <sup>2</sup> Cs -siluccaye. <sup>3</sup> Cs Cv pārāgu. <sup>4</sup> Cs gaṇanātho corrected to gaṇanāto, Cv gaṇanātho. <sup>5</sup> Cv Cs pītaṃ corrected to phītaṃ. <sup>6</sup> Cs ahū. <sup>7</sup> Cs Cv sumedha. <sup>8</sup> Ck Cv sumaṅgalo. <sup>9</sup> Cs nāmūpatṭhāko. <sup>10</sup> Cs iddhi. <sup>11</sup> Cs so ca so, Cv ce yaso corrected to so ca yaso. <sup>12</sup> so all three MSS. <sup>13</sup> Cs -saṃkharā, Ck -saṃkarā.

928. „Dipaṃkarassa aparena<sup>1</sup> Koṇḍañño nāma Nāyako  
anantatejo amitayaso appameyyo durāsado“.

Dipaṃkarassa pana Bhagavato aparabhāge ekaṃ asaṃkheyyaṃ atikkamitvā Koṇḍañño nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā ahesuṃ, paṭhamasannipāte koṭisatasahassaṃ, duttiye koṭisahassaṃ, tatiye navutikoṭiyo. Tadā Bodhisatto Vijitāvi nāma cakkavattī<sup>2</sup> hutvā koṭisatasahassasaṃkhasa buddhapamukhasa bhikkhusaṃghassa mahādānaṃ adāsi. Satthā Bodhisattaṃ „Buddho bhavissasīti“ vyākariṭvā dhammaṃ desesi. So Satthu dhammakathaṃ sutvā rājāṃ niyyādetvā pabbaji. So tīṇi<sup>3</sup> Piṭakāni uggahetvā aṭṭha samāpattiyo pañca ca abhiññāyo uppādetvā aparihīnājjhāno<sup>4</sup> Brahmaloce nibbatti. Koṇḍaññabuddhasa pana Rammavati nāma nagaraṃ, Sunando nāma khattiyo piṭā, Sujātā nāma devī mātā, Bhaddo ca Subhaddo ca dve aggasāvaka, Anuruddho nāma upatthāko, Tissā ca Upatissā ca aggasāvika, Sālakalyāṇī<sup>5</sup> bodhi, aṭṭhāsītihaṭṭhubbedhaṃ sarīraṃ, vassasatasahassaṃ āyuppanānaṃ ahoṣi. Tassa aparabhāge ekaṃ asaṃkheyyaṃ atikkamitvā ekasmiṃ yeva kappe cattāro Buddhā nibbattiṃsu: Maṅgalo<sup>6</sup> Sumano Revato Sobhito ti. Maṅgalassa Bhagavato tayo sāvakasannipātā ahesuṃ, tesu<sup>7</sup> paṭhamasannipāte<sup>8</sup> koṭisatasahassaṃ bhikkhū ahesuṃ, duttiye koṭisahassaṃ, tatiye navutikoṭiyo. Vemātikabhātā kir' assa Ānandakumāro navutikoṭisaṃkheyya parisāya saddhiṃ dhammasavanatthāya Satthu santikaṃ āgamāsi<sup>9</sup>. Satthā tassa ānupubbikathaṃ<sup>10</sup> kathesi, so saddhiṃ parisāya saha<sup>11</sup> paṭisambhidāhi arahattaṃ pāpuṇi. Satthā tesāṃ kulaputtānaṃ pubbacaritaṃ olovento iddhiṃayapattacivarassa upanissayaṃ divā dakkhiṇahatthaṃ pasāretvā „etha bhikkhavo“ ti āha. Sabbe taṃ khaṇaṃ yeva iddhiṃayapattacivaradharā satthi-vassatherā viya ākappasampannā hutvā Satthāraṃ vanditvā parivārayiṃsu. Ayam assa tatiyo sāvakasannipāto ahoṣi. Yathā pana aññesaṃ Buddhānaṃ samantā asītihaṭṭhappamāṇā yeva sarirappabhā ahoṣi na evaṃ, tassa pana Bhagavato sarirappabhā niccakālaṃ dasasahasilokadhātum<sup>12</sup> pharitvā aṭṭhāsi. Rukkhapaṭhavipabbatasamuddādayo antamaso ukkhaliyādini upādāya suvaṇṇapattapariyonaddhā viya ahesuṃ. Ayuppanānaṃ pan' assa navutivassasahassāni ahoṣi. Ettakaṃ kālāṃ candasuriyādayo attano pabhāya virocitum na sakkhiṃsu, rattindivamparicchedo na paññāyittha, divā suriyālokena viya sattā

<sup>1</sup> aparena corrected to aparena. <sup>2</sup> Ck Cv cakkavatti. <sup>3</sup> Ck tīni, Cv tīni corrected to tīni. <sup>4</sup> Cv -hīna-. <sup>5</sup> so all three MSS. <sup>6</sup> Ck Cv maṅgalo. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> tesu corrected to te, Cv te corrected to tesu. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> -pātesu. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> āgamāsi. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> anupubbikathaṃ. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> sahā. <sup>12</sup> Cv dasasahassi.

niccam Buddhāloken' eva vicarīmsu, sāyaṃ pupphanakusumānaṃ pāto va ravanasakuṇādīnaṃ ca vasena loko rattindivamparicchedaṃ<sup>1</sup> sallakkhesi. „Kim' pana aññesaṃ Buddhānaṃ ayam ānubhāvo n' atthīti“ no n' atthi, te hi pi ākaṃkhamānā dasasahassī<sup>2</sup> vā lokadhātum tato vā bhiyyo ābhāya phareyyum, Maṅgalassa<sup>3</sup> pana Bhagavato pubbapatthanāvasena aññesaṃ vyāmapabbhā viya sarīrapabbhā niccam eva dasasahassilokadhātum<sup>4</sup> pharitvā atthāsi. (So kira Bodhisattacariyakāle vessantarasadise attabhāve ṭhito saputtadāro vaṃkapabbatasadise pabbate vasi. Ath' eko Kharadāṭhiko nāma yakkho Mahāpurisassa dānaññhāsayatam<sup>5</sup> sutvā brāhmaṇavaṇṇena upasaṃkamitvā Mahāsattam dve dārake yāci. Mahāsatto „dadāmi brāhmaṇassa puttake“ ti haṭṭhapahattho udakapariyantam paṭhaviṃ kampaṇto dve pi dārake adāsi. Yakkho caṃkamanakoṭṭiyam ālambanaphalakam nissāya ṭhatvā passantass' eva Mahāsattassa mūlakalāpaṃ viya dārake khādi. Mahāpurisassa yakkham oloketvā mukham vivaṭamatte aggijālā viya lohitaḍḍhāraṃ uggiramānaṃ tassa mukham disvāpi kesaggamattam pi domaṇassaṃ na uppajji<sup>6</sup>, „sudinnaṃ vata me dānaṃ“ ti cintayato pan' assa sarīre mahantaṃ pītisomanassaṃ udapādi. So „imassa me nissandena anāgate iminā va nihārena rasmiyo nikkhamantū“ 'ti patthanam akāsi. Tassa tam patthanam nissāya Buddhabhūtaṃ sarīrato rasmiyo nikkhamitvā ettakam ṭhānam pharīmsu. Aparam pi 'ssa pubbacaritam atthi: so kira Bodhisattakāle ekassa Buddhassa cetiyam disvā „imassa Buddhassa mayā jīvitam pariccajitum vaṭṭatīti“ daṇḍakadīpikāveṭṭhananiyāmena sakalasārīraṃ veṭṭhapetvā ratanamakulaṃ sataśasagghaṇakam<sup>7</sup> suvaṇṇapātīm sappissa pūrāpetvā tattha sahasaṃ vaṭṭiyo<sup>8</sup> jāletvā tam sīsenādāya sakalasārīraṃ<sup>9</sup> jālapetvā cetiyam padakkhiṇaṃ karonto sakalarattim vītināmesi, evaṃ yāva aruṇuggamaṇā vāyamantassa pi 'ssa lomakūpamattam pi usumaṃ na gaṇhi, padumagabbhaṃ pavitṭhakālo viya ahoṣi, dhammo hi nāma<sup>10</sup> esa attānaṃ rakkhantaṃ rakkhati: tenāha Bhagavā:

224. „Dhammo have rakkhati dhammacāriṃ,  
dhammo suciṇṇo<sup>10</sup> sukham āvahāti,  
esānisamso dhamme<sup>11</sup> suciṇṇe<sup>12</sup>:  
na duggatim gacchati dhammacāriti“

<sup>1</sup> Ck C<sup>v</sup> rattindivaparicchedam. <sup>2</sup> Ck C<sup>s</sup> dasasahassi. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> maṅgalassa.  
<sup>4</sup> Ck C<sup>v</sup> dasasahassī-. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> -sayanaṃ. <sup>6</sup> Ck C<sup>s</sup> uppajji. <sup>7</sup> all three MSS. sataśasagghaṇakam. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> vaddhiyo. <sup>9</sup> Ck omits jāletvā - - sakalasārīraṃ.  
<sup>10</sup> Ck C<sup>v</sup> suciṇṇo. <sup>11</sup> Ck dhammo, C<sup>v</sup> dhammo corrected to dhamme. <sup>12</sup> Ck suciṇṇo.

imassāpi kamnassa nissandena tassa Bhagavato sarīrobhāso dasa-sahassilokadhātum<sup>1</sup> pharitvā atthāsi. Tadā ambākam Bodhisatto Suruci nāma brāhmaṇo hutvā Satthāraṃ „nimantessāmīti“ upasaṅkamitvā madhuradhammakathaṃ sutvā „sve mayhaṃ bhikkhaṃ gaṇhatha bhante“ ti āha. „Brāhmaṇa kittakehi te bhikkhūhi attho“ ti. „Kittakā pana<sup>2</sup> vo bhante parivārabhikkhū“ ti āha. Tadā Satthu paṭhamasannipāto yeva hoti, tasmā „koṭisatasahassan“ ti āha. „Bhante sabbehi pi saddhīm mayhaṃ gehe bhikkhaṃ gaṇhathā“ ti. Satthā adhivāsesi. Brāhmaṇo svātanāya nimantevā gehaṃ gacchanto cintesi: „ahaṃ ettakānaṃ bhikkhūnaṃ yāgubhattavattadhāni dātum nona sakkomi, nisīdanatthānaṃ pana kathaṃ bhavissatīti“. Tassa sā cintā caturāsītiyojanasahassamatthake ʒhitassa devaraṇṇo Paṇḍukambalasilāsanassa uphabhāvaṃ janesi. Sakko „ko nu kho maṃ imasmā ʒhānā cāvetukāmo“ ti dibbacakkhuna olokeno Mahāpurisaṃ disvā „Suruci-brāhmaṇo buddhapamukhaṃ bhikkhusaṃghaṃ nimantevā nisīdanatthānatthāya cintesi, mayāpi tattha gantvā puñṇakoṭṭhāsaṃ gahetum vaṭṭatīti“ vaḍḍhakivaṇṇaṃ nimminitvā<sup>2</sup> vāsipharasuhatto Mahāsattassa purato pātur ahoṣi, „atthi nu kho kassaci bhatiyā kattabban“ ti āha. Mahāpuriso disvā „kiṃ kammaṃ karissasīti“ āha. „Mama aṇānasippaṃ nāma n' atthi, gehaṃ vā maṇḍapaṃ vā yo yaṃ kareti tassa taṃ kātum jānāmīti“. „Tena hi mayhaṃ kammaṃ atthīti“. „Kiṃ ayyā“ ti. „Svātanāya me koṭisatasahassabhikkhū nimantitā, tesāṃ nisīdana-maṇḍapaṃ karissasīti“. „Ahaṃ nāma kareyyaṃ sace me bhatīm dātum sakkhissathā“ ti. „Sakkhissāmi tātā“ ti. „Sādhu karissāmīti“ gantvā ekaṃ padesaṃ olokesi. Dvādasaterasayojanappamaṇo padeso kasīnamāṇḍalaṃ<sup>3</sup> viya samatalo ahoṣi. So „ettake ʒhāne sattaratanamayo maṇḍapo utthahatū“ ti cintevā olokesi, tāvad eva puthaviṃ<sup>4</sup> bhinditvā maṇḍapo utthāhi. Tassa sovaṇṇamayesu thambhesu rajatamayā ghaṭakā ahesuṃ, rajatamayesu sovaṇṇamayā, maṇiṭthambhesu pavālamayā<sup>5</sup>, pavālatthambhesu<sup>6</sup> maṇimayā, sattaratanamayesu sattaratanamayā va<sup>7</sup> ghaṭakā ahesuṃ. Tato „maṇḍapassa antarantare kiṃkiṇikajālaṃ olambatū“ ti olokesi. Saha olokanen' eva jālaṃ olambi yassa mandavāteritassa pañcaṅgikass' eva turiyassa madhurasaddo niggacchati, dibbasāṅgītivattanakālo<sup>8</sup> viya hoti. „Antarā<sup>9</sup> gandhadāmamālādāmāni olambantū“ ti cintesi, dāmāni olambimsu. „Koṭisatasahassasaṅkhānaṃ

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> dasasahassī-. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> nimminitvā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> kasīna-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> puthaviṃ corrected to puthaviṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> pavāla-. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> pavāla-. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> ca. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> -saṅgīti-.

<sup>9</sup> C<sup>o</sup> antarantarā.

bhikkhūnaṃ āsanāni ca ādhāraṇāni ca paṭhavim bhinditvā utṭhahantū“  
 'ti cintesi, tāvad eva utṭhahiṃsu. „Koṇe koṇe ekekā udakacāṭiyo  
 utṭhahantū“ 'ti cintesi, udakacāṭiyo utṭhahiṃsu. Ettakam māpetvā  
 brāhmaṇassa santikaṃ gantvā „chi ayya, tava maṇḍapaṃ oloketvā  
 mayhaṃ bhatim dehiti“ āha. Mahāpuriso gantvā maṇḍapaṃ olokesi,  
 oloketass' eva sakalasāriraṃ pañcavaṇṇāya pītiyā nirantaraṃ phutaṃ  
 ahosi. Ath' assa maṇḍapaṃ oloketvā etad ahosi: „nāyaṃ maṇḍapo  
 manussabhūtena kato, mayhaṃ pana ajjhāsayaṃ mayhaṃ guṇaṃ  
 āgama addhā Sakkabhavanaṃ uṇhaṃ ahosi, tato Sakkena devaraññā  
 ayaṃ maṇḍapo kārito bhavissati, na kho pana' me yuttaṃ evarūpe  
 maṇḍape ekadivasaṃ yeva dānaṃ dātum sattāhaṃ dassāmiti“ cintesi.  
 Bāhirakadānaṃ<sup>2</sup> hi kittakam pi samānaṃ Bodhisattānaṃ tuṭṭhiṃ<sup>3</sup> kātum  
 na sakkoti, alaṃkatasīsaṃ<sup>4</sup> pana chinditvā añjitaakkhīni uppādetvā  
 hadayamaṇḍasaṃ vā ubbattetvā dinnakāle Bodhisattānaṃ cāgaṃ nissāya  
 tuṭṭhi nāma hoti. Ambhākaṃ pi hi Bodhisattassa Sivijātake devasikaṃ  
 pañcakahāpaṇammanāni viṣajjetvā catusu dvāresu majjhe nagare dānaṃ  
 dentassa taṃ dānaṃ cāgatutuṭṭhiṃ uppādetum nāsakkhi, yadā paṇ' assa  
 brāhmaṇavaṇṇena āgantvā Sakko devarājā akkhīni yāci tadā nāni uppādetvā  
 dadamānass' eva hāso uppajji, kesaggamattant pi cittaṃ<sup>2</sup> aññathattaṃ  
 nāhosi. Evaṃ dānaṃ nissāya Bodhisattānaṃ titti nāma n' atthi. Tasmā  
 so pi Mahāpuriso „sattāhaṃ mayā koṭisatasahassasaṃkhānaṃ bhikkhūnaṃ  
 dānaṃ dātum vaṭṭatitī“ cintetvā tasmim maṇḍape nisīdāpetvā sattāhaṃ  
 gavapānaṃ nāma dānaṃ adāsi. Gavapānaṃ ti mahante mahante kolambe<sup>5</sup>  
 khīrassa pūretvā uddhane āropetvā ghanapakapakke khīre thoke taṇḍule pakkhipitvā  
 pakkam madhusakkaracūpasapphi abhisankhataḥhojanaṃ vuccati. Manussā  
 yeva pana parivisitum nāsakkhiṃsu, devāpi ekantarikā hutvā parivisi-  
 ṃsu<sup>6</sup>. Dvādasaterasayojanappamāṇatṭhānaṃ pi bhikkhū gaṇhitum  
 na-ppahosi yeva, te pana bhikkhū attano attano ānubhāvena nisīdiṃsu.  
 Pariyosānadivase sabbabhikkhūnaṃ pattāni dhovāpetvā bhesajjatthāya  
 sappinavanītamadhuphāṇitādini<sup>7</sup> pūretvā ticivarehi saddhim adāsi.  
 Saṃghanavakabhikkhūnā laddhacīvarasātakā satasahassagghanakā<sup>2</sup>  
 ahesum. Satthā anumodanaṃ karonto „ayaṃ puriso evarūpaṃ  
 mahādānaṃ adāsi, ko nu kho bhavissatitī“ upadhārento „anāgate  
 kappasatasahassādhikānaṃ dvinnam asamkheyyānaṃ matthake Gotamo  
 nāma Buddho bhavissatitī“ disvā Mahāpurisaṃ āmantetvā „vraṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> omits pana. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> tuṭṭhi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> alaṃkatasīsaṃ.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> kolambe. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> pavisiṃsu. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -ppānītā-, C<sup>v</sup> -pphānītā-, C<sup>s</sup> -pphānītā-  
 corrected to -phānītā-.



ettakaṃ nāma kālaṃ atikkamitvā Gotamo nāma Buddhō bhavissasīti<sup>1</sup> vyākāsi. Mahāpuriso vyākaraṇaṃ sutvā „ahaṃ kira Buddhō bhavissāmi, ko me gharāvāsena attho, pabbajissāmi<sup>2</sup>“ cintetvā tathārūpaṃ sampattim khelapiṇḍaṃ viya pahāya Satthu santike pabbaji, pabbajitvā Buddhavacanaṃ uggaṇhetvā<sup>3</sup> abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā āyupariyosāne Brahmaloce nibbatti. Maṅgalassa<sup>4</sup> pana Bhagavato nagaraṃ Uttaraṃ nāma ahoṣi, pitāpi Uttaro nāma khattiyo, mātāpi Uttarā nāma, Sudevo ca Dhammaseno ca dve aggasāvaka, Pālito nāma upatthāko, Sivalī ca Asokā ca dve aggasāvikā, Nāgarukkho bodhi, atthāsīti hatthubbedhaṃ sarīraṃ ahoṣi. Navutivassasahassāni tathavā parinibbute pana tasmiṃ ekappahāren<sup>5</sup> eva dasacakkavālasahassāni ekandhakārāni ahesuṃ, sabbacakkavālesu manussānaṃ mahantaṃ ārodanaparidevanaṃ ahoṣi.

225. „Koṇḍaññaṃsa apareṇa<sup>6</sup> Maṅgalo<sup>7</sup> nāma nāyako  
tamaṃ lokaṃ nihantvāna dhammokkaṃ abhidhārayīti<sup>8</sup>“.

Evam dasasahassilokadhātum<sup>9</sup> andhakārāni katvā parinibbutassa Bhagavato aparabhāge Sumano nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte koṭisatasahassaṃ bhikkhū ahesuṃ, dutiye Kaṇḍanapabbataṃhi<sup>10</sup> navutikoṭisatasahassāni, tatiye asītikoṭisatasahassāni. Tadā Mahāsatto Atulo nāma nāgarājā ahoṣi mahiddhiko mahānubhāvo. So „Buddho uppanno“ ti sutvā nātisaṃghaparivuto nāgabavanā nikkhamitvā koṭisatasahassabhikkhuparivārassa tassa Bhagavato dibbaturiyehi upahāraṃ karetvā mahādānaṃ datvā paccekaṃ dussayugāni datvā saraṇesu paṭiṭṭhāsi. (So pi naṃ Satthā „anāgate Buddhō bhavissasīti<sup>11</sup>“ vyākāsi. Tassa Bhagavato nagaraṃ<sup>12</sup> Khemaṃ nāma ahoṣi, Sudatto nāma rājā pitā, Sirimā nāma mātā, Saraṇo ca Bhāvitatto ca aggasāvaka, Udeno naṃ upatthāko, Soṇū ca Upasoṇā ca aggasāvikā, Nāgarukkho<sup>13</sup> ca<sup>14</sup> bodhi, navutihatthubbedhaṃ sarīraṃ, navuti yeva vassasahassāni āyuppamaṇaṃ ahoṣīti.

226. „Maṅgalassa<sup>15</sup> apareṇa<sup>16</sup> Sumano nāma nāyako  
sabbadhammeḥi asamo sabbasattānaṃ uttamo“.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> uggaṇhetvā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> maṅgalassa. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> apareṇa. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> maṅgalo. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> dasasahassāni. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -pabbatampi, C<sup>v</sup> -pabbatampi corrected to -pabbatamhi. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bhavissasīti. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> naṃgaram. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> naṃgarukkho. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> va. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> maṅgalassa. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> apareṇa.

Tassa aparabhāge Revato nāma Satthā udapādi. Tassāpi<sup>1</sup> tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte gaṇanā nāma n' atthi, dutiye koṭi-satasahassam bhikkhū ahesum, tathā tatiye. Tadā Bodhisatto Atidevo nāma brāhmaṇo hutvā Satthu dhammadesanam sutvā saraṇesu patitṭhāya sirasi añjalim ṭhapetvā tassa Satthuno kilesappahāne vaṇṇam vatvā uttarāsamgena pūjam akāsi. So pi nam<sup>2</sup> „Buddho bhavissasīti“ vyākāsi. Tassa pana Bhagavato nagaram Sudhaññavatī<sup>3</sup> nāma ahosi, pitā Vipulo nāma khattiyo, mātā Vipulā nāma, Varuṇo ca Brahmadevo ca aggasāvaka, Sambhavo nāma upatṭhāko, Bhaddā ca Subhaddā ca aggasāvika, Nāgarukkho<sup>4</sup> ca<sup>5</sup> bodhi, sarīram asīti hatthubbedham ahosi, āyū<sup>6</sup> satthivassasahassānīti.

227. „Sumanassa aparena<sup>7</sup> Revato nāma nāyako  
anūpamo<sup>8</sup> asadisō atulo uttamo Jino“ ti.

Tassa aparabhāge Sobhito nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte koṭisatam bhikkhū ahesum, dutiye navutikoṭiyo, tatiye asītikotiyo. Tadā Bodhisatto Ajito<sup>9</sup> nāma brāhmaṇo hutvā Satthu dhammadesanam sutvā saraṇesu patitṭhāya buddha-pamukhassa bhikkhusamghassa mahādānam adāsi. So pi nam „Buddho bhavissasīti“<sup>10</sup> vyākāsi. Tassa pana Bhagavato nagaram Sudhammam nāma ahosi, pitā Sudhammo nāma rājā, mātāpi Sudhammā nāma, Asamo ca Sunetto ca aggasāvaka, Anomo nāma upatṭhāko, Nakulā ca Sujātā ca aggasāvika, Nāgarukkho<sup>4</sup> ca<sup>11</sup> bodhi, atṭhapaññasa-hatthubbedham<sup>12</sup> sarīram ahosi, navutivassasahassāni āyuppanānam ti.

228. „Revatassa aparena<sup>13</sup> Sobhito nāma nāyako  
samābito santacitto asamo appatipuggalo“ ti.

Tassa aparabhāge ekaṁ asamkheyyam atikkamitvā ekasmiṁ kappe tayo Buddhā nibbattiṃsu: Anomadassi<sup>14</sup> Padumo Nārado ti. Anomadassissa Bhagavato tayo sāvakasannipātā, paṭhame atṭha bhikkhusatasahassāni ahesum, dutiye satta, tatiye cha. Tadā Bodhisatto eko yakkhasenāpati<sup>15</sup> ahosi mahiddhiko mahānubhāvo anekakoṭi-

<sup>1</sup> Cv tassapi. <sup>2</sup> Cv tam. <sup>3</sup> Ck dhaññavatī. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> nāgarukkho. <sup>5</sup> Ck Cv va. <sup>6</sup> Cv āyū. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> apareṇa. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> anupamo. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> ajino? <sup>10</sup> Ck C<sup>s</sup> bhavissasīti. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> Cv va. <sup>12</sup> Ck Cv -paññasa-, C<sup>s</sup> -pañña-. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> apareṇa. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> anomadassi. <sup>15</sup> Ck Cv -senāpati.

satasahassānaṃ yakkhānaṃ adhipati. So „Buddho uppanno“ ti sutvā āgantvā buddhapamukhassa saṃghassa mahādānaṃ adāsi. Satthāpi naṃ „anāgate Buddho bhavissasīti“ vyākāsi. Anomadassissa pana Bhagavato Candavatī<sup>1</sup> nāma nagaraṃ<sup>2</sup> ahosi, Yasavā nāma rājā pitā, Yasodharā nāma mātā, Nisabho ca Anomo ca aggasāvaka, Varuṇo nāma upatthāko, Sundarī ca Sumanā ca aggasāvikā, Ajjunarukkho bodhi, sarīraṃ atthapaṇṇāsahatthubbedhaṃ ahosi, vassasatasahassaṃ āyū<sup>3</sup> 'ti.

229. „Sobhitassa aparena<sup>4</sup> Sambuddho dipaduttamo Anomadassi<sup>5</sup> amitayaso tejasi<sup>6</sup> duratikkamo“ ti.

Tassa aparabhāge Padumo nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte koṭisatasahassaṃ bhikkhū<sup>7</sup> ahesuṃ, dutiye tīni<sup>8</sup> satasahassāni, tatiye agāmake araṇṇe mahāvanasaṇḍavāsīnaṃ bhikkhūnaṃ<sup>9</sup> dve satasahassāni. Tadā Tathāgate tasmīn vanasaṇḍe vasante Bodhisatto sīho hutvā Satthāraṃ nirodhasamāpattiṃ samāpannaṃ disvā pasannacitto vanditvā padakkhiṇaṃ katvā pītisomanassajāto tikkhattuṃ sīhanādaṃ naditvā sattāhaṃ buddhārammaṇaṃ<sup>10</sup> pītiṃ avijahitvā pītisukhen' eva gocarāya apakkamitvā jīvitapariccāgaṃ katvā payirupāsamaṇo atthāsī. Satthā sattāhaccayena nirodhā vuṭṭhito sīhaṃ oloketvā „bhikkhusaṃghe pi cittaṃ pasādetvā saṃghaṃ vandissatīti“ „bhikkhusaṃghe āgacchatū“ 'ti cintesi. Bhikkhū tāvad eva āgamiṃsu. Sīho saṃghe cittaṃ pasādesi. Satthā tassa manāṃ oloketvā „anāgate Buddho bhavissatīti“ vyākāsi. Padumassa pana Bhagavato Campakaṃ nāma nagaraṃ<sup>11</sup> ahosi, Padumo nāma rājā pitā, mātāpi Asanā nāma, Sālo ca Upasālo ca aggasāvaka, Varuṇo nāma upatthāko, Rāmā ca Uparāmā<sup>12</sup> ca aggasāvikā, Soṇarukkho<sup>13</sup> nāma bodhi, atthapaṇṇāsahatthubbedhaṃ<sup>14</sup> sarīraṃ ahosi, āyū<sup>15</sup> vassasatasahassaṃ ti.

230. „Anomadassissa aparena Sambuddho dipaduttamo Padumo nāma nāmena asamo appaṭipuggalo“ ti.

Tassa aparabhāge Nārado nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte koṭisatasahassabhikkhū ahesuṃ,

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> candavati. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> naṅgarāṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> āyū. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> apareṇa. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> anomadassi. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> tejasi. <sup>7</sup> all three MSS. bhikkhu. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> tīni, C<sup>v</sup> tīni corrected to tīni. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> bhikkhunāṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> buddhārammaṇa. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> naṅgarāṃ. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> Surāmā, C<sup>k</sup> omits uparāmā ca. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> sona- <sup>14</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> pannāsa-, C<sup>k</sup> paṇṇāsa-. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> āyū.

dutiye navutikoṭisatasahassāni, tatiye asītikoṭisatasahassāni. Tadā Bodhisatto isi pabbajjāṃ pabbajjivā pañcasu abhiññāsu aṭṭhasu ca samāpattisu<sup>1</sup> vasī hutvā buddhapamukhassa saṅghassa mahādānaṃ datvā lohitacandanena pūjāṃ akāsi. So pi tam<sup>2</sup> „anāgate Buddho bhavissasīti“ vyākāsi. Tassa Bhagavato Dhaññavati nāma nagaraṃ ahoṣi, Sumedho nāma khattiyo pitā, Anomā nāma mātā, Bhaddasālo ca Jitamitto<sup>3</sup> ca aggasāvaka, Vāsettho nāma upaṭṭhāko, Uttarā ca Phaggunī<sup>4</sup> ca aggasāvika, Mahāsoṇarukkho<sup>5</sup> nāma bodhi, sarīraṃ aṭṭhāsītihatthubbedhaṃ ahoṣi, navutivassasahassāni āyū<sup>6</sup> ti<sup>7</sup>.

231. „Padumassa aparena Sambuddho dipaduttamo  
Nārado nāma nāmena asamo appaṭipuggalo“ ti.

Nārada-buddhassa aparabhāge ito satasahassakappamattahake ekasmiṃ kappe eko va<sup>8</sup> Padumuttarabuddho nāma udayapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamo koṭisatasahassaṃ bhikkhū ahesuṃ, dutiye Vebhārapabbate navutikoṭisahasāni, tatiye asītikoṭisahasāni. Tadā Bodhisatto Jaṭilo nāma Mahārattīyo hutvā buddhapamukhassa saṅghassa cīvaradānaṃ adāsi. So pi naṃ „anāgate Buddho bhavissasīti“ vyākāsi. Padumuttarassa pana Bhagavato kāle titthiyā nāhesuṃ, sabbe devamanussā Buddham eva saraṇaṃ agamaṃsu. Tassa nagaraṃ<sup>9</sup> Hamsavati<sup>10</sup> nāma ahoṣi, pitā Ānando nāma khattiyo, mātā Sujātā nāma, Devalo ca Sujāto ca aggasāvaka, Sumano nāma upaṭṭhāko, Amitā ca Asamā ca aggasāvika, Sālarukkho ca<sup>11</sup> bodhi, sarīraṃ aṭṭhāsītihatthubbedhaṃ ahoṣi, sarīrapabbhā samantato dvādasā yojanāni gaṇhi, vassasatasahassaṃ āyūṃ<sup>12</sup>

232. „Nāradaṃ aparena Sambuddho dipaduttamo  
Padumuttaro nāma Jino akkhobbho sāgarūpamo“ ti.

Tassa aparabhāge tiṃsakappasahasāni atikkamitvā Sumedho ca Sujāto cā<sup>13</sup> ti ekasmiṃ kappe dve Buddhā nibbattiṃsu. Sumedhassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte Sudassananagare<sup>14</sup> koṭisatāṃ khīṇāsavā ahesuṃ, dutiye navutikoṭiyo, tatiye asītikoṭiyo. Tadā Bodhisatto Uttaro nāma māṇavo<sup>15</sup> hutvā nidahitvā ṭhapitaṃ yeva

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> samāpattisu, C<sup>k</sup> samāpatti. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> phaggunī. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -soṇa-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> āyuti. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> omits va. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> naṅgarani. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> hamsavati. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> va. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> āyū. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -naṅgare. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> māṇavo.

asītikotiḍḍhanam<sup>1</sup> vissajjetvā buddhapamukhassa saṅghassa mahādānam datvā dhammam sutvā saraṇesu patitthāya nikkhamitvā pabbaji. So pi nam<sup>2</sup> „anāgate Buddho bhavissasīti“ vyākāsi. Sumedhassa Bhagavato Sudassanam nāma nagaram<sup>1</sup> ahoṣi, Sudatto nāma rājā pitā, matāpi Sudattā nāma, Saraṇo ca Sabbakāmo ca dve aggasāvaka, Sāgaro nāma upatthāko, Rāmā ca Surāmā ca dve aggasāvika, Mahānīparukkho bodhi, sarīram atthāsīti<sup>3</sup> hatthubbedham ahoṣi, āyu<sup>4</sup> navutivassasahassāni.

233. „Padumuttarassa aparena Sumedho nāma nāyako durāsado uggatejo sabbalokuttamo munīti“.

Tassa aparabhāge Sujāto nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte satthibhikkhusahassāni ahesum, dutiye paññāsam<sup>5</sup>, tatiye cattārisam<sup>6</sup>. Tadā Bodhisatto cakkavattirājā<sup>7</sup> hutvā „Buddho uppanno“ ti sutvā upasamkamitvā dhammam sutvā buddhapamukhassa saṅghassa saddhiṃ sattahi ratanehi catumahādīparajjam datvā Satthu santike pabbaji. Sakalaratthavāsiṇo rattihuppādam gahetvā āramikakiccaṃ sādhentā buddhapamukhassa saṅghassa niccam mahādānam adamsu. So pi nam<sup>8</sup> Satthā vyākāsi. Tassa Bhagavato nagaram<sup>9</sup> Sūmaṅgalam<sup>10</sup> nāma ahoṣi, Uggato<sup>11</sup> nāma rājā pitā, Pabhāvatī nāma mātā, Sudassano ca Devo ca aggasāvaka, Nārado nāma upatthāko, Nāgā ca Nāgasamālā ca aggasāvika, Mahāvelurukkho bodhi. So kira mandachiddo ghanakkhandho uparimahāsākhāhi morapiṇṇjakalāpo<sup>12</sup> viya virocittha. Tassa Bhagavato sarīram paññāsahatthubbedham<sup>13</sup> ahoṣi, āyū<sup>14</sup> navutivassasahassānīti.

234. „Tatth' eva Maṇḍakappamhi Sujāto nāma nāyako sīhahan'usabhakkhandho appameyyo durāsado“ ti.

Tassa aparabhāge ito atthārasakappasatamatthake ekasmiṃ kappe Piyadassī Atthadassī Dhammadassī tayo Buddhā nibbattiṃsu. Piyadassissa pi<sup>15</sup> tayo sāvakasannipātā, paṭhamo koṭisatasahassam bhikkhū ahesum, dutiye navutikoṭiyo, tatiye asītikotiyo ti. Tadā Bodhisatto Kassapo nāma māṇavo<sup>16</sup> tiṇṇam vedānam pāram gato va hutvā Satthu dhammadesanam sutvā koṭisatasahassadhanapariccāgena

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> naṅgarām. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> paññāsam. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> cattārisam. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> cakkavattirājā. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> naṅgarām. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> summaṅgalam. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> upaggato. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -kalāpā. <sup>10</sup> all three MSS. paṇṇāsa-. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> āyu. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> piyadassissāpi. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> māṇavo.

saṃghārāmaṃ kāretvā saraṇesu ca sīlesu ca paṭiṭṭhāsi. Atha naṃ Satthā „aṭṭhārasakappasataccayena Buddho bhavissasīti“ vyākāsi. Tassa Bhagavato Anomaṃ nāma nagaraṃ<sup>1</sup> ahosi, pitā Sudinno nāma rājā, mātā Candā nāma, Pālito ca Sabbadassī ca aggasāvaka, Sobhito nāma upaṭṭhāko, Sujātā ca Dhammadinnā ca aggasāvika, Piyaṅgurukkho<sup>2</sup> bodhi, sarīraṃ asīti hatthubbedhaṃ ahosi, navutivassasahassāni āyū<sup>3</sup> 'ti.

235. „Sujātassa aparena<sup>4</sup> sayambhū<sup>5</sup> lokanāyako durāsado asamasamo Piyadassī mahāyaso“ ti.

Tassa aparabhāge Atthadassī nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhame aṭṭhanavutibhikkhusatasahassāni ahesuṃ, dutiye aṭṭhāsītisatasahassāni, tathā tatiye. Tadā Bodhisatto Susīmo nāma mahiddhikatāpaso hutvā deva lokato mandāravapupphachattaṃ āharitvā Satthāraṃ pūjesi. So pi naṃ vyākāsi. Tassa Bhagavato Sobhitaṃ nāma nagaraṃ<sup>6</sup> ahosi, Sāgaro nāma rājā pitā, Sudassanā nāma mātā, Santo ca Upasanto ca aggasāvaka, Abhayo nāma upaṭṭhāko, Dhammā ca Sudhammā ca aggasāvika, Campakarukkho bodhi, sarīraṃ asīti hatthubbedhaṃ ahosi, sarīrappabhā samantato sabbakālāni yojana-mattaṃ pharitvā aṭṭhāsi, āyūṃ vassasatasahassānī<sup>7</sup>.

236. „Tatth' eva Maṇḍakappamhi Atthadassī narāsabbo mahātamaṃ nihāntvāna patto sambodhim uttaman“ ti.

Tassa aparabhāge Dhammadassī nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhame koṭisattaṃ bhikkhū ahesuṃ, dutiye sattatikotiyo, tatiye asītikotiyo. Tadā Bodhisatto Sakko devarājā hutvā dibbagandhapupphēhi ca dibbaturiyēhi ca pūjāni akāsi. So pi naṃ<sup>8</sup> vyākāsi. Tassa Bhagavato Saraṇaṃ<sup>9</sup> nāma nagaraṃ ahosi, pitā Saraṇo nāma rājā, mātā Sunandā nāma, Padumo ca Phussadevo ca aggasāvaka, Sunetto nāma upaṭṭhāko. Khemā ca Sabbanāmā ca aggasāvika. Rattakuravakarukkho bodhi, bimbijālo ti pi vuccati. Sarīraṃ paṇ' assa asīti hatthubbedhaṃ ahosi, vassasatasahassāni āyū 'ti.

237. „Tatth' eva Maṇḍakappamhi Dhammadassī mahāyaso tamandhakāraṃ vidhametvā atirocati sadevake“ ti.

<sup>1</sup> C\* anomanāmanaṅgarāṃ. <sup>2</sup> Ck Cv piyaṅgu-. <sup>3</sup> Cs āyu. <sup>4</sup> Ck aparena. <sup>5</sup> C\* sayambhu. <sup>6</sup> C\* naṅgarāṃ. <sup>7</sup> Cv -sahassanti. <sup>8</sup> Cv taṃ. <sup>9</sup> Ck Cv saraṇaṃ.

**Tassa** aparabhāge ito catunavutikappamatthake ekasmiṃ kappe eko va Siddhattho nāma Buddhō udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte koṭisatasahassam bhikkhū ahesum, dutiye navutikoṭiyo, tatiye asītikotiyo. Tadā Bodhisatto uggatejo abhiññābalasampanno Maṅgalo<sup>1</sup> nāma tāpaso hutvā mahājambuphalaṃ āharitvā Tathāgatassa adāsi. Satthā taṃ phalaṃ paribhuñjitvā „catunavutikappamatthake Buddhō bhavissasīti“ Bodhisattaṃ vyākāsi. Tassa Bhagavato nagaraṃ<sup>2</sup> Vebhāraṃ nāma ahoṣi, pitā Jayaseno nāma rājā, mātā Suphassā nāma, Sambalo ca Sumitto ca aggasāvakā, Revato nāma upaṭṭhāko. Sīvālī ca Surāmā ca aggasāvikā, Kaṇikārarukkho<sup>3</sup> bodhi, sarīraṃ satṭhi-hatthubbedhaṃ ahoṣi, vassasatasahassam āyū<sup>4</sup> ti.

228. „Dhammadassissa aparena<sup>4</sup> Siddhattho nāma nāyako nihanitvā tamam sabbam suriyo v' abbhuggato<sup>5</sup> yathā“ ti.

**Tassa** aparabhāge ito dvānavutikappamatthake Tisso Phusso ti ekasmiṃ kappe dve Buddhā nibbattiṃsu. Tissassa Bhagavato tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte bhikkhūnaṃ koṭisatam ahoṣi, dutiye navutikoṭiyo, tatiye asītikotiyo. Tadā Bodhisatto māhābhogo mahāyaso Sujāto nāma khattiyo hutvā isipabbajjam pabbajitvā mahiddhikabhāvaṃ patvā „Buddho uppanno“ ti sutvā dibbaṃ mandāravapadumaṃ pāricchattakapupphāni ādāya catuparisamajjhe gacchantaṃ Tathāgataṃ pūjesi, ākāse pupphavitānaṃ akāsi. So pi naṃ Satthā „ito dvenavutikappe Buddhō bhavissasīti“ vyākāsi. Tassa Bhagavato Khemaṃ nāma nagaraṃ ahoṣi, pitā Janasandho nāma khattiyo, mātā Padumā nāma, Brahmadevo ca Udayo ca aggasāvakā, Sambhavo nāma upaṭṭhāko, Phussā ca Sudattā ca aggasāvikā, Asanarukkho bodhi, sarīraṃ satṭhi-hatthubbedhaṃ ahoṣi, vassasatasahassam āyū<sup>6</sup> ti.

229. „Siddhatthassa aparena<sup>6</sup> asamo appaṭipuggalo anantasīlo amitayaso Tisso lokagganāyako“ ti.

**Tassa** aparabhāge Phusso nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte satṭhiṃ<sup>7</sup> bhikkhusatasahassāni, dutiye paññāsa<sup>8</sup>, tatiye dvattiṃsa. Tadā Bodhisatto Vijitāvī nāma khattiyo hutvā mahārajjam<sup>9</sup> pahāya Satthu santike pabbajitvā tīni<sup>10</sup>

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> maṅgalo. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> naṅgarai. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> kanikāra-. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> apareṇa. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> vabbhugato. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> apareṇa. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> satṭhi. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> paññāsa, C<sup>v</sup> paññāsa. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> mahārajjam. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> tīni.

pitakāni uggahetvā mahājanassa dhammakathanā kathesi sīlapāramiṇ ca pūresi. So pi nam Buddhō tath' eva vyākāsi. Tassa Bhagavato Kāsi<sup>1</sup> nāma nagaram<sup>2</sup> ahosi, Jayaseno nāma rājā pitā, Sirimā nāma mātā, Surakkhito ca Dhammaseno ca aggasāvaka, Sabhiyo nāma upatthāko, Cālā ca Upacālā aggasāvika, Āmalakarukkho bodhi, sarīram atthapaññāsahatthubbedham<sup>3</sup> ahosi, navutivassasahassāni āyū 'ti.

240. „Tatth' eva Maṇḍakappamhi ahū<sup>4</sup> Satthā anuttaro anūpamo<sup>5</sup> asamasamo Phusso lokagganāyako“ ti.

Tassa aparabhāge ito ekanavutikappe Vipassī nāma Bhagavā udapādi Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte atthāsattim<sup>6</sup> bhikkhusatasahassam ahosi, dutiye ekasatasahassam, tatiye asītisahassāni. Tadā Bodhisatto mahiddhiko mahānubhāvo Atulo nāma nāgarājā hutvā sattaratanakhacitam sovaṇṇamayapīṭham Bhagavato adāsi. So pi tam<sup>7</sup> „ito ekanavutikappe Buddhō bhavissasīti“<sup>8</sup> vyākāsi. Tassa Bhagavato Bandhumatī nāma nagaram<sup>9</sup> ahosi, Bandhumā nāma rājā pitā, Bandhumatī nāma mātā, Khaṇḍo ca Tisso ca aggasāvaka, Asoko nāma upatthāko, Candā ca Candamittā ca aggasāvika, Pāṭalirukkho bodhi, sarīram asītihatthubbedham ahosi, sarīrappabhā sadā sattayojanāni pharitvā<sup>10</sup> atthāsi, asītivassasahassāni āyū 'ti.

241. „Phussassa aparena Sambuddho dipaduttamo Vipassī nāma nāmena loke uppajji cakkhumā“ ti.

Tassa aparabhāge ito ekatimsakappe Sikhī ca Vessabhū cā'ti dve Buddhā ahesum. Sikhissāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte bhikkhusatasahassam ahosi, dutiye asītisahassāni, tatiye sattati. Tadā Bodhisatto Arindamo nāma rājā hutvā buddhapamukhassa saṅghassa sacīvaram<sup>11</sup> mahādānam pavattetvā sattaratanapatimaṇḍitam hatthiratanam datvā hatthipamānam katvā kappiyabhaṇḍam adāsi. So pi nam<sup>12</sup> „ito ekatimse kappe Buddhō bhavissasīti“ vyākāsi. Tassa pana Bhagavato Aruṇavatī nāma nagaram ahosi, Aruṇo nāma khattiyo pitā, Pabhāvatī nāma mātā, Abhibhū ca Sambhavo ca aggasāvaka, Khemānkaro nāma upatthāko, Makhilā ca Padumā ca aggasāvika, Puṇḍarikarukkho bodhi,

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> nāṅgarām. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -pannāsa-, C<sup>k</sup> paṇṇāsa. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> āhū, C<sup>s</sup> ahū. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> anupamo. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> -satthī. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> nam? <sup>8</sup> C<sup>k</sup> bhavissasīti. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> naṅgarām. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> paritvā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> cīvaram. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> tam.



sarīraṃ sattatimsahatthubbedhaṃ ahoṣi, sarīrapabbhā yojanattayaṃ pharitvā atthāsi, sattatimsavassasahassāni āyū 'ti.

212. „Vipassissa aparena Sambuddho dipaduttamo  
Sikhīsavhayo<sup>1</sup> nāma Jino asamo appaṭipuggalo“ ti.

Tassa aparabhāge Vessabhū nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte asītibhikkhusatasahassāni ahesum, dutiye sattati, tatiye satthi. Tadā Bodhisatto Sudassano nāma rājā hutvā buddhapamukhassa saṅghassa sacīvarāṃ mahādānaṃ datvā tassa santike pabbajitvā ācāraguṇasampanno Buddharatane cittikārapītibahulo ahoṣi. So pi naṃ Bhagavā „īto ekatimsakappe Buddho bhavissasīti“ vyākāsi. Tassa pana Bhagavato Anopamaṃ nāma nagaraṃ ahoṣi, Suppatīto nāma rājā pitā, Yasavatī nāma mātā, Soṇo ca Uttaro ca aggasāvaka, Upasanto nāma upatthāko, Dāmā ca Samālā ca aggasāvikā, Sālarukkho bodhi, sarīraṃ satthihatthubbedhaṃ ahoṣi, satthivassasahassāni āyū 'ti.

213. „Tatth' eva Maṇḍakappanhi asamo appaṭipuggalo  
Vessabhū nāma nāmena loke uppajji so Jino“ ti.

Tassa aparabhāge imasmiṃ kappe cattāro Buddhā nibbattā: Kakusandho Koṇāgamano Kassapo ambhākaṃ Bhagavā ti. Kakusandhassa Bhagavato eko sannipāto<sup>2</sup>, tattha cattālisaṃ<sup>3</sup> bhikkhusahassāni ahesum. Tadā Bodhisatto Khemo nāma rājā hutvā buddhapamukhassa saṅghassa sapattacīvarāṃ<sup>4</sup> mahādānaṃ<sup>5</sup> c' eva añjanāni bhesajjāni c' eva datvā Satthu dhammadesanaṃ sutvā pabbaji. So pi naṃ Satthā vyākāsi. Kakusandhassa pana Bhagavato Khemaṃ nāma nagaraṃ ahoṣi, Aggidatto nāma brāhmaṇo pitā, Visākhā nāma brāhmaṇī mātā, Vidhūro<sup>6</sup> ca Sañjivo ca aggasāvaka, Buddhijo nāma upatthāko, Sāmā ca Campakā ca aggasāvikā, Mahāsīrisarukkho bodhi, sarīraṃ cattālisahatthubbedhaṃ ahoṣi, cattālisaṃ vassasahassāni āyū 'ti.

214. „Vessabhussa aparena<sup>7</sup> Sambuddho dipaduttamo  
Kakusandho nāma nāmena appameyyo durāsado“ ti.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> sikhīsavhayo corrected to sikhivhayo. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> sāvakasannipāto, C<sup>s</sup> sannipāto corrected to sāvakasannipāto. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> cattālisaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> pattacīvarāṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> mahādānaṃ. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> vidhuro. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> aparena.

Tassa aparabhāge Koṇāgamano<sup>1</sup> nāma Satthā udapādi. Tassāpi eko sāvakasannipāto, tattha timsabhikkhusahassāni ahesum. Tadā Bodhisatto Pabbato nāma rājā hutvā amaccagaṇaparivuto Satthu santikaṃ gantvā dhammadesanaṃ sutvā buddhapamukhaṃ bhikkhusaṃghaṃ nimantetvā mahādānaṃ pavattetvā pattuṇṇacīnapaṭṭaṃ<sup>2</sup> koseyyaṃ kambalaṃ dukūlāni<sup>3</sup> c' eva suvaṇṇapaṭṭakaṃ<sup>4</sup> ca datvā Satthu santike pabbaji. So pi naṃ<sup>5</sup> vyākāsi. Tassa Bhagavato Sobhavatī nāma nagaraṃ<sup>6</sup> ahoṣi, Yaṇṇadatto nāma brāhmaṇo pitā, Uttarā nāma brāhmaṇī mātā, Bhiyyoso<sup>7</sup> ca Uttaro ca aggasāvaka, Soṭthijo nāma upaṭṭhāko. Samuddā ca Uttarā ca aggasāvikā, Udumbararukkho bodhi, sarīraṃ vīsatihatthubbedhaṃ<sup>8</sup> ahoṣi, timsavassasahassaṃ āyū 'ti.

245. „Kakusandhassa aparena<sup>9</sup> Sambuddho dipaduttamo  
Koṇāgamano<sup>10</sup> nāma Jino lokajettho narāsabbo“ ti.

Tassa aparabhāge Kassapo nāma Satthā loke udapādi. Tassāpi eko sāvakasannipāto, tattha vīsati bhikkhusahassāni ahesum. Tadā Bodhisatto Jotipālo nāma mānava<sup>11</sup> hutvā tiṇṇaṃ vedānaṃ pārāgū bhūmiyaṃ ca antalikkhe ca pākato Ghaṭṭikārassa kumbhakārassa mitto ahoṣi. So<sup>12</sup> tena saddhiṃ Satthāraṃ upasaṃkamitvā dhammakathaṃ sutvā pabbajitvā āraddhaviriyo tīṇi piṭakāni uggahetvā vattāvatta-sampattiyaṃ Buddhasāsaṇaṃ sobhesi. So pi naṃ Satthā vyākāsi. Tassa Bhagavato jātanagaraṃ Bārāṇasī nāma ahoṣi, Brahmadatto nāma brāhmaṇo pitā, Dhanavatī nāma brāhmaṇī mātā, Tisso ca Bhāradvājo ca aggasāvaka, Sabbamitto nāma upaṭṭhāko, Anulā<sup>13</sup> ca Uruvelā ca aggasāvikā, Nigrodharukkho bodhi, sarīraṃ vīsatihatthubbedhaṃ ahoṣi, vīsativassasahassāni āyū 'ti.

246. „Koṇāgamanassa aparena<sup>14</sup> Sambuddho dipaduttamo  
Kassapo nāma so Jino dhammarājā pabhaṃkaro“ ti.

Yasmiṃ 'pana kappe Dīpaṃkaradasabalo udapādi tasmiṃ aṇṇe pi tayo Buddhā ahesum. Tesāṃ santikā Bodhisattassa vyākaraṇaṃ n' atthi,

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> koṇāgamano, C<sup>v</sup> koṇāgamaṇo. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -paddhaṃ, C<sup>s</sup> pattuṇṇaṃ cīna-paddhaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> dukūlāni. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -paṭṭhakaṃ, C<sup>s</sup> -paddhakaṃ. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> taṃ. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> naṃgaram. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> yaso. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> timsatihatthubbedhaṃ. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> apareṇa. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> koṇāgamano, C<sup>s</sup> koṇāgamaṇā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> mānava. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> omits so. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> anulā.  
<sup>14</sup> C<sup>s</sup> apareṇa.

tas mā te idha na dassitā, Aṭṭhakathāyaṃ pana tamhā kappā paṭṭhāya  
sabbe Buddhē dassetuṃ idaṃ vuttaṃ:

247. „Taṇhaṃkaro Medhaṃkaro atho pi Saraṇaṃkaro  
Dīpaṃkaro ca sambuddho Koṇḍañño dipaduttamo.  
248. Maṅgalo<sup>1</sup> ca Sumano ca Revato Sobhito muni  
Anomadassī Padmo Nārado Padumuttaro.  
249. Sumedho ca Sujāto ca Piyaḍassī mahāyaso  
Atthadassī Dhammadassī Siddhattho lokanāyako.  
250. Tisso Phusso ca sambuddho Vipassī Sikhi Vessabhū  
Kakusandho Koṇāgamano Kassapo cāpi nāyako.  
251. Ete ahesuṃ Sambuddhā vītarāgā samāhitā<sup>2</sup>  
sataraṃsīva uppannā mahātamavinodanā,  
jalitvā aggikkhandhā<sup>3</sup> va nibbutā te sasāvaka<sup>4</sup> ti.

Tattha amhākaṃ Bodhisatto Dīpaṃkarādīnaṃ catuvīsatiyā Buddhānaṃ  
santike adhikāraṃ karonto kappasatasahassādhikāni cattāri asaṃkheyyāṇi  
āgato. Kassapassa pana Bhagavato orabhāge ṭhapetvā imaṃ  
Sammāsambuddhaṃ añño Buddhō nāma n' atthi. Iti Dīpaṃkarādīnaṃ  
catuvīsatiyā Buddhānaṃ santike laddhavyākaraṇo pana Bodhisatto.  
Yena pana tena

Manussattaṃ līṅgasampatti hetu Satthāraddassanaṃ  
pabbajjā guṇasampatti adhikāro ca chandatā  
atṭhadhammasamodhānā abhinīhāro samijjhatīti

ime atṭhadhamme samodhānetvā Dīpaṃkarapādamūle katābhinihārena<sup>4</sup>  
„handa buddhakare dhamme vicināmi ito c' ito“ ti ussāhaṃ katvā  
„vicinanto tadā dakkhiṃ paṭhamam dānapāraṃ“ ti dānapāraṃ itādayo  
buddhakāradhammā diṭṭhā ne<sup>5</sup> pūrento yeva Vessantarattabhāvā  
āgami, āgacchanto va<sup>6</sup> ye te katābhinihārānaṃ Bodhisattānaṃ  
ānisaṃsā saṃvaṇṇitā:

252. „Evaṃ sabbaṅgasampannā bodhiyā niyatā narā  
saṃsaram dīgham addhānaṃ kappakotisatehi pi  
253. Avīcimhi na uppajjanti, tathā lokantaresu ca,  
nījjhāmatanā khuppiṇā na honti kālakaṇṇakā,  
na honti khuddakā pāṇā uppajjantāpi duggatiṃ,

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> maṅgalo. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> mahāyasa. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> aggikkhandho. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -hāreṇa, C<sup>v</sup> -hāro  
na. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> te. <sup>6</sup> so all three MSS.

254. Jāyamānā manussesu jaccandhā na bhavanti te,  
sotavekalyatā n' atthi, na bhavanti mūgapakkhikā,  
255. Itthibhāvaṃ na gacchanti, ubhatovyañjanapaṇḍakā  
na bhavanti pariyāpannā bodhiyā niyatā narā,  
256. Muttā ānantarikehi<sup>1</sup> sabbattha suddhagocarā  
micchādiṭṭhiṃ na sevanti kammakiriyadassanā,  
257. Vasamānāpi śaggesu asaṇṇaṃ<sup>2</sup> na uppajjare,  
suddhāvāsesu devesu hetu nāma na vijjati,  
258. Nekkhammaninnā sappurisā visamyuttā bhavābhave  
caranti lokatthacariyāyo pūrentā sabbapāramitī<sup>3</sup>

te ānisaṃse adhigantvā va āgato. Pāramiyo pūrentassa c' assa  
Akittibrāhmaṇakāle Saṃkhabrāhmaṇakāle Dhanañjayaṛājakāle Mahāsu-  
dassanakāle Mahāgovindakāle Nimimahāṛājakāle Candakumārakāle  
Visayhasettṭhikāle Sivirājakāle Vessantarakāle ti dānapāramitāya  
pūritattabhāvānaṃ<sup>4</sup> parimāṇaṃ n' atthi. Ekantena paṇ' assa  
Sasapaṇḍitajātake

259. „Bhikkhāya upagataṃ disvā sakattānaṃ<sup>4</sup> pariccajimi,  
dānena me samo n' atthi, esū me dānapāramitī<sup>5</sup>“

evaṃ attapariccāgaṃ karontassa dānapāramitā paramatthapāramī nāma  
jātā. Tathā Sīlavanāgarājakāle Campeyyanāgarājakāle Bhūridattanāga-  
rājakāle Chaddantanāgarājakāle Jayaddisarājassa<sup>5</sup> putta-Alinasattu-  
kumāra-kāle ti sīlapāramitāya pūritattabhāvānaṃ parimāṇaṃ nāma n'  
atthi. Ekantena paṇ' assa Saṃkhapāla-jātake

260. „Sūlehi pi<sup>6</sup> vijjhayanto<sup>7</sup> koṭṭayante<sup>8</sup> pi<sup>9</sup> satthi  
Bhojaputte na kuppāmi, esa me sīlapāramitī<sup>10</sup>“

evaṃ attapariccāgaṃ karontassa sīlapāramitā paramatthapāramī nāma  
jātā. Tathā Somanassakumārakāle Hatthipālakumārakāle Ayoghara-  
paṇḍitakāle ti mahārajjam pahāya nekkhammapāramitāya pūritattabhā-  
vānaṃ parimāṇaṃ nāma n' atthi. Ekantena pana Cūlasutasomajātake<sup>10</sup>

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -rikehi. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> asaṇṇaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> pūritattabhāvānaṃ corrected to  
pūritattabhāvaṇaṃ, C<sup>v</sup> pūritattabhāvaṇaṃ corrected to pūritatta-. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> sakattānaṃ  
corrected to sakattānaṃ. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> jayaddinārājassa, C<sup>k</sup> jayaddiya-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> omit pi.  
<sup>7</sup> so all three MSS., instead of vijjhayante? <sup>8</sup> C<sup>s</sup> koṭṭayante, C<sup>v</sup> koṭṭayanto.  
<sup>9</sup> C<sup>k</sup> omits pi. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> cūla-.

261. „Mahārajjam hatthagatam khelapiṇḍam<sup>1</sup> va chaddayim,  
cajato na hoti laganam, esā me nekkhammapāramīti“

evam nissāṅgatāya<sup>2</sup> rajjam chaddetvā nikkhamantassa nekkhamma-  
pāramī paramatthapāramī nāma jātā. Tathā Vidhūrapaṇḍitakāle<sup>3</sup>  
Mahāgovindapaṇḍitakāle Kuddālapaṇḍitakāle Arakapaṇḍitakāle Bo-  
dhiparibbājakakāle Mahāsadhapaṇḍitakāle ti paññāpāramiyā<sup>4</sup> pūritatta-  
bhāvanam parimāṇam nāma n' atthi. Ekantena pan' assa Sattubhatta-  
jātake Senakapaṇḍitakāle

262. „Paññāya<sup>5</sup> pavicinanto 'ham<sup>6</sup> brāhmaṇam mocayim dukhā,  
paññāya<sup>5</sup> me samo n' atthi, esā me paññāpāramīti“

antobhastagatam sappam dassentassa paññāpāramī<sup>7</sup> paramatthapāramī  
nāma jātā. Tathā viriyapāramitādīnam pi pūritattabhāvanam parimāṇam  
nāma n' atthi. Ekantena pan' assa Mahājanakajātake

263. „Atīradassī jalamajjhe hatā sabbe va mānusa,  
cittassa aññathā n' atthi, esā me viriyapāramīti“

evam mahāsamuddam tarantassa viriyapāramī paramatthapāramī nāma  
jātā. Khantivādajātake

264. „Acetanam va koṭṭente<sup>8</sup> tiṇhena pharasunā mama  
Kāsiraṇe na kuppāmi, esā me khantipāramīti“

evam acetanābhāvena viya mahādukkham adhiṇṇasentassa khantipāramī  
paramatthapāramī nāma jātā. Mahāsutasomajātake

265. „Saccavācam anurakkhanto cajitvā mama jīvitam  
mocayim ekasatam khattiye, paramatthasaccapāramīti“<sup>9</sup>

evam jīvitam cajitvā saccam anurakkhantassa saccapāramī paramattha-  
pāramī nāma jātā. Mūgapakkhajātake

266. „Mātāpitā na me dessā, na pi me dassam mahāyasam,  
sabbaññūtam piyam mayham, tasmā vatam adhiṭṭhahim“ ti

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> khela-. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> nissāṅgatāya. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> vidhura-. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> paññā-. <sup>5</sup> C<sup>s</sup>  
paññāya. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> omits ham. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> C<sup>k</sup> paññā-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> koṭṭente. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> paramattham  
saccapāramīti, C<sup>k</sup> paramatthapāramīti.

evaṃ jīvitam<sup>1</sup> pi cajitvā vataṃ adhiṭṭhahantassa adhiṭṭhānapāramī  
paramatthapāramī nāma jātā. Ekarājjātake

267. „Na maṃ koci uttasati, na pi 'haṃ bhāyāmi'<sup>2</sup> kassaci,  
mettābalen' upatthaddho ramāmi pavane sadā“ ti

evaṃ jīvitam pi anavaloketvā mettāyantassa mettāpāramī paramattha-  
pāramī nāma jātā. Lomahanisajātake

268. „Susāne seyyaṃ kappemī chavaṭṭhikam upadhāy' ahaṃ,  
gomaṇḍalā upaganvā rūpaṃ dassent' anappakan“ ti

evaṃ gāmadārakesu niṭṭhubhanādīhi c' eva mālāgandhūpahārādīhi ca  
sukhadukkhāṃ uppādentesu pi upekhāṃ anativattassa upekhāpāramī  
paramatthapāramī nāma jātā. Ayam ettha saṃkhepo, vitthārato paṇ'  
esa attho Cariyāpitakato gahetabbo. Evaṃ pāramiyo pūretvā  
Vessantarattabhāve<sup>3</sup> ṭhito

269. „Acetanāyaṃ puthavi<sup>4</sup> aviññāya sukhaṃ dukhaṃ,  
sāpi dānābalā mayhaṃ sattakkhattuṃ pakampathā“ ti

evaṃ mahāpathavikampanāni<sup>5</sup> mahāpuññāni karitvā āyupariyosāne tato  
cuto Tusitabhavane nibbatti. Iti Dīpaṃkarapādamaḷato paṭṭhāya yāva  
ayam Tusitāpure nibbatti ettakaṃ ṭhānaṃ Dūrenidānaṃ nāma<sup>6</sup> 'ti  
veditabbaṃ.

## II. Avidūrenidāna.

Tusitāpure vasante yeva pana Bodhisatte Buddhahalāhalaṃ<sup>6</sup> nāma  
udapādi. Lokasmiṃ<sup>7</sup> hi tīṇi halāhalāni uppajjanti: Kappahalāhalaṃ  
Buddahalāhalaṃ Cakkavattihalāhalaṃ ti. Tattha vassasatasahassassa  
accayena kappuṭṭhānaṃ bhavissatīti Lokabyūhā nāma kāmāvacaradevā  
muttasāra<sup>8</sup> vikiṇṇakesā rudammukhā assūni hatthehi puñjamānā  
rattavatthanivattā<sup>9</sup> ativiya virūpavesadhārino<sup>8</sup> hutvā manussapathe  
vicarantā evaṃ ārocenti: „mārisā<sup>9</sup>, ito vassasatasahassassa accayena  
kappuṭṭhānaṃ bhavissati, ayam loko vinassissati, mahāsamuddo pi

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> jīvitam. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> bhayāmi. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> vessantarabbāve. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> puthavi, C<sup>o</sup>  
paṭhavi. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> mahāpathavi. <sup>6</sup> so all three MSS. instead of -kolāhalaṃ? <sup>7</sup> C<sup>v</sup>  
tassāpi lokasmiṃ. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> -dhāriṇo. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> mārisā mārisā, C<sup>k</sup> mārisa.

sussissati, ayañ ca mahāpaṭhavi<sup>1</sup> Sineru ca pabbatarājā uddayhissanti vinassissanti, yāva Brahmaloḷkā lokavināso bhavissatīti<sup>2</sup> mettā mārīsā bhāvētha, karuṇāṃ muditaṃ upekkhāṃ mārīsā bhāvētha, mātaraṃ upatṭhahatha pitaraṃ upatṭhahatha, kule jeṭṭhāpacāyino hothā<sup>3</sup> 'ti. Idaṃ Kappahalāhalaṃ nāma. Vassasahassassa accayena pana sabbaññu-Buddho loke uppajjissatīti lokapāladevatā: „ito mārīsā vassasahassassa accayena Buddho loke uppajjissatīti“ ugghosentā<sup>4</sup> āhiṇḍanti. Idaṃ Buddhahalāhalaṃ nāma. Vassasatassa pana accayena cakkavattirājā uppajjissatīti devatā yeva: „ito mārīsā vassasataccayena cakkavattiko<sup>5</sup> rājā loke uppajjissatīti“ ugghosentiyo āhiṇḍanti. Idaṃ Cakkavattihalāhalaṃ nāma. Imāni tīpi halāhalāni mahantāni honti. Tesu Buddhahalāhalasaddaṃ sutvā sakaladasasahassacakkavāle<sup>6</sup> devatā ekato sannipatitvā „asuko nāma satto Buddho bhavissatīti“ nātvā taṃ upasamkamitvā āyācanti, āyācamānā ca pubbanimittesu uppannesu āyācanti. Tadā pana sabbaṃpi tā ekekacakkavāle<sup>7</sup> Cātummahārāja - Sakka - Suyāma - Santusita-Paranimmitavasavatti-Mahābrahmehi saddhiṃ ekacakkavāle<sup>8</sup> sannipatitvā Tusitabhavane Bodhisattassa santikaṃ gantvā „mārīsā<sup>9</sup>, tumhehi dasapāramiyo pūrentehi na Sakkasampattiṃ na Māra-Brahma-Cakkavattisampattiṃ<sup>10</sup> patthentehi pūritā lokanittaraṇatthāya<sup>11</sup> pana sabbaññutaṃ<sup>12</sup> patthentehi pūritā, so vo dāni kālo mārīsā Buddhattāya<sup>13</sup>, samayo mārīsā Buddhattāya<sup>14</sup>“ 'ti yācimsu. Atha Mahāsatto devatānaṃ paṭiññāṃ<sup>15</sup> adatvā va kālādīpadesakulajanettiāyuparicchedavasena pañcamahāvilocananā nāma vilokesi. Tattha „kālo nu kho“ ti<sup>16</sup> „kālo nu kho“ ti paṭhamāṃ kālāṃ vilokesi. Tattha vassasatasahassato uddhaṃ vaḍḍhitaāyukālo kālo nāma na hoti, kasmā? tadā hi sattānaṃ jātijarāmaraṇāni na paññāyanti<sup>17</sup>, Buddhānaṃ ca dhammadesanā tilakkhaṇamuttā nāma n' atthi, tesaṃ aniccadukkhamanattā ti kathentānaṃ „kin nāma<sup>18</sup> etaṃ kathentīti“ n' eva sotabbaṃ na saddhātābbaṃ maññanti<sup>19</sup>, tato ābhisamayō na hoti, tasmīṃ asati aniyyānikaṃ sāsanaṃ hoti, tasmā so akālo. Vassasatato ūnāyukālo<sup>20</sup> pi kālo na hoti, kasmā? tadā sattā ussannakilesā honti, ussannakilesānaṃ ca dinno ovādo ovādatthāne na tiṭṭhati uḍake dandārājī<sup>21</sup> viya khippaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -paṭhavi. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> bhavissati. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> ugghosento. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> cakkavatti. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -vāle.

<sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> na māra na brahma na cakkavattisampattiṃ, C<sup>s</sup> nā māra na brahma na cakkavattisampattiṃ. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> nittarana-. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> sabbaññūtaṃ.

<sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> buddhattāya. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> paṭiññāṃ. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> omits ti. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> paññāyanti.

<sup>14</sup> C<sup>s</sup> maññanti. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> -ayakālo. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> -rājī.

vigacchati, tasmā so pi akālo. Vassasatasahassato pana paṭṭhāya hetṭhā vassasatato paṭṭhāya uddham āyukālo kālo nāma, tadā ca vassasatakālo, atha Mahāsatto nibbattitabbakālo<sup>1</sup> ti passi. Tato dīpaṃ vilokento saporivāre cattāro dīpe oloketvā „tisu dīpesu Buddhā na nibbattanti, Jambudīpe yeva nibbattantīti“ dīpaṃ passi. Tato „Jambudīpo nāma mahā, dasayojanasahassaparimāṇam<sup>2</sup>, katarasmim nu kho padese Buddhā nibbattantīti“ okāsaṃ vilokento Majjhimadesaṃ passi. Majjhimadeso nāma „puratthimadisāya Kajaṅgalan nāma nigamo tassa aparena Mahāsālo tatoparaṃ paccantimā janapadā orato majjhe, pubbadakkhiṇāya disāya Salalavātī nāma nadī tatoparaṃ paccantimā janapadā orato majjhe, dakkhiṇāya disāya Setakannikan<sup>3</sup> nāma nigamo tatoparaṃ paccantimā janapadā orato majjhe, pacchimāya disāya Thūṇan<sup>4</sup> nāma brāhmaṇagāmo tatoparaṃ paccantimā janapadā orato majjhe, uttarāya disāya Usīradhajo nāma pabbato tatoparaṃ paccantimā janapadā orato majjhe“ ti evaṃ Vinaye vutto padeso. So āyāmato tīni yojanasatāni vitthārato adḍhatiyāni parikkhepatto navayojanasatānīti. Etasmin padese Buddhā Paccekabuddhā aggasāvaka mahāsāvaka asīti mahāsāvaka cakkavattirājā aññe ca mahesakkhā<sup>5</sup> khattiyabrāhmaṇagahapatimahāsālā uppajjanti. „Idaṃ c’ ettha Kapilavatthukaṃ nāma nagaraṃ, tattha mayā nibbattitabban“ ti nitṭham agamāsi. Tato kulam vilokento „Buddhā nāma vessakule vā suddakule vā na nibbattanti, lokasammate pana khattiyakule vā brāhmaṇakule vā ti dvīsu yeva kulesu nibbattanti, idāni ca khattiyakulam lokasammataṃ, tattha nibbattissāmi, Suddhodano nāma rājā me pitā bhavissatīti“ kulam passi. Tato mātaraṃ vilokento „Buddhamātā nāma lolā surādhuttā na hoti, kappasatasahassam pana pūritapāramī, jātito paṭṭhāya akhaṇḍapaṇcasilā yeva hoti, ayaṃ ca Mahāmāyā nāma devī edisā, ayaṃ ca me mātā bhavissatīti, kittakaṃ pan’ assā<sup>6</sup> āyun“ ti dasannaṃ māsānaṃ upari satta diyaṇīni passi. Iti imaṃ pañcamahāvilocanaṃ viloketvā „kālo me mārīsa<sup>7</sup> Buddhabhāvāyā“<sup>8</sup> ti devatānaṃ saṅgahaṃ karonto paṭiññaṃ<sup>9</sup> datvā „gacchatha tumhe“ ti tā devatā uyyojetvā Tusitadevatāhi parivuto Tusitapure Nandanavanaṃ pāvisi. Sabbadevalokesu hi Nandanavanaṃ atthi yeva. Tatra naṃ devatā „ito cuto sugatīṃ gacchā“<sup>9</sup> ti<sup>9</sup> pubbe katakusalakammokāsaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> nibbattitabbo kālo. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -parimāṇam. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> setakannikan. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> thūṇan. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> mahesakkhā. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> panassa. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> paṭiññaṃ. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> ito cuto sugatīṃ gacchati, C<sup>s</sup> ito cuto sugatīṃ gaccha ito cuto sugatīṃ gacchātu corrected to -- gacchātī.



sārayamānā vicaranti. So evaṃ devatāhi kusalaṃ sārayamānāhi parivuto tattha vicaranto cavitvā Mahāmāyāya deviyā kucchismiṃ paṭisandhim gaṇhi. Tassāvibhāvattham<sup>1</sup> ayaṃ anupubbakathā: Tadā kira Kapi-lavatthunagare<sup>2</sup> āsālhinakkhattaṃ<sup>3</sup> ghuṭṭhaṃ ahosi. Mahājano nakkhattaṃ kilati<sup>4</sup>. Mahāmāyā devī pure puṇṇamāya sattamadivasato paṭṭhāya vigatasurāpānaṃ<sup>5</sup> mālāgandhavibhūtisampannaṃ<sup>6</sup> nakkhattakīlaṃ<sup>7</sup> anubhavamānā sattamadivase pāto va uṭṭhāya gandhodayakena nahāyitvā cattāri satasahassāni vissajjetvā mahādānaṃ datvā sabbālaṃkāravibhūsitā varabhojanaṃ bhuñjitvā uposathaṅgāni<sup>8</sup> adhiṭṭhāya alamkatapaṭiyattaṃ sirigabbhaṃ pavisitvā sirisayane nipannā middaṃ okkamanānā imaṃ supinaṃ addasa: Cattāro kira naṃ mahārājāno sayanen<sup>9</sup> eva saddhim ukkhipitvā Himavantaṃ netvā saṭṭhiyojanike Manosilātale sattayojanikassa mahāsālarukkhassa heṭṭhā ṭhapetvā ekamantaṃ aṭṭhaṃsu. Atha nesaṃ deviyo āgantvā devim Anotattadahaṃ netvā ṇaṇussamalaharaṇattham nahāpetvā dibbavattham nivāsāpetvā gandhehi vilimpāpetvā dibbapupphāni pīlandhāpetvā<sup>9</sup> — tato avidūre Rajatapabbato, tassa anto kanakavimānaṃ atthi — tattha pācīnasāsakaṃ dibbasayanaṃ paññāpetvā<sup>10</sup> nipajjāpesuṃ. Atha Bodhisatto setavaravāraṇo hutvā — tato avidūre eko Suvannaṇapabbato — tattha caritvā tato oruḃha Rajatapabbataṃ abhirūhitvā<sup>11</sup> uttaradisato āganna rajatadāmaṇṇāya soṇḍāya setapadumaṃ gahetvā koṇcanādaṃ naditvā kanakavimānaṃ pavisitvā mātusayanaṃ tikkhattuṃ padakkhiṇaṃ katvā dakkhiṇapassaṃ tāletvā<sup>12</sup> kucchim pavitṭhasadiso ahosi. Evaṃ uttarasālhanakkhattena<sup>13</sup> paṭisandhim gaṇhi. Punadivase pabuddhā devī taṃ supinaṃ raṇṇo ārocesi. Rājā catusaṭṭhimatte brāhmaṇapāmokkhe pakkosāpetvā<sup>14</sup> haritupattāya<sup>15</sup> lājādihi katamaṅgalasakkārāya<sup>16</sup> bhūmiyā mahārāhāni āsanāni paññāpetvā tattha nisinnānaṃ brāhmaṇānaṃ sappimadhusakkarābhi-samkhatassa varapāyāsassa suvaṇṇarajatapātiyo pūretvā suvaṇṇa-rajatapātihi yeva paṭikujjetvā<sup>17</sup> adāsi aññehi<sup>18</sup> ca ahatavatthakapila-gāvidānādīhi<sup>19</sup> te santappesi. Atha tesāṃ sabbakāmehi santappitānaṃ<sup>20</sup> supinaṃ ārocāpetvā „kiṃ bhavissatīti“ pucchi. Brāhmaṇā āhaṃsu: „mā cintayi mahārāja, deviyā te kucchimhi<sup>21</sup> gabbho patitṭhito, so

<sup>1</sup> Ck tassāvibhāsattham. <sup>2</sup> Cs -naṅgare. <sup>3</sup> Cs āsālhi-. <sup>4</sup> Ck Cs kilati. <sup>5</sup> Ck Cs -surāpāna. <sup>6</sup> Cv -gandhavibhūsanasampannaṃ. <sup>7</sup> Cs -khīlaṃ. <sup>8</sup> Ck uposathaggāni. <sup>9</sup> Cv pīlandhāpetvā. <sup>10</sup> Ck Cs paññāpetvā. <sup>11</sup> Ck Cs abhirūhitvā. <sup>12</sup> Ck tāletvā, Cs phāletvā. <sup>13</sup> so all three MSS. <sup>14</sup> Cs pakkhosāpetvā. <sup>15</sup> Cs bharitupannāya corrected to bharitupattāya, Cv haritupattāya. <sup>16</sup> Cv -maṅgala-. <sup>17</sup> Ck patikuj-jetvā. <sup>18</sup> Ck aññehi. <sup>19</sup> Cs ahata- <sup>20</sup> Cv santappikānaṃ. <sup>21</sup> Ck kucchismiṃ.

ca kho purisagabbho na itthigabbho, putto te bhavissati, so sace agāraṃ ajjhāvasissati rājā bhavissati cakkavatti<sup>1</sup>, sace agārā uikkhamma pabbajissati Buddho bhavissati loka vivattacchaddo<sup>2</sup> ti. Bodhisattassa pana mātukucchimhi paṭisandhigahanakkhaṇe<sup>3</sup> ekappahāren' eva sakaladasasahassī lokadhātu saṅkampi sampakampi sampavedhi. Dvattimsa pubbanimittāni pāturahiṃsu: dasasu cakkavālasahas-sesu<sup>4</sup> appamāṇo obhāso phari, tassa taṃ sirim datṭhukāmā viya andhā cakkhūni paṭilabhiṃsu, badhirā saddamūni suṇiṃsu<sup>5</sup>, mūgā samālapimūsu, khujjā ujugattā ahesum, paṅgulā padasā gamanāni paṭilabhiṃsu, bandhanagatā sabbasattā andubandhanādīhi muccimūsu<sup>6</sup>, sabbanarakesu aggi nibbāyi, pittivisaye khuppiṇā vūpasami, tiracchānānaṃ bhayaṃ nāhosi, sabbasattānaṃ rogo vūpasami, sabbasattā piyaṃvadā ahesum, madhurenākārena assā hasimūsu<sup>7</sup> vāraṇā gajjimūsu, sabbaturiyāni sakasakaninnādaṃ muccimūsu aghaṭṭhitāni<sup>8</sup> yeva, manussānaṃ hatthupagādīni<sup>9</sup> ābharaṇāni viravimūsu, sabbadisā vippasannā ahesum, sattānaṃ sukhāni uppādayamāṇo mudu sitalo vāto vāyi, akālamegho vassi, paṭhavito pi udakaṃ ubbhijjivā vissandi, pakkhino ākāśagamanāni vijahimūsu, nadiyo assandamānā<sup>10</sup> aṭṭhamūsu, mahāsamudde madhuraṃ udakaṃ ahosi, sabbatthakāni eva pañcavaṇṇeli padumehi sañchannatalo ahosi, thalajajalajādīni<sup>11</sup> sabbapupphāni pupphimūsu, rukkhānaṃ khandhesu khandhapadumāni sākhasu sākḥapadumāni latāsu latāpadumāni pupphimūsu, thale silātālāni bhinditvā uparūpari satta satta<sup>12</sup> hutvā daṇḍapadumāni nāma nikkhamimūsu, ākāse olambakapadumāni nāma nibbattimūsu, samantato pupphavassam vassimūsu<sup>13</sup>, ākāse dibbaturiyāni vajjimūsu, sakaladasasahassī<sup>14</sup> lokadhātu vaṭṭetvā viṣaṭṭhamālāgulaṃ<sup>15</sup> viya uppīletvā<sup>16</sup> baddhamālākālāpo viya alamkatapaṭiyattam mālāsanaṃ viya ca ekamālāmālīni<sup>17</sup> vipphurantavālavijāni pupphadhūpagandhaparivāsītā<sup>18</sup> paramasobhaggappattā ahosi. Evaṃ gahitapaṭisandhikassa Bodhisattassa paṭisandhito paṭṭhāya Bodhisattassa c' eva Bodhisattamātuyā ca upaddavanivāraṇattham khaggahatthā cattāro devaputtā āraakkham gaṇhimūsu. Bodhisattamātu purisesu rāgacittam n' uppaṇṇi, lābhaggayasag-gappattā ca ahosi sukhini<sup>19</sup> akilantakāyā, Bodhisattaṃ ca anto-

<sup>1</sup> Ck Cs cakkavatti. <sup>2</sup> Ck Cs -ganhana-. <sup>3</sup> Ck cakkavāla-. <sup>4</sup> Cs Cv sunimūsu. <sup>5</sup> Ck samuccimūsu. <sup>6</sup> Cv hesimūsu. <sup>7</sup> Ck aghaṭṭhitāni. <sup>8</sup> Cv hatthūpagādīni, Cs hatthupagādīni corrected to hatthupagatādīni, Ck hatthupagādīni. <sup>9</sup> Cs Cv asandamānā. <sup>10</sup> Ck -jādīhi. <sup>11</sup> Cs satta. <sup>12</sup> Cv vassi. <sup>13</sup> Ck -sahassi. <sup>14</sup> Ck viṣaṭṭha-, Cs Cv viṣaṭṭhamālāgulaṃ. <sup>15</sup> Ck uppīletvā, Cs uppīletvā. <sup>16</sup> Cs ekaekamālīni. <sup>17</sup> Ck -parivāsītā. <sup>18</sup> Ck sukhini, Cs sukhini.

kucchigatam vippasanne maṇiratane āvutapaṇḍusuttam viya passati. Yasmā ca Bodhisattena vasitakucchi nāma cetiyagabbhasadisā na sakkā hoti aññena<sup>1</sup> āvasitum vā paribhuñjituṃ vā tasmā Bodhisattamātā sattāhajāte Bodhisatte kālam katvā Tusitapure nibbattati. Yathā ca aññā<sup>2</sup> itthiyo dasamāse appatvāpi atikkamitvāpi nisinnāpi nipannāpi vijāyanti na evam Bodhisattamātā, sā pana Bodhisattam dasamāse kucchinā pariharitvā tñitā va vijāyati, ayaṃ Bodhisattamātu dhammatā. Mahāmāyāpi devī pattena telam viya dasamāse kucchiyā Bodhisattam pariharitvā paripuṇṇagabbhā nātigharam gantukāmā Suddhodanama-hārājassa ārocesi: „icchāmi<sup>3</sup> aham deva kulasantakam Devadahanagaraṃ gantum“ ti. Rājā „sādhū“<sup>4</sup> ti sampaṭicehitvā Kapilavatthuto yāva Devadahanagarā maggam samam kāretvā kadaliṇṇaghaṭṭadhajapaṭākādīhi<sup>5</sup> alamkārāpetvā devīm sovaṇṇasivikāya nisīdāpetvā amaccasahassena ukkhipāpetvā mahantena parivārena pesesi. Dvinnam pana nagarānam antare ubhayanagaravāsīnam<sup>6</sup> pi Lumbinivanam<sup>7</sup> nāma maṇ-galasālavanam atthi. Tasmim samaye mūlato paṭṭhāya yāva aggasākhā sabbam ekaphāliphullam<sup>8</sup> ahoṣi, sākhantarehi c' eva pupphantarehi ca pañcavaṇṇabhamaragaṇā nānappakārā ca sakuṇasaṃghā madhurassarena vikūjantā vicaranti. Sakalam Lumbinivanam<sup>9</sup> cittalatāvanasadisam mahānubhāvassa rañño susajjitaāpānamaṇḍalam viya ahoṣi. Deviyā tam disvā sālavanakīlam kilītukāmatā<sup>10</sup> udapādi. Amaccā devīm gahetvā sālavanam pavisiṃsu. Sā maṇ-galasālāmūlam gantvā sālāsākhāyam gaṇhītukāmā ahoṣi. Sālasākhā suseditavettaggam viya onamitvā deviyā hatthapatham upagañchi<sup>11</sup>. Sā hattham pasāretvā sākham aggaheṣi. Tāvad eva c' assā<sup>12</sup> kammajavātā calīṃsu. Ath' assā sāṇim parikkhipitvā mahājano paṭikkami. Sālasākhām gahetvā tiṭṭhamānāya eva c' assā gabbhavuṭṭhānam ahoṣi. Tam khaṇam yeva cattāro pi suddhacittā Mahābrahmāno<sup>13</sup> suvaṇṇajālam ādāya sampattā tena suvaṇṇajālena Bodhisattam sampāṭicehitvā mātu purato tñapetvā „attamanā devī“<sup>14</sup> hohi, mahesakkho te putto uppanno“ ti āhaṃsu. Yathā pana aññe sattā mātukucchito nikkhamantā paṭikkūlena<sup>15</sup> asucinā makkhitā nikkhamanti na evam<sup>16</sup> Bodhisatto. Bodhisatto

<sup>1</sup> Ck Cs aññena. <sup>2</sup> Ck Cs aññā. <sup>3</sup> Cv kadali-. <sup>4</sup> Ck Cs -vāsīnam. <sup>5</sup> Ck Cv lumbinī-. <sup>6</sup> Ck ekaphāliphullam, Cs ekaphāliphullam. <sup>7</sup> Cs Cv lumbinī-. <sup>8</sup> Ck sālavanam kilītu-, Cs sālavanakilīm kilītu-. <sup>9</sup> Cs upagañji. <sup>10</sup> Ck tavadevassā, Cv tavadevavassā. <sup>11</sup> Cs mahābrāhmaṇo, Cv mahābrāhmaṇo corrected to mahābrahmāno. <sup>12</sup> Cv devī. <sup>13</sup> Ck paṭikkulena. <sup>14</sup> Ck tam evam, Cs na eva.

pana dhammāsano otaranto dhammakathiko viya nissenito<sup>1</sup> otaranto puriso viya ca dve ca hatthe dve ca pāde pasāretvā ṭhitako mātukucchisambhavena kenaci asucinā amakkhito suddho visado kāsikavatthe nikkhittamaṇṇiratanam viya jotanto<sup>2</sup> mātukucchito nikkhami. Evaṃ sante pi Bodhisattassa ca Bodhisattamātuyā ca sakkārattham ākāso dve udakadhārā nikkhamitvā Bodhisattassa ca mātu c' assa sarīre utum gāhāpesum. Atha nam suvaṇṇajālena paṭiggahetvā ṭhitānam Brahmānam hatthato cattāro mahārājāno maṅgalasammatāya sukhasamphassāya ajinappaveṇiyā gaṇhimsu, tesam hatthato manussā dukūlacumbaṭakena, manussānam hatthato muccitvā<sup>3</sup> paṭhaviyaṃ paṭiṭṭhāya puratthimadisam olokesi. Anekāni cakkavālasahassāni<sup>4</sup> ekaṅgaṇāni<sup>5</sup> ahesum. Tattha devamanussā gandhamālādīhi pūjayamānā „Mahāpurisa idha tumhehi sadiso añño n' atthi, kut' ettha uttaritaro“<sup>6</sup> ti āhaṃsu. Evaṃ catasso disā ca catasso anudisā ca heṭṭhā<sup>7</sup> uparīti dasa pi disā anuḷoketvā<sup>8</sup> attano sadisam adisvā „ayaṃ uttarā“<sup>9</sup> disā“ ti sattapadavītiḥārena agamāsi Mahābrahmunā setacchattam dhāriyamāno Suyāmena vālavijaniṃ aññehi ca devatāhi sesarājakakudhabhaṇḍahatthāhi anugamamāno, tato sattamapade ṭhito „aggo 'ham asmi lokassā“<sup>10</sup> ti ādikam āsabbhiṃ vācam nicchārento sīhanādam nadi<sup>11</sup>. Bodhisatto hi tīsu attabhāvesu mātukucchito nikkhamanto eva vācam nicchāresi Mahosadhattabhāve Vessantarattabhāve imasmim attabhāve ti. Mahosadhattabhāve kir' assa mātukucchito nikkhamantass' eva Sakko devarāja āgantvā candanasāram hatthe ṭhapetvā gato. So tam muṭṭhiyaṃ katvā va nikkhanto. Atha nam mātā „tāta kiṃ gahetvā āgato sīti“ pucchi. „Osadham amma“<sup>12</sup> 'ti. Iti osadham gahetvā āgatattā Osadhadārako t' ev' assa nāmaṃ akaṃsu. Tam osadham gahetvā cātiyaṃ pakkhipimsu. Āgatāgatānam andhabadhirādīnam<sup>13</sup> tad eva sabbarogavūpasamāya bhesajjaṃ ahoṣi. Tato „mahantaṃ idaṃ osadham“<sup>14</sup>, mahantaṃ idaṃ osadham“ ti uppannavacanaṃ upādāya Mahosadho t' ev' assa nāmaṃ jātum. Vessantarattabhāve pana mātukucchito nikkhamanto dakkhiṇahattham pasāretvā va „atthi nu kho anima kiñci gehasmim, dānam dassāmi“<sup>15</sup> vadanto nikkhami. Ath' assa mātā „sadhane kule nibbatto si tātā“<sup>16</sup> 'ti puttassa hattham

<sup>1</sup> Ck C<sup>s</sup> nissenito. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> jotanto. <sup>3</sup> Ck C<sup>s</sup> muccitvā. <sup>4</sup> Cv cakkavālā-. <sup>5</sup> Ck ekaṅgaṇāni, C<sup>s</sup> ekaṅgaṇāni. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> evaṃ disā ca catasso catasso anudisā heṭṭhā, Cv evaṃ catasso disā ca catasso anudisā heṭṭhā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> anuḷoketvā. <sup>8</sup> Ck uttara. <sup>9</sup> Cv nadi. <sup>10</sup> Ck andhabadhirādīnam. <sup>11</sup> Ck omits mahantaṃ idaṃ osadham.

attano hatthatale katvā saḥassatthavikaṇi ṭhapāpesi. Imasmiṃ pana attabhāve imaṇi sihanādaṇi nadīti. Evaṇi Bodhisatto tisu attabhāvesu mātukuechito nikkhantamatto va vācaṇi nicchāresi. Yathā ca paṭisandhikkhaṇe jātikkhaṇe pi 'ssa dvattiṇisa pubbanimittāni pāturahiṇsu<sup>1</sup>. Yasmiṃ pana samaye amhākaṇi Bodhisatto<sup>2</sup> Lumbinivane<sup>3</sup> jāto<sup>4</sup> tasmīṇi yeva samaye Rāhulamātā devī<sup>5</sup> Channo amacco Kāḷudāyī<sup>6</sup> amacco Kanthako assarājā Mahābodhi rukkho cattāro nidhikumbhiyo ca jātā, tattha ekā gāvutappamāṇā ekā addhayaḷanappamāṇā<sup>7</sup> ekā tigāvutappamāṇā ekā yonappamāṇā ahoṣīti ime satta sahajātā nāma. Ubhayanagaravāsino Bodhisattaṇi gahetvā Kapilavatthunagaram eva agamaṇisu. Taṇi divasaṇi yeva ca „Kapilavatthunagare Suddhodana-mahārājassa putto jāto, ayaṇi kumāro bodhitale nisīditvā Buddho bhavissatīti“ Tāvatiṇisabhavane<sup>8</sup> haṭṭhatuṭṭhā devasaṇḡhā celukkhepādīni<sup>9</sup> pavattentā kilīṇsu<sup>10</sup>. Tasmīṇi samaye Suddhodanamahārājassa kulūpako<sup>11</sup> aṭṭhasamāpattilābhi<sup>12</sup> Kāḷadevalo<sup>13</sup> nāma tāpaso bhattakiccaṇi katvā divāvihārattāya Tāvatiṇisabhavanāṇi gantvā tattha divāvihāraṇi nisīno tā devatā disvā „kimbāraṇā tumhe evaṇi tuṭṭhamānasā kilātha<sup>14</sup>, mayhaṇi p'etaṇi kāraṇaṇi kathethā“ 'ti pucchi. Devatā āhaṇsu: „mārisa 'Suddhodanaraṇṇo putto jāto, so bodhitale nisīditvā Buddho hutvā dhammacakkaṇi pavattessati, tassa anantaṇi Buddhalīlaṇi daṭṭhūṇi dhammaṇi ca sotuṇi lacchāmā' 'ti iminā, kāraṇena tuṭṭh' amhā“ 'ti. Tāpaso tāsaṇi vacanaṇi sutvā khippaṇi devalokato oruḡha rājanivesanaṇi pavasiṭvā paṇṇattāsane nisīno „putto kira te mahārāja jāto, passissāmi naṇ“ ti āha. Rājā alaṇkatapaṭiyattaṇi kumāraṇi ānāpetvā<sup>15</sup> tāpasāṇi vandāpetuṇi abhihari. Bodhisattassa pādā parivattitvā tāpasassa jaṭasu paṭiṭṭhahiṇsu. Bodhisattassa hi ten' attabhāvena vanditabbayuttako aṇṇo nāma n'atthi, sace hi ajānanta Bodhisattassa sisāṇi tāpasassa pādamaḷe ṭhapeyyuṇi saddadhā assa muddhaṇi<sup>16</sup> phaleyya<sup>17</sup>. Tāpaso „na me attānaṇi nāsetuṇi yuttaṇ“ ti utṭhāyāsana Bodhisattassa aṇḡalaṇi paggaḡhesi. Rājā taṇi acchariyaṇi disvā attano puttaṇi vandi. Tāpaso atīte cattālisa kappe anāgate cattālīsā 'ti asīti kappe anussarati. Bodhisattassa lakkaḡasampattin disvā „bhavissati nu kho Buddho udāhu no“ ti āvajjitvā upadhārento „nissamsayaṇi Buddho bhavissatīti“ natvā „acchariyapuriso ayaṇ“ ti

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> pāturaḡhiṇsu. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> bodhisatte. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> lumbinivane. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> jāte.

<sup>5</sup> C<sup>s</sup> devī. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> kaḷudayī. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> addha-. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> -bhavanato. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> celu-.

<sup>10</sup> C<sup>k</sup> kilīṇsu, C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> kilīṇsu. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> kulūpako. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -lābhi. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> kāla-.

<sup>14</sup> C<sup>s</sup> kilātha. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> anāpetvā, C<sup>s</sup> ānāpetvā. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> muddhā. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> paleyya.

sitaṃ akāsi. Tato „ahaṃ imaṃ Buddhabhūtaṃ daṭṭhuṃ labhissāmi nu kho“<sup>1</sup> ti upadhārento „na labhissāmi, antarā yeva kālaṃ katvā Buddhasatena pi Buddhasahassena pi gantvā bodhetum asakkuneyyo“<sup>2</sup> Arūpabhava<sup>3</sup> nibbattissāmīti“ disvā „evārūpaṃ nāma acchariyapurisaṃ Buddhabhūtaṃ daṭṭhuṃ na labhissāmīti“<sup>4</sup>, mahatī<sup>5</sup> vata me jāni<sup>6</sup> bhavissatīti“ parodi. Manussā disvā „amhākaṃ ayyo idān’ eva hasitvā puna roditum upaṭṭhito. kin nu kho bhante amhākaṃ ayyaputtassa koci antarāyo bhavissatīti“ pucchimsu. „N’ atth’ etassa antarāyo, nissamsayena Buddho bhavissatīti“. „Atha kasmā paroditthā“<sup>7</sup> ti. „Evarūpaṃ purisaṃ Buddhabhūtaṃ daṭṭhuṃ na labhissāmi, mahatī<sup>7</sup> vata me jāni<sup>8</sup> bhavissatīti“ attānaṃ anusocanto rodāmīti“ āha. Tato „kin nu kho me nātakesu koci etaṃ Buddhabhūtaṃ daṭṭhuṃ labhissati na labhissatīti“ upadhārento bhāgineyyaṃ Nālakadārakaṃ addasa. So bhaginiyā gehaṃ gantvā „kahaṃ te putto Nālako“ ti. „Gehe ayya“. „Pakkosāhi“<sup>9</sup> nan“ ti. Attano santikaṃ āgataṃ āha: „Tāta Suddhodanamahārājassa kule putto jāto Buddhakuro, esa pañcatimisa vassāni atikkamitvā Buddho bhavissatīti“<sup>10</sup>, tvaṃ etaṃ daṭṭhuṃ labhissasīti, ajj’ eva pabbajāhīti“. Sattāsītikoṭidhane kule nibbatto dārako „na maṃ mātulo anathe niyojessatīti“ cintetvā tāvad eva antarāpanato<sup>11</sup> kāsāvāni e’ eva mātīkāpattaṃ ca āharāpetvā kesamassuṃ ohāretvā kāsāyāni vatthāni acchādetvā „yo loke uttamapuggalo taṃ uddissa mayhaṃ pabbajjā“ ti bodhisattābhimukhaṃ añjaliṃ<sup>12</sup> paggayha pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā pattaṃ thavikāya pakkipitvā aṃsakūṭe olambetvā Himavantaṃ pavisitvā samaṇadhammaṃ akāsi. So paramābhisambodhiṃ pattaṃ Tathāgataṃ upasamkamitvā Nālakapaṭipadaṃ kathāpetvā puna Himavantaṃ pavisitvā arahattaṃ patvā ukkaṭṭhapaṭipadaṃ paṭipanno satt’ eva māse āyuraṃ pāletvā ekaṃ Suvannapabbataṃ nissāya thitako va anupādisesāya Nibbānadhātuyā parinibbāyi. Bodhisattam pi kho pañcamadivase<sup>13</sup> sīsaṃ nahāpetvā<sup>14</sup> „nāmagahaṇaṃ gaṇhissāmā“<sup>15</sup> ti rājabhavanaṃ catujātīkagandhehi vilimpitvā lājapañcamakāni pupphāni vikiritvā asambhinnaṃ pāyāsaṃ pacāpetvā tṇṇaṃ vedānaṃ pārage aṭṭhasataṃ brāhmaṇe nimantetvā rājabhavanaṃ nisīdāpetvā subhojanaṃ bhojetvā

<sup>1</sup> Cs adds no. <sup>2</sup> Cs asakuneyye, Cv asakkuneyye. <sup>3</sup> Cs arūpabhavane. <sup>4</sup> Cs labhissāmi. <sup>5</sup> Ck mahatī. <sup>6</sup> Ck jāti. <sup>7</sup> Ck mahatī. <sup>8</sup> Ck jāti. <sup>9</sup> Ck pakkosāhi. <sup>10</sup> Cs Cv bhavissatīti. <sup>11</sup> Ck Cs antarāpanato. <sup>12</sup> Ck añjalim. <sup>13</sup> Ck pañcadivase. <sup>14</sup> Ck nahāpetvāna.

mahāsakkāraṃ katvā „kin nu kho bhavissatīti“ lakkhaṇāni  
paṭiggahāpesuṃ<sup>1</sup>. Tesu

270. Rāmo Dhajo Lakkhaṇo cāpi Mantī  
Koṇḍañño ca Bhojo Suyāmo Sudatto,  
ete tadā aṭṭha ahesuṃ brāhmaṇā,  
chalaṅgavā<sup>2</sup> mantam vyākariṃsū ti

ime aṭṭh' eva brāhmaṇā lakkhaṇapaṭiggāhakā<sup>3</sup> ahesuṃ. Paṭisandhi-  
gahaṇadivase supino<sup>4</sup> pi eteh' eva paṭiggahito<sup>5</sup>. Tesu satta janā  
dve aṅguliyo ukkhipitvā dvedhā vyākariṃsu: „imehi lakkhaṇehi  
samannāgato agāraṃ ajjhāvasamāno rājā hoti cakkavattī<sup>6</sup>, pabbajamāno  
Buddho“ ti sabbaṃ cakkavattiraṇṇo siribhavaṃ ācikkhiṃsu. Tesam  
pana sabbadaharo gottato Koṇḍañño nāma māṇavo<sup>7</sup> Bodhisattassa  
lakkhaṇavaraniḍḍhitaṃ oloketvā „etassa agāramajjhe ṭhānakāraṇaṃ  
n' atthi, ekanten' eva vivattacchaddo Buddho bhavissatīti“ ekam eva  
aṅguliṃ ukkhipitvā ekamsavyākaraṇaṃ vyākāsi. Ayaṃ hi katādhikāro  
pacchimabhavikasatto paṇṇāya itare satta jane abhibhavitvā „imehi  
lakkhaṇehi samannāgatassa agāramajjhe ṭhānaṃ nāma n' atthi, asaṃ-  
sayam Buddho bhavissatīti“ ekam eva gatiṃ addasa, tasmā ekam aṅguliṃ  
ukkhipitvā evaṃ vyākāsi. Atha te<sup>8</sup> brāhmaṇā attano gharāni gantvā  
putte āmantayīṃsu: „tātā<sup>9</sup>, amhe mahallakā, Suddhodanamahārājassa  
puttaṃ sabbaññutaṃ pattaṃ<sup>10</sup> mayam sambhaveyyāma vā no vā,  
tumhe tasmim kumāre sabbaññutaṃ patte tassa sāsane pabbajeyyāthā“<sup>11</sup>  
ti. Te satta pi janā yāvataṃyukam ṭhatvā yathākammaṃ gatā.  
Koṇḍañño māṇavo va arogo ahosi. So Mahāsatte buddhim anvāya  
mahābhinnikkhamanaṃ abhinikkhāmitvā anukkamena Uruvelaṃ gantvā  
„ramaṇīyo<sup>12</sup> vata ayaṃ bhūmibhāgo, alaṃ vat' idaṃ kulaputtassa  
padhānatthikassa padhānāyā“ 'ti cittaṃ uppādetvā tattha vasaṃ  
upagato. „Mahāpuriso pabbajito“ ti sutvā tesaṃ brāhmaṇānaṃ putte  
upasaṃkamitvā evaṃ āha: „Siddhatthakumāro kira pabbajito, so  
nissamsayaṃ Buddho bhavissati, sace tumhākaṃ pitaro arogā<sup>13</sup> assuṃ  
ajja nikkhamitvā pabbajeyyūṃ, sace tumhe pi iccheyyātha etha, ahan  
taṃ purisaṃ anupabbajissāmīti“. Te sabbe ekacchandā bhavitum

<sup>1</sup> Ck paṭiggahesuṃ. <sup>2</sup> Ck Cs chalaṅgavā. <sup>3</sup> Ck Cs -paṭiggāhakā, Cv -paṭiggahakā.

<sup>4</sup> Ck Cs supine. <sup>5</sup> Cv paṭiggahāṃsu. <sup>6</sup> Ck Cv cakkavattī. <sup>7</sup> Cs māṇavo.

<sup>8</sup> Ck ne. <sup>9</sup> Cs tātā. <sup>10</sup> Cs sabbaññutappattaṃ. <sup>11</sup> Ck Cs pabbajeyyāthā.

<sup>12</sup> Cs ramaṇīyyo. <sup>13</sup> Ck ārogā.

nāsakkhiṃsu. Tayo janā na pabbajiṃsu. Koṇḍaññabrāhmaṇaṃ jetṭhakam katvā itare cattāro pabbajiṃsu. Te pañca pi janā Pañcavaggiyatherā nāma jātā. Tadā pana rājā „kiṃ disvā mayhaṃ putto pabbajissatīti“ puechi. „Cattāri pubbanimittānīti“. „Katarāṃ katarāṃ cā“<sup>1</sup> ti. „Jarājiṇṇaṃ vyādhitāṃ mataṃ pabbajitaṃ“ ti. Rājā „ito paṭṭhāya evarūpānaṃ mama puttassa santikaṃ upasaṃkamitum mā adattha, mayhaṃ puttassa Buddhābhāvena kammaṃ n’ atthi, ahaṃ mama puttaṃ dvisahassadīpaparivārānaṃ catunnaṃ mahādīpānaṃ issariyādhipaccaṃ rajjaṃ kārentāṃ chattiṃsayaṇaparimaṇḍalāya parisāya parivutaṃ gaganatale vicaramānaṃ passitukāmo“ ti, evaṃ ca pana vatvā imesaṃ catuppakārānaṃ purisaṇaṃ kumārassa cakkhupathe āgamaṇaṃ<sup>1</sup> nivāraṇatthaṃ catusu disāsu gāvute gāvute ārakkhaṃ ṭhapesi. Tam divasaṃ ca pana maṅgalatṭhāne sannipatitesu aṣītiyā nātikulasaḥsasesu ekeko ekamekaṃ puttaṃ paṭijāni: „ayaṃ Buddho vā hotu rājā vā, mayhaṃ ekamekaṃ<sup>2</sup> puttaṃ dassāma, sace pi Buddho bhavissati khattiyasamaṇe’ eva purakkhataparivārīto vicarissati, sace pi rājā bhavissati khattiyakumāreḥ’ eva purakkhataparivārīto vicarissatīti“. Rājā Bodhisattassa uttamarūpasampannā vigatasabbadosā dhātiyo paccupaṭṭhāpesi. Bodhisatto anautena parivārena mahantena sirisobhaggena vadḍhati. Ath’ ekadivasaṃ rañño vappamaṅgalāni nāma ahoṣi. Tam divasaṃ sakalanagaraṃ devavimānaṃ viya alaṃkaronti. Sabbe dāsakammakārādayo ahatavatthanivattā gandhamālādīpatimaṇḍitā rājakule sannipatanti. Rañño kammante maṅgalasaḥsasaṃ<sup>3</sup> yojiyati. Tasmiṃ pana divase ekena ūnaṃ aṭṭhasataṃ saddhīṃ balivaddarasmiyottehi rajataparikkhataṇi<sup>4</sup> honti. Rañño ālambananaṅgale<sup>5</sup> pana ratta-suvanna-parikkhatāṃ<sup>6</sup> hoti. Balivaddānaṃ siṅgarasmiyatodāpi suvanna-parikkhatā<sup>7</sup> va<sup>8</sup> honti. Rājā mahāparivārena nikkhamanto puttaṃ gahetvā āgamāsi. Kammantaṭṭhāne eko jamburukkho bahalapalāso sandacchāyo ahoṣi. Tassa heṭṭhā kumārassa sayanaṃ paññāpetvā<sup>9</sup> upari suvaṇṇatārakhacitaṃ vitānaṃ bandhāpetvā sāṇipākārena<sup>10</sup> parikkhipāpetvā ārakkhaṃ ṭhapetvā rājā sabbālaṃkāraṃ alaṃkaritvā amaccaparivuto maṅgalakaraṇatṭhānaṃ āgamāsi. Tattha rājā suvaṇṇa-naṅgalāni<sup>11</sup> gaṇhāti, amaccā ekaūnaṭṭhasataṃ rajatanaṅgalāni, kassakā sesanaṅgalāni, te<sup>12</sup> tāni gahetvā ito c’ ito ca kasanti. Rājā orato vā pāraṃ gacchati pārato vā oraṃ āgacchati, etasmiṃ<sup>13</sup> ṭhāne

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> āgamaṇa. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> ekameka. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> maṅgala-. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> parikkhitāni. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -maṅgale. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> -parikkhitāni. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> -parikkhitā, C<sup>k</sup> -parikkatā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> vā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> paññāpetvā. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> sāni-. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> -maṅgalāni. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> ke. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> ekasmiṃ.



mahāsampattiṃ<sup>1</sup> anubhosi<sup>2</sup>. Bodhisattaṃ parivāretvā nisinnā dhātiyo „raṇño sampattiṃ passissāma“<sup>3</sup> 'ti antosāṇito<sup>3</sup> bahi nikkhantā. Bodhisatto ito c'ito ca olokeno kañci adisvā vegena utthāya pallamkam ābhujitvā ānāpāne pariggahetvā paṭhamajjhānaṃ nibbattesi. Dhātiyo khajjabhojjantare vicaramānā thokaṃ cirāyimsu. Sesarukkhānaṃ chāyā ativattā tassa pana rukkhassa parimaṇḍalā hutvā atthāsi. Dhātiyo „ayyaputto ekako“<sup>4</sup> ti vegena sāniṃ ukkhipitvā anto pavisaṃmānā Bodhisattaṃ sayano pallamkena nisinnaṃ taṃ ca pāṭihāriyaṃ disvā gantvā raṇño ārocesuṃ: „deva kumāro evaṃ nisinno, aṇṇesaṃ rukkhānaṃ chāyā ativattā jamburukkhassa chāyā parimaṇḍalā thitā“<sup>4</sup> ti. Rājā vegenāgantvā pāṭihāriyaṃ disvā „idaṃ te tāta dutiyāṃ vandanaṃ“<sup>5</sup> ti puttaṃ vandi. Atha anukkamena Bodhisatto soḷasaavassapadesiko jāto. Rājā Bodhisattassa tiṇṇaṃ utūnaṃ anucchavike tayo pāsāde kāresi ekaṃ navabhūmaṃ<sup>5</sup> ekaṃ sattabhūmaṃ<sup>5</sup> ekaṃ pañcabhūmaṃ<sup>5</sup>, cattālīsasahassā ca nātakiyo upatthāpesi. Bodhisatto devo viya accharāsaṃghaparivuto alamkatanātakaparivuto nippurisehi turiyehi paricāriyamāno<sup>6</sup> mahāsampattiṃ anubhavanto utuvārena utuvārena tesu tesu pāsādesu viharati. Rāhulamātā pan' assa devī aggamahesi<sup>7</sup> ahoṣi. Tass' evaṃ mahāsampattiṃ anubhavantassa ekadivasaṃ nātisaṃghassa abbhantare ayaṃ kathā udapādi: „Siddhatto kilāpasuto“<sup>8</sup> va vicarati, na kiñci sippaṃ sikkhati, saṅgāme<sup>9</sup> paccupaṭṭhite kiṃ karissatīti“. Rājā Bodhisattaṃ pakkosāpetvā „tāta tava nātakā 'Siddhattho kiñci sippaṃ asikkhitvā kilāpasuto“<sup>10</sup> va vicaratīti<sup>11</sup> vadanti, ettha kiṃ pattakāle maññasīti<sup>11</sup>. „Deva mama sippaṃ sikkhanakiccaṃ n' atthi, nagare mama sippaṃ dassanattamaṃ bheriṃ carāpetha, ito sattamadivase nātakānaṃ sippaṃ dassessāmiti.“<sup>12</sup> Rājā tathā akāsi. Bodhisatto akkhaṇavedhivāavedhidhanuggahe<sup>12</sup> sannipātāpetvā mahājanassa majjhe aṇṇehi ca dhanuggahehi asādhāraṇaṃ nātakānaṃ dvādasavidhaṃ sippaṃ dassesi. Taṃ Sarabhaṅgajātake āgatanayena veditabbaṃ. Tadāssa nātisaṃgho nikkamkho ahoṣi. Ath' ekadivasaṃ Bodhisatto uyyānabhūmiṃ gantukāmo sārathim āmantetvā „rathaṃ yojeḥitī“ āha. So „sādhū“<sup>13</sup> 'ti paṭisunitvā<sup>13</sup> mahārahaṃ uttamarathaṃ sabbālamkārena alamkaritvā kumudapattavaṇṇe

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> mahasampatti. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> ahoṣi. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> antosāṇito. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> parimaṇḍalaṭṭhitā corrected to parimaṇḍalaṭṭhitā. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -bhūmikaṃ. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> parivāriyamāno. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aggamahesi. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> kilāpasūto, C<sup>s</sup> kilāpasuto. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> saṅgāme. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> kilāpasūto, C<sup>s</sup> kilāpasuto. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> maññasīti. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> vāḷavedhi. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> paṭisunitvā.

cattāro maṅgalasindhava<sup>1</sup> yojetvā Bodhisattassa paṭivedesi. Bodhisatto devavimānasadisam ratham abhirūhitvā<sup>2</sup> uyyānābhimukho agamāsi. Devatā „Siddhatthakumārassa abhisambujjhanakālo āsanno, pubbanimittam dassessāmā“<sup>3</sup> 'ti ekam devaputtam jarājajjaram khaṇḍadantam palitakesam vammam obhaggasariram daṇḍahattham pavedhamānam<sup>4</sup> katvā dassesum. Tam Bodhisatto c' eva sārathi<sup>4</sup> ca passanti. Tato Bodhisatto sārathim „samma, ko nām' esa puriso, kesāpi 'ssa na yathā aññesan“<sup>5</sup> ti Mahāpadāne āgatanayena pucchitvā tassa vacanam sutvā „dhi-r-atthu vata bho jātiyā yatra hi nāma jātassa jarā paññāyissatīti“ samviggahadayo tato va paṭinivattitvā pāsadam eva abhirūhi<sup>5</sup>. Rājā „kiṃkāraṇā mama putto khippam paṭinivattīti“ pucchi. „Jiṇṇam purisam disvā devā 'ti<sup>6</sup>, jiṇṇam purisam disvā pabbajissatīti“ āhamisu. „Tasmā<sup>7</sup> mam nāsetha, siḅham puttassa nāṭakāni sajjetha, sampattim anubhavanto pabbajjāya satim na karissatīti“ vatvā ārakkham vaddhetvā sabbadisāsu addhajojane addhajojane ṭhapesi. Pun' ekadivasam Bodhisatto tath' eva uyyānam gacchanto devatāhi nimmitam vyādhitam purisam disvā purimanayen' eva pucchitvā samviggahadayo nivattitvā pāsadam abhirūhi<sup>5</sup>. Rājāpi pucchitvā heṭṭhāvuttanayen' eva samvidahitvā puna vaddhetvā samantato tigāvutappamāne padese ārakkham ṭhapesi. Aparam pana ekadivasam Bodhisatto tath' eva uyyānam gacchanto devatāhi nimmitam kālakataṃ disvā purimanayen' eva pucchitvā samviggahadayo puna nivattitvā pāsadam abhirūhi<sup>5</sup>. Rājāpi pucchitvā heṭṭhāvuttanayen' eva samvidahitvā puna vaddhetvā samantato yojanappamāne padese ārakkham ṭhapesi. Aparam pana ekadivasam uyyānam gacchanto tath' eva devatāhi nimmitam sunivattham supārutam pabbajitam disvā „ko nām' eso sammā“<sup>8</sup> 'ti sārathim pucchi. Sārathi kiṃcāpi Buddhuppādassa abhāvā pabbajitam vā pabbajitagūṇe vā na jānāti, devānubhāvena pana „pabbajito nām' esa devā“<sup>9</sup> 'ti vatvā pabbajjāya guṇe vaṇṇesi. Bodhisatto pabbajjāya rucim uppādetvā tam divasam uyyānam agamāsi. Dīghabhāṇakā paṇāhu: cattāri nimittāni ekadivasen eva disvā agamāsīti. Tattha divasabhāgam kilītvā maṅgalapokkharāṇiyam nahāyitvā attham gate suriye maṅgalasilāpatte nisīdi attānam alaṃkāraṇetukāmo. Ath' assa paricārakapurisā<sup>9</sup> nānāvāṇṇāni dussāni nānappakārā ābharāṇavikatiyo mālāgandhavilepanāni ca ādāya samantā parivāretvā atthamisu. Tasmim khaṇe Sakkassa nisinnāsanam uḥam

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> maṅgala-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> abhiruhitvā. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> pavedhamānakam. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> sārathī.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> abhiruhi. <sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> tasmā corrected to kasmā.

<sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> abhiruhī. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> paricārīka-

ahosi. So „ko nu kho maṁ imañhā ṭhānā cāvetukāmo“ ti upadhārento Bodhisattassa alaṅkaraṇakālaṁ disvā Vissakammaṁ āmantesi: „samma Vissakamma, Siddhatthakumāro ajja aḍḍharattasamaye mahābhini-kkhamanaṁ<sup>1</sup> nikkhamissati, ayaṁ assa pacchimo alaṅkāro, uyyānaṁ gantvā Mahāpurisaṁ dibbaalaṅkārehi alaṅkarohīti“. So „sādhū“<sup>2</sup> ti paṭisunītvā devatānubhāvena taṁ khaṇaṁ yeva upasaṅkamitvā tass’ eva kappakasadiṣo hutvā kappakassa hatthato veṭhanadussaṁ gahetvā Bodhisattassa sīsaṁ veṭhesi. Bodhisatto hatthasamphassen’ eva „nāyaṁ manusso, devaputto eko“<sup>3</sup> ti aññāsi<sup>4</sup>. Veṭhanen’ eva veṭhitamatte sīsamoliyaṁ maṇḍiratanākārena dussasahassaṁ abbhuggaṇṇi<sup>5</sup>, puna veṭhentassa dussasahassaṁ<sup>6</sup> ti dasakkhattuṁ veṭhentassa dasadussasahassaṁ abbhuggacchimsu. Sīsaṁ khuddakaṁ dussāni bahūni kathaṁ abbhuggatānīti na cintetabbaṁ, tesu hi sabbamahantaṁ sāmalaṭāpupphappamāṇaṁ avasesāni kutumbakapupphappamāṇaṁ ahesuṁ. Bodhisattassa sīsaṁ kiṇṇakkhagavacchitaṁ<sup>7</sup> viya kuyyakapupphaṁ<sup>8</sup> ahosi. Ath’ assa sabbālaṅkārapatimaṇḍitaṁ sabbatālāvacaresu<sup>9</sup> sakāni sakāni ca paṭibhānāni<sup>10</sup> dassayantesu brāhmaṇesu jaya-nandā-ti-ādi-vacanehi sūtamāghatandhakādisu<sup>11</sup> nānappakārehi maṅgalavacanathutighosehi<sup>12</sup> sambhavantesu<sup>13</sup> sabbālaṅkārapatimaṇḍitaṁ<sup>14</sup> rathavaraṁ abhirūhi<sup>15</sup>. Tasmiṁ samaye „Rāhulamātā puttaṁ vijātā“ ti sutvā Suddhodanamahārājā „puttassa me tutthiṁ“<sup>16</sup> nivedethā<sup>17</sup> ti sāsanaṁ<sup>18</sup> paṇiṇi. Bodhisatto taṁ sutvā „Rāhulo jāto, bandhanaṁ jātaṁ“ ti āha. Rājā „kiṁ me putto avacā“ ti pucchitvā taṁ vacanaṁ sutvā „ito paṭṭhāya me nattu“<sup>19</sup> Rāhulakumāro yeva nāmaṁ hotū<sup>20</sup> ti. Bodhisatto pi kho rathavaraṁ āruya mahantaṁ yasena atimanoramena<sup>21</sup> sirisobhaggena nagaraṁ pāvīsi. Tasmiṁ samaye Kisāgotamī nāma khattiyakāṇṇā uparipāsāḍavaratalagatā nagaraṁ padakkhiṇaṁ kurumānassa Bodhisattassa rūpasiriṁ disvā pītisomanassajātaṁ imaṁ udānaṁ udānesi:

271. „Nibbutā nūna sā mātā,  
nibbuto nūna so pitā,  
nibbutā nūna sā nārī<sup>19</sup>  
yassāyaṁ<sup>20</sup> īdiso patīti.“

<sup>1</sup> Ck C<sup>v</sup> -nikkhamanaṁ. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> eso. <sup>3</sup> Ck C<sup>s</sup> aññāsi. <sup>4</sup> Ck C<sup>s</sup> abbhuggaṇṇi.  
<sup>5</sup> C<sup>v</sup> -sahassaṁ. <sup>6</sup> Ck kiṇṇakkha-. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> kuyyātha- corrected to kuyyāta-.  
<sup>8</sup> C<sup>v</sup> -tālā-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> paṭibhānādīni. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> suta- -disu, C<sup>v</sup> suta- -tandhakādisu  
corrected to -kbandakādisu. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> maṅgala-. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> sambhāventesu. <sup>13</sup> Ck  
-patimaṇḍita. <sup>14</sup> Ck C<sup>s</sup> abhiruhi. <sup>15</sup> Ck C<sup>s</sup> tutthi. <sup>16</sup> Ck sāsanaṁ. <sup>17</sup> Ck C<sup>s</sup>  
nattā. <sup>18</sup> Ck atimanoharena. <sup>19</sup> so all three MSS. <sup>20</sup> Ck yasmāyaṁ.

Bodhisatto taṃ sutvā cintesi: „ayaṃ evaṃ āha, evarūpaṃ attabhāvaṃ passantiyā mātuḥadayaṃ nibbāyati pituḥadayaṃ nibbāyati pajā-patiḥadayaṃ<sup>1</sup> nibbāyatīti<sup>2</sup>, kasmīṃ nu kho nibbute hadayaṃ nibbutaṃ<sup>3</sup> nāma hotīti“. Ath' assa kilesesu virattamānasassa etad ahoṣi: „rāgaggimhi nibbute nibbutaṃ nāma hoti, dosaggimhi mohaggimhi nibbute nibbutaṃ nāma hoti, mānadiṭṭhiādisu sabbakilesadarathesu nibbutesu nibbutaṃ<sup>4</sup> nāma hoti, ayaṃ me sussaṇṇaṃ<sup>5</sup> sāvesi, ahaṃ hi nibbānaṃ gavesanto carāmi, ajj' eva mayā gharāvāsaṃ chaḍḍetvā<sup>6</sup> nikkhamma pabbajitvā nibbānaṃ gavesituṃ vaṭṭati<sup>7</sup>, ayaṃ inissā ācariyabhāgo hotū“ 'ti kaṇṭhato omuñcitvā Kisāgotamiyā satasa-hassagghaṇakaṃ<sup>8</sup> muttāhāraṃ pesesi. Sā „Siddhatthakumāro mayi paṭibaddhacitto hutvā paṇṇākāraṃ pesesīti“ somanassajātā ahoṣi. Bodhisatto pi mahantena sirisobhaggena attano pāsādaṃ abhirūhitvā<sup>9</sup> sirisayaṃ nipajji. Tāvad eva naṃ sabbālaṃkārapatimaṇḍitā naccagītādisu<sup>10</sup> susikkhitā devakaṇṇā<sup>11</sup> viya rūpappattā itthiyo nānā-turiyāni gahetvā samparivārayitvā abhīramāpentiyo naccagītavāditāni payojayimsu. Bodhisatto kilesesu virattacittatāya naccādisu<sup>12</sup> anabhirato muhuttaṃ niddaṃ okkami. Tāpi itthiyo „yass' atthāya mayaṃ naccādiṇi payojayema so niddaṃ upagato, idāni kimatthaṃ kilanāmā“ 'ti gahitagahitāni turiyāni ajjhottharitvā nipajjimsu. Gandhatelapadīpā jhāyanti. Bodhisatto pabujjhivā sayanapiṭṭhe pallaṃkena nisinna addasa tā itthiyo turiyabhaṇḍāni avattharitvā niddāyantiyo ekaccā paggharitakhelā<sup>13</sup> lālākilinnagattā ekaccā dante khādantiyo ekaccā kākacchantiyo ekaccā vippalapantiyo<sup>14</sup> ekaccā vivaṭamukhā ekaccā apagatavattā<sup>15</sup> pākāṭabhibhacchasambādhatthānā<sup>16</sup>. So tasmaṃ taṃ vippakāraṃ disvā bhīyyosomattāya<sup>17</sup> kāmesu viratto ahoṣi. Tassa alaṃkatapaṭiyattaṃ sakkabhavanasadisam pi taṃ mahātalaṃ vippavid-dhanānakūṇapabharitaṃ<sup>18</sup> āmakasusānaṃ viya upaṭṭhāsi, tayo bhavā ādittagehasadisā viya khāyimsu, „upaddutaṃ vata bho upassatthaṃ vata bho“ ti udānaṃ pavatti, ativiya pabbajjāya cittaṃ namī. So „ajj' eva mayā mahābhīnikkhamanaṃ<sup>19</sup> nikkhamituṃ vaṭṭatīti“ sayanā vuṭṭhāya dvārasamīpaṃ gantvā „ko etthā“ 'ti āha.

<sup>1</sup> Ck C<sup>s</sup> pajāpati-. <sup>2</sup> Ck nibbāyati. <sup>3</sup> Ck C<sup>s</sup> nibbuta. <sup>4</sup> Ck C<sup>v</sup> nibbutaṃ.

<sup>5</sup> Ck C<sup>s</sup> sussaṇṇaṃ. <sup>6</sup> Ck C<sup>v</sup> chaḍḍetvā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> vaddhati. <sup>8</sup> all three MSS. -gghaṇakaṃ. <sup>9</sup> Ck C<sup>s</sup> abhirūhitvā. <sup>10</sup> Ck -tādisu. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -kaṇṇā. <sup>12</sup> so all three MSS. <sup>13</sup> Ck C<sup>s</sup> -kheḷā, C<sup>v</sup> -kheḷā corrected to -kheḷā. <sup>14</sup> Ck vippalapantiyo.

<sup>15</sup> C<sup>v</sup> apagatavattā. <sup>16</sup> Ck -sambandha-. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> bhīyyo-. <sup>18</sup> Ck vippaṭi-viddhanānakūṇapa-. <sup>19</sup> C<sup>v</sup> mahābhīnikkhamanaṃ.

Ummāre sīsaṃ katvā nipanno Channo „ahaṃ ayyaputta Channo“ ti āha. „Ahaṃ ajja mahābhinnikkhamanaṃ<sup>1</sup> nikkhamitukāmo, ekaṃ me assaṃ kappēhiti“. So „sādhu devā“<sup>2</sup> ti assabhaṇḍakam gahetvā assa-sālaṃ gantvā gandhatelapadīpesu jalantesu sumanapattāvitānassa<sup>3</sup> hetthā ramaṇiye bhūmibhāge thitaṃ Kanthakam assarājānaṃ disvā „ajja mayā imam eva kappetuṃ vattatīti“<sup>4</sup> Kanthakam kappesi. So kappiyamāno va aññāsi<sup>5</sup>: „ayaṃ kappanā atigāhā, aññesu divasesu uyyānakīlādīgumane kappanā viya na hoti, mayhaṃ ayyaputto ajja mahābhinnikkhamanaṃ<sup>6</sup> nikkhamitukāmo bhavissatīti“, tato tuṭṭhamānaso mahāhasitaṃ hasi<sup>6</sup>. So saddo sakalanagaraṃ pattharivā gaccheyya. Devatā pana taṃ saddaṃ nirumbhivā<sup>7</sup> na kassaci sotuṃ adāsi. Bodhisatto pi kho Channaṃ pesetvā va „puttaṃ tvaṃ passissāmīti“ cintetvā nisinnapallāṃkato vutthāya Rāhulamātāya vasanattṭhānaṃ gantvā gabbhadvāraṃ vivari. Tasmīṃ khane antogabbhe gandhatelapadīpo jhāyati. Rāhulamātā sumanamallikādīnaṃ pupphānaṃ ammaṇa-mattena abhippakāṇṇasayane puttassa matthake hatthaṃ thāpetvā niddāyati. Bodhisatto ummāre pādaṃ<sup>8</sup> thāpetvā thitako va oloketvā „sac' āhaṃ deviyā hatthaṃ apanetvā mama puttaṃ gaṇhissāmi devī pabujjhissatīti“<sup>9</sup>, evaṃ me gamanantarāyo bhavissatīti, Buddho hutvā va āgantvā passissāmīti“ pāsādatalato otarī. Yaṃ pana Jātakaṭṭhakathāya „tadā sattahajāto Rāhulakumāro hotīti“ vuttaṃ taṃ sesaṭṭhakathāsu<sup>10</sup> n' atthi. Tasmā idam eva gahetabbaṃ. Evaṃ Bodhisatto pāsādatalā otarivā assasamīpaṃ gantvā evaṃ āha: „tāta Kanthaka, tvaṃ ajja ekarattinṃ maṃ<sup>11</sup> tārāya<sup>12</sup>, ahaṃ taṃ nissāya Buddho hutvā sadevakam lokam tārēssāmīti“, tato ullaṃghitvā Kanthakassa piṭṭhiṃ abhirūhi<sup>13</sup>. Kanthako gīvato<sup>14</sup> patthāya āyāmena aṭṭhārasahattho hoti tanuucchavikena ubbedhena samannāgato thāma-javasampanno sabbaseto dhotasamīkhasadiso. So sace haseyya<sup>15</sup> vā pādasaddaṃ kareyya vā<sup>16</sup> saddo sakalanagaraṃ avatthareyya. tasmā devatā āttano ānubhāvena tassa yathā na koci suṇāti evaṃ hasitaṃ-saddaṃ sannirumbhivā<sup>17</sup> akkamaṇaakkamaṇapadavāre<sup>18</sup> hatthatalāni upanāmesuṃ. Bodhisatto assavarassa piṭṭhivaramajjhagato<sup>19</sup> Channaṃ

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> mahābhinnikkhamanaṃ. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> -paddha-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> vaddhatīti. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> aññāsi.

<sup>5</sup> C<sup>v</sup> mahābhinnikkhamanaṃ. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> mahāhesitaṃ hesi, C<sup>s</sup> mahāhasitaṃ hamsito corrected to -hamsi. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> nirumbhivā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> padam. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> pabujjhissatī.

<sup>10</sup> C<sup>k</sup> sesaṭṭhakathāsu. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> man. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> tārāya, C<sup>v</sup> tārāya corrected to taraya. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> abhirūhi. <sup>14</sup> so all three MSS. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> hasseyya, C<sup>v</sup> hesseyya.

<sup>16</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> omit vā. <sup>17</sup> so all three MSS. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> akkamaṇaakkamaṇa-, C<sup>s</sup> akkamaṇaakkamaṇa-. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> piṭṭhivāramajjhagato, C<sup>v</sup> piṭṭhimajjhagato.

assassa vāladhiṃ gāhāpetvā adḍharattasamaye mahādvārasamīpaṃ patto. Tadā pana rājā „evaṃ Bodhisatto yāya kāyaci velāya nagaradvāraṃ vivaritvā nikkhamituṃ na sakkhissatī“<sup>1</sup> dvisu dvārakavāṇesu ekekaṃ<sup>1</sup> purisasaḥassena vivaritabbāṃ kārāpesi. Bodhisatto thāmabalasampanno hatthigaṇanāya koṭisaḥassahatthīnaṃ balaṃ dhāreti purisaḥaṇanāya dasapurisaḥassassa<sup>2</sup>. So cintesi: „sace dvāraṃ na avāpurīyati ajja Kanthakassa piṭṭhe nisinno va vāladhiṃ gahetvā ṭhitena Channena saddhiṃ yeva Kanthakaṃ ūruhi“<sup>3</sup> nippīletvā<sup>4</sup> aṭṭhārasahatthubbedhaṃ pākāraṃ uppatitvā atikkamissāmīti“. Channo cintesi: „sace dvāraṃ na vivarīyati ahaṃ ayyaputtaṃ khandhe nisīdāpetvā Kanthakaṃ dak-  
khiṇahatthena kucchiyaṃ parikkhipanto upakacchantare katvā pākāraṃ uppatitvā atikkamissāmīti“. Kanthako pi cintesi: „sace dvāraṃ na vivarīyati ahaṃ attano sāmikaṃ piṭṭhiyaṃ yathānisinnaṃ eva Channena vāladhiṃ gahetvā ṭhitena saddhiṃ yeva ukkhipitvā pākāraṃ uppatitvā atikkamissāmīti“. Sace dvāraṃ na avāpurīyittha yathācintitaṃ eva tiṣu janesu aññataro<sup>5</sup> sampādeyya. Dvāre adhiwatthā devatā pana dvāraṃ vivari. Tasmīṃ yeva khaṇe Māro „Bodhisattaṃ nivattessāmīti“ āgantvā ākāse ṭhito āha: „mārisa mā nikkhami, ito te sattame divase cakkaratanaṃ pātubhavissati, dvisahassaparittadipaparivārānaṃ catunnaṃ mahādīpānaṃ rajjaṃ kāressasi, nivatta mārisā“<sup>6</sup> ti āha. „Ko si tvaṃ“ ti. „Ahaṃ Vasavattīti“, „Māra jānāmi“ ahaṃ mayhaṃ cakkaratana-  
pātubhāvaṃ, anattiko<sup>7</sup> haṃ rajjena, dasasaḥassilokadhātūṃ<sup>8</sup> unnādetvā Buddho bhavissāmīti“ āha. Māro „ito dāni te paṭṭhāya kāmavitakkaṃ vā vyāpādavittakkaṃ vā vihiṃsāvitakkaṃ vā cintitakāle jānissāmīti“ otārāpekho chāyā viya anapagacchanto<sup>9</sup> anubandhi. Bodhisatto pi hatthagataṃ cakkavattirajjaṃ khelapiṇḍaṃ<sup>10</sup> viya anapekho chaḍḍetvā<sup>9</sup> mahantena sakkārena nagarā nikkhamitvā āsālhipuṇṇamāya<sup>10</sup> uttarāsālhanakkhatte<sup>11</sup> vattamāne nikkhamitvā ca puna nagaraṃ apaloketukāmo jāto, evaṃ ca paṇ<sup>11</sup> assa citte uppannamatte yeva „Mahāpurisa na tayā nivattitvā olokanakammaṃ katan“ ti vadamānā viya mahāpaṭhavi<sup>12</sup> kulālacakkaṃ viya chijjitvā parivatti. Bodhisatto nagarābhimukho ṭhatvā nagaraṃ oloketvā tasmīṃ puthavippadeso<sup>13</sup> Kanthakanivattanacetiyatṭhānaṃ dassetvā gantabbamaggābhimukhaṃ<sup>14</sup> Kanthakaṃ

<sup>1</sup> Ck C<sup>v</sup> ekeka. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> dasapurisaḥassanānaṃ, C<sup>s</sup> koṭisaḥassassa leaving out dasapurisa. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> ūruhi. <sup>4</sup> Ck C<sup>s</sup> nippīletvā. <sup>5</sup> Ck C<sup>s</sup> aññataro. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> dasasaḥassā-. <sup>7</sup> Ck C<sup>s</sup> anupagacchanto. <sup>8</sup> Ck C<sup>s</sup> khela-. <sup>9</sup> Ck chaḍḍetvā. <sup>10</sup> Ck āsālhi-, C<sup>s</sup> asālhi-. <sup>11</sup> Ck uttarāsālhanakkhattena, C<sup>v</sup> uttarāsālhanakkhatte. <sup>12</sup> Ck C<sup>v</sup> mahāpaṭhavi. <sup>13</sup> Ck paṭhavi-. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> gantabbāṃ maggābhimukhaṃ, C<sup>v</sup> gantabbamaggābhimukho.

katvā pāyāsi mahantena sakkārena ulārena sirisobhaggena. Tadā kir' assa devatā purato satthiim ukkāśahassāni dhārayiṃsu pacchato satthiim dakkhiṇapassato satthiim vāmapassato satthiim. Aparā devatā cakkavālāmukhavattiyāni<sup>1</sup> aparimāṇā ukkā dhārayiṃsu, aparā devatā ca nāgasupaṇṇādayo<sup>2</sup> ca dibbehi gandhehi mālehi cuṇṇehi dhūpehi pūjayamānā gacchanti, pāricchattakapupphehi<sup>3</sup> c' eva ghanameghavutthikāle dhārāhi viya nabhaṃ nīrantaraṃ ahoṣi. Dibbāni saṅgītāni<sup>3</sup> pavattanti, samantato aṭṭhaturiyāni satthituriyānīti aṭṭhasatthituriyasata-sahassāni pavajjayiṃsu, samuddakucchiyaṃ meghatthanitakālo viya Yugandharakucchiyaṃ sāgaranigghosakālo viya vattati. Iminā sirisobhaggena gacchanto Bodhisatto ekaratten' eva tīni<sup>4</sup> rajjāni atikkamma tiṃsayojanamattake Anomānāmanaditīraṃ pāpuṇi. „Kinā pana asso tatoparaṃ gantum na sakkoti“. Nona sakkoti, so hi ekacakkavālagabbaṃ<sup>5</sup> nābhiyā<sup>6</sup> tṭhacakkassa nemivattim maddanto viya antantena<sup>7</sup> caritvā pure pātaraṣaṃ eva āgantvā attano sampāditaṃ bhataṃ bhuñjitum samatto. Tadā pana devatānāgasupaṇṇādīhi ākāse tṭatvā ossatthehi gandhamālādīhi yāva ūrupadesā saṅchannaṃ sarīraṃ ākadḍhitvā gandhamālājataṃ<sup>8</sup> chindantassa atipapaṇṇo ahoṣi, tasmā tiṃsayojanamattam eva agamāsi. Atha Bodhisatto naditīre tṭatvā Channaṃ pucchi: „kinā nāma ayaṃ<sup>9</sup> naditī“. „Anomā nāma devā“<sup>10</sup> ti. „Amhākaṃ pi pabbajjā anomā nāma bhavissatīti“ paṇhiyā ghaṭṭento assassa saṇṇāni<sup>10</sup> adāsi. Asso uppatitvā aṭṭhausabhavitthārāya nadiyā pārimatīre aṭṭhāsi. Bodhisatto assapitthito oruḃha rajatapattasadiṣe<sup>11</sup> vālukaḃpuline<sup>12</sup> tṭatvā Channaṃ ānantesi: „samma Channa, tvaṃ mayhaṃ ābharaṇāni c' eva Kanthakaṃ ca ādāya gaccha, ahaṃ pabbajissāmīti“. „Ahaṃ pi deva pabbajissāmīti“. Bodhisatto „na labbhā tayā pabbajitum, gaccha tvaṃ“ ti tikkhattuṃ paṭibāhitvā ābharaṇāni c' eva Kanthakaṃ ca paṭicchāpetvā<sup>13</sup> cintesi: „ime mayhaṃ kesā samanasārūppā na hontīti, añño Bodhisattassa kese chinditum yuttarūpo n' atthi, tato sayam eva khaggena chindissāmīti“ dakkhiṇabhatthena asim gahitvā vāmahatthena moliyā saddhiṃ cūlaṃ<sup>14</sup> gahetvā chindi. Kesā dvaṅgulamattā<sup>15</sup> hutvā dakkhiṇato āvattamānā sīsaṃ alliyiṃsu, tesam yāvajjivaṃ tad eva paṇāṇaṃ ahoṣi, massuṃ ca<sup>16</sup> tadanurūpaṃ ahoṣi. Puna kesamassuohāraṇakiccaṃ nāma nāhoṣi<sup>17</sup>.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -vaḃdhiyaṃ. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> nāgā-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> saṅgītāni. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> tīni. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> cakkavāla-.

<sup>6</sup> C<sup>s</sup> nābhi. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> attantena. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> gandhamāla-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> ayaṃ. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> saṇṇāni.

<sup>11</sup> C<sup>s</sup> rajapaddha-. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -puline. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> paṭicchādetvā. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> cūlaṃ.

<sup>15</sup> C<sup>v</sup> dvaṅgula-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> massuṃ ca, C<sup>v</sup> massu ca. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> na hosi, C<sup>v</sup> na hosi corrected to nāhoṣi.

Bodhisatto saha molinā cūlam<sup>1</sup> gahetvā „sac' āham Buddho bhaviessāmi ākāse tiṭṭhatu, no ce bhūmiyaṃ patatū“ 'ti antalikkhe khipi, tam<sup>2</sup> cūlāmaṇivethanaṃ<sup>3</sup> yojanappamāṇaṃ ṭhānaṃ gantvā ākāse atṭhāsi. Sakko devarājā dibbacakkhunā oloketvā yojaniyaratana caṃgotakena<sup>4</sup> sampaticchitvā Tāvātimsabhavane Cūlāmaṇicetiyaṃ nāma patiṭṭhāpesi<sup>5</sup>:

272. „Chetvāna molim varagandhavāsitaṃ  
vehāsayam ukkhipi aggapuggalo,  
sahassanetto sirasā paṭiggahī<sup>6</sup>  
suvannacaṃgotavarena Vāsavo“ ti.

Puna Bodhisatto cintesi: „imāni kāsikavattthāni mayham na sama-nasāruppānīti“. Ath' assa Kassapabuddhakāle purāṇasahāyako<sup>7</sup> Ghaṭikāro<sup>8</sup> Mahābrahmā ekaṃ Buddhantaraṃ jaraṃ appattena mita-bhāvena cintesi: „ajja me sahāyako mahābhinnikkhamanaṃ<sup>9</sup> nikkhanto, samaṇaparikkhāraṃ assa gahetvā gacchissāmīti“.

273. „Ticīvaraṃ ca patto ca  
vāsi sūciṇ ca bandhanaṃ  
parissāvanaṃ, atṭh' ete  
yuttayogassa bhikkhuno“ ti

ime atṭha samaṇaparikkhāre āharitvā adāsi. Bodhisatto arahaddhajaṃ nivāsetvā uttamapabbajjāvesaṃ gaṇhitvā „Channa mama vacanena mātāpītunnaṃ ārogyaṃ vadehīti“ uyyojesi. Channo Bodhisattaṃ vanditvā padakkhiṇaṃ katvā pakkāmi. Kanthako pana Channena saddhiṃ mantayamānassa Bodhisattassa vacanaṃ suṇanto ṭhatvā „n' atth' idāni mayham puna sāmīno dassanaṃ“ ti cakkhupathaṃ vijahanto sokaṃ<sup>10</sup> adhivāsetum asakkonto hadayena phalitena kālaṃ katvā Tāvātimsabhavane Kanthako nāma devaputto hutvā nibbatti. Channassa pathamaṃ eko va soko ahosi, Kanthakassa pana kāla-kiriya<sup>11</sup> dutiyena sokena pīlito<sup>12</sup> rodanto paridevanto nagaraṃ agamāsi. Bodhisatto pi pabbajitvā—tasmiṃ yeva padese Anūpiyaṃ<sup>13</sup> nāma ambavanaṃ atthi, tattha sattāhaṃ pabbajjāsukhena vītināmetvā—

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> cūlam. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> nam. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> cūlā-. <sup>4</sup> so all three MSS. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> patiṭṭhāpesi. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> paṭiggahī. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -sahāyo. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> ghaṭikāro, C<sup>v</sup> ghaṭikāra. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -nikkhamanaṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> sotam. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> kālakiriya. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> pīlito. <sup>13</sup> all three MSS. anupiyaṃ.



ekadivasen' eva timsayojanamaggaṃ padasā gantvā Rājagaham<sup>1</sup> pāvisi, pavisitvā sapadānaṃ piṇḍāya carī. Sakalanagaraṃ Bodhisattassa rūpadassanena Dhanapālakena pavitṭha-Rājagaham viya Asurindena pavitṭha-Devanagaraṃ viya ca saṃkhobhaṃ agamāsi. Rājapurisā gantvā „deva, evarūpo nāma satto nagare piṇḍāya carati, 'devo vā manusso vā nāgo vā supanno vā ko nām' eso<sup>2</sup>' ti na jānāmā“ 'ti ārocesuṃ. Rājā pāsādatale thatvā Mahāpurisaṃ disvā acchariyabbhuto jāto purise ānāpesi: „gacchatha bhaṇe vīmaṃsatha, sace amanusso bhavissati nagarā nikkhamitvā antaradhāyissati, sace devatā bhavissati ākāseṇa gacchissati, sace nāgo bhavissati paṭhaviyaṃ nimujjitvā gamissati, sace manusso bhavissati yathāladham bhikkhaṃ paribhuñjissatīti“. Mahāpuriso pi kho missakabhantaṃ saṃharitvā „alaṃ me<sup>3</sup> ettakaṃ yāpanāyā“ 'ti nātvā pavitṭhadvāren' eva nagarā nikkhamitvā Paṇḍavapabbatachāyāya puratthābhīmukho nisīditvā āhāraṃ paribhuñjituṃ āradhho. Ath' assa antāni parivattitvā mukhena nikkhamanākārappattāni ahesuṃ. Tato tena attabhāvena evarūpassa āhārassa cakkhunāpi aditṭhapubbatāya tena paṭikkūlāhārena aṭṭiyamāno<sup>4</sup> evaṃ attanā va attānaṃ ovadi: „Siddhattha' tvaṃ sulabbhaṃna-pānakule tivassikagandhasālībhojanaṃ nānaggaraschi bhuñjanaṭṭhāne nibbattitvāpi ekaṃ paṃsukūlikaṃ<sup>5</sup> disvā 'kadā nu kho ahaṃ pi evarūpo hutvā piṇḍāya caritvā bhuñjissāmi, bhavissati<sup>6</sup> nu' kho me so kālo' ti cintetvā nikkhanto, idāni kiṃ nām' etaṃ karosīti“. Evaṃ attanā va attānaṃ ovaditvā nibbikāro hutvā āhāraṃ paribhuñji. Rājapurisā taṃ pavattim disvā gantvā raṇṇo ārocesuṃ. Rājā dūtavacanāni sutvā vegena nagarā nikkhamitvā Bodhisattassa santikaṃ gantvā iriyāpathasmiṃ yeva pasīditvā Bodhisattassa sabbāni issariyaṃ niyyādesi. Bodhisatto „mayhaṃ mahārāja vatthukāmehi vā kilesakāmehi vā attho n' atthi, ahaṃ paramābhisambodhiṃ patthayanto nikkhanto“ ti. Rājā anekappa-kāraṃ yācanto pi tassa cittaṃ alaḥhitvā „addhā tvaṃ Buddho bhavissasi, Buddhabhūtena pana te paṭhamāni mama vijitāni āgantabban“ ti. Ayam ettha saṃkhepo, vitthāro pana „pabbajjāni kittayissāmi yathā pabbaji cakkhumā“ ti imaṃ Pabbajjāsuttaṃ saddhiṃ Aṭṭhakathāya<sup>7</sup> oloketvā veditalabbo. Bodhisatto pi raṇṇo paṭiññāmaṃ<sup>8</sup> datvā anupubbena cārikaṃ caramāno Aḷāraṃ ca Kālāmaṃ Uddakaṃ ca Rāmaputtaṃ upa-saṃkamitvā samāpattiyo nibbattetvā „nāyaṃ maggo bodhiyā“ ti taṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> rājagaham. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> konāmoso. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> ce. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> addhiyamāno. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> paṃsukūlikaṃ. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> bhavissasīti, C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> bhavissasi. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> aṭṭhakathāyaṃ, C<sup>s</sup> aṭṭhakathāyaṃ corrected to -kathāya. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> raṇṇo paṭiññāmaṃ.

pi samāpattibhāvanam analamkaritvā sadevakassa lokassa attano thā-maviriyasandassanattam mahāpadhānam padahitukāmo Uruvelam gantvā „ramanīyo<sup>1</sup> vatāyam bhūmibhāgo“ ti tatth' eva vāsam upagantvā mahāpadhānam padahi. Te pi Koṇḍañña-pamukhā pañca pabbajitā gāmanigamarājadhānisu<sup>2</sup> bhikkhāya carantā tattha Bodhisattam sampā-puñisu. Atha nam chabbassāni mahāpadhānam padahantam „idāni Buddho bhavissati idāni Buddho bhavissatī“ pariveṇasammajjanādikāya<sup>3</sup> vattapaṭivattāya upatṭhahamānā santikāvacarā c' assa<sup>4</sup> ahesum. Bodhisatto pi kho „koṭippattam<sup>5</sup> dukkarakārikam karissāmīti“ ekatilatanḍulādīhi pi vītināmesi, sabbaso pi āhārūpacchedam akāsi, devatāpi lomakūpehi ojam upasamharamānā paṭikkhipi<sup>6</sup>. Ath' assa tāya nirāhāratāya paramakasimānappattakāyassa<sup>7</sup> suvaṇṇavaṇṇo kāyo kālavaṇṇo<sup>8</sup> ahosi, dvattimsa Mahāpurisalakkhaṇāni<sup>9</sup> paṭicchannāni ahesum. App-ekadā appāṇakam<sup>10</sup> jhānam jhāyanto mahāvedanāhi abhitunno visanñibhūto<sup>11</sup> camkamanakoṭiyam patati<sup>12</sup>. Atha nam ekaccā devatā „kālakato samaṇo Gotamo“ ti vadanti, ekaccā „vihāro v' eso arahatan“ ti āhamsu. Tattha yāsam „kālakato“ ti ahosi tā gantvā Suddhodanamahārājassa ārocesum: „tumhākam putto kālakato“ ti. „Mama putto Buddho hutvā kālakato ahutvā<sup>13</sup>“ ti. „Buddho bhavitum nāsakkhi, padhānabhūmiyam yeva patitvā kālakato“ ti. Idam sutvā rājā „nāham saddahāmi, mama puttassa bodhiṃ appatvā kālakiriyā nāma n' atthīti“ paṭikkhipati<sup>14</sup>. „Kasmā pana rājā na saddahatīti“, Kāladevalatāpasassa vandāpanadivase jamburukkhamūle ca pāṭihāriyānam dīṭhata. Puna Bodhisatte<sup>15</sup> saññam<sup>16</sup> paṭilabhivā utṭhite tā devatā āgantvā „ārogo<sup>17</sup> te mahārāja putto“ ti ārocenti. Rājā „jānām' aham puttassa amaraṇabhāvan“ ti vadeti. Mahāsattassa chabbassāni dukkarakāriyam karontassa ākāse gaṇṭhikaraṇakālo viya ahosi. So „ayam dukkarakārikā nāma bodhāya maggo na hotīti<sup>18</sup>“ olārikam<sup>19</sup> āhāram āhāretum gāmanigamesu piṇḍāya caritvā āhāram āhari. Ath' assa dvattimsa Mahāpurisalakkhaṇāni pākatikāni ahesum, kāyo suvaṇṇavaṇṇo ahosi. Pañcavaggiyā bhikkhū „ayam chabbassāni dukkarakārikam karonto pi sabbaññutam paṭivijjhītum nāsakkhi, idāni

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> ramanīyo. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -dhānisu. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> parivena. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> cassā. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> koṭipattam. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> parikkhipi. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -kīsimāna-, C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -kasīmā-. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> kālavaṇṇo. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -Jakkhaṇāni. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> appāṇakam. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> visanñī-. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> omits this word, C<sup>k</sup> patti. <sup>13</sup> so all three MSS.; add vā? <sup>14</sup> C<sup>k</sup> paṭikkhipiti. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> bodhisatto. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> saññam. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> ārogyo, C<sup>s</sup> arogo. <sup>18</sup> C<sup>v</sup> hoti. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> olārikam, C<sup>s</sup> olārikam corrected to olārikam.

gāmādisu<sup>1</sup> piṇḍāya caritvā olārikaṃ<sup>2</sup> āhāraṃ āhariyamāno kiṃ sakkhissati, bāhuliko esa padhānavibbhānto, sīsaṃ nahāyitukāmassa<sup>3</sup> ussāvabindutakkaṇaṃ viya amhākaṃ etassa santikā visesatakkakaṇaṃ<sup>4</sup>, kiṃ no iminā<sup>5</sup> ti Mahāpurisaṃ pahāya attano attano pattacīvaraṃ gahetvā aṭṭhārasayojanamaggaṃ gantvā<sup>6</sup> Isipatanaṃ pavisiṃsu. Tena kho pana samayena Uruvelāyaṃ Senānigame<sup>7</sup> Senānikuṭimbikassa gehe nibbattā Sujātā<sup>8</sup> nāma dārikā vayappattā ekasmiṃ nigrodharukkhe patthanaṃ akāsi: „sace samajātikaṃ kulagharani gantvā paṭhamagabbhe puttāṃ labhissāmi anusāhvaceharaṃ te satasahassapariuccāgena balikammaṃ karissāmi<sup>9</sup>“. Tassā sā patthanaṃ samijhi. Sā Mahāsattassa dukkarakārikaṃ karontassa chaṭṭhe vasse paripuṇṇe<sup>10</sup> Visākhapuṇṇamāya balikammaṃ<sup>9</sup> kātukāma hutvā puretaraṃ dhenusahassaṃ Latṭhimadhu-kavane carāpetvā tāsāṃ khīraṃ pañca dhenusatāni pāyetvā tāsāṃ khīraṃ aḍḍhatiyāniti evaṃ yāva soḷasannaṃ dhenūnaṃ khīraṃ aṭṭha dhenuyo pivanti tāva khīraṃ bahalataṃ ca madhuraṃ ca ojavantataṃ<sup>10</sup> ca. patthayamānā khīraparivattanaṃ nāma akāsi. Sā Visākhapuṇṇamādivase pāto va „balikammaṃ karissāmi<sup>9</sup>“ rattiyaṃ paccūsasamayaṃ paccuttāya tā aṭṭha dhenuyo duhāpesi. Vacchakā dhenūnaṃ thanamūlaṃ nāgamaṃsu. Thanamūle pana navabhājanesu<sup>11</sup> upanītamattesu attano dhammatāya khīradhārā pavattiṃsu. Taṃ acchariyaṃ disvā Sujātā sahatthen' eva khīraṃ gahetvā navabhājane pakkhipitvā sahatthen' eva aggiṃ katvā pacitūṃ ārabhi<sup>12</sup>. Tasmīṃ pāyāse paccamāne mahantamahantā bubbulā uṭṭahitvā<sup>13</sup> dakkhiṇāvattā hutvā sañcaranti, ekaphusitaṃ pi bahi na patati<sup>14</sup>, uddhanato appamattako pi dhūmo na uṭṭahati. Tasmīṃ samaye cattāro lokapālā āgantvā uddhane ārakkhaṃ gaṇhiṃsu. Mahābrahmā chattaṃ dhāresi. Sakko ālātāni<sup>15</sup> samānento aggiṃ jālesi. Devatā dvisahassadīpaparivāresu catusu mahādīpesu devānaṃ<sup>16</sup> ca manussānaṃ ca upakappanaojāni attano devānubhāvena daṇḍakabaddhaṃ madhupaṭalaṃ pīletvā<sup>17</sup> madhuṃ gaṇhamānā viya saṃharitvā tattha pakkhipiṃsu. Aññesu<sup>18</sup> hi<sup>19</sup> kālesu devatā kabaḷe kabaḷe ojaṃ pakkhipanti, sambodhidivase ca pana parinibbānadivase ca ukkhaliyaṃ yeva pakkhipanti. Sujātā ekadivaseṇ

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> gāmanigamādisu. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> olārikaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> nabbāyitukāmassa. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -takkaṇaṃ. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> gantvā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -nigamo, C<sup>v</sup> -nigama. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> Sujā. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> paripuṇṇa. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> parikammaṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> ovachantaṃ, C<sup>s</sup> ojavantaṃ, C<sup>v</sup> ojavantataṃ corrected to ojavantataṃ. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -bhājane. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> arabhi. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> vuṭṭahitvā. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> patti, C<sup>s</sup> pattī. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> ālātāni. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> devatānaṃ. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> pīletvā, C<sup>s</sup> pīletvā. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> aññesu. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> omits hi.

eva tattha attano pākaṇāni anekāni acchariyāni disvā Puṇṇadāsīm āmantesi: „amma Puṇṇe ajja amhākaṃ devatā ativiya pasannā, mayā ettake kāle evarūpaṃ acchariyaṃ nāma na diṭṭhapubbā<sup>1</sup>, vegena gantvā devatṭhānaṃ paṭijaggāhīti“. Sā „sādhū ayye“ ti tassā vacanaṃ sampaṭicchitvā turitaturitā rukkhamūlaṃ agamāsi. Bodhisatto pi kho tasmim rattibhāge pañca mahāsupine disvā parigaṇhanto „nissam-sayenāhaṃ Buddho ajja bhavissāmīti“ katasannitṭhāno tassā rattiya accayena katasarīrapaṭijaggano bhikkhācārakālaṃ āgamayamāno pāto va āgantvā tasmim rukkhamūle nisīdi attano pabbāya sakalarukkhaṃ<sup>2</sup> obhāsayamāno. Atha kho sā Puṇṇā āgantvā addasa Bodhisattaṃ rukkhamūle pācīnalokadhātum olokayamānaṃ nisinnaṃ, sarīrato c' assa nikkhantāhi pabbāhi sakalarukkhaṃ suvaṇṇavaṇṇaṃ disvā tassā etad ahoṣi: „ajja amhākaṃ devatā rukkhatto oruyha sahatthen' eva balikammaṃ paṭicchitum nisinnā, maññe<sup>3</sup>“ ti ubbegapattā hutvā vegena gantvā Sujātāya etaṃ atthaṃ ārocesi<sup>4</sup>. Sujātā tassā vacanaṃ sutvā tuṭṭhamānasā hutvā „ajja dāni paṭṭhāya mama jeṭṭhadhītutṭhāne tiṭṭhāhīti“ dhītu anucchavikaṃ sabbālaṃkāraṃ adāsi. Yasmā pana Buddhabhāvaṃ pāpuṇanadvise sataśahassagghanikaṃ<sup>5</sup> suvaṇṇapātiṃ laddhum vaṭṭati<sup>6</sup> tasmā sā „suvaṇṇapātiyaṃ pāyāsaṃ pakkhipissāmīti“ cittaṃ uppādetvā sataśahassagghanikaṃ<sup>7</sup> suvaṇṇapātiṃ nīharāpetvā tattha pāyāsaṃ pakkhipitukāmaṃ pakkabhājanaṃ āvajjesi. Sabbo pāyāso padumaṇṇaṃ udakaṃ viya vinivattitvā<sup>8</sup> pātiyaṃ paṭiṭṭhāsi, ekapātipūramaṇṇaṃ va ahoṣi. Sā taṃ pātiṃ aṇṇāya suvaṇṇapātiyaṃ paṭikujjetvā<sup>9</sup> vasaṇena veṭhetvā sabbālaṃkārehi attabhāvaṃ alaṃkaritvā taṃ pātiṃ attano sīse ṭhapetvā mahantena ānubhāvena nigrodhamūlaṃ gantvā Bodhisattaṃ oloketvā balavasomanassajātā rukkhaddevatā ti saṇṇāya<sup>10</sup> diṭṭhaṭṭhānato paṭṭhāya onatonatā<sup>11</sup> gantvā sīsato thālaṃ otāretvā vivaritvā suvaṇṇabhiṃkārena gandhapupphavāsitaṃ udakaṃ gahetvā Bodhisattaṃ upagantvā atṭhāsi. Ghaṭikāramahābrahmunā dinnamattikā-patto ettakaṃ addhānaṃ Bodhisattaṃ avijahitvā tasmim khaṇe adassanaṃ gato. Bodhisatto pattaṃ apassanto dakkhiṇahatthaṃ pasāretvā udakaṃ sampaṭicchi. Sujātā sah' eva pātiyaṃ pāyāsaṃ Mahāpurisassa hatthe ṭhapesi. Mahāpuriso Sujātaṃ olokesi. Sā ākāraṃ sallakkhetvā „ayya mayā tumhākaṃ pariccattaṃ gaṇhitvā yathārucim gacchathā“ ti vanditvā „yathā mayhaṃ manoratho

<sup>1</sup> Ck C<sup>o</sup> diṭṭhapubbā. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> C<sup>v</sup> sakalaṃ rukkhaṃ. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> maññe. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> ārocesi.

<sup>5</sup> C<sup>o</sup> -gghanikā. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> vaddhati. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> vinivaddhitvā.

<sup>9</sup> Ck paṭikucchitvā. <sup>10</sup> Ck C<sup>o</sup> saṇṇāya. <sup>11</sup> Ck oṇato, C<sup>o</sup> onatonatā.

nipphanho<sup>1</sup> evaṃ tumhākaṃ pi nippajjatū“ ‘ti vatvā satasahassag-ghanikāya<sup>2</sup> suvaṇṇapātiyā purāṇapaṇṇaṃ<sup>3</sup> viya anapekkhā hutvā pakkāmi. Bodhisatto pi kho nisinnatṭhānā utṭhāya rukkhaṃ padakkhinā<sup>4</sup> katvā pātiṃ ādāya Nerañjarāya tīraṃ gantvā anekesaṃ<sup>5</sup> Bodhisattasahassānaṃ abhisambujjhanadivase otaritvā — nahānatṭhānaṃ Suppatitṭhitatitthaṃ nāma atthi, tassa<sup>6</sup> tīre pātiṃ ṭhapetvā otaritvā — nahātvā anekabuddhasatasahassānaṃ nivāsanaṃ arahaddhajaṃ nivāsetvā puratṭhābhīmukho nisīditvā ekaṭṭhitālapakkappamāṇe<sup>7</sup> ekūnapaññāsa<sup>8</sup> piṇḍe katvā sabbaṃ appodakaṃ madhupāyāsaṃ paribhuñji. So eva hi ‘ssa Buddhabhūtaṃ sattaṣattāhaṃ bodhimande vasantaṃ ekūnapaññāsa<sup>9</sup> divasāni āhāro ahoṣi, ettaṃ kālāṃ n’ eva añño āhāro atthi na nahānaṃ na mukhadhovaṇaṃ na sarīraṇaṃ<sup>10</sup>, jhānasukhena maggasukhena phalasukheṇ’ eva vītināmesi. Taṃ pana pāyāsaṃ bhūñjitvā suvaṇṇapātiṃ gahetvā „saṃ’ āhaṃ ajja Buddho bhavituṃ sakkhissāmi ayaṃ pāti<sup>2</sup> paṭisotaṃ gacchatu, no ce sakkhissāmi anu-sotaṃ gacchatū“ ‘ti vatvā pakkhipi. Sā sotaṃ chindamānā nadīmajjhaṃ gantvā majjhamajjhatṭhānen’ eva javasampanno asso viya asītiṭṭhatṭha-mattatṭhānaṃ paṭisotaṃ gantvā ekasmiṃ āvatte nimujjitvā Kālanāgarāja-bhavanaṃ gantvā tiṇṇaṃ Buddhānaṃ paribhogapātiyo kili kilīti<sup>11</sup> rāvaṃ kārayamānā paharitvā tāsāṃ sabbaheṭṭhimā hutvā atṭhāsi. Kālo nāgarājā taṃ saddaṃ sutvā „hiyyo<sup>12</sup> eko Buddho nibbatti, puna ajja eko nibbatto“ ti anekehi padasatehi<sup>13</sup> thutiyo vadamāno atṭhāsi. Tassa pana mahāpaṭhaviyā ekayojanatigāvutappamāṇaṃ nabhaṃ pūretvā ārohanakālo ajja vā hiyyo vā ti sadiso ahoṣi. Bodhisatto pi nadītīraṃhi supupphitasālavane divāvihāraṃ katvā sāyaṇhasamaye pupphānaṃ vaṇṇato muñcanakāle devatāhi alambkatena atṭhūsabhavatṭhārena<sup>14</sup> maggena siho va vijambhamāno bodhirukkhābhīmukho pāyāsi. Nāgayakkhasupaṇṇādayo dibbeli gandhapupphādīhi pūjayimsu, dibbasamgītāni<sup>15</sup> pavattayimsu, dasasahassilokadhātu<sup>16</sup> ekagandhā ekamālā ekasādhukārā ahoṣi. Tasmiṃ samaye Soṭṭhiyo nāma tiṇahārako<sup>17</sup> tiṇaṃ ādāya paṭipathe āgacchanto Mahāpurisassa ākāraṃ natvā atṭha tiṇamutṭhiyo adāsi. Bodhisatto tiṇaṃ gahetvā

<sup>1</sup> Ck nippanno. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> Ck C<sup>s</sup> purāna-. <sup>4</sup> Ck C<sup>s</sup> padakkhināṃ. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> aneka. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> tassa. <sup>7</sup> Ck -ppamāṇo, C<sup>s</sup> -ppamāṇo. <sup>8</sup> Ck -pannāsa, C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -paṇṇāsa. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -paññāsa. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> -vaṇaṃ. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> kilīti. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> bhīyyo, C<sup>v</sup> bhīyyo corrected to hiyyo. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> padasantehi. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> -vitthārena corrected to -vitthārena. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> -saṅgītāni. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> -dhātuni. <sup>17</sup> Ck tiṇakāreko, C<sup>s</sup> tiṇahārako.

bodhimāṇḍam āruya dakkhiṇadisābhāge uttarābhimukho aṭṭhāsi. Tasmim khane dakkhiṇacakkavālam<sup>1</sup> osiditvā hetthā avicisampattam viya ahoṣi, uttaracakkavālam<sup>2</sup> ullaṅghitvā upari bhavaggappattam viya ahoṣi. Bodhisatto „idam sambodhini pāpuṇaṇaṭṭhānam na bhavissati, maññe<sup>3</sup>“ ti padakkhiṇam karonto pacchimadisābhāgam gantvā puratthābhimukho aṭṭhāsi. Tato pacchimacakkavālam<sup>4</sup> osiditvā hetthā avicisampattam viya ahoṣi, puratthimacakkavālam<sup>4</sup> ullaṅghitvā bhavaggappattam viya ahoṣi. tthitathitattthāne kir' assa nemivattapariyante akkante nābhiyā patitṭhitamaliāsakaṭacakkam viya mahāpaṭhavi onatunnatā<sup>5</sup> ahoṣi. Bodhisatto „idam<sup>6</sup> pi<sup>7</sup> sambodhim<sup>8</sup> pāpuṇaṇaṭṭhānam na bhavissati, maññe<sup>3</sup>“ ti padakkhiṇam karonto uttaradisābhāgam gantvā dakkhiṇābhimukho aṭṭhāsi. Tato uttaracakkavālam<sup>4</sup> osiditvā hetthā avicisampattam viya ahoṣi, dakkhiṇacakkavālam<sup>4</sup> ullaṅghitvā bhavaggappattam viya ahoṣi. Bodhisatto „idam pi sambodhipāpuṇaṇaṭṭhānam<sup>9</sup> na bhavissati, maññe<sup>3</sup>“ ti padakkhiṇam karonto puratthimadisābhāgam gantvā pacchimābhimukho aṭṭhāsi. Puratthimadisābhāge pana sabbabuddhānam pallamkaṭṭhānam, tam n' eva-ccambhati<sup>9</sup> na kampati. Mahāsatto „idam sabbabuddhānam avijahitaacalaṭṭhānam kilesapañjaravidhamsanaṭṭhānam“ ti natvā tāni tiṇāni agge gahetvā cālesi. Tāvad eva cuddasaḥattho pallamko ahoṣi. Tāni pi kho tiṇāni tathārūpena saṇṭhānena saṇṭhahimsu yathārūpam sukusalo pi cittakāro vā potthakāro vā ālikhitum pi samattho n' atthi. Bodhisatto bodhikhandham<sup>10</sup> piṭṭhito katvā puratthimābhimukho daḥhamānaso hutvā „kāmaṃ<sup>11</sup> taco ca nahārū<sup>12</sup> ca aṭṭhi<sup>13</sup> ca avasussatu, upasussatu sarīre maṃsalohitam, na tv-eva sammāsambodhim appatvā imam pallamkam bhindissāmīti“ asanisatasannipātenāpi abhejjarūpam<sup>15</sup> aparājitaṭṭhānam ābhujitvā nisīdi. Tasmim samaye Māro devaputto „Siddhatthakumāro mayham vasam atikkamitukāmo, na dāni<sup>14</sup> ssa atikkamitum dassāmīti“ Mārabalassa santikam gantvā etam attham ārocetvā Māraghosanāṃ nāma ghosāpetvā Mārabalam ādāya nikkhami. Sā Mārasenā Mārassa purato dvādasa yojanāni hoti, dakkhiṇato ca vāmato ca dvādasa yojanāni, pacchato yāva cakkavālapariyantam<sup>15</sup> katvā tthitā, uddham navayojanubbedhā, yassā unnadantiyā unnādasaddo

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -vālam. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -vālam. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> maññe. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> -vālam. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> onatunnatā.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> idam. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> omit pi. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> sambodhi. <sup>9</sup> so all three MSS.

<sup>10</sup> C<sup>s</sup> bodhikandham, C<sup>k</sup> bodhikhaṇḍam. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> kayam. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> nahārū. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> aṭṭhi. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> abhejjarūpa, C<sup>v</sup> abhejjarūpa corrected to abhejjarūpam.

<sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> cakkavāla-.

yojanasahassato patthāya paṭhaviudriyanasaddo<sup>1</sup> viya sūyati. Atha Māro devaputto diyadḍhayaḥojanasatikam<sup>2</sup> Girimekhalam<sup>3</sup> nāma hatthim abhirūhivā<sup>4</sup> bāhusahassam<sup>5</sup> māpetvā nānāvudhāni aggahesi. Avasesāya<sup>6</sup> pi Māraparisāya dve janā ekasadisakam āvudham na gaṇhimsu, nānappakāravaṇṇā nānāppakāramukhā hutvā Mahāsattam ajjhottaramānā<sup>7</sup> āgaminu<sup>8</sup>. Dasasahassacakkavāle<sup>9</sup> devatā pana Mahāsattassa thutiyō vadamānā atthāmsu. Sakko devarājā Vijayuttarasamikhāni dhamamāno atthāsi, so kira samkho vīsamhatthasatiko hoti, sakiṃ vātāni gāhāpetvā dhamanto<sup>10</sup> cattāro māse saddam karitvā nissaddo hoti. Mahākālanāgarājā<sup>11</sup> atirekapadasatena vaṇṇam vadanto atthāsi. Mahābrahmā setacchattam dhārayamāno atthāsi. Mārabale<sup>12</sup> pana bodhimandam upasamkamante upasamkamante tesam eko pi t̥hātum nāsakkhi, sammukhasammukhatthānen<sup>13</sup> eva<sup>14</sup> palāyimsu. Kālo<sup>15</sup> nāgarājā paṭhaviyam nimujjitvā pañcayoḥjanasatikam Mañjērīkanāga-bhavanam gantvā ubholi hatthēhi mukham pidahitvā nipanno. Sakko Vijayuttarasamikhāni piṭṭhiyam katvā cakkavālamukhavattiyam<sup>16</sup> atthāsi. Mahābrahmā setacchattam cakkavālakotiya<sup>17</sup> t̥hapetvā Brahmālokaṃ eva agamāsi. Ekadevatāpi t̥hātum samattho nāhosi. Mahāpuriso ekako va nisīdi. Māro pi attano parisam āha: „tātā, Suddhodana-puttena Siddhatthena sadiso añño puriso nāma n’ atthi, mayam<sup>18</sup> sammukhā yuddham dātum na sakkhiṣṣāma, pacchābhāgena dassāmā<sup>19</sup> ‘ti. Mahāpuriso pi tīpi passāni oloketvā sabbadevatānam palātattā<sup>20</sup> suññā ti<sup>21</sup> addasa. Puna uttarapassena Mārabalam ajjhottaramānam<sup>22</sup> disvā „ayam ettako jano maṃ ekakam sandhāya mahantaṃ vāyāmaṃ parakkamaṃ karoti, imasmiṃ t̥hāne mayham mātāpitā vā bhātā vā añño vā koci nātako n’ atthi, imā pana dasa pāramiyo va mayham dīgharattam puttāpariḥjanasadisā, tasmā pāramiyo va phalakaṃ katvā pāramisatthen<sup>23</sup> eva paharitvā ayam balakāyo mayā viddhamsetum vaṭṭatīti<sup>24</sup> dasa pāramiyo āvajjamāno nisīdi. Atha Māro devaputto „eten<sup>25</sup> eva Siddhattham palāpessāmīti<sup>26</sup> vātamaṇḍalam samutthāpesi. Tam khaṇam yeva puratthimādibhedā vātā samutthāhitvā<sup>27</sup> adḍhayaḥojanadvijojana-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -udriyana-, C<sup>k</sup> -udāyana-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -santikaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -lā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> abhiruhitvā.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> bāhusahassa. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> asesāya. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> ajjhottaramānā. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> agaminu.

<sup>9</sup> C<sup>v</sup> -cakkavāle. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> dhammāno. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> mahākāla-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> mārabalam.

<sup>13</sup> C<sup>s</sup> -thānenēva. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> kālo. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> cakkavāla-, C<sup>s</sup> -mukhavaddhiyam.

<sup>16</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> cakkavāla-. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> mayham. <sup>18</sup> C<sup>v</sup> palātattā corrected to palāyitattā.

<sup>19</sup> so all three MSS. instead of suññāni? <sup>20</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> ajjhottaramānam. <sup>21</sup> C<sup>s</sup>

vaddhatīti. <sup>22</sup> C<sup>s</sup> samutthāhitvā, C<sup>v</sup> samutthānā hutvā.

tiyojanappamāṇāni pabbatakūṭāni padāletvā vanagaccharukkādīni ummūle-  
tvā samantā gāmanigame cuṇṇavicuṇṇaṇi<sup>1</sup> kātuṇi samatthāpi Mahā-  
purisassa puṇṇatejēna vihatānubhāvā Bodhisattaṇi patvā cīvarakaṇṇa-  
mattam pi cāletuṇi nāsakkhiṃsu. Tato „udakena naṇi añjhottharitvā  
māressāmīti“ mahāvassaṇi samuṭṭhāpesi, tassānubhāvena uparūpari  
satapatalasahassapatalādibhedā valāhaka utthahitvā vassīṃsu, vuṭṭhidhārā-  
vegena paṭhavi<sup>2</sup> chiddā ahosi, vanarukkhādīnaṇi uparibhāgena mahāogho  
āgantvā Mahāsattassa cīvare ussāvabinduṭṭhānamattam pi temetuṇi  
nāsakkhi. Tato pāsāṇavassaṇi samuṭṭhāpesi, mahantāni mahantāni  
pabbatakūṭāni dhūpayantāni pajjalantāni<sup>3</sup> ākāsenāgantvā Bodhisattaṇi  
patvā dibbamālāguḷabhāvaṇi<sup>4</sup> āpajjiṃsu. Tato paharaṇavassaṇi  
samuṭṭhāpesi, ekatodhārāubhatodhārāsisattikhurappādayo<sup>5</sup> dhūpayantā  
pajjalantā ākāsenāgantvā Bodhisattaṇi patvā dibbapupphāni ahesuṇi.  
Tato aṅgārakavassaṇi<sup>6</sup> samuṭṭhāpesi, kiṇṇisukavaṇṇā aṅgārā ākāsenā-  
gantvā Bodhisattassa pādamūle dibbapupphāni hutvā vikiriṃsu. Tato  
kukkuḷavassaṇi<sup>7</sup> samuṭṭhāpesi, accuṇṇho aggivaṇṇo<sup>8</sup> kukkuḷo<sup>9</sup> ākāsenā-  
gantvā Bodhisattassa pādamūle candanacuṇṇaṇi hutvā nipati. Tato  
vālukavassaṇi<sup>10</sup> samuṭṭhāpesi, atisukhumavālukā dhūpayantā pajjalantā  
ākāsenāgantvā Bodhisattassa pādamūle dibbapupphāni hutvā nipatiṃsu.  
Tato kalavassaṇi samuṭṭhāpesi, taṇi kalalaṇi dhūpayantaṇi pajjalantaṇi  
ākāsenāgantvā Bodhisattassa pādamūle dibbavilepanaṇi hutvā nipati.  
Tato „iminā bhinnsetvā Siddhatthaṇi palāpessāmīti“ andhakāraṇi  
samuṭṭhāpesi, taṇi caturaṅgasamannāgataṇi mahātamaṇi hutvā Bo-  
dhisattaṇi patvā suriyappabhāvihataṇi viya andhakāraṇi antaradhāyi.  
Evaṇi Māro imāhi navahi vātavassapāsāṇapaharaṇaṅgārakukkuḷavālika-  
kalalandhakāravuṭṭhihi<sup>11</sup> Bodhisattaṇi palāpetuṇi asakkonto „kiṇi bhaṇe  
tiṭṭhatha, imaṇi kumāraṇi gaṇhatha hanatha palāpethā“ ti parisāṇi  
ānāpetvā<sup>12</sup> sayam pi Gīrimekhalassa hatthino khandhe nisinnō  
cakkāvudhaṇi<sup>13</sup> ādāya Bodhisattaṇi upasaṇkamitvā „Siddhattha,  
utthahatha etasmiṇi pallamkā, nāyaṇi tuyhaṇi pāpuṇāti, mayhaṇi eso  
pāpuṇāti“ āha. Mahāsatto tassa vacanaṇi sutvā avoca: „Māra,  
n’ eva tayā dasa pāraṇiyo pūritā na upapāraṇiyo na paramattha-  
pāraṇiyo, na pi pañcamahāpariccāgā pariccattā, na nānatthacariyā<sup>14</sup>  
na lokatthacariyā na buddhicariyā pūritā<sup>14</sup>, nāyaṇi pallamko tuyhaṇi

<sup>1</sup> Ck cuṇṇaṇivacuṇṇaṇi. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> pajjalantāni. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -gula-.

<sup>5</sup> Ck -satthi-. <sup>6</sup> Ck aṅgāravassaṇi, C<sup>s</sup> aṅgāraka-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> kukkula-. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> aggivaṇṇa. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> kukkulo. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> vālika-. <sup>11</sup> -vālika-, so all three MSS.

<sup>12</sup> C<sup>s</sup> ānāpetvā. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> C<sup>s</sup> cakkāvudhaṇi. <sup>14</sup> Ck C<sup>s</sup> pūritā.



pāpuṇati, mayh' ev' eso pāpuṇātīti<sup>1</sup>. Māro kuddho kodhavegamā asahanto Mahāpurisassa cakkāvudham<sup>1</sup> vissajjesi, tan tassa dasa pāramiyo āvajjentassa uparibhāge mālāvitānaṃ hutvā aṭṭhāsi. Tam kira khuradhāraṃ cakkāvudham aṇṇadā tena kuddhena vissatṭhaṃ ekaghana-pāsāṇe<sup>2</sup> thambhe vamsakalīre<sup>3</sup> viya chindantaṃ gacchati. Idāni pana tasmim mālāvitānaṃ hutvā ṭhite avasesā Mārāparisā „idāni pallamkato vuṭṭhāya palāyissatīti“ mahantamahantāni selakūṭāni vissajjesuṃ, tāni pi Mahāpurisassa dasa pāramiyo āvajjentassa mālāguḷabbhāvaṃ āpajjitvā<sup>4</sup> bhūmiyaṃ patimsu. Devatā cakkavālamukhavattīyaṃ<sup>5</sup> ṭhitā gīvaṃ pasāretvā sīsaṃ ukkhipitvā „natṭho vata bho Siddhatthakumārassa rūpaggappatto attabhāvo. kin nu kho karissatīti“ olokenti. Tato Mahāpuriso „pūritapāramīnaṃ Bodhisattānaṃ abhisambujjhanadivase pattapallamkaṃ mayhaṃ pāpuṇātīti“ vatvā ṭhitaṃ Māraṃ āha: „Māra tuyhaṃ dānassa dinnabhāve ko sakkhīti“ āha. Māro „ime ettakā sakkhino“ ti Mārabalābhimukhaṃ hatthaṃ pasāresi. Tasmim khaṇe Mārāparisāya<sup>6</sup> „ahaṃ sakkhī<sup>7</sup> ahaṃ sakkhīti“ pavattasaddo paṭhavīudriyānasaddasaddo<sup>8</sup> ahosi. Atha Māro Mahāpurisaṃ āha: „Siddhattha tuyhaṃ dānassa dinnabhāve ko sakkhīti“. Mahāpuriso „tuyhaṃ tāva dānassa dinnabhāve sacetanā sakkhino, mayhaṃ pana imasmim ṭhāne sacetano koci sakkhī<sup>9</sup> nāma n' atthi, tiṭṭhatu tāva me avasesattabhāvesu<sup>10</sup> dinnadānaṃ, Vessantarattabhāve pana ṭhatvā sattasatakamahādānassa tāva dinnabhāve āyaṃ acetanāpi ghanamahāpaṭhavī<sup>11</sup> sakkhīti“ cīvaragabbhantarato dakkhiṇahatthaṃ abhinīharitvā „Vessantarattabhāve ṭhatvā mayhaṃ sattasatakamahādānassa dinnabhāve tvaṃ sakkhī na sakkhīti“ mahāpaṭhavīabhimukhaṃ<sup>12</sup> hatthaṃ pasāresi. Mahāpaṭhavī „ahaṃ te tadā sakkhīti“ virāvasatena virāvasahassena virāvasatasahassena Mārabaṃ avattharamānā viya unnadi. Tato Mahāpurise „dinnā te Siddhattha mahādānaṃ uttamadānaṃ“ ti Vessantaradānaṃ sammāsante sammāsante diyaḍḍhayaḍḍhayaṃsatiko Girimekhalahatthi<sup>13</sup> jaṇṇukehi<sup>14</sup> patiṭṭhāsi. Mārāparisā disāvidisā palāyi, dve ekamaggena gatā nāma n' atthi, sīsābharaṇāni c' eva nivatthavattāni ca pahāya sammukhasammukhā disāhi yeva palāyimsu. Tato devasaṃghā palāyamānaṃ<sup>15</sup> Mārabaṃ disvā

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> cakkāvudham. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> ekaghanapāsāno, C<sup>s</sup> ekaghanapāsāne, C<sup>v</sup> ekaghana-pāsāṇe. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -kalīre. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> āpajjitvā, C<sup>s</sup> āvajjitvā. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> cakkavālamukhavaddiyaṃ. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -parisā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> sakkhī. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> paṭhavīudriyana-, C<sup>s</sup> paṭhavīudriyana-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> sakkhī. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> asesā-. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -paṭhavī. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> -paṭhavī-. <sup>13</sup> so all three MSS. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> jaṇṇukehi. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> phalāyamāna, C<sup>v</sup> palāyamāna corrected to palāyamānaṃ.

„Mārassa parājayo jāto, Siddhatthakumārassa jayo, jayapūjam karis-sāmā“<sup>1</sup> 'ti nāgā nāgānaṃ supaṇṇā supaṇṇānaṃ devatā devatānaṃ brahmāno brahmānaṃ pesetvā gandhamālādihattā Mahāpurisassa santikaṃ<sup>1</sup> bodhipallamaṃ agamaṃsu. Evaṃ gatesu ca pana tesu

274. „Jayo hi Buddhassa sirīmato ayaṃ  
Mārassa ca pāpimato parājayo“,  
ugghosayum bodhimaṇḍe pamoditā  
jayaṃ tadā nāgagaṇā Mahesino.

275. „Jayo hi Buddhassa sirīmato ayaṃ  
Mārassa ca pāpimato parājayo“,  
ugghosayum bodhimaṇḍe pamoditā  
supaṇṇasaṃghāpi jayaṃ Mahesino.

276. „Jayo hi Buddhassa sirīmato ayaṃ  
Mārassa ca pāpimato parājayo“,  
ugghosayum bodhimaṇḍe pamoditā  
jayaṃ tadā devagaṇā Mahesino.

277. „Jayo hi Buddhassa sirīmato ayaṃ  
Mārassa ca pāpimato parājayo“,  
ugghosayum bodhimaṇḍe pamoditā  
jayaṃ tadā brahmagaṇāpi tādino.

Avasesā dasasu cakkavālasahassesu<sup>3</sup> devatā mālāgandhavilepanehi pūjayamānā nānappakārā thutiyo vadamānā aṭṭhaṃsu. Evaṃ dharamāne yeva suriye Mahāpuriso Mārabalaṃ vidhametvā cīvarūparipatamānehi<sup>2</sup> bodhirukkhaṇikurehi rattapavāladalehi<sup>4</sup> viya pūjayamāno<sup>5</sup> paṭhame yāme pubbenivāsānānaṃ majjhimayāme dibbacakkhuṃ visodhetvā pacchimayāme paṭiccasamuppāde nānaṃ otāresi. Ath' assa dvādasapa-dikaṃ paccayākāraṃ vattavivattavasena<sup>6</sup> anulomapaṭilomato sam-masantassa sammasantassa dasasahassilokadhātu<sup>7</sup> udakapariyantam katvā dvādasakkhattum saṅkampi. Mahāpurise<sup>8</sup> pana dasasahassiloka-dhātum<sup>7</sup> unnādetvā aruṇuggamanavelāya sabbaññūtañānaṃ<sup>9</sup> pa-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> santikā. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> cīvarupari-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> cakkavāla-. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -pavāla-. <sup>5</sup> so all three MSS. instead of pūjayamāno. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> vaddhavivaddhavasena. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> dasasahassī-. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> mahāpuriso, C<sup>s</sup> mahāpuriso corrected to mahāpurise. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> sabbamñūta-?, C<sup>v</sup> sabbaññūtam.

tivijjhante sakaladasasahassilokadhātu<sup>1</sup> alamkatapaṭṭiyattā ahosi. Pācīnacakkavālamukhavatṭhiyaṃ<sup>2</sup> ussāpitānaṃ dhajānaṃ paṭākānaṃ raṃsiyo<sup>3</sup> pacchimacakkavālamukhavatṭhiyaṃ<sup>2</sup> paharanti<sup>4</sup>, tathā pacchimacakkavālamukhavatṭhiyaṃ<sup>2</sup> ussāpitānaṃ<sup>5</sup> pācīnacakkavālamukhavatṭhiyaṃ<sup>2</sup>, uttaracakkavālamukhavatṭhiyaṃ<sup>2</sup> ussāpitānaṃ dak-  
khiṇacakkavālamukhavatṭhiyaṃ<sup>2</sup>, dakkhiṇacakkavālamukhavatṭhiyaṃ<sup>2</sup> ussāpitānaṃ uttaracakkavālamukhavatṭhiyaṃ<sup>2</sup> paharanti, paṭhavitale<sup>6</sup> ussāpitānaṃ pana dhajānaṃ paṭākānaṃ Brahmalokeyaṃ āhacca atṭhaṃsu, Brahmalokeyaṃ baddhānaṃ paṭhavitale<sup>6</sup> patitṭhabhimsu, dasasahassacakkavāle<sup>7</sup> pupphūpagarukkhā pupphāṃ gaṇhiṃsu, phalūpagarukkhā phalapinḍibhārabharitā ahesuṃ, khandhesu khandhapadumāni pupphiṃsu, sākāsaṃ sākāhapadumāni, latāsu latāpadumāni, ākāse olambakapadumāni<sup>8</sup>, silātālāni bhinditvā uparūpari<sup>9</sup> sattasatta<sup>10</sup> hutvā daṇḍakapadumāni utṭhabhimsu, dasasahassilokadhātu<sup>11</sup> vaṭṭetvā<sup>11</sup> vissatṭhamālāgūlā viya susanthatapupphasanthāro viya ca ahosi, cakkavālantaresu<sup>12</sup> atṭhaya-  
janasahassalokantarikā sattasuriyappabhāya pi anobhāsitaṃ pubbā ekobhāsā ahesuṃ, caturāsītiyojanasahassagambhīro mahāsamuddo madhurodako ahosi, nadiyo na-ppavattiṃsu, jaccandhā rūpāni passuṃsu, jātibadhirā saddaṃ suṇuṃsu, jātipiṭṭhasappi<sup>13</sup> padaṣā gacchiṃsu, andubandhanādini chinditvā patuṃsu. Evaṃ aparimāṇena sirivibhavana<sup>14</sup> pūjyamāne<sup>15</sup> nekappakāresu acchariyadhammesu pātubhūtesu sabbāññūtanāṇaṃ<sup>17</sup> paṭivijjhātvā sabbabuddhānaṃ avijāhitāṃ udānaṃ udānesi:

278. „Anekajātisaṃsāraṃ  
sandhāvissaṃ anibbisaṃ  
gahakārakaṃ gavesanto,  
dukkhā jāti punappunāṃ. (Dhp. v. 153.)

279. Gahakāraka ditṭho si,  
puna gehaṃ na kāhasi,  
sabbā te phāsukā bhaggā,  
gahakūṭaṃ visamkhitaṃ,  
visamkhāragataṃ<sup>18</sup> cittaṃ  
taṇhānaṃ khayam ajjhagā<sup>19</sup> ti. (Dhp. v. 154)

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -dasasahassī-. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -cakkavāla-, C<sup>k</sup> -vaddhiyaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> omit raṃsiyo.  
<sup>4</sup> C<sup>s</sup> paharanti. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> omits ussāpitānaṃ. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> paṭhavitale. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -cakkavāle.  
<sup>8</sup> C<sup>v</sup> olambika-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> uparupari. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> sattasattā. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> dasasahassī-.  
<sup>12</sup> C<sup>s</sup> vaddhetvā. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> cakkavālantaresu. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -piṭṭhasappi.  
<sup>15</sup> C<sup>k</sup> -vibhavana. <sup>16</sup> so all three MSS. instead of pūjyamāno. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> sabbāññūta-?, C<sup>s</sup> sabbāññūta-?. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> visamkhāragataṃ.

Iti Tusitapurato paṭṭhāya yāva ayaṃ bodhimande sabbaññūtappatti<sup>1</sup>  
ettakaṃ ṭhānaṃ Avidūrenidānaṃ nāma 'ti vedittabbaṃ.

### III. Santikenidāna.

Santikenidānaṃ pana „Bhagavā Sāvattṭhiyaṃ viharati Jetavane  
Anāthapiṇḍikassa ārāme, Vesālīyaṃ viharati Mahāvane kūtāgārasālāyaṃ“  
ti evaṃ „tesu tesu ṭhānesu viharanto tasmim tasmim ṭhāne yēva  
labbhatīti“ vuttaṃ, kiñc' āpi evaṃ vuttaṃ atha kho pana tam pi  
ādito paṭṭhāya evaṃ vedittabbaṃ. Udānaṃ udānetvā nisinnassa hi  
Bhagavato etad ahoṣi: „ahaṃ kappasatasahassādhikāni cattāri asaṃ-  
kheyyāni imassa pallaṃkassa kārāṇā sandhāviṃ<sup>2</sup>, ettakaṃ me kālaṃ  
imass' eva pallaṃkassa kārāṇā alaṃkatasāsaṃ gīvāya chinditvā dinnāṃ,  
suañjitāni akkhīni hadayamaṃsaṃ ubbattetvā dinnāṃ, Jālikumāra-  
sadiṣā<sup>3</sup> puttā Kaṇhājīnakumāri-sadiṣā dhītaro Maḍḍidevi-sadiṣā<sup>4</sup>  
bhariyāyo ca paresaṃ dāsattṭhāya dinnā, ayaṃ me pallaṃko jaya-  
pallaṃko varapallaṃko ca, ettha me nisinnassa saṃkappā paripuṇṇā,  
na tāva ito vuṭṭhahissāmīti“ anekakoṭṭisatasahassā samāpattiyo samā-  
pajjanto sattāhaṃ tatth' eva nisīdi, yaṃ sandhāya „atho kho Bhagavā  
sattāhaṃ ekapallaṃkena<sup>5</sup> nisīdi<sup>6</sup> vimuttisukhapāṭisaṃvedīti“. Ath'  
ekaccānaṃ devatānaṃ „ajjāpi nūna Siddhatthassa kattabbakiccaṃ  
atthi, pallaṃkasmim hi ālayaṃ na vijahatīti“ parivittakko udapādi.  
Satthā devatānaṃ vitakkaṃ nātvā tāsāṃ vitakkaṃ vūpasamanatthaṃ  
vehāsaṃ abbhuggantvā yamakapāṭihāriyaṃ dassesi. Mahābodhimanda-  
smim hi katapāṭihāriyaṃ<sup>7</sup> ca nātisaṃāgame katapāṭihāriyaṃ ca  
Pāṭikaputtasamāgame<sup>8</sup> katapāṭihāriyaṃ ca sabbaṃ gaṇḍambamūle  
yamakapāṭihāriyasadiṣaṃ ahoṣi. Evaṃ Satthā iminā pāṭihāriyena  
devatānaṃ vitakkaṃ vūpasametvā pallaṃkato isakaṃ pācīnanissite  
uttaradisābhāge ṭhatvā „imasmim vata me pallaṃke sabbañ-  
ñūtaññaṃ<sup>9</sup> paṭividdhaṃ“ ti cattāri asaṃkheyyāni kappasata-  
sahassaṃ ca pūritānaṃ pāramīnaṃ phalādhigamaṭṭhānaṃ<sup>10</sup> pallaṃ-  
kaṃ animisehi akkhihi olokayamāno sattāhaṃ vītināmesi. Tam  
ṭhānaṃ Animisacetiyaṃ nāma jātaṃ. Atha pallaṃkassa ca ṭhitat-  
ṭhānassa ca antarā caṃkamaṃ māpetvā puratthimapacchimoto āyate<sup>11</sup>

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> sabbaññūta-, C<sup>s</sup> sabbamñūta-, C<sup>v</sup> sabbaññūta-?. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> upasandhāviṃ.

<sup>3</sup> C<sup>s</sup> jāliyakumāra-. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> maddidevi-, C<sup>v</sup> maddidevi-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> ekapallaṃke. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> nisīditvā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -pāṭihāriyaṃ, C<sup>v</sup> -pāṭihāriyaṃ corrected to -pāṭihāriyaṃ. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> pāṭika- corrected to pāṭhika-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> sabbamñūta-, C<sup>v</sup> sabbaññūta-, C<sup>k</sup> sabbañ-  
ñūta-? <sup>10</sup> C<sup>k</sup> phalādhigamaṇa-. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> āyane, C<sup>k</sup> āyatane?

ratanacāṃkame cāṃkamanto sattāhaṃ vītinaṃesi. Taṃ ṭhānaṃ Ratanacāṃkamacetīyaṃ nāma jātaṃ. Catutthe pana sattāhe bodhito pacchimuttaradisābhāge devatā Ratanagharāṃ māpayiṃsu. Tattha pallaṃkena nisīditvā Abhidhammapiṭakaṃ visesato c' ettha<sup>1</sup> anantanayaṃ<sup>2</sup> samantapaṭṭhānaṃ vicinanto sattāhaṃ vītinaṃesi. Abhidhammikā paṇāhu: Ratanagharāṃ<sup>3</sup> nāma ratanamayaṃ gehaṃ sattannaṃ pakaraṇānaṃ<sup>4</sup> sammāsitaṭṭhānaṃ ratanagharāṃ ti, yasmā paṇ' ettha ubho p' ete pariyāyā yujjanti tasmā ubhayam p' etaṃ gahetabbam eva. Tato paṭṭhāya pana taṃ ṭhānaṃ Ratanagharacetīyaṃ nāma jātaṃ. Evaṃ bodhisamīpe yeva cattāri sattāhāni vītinaṃetvā pañcame sattāhe bodhirukkhamulā yena Ajapālanigrodho ten' upasaṃkami. Tatrāpi dhammaṃ vicinanto yeva vimuttisukhaṃ ca paṭisaṃvedento nisīdi. Tasmīṃ samaye Māro devaputto „ettakaṃ kālāṃ anubandhanto otārāpekkho<sup>5</sup> pi imassa kiñci khalitaṃ nāddasaṃ, atikkanto dāni esa mama vasaṃ“ ti domanassappatto mahāmagge nisīditvā soḷasa kāraṇāni cintento bhūmiyaṃ soḷasa lekhā kaḍḍhi: „ahaṃ eso viya dānapāraṃiṃ na pūresiṃ, ten' amhi iminā sadiso na jāto“ ti ekaṃ lekhaṃ kaḍḍhi; tathā „ahaṃ eso viya sīlapāraṃiṃ nekkhammapāraṃiṃ paññāpāraṃiṃ viriyapāraṃiṃ khantipāraṃiṃ saccapāraṃiṃ adhiṭṭhānapāraṃiṃ mettāpāraṃiṃ upekkhāpāraṃiṃ na pūresiṃ, ten' amhi iminā sadiso na jāto“ ti dasamaṃ lekhaṃ kaḍḍhi; „ahaṃ eso viya asādhāraṇassa indriyaparopariyañāṇassa“<sup>6</sup> paṭivedhāya upanissayabhūtā dasa pāraṃiyo na pūresiṃ, ten' amhi iminā sadiso na jāto“ ti ekādasamaṃ lekhaṃ kaḍḍhi; tathā „ahaṃ eso viya asādhāraṇassa āsayānusayañāṇassa“<sup>7</sup> mahākaruṇāpāraṇāpattiñāṇassa<sup>8</sup> yamakapāṭiḥirañāṇassa<sup>9</sup> anāvaraṇāñāṇassa sabbāññūtañāṇassa<sup>10</sup> paṭivedhāya upanissayabhūtā dasa pāraṃiyo na pūresiṃ, ten' amhi iminā sadiso na jāto“ ti soḷasamaṃ lekhaṃ kaḍḍhi. Evaṃ imehi kāraṇehi mahāmagge<sup>11</sup> soḷasa lekhā ākaḍḍhamāno nisīdi. Tasmīṃ samaye Taṇhā Aratī Ragā ti tisso Māradhītaro „pitā no na paññāyati“<sup>12</sup>, kahaṃ nu kho etarahīti“ olokayamānā taṃ domanassappattaṃ bhūmiṃ likhamānaṃ disvā pītu santikaṃ gantvā „kasmāsi tāta dukkhī“<sup>13</sup> domanasso“ ti pucchiṃsu. „Ammā“<sup>14</sup>, ayaṃ Mahāsamaṇo mayhaṃ vasaṃ atikkanto, ettakaṃ kālāṃ olovento otāraṃ assa daṭṭhūṃ nāsakkhiṃ, ten' amhi dukkhī dummano“ ti.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> cetta. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> anantanayanāṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -gharaṃ. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> pakāraṇānaṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> otārāpekkho. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -ñāṇassa. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -ñāṇassa. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> -karuṇa-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -ñāṇassa.

<sup>10</sup> C<sup>s</sup> sabbāññūta-, C<sup>k</sup> sabbāññūta-. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> -maggehi. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> paññāyati.

<sup>13</sup> C<sup>k</sup> dukkhi. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> amma.

„Yadi evaṃ mā cintayittha, mayaṃ etaṃ attano vaṣe katvā ādāya āgamissāmā“<sup>1</sup> 'ti. „Na sakkā ammaṃ eso kenaci vaṣe kātuṃ, acalāya saddhāya<sup>1</sup> patitṭhito eso puriso“<sup>2</sup> ti. „Tāta mayaṃ itthiyo nāma, idān' eva taṃ rāgapāsādīhi bandhitvā ānessāma, tumhe mā cintayitthā“<sup>3</sup> 'ti Bhagavantam upasaṃkamitvā „pāde te Samaṇa paricāremā“<sup>4</sup> 'ti āhaṃsu. Bhagavā n' eva tāsāṃ vacanaṃ manasi akāsi<sup>3</sup> na akkhīni<sup>4</sup> ummīletvā olokesi, anuttare upadhisamkhaṇḍe vimuttamānaso vivekasukhaṇḍe<sup>5</sup> nēva anubhavanto nisīdi. Puna Māradhītarō „uccāvaca kho purisānaṃ adhippāyā, kesaṇci kumārīkāsu pemaṃ hoti kesaṇci paṭhamavaye tṭhitasu kesaṇci majjhimavaye tṭhitasu kesaṇci pacchimavaye tṭhitasu, yaṃ nūna mayaṃ nānappakārehi palobheyāmā“<sup>6</sup> 'ti ekamekā kumārivaṇṇādivasena satam satam attabhāve abhinimminivā<sup>6</sup> kumārīyo avijātā sakiṃ vijātā duvijātā majjhimitthiyo mahitthiyo ca hutvā chakkhattum Bhagavantaṃ upasaṃkamitvā „pāde te Samaṇa paricāremā“<sup>7</sup> 'ti āhaṃsu. Tam pi Bhagavā na manas' ākāsi yathā taṃ anuttare<sup>7</sup> upadhisamkhaṇḍe vimutto. Keci<sup>8</sup> panācariyā vadanti: tū mahitthibhāvena upagatā disvā Bhagavā evaṃ evaṃ etā khaṇḍadantā palitakesā hontū 'ti adhiṭṭhāsīti, taṃ na gahetabbam, na hi Satthā evarūpaṃ adhiṭṭhānaṃ karoti, Bhagavā pana „apetha, tumhe kiṃ disvā evaṃ vāyamatha, evarūpaṃ nāma avītarāgādīnaṃ purato kātuṃ vaṭṭati<sup>9</sup>, Tathāgatassa pana rāgo pahīno<sup>10</sup> doso pahīno<sup>10</sup> moho pahīno<sup>10</sup>“ ti attano kilesappahānaṃ ārabha

280. „Yassa jitaṃ nāvajīyati<sup>11</sup>  
jitaṃ assa no yāti koci loke  
tam Buddham anantagocaraṃ  
apadaṃ kena padena nessatha; (Dhp. v. 179.)

281. Yassa jālinī<sup>12</sup> visattikā  
taṇhā n' atthi kubhīci netave  
tam Buddham anantagocaraṃ  
apadaṃ kena padena nessathā“ 'ti (Dhp. v. 180.)

imā Dhammapade Buddhavagge dve gāthā vadanto dhammaṃ kathesi. Tā „saccaṃ kira no pitā avoca: 'Arahaṃ Sugato loke na rāgena

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> saddāya, C<sup>v</sup> sabbāya. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> paricārācā. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> ākāsi. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> na sakkhītiṇi, C<sup>v</sup> na cakkhīni. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -sukhaṇḍ corrected to -sukhasaṇḍ, C<sup>s</sup> -sukhaṇḍ. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> abhinimminivā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> anuttaro. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> koci. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> vaddhati. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> pahīno. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> nāvajīyati. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> jālini.

suvānayo'“ ti ādīni vatvā pitu santikaṃ agamaṃsu. Bhagavāpi tattha sattāhaṃ vītināmetvā Mucalindaṃ agamāsi. Tattha sattāhaṃ vītināmetvā vaddalikāya uppannāya sītādiṭṭhānattāhaṃ<sup>1</sup> Mucalindena nāgarājena sattakkhattuṃ bhogehi parikkhito asambādhaṃ gandha-kuṭṭiyā viharanto viya vimuttisukhaṃ paṭisaṃvediyamāno sattāhaṃ vītināmetvā rājāyatanā upasamīkama. Tatthāpi vimuttisukhapaṭisaṃvedī<sup>2</sup> yevā nisīdi. Ettāvataṃ sattasattāhāni paripuṇṇāni. Etth' antare<sup>3</sup> n' eva mukhadhovaṇaṃ na sarīrapaṭijagganaṃ na āhāra-kiccaṃ ahosi, jhānasukhena maggasukhena phalasukhen' eva ca vītināmesi. Ath' assa tasmīṃ sattasattāhamatthake ekūnapaññāsati<sup>4</sup> divase tattha nisinnassa „mukhaṃ dhovissāmiti“ cittaṃ udapādi. Sakko devānaṃ indo agadaharītakaṃ<sup>5</sup> āharitvā adāsi. Satthā taṃ paribhuñji, ten' assa sarīravalañjaṃ ahosi. Ath' assa Sakko yeva nāgalatā-dantakattāhaṃ c' eva mukhadhovaṇaudakaṃ ca adāsi. Satthā taṃ dantakattāhaṃ khāditvā Anotattadahe udakena mukhaṃ dhovitvā tatth' eva rājāyatanamūle nisīdi. Tasmīṃ samaye Tapassu-Bhallukā<sup>6</sup> nāma dve vāṇijā<sup>7</sup> pañcāhi sakaṭasatehi Ukkalā janapadā Majjhimadesaṃ gacchantā attano nātisālohitāya devatāya sakaṭāni sannirumhitvā<sup>8</sup> Satthu āhārasampādane<sup>9</sup> ussāhitā manthaṃ<sup>10</sup> ca madhupiṇḍikaṃ ca ādāya „patigaṇhātu“<sup>11</sup> no bhante Bhagavā imaṃ āhāraṃ anukampaṃ upādāya“ 'ti Satthāraṃ upasamīkamitvā atthāṃsu. Bhagavā pāyasaṃ<sup>12</sup> paṭiggahaṇa-divase yeva pattassa antarahitattā „na kho Tathāgatā hatthesu patigaṇhanti, kimhi nu kho ahaṃ patigaṇheyyaṃ“ ti cintesi. Ath' assa cittaṃ nātvā catuhi<sup>13</sup> disāhi cattāro Mahārājāno indanīlamanimaye patte upanāmesuṃ. Bhagavā te paṭikkhipi. Puna muggavaṇṇasalamaye cattāro patte upanāmesuṃ. Bhagavā catunnaṃ pi devaputtānaṃ anukampāya cattāro patte paṭiggahetvā uparūpari<sup>14</sup> ṭhapetvā „eko hotū“ 'ti adhiṭṭhahi. Cattāro pi mukhavattīyaṃ paññāyamānalekhā<sup>15</sup> hutvā majjhimena pamāṇena<sup>16</sup> ekattaṃ upagamiṃsu. Bhagavā tasmīṃ paccagghe salamaye patte āhāraṃ patigaṇhitvā paribhuñjitvā anumodanaṃ akāsi. Dve bhātaro vāṇijā Buddhaṃ ca Dhammaṃ ca saraṇaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> sītāpaṭi-, C<sup>v</sup> sītāpaṭi- corrected to sītapaṭi-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> vimuttisukhapaṭisaṃvedī, C<sup>v</sup> vimuttisukhapaṭisaṃvedī corrected to -sukhapaṭi-. <sup>3</sup> ettantare. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -paññāsati, C<sup>v</sup> -paññāsati. <sup>5</sup> so all three MSS. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> tapassū-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> vāṇijā. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> sannirumbhitvā. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> āhārasampādane. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> matthaṃ. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> paṭiggahātu. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> pāyasa. <sup>13</sup> so all three MSS. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> uparupari. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> pamāṇamāna-. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> omits pamāṇena and adds antena ca, C<sup>k</sup> pamāṇena corrected to pamāṇena, C<sup>s</sup> pamāṇena.

gantvā drevācikaupāsakā ahesum. Atha tesam „ekam no bhante paricāritabbatṭhānam dethā“ 'ti vadantānam dakkhiṇahatthena attano sīsam parāmasitvā kesadhātuyo adāsi. Te attano nagare tā dhātuyo anto pakkhipitvā cetiyam paṭiṭṭhāpesum. Sammāsambuddho pi kho tato utṭhāya puna Ajapālanigrodham eva gantvā nigrodhamūle nisīdi. Ath' assa tattha nisinnamattass' eva attanā adhigatassa dhammassa gambhīrattam paccavekkhantassa Buddhānam āciṇṇo<sup>1</sup> „adhigato kho my-āyam<sup>2</sup> dhammo“ ti paresam dhammam adesetukammataṭākārappavatto vitakko udapādi. Atha Brahmā Sahampati<sup>3</sup> „nassati vata bho loko, vinassati vata bho loko“ ti dasahi cakkavālasahashehi Sakka-Suyāma-Santusita-Sunimmita-Vasavatti-Mahābrahmuno<sup>4</sup> ādāya Satthu santikam gantvā „desetu bhante Bhagavā dhammam, desetu Bhagavā bhante<sup>5</sup> dhamman“ ti ādinā nayena dhammadesanam āyāci. Satthā tassa paṭiññam<sup>6</sup> datvā „kassa nu kho aham paṭhamam dhammam deseyyan“ ti cintento „Ālāro paṇḍito, so imam dhammam khippam ājānissatīti“ cittaṃ uppādetvā puna olokento tassa sattāhakālakatabhāvam<sup>7</sup> ṇatvā Uddakam āvajjesi<sup>8</sup>. Tassāpi abhidosaṭākakatabhāvam ṇatvā „bahūpakārā<sup>9</sup> kho Pañcavaggiyā bhikkhū“ ti Pañcavaggiye ārabba manasikāram katvā „kham nu kho te etarahi viharantīti“ āvajjento „Bārāṇasiyam Migadāye“ ti ṇatvā „tattha gantvā dhammacakkaṃ pavattessāmīti“ katipāham bodhimandaśamantā<sup>10</sup> yeva piṇḍāya caranto viharitvā „Āsāhipuṇṇamāsiyam Bārāṇasim gamissāmīti“ cātuddasiyam paccūsasamaye pabhātāya rattiyā kālass' eva pattacīvaram ādāya aṭṭhārasayojanamaggam paṭipanno antarāmagge Upakam<sup>11</sup> nāma ājīvikaṃ disvā tassa attano Buddhabhāvam ācikkhitvā tam divasaṃ yeva sāyaṇhasamaye<sup>12</sup> Isipatanam agamāsi. Pañcavaggiyatherā Ta-thāgataṃ dūrato va āgacchantam disvā „ayam āvuso samaṇo Gotamo paccayabāhullāya āvattitvā paripuṇṇakāyo phitindriyo<sup>13</sup> suvaṇṇavaṇṇo hutvā āgacchati, imassa abhivādanādini na karissāma, mahākulappasūto<sup>14</sup> kho pan' esa āsanābhīhāram arahati, ten' assa āsanamattam paṇṇāpessāmā<sup>15</sup>“ 'ti kṭikam akāmsu. Bhagavā sadevakassa lokassa cittācāram jānanasamatthena nāṇena „kin nu kho ime cintayimsū“ 'ti āvajjitvā cittaṃ aṇṇāsi<sup>16</sup>. Atha ne sabbadevamanussesu anodissakavasena

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> āciṇṇo. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> myayam. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -patī. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -suyāma-. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> bhagavā bhante corrected to bhante bhagavā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> paṭiññam. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> sattāham-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> avajjesi. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> bahūpakārā. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> bodhisāmantā. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> udakam. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> sāyaṇha-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> thīpitindriyo corrected to thīpitindriyo, C<sup>v</sup> phitindriyo corrected to pitindriyo. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> -ppasuno. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> paṇṇā-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> aṇṇāsi.



pharaṇasamattham mettacittam saṁkhipitvā odissakavasena mettacittam phari. Te Bhagavatā mettacittena puṭṭhā<sup>1</sup> Tathāgate upasaṁkamante upasaṁkamante sakāya katikāya<sup>2</sup> saṇṭhātuṁ asakkontā abhivādanapaccuṭṭhānādīni<sup>3</sup> sabbakiccāni akāmsu. Sambuddhabbhāvaṁ pan' assa ajānamānā kevalam nāmena ca āvusovādena ca samudācaranti. Atha ne Bhagavā „mā bhikkhave Tathāgataṁ nāmena ca āvusovādena ca samudācaratha, ahaṁ bhikkhave Tathāgato Saṁmāsambuddho“ ti attano Buddhabbhāvaṁ saṁnāpetvā<sup>4</sup> paññattavarabuddhāsane<sup>5</sup> nisinno Uttarasālhanakkhattayoge vattamāne aṭṭhārasahi<sup>6</sup> Brahmakoṭṭhi parivuto Pañcavaggiye there āmantetvā Dhammacakkappavattanasuttaṁ desesi. Tesu Aññakoṇḍaññathero<sup>7</sup> desanānusārena<sup>8</sup> nānaṁ pesento suttapariyosāne aṭṭhārasahi Brahmakoṭṭhi saddhiṁ sotāpattiphale patitṭhāsi. Satthā tatth' eva vassam upagantvā punadivase Vappatheraṁ oবাদanto vihāre yeva nisīdi. Sesā cattāro piṇḍāya carimsu. Vappathero pubbanhe<sup>9</sup> yeva sotāpattiphalaṁ pāpuṇi. Eten' eva upāyena punadivase Bhaddiyatheraṁ punadivase Mahānāmatheraṁ punadivase Assajitheran ti sabbe sotāpattiphale patitṭhāpetvā pañcamiyaṁ pakkhassa pañca pi jane sannipādetvā Anattalakkaṇasuttaṁ desesi, desanāpariyosāne pañca pi therā arahattaphale patitṭhahiṁsu. Atha Satthā Yasassa kulaputtassa upanissayaṁ disvā taṁ rattibhāge nibbījītvā gehaṁ pahāya nikkhantaṁ „ehi Yasā“ ti pakkositvā tasmiṁ yeva rattibhāge sotāpattiphale<sup>10</sup> punadivase arahatte patitṭhāpetvā apare pi tassa saṁyake catupannāsa jane ehibhikkhupabbajjāya<sup>11</sup> pabbājetvā arahattaṁ<sup>12</sup> pāpesi. Evaṁ loke ekasatṭhiyā arahantesu jātesu Satthā vuttavasso<sup>13</sup> pavāretvā „caratha“<sup>14</sup> bhikkhave cārikan ti satṭhiṁ bhikkhū disāsu pesetvā sayam Uruvelaṁ gacchanto antarāmagge Kappāsīyavanasande tiṁsa jane Bhaddavaggiyakumāre vinesi. Tesu sabbapacchiṇako sotāpanno sabbuttamo anāgāmi<sup>15</sup> ahoṣi. Te pi sabbe ehibhikkhubhāven' eva pabbājetvā disāsu pesetvā sayam Uruvelaṁ gantvā addhuddhāni pāṭihāriyasahassāni dassetvā Uruvelakassapādāyo saḥassajaṭṭilaparivāre tebhātikajaṭṭile vinetvā ehibhikkhubhāven' eva pabbājetvā Gayāsīse nisīdāpetvā Adittapariyāyadesanāya arahatte<sup>16</sup> patitṭhāpetvā tena arahantasahassena parivuto „Bimbisāraraṇṇo dinnam pa-

<sup>1</sup> Ck C<sup>s</sup> puṭṭhā. <sup>2</sup> Cv vatikāya. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -paccupattṭhānādīni. <sup>4</sup> Ck C<sup>s</sup> saṁnāpetvā.

<sup>5</sup> C<sup>s</sup> paññatta-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> aṭṭhārasamāsehi. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> aññakoṇḍañña-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> -sārena.

<sup>9</sup> Ck pubbanhe. <sup>10</sup> Ck -phalesu. <sup>11</sup> Ck C<sup>s</sup> ehibhikkhu, Cv bhāvena added instead of pabbajjāya. <sup>12</sup> Ck C<sup>s</sup> arahattaṁ. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> vuttavasso. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> carata.

<sup>15</sup> Ck Cv anāgāmi. <sup>16</sup> Ck C<sup>s</sup> arahante.

tiññam<sup>1</sup> mocessāmīti<sup>2</sup> Rājagahanagarūpacāre Latthivanuyyānam<sup>3</sup> agamāsi. Rājā uyyānapālassa santikā „Satthā āgato“ ti sutvā dvādasanahutehi brāhmaṇagahapatikehi parivuto Satthāraṃ upasaṃkamitvā cakkavicittatalesu suvaṇṇapaṭavitānaṃ viya pabhāsamudayaṃ vissajjentesu<sup>4</sup> Tathāgatassa pādesu sirasā nipatitvā ekamantaṃ nisīdi saddhiṃ parisāya. Atha kho tesam brāhmaṇagahapatikānaṃ etad ahosi: „kin nu kho Mahāsamaṇo<sup>5</sup> Uruvelakassape brahmacariyaṃ carati udāhu Uruvelakassapo Mahāsamaṇo<sup>6</sup>“ ti. Bhagavā tesam cetasā cetoparivittakam aññāya<sup>7</sup> therāṃ gāthāya ajjhabhāsi:

282. „Kim eva disvā Uruvelavāsi  
pahāsi aggim kisako vadāno,  
pucchāmi taṃ Kassapa etaṃ atthaṃ:  
kathaṃ pahīnaṃ tava aggihuttaṃ“ ti.

Thero pi Bhagavato adhippāyaṃ viditvā

283. Rūpe ca sadde ca atho rase<sup>8</sup> ca  
kāmitthiyo cābhivadanti<sup>9</sup> yaññaṃ<sup>10</sup>,  
etaṃ malan ti upadhīsu ñatvā  
tasmā na yitthe na hute araṃjin ti

imaṃ gāthaṃ vatvā attano sāvakabhāvappakāsanatthaṃ Tathāgatassa pādapiṭṭhe sīsaṃ ṭhapetvā „satthā me bhante Bhagavā, sāvako haṃ asmīti“ vatvā ekatālaṃ dvitālaṃ titālan ti yāva sattatālapparamāṇaṃ sattakkhattuṃ vehāsaṃ abbhuggantvā oruyha Tathāgataṃ vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Taṃ pāṭihāriyaṃ disvā mahājano „aho mahānubhāvā Buddhā, evaṃ thāmagatadiṭṭhiko<sup>11</sup> nāma ‘arahā’ ti maññaṃāno Uruvelakassapo pi diṭṭhijālaṃ bhinditvā Tathāgatena damito“ ti Satthu guṇakathaṃ yeva kathesi. Bhagavā „nāhaṃ idānim eva Uruvelakassapaṃ damemi, atīte pi esa mayā damito yevā“<sup>12</sup> ti vatvā imissā atthupattiyaṃ Mahānārada-kassapa-jātaṃ kathetvā cattāri sacceṇi pakāsesi. Magadharājā ekādasahi nahutehi saddhiṃ sotāpatti-phale paṭiṭṭhāsi, ekaṃ nahutaṃ upāsakattaṃ paṭivedesi.

<sup>1</sup> Ck C<sup>s</sup> paṭimānaṃ. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> latthu-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> vissajjantesu. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> mahāsamaṇo.

<sup>5</sup> Ck C<sup>v</sup> mahāsamaṇo, C<sup>s</sup> mahāsamaṇo corrected to -samaṇo. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> aññāya.

<sup>7</sup> C<sup>s</sup> cābhivadanti, C<sup>v</sup> cābhivadanti corrected to nābhivadanti. <sup>8</sup> Ck C<sup>s</sup> yaññaṃ, C<sup>v</sup> saññaṃ corrected to yaññaṃ. <sup>9</sup> Ck C<sup>v</sup> thāmaganadiṭṭhiko.

Rājā Satthu santike nisinno yeva pañca assāsake pavedetvā saraṇaṃ gantvā svātanāya nimantetvā āsanā vutthāya Bhagavantam padakkhiṇaṃ katvā pakkāmi. Punadivase yehi ca Bhagavā diṭṭho yehi ca adiṭṭho sabbe pi Rājagahavāsino atthārasakotiśaṃkhā manussā Tathāgataṃ datṭhukāmaṃ pāto va Rājagahato Latthivanam agamaṃsu. Tigāvutamaggo na-ppahosi. Sakalalatthivanuyyānaṃ nirantaraṃ puṭaṃ<sup>1</sup> ahosi. Mahājano Dasabalassa rūpaggappattaṃ attabhāvaṃ passanto tittim kātum nāsakkhi. Vaṇṇabhū<sup>2</sup> nāma<sup>3</sup> esā, evarūpesu hi thānesu Tathāgatassa lakkaṇānubyañjanādippabhedā<sup>4</sup> sabbāpi rūpakāyasirim<sup>5</sup> vaṇṇetabbā. Evaṃ rūpaggappattaṃ Dasabalassa sarīraṃ passamānena mahājanena nirantaraṃ puṭe<sup>6</sup> uyyāne ca magge ca ekabhikkhussāpi nikkhamanokāso nāhosi. Taṃ divasaṃ kira „Bhagavā chinnabhatto bhaveyya, taṃ mā ahoṣitī“ Sakkaṃsa nisinnāsanaṃ uṇhākāraṃ dassesi. So āvajjamāno taṃ kāraṇaṃ natvā māṇavakavaṇṇaṃ<sup>7</sup> abhinimminivā<sup>8</sup> Buddha-Dhamma-Saṃgha-paṭisaṃyuttatthutiyō<sup>9</sup> vadamāno Dasabalassa purato otarivā devānubhāvena<sup>10</sup> okāsaṃ katvā

284. „Danto dantehi saha purāṇajaṭilehi vippamuttehi<sup>10</sup>  
siṅgīnikkhasavaṇṇo Rājagahaṃ pāvīsi Bhagavā.

285. 286. Mutto muttehi -pe-. Tiṇṇo tiṇṇehi -pe-.

287. Dasāvāso Dasabalo dasadhammavidū<sup>11</sup> dasahi c' upeto  
so dasasataparivāro Rājagahaṃ<sup>12</sup> pāvīsi Bhagavā<sup>13</sup> ti

imāhi gāthāhi Satthu vaṇṇaṃ vadamāno purato pāyāsi. Mahājano māṇavakassa<sup>14</sup> rūpasirim disvā „ataviya abhirūpo ayaṃ māṇavako<sup>15</sup>, na kho paṇ' amhehi diṭṭhapubbo“ ti cintetvā „kuto ayaṃ māṇavako<sup>16</sup>, kassa vā ayaṃ“ ti āha. Taṃ sutvā māṇavo<sup>17</sup>

288. Yo dhīro sabbadhī danto Buddho appaṭipuggalo  
arahaṃ sugato loke tassāhaṃ paricārako<sup>17</sup> ti

gāthaṃ āha. Satthā Sakkena katokāsaṃ maggaṃ paṭipajjitvā

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> puṭaṃ, C<sup>v</sup> puṭaṃ corrected to puṭaṃ. <sup>2</sup> so all three MSS., instead of vaṇṇabhūmi? <sup>3</sup> C<sup>s</sup> lakkaṇānubyañjanādi-, C<sup>v</sup> lakkaṇānubhyañjanādi-. <sup>4</sup> so all three MSS., instead of -sirī? <sup>5</sup> C<sup>v</sup> puṭe. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> māna-. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> abhinimminivā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -parisaṃyutta-, C<sup>s</sup> -paṭisaṃyukta-, C<sup>v</sup> -paṭisaṃyutte-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> devatānubhāvena. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> vippamutto vippamuttehi. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -vidu. <sup>12</sup> so all three MSS. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> māṇavakassa. <sup>14</sup> C<sup>v</sup> māṇavako. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> māṇavako. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> māṇavo. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> parivārako.

bhikkhusahassaparivuto Rājagaham<sup>1</sup> pāvīsi. Rājā buddhapamukhassa saṃghassa mahādānaṃ datvā „ahaṃ bhante tīni<sup>2</sup> ratanāni vinā vattitum na sakkhissāmi, velāya vā avelāya vā Bhagavato santikaṃ āgamiṣsāmi, Latthivanuyyānaṃ ca nāma atidūre idam<sup>3</sup> pan' anihākaṃ Veluvanaṃ nāma uyyānaṃ nātidūre, gamanāgamanasampannaṃ buddhārahaṃ senāsanaṃ idam me Bhagavā patigaṇhatū<sup>4</sup> ti suvaṇṇabhikkārena<sup>5</sup> pupphagandhavāsitaṃaṇṇaudakaṃ ādāya Veluvanuyyānaṃ pariccajanto Dasabalassa hatthe udakaṃ pātesi. Tasmiṃ ārāmapaṭiggahaṇe<sup>6</sup> Buddhasāsanassa mūlāni otiṃṇānīti mahāpaṭhavi<sup>7</sup> kampi. Jambudīpasmiṃ<sup>8</sup> hi ṭhapetvā Veluvanaṃ aññaṃ<sup>9</sup> paṭhaviṃ kampetvā gahitasenāsanaṃ nāma n' atthi. Tambapaṇṇidīpe pi ṭhapetvā Mahāvihāraṃ aññaṃ paṭhaviṃ kampetvā gahitasenāsanaṃ nāma n' atthi. Satthā Veluvana-rāmaṃ paṭiggahetvā raṇṇo anumodanaṃ katvā utthāyāsanaṃ bhikkhusaṃghaparivuto Veluvanaṃ agamāsi. Tasmiṃ kho pana samaye Sāriputto ca Moggallāno cā 'ti dve paribbājakā Rājagaham upanissāya viharanti amataṃ pariyesamānā. Tesu Sāriputto Assajitheraṃ piṇḍāya pavittṭhaṃ disvā pasannacitto payirupāsītva „ye dhammā hetuppabhavā“ ti gāthaṃ sutvā sotāpatti-phale paṭiṭṭhāya sahāyakassa Moggallāna-paribbājakassāpi tam eva gāthaṃ abhāsi. So pi sotāpatti-phale paṭiṭṭhahi. Te ubho pi Saṅgayaṃ oloketvā attano parisāya saddhiṃ Satthu santike pabbajisū. Tesu Mahāmoggallāno sattāhena arahattaṃ pāpuṇi Sāriputtatthero addhamāseṇa, ubho pi ca ne Satthā aggasāvakaṭṭhāne ṭhapesi. Sāriputtattherena arahattapattadivase yeva sāvaka-sannipātaṃ akāsi. Tathāgate pana tasmiṃ<sup>10</sup> nēva Veluvanuyyāne viharante Suddhodanamahārājā „putto kira me chabbassāmi dukka-kārikaṃ caritvā paramābhisaṃbodhiṃ patvā pavattavaradhammacakko Rājagaham nissāya Veluvane viharatīti“ sutvā aññatarāṃ<sup>11</sup> amaccaṃ āmantesi: „ehi bhāṇe purisa-sahassaparivāro Rājagaham gantvā manā vacanena 'pitā vo Suddhodanamahārājā datṭhukāmo' ti vatvā puttam me<sup>12</sup> gaṇhitvā ehi“ āha. So „evaṃ devā“ ti raṇṇo vacanaṃ siraśā sampaticchitvā purisa-sahassaparivāro khippam eva satṭhiyojanamaggaṃ gantvā Dasabalassa catuparisamaṃjhe nisīditvā dhammadesana-velāya viharāṃ pāvīsi. So „tiṭṭhatu tāva raṇṇo<sup>12</sup> pahitasāsanam“ ti parisante ṭhito Satthu dhammadesanaṃ sutvā yathāṭhito va saddhiṃ purisa-

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> tīni. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> idam. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> suvaṇṇabhikkārena, C<sup>s</sup> suvaṇṇabhikkāreṇa. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> -gahaṇe. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -paṭhavi. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> jambudīpasmiṃ. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> aññaṃ. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> tasmiṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> aññatarāni. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> puttameva. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> raṇṇo.

hassena arahattān patvā pabbajjān yāci. Bhagavā „etha bhikkhavo“ ti hatthān pasāresi. Sabbe taṃ khaṇān yeva iddhiṃ mayapattacīvaradharā vassasatikatherā viya ahesuṃ. Arahattān pattakālato paṭṭhāya pana ariyā nāma majjhā<sup>1</sup> va hontīti raṇṇo pahitasāsanān Dasabalassa na kathesi. Rājā „n' eva gutako va“<sup>2</sup> āgacchati na sāsanaṃ sūyatīti“ „ehi bhāṇe tvaṃ gacchā“<sup>3</sup> 'ti ten' eva niyāmena aṇṇān<sup>4</sup> amaccaṃ pesesi. So pi gantvā purīmanayen' eva saddhiṃ parisāya arahattān patvā tuṇhī<sup>5</sup> ahoṣi. Rājā eten' eva niyāmena purisasahassaparivāre nava<sup>6</sup> amacce pesesi. Sabbe attano kiccaṃ niṭṭhapetvā tuṇhī bhūtā tatth' eva viharimsu. Rājā sāsanaṃ attakam pi āharitvā ācikkhantaṃ alabhivā cintesi: „ettakā janā mayi sinehabbhāvena“<sup>7</sup> sāsanaṃ attam pi na paccāharimsu, ko nu kho me vacanaṃ karissatīti“ sabbaṃ rājā-balaṃ olokeno Kāludāyīn addasa. So kira raṇṇo<sup>8</sup> sabbatthasādhako abbhantariko ativissāsiko Bodhisattena saddhiṃ ekadivase jāto sahaṃ-sukūlito<sup>9</sup> sahāyo. Atha naṃ rājā āmantesi: „tāta Kāludāyī, ahaṃ mama puttān passitukāmo nava purisasahassāni pesesiṃ, ekapuriso pi āgantvā sāsanaṃ attam ārocetvāpi n' atthi, dujjāno kho pana jīvītantarāyo, ahaṃ jīvamāno va puttān dattūm icchāmi, sakkhissati“<sup>10</sup> nu kho me puttān dassetun“ ti. „Sakkhissāmi deva sace pabbajitūṃ labhissāmīti“. „Tāta tvaṃ pabbajitvā vā apabbajitvā vā mayhaṃ puttān dassēhīti“. So „sādhū devā“<sup>11</sup> 'ti raṇṇo<sup>12</sup> sāsanaṃ ādāya Rājagahaṃ gantvā Satthu dhammadesanavelāya parisapariyante tīto dhammaṃ sutvā saparivāro arahattaphalaṃ patvā ehibhikkhubhāve paṭiṭṭhāsi<sup>13</sup>. Satthā Buddho hutvā paṭhamaṃ antovassaṃ Isipatane vasitvā vuttavasso<sup>14</sup> pavāretvā Uruvelān gantvā tattha tayo māse vasanto tebhātikajaṭile vinetvā bhikkhusahassaparivāro Phussamāsa-puṇṇamāya Rājagahaṃ gantvā dve māse vasi. Ettāvata Bārāṇasīto nikkhantassa<sup>15</sup> pañca māsā jātā, sakalo hemanto atikkanto, Udāyittherassa āgatadivasato sattatṭhadvivasā vītivattā. So Phagguni-puṇṇamāsiyaṃ<sup>16</sup> cintesi: „atikkanto hemanto, vasantasamayo anup-patto, manussehi sassādāni uddharitvā sammukhātṭhāne maggā dinnā, haritatināsañchannā<sup>17</sup> paṭhavī, supupphitā vanasaṇḍā, paṭipajjanakkhamā maggā, kālo Dasabalassa nātisaṃgaham kātun“ ti. Atha Bhagavantaṃ upasaṃkamitvā

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> majjattā. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> ca. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> aṇṇān. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> tuṇhi. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> naca, C<sup>s</sup> neva. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> sinehabbhāvena. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> raṇṇo. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -kūlito. <sup>9</sup> so all three MSS., instead of sakkhissasi? <sup>10</sup> C<sup>v</sup> ehibhikkhū paṭiṭṭhāsi. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> vuttavasso. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> nikkhantassa. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> phaggunā-. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -sañjanno.

289. „Aṅgārino<sup>1</sup> dāni dumā bhadante  
phalesino chadanam vippahāya,  
te accimanto va pabhāsayanti.  
samayo Mahāvīra bhagī rasānam.

290. Nātisitaṃ nātiṇhaṃ nātidubbhikkhachātakaṃ<sup>2</sup>,  
saddalā haritā bhūmi, esa kālo Mahāmuni<sup>3</sup>”

satthimattāhi<sup>4</sup> gāthāhi Dasabalassa kulānagaragamanatthāya gamana-  
vaṇṇaṃ vaṇṇesi. Atha naṃ Satthā „kinu nu kho Udāyi madhurassarena  
gamanavaṇṇaṃ vaṇṇesi” āha. „Bhante tumhākaṃ pitā Suddhodana-  
mahārājā passitukāmo, karotha nātakānaṃ saṅgahan<sup>5</sup>” ti. „Sādhu  
Udāyi. karissāmi nātakānaṃ saṅgahan. bhikkhusaṅghassa ārocehi,  
gamiyavattaṃ pūressanti<sup>6</sup>”. „Sādhu bhante” ti thero ārocesi.  
Bhagavā Aṅga-Magadha-vāsinaṃ<sup>7</sup> kulaputtānaṃ dasahi sahassehi  
Kapilavatthuvāsinaṃ dasahi sahassehīti sabbehi<sup>8</sup> eva vīsatisahassehi  
khīṇāsavabbhikkhūhi parivuto Rājagahā nikkhamitvā divase divase<sup>9</sup>  
yojanaṃ gacchati. „Rājagahato satthiyojanaṃ Kapilavatthum dvīhi<sup>7</sup>  
māsehi pāpuṇissāmi<sup>10</sup>” aturita-cārikaṃ pakkāmi. Thero pi „Bhagavato  
nikkhamatthāvaṃ raṇṇo<sup>8</sup> ārocessāmi<sup>11</sup>” vehāsaṃ abbhuggantvā raṇṇo<sup>8</sup>  
nivesane pātur aho. Rājā theram disvā tuṭṭhacitto mahārahe pallaṅke  
nisīdāpetvā attano paṭiyāditassa nānaggarasabhojanassa pattāni pūretvā  
adāsi. Thero utṭhāya gamanākāraṃ dassesi. „Nisīditvā bhuñjathā<sup>12</sup>  
” ti. „Satthu santikaṃ gantvā bhuñjissāmi mahārājā” ti. „Kahaṃ  
pana Satthā” ti. „Vīsati-bhikkhusahassaparivāro tumhākaṃ dassanatthāya  
cārikaṃ nikkhamto mahārājā” ti. Rājā tuṭṭhamānaso āha: „tumhe imāni  
paribhuñjitvā yāva mama putto imāni nagaraṃ pāpuṇāti tāv’ assa ito  
va piṇḍapātāni pariharathā” ti. Thero adhiyāsesi. Rājā theram  
parivisitvā pattāni gandhacūḍena ubbaṭṭetvā uttamabhojanassa pūretvā  
„Tathāgatassa dethā” ti therassa hatthe patitṭhāpesi. Thero sabbesaṃ  
passantānaṃ<sup>9</sup> yeva pattāni ākāse khipitvā sayam pi vehāsaṃ  
abbhuggantvā piṇḍapātāni āharitvā Satthu hatthe ṭhapesi. Satthā  
taṃ paribhuñji. Eten’ upāyena thero divase divase āhari. Satthāpi  
antarāmagge raṇṇo<sup>10</sup> yeva piṇḍapātāni paribhuñji. Thero pi bhatta-  
kiccāvasāne divase divase<sup>11</sup> „ajja ettakaṃ Bhagavā āgato. ajja ettakaṃ”

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> aṅgārino corrected to aṅārino. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -jātakam. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> satthimantāhi.  
<sup>4</sup> C<sup>s</sup> saṅgahan. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> aṅga-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> omits one divase. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> dvīhi. <sup>8</sup> C<sup>s</sup>  
raṇṇo. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> passannānaṃ, C<sup>s</sup> passantānaṃ. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> raṇṇo. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> omits one  
divase.

ti buddhagūṇapaṭisaṃyuttāya ca kathāya sakalarājakulaṃ Satthu dassanaṃ vinā yeva Satthari saṃjātappasādaṃ akāsi. Ten' eva naṃ Bhagavā „etadaggaṃ<sup>1</sup> bhikkhave mama sāvakānaṃ bhikkhūnaṃ<sup>2</sup> kulappasādakānaṃ yadidaṃ Kāḷudāyitī“ etadagge ṭhapesi. Sākiyāpi<sup>3</sup> kho anuppatte Bhagavati „amūhakaṃ nātisetṭhaṃ passissāmā“<sup>4</sup> 'ti san-nipatitvā Bhagavato vasanatthēnaṃ vīmaṇisaṃānā „Nigrodhasakkassa ārāmo ramaṇīyo<sup>5</sup>“ ti sallakkhetvā tattha sabbaṃ paṭijaggaṇavidhiṃ kāretvā gandhapupphahatthā paccuggamanāṃ karontā sabbālaṃkāra-patimaṇḍite daharadahare<sup>6</sup> nāgaradārake ca dārikāyo ca paṭhamāṃ pahiṇīmsu<sup>7</sup>, tato rājakumāre ca rājakumāriyo ca, tesāṃ anantaraṃ<sup>8</sup> sāmāṃ gandhapupphacūṇādīhi pūjayamānā Bhagavantāṃ gahetvā Nigrodhārāmaṃ eva agamaṃsu. Tatra Bhagavā vīsatisahassakhiṇāsava-parivuto paṇṇattavarabuddhāsane nisīdi. Sākiyā nāma mānājātikā mānatthaddhā. Te „Siddhatthakumāro amheli daharataro amhākaṃ kaniṭṭho bhāgineyyo putto nattā“ ti cintetvā daharadahare rājakumāre āhaṃsu: „tumhe vandatha, mayāṃ tumbhākaṃ piṭṭhito nisīdissāmā“<sup>9</sup> 'ti. Tesu evaṃ nisiṇnesu Bhagavā tesāṃ aṇṇhāsayaṃ oloketvā „na maṃ nātayo vandanti, handa dāni ne vandāpessāmīti“ abhiññāpādakajjhānaṃ<sup>7</sup> samāpajjitvā vuṭṭhāya ākāsaṃ abbhuggantvā tesāṃ sīse pādapaṃsum okiramāno viya Gaṇḍambamūle yamakapāṭihāriyasadisāṃ pāṭihāriyaṃ akāsi. Rājā taṃ<sup>8</sup> acchariyaṃ disvā āha: „Bhagavā tumbhākaṃ jātadivase Kāḷadevalassa vandanatthaṃ upanītānaṃ pāde vo parivattitvā brāhmaṇassa matthake paṭiṭṭhite disvāpi ahaṃ tumhe vandāmi, ayaṃ me paṭhamavandanā, vappamaṅgaladivase jambucchāyāya sirisayane nisinnānaṃ vo jambucchāyāya aparivattanāṃ disvāpi pāde vandāmi, ayaṃ me dutiyā<sup>9</sup> vandanā, idāni imaṃ adiṭṭhapubbaṃ pāṭihāriyaṃ disvāpi tumbhākaṃ pāde vandāmi, ayaṃ me tatiyā vandanā“<sup>10</sup> ti. Rañño<sup>10</sup> pana vandite Bhagavantāṃ avanditvā ṭhātum samattho nāma eko Sākiyo pi nāhosi, sabbe vandāmsu yeva. Iti Bhagavā nātāke vandāpetvā ākāsaṃ otarivā paṇṇatte<sup>11</sup> āsane nisīdi. Nisinne Bhagavati sikhāppatto nātisaṃāgamo ahoṃsi. Sabbe ekaggacittā hutvā nisīdāmsu. Tato mahāmegho pokkharavassaṃ vassi, tambavaṇṇaṃ udakaṃ heṭṭhā viravan-taṃ gacchati, tenitukāmo va temeti, atemitukāmassa sarīre udabindu-matto pi na patati. Taṃ disvā sabbe acchariyabbhuta-cittajātā „aho acchariyaṃ aho abbhutaṃ“ ti kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ. Satthā „na

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> etadaggaṃ. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> bhikkhūnaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> rammanīyo. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> dahare dahare.

<sup>5</sup> C<sup>s</sup> pahiṇīmsu. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> anantaram. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> abhiññā-. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> naṃ. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> dutiya. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> rañño. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> paṇṇatte

idānuṃ eva mayhami ñāṭisamāgame pokkharavassam vassati, atīte pi vassīti<sup>1</sup> imissā aṭṭhuppattiyaṃ Vessantarajātakaṃ kathesi. Dhamma-desanaṃ sutvā sabbe utthāya vanditvā pakkaminuṃsu, eko pi rājā vā rājamahāmatto vā „sve ambhakaṃ bhikkhaṃ gaṇhathā“<sup>2</sup> 'ti vatvā gato nāma n' atthi. Satthā punadvase vīsatisahassabhikkhuparivuto Kapilavatthum piṇḍāya pāvīsi. Tam na koci gantvā nimantesi vā pattam vā aggahesi. Bhagavā indakhile ṭhito va āvajjesi: „kathan nu kho pubbabuddhā kulānagare piṇḍāya carimūsu, kiṃ uppaṭipāṭiyaṃ issarajanānaṃ gharāni āgamaṃsu<sup>3</sup> udāhu sapadānacārikaṃ carimūsu“<sup>4</sup> 'ti. Tato ekabuddhassāpi uppaṭipāṭiyaṃ gamanaṃ adisvā<sup>5</sup> „mayāpi dāni ayaṃ eva vaṃso ayaṃ me paveni<sup>6</sup> paggaḥetabbā, āyatiṃ ca me sāvakaṃpi mamaṃ<sup>7</sup> nēva anusikkhantaṃ piṇḍacāriyavattaṃ paripūressantīti“<sup>8</sup> koṭṭiyaṃ nivatthagehato paṭṭhāya sapadānaṃ<sup>9</sup> piṇḍāya cari. „Ayyo kira Siddhatthakumāro piṇḍāya caratīti“<sup>10</sup> dvibhūmakatibhūmakādisu<sup>11</sup> pāsādesu sīhapañjare vivaritvā mahājano dassanavyāvaṭo ahoṣi. Rāhulamātāpi devī<sup>12</sup> „ayyaputto kira imasmiṃ yeva nagare mahantena rājānubhāvena suvaṇṇasavikādīhi vicaritvā<sup>13</sup> idāni kesamassuṃ ohāretvā kāsāyavatthavasano kapālahattho piṇḍāya carati, sobhati nu kho“<sup>14</sup> ti sīhapañjaraṃ vivaritvā olokayamānā Bhagavantaṃ nānāviraḡasamuḡjalāya sarirappabhāya nagaravāṭhiyo obhāsetvā vyāmapabhāparikkhepasamupabbūlhāya<sup>15</sup> asītānubyañjanāvabhāsītāya<sup>16</sup> dvattimsamahāpurisalakkhana-patimaṇḍitāya anopamāya Buddhasiriyā virocamaṇaṃ disvā

291. „Siniddhanīlamudukuñcitakeso  
suriyasunimmalatalābbhinalāto  
yuttatūṅgamudukāyatanāso  
raṃsijālavitato naraśiḥo“ ti

evamādikāhi aṭṭhahi naraśihagāthāhi nāma abhiṭṭhavitvā „tumhākaṃ putto piṇḍāya caratīti“<sup>17</sup> rañño<sup>18</sup> ārocesi. Rājā samviggahadayo hatthena sātakaṃ ṣaṇṭhapento turitaturitaṃ nikkhamitvā vegena gantvā Bhagavato purato ṭhatvā āha: „kiṃ bhante amhe lajjāpetha, kimatthaṃ piṇḍāya caratha, kiṃ 'ettakānaṃ bhikkhūnaṃ na sakkā bhattaṃ laddhun' ti

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> āgamaṃsu. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> disvā. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> pameṇi corrected to paveni, C<sup>v</sup> pameṇi corrected to paveni. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> mamaṃ. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> sapadānaṃ. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> dībhūmaka-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> devī. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> C<sup>k</sup> vivaritvā. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> byāma- -samūpa-, C<sup>s</sup> vyāma- -samupabbu-, C<sup>v</sup> vyāma- -samūpabbu-. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> asītānubyañjanāvabhāsītāya, C<sup>k</sup> asītānubyañjanāvabhāsītāya, C<sup>v</sup> asītānubyañjanāvabhāsītāya. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> rañño.



saññāna<sup>1</sup> karitthā“ ‘ti. „Cārittaṃ etaṃ<sup>2</sup> mahārāja aṃhākaṃ“ ti.  
 „Nanu bhante aṃhākaṃ Mahāsaṃmatakhattiyavaṃso nāma vaṃso,  
 tattha ca ekakhattiyo pi bhikkhācāro nāma n’ atthīti“. „Ayaṃ  
 mahārāja rājavamso nāma tava vaṃso, aṃhākaṃ pana Dīpaṃkaro<sup>3</sup>  
 Koṇḍañño -pe- Kassapo ti ayaṃ Buddhavamso nāma, ete ca aññe ca  
 anekasaṃhassasaṃkhā Buddhā bhikkhācārā bhikkhācāren’ eva jīvikam  
 kappesun“ ti antaravīthiyaṃ<sup>4</sup> ṭhito va

292. „Uttīṭṭhe na-ppamajjeyya,  
 dhammaṃ sucaritaṃ care,  
 dhammacārī sukhaṃ seti  
 asmiṃ loke paramhi ca“ (Dhp. v. 168.)

imaṃ gātham āha. Gāthāpariyosāne rājā sotāpattiṭṭhale paṭiṭṭhāsi.

293. „Dhammaṃ care sucaritaṃ,  
 na naṃ duccaritaṃ care,  
 dhammacārī sukhaṃ seti  
 asmiṃ loke paramhi cā“ ‘ti (Dhp. v. 169.)

imaṃ pana gātham sutvā sakadāgāmiphale paṭiṭṭhāsi. Dhamma-  
 pālaajātakam sutvā anāgāmiphale paṭiṭṭhāsi. Maraṇasamaye setacehattassa  
 hetthā sirisayane nipanno yeva arahattaṃ<sup>5</sup> pāpuṇi. Araññavāsena<sup>6</sup>  
 padhānānuyogakiccaṃ<sup>7</sup> rañño<sup>8</sup> nāhosi. Sotāpattiṭṭhalam sacchikatvā  
 yeva pana Bhagavato pattaṃ gaḥetvā sapariṣaṃ Bhagavantaṃ  
 mahāpāsādaṃ āropetvā paṇītena khādanīyena bhojanīyena<sup>9</sup> parivisi.  
 Bhattakiccapariyosāne sabbaṃ itthāgāraṃ āgantvā Bhagavantaṃ vandi  
 ṭhapetvā Rāhulamātaraṃ. Sā pana „gaccha, ayyaputtaṃ vandāhīti“  
 pariṇāmena vuccamānāpi „sace mayhaṃ guṇo atthi sayam eva me  
 santikaṃ ayyaputto āgamissati. āgataṃ eva naṃ vandissāmīti“ vatvā  
 na agamāsi. Bhagavā rājānaṃ pattaṃ gāḥpetvā dvīhi aggasāvakehi  
 saddhiṃ rājadhītāya sirigabbhaṃ gantvā „rājadhītā yathāruciṃ  
 vandamānā na kiñci vattabbā“ ti vatvā paññatte<sup>10</sup> āsane nisīdi. Sā  
 vegena gantvā<sup>11</sup> gopphakesu gaḥetvā pādapiṭṭhiyaṃ sīsaṃ parivattetvā  
 yathājjhāsayaṃ vandi. Rājā rājadhītāya Bhagavati sinehabahumānā-  
 diguṇasampattiyo kathesi: „bhante mama dhītā ‘tunhehi kāsāyāni

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> saññāna. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> evaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> dīpaṃkara. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> antaravīthi. <sup>5</sup> C<sup>v</sup>  
 arahattam. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> arañña-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> padānā-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> rañño. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> khādanīyena  
 bhojanīyena. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> paññatte. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> vegenāgantvā.

nivattānīti<sup>1</sup> sutvā tato paṭṭhāya kāsāvarattā jāta. tumbhākaṃ ekabhattikabhāvaṃ sutvā ekabhattikā va jāta, tumheli mahāsayanassa chadditabhāvaṃ<sup>2</sup> natvā paṭṭikamañcake<sup>3</sup> yeva nipannā, tumbhākaṃ mālā-gandhādīhi viratabhāvaṃ natvā viratamālāgandhā<sup>4</sup> va jāta, attano nātakesu mayāṃ paṭijaggissāmā<sup>5</sup> ti sāsane pesite ekaññatikāṃ pi na olokesi, evaṃ guṇasampannā me Bhagavā dhītā<sup>6</sup> ti. „Anacchariyaṃ mahārāja yaṃ idāni tayā rakkhīyamānā rājadhītā paripakke āne<sup>7</sup> attānaṃ rakkheyya, esā pubbe anārakkhā pabbatapāde vicaramānā aparipakke āne attānaṃ rakkhīti<sup>8</sup>“ vatvā Candakinnurajātakāṃ kathetvā utthāyāsanaṃ pakkāmi. Dutiyadivase Nandassa rājakumārassa abhisekagehappavesanavivāhamañgalesu vattamānesu tassa geḥaṃ gantvā kumāraṃ pattāṃ gāhāpetvā pabbājetukāmo mañgalāṃ vatvā utthāyāsanaṃ pakkāmi. Janapadakalyāṇī<sup>9</sup> kumāraṃ gacchantāṃ disvā „tuvatāṃ kho ayyaputta āgaccheyyāsīti<sup>10</sup>“ vatvā gīvaṃ pasāretvā olokesi. So pi Bhagavantaṃ „pattāṃ gaṇhathā<sup>11</sup>“ ti vattum avisahamāno vihāraṃ yeva agamāsi. Taṃ aniccamānaṃ yeva Bhagavā pabbājesi. Iti Bhagavā Kapilapuraṃ gantvā tatiyadivase Nandaṃ pabbājesi. Sattame divase Rāhulamātā kumāraṃ alamkaritvā Bhagavato santikāṃ pesesi: „Passa tāta etaṃ vīsatisahassasamaṇaparivutaṃ suvaṇṇavaṇṇaṃ brahmarūpivaṇṇaṃ<sup>12</sup> samaṇaṃ, ayaṃ te pitā, etassa mahantā nidhiyo ahesuṃ, ty-assa<sup>13</sup> nikkhamanato paṭṭhāya na passāma, gaccha naṃ dāyajjāṃ yāca: ahaṃ tāta kumāro, abhisekaṃ patvā cakkavattī bhavissāmī<sup>14</sup>, dhanena me attho, dhanam me dehi, sāmiko hi putto pitu santakassā<sup>15</sup>“ ti. Kumāro ca Bhagavato santikāṃ gantvā pitu sinehaṃ paṭilabhitvā hatthatuṭṭho „sukhā te samaṇa chāyā<sup>16</sup>“ ti vatvā aññaṃ<sup>17</sup> pi bahum attano anurūpaṃ vadanto<sup>18</sup> atthāsi. Bhagavā katabhatṭa-kicco anumodanaṃ katvā utthāyāsanaṃ pakkāmi. Kumāro pi „dāyajjāṃ me samaṇa dehi, dāyajjāṃ me samaṇa dehīti<sup>19</sup>“ Bhagavantaṃ anubandhi. Bhagavā kumāraṃ na nivattāpesi. Parijano pi Bhagavatā saddhiṃ gacchanto nivattetuṃ nāsakkhi. Iti so Bhagavatā saddhiṃ āramam eva agamāsi. Tato Bhagavā cintesi: „yaṃ yaṃ pitu santakaṃ<sup>20</sup> dhanam icchati taṃ vaṭṭānugataṃ<sup>21</sup> savighātaṃ, haṃ<sup>22</sup> assa bodhi-maṇḍe paṭiladdhaṃ sattavidhaṃ ariyadhanam demi, lokuttaradāyajjassa naṃ<sup>23</sup> sāmikaṃ karomīti<sup>24</sup>“ āyasmantaṃ Sāriputtaṃ āmantesi: „tena hi

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> jaddita-, C<sup>v</sup> chaddita-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> paddhika, C<sup>v</sup> paṭikka-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> viratamālā-gandhā corrected to -mālāgandhā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> paripakkañño, C<sup>s</sup> paripakkañña.

<sup>5</sup> C<sup>s</sup> -yāni, <sup>6</sup> C<sup>v</sup> -vaṇṇa. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> tassa. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> bhavissāma. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> aññaṃ.

<sup>10</sup> C<sup>s</sup> vadanto, <sup>11</sup> C<sup>v</sup> santikāṃ, <sup>12</sup> C<sup>s</sup> vaddhānugataṃ, <sup>13</sup> C<sup>s</sup> taṃ.

tvam Sāriputta Rāhulakumāraṃ pabbājehīti<sup>1</sup>. Pabbajite pana kumāre rañño adhimattadukkhāṃ uppajji. Taṃ adhiṇvāsetum asakkonto Bhagavato nivedetvā „sādhū bhante, ayyā<sup>2</sup> mātāpitūhi ananuññā<sup>3</sup>am<sup>2</sup> puttāni na pabbājeyyūn“ ti varam yāci. Bhagavā tassa taṃ varam datvā punadivase rājanivesane katapātārāso ekamantaṃ nisinnena rañña<sup>3</sup> „bhante, tumhākaṃ dukkaracārikakāle ekā devatā maṃ upasaṃkamitvā ‘putto te kālakato’ ti āha, tassā vacanaṃ asaddahanto ‘na mayhaṃ putto bodhiṃ appatvā kālāni karotīti’ taṃ paṭikkhipin<sup>4</sup>“ ti vutto<sup>4</sup> „idāni kiṃ<sup>5</sup> saddahissatha ye tumhe pubbe pi aṭṭhikāni<sup>6</sup> dassetvā ‘putto te mato’ ti vutte na saddahitthā“ ti imissā aṭṭhuppattiyā Mahādharmapālajātakaṃ kathesi. Kathāpariyosāne rājā anāgāmiphale patiṭṭhahi. Iti Bhagavā pitaraṃ tisu phalesu patiṭṭhāpetvā bhikkhusaṃghaparivuto puna-d-eva Rājagahaṃ gantvā Sītavane vihāsi. Tasmim samaye Anāthapiṇḍiko gahapati pañcahi sakaṭasatehi bhaṇḍaṃ ādāya Rājagahe piyasahāyassa seṭṭhino gehaṃ gantvā tattha Buddhassa Bhagavato uppannabhāvaṃ sutvā balavapaccūsasamaye devatānubhāvena vivatena dvārena Satthāraṃ upasaṃkamitvā dhammaṃ sutvā sotāpattiphale patiṭṭhāya dutiyadivase buddhapamukhassa saṃghassa mahādānaṃ datvā Sāvatthiṃ<sup>7</sup> āgamanatthāya Satthu paṭinñāṃ<sup>8</sup> gahetvā antarāmagge pañcaccattārisayojanaṭṭhāne satasahassaṃ satasahassaṃ dāpetvā yojanikāya yojanikāya vihāre karetvā<sup>9</sup> Jetavanaṃ koṭisanthārena aṭṭhārasahiraññakoṭīhi kinivā<sup>10</sup> navakammaṃ paṭṭhapesi<sup>11</sup>. So majjhe Dasabalassa gandhakuṭim kāresi. Taṃ parivāretvā asīti-mahātherānaṃ<sup>12</sup> pāṭiekkasannivesane<sup>13</sup> āvāse ekakuḍḍakadvikuḍḍaka-haṃsavatṭakadīghasālamaṇḍapādivasena sesasenāsanāni<sup>14</sup> pokkharāṇiyo ca<sup>15</sup> caṃkamanarattiṭṭhānadivāṭṭhānāni cā ti aṭṭhārasakoṭipariccāgena ramaṇiye bhūmibhāge manoramaṃ vihāraṃ kārāpetvā Dasabalassa āgamanatthāya dūtaṃ pesesi. Satthā dūtassa sāsanāni sutvā mahābhikkhusaṃghaparivāro Rājagahā nikkhamitvā anupubbena Sāvatthinagaraṃ pāpuṇi. Mahāsetthi<sup>16</sup> pi kho vihāramahaṃ sajjetvā Tathāgatassa Jetavanaṃ<sup>17</sup> parisanadivase puttāni sabbālaṃkārapatimaṇḍitaṃ katvā alaṃkatapaṭiyatṭeh<sup>1</sup> eva pañcahi kumārasatehi saddhiṃ pesesi. So saparivāro pañcavaṇṇavatthasamujjalāni pañcadhajasatāni gahetvā

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> ayya. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> anauyyātāni, C<sup>k</sup> ananumñātāni. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> rañña. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> vutte.

<sup>5</sup> C<sup>v</sup> sakim. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> adhiṭṭhakāni. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> sāvatthiyaṃ. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> paṭinñāṃ. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> kārāpetvā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> kinivā. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> paṭṭhapesi. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -mahātherānaṃ, C<sup>s</sup> -mahattherānaṃ. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> pāṭiekkā-. <sup>14</sup> C<sup>v</sup> sasasenāsaṇa. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> omit ca. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> -setthi. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> Jetavanassa.

Dasabalassa purato ahosi. Tesam pacchato Mahāsubhaddā - Cūla-subhaddā<sup>1</sup> ti dve seṭṭhidhītaro pañcahi kumārisatehi<sup>2</sup> saddhiṃ puṇṇaghaṭe gahetvā nikkhamiṃsu. Tesam pacchato seṭṭhibhariyā sabbālaṇikārapatimaṇḍitā pañcahi māṭugāmasatehi saddhiṃ puṇṇapātiyo gahetvā nikkhami. Sabbesaṃ pacchato sayam mahāseṭṭhi<sup>3</sup> ahatavatthanivattho ahatavattheh' eva pañcahi seṭṭhisatehi saddhiṃ Bhagavantam abbhuggaṇchi<sup>4</sup>. Bhagavā imaṃ upāsakapariṣaṃ purato katvā mahābhikkhusaṃghaparivuto attano sarīrappabhāya<sup>5</sup> suvaṇṇarasasekapiṇḍarāṇi viya vanantarāṇi kurumāno anantāya Buddhalīlāhāya<sup>6</sup> appaṭisaṃyāyā Buddhasiriyā Jetavanavihāraṃ pāvīsi. Atha naṃ Anāthapiṇḍiko pucchi: „kath' āham bhante imasmiṃ vihāre paṭipajjāmīti“. „Tena hi gahapati imaṃ vihāraṃ āgatānāgatassa bhikkhusaṃghassa delūti“. „Sādhu bhante“ ti mahāseṭṭhi<sup>3</sup> suvaṇṇabhikkhukāraṃ ādāya Dasabalassa hatthe udakaṃ pātetvā „imaṃ Jetavanavihāraṃ āgatānāgatassa cātuddisassa buddhapamukhassa saṃghassa dammīti“ adāsi. Sāthā vihāraṃ paṭiggahetvā anumodanaṃ karonto

294. „Sītaṃ uṇhaṃ paṭihanti  
tato vālamigāṇi<sup>7</sup> ca  
sirimsape ca makase ca  
sisire cāpi vutthiyo.

295. Tato vātātape ghore  
saṇjāte<sup>8</sup> paṭihaṇṇati<sup>9</sup>.  
Leṇatthaṇ ca sukhātthaṇ ca  
jhāyituṇ ca vipassituṃ  
vihārādānaṃ saṃghassa  
aggam Buddhena vaṇṇitam.

296. Tasmā hi paṇḍito poso  
sampaṣsaṃ attham attano  
vihāre kāraye rammie  
vāsay' ettha bahussute.

297. Tesam annaṇ ca pānaṇ ca  
vatthasenāsanāṇi ca  
dadeyya ujubbhūtesu  
vippasannena cetasā.

<sup>1</sup> C\* C<sup>v</sup> -cūla-. <sup>2</sup> C\* kumārī-. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C\* C<sup>v</sup> abbhuggaṇji.

<sup>5</sup> C\* śarīra-. <sup>6</sup> Ck C\* -līlāhāya <sup>7</sup> C\* vāla-. <sup>8</sup> C\* saṇjāte. <sup>9</sup> C\* paṭihaṇṇati.

29a. Te tassa dhammaṃ desenti  
 sabbadukkhāpanūdanam,  
 yaṃ yo dhammaṃ idh' aññāya<sup>1</sup>  
 parinibbāti anāsavo<sup>2</sup> ti

vihārānisamsam kathesi. Anāthapiṇḍiko dutiyadivasato paṭṭhāya vihāramahaṃ ārabhi. Visākhāya pāsādamaho catuḥ<sup>3</sup> māsehi nitṭhito. Anāthapiṇḍikassa pana vihāramaho navahi māsehi nitṭhāsi. Vihāramahe pi atthāras<sup>4</sup> eva<sup>5</sup> koṭiyo agamaṃsu, iti imasmiṃ yeva vihāre catupañṇasakoṭisainkhaṃ dhanam pariccaji. Atīte pana Vipassissa Bhagavato kāle Punabbasumitto nāma setṭhi<sup>6</sup> suvaṇṇiṭṭhikasanthārena kiṇitvā<sup>7</sup> tasmim yeva thāne yojanappamānaṃ saṃghārāmaṃ kāresi. Sikhissa Bhagavato kāle Sirivaddho nāma setṭhi<sup>8</sup> suvaṇṇaphālasanthārena<sup>9</sup> kiṇitvā<sup>6</sup> tasmim yeva thāne tigāvutappamānaṃ saṃghārāmaṃ kāresi. Vessabhussa Bhagavato kāle Sotthiyo nāma setṭhi<sup>3</sup> suvaṇṇahatthipadasanthārena kiṇitvā<sup>4</sup> tasmim yeva thāne addhayojanappamānaṃ saṃghārāmaṃ kāresi. Kakusandhassa Bhagavato kāle Accuto nāma setṭhi<sup>3</sup> suvaṇṇiṭṭhikasanthāren<sup>7</sup> eva<sup>7</sup> kiṇitvā<sup>8</sup> tasmim yeva thāne gāvutappamānaṃ saṃghārāmaṃ kāresi. Koṇāgamanaṃsa Bhagavato kāle Uggo nāma setṭhi<sup>3</sup> suvaṇṇakacchapasanthārena<sup>5</sup> kiṇitvā<sup>4</sup> tasmim yeva thāne addhagāvutappamānaṃ saṃghārāmaṃ kāresi. Kassapassa Bhagavato kāle Sumaṅgalo<sup>9</sup> nāma setṭhi<sup>3</sup> suvaṇṇiṭṭhikasanthārena kiṇitvā tasmim yeva thāne soḷasakarīsappamānaṃ saṃghārāmaṃ kāresi. Amhākam Bhagavato kāle Anāthapiṇḍiko setṭhi<sup>3</sup> kahāpanakoṭisanthārena<sup>10</sup> kiṇitvā<sup>8</sup> tasmim yeva thāne atthakarīsappamānaṃ saṃghārāmaṃ kāresi. Idam kira thānaṃ sabbabuddhānaṃ avijahitattṭhānam<sup>11</sup> eva. Iti mahābodhimande sabbaññūtappattito<sup>12</sup> yāva mahāparinibbānamañcā yasmim thāne Bhagavā vihāsi idam Santikenidānaṃ nāma, tassa vasena sabbajātakāni vaṇṇayissāma.

### NIDĀNAKATHĀ

nitṭhitā.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> idhamñāya. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> atthārase yeva. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> kiṇitvā  
<sup>5</sup> C<sup>s</sup> -thārena. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> kiṇitvā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -thāreneva. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> kiṇitvā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup>  
 sumāṅgalo. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> kahāpana-. C<sup>s</sup> kahāpanakoṭisanthārena. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> avijahitāna  
 thānam. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> sabbaññūtappattiko, C<sup>v</sup> sabbaññūppattito.

NAMO TASSA  
BHAGAVATO ARAHATO SAMMĀSAMBUDDHASSA<sup>1</sup>.

I. EKANIPĀTA.

1. APANNAKAVAGGA.

1. Apannakajātaka.

Imaṃ tāva Apannakadhammadesanaṃ Bhagavā Sāvattthiṃ<sup>2</sup> upanissāya Jetavanamahāvihāre viharanto kathesi. Kam pana ārabbhāyaṃ kathā samuṭṭhitā ti. Setṭhissa saḥāyake pañcasate titthi-  
sāvake<sup>3</sup>. Ekasmīṃ hi divase Anāthapiṇḍiko setṭhi<sup>4</sup> attano saḥāyake  
pañcasate aññatitthi-<sup>5</sup> sāvake<sup>6</sup> ādāya bahumālāgandhavilepanaṃ<sup>7</sup> c' eva  
telamadhuphūṇitavattthacchādanāni<sup>8</sup> ca gāhāpetvā<sup>9</sup> Jetavanaṃ gantvā  
Bhagavantaṃ vanditvā mālādīhi<sup>10</sup> pūjetvā bhesajjāni<sup>11</sup> c' eva vatthāni ca  
bhikkhusaṃghassa vissajjetvā cha nisajjadose vajjetvā ekamantaṃ  
nisīdi. Te pi aññatitthi-<sup>12</sup> sāvakā<sup>13</sup> Tathāgataṃ vanditvā Satthu puṇṇa-  
candasassirikaṃ mukhaṃ lakkhaṇānubyañjanapatimaṇḍitaṃ vyāmappa-  
bhāparikkhittaṃ<sup>14</sup> brahmakāyaṃ āvelāvelā<sup>15</sup> yamakāyama<sup>16</sup> hutvā nic-  
charantiyo<sup>17</sup> ghanabuddharasmiyo ca<sup>18</sup> olokayamānā Anāthapiṇḍikassa  
saṃpe yēva nisidimsu. Atha tesāṃ<sup>19</sup> Manosilātale sīhanādaṃ nadanto  
taruṇasīho viya gajjanto pāvussakameggho viya ca Akāsagaṅgaṃ<sup>20</sup> otā-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> namo buddhāya. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> sāvattthiyaṃ, C<sup>s</sup> sāvattthiṃ corrected to sāvattthiyaṃ.

<sup>3</sup> C<sup>s</sup> -sāvake ti. <sup>4</sup> so all three MSS. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> titthi-<sup>6</sup> sāvake, C<sup>k</sup> aññatitthiya-.

<sup>6</sup> C<sup>s</sup> -vilepanāni. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> telamadhuppāṇitaṃ-, C<sup>s</sup> sappitelamadhuphanita-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup>

gāhāpetvā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> mālāgandhādīhi. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> te pi aññā-, C<sup>s</sup> atha kho te aññā-.

<sup>11</sup> C<sup>s</sup> byāma-. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> āvelāvelā, C<sup>s</sup> avelā avelā corrected to avelā avelā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup>

yamakāyama<sup>14</sup>. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> viniccharantiyo. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> omits ca. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> nesaṃ. <sup>17</sup> C<sup>k</sup>

C<sup>v</sup> akāsagaṅgaṃ, C<sup>s</sup> akāsagaṅgā.

rento viya<sup>1</sup> ratanadāmaṃ ganthento viya ca atthaṅgasamannāgatena savaṇṇiyeṇa<sup>2</sup> kamaṇiyeṇa brahmassarena nānāyavicittam madhura-dhammakatham<sup>3</sup> kathesi. Te Satthu dhammadesanaṃ sutvā pasannacittā vutthāya<sup>4</sup> Dasabalaṃ vanditvā aññatitthiyasaraṇaṃ<sup>5</sup> bhinditvā Buddhāṃ saraṇaṃ agamaṃsu. Te tato paṭṭhāya niccakālaṃ Anāthapiṇḍikena saddhiṃ gandhamālādihatthā vihāraṃ gantvā dhammaṃ suṇanti dānaṃ denti sīlaṃ rakkhanti uposathakammaṃ karonti. Atha Bhagavā Sāvattitho puna-d-eva Rājagahaṃ agamāsi. Te Tathāgatassa gatakāle taṃ<sup>6</sup> saraṇaṃ bhinditvā puna aññatitthiyasaraṇaṃ<sup>5</sup> gantvā attano mūlatṭhāne yeva paṭiṭṭhitā. Bhagavāpi sattatṭhamāse<sup>7</sup> vītināmetvā puna Jetavanaṃ agamāsi. Anāthapiṇḍiko puna pi te ādāya Satthu santikaṃ gantvā Satthāraṃ gandhādīhi<sup>8</sup> pūjetvā vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Te pi Bhagavantaṃ vanditvā ekamantaṃ nisīdiṃsu. Atha nesaṃ Tathāgate cārikaṃ pakkante gahitasaraṇaṃ bhinditvā puna aññatitthiyasaraṇaṃ eva gahetvā mūle paṭiṭṭhitabhāvaṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā aparimitakappaṇiyo<sup>9</sup> nirantaṃ pavattitavacīsucaritaṇubhāvena dibbagandhagandhitam<sup>10</sup> nānāgandhapūritaṃ ratanakaraṇḍakaṃ vivarento viya mukhapadumaṃ vivaritvā madhurassaraṃ<sup>11</sup> nicchārento „saccaṃ kira tumhe upāsakā tīṇi<sup>12</sup> saraṇāni bhinditvā aññatitthiyasaraṇaṃ<sup>5</sup> gatā“ ti pucchi. Atha tehi paṭicchādetuṃ asakkontehe „saccaṃ Bhagavā“ ti vutte Satthā „upāsakā, heṭṭhā avicim upari bhavaggaṃ paricchedaṃ katvā tiriyaṃ aparimāṇasu lokadhātūsu<sup>13</sup> sīlādiguṇena Buddhena sadiso nāma n’ atthi, kuto adhikataro, ‘yāvata bhikkhave satta apadā vā -pe-<sup>14</sup> Tathāgato tesam aggam akkhāyati’, ‘yaṃ kiñci vittaṃ idha vā huraṃ vā -pe-<sup>15</sup>, ‘aggato ve pasannānaṃ<sup>16</sup> ti ādīhi suttehi pakāsīte ratanattaya-guṇe pakāsetvā<sup>17</sup> evaṃ uttamaguṇehi<sup>18</sup> samannāgataṃ ratanattaya-saraṇaṃ<sup>19</sup> gatā upāsakā vā upāsikā vā nirayādīsu<sup>20</sup> nibbattanakā nāma n’ atthi, apāyanibbattito pana muccitvā<sup>21</sup> devaloke uppajjitvā<sup>22</sup> mahā-sampattiṃ anubhonti<sup>23</sup>, tasmā tumhehi evarūpaṃ saraṇaṃ bhinditvā aññatitthiyasaraṇaṃ gacchantehi ayuttaṃ katan<sup>24</sup> ti āha. Ettha ca tīni ratanāni mokkhavasena uttamavasena saraṇagatānaṃ apāyesu nibbattiyā abhāvaṃ<sup>25</sup> dīpanatthaṃ imāni suttāni dassetabbāni:

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> adds ca. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> savaṇṇiyeṇa <sup>3</sup> C<sup>s</sup> madhurasaraṃ dhammaṃ. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> vutthāya. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> aññā-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> omits taṃ. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> satta atṭha māse. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> gandhamālādīhi. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -koṭṭiye. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -ganthitaṃ. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> madhurasaraṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> tīni. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -dhātusu. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> apadā vā dipadā vā catuppadā vā. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> huraṃ vā ti, Cfr. Khud. Pāṭha p. 7. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> pasannānaṃ. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> pakāsitvā. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> -guṇa. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> ratanattayaṃ saraṇaṃ. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -yādīsu. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> muccitvā. <sup>22</sup> C<sup>s</sup> devalokaṃ uppattitvā. <sup>23</sup> C<sup>s</sup> anubhavantī. <sup>24</sup> C<sup>s</sup> katan. <sup>25</sup> C<sup>s</sup> abhāva, C<sup>k</sup> abhāvaṃ corrected to abhāva.

Ye keci Buddhāṃ saraṇaṃ gatā se  
na te gamissanti apāyaṃ<sup>1</sup>,  
pahāya mānusaṃ dehaṃ  
devakāyaṃ paripūressanti<sup>2</sup>.

Ye keci Dhammaṃ -pe-  
Ye keci Saṃghaṃ -pe-  
devakāyaṃ paripūressanti<sup>3</sup>.

Bahuṃ ve saraṇaṃ yanti  
pabbatāni vanāni ca -pe-  
etaṃ saraṇaṃ āgamaṃ  
sabbadukkhā pamuccatīti. (Dhpd. v. 188—192).

Na kevalaṃ ca nesaṃ Satthā ettakaṃ yeva<sup>4</sup> dhammaṃ desesi, api ca kho „upāsakā Buddhānussatikammaṭṭhānaṃ nāma Dhammānussati -pe- Saṃghānussatikammaṭṭhānaṃ nāma sotāpattimaggaṃ deti sotāpatti-phalaṃ deti sakadāgāmimaggaṃ deti sakadāgāmiphalaṃ deti anāgāmi-maggaṃ deti anāgāmiphalaṃ deti arahattamaggaṃ deti arahattaphalaṃ detīti“ evamādīhi pi nayehi dhammaṃ desetvā „evarupaṃ nāma saraṇaṃ bhindantehi ayuttaṃ tumhehi katan“ ti āha. Ettha ca Buddhānussatikammaṭṭhānādīnaṃ sotāpattimaggādippadānaṃ<sup>5</sup> „ekadhammo bhikkhave bhāvito bahulikato ekantanubbidāya virāgāya nirodhāya upasamāya abhiññāya<sup>6</sup> sambodhāya nibbānāya saṃvattati, katamo ekadhammo, Buddhānussatīti“ evamādīhi suttehi dīpetabbaṃ. Evaṃ Bhagavā nānapakārehi upāsake ovaditvā „upāsakā, pubbe pi manussā asaraṇaṃ saraṇaṃ ti takkagāhena viruddhagāhena gahetvā amanussapariggahīte<sup>7</sup> kantāre yakkhabhattaṃ hutvā mahāvināsaṃ pattā, apanṇakagāhaṃ<sup>8</sup> pana ekaṃsagāhaṃ aviruddhagāhaṃ gahitamanussā tasmīṃ yeva kantāre sotthibhāvaṃ pattā“ ti vatvā tuṇhi<sup>9</sup> ahoṣi. Atha kho Anāthapiṇḍiko gahapati utthāyāsanaṃ Bhagavantaṃ vanditvā abhithavitvā sirasi<sup>10</sup> añjaliṃ<sup>11</sup> patitthāpetvā evaṃ āha: „bhante idāni tāva imesaṃ upāsakānaṃ uttamasaraṇaṃ<sup>12</sup> bhinditvā takkagahaṇaṃ<sup>13</sup> amhākaṃ pākataṃ, pubbe pana amanussapariggahīte kantāre takkikānaṃ vināso apanṇakagāhaṃ gahitamanussānaṃ ca sotthibhāvo amhākaṃ paṭicchanno

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> apāyabhūmiṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -ssanti, C<sup>v</sup> -ssantīti. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> paripūrissanti. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> ettakaṃ eva. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> sotāpattimaggaṃ dippadānaṃ, C<sup>s</sup> -maggādippabhedānaṃ. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> abhiññāya. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -parigahīte, C<sup>s</sup> manussapariggahīte. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> -gāhaṃ. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> tuṇhi. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> sirasimīṃ. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> añjali. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> uttamaṃ saraṇaṃ. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> adds viruddhagahaṇaṃ.



tumhākaṃ eva pākato, sādhu vata no Bhagavā ākāse puṇṇacandaṃ utthāpento viya imaṃ kāraṇaṃ pākataṃ karotū<sup>1</sup> ti. Atha Bhagavā „mayā kho gahapati aparimitakālaṃ dasa pāramiyo pūretvā lokassa kaṃkhaḥchedanattham eva sabbaññūtaññaṃ paṭividdham, siḥavasāya suvaṇṇanālīṃ<sup>2</sup> pūrento viya sakkaccaṃ sotam odahitvā suṇāhīti<sup>3</sup>“ seṭṭhino satuppādaṃ janetvā himagabbhaṃ padāletva puṇṇacandaṃ nīharanto viya bhavantarena paṭicchannakāraṇaṃ pākataṃ akāsi:

Atīte Kāsiraṭṭhe Bārāṇasīnagare<sup>4</sup> Brahmadaṭṭo nāma rājā ahoṣi. Tadā Bodhisatto satthavāhakule paṭisandhiṃ gahetvā<sup>5</sup> anupubbena vayappatto pañcahi sakatasatehi vaṇijjaṃ<sup>6</sup> karonto vicarati. So kadāci pubbantato aparantaṃ gacchati kadāci aparantato pubbantaṃ. Bārāṇasiyaṃ yeva añño<sup>7</sup> pi satthavāhaputto atthi bālo avyatto anupāyakusalo. Tadā Bodhisatto Bārāṇasito mahagghaṃ<sup>8</sup> bhaṇḍaṃ gahetvā pañca sakata-satāni pūretvā gamanasajjāni katva ṭhapesi. So pi bālasatthavāhaputto tathā eva pañca sakatasatāni pūretvā gamanasajjāni katva ṭhapesi. Bodhisatto cintesi: „saṇe ayaṃ bālasatthavāhaputto mayā saddhiṃ yeva gamissati sakatasahassee<sup>9</sup> ca<sup>9</sup> ekato magge<sup>10</sup> gacchante maggo pi na-ppahessati<sup>11</sup>, manussānaṃ dārūdakādīni<sup>12</sup> pi<sup>13</sup> balivaddānaṃ tiṇāni pi dullabhāni bhavissanti, etena vā mayā vā purato gantum vaṭṭatīti<sup>14</sup>“ so taṃ pakkosāpetvā ētaṃ atthaṃ ārocetvā „dvihi<sup>14</sup> amhehi ekato gantum na sakkā<sup>15</sup> ti, kiṃ tvam purato gamissasi<sup>16</sup> udāhu pacchato<sup>16</sup> ti āha. So cintesi: „mayi purato gacchante bahū<sup>17</sup> ānisaṃsā<sup>18</sup>, maggena abhinnen<sup>17</sup> eva gamissāmi, goṇā anāmatṭha-tiṇaṃ khādissanti, manussānaṃ anāmatṭhaṃ<sup>19</sup> sūpeyyapaṇṇaṃ bhavissati, pasannaṃ<sup>20</sup> udakaṃ, yathāruccim agghaṃ ṭhapetvā bhaṇḍaṃ vikkīṇissāmīti<sup>21</sup>“ so „ahaṃ samma purato gamis-

<sup>1</sup> C\* -nālīṃ. <sup>2</sup> C\* suṇāhīti. <sup>3</sup> Ck bārāṇasi-, Cv bārāṇasi-. <sup>4</sup> C\* adds dasa-māsaccayena mātukucchito nikkhamitvā. <sup>5</sup> C\* vāṇijjaṃ. <sup>6</sup> Ck añño. <sup>7</sup> C\* mahaggha. <sup>8</sup> C\* sakatasahassee corrected to -sahasseehi, Ck -sahasseehi. <sup>9</sup> va? C\* omits ca. <sup>10</sup> C\* omits magge. <sup>11</sup> C\* nappahossati. <sup>12</sup> Ck dārūdakādīnaṃ, C\* dārūdakāni. <sup>13</sup> C Cv omit pi. <sup>14</sup> Cv adds pi. <sup>15</sup> Cv sakkā. <sup>16</sup> C\* gacchasi. <sup>17</sup> C\* bahu. <sup>18</sup> C\* ānisaṃsaṃ. <sup>19</sup> C\* anāmatṭha. <sup>20</sup> C\* pasanna. <sup>21</sup> Cv vikkīni-.

sāmīti<sup>1</sup>“. Bodhisatto pi pacchato gamane bahū ānisaṃse addasa, evaṃ<sup>2</sup> hi<sup>3</sup> assa ahoṣi: „purato<sup>4</sup> gacchantā<sup>5</sup> magge visamatthānaṃ samānaṃ karissanti, āhānaṃ tehi gatamaggena gamissāmi, purato gatehi balivaddehi pariṇatathaddhatīṇe<sup>6</sup> khādite mama goṇā puna utthitāni<sup>7</sup> madhuratīṇāni<sup>8</sup> khādissanti<sup>9</sup>, gahitapaṇṇatthānato utthitānaṃ manussānaṃ sūpeyyapaṇṇaṃ madhuraṃ bhavissati, anudake<sup>10</sup> thāne<sup>11</sup> khaṇitvā ete udakaṃ uppādessanti, parehi<sup>12</sup> katesu āvātesu mayaṃ udakaṃ pivissāma, agghatthapanānaṃ nāma manussānaṃ jivitā voropanasadisānaṃ, ahaṃ pacchato gantvā etehi thapitagghena<sup>13</sup> eva<sup>14</sup> bhaṇḍaṃ vikkīṇissāmīti“, atha so ettake ānisaṃse disvā „samma tvaṃ purato gacchā<sup>14</sup>“ ti āha. „Sādhu sammā“ ti bālasatthavāho sakaṭāni yojetvā nikkhanto anupubbenā<sup>15</sup> manussāvāsānaṃ atikkamitvā kantāramukhaṃ pāpuṇi. Kantāraṃ<sup>16</sup> nāma corakantāraṃ vāḷakantāraṃ<sup>17</sup> nirudakakantāraṃ<sup>18</sup> amanussakantāraṃ appabhakkhakantāraṃ<sup>19</sup> ti pañca-vidhaṃ, tattha corehi adhiṭṭhito maggo corakantāraṃ nāma, sīhādīhi adhiṭṭhitamaggo vāḷakantāraṃ<sup>17</sup> nāma, yattha nahāyitum vā pātum<sup>20</sup> vā udakaṃ n<sup>21</sup> atthi idaṃ nirudakakantāraṃ<sup>18</sup> nāma, amanussādhiṭṭhitānaṃ<sup>21</sup> amanussakantāraṃ nāma, mūlakhādanīyādivīrahitānaṃ<sup>22</sup> appabhakkhakantāraṃ nāma, imasmiṃ pañcavidhe kantāre tānaṃ kantāraṃ nirudakakantāraṃ<sup>18</sup> c<sup>23</sup> eva amanussakantāraṃ ca<sup>23</sup>. Tasmā so satthavāhaputto sakaṭesu mahanta-mahantacāṭiyo<sup>24</sup> thapetvā<sup>25</sup> udakassa pūrāpetvā satthiyojanikaṃ kantāraṃ paṭipajji. Ath<sup>25</sup> assa kantāramajjhaṃ gatakāle<sup>26</sup> kantāre adhiyatthayakkho „imehi gahitaudakaṃ chaddāpetvā<sup>27</sup> dubbale katvā sabbe va ne<sup>28</sup> khādissāmīti“ sabbasetataruṇabalivadda-

<sup>1</sup> Cs adds āha. <sup>2</sup> Cs evaṃ. <sup>3</sup> Cs omits hi. <sup>4</sup> Cs ete purato. <sup>5</sup> Cv gacchanto.

<sup>6</sup> Cv paritthaddhatīṇe. <sup>7</sup> Ck puna utthitāni. <sup>8</sup> Ck omits madhura. <sup>9</sup> Ck khāyissanti. <sup>10</sup> Ck Cv anudake. <sup>11</sup> Cs adds āvāṇaṃ. <sup>12</sup> Ck Cv paresuhi. <sup>13</sup> Ck thapitaggho, Cv thapitaggha.

<sup>14</sup> Cs gacchāhi. <sup>15</sup> Cs anupubbo. <sup>16</sup> Cs kantāraṃ corrected to kantāra. <sup>17</sup> Ck vāla-. <sup>18</sup> Cs Cv nirūdaka-. <sup>19</sup> Ck -kantāraṃ.

<sup>20</sup> Cs pivitum. <sup>21</sup> Cs amanussehi adhiṭṭhitam. <sup>22</sup> Ck Cv -khādanīyā-. <sup>23</sup> Ck ceva. <sup>24</sup> Cs mahantamahantā-. <sup>25</sup> Cs thapāpetvā. <sup>26</sup> Ck kantāramajjhakāle.

<sup>27</sup> Ck Cv chaddāpetvā. <sup>28</sup> Cs sabbe jane.

yuttam' manoramanā yānakaṃ māpetvā<sup>2</sup> dhanukalāpaphalakā-  
vudhahatthehi<sup>3</sup> dasahi dvādasahi amanussehi parivuto uppala-  
kumudāni piḷandhitvā<sup>4</sup> allasiso allavattho issarapuriso viya  
tasmiṃ yānake nisīditvā kaddamamakkhitehi<sup>5</sup> cakkehi paṭipa-  
thanā agamāsi. Parivāramanussāpi<sup>6</sup> 'ssa purato ca pacchato ca  
gacchantā allakesā allavatthā uppalakumudamālā piḷandhitvā<sup>4</sup>  
padumapuṇḍarikakalāpe gahetvā bhisamuḷālāni<sup>6</sup> khādantā uda-  
kabindūhi c' eva kalalena ca paggharantena agamanisu. Sat-  
thavāhā ca nāma yadā dhuravāto vāyati<sup>7</sup> tadā yānake nisī-  
ditvā upatṭhākaparivutā rajanā pariharantā purato gacchanti,  
yadā pacchato<sup>8</sup> vāyati tadā ten' eva nayena pacchato gac-  
chanti, tadā pana dhuravāto ahosi<sup>9</sup>, tasmā so satthavāhaputto  
purato agamāsi. Yakkho taṃ āgacchantā disvā attano yā-  
nakaṃ maggā okkametvā<sup>10</sup> „kahanā gacchathā“<sup>11</sup> 'ti tena saddhiṃ  
paṭisanthāraṃ akāsi. Satthavāho pi attano yānakaṃ maggā  
okkamāpetvā<sup>10</sup> sakaṭānaṃ gamanokāsaṃ datvā ekamantaṃ  
ṭhito<sup>11</sup> taṃ yakkhaṃ avoca: „bho, amhe tāva Bārāṇasito  
āgacchāma, tumhe pana uppalakumudāni piḷandhitvā paduma-  
puṇḍarikahatthā bhisamuḷālāni<sup>12</sup> khādantā kaddamamakkhita<sup>13</sup>  
udakabindūhi paggharantehi āgacchatha, kiṃ<sup>14</sup> nu kho tumhehi<sup>15</sup>  
āgatamagge devo vassati uppalādisaṇchannāni<sup>16</sup> sarāni atthīti“  
pucchi. Yakkho tassa kathaṃ sutvā „samma, kiṃ nāma<sup>17</sup> etaṃ  
kathesi, esā nīlavanarāji paññāyati<sup>17</sup>, tato paṭṭhāya sakalaṃ  
araññaṃ ekodakaṃ, nibaddhaṃ<sup>18</sup> vassati, kandarā pūrā, tasmiṃ  
tasmiṃ<sup>19</sup> ṭhāne padumādisaṇchannāni<sup>20</sup> sarānīti<sup>21</sup>“ vatvā paṭipāṭiyā

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> sabbasetarā-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> adds udakakalalamakkhitehi. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -vudhādihatthehi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup>  
piḷandhitvā <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -makkhite, C<sup>v</sup> -makkhite corrected to -makkhitehi. <sup>6</sup> C<sup>k</sup>  
-mulāni, C<sup>s</sup> -mūlāni corrected to -mūlālāni. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> yadādhuravāto purato vāyati, C<sup>s</sup>  
yadā purato vāto vāyati. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> adds vāto. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> tadā pana purato vāto ahosi, C<sup>v</sup>  
tadā pana dhuravāto purato ahosi. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> okkamitvā, <sup>10</sup> C<sup>s</sup> okkametvā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup>  
yam. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -mūlālāni corrected to -mūlāni, C<sup>s</sup> -mūlāni corrected to -mulālāni.  
<sup>13</sup> C<sup>s</sup> khādantā ca udakakalalamakkhita. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> kiṃ. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> tumhe. <sup>16</sup> C<sup>s</sup>  
uppalasaṇch- corrected to uppalādisaṇch-. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> paññāyati. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> adds devo.  
<sup>19</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -pūrā tasmiṃ tasmiṃ, C<sup>s</sup> -pūrā yasmīṃ. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> padumasaṇch-.  
<sup>21</sup> C<sup>s</sup> sarāni atthīti.

gacchantesu sakātesu „imāni sakatāni ādāya kahaṃ gacchathā“  
 'ti pucchi. „Asukaṃ janapadaṃ nāmā“ 'ti. „Imasmiṃ ca  
 imasmiṃ ca sakāṇe kiṃ nāma bhaṇḍaṃ“ ti. „Asukaṃ ca asukaṃ  
 cā“ 'ti. „Pacchato āgacchantāni sakatāni ativiya garukaṃ  
 hutvā āgacchati, etasmiṃ kiṃ bhaṇḍaṃ“ ti. „Udakaṃ etthā“  
 'ti. „Parato tāva udakaṃ ānentehi<sup>1</sup> vo manāpaṃ<sup>2</sup> kataṃ, ito  
 paṭṭhāya pana udakena kiccaṃ n' atthi, purato bahuṃ<sup>3</sup> udakaṃ,  
 cāṭiyo<sup>4</sup> bhinditvā udakaṃ chaḍḍetvā<sup>5</sup> sukhena gacchathā“ 'ti  
 āha, evaṃ ca pana vatvā „tumhe gacchatha, amhākaṃ papañco  
 hotīti“ thokaṃ gantvā tesāṃ adassanaṃ patvā attano yakkha-  
 nagaram eva agamāsi. So pi kho<sup>6</sup> bālasatthavāho attano bāla-  
 tāya yakkhassa vacanaṃ gahetvā cāṭiyo bhindāpetvā pasata-  
 mattam<sup>7</sup> pi udakaṃ anavasesetvā sabbāni chaḍḍhetvā<sup>8</sup> sakatāni  
 pājāpesi<sup>9</sup>. Purato appamattakaṃ pi udakaṃ nāhosi. Manussā  
 pāṇiyanī<sup>10</sup> alabhantā kilamimsu. Te yāva suriyass' atthagamanā<sup>11</sup>  
 gantvā sakatāni mocetvā parivattakena ṭhapetvā goṇe cakkesu  
 bandhimsu. N' eva goṇānaṃ udakaṃ<sup>12</sup> ahosi na manussānaṃ  
 yāgubhattāni vā<sup>13</sup>. Dubbalamanussā tattha tattha nipajjitvā  
 sayimsu. Rattibhāgasamanantare yakkhā yakkhanagarato āgantvā  
 sabbe pi goṇe ca manusse ca jīvitakkhayaṃ pāpetva maṃsaṃ  
 khāditvā aṭṭhīni avasesetvā agamimsu<sup>14</sup>. Evaṃ ekaṃ bāla-  
 satthavāhaputtaṃ nissāya sabbe te vināsaṃ pāpuṃimsu, hat-  
 thatṭhikādīni<sup>15</sup> disāvidisāvippakiṇṇāni<sup>16</sup> ahesuṃ, pañca sakata-  
 satāni yathāpūritāni<sup>17</sup> eva aṭṭhamisu. Bodhisatto pi kho bāla-  
 satthavāhaputtassa nikkhantadivasato māsaddhamāsāni vītina-  
 metvā pañcahi sakatasatehi nagarā nikkhamma anupubbena  
 kantāramukhaṃ pāpuṃi. So tattha udakacāṭiyo pūretvā bahuṃ  
 udakaṃ ādāya khandhāvāre bheriṃ<sup>17</sup> carāpetvā manusse sanni-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> āharantehi. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> amanāpaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> bahu. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> udakacāṭiyo. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> chaḍ-  
 ḍhetvā. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> omits kho. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -mattam. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> chaḍḍāpetvā. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> pājāpesi.  
<sup>10</sup> C<sup>k</sup> pāṇiyanī. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> suriyatthagamanā. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> adds vā yāgubhattāni vā.  
<sup>13</sup> C<sup>s</sup> omits yāgubhattāni vā. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> agamimsu. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> adds pi. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> disāvi-  
 disāsu vippak-. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> bheriṃ.

pātetvā evam āha: „mañ anāpucchitvā pasatamattam pi udakañ mā valañjayittha, kantāre visarukkhā nāma honti, pattam vā puppham vā phalam vā tumhehi pure' akhāditapubban mañ anāpucchitvā mā khāditthā“ 'ti evaṃ manussānañ ovādañ datvā pañcahi sakatasatehi kantārañ paṭipajji. Tasmiñ kantāramajjham sampatte so yakkho purimanayen' eva Bodhisattassa paṭipathe attānañ dassesi. Bodhisatto tañ disvā va aññāsi<sup>1</sup>: „imasmiñ kantāre udakañ n' atthi, nirūdakakantāro<sup>2</sup> nām' esa, ayañ ca nibbhayo rattanetto, chāyāpi 'ssa na paññāyati<sup>3</sup>, nissainsayañ iminā purato gato bālasatthavāhaputto sabbañ udakañ chaḍḍāpetvā<sup>4</sup> kilametvā sapaṇiso khādito bhavissati, mayhañ pana paṇḍitabhāvañ upāyako sallam na jānāti, maññe“ ti. Tato nañ āha: „gacchatha tumhe, mayañ vāñijā<sup>5</sup> nāma, aññañ<sup>6</sup> udakañ adisvā gahitaudakañ<sup>7</sup> na chaḍḍema, diṭṭhatṭhāne pana<sup>8</sup> chaḍḍetvā sakatāni sallahukāni katvā gamissāmā“ 'ti. Yakkho thokañ gantvā adassanañ upagamma attano yakkhanagaram eva gato. Yakkhe pana gate manussā Bodhisattañ āhaṃsu: „ayya, ete manussā 'esā nīlavanarāji paññāyati, tato paṭṭhāya devo nibaddhañ vassatīti' vatvā uppalakumudamālamāliṇo<sup>9</sup> padumapūṇḍarikakalāpe ādāya bhisa-mulālam<sup>10</sup> khādantā allavatthā allasīsā udakabindūhi paggharantehi āgatā, udakañ chaḍḍetvā lahukehi sakatehi khippañ gacchāmā“ 'ti. Bodhisatto tesāñ vacanañ<sup>11</sup> sutvā sakatāni ṭhapāpetvā sabbamanusse<sup>12</sup> sannipātāpetvā „tumhehi 'imasmiñ kantāre saro vā pokkharāṇi<sup>13</sup> vā atthīti' kassaci sutapubban“ ti pucchi. „Na ayyā sutapubban ti<sup>14</sup>, nirūdakakantāro<sup>15</sup> nāma eso<sup>16</sup>“ ti. „Idāni ekacce manussā 'etāya nīlavanarājiyā parato devo vassatīti' vadanti, vuṭṭhivāto nāma kittakañ

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> pure. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> aññāsi. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> paññāyati. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> chaḍḍāpetvā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> vāñijā, C<sup>s</sup> vāñijjā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> aññāni. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> gahitañ-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> omits pana. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> -mālāmālino. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -mulālam, C<sup>s</sup> -mūlāni corrected to -mūlālāni. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> kathañ. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> sabbe-. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -pi. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> sutapubbanti corrected to sutapubban. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> nāmeso.

ṭhānam vāyatīti<sup>1</sup>. „Yojanamattam ayyā“<sup>2</sup> 'ti. „Kacci pana  
 vo ekassāpi sarīre<sup>3</sup> vuṭṭhivāto pāharatīti<sup>4</sup>. „N' atthi ayyā“  
 'ti. „Meghasīsam nāma kittake ṭhāne paññāyatīti<sup>5</sup>“. „Yojana-  
 matte<sup>6</sup> ayyā“<sup>7</sup> 'ti. „Atthi pana vo kenaci ekam pi meghasīsam  
 diṭṭhan“<sup>8</sup> ti. „N' atthi ayyā“<sup>9</sup> 'ti. „Vijjullatā nāma kittake  
 ṭhāne paññāyatīti<sup>10</sup>“. „Catupañcayojane ayyā“<sup>11</sup> 'ti. „Atthi  
 pana vo kenaci vijjullatobhāso diṭṭho“<sup>12</sup> ti. „N' atthi ayyā“<sup>13</sup> 'ti.  
 „Meghasaddo nāma kittake ṭhāne sūyatīti<sup>14</sup>“. „Ekadviyojana-  
 matte ayyā“<sup>15</sup> 'ti. „Atthi pana vo kenaci meghasaddo suto“<sup>16</sup>  
 ti. „N' atthi ayyā“<sup>17</sup> 'ti. „Na ete<sup>18</sup> manussā, yakkhā ete, amhe  
 udakam chaḍḍāpetvā dubbale<sup>19</sup> katvā 'khādissāmā' 'ti āgatā  
 bhavissanti, purato gato bālasatthavāhaputto na upāyakusalo,  
 addhā so etehi udakam chaḍḍāpetvā kilamtvā khādito bhavissati,  
 pañca sakatasatāni yathāpūritān' eva ṭhitāni<sup>20</sup> bhavissanti, ajja  
 mayam tāni passissāma, pasatamattam pi udakam achāḍḍetvā  
 sīghasīgham<sup>21</sup> pajethā<sup>22</sup> 'ti pajāpesi. So gacchanto yathā-  
 pūritān' eva pañca sakatasatāni goṇamanussānañ<sup>23</sup> ca hat-  
 thatṭhikādini disāsu<sup>24</sup> vippakiñṇāni disvā sakatāni mocāpetvā  
 sakataparivattakena khandhāvāram bandhāpetvā kālass' eva<sup>25</sup>  
 manusse ca goṇe ca sāyamāsabhattam bhojāpetva manus-  
 sānam majjhe goṇe nipajjāpetvā sayam balanāyake gahetvā  
 khaggahattho tiyāmarattim ārakkham gahetvā ṭhitako va aruṇam  
 utthāpesi. Punadivase pāto va sabbakiccāni nitthāpetvā goṇe  
 bhojetvā<sup>26</sup> dubbalasakatāni chāḍḍetvā thirāni gāhāpetvā ap-  
 paggham bhaṇḍam chaḍḍāpetvā<sup>27</sup> mahaggham<sup>28</sup> āropetvā yathā-  
 dhippetam<sup>29</sup> ṭhānam gantvā dviguṇatiguṇena<sup>30</sup> mūlena bhaṇḍam  
 vikkīṇitvā sabbam<sup>31</sup> parisam ādāya puna attano nagaram eva  
 agamāsi.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> sarīram. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> paññāyatīti. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> tiyojanamatte. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> sūyatīti. <sup>5</sup> C<sup>s</sup>  
 -matte sūyatīti. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> ete na. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> dubbalañ. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> ṭhitā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> sīgham.  
<sup>10</sup> C<sup>k</sup> pajethā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> goṇāmanu-. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> disāvidisāsu. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> sakalasseva,  
 C<sup>s</sup> sakālasseva corrected to sakalasseva. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> bhojāpetvā. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> chāḍḍāpetvā.  
<sup>16</sup> C<sup>s</sup> adde bhaṇḍam. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> -ppeta. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> diguṇa-. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> sabba.

Satthā imaṃ katham kathetvā „evaṃ gahapati pubbe takka-gāhagāhino mahāvīnāsaṃ pattā, apanṇakagāhino<sup>1</sup> pana amanussānaṃ hatthato muñcitvā sotthina icchitaṭṭhānaṃ gantvā puna sakatṭhānaṃ eva paccāgamimsū<sup>2</sup>“ ’ti dve pi vatthūni ghaṭetvā imissā<sup>3</sup> apanṇa-kadhammadesanāya<sup>4</sup> abhisambuddho hutvā imaṃ gātham āha:

Apanṇakaṃ ṭhānaṃ eke dutiyaṃ āhu takkikā,  
etad aññāya medhāvī taṃ gaṇhe yad apanṇakan ti<sup>5</sup>. 1.

Tattha apanṇakan ti ekamsikaṃ aviruddhaṃ niyyānikaṃ, ṭhānaṃ ti kāraṇaṃ, kāraṇaṃ hi yasmā tadāyattavuttitāya phalaṃ tiṭṭhati nāma tasmā ṭhānaṃ ti vuccati, „ṭhānaṃ ca ṭhānato aṭṭhānaṃ ca aṭṭhānato“ ti ādisu c’ assa payogo veditabbo, iti apanṇakaṃ ṭhānaṃ<sup>6</sup> ti padadvayenāpi<sup>7</sup> ekantabhisukkhā-vahattā<sup>8</sup> paṇḍitehi paṭipannaṃ ekamsikakāraṇaṃ aviruddhakāraṇaṃ niyyānika-kāraṇaṃ<sup>9</sup> idan ti dīpeti, ayaṃ ettha saṃkhepo, pabbhato pana tīni saraṇā-gamaṇāni pañca silāni dasa silāni pātimokkhasaṃvaro indriyasaṃvaro ājīva-pārisuddhi paccayaapaṭisevanāṃ sabbam<sup>10</sup> pi catupārisuddhisīlāni indriyesu guttadvārata bhojane mattaññutā<sup>11</sup> jāgariyānuyogo jhānaṃ<sup>12</sup> vipassanā abhiññā samāpatti ariyamaggo ariyaphalaṃ sabbam p’ etaṃ apanṇakapaṭṭhānaṃ apanṇaka-paṭipadā niyyānika-paṭipadā<sup>13</sup> ti attho, yasmā ca pana niyyānika-paṭipadāya etaṃ nāmaṃ tasmā yeva Bhagavā apanṇakapaṭipadaṃ desento<sup>14</sup> imaṃ suttaṃ āha: „Tīhi bhikkhave dhammehi samannāgato bhikkhu apanṇakapaṭipadaṃ patipanno hoti, yoniso<sup>15</sup> c’ assa āraddho hoti āsavānaṃ khayāya, katamehi tīhi: idha bhikkhave bhikkhu<sup>16</sup> indriyesu guttadvāro hoti, bhojane mattaññū<sup>17</sup> hoti, jāgariyaṃ anuyutto hoti, kathaṃ ca bhikkhave bhikkhu indriyesu guttadvāro hoti: idha bhikkhave bhikkhu cakkhunā rūpaṃ dīsvā na nimittaggāhī<sup>18</sup> hoti -pe- evaṃ kho bhikkhave bhikkhu indriyesu guttadvāro hoti, kathaṃ ca bhikkhave bhikkhu bhojane mattaññū<sup>19</sup> hoti: idha bhikkhave bhikkhu paṭisaṃkhā yoniso āhāraṃ āhareti<sup>20</sup> n’ eva davāya na madāya -pe- evaṃ kho bhikkhave bhikkhu bhojane mattaññū<sup>21</sup> hoti, kathaṃ ca bhikkhave bhikkhu<sup>22</sup> jāgariyaṃ anuyutto hoti: idha bhikkhave bhikkhu divasaṃ caṃkamena nisaṃjāya -pe- evaṃ kho bhikkhave bhikkhu jāgariyaṃ anuyutto hoti“<sup>23</sup>, imasmiṃ<sup>23</sup> cāpi sutte tayo va dhammā vuttā, ayaṃ pana apanṇakapaṭipadā yāva arahattaphalaṃ labbhat<sup>20</sup>

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> apanṇakagāhagāhino. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> pacchā-, C<sup>s</sup> pacchā- corrected to paccā-.

<sup>3</sup> C<sup>s</sup> imissāya. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -dhammaṃdesanāya. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> taṃ gaṇheyya apanṇakaṃ corrected, as it appears, to -dapanṇakaṃ. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> apanṇakapaṭṭhānaṃ, C<sup>v</sup> apanṇakapaṭṭhānaṃ corrected to apanṇakaṃ ṭhānaṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> add yaṃ. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -vahanta, C<sup>v</sup> -vahantā.

<sup>9</sup> C<sup>v</sup> niyyānika-. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> sabbam. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> mattaññutā, C<sup>v</sup> mattaññutā, C<sup>s</sup> mattaññutā.

<sup>12</sup> C<sup>s</sup> jhāna. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> niyyānika- corrected to niyyānikā. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> dassento. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> viriy.

<sup>16</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bhikkhū. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> mattaññū, C<sup>v</sup> mattaññū. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> -ggāhī. <sup>19</sup> C<sup>v</sup> mattaññū.

<sup>20</sup> so all three MSS. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> mattaññū. <sup>22</sup> C<sup>v</sup> bhikkhū. <sup>23</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> imasmiṃ.

eva, tattha arahattaphalam<sup>1</sup> pi phalasamāpattivihārassa c' eva anupādāpari-nibbānassa ca paṭipadāy' eva nāma<sup>2</sup> hoti, eke ti ekacce paṇḍitamanussā, tattha kiñc' āpi asukā nāma 'ti niyamo n' atthi, idam pana sapaṇisam<sup>3</sup> Bodhisattam yeva sandhāya vuttan ti veditabbam; duttiyam āhu takkikā ti, duttiyan ti paṭhamato apanṇakattihānato niyyānikakāraṇato<sup>4</sup> duttiyam takkagāhakāraṇam<sup>5</sup> aniyyānikakāraṇam<sup>6</sup>, āhu takkikā ti ettha pana saddhīm purimapaḍaṇa ayaṃ yojanā: apanṇakattihānam aviruddhakāraṇam<sup>7</sup> niyyānikakāraṇam eke<sup>8</sup> bodhisattapa-mukhā paṇḍitamanussā gaṇhīṃsu, ye pana bālasatthavāhaputtapamukhā<sup>9</sup> takkikā āhu te duttiyam sāpārādham ānekaṃsikatthānam aniyyānikakāraṇam<sup>10</sup> aggahesum, tesu ye apanṇakattihānam aggahesum te sukkapaṭipadam paṭipannā<sup>11</sup>, ye duttiyam „purato bhavitabbam udakenā“ 'ti takkagāhasamkhātām aniyyānika-kāraṇam aggahesum te kaṇhapāṭipadam paṭipannā, tattha sukkapaṭipadā aparī-hānipāṭipadā kaṇhapāṭipadā pariḥānipāṭipadā, tasmā ye sukkapaṭipadam paṭi-pannā te aparīhīnā sotthibhūvaṃ pattā ye pana kaṇhapāṭipadam paṭipannā te pariḥīnā anayavyasanam āpannā ti; imam attham Bhagavā Anāthapiṇḍikassa gaṇapatino vatvā<sup>12</sup> uttarim idam āha: Etad-aññāya<sup>13</sup> medhāvī taṃ gaṇhe yad apanṇakan<sup>14</sup> ti, tattha etad-aññāya<sup>15</sup> mādhamāvi medhā ti<sup>16</sup> lad-dhanāmāya visuddhāya uttamāya paṇṇāya<sup>17</sup> samannāgato kulaputto, etaṃ<sup>18</sup> apanṇakan c' eva apanṇake cā<sup>19</sup> 'ti dvīsu atakkagāhatakkagāhasamkhātesu thānesu gaṇadosam vuddhihānim atthānattham natvā ti attho, taṃ gaṇhe yad apanṇakan<sup>19</sup> ti yaṃ apanṇakam ekasikkasukkapāṭipadāparīhāniyapaṭipadāsam-khātām niyyānikakāraṇam tad eva gaṇheyya, kasmā: ekasikkadibhāvato yeva, itarim pana<sup>20</sup> na gaṇheyya, kasmā: anekasikkadibhāvato yeva, ayaṃ hi<sup>21</sup> apanṇakapaṭipadā nāma sabbesam<sup>22</sup> Buddhapaccekabuddhabuddhaputtānam paṭipadā, sabbabuddhā hi apanṇakapaṭipadāyam eva<sup>23</sup> thatvā dāhena viriyena pāramiyo pūretvā bodhitale Buddhā nāma honti, Paccekabuddhā paccekabodhīm uppādentī, Buddhaputtā sāvakapāramiṇānam<sup>24</sup> paṭivijjhanti.

Iti Bhagavā tesam upāsakānam „tisso kusalasampattiyo“<sup>25</sup> cha kāmasagge Brahmaloкасampattiyo ca datvāpi<sup>26</sup> pariyoṣāne arahatta-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -phalam. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> nāma. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> sapaṇisam corrected to sapaṇisa. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -karaṇato. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -karaṇam, C<sup>s</sup> takkagāhakāraṇam. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -kāraṇā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -karaṇam. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> etc. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -vāhapamukhā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -kāraṇā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> paṭipanno. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> vatthā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> aññāya. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> gaṇheyyadapannakan, C<sup>s</sup> gaṇheyyaapannakan corrected, as it appears, to -dapannakan. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> medhāya. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> paṇṇāya. <sup>17</sup> C<sup>v</sup> ekam. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> apanṇakameva-, C<sup>v</sup> apanṇakameva sapaṇṇake cā corrected to -sapaṇṇakameva, C<sup>s</sup> apanṇakam ceva apanṇakameva corrected to -apannake ca (in a note appannakāpanṇakā). <sup>19</sup> C<sup>k</sup> taṃ gaṇheyyadapannakan, C<sup>s</sup> taṃ gaṇheyya apanṇakan. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> omits pana. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> omits hi. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> sabbesam. <sup>23</sup> C<sup>k</sup> apanṇakapaṭipadāya ceva, C<sup>s</sup> -paṭipadāyaveva. <sup>24</sup> C<sup>k</sup> -pāramiṇāna, C<sup>v</sup> -pāramiyoṇānam. <sup>25</sup> C<sup>v</sup> kulasampattiyo. <sup>26</sup> C<sup>s</sup> datvā.



maggadāyikā apannakapaṭipadā nāma catusu<sup>1</sup> apāyesu<sup>2</sup> pañcasu ca<sup>3</sup> nīcakulesu nibbattidāyikā sapaṇnakapaṭipadā<sup>4</sup> nāmā<sup>5</sup> 'ti imam apannakadhammadesanam dassetvā upari cattāri saccāni soḷasahi ākārehi pakāsesi. Saccapariyosāne sabbe pi te pañcasatā upāsakā sotāpatti-phale patitṭhahiṃsu.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā<sup>6</sup> dassetvā dve vatthūni ka-thetvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānetvā dassesi: „Tasmiṃ samaye bālasatthavāhaputto Devadatto ahosi, tassa parisā Devadatta-parisā va<sup>7</sup>, paṇḍitasatthavāhaputtaparisā Buddhaparisā, paṇḍita-satthavāhaputto pana aham eva ahoṣin<sup>8</sup>“ ti desanam niṭṭhapesi. Apan-naka jātakam.

## 2. Vaṇṇupathajātaka.

Akilāsuno ti. Imam dhammadesanam Bhagavā Sāvattiyaṃ viharanto katesi. Kam ārabbhā<sup>9</sup> 'ti. Ekaṃ ossaṭṭhaviṛiyam bhikkhum. Tathāgate kira Sāvattiyaṃ viharante eko sāvatti-vāsi<sup>7</sup> kulaputto Jetavanam gantvā Satthu santike dhammadesanam sutvā pasannacitto kāmesu ādinavam<sup>8</sup> disvā pabbajitvā upasampadāya pañcavassiko hutvā dve mātikā uggaṇhitvā vipassanācārāni sikkhitvā Satthu santike attano cittaruciyaṃ kammaṭṭhānam gahetvā ekaṃ araṇṇam<sup>9</sup> pavisitvā vassam upagantvā temāsani vāyamanto obhāsamattam vā nimittamattam vā uppādetum nāsakkhi. Ath' assa etad ahoṣi: „Satthārā cattāro puggalā kathitā, tesu mayā padaparamena bhavitabban<sup>10</sup>, n' atthi maññe<sup>11</sup> mayham imasmiṃ attabhāve maggo<sup>11</sup> vā phalaṃ vā, kiṃ karissāmi araṇṇavāseṇa<sup>12</sup>, Satthu santikaṃ<sup>13</sup> gantvā rūpaggappattam Buddhasarīram olokeno madhuradhammadesanam suṇanto viharissāmi<sup>14</sup>“ puna Jetavanam eva paccāgamāsi. Atha naṃ sanditṭhā sambhattā āhaṃsu: „āvuso, tvaṃ Satthu santike kammaṭṭhānam gahetvā 'samaṇadhammam karissāmi<sup>15</sup>“ gato, idāni pana āgantvā saṃgaṇikāya abhiraṃamāno carasi, kiṃ nu kho te pabbajitakiccaṃ matthakam pattam, appaṭisandhiko jāto sīti. „Avuso ahaṃ maggaṃ vā phalaṃ vā alabhitvā 'abhabbapuggalena mayā bhavitabban<sup>16</sup> ti viriyaṃ ossajitvā āgato 'mhīti. „Akāraṇam<sup>14</sup> te āvuso kataṃ dāha-viriyaṃ Satthu sāsane pabbajitvā viriyaṃ ossajantena, ehi Tathāga-

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> pāyesu. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> omits ca. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> sappannaka-. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> omits āharitvā. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> omits va. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> sāvattivāsi. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> ādinavam-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> araṇṇam. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> maññe. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> magge, C<sup>s</sup> maggaṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> araṇṇa-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> santikā. <sup>14</sup> C<sup>v</sup> akaranaṃ.

tassa taṃ dassāma<sup>1</sup>“ ’ti taṃ ādāya Satthu santikaṃ agamaṃsu. Satthā disvā evaṃ āha: „bhikkhave, tumhe etaṃ bhikkhuṃ aniccha-mānaṃ ādāya āgatā, kiṃ kataṃ iminā“ ti. „Bhante ayaṃ bhikkhu evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā samaṇadhammaṃ karonto viriyaṃ ossajitvā āgato“ ti. Atha naṃ Satthā āha: „saccaṃ kira tayā bhikkhu viriyaṃ ossattham<sup>2</sup>“. „Saccaṃ Bhagavā“ ti. „Kiṃ pana tvaṃ bhikkhu evarūpe sāsane pabbajitvā appiccho ti vā santuṭṭho ti vā pavivitto ti vā āraddhaviriyo ti vā<sup>3</sup> evaṃ attānaṃ ajānāpetvā ossatṭha-viriyo bhikkhū ti jānāpesi, naṃ tvaṃ pubbe viriyavā ahoṣi, tayā ekena kataviriyaṃ nissāya marukantāre<sup>4</sup> pañcasu sakaṭasatesu manussā ca goṇā ca pāṇiyaṃ<sup>5</sup> labhitvā sukhitā jātā, idāni kasmā viriyaṃ ossajasīti“. So bhikkhu ettakena upatthambhito ahoṣi. Taṃ pana kathaṃ sutvā bhikkhū<sup>6</sup> Bhagavantaṃ yācimsu: „bhante idāni iminā bhikkhunā viriyassa ossatṭhbahāvo amhākaṃ pākaṭo, pubbe pana etassa ekassa viriyaṃ nissāya marukantāre goṇamanussānaṃ pāṇiyaṃ<sup>7</sup> labhitvā sukhitabhāvo paṭicchanno tumhākaṃ sabbaññūtañāṇass<sup>8</sup> eva<sup>9</sup> pākaṭo, amhākaṃ p<sup>9</sup> etaṃ kāraṇaṃ kathethā“ ’ti. „Tena hi bhikkhave suṇāthā“ ’ti Bhagavā tesāṃ bhikkhūnaṃ satuppadāṃ janetvā bhavan-tarena paṭicchannakāraṇaṃ pākaṭaṃ akāsi:

Atite Kāsiraṭṭhe Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Boḍhisatto satthavāhakule paṭisandhim gahetvā vayappatto pañcahi sakaṭasatehi vaṇijjaṃ karonto vicarati. So ekadā satṭhiyojanikaṃ marukantārāṃ paṭipajji. Tasmim kantarē sukhumavālikā muṭṭhinā gahitā hatthe na tiṭṭhati, suriyuggamanato paṭṭhāya aṅgararāsi viya uṇhā hoti, na sakkā akkamituṃ, tasmā taṃ paṭipajjantā dārūdakatelataṇḍulādini sakaṭeḥi ādāya rattim eva gantvā aruṇuggamane<sup>6</sup> sakaṭāni parivattaṃ<sup>7</sup> katvā matthake maṇḍapaṃ karetvā kālāssa<sup>8</sup> eva<sup>9</sup> āhāra-kiccaṃ niṭṭhāpetvā chāyāya nisinnā divasaṃ khepetvā atthaṃ gate suriye sāyamāsaṃ bhuñjitvā bhūmiyā sītalāya jātāya sakaṭāni yojetvā gacchanti, samuddagamanasadisam eva gamanaṃ hoti, thalaniyāma<sup>9</sup> nāma laddhuṃ vaṭṭati, so tāra-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> vā ti. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> marū-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> pāṇiyaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> bhikkhu. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> sabbaññūta-.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> aruṇugg-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> parivattakaṃ. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> sakalasēva corrected to kālāsēva.

<sup>9</sup> C<sup>k</sup> -niyyāma<sup>9</sup>, C<sup>v</sup> phalanīyāma<sup>9</sup>.

kasaññāya<sup>1</sup> satthaṃ tāreti<sup>2</sup>. So pi satthavāho tasmiṃ kāle iminā va niyāmena<sup>3</sup> taṃ kantāraṃ gacchanto ekūnasatṭhiyojanāni gantvā „idāni ekaratten<sup>4</sup> eva marukantārā nikkhamanaṃ bhavissatīti“ sāyamāsaṃ bhuñjitvā sabbaṃ dārūdakam<sup>5</sup> khepetvā sakaṭāni yojetvā pāyāsi. Niyāmako<sup>6</sup> purimasakaṭe āsandiṃ santharāpetvā ākāse tārakā<sup>7</sup> olovento „ito pājethā“<sup>8</sup> 'ti vadamāno nipajji. So dīgham addhānaṃ aniddāyanabhāvena kilanto niddaṃ okkami, goṇe<sup>9</sup> nivattitvā<sup>10</sup> āgatamaḍḍam eva gaṇhante na aññāsi<sup>11</sup>. Goṇā<sup>12</sup> sabbarattim<sup>13</sup> agamaṃsu. Niyāmako<sup>14</sup> aruṇuggamanavelāya<sup>15</sup> pa-buddho nakkhattaṃ oloketvā „sakaṭāni nivattetha“<sup>16</sup> nivattethā<sup>17</sup> 'ti āha. Sakaṭāni nivattetvā paṭipāṭim karontānaṃ yeva aruṇo uggamano<sup>18</sup>. Manussā „hiyyo amhākaṃ nivittṭhakhandhāvā-ratṭhānam ev' etaṃ, dārūdakam pi no“<sup>19</sup> khīnaṃ<sup>20</sup>, idāni 'mhā natṭhā“ ti sakaṭāni mocetvā parivattakena ṭhapetvā matthake maṇḍapaṃ katvā attano attano sakaṭassa heṭṭhā anusocantā nipajjim<sup>21</sup>su. Bodhisatto „mayi viriyaṃ ossajante“<sup>22</sup> sabbe vinas-sissantīti“ pāto sītalavelāyam eva āhiṇḍanto ekaṃ dabbatīṇa-gacchaṃ disvā „imāni tiṇāni heṭṭhā udakasinehena utṭhitāni bhavissantīti“ cintetvā kuddālaṃ gāhāpetvā<sup>23</sup> taṃ padesaṃ khaṇāpesi. Satṭhihatṭhatṭhānaṃ khaṇim<sup>24</sup>su. Ettakaṃ ṭhānaṃ khaṇitvā paharantānaṃ kuddālo heṭṭhā pāsāṇe paṭihaññi<sup>25</sup>, pa-haṭamatte sabbe viriyaṃ ossajim<sup>26</sup>su. Bodhisatto pana „imassa pāsāṇassa heṭṭhā udakena bhavitabbaṃ“ ti otaritvā pāsāṇe ṭhito onamitvā<sup>27</sup> soṭaṃ odahitvā saddaṃ āvajjento heṭṭhā udakassa pavattanasaddaṃ sutvā uttaritvā cūlupaṭṭhakaṃ āha: „tāta, tayā viriye ossatṭhe sabbe vinassissāma, tvaṃ viriyaṃ anossajitvā imaṃ ayakūtaṃ gahetvā āvāṭaṃ otaritvā etasmiṃ pāsāṇe pahāraṃ dehīti“<sup>28</sup>. So tassa vacanaṃ sampaṭicchitvā

<sup>1</sup> Ck Cv -saññāya. <sup>2</sup> Cs tāresi. <sup>3</sup> Ck niyyāmena. <sup>4</sup> Ck Cv niyyāmako. <sup>5</sup> Ck kārakā. <sup>6</sup> Cv ito pājetha ito pājethā. <sup>7</sup> Ck Cv goṇo. <sup>8</sup> Cs nivattetvā. <sup>9</sup> Ck Cv aññāsi. <sup>10</sup> Ck goṇo. <sup>11</sup> Ck aruṇugg-. <sup>12</sup> Cs omits nivattetha. <sup>13</sup> uggato? Cv uggamato, Cs aruṇe uggamanato. <sup>14</sup> Ck no. <sup>15</sup> Cs khīnaṃ. <sup>16</sup> Cs ossajante. <sup>17</sup> Ck gāhāpetvā, Cs gāhaṇhāpetvā corrected to gaṇhāpetvā, Cv gāhāpetvā corrected to gāhāpetvā. <sup>18</sup> Ck Cv -hami. <sup>19</sup> Cv onamitvā. <sup>20</sup> Cs adds āha.

sabbesu viriyam ossajitvā ṭhitesu pi' viriyam anossajanto otaritvā pāsāṇe pahāram adāsi. Pāsāṇo majjhe bhijjitvā hetṭhā patitvā sotam sannirumbhitvā<sup>2</sup> atṭhāsi. Tālakkhandhappamāṇā<sup>3</sup> udakavatti<sup>4</sup> uggañchi<sup>5</sup>. Sabbe pāṇiyam pivitvā nahāyimsu. Atirekāni akkhayugādini phāletvā<sup>6</sup> yāgubhattan pacitvā bhuñjitvā<sup>7</sup> goṇe ca bhojetvā suriye attham gate udakāvāṭasamīpe<sup>8</sup> dhajam<sup>9</sup> bandhitvā icchitaṭṭhānam agamimsu. Te tattha bhaṇam vikkiñitvā dviguṇam<sup>10</sup> catugguṇam bhogam labhitvā attano vassanattānam eva agamimsu. Te tattha yāvatāyukam ṭhatvā yathākamam gatā. Bodhisatto pi dānādini puñṇāni<sup>11</sup> katvā yathākammam eva gato.

Sammāsambuddho imam dhammadesanam kathetvā abhisambuddho va imam gātham katesi:

Akilāsuno vaṇṇupathe<sup>12</sup> khaṇantā  
udaṅgaṇe tattha papam avindum,  
evam muni<sup>13</sup> viriyabalūpapanno  
akilāsu vinde hadayassa santin ti. 2.

Tattha akilāsuno ti nikkosajjā āradhaviyā, vaṇṇupathe ti, vaṇṇu vuccati vālūkā, vālūkāmagge ti attho, khaṇantā ti bhūmim khaṇamāṇā<sup>14</sup>, udaṅgaṇe ti, ettha udā iti nīpāto, aṅgaṇe ti attho, manussānam sam-caranaṭṭhāne anāvaṭe<sup>15</sup> bhūmibhāge ti attho, tatthā ti tasmim vaṇṇupathe, papam avindum ti udakam labhimsu, udakam<sup>16</sup> hi papīyanabhāvena<sup>17</sup> papā ti vuccati, pavattam<sup>18</sup> vā āpam papam, mahodakan ti attho; evaṇ ti opamma-paṭipādanam<sup>19</sup>, munīti<sup>20</sup>, monam vuccati nānam, kāyamoneyyādīsu<sup>21</sup> vā aññataram<sup>22</sup>, tena samannāgatattā puggalo munīti<sup>20</sup> vuccati, so paṇ' esa agāriyamuni anagāriyamuni sekhamuni asekhamuni paccekamuni munimunīti<sup>23</sup> anekavidho, tattha agāriyamunīti gihī āgataphalo viññātasāsano<sup>24</sup>, anagāriyamunīti tathārūpo va pabbajito, sekhamunīti sattasekhā, asekhamunīti<sup>25</sup> khīṇāsavo, paccekamuṇi paccekasambuddho, munimunīti sammāsambuddho, imasmim paṇ' atthe sabba-

<sup>1</sup> Cv omits pi. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> sannirumbhitvā. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -ṇam. <sup>4</sup> Ck Cv udakavaddhi, C<sup>s</sup> -vatti corrected to -vaddhi. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> uggañchi. <sup>6</sup> Ck pāletvā. <sup>7</sup> Cv adds ṭhito. <sup>8</sup> Ck Cv udakāvāṭasamīpe. <sup>9</sup> Ck dhajam. <sup>10</sup> Ck Cv diguṇam. <sup>11</sup> Ck Cv puñṇāni. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> vanu-. <sup>13</sup> Ck muṇi, Cv munī. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> khaṇantā. <sup>15</sup> Cv anāvaṭe. <sup>16</sup> Ck Cv udakam. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> papīyana- corrected, as it appears, to pīvana-. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> pavattam corrected, as it appears, to pavattam. <sup>19</sup> Ck -paṭipādanam, C<sup>s</sup> -paṭipādanam. <sup>20</sup> Ck munīti. <sup>21</sup> Ck Cv -moneyyādīsu. <sup>22</sup> Ck Cv aññataram. <sup>23</sup> Ck munimunīti. <sup>24</sup> Cv viññāta-. <sup>25</sup> Ck -mūṇīti.

samgāhikavasena<sup>1</sup> moneyyasaṁkhātāya paññāya<sup>2</sup> samannāgato muniti vedītabbo, viriyabalūpapanno ti viriyena c' eva kāyabalaññabalena ca<sup>3</sup> samannāgato, akilāsū ti nikkosajjo, kāmaṁ<sup>4</sup> taco ca<sup>5</sup> nahāru<sup>6</sup> ca atthi<sup>7</sup> ca avasussatu upasussatu<sup>8</sup> sarīre maṁsalohitan ti evaṁ vuttena caturāṅgasamannāgatenā viriyena samannāgatattā analaso, vinde hadayassa santin ti cittassa pi hadayarūpassa pi sītalabhāvakarapeṇa santin ti saṁkham gataṁ jhānavipassanābhinnā-arahattamaggaññasaṁkhātāṁ<sup>9</sup> ariyadhammaṁ vindati paṭilabhatīti attho. Bhagavatā hi: „dukkhaṁ bhikkhave kusīto viharati vokiṇṇo pāpakehi akusalehi dhammehi mahantaṁ ca sadatthaṁ parihāpeti, āradhaviyāyo ca<sup>10</sup> kho bhikkhave sukhaṁ viharati pavivitto pāpakehi akusalehi dhammehi mahantaṁ ca sadatthaṁ paripūreti<sup>11</sup>, na bhikkhave hīnena aggassa pattī<sup>12</sup> hotīti“ evaṁ anekehi suttehi kusītassa dukkhavihāro āradhaviyāyassa sukhavihāro samvannito, idhāpi āradhaviyāyassa akatābhīnivesassa<sup>13</sup> vipassakassa viriyabalena adhigantabbāṁ, tam eva sukhavihārāṁ dassento „evaṁ muni<sup>14</sup> viriyabalūpapanno akilāso vinde hadayassa santin“ ti āha. Idam vuttaṁ hoti: „yathā te vāṇija akilāsuno vāṇupathe<sup>15</sup> khaṇantā udakaṁ labhiṁsu evaṁ imasmim pi<sup>16</sup> sāsane akilāso hutvā vāyamamāno paṇḍito<sup>17</sup> bhikkhu imaṁ jhānādibhedāṁ hadayasantiṁ<sup>18</sup> labhati, so tvaṁ bhikkhu pubbe udakamattassa atthāya viriyāṁ katva idāni evarūpe maggaphalatthāya<sup>19</sup> niyyānikasāsane kasmā viriyāṁ ossajasīti“.

Evaṁ imaṁ dhammadesanaṁ dassetvā cattāri saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ossatthaviyāyo bhikkhu aggaphale arahatte patitthāsi.

Satthā dve vatthūni kathetvā anusandhiṁ ghatetvā jātakāṁ samodhānetvā dassesi: „Tasmim samaye viriyāṁ anossajitvā pāsānaṁ bhinditvā mahājanassa udakadāyako cūlupatthāko<sup>20</sup> ayaṁ ossatthaviyāyo bhikkhu ahosi, avasesaparisā idāni Buddhaparisā jātā, satthavāha-jetthako pana aham eva ahoṣin“ ti desanaṁ niṭṭhāpesi. Vāṇu-pathajātakam<sup>15</sup>.

### 3. Serivāṇijajātakā.

Idha ce hi naṁ virādhesi. Imam<sup>21</sup> pi dhammadesanaṁ Bhagavā Sāvattthiyaṁ viharanto ekaṁ ossatthaviyāyaṁ eva bhikkhum ārabba kathesi. Tam hi purimanayen' eva bhikkhūhi ānītaṁ Satthā āha: „tvaṁ bhikkhu<sup>22</sup> evarūpe maggaphaladāyake

<sup>1</sup> Ck sabbāhikavasena. <sup>2</sup> Ck Cv paññāya. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> viriyabalūpapanno ti kāyabalena ceva ñābalena ca. <sup>4</sup> Ck kāmaṁ, Cv kāmaṁ corrected to kāmaṁ. <sup>5</sup> Ck omits ca. <sup>6</sup> Ck Cv nahāru. <sup>7</sup> Ck Cv atthi. <sup>8</sup> Cv omits upasussatu. <sup>9</sup> Ck Cv -bhinnā-. <sup>10</sup> Cv va. <sup>11</sup> Ck pūreti. <sup>12</sup> so all three MSS. <sup>13</sup> Cv akatādhini-. <sup>14</sup> Cv muni. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> vāṇu-. <sup>16</sup> Cv hi. <sup>17</sup> Ck paṇḍite. <sup>18</sup> Ck Cv hadayassa santiṁ. <sup>19</sup> (Cv magge-. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> -tthāke. <sup>21</sup> Ck Cv idam. <sup>22</sup> Ck bhikkhu tvaṁ.

sāsane pabbajitvā viriyam ossajanto satasahassagghanikāya<sup>1</sup> kañ-  
canapāṭiyā parihīno Serivāṇiyo<sup>2</sup> viya ciraṃ socissasīti<sup>3</sup>. Bhikkhū  
tassa atthassāvibhāvattham<sup>4</sup> Bhagavantam yācimsu. Bhagavā bhavan-  
tarena paṭicchannam kāraṇam pākataṃ akāsi:

Atite ito pañcame kappe Bodhisatto Serivaratṭhe Se-  
rivo nāma kacchapuṭavāṇiyo<sup>4</sup> ahosi. So Serivā nāma ekena  
lolakacchapuṭavāṇijena<sup>5</sup> saddhiṃ Telavāham<sup>6</sup> nāma nadim utta-  
ritvā Andhapuram nāma nagaram pavisanto nagaravithiyo  
bhājetvā attano pattavithiyā bhaṇḍam vikkinanto<sup>7</sup> cari. Itaro  
attano pattam<sup>8</sup> vithim gaṇhi. Tasmiṃ ca nagare ekam setṭhi-  
kulam parijjñam ahosi, sabbe puttabhātikā ca dhanaṃ ca  
parikkhayaṃ agamāsi. Ekā<sup>9</sup> dārikā ayyakāya saddhiṃ avasesā  
ahosi. Tā dve pi paresam bhatim katvā jīvanti. Gehe pana  
tesam mahāsetṭhinā paribhuttapubbā suvaṇṇapāṭi bhājanantare  
nikkhattā digharattam avalaṇṇijyamānā<sup>10</sup> malaggahitā<sup>11</sup> ahosi. Tā  
tassā suvaṇṇapāṭibhāvam pi na jānanti. So lolavāṇiyo tasmiṃ  
samaye „maṇike gaṇhatha<sup>12</sup>, maṇike gaṇhathā“<sup>13</sup> ti vicaranto  
gharadvāram pāpuṇi. Sā kumārikā tam disvā ayyakam āha:  
„amma mayham ekam pilandhanam<sup>13</sup> gaṇhā“<sup>14</sup> ti. „Amma  
mayam duggatā, kim datvā gaṇhissāmā“<sup>15</sup> ti. „Ayaṃ no pāti  
atthi<sup>14</sup> no ca amhākam upakārā, imam datvā gaṇhā“<sup>16</sup>  
ti. Sā vāṇijam<sup>15</sup> pakkosāpetvā āsane nisīdāpetva tam pātim  
datvā „ayya imam gahetvā tava bhaginiyā kiñcid eva dehīti“  
āha. Vāṇiyo<sup>16</sup> pātim hatthena gahetvā „suvaṇṇapāṭi bhavis-  
satīti“<sup>17</sup> parivattetvā pātipiṭṭhiyā<sup>17</sup> sūciyā lekham kaḍḍhitvā<sup>18</sup>  
suvaṇṇabhāvam nātvā<sup>19</sup>, imesam kiñci adatvā va imam pātim<sup>20</sup>  
harissāmīti“<sup>21</sup> „ayaṃ kiṃ agghati<sup>21</sup>, addhamāsako pi 'ssā mūlam

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> serivāṇiyo, C<sup>k</sup> serivavāṇiyo corrected to serivāṇiyo.

<sup>3</sup> C<sup>s</sup> tassatthāvibhā-, C<sup>v</sup> tassatthassāvi-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -vāṇiyo, C<sup>s</sup> adds vohāratthāya  
gacchanto. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -vāṇijena. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> kelavāham, C<sup>s</sup> adds in parentheses tilavāham.

<sup>7</sup> C<sup>k</sup> vikkinanto. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> pattam corrected to patta. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> eka <sup>10</sup> C<sup>k</sup> avariṇi-  
yamānā corrected to avajijyamānā, C<sup>v</sup> avalaṇṇijyamānā. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> malaggahitā. <sup>12</sup> C<sup>k</sup>  
omitē maṇike gaṇhatha. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> pilandhanam. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> anatthi. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> vāṇijam.

<sup>16</sup> C<sup>k</sup> vāṇiyo. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> pātipiṭṭhim, C<sup>s</sup> pātipiṭṭhiyā corrected to pātipiṭṭhim.

<sup>18</sup> C<sup>s</sup> kaḍḍitvā. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> janitvā. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> pāti. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> agghiti.

na hotīti<sup>1</sup>“ bhūmiyaṃ khipitvā utthāyāsanaṃ pakkāmi. Tena<sup>2</sup> pavisitvā nikkhantavīthim<sup>3</sup> itaro pavisituṃ labbhatīti Bodhisatto taṃ vīthim<sup>4</sup> pavisitvā „maṇike gaṇhathā“<sup>5</sup> 'ti tam eva gharadvāraṃ pāpuṇi. Puna sā kumārīkā tath' eva ayyakaṃ āha. Atha naṃ ayyakā „amma, paṭhamāṃ āgatavāṇijo pātim bhūmiyaṃ<sup>6</sup> khipitvā gato, idāni kiṃ datvā gaṇhissāmā“<sup>7</sup> 'ti āha. „Amma, so vāṇijo pharusavāco, ayaṃ pana piyadassano mudusallāpo, app-eva nāma naṃ gaṇheyyā“<sup>8</sup> 'ti. „Tena hi pakkosā“<sup>9</sup> 'ti. Sā taṃ pakkosi. Ath' assa gehaṃ pavisitvā nisinnassa taṃ pātim adamsu. So tassā suvaṇṇapātibhāvaṃ ṇatvā „amma, ayaṃ pāti satasahassaṃ agghati, pātiagghanaka-bhaṇḍam<sup>10</sup> mayhaṃ hatthe n' atthīti“<sup>11</sup> āha. „Ayya, paṭhamāṃ āgatavāṇijo 'ayaṃ addhamāsakam pi na agghatīti' bhūmiyaṃ khipitvā gato, ayaṃ pana tava puñṇena suvaṇṇapāti jātā bhavissatīti mayhaṃ imaṃ tuyhaṃ dema, kiñcid eva no datvā imaṃ gahetvā yāhīti“<sup>12</sup>. Bodhisatto tasmiṃ khaṇe hatthagatāni pañca kahāpaṇasatāni<sup>13</sup> pañcasatagghaṇakaṃ<sup>14</sup> ca bhaṇḍam sabbhaṃ datvā „mayhaṃ imaṃ tulaṃ ca pasibbakaṃ ca attha ca kahāpaṇa<sup>15</sup> dethā“<sup>16</sup> 'ti ettakaṃ yācitvā ādāya pakkāmi. So sīgham eva naditīraṃ gantvā nāvikkassa attha kahāpaṇa<sup>17</sup> datvā nāvaṃ abhirūhi. Tato lolavāṇijo<sup>18</sup> pi puna gehaṃ<sup>19</sup> gantvā „āhara-tha taṃ<sup>20</sup> pātim, tumhākaṃ kiñcid eva dassāmīti“<sup>21</sup> āha. Sā taṃ paribhāsitvā „tvaṃ amhākaṃ satasahassagghanikaṃ<sup>22</sup> suvaṇṇapātim addhamāsakagghanikaṃ<sup>23</sup> pi na akāsi, tuyhaṃ pana sāmikasadiṣo eko dhammikavāṇijo amhākaṃ sahassaṃ datvā taṃ ādāya gato“<sup>24</sup> ti āha. Taṃ sutvā „tassa satasahassaggha-nikāya<sup>25</sup> hi<sup>26</sup> suvaṇṇapātiyā parihīno 'mhi, mahājānikaro vata me ayaṃ<sup>27</sup>“ ti sañjātabalavasoko satim<sup>28</sup> paccupaṭṭhāpetuṃ asak-

<sup>1</sup> Ck kena, Cv ekena. <sup>2</sup> Ck -vīthi, Cv -vīthi. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> vīthi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> bhūmin. <sup>5</sup> so all three MSS. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> kahāpana-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> Cv -satagghana-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> attha kahāpane ca, Ck Cv attha ca kahāpane. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> Cv kahāpane. <sup>10</sup> Ck -vāṇijo. <sup>11</sup> Ck puṇa gehā. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> naṃ? <sup>13</sup> so all three MSS. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> omits hi. <sup>15</sup> Cv ayaṃ. <sup>16</sup> all three MSS. sati.

konto visaññī<sup>1</sup> hutvā attano hatthagate kahāpane<sup>2</sup> c' eva bhaṇḍakañ ca gharadvāre yeva vikirivā nivāsanapārūpanam pahāya<sup>3</sup> tulādaṇḍam muggaram katvā ādāya Bodhisattassa anupadam pakkanto nadītiram gantvā Bodhisattam gacchantam disvā „ambho<sup>4</sup> nāvika<sup>5</sup> nāvaṃ nivattehīti“ āha. Bodhisatto „mā nivattayīti“<sup>6</sup> paṭisedheti. Itarassāpi Bodhisattam gacchantam passantassa passantassa balavasoko udapādi. Hadayaṃ unhaṃ ahosi, mukhato lohitaṃ uggañchi, vāpikaddamo viya hadayaṃ phali. So Bodhisatte āghātaṃ bandhitvā tatth' eva jīvitakkhayaṃ pāpuṇi. Idam paṭhamam Devadattassa Bodhisatte āghātabandhanaṃ. Bodhisatto dānādīni puñṇāni karitvā yathākammaṃ agamāsi.

Sammāsambuddho imaṃ dhammadesanaṃ kathetvā abhisambuddho va imaṃ gāthaṃ kathesi:

Idha ce hi naṃ virādhesi saddhammassa niyāmatam  
ciraṃ tvaṃ anutapessasi Serivāyaṃ va vāñijo ti. 3.

Tattha idha ce hi naṃ virādhesi saddhammassa niyāmatam ti imasmiṃ sāsane etaṃ saddhammassa niyāmatasamkhātāṃ<sup>7</sup> sotāpattimaggaṃ virādhesi yadi virādhesi viriyaṃ ossajanto nādhigacchasi na paṭilabhasīti attho, ciraṃ tvaṃ anutapessasīti evaṃ sante tvaṃ dīgham addhānaṃ socanto paridevanto anutapessasi, athavā ossaṭṭhaviriyatāya ariyamaggaṃ virādhittatā dīgharattaṃ nirayādīsu<sup>8</sup> uppanno nānappakārāni dukkhāni anubhavanto anutapessasi kilamissasīti<sup>9</sup>, ayam ettha attho; kathaṃ: Serivāyaṃ va vāñijo<sup>10</sup> ti, Serivā ti evaṃnāma 'yam, vā 'ti yathā, idam vuṭṭam hoti: yathā pubbe Serivā nāma vāñijo satasahassagghanikaṃ<sup>11</sup> suvaṇṇapātīṃ labhitvā tassa gahaṇatthāya<sup>12</sup> viriyaṃ akatvā tato parihīno anutappi evaṃ eva tvaṃ<sup>13</sup> pi imasmiṃ sāsane paṭiyattasuvaṇṇapātisadisam ariyamaggaṃ ossaṭṭhaviriyatāya anadhigacchanto tato parihīno dīgharattaṃ anutappissasi<sup>14</sup>, sace pana viriyaṃ na ossajissasi<sup>15</sup> paṇḍitavāñijo suvaṇṇapātīni viya mama sāsane navavidham pi lokuttaradhammaṃ<sup>16</sup> paṭilabhisasīti<sup>17</sup>.

<sup>1</sup> Ck Cv visaññī. <sup>2</sup> Ck kahāpane. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> -pārūpanam pahāya. <sup>4</sup> Ck amho. <sup>5</sup> Ck nāvika. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> nivattehīti corrected to nivatteyyīti. <sup>7</sup> all three MSS. -tā. <sup>8</sup> Cv -disu. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> kilamessasīti. <sup>10</sup> Ck vāñijo. <sup>11</sup> so all three MSS. <sup>12</sup> Ck gahana-. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> tvaṃ. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> anutapissasi, Cv anutappissasī corrected to anutapissasī. <sup>15</sup> Cv ossajissasi. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> lokuttaram-. <sup>17</sup> all three MSS. -ssatīti.



Evam assa Satthā arahattena<sup>1</sup> kūṭam gaṇhanto imaṃ dhamma-desanaṃ dassetvā cattāri saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ossatthaviriyo bhikkhu aggraphale arahatto<sup>2</sup> patitthāsi.

Satthāpi dve vatthūni kathetvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānetvā dassesi: „Tadā bālavāṇijo<sup>3</sup> Devadatto ahoṣi, paṇḍitavāṇijo aham eva ahoṣin“ ti desanaṃ nitthāpesi. Serivāṇijajātakaṃ<sup>4</sup>.

#### 4. Cullakaseṭṭhijātaka.

Appakena pi medhāvīti. Imaṃ dhammadesanaṃ Bhagavā Rājagahaṃ upanissāya Jīvakaṃ bhavane viharanto Cullapanthakatheraṃ ārabha kathesi. Tattha<sup>5</sup> Cullapanthakassa tāva nibbatti kathetabbā. Rājagahe kira dhanaseṭṭhikulassa dhītā attano dāsen' eva saddhiṃ santhavaṃ katvā „aṇṇe pi me imaṃ kammaṃ jāneyyun“ ti bhītā evam āha: „amhehi imasmiṃ thāne vasitum na sakkā, sace me mātāpitaro, imaṃ dosaṃ jānissanti khaṇḍākhāṇaṃ karissanti, videsaṃ gantvā vasissāmā“ ti hatthasāraṃ gahetvā aggadvārena nikkhamitvā „yattha vā tattha vā aṇṇehi ajānanaṭṭhānaṃ gantvā vasissāmā“ ti ubbo pi agamaṃsu. Tesāṃ ekasmiṃ thāne vasantānaṃ saṃvāsam anvāya tassā kucchiyaṃ gabbho patitthāsi. Sā gabbhaparipākam āgamaṃ sāmikena saddhiṃ mantesi: „gabbho me paripākam gato, nātibandhuvirahite ca thāne gabbhavuṭṭhānaṃ nāma ubhinnaṃ pi amhakaṃ dukkham eva, kulagehaṃ gacchāmā“ ti. So „ajja gacchāma, sve gacchāmā“ ti<sup>6</sup> divase<sup>7</sup> atikkāmesi. Sā cintesi: „ayaṃ bālo attano dosamahantaṭāya gantum na ussahati, mātāpitaro nāma ekantaḥitā, ayaṃ gacchatu vā mā vā mayā gantum vaṭṭatitī“<sup>8</sup>. Tasmim gehā nikkhante gehaparikkhāraṃ paṭisāmetvā attano kulagharaṃ gatabhāvaṃ anantaragehavāsīnaṃ<sup>9</sup> ārocetvā maggaṃ paṭipajji. Atha so puriso gharaṃ āgato taṃ adisvā<sup>10</sup> paṭivissake pucchitvā „kulagharaṃ gatā“ ti sutvā vegena anubandhitvā antarūmagge<sup>11</sup> saṃpāpuṇi. Tassāpi tatth' eva gabbhavuṭṭhānaṃ ahoṣi. So „kiṃ idaṃ bhadda“ ti pucchi. „Sāmi, eko putto jāto“ ti. „Idaṃ kiṃ karissāmā“ ti. „Yass' atthāya mayaṃ kulagharaṃ gaccheyyāma taṃ kammaṃ antarā va nipphannaṃ“<sup>12</sup>, tattha gantvā kiṃ karissāma, nivattāmā“ ti dve pi ekacittā hutvā nivattimsu. Tassa ca dāraḥ panthe jātattā Panthako ti nāmaṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> arahatte. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> arahattāni. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -vāṇijo. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -vāṇija-. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> omits tattha.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> so ajja gacchāmā ti. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> divade. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> vaddhatitī. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> antarageha-, C<sup>k</sup> anantaragehavāsīnaṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> disvā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> antarā-. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> nippanno.

akamsu. Tassā na cirass' eva aparo pi gabbho patitthahi. Sabbam purimanayen' eva vitthāretabbam. Tassa pi dārakassa panthe jātattā paṭhamajātassa Mahāpanthako ti nāmaṃ katvā itarassa Cullapanthako ti nāmaṃ akamsu. Te dve pi dārake gahetvā attano vasanaṭṭhānam eva āgatā. Tesam tattha vasantānam ayaṃ Panthadārako aññe<sup>1</sup> dārake<sup>2</sup> cullapitā ti ayyako ti ayyakā ti<sup>3</sup> vadante<sup>4</sup> sutvā mātaraṃ pucchi: „amma aññe<sup>1</sup> dārakā cullapitā ti ayyako ti ayyakā ti<sup>5</sup> vadanti, amhākaṃ nātakā n' atthīti“. „Ama tāta, tumhākaṃ ettha nātakā n' atthi, Rājagahanagare pana<sup>6</sup> vo dhanasetthi<sup>7</sup> nāma ayyako, tattha tumhākaṃ bahuṇātakā“ ti. „Kasmā tattha na gacchāma amma“ ti. Sā attano agamanakāraṇaṃ<sup>8</sup> puttassa kathetvā puttesu punappuna kathentesu sāmikaṃ āha: „ime dārakā ativiya kilamenti, kiṃ no mātāpitaro disvā maṃsaṃ khādissanti, ehi dārakānaṃ ayyakakulaṃ dassema“ ti. „Ahaṃ sammukhā va ṭhātum na sakkhissāmi, taṃ pana tattha nayissāmīti“<sup>9</sup>. „Sādhu ayya, yena kenaci nayena dārakānaṃ ayyakakulam<sup>10</sup> eva datthum vattatīti“<sup>11</sup>. Dve pi janā dārake ādāya anupubbena Rājagahaṃ<sup>12</sup> patvā nagaradvāre<sup>13</sup> ekissā sālāya nivāsaṃ kappetvā dārakamātā dve dārake gahetvā<sup>14</sup> āgatabhāvaṃ mātāpitunnaṃ ārocāpesi. Te taṃ sāsanaṃ sutvā „saṃsāre carantānaṃ na putto dhītā<sup>15</sup> nāma n' atthi, te amhākaṃ mahāparādhikā, na sakkā tehi amhākaṃ cakkhupathe ṭhātum, ettakaṃ pana nāma dhanam gahetvā dve pi janā phāsukatṭhānaṃ gantvā jīvantu, dārake<sup>16</sup> pana idha pesentū“ ti. Setthidhītā mātāpitūhi<sup>17</sup> pesitaṃ dhanam gahetvā dārake āgataḍḍhānaṃ yeva hatthe datvā pesesi. Dārakā ayyakakule vadḍhanti. Tesu Cullapanthako atidaharo, Mahāpanthako pana ayyakena saddhiṃ Dasabalassa dhammakathaṃ sotum gacchati. Tassa niccaṃ Satthu sammukhā dhammaṃ suṇantassa pabbajjāya cittaṃ nami. So ayyakaṃ āha: „sace tumhe sampatiçchatha ahaṃ pabbajeyya“ ti. „Kiṃ vadesi tāta, mayhaṃ sakalalokassāpi pabbajato tav' eva<sup>18</sup> pabbajjā bhaddikā, sace sakkosi pabbaja tāta“ ti sampatiçchitvā Satthu santikaṃ gato. Satthā „kiṃ mahāsetthi dārako te<sup>19</sup> laddho“ ti. „Ama bhante, ayaṃ dārako mayhaṃ natta<sup>19</sup>

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aññe. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> dārako. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> cullapitāyyako ayyakāti, C<sup>v</sup> cullapitātiyya-koti ayyakāti. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> vadantesu. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> cullapitāyyikoti ayyikāti, C<sup>s</sup> cullapitā-ayyako ayyakāti, C<sup>v</sup> cullapitātiyyakoti ayyakāti. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> omits pana. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> āgamana-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> na sakkhissāmi tvaṃ pana tattha nayissāmi, C<sup>v</sup> na sakkhissāmi taṃ pana nayissāmīti. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> ayyakulam. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> vaddhatīti. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> -gahaṃ. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -dvārena. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> ādāya. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> repeats dhītā, C<sup>v</sup> na dhītā. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> dārako. <sup>17</sup> C<sup>v</sup> -pitūhi. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> tameva. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> nattaṃ.

‘tumbhākaṃ santike pabbajāmīti’<sup>1</sup> āha<sup>2</sup>. Satthā aññatarāṃ<sup>3</sup> piṇḍa-cārikaṃ „imaṃ dāraṃ pabbājehīti“ āṇāpesi<sup>4</sup>. Thero tassa tacapaṇḍakakammaṭṭhānaṃ ācikkhitvā pabbājesi. So bahūṃ Buddhavacanāṃ uggaṇhitvā paripuṇṇavasso upasampadaṃ labhi, upasampanno yonisomanasikāre kammaṃ karonto arahattam<sup>4</sup> pāpuṇi<sup>5</sup>. So jhāna-sukhena maggasukhena ca vītināmento cintesi: „sakkā nu kho imaṃ sukhaṃ Cullapanthakassa dātun“ ti. Tato ayyakasetṭhissa santikaṃ gantvā „mahāsetṭhi sace tumhe sampatiṇṇacchatha ahaṃ Cullapanthakaṃ pabbājeyyan“ ti āha. „Pabbājetha bhante“ ti. Thero Cullapanthakadāraṃ pabbājetvā dasasu sīlesu patitṭhāpesi. Cullapanthakasāmaṇero pabbajitvā va dandho ahosi,

Padumaṃ yathā kokanadaṃ sugandhaṃ  
pāto siyā phullaṃ avītagandhaṃ  
Aṅgīrasam passa<sup>6</sup> virocamaṇaṃ  
tapantaṃ ādiccam iv’ antalikkhe ti

imaṃ ekaṃ gāthaṃ catuhi<sup>7</sup> māsehi gaṇhituṃ nāsakkhi. So kira Kassapasaṃmāsambuddhakāle pabbajitvā paññavā<sup>8</sup> hutvā aññatarassa<sup>2</sup> dandhabhikkhuno uddesagahaṇakāle pariḥāsakehiṃ<sup>9</sup> akāsi. So bhikkhu tena pariḥāsena<sup>10</sup> lajjito n’ eva uddesaṃ gaṇhi na sajjhāyam akāsi. Tena kammenāyaṃ pabbajitvā va<sup>11</sup> dandho jāto, gaṇhituṃ padaṃ upari upari gaṇhantassa nassati, tassa imaṃ eva gāthaṃ gaṇhetuṃ vāyaman-tassa cattāro māsā atikkantā. Atha naṃ Mahāpanthako āha: „Panthaka, tvaṃ imasmiṃ sāsane abhabbo, catuhi<sup>7</sup> māsehi ekaṃ gāthaṃ pi gaṇhetuṃ na sakkosi<sup>12</sup>, pabbajitakiccaṃ pana tvaṃ kathaṃ matthakaṃ pāpessasi, nikkhama ito vihārā“ ti nikkadḍhi. Cullapanthako Buddhasāsane sinehena gihibhāvaṃ<sup>13</sup> na pattheti. Tasmiṃ ca kāle Mahāpanthako bhuttuḍdesako hoti. Jīvako Komārabhacca<sup>14</sup> bahūṃ gandhamālaṃ ādāya attano ambavanaṃ gantvā Satthāraṃ pūjetvā dhammaṃ sutvā utṭhāyāsanaṃ Dasabalaṃ vanditvā Mahāpanthakaṃ upasaṃkamanitvā „kittakā bhante Satthu santike bhikkhū“ ti pucchi. „Pañcamattāni satānīti.“ „Sve bhante buddhapamukhāni pañca bhikkhusatāni ādāya ambhākaṃ nivesane bhikkhaṃ gaṇhathā“ ti. „Upāsaka, Cullapanthako nāma dandho avirūḍḍhammo<sup>15</sup>, taṃ ṭhapetvā sesānaṃ nimantaṇaṃ<sup>16</sup>

<sup>1</sup> Ck pabbajāmīti. <sup>2</sup> Ck Cv añña-. <sup>3</sup> Cv āṇāpesi. <sup>4</sup> Ck arahattani. <sup>5</sup> Ck pāpuṇi. <sup>6</sup> Ck phassa. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> Ck Cv paññavā. <sup>9</sup> Ck -keḷaṇi, Cv paribhāsakehiṃ. <sup>10</sup> Cv paribhāsena. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> omits va. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> gaṇhetumasakkosi. <sup>13</sup> Ck C<sup>s</sup> gihi-. <sup>14</sup> Ck -bhaṇḍo. <sup>15</sup> Cv avirūḍḍhi-. <sup>16</sup> Cv nimantaṇaṃ.

paṭicchāmiti“ thero āha. Tam sutvā Cullapanthako cintesi: „thero ettakānaṃ bhikkhūnaṃ nimantaṇaṃ paṭicchanto maṃ bāhiraṃ katvā paṭicchati, nissamsayaṃ mayhaṃ bhātikassa mayi cittaṃ<sup>1</sup> bhinnaṃ bhavissati, kiṃ dāni mayhaṃ iminā sāsanaena, gihī hutvā dānādini puññāni<sup>2</sup> karonto jīvissāmiti“ so punadivase pāto va „gihī bhavissāmiti“ pāyāsi. Satthā paccūsakāle yeva lokam olovento imaṃ kāraṇaṃ disvā paṭhamataraṃ gantvā Cullapanthakassa gamanamagge dvāra-koṭṭhake caṃkamanto aṭṭhāsi. Cullapanthako gharā nikkhamanto Satthāraṃ disvā upasāṃkamitvā vandi. Atha naṃ Satthā „kahaṃ pana tvaṃ Cullapanthaka imāya velāya gacchasīti“ āha. „Bhātā maṃ bhante nikkadḍhati, tenāhaṃ vibbhamitum gacchāmiti“. „Cullapanthaka, tava pabbajjā nāma mama santakā, bhātārā nikkadḍhito kasmā mama santikaṃ nāgañchi, ehi kin te gihibhāvena<sup>3</sup>, mama santike bhavissasīti“ Cullapanthakaṃ ādāya gantvā gandhakutipamukhe nisīdāpetvā „Cullapanthaka puratthābhimukho hutvā imaṃ pilotikaṃ rajoharaṇaṃ rajoharaṇaṃ ti parimajjanto idh' eva hohīti“ iddhiyā abhisamkhaṭaṃ parisuddhaṃ pilotikaṃ datvā kāle ārocite bhikkhusaṃghaparivuto Jīvakaṃ gehaṃ gantvā paññattāsane<sup>4</sup> nisīdi. Cullapanthako<sup>5</sup> pi suriyaṃ olovento taṃ<sup>6</sup> pilotikakhaṇḍaṃ rajoharaṇaṃ rajoharaṇaṃ ti parimajjanto nisīdi. Tassa taṃ pilotikakhaṇḍaṃ parimajjantassa parimajjantassa kilīṭṭhaṃ ahosi. Tato cintesi: „idaṃ pilotikakhaṇḍaṃ ativiya<sup>7</sup> parisuddhaṃ, imaṃ pana attabhāvaṃ nissāya purimapakatim vijahitvā evaṃ kilīṭṭhaṃ jātaṃ, aniccā vata saṃkhārā“ ti khayavayaṃ paṭṭhapento vipassanaṃ vaddhesi. Satthā Cullapanthakassa<sup>8</sup> cittaṃ vipassanaṃ<sup>9</sup> ārūḷhaṃ ti natvā „Cullapanthaka<sup>5</sup>, tvaṃ 'etaṃ pilotikakhaṇḍaṃ eva saṃkilīṭṭhaṃ rajarañjitaṃ<sup>9</sup> jātaṃ' ti mā saññāṃ kari, abbhantare pana<sup>10</sup> te rāgarajādayo atthi, te harāhīti“ vatvā obhāsaṃ vissajjetvā purato nisinna viya paññāyamānarūpo<sup>11</sup> hutvā imā gāthā abhāsi:

„Rāgo rajo na ca pana reṇu<sup>12</sup> vuccati,  
rāgass' etaṃ adhivacanaṃ rajo ti;  
etaṃ rajaṃ vippajahitvā bhikkhavo  
viharanti te vigataraḥassa sāsane.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> nissamsayaṃ mayi bhātikassa cittaṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> puññāni. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> gihī-.

<sup>4</sup> C<sup>o</sup> paññatte āsane, C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> paññattāsane. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> cūla-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> tā. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> ati.

<sup>8</sup> C<sup>o</sup> vipassanā. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> rajañjitaṃ corrected to rañjitaṃ. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> omits pana.

<sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> paññā-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> reṇu.

Doso rajo -pe-.

Moho rajo na ca pana reṇu<sup>1</sup> vuccati,  
mohass' etaṃ adhivacanāṃ rajo ti;  
etaṃ rajaṃ vip̐pajahitvā bhikkhavo  
viharanti te vigatarajassa sāsane ti.

Gāthāpariyosāne Cullapanthako<sup>2</sup> saha paṭisambhidāhi arahattam<sup>3</sup> pāpuṇi<sup>4</sup>,  
Paṭisambhidāhi yev' assa tīpi<sup>5</sup> Piṭakāni āgamim̐su<sup>6</sup>. So kira pubbe  
rājā hutvā nagaraṃ padakkhiṇaṃ karonto<sup>7</sup> nalātato sede muñcante<sup>8</sup>  
parisuddhena sātakena nalātantaṃ puñji<sup>9</sup>. Sātako kiliṭṭho ahoṣi. So  
„imaṃ sarīraṃ nissāya evarūpo parisuddho sātako pakatim̐ jahitvā  
kiliṭṭho jāto, aniccā vata saṃkhāra“ ti aniccasaṃñāṃ<sup>10</sup> paṭilabhi, tena  
kāraṇeṃ<sup>11</sup> assa rajoharaṇaṃ evā paccayo jāto. Jīvako pi kho<sup>11</sup> Komāra-  
bhacco<sup>12</sup> Dasabalassa dakkhiṇodakaṃ upanāmesī. Satthā „nanu Jīvaka  
vihāre bhikkhū<sup>13</sup> atthīti“ hatthena pattaṃ pidahi. Mahāpanthako  
„nanu bhante vihāre n' atthi bhikkhū ti<sup>14</sup>“ āha. Satthā „atthi Jīvaka<sup>15</sup>  
'ti āha. Jīvako „tena hi bhante<sup>15</sup> gaccha<sup>16</sup>, vihāre bhikkhūnaṃ atthi-  
bhāvaṃ vā natthibhāvaṃ vā jānāhīti“ purisaṃ pesesi. Tasmim̐ khaṇe  
Cullapanthako<sup>2</sup> „mayhaṃ bhātiko 'vihāre bhikkhū n' atthīti' bhaṇati,  
vihāre<sup>17</sup> bhikkhūnaṃ atthibhāvaṃ assa pakāsessam̐ti“ sakalaṃ ambava-  
naṃ bhikkhūnaṃ nēva<sup>18</sup> pūresi. Ekacce bhikkhū cīvarakammaṃ  
karonti, ekacce rajanakammaṃ<sup>19</sup>, ekacce sajjhāyaṃ karontīti evaṃ  
aṇṇamaṇṇaṃ<sup>20</sup> asadisam̐ bhikkhusahassaṃ māpesi. So puriso vihāre  
bahū bhikkhū disvā nivattitvā „ayya sakalaṃ ambavanaṃ bhikkhūhi  
paripuṇṇaṃ“ ti Jīvakassa ārocesi. Thero pi kho tatth' eva<sup>21</sup>

„Sahassakkhattuṃ attānaṃ nimminivāna Panthako  
nisīdi ambavane ramme yāva kālappavedanā“ ti.

Atha Satthā taṃ purisaṃ āha: „vihāraṃ gantvā 'Satthā Cullapanthakaṃ<sup>22</sup>  
nāma pakkosati' vadehīti“. Tena gantvā tathā vutte „ahaṃ Culla-  
panthako<sup>22</sup> ahaṃ Cullapanthako<sup>23</sup>“ ti mukhasahassaṃ utthahi. Puriso  
gantvā „sabbe pi kira bhante Cullapanthakā<sup>23</sup> yeva nāmā“ 'ti āha.  
„Tena hi tvaṃ gantvā yo 'ahaṃ Cullapanthako<sup>22</sup> ti paṭhamam̐ vadati

<sup>1</sup> Ck renu. <sup>2</sup> Ck Cv cūla-. <sup>3</sup> Cs arahattam̐. <sup>4</sup> Ck pāpuṇi. <sup>5</sup> Ck tīni. <sup>6</sup> Ck agamim̐su. <sup>7</sup> Cs karonte. <sup>8</sup> Cs muccante. <sup>9</sup> Cv puñji corrected to puñchi. <sup>10</sup> Ck Cv -saṃñāṃ. <sup>11</sup> Ck omits kho. <sup>12</sup> Ck -bhaṇḍo corrected to -bhacco? Cv -bhaddho. <sup>13</sup> Cs bhikkhu. <sup>14</sup> Cs vihāre bhikkhū natthīti. <sup>15</sup> Cs bhante. <sup>16</sup> Ck repeats gaccha. <sup>17</sup> Cs adds natthī. <sup>18</sup> Ck Cv bhikkhūnaṃ nēva. <sup>19</sup> Cs rajatakammaṃ? <sup>20</sup> Cv aṇṇamaṇṇaṃ. <sup>21</sup> Ck nattheva. <sup>22</sup> Ck cūla-, Cv cūla-. <sup>23</sup> Ck Cv cūla-.

taṃ hatthe gaṇha, avasesā antaradhāyissatīti<sup>1</sup>. So tathā akāsi. Tāvad eva saḥassamattā bhikkhū antaradhāyimsu. Thero gatenā purisena saddhīm agamāsi. Satthā bhattakiccapariyosāne Jīvakaṃ āmantesi: „Jīvaka, Cullapanthakassa<sup>1</sup> pattam gaṇha, ayan<sup>2</sup> te anumodanaṃ karissatīti<sup>3</sup>. Jivako tathā akāsi. Therō sīhanādaṃ nadanto<sup>3</sup> taruṇasiho viya tīhi Piṭakehi saṃkhobhetvā anumodanaṃ akāsi. Satthā utthāyāsanaṃ bhikkhusaṃghaparivāro vihāraṃ gantvā bhikkhūhi vatte dassite utthāyāsanaṃ gandhakuṭipamukhe ṭhatvā bhikkhusaṃghassa Sugatovādaṃ datvā kammaṭṭhānaṃ kathetvā bhikkhusaṃghaṃ uyyojetvā surabhiḡandhavāsitaṃ<sup>4</sup> gandhakuṭim pavisitvā dakkhiṇena passena sīhaseyyaṃ upagato. Atha sāyaṇhasamaye dhammasabhāyaṃ bhikkhū ito c' ito ca samosaritvā rattakambalasāṇiṃ parikkhipantā viya nisīditvā Satthu guṇakathaṃ ārabhimisu: „āvuso, Mahāpanthako Cullapanthakassa ajjhāsayam aṇānanto 'catuhi<sup>5</sup> māsehi ekam gāthaṃ gaṇhituṃ na sakkoti, dandho ayan' ti viharā nikkadḍhi, Sammā-sambuddho pana attano anuttaradhammarājatāya ekasmiṃ yev' assa antarabhatte saha paṭisambhidāya<sup>6</sup> arahattaṃ adāsi, tīpi Piṭakāni paṭisambhidāhi yeva āgatāni<sup>7</sup>, aho Buddhānaṃ balan<sup>8</sup> nāma mahanta<sup>9</sup> ti. Atha Bhagavā dhammasabhāyaṃ imam kathāpavattim nātvā „ajja mayā gantuṃ vaṭṭatīti<sup>10</sup>. Buddhaseyyāya utthāya surattadupattam nivāsetvā vijjullatā viya kāyabandhanaṃ bandhitvā rattakambalasadi-saṃ Sugatamahācivaraṃ pārupitvā<sup>10</sup> surabhiḡandhakuṭito nikkhamma mattavaravāraṇasiḡhāvikkantavilāsa<sup>11</sup> anantāya Buddhalīlāya dhammasabhāyaṃ gantvā alaṃkatamaṇḍapamajjhe supānñattavarabuddhā-sanaṃ<sup>12</sup> abhiruyha chabbannabuddharasmiyo vissajjento aṇṇavakuccim obhāsayamāno Yugandharamatthake bālasuriyo viya āsanamajjhe nisīdi. Sammā-sambuddhe pana āgatamatte bhikkhusaṃgho kathaṃ pacchinditvā tuṇhi ahoṣi. Satthā mudukena mettacittena parisam oloketvā „ayaṃ parisā ativiya sobhati, ekassa<sup>13</sup> pi hatthakukkuccaṃ vā pādakukkuccaṃ vā ukkāsitāsaddo vā khipitasaddo vā n' atthi, sabbe p' ime Buddha-gāravena sagāravā Buddhatejēna tajjitā mayi āyukappam pi akathetvā nisinne paṭhamam kathaṃ samutthāpetvā na kathessanti, kathāsamutthāpanavattan nāma mayā va jānitabbaṃ, aham eva paṭhamam kathessāmiti<sup>14</sup> madhurena brahmassaarena bhikkhū āmantetvā „kāya nu 'ttha

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> cullapanthassa. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> ayaṇ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> nadantena. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> sūrabhiḡandhavāsavāsitaṃ, C<sup>v</sup> surabhiḡandhavāsamāsitaṃ. <sup>5</sup> so all three MSS. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> paṭisambhidāhi.

<sup>7</sup> C<sup>k</sup> paṭisambhidāyeva āgatā. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> balan. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> vaddhatīti, C<sup>v</sup> vaddhātīti.

<sup>10</sup> C<sup>k</sup> pārupitvā? <sup>11</sup> C<sup>s</sup> mattavāraṇa-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> supānñatta-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> phassa.

bhikkhave etarahi kathāya sammisinnā, kā ca pana vo antarākathā vipṭakathā<sup>1</sup> ti āha. „Bhante, na mayam imasmim thāne nisinnā aññam tiracchānakatham kathamā, tumhākaṃ yeva pana guṇe vaṇṇayamānā<sup>2</sup> nisinn<sup>3</sup> amhā“ ti. „āvuso, Mahāpanthako Cullapanthakassa ajjhāsayaṃ ajānanto -pe- aho Buddhānaṃ balan nāma mahantaṃ“ ti. Satthā bhikkhūnaṃ katham sutvā „bhikkhave, Cullapanthako maṃ nissāya idāni tāva dhammesu dhammamahantatāṃ patto, pubbe pana maṃ nissāya bhogesu pi bhogamahantatāṃ pāpuṇīti“ āha. Bhikkhū tass<sup>4</sup> atthassa āvibhāvattāṃ Bhagavantaṃ yācimsu. Bhagavā bhavantarena paṭicchannaṃ kāraṇaṃ pākataṃ akāsi:

Atīte Kāsiratthe Bārāṇasīyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto seṭṭhikule nibbattitvā vayappatto seṭṭhiṭ-thānaṃ labhitvā Cullakaseṭṭhi<sup>5</sup> nāma ahosi. So paṇḍito vyatto sabbanimittāni jānāti. So ekadivasāṃ rājūpatthānaṃ gacchanto antaravithiyaṃ matamūsikaṃ disvā tamkhaṇe nak-khattaṃ samānetvā idam āha: „sakkā<sup>6</sup> cakkhumatā kulaputtena imaṃ unduraṃ gahetvā dārābharaṇaṃ vā<sup>7</sup> kātuṃ kammante ca<sup>8</sup> payojetum“ ti. Aññataro duggatakulaputto taṃ seṭṭhiṣṣa vacanaṃ sutvā „nāyaṃ ajānitva<sup>9</sup> kathessatīti“ mūsikaṃ gahetvā ekasmim āpaṇe<sup>10</sup> bilālass<sup>11</sup> atthāya datvā kākāṇikaṃ<sup>12</sup> labhi. Tāya kākāṇikāya<sup>13</sup> phāṇitaṃ<sup>14</sup> gahetvā ekena kuṭena pāṇiyaṃ<sup>15</sup> gaṇhi. So araññato<sup>16</sup> āgacchante mālākāre<sup>17</sup> disvā thokaṃ thokaṃ phāṇitakhaṇḍaṃ<sup>18</sup> datvā ulumkena pāṇiyaṃ<sup>19</sup> adāsi. Te tassa ekekaṃ pupphamuṭṭhiṃ adamsu. So tena pupphamūlena punadivase pi phāṇitaṃ<sup>20</sup> ca pāṇiyaghaṇaṃ ca gahetvā pupphārā-mam eva gato. Tassa taṃ divasaṃ mālākārā<sup>21</sup> adḍhacitake<sup>22</sup> pupphagacche datvā agamaṃsu. So na cirass<sup>23</sup> eva iminā upāyena attha kāhāpaṇe labhi. Puna ekasmim vātavutthidivase rājuyyāne bahū<sup>24</sup> sukkhadandaṃ ca sakkhā ca palāsaṃ ca vātena patitaṃ hoti. Uyyānapālo chaddetum<sup>25</sup> upāyaṃ na

<sup>1</sup> Ck vipṭakathā, Cv vipṭakathā corrected to vipṭakathā. <sup>2</sup> Ck vaṇṇayamānā.

<sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> sakkhā. <sup>5</sup> Cv kammantena. <sup>6</sup> Cv ajānetva. <sup>7</sup> Ck C<sup>s</sup> āpaṇe. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> kākāṇi-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> phāṇitaṃ. <sup>10</sup> Ck pāṇiyaṃ, Cv pāṇiyaṃ. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> aññasotā, Ck Cv araṇṇato. <sup>12</sup> Ck Cv mālākāre. <sup>13</sup> Ck C<sup>s</sup> phāṇita-. <sup>14</sup> Ck pāṇiyaṃ.

<sup>15</sup> C<sup>s</sup> phāṇitaṃ. <sup>16</sup> Ck Cv mālākārā. <sup>17</sup> Ck -vitake, C<sup>s</sup> -mitake. <sup>18</sup> Ck Cv bahu.

<sup>19</sup> C<sup>s</sup> jadḍetum, Ck chaddhetum.

passati. So tattha gantvā „sace imāni dārupaṇṇāni mayham dassasi ahan<sup>1</sup> te imāni sabbāni niharissāmīti“ uyyānapālaṃ āha. So „gaṇha ayyā“<sup>2</sup> ti sampaticchi. Cullantevāsiko dārakānaṃ kelimaṇḍalaṃ<sup>3</sup> gantvā phāṇitaṃ<sup>4</sup> datvā muhuttena sabbāni dārupaṇṇāni niharāpetvā uyyānadvāre rāsiṃ kāresi<sup>5</sup>. Tadā rājakumbhakāro rājakulānaṃ bhājanānaṃ pacanatthāya dārūni pariyesamāno uyyānadvāre tāni disvā tassa hatthato vikkinitvā gaṇhi. Tam divasaṃ Cullantevāsiko dāruvikkayena soḷasa kahāpaṇe cātiādini ca pañca bhājanāni<sup>6</sup> labhi. So catuvīsatiyā kahāpaṇesu jātesu „atthi ayaṃ upāyo mayhan“<sup>7</sup> ti nagaradvārato avidūratthāne ekaṃ pāṇiyacātiṃ thapetvā pañcasate tiṇahārake pāṇiyena upatthahi. Te āhaṃsu: „tvaṃ samma amhakaṃ bahupakāro<sup>8</sup>, kiṃ<sup>9</sup> te karomā“<sup>10</sup> ti. So „mayham kicce uppanne karissathā“<sup>11</sup> ti vatvā ito c’ ito ca<sup>12</sup> vicaranto thalapathakammikena ca jalapathakammikena<sup>13</sup> ca saddhiṃ mittasanthavaṃ akāsi. Tassa thalapathakammiko „sve<sup>14</sup> imaṃ nagaraṃ assavāṇijako<sup>15</sup> pañca assasatāni gahetvā āgamissatīti“<sup>16</sup> ācikkhi. So tassa vacanaṃ sutvā tiṇahārake āha: „ajja mayham ekekaṃ tiṇakalāpaṃ detha, mayā ca tiṇe avikkite<sup>17</sup> attano tiṇaṃ mā vikkīṇathā“<sup>18</sup> ti. Te „sādhū“<sup>19</sup> ti sampaticchitvā pañca tiṇakalāpasatāni āharitvā tassa ghare pātayīmsu. Assavāṇijo<sup>20</sup> sakalanagare assānaṃ tiṇaṃ<sup>21</sup> alabhitvā tassa sahasaṃ datvā taṃ tiṇaṃ gaṇhi. Tato katipāhaccayena tassa<sup>22</sup> jalapathakammikasahāyako ārocesi: „paṭṭanaṃ mahānāvā āgatā“<sup>23</sup> ti. So „atthi ayaṃ upāyo“<sup>24</sup> ti atthahi kahāpaṇehi sabbaparivārasampannaṃ<sup>25</sup> tāvakālikāṃ<sup>26</sup> rathaṃ gahetvā mahantena yasena nāvāpaṭṭanaṃ gantvā ekaṃ aṅgulimuddikaṃ nāvāya saccakāraṃ datvā avidūratthāne sāṇiṃ parikkhipāpetvā nisinno purise ānāpesi: „bāhirato vāṇijesu<sup>27</sup> āgatesu tatiyena pāṭihārena<sup>28</sup>

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> ahan. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> keli-, C<sup>v</sup> kelimaṇḍalaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> phāni-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> karesi. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> omits pañca bhājanāni. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bahū upakāro. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> kiṃ. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> omits ca. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> jalapathakammikena. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> ssa. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -vāni-. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> avikkite. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> cārīṃ. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> ssa. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> -parivāra-. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> -kālikāṃ. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> pāṭihāriyena.



ārocethā“<sup>1</sup> ti. „Nāvā āgatā“ ti sutvā Bārāṇasito satamattā<sup>1</sup> vāṇijā „bhaṇḍaṃ gaṇhāmā“<sup>2</sup> ti āgaminīsu. „Bhaṇḍaṃ tumhe na labhissatha, asukaṭṭhāne nāma mahāvāṇijena saccakāro dinno“ ti. Te taṃ<sup>3</sup> sutvā tassa santikaṃ āgatā. Pādamūlikapurisā purimasāññāvasena tatiyena pāṭihārena tesam<sup>3</sup> āgatabhāvaṃ ārocesuṃ. Te satamattāpi<sup>4</sup> vāṇijā ekekaṃ sahaṣsaṃ datvā tena saddhiṃ nāvāya pattikā hutvā puna ekekaṃ sahaṣsaṃ datvā pattiṃ vissajjāpetvā bhaṇḍaṃ attano santakaṃ akaṃsu. Cullantevāsiko dve sataśaṣṣaṇi gaṇhitvā Bārāṇasiṃ āgantvā „kataññunā<sup>5</sup> bhavituṃ<sup>6</sup> vaṭṭatīti“<sup>7</sup> ekaṃ sataśaṣṣaṃ gāhāpetvā<sup>7</sup> Cullakasetṭhissa samīpaṃ gato. Atha naṃ seṭṭhi<sup>8</sup> „kin te tāta katvā idaṃ dhaṇaṃ laddhaṃ“ ti pucchi. So „tumhe<sup>9</sup> kathitaupāye thatvā catumāsabbhantaren’ eva laddhaṃ“ ti matamūsiṃ ādiṃ katvā sabbhaṃ vatthuṃ kathesi. Cullamahāseṭṭhi<sup>6</sup> tassa vacanaṃ sutvā „na dāni evarūpaṃ dāraṃ parasantakaṃ kātuṃ vaṭṭatīti“<sup>10</sup> vayappattaṃ dhītaraṃ datvā sakalakutumbassa sāmikaṃ akāsi<sup>11</sup>. So seṭṭhino accayena tasmiṃ nagare seṭṭhiṭṭhānaṃ labhi. Bodhisatto pi yathākammaṃ agamāsi.

Sammāsambuddho pi imaṃ dhammaḍḍesaṃ kathetvā abhisambuddho va imaṃ gāṭhaṃ kathesi:

Appakena pi medhāvī<sup>12</sup> pābhatena vicakkhaṇo

samuṭṭhāpeti attānaṃ aṇuṃ aggīva santhamaṃ ti. 4.

Tattha appakena pīti thokenāpi parittakenāpi, medhāvīti paññavā<sup>12</sup>, pābhatenā<sup>13</sup> ti bhaṇḍamūlena, vicakkhaṇo ti vohāraḥ kusalo<sup>14</sup>, samuṭṭhāpeti attānaṃ ti mahantaṃ dhaṇaṃ ca yasaṃ ca<sup>15</sup> uppādetvā tattha attānaṃ santhāpeti<sup>16</sup> patiṭṭhāpeti, yathā kim: aṇuṃ aggīva santhamaṃ, yathā paṇḍito puriso parittaṃ aggaṃ anukkamena gomayacunnāḍiṇi pakkhipitvā mukhavātena<sup>17</sup> dhamanto samuṭṭhāpeti vaddhetī mahantaṃ aggikkhandhaṃ karoti evaṃ eva paṇḍito thokaṃ pi pābhatāṃ labhitvā nānāpāyehi payojetvā dhaṇaṃ ca yasaṃ ca<sup>18</sup>

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> sattamattā, C<sup>v</sup> sattamattāni. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> sam. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> omits tesam. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> sakamattāpi.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> kataññunā? <sup>6</sup> C<sup>v</sup> bhavituṃ. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> gāhāpetvā. <sup>8</sup> so all three MSS. <sup>9</sup> so all three MSS. instead of tumhehi? <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> vaddhatīti. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> ādāsi, C<sup>v</sup> ādāsi.

<sup>12</sup> C<sup>k</sup> medhāvī. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> paññavā. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> vohāraḥ kusalo. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> mahantaṃ dhanasañcayam. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> samuṭṭhāpeti. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> sukhavātena. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> dhanasañcayāna, C<sup>k</sup> omits yasaṃ ca.

vaḍḍheti vaḍḍhetvā ca pana tattha attānaṃ paṭiṭṭhāpeti, tāya eva vā pana dhanayasamahantatāya attānaṃ samuṭṭhāpeti, abhiññātānaṃ<sup>1</sup> pākātaṃ karotīti attho.

Iti Bhagavā „bhikkhave, Cullapanthako maṃ nissāya idāni dhammesu dhammamahantataṃ patto, pubbe pana bhogesu pi bhoga-mahantataṃ pāpuṇīti“.

Evam imāṃ dhammadesanaṃ dassetvā dve vātthūni kathetvā anusandhim ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Cullantevāsiko Cullapanthako ahoṣi, Cullakamahāseṭṭhi<sup>2</sup> pana ahaṃ eva ahoṣin“ ti desanaṃ niṭṭhapesi. Cullakaseṭṭhi jātakaṃ<sup>3</sup>.

### 5. Taṇḍulanālijātaka.

Kim agghati taṇḍulanālikā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Lāludāyittheraṃ<sup>4</sup> ārabha kathesi. Tasmim samaye āyasmā Dabbo Mallaputto saṅghassa bhuttuddesako hoti. Tasmim pāto va salākabhattāni uddisamāne<sup>5</sup> Udāyittherassa<sup>6</sup> kadāci varabhattaṃ pāpuṇāti<sup>7</sup> kadāci lāmakabhattaṃ. So lāmakabhattassa pattadivase salākaggaṃ<sup>8</sup> ākulam karoti: „kim Dabbo va“ salākāṃ dātum jānāti, amhe na jānāmā“<sup>9</sup> ti<sup>10</sup> vadati. Tasmim salākaggaṃ ākulam karonto „handa dāni tvam eva salākā dehīti“ salākapacchim adamsu. Tato paṭṭhāya so saṅghassa salākāṃ adāsi, dadanto pana idam varabhattan ti vā lāmakabhattan ti vā asukavassagge varabhattaṃ ṭhitam asukavassagge lāmakabhattan ti vā na jānāti, ṭhitikāṃ karonto pi asukavassagge ṭhitikā ti na sallakkheti, bhikkhūnaṃ ṭhitavelāya imasmim ṭhāne ayaṃ ṭhitikā ṭhitā imasmim ṭhāne<sup>11</sup> ayaṃ ti bhūmiyaṃ vā bhittiyaṃ vā lekhaṃ kaḍḍhati<sup>12</sup>. Punadivase salākagge bhikkhū mandatarā vā honti bahutarā vā, tesu mandataresu lekhā heṭṭhā hoti bahutaresu upari, so ṭhitikāṃ aṇānto lekhāsāññāya<sup>13</sup> salākāṃ deti. Atha naṃ bhikkhū „āvuso Udāyi<sup>14</sup> lekhā nāma heṭṭhā vā hoti“<sup>15</sup> upari vā, varabhattaṃ pana asukavassagge ṭhitam lāmakabhattaṃ asukavassagge“ ti āhamsu. So bhikkhū<sup>16</sup> paṭippharanto „yadi evam ayaṃ lekhā kasmā evam ṭhitā, kim ahaṃ tumhākaṃ saddahāmi, imissā lekhāya saddahāmīti“ vadati, Atha naṃ daharā ca sāmaṇerā<sup>17</sup> ca „āvuso

<sup>1</sup> Ck Cv abhiññātānaṃ. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> Ck cullasetṭhi-. <sup>4</sup> Ck Cv lāludāyittheraṃ, Cs lāludāyittheraṃ. <sup>5</sup> Cs uddisamāno. <sup>6</sup> Ck Cv udāyittherassa. <sup>7</sup> Ck pāpuni. <sup>8</sup> Cs salākabhattaṃ. <sup>9</sup> Ck omits va, Cv dabbam va. <sup>10</sup> Cs adds pi.

<sup>11</sup> Cv omits ayaṃ . . ṭhāne. <sup>12</sup> Cs kaḍḍheti. <sup>13</sup> Ck Cv -saññāya. <sup>14</sup> Cs udāyi.

<sup>15</sup> Cs omits hoti. <sup>16</sup> Ck Cs bhikkhu. <sup>17</sup> Ck sāmaṇerā.

Lāludāyi<sup>1</sup>, tayi salākā<sup>2</sup> dente bhikkhū lābhena parihāyanti, na tvaṃ dātum anucchaviko, niggaṇṇa ito<sup>3</sup> ti salākaggato nikkaddhimsu. Tasmim̐ khane salākagge mahantaṃ kolāhalam̐ ahoṣi. Taṃ sutvā Satthā Anandattheraṃ<sup>4</sup> pucchi: „Ananda, salākagge mahantaṃ kolāhalam̐, kimsaddo nāṃ<sup>5</sup> eso<sup>6</sup> ti. Thero Tathāgataṃ tam attham ārocesi. „Ananda, na idāṃ<sup>7</sup> eva Udāyi<sup>8</sup> attano bālatāya paresaṃ lābhahāniṃ karoti, pubbe pi akāsi yevā<sup>9</sup> 'ti āha. Thero tass' atthassa āvibhāvattaṃ Bhagavantaṃ yāci. Bhagavā bhavantarena paṭicchannaṃ kārāṇaṃ pākataṃ akāsi:

Atite Kāsiraṭṭhe Bārāṇasīyaṃ Brahmaḍatto rājā ahoṣi. Tadā amhākaṃ Bodhisatto tassa agghakārako ahoṣi, hatthiassādini c' eva maṇisuvannādini ca agghāpeti, agghāpetvā bhaṇḍasāmikānaṃ<sup>5</sup> bhaṇḍānurūpaṃ eva mūlaṃ dāpesi. Rājā pana luddho hoti, so lobhapakatiyā<sup>6</sup> evaṃ cintesi: „ayaṃ agghāpanako evaṃ agghāpento na cirass' eva mama gehe dhanam̐ parikkhayaṃ gamissati<sup>4</sup>, aññaṃ<sup>7</sup> agghāpanakaṃ karissāmīti<sup>8</sup> so sīhapañjaraṃ ugghāṭetvā rājaṅgaṇaṃ olokento ekaṃ gāmika-manussaṃ lolabālaṃ rājaṅgaṇena gacchantāṃ disvā „esa mayhaṃ agghāpanakakammaṃ kātum sakkhissatīti<sup>9</sup> taṃ pakkosāpetvā „sakkhissasi bhaṇe amhākaṃ agghāpanakakammaṃ<sup>8</sup> kātum<sup>10</sup> ti āha. „Sakkhissāmi devā<sup>11</sup> 'ti. Rājā attano dhanarakkhaṇatthāya<sup>9</sup> taṃ bālaṃ agghāpanakakamme<sup>10</sup> ṭhapesi. Tato paṭṭhāya so bālo hatthiassādini agghāpento agghaṃ hāpetvā yathāruciya<sup>11</sup> katheti, tassa ṭhānantare ṭhitattā yaṃ so katheti tam eva mūlaṃ hoti. Tasmim̐ kāle uttarāpathato eko assa-vāṇijo<sup>12</sup> pañca assasatāni ānesi. Rājā taṃ purisaṃ pakkosāpetvā asse agghāpesi. So pañcannaṃ assasatānaṃ ekaṃ taṇḍulanālikaṃ<sup>13</sup> agghaṃ akāsi, katvā ca pana „assavāṇijassa<sup>14</sup> ekaṃ taṇḍulanālikaṃ<sup>13</sup> dethā<sup>11</sup> 'ti vatvā asse assa-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> lāludāyi. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> salākā corrected to salāke. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> ānandatheraṃ. <sup>4</sup> so all three MSS. instead of gamessati? <sup>5</sup> C<sup>s</sup> sāmikānaṃ. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -pakatitāya. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> aññaṃ. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> agghāpanika-, C<sup>v</sup> agghāpanika-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -rakkhana-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> agghāpanīyakamme, C<sup>v</sup> agghāpanīyakamme. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -rūciyā. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -vāṇijo. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> -nālikaṃ. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -vāṇijassa.

sālāyaṃ saṇṭhāpesi. Assavāṇijo<sup>1</sup> porāṇakaagghāpanikassa<sup>2</sup> san-  
tikam gantvā tam pavattim ārocetvā „idāni kim kattabban“ ti  
pucchi. So āha: „tassa purisassa lañcam<sup>3</sup> datvā evam puc-  
chatha: „‘amhākam tāva assā ekam taṇḍulanālikam<sup>4</sup> agghantīti<sup>5</sup>’  
nātam etaṃ, tumhe pana nissāya taṇḍulanāliya<sup>6</sup> aggham jāni-  
tukām’ amha<sup>7</sup>, sakkhissatha no rañño<sup>8</sup> santike thatvā ‘sā taṇḍu-  
lanālikā<sup>6</sup> idam nāma agghatīti’ vattun ti, sace ‘sakkomīti’ vadati  
tam gahetvā rañño<sup>8</sup> santikam gacchatha, aham pi tattha  
āgamissāmīti“. Assavāṇijo<sup>1</sup> „sādhū“ ’ti Bodhisattassa vacanam  
sampaṭicchitvā agghāpanikassa lañcam<sup>3</sup> datvā tam attham  
ārocāpesi. So lañcam<sup>3</sup> labhitvā va „sakkhissāmi taṇḍulanālim  
agghāpetun“ ti. „Tena hi gacchāma rājakulan“ ti tam ādāya  
rañño<sup>8</sup> santikam agamāsi. Bodhisatto pi aññe pi bahuamaccā  
agamamsu. Assavāṇijo<sup>1</sup> rājānam vanditvā „aham deva pañ-  
cannam assasatānam ekam taṇḍulanālim<sup>9</sup> agghanabhāvaṃ jānim,  
‘sā pana taṇḍulanāli kim agghatīti’ agghāpanikam puccha devā“  
'ti. Rājā tam pavattim aṇṇanto „ambho agghāpanika pañca  
assasatāni kim agghantīti<sup>10</sup>“ pucchi. „Taṇḍulanālim<sup>9</sup> devā“ ti.  
„Hotu bhāṇe, pañca assasatāni<sup>11</sup> tāva taṇḍulanālim<sup>12</sup> agghantu, sā  
pana kim agghati taṇḍulanālikā<sup>13</sup>“ ti pucchi. So bālapuriso  
„Bārāṇasim<sup>14</sup> santarabāhiram agghati taṇḍulanālikā<sup>15</sup>“ ti āha.  
So kira pubbe rājānam anuvattanto ekam sālitaṇḍulanālim<sup>16</sup>  
assānam aggham<sup>17</sup> akāsi, puna vāṇijakassa<sup>18</sup> hatthato lañcam<sup>3</sup>  
labhitvā tassā<sup>19</sup> taṇḍulanālikāya<sup>6</sup> Bārāṇasim santarabāhiram  
aggham akāsi. Tādā pana Bārāṇasiyā pākāraparikkhepo dvāda-  
sayojaniko hoti, idam assā<sup>20</sup> antarabāhiram<sup>21</sup> pana tiyojana-  
satikarattham<sup>22</sup>, iti so bālo evam mahantaṃ Bārāṇasim<sup>23</sup> saan-  
tarabāhiram<sup>24</sup> taṇḍulanālikāya<sup>6</sup> aggham akāsi. Tam sutvā amaccā

<sup>1</sup> Ck -vāṇijo. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> porāṇika-. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> lañjam. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> -nālim, C<sup>v</sup> -nālikam. <sup>5</sup> Ck C<sup>v</sup> aggha-  
tīti, C<sup>o</sup> agghatīti corrected to agghantīti. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> -nālī-. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> jānitum kāmamha. <sup>8</sup> Ck C<sup>v</sup>  
rañño. <sup>9</sup> Ck C<sup>v</sup> -nālīm. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> agghatīti. <sup>11</sup> Ck C<sup>o</sup> -sata. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> -nālīm. <sup>13</sup> Ck C<sup>v</sup> -nālīkā.  
<sup>14</sup> Ck bārāṇasi, C<sup>v</sup> bārāṇasi corrected to bārāṇasim. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> -nālīkā <sup>16</sup> C<sup>o</sup> sālīm, C<sup>v</sup> -nālīm.  
<sup>17</sup> Ck agghīm. <sup>18</sup> Ck vāṇi-. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> C<sup>v</sup> tassa. <sup>20</sup> C<sup>o</sup> C<sup>v</sup> assa. <sup>21</sup> Ck C<sup>v</sup> antarambāhiram.  
<sup>22</sup> C<sup>v</sup> -satikam-. <sup>23</sup> Ck bārāṇasiyam. <sup>24</sup> C<sup>o</sup> mahantaṃ sā antarambāhiram corrected to  
mahantaṃ bārāṇasim antarabāhiram, Ck saantarambāhiram, C<sup>v</sup> antarambāhiram.

pāṇin<sup>1</sup> paharitvā hasamānā „mayam pubbe paṭhaviṃ ca rajjaṃ ca anagghan ti saññino<sup>2</sup> ahumha, evaṃ mahantaṃ kira sarājakam Bārāṇasirajjam taṇḍulanālimattaṃ<sup>3</sup> agghati, aho agghāpanikassa paññāsampadā<sup>4</sup>, kahaṃ ettakaṃ kālāṃ agghāpaniko viḥāsi, amhākaṃ rañño<sup>5</sup> eva anucchaviko“ ti parihāsaṃ akaṃsu. Tasmiṃ kāle rājā lajjito taṃ bālaṃ nikkaddhāpetvā Bodhisattass<sup>6</sup> eva agghāpanikatṭhānaṃ adāsi. Bodhisatto pi yathākamman gato.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā dassetvā dve vatthūni kathetvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā gāmikabālaagghāpaniko Lāludāyī<sup>6</sup> ahosi, paṇḍitaagghāpaniko aham eva ahosi“ ti desanaṃ nittḥapesi. Taṇḍulanālijātakaṃ<sup>3</sup>.

## 6. Devadhammajātaka.

Hiriottappasampannā ti. Idam Bhagavā Jetavane viharanto aññataraṃ<sup>7</sup> bahubhaṇḍaṃ bhikkhuṃ ārabha katesi. Sāvattvivāsi<sup>8</sup> kir<sup>9</sup> eko kuṭumbiko<sup>9</sup> bhariyāya kālakatāya pabbaji. So pabbajanto attano pariveṇaṃ<sup>10</sup> ca aggisālaṃ ca bhaṇḍagabbhaṃ ca kāretvā bhaṇḍagabbhaṃ sappitaṇḍulādihi pūretvā pabbaji, pabbajitvā pana attano dāse pakkosāpetvā yathāruciṃ āhāraṃ pacāpetvā bhuñjati, bahuparikkhāro ca ahosi, rattiṃ aññaṃ<sup>11</sup> nivāsanapārūpanaṃ<sup>12</sup> hoti divā aññaṃ, viḥārapaccante vasati. Tass<sup>13</sup> ekadivasam cīvarapaccattharaṇādini nīharitvā<sup>13</sup> pariveṇe<sup>14</sup> pattharitvā sukkhāpentassa sambahulā jānapadā bhikkhū senāsanacārikaṃ āhiṇḍanta pariveṇaṃ gantvā cīvarādini disvā „kass<sup>15</sup> imānīti“ pucchimsu. So „mayham āvuso“ ti āha. „Āvuso idam pi cīvaraṃ idam pi cīvaraṃ idam pi nivāsaṇaṃ idam pi nivāsaṇaṃ idam pi<sup>15</sup> paccattharaṇaṃ<sup>16</sup> sabbaṃ tuyham evā“ ti. „Āma mayham evā“ ti. „Āvuso, Bhagavatā tīṇi<sup>17</sup> cīvarāni anuññātāni<sup>18</sup>, tvaṃ evaṃ appicchassa Buddhassa sāsane pabbajitvā evaṃ bahuparikkhāro jāto, ehi taṃ Dasabalassa santikaṃ nessāma“ ti taṃ adāya Satthu santikaṃ agamaṃsu. Satthā disvā „kin nu kho bhik-

<sup>1</sup> Cv pāṇi, C<sup>s</sup> pāṇin. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> Cv saññino. <sup>3</sup> Cv -nālī-. <sup>4</sup> Cv paññā-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> Cv rañño. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> Cv -dāyī. <sup>6</sup> Cfr. Dasaratha-j. p. 39. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> Cv aññataraṃ. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> Cv -vāsi. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> kuṭumbiko corrected to kuṭumbiko, C<sup>k</sup> Cv kuṭumbiyo. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> pariveṇaṃ. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> Cv aññaṃ. <sup>12</sup> Cv omits nivāsana. <sup>13</sup> Cv -pādīhi nīharitvā. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> Cv pariveṇe. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> omits idam pi. <sup>16</sup> Cv sapacca-. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> ti. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> Cv anuññātāni.

khave anicchamānakam yeva bhikkhum gahetvā<sup>1</sup> āgat' atthā<sup>2</sup> ti āha. „Bhante ayaṃ bhikkhu bahubhaṇḍo bahuparikkhāro“ ti. „Saccam kira tvaṃ bhikkhu bahubhaṇḍo“ ti. „Saccam Bhagavā“ ti. „Kasmā pana tvaṃ bhikkhu bahubhaṇḍo jāto, nanu ahaṃ appicchatāya santuṭṭhiyā -pe- pavivekassa viriyārambhassa vaṇṇaṃ vadāmi“ ti. So Satthu vacanaṃ sutvā kupito „iminā dāni nīhārena carissāmi“ pārupanaṃ chaḍḍetvā<sup>2</sup> parisamajjhe ekacīvaro atṭhāsi. Atha naṃ Satthā upatthambhayaṃ māno „nanu tvaṃ bhikkhu pubbe hirottappagavesako<sup>3</sup> dakarakkhasakāle pi hirottappaṃ gavesamāno dvādasa saṃvaccharāṇi vihāsi. atha kasmā idāni evaṃgaruke Buddhasāsane pabbajitvā catuparisamajjhe pārupanaṃ chaḍḍetvā<sup>2</sup> hirottappaṃ pahāya ḡhito sīti“ ti. So Satthu vacanaṃ sutvā hirottappaṃ paccupatṭhāpetvā taṃ cīvaraṃ pārupitvā Satthāraṃ vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Bhikkhū tass' atthassa āvibhāvatthaṃ Bhagavantaṃ yācimsu. Bhagavā bhavantarena paṭicchannaṃ kāraṇaṃ pākātaṃ akāsi:

Atite Kāsiratthe Bārāṇasiyaṃ Brahmaddatto rājā ahosi. Tadā Bodhisatto tassa aggamaheṣiṃ kucchismiṃ paṭisandhim gaṇhi<sup>4</sup>, tassa nāmagahaṇadivase Mahimsāsakumāro ti nāmaṃ akāmsu. Tassa ādhāvitvā paridhāvitvā vicaraṇakāle rañño<sup>5</sup> añño pi putto jāto, tassa Candakumāro ti nāmaṃ akāmsu. Tassa pana ādhāvitvā paridhāvitvā vicaraṇakāle Bodhisattamātā kalam akāsi. Rājā aññaṃ<sup>6</sup> aggamaheṣiṭṭhāne ṭhāpesi. Sā rañño<sup>5</sup> piyā ahosi manāpā. Sā piyasamvāsam anvāya ekam puttāṃ vijāyi, Suriyakumāro ti tassa nāmaṃ akāmsu. Rājā puttāṃ disvā tuṭṭhacitto „bhadde puttassa te<sup>7</sup> varaṃ dammi“ ti āha. Devī varaṃ icchitakāle gahetabbāṃ katvā ṭhāpesi. Sā putte vayappatte rājānaṃ āha: „devena mayhaṃ puttassa jātakāle varo dinno, puttassa me<sup>8</sup> rajjaṃ dehīti“ ti. Rājā „mayhaṃ dve puttā aggikkhandhā viya jalamānā vicaranti, na sakkā tava puttassa rajjaṃ dātun“ ti paṭikkhipitvā taṃ punappuna<sup>9</sup> yācamānaṃ eva disvā „ayaṃ

<sup>1</sup> Ck Cv gaṇhitvā. <sup>2</sup> Cv jaḍḍhetvā. <sup>3</sup> Ck Cv hirottappaṃgavesako. <sup>4</sup> Cs adds in the margin dasamāsaccayena puttāṃ vijāyi. <sup>5</sup> Ck Cv rañño. <sup>6</sup> Ck Cv aññaṃ.

<sup>7</sup> Ck ne. <sup>8</sup> Cs Cv add va. <sup>9</sup> Cs punappunaṃ.

mayhaṃ puttānaṃ pāpakam pi cinteyyā<sup>1</sup> 'ti putte pakkosā-  
petvā āha: „tātā, ahaṃ Suriyakumārassa jātakāle varaṃ  
adāsīm, idāni 'ssa mātā rajjaṃ yācati, ahaṃ tassa na dātukāmo,  
mātugāmo nāma pāpo, tumhākaṃ pāpakam pi cinteyya, tumhe  
araññaṃ<sup>2</sup> pavisitvā mam' accayena kulasantake nagare rajjaṃ  
kareyyāthā<sup>3</sup> 'ti kanditvā roditvā sīse cumbitvā uyyojesi. Te'  
pitaraṃ vanditvā pāsādā orohante rājaṅgaṇe<sup>4</sup> kīlamāno<sup>5</sup> Suriya-  
kumāro pi disvā taṃ kāraṇaṃ ñatvā „ahaṃ pi bhātikehi saddhiṃ  
gamissāmīti<sup>6</sup> tehi saddhiṃ yeva nikkhami. Te Himavantaṃ  
pavisimsu. Bodhisatto maggā okkamma rukkhamaṇe nisīditvā  
Suriyakumāraṃ āmantesi: „tātā Suriya etaṃ saraṃ gantvā  
nahātvā ca pivitvā ca paduminipannehi<sup>7</sup> amhākaṃ pi pāṇiyaṃ  
ānehīti<sup>8</sup>. Taṃ pana saraṃ Vessavaṇassa<sup>9</sup> santikā ekena<sup>10</sup>  
dakarakkhasena laddhaṃ hoti, Vessavaṇo<sup>11</sup> ca taṃ āha: „ṭha-  
petvā devadhammajānanake ye aññe<sup>12</sup> imaṃ saraṃ otaranti  
te khādituṃ labhasi, anotiṇṇe na labhasīti<sup>13</sup>. Tato paṭṭhāya  
so rakkhaso ye taṃ saraṃ otaranti te devadhamme<sup>14</sup> pucchitvā  
ye na jānanti<sup>15</sup> te khādati. Atha kho Suriyakumāro taṃ saraṃ  
gantvā avimamsitvā<sup>16</sup> va otari. Atha naṃ so rakkhaso gahetvā<sup>17</sup>  
„devadhammaṃ jānāsīti<sup>18</sup> pucchi. So „devadhammā nāma  
Canda-Suriyā<sup>19</sup> ti āha. Atha naṃ „tvaṃ devadhamme na  
jānāsīti<sup>20</sup> udakaṃ pavesetvā attano vasanaṭṭhāne ṭhapesi. Bo-  
dhisatto pi taṃ cirāyantaṃ<sup>21</sup> disvā Candakumāraṃ pesesi.  
Rakkhaso taṃ pi gaṇhitvā „devadhamme jānāsīti<sup>22</sup> pucchi.  
„Āma jānāmi, devadhammo nāma<sup>23</sup> catasso disā<sup>24</sup> ti. Rakkhaso  
„na tvaṃ devadhamme jānāsīti<sup>25</sup> taṃ pi gahetvā tatth' eva  
ṭhapesi. Bodhisatto tasmim pi cirāyante „ekena antarāyena  
bhavitabban<sup>26</sup> ti sayāṃ tattha gantvā dvinnam pi otaraṇa-

<sup>1</sup> Ck araññaṃ, Cv arañña. <sup>2</sup> Ck kareyyathā. <sup>3</sup> Ck Cv ne. <sup>4</sup> Ck Cv rājaṅgaṇe.  
<sup>5</sup> Ck kīla-. <sup>6</sup> Ck -pannehi. Ck C<sup>s</sup> -nassa. <sup>7</sup> Ck eko. <sup>8</sup> Ck C<sup>s</sup> -no. <sup>10</sup> Ck  
añño, Cv aññe. <sup>11</sup> Ck labbhasīti. <sup>12</sup> Ck -dhammesu. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> jānti. <sup>14</sup> Ck  
avimamsitvā. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> gantvā. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> pitaraṃ cirāyantaṃ corrected to pitāṃ aticī-  
rāyantaṃ. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> adds in the margin cattāro dissati.

padavalañjam<sup>1</sup> disvā „rakkhasapariggahitena<sup>2</sup> iminā sarena bhavitabban“ ti khaggaṃ sannayhitvā<sup>3</sup> dhanuṃ gahetvā atṭhāsī. Dakarakkhaso Bodhisattaṃ udakaṃ anotarantaṃ disvā vanakammikapuriso<sup>4</sup> viya hutvā Bodhisattaṃ āha: „bho purisa, tvaṃ maggakilanto, kasmā imaṃ saraṃ otaritvā nahātvā<sup>5</sup> pivitvā bhisamuḷālaṃ<sup>6</sup> khāditvā pupphāni pilandhitvā<sup>7</sup> yathāsukhaṃ na gacchasīti“. Bodhisatto taṃ disvā „eso yakkho bhavissatīti“ nātvā „tayā me bhātikā gahitā“ ti āha. „Āma mayā“ ti. „Kimkāraṇa“ ti. „Ahaṃ imaṃ saraṃ otiṇṇake labhāmīti“. „Kiṃ pana sabbe va labhasīti“. „Ye devadhamme jānanti te tṭhapetvā avasese labhāmīti“. „Atthi pana te devadhammehi attho“ ti. „Ama atthi“. „Yadi evaṃ ahaṃ<sup>8</sup> te devadhamme kathessāmīti“. „Tena hi kathehi, ahaṃ devadhamme suṇissāmīti“. Bodhisatto „ahaṃ devadhamme katheyyaṃ, kilittṭhagatto paṇ’ amhīti“ āha. Yakkho Bodhisattaṃ nahāpetvā bhojanaṃ bhojetvā pāṇiyaṃ pāyetvā pupphāni pilandhāpetvā<sup>10</sup> gandhehi vilimpāpetvā alaṃkatamaṇḍapamajjhe pallamaṃ attharitvā adāsī. Bodhisatto āsane nisīditvā yakkhaṃ pādamaḷe nisīdāpetvā „tena hi ohitasoto sakkaccaṃ devadhamme suṇāhīti“<sup>12</sup> imaṃ gātham āha:

Hiriottappasampannā sukkadhammasamāhitā

santo<sup>12</sup> sappurisā loke devadhammā ti vuccare ti. 5.

Tattha hiriottappasampannā ti hiriya ca ottappena ca samannāgatā, tesu kāyaduccaritādīhi hiriyatīti hiri, lajjā’ etaṃ adhivacanaṃ, tehi yeva ottapatīti<sup>13</sup> ottappaṃ, pāpato ubbegaṣ’ etaṃ adhivacanaṃ, tattha ajjhattasammutṭhānā hiri bahiddhāsamutṭhānaṃ ottappaṃ, attādhipateyya<sup>14</sup> hiri lokādhipateyyaṃ ottappaṃ, lajjāsabhāvasaṇṭhitā hiri bhayasabhāvasaṇṭhitāṃ ottappaṃ, sappatissavalakkhaṇā hiri vajjabhīrukabhayaḍaṣāvīlakkhanaṃ<sup>15</sup> ottappaṃ; tattha ajjhattasammutṭhānaṃ hiriṃ<sup>16</sup> catuḥ<sup>15</sup> kāraṇehi samutṭhāpeti, jātiṃ paccavekkhitvā vayaṃ pacca-

<sup>1</sup> Ck - valañjam. <sup>2</sup> Ck - parigahitena, C<sup>s</sup> - pariggahitena. <sup>3</sup> Ck sannahitvā. <sup>4</sup> Ck vata-, C<sup>s</sup> vana-? C<sup>v</sup> vanakampika-. <sup>5</sup> Ck nahāyitvā. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> - muḷālaṃ, Ck - mūḷālaṃ. <sup>7</sup> Ck pilandhitvā. <sup>8</sup> Ck C<sup>s</sup> labbhasīti. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> ahaṃ. <sup>10</sup> Ck pilandhāpetvā. <sup>11</sup> Ck suṇāhīti. <sup>12</sup> Ck satto. <sup>13</sup> Ck ottappatīti. <sup>14</sup> Ck -teyyaṃ, C<sup>s</sup> -teyyaṃ corrected to -teyyā. <sup>15</sup> so all three MSS. <sup>16</sup> all three MSS. -nā hiri.



vekkhitvā sūrabhāvaṃ paccavekkhitvā bāhusaccaṃ paccavekkhitvā, kathaṃ? „pāpakaṇaṃ nāṃ' etaṃ na jātisampannānaṃ kammaṃ, hīnajaccānaṃ kevattādiṇaṃ idaṃ kammaṃ, tādissa jātisampannassa idaṃ kammaṃ kātuṃ na yuttan“ ti evaṃ<sup>1</sup> tāva jātiṃ paccavekkhitvā pāpātipātādipāpaṃ akaronto hiriṃ samuṭṭhāpeti, tathā „pāpakaṇaṃ nāṃ' etaṃ daharehi kattabbakammaṃ<sup>2</sup>, tādissa vaye ṭhitassa idaṃ kammaṃ<sup>3</sup> kātuṃ na yuttan“ ti evaṃ vayaṃ paccavekkhitvā pāpātipātādipāpaṃ akaronto hiriṃ samuṭṭhāpeti, tathā „pāpaṃ nāṃ' etaṃ dubbala-jātikānaṃ kammaṃ; tādissa sūrabhāvasampannassa idaṃ kammaṃ kātuṃ na yuttan“ ti evaṃ sūrabhāvaṃ paccavekkhitvā pāpātipātādipāpaṃ akaronto hiriṃ samuṭṭhāpeti, tathā „pāpakammaṃ nāṃ' etaṃ andhabālānaṃ kammaṃ na paṇḍitānaṃ, tādissa paṇḍitassa bahussutassa idaṃ kammaṃ kātuṃ na yuttan“ ti evaṃ bāhusaccaṃ paccavekkhitvā pāpātipātādipāpaṃ akaronto hiriṃ samuṭṭhāpeti, evaṃ ajjhattasamuṭṭhānaṃ hiriṃ<sup>4</sup> catuḥ<sup>5</sup> kāraṇehi samuṭṭhāpeti, samuṭṭhāpetvā ca pana attano citte hiriṃ pavesetvā pāpakammaṃ na karoti, evaṃ hiri ajjhattasamuṭṭhānā nāma hoti; kathaṃ ottappaṃ bahiddhāsamuṭṭhānaṃ nāma, „sace tvaṃ pāpakammaṃ karissasi catusu<sup>6</sup> parisāsu garahappatto bhavissasi,

Garahissanti taṃ viññū asuciṃ nāgariko yathā,  
vivajjito<sup>7</sup> sīlavantehi kathaṃ bhikkhu karissasīti<sup>8</sup>“

paccavekkhanto<sup>9</sup> bahiddhāsamuṭṭhitena ottappena pāpakammaṃ na karoti, evaṃ ottappaṃ bahiddhāsamuṭṭhānaṃ nāma hoti; kathaṃ hiri attādhipateyyā nāma, idh' ekacco kulaputto attānaṃ adhipatiṃ jeṭṭhakaṃ katvā „tādissa saddhāpabbajitassa bahussutassa dhutavādissa na yuttaṃ pāpakammaṃ kātun“ ti pāpaṃ na karoti, evaṃ hiri attādhipateyyā nāma hoti. tenāha Bhagavā: „Yo attānaṃ yeva adhipatiṃ katvā akusalaṃ pajahati kusalaṃ bhāveti sāvajjaṃ pajahati anavajjaṃ bhāveti suद्धam attānaṃ pariharasīti“; kathaṃ ottappaṃ lokādhipateyyaṃ nāma, idh' ekacco kulaputto lokaṃ adhipatiṃ jeṭṭhakaṃ katvā pāpakammaṃ na karoti, yathāha: „Mahā kho paṇāyaṃ lokasannivāso, tasmīṃ<sup>10</sup> kho pana lokasannivāso santi samaṇabrāhmaṇā iddhimanto<sup>11</sup> dibbacakkhukā paracittaviduno<sup>12</sup>, te dūrato pi passanti āsanne pi<sup>13</sup> dissanti, cetasāpi cittaṃ pajānanti, te pi maṃ evaṃ jānissanti: 'passatha bho imaṃ kulaputtaṃ, saddhāya agārasmā anagāriyaṃ pabbajito samāno<sup>14</sup> vokiṇṇo<sup>15</sup> viharati pāpakehi akusalehi dhammehi<sup>16</sup>, saṃti devatā iddhimanto dibbacakkhukā paracittaviduniyo<sup>17</sup>, tā dūrato pi passanti āsanne pi<sup>18</sup> dissanti, cetasāpi cittaṃ pajānanti, tāpi maṃ<sup>19</sup> jānissanti: 'passatha bho imaṃ kulaputtaṃ, saddhāya agārasmā anagāriyaṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> evaṃ. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> kattabbaṃ kammaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> omits kammaṃ. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -ṭṭhānā hiri. <sup>5</sup> so all three MSS. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> vajjito. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> karissasīti. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> adds hi. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> mahan tasmīṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> iddhimantā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -vidūne, C<sup>v</sup> -vidune. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> adds na. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> omits samāno. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> vokiṇṇe. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> dhammehi. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> -vidūtiyo. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> adds na. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> adds evaṃ.

pabbajito samāno vokiṇṇo<sup>1</sup> viharati pāpakehi akusalehi dhammehi<sup>2</sup>, so lokam yeva adhipatim karitvā akusalam pajahati kusalam<sup>3</sup> bhāveti sāvajjam pajahati anavajjam<sup>3</sup> bhāveti suddham attānam pariharatī<sup>4</sup>, evam ottappam lokādhipateyyam nāma hoti<sup>4</sup>; lajjāsabhāvasaṅghitā hiri bhayasabhāvasaṅghitam<sup>5</sup> ottappam ti, ettha pana lajjā ti lajjanākāro tena sabbhāvena saṅghitā hiri, bhayan ti apāyabbhayaṁ tena sabbhāvena saṅghitam ottappam, tadubhayam pi pāpapari-vajjane pākātam hoti, ekacco<sup>6</sup> hi yathā nām' eko kulaputto uccārapassāvādini karonto lajjitabbayuttakam<sup>7</sup> ekam disvā lajjanākārappatto bhaveyya hīlito<sup>8</sup> evam evam ajjhataṁ lajjidhammam okkametvā pāpakammam na karoti, ekacco<sup>9</sup> apāyabbhaya bhito hutvā pāpakammam na karoti, tat' idam opammam: yathā hi<sup>10</sup> dvisu ayogulesu eko sītalo bhaveyya<sup>11</sup> gūthamakkhito eko upho āditto tattha paṇḍito sītalam gūthamakkhita jigucchanto na ganhāti itaram jāhabhayena<sup>12</sup> tattha sītalassa gūthamakkhita jigucchāya aganhanam<sup>13</sup> viya ajjhataṁ lajjidhammam okkametvā<sup>14</sup> pāpassa akaranam uṇhassa jāhabhayena aganhanam<sup>15</sup> viya apāyabbhayaṁ pāpassa akaranam veditabham; sappatissavalakkhaṇā hiri vajjabhīrukabhayadassāvilakkhanam<sup>16</sup> ottappam ti, idam pi dvayam pāpapari-vajjane yeva pākātam hoti<sup>17</sup>, ekacco hi jātimahantapaccavekkhaṇā<sup>18</sup> satthumahantapaccavekkhaṇā dāyajjamahantapaccavekkhaṇā sabrahmacārimahantapaccavekkhaṇā<sup>19</sup> ti catuhi<sup>20</sup> kāraṇehi sappatissavalakkhaṇam hirim samuṭṭhāpetvā pāpam na karoti, ekacco attānuvādhayaṁ parānuvādhayaṁ dandabhayaṁ duggatibhayaṁ<sup>21</sup> ti catuhi<sup>22</sup> kāraṇehi vajjabhīrukabhayadassāvilakkhaṇam ottappam samuṭṭhāpetvā pāpam na karoti, tattha jātimahantapaccavekkhaṇādini c' eva attānuvādhayaṁ ca vitthāretvā kathetabbam, tesam vitthāro Aṅguttaraṭṭhakathāya vutto<sup>23</sup>; sukkadhammasamāhitā ti idam eva<sup>24</sup> hirottappam ādim katvā kattabba<sup>25</sup> kusalā dhammā sukkadhammā nāma, te sabbasaṅgāhikanayena catubhūmakalokiyalokuttaradhammā, tehi samāhitā samannāgatā ti attho; santo sappurisā loka ti kāyakammādīnam santatāya santo kataññūkataveditāya<sup>26</sup> sobhanapurisā<sup>27</sup> ti sappurisā, loka ti pana saṁkhāraloka sattaloka okāsaloka khandhaloka āyatanaloka dhātuloka ti anekavidho, tattha eko loka sabbe sattā āhāraṭṭhitikā<sup>28</sup> -pe- atthārasaloka atthārasa dhātuyo ti, ettha saṁkhāraloka vutto, khandhalokādayo tadantogadhā yeva, ayaṁ loka paraloka devaloka manussaloka ti ādisu pana sattaloka<sup>29</sup> vutto,

<sup>1</sup> Ck vokiṇṇo. <sup>2</sup> Ck Cs kusalam. <sup>3</sup> Cs Cv anavajjam. <sup>4</sup> Cs hoti. <sup>5</sup> Ck Cv -saṅghitā. <sup>6</sup> Ck ekacco. <sup>7</sup> Ck Cv lajjitabbakayuttam. <sup>8</sup> Ck hīlito, Cv hīlito, Cs hīlito. <sup>9</sup> Cs adds hi. <sup>10</sup> Cs omits hi. <sup>11</sup> Ck bhaveyyam. <sup>12</sup> Cs dāha-. <sup>13</sup> Cs aganhanam, Cv aganhatam. <sup>14</sup> Ck Cv okkamitvā. <sup>15</sup> Cs aganhanam. <sup>16</sup> Cs -dassāvi-. <sup>17</sup> Cs omits hoti. <sup>18</sup> Ck -nā. <sup>19</sup> Ck -nā, Cs -cāri-. <sup>20</sup> so all three MSS. <sup>21</sup> Cs -bhayaṁ. <sup>22</sup> Ck vutte. <sup>23</sup> Ck idhameva. <sup>24</sup> Cs kattabba. <sup>25</sup> Ck katavedikāya. <sup>26</sup> Cs sobhaṇa-. <sup>27</sup> Cs āhara-. <sup>28</sup> Ck ādisupantasantaloka.

Yāvatā candimasuriyā pariharanti virocanaṁ  
tāva sahasasadhā loko ettha te vattatī<sup>1</sup> vaso ti

ettha okāsaloko vutto, tesu idha sattaloko adhippeto, sattalokasmim hi yeva evarūpā sappurisā; te devadhammā ti vuccare, tattha devā ti sammuti-devā uppattidevā visuddhidevā ti tividhā, tesu Mahāsammatākā lato patthāya lokena devā ti sammatattā<sup>2</sup> rājarājakumārādayo sammutidevā nāma, devaloke uppannā uppattidevā nāma, khīṇāsavā visuddhidevā nāma, vuttam pi c' etaṁ: sammutidevā nāma rājāno deviyo kumārā<sup>3</sup>, uppattidevā nāma bhummadeve upādāya tatuttariṁ devā, visuddhidevā nāma Buddhapacceka-buddhakhīṇāsavā ti, imesaṁ devānaṁ dhammā ti devadhammā ti<sup>4</sup>, vuccare ti vuccanti, hirottappamūlakā hi kusala-dhammā<sup>5</sup>, kusalasampadāya c' eva devaloke nibbattiya ca visuddhibhāvasa<sup>6</sup> eva<sup>6</sup> kāraṇattā<sup>7</sup> kāraṇatthena tividhānaṁ tesam devānaṁ dhammā ti devadhammā, tehi devadhammehi samannāgata puggalāpi devadhammā, tasmā puggalādhiṭṭhānāya desanāya<sup>8</sup> te dhamme dassento santo sappurisā loka devadhammā ti vuccare ti āha.

Yakkho imaṁ dhammadeśanaṁ sutvā pasanno Bodhisattaṁ āha: „paṇḍita, ahaṁ tumhākaṁ pasanno, ekaṁ bhātaraṁ demi, kataraṁ ānemīti“. „Kaniṭṭhaṁ<sup>9</sup> ānehīti“. „Paṇḍita, tvaṁ kevalaṁ devadhamme jānāsi yeva, na pana tesu vattasīti“. „Kimkāraṇā“ ti. „Yaṁkāraṇā jeṭṭhaṁ ṭhapetvā kaniṭṭhaṁ<sup>10</sup> ānāpento jeṭṭhāpacāyikakammaṁ nāma na karosīti<sup>11</sup>“. „Devadhamme cāhaṁ yakkha jānāmi tesu ca vattāmi, mayaṁ hi imaṁ araṇṇaṁ<sup>12</sup> etaṁ nissāya pavitṭhā, etassa hi atthāya amhākaṁ pitarāṁ etassa mātā rajjaṁ yāci, amhākaṁ pana pitā taṁ<sup>13</sup> varaṁ adattvā amhākaṁ anurakkhaṇatthāya<sup>14</sup> araṇṇa-vāsaṁ<sup>15</sup> anujāni, so kumāro anivattitvā amhehi saddhiṁ āgato, 'taṁ araṇṇe eko<sup>16</sup> yakkho khādīti' vutte pi na koci sad-dahissati, tenāhaṁ garahabhayabhīto<sup>17</sup> taṁ eva ānāpemīti“. „Sādhu sādhu paṇḍita, tvaṁ devadhamme ca jānāsi tesu ca

<sup>1</sup> Ck vattatīti. <sup>2</sup> Ck sammattā. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> kumārā corrected to rājakumārā. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> omits ti. <sup>5</sup> Ck kusala-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> visuddhiyāvasseva corrected to visuddhibhāvasasā. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> kāraṇantā. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> omits desanāya. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> kaniṭṭhaṁ corrected to kaniṭṭhaṁ. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> kaniṭṭhaṁ. <sup>11</sup> Ck C<sup>v</sup> nāma karosīti, C<sup>s</sup> nāma karosīti corrected to na karosīti. <sup>12</sup> Ck C<sup>v</sup> araṇṇaṁ. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> naṁ. <sup>14</sup> Ck C<sup>v</sup> anurakkhana-. <sup>15</sup> Ck C<sup>v</sup> araṇṇa-, C<sup>s</sup> araṇṇe-. <sup>16</sup> Ck amraṇṇaṁāneva corrected to amṇevako, C<sup>v</sup> araṇṇe eko. <sup>17</sup> so all three MSS.

vattasīti“ pasannacitto yakkho Bodhisattassa sādhukāraṃ datvā dve pi bhātaro ānetvā adāsi. Atha nañ Bodhisatto āha: „samma, tvañ pubbe attanā katena pāpakammena paresaṃ mainsalohitakhādako<sup>1</sup> yakkho hutvā nibbhatto, idāni puna pi pāpam eva<sup>2</sup> karosi, idaṃ te pāpakammañ nirayādihi muccituṃ na dassati, tasmā ito paṭṭhāya pāpañ pahāya kusalañ karohīti“, asakkhi ca pana tañ<sup>3</sup> dametuṃ. So tañ yakkhañ dametvā tena<sup>4</sup> saṃvihitārakkho<sup>5</sup> tatth<sup>6</sup> eva vasanto ekadivasaṃ nak-khattaṃ oloketvā pitu kālakatabhāvañ ñatvā yakkhañ ādāya Bārāṇasīñ gantvā rajjañ gahetvā Candakumārassa oparajjañ Suriyakumārassa senāpatitṭhānañ datvā yakkhassa ramaṇīye ṭhāne āyatanañ karetvā yathā so aggamañālaṃ aggapupphañ aggabhattañ ca labhati tathā akāsi. So dhammena rajjañ karetvā yathākammañ gato.

Satthā imañ dhammadesanañ āharitvā dassetvā<sup>6</sup> saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpatti-phale patitṭhahi. Sammā-sambuddho pi dve<sup>7</sup> vatthūni kathetvā anusandhiñ ghaṭetvā jātakāñ samodhānesi: „Tadā dakarakkhaso bahubhaṇḍikabhikkhu ahoṣi, Suriyakumāro Ānando, Candakumāro Sāriputto, jeṭṭhakabhātā Mahimsāsakumāro aham eva ahoṣi“ ti. Devadhammajātakaṃ.

## 7. Kaṭṭhahārijātaka.

Putto tyāhaṃ<sup>8</sup> mahārājā ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto Vāsabhakkhattiyāya vatthūñ ārabba katesi. Vatthūñ Dvādasanipāte Bhaddasālaajātake āvibhavissati. Sā kira Mahānāmaṃsa Sakkassa dhītā Nāgaṃuḍḍāya nāma dāsiyā kucchisimā jātā Kosalarājassa aggamahesi ahoṣi. Sā<sup>9</sup> rañño<sup>10</sup> puttāñ vijāyi. Rājā pañ assā pacchā dāsibhāvañ ñatvā ṭhānañ parihāpesi, puttassa Viḍḍa-bhassāpi ṭhānañ parihāpesi yeva. Ubho pi antonivesane yeva vasanti. Satthā tañ kāraṇaṃ ñatvā pubbaṇhasamaye<sup>11</sup> pañcasatabhikkhupari-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> mainsaṃ-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> pāpakammeva corrected to pāpakameva. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> nañ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> te. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> saṃvihita-. <sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> adds pi. <sup>8</sup> Cfr. Dhpd. p. 216. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> tyāha, C<sup>v</sup> tyāha corrected to tyāhañ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> omits sã. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> pubbaṇha-.

vuto<sup>1</sup> rañño<sup>2</sup> nivesanaṃ gantvā paññattāsane<sup>3</sup> nisīditvā „mahārāja kahaṃ Vāsabhakkhattiyā“ ti āha. Rājā taṃ kāraṇaṃ ārocesi. „Mahārāja Vāsabhakkhattiyā kassa dhītā“ ti. „Mahānāmassa bhante“ ti. „Āgacchamānā kassa āgatā“ ti. „Mayhaṃ bhante“ ti. „Mahārāja, esā rañño<sup>4</sup> dhītā, rañño<sup>2</sup> va āgatā. rājānaṃ yeva<sup>5</sup> paṭicca puttāṃ labhi, so<sup>6</sup> putto kiṃkāraṇā pitu santakassa rajjassa sāmiko na hoti, pubbe rājāno. muhuttikāya katthahārikāya kucchismiṃ puttāṃ labhivā puttassa rajjāṃ adamsū“ ti. Rājā tass’ atthassāvibhāvattāyā Bhagavantaṃ yāci. Bhagavā bhavantarena paṭicchannaṃ kāraṇaṃ pākaṭaṃ akāsi:

Atite Bārāṇasiyaṃ Brahmaddatto rājā mahantena yasena uyyānaṃ gantvā tattha pupphaphalalobhena vicaranto uyyānavanasaṇḍe<sup>7</sup> gāyivā gāyivā<sup>8</sup> dārūni<sup>9</sup> uddharamānaṃ ekaṃ itthiṃ disvā paṭibaddhacitto saṃvāsaṃ kappesi. Taṃ khaṇaṃ yeva Bodhisatto tassā kucchiyaṃ yeva paṭisandhiṃ gaṇhi. Tāvad eva tassā vajirapūritā viya garukā kucchi<sup>10</sup> ahoṣi. Sā gabbhassa patitṭhitabhāvaṃ ñatvā „gabbho me deva patitṭhito“ ti āha. Rājā aṅgulimuddikaṃ datvā „sace dhītā hoti imaṃ vissajjetvā poseyyāsi, sace putto hoti muddikāya saddhiṃ mama santikaṃ āneyyāsīti“<sup>11</sup> vatvā pakkāmi. Sāpi paripākagabbhā<sup>12</sup> Bodhisattaṃ vijāyi. Tassa ādhāvitvā paridhāvitvā vicaraṇakāle kelimaṇḍale<sup>13</sup> kilantassa<sup>14</sup> evaṃ vattāro<sup>15</sup> honti „nippitiken’ amhā<sup>16</sup> pahaṭā“ ti. Taṃ sutvā Bodhisatto mātu santikaṃ gantvā „amma ko mayhaṃ pitā“ ti pucchi. „Tāta tvaṃ Bārāṇasirañño<sup>2</sup> putto“ ti. „Amma atthi pana koci sakkhīti“. „Tāta rājā imaṃ muddikaṃ datvā ‘sace dhītā hoti imaṃ vissajjetvā poseyyāsi, sace putto hoti imāya muddikāya saddhiṃ āneyyāsīti’ vatvā gato“ ti. „Amma evaṃ sante kasmā maṃ pitu santikaṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> dvesata-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> rañño. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> paññattā-. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> eva sā rañño va corrected to evaṃ sā rañño va, C<sup>k</sup> esa rañño. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> yena. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> labhito. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -vanasaṇḍena. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> omits one gāyivā. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> dārūni. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> has later added ssā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -siti. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> paripākka- corrected to paripakka-. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> kelimaṇḍale, C<sup>k</sup> kelimaṇḍale kelimaṇḍale. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> kilantassa. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> cattāro. C<sup>s</sup> vattā corrected to vattāro. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> nippitikenamhi, C<sup>k</sup> nippitikenamahā.

nānesīti<sup>1</sup>. Sā puttassa ajjhāsayaṃ ūatvā rājadvāraṃ gantvā rañño<sup>2</sup> ārocāpesi rañño<sup>3</sup> ca<sup>4</sup> pakkosāpitā pavisitvā rājānaṃ vanditvā „ayaṃ te deva putto“ ti āha. Rājā jānanto pi parisamajjhe lajjāya „na mayhaṃ putto“ ti āha. „Ayaṃ<sup>5</sup> te deva muddikā, imaṃ sañjānāsīti<sup>6</sup>. „Ayaṃ pi mayhaṃ muddikā na hotīti<sup>7</sup>. „Deva idāni<sup>8</sup> ṭhapetvā saccakiriyaṃ añño<sup>9</sup> mama sakkhī<sup>10</sup> n’ atthi, sac’ āyaṃ dārako tumhe paṭicca jāto ākāse tiṭṭhatu, noce bhūmiyaṃ patitvā maratū<sup>11</sup>“ ti Bodhisattaṃ pāde gahetvā ākāse khipi. Bodhisatto ākāse pallamaṃ ābhujitvā nisinno madhurassarena pitu dhammaṃ kathento imaṃ gātham āha:

Putto ty-āhaṃ mahārāja, tvaṃ maṃ posa janādhipa,  
aññe<sup>12</sup> pi devo poseti kiñca devo sakaṃ pajaṃ ti. 6.

Tattha putto tyāhaṃ ti putto te ahaṃ, puttā ca nāma<sup>13</sup> ete<sup>14</sup> atrajo khettajo antevāsiko dinnako ti catubbidhā<sup>15</sup>, tattha attanaṃ paṭicca jāto atrajo nāma, sayanapitṭhe pallamaṃ ure ti evaṃ adīsu<sup>16</sup> nibbatto khettajo nāma, santi ke sippuggaṇhanako<sup>17</sup> antevāsiko nāma, posāvanatthaya dinnako dinnako nāma, idha pana atrajaṃ sandhaya putto ti vuttaṃ, catuḥi<sup>18</sup> sāṅgahavatthūhi janaṃ rañjatīti rājā, mahanto rājā maharāja, taṃ amantento āha: maharāja tī, tvaṃ maṃ posa janādhipa ti janādhipa mahajanajetiṭṭhaka tvaṃ maṃ posa bharassu vadḍhehi, aññe<sup>19</sup> pi devo posetīti aññe<sup>20</sup> pi hatthibandhādayo manusse hatthiassādayo tiracchānagate bahujane ca devo poseti, kiñca devo sakaṃ pajaṃ ti, ettha pana kiñcā ti garahatthe ca anuggahatthe<sup>21</sup> ca nipāto, sakaṃ pajaṃ attano puttaṃ maṃ devo na posetīti pi<sup>22</sup> vadanto garahati nāma, aññe<sup>23</sup> bahujane<sup>24</sup> posetīti vadanto anuggaṇhati<sup>25</sup> nāma, iti Bodhisatto garahanto pi anuggaṇhanto<sup>26</sup> pi kiñca devo sakaṃ pajaṃ ti āha.

Rājā Bodhisattassa ākāse nisīditvā evaṃ dhammaṃ desentassa sutvā „ehi tāta, ahaṃ eva posessāmi ahaṃ eva posessāmīti“ hatthaṃ pasāresi. Hatthasahassaṃ pasārayittha<sup>27</sup>.

<sup>1</sup> Ck Cv rañño. <sup>2</sup> Cv omits ca. <sup>3</sup> Cs ayaṃ. <sup>4</sup> Cs has later added imaṃ.

<sup>5</sup> Ck Cv añño. <sup>6</sup> Ck Cs sakkhī. <sup>7</sup> Ck aññe. <sup>8</sup> Cs namete corrected to nāmesa.

<sup>9</sup> Cs catubbidhā corrected to catubbidho. <sup>10</sup> Ck paṭi. <sup>11</sup> Ck Cv ādisu. <sup>12</sup> Ck Cv sippuggaṇhanako. <sup>13</sup> so all three MSS. <sup>14</sup> Ck añño, Cv aññe. <sup>15</sup> Ck Cv aññe. <sup>16</sup> Ck Cv anuggaṇhanatthe. <sup>17</sup> Ck posetīti. <sup>18</sup> Cv bahujānā. <sup>19</sup> Cv anuggaṇhati. <sup>20</sup> Cv anuggaṇhanto. <sup>21</sup> pasāriyittha? Ck pasāresiyyittha.

Bodhisatto aññassa<sup>1</sup> hatthe anotaritvā rañño<sup>2</sup> va hatthe otaritvā amke nisīdi<sup>3</sup>. Rājā tassa oparajjam datvā mātaram aggamahe-sim akāsi. So pitu accayēna Katṭhavāhanarājā<sup>4</sup> nāma hutvā dhammena rajjam kāretvā yathākamman gato.

Satthā Kosalarañño<sup>5</sup> imam dhammadesanam āharitvā dve vatthūni dassetvā anusandhim ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā mātā Mahāmāyā ahosi, pitā Suddhodanamahārājā, Katṭhavāhanarājā<sup>4</sup> aham eva ahosi“ ti<sup>6</sup>. Katṭhahārijātakam.

### 8. Gāmanijātaka.

Api ataramānānam ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ossaṭṭhaviriyam bhikkhum ārabba kthesi. Imasmiṃ pana jātake paccuppannavatthuṃ ca atītavatthuṃ ca Ekādasanipāte Sam-varajātake āvibhavissati, vatthuṃ hi tasmiṃ ca imasmiṃ ca ekasadisam eva, gāthā pana nānā. Gāmanikumāro<sup>7</sup> Bodhisattassa ovāde ṭhatvā bhātikasatassa kaṇiṭṭho<sup>8</sup> pi hutvā bhātikasataparivārīto se-tacchattassa heṭṭhā varapallānke<sup>9</sup> nisinno attano yasasampattim olo-keṭvā „ayam mayham yasasampatti amhākam<sup>10</sup> ācariyassa santakā“ ti tuṭṭho imam udānam udānesi:

Api ataramānānam phalāsā<sup>11</sup> va samijjhati,  
vipakkabrahmacariyo 'smi, evam jānāhi Gāmanīti<sup>12</sup>. 7.

Tattha apīti nipātamattam, ataramānānam ti paṇḍitānam ovāde ṭhatvā aturitvā avegā hitvā<sup>13</sup> upāyena kamman karontānam, phalāsā<sup>14</sup> va sa-mijjhatīti yathāpatthitaphale āsā<sup>15</sup> tassa phalassa nipphattiyā<sup>16</sup> samijjhati yeva, atha vā phalāsā<sup>17</sup> ti āsāphalam, yathāpatthitam<sup>18</sup> phalam samijjhati yevā ti attho, vipakkabrahmacariyo 'smīti ettha cattari saṅgahavatthūni<sup>19</sup> seṭṭhacariyattā brahmacariyam nāma taṃ ca tammulikāya yasasampattiyā paṭi-laddhattā vipakkaṇa<sup>20</sup> nāma, yo vāssa yaso nipphanno<sup>21</sup> so pi seṭṭhatthēna brahmacariyam nāma, tenāha vipakkabrahmacariyo 'smīti, evam jānāhi Gā-

<sup>1</sup> Ck Cv aññassa. <sup>2</sup> Ck Cv rañño. <sup>3</sup> Ck nisīdi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> katṭhavāhana-. <sup>5</sup> Cv -rañño. <sup>6</sup> Ck omits Satthā . . . ahosinti. <sup>7</sup> Ck Cv gamanī-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> kaṇiṭṭho. <sup>9</sup> Ck Cv varainpallānke. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> mayham. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> phalāsā, Cv phalāmsā corrected to phalāsā. <sup>12</sup> Ck Cv gāmanīti. <sup>13</sup> Ck āvegāhitvā, C<sup>s</sup> avegāhitvā corrected to avegāyitvā. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> phalāsā. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> asā. <sup>16</sup> Ck nipphattiyā. <sup>17</sup> Cv phalāsā. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> omits yathā. <sup>19</sup> Ck Cv saṅgaha-. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> vipakkaṇam, Cv vipakkata corrected to vipakkam. <sup>21</sup> Ck nippanno.

manīti<sup>1</sup> katthaci gāmikapuriso<sup>2</sup> pi gāmajeṭṭhako pi gāmani<sup>3</sup>, idha pana sabba-janaṇeṭṭhakaṃ attānaṃ sandhāyāha: „ambho Gāmani<sup>4</sup>, tvaṃ etaṃ kāraṇaṃ evaṃ<sup>5</sup> jānāhi, ācariyaṃ nissāya bhātikasataṃ atikkamītvā idaṃ mahārajjāṃ patto 'smiti' udānaṃ udānesi.

Tasmiṃ pana rajjāṃ patte sattatṭhadivasaccayena sabbe pi bhātaro attano vasaṇatṭhānaṃ gatā. Gāmanirājā<sup>6</sup> dhammena rajjāṃ kāretvā yathākammaṃ gato. Bodhisatto pi puññāni<sup>7</sup> katvā yathā-kammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā dassetvā<sup>8</sup> saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ossatṭhaviriyo bhikkhu arahatte patitṭhito ti. Satthā dve vatthūni kathetvā anusandhiṃ ghaṭetva jātakaṃ samodhānesi. Gāmanijātakaṃ<sup>9</sup>.

### 9. Makhādevajātaka.

Uttamaṅgaruhā<sup>10</sup> mayhan ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto mahānekkhammaṃ ārabba kathesi. Taṃ heṭṭhā Nidānakathāyaṃ kathitam eva. Tasmiṃ pana kāle bhikkhū Dasaballaṃ nekkhammaṃ vaṇṇentā nisīdiṃsu. Atha Satthā dhammasabhaṃ āgantvā Buddhāsane nisīno bhikkhū āmantesi: „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „bhante na aṇṇāya kathāya, tumhākaṃ yeva<sup>11</sup> pana nekkhammaṃ vaṇṇayamānā nisinn' amhā“ ti „bhikkhave, na Tathāgato etarahi yeva nekkhammaṃ nikkhanto, pubbe pi nikkhanto yevā“ 'ti āha. Bhikkhū tass' atthassā-vibhāvattham<sup>12</sup> Bhagavantaṃ yāciṃsu. Bhagavā bhavantarena paṭicchannaṃ<sup>13</sup> kāraṇaṃ pākaṇaṃ akāsi:

Atite Videharatṭhe Mithilāyaṃ Makhādevo nāma rājā ahoṣi dhammiko dhammarājā. So caturāsītivassasahassāni kumārakīlaṃ<sup>14</sup> tathā oparajjāṃ tathā mahārajjāṃ katvā dīgham addhānaṃ khepetvā ekadivasaṃ kappakaṃ āmantesi: „yadā me samma kappaka sirasmiṃ phalitāni passeyyāsi atha me āroceyyāsīti“. Kappako pi<sup>15</sup> dīgham addhānaṃ khepetvā eka-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> gāmanīti <sup>2</sup> C<sup>v</sup> gāmaka-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> gāmaṇi. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> eva. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> gāmanirājā, C<sup>k</sup> gāmanirāja, C<sup>s</sup> gāmanirāja. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> puññāni. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> gāmaṇi-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> uttamaṅga-. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> omits yeva. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -bhāvattham corrected to -bhāvatthāya. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> paṭicchanna. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -kīlaṃ. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> omits pi.



divasaṃ rañño<sup>1</sup> añjanavaṇṇānaṃ kesānaṃ antare ekam eva phalitaṃ disvā „deva ekan te<sup>2</sup> phalitaṃ dissatīti“ ārocesi, „tena hi me samāna taṃ phalitaṃ uddharitvā paṇimhi t̐ha-pehīti“ ca<sup>3</sup> vutto suvaṇṇasaṇḍāsena uddharitvā rañño<sup>1</sup> paṇimhi patit̐thāpesi. Tadā rañño<sup>1</sup> caturāsīti vassasahassāni āyuraṃ avasiṭṭhaṃ hoti. Evaṃ sante pi phalitaṃ disvā va<sup>4</sup> maccurājānaṃ āgantvā samīpe t̐hitaṃ viya attānaṃ ādittapaṇṇasālaṃ pavit̐thaṃ viya ca maññamāno<sup>5</sup> samvegāni āpajjitvā<sup>6</sup> „bāla Makhādeva yāva phalitass’ uppādā<sup>7</sup> va ime kilese jahituaṃ nāsakkhīti“ cintesi<sup>8</sup>. Tass’ evaṃ phalitapātubhāvaṃ<sup>9</sup> āvajjantassa āvajjantassa antodāho uppajji, sarīrā sedā muccim̐su, sātakaṃ piḷetvā apanetabbākārappattā ahesuṃ. So „ajj’ eva mayā nikkhamitvā pabbajituaṃ vattatīti<sup>10</sup>“ kappakassa satasahas-sut̐thānaṃ gāmavaraṃ datvā jet̐thaputtaṃ pakkosāpetvā „tāta, mama sīse phalitaṃ<sup>11</sup> pātubhūtaṃ, mahallako ’mhi jāto<sup>12</sup>, bhutta kho pana me mānusakā kāmā, idāni dībbakāme pariyesissāmi, nekkhammakālo<sup>13</sup> mayhaṃ, tvaṃ imaṃ rajjaṃ paṭipajja, ahaṃ pana<sup>14</sup> pabbajitvā Makhādevambavanuyyāne<sup>15</sup> vasanto samaṇadhammaṃ karissāmīti“ āha. Taṃ evaṃ pabbajitukāmaṃ amaccā upasaṃkamitvā „deva kiṃ tumhākaṃ pabbajjākāraṇaṃ“ ti pucchim̐su. Rājā phalitaṃ<sup>11</sup> hatthena<sup>16</sup> gahetvā amaccānaṃ imaṃ gātham āha:

Uttamaṅgaruhā mayhaṃ ime jātā vayoharā

pātubhūtā devadūtā, pabbajjāsamayo mamā ’ti. 8.

Tattha uttamaṅgaruhā<sup>17</sup> ti kesa<sup>18</sup>, kesa hi sabbesaṃ hatthapādādīnaṃ aṅgānaṃ uttame sirasmiṃ ruhattā<sup>19</sup> uttamaṅgaruhā<sup>20</sup> nāma ’ti vuccanti, ime jātā vayoharā ti passatha tāta phalitapātubhāvena<sup>21</sup> tiṇṇaṃ vayānaṃ

<sup>1</sup> Ck C<sup>v</sup> rañño. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> tena. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> omits ca. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> omits va. <sup>5</sup> Ck C<sup>v</sup> maññamāno. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> has later added cintesi. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> phali- corrected to pali-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> omits cintesi. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> palita-. <sup>10</sup> Ck C<sup>v</sup> vaddhatīti. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> palitaṃ. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> pāto. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> nekkhammakālo. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> omits pana. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> makhādevavanuyyāne. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> hatthe. <sup>17</sup> Ck C<sup>v</sup> uttamaṅga-. <sup>18</sup> Ck kesāruhātikesā. <sup>19</sup> Ck rūhattā. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> uttamaṅga-. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> palita.

haraṇato ime jātā vayoharā, pātubhūtā ti nibbattā, devadūtā ti, devo ti maccu, tassa dūtā ti devadūtā, sīrasmiṇ hi phalītesu pātubhūtesu maccurājassa santike t̥hito viya hoti, tasmā phalitāni maccudevassa dūtā ti vuccanti, devā viya dūtā ti pi devadūtā, yathā hi alaṇkatapaṭiyattaya devatāya ākāse t̥hatvā „asukadivase marissasīti“ vutte taṁ tath' eva hoti evaṁ sīrasmiṇ phalītesu pātubhūtesu devatāya vyākaraṇasādisam eva hoti, tasmā phalitāni devasādisā dūtā ti vuccanti, visuddhidevānaṁ dūtā ti pi devadūtā, sabbabodhisattā hi jīṇṇavyādhimatapabbajite disvā va saṁvegāṁ apajjitvā nikkhamma pabbajanti, yathāha :

Jīṇṇaṁ ca disvā dukhitaṁ<sup>1</sup> ca vyādhitaṁ  
mataṁ ca disvā gataṁ āyusaṁkhaṇaṁ  
kāśāyavatthaṁ pabbajitaṁ ca disvā  
tasmā ahaṁ pabbajito 'mhi rājā ti,

imāṇā pariyaṇena phalitāni visuddhidevānaṁ dūtattā devadūtā ti vuccanti, pabbajjāsamayo mamaṇ<sup>2</sup> ti gihībāvato nikkhantaṭṭhena pabbajjā ti laddhaṇa-massa samapalīṇagahaṇassa<sup>3</sup> kālo mayhaṇ ti dasseti.

So evaṁ vatvā<sup>4</sup> taṁ divasaṁ eva rājāṁ pahāya isipab-bajjaṁ pabbajitvā tasmiṇ<sup>5</sup> ñeva Makhādevambavane viharanto caturāsītivassasahassāni cattāro brahmavihāre bhāvetvā aparihīṇajjhāne t̥hito kālaṁ katvā Brahma-loke nibbattitvā puna tato cuto Mithilāyaṁ yeva Nimi nāma rājā hutva ossakka-mānaṁ<sup>6</sup> attano vaṁsaṁ ghaṭetvā tatth' eva ambavane pabbajitvā brahmavihāre bhāvetvā puna brahmalokūpago va ahoṣi.

Satthāpi „na bhikkhave Tathāgato idāṇ' eva mahābhiniikkhamanaṁ nikkhanto, pubbe pi nikkhanto yevā“ 'ti imaṁ dhammaḍḍesaṇaṁ āharitvā dassetvā cattāri saccāni pakāseṣi. Keci sotāpannā ahesuṁ, keci sakadāgāmino, keci anāgāmino. Iti Bhagavā imāni dve vatthūni ka-thetvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakāṁ samodhāneṣi: „Tadā kappako Ānando ahoṣi, putto Rāhulo, Makhādevarājā pana aham evā ti. Makhādevajātakāṁ.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> dukhitaṁ. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> mamaṇ corrected to mamā. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> -gahaṇassa. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> vattā. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> tasmiṇ. <sup>6</sup> sic! C<sup>v</sup> ossakkaṇāmaṇ.

## 10. Sukhavihārijātaka.

Yaṇ ca aññe<sup>1</sup> na rakkhantīti. Idam Satthā Anūpiyana-garam<sup>2</sup> nissāya Anūpiyambavane<sup>3</sup> viharanto sukhavihāriṃ Bhaddiyattheraṃ<sup>4</sup> ārabha kthesi. Sukhavihārī<sup>5</sup> Bhaddiyatthero<sup>6</sup> chakhattiyasamāgame<sup>6</sup> Upāli-sattamo pabbajito. Tesu Bhaddiyatthero<sup>5</sup> ca Kimbilatthero<sup>7</sup> ca Bhagutthero ca Upālithero ca arahattaṃ pattā, Ānandatthero sotāpanno jāto, Anuruddhatthero dibbacakkhuko, Devadatto jhānalābhi<sup>8</sup> jāto. Channaṃ pana khattiyānaṃ vatthuni yāva Anūpiyanagara<sup>9</sup> Khandahārajātaka āvibhavissati. Ayasmā pana Bhaddiyo rājakāle attānaṃ rakkhanto rakkhāsaviḍhānadevatā va<sup>10</sup> bahūhi<sup>11</sup> rakkhāhi rakkhiyamānassa upari pāsādātale mahāsayaṇe samparivattamānassāpi<sup>12</sup> attano bhayapattin<sup>13</sup> ca idāni arahattaṃ patvā araññādīsu<sup>14</sup> yattha katthaci vicaranto pi attano vigatabhayataṇ ca samanupassanto „aho sukhaṃ aho sukhaṃ“ ti udānaṃ udānesi. Tam bhikkhū „āyasmā Bhaddiyo aññaṃ<sup>15</sup> vyākaroṭīti“ Bhagavato ārocesuṃ. Bhagavā „bhikkhave, Bhaddiyo na idān’ eva sukhavihārī<sup>16</sup>, pubbe pi sukhavihārī yevā“ ’ti āha. Bhikkhū tass’ atthassāvibhāvattāya Bhagavantam yācimsu. Bhagavā bhavantarena paṭicchannaṃ kāraṇaṃ pākaṭaṃ akāsi:

Atite Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārayamāne Bodhisatto udiccabrāhmaṇamahāsalo hutva kāmesu ādinavaṃ<sup>17</sup> nekkhamme cānisaṃsaṃ disvā kāme pahāya Himavantam pavisitvā isipabbajjaṃ pabbajitvā aṭṭha samāpattiyo nibbattesi. Parivāro pi ’ssa mahā aḥosi pañca tāpasasatāni. So vassakāle Himavantato nikkhamitvā tāpasagaṇaparivuto gāmanigamādīsu<sup>18</sup> cārikaṃ caranto Bārāṇasiṃ patvā rājānaṃ nissāya rājuyyāne vāsaṃ kappesi. Tattha vassike<sup>19</sup> cattāro māse vasitvā rājānaṃ āpucchi. Atha naṃ rājā „tumhe bhante mahallakā, kiṃ vo Himavantena, antevāsike Himavantam pe-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> añño. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> C<sup>v</sup> anupiya-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bhaddiyatheraṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -vihāri.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bhaddiyatthero. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> omits cha, C<sup>v</sup> jakhattiya-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> kimbilatthero.

<sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -lābhi. <sup>9</sup> all three MSS. anupiya-. <sup>10</sup> -devatāhiya? C<sup>v</sup> attānaṃ rakkhanto

viviya rakkhāsaviḍhānañceva tāva corrected to attano rakkhāviḍhānaṃ devatāva, C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -saṃviḍhānadevatāva. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bahūhi. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -mānassāpi. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -pattān.

<sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> araññādīsu. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aññaṃ. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> -hārī. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> ādinavaṃ.

<sup>18</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -mādīsu. <sup>19</sup> C<sup>v</sup> vassiko.

setvā idh' eva vasathā<sup>1</sup> "ti yāci. Bodhisatto jeṭṭhantevāsikaṃ pañca tāpasasatāni paṭicchāpetvā „gaccha tvaṃ, imehi saddhiṃ Himavante vasa, aham pana idh' eva vasissamīti<sup>2</sup>“ te uyyojetvā tatth' eva vāsaiṃ kappesi. So pan' assa jeṭṭhantevāsiko rāja-pabbajito<sup>3</sup> mahantaṃ rajjaṃ pahāya pabbajitvā kasinaparikammaṃ<sup>4</sup> katvā aṭṭhasamāpattilābhi<sup>5</sup> ahosi. So tāpasehi saddhiṃ Himavante vasamāno ekadivasaṃ ācariyaṃ datṭhukāmo hutvā te tāpase āmantetvā „tumhe anukkaṇṭhamānā idh' eva vasatha, ahaṃ ācariyaṃ vanditvā āgamissamīti<sup>6</sup>“ ācariyassa santikaṃ gantvā vanditvā paṭisanthāraṃ<sup>7</sup> katvā ekaṃ taṭṭhikaṃ<sup>8</sup> attharhitvā ācariyassa santike yeva nipajji. Tasmiṃ ca samaye rājā „tāpasam passissamīti<sup>9</sup>“ uyyānaṃ gantvā<sup>10</sup> vanditvā ekamantaṃ nisīdi<sup>11</sup>. Antevāsītāpaso<sup>12</sup> rājānaṃ disvāpi n' eva vutṭhāsī<sup>13</sup>, nipannako yeva pana<sup>14</sup> „aho sukhaṃ aho sukhaṃ“ ti udānaṃ udānesi. Rājā „ayaṃ tāpaso maṃ disvāpi<sup>15</sup> na utṭhito<sup>16</sup>“ ti anattamano Bodhisattaṃ āha: „bhante, ayaṃ tāpaso yadicchakaṃ bhutto bhavissati, udānaṃ udānento sukhaseyyam eva kappetīti<sup>17</sup>“. „Mahārāja, ayaṃ tāpaso pubbe tumhādiso eko rājā ahosi, sv-āyaṃ 'ahaṃ pubbe gihikāle<sup>18</sup>“ rajjasiriṃ anubhavanto āvudhahatthehi bahūhi rakkhiyamāno pi evarūpaṃ sukhaṃ nāma nālatthan' ti attano pabbajjāsukhaṃ jhānasukhaṃ ārabha imaṃ udānaṃ udānetīti<sup>19</sup>, evaṃ ca pana vatvā Bodhisatto rañño<sup>20</sup> dhammakathaṃ kathetuṃ imaṃ gātham āha:

Yaṃ ca aññe<sup>14</sup> na rakkhanti yo ca aññe<sup>15</sup> na rakkhati  
sa ve rāja sukhaṃ seti kāmesu anapekkhavā ti. 9.

Tattha, yaṃ ca aññe<sup>15</sup> na rakkhantīti yaṃ puggalaṃ aññe<sup>15</sup> bahū<sup>16</sup> puggalā na rakkhanti, yo caññe<sup>17</sup> na rakkhatīti yo ca „ekako ahaṃ rajjaṃ karemi<sup>18</sup>“ aññe<sup>15</sup> bahū<sup>16</sup> na rakkhati, sa ve rāja sukhaṃ setīti mahārāja

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> rājā-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> kasina-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -lābhi. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> paṭisamkhāraṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> taddhitaṃ, C<sup>v</sup> taddhikaṃ. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> āgantvā. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> nisīdi. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> antevāsī-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> vutṭhāsī. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> omits pana. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> disvā. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> gihī-. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> rañño. <sup>14</sup> C<sup>v</sup> aññe. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aññe. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> bahu. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> caññe. <sup>18</sup> C<sup>v</sup> bahu, C<sup>s</sup> bahujaṇe, jaṇe being added later.

so puggalo eko adutiyo pavivitto kāyikacetasikasukhasamaṅgī<sup>1</sup> hutvā sukhaṃ seti, idaṃ ca desanāsīsam eva: na kevalaṃ pana seti yeva, evarūpo pana puggalo sukhaṃ gacchati tiṭṭhati nisīdati sayatitī sabbiriyāpathesu sukhappatto va hoti, kāmesu anapekkhava ti vatthukāmakilesakāmesu apekkhārahito vīgatacchandarāgo nittanho, evarūpo puggalo sabbiriyāpathesu sukhaṃ viharati mahārājā 'ti.

Rājā dhammadesanaṃ sutvā tuṭṭhamānaso vanditvā nive-sanam eva gato. Antevāsiko pi ācariyaṃ vanditvā Hima-vantam eva gato. Bodhisatto pana tatth' eva viharanto apa-rihinajjhāno kālaṃ katvā Brahmaloce nibbatti.

Satthā imaṃ desanaṃ<sup>2</sup> āharitvā dassetvā dve vatthūni kathetvā anusandhiṃ ghetvā jātakam samodhānesi: „Tadā antevāsiko Bhaddi-yatthero<sup>3</sup> ahosi, gaṇasatthā aham evā“ 'ti, Sukhavihārijātakam. Apaṇṇakavaggo paṭhamo.

## 2. SĪLAVAGGA.

### 1. Lakkhaṇajātaka.

Hoti sīlavataṃ attho ti. Idaṃ Satthā Rājagahaṃ upa-nissāya Veḷuvane viharanto Devadattaṃ ārabha kathesi. Devadattassa vatthuṃ yāva Abhimārapayojanā Khaṇḍahārajātaka āvibhavissati yāva Dhanapālakavissajjanā pana Cullahamsajātaka āvibhavissati yāva paṭhavipavesanā Soḷasaniṭṭhā Samuddavāṇijātaka āvibhavissati. Ekasmiṃ hi samaye Devadatto pañca vatthūni yācitvā alabhanto saṃghaṃ bhinditvā pañca bhikkhusatāni ādāya Gayāsīse viharati. Atha tesam bhikkhūnaṃ nāṇaṃ<sup>4</sup> paripākam agamāsi. Taṃ natvā Satthā dve aggasāvake āmantesi: „Sāriputta, tumhākaṃ nissitakā pañcasatā bhikkhū Devadattassa laddhiṃ rocetvā tena saddhiṃ gatā, idāni pana tesam<sup>5</sup> nāṇaṃ<sup>4</sup> paripākam gataṃ<sup>6</sup>, tumhe bahūhi bhikkhūhi saddhiṃ tattha gantvā tesam dhammaṃ desetvā te bhikkhū maggaphalehi sambodhetvā gahetvā āgacchathā“ 'ti. Te tath' eva gantvā tesam dhammaṃ desetvā maggaphalehi pabodhetvā punadvase

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -samaṅgi, C<sup>v</sup> samaṅgi. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> dhammadesanaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bhaddiyatthero.

<sup>4</sup> C<sup>s</sup> nāṇa. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> nesaṃ. <sup>6</sup> all three MSS. gatā.

arunuggamanavelāya te bhikkhū ādāya Veluvanam eva agamaṃsu. Āgantvā ca pana Sāriputtathero<sup>1</sup> Bhagavantam vanditvā<sup>2</sup> t̥hitakāle bhikkhū theram pasamsivā Bhagavantam āhamu: „bhante, amhākaṃ je-  
t̥thakabhātiko dhammasenāpati pañcahi bhikkhusatehi parivuto āgac-  
chanto ativiya sobhi, Devadatto pana pahūnaparivāro jāto“<sup>3</sup> ti. „Na bhi-  
kkhave Sāriputto idān' eva nātisaṃghaparivuto āgacchanto sobhati, pubbe  
pi sobhi yeva, Devadatto pi na idān' eva gaṇato parihīno, pubbe pi  
parihīno yevā“<sup>4</sup> ti. Bhikkhū tass' atthassāvibhāvattāyā Bhagavantam  
yācimsu. Bhagavā bhavantarena<sup>5</sup> paṭicchammaṃ kāraṇam pākataṃ akāsi:

Atite Magadharat̥the Rājagahanagare eko Magadha-  
rājā rajjam kāresi. Tadā Bodhisatto migayoniyam paṭi-  
sandhim gahetvā vuddhippatto migasahassaparivāro araṇṇe<sup>6</sup>  
vasati. Tassa Lakkhaṇo<sup>7</sup> ca Kālo<sup>8</sup> cā 'ti dve puttā ahesuṃ.  
So attano mahallakakāle „tātā, aham idāni mahallako, tumhe  
imam gaṇam pariharathā“<sup>9</sup> ti pañca pañca migasatāni ekekaṃ  
puttam paṭicchāpesi. Tato paṭṭhāya te dve janā<sup>10</sup> migagaṇam  
pariharanti. Magadharat̥thasmiṃ<sup>11</sup> ca sassasamaye kiṭṭhasam-  
bādhe araṇṇe<sup>12</sup> migānam paripantho hoti. Manussā sassakhādakā-  
nam māraṇattāyā<sup>13</sup> tattha tattha opātam khananti<sup>14</sup> sūlāni ropenti  
pāsāṇayantāni<sup>15</sup> sajjenti kūṭapāsādayo pāse oḍḍenti<sup>16</sup>. Bahū<sup>17</sup>  
migā vināsam āpajjanti. Bodhisatto kiṭṭhasambādhasamayam  
ñatvā putte pakkosāpetvā āha: „tātā<sup>18</sup>, ayaṃ kiṭṭhasambādha-  
samayo, bahū<sup>19</sup> migā vināsam pāpuṇanti, mayam mahallakā,  
yena ken' upāyena ekasmiṃ t̥hāne vitināmessāma, tumhe tumhā-  
kaṃ migagaṇe gahetvā araṇṇe<sup>20</sup> pabbatapādam pavisitvā sassā-  
nam uddhaṭakāle āgaccheyyāthā<sup>21</sup>“ ti. Te „sādhū“<sup>22</sup> ti pitu  
vacanam sutvā saparivārā nikkhamimsu. Tesam pana gamana-  
magge manussā jānanti: „imasmiṃ kāle migā pabbatam  
ārohani, imasmiṃ kāle orohantīti“<sup>23</sup>. Te tattha tattha<sup>24</sup> pa-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -tthero. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -tareṇa. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> āraṇṇe. <sup>5</sup> C<sup>s</sup>  
lakkhaṇo. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> kālo. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> gaṇā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -smiṃ. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> araṇṇe, C<sup>v</sup>  
āraṇṇe. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> maraṇa-, C<sup>v</sup> caraṇa- corrected to maraṇa-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> khaṇanti.  
<sup>12</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> pāsāna-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> oḍḍenti. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> bahu. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> tāta. <sup>16</sup> C<sup>s</sup>  
āgaccheyyāthā. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> omits one tattha.

ticchannatthāne nilīnā bahumige vijjhitvā mārenti. Kālamigo<sup>1</sup> pi attano dandhatāya „imāya nāma velāya gantabbaṃ, imāya velāya na gantabbaṃ“ ti ajānanto migagaṇaṃ ādāya pubbaṇhe pi sāyaṇhe<sup>2</sup> pi padose pi paccūse pi<sup>3</sup> gāmadvārena<sup>4</sup> gacchati. Manussā tattha tattha pakatiyā va tthitā ca nilīnā ca bahū<sup>5</sup> mige vināsaṃ gamenti. Evaṃ so attano dandhatāya bahū<sup>6</sup> mige vināsaṃ pāpetvā appakeh<sup>7</sup> eva mige hi araṇṇaṃ<sup>8</sup> pāvisi. Lakkhaṇamigo pana paṇḍito vyatto upāyakusalo „imāya velāya gantabbaṃ<sup>9</sup>, imāya velāya na gantabbaṃ“ ti jānāti, so gāmadvārena pi na gacchati, divāpi na gacchati, padose pi paccūse pi na gacchati, migagaṇaṃ ādāya addharattasamāyena<sup>10</sup> eva gacchati, tasmā ekam pi migam avināsetvā<sup>11</sup> araṇṇaṃ<sup>12</sup> pāvisi. Te tattha cattāro māse vasitvā sassesu uddhātesu pabbatā otarimsu. Kālo<sup>13</sup> pacchā gacchanto pi purimanāyena<sup>14</sup> eva avasesamige vināsaṃ pāpento ekako va āgami. Lakkhaṇo<sup>15</sup> pana ekamigam pi avināsetvā pañcahi pi migasatehi parivuto mātāpitunnāṃ santikaṃ āgami. Bodhisatto dve putte āgacchante disvā migagaṇena saddhim mantento imaṃ gāthaṃ samutthāpesi:

Hoti sīlavataṃ attho paṭisanthāravuttināṃ, (Dhp. p. 146).

Lakkhaṇaṃ passa āyantaṃ nātisaṃghapurakkhataṃ,

atha passas<sup>16</sup> imaṃ Kālaṃ<sup>17</sup> suvihināṃ va nātihīti<sup>18</sup>. 10.

Tattha sīlavataṃ ti sukkaeṭṭatāya sīlavantānaṃ ācārasampannānaṃ, attho ti<sup>19</sup> vaḍḍhi, paṭisanthāravuttināṃ ti dhammapaṭisanthāro ca āmisapaṭisanthāro ca etesaṃ vuttitī paṭisanthāravuttino, tesāṃ paṭisanthāravuttināṃ<sup>20</sup>, ettha ca pāpanivāraṇaovādānusāsanaivasena dhammapaṭisanthāro ca gocaraḷābhā pana gilānupaṭṭhānadhammikaṃ karakkhāvasena āmisapaṭisanthāro vedītabbo, imaṃ vuttaṃ hoti: imesu dvīsu paṭisanthāresu tthitānaṃ<sup>21</sup> paṇḍitānaṃ vaḍḍhi nāma hoti, idāni taṃ vaḍḍhim dassetuṃ puttamātaraṃ ālapanto viya Lakkhaṇaṃ passā ti ādim āha, tatrāyaṃ saṃkhepattho: ācārapaṭisanthārasampannaṃ attano

<sup>1</sup> all three MSS. kāla-. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> sāyaṇhe. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> omits paccūse pi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -dvārena. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> bahu. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> bahu. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> araṇṇaṃ, C<sup>v</sup> āraṇṇaṃ. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> omits imāya velāya gantabbaṃ. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> vināsetvā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> kāle, C<sup>s</sup> kālo. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -no. <sup>12</sup> all three MSS. kālaṃ. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> nātihīti. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> omits ti. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> vuttināṃ. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> adds ācārasampannānaṃ.

puttāṃ ekamigam pi avināsetvā nātisaṃghena purakkhataparivāritāṃ āgacchantāṃ passa, tāya pana ācārapaṭisaṃthārasampadāya vihīnaṃ dandhapaññaṃ<sup>1</sup> atha passasīmaṃ Kālaṃ<sup>2</sup> ekam pi nātiṃ anavasesetvā suvihīnaṃ eva nātihi<sup>3</sup> ekakaṃ āgacchantāṃ ti.

Evam puttāṃ<sup>4</sup> abhinanditvā pana Bodhisatto yāvatāyukam thatvā yathākammaṃ gato.

Satthāpi „na bhikkhave Sāriputto idāṃ' eva nātisaṃghaparivārito<sup>5</sup> sobhati, pubbe pi sobhi yeva, na ca Devadatto etarahi yeva gaṇamhā parihīno, pubbe pi parihīno<sup>6</sup> yevā“ 'ti imaṃ dhammaḍḍesaṃ dassetvā dve vatthūni ghaṭetvā anusandhiṃ yojetvā<sup>7</sup> jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Kālo<sup>8</sup> Devadatto ahosi, paṇḍitāpi 'ssa Devadattassa paṇḍitā va, Lakkhaṇo Sāriputto, paṇḍitā pan' assa Buddhapaṇḍitā, mātā Rāhulamātā ahosi, pitā pana aham eva ahoṣi“ ti. Lakkhaṇajātakaṃ.

## 2. Nigrodhamigajātaka.

Nigrodham eva seveyyā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kumārakassapaṭherassa mātaraṃ ārabha kathesi. Sā kira Rājagahanagare mahāvibhavassa seṭṭhino dhītā ahosi ussannakusalamūlā parimaddhitasamkhārā pacchimabhavikā, antokūṭe<sup>9</sup> padīpo viy' assā<sup>10</sup> hadaye<sup>11</sup> arahattūpanissayo<sup>12</sup> jalati. Sā attānaṃ jānana-kālato patthāya gehe anabhiratā pabbajitukāmā hutvā mātāpitara āha: „amma tātā<sup>13</sup>, mayham gharāvāse cittaṃ nābhiraṃhati, aham niyyānike Buddhasāsane pabbajitukāmā, pabbājetha maṃ“ ti. „Amma, kiṃ vadesi, imaṃ kulam bahuviḍḍham, tvaṃ ca amhākaṃ ekadhītakā<sup>14</sup>, na labbhā tayā pabbajitun“ ti. Sā punappuna yācitvāpi mātāpitunnaṃ santikā pabbajjāṃ alabhamānā cintesi: „hotu, patikulaṃ gatā sāmikāṃ ārādhetvā pabbajissāmīti“ sā vayappattā patikulaṃ gantvā patidevatā hutvā sīlavatī<sup>15</sup> kalyāṇadhammā agāraṃ ajjhāvasi. Ath' assā saṃvāsam anvāya kucchiyaṃ gabbho patiṭṭhahi. Sā gabbhassa patiṭṭhita-bhāvaṃ na aññāsi<sup>16</sup>. Atha tasmim nagare nakkhattaṃ ghosayimsu.

<sup>1</sup> Ck Cv -paññaṃ, Cc -paññā. <sup>2</sup> Cc kālaṃ. <sup>3</sup> Cv nātihi. <sup>4</sup> Cv vuttam.

<sup>5</sup> Cc -parivuto. <sup>6</sup> Cc omits pubbe pi parihīno. <sup>7</sup> Ck sopeṭvā? <sup>8</sup> Cc kālo. 2. Cfr. Dhpd. p. 327. <sup>9</sup> Ck -kūṭe. <sup>10</sup> Cc viya issā corrected to viya assā.

<sup>11</sup> Ck hadayo. <sup>12</sup> Cc arahattupa-, Cv arahattupa- corrected to arahattūpa-.

<sup>13</sup> Cv tātā. <sup>14</sup> Ck -dhītakā, Cv -dhītikā. <sup>15</sup> Ck Cc sīlavatī. <sup>16</sup> Cv aññāsi.



Sakalanagaravāsino nakkhattam kilimsu<sup>1</sup>. Nagaram devanagaram viya alaṅkatapaṭiyattam ahosi. Sā pana tāva ulārāya<sup>2</sup> pi nakkhatta-kilāya<sup>3</sup> vattamānāya attano sarīram na vilimpati nālaṅkaroti, pakati-vesen' eva carati. Atha nam sāmiko āha: „bhadde, sakalanagaram nakkhattanissitam<sup>4</sup>, tvaṃ pana sarīram na-ppaṭijaggasīti<sup>5</sup>. „Ayya, dvattimsāya me kuṇapehi<sup>6</sup> pūritam sarīram, kiṃ iminā alaṅkatena. ayaṃ hi kāyo n' eva devanimmito na brahmanimmito na suvaṇṇamayo na maṇimayo na haricandanamayo na puṇḍarikakamaluppalaḡabbha-sambhūto na amatosadhapūrito<sup>7</sup>, atha kho kuṇape<sup>8</sup> jāto mātāpettika-sambhavo aniccucchādanaparimaddanabhedanavidhhamisanadhammo katasivaddhano taṇhupādinno<sup>9</sup> sokānam nidānam paridevānam vatthu sabbarogānam ālayo kammakaraṇānam paṭiggaho antopūtibahiniccapaḡgharano kimikulānam āvāso sīvathikapāyāto maraṇapariyosāno sabbalokassa cakkhupathe vattamāno pi

Atṭhinahārusaniyutto<sup>10</sup> tacamaṃsavilepano<sup>11</sup>  
chaviyā kāyo paṭicchanno yathābhūtam na dissati

Antapūro udarapūro yakapeḡassa<sup>12</sup> vatthino  
hadayassa papphāsassa<sup>13</sup> vakkassa pihakassa ca

Siṅghānikāya<sup>14</sup> khelassa<sup>15</sup> sedassa medassa ca<sup>16</sup>  
lohitassa lasikāya<sup>17</sup> pittassa ca vāsāya ca.

Ath' assa navahi sotehi asūci<sup>18</sup> savati sabbadā  
akkhimhā akkhigūthako kaṇṇamhā kaṇṇagūthako

Siṅghānikā<sup>19</sup> ca nāsāto mukhena vamatī ekadā  
pittam semhaṇ ca vamatī kāyamhā sedajallikā.

Ath' assa susiram sīsam matthaluṅgena pūritam,  
subhato nam maṇṇati<sup>20</sup> bālo avijjāya purakkhato.

Anantādīnavo kāyo visarukkkhasamūpamo  
āvāso sabbarogānam puṇjo dukkhassa kevalo.

Sace imassa kāyassa anto bāhirato siyā  
daṇḍam nūna gahetvāna kāke soṇe ca vāraye.

Duggandho asucikāyo<sup>21</sup> kuṇapo<sup>22</sup> ukkarūpamo  
nindito cakkhubhūtehi kāyo bālābhinandito.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> kilimsu. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> ulārāya. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -kilāya. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> nakkhattam-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> kuṇapehi.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> -pūjito. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> kuṇape. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> taṇhuppādinno, C<sup>s</sup> taṇhuppādīno. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> atṭhī-naharu-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ne. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -pelassa. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> pappāsassa. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> siṅghānikāya.

<sup>14</sup> C<sup>v</sup> khelassa. <sup>15</sup> so all three MSS. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> lasikāya. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> asūci. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> -nikā.

<sup>19</sup> C<sup>v</sup> maṇṇati. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> asūci-. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> kuṇapo.

Ayyaputta, imaṃ kāyaṃ alaṃkaritvā kiṃ karissāmi, naṇu imassa alaṃkaraṇaṃ gūthapupphaḥaṭṭassa bahicittakammakaraṇaṃ viya hotīti<sup>1</sup>. Setṭhiputto taṃ tassā vacanaṃ sutvā āha: „bhadde tvaṃ imassa sarīrassa evaṃ dose passamānā kasmā na pabbajasīti“. „Ayyaputta ahaṃ pabbajjaṃ labhamānā ajj’ eva pabbajeyyaṃ“ ti. Setṭhiputto „sādhū, ahaṃ taṃ pabbājessāmīti“ vatvā mahādānaṃ pavattetvā mahāsakkāraṃ katvā mahantena parivārena bhikkhuniupassayaṃ netvā taṃ pabbājento Devadatta-pakkhiyānaṃ bhikkhunīnaṃ santike pabbājesi. Sā pabbajjaṃ labhitvā paripupphasamkappā attamaṇā ahoṣi. Ath’ assā gabbhe paripākāṃ gacchante indriyānaṃ aṇṇathattaṃ hatthapādapiṭṭhīnaṃ<sup>1</sup> bahalattaṃ udarapaṭaḷassa ca mahantataṃ disvā bhikkhuniyo taṃ pucchiṃsu: „ayye tvaṃ gabbhīni<sup>2</sup> viya paṇṇāyasi<sup>3</sup>, kiṃ etaṃ<sup>4</sup>“ ti. „Ayye ‘idaṃ nāma kāraṇaṃ’ ti na jānāmi, sīlaṃ pana me paripupphaṇaṃ“ ti. Atha naṃ tā<sup>5</sup> bhikkhuniyo Devadattassa santikaṃ netvā Devadattaṃ pucchiṃsu: „ayya, ayaṃ kuladhītā kicchena sāmikaṃ ārādhetvā pabbajjaṃ labhi, idāni<sup>6</sup> paṇ’ assā gabbho paṇṇāyati<sup>7</sup>, mayā imassa gabbhassa gihikāle<sup>8</sup> vā pabbajitakāle vā laddhabhāvaṃ na jānāma, kiṃ dāni karomā“ ti. Devadatto attano abuddhabhāvena khantimettānuddayaṇaṃ ca natthitāya evaṃ cintesi: „Devadattassa pakkhikā bhikkhuni<sup>9</sup> kucchīnā<sup>10</sup> gabbhaṃ pariharati, Devadatto ca taṃ ajjuhekkhatīti<sup>11</sup> mayhaṃ garaḥā uppajjissati, mayā imaṃ uppabbājetuṃ vattatīti<sup>12</sup>“ so avīmaṃsitvā<sup>13</sup> va selagulaṃ<sup>14</sup> pavattāyamāno<sup>15</sup> viya pakkhanditvā „gacchatha, imaṃ uppabbājethā“ ti āha. Tā tassa vacanaṃ sutvā utṭhāya vanditvā upassayaṃ gatā. Atha sā dāharā tā bhikkhuniyo āha: „ayye, na Devadattathero Buddho, na pi mayhaṃ tassa santike pabbajjā, loke pana aggapuggalaṃ Sāmaṃsambuddhassa santike mayhaṃ pabbajjā, yā<sup>16</sup> ca pana me dukkhena laddhā<sup>17</sup> mā naṃ<sup>18</sup> antaradhāpetha, etha<sup>19</sup> maṃ gahetvā Satthu santikaṃ Jetavanaṃ gacchathā“ ti. Tā taṃ ādāya Rājagaha<sup>20</sup> pañcatālīsayojanaṃ<sup>21</sup> maggaṃ atikkamma anupubbena Jetavanaṃ patvā Satthāraṃ vanditvā taṃ atthaṃ ārocesuṃ. Satthā cintesi: „kiṃc’ āpi gihikāle<sup>8</sup> etissā gabbho patitṭhito evaṃ sante pi ‘Samaṇo Gotamo

<sup>1</sup> Ck C<sup>s</sup> -piṭṭhīnaṃ. <sup>2</sup> Ck C<sup>s</sup> gabbhīni. <sup>3</sup> Cv paṇṇāyasi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> etaṃ. <sup>5</sup> Ck nā. <sup>6</sup> Cv dāni. <sup>7</sup> Cv paṇṇāyati. <sup>8</sup> Ck Cv gihī-. <sup>9</sup> Ck C<sup>s</sup> bhikkhuni. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> kucchito. <sup>11</sup> Cv vaddhatīti. <sup>12</sup> Ck avī-. <sup>13</sup> Ck sevala-, C<sup>s</sup> selagulaṃ. <sup>14</sup> all three MSS. pavaddhayaṃ. <sup>15</sup> Ck Cv sā. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> laddha, Ck laddhāna. <sup>17</sup> Ck na. <sup>18</sup> Ck omits etha. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> rājagaha. <sup>20</sup> Ck -lisa-.

Devadattena jahitikaṃ ādāya caratīti<sup>1</sup> titthiyānaṃ okāso bhavissati, tasmā imaṃ kathaṃ pacchinditum sarājikāya parisāya majjhe imaṃ adhikaraṇaṃ vinicchitum<sup>2</sup> vaṭṭatīti<sup>3</sup> punadivase rājānaṃ Pasenadikosalaṃ Mahānāthapiṇḍikaṃ Cūlanāthapiṇḍikaṃ<sup>4</sup> Visākhaṃ mahāupāsikaṃ amānā<sup>5</sup> ca abhiññātāni<sup>6</sup> mahākulāni pakkosāpetvā sāyaṇhasamaye<sup>7</sup> catusu<sup>8</sup> parisāsu sannipatitāsu Upālitherā<sup>9</sup> āmantesi: „gaccha, catuparisamajjhe imissā daharabhikkhuniyā kammaṃ sodhehīti“. „Sādhu bhante“ ti therō parisamajjhaṃ gantvā attano pattāsane nisīditvā rañño<sup>10</sup> purato Visākhaṃ upāsikaṃ pakkosāpetvā imaṃ adhikaraṇaṃ paṭicchāpesi: „gaccha Visākhe, ‘ayaṃ daharā asukamāse asukadivase pabbajitā’ ti tattato nātvā imassa gabbhassa pure vā pacchā vā laddhabhāvaṃ jānāhīti“. Upāsikā „sadhū“ ti sampāṭicchitvā sāni<sup>11</sup> parikkhipāpetvā antosāṇiyaṃ<sup>12</sup> daharabhikkhuniyā hatthapādanābhiudarapariyosānāni oloketvā māsadivase samānetvā gihibhāve<sup>13</sup> gabbhassa laddhabhāvaṃ tattato nātvā therassa santikaṃ gantvā taṃ atthaṃ ārocesi. Thero catuparisamajjhe taṃ bhikkhunim suद्धim<sup>14</sup> akāsi. Sā suद्धā butvā bhikkhusaṃghaṃ<sup>15</sup> ca Satthāraṇ<sup>16</sup> ca vanditvā bhikkhuniḥi suद्धim upassayam eva gatā. Sā gabbhaparipākam anvāya Padumuttarapādamūle patthitapatthanam mahānubhāvaṃ puttāṃ vijāyi. Atha ekadivasaṃ rājā bhikkhuniupassayasamīpena<sup>17</sup> gacchanto dārakasaddam sutvā amacce pucchi. Amaccā taṃ kāraṇaṃ nātvā „deva, sā dahara-bhikkhuni puttāṃ vijatā, tass’ eso saddo“ ti āhaṃsu. „Bhikkhunīnaṃ bhane<sup>18</sup> dārakajaggananā nāma<sup>19</sup> palibodho, mayāṃ naṃ jaggissāma“ ti. Rājā taṃ dārakaṃ nāṭakitthīnaṃ dāpetva kumārāparihārena vadḍhāpesi. Nāmagahaṇadivase c’ assa Kassapo ti nāmaṃ akāṃsu. Atha naṃ kumārāparihārena vadḍhitattā Kumārakassapo ti sañjānīmsu<sup>20</sup>. So sattavassikakāle Satthu santike pabbajitvā paripunṇavasso upasampadaṃ labhitvā gacchante gacchante<sup>21</sup> kāle dhammakathikesu citrakathī<sup>22</sup> ahoṣi. Atha naṃ Satthā „etadaggaṃ bhikkhave mama sāva-kānaṃ citrakathīnaṃ<sup>23</sup> yadidaṃ Kumārakassapo“ ti etadagge ṭhapesi. So pacchā Vammīkasutte<sup>24</sup> arahattaṃ pāpuṇi. Mātāpi ’ssa bhikkhuni<sup>25</sup> vipassitvā aggaphalaṃ pattā. Kumārakassapo therō Buddhānaṃ sāsane<sup>26</sup>

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> vinicchinitum. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> cūla-. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> Ck C<sup>v</sup> abhiññātāni. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> sāyamha-. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> rañño. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> sāniṃ. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> -sāni-. <sup>9</sup> Ck C<sup>v</sup> gihī-. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> -saṃghaṃ. <sup>11</sup> Ck C<sup>s</sup> -raṇ. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> -samīpe. <sup>13</sup> Ck C<sup>s</sup> -jaggananāma pālī-, C<sup>v</sup> -jaggananāpālī- corrected to -jagganāpālī-. <sup>14</sup> Ck C<sup>s</sup> sañjānīmsu. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> omits one gacchante. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> citrakathī corrected to cittakathī. <sup>17</sup> Ck -kathīnaṃ, C<sup>s</sup> cittakathīnaṃ. <sup>18</sup> Ck C<sup>s</sup> vammika-. <sup>19</sup> Ck C<sup>s</sup> bhikkhuni. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> buddhasāsane.

gaganamajjhe punṇacando viya pākato jāto. Ath' ekadivasam Tathāgato pacchābhattam piṇḍapātaṭṭhakkanto<sup>1</sup> bhikkhūnam ovādam datvā gandhakuṭim pāvisi. Bhikkhū ovādam gahetvā attano rattiṭṭhāna-divaṭṭhānesu<sup>2</sup> divasabbhāgam khepetvā sāyaṇhasamayē<sup>3</sup> dhammasabbhāyam sannipatitvā „āvuso, Devadattena attano abuddhabhāvena c' eva khantimettādīnaṃ ca abhāvena Kumārakassapathero ca therī<sup>4</sup> ca manam<sup>5</sup> nāsita, Sammāsambuddho pana attano dhammarājatāya c' eva khantimettānuddayasampattiya ca ubhinnaṃ pi tesam paccayo jāto“ ti Buddhagūṇe vaṇṇayamānā nisīdiṃsu. Satthā Buddhalīhāya<sup>6</sup> dhammasabham āgantvā paññattāsane<sup>7</sup> nisīditvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchi. „Bhante tumhākam eva guṇa-kathāya“ ti sabbam ārocayīṃsu. „Na bhikkhave Tathāgato idān' eva imesam ubhinnaṃ paccayo ca paṭiṭṭhā ca jāto, pubbe pi ahosi yevā“ ti. Bhikkhū tass' atthassāvibhāvattathāya Bhagavantaṃ yāciṃsu. Bhagavā bhavantarena paṭicchannaṃ kāraṇaṃ pākataṃ akāsi:

Atite Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārayamāne Bodhisatto migayoniyaṃ paṭisandhiṃ gaṇhi. So mātu kucchito nikkhanto suvaṇṇavaṇṇo ahosi, akkhini c' assa maṇigulasadisāni<sup>8</sup> ahesuṃ, siṅgāni rajatavaṇṇāni, mukham ratta-kambalapuñjavanṇaṃ, hatthapādapariyantā lākhā parikammakatā viya, vāladhī camarassa viya ahosi, sarīraṃ pan' assa mahantaṃ assapotakappamāṇaṃ<sup>9</sup> ahosi. So pañcasatamigaparivāro araṇṇe<sup>10</sup> vāsaṃ kappesi nāmena Nigrodhamigarājā nāma. Avidūre pan' assa aṇṇo<sup>11</sup> pi pañcasatamigaparivāro Sākhāmino nāma vasati, so pi suvaṇṇavaṇṇo va ahosi. Tena samayena Bārāṇasirājā<sup>12</sup> migavadhapasuto<sup>13</sup> hoti, vinā maṃsena na bhuñjati, manussānaṃ kammacchedaṃ<sup>14</sup> katvā sabbe<sup>15</sup> negamajānapade<sup>16</sup> sannipātetvā devasikaṃ migavaṃ gacchati. Manussā cintesuṃ: „ayaṃ rājā amhākaṃ kammacchedaṃ karoti, yaṃ nūna mayaṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -paṭipakkanto. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -divaṭṭhānesu. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> sāyaṇha-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> therī.

<sup>5</sup> C<sup>s</sup> manena. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -līhāya, C<sup>k</sup> -līhāya. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> paññattā. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> maṇigula-

<sup>9</sup> C<sup>s</sup> -mānaṃ, C<sup>v</sup> -potappamāṇaṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> araṇṇe. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> aṇṇo. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -sī-

<sup>13</sup> C<sup>s</sup> migapavadhapasuto. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> kammacchedaṃ. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> omits sabbe. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -janapade.

uyyāne migānaṃ nivāpaṃ vapitvā<sup>1</sup> pāṇīyaṃ<sup>2</sup> sampādetvā bahu-  
 mige uyyāne pavesetvā dvāraṃ bandhitvā rañño<sup>3</sup> niyyādemā<sup>4</sup> “  
 ’ti te sabbe uyyāne nivāpaṇaṃ<sup>5</sup> ropetvā udakaṃ sampādetvā  
 dvāraṃ yojāpetvā nāgare ādāya muggarādīnānāvudhahatthā<sup>6</sup>  
 araṇṇaṃ<sup>7</sup> pavisitvā mige pariyesaṃānā „majjhe t̥hite mige  
 gaṇhissāmā<sup>8</sup> “ ’ti yojanamattaṃ t̥hānaṃ parikkhipitvā saṃkhi-  
 pamānā Nigrodhamiga-Sākhāmigānaṃ vasaṇat̥thānaṃ majjhe  
 katvā parikkhipiṃsu. Atha naṃ migagaṇaṃ disvā rukkhā-  
 gumbādayo ca bhūmiṃ ca muggarehi paharantā migagaṇaṃ  
 gahaṇat̥thānato nīharitvā asisattidhanuādīni<sup>9</sup> āvudhāni uggritvā  
 mahānādaṃ nadantā naṃ migagaṇaṃ uyyānaṃ pavesetvā  
 dvāraṃ pidhāya rājānaṃ upasaṃkamitvā „deva, nibaddhaṃ  
 migavaṃ gacchantā amhākaṃ kammaṃ nāsetha, amhehi araṇ-  
 ñato<sup>10</sup> mige ānetvā tumhākaṃ uyyānaṃ pūritaṃ, ito pat̥thāya  
 tesāṃ maṃsaṃ khādathā<sup>11</sup> “ ’ti rājānaṃ āpucchitvā pakkamiṃsu.  
 Rājā tesāṃ vacanaṃ sutvā uyyānaṃ gantvā mige olokento dve  
 suvaṇṇamige disvā tesāṃ abhayaṃ adāsi. Tato pat̥thāya pana  
 kadāci sāmaṃ gantvā ekamigaṃ vijjhितvā āneti, kadāci ’ssa  
 bhattakārako gantvā vijjhितvā āharati. Migā dhanuṃ disvā va  
 maraṇabhayaena tajjitā palāyanti, dve tayo pahāre labhitvā  
 kilamanti pi gilānāpi honti maraṇaṃ pi pāpuṇanti. Migagaṇo  
 taṃ pavattim Bodhisattassa ārocesi. So Sākhāṃ pakkosāpetvā  
 āha: „samma, bahū<sup>12</sup> migā nassanti, ekasīnena maritabbe satī<sup>13</sup>  
 ito pat̥thāya mā kaṇḍena mige vijjhantu, dhammagāṇṭhikaṭṭhāne<sup>14</sup>  
 migānaṃ vāro<sup>15</sup> hotu, ekadivasaṃ mama parisāya vāro pāpuṇātu,  
 ekadivasaṃ tava parisāya vāro pāpuṇātu, vārappatto migo  
 gantvā dhammagāṇṭhikāya<sup>16</sup> sīsaṃ t̥hapetvā nipajjatu, evaṃ  
 sante migā vaṇitā<sup>17</sup> na bhayissantīti “ . So „sādhū “ ’ti sam-  
 pat̥ticchi. Tato pat̥thāya vārappatto va migo gantvā dhamma-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> vasitvā. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> pāṇīyaṃ. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> rañño. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> niyyā-. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> -tanāṃ, C<sup>v</sup> -tinaṃ. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -nānāvudha-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> araṇṇaṃ. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> gaṇhi-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -ādīni.  
<sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> araṇṇato. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> oahu. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> ekasīnena sitabbe satī. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -gaṇḍika-. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> dvāro. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -gaṇḍi-, C<sup>v</sup> -gaṇḍhi-. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> vaṇitā.

gaṇṭhikāya<sup>1</sup> gīvaṃ ṭhapetvā nipajjati. Bhattakārako āgantvā tattha nipannakam eva gahetvā gacchati. Ath' ekadivasam Sākhāmiḃassa parisāya ekissā gabbhinīmigiya<sup>2</sup> vāro pāpunī. Sā Sākhāmiḃ upasāṃkamitvā „sāmi, ahaṃ pi gabbhinī<sup>3</sup>, puttakaṃ vijāyitvā dve janā vāraṃ gamissāma, mayhaṃ vāraṃ atikkamehīti“ āha. So „na sakkā tava vāraṃ aññesaṃ<sup>4</sup> pāpetum, tvam eva tuyhaṃ pattāni jānissasi, gacchāhīti“ āha. Sā tassa santikā anuggahaṃ alabhamānā Bodhisattaṃ upasāṃkamitvā tam atthaṃ ārocesi. So tassā vacanaṃ sutvā „hotu, gaccha tvaṃ, ahaṃ te vāraṃ atikkamessāmīti“ sayāni gantvā dhammagāṇṭhikāya<sup>5</sup> sīsaṃ katvā nipajji. Bhattakārako taṃ disvā „laddhābhayo migarāja<sup>6</sup> gaṇṭhikāya<sup>6</sup> nipanno, kin nu kāraṇaṃ“ ti vegena gantvā rañño<sup>7</sup> ārocesi. Rājā tāvad eva rathaṃ āruya mahantena parivārena āgantvā Bodhisattaṃ disvā āha: „samma migarāja<sup>8</sup>, nanu mayā tuyhaṃ abhayaṃ dinnāṃ, kasmā tvaṃ<sup>9</sup> idha nipanno“ ti. „Mahārāja, gabbhinī<sup>10</sup> migi<sup>11</sup> āgantvā<sup>12</sup> ‘mama vāraṃ aññassa<sup>13</sup> pāpehīti’ āha, na sakkā kho pana mayā ekassa maraṇadukkhaṃ aññassa<sup>14</sup> upari pakkhipitum, sv-āhaṃ attano jīvitaṃ tassā datvā tassā santakaṃ maraṇaṃ gahetvā idha nipanno, mā aññaṃ<sup>15</sup> kiñci āsaṃkittha mahārāja“ ti. Rājā āha: „sāmi suvaṇṇavaṇṇamigarāja<sup>16</sup>, mayā tādiso khantimettānuddayasampanno manussesu pi na diṭṭhapubbo, tena te pasanno ‘smi, utṭhehi, tuyhaṃ ca tassā ca abhayaṃ dammīti“ ti. „Dvihi abhaye laddhe avasesā kiṃ karissanti narindā“ ti. „Avasesāṇaṃ pi abhayaṃ damma<sup>17</sup> sāmīti“ ti. „Mahārāja, evaṃ pi uyyāne yeṃa migā abhayaṃ labhissanti, sesā kiṃ karissantīti“ ti. „Etesaṃ pi abhayaṃ dammi sāmīti“ ti. „Mahārāja, migā tāva abhayaṃ labhantu, sesā catuppadā kiṃ karis-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -gaṇṭhikāya, C<sup>s</sup> -gaṇṭhikāya. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> gabbhinī-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> gabbhinī. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aññesaṃ. <sup>5</sup> all three MSS. -gaṇṭhi-. <sup>6</sup> all three MSS. gaṇṭhi-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> rañño. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> -rājā. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> tuvaṃ. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> gabbhinī. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> migi. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> gantvā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aññassa. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> aññassa. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aññaṃ. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> suvaṇṇavarāramigarāja. <sup>17</sup> C<sup>v</sup> dammi.

santīti“. „Etesam pi abhayaṃ dammi sāmīti“. „Mahārāja, catuppadā tāva abhayaṃ labhantu, dvijagaṇā kiṃ karissantīti“. „Etesam pi<sup>1</sup> dammi sāmīti“. „Mahārāja, dvijagaṇā<sup>2</sup> tāva abhayaṃ labhissanti, udae vasantā macchā kiṃ karissantīti“. „Etesam pi abhayaṃ dammi sāmīti“. Evaṃ Mahāsatto rājānaṃ sabbasattānaṃ abhayaṃ yācivā uṭṭhāya rājānaṃ pañcasu sīlesu patitṭhāpetvā „dhammaṃ cara mahārāja, mātāpitusu<sup>3</sup> puttadhītasu brāhmaṇagahapatikesu negamajānapadesu<sup>4</sup> dhammaṃ caranto samaṃ caranto<sup>5</sup> kāyassa bhedaṃ sugatīṃ Saggam lokam gamissasīti<sup>6</sup>“ rañño Buddhaliḥhāya<sup>7</sup> dhammaṃ desetvā katipāhaṃ uyyāne vasitvā rañño<sup>8</sup> ovādaṃ datvā migagaṇa-parivuto araṇṇaṃ<sup>9</sup> pāvisi. Sāpi kho migadhenu pupphakaṇṇi-kasadiṣaṃ puttaṃ vijāyi. So kīlāmāno<sup>10</sup> Sākhāmigassa santikaṃ gacchati. Atha naṃ mātā tassa santikaṃ gacchantāṃ disvā „putta, ito paṭṭhāya mā etassa santikaṃ gaccha, Nigrodhass<sup>11</sup> eva santikaṃ gaccheyyāsīti“ ovadanti<sup>12</sup> imaṃ gātham āha:

Nigrodham eva seveyya, na Sākhā<sup>3</sup> upasaṃvase,

Nigrodhasmiṃ mataṃ seyyo yañce Sākhasmiṃ<sup>3</sup> jivitaṃ ti. 11.

Tattha nigrodham eva seveyyā ti tāta tvaṃ vā añño<sup>13</sup> vā attano hitakāmo Nigrodham eva seveyya bhajeyya upasaṃkameyya, na sākham upasaṃvase ti Sākhāmiṃ pana na upasaṃvase, upagamma na saṃvaseyya, etaṃ nissāya jīvikaṃ na kappeyya, nigrodhasmiṃ mataṃ seyyo ti Nigrodharañño<sup>13</sup> pādamūle maraṇaṃ pi seyyo varaṃ uttamaṃ, yañce sākhasmiṃ jivitaṃ ti yaṃ pana Sākhassa santike jivitaṃ taṃ n' eva seyyo na varaṃ na uttamaṃ ti attho.

Tato paṭṭhāya ca pana abhayaladdhakā migā manussānaṃ sassāni khādanti. Manussā „laddhābhayaṃ ime migā“ ti paharitaṃ vā palāpetuṃ vā na visahanti. Te rājaṅgaṇe<sup>14</sup> sannipatitvā rañño<sup>15</sup> tam atthaṃ ārocesuṃ. Rājā „mayā pasannena

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> adds abhayaṃ. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> dvijagaṇā. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> -janapadesu.

<sup>5</sup> C<sup>s</sup> omits samaṃ caranto. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> gamissanti corrected to gamissasīti, C<sup>s</sup> gamissatīti. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -līlāya. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> rañño. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> araṇṇaṃ. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> kīla-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> ovadanti. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> añño. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -rañño. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> rājaṅgaṇe, C<sup>v</sup> rājāṅgaṇe.

<sup>15</sup> C<sup>v</sup> rañño.

Nigrodhamigavarassa varo dinno, ahaṃ rajjaṃ jaheyyaṃ<sup>1</sup> na ca taṃ<sup>2</sup> paṭiññaṃ<sup>3</sup>, gacchatha, na koci mama vijite mige paharituṃ labhatīti<sup>4</sup>. Nigrodhamigo taṃ pavattiṃ sutvā migagaṇaṃ sannipātāpetvā „ito paṭṭhāya paresaṃ sassaṃ khādituṃ na<sup>5</sup> labhathā“<sup>6</sup> 'ti mige vāretvā manussānaṃ ārocāpesi: „ito paṭṭhāya sassakārakamanussā sassarakkhanatthaṃ<sup>7</sup> vatiṃ<sup>8</sup> mā karontu, khettaṃ pana āvijjhivā<sup>9</sup> paṇṇasaññaṃ<sup>10</sup> bandhantū“<sup>11</sup> 'ti. Tato paṭṭhāya kira khettesu paṇṇabandhanasaññaṃ<sup>9</sup> udapādi, tato paṭṭhāya paṇṇasaññaṃ<sup>10</sup> atikkamanakamigo nāma n' atthi, ayaṃ kira nesaṃ Bodhisattato laddhaovādo. Evaṃ migagaṇaṃ ovaḍitvā Bodhisatto yāvātāyukaṃ tathavā saddhiṃ migeḥi yathā-kammaṃ gato. Rājāpi Bodhisattassa ovāde tathavā puññāni<sup>11</sup> katvā yathākammaṃ gato.

Satthā „na bhikkhave idāṃ' evāhaṃ theriyā ca Kumārakassapassa ca avassayo, pubbe pi avassayo evā“<sup>12</sup> 'ti imaṃ dhammaḍḍesaṇaṃ āharitvā catusaccadhammaḍḍesaṇaṃ vinivaṭṭetvā dve vatthūni kathetvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Sākhmigo Deva-datto ahoṣi, paṛisāpi 'ssa Devadattapaṛisā va'<sup>13</sup>, migadhenu theri<sup>14</sup> ahoṣi, putto Kumārakassapo, rājā Ānando, Nigrodhamigarājā pana aham eva ahoṣi“<sup>15</sup> ti. Nigrodhamigajātakaṃ.

### 3. Kaṇḍinajātaka.

Dhirathu kaṇḍinaṃ sallan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto purāṇadutiyaikapalobhanaṃ ārabha kathesi. Taṃ Atṭhanipāte Indriyajātake āvibhavissati. Bhagavā pana taṃ bhikkhuṃ etad avoca: „bhikkhu pubbe pi tvaṃ etaṃ mātugāmaṃ nissāya jīvita-kkhaṃ patvā vitaccikesu<sup>14</sup> aṅgāresu pakko“<sup>15</sup> ti. Bhikkhū tass' atthassāvibhāvavattāya Bhagavantaṃ yācimsu. Bhagavā bhavantarena paṭicchannaṃ kāraṇaṃ pākataṃ akāsi. Itoparaṃ pana bhikkhūnaṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> haheyyaṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> naṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> paṭiññaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> omits na. <sup>5</sup> so C<sup>s</sup> C<sup>v</sup>, C<sup>k</sup> -rakkhana. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> tiṃ. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> āvijjhivā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> paṇṇasaṃ, C<sup>v</sup> paṇṇasaññaṃ, C<sup>s</sup> paṇṇasaññaṃ. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> panna-, C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -saññaṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -saññaṃ, C<sup>s</sup> paṇṇasaññaṃ. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> puññāni. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> ca. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> theri. <sup>14</sup> C<sup>v</sup> vitaccikesu,



yācanam bhavantarapaṭicchannatañ ca avatvā „atītaṃ āharitī“ ettakam eva vakkhāma, ettake vutte pi āyācanam valāhakagabbhato caudaniharānūpamā ca bhavantarapaṭicchannakāraṇabhāvo eā 'ti sabbam etaṃ heṭṭhāvuttanāyena' eva yojetvā veditabbam<sup>1</sup>.

Atīte Magadharatṭhe Rājagahe Magadharājā rajjam kāreti. Magadhavāsikānaṃ sassasamaye migānaṃ<sup>2</sup> mahāparipantho hoti. Te araṇṇe<sup>3</sup> pabbatapādaṃ pavisanti. Tattha eko araṇṇavāsipabbateyyamigo<sup>4</sup> ekāya gāmantavāsiniyā<sup>5</sup> migapotikāya saddhiṃ santhavaṃ katvā tesam migānaṃ pabbatapādato oruyha puna gāmantam osaraṇakāle migapotikāya paṭibaddhacittatā tehi saddhiṃ yeva otarī<sup>6</sup>. Atha naṃ sā āha: „tvam kho si ayya pabbateyyo bālamigo, gāmanto ca nāma sāsamko sappatibhayo, mā amhehi saddhiṃ otarāhīti“<sup>7</sup>. So tassā paṭibaddhacittatāya anivattitvā saddhiṃ yeva agamāsi. Magadhavāsino „idāni migānaṃ pabbatapādā otaraṇakālo“<sup>8</sup> ti ñatvā magge paṭicchannakotṭhakesu tiṭṭhanti. Tesam pi dvinnam āgamanamagge eko luddako paṭicchannakotṭhake ṭhito hoti. Migapotikā manussagandham ghāyitvā „eko luddako ṭhito bhavissatīti“<sup>9</sup> taṃ bālamigaṃ purato katvā sayam pacchato ahoṣi. Luddako ekena sarappahārena migam tatth' eva pātesi. Migapotikā tassa viddhabhāvaṃ ñatvā uppattitvā<sup>10</sup> vātagatiyā palāyi. Luddako koṭṭhakā nikkhamitvā migam okkantitvā aggim katvā vitaccikesu<sup>11</sup> aṅgāresu<sup>12</sup> madhuramaṃsam pacitvā khādītva pāṇiyam<sup>13</sup> pivitvā avasesam lohitabinduhi<sup>14</sup> paggharantehe kācenādāya<sup>15</sup> dārake tosentto gharaṃ agamāsi. Tadā Bodhisatto tasmiṃ vanasaṇḍe devatā hutvā nibbatto hoti. So taṃ kāraṇam disvā „imassa bālamigassa maraṇam n' eva mātaraṃ nissāya na pitarāṃ nissāya atha kho kāmam nissāya,

<sup>1</sup> Ck Cs veditabbā. <sup>2</sup> Ck omits migānaṃ. <sup>3</sup> Cv araṇṇe. <sup>4</sup> Ck araṇṇa-, Cv āraṇṇa-, Cs araṇṇavāsī-. <sup>5</sup> Cs gāmantā-. <sup>6</sup> Cs otarī. <sup>7</sup> Ck otarāhīti. <sup>8</sup> Ck uppattitvā, Cv uppattitva corrected to uppattitvā. <sup>9</sup> Cs vitaccikesu, Cv vitaccikesu. <sup>10</sup> Ck aṅgāresu. <sup>11</sup> Cs pāṇiyam. <sup>12</sup> Ck Cv -binduhi. <sup>13</sup> Cs Cv kājenādāya.

kāmanimittamhi sattā<sup>1</sup> sugati yāva hatthacchedā<sup>2</sup> duggatiyañ  
ca pañcavidhabandhanādīnānappakārakani dukkhami pāpuṇanti,  
paresaṃ maraṇadukkhuppādanam pi nāma imasmiṃ loke garahi-  
tam eva, yaṃ janapadaṃ mātugāmo vicāreti anusāsati so itthi-  
parināyako<sup>3</sup> janapado garahito va, ye sattā mātugāmassa vasaṃ  
gacchanti te pi garahitā vā<sup>4</sup> 'ti ekāya gāthāya tīpi gara-  
vatthūni dassetvā vanadevatāsu sādḥukāraṃ datvā gandha-  
pupphādīhi pūjayamānāsu madhurena sarena taṃ vanasaṇḍaṃ  
unnādetto imāya gāthāya dhammaṃ deseti:

Dhi-r-atthu<sup>4</sup> kaṇḍinaṃ sallāṃ purisaṃ gālhavedhināṃ,  
dhi-r-atthu<sup>5</sup> taṃ janapadaṃ yatth' itthi<sup>6</sup> parināyikā<sup>7</sup>,  
te cāpi dhikkitaṃ sattā ye itthinaṃ vasaṃ gatā ti. 12.

Tattha dhiratthu<sup>1</sup> 'ti garahanatthe<sup>8</sup> nipāto, sv-āyam idha uttāsaubbegavasena  
garahane<sup>8</sup> daṭṭhabbo, uttasitubbiggā<sup>8</sup> hi honto Bodhisatto evaṃ āha, kaṇḍam  
assa atthiti kaṇḍitaṃ<sup>9</sup> kaṇḍinaṃ<sup>10</sup>, taṃ<sup>11</sup> pana kaṇḍaṃ anupavisaṇaṭṭhena<sup>12</sup>  
sallāṃ ti vuccati, tasmā kaṇḍinaṃ sallāṃ ti, ettha sallāṃ kaṇḍin ti attho, sallāṃ  
vā assa atthiti sallo<sup>13</sup>, taṃ<sup>14</sup> sallāṃ ca<sup>15</sup> mahantaṃ vaṇamukhaṃ<sup>16</sup> katvā bala-  
vappahāraṃ<sup>17</sup> dento gālhaṃ<sup>18</sup> vijjhatīti gālhavedhitaṃ<sup>19</sup> gālhavedhinaṃ<sup>20</sup>,  
nānappakārakena kaṇḍena kumudapattasanthānathalena<sup>21</sup> ujukagamanen' eva<sup>22</sup>  
sallena ca samannāgataṃ gālhavedhinaṃ<sup>23</sup> purisaṃ dhiratthū 'ti ayam ettha  
attho, parināyikā<sup>24</sup> ti issarā saṃvidhāyikā, dhikkita<sup>25</sup> ti garahitā, sesam  
ettha uttānattham eva, itoparaṃ pana ettakaṃ pi avatvā yaṃ yaṃ anuttānaṃ  
taṃ tad eva vaṇṇayissāma.

Evam ekāya gāthāya tīpi gārahavatthūni dassetvā Bodhi-  
satto vanaṃ unnādetvā Buddhālīlāya<sup>26</sup> dhammaṃ desesi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi. Sacca-  
pariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu<sup>27</sup> sotāpatti-phale patitṭhahi. Satthā dve

<sup>1</sup> read sattānaṃ? <sup>2</sup> Ck Cv -chedadi. <sup>3</sup> Ck itthiparināyako, Cv itthiparināyako.  
<sup>4</sup> C<sup>s</sup> dhī-, Cv dhī- corrected to dhi-. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> dhī-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> itthi. <sup>7</sup> Ck Cv parināyikā.  
<sup>8</sup> so all three MSS. <sup>9</sup> Ck C<sup>s</sup> kaṇḍinaṃ? <sup>10</sup> C<sup>s</sup> kaṇḍinaṃ, Cv kaṇḍinaṃ later  
put in parenthesis. <sup>11</sup> Ck naṃ. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> -ṭṭhe. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> sallā. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> naṃ. <sup>15</sup> C<sup>s</sup>  
sallanti. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> vana-. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> -haraṃ. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> gālhaṃ. <sup>19</sup> Ck gālhavedhitaṃ,  
Cv gālhavedhitaṃ, C<sup>s</sup> gālhavedhitaṃ. <sup>20</sup> Ck gālhavedhitaṃ, C<sup>s</sup> gālhavedhinaṃ.  
<sup>21</sup> C<sup>s</sup> -saṃthāna-. <sup>22</sup> Cv ujukagamanena. <sup>23</sup> Ck -vedhitaṃ, C<sup>s</sup> gālhavedhinaṃ.  
<sup>24</sup> Ck Cv parināyikā. <sup>25</sup> C<sup>s</sup> dhikkikā. <sup>26</sup> C<sup>s</sup> -līlāya. <sup>27</sup> C<sup>s</sup> ukkaṇṭhita-.

vatthūni kathetvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi. Itoparamā pana „dve vatthūni kathetvā“ ti imaṃ avatvā „anusandhiṃ ghaṭetvā“ ti ettakam eva<sup>1</sup> vakkhāma, avuttam pi pana heṭṭhāvuttanāyen' eva yojetvā gahetabbam. „Tadā pabbateyyo migo ukkaṇṭhitabhikkhu“<sup>2</sup> ahosi, migapotikā purāṇadutiyaikā<sup>3</sup>, kāmesu dosam dassetvā dhammam desitadevatā pana aham eva ahosi“ ti. Kaṇḍinajātakam.

#### 4. Vātamigajātaka.

Na kiratthi raṭṭhehi pāpiyo ti. Idam Saṭṭhā Jetavane viharanto Cullapiṇḍapātikatisatheram<sup>4</sup> ārabha kathesi. Satthari kira Rājagaham upanissāya Veluvane viharante Tissakumāro nāma mahāvibhavassa seṭṭhikulassa putto ekadivasam Veluvanam gantvā Satthu dhammadesanam sutvā pabbajitukāmo pabbajjāṃ yācivā mātāpitūhi<sup>5</sup> ananuñātattā paṭikkhitto sattāham bhattachedam katvā Raṭṭhapālathero<sup>6</sup> viya mātāpitaro anujānāpetvā Satthu santike pabbaji. Satthā taṃ pabbājetvā addhamāsamattam Veluvane viharitvā Jetavanam agamāsi. Tatrāyam kulaputto terasa dhutaṅgāni samādāya Sāvatthiyam sapadānam piṇḍāya caramāno kālam vītināmeti. Cullapiṇḍapātikatisatthero<sup>6</sup> nāmā ti vutte<sup>7</sup> gaganatale cando viya Buddhasāsane pakaṇṇo pamāṇato ahosi. Tasmiṃ kāle Rājagahe nakkhattakīlāya vattamānāya therassa mātāpitaro yaṃ tassa gihikāle<sup>8</sup> ahosi ābharaṇabhaṇḍakan<sup>9</sup> taṃ rajatacamigaṇṇake nikkhipitvā ure ṭhapetvā „aṇṇāsu nakkhattakīlāsu amhākam putto iminā iminā alaṃkārena alaṃkato nakkhattam kīlati. taṃ no ekaputtakam gahetvā Samaṇo Gotamo Sāvattthinagaram gato, kham nu kho so etarahi nisinnō, kham ṭhito“ ti vatvā rodanti. Ath' ekā vaṇṇadāsī<sup>10</sup> taṃ kulam gantvā seṭṭhibhariyam rodantiṃ disvā pucchi: „kim ayye rodasīti“. Sā taṃ attham ārocesi. „Kim pana ayye ayyaputto piyāyatīti“. „Asukaṃ ca asukaṃ cā“ 'ti. „Sace tumhe imasmiṃ gehe sabbam issariyam mayham detha aham vo puttam ānessāmīti“. Seṭṭhibhariyā „sādhū“ 'ti sampatichchitvā paribbayaṃ datvā mahantena parivārena taṃ uyyojesi: „gaccha, attano balena mama puttam ānehīti“. Sā paṭicchannayāne nisinnā Sāvatthiṃ gantvā therassa bhikkhācāravīthiyam nivāsam gahetvā seṭṭhikulā āgata-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> etthakameva. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> ukkaṇṭhita-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -dūti-. <sup>4</sup> so all three MSS. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -pitūhi. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> -tissathero ti, C<sup>k</sup> -tissatthero ti. <sup>7</sup> so all three MSS. instead of vutto? <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> gihī-. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> -kan corrected to -kam. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> vaṇṇadāsīnam, C<sup>v</sup> vaṇṇadāsī.

manusse therassa adassetvā attano parivāren' eva parivutā therassa piṇḍāya pavitṭhassa ādito va ulūṃkabhikkhaṃ sarakabhikkhaṃ ca datvā rasataṇhāya bandhitvā anukkamena gehe nisīdāpetvā bhikkhaṃ dadamānā attano vasaṃ upagatabhāvaṃ nātvā gilānālayaṃ dassetvā antogabbhe nipaṇṇi. Thero pi bhikkhācāravelāya sapadānaṃ caranto gehadvāraṃ agamāsi. Parijano therassa pattaṃ gahetvā therāṃ ghare nisīdāpesi<sup>1</sup>. Thero nisīditvā va „kahaṃ upāsikā“ ti pucchi. „Gilānā bhante, tumhākaṃ dassanaṃ icchatīti“. So rasataṇhāya<sup>2</sup> baddho attano vatasamādānaṃ<sup>3</sup> bhinditvā tassāpi<sup>4</sup> nipannaṭṭhānaṃ pāvisi. Sā attano āgatakāraṇaṃ kathetvā taṃ palobhetvā rasataṇhāya<sup>5</sup> bandhitvā uppabbājetvā attano vasaṃ<sup>6</sup> ṭhapetvā yāne nisīdāpetvā mahantena parivārena Rājagahaṃ eva agamāsi. Sā pavatti pākāṭā jātā. Bhikkhū dhammasabhāyaṃ sannisinnā „Cullapiṇḍapāṭikatissattheraṃ<sup>7</sup> kira ekā vannaḍāsi<sup>8</sup> rasataṇhāya<sup>9</sup> bandhitvā ādāya gata“ ti kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ. Satthā dhammasabhaṃ upagantvā alaṃkatāsane nisīditvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti āha. Te taṃ pavattim kathayimsu. „Na bhikkhave idān' eva eso bhikkhu rasataṇhāya bandhitvā<sup>10</sup> tassā vasaṃ gato, pubbe pi tassā vasaṃ gato yevā“ 'ti vatvā atitāṃ āhari<sup>11</sup>:

Atīte Bārāṇasiyaṃ rañño Brahmaḍattassa Saṇjaya nāma uyyānapālo ahosi. Ath' eko vātamigo taṃ<sup>12</sup> uyyānaṃ āgantvā Saṇjayaṃ disvā palāyati. Saṇjaya pi na taṃ tajjetvā niharati. So punappuna āgantvā uyyāne yeva carati. Uyyānapālo uyyāne nānappakārakāni pupphaphalāni gahetvā divase divase rañño abhiharati. Atha naṃ ekadivasaṃ rājā pucchi: „atthi pana samma uyyānapāla uyyāne kiñci acchariyaṃ passasīti<sup>13</sup>“. „Deva aññaṃ na passāmi, eko pana vātamigo āgantvā uyyāne carati, etaṃ passāmīti“. „Sakkhissasi pana taṃ gahetun“ ti. „Thokaṃ madhuṃ labhanto imaṃ antorājanivesanaṃ pi taṃ ānetuṃ sakkhissāmīti“. Rājā tassa madhuṃ dāpesi. So taṃ gahetvā uyyānaṃ gantvā vātamigassa caraṇaṭṭhāne<sup>14</sup> tiṇāni

<sup>1</sup> Cv -pesi. <sup>2</sup> Cs -taṇhāya. <sup>3</sup> Cv -dānaṃ. <sup>4</sup> Cs tasmāpi. <sup>5</sup> Cv attanā vese. <sup>6</sup> Cv -tissatheraṃ. <sup>7</sup> Cv vannaḍāsi, Cs vannaḍāsi. <sup>8</sup> Cv bajjhivā. <sup>9</sup> Cs āhari. <sup>10</sup> Ck omits taṃ. <sup>11</sup> Cv acchariyam passatīti. <sup>12</sup> Ck maraṇa-, Cv varana-corrected to carana-.

madhunā makkhetvā niliyi<sup>1</sup>. Migo āgantvā madhumakkhitāni  
 tiṇāni khāditvā rasatanhāya baddho aññattha agantvā<sup>2</sup> uyyānam  
 eva āgacchati. Uyyānapālo tassa madhumakkhitatiṇesu pa-  
 luddhabhāvaṃ ñatvā anukkamena attānaṃ dassesi. So taṃ  
 disvā katipāhaṃ palāyitvā punappuna passanto vissāsaṃ āpajjitvā  
 anukkamena uyyānapālassa hatthe ṭhitatiṇāni khādituṃ āradddho.  
 So tassa vissāsaṃ āpannabhāvaṃ ñatvā yāva<sup>3</sup> rājanivesanā<sup>4</sup>  
 vīthiṃ kilañjehi parikkhipitvā vatahaṃ sakkhābhāṅgaṃ pādetvā  
 madhulābukaṃ aṃse laggetvā<sup>5</sup> tiṇakalāpaṃ upakacchake ṭha-  
 petvā madhumakkhitāni tiṇāni migassa purato purato vikiranto  
 antorājanivesanaṃ yeva agamāsi. Mige<sup>6</sup> antopavitthe<sup>7</sup> dvāraṃ  
 pidahiṃsu. Migo manusse disvā kampamāno maraṇabhayaabhīto  
 antonivesanaṃ gato<sup>8</sup> ādhāvati paridhāvati. Rājā pāsādā oruyha  
 taṃ kampamānaṃ disvā „vātamigo nāma manussānaṃ diṭṭhatṭhā-  
 naṃ sattāhaṃ na gacchati, tajjitatṭhānaṃ yāvajīvaṃ na gacchati,  
 so evarūpo gahananissito<sup>9</sup> vātamigo rasatanhāya baddho idāni  
 evarūpaṃ ṭhānaṃ<sup>10</sup> āgato, n’ atthi vata bho loka rasatanhāya  
 pāpakataraṃ nāmā<sup>11</sup>” ti imāya gāthāya dhammadesanaṃ  
 paṭṭhapesi:

Na kir’ atthi rasehi pāpiyo  
 āvāsehi vā santhavehi vā,  
 vātamigaṃ gehanissitaṃ  
 vasam ānesi rasehi Sañjayo ti. 13.

Tattha kirā ti anussavatthe nipāto, rasehīti jivhāvīññeyyehi<sup>11</sup> madhuram-  
 bilādīhi, pāpiyo ti pāpataro, āvāsehi vā santhavehi vā ti nibaddha-  
 vasaṇatṭhānasamkhātesu hi āvāsesu pi mittasanthavesu pi chandarāgo pāpako va  
 tehi pana sacchandarāgaparibhogehi<sup>12</sup> āvāsehi vā mittasanthavehi vā sataguṇena  
 sahaṣaguṇena madhuvapaṭisevanatṭhena<sup>13</sup> āhāraṃ vinā jīvitindriyapūlanāya<sup>14</sup>  
 abhāvena ca sacchandarāgaparibhogarasā va pāpatarā<sup>15</sup> ti Bodhisatto pana anu-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> niliyi, C<sup>v</sup> nīliyi. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> āgantvā, C<sup>k</sup> āgantvā corrected to nāgantvā. <sup>3</sup> C<sup>s</sup>  
 omits yāva. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -nivesanaṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> lagetvā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> migo. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -paṭiṭṭhe.

<sup>8</sup> C<sup>v</sup> -nivesanaṃgato corrected to -nivesanaṃgaṇo, C<sup>s</sup> -nivesanaṃgane. <sup>9</sup> C<sup>v</sup>  
 gahananissito. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> evarūpaṭṭhānaṃ. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -vīññeyyāhi. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> -rāgabhogehi.

<sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> madhuvapāṭisevanatṭhena. <sup>14</sup> C<sup>v</sup> jīvitindriyapūlanāya. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> pāpataro.

svāgataṃ viya imam atthaṃ katvā na kiratthi rasehi pāpiyo āvāsehi vā santhavehi vā ti āha, idāni tesam pāpiyabhāvaṃ dassento vātamigaṇ-ti-ādiṃ āha, tattha gehanissitaṃ ti gahanaṭṭhānaṇissitaṃ, idaṃ vuttaṃ hoti: pas-satha<sup>1</sup> rasānaṃ pāpiyabhāvaṃ, imaṃ nāma<sup>2</sup> araṇṇāyatane gahanaṇissitaṃ vātamigaṇ Saṅjāyo uyyānapālo madhurasehi attano vasaṃ ānesi, sabbathāpi sacchan-darāgaparibhogehi rasehi samaṃ aññaṃ pāpakataṃ lāmakataṃ n' atthāti rasatanhāya ādinavaṃ<sup>3</sup> kathesi kathetvā ca pana taṃ migam araṇṇam eva pesesi.

Satthā „na bhikkhave sā vaṇṇadāsī<sup>4</sup> idāni etaṃ rasatanhāya bandhivā attano vase karoti, pubbe pi akāsi yevā“<sup>5</sup> ti imaṃ dhamma-desanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghatetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Saṅjāyo ayaṃ vaṇṇadāsī<sup>6</sup> ahosi, vātamigo Cullapiṇḍapātiyo, Bārāṇasirājā pana aham eva ahosiṃ“ ti. Vātamigajātakaṃ.

### 5. Kharādiyajātaka.

Aṭṭhakhuram Kharādiye ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto aññataṃ dubbacabhiṅghuṃ ārabba kathesi. So kira bhikkhu dubbaco ovādaṃ na gaṇhati. Atha naṃ Satthā pucchi: „saccaṃ kira tvam bhikkhu dubbaco ovādaṃ na gaṇhasīti“. „Saccaṃ Bhagavā“<sup>7</sup> ti. Satthā „pubbe pi tvam dubbacatāya paṇḍitānaṃ ovādaṃ agahetvā pāsena baddho va jīvitaṃ kkhayaṃ patto“<sup>8</sup> ti vatvā atitaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto migo hutvā migaganaparivuto araṇṇe vasati. Ath' assa bhagini<sup>9</sup> migi puttakaṃ dassetvā „bhātika, ayaṃ<sup>6</sup> te bhāgineyyo, etaṃ migamāyaṃ uggaṇhāpehīti“<sup>7</sup> paṭicchāpesi. So taṃ bhāgineyyaṃ „asukavelāya nāma āgantvā uggaṇhāhīti“ āha. So vuttavelāya na gacchati, yathā ekadivasaṃ evaṃ sattadivase sattovāde atikkanto so migamāyaṃ anuggaṇhitvā<sup>8</sup> va vicāraṇto pāse bajjhi. Mātāpi 'ssa bhātaraṃ upasaṃkamitvā „kin te bhātika bhāgineyyo migamāyaṃ uggaṇhāpito“<sup>7</sup> ti pucchi. Bodhisatto ca „tassa anovādakassa mā cintayī“<sup>9</sup>,

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> passa. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> nāmaṃ. <sup>3</sup> all three MSS. ādinavaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> vaṇṇadāsī, C<sup>s</sup> vannadāsī. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> bhagini. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> aya, C<sup>s</sup> ayaṃ. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> uggaṇhā-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> anuggaṇhitvā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> cintayī.

na te<sup>1</sup> puttēna migamāyā<sup>2</sup> uggahitā<sup>3</sup> ti vatvā idāni pi taṃ anovaditukāmo va hutvā imaṃ gātham āha:

Atthakhuraṃ Kharādiye migam vaṃkātivamkinam  
sattahi kālāh' atikkantaṃ na naṃ ovadit' ussahe ti. 14.

Tattha atthakhuraṃ ti ekekasmim pāde dvinnam dvinnam vasena atthakhuraṃ, Kharādiye ti taṃ nāmena ālapati, migam ti sabbasaṃghāhikavacanam<sup>4</sup>, vaṃkātivamkinam ti mūle vaṃkāni agge ativaṃkāni tādisāni siṅgāni assa atthitī vaṃkātivamkinam, sattahi kālāhatikkantaṃ ti sattahi ovādakālehi ovādam atikkantaṃ, na naṃ ovaditussahe ti evaṃ dubbacamigam<sup>5</sup> ahaṃ ovaditum na ussahāmi, etassa me ovādanatthāya cittaṃ pi na uppajjatīti dasseti.

Atha naṃ dubbacamigam pāse baddham luddo māretvā mamsam ādāya pakkāmi.

Satthāpi „na tvaṃ bhikkhu idān' eva dubbaco, pubbe pi dubbaco yevā“ ti imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi<sup>6</sup>: „Tadā bhāgineyyo migo dubbacabhikkhu<sup>7</sup> ahoṣi, bhāgini<sup>8</sup> Uppalavaṇṇā, ovādakamigo pana ahaṃ eva ahoṣin“ ti. Kharādiya jātakaṃ.

## 6. Tipallatthamigajātaḥ.

Migam tipallattham ti. Idam Satthā Kosambiyam Badarikārāme<sup>9</sup> viharanto sikkhākāmaṃ Rāhulāttheraṃ ārabha kathesi. Ekasmim hi kāle Satthari Ālavinagaram<sup>10</sup> nissāya Aggālave<sup>11</sup> Cetiye viharante bahū<sup>12</sup> upāsikā ca bhikkhuniyo ca vihāraṃ dhammasavanāya gacchanti. Divā dhammasavanam hoti, gacchante pana kāle upāsikā ca bhikkhuniyo ca na gacchimsu, bhikkhū c' eva upāsakā ca ahesuṃ. Tato paṭṭhāya rattim<sup>13</sup> dhammasavanam jātam. Dhammasavanapariyosāne therā bhikkhū<sup>14</sup> attano attano vasanaṭṭhānāni gacchanti. Daharā upāsakehi saddhiṃ upaṭṭhānasālāya sayanti. Tesu<sup>15</sup> niddam upagatesu ekacce ghurughurūpassāsā<sup>16</sup> kākacchamānā dante khādantā nipajjimsu,

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> tesu. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -māyam. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> uggahitā corrected to uggaṇhitā. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> sabbasaṃghāhika-, C<sup>v</sup> sabbasaṃghagāhika-. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> dubbajamigam, C<sup>s</sup> dubbamidam.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> omits dubbacamigam ahaṃ . . . samodhānesi. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> dubbaja-, C<sup>v</sup> dubbaja- corrected to dubbaca-. <sup>8</sup> all three MSS. bhāgini. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> khabadarikā-, C<sup>k</sup> badirakā-.

<sup>10</sup> C<sup>s</sup> ālavi-. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> aggālave. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> bahu. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> rattim corrected to ratti.

<sup>14</sup> C<sup>s</sup> atthabhikkhu, C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bhikkhu. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> tesu corrected to kesu. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> -passasā, C<sup>s</sup> ghurughuru-, C<sup>v</sup> ghurughuru- corrected to ghurughurū-.

ekacce muhuttam niddāyitvā utthahimsu. Te tam vippakāram disvā Bhagavato ārocesum. Bhagavā „yo pana bhikkhū<sup>1</sup> anupasampanna saha seyyam kappeyya pācittian“ ti sikkhāpadaṃ paññāpetvā Kosambim agamāsi. Tattha bhikkhū<sup>2</sup> āyasmantaṃ Rāhulaṃ āhaṃsu: „āvuso Rāhula, Bhagavatā sikkhāpadaṃ paññattam, idāni tvaṃ attano vasaṇaṭṭhānaṃ jānāhīti“. Pubbe pana te bhikkhū Bhagavati ca gāravaṃ tassa cāyasmato sikkhākāmatam paṭicca tam attano vasaṇaṭṭhānaṃ āgataṃ ativiya saṃgaṇhanti, khuddakamañcakaṃ paññāpetvā ussīsakaraṇaṭṭhāya cīvaraṃ denti. tam divasaṃ pana sikkhāpadabhayena vasaṇaṭṭhānam pi na adaṃsu. Rāhulabhaddo „pitā me“ ti Dasabalassa vā „upajjhāyo“<sup>3</sup> me“ ti dhammasenāpatino vā „ācariyo me“ ti Mahāmoggallānassa vā „cullapitā me“ ti Ānandatherassa<sup>4</sup> vā santikaṃ<sup>5</sup> agantvā<sup>6</sup> Dasabalassa valaṇjana-vaccakutim<sup>7</sup> brahmavimānaṃ pavisanto viya pavisitvā vāsaṃ kappesi. Buddhānaṃ hi<sup>8</sup> valaṇjanakuṭiyā<sup>9</sup> dvāraṃ supihitaṃ hoti, gandhaparibhāṇakatā bhūmi, gandha-dāma-māladāmāni<sup>10</sup> osāritāṇ<sup>11</sup> eva honti, sabbarattim dīpo jhāyati<sup>12</sup>. Rāhulabhaddo pana na<sup>13</sup> tassa<sup>14</sup> kuṭiyā imaṃ sampattim paṭicca tattha vāsaṃ upagato, bhikkhūhi pana „vasaṇaṭṭhānaṃ jānāhīti“ vuttattā ovādagāravana sikkhākāmatāya tattha vāsaṃ upagato, antaranarā<sup>15</sup> hi bhikkhū pi tam āyasmantaṃ dūrato vā gacchantāṃ disvā tassa vimāsaṇaṭṭhāya<sup>16</sup> muṭṭhisammujjanim<sup>17</sup> vā kacavarachaddanakaṃ<sup>18</sup> vā bahi khipitvā tasmiṃ āgate „āvuso imaṃ kena chadditaṃ“ ti vadanti, tattha kehici „Rāhulo iminā maggena gato“ ti vutte<sup>19</sup> so āyasmā „nāhaṃ bhante etaṃ jānāmi“ avatvā va<sup>20</sup> tam paṭisaṃmetvā va „khamatha me bhante“ ti khamāpetvā gacchati, evaṃ esa sikkhākāmo, so tam sikkhākāmatam yeva paṭicca tattha vāsaṃ upagato. Atha Satthā pure aruṇaṃ yeva vaccakutidvāre ṭhatvā ukkāsi, so paṇāyasmā ukkāsi: „ko eso“ ti. „Ahaṃ Rāhulo“ ti nikkhamitvā vandi. „Kasmā tvaṃ Rāhula idha nipanno“ ti. „Vasaṇaṭṭhānassa abhāvato, pubbe hi bhante bhikkhū mama saṃgahaṃ<sup>20</sup> karonti, idāni attano āpattibhayaena vasa-

<sup>1</sup> Ck C<sup>v</sup> bhikkhū. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> bhikkhu. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> adds vā. <sup>4</sup> so all three MSS. <sup>5</sup> Ck adds na. <sup>6</sup> Ck C<sup>s</sup> āgantvā, C<sup>v</sup> āgantvā corrected to agantvā. <sup>7</sup> Ck valaṇjana-, C<sup>v</sup> valaṇjana corrected to valaṇchana-. <sup>8</sup> Ck buddhānamhi, C<sup>s</sup> -nampi, C<sup>v</sup> buddhānamhi corrected to buddhānamihi. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> valaṇjana- corrected to valaṇchana-. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> -mālā-. <sup>11</sup> Ck jhāyati, C<sup>v</sup> jhāyati corrected to jhāyati. <sup>12</sup> Ck C<sup>s</sup> pana, omitting na, C<sup>v</sup> panna corrected to pana na. <sup>13</sup> Ck nassā. <sup>14</sup> Ck antanta, C<sup>v</sup> antantarā corrected to antaranarā. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> vimaṇasaṇaṭṭhāya. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> -sammujja- corrected to -sammujja-, C<sup>v</sup> -sammujja-. <sup>17</sup> Ck -chaddha-, C<sup>v</sup> jadḍanaka corrected to chaddanakaṃ. <sup>18</sup> C<sup>v</sup> vutto. <sup>19</sup> Ck omits vā. <sup>20</sup> C<sup>v</sup> saṃgahaṃ.



natthānam na denti, sv-āham 'idam aññesaṃ asaṃghaṭṭanattthānan' ti iminā kāraṇena idha nipanno<sup>1</sup> ti. Atha Bhagavato „Rāhulaṃ tava bhikkhū evaṃ pariccajantā aññe kuladārake pabbājetvā kiṃ karissantīti“ dhammasaṃvego udapādi. Atha pāto va bhikkhū sannipātetvā dhammasenāpatim paṭipucchi: „jānāsi pana tvaṃ Sāriputta ajja katthaci Rāhulassa vutthabbhāvan“ ti. „Na jānāmi bhante“ ti. „Sāriputta ajja Rāhulo vaccakuṭiyam vasi, Sāriputta tumhe Rāhulaṃ evaṃ pariccajantā aññe kuladārake pabbājetvā kiṃ karissatha, evaṃ hi sante<sup>1</sup> imasmim sāsane pabbajitā na-ppatitthā bhavissanti, ito dāni paṭṭhāya anupasampannena ekadve va divase attano santike vasāpetvā tatiyadivase tesam vasanaṭṭhānam natvā bahi vāsethā“<sup>2</sup> 'ti imam anuppañnattim<sup>3</sup> katvā puna sikkhāpadam paññāpesi. Tasmim samaye dhammasabhāyam sannisinnā bhikkhū Rāhulassa guṇam kathenti: „passathāvuso yāva sikkhākāmo vatāyam Rāhulo 'tava vasanaṭṭhānam jānāhīti' vutto nāma 'aham Dasabalassa putto, tumhe ke senāsanassa, tumhe yeva nikkhamathā' 'ti ekabhikkhum pi appaṭippharivā vacca-kuṭiyam<sup>3</sup> vāsam kappesi<sup>4</sup>'. Evan tesu kathayamānesu Satthā dhammasabham upagantvā alaṃkatāsane nisiditvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti āha. „Bhante Rāhulassa sikkhākāma-kathāya<sup>4</sup>, na aññāya kathāya<sup>5</sup>“ 'ti. Satthā „na bhikkhave Rāhulo idān' eva sikkhākāmo, pubbe tiracchānayaṇiyam nibbatta pi sikkhākāmo yevā“ 'ti vatvā atītam āhari:

Atite Rājagahe . eko Magadharājā rajjam kāreti.  
Tadā Bodhisatto migayoniyaṃ nibbattitvā migagaṇaparivuto araññe vasati. Ath' assa bhaginī attano puttakaṃ upanetvā „bhātika imam bhāgineyyam migamāyam sikkhāpehīti“ āha. Bodhisatto „sādhū“ 'ti paṭisunitvā „gaccha tāta, asukavelāya nāma āgantvā sikkheyyāsi“ āha. So mātulena vuttavelam anatikkametvā tam upasaṃkamitvā migamāyam sikkhi. So ekadivasam vane vicaranto pāsena baddho baddharāvaṃ ravi. Migagaṇo palāyitvā „putto te pāsena baddho“ ti tassa mātuyā ārocesi. Sā bhātu santikaṃ gantvā „bhātika bhāgineyyo te migamāyam sikkhāpito“ ti pucchi. Bodhisatto „mā tvaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> bhante. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> idam mam anuppattim. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> -kuṭiyam. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> -kathāyā.

<sup>5</sup> C<sup>v</sup> omits na aññāya kathāyā.

puttassa kiñci pāpakam āsamki<sup>1</sup>, suggahitā<sup>2</sup> nena<sup>3</sup> migamāyā,  
idāni tam<sup>4</sup> hāsaya māno āgacchissatīti<sup>5</sup> vatvā imam gātham āha:

Migan tipallattham anekamāyam  
atṭhakhuram aḍḍharattāvapāyīm  
ekena sotena chamāssasanto<sup>6</sup>  
chahi<sup>7</sup> kalāh' atibhoti<sup>8</sup> bhāgineyyo ti. 15.

Tattha migan ti bhāgineyyamigan, tipallatthan ti pallattham vuccati sayanam, ubhoḥi passehi ujukam eva ca gonisinnakavasena ti tih' ākārehi pallattham assa, tīni vā pallatthāni assā ti tipallattho, tam<sup>8</sup> tipallattham anekamāyam ti bahumāyam<sup>9</sup> bahuvañcanam<sup>10</sup>, atṭhakhuran ti ekekaśmim pāde dvinnam dvinnam vasena atṭhahi khurehi samannāgataim, aḍḍharattāvapāyīm ti purimayāmaṃ atikkamitvā majjhimayāme araṇṇato āgama pāṇiyassa<sup>11</sup> pivanato aḍḍharatte avapivatīti aḍḍharattāvapāyī tam aḍḍharatte apāyīm ti attho, mama bhāgineyyam migan aham sādhu kam migamāyam uggaṇhāpesim, katham: yathā<sup>12</sup> ekena sotena chamāssasanto<sup>13</sup> chahi<sup>14</sup> kalāhatibhoti<sup>15</sup> bhāgineyyo ti, idam vuttam hoti: aham hi tava puttam tathā uggaṇhāpesim yathā ekasmiṃ uparimānasikasote<sup>16</sup> vātam sannirumhitvā paṭhaviyam allīnena ekena hetṭhimasotena tatth' eva chamāyam assasanto<sup>17</sup> chahi<sup>18</sup> kalāhi luddakam atibhoti<sup>19</sup> chahi<sup>20</sup> kotṭhasehi ajjhottharati vañceti<sup>21</sup> attho, katamāhi chahi: cattāro pāde pasāretvā ekena passena seyyāya<sup>22</sup> khurehi tinapamsukhananena<sup>23</sup> jivhāninnāmanena udarassa uddhumātābhāvakarānena<sup>24</sup> uccārapassāvavissajjanena vātam sannirumhanena<sup>25</sup> 'ti, aparo nayo: pādesu gahetvā abhimukhākāḍḍhanena<sup>26</sup> paṭipānāmanena<sup>27</sup> ubhato passesu sañcarānena uddham ukkhipānena adho avakkhipānenā 'ti imāhi chahi kalāhi yathā atibhoti<sup>28</sup>, mato ayan ti samānam<sup>29</sup> uppādetvā vañceti, evam nam migamāyam uggaṇhāpesim ti dīpeti, aparo nayo: tathā nam uggaṇhāpesim yathā ekena sotena chamāssasanto<sup>30</sup> chahi kalāhati dvīsu<sup>31</sup> pi nāyesu dassitehi chahi kāraṇehi kalāhati<sup>32</sup> kalāyissati luddakam

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> asamki. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> suggahitā. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> tena. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> omits tam. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> jamāssasanto.  
<sup>6</sup> C<sup>k</sup> chahi, C<sup>s</sup> jahi. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> kalāhetibhoti. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> nam, C<sup>v</sup> tam. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> bahumāyam  
ti bahumāyam, C<sup>v</sup> bahumāyanti. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> bahuvañcanam, C<sup>s</sup> bahuvañcanam, C<sup>v</sup> bahu-  
vañcanam corrected to bahuvañcanam. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> pāṇiyassa. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> kathamkathāya.  
<sup>13</sup> C<sup>k</sup> chamāssasayanato, C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> jamāssasanto. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> jahi. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> kalāhatibhoti.  
<sup>16</sup> C<sup>s</sup> uparimānasika-. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> assasanto. <sup>18</sup> C<sup>v</sup> jahi. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> atibhoti.  
<sup>20</sup> C<sup>s</sup> jahi. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> vañceti, C<sup>v</sup> vañceti corrected to vañceti. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup>  
seyyāyam, C<sup>v</sup> seyyaya corrected to seyyāya. <sup>23</sup> C<sup>s</sup> tinapamsukhanante. <sup>24</sup> C<sup>k</sup>  
uddhumātākabhāva-. <sup>25</sup> C<sup>v</sup> sannirumbhanenā, C<sup>k</sup> sannirumhanto. <sup>26</sup> C<sup>s</sup> -kaḍḍha-  
ganena. <sup>27</sup> C<sup>v</sup> -ṇāmanena. <sup>28</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> atibhoti. <sup>29</sup> so all three MSS. <sup>30</sup> C<sup>k</sup>  
chamāssayanto. <sup>31</sup> C<sup>s</sup> -dvīsu. <sup>32</sup> C<sup>v</sup> omits kalāhati.

vañcessatīti, bhotīti<sup>1</sup> bhaginīm ālapati, bhāgineyyo ti evaṃ chahi<sup>2</sup> kāra-  
nehi vañcanakam bhāgineyyam niddisati<sup>3</sup>.

Evaṃ Bodhisatto bhāgineyyassa migamāyāya sādhuṇaṃ  
uggahitabhāvaṃ dassento bhaginīm samassāsesi. So pi miga-  
potako pāse baddho avipphanditvā yeva bhūmiyaṃ mahāphā-  
sukapassena<sup>4</sup> pāde pasāretvā nipanno pādānaṃ āsannaṭṭhāne  
khureh' eva paharitvā paṇsu ca tiṇāni ca uppāṭetvā uccāra-  
passāvaṃ vissajjetvā sīsaṃ pāṭetvā jivhaṃ ninnāmetvā sarīraṃ  
kheḷakilinnam<sup>5</sup> katvā vātaggahaṇena udaraṃ uddhumātakaṃ  
katvā akkhīni parivattetvā heṭṭhānāsikasotena vātaṃ sañcarā-  
pento<sup>6</sup> uparimanāsikasotena<sup>7</sup> vātaṃ sannirumhitvā<sup>8</sup> sakalasarīraṃ  
thaddhabhāvaṃ gāhāpetvā<sup>9</sup> matakākāraṃ dassesi. Nīlamakkhi-  
kāpi naṃ samparivāresuṃ. Tasmiṃ tasmiṃ ṭhāne kākā nīli-  
yimsu. Luddo āgantvā udare hatthena paharitvā „pāto va  
baddho bhavissati, pūṭiko jāto“ ti tassa bandhanarajjukaṃ  
mucetvā<sup>10</sup> „etth' eva dāni naṃ ukkantitvā maṃsaṃ ādāya  
gamissāmīti“ nirāsaṃko hutvā sākāpalāsaṃ gahetuṃ āradhho.  
Migapotako pi utthāya catūhi<sup>11</sup> pādehi ṭhatvā kāyaṃ vidhū-  
nitvā<sup>12</sup> gīvaṃ pasāretvā mahāvātena chinnavalāhako<sup>13</sup> viya  
vegana mātu santikaṃ agamāsi.

Satthāpi „na bhikkhave Rāhulo idān' eva sikkhākāmo, pubbe  
pi sikkhākāmo“<sup>14</sup> yevā“ 'ti imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ  
ghaṭetvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā bhāgineyyo migapotako Rāhulo  
ahosi, mātā Uppalavaṇṇā, mātulamigo pana aham eva ahosin“ ti.  
Tipallatthamigajātaṃ.

## 7. Mālutaajātaṃ.

Kāle<sup>15</sup> vā yadi vā jūṇhe ti. Idam Satthā Jetavane  
viharanto dve buddhapabbajite ārabha kathesi. Te kira Kosala-

<sup>1</sup> Ck C<sup>s</sup> hotīti. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> jahi. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> niddissati. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> -phāsupassena. <sup>5</sup> Ck C<sup>s</sup>  
khela-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> sañcarā-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> uparimānā-, C<sup>v</sup> uparimanāsikasote. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> sanni-  
rumhitvā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> gahāpetvā. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> mecetvā. <sup>11</sup> Ck C<sup>v</sup> catūhi. <sup>12</sup> Ck  
vidhūnitvā. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> jinna-. <sup>14</sup> Ck adda pi. <sup>15</sup> Ck kālo, C<sup>v</sup> kālo corrected to  
kāle, C<sup>s</sup> kāle.

janapade ekasmiṃ araṇṇāvāse<sup>1</sup> vasanti eko Kāḷatthero<sup>2</sup> nāma eko  
 Juṇhatthero<sup>3</sup> nāma. Ath' ekadivasam Juṇho Kālam<sup>4</sup> pucchi:  
 „bhante<sup>5</sup> sītam<sup>6</sup> nāma kasmim kāle hotīti“. So „kāle<sup>7</sup> hotīti“ āha.  
 Ath' ekadivasam Kālo<sup>8</sup> Juṇham<sup>9</sup> pucchi: „bhante Juṇha sītam nāma  
 kasmim kāle hotīti“. So „juṇhe<sup>10</sup> hotīti“ āha. Te ubho pi attano  
 kaṃkham chinditum<sup>11</sup> asakkontā Satthu santikaṃ gantvā Satthāram  
 vanditvā „bhante sītam nāma kasmim kāle hotīti“ pucchiṃsu. Satthā  
 tesam katham sutvā „pubbe p' āham bhikkhave tumhākaṃ imam  
 paṇham kathesiṃ, bhavasamkhepagatattā pana na sallakkhayitthā“ 'ti  
 vatvā atitam āhari:

Atīte ekasmiṃ pabbatapāde siho ca<sup>12</sup> vyaggho ca dve  
 sahāyakā ekissā yeva guhāyaṃ vasanti. Tadā Bodisatto pi  
 isipabbajjam pabbajitvā tasmiṃ yeva<sup>13</sup> pabbatapāde vasati.  
 Ath' ekadivasam tesam sahāyakānaṃ sītam nissāya vivādo  
 udapādi, vyaggho „kāle<sup>14</sup> yeva sītam hotīti“ āha, siho „juṇhe<sup>15</sup>  
 yevā“ ti. Te ubho pi attano kaṃkham chinditum<sup>16</sup> asakkontā  
 Bodhisattaṃ pucchiṃsu. Bodhisatto imam gātham āha:

Kāle<sup>17</sup> vā yadi vā juṇhe<sup>18</sup> yadā vāyati māluto,  
 vātajāni<sup>19</sup> hi sītāni, ubho 'ttha-m-aparājita ti. 16.

Tattha kāle<sup>17</sup> va yadi vā juṇhe<sup>18</sup> ti kālapakkhe<sup>19</sup> vā juṇhapakkhe<sup>20</sup>  
 vā, yadā vāyati māluto ti yasmiṃ samaye puratthimādibhedo vāto vāyati  
 tasmiṃ samaye sītam hoti, kinkāraṇa: vatajāni<sup>21</sup> hi sītāni<sup>22</sup> yasmā vāte<sup>23</sup>  
 vijante yeva sītāni<sup>23</sup> honti, kālapakkhe<sup>19</sup> vā juṇhapakkhe vā ettha appamāṇaṃ ti  
 vuttaṃ hoti, ubhotthamaparājita ti ubho pi tumhe imasmiṃ paṇhe  
 aparājita ti.

Evam Bodhisatto te sahāyake saññāpesi.

Satthāpi „bhikkhave pubbe pi mayā tumhākaṃ ayaṃ paṇho  
 kathito“ ti imam dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi. Sacca-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> araṇṇe vāse, C<sup>v</sup> araṇṇāvāse. <sup>2</sup> all three MSS. kāla-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> juṇha-

<sup>4</sup> C<sup>s</sup> kālam. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> omits kālam pucchi bhante. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> sītam. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> kālo.

C<sup>s</sup> kāle. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> kālo. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> juṇham. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> juṇho. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> jinditum.

<sup>12</sup> C<sup>s</sup> omits ca. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> tasmiṃ samaye ca. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> kāle. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> juṇhe.

<sup>16</sup> C<sup>v</sup> jinditum. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> kāle. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> -jāni, C<sup>v</sup> jātajāni corrected to vātajāni.

<sup>19</sup> C<sup>s</sup> kāla-. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> juṇha-. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> vātajāni, C<sup>s</sup> jātajāni, C<sup>v</sup> jātajāni corrected  
 to vātajāni. <sup>22</sup> C<sup>s</sup> sītāni. <sup>23</sup> C<sup>s</sup> yasmiṃ te.

pariyosāne dve pi te therā sotāpattiphale patitṭṭhahimsu. Satthā anu-sandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā vyaggho Kāḷo<sup>1</sup> ahoṣi, siho Junho, pañhavissajjanakatāpaso pana aham eva ahoṣin“ ti. Mālu-taj ātakam.

### 8. Matakabhattajātaka.

Evan ce sattā jāneyyuntī. Idam Satthā Jetavane viha-ranto matakabhattam ārabbhā kathesi. Tasmim hi kāle manussā bahū<sup>2</sup> ajeḷakādayo<sup>3</sup> māretvā kālakate nātake uddissa matakabhattam nāma denti. Bhikkhū<sup>4</sup> te manusse tathā karonte disvā Satthūram pucchimsu: „etarahi bhante manussā bahū<sup>5</sup> pāṇe jīvitakkhayaṃ pā-petvā matakabhattam nāma denti, atthi nu kho bhante ettha vaḍḍhīti<sup>6</sup>“. Satthā „na bhikkhave matakabhattam dassāmā ti, kate pi pāṇātipāte kāci vaḍḍhi nāma atthi, pubbe paṇḍitā ākāse nisajja dhammaṃ desetvā ettha ādīnavam<sup>7</sup> kathetvā sakalajambudīpavāsike etaṃ kammaṃ jahā-pesum, idāni pana bhavasamkhepagatattā<sup>8</sup> puna pātubhūtan“ ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente eko tiṇṇaṃ vedānaṃ pāragū<sup>9</sup> disāpāmoḁkho ācariyo brāhmaṇo „matakabhattam dassāmīti<sup>10</sup>“ ekaṃ eḷakaṃ gāhāpetvā<sup>11</sup> ante-vāsike āha: „tātā imaṃ eḷakaṃ nadiṃ netvā nahāpetvā kaṇṭhe“<sup>12</sup> ti. Te „sādhū“ ti paṭisunītvā taṃ ādāya nadiṃ gantvā nahā-petvā maṇḍetvā naditīre ṭhapesum. So eḷako<sup>13</sup> attano pubba-kammaṃ disvā „evarūpā nāma dukkhā ajja muccissāmīti“ so-manassajāto ghaṭaṃ bhindanto viya mahāhasitaṃ hasitvā puna „ayaṃ brāhmaṇo<sup>14</sup> maṃ ghāṭetvā mayā laddhaṃ dukkhaṃ labhissasīti<sup>15</sup>“ brāhmaṇe<sup>16</sup> kāruṇṇaṃ uppādetvā mahantena sad-dena parodi. Atha naṃ te māṇavakā pucchimsu: „samma

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> kālo. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> omits bahū, C<sup>s</sup> has later added bahu. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> ajeḷakā-, C<sup>v</sup> ājeḷakā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bahu. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> vaḍḍhīti. <sup>6</sup> all three MSS. ādīnavam. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -khepatantā, C<sup>v</sup> -khepanattā? corrected to -khepaganattā. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> pāragu. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> dassāmāti. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> gāhāpetvā. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> kaṇṭhe. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> elako. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> brāhmaṇe. <sup>14</sup> so all three MSS. instead of labhissatīti. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> brāhmaṇo, C<sup>v</sup> brāhmaṇo.

elāka, tvaṃ mahāsaddena hasi c' eva rodi ca<sup>1</sup>, kena nu kāraṇena hasi, kena kāraṇena rodīti<sup>2</sup>. „Tumhe maṃ imaṃ kāraṇaṃ attano ācariyassa santike puccheyyāthā<sup>3</sup>“ ti. Te taṃ ādāya gantvā idaṃ kāraṇaṃ ācariyassa ārocesuṃ. Acariyo tesāṃ vacanaṃ sutvā elakaṃ pucchi: „kasmā tvaṃ elaka hasi, kasmā rodīti<sup>4</sup>. Elako attanā katakammaṃ<sup>5</sup> jātissaraṇāṇena<sup>6</sup> anussaritvā brāhmaṇassa kathesi: „ahaṃ brāhmaṇa pubbe tādiso va mantajjhāyakabrāhmaṇo<sup>7</sup> hutvā ‘matakabhattaṃ dassāmīti’ elakaṃ māretvā adāsiṃ, sv-āhaṃ ekassa elakassa ghātītattā eken' ūnesu<sup>8</sup> pañcasu attabhāvasatesu sīsacchedaṃ pāpuṇiṃ, ayaṃ me koṭiyaṃ tṛīto pañcasatimo attabhāvo, ‘sv-āhaṃ ajja evarūpā dukkhā muccissāmīti’ somanassa-jāto iminā kāraṇena hasiṃ, rodanto pana ‘ahaṃ tāva ekaṃ elakaṃ māretvā pañcajātīsātāni<sup>9</sup> sīsacchedadukkhāṃ patvā ajja tasmā dukkhā muccissāmīti, ayaṃ pana brāhmaṇo maṃ māretvā ahaṃ viya pañcajātīsātāni sīsacchedadukkhāṃ labhissātīti’ tayi kāruṇṇena rodin<sup>10</sup>“ ti. „Elāka, mā bhāyi, nāhaṃ taṃ māressāmīti<sup>11</sup>. „Brāhmaṇa, kiṃ vadesi, tayi mārente pi amārente pi na sakkā ajja mayā maraṇā muccitun<sup>12</sup>“ ti. „Elāka, mā bhāyi, ahaṃ te ārakkhaṃ gahetvā tayā saddhiṃ yeva vicarissāmīti<sup>13</sup>. „Brāhmaṇa, appamattako tava ārakkho, mayā katapāpaṃ pana<sup>14</sup> mahantaṃ balavan<sup>15</sup>“ ti. Brāhmaṇo elakaṃ muñcitvā „imaṃ elakaṃ kassaci pi māretuṃ<sup>16</sup> na dassāmā<sup>17</sup>“ ti antevāsike ādāya elaken' eva saddhiṃ vicari. Elako vissatṭhamatto va ekaṃ pāsānapitṭhaṃ nissāya jātagumbe<sup>18</sup> gīvaṃ ukkhipitvā paṇṇāni khādituṃ āraddho. Taṃ khaṇaṃ yeva<sup>19</sup> tasmiṃ pāsānapitṭhe āsani patitā. Ekā pāsānasakalikā<sup>20</sup> chijjitvā elakassa pasāritagīvāya patitvā sīsaṃ chindi. Mahājano sannipati. Tadā

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> hasitaṃ ce rodi ca, C<sup>s</sup> hasitaṃce rodita corrected to -rodica, C<sup>v</sup> hasikaṃ ceva rodi ca corrected to hasi ceva rodi ca. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> puccheyyāthā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> omits kata. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> jātiraṇāṇena, C<sup>v</sup> jātissaraṇāṇena corrected to jātissaraṇāṇena. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> mantasajjhāyaka-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> ekenunesu. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> pañcajāti. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> adds ca. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> māretvā. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> jātagumbe. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> omits yeva. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> -sakhalikā.

Bodhisatto tasmim̐ thāne rukkhadevatā hutvā nibbatto. So passantass' eva tassa' mahājanassa devatānubhāvena ākāse pallamkena nisīditvā „ime sattā evam̐ pāpassa phalam̐ jānamānā app-eva nāma pāṇātipātān na kareyyun“ ti madhurena sarena dhammam̐ desento imam̐ gātham āha:

Evañ ce sattā jāneyyūṃ 'dukkh' āyam̐ jātisambhavo'  
na paṇo paṇinam̐ haññe, pāṇaghātī hi socatīti. 17.

Tattha evañ ce sattā jāneyyūṃ ti ime sattā evañ ce jāneyyūṃ, katham̐: dukkhāyam̐ jātisambhavo ti ayam̐ tattha tattha jāti<sup>1</sup> ca jātassa anukkamena vadḍhisamkhāto sambhavo ca jarāvyādhimaraṇaappiyasampayogaplyavippayogahatthapādacchedādīnam̐<sup>2</sup> dukkhānam̐ vatthubhūtattā<sup>3</sup> dukkho ti yadi jāneyyūṃ, na paṇo paṇinam̐ haññe ti param̐ vadhento jātisambhavo vadham̐ labhati pīlento pīlam̐ labhatīti jātisambhavassa dukkhavatthutāya dukkhabhāvam̐ jānanto koci paṇo aññam̐ paṇinam̐ na haññe, satto sattam̐ na haṇeyyā ti attho, kimkāranā: pāṇaghātī hi socatī yasmā sāhatthikādisu chasu payogesu yena kenaci payogena parassa jīvitindriyupacchedanena pāṇaghātapuggalo atṭhasu mahānirayesu soḷasasu ussadanirayesu nānappakārāya tiracchānayaniyā petṭi-visaye<sup>4</sup> asurakāye ti imesu catusu apāyesu mahādukkham̐ anubhavamāno dīgharattam̐ antoniḍḍhāyanalakkhaṇena sokena socatī, yathā vā ayam̐ elako maraṇabhayena soci evam̐ dīgharattam̐ socatīti pi űatvā na paṇo paṇinam̐ haññe, koci pāṇātipātakamam̐ nāma na kareyya, mohena pana mūḷhā avijjāya andhikātā<sup>5</sup> imam̐ ādinavam̐<sup>6</sup> apassantā pāṇātipātān karoutīti.

Evañ Mahāsatto nirayabhayena tajjetvā dhammam̐ desesi. Manussā tam̐ dhammadesanam̐ sutvā nirayabhayabhītā pāṇātipātā viramimsu. Bodhisatto pi dhammam̐ desetvā mahājanam̐ sīle patitṭhāpetvā<sup>7</sup> yathākamam̐ gato. Mahājano pi Bodhisattassa ovāde thatvā<sup>8</sup> dānādīni puññāni katvā devanagaram̐ pūresi.

Satthā imam̐ dhammadesanam̐ āharitvā anusandhim̐ ghaṭetvā jātakam̐ samodhānesi: „Ahan tena samayena rukkhadevatā aḥosi“ ti. Matakabhattajātakam̐.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> omits tassa. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> jāti. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -dinam̐. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -bhūtattā corrected to bhūtattā. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -visayesu. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> andhikathā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> ādinavam̐. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> patitṭhāpetvā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> ṭhāpetvā.

## 9. Ayācitabhatajātaka.

Sace muñce ti. Idam Satthā Jetavane viharanto devatānam āyācanabalikammaṃ ārabha kathesi. Tadā kira manussā vaṇijjāya<sup>1</sup> gacchantā paṇe vadhitvā devatānaṃ balikammaṃ katvā „mayam anantarāyena atthasiddhiṃ patvā āgantvā puna tumhākaṃ balikammaṃ karissāmā“ ti āyācitvā gacchanti. Tattha anantarāyena atthasiddhiṃ patvā āgatā „devatānubhāvena idam jātan“ ti maññamānā bahū<sup>2</sup> paṇe vadhitvā āyācanato muccitum balikammaṃ karonti. Tam divvā bhikkhū „atthi nu kho bhante ettha attho“ ti Bhagavantam pucchimsu. Bhagavā atitāṃ āhari:

Atīte Kāsiraṭṭhe ekasmiṃ gāmake kuṭimbiko gāma-dvāre ṭhite<sup>3</sup> nigrodharukkhe devatāya balikammaṃ paṭijānitvā anantarāyena āgantvā bahū paṇe vadhitvā „āyācanato<sup>4</sup> muccis-sāmīti“ rukkhamaḷam gato. Rukkhadevatā khandhaviṭape ṭhatvā imam gātham āha:

Sace muñce pecca muñce, muccamāno hi bajjhati,  
na h' evaṃ dhīrā muccanti, mutti bālassa bandhanan ti.

Tattha sace muñce pecca muñce ti bho purisa tvaṃ sace muñce yadi muccitukāmo si pecca muñce yathā paralokena bajjhasi, evaṃ muccamāno hi bajjhatīti yathā pana tvaṃ paṇam vadhitvā muccitum icchasi evaṃ muccamāno hi pāpakammaṇa bajjhasīti, tasmā na hevaṃ dhīra muccanti ye paṇḍita-purisā te evaṃ paṭisaṅgato na muccanti, kiṃkāraṇā: evarūpā hi mutti bālassa bandhanan esā paṇātipātā<sup>5</sup> katvā mutti nāma bālassa bandhanam eva hotīti dhammaṃ desesi.

Tato paṭṭhāya manussā evarūpā paṇātipātakammā<sup>6</sup> viratā dhammaṃ caritvā devanagaram purayimsu.

Satthā imam dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Ahan<sup>7</sup> tena samayena rukkhadevatā aho sin“ ti. Āyācitabhatajātakaṃ.

<sup>1</sup> all three MSS. vaṇijjāya. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> bahu, C<sup>v</sup> bahu corrected to bahū. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> ṭhito corrected to ṭhite. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> āyācantā, C<sup>v</sup> āyācantā corrected to āyācanato. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> paṇātipātā, C<sup>s</sup> paṇātipātā, C<sup>v</sup> paṇātipātā corrected to -tā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> paṇātipātā-, C<sup>s</sup> paṇātipāta-, C<sup>v</sup> paṇātipāpākammā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> aham.



## 10. Naḷapānājātakā.

Disvā padam anuttinṇan ti. Idam Satthā Kosalesu cārikaṇ<sup>1</sup> caramāno Naḷakapānagāmaṇi<sup>2</sup> patvā Naḷakapānapokkharaniyam<sup>3</sup> Ketakavane<sup>4</sup> viharanto naḷadaṇḍake ārabha katesi. Tadā pana bhikkhū Naḷakapānapokkharaniyam<sup>5</sup> nahātvā sūcigharatthāya<sup>6</sup> sāmaṇerehi naḷadaṇḍake<sup>7</sup> gāhāpetvā<sup>8</sup> te sabbatthakam eva chidde disvā Satthāraṇi upasamkamitvā „bhante mayam sūcigharatthāya naḷadaṇḍake<sup>7</sup> gaṇhāpema, te mūlato yāva aggā sabbatthakam eva chiddā, kin nu kho etan“ ti pucchimsu. Satthā „idam bhikkhave mayham porāṇakādhittānan<sup>9</sup>“ ti vatvā atītaṇ āhari:

Pubbe kira so vanasaṇḍo araṇṇo ahosi. Tassāpi pokkharaniyā eko dakarakkhaso otinnotinṇe<sup>10</sup> khādati. Tadā Bodhisatto rohitamigapotappamāṇo<sup>11</sup> kapirājā hutvā asītisahassamattavānaraparivuto yūtham pariharanto tasmiṇ araṇṇe vasati. So vānaragaṇassa ovādaṇ adāsi: „tātā imasmiṇ araṇṇe visarukkhaṇi amanussapariggahitā<sup>12</sup> pokkharaniyo pi honti, tumhe akhāditapubbaṇ phalāphalaṇ khādantā vā apīta-pubbaṇ pāṇiyam<sup>13</sup> pivantā vā maṇi<sup>14</sup> paṭipuccheyyāthā“ ti. Te „sādhū“ ti paṭisunītvā<sup>15</sup> ekadivasam agatapubbatthānaṇ gatā. Tattha bahu-d-eva divasam caritvā pāṇiyam<sup>13</sup> gavesamānā ekaṇ pokkharaniṇi disvā pāṇiyam<sup>16</sup> apivitvā va Bodhisattassa āgamanam olokayamānā nisīdīmsu. Bodhisatto āgantvā „kim tātā pāṇiyam<sup>16</sup> na pivathā“ ti āha. „Tumhākaṇ āgamanam olokeṇā“ ti. „Suṭṭhu tātā“ ti Bodhisatto pokkharaniṇi āviñjitvā<sup>17</sup> padam paricchindanto otinṇam eva passi na uttinṇan. So „nissamsayam esā<sup>18</sup> amanussapariggahitā<sup>19</sup>“ ti ṇatvā „suṭṭhu vo kataṇ tātā<sup>20</sup> pāṇiyam<sup>16</sup> apivantehi, amanussapariggahitā<sup>21</sup> ayan“ ti āha. Dakarakkhaso pi tesam anotaṇa-

10. Cfr. supra p. 126 and Dh. p. 304. <sup>1</sup> C<sup>s</sup> cārikam, C<sup>v</sup> kārikaṇ corrected to cārikam. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> nalaka-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> nalaka-, C<sup>v</sup> -ṇiyam. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> ketavane. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -ṇiyam, C<sup>s</sup> nalaka-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> sūci. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> nala-. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> gāhāpetvā corrected to gāhāpetvā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> porāṇakādi-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> otinnotinṇo, C<sup>s</sup> otinno. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -potakappamāṇo. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -hitā. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> pāṇiyam. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> maṇi. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -sunitvā. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> pāni-. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> āviñjitvā. <sup>18</sup> all three MSS. esa. <sup>19</sup> all three MSS. -ggahitā. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> adds ti. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -ggahitā.

bhāvam̐ ñatvā nīlodaro paṇḍaramukho surattahatthapādo bhī-  
bhacchadassano<sup>1</sup> hutvā udakam̐ dvidhā katvā nikkhamitvā  
„kasmā nisinn' attha, otaritvā pāṇiyam<sup>2</sup> pivathā“ ti āha. Atha  
nam Bodhisatto pucchi: „tvam̐ idha nibbattadakarakkhaso“ ti.  
„Ama ahan<sup>3</sup>“ ti. „Tvam̐ pokkharaniṃ otiṇṇake<sup>4</sup> labhasīti“.  
„Ama labhāmīti<sup>5</sup>, aham̐ idh' otiṇṇam̐ antamaso sakunikaṃ<sup>6</sup>  
upādāya na kiñci muñcāmi, tumhe pi sabbe khādissāmīti“.  
„Na mayam̐ attānam̐ tuyham̐ khāditum̐ dassāmā“ ti. „Pāṇi-  
yam<sup>2</sup> pana pivissathā“ ti. „Ama pāṇiyaṃ<sup>2</sup> ca pivissāma, na  
ca te vasam̐<sup>7</sup> gamissāmā“ ti. „Atha katham̐ pāṇiyam<sup>2</sup> pi-  
vissathā“ ti. „Kiṃ pana tvam̐ maññasi<sup>8</sup> 'otaritvā pivissantīti',  
mayam̐ hi anotaritvā asītisabassāpi<sup>9</sup> ekamekam̐ naḷadaṇḍakam̐<sup>10</sup>  
gahetvā uppalanālena<sup>11</sup> udakam̐ pivantā viya tava pokkha-  
raṇiyā pāṇiyam<sup>2</sup> pivissāma, evam̐ no tvam̐ khāditum̐ na sakkhis-  
sasīti“. Etam attham̐ veditvā Satthā abhisambuddho hutvā  
imissā gāthāya purimapadadvayam̐ abhāsi:

Disvā padam anuttiṇṇam̐ disvān' otaritam̐ padan ti

[naḷena vārim pivissāma n' eva mam̐ tvam̐ vadhissasīti]<sup>12</sup>. 19.

Tass' attho: bhikkhave, so kapiṛājā tassā pokkharaniyā ekam̐ pi uttiṇṇam̐  
padam̐ nāddasa, otaritam̐ pana otiṇṇapadam̐ eva addasa, evam̐ disvā padam̐  
anuttiṇṇam̐ disvāna otaritam̐ padam̐, addhā ayam̐ pokkharani<sup>13</sup> ama-  
nussapariggahitā<sup>14</sup> ti ñatvā tena saddhiṃ sallapanto sapaṇiso āha: naḷena<sup>15</sup>  
vārim pivissāmā ti, tass' attho: mayam̐ tava pokkharaniyā naḷena<sup>15</sup> pāṇi-  
yam<sup>16</sup> pivissāmā ti, puna Mahāsatto va āha: neva mam̐ tvam̐ vadhissasīti  
evam̐ naḷena<sup>15</sup> pāṇiyam<sup>2</sup> pivantam̐ sapaṇisam̐ pi mam̐ tvam̐ n' eva vadhissa-  
sīti attho.

Evam̐ vatvā pana Bodhisatto ekam̐ naḷadaṇḍakam̐<sup>17</sup> āharā-  
petvā pāramiyo āvajjitvā saccakiriyaṃ katvā mukhena pumī.

<sup>1</sup> Ck -ddassano. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> pāni-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> āhan, C<sup>v</sup> āhan corrected to ahan. <sup>4</sup> C<sup>s</sup>  
adds va. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> labhāmiki corrected to labhāmī. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> sakunikaṃ. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> sam-  
vasam̐. <sup>8</sup> Ck C<sup>v</sup> maññasi, C<sup>s</sup> maññāsī. <sup>9</sup> Ck -sahassānapi corrected to -sahas-  
sāpi, C<sup>s</sup> -sahassānapi. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> nala-. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -nālena. <sup>12</sup> This hemistich is omitted  
in all three MSS., but I have supplied it from the comment. <sup>13</sup> Ck C<sup>s</sup> -niṃ,  
C<sup>v</sup> -niṃ corrected to nī. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -ggahitā. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> naḷena. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> pāṇiyam̐,  
Ck pāṇiyam̐. <sup>17</sup> Ck C<sup>s</sup> nala-.

Naḷo<sup>1</sup> anto kiñci gaṇṭhim asesetvā sabbatthakam eva susiro ahoṣi. Iminā niyāmena aparam pi aparam pi āharāpetvā pumitvā adāsīti evaṃ sante pi na<sup>2</sup> sakkā niṭṭhapetum, tasmā evaṃ na gaḥetabbaṃ. Bodhisatto pana imaṃ pokkharaniṃ parivāretvā „jātā sabbe pi naḷā<sup>3</sup> ekacchiddā hontū“<sup>4</sup> ti adhiṭṭhāsi. Bodhisattānaṃ hi hitūpacārassa<sup>5</sup> mahantatāya adhiṭṭhānaṃ samijjhati. Tato paṭṭhāya sabbe pi taṃ pokkharaniṃ parivāretvā utṭhitanaḷā<sup>6</sup> ekacchiddā jātā. Imasmiṃ kappe cattāri kappatṭhiya-pāṭihāriyāni nāma, katamāni cattāri: candassa sasalakkhaṇaṃ sakalam pi imaṃ kappam ṭhassati, Vattakajātake<sup>7</sup> aggito nibbutatṭhānaṃ sakalam pi imaṃ kappam aggi na jhāpessati, ghaṭikāranivesanatṭhānaṃ<sup>8</sup> sakalam pi imaṃ kappam anovassakam ṭhassati, imaṃ pokkharaniṃ parivāretvā utṭhitanaḷā<sup>9</sup> sakalam pi imaṃ kappam ekacchiddā bhavissantīti, imāni cattāri kappatṭhiya-pāṭihāriyāni nāma. Bodhisatto evaṃ adhiṭṭhahitvā ekaṃ naḷam<sup>10</sup> ādāya nisīdi. Te pi asītisahassavānarā ekekaṃ ādāya pokkharaniṃ parivāretvā nisīdīmsu. Te pi Bodhisattassa naḷena<sup>11</sup> ākaḍḍhitvā pāṇiyaṃ<sup>12</sup> pivanakāle sabbe tīre nisinnā va pivīmsu. Evaṃ<sup>13</sup> tehi pāṇīye<sup>14</sup> pīte dākarakkhaso kiñci alabhivā anattamano sakanivesanam eva gato. Bodhisatto pi sapaṇivāro araṇṇaṃ eva pāvisi.

Satthā pana „imesaṃ bhikkhave naḷānaṃ<sup>15</sup> ekacchiddabhāvo mayham ev’ etaṃ porāṇakaṃ adhiṭṭhānaṃ“ ti imaṃ dhammaḍḍesaṇaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā dākarakkhaso Devadatto ahoṣi, asītisahassavānarā Buddhapaṇisa, upāyakuṣalo pana kapiṇḍā aham eva ahoṣi“ ti. Naḷapaṇajātakaṃ. Sīlavaggo dutiyo.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> nalo. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> sante pana na, C<sup>v</sup> sante pana corrected to sante pi na, C<sup>s</sup> sante na.

<sup>3</sup> C<sup>s</sup> naḷā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> gi hitūpavārassa, C<sup>s</sup> hi hitupacārassa. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> -naḷā. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> vaddhaka-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> ghaṭi-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> naḷam. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> naḷena. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> pāṇi-. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> evaṃ.

<sup>12</sup> C<sup>s</sup> naḷānaṃ.

## 3. KURUṄGAVAGGA.

## 1. Kuruṅgamigajātaka.

Ñātam etaṃ kuruṅgassā ti. Idaṃ Satthā Veluvane viharanto Devadattaṃ ārabha kathesi. Ekasmiṃ hi samaye dhammasabhāyaṃ sannipatitā bhikkhū „āvuso Devadatto Tathāgatassa ghātanatthāya<sup>1</sup> dhanuggahe<sup>2</sup> payojesi silaṃ pavijjhi Dhanapālakaṃ vissajjesi, sabbathāpi Dasabalassa vadhāya parisakkatīti“ Devadattassa avaṇṇaṃ<sup>3</sup> kathentā nisīdīsu. Satthā āgantvā paññattāsane nisīno „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchi. „Bhante 'Devadatto tumhākaṃ vadhāya parisakkatīti' tassa agūṇa-kathāya<sup>4</sup> sannisinn' ambhā“ ti. Satthā „na bhikkhave Devadatto idān' eva mama vadhāya parisakkati, pubbe pi parisakkati yeva, na ca pana vadhituṃ aśakkhīti“ vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto kuruṅgamigo hutvā ekasmiṃ araṇṇāyatane phalāni khādanto vasati. So ekasmiṃ kāle phalasampanne sepaṇṇirukkhe<sup>5</sup> sepaṇṇiphalāni<sup>6</sup> khādati. Ath' eko gāma-vāsi-attakaluddako phalarukkhamūlesu migānaṃ padāni upadhāretvā uparirukkhe attakaṃ bandhitvā tattha nisīditvā phalāni khādituṃ āgatāgate mige sattiyā vijjhivā tesāṃ maṃsaṃ vikkiṇanto jīvikaṃ kappeti. So ekadivasāṃ tasmīṃ rukkhamūle Bodhisattassa padavalaṇṇaṃ disvā tasmīṃ sepaṇṇirukkhe<sup>7</sup> attakaṃ bandhitvā pāto va bhuñjitvā sattin ādāya vanaṃ pavisitvā taṃ rukkhaṃ abhirūhitvā<sup>8</sup> attake<sup>9</sup> nisīdi. Bodhisatto pi pāto va vasaṇatthānā nikkhamitvā „sepaṇṇiphalāni<sup>10</sup> khādisāṃtīti“ āgamma taṃ rukkhamūlaṃ sahasā va apavitvā „kadāci attakaluddakā rukkhesu attakaṃ<sup>11</sup> bandhanti, atthi nu kho evarūpo upaddavo“ ti parigaṇhanto bāhirato va atthāsi. Luddako pi Bodhisattassa anāgamanabhāvaṃ ñatvā attake<sup>12</sup>

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> ghātata-, C<sup>v</sup> ghātaka-. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> devadattassavannaṃ. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> tassāgūṇa-. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> sepaṇṇi-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -ruhivā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> addhake. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> addhakaṃ.

nisinno va sepaṇṇiphalāni<sup>1</sup> khipitvā tassa purato pātesi. Bodhisatto „imāni phalāni āgantvā mayhaṃ purato patanti, atthi nu kho upari luddako“ ti punappuna ullokento luddakaṃ disvā apassanto viya hutvā „ambho<sup>2</sup> rukkha, pubbe tvaṃ olambakaṃ cārento viya ujukam eva phalāni pātesi, ajja pana te rukkha-dhammo pariccatto, evaṃ tayā rukkhadhamme pariccatte<sup>3</sup> aham pi aññaṃ rukkhamūlaṃ upasaṃkamitvā mayhaṃ āhāraṃ pariyesissāmīti“ vatvā imaṃ gātham āha:

Ñātam etaṃ kuruṅgassa yaṃ tvaṃ sepaṇṇi<sup>4</sup> seyyasi,  
aññaṃ sepaṇṇim<sup>5</sup> gacchami, na me te ruccate phalaṃ ti. 20.

Tattha ñātan ti pākataṃ jātaṃ, etan ti idaṃ<sup>6</sup>, kuruṅgassā ti kuruṅgamigassa, yaṃ tvaṃ sepaṇṇi<sup>4</sup> seyyasīti yaṃ tvaṃ hambho sepaṇṇirukkha<sup>7</sup> purato purato phalāni pātayamāno seyyasi viseyyasi<sup>8</sup> viṣiṇṇaphalo<sup>9</sup> hoti<sup>10</sup> taṃ sabbaṃ kuruṅgassa pākataṃ jātaṃ, na me ruccate ti evaṃ phalaṃ dadamānāya me<sup>11</sup> tava phalaṃ na ruccati, tiṭṭha tvaṃ, ahaṃ aññattha gamissāmīti agamāsi.

Ath' assa luddako aṭṭake<sup>12</sup> nisinno va sattim khipitvā „gaccha, viraddho dāni 'mhi tan“ ti āha. Bodhisatto nivattitvā ṭhito āha: „ambho<sup>2</sup> purisa<sup>13</sup>, idāni si<sup>14</sup> kinc' āpi maṃ viraddho, aṭṭha pana mahāniraye soḷasa ussadaniraye pañcavidhabandhanādīni ca kammakaraṇāni aviraddho<sup>15</sup> yevāsīti“ evaṃ ca pana vatvā palāyitvā yathārucim gato. Luddako pi otaritvā yathārucim gato.

Satthāpi „na bhikkhave Devadatto idān' eva mama vadhāya parisakkati, pubbe pi parisakkati, na ca pana vadhituṃ asakkhīti“ imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhim ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā aṭṭakaluddo<sup>16</sup> Devadatto ahosi, kuruṅgamigo pana<sup>17</sup> aham evā“ ti. Kuruṅgamigajātakaṃ.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> sepaṇni-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> amho. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> omits evaṃ . . . pariccatte. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> sepaṇni. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> sepaṇṇim. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> imaṃ. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> sepaṇni-. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> viseyya. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> siṇṇa-, C<sup>s</sup> visinna-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> hosi. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> omits me. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> addhake. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> sepaṇṇirisa corrected to sepaṇṇirisa. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> omits si. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> aviruddho. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> -luddako. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> omits pana.

## 2. Kukkurajātaka.

Ye kukkurā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto nā-tatthacariyam<sup>1</sup> ārabha kthesi. Sā Dvādasanipāte Bhaddasālajātake āvibhavissati. Idam pana vatthum patitthapetvā<sup>2</sup> atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tathārūpaṃ<sup>3</sup> kammaṃ paṭicca kukkurayoniyam nibbattitvā anekasatakukkuraparivuto mahāsusāne vasati. Ath' ekadivasam rājā setasindhavayuttaṃ sabbālaṃkārapatimaṇḍitaṃ ratham abhiruyha uyyānaṃ gantvā tattha divasabhāgaṃ kilītvā atthaṃ gate suriye nagaraṃ pāvisi. Tassa taṃ rathavarattaṃ<sup>4</sup> yathānaddham eva rājamaṅgaṇe thapayimsu. So rattiṃ deve vassante tinto. Uparipāsādato koleyyakasunakhā otaritvā tassa cammaṃ ca nandiṃ ca khādīmsu. Punadivase rañño ārocayimsu: „deva niddhamanamukhena sunakhā pavisitvā rathassa cammaṃ ca nandiṃ ca khādīmsu“<sup>5</sup> ti. Rājā sunakhānaṃ kujjhitvā „diṭṭha-diṭṭhatṭhāne sunakhe ghātethā“<sup>6</sup> ti āha. Tato patthāya sunakhānaṃ mahāvyaṣaṇaṃ udapādi. Te diṭṭhadiṭṭhatṭhāne ghātīyamānā palāyitvā susānaṃ gantvā Bodhisattassa santikaṃ agamaṃsu. Bodhisatto „tumhe bahū sannipatitā, kiṃ nu kho kāraṇaṃ“ ti pucchi. Te „‘antepure kira rathassa cammaṃ ca nandiṃ<sup>5</sup> ca sunakhehi khādītā’ ti kuddho rājā sunakhavadham āṇāpesi, bahū sunakhā vinassanti, mahābhayaṃ uppannaṃ“ ti āhaṃsu. Bodhisatto cintesi: „ārakkhatṭhāne<sup>6</sup> bahi sunakhānaṃ okāso n' atthi, anto rājanivesane koleyyakasunakhānaṃ yeva taṃ kammaṃ bhavissati, idāni pana corānaṃ kiñci n' atthi, acorā mparaṇaṃ labhanti, yaṃ nūnānaṃ core rañño dassetvā nātisaṃghassa jīvitadānaṃ dadeyyaṃ“ ti so nātake samassāsetvā „tumhe mā bhāyittha, ahaṃ vo abhayaṃ āharissāmi,

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> nātattha- corrected to nātakattha-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> patitthapetvā corrected to -tṭhāpetvā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> yathārūpaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> rathavattaṃ, C<sup>s</sup> rathavaramaṇṭṭaṃ corrected to rathavattaṃ, C<sup>v</sup> rathavarattaṃ corrected to rathavaraṃ. <sup>5</sup> so all three MSS. instead of nandi? <sup>6</sup> C<sup>v</sup> ārakkaṭṭhāne.

yāva rājānaṃ passāmi tāva idh' eva hothā" 'ti pāramiyo āvaj-jetvā mettābhāvanāṃ purecārikāṃ katvā „mayhaṃ upari leḍḍum vā muggaraṃ vā mā koci khipitum ussaḥīti“ adhiṭṭhāya ekako va antonagaraṃ pāvisi. Atha naṃ disvā ekasatto pi kujjhitvā olokento nāma nāhosi'. Rājāpi sunakhavadhaṃ āṇāpetvā sayāṃ vinicchaye nisinno hoti. Bodhisatto tatth' eva gantvā pakkhanditvā rañño āsanassa hetṭhā pāvisi. Atha naṃ rājapurisā niharitum āradhā. Rājā pana vāresi. So thokaṃ samassasitvā<sup>1</sup> hetṭhāsanā nikkhamitvā rājānaṃ vanditvā „tumhe kukkure mārāpethā“ 'ti pucchi. „Āma ahan“ ti. „Ko tesāṃ aparādhō narindā“ 'ti. „Rathassa me parivāracammaṃ<sup>2</sup> ca nan-diṇ ca khādimsū“ 'ti. „Ye khādimsu te jānāthā“ 'ti. „Na jānāmā“ 'ti. „Ime nāma cammakhāḍakacorā' ti tatvato<sup>3</sup> ajānitvā va diṭṭhaditṭhatṭhāne<sup>4</sup> yeva mārāpanaṃ na yuttaṃ devā“ 'ti. „Rathacammaṃ kukkurehi khāditattā diṭṭhaditṭhe sabbe va mārethā' 'ti sunakhavadhaṃ āṇāpesin“ ti. „Kiṃ pana vo manussā sabbe ca kukkure mārenti udāhu maraṇaṃ alabhaṇtāpi atthīti“. „Atthi, amhākaṃ ghare koleyyakā maraṇaṃ na labhaṇtīti“. „Mahārāja, idān' eva tumhe 'rathacammaṃ kukkurehi khāditattā diṭṭhaditṭhe va sabbe mārethā ti sunakhavadhaṃ āṇāpesin' ti avocuttha, idāni pana 'amhākaṃ ghare koleyyakā maraṇaṃ na labhaṇtīti' vadeṭṭha, nanu evaṃ sante tumhe chandādivasena agatigamaṇaṃ gacchathā 'ti, agatigamaṇaṃ ca nāma na yuttaṃ, na ca rājadhammo, rañño<sup>5</sup> nāma kāraṇagavesakena tulāsadisena bhavitum vaṭṭati', idāni ca koleyyakā maraṇaṃ na labhanti dubbalasunakhā va labhanti, evaṃ sante nāyaṃ sabbasunakhaghaccā<sup>6</sup>, dubbalaghātikā nāma<sup>7</sup> esā“ ti evaṇ ca pana vatvā Mahāsatto madhurassaraṃ nicchāretvā „mahārāja yaṃ tumhe karoṭha nāyaṃ dhammo“ ti rañño dhammaṃ desento imaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> nahosi. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> samassāsivā. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> parivāricammaṃ corrected to parivāritacammaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> tatthato corrected to tattato, C<sup>s</sup> tattaso corrected to tathato. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> diṭṭhaditṭhatṭhāne. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> raññā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> vaddhati, C<sup>s</sup> vaddhati corrected to vaṭṭati. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> -ghaccā.

Ye kukkurā rājakulasmi<sup>1</sup> vaddhā  
 koleyyakā vaṇṇabalūpapannā  
 te 'me na vajjhā, mayam asma<sup>2</sup> vajjhā,  
 nāyaṃ saghaccā dubbalaghātikāyaṃ ti. 21.

Tattha ye kukkurā ti ye sunakhā, yathā hi dhāruṇho pi passāvo pūti-muttan ti tadahujāto pi sigālo jarasigālo ti komalāpi galocilatā<sup>3</sup> pūtilatā ti suvaṇṇavanṇo pi kāyo pūtikāyo ti vuccati, evamevaṃ vassasatiko pi sunakho kukkuro ti vuccati, tasmā mahallakā<sup>4</sup> kāyūpapannāpi te kukkurā t'eva vuttā, vaddhā ti vaddhitā, koleyyakā ti rājakule jātā sambhūtā<sup>5</sup> samvaddhā, vaṇṇabalūpapannā ti sarīravaṇṇena c'eva kāyabalena ca sampannā, te me na vajjhā ti te ime sassāmikā sarakkhā na vajjhā, mayam asma<sup>6</sup> vajjhā ti assāmikā anāraakkhā mayam vajjhā nāma jātā, nāyaṃ saghaccā<sup>7</sup> ti evaṃ sante ayaṃ avisesena saghaccā nāma na hoti, dubbalaghātikāyaṃ ti ayaṃ pana dubbalānaṃ yeva ghātanato dubbalaghātikā nāma hoti, rajūhi nāma cora niggaṇhitaḍḍā no acorā, idha pana corānaṃ kiñci n atthi, acorā maraṇaṃ labhanti, aho imasmiṃ loke ayuttam vattati, aho adhammo vattatiti.

Rājā Bodhisattassa vacanaṃ sutvā āha: „jānāsi tvaṃ paṇḍita asukaṃ nāma rathacammaṃ khāditaṃ“ ti. „Āma jānāmīti“. „Kehi khāditaṃ“ ti. „Tumhākaṃ gehe vasanakehi koleyyakasunakhehīti“. „Katham tehi khāditaḍḍāvaṃ jānitaḍḍo“ ti. „Ahaṃ tehi khāditaḍḍāvaṃ dassessāmīti“. „Dassehi paṇḍitā“ ti. „Tumhākaṃ ghare koleyyakasunakhe ānāpetvā thokaṃ takkaṃ ca dabbatiṇāni ca āharāpethā“ ti. Rājā tathā akāsi. Atha naṃ Mahāsatto „imāni tiṇāni takke maddāpetvā ete sunakhe pāyethā“ ti āha. Rājā tathā katvā pāyāpesi. Pītapītasunakhā saddhiṃ cammehi vamiṃsu. Rājā sabbaññū-Buddhassa vyākaraṇaṃ viyā ti tuṭṭho Bodhisattassa setacchattena pūjaṃ akāsi. Bodhisatto „dhammaṃ cara<sup>8</sup> mahārāja mātā-pitusa<sup>9</sup> khattiyā“ ti ādihi Tesakunajātake<sup>10</sup> āgatāhi dasahi dhammacariyagāthāhi rañño dhammaṃ desetvā „mahārāja ito paṭṭhāya appamatto hohīti“ rājānaṃ pañcasu silesu paṭiṭṭhāpetvā<sup>11</sup> setacchattaṃ rañño va<sup>12</sup> paṭiādāsi. Rājā Mahāsattassa

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> C<sup>v</sup> -kulasmiṃ. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> mayamasva. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> all three MSS. mayamassa. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> dhammañcara. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> tesakuna-. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> paṭiṭṭhapetvā. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> va corrected to ca.



dhammakathaṃ sutvā sabbasattānaṃ abhayaṃ datvā Bodhisattaṃ ādiṃ katvā sabbasunakhānaṃ attano bhojanasadisam eva niccabhattaṃ paṭṭhapetvā Bodhisattassa ovāde ṭhito yāvatāyukaṃ dānādini puñṇāni karitvā kālaṃ katvā devaloke uppajji. Kukku-rovādo dasavassasahassāni pavatti. Bodhisatto pi yāvatāyukaṃ ṭhatvā yathākammaṃ gato.

Satthā „na bhikkhave Tathāgato idān' eva nātakānaṃ atthaṃ carati, pubbe pi cari yevā“ 'ti imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā rājā Ānando ahoṣi, avasesā<sup>1</sup> Buddhaparisā, kukkuro pana ahaṃ evā“ 'ti. Kukku-rajātaṃ.

### 3. Bhojājānīyajātaṃ.

Api passena semāno ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto ekaṃ ossaṭṭha-viriyaṃ bhikkhuṃ ārabha kathesi. Tasmim hi samaye Satthā taṃ bhikkhuṃ āmantetvā „bhikkhave pubbe paṇḍitā anāyatane pi viriyaṃ akāṃsu, pahāraṃ laddhāpi n' eva ossajjinsu“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto bhojājānīyasindhavakule nibbatto sabbālaṃkārasampanno Bārāṇasirañño maṅgalaasso ahoṣi. So satasahas-sagghanikāya<sup>2</sup> suvaṇṇapātiyaṃ yeva nānaggarasasampannaṃ tivas-sikasālibhojanaṃ bhuñjati catujātikagandhūpalittāyaṃ<sup>3</sup> eva bhūmiyaṃ tiṭṭhati. Taṃ ṭhānaṃ rattakambalasāniparikkhittaṃ<sup>4</sup> upari suvaṇṇatārakhacitaṃ celavitānaṃ samosaritagandhadāma-māladāmaṃ avijahitagandhatelappadīpaṃ hoti. Bārāṇasirajjaṃ pana apatthentā rājāno nāma n' atthi. Ekaṃ samayaṃ satta rājāno Bārāṇasiṃ<sup>5</sup> parikkhipitvā „amhākaṃ rajjaṃ vā detu yuddhaṃ vā“ ti Bārāṇasirañño paṇṇaṃ pesayinsu. Rājā amacce sannipātetvā taṃ pavattiṃ ācikkhitvā „idāni kiṃ karoma tātā“ 'ti pucchi. „Deva, tumhehi tāva ādito va yuddhāya na gantabbaṃ,

<sup>1</sup> Ck C<sup>s</sup> avasso. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> -gandhupa-. <sup>4</sup> Ck C<sup>s</sup> -sāni-.

<sup>5</sup> all three MSS. -paṇṇi-.

asukam<sup>1</sup> nāma assāroham pesetvā yuddham kāretha, tasmim asakkonte pacchā jānissāmā<sup>2</sup> 'ti. Rājā tam pakkosāpetvā „sakkhissasi tāta sattahi rājuhi yuddham kātun“ ti āha. „Deva, sace bhojājānīyasindhavam<sup>3</sup> labhāmi tiṭṭhantu satta rājāno, sakala-Jambudīpe rājuhi<sup>4</sup> saddhim yujjhituṃ sakkhissāmīti“. „Tāta, bhojājānīyasindhavo vā hotu añño vā, yaṃ icchasi tam gahetvā yuddham karohīti“. So „sādhu devā“ 'ti rājānam vanditvā pāsādā oruyha bhojājānīyasindhavam āharāpetvā su-vammitam katvā attanāpi<sup>5</sup> sabbasannāhasannaddho khaggaṃ bandhitvā sindhavapitṭhivaragato nagarā nikkhamma vijju viya vicaramāno paṭhamam balakoṭṭhakam bhinditvā ekaṃ<sup>6</sup> rājānam jīvagāham eva gahetvā āgantvā nagare balassa niyyādetvā puna gantvā dutiyam balakoṭṭhakam bhinditvā tatiyan ti evam pañca rājāno jīvagāham gahetvā chaṭṭham balakoṭṭhakam bhinditvā<sup>7</sup> chaṭṭhassa rañño gahitakāle bhojājānīyo<sup>8</sup> pahāram labhi. Lohitam paggharati, vedanā balavatiyo vattanti. Assāroho tassa pahaṭabhāvam ṇatvā bhojājānīyasindhavam<sup>9</sup> rājadvāre nipajjāpetvā sannāham sitthilam katvā añnam assam sannayhituṃ āradhho. Bodhisatto mahāphāsukapassena<sup>10</sup> nipanno va akkhīni ummīletvā<sup>10</sup> assāroham disvā „ayam añnam assam sannayhati, ayaṃ ca asso sattamam balakoṭṭhakam bhinditvā sattamam rājānam gaṇhituṃ na sakkhissati, mayā katakammaṃ vinasissati, appaṭisamo assāroho pi nassissati, rājāpi parahattham gamissati, ṭhapetvā maṃ añño asso sattamam balakoṭṭhakam bhinditvā sattamam rājānam gahetuṃ samattho nāma n' atthīti“ nipannako va assāroham pakkosāpetvā „samma assāroha sattamam balakoṭṭhakam bhinditvā sattamam rājānam gahetuṃ samattho ṭhapetvā maṃ añño asso nāma n' atthi, nāham mayā katakammaṃ nāsessāmi, mamam ũeva utṭhapetvā sannayhā“ 'ti vatvā imam gātham āha:

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> asukan. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -jāniya-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> rājuhi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> attanā. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> eka. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> chin-ditvā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -jāniyyo. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -jāniya. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -pāsuka-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> ummīletvā corrected to ummīletvā.

Api passena semāno sallehi sallalīkato  
seyyo va vaḷavā<sup>1</sup> bhojjho<sup>2</sup>, yuñja mam̐ ñeva sārathīti. 22.

Tattha api passena semāno ti ekena passena sayamāno pi, sallehi sallalīkato ti sallehi viddho pi samāno, seyyo va vaḷavā<sup>1</sup> bhojjho<sup>2</sup> ti, vaḷavo<sup>3</sup> ti sindhavakule ajato khaṇṇikasso<sup>4</sup>, bhojjho<sup>2</sup> ti bhojjānīya-sindhavo, iti etasmā vaḷavā<sup>1</sup> sallehi viddho pi bhojjānīyasindhavo va seyyo varo uttamo, yuñja mam̐ ñeva sārathīti yasmā evaṃ gato pi aham eva seyyo tasmā mamañ ñeva<sup>5</sup> yojehi, mam̐ vammehīti vadati.

Assāroho Bodhisattam̐ utthapetvā<sup>6</sup> vaṇam̐ bandhitvā susan-naddham̐ sannayhitvā tassa piṭṭhiyam̐ nisīditvā sattamam̐ bala-kotṭhakam̐ bhinditvā sattamam̐ rājānam̐ jīvagamañ gahetvā rājabalassa niyyādesi<sup>7</sup>. Bodhisattam̐<sup>8</sup> pi rājadvāram̐ ānayimsu. Rājā tassa dassanatthāya nikkhami. Mahāsatto rājānam̐ āha: „mahārāja, satta rājāno mā ghātayittha, sapatham̐ kāretvā vissajjetha, mayhañ ca assārohassa ca<sup>9</sup> dātabbam̐ yasam̐ assā-rohass' eva detha, satta rājāno gahetvā dinnayodhan nāma nāsetum̐ na vaṭṭati<sup>10</sup>, tumhe pi dānam̐ detha, sīlam̐ rakkhatha, dhammena samena rajjam̐ kārethā<sup>11</sup> ti. Evañ Bodhisattena rañño ovāde dinne Bodhisattassa sannāham̐ mocayimsu. So sannāhe muñcante muñcante yeva nirujjhi. Rājā tassa sarīra-kiccam̐ kāretvā assārohassa mahantam̐ yasam̐ datvā satta rājāno puna attano adūbhāyasapatham̐<sup>12</sup> kāretvā sakatṭhānāni pesetvā dhammena samena rajjam̐ kāretvā jīvitapariyosāne yathākammañ gato.

Satthā „evañ bhikkhave pubbe paṇḍitā anāyatane pi viriyam̐ akāmsu, evarūpam̐ pahāram̐ laddhāpi na ossajimsu<sup>13</sup>, tvam̐ pana eva-rūpe niyyānikasāsane pabbajitvā kasmā viriyam̐ ossajasīti<sup>14</sup>“ vatvā cattāri saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ossatṭhaviriyo bhikkhu arahattaphale patiṭṭhāsi. Satthā imam̐ dhammadesanam̐ āharitvā

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> vaḷavā. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> bhojjo. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> vaḷavo. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> kaṇṇikasso. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> mamaññeva.

<sup>6</sup> C<sup>s</sup> utthapetvā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> niyyādesi, C<sup>v</sup> niyyadesi corrected to -desi. <sup>8</sup> so all three MSS.

<sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> assārohassañca, C<sup>v</sup> -hassañca corrected to -hassaca. <sup>10</sup> all three MSS. vaddhati. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> adubhāya-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> ossajjimsu, C<sup>s</sup> ossajisu. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> ossajisīti,

C<sup>s</sup> ossajisīti corrected to ossajasīti.

anusandhim ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā rājā Anando ahoṣi, assāroho Sāriputto, bhojājānīyasindhavo pana aham eva ahoṣin“ ti. Bhojājānīyajātakam<sup>1</sup>.

#### 4. Ājañña-jātaka.

Yadā yadā ti. Idam pi Satthā Jetavane viharanto ossaṭṭha-vīriyam eva ārabba kathesi. Tam pana bhikkhum Satthā āmantetvā „bhikkhu pubbe paṇḍitā anāyatane pi laddhappahārā hutvā viriyam akaṃsū“ ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente purimanayen' eva satta rājāno nagaram parivārayimsu. Ath' eko rathikayodho<sup>2</sup> dve bhātikasindhave rathe yojetvā nagarā nikkhamma cha balakoṭṭhake bhinditvā cha rājāno aggaheṣi<sup>3</sup>. Tasmim khane jetthakaasso pahāraṃ labhi. Rathiko ratham pesento, rājadvāram āgantvā jetthakabhātikam rathā mocetvā sannāham sithilam katvā ekena passena nipajjāpetvā aññaṃ assam sannayhitum<sup>4</sup> āradhho. Bodhisatto tam disvā purimanayen' eva cintetvā rathikam pakkosāpetvā nipannako va imam gātham āha:

Yadā yadā yattha yadā yattha yattha yadā yadā  
ājañño kurute vegam hāyanti tattha vālavā<sup>5</sup> ti. 23.

Tattha yadā yadā ti pubbaṇhādisu yasmim yasmim kāle, yatthā 'ti yasmim thāne magge vā saṅgamasīse vā, yadā ti yasmim khane, yattha yatthā 'ti sattannam balakoṭṭhakānam vasena bahusu<sup>6</sup> yuddhamañdalesu, yadā yadā ti yasmim yasmim kāle pahāraṃ laddhakāle vā aladdhakāle vā, ājañño kurute vegam ti sārathissa cittarucitā<sup>7</sup> kāraṇam ājānanaśabhāvo<sup>8</sup> ājañño varasindhavo vegam karoti vāyamati vīriyam ārabhati, hāyanti tattha vālavā<sup>9</sup> ti tasmim vege kayiramāne itare vaḷavaśamkhātā<sup>10</sup> khalumkāṣā hāyanti parihāyanti, tasmā imasmim rathe maṇi yeva yojeḥīti āha.

Sārathi Bodhisattam utthāpetvā yojetvā sattamam bala-koṭṭhakam bhinditvā sattamam rājānam ādāya ratham pesento

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -jānīya-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> rathiyodho. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> aggaheṣi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> sannayhitum. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> vālavā. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> bahu. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> mittharucitā. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> ajānana-, C<sup>v</sup> ajānana- corrected to ajānana-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> vālavā. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> vaḷava-.

rājadvāraṃ āgantvā sindhavaṃ moci. Bodhisatto ekena passena nipanno purimanayen' eva rañño ovādaṃ datvā nirujjhi. Rājā tassa sarīrakiccaṃ kāretvā rathikassa' sammānaṃ katvā dhammena rajjaṃ kāretvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsetvā jātaṃ samodhānesi: (Saccapariyosāne so bhikkhu arahatte paṭiṭṭhāsi) „Tadā rājā Ānandathero ahosi, asso Sammāsambuddho“ ti. Ajaññajātakaṃ.

### 5. Titthajātaka.

Aññamaññehi titthehīti. Idam Satthā Jetavane viharanto dhammasenāpatissa saddhivihārikaṃ ekaṃ suvaṇṇakārapubbakaṃ bhikkhuṃ ārabba kathesi. Āsayānusayañāṇaṃ hi Buddhānaṃ yeva hoti na aññesaṃ, tasmā dhammasenāpati attano āsayānusayañāṇassa natthitāya saddhivihārikassa āsayānusayañāṇaṃ<sup>2</sup> ajānanto asubhakammaṭṭhānaṃ eva kathesi. Tassa taṃ na sappāyaṃ ahosi, kasmā? so kira paṭipāṭiyā pañca jātisatāni suvaṇṇakāragehe yeva paṭisandhiṃ gaṇhi. Ath' assa dīgharattaṃ parisuddhasuvaṇṇadassanass' eva paricitattā asubhaṃ na sappāyaṃ ahosi. So tattha nimittamattam pi uppādetuṃ asakkonto cattāro māse khepesi. Dhammasenāpati attano saddhivihārikassa arahattaṃ dātuṃ asakkonto „addhā ayaṃ Buddhaveneyyo bhavissati, Tathāgataṃ santikaṃ nessāmīti“ cintetvā pāto va taṃ ādāya Satthu santikaṃ agamāsi. Satthā „kin nu kho Sāriputta ekaṃ bhikkhuṃ ādāya āgato sīti“ puechi. „Ahaṃ bhante imassa kammaṭṭhānaṃ adāsiṃ, catuhi māsehi nimittamattam pi na uppādesi, sv-āyaṃ“<sup>2</sup> ‘Buddhaveneyyo eso bhavissatīti’ cintetvā tumhākaṃ santikaṃ ādāya āgato“ ti. „Sāriputta kataraṃ pana te kammaṭṭhānaṃ saddhivihārikassa dinnan“ ti. „Asubhakammaṭṭhānaṃ bhagavā“ ti. „Sāriputta, n' atthi tava sattānaṃ“<sup>3</sup> āsayānusayañāṇaṃ, gaccha tvaṃ, sāyaṇhasamaye<sup>4</sup> āgantvā tava saddhivihārikaṃ ādāya gaccheyyāsīti“. Evaṃ Satthā therāṃ uyyojetvā tassa bhikkhussa manāpanivāsanaṃ ca cīvaraṃ ca dāpetvā taṃ ādāya<sup>5</sup> yeva piṇḍāya pavisitvā paṇītaṃ<sup>6</sup> khādaniyabhōjanīyaṃ<sup>2</sup> dāpetvā mahābhikkhusaṃghaparivāro puna vihāraṃ āgantvā gandhakuṭīyaṃ divasabhāgaṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> sārathikassa. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> santānaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> sāyaṇha-, C<sup>s</sup> sāyaṃha- corrected to sāyaṇha-. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> adāsi, C<sup>v</sup> adā. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> paṇītaṃ.

khepetvā sāyaṇhasamaye<sup>1</sup> taṃ bhikkhuṃ gaheṭvā vihāracārikam<sup>2</sup> caramāno ambavane ekaṃ pokkharaniṃ māpetvā tattha mahantaṃ paduminigacchaṃ tatrāpi ca mahantaṃ ekaṃ padumapupphaṃ māpetvā „bhikkhu imaṃ pupphaṃ olokeno nisīdāhīti“<sup>3</sup> nisīdāpetvā gandhakuṭiṃ pāvīsi. So bhikkhu taṃ pupphaṃ punappuna oloketi<sup>3</sup>. Bhagavā taṃ pupphaṃ jaraṃ pāpesi. Taṃ tassa passantass<sup>4</sup> eva jaraṃ patvā vivaṇṇaṃ ahosi. Ath<sup>5</sup> assa pariyaṇṭato<sup>4</sup> paṭṭhāya pattāni patantāni, muhuttena sabbāni patiṃsu. Tato kiṇṇakkhaṃ<sup>5</sup> pati, kaṇṇikā va avasīssi. So bhikkhu taṃ passanta cintesi: „idaṃ padumapupphaṃ idān<sup>6</sup> eva abhirūpaṃ ahosi dassaniyaṃ, ath<sup>7</sup> assa vaṇṇo parinato<sup>6</sup> pattāni ca kiṇṇakkhaṃ ca patitaṃ kaṇṇikamattam eva ṭhitaṃ, eva-rūpassa nāma padumassa jarā pattā, mayhaṃ sarīrassa kiṇ<sup>7</sup> na pāpuṇissasīti, sabbe saṃkhārā aniccā“ ti vipassanaṃ paṭṭhapesi. Satthā „tassa cittaṃ vipassanaṃ ārūḷhaṃ“ ti nātvā gandhakuṭiyaṃ nisinna va obhāsaṃ pharivā imaṃ gātham āha:

Ucchinda sineham attano  
kumudaṃ sārādikaṃ va paṇinā,  
santimaggam eva brūhaya  
nibbānaṃ Sugatena desitaṃ ti. (Dhp. v. 285).

So bhikkhu gāthāpariyosāne arahattaṃ patvā „mutto vat<sup>8</sup> amhi sabbabhavehīti“ cintetvā

So vutthavāso paripuṇṇamānaso  
khīṇāsavo antimadehadhārī<sup>9</sup>  
visuddhasīlo susamāhitindriyo  
cando yathā Rāhumukhā pamutto  
Samb tataṃ<sup>9</sup> mohamahandhakāraṃ  
vinodayiṃ sabbamalaṃ asesam  
ālokaṃ ujjotakaro pabhaṇikaro  
sahassaramasī viya bhānumā nabhe ti

ādīhi gāthāhi udānaṃ udānesi udānetvā ca pana gantvā Bhagavantaṃ vandi. Thero pi āgantvā Satthāraṃ vanditvā attano saddhivihārikaṃ gaheṭvā agamāsi. Ayaṃ pavatti bhikkhūnaṃ antare pākāṭā jātā.

<sup>1</sup> Ck C<sup>v</sup> sāyanha-, C<sup>s</sup> sāyanha-. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -cārikaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> olokesiti. <sup>4</sup> Ck parisaṇṭato, C<sup>v</sup> parisaṇṭato corrected to parinato. <sup>5</sup> Ck C<sup>s</sup> kiṇṇakkhaṃ. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> paritato, C<sup>v</sup> pariṇato. <sup>7</sup> Ck kiṇ. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> -dhārī. <sup>9</sup> Ck nataṃ.

Bhikkhū dhammasabhāyaṃ Dasabalassa guṇe vaṇṇayamānā nisīdimsu: „āvuso Sāriputtathero āsayānusayañāṇassa<sup>1</sup> abhāvena attano saddhivihārikassa āsayam na jānāti, Satthā pana ñatvā ekadivasen<sup>2</sup> eva tassa saha paṭisambhidāhi arahattaṃ adāsi, aho Buddhā nāma mahānubhāvā<sup>3</sup> ti. Satthā āgantvā paññattāsane nisīditvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinna<sup>4</sup>“ ti pucchi. „Na Bhagavā aññāya tumhākaṃ ñeva pana dhammasenāpatino saddhivihārikassa āsayānusayañāṇakathāyā<sup>5</sup>“ ti. Satthā „na bhikkhave etaṃ acchariyam, sv-āhaṃ etarahi Buddhō hutvā tassa āsayam jānāmi. pubbe p' āhan tassa āsayam jānāmi yevā<sup>6</sup>“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatto rajjam kāresi. Tadā Bodhisatto taṃ rājānaṃ atthe ca dhamme ca anusāsati. Tadā rañño maṅgalassanahānatitthe aññataraṃ vaḷavaṃ<sup>7</sup> khaḷumkaṃ nahāpesuṃ. Maṅgalasso vaḷavena<sup>8</sup> nahāpitatitthaṃ otariyamāno<sup>9</sup> jigucchitvā otarituṃ na icchi. Assagopako<sup>10</sup> gantvā rañño ārocesi: „deva maṅgalasso titthaṃ otarituṃ na icchatīti“. Rājā Bodhisattaṃ pesesi: „gaccha paṇḍita, jānāhi kena kāraṇena asso titthaṃ otariyamāno na otaratīti<sup>11</sup>“. Bodhisatto „sādhu devā<sup>12</sup>“ ti nadītiraṃ gantvā assaṃ oloketvā nirogabhāvassa<sup>13</sup> ñatvā „kena nu kho kāraṇena ayaṃ imaṃ titthaṃ na otaratīti“ upadhārento „paṭhamataraṃ ettha añño nahāpito bhavissati, ten' esa jigucchiyamāno titthaṃ na otarati<sup>14</sup> maññe<sup>15</sup>“ ti cintetvā assagopake pucchi: „hambho<sup>16</sup> imasmim titthe kaṃ paṭhamam nahāpayitthā<sup>17</sup>“ ti. „Aññataraṃ vaḷavassaṃ<sup>18</sup> sāmīti“. Bodhisatto „esa attano siṅgāratāya jigucchanto ettha nahāyituṃ na icchatī, imaṃ aññasmim titthe nahāpetuṃ vaṭṭatīti<sup>19</sup>“ tassa āsayam ñatvā „bho assagopaka, sappimadhupphāṇitābhisamkhataṃ<sup>20</sup> pāyāsam pi tāva punappuna bhuñjantassa titti hoti, ayaṃ asso bahuvāre idha titthe nahāto, aññaṃ pi tāva naṃ<sup>21</sup>

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -ñānasa, C<sup>k</sup> nānassa. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> vaḷavaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> vala-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> otarimāno.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> assa assagopako, C<sup>v</sup> assa assagopoko corrected to assagopako. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> otarītīti corrected to otaratīti, C<sup>s</sup> otarītīti corrected to otaratīti. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> otarīti. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> hambho, C<sup>v</sup> omits hambho. <sup>10</sup> all three MSS. vaddhatīti. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -tāhisamkhataṃ, C<sup>s</sup> sasappimadhupphāṇitābhisamkhataṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> taṃ.

tittham otāretvā nahāpetha ca pāyetha cā“ 'ti vatvā imam gātham āha:

Aññamaññehi titthehi assam pāyehi sārathi,  
accāsanassa puriso pāyāsassa pi tappatīti. 24.

Tattha aññamaññehi aññehi aññehi, pāyehi desanāsissam etam nahāpeti<sup>1</sup> ca pāyehi ca ti attho, accāsanassa 'ti karanatthe sāmivacanam, atiasanena atibhuttana ti attho. payasassa pi tappatīti sapphādiabhisamkhatena madhurapāyāsena tappati titto hoti dhato suhito na puna bhuñjitu-kāmatā āpajjati, tasmā ayam pi asso imasmim titthe nibaddhanahānena<sup>2</sup> pariyattim āpanno bhavissati, aññattha tam<sup>3</sup> nahāpethā 'ti.

Te tassa vacanam sutvā assam aññatittham otāretvā pāyesum c' eva nahāpesum ca<sup>4</sup>. Bodhisatto assassa pānīyam pivitvā nahānakāle rañño santikam agamāsi. Rājā „kim tāta asso nahāto ca pīto cā“ ti. „Ama devā“ 'ti. „Paṭhamam kimkāraṇā na icchatīti“. „Iminā nāma pakārenā“ 'ti sabbam ācikkhi. Rājā „evarūpassa tiracchānassāpi nāma āsayam jānāti, aho paṇḍito“ ti Bodhisattassa mahantam yasam datvā jīvita-pariyosāne yathākammam gato. Bodhisatto pi yathākammam eva gato.

Satthā „na bhikkhave aham etassa idān' eva āsayam jānāmi, pubbe pi jānāmi yevā“ ti imam dhammadesanam āharitvā anusandhim ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā maṅgalasso ayam bhikkhu ahosi, rājā Ānando, paṇḍitaamacco pana aham evā“ 'ti. Tittha-jātakam.

## 6. Mahilāmukhajātaka.

Purāṇacorānam vaco nisammā ti. Idam Satthā Veluvane viharanto Devadattam ārabha kathesi. Devadatto Ajātasattukumāram pasādetvā lābhasakkāram nippādesi<sup>5</sup>. Ajātasattukumāro Devadattassa Gayāsīsē vihāram kāretvā nānaggarasehi tivassi-

<sup>1</sup> all three MSS. nahāpeti. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> nibandha-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> aññattha na tam corrected to aññatittham na tam. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> omit ca, C<sup>v</sup> pāyesum ce nahāpesum ca corrected to pāyesum ca nahāpesum ca. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> nipphādesi.



kagandhasālībhōjanassa divase divase pañca thālīpākasatāni abbihari. Lābhasakkārāṃ nissāya Devadattassa parivāro mahanto jāto. Devadatto parivārena saddhiṃ vihāre yeva hoti. Tena samayena Rājagaha-vāsikā dve saḥāyā. Tesu eko Satthu santike pabbajito, eko Devadattassa. Te aññamaññaṃ tasmīṃ tasmīṃ thāne pi passanti vihārāṃ gantvāpi passanti yeva. Ath' ekadivasāṃ Devadattassa nissitako itarāṃ āha: „āvuso kiṃ tvaṃ devasikāṃ sedehi muccamānehi piṇḍāya carasi, Devadatto Gayāsīsavihāre nisīditvā va nānaggarasehi subhōjanāṃ bhuñjati, evarūpo upāyo n' atthi, kiṃ tvaṃ dukkhaṃ anubhosi, kiṃ te pāto va Gayāsīsaṃ āgantvā sauttaribhaṅgaṃ yāguṃ pivtvā aṭṭhārasavidhaṃ khajjakāṃ khādītva nānaggarasehi subhōjanāṃ bhuñjitum na vattatīti“. So punappuna vuccamāno gantukāmo hutvā tato paṭṭhāya Gayāsīsaṃ gantvā bhuñjitvā bhuñjitvā kālass' eva Veluvanaṃ āgacchati. So sabbakāle paṭicchadetum nāsakkhi, „Gayāsīsaṃ gantvā Devadattassa paṭṭhapitaṃ bhattaṃ bhuñjatīti“ na cirass' eva pākato jāto. Atha naṃ saḥāyā pucchīṃsu: „saccaṃ kira tvaṃ āvuso Devadattassa paṭṭhapitaṃ bhattaṃ bhuñjasīti“. „Ko evaṃ āhā“ 'ti. „Asuko ca asuko cā“ 'ti. „Saccaṃ ahaṃ āvuso Gayāsīsaṃ gantvā bhuñjāmi, na pana me Devadatto bhattaṃ deti, aññe<sup>1</sup> manussā dentīti“. Avuso, Devadatto Buddhānaṃ paṭikaṇṭako, dussīlo Ajātasattuṃ pasādetvā adhammena attano lābhasakkārāṃ uppādesi, tvaṃ evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā Devadattassa adhammena uppannaṃ bhojanaṃ bhuñjasi, ehi taṃ Satthu santikāṃ nessāmā“ 'ti taṃ bhikkhuṃ ādāya dhammasabhaṃ āgamiṃsu. Satthā disvā va „kiṃ bhikkhave etaṃ bhikkhuṃ anicchantāṃ ũeva ādāya āgat' atthā“ 'ti. „Āma bhante, ayaṃ bhikkhu tumhākāṃ santike pabbajitvā Devadattassa adhammena uppannaṃ bhojanaṃ bhuñjatīti“. „Saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu Devadattassa adhammena uppannaṃ bhojanaṃ bhuñjasīti“. „Na bhante Devadatto mayhaṃ deti, aññe<sup>2</sup> manussā denti, taṃ ahaṃ bhuñjāmīti“. Satthā „mā bhikkhu ettha parihāraṃ kari, Devadatto anācāro dussīlo, kathaṃ hi nāma tvaṃ idha pabbajitvā mama sāsanaṃ bhajanto yeva Devadattassa bhattaṃ bhuñjasi, nicca-kālam pi bhajanasīlako va tvaṃ diṭṭhe diṭṭhe yeva bhajasīti<sup>3</sup>“ vatvā atītaṃ āhari:

Atite Bārāṇasīyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto tassa amacco ahosi. Tadā rañño Mahilāmukho

C\* añña. <sup>2</sup> instead of yam aññe? <sup>3</sup> C<sup>v</sup> bhuñjasīti.

nāma maṅgalahatthi<sup>1</sup> ahosi sīlavā ācārasampanno, na kiñci vihettheti. Ath' ekadivasam tassā sālāya samīpe rattibhāga-samanantare corā āgantvā tassa avidūre nisinnā corā mantam mantayimsu: „evam ummaggo bhinditabbo, evam sandhicchedakammam kattabbam, ummaggañ ca sandhicchedaṇ ca maggasadisam titthasadisam nijjaṭam niggunbam katvā bhaṇḍam haritum vaṭṭati, harantena māretvā va haritabbam, evam utthātum samattho nāma na bhavissati, corena ca nāma sīlācārayuttena na bhavitabbam, kakkhaleṇa<sup>2</sup> pharusena sāhasikena bhavitabban“ ti evam mantevā aññamaññaṇ ugganḥāpetvā agamamsu. Eten' eva upāyena punadivase pīti bahudivase tattha āgantvā mantayimsu. So tesam vacanam sutvā „mam sikkhāpentīti“ saññāya „idāni mayā kakkhaleṇa<sup>3</sup> pharusena sāhasikena bhavitabban“ ti tathārūpo va<sup>4</sup> ahosi, pāto va āgataṇ hatthigopakaṇ soḍḍāya gahetvā bhūmiyaṇ pothetvā māresi, aparam pi tathā aparam pi tathā ti āgatāgataṇ māreti<sup>5</sup> yeva. „Mahilāmukho ummattako jāto ditṭhadiṭṭhe māretīti“ rañño ārocayimsu. Rājā Bodhisattaṇ pahīni: „gaccha paṇḍita, jānāhi kena kāraṇena so duṭṭho jāto“ ti. Bodhisatto gantvā tassa sarīre rogābhāvaṇ ñatvā „kena nu kho kāraṇen' esa duṭṭho jāto“ ti upadhāretvā „addhā avidūre kesañci vacanam sutvā 'mam ete<sup>6</sup> sikkhāpentīti' saññāya duṭṭho jāto“ ti sanñitṭhānaṇ katvā hatthigopake pucchi: „atthi nu kho hatthi-sālāsamīpe<sup>7</sup> rattibhāge kehici kiñci kathitapubban“ ti. „Āma sāmi, corā āgantvā kathayimsū“ 'ti. Bodhisatto gantvā rañño ārocesi: „deva, añño hatthissa sarīre vikāro n' atthi, corānaṇ kathaṇ sutvā duṭṭho jāto“ ti. „Idāni kiṇ kātum vaṭṭatīti<sup>8</sup>“ „Sīlavante samaṇabrāhmaṇe hatthisālāyaṇ nisīdāpetvā sīlācārakathaṇ kathetum vaṭṭatīti<sup>8</sup>“ „Evam kārehi tātā“ 'ti. Bodhisatto sīlavante samaṇabrāhmaṇe hatthisālāya nisīdāpetvā

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -hatthim. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> kakkhaleṇa, C<sup>s</sup> kakkhaleṇa. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -lena. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> ca. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> māresiti. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> eke. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> -sāla-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> vaddhatīti.

„sīlakatham kathetha bhante“ ti āha. Te hatthissa avidūre nisinnā „na koci parāmasitabbo na māretabbo, sīlācārasampanna khantimettānuddayayutta bhavitum vaṭṭatīti“ sīlakatham kathayimsu. So taṃ sutvā „maṃ ete sikkhāpenti, ito dāni paṭṭhāya sīlavatā bhavitabban“ ti sīlavā ahoṣi. Rājā Bodhisattam pucchi: „kim tāta sīlavanto jāto“ ti. Bodhisatto „āma devā 'ti, evarūpo duṭṭhahatthi paṇḍite nissāya porāṇakadhamme yeva patitṭhito“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

Purāṇacorāna<sup>2</sup> vaco nisamma  
 Mahilāmukho pothayam ānucāri,  
 susaṇṇatānaṃ hi vaco nisamma  
 gajuttamo sabbagūṇesu atṭhā ti. 25.

Tattha purāṇacorānaṃ 'ti purāṇacorānaṃ, nisammā 'ti sutvā, paṭhamam corānaṃ vacanaṃ sutvā ti attho, Mahilāmukho ti hatthinimukhena sadisamukho, yathā va<sup>3</sup> mahilā purato olokiyamaṇa sobhati na pacchato tathā so pi purato olokiyamaṇo sobhati, tasmiṃ Mahilāmukho ti 'ssa nāmaṃ akaṃsu, pothayamaṇucārīti<sup>4</sup> pothayanto marento<sup>5</sup>, ānucārī ayam eva vā pātho, susaṇṇatānaṃ ti sutṭhu saṇṇatānaṃ sīlavantaṇaṃ, gajuttamo ti uttamagajo maṅgalahatthi, sabbagūṇesu atṭhā ti sabbesu porāṇakagūṇesu patitṭhito

Rājā „tiracchānagatassāpi āsayam jānātīti“ Bodhisattassa mahantaṃ yasaṃ adāsi. So yāvātāyukaṃ tathā vā saddhim. Bodhisattena yathākammaṃ gato.

Satthā „pubbe pi tvaṃ bhikkhu diṭṭhaditṭhake va bhaji, corānaṃ vacanaṃ sutvā core bhaji, dhammikānaṃ vacanaṃ sutvā dhammike bhajīti“ imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhim ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Mahilāmukho vipakkhasevakabhikkhu ahoṣi, rājā Ānando, amacco pana aham evā“ ti. Mahilāmukho jātakaṃ.

## 7. Abhiṇṇahajātaḥ.

Nālaṃ kabalaṃ padātave ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṃ upāsakaṃ ca mahallakatheraṃ ca ārabha

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> vaddhatīti. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> purāṇacorāna, C<sup>v</sup> purāṇacorānaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> vaṃ. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> pothayamaṇucārīti. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> cārento. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> jānāsītīti.

kathesi. Sāvatthiyaṃ kira dve saḥāyakā. Tesu<sup>1</sup> eko pabbajitvā devasikaṃ itarassa gharaṃ gacchati. So tassa bhikkhaṃ datvā sayam pi bhuñjitvā ten' eva saddhiṃ vihāraṃ āgantvā<sup>2</sup> yāva suriyass' atthaṃgamā allāpasallāpena nisīditvā nagaraṃ pavisati. Itaro pi naṃ yāva nagaradvāraṃ anugantvā nivattati. So tesam vissāso bhikkhūnaṃ antare pākaṭo jāto. Ath' ekadivasaṃ bhikkhū tesam vissāsakatham kathentā dhammasabhāyaṃ nisīdīmsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchi. Te „imāya nāma bhante“ ti kathayīmsu. Satthā „na bhikkhave ime idān' eva vissāsikā, pubbe pi vissāsikā ahesun“ ti atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rājāṃ kārente Bodhisatto amacco ahoṣi. Tādā eko kukkuro maṅgala-hatthisālaṃ gantvā maṅgalahatthissa bhuñjanaṭṭhāne patitāni bhattasitthāni<sup>3</sup> khādati. So ten' eva bhojanena saṃvattamāno<sup>4</sup> maṅgalahatthissa vissāsiko jāto hatthiss' eva santike bhuñjati. Ubho pi vinā vattitum na sakkonti. So hatthino soṇḍāya gahetvā aparāparaṃ karonto kilāti. Ath' ekadivasaṃ eko gāmikamanūsso hatthigopakassa mūlaṃ datvā taṃ kukkuraṃ ādāya attano gāmaṃ agamāsi. Tato paṭṭhāya so hatthi kukkuraṃ apassanto n' eva khādati na pivati na nahāyati. Tam atthaṃ rañño ārocayīmsu. Rājā Bodhisattaṃ paṇiṇi: „gaccha paṇḍita, jānāhi kimkāraṇā hatthi evaṃ karotīti“. Bodhisatto hatthisālaṃ gantvā hatthissa dummanabhāvaṃ űatvā „imassa sarīre rogo na paññāyati, kenaci pan' assa saddhiṃ mitta-santhavena bhavitabbaṃ, taṃ apassanto esa maññe<sup>5</sup> sokā-bhibhūto“ ti hatthigopake pucchi: „atthi nu kho imassa kenaci saddhiṃ vissāso“ ti. „Āma sāmī, ekena sunakhena saddhiṃ balavā mettīti“. „Kahaṃ so etarahīti“. „Ekena manussena nūto“ ti. „Jānātha pan' assa nivāsanatṭhānan“ ti. „Na jānāma sāmīti“. Bodhisatto rañño santikaṃ gantvā „n' atthi deva hatthissa koci ābādho, ekena pan' assa sunakhena saddhiṃ

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> te etesu. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> gantvā. <sup>3</sup> C<sup>a</sup> -sittāni corrected to sitthāni. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> saṃvaddhamāno. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>a</sup> mañño.

balavavissāso, taṃ apassanto na bhuñjati maññe<sup>1</sup> ti vatvā  
imaṃ gātham āha:

Nālaṃ kabalaṃ padātave  
na ca piṇḍaṃ na kuse, na ghaṃsitum,  
maññāmi: abhiṇhadassanā  
nāgo sineham akāsi kukkure ti. 26.

Tattha nālaṃ ti na samatto, kabalaṃ ti bhojanakāle paṭhamam eva  
dinnam kaṭukakabalaṃ, padātave ti padātave<sup>1</sup> sandhivasena ākārālopo<sup>2</sup> vedi-  
tabbo, gahetun ti attho, na piṇḍaṃ ti vaddhetvā diyamānaṃ hatthapiṇḍam pi  
nālaṃ gahetum, na kuse ti khādanatthāya dinnāni tiṇāni pi nālaṃ gahetum,  
na ghaṃsitum ti nahāpiyamano sarīram pi ghasitum<sup>3</sup> nālaṃ; evaṃ yaṃ yaṃ  
so hatthi katum na samatto taṃ sabbaṃ raṇṇo ārocetvā tassa asamatthabhāve  
attanā sallakkhitakāraṇaṃ ārocento maññāmi ti ādim āha.

Rājā tassa vacanaṃ sutvā „idāni kiṃ kātappaṃ paṇḍitā<sup>4</sup>  
'ti pucchi. „Amhākaṃ kira maṅgalaḥhatthissa sahāyasunakhaṃ  
eko manusso gahetvā gato, yassa ghare taṃ sunakhaṃ passantī  
tassa ayaṃ nāma daṇḍo' ti bheriṃ carāpetha<sup>4</sup> devā<sup>5</sup> ti. Rājā  
tathā karesi. Taṃ pavattim sutvā so puriso sunakhaṃ vis-  
sajjesi. Sunakho vegena gantvā hatthisantikaṃ eva agamāsi.  
Hatthi<sup>5</sup> taṃ soṇḍāya gahetvā kumbhe ṭhapetvā roditvā pari-  
devitvā kumbhā otāretvā tena bhutte pacchā attanā bhuñji.  
,,Tiracchānagatassa āsayam jānīti<sup>6</sup> rājā Bodhisattassa ma-  
hantaṃ yasaṃ adāsi.

Satthā „na bhikkhave ime idān' eva vissāsikā, pubbe pi vis-  
sāsikā<sup>7</sup> ti imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā catusaccakathāya vini-  
vaṭṭetvā<sup>8</sup> anusandhiṃ ghaṭetvā jātaṃ samodhānesi: (Idaṃ catusacca-  
kathāya vinivaṭṭanā nāma sabbajātakesu pi atthi yeva, mayam pana  
naṃ yatth' assa ānisaṃso paññāyati tatth' eva dassayissāma) „Tadā  
sunakho upāsako ahosi, hatthi mahallako thero, amaccapaṇḍito pana  
aham eva ahosi<sup>9</sup> ti. Abhiṇhajātakaṃ.

<sup>1</sup> Cv padātave corrected to pādātave. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> akāra-. <sup>3</sup> Cv ghasitum corrected  
to ghaṃsitum. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> heridvāpetha, Cv bheriṇcarāpetha corrected to -carāpetha.

<sup>5</sup> C<sup>s</sup> Cv hatthi. <sup>6</sup> Cv vinivaddhetvā.

## 8. Nandivīsāla-jātaka.

Manuññam eva bhāseyyā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto chabbaggiyānam bhikkhūnam omasavādam ārabha katesi. Tasmim hi samaye chabbaggiyā kalaham karontā pesale bhikkhū khumsenti vambenti ovijjhanti dasahi akkosavatthūhi akkosanti. Bhikkhū Bhagavato ārocesum. Bhagavā chabbaggiye pakkosāpetvā „saccam kira bhikkhave“ ti pucchitvā „saccan“ ti vutte vigarahitvā „bhikkhave pharusā vācā nāma tiracchānagatānam pi amanāpā, pubbe pi eko tiracchānagato attānam pharusena samudācarantaṃ sahaṣsam parājesīti“ vatvā atitān āhari:

Atīte Gandhāraraṭṭhe Takkaṣilāyaṃ Gandhārārājā rājān kāresi. Bodhisatto goyoniyaṃ nibbatti. Atha naṃ taruṇavacchakakāle<sup>1</sup> yeva eko brāhmaṇo godakkhiṇā-dāyakānaṃ<sup>2</sup> santikaṃ gantvā goṇaṃ<sup>3</sup> labhitvā Nandivīsalo ti nāmaṃ katvā puttattṭhāne ṭhapetvā sampiyāyamāno yāgu-bhattādāni datvā posesi. Bodhisatto vayappatto cintesi: „ahaṃ iminā brāhmaṇena kicchena paṭijaggito, mayā ca<sup>4</sup> saddhiṃ sakala-Jambudīpe añño samadhuro goṇo<sup>5</sup> nāma n' atthi, yaṃ nūnāhaṃ attano balaṃ dassetvā brāhmaṇassa posāvaniyaṃ dadeyyan“ ti. So ekadivasaṃ brāhmaṇaṃ āha: „gaccha brāhmaṇa ekaṃ govittakaṃ seṭṭhiṃ upasāṃkamitvā 'mayhaṃ balivaddo atibaddhasakaṭasataṃ pavatṭetīti'“ vatvā sahaṣsena abbhutaṃ karohīti“. So brāhmaṇo seṭṭhissa santikaṃ gantvā kathaṃ samutṭhāpesi: „imasmiṃ nagare kassa goṇā<sup>7</sup> thāma-sampannā“ ti. Athā naṃ seṭṭhi „asukassa asukassa cā“<sup>8</sup> ti vatvā „sakalanagare pana ambākaṃ goṇehi<sup>9</sup> sadiso n' atthīti“ āha. Brāhmaṇo „mayhaṃ eko goṇo<sup>9</sup> atibaddhaṃ sakaṭasataṃ pavatṭetuṃ samattho atthīti“ āha. Seṭṭhi gahapati „kuto evarūpo goṇo<sup>10</sup>“ ti āha. Brāhmaṇo „mayhaṃ gehe atthīti“. „Tena hi abbhutaṃ karohīti“. „Sādhu karomīti“ sahaṣsena

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -vacchaka- corrected to -vaccha-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> -dakkhina-, C<sup>k</sup> -dakkhina-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> omit goṇaṃ, C<sup>s</sup> gonam. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> omits ca, C<sup>s</sup> va. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> gono. <sup>6</sup> all three MSS. pavaddhetīti. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> gonā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> gonehi. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> gono. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> gono

abbhutaṃ akāsi. So sakatasataṃ vālikasakkharapāsāṇānaṃ yeva pūretvā patipāṭiyā t̐apetvā sabbāni akkhabandhanayottena ekato bandhitvā Nandivīsālaṃ nahāpetvā gandhena pañcaṅgulim datvā kaṇṭhe mālaṃ piḷandhitvā<sup>1</sup> purimasakataḍhure ekakam eva yojetvā sayam dhure nisīditvā patodaṃ ukkhipitvā<sup>2</sup> „aṇja<sup>3</sup> kūṭa vahassu kūṭā“ ti āha. Bodhisatto „ayam maṃ akūṭaṃ kūṭavādena samudācaratīti“ cattāro pāde thambhe viya niccale katvā atṭhāsi. Setṭhi taṃ khaṇaṃ ñeva brāhmaṇaṃ sahaṣsaṃ āharāpesi. Brāhmaṇo sahaṣsaṃ parājito goṇaṃ muñcivā gharaṃ gantvā sokābhibhūto nipajji. Nandivīsalo caritvā āgato brāhmaṇaṃ sokābhibhūtaṃ disvā upasaṃkamitvā „kim brāhmaṇa niddāyasīti“ āha. „Kuto me niddā sahaṣsaṃ parājitassā“<sup>4</sup> ti. „Brāhmaṇa mayā ettakaṃ kālaṃ tava gehe vasantena atthi kiñci bhājanaṃ vā bhinnapubbaṃ koci vā madditapubbo atṭhāne vā pana uccārapassāvo katapubbo“ ti. „N<sup>5</sup> atthi tātā“ ti. „Atha maṃ kasmā kūṭavādena samudācarasi, tav<sup>6</sup> eso doso, mayhaṃ doso n<sup>7</sup> atthi, gaccha tena saddhiṃ dvīhi sahassehi abbhutaṃ karohi, kevalaṃ maṃ akūṭaṃ kūṭavādena na samudācarā“ ti. Brāhmaṇo tassa vacanaṃ sutvā gantvā dvīhi sahassehi abbhutaṃ katvā puri-manayen<sup>8</sup> eva sakatasataṃ atibandhitvā Nandivīsālaṃ maṇḍetvā purimasakataḍhure yojesi, kathaṃ yojesīti yugaṃ dhure niccalaṃ bandhitvā ekāya koṭiyā Nandivīsālaṃ yojetvā ekaṃ koṭiṃ dhurayottena palivethetvā yugakoṭiṃ ca akkhāni pādaṃ ca nissāya muṇḍarukkhaḍḍakaṃ datvā tena yottena niccalaṃ bandhitvā t̐apesi, evaṃ hi kate<sup>9</sup> yugaṃ etto vā ito vā na gacchati, sakkā hoti eken<sup>10</sup> eva goṇena ākaḍḍhituṃ. Ath<sup>11</sup> assa brāhmaṇo dhure nisīditvā Nandivīsālassa piṭṭhiṃ parimajjitvā „aṇja bhaddra vahassu bhadrā“ ti āha. Bodhisatto atibaddhaṃ sakatasataṃ ekavegen<sup>12</sup> eva ākaḍḍhitvā pacchāṭṭhitaṃ sakataṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> piḷandhitvā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> aṇjana, C<sup>v</sup> aṇjana corrected to aṇja. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> evaṃ kate, C<sup>v</sup> tavaṃ hi kate corrected to tathā hi kate.

puratoṭhitasakaṭassa ṭhāne ṭhapesi. Govittakasetṭhi parājito brāhmaṇassa dve sahaṣṣāni adāsi, aññe pi manussā Bodhisattassa bahum<sup>1</sup> dhanam adamsu, sabbam brāhmaṇass' eva ahosi. Evaṃ Bodhisattam nissāya bahum<sup>1</sup> dhanam labhi.

Satthā „na bhikkhave pharusavacanam nāma kassaci manāpan“ ti chabbaggiye garahitvā sikkhāpadam paññāpetvā abhisambuddho hutvā imam gātham āha:

Manuññam eva bhāseyya nāmanuññam kudācanam,  
manuññam bhāsamānassa garum bhāram udaddhari,  
dhanam ca nam alabbhesi<sup>4</sup>, tena c' attamano ahū 'ti. 27.

Tattha manuññam eva bhāseyyā ti parena saddhim bhāsamāno catu-dosavirahitam madhuraṃ<sup>2</sup> manāpam saṇham mudukam piyavacanam eva bhāseyya, garum bhāram udaddharitī Nandivisālabalivaddo amanāpam bhāsamānassa bhāram anuddharitvā pacchā manāpam piyavacanam bhāsamānassa brāhmaṇassa garum bhāram udaddhari, uddharitvā kaḍḍhitvā pavaṭṭesitī<sup>3</sup> attho, dakāro pan' ettha vyañjanasandhivasena padasandhikāro.

Iti Satthā manuññam eva bhāseyyā ti imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā brāhmaṇo Ānando ahosi, Nandivisālo pana aham evā“ 'ti. Nandivisāla-jātakam.

## 9. Kaṇḥajātaka.

Yato yato garu dhuraṇ ti. Idam Satthā Jetavane viharanto yamakapāṭihāriyam ārabha kathesi. Tam saddhim devorohaṇena Terasanipāte Sarabhamigajātake āvibhavissati. Sammā-sambuddho pana yamakapāṭihāriyam katvā devaloke vasitvā mahā-pavāraṇāya Saṃkassanagare oruyha mahantena parivārena Jetavanam pavitṭhe<sup>4</sup>. Bhikkhū dhammasabhāyam sannipatitā „āvuso, Tathāgato nāma asaṃmadhuro, Tathāgatena vūlham dhuraṇ añño vahitum samattho nāma n' atthi, cha satthāro 'mayam eva pāṭihāriyam karissāma, mayam eva pāṭihāriyam karissāma' 'ti vatvā ekam pi pāṭihāriyam na akāmsu, aho Satthā asaṃmadhuro“ ti Satthu guṇakatham<sup>5</sup> kathentā nisīdimsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sanni-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> bahu. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> madhura, C<sup>v</sup> madhura corrected to madhuraṃ. <sup>3</sup> all three MSS. pavaddhesitī. <sup>4</sup> so all three MSS. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> guṇanikatham.



sinnā“ ti pucchi. „Na bhante aññāya evarūpāya nāma tumhākam eva guṇakathāyā“ ti. Satthā „bhikkhave, idāni mayā vūlham<sup>1</sup> dhuraṃ ko vahissati, pubbe tiracchānayanīyaṃ nibbatto pi ahaṃ attanā sama-dhuraṃ kañci nālatthan“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto goyonīyaṃ paṭisandhiṃ gaṇhi. Atha naṃ sāmikā taruṇavacchakakāle yeva ekissā mahallikāya ghare vasitvā nivāsavetaṇaṃ<sup>2</sup> paricchinditvā adamsu. Sā taṃ yāgu-bhattādīhi<sup>3</sup> paṭijaggamānā puttattṭhāne ṭhapetvā vaddhesi. So Ayyakākālako<sup>4</sup> t' eva paññāyittha, vayappatto ca<sup>5</sup> añjanavaṇṇo hutvā gāmagonehi saddhiṃ carati, silācārasampanno ahoṣi. Gāmadārakā siṅgesu pi kaṇṇesu pi galesu pi gahetvā olambanti, naṅgutṭhe pi gahetvā kiṇanti, piṭṭhiyaṃ pi nisīdanti. So ekadivasaṃ cintesi: „mayhaṃ mātā duggatā, maṃ puttattṭhāne ṭhapetvā dukkhena posesi, yaṃ nūnāhaṃ bhatinṃ katvā imaṃ duggatabhāvato moceyyāmīti“. So tato paṭṭhāya bhatinṃ upadhārento carati. Ath' ekadivasaṃ eko satthavāhaputto pañcahi sakaṭasatehi visamatitthaṃ sampatto. Tassa goṇā sakaṭāni uttāretuṃ na sakkonti, pañcasu sakaṭasatesu goṇā yugaparamparāya yojitā ekaṃ pi sakaṭaṃ uttāretuṃ nāsakkhiṃsu. Bodhisatto pi gāmagorūpehi saddhiṃ titthasamīpe carati. Satthavāhaputto pi gosuttavittako, so „atthi nu kho etesaṃ gunnaṃ antare imāni sakaṭāni uttāretuṃ samattho usabhājānīyo<sup>6</sup>“ ti upadhārayamāno Bodhisattaṃ disvā „ayaṃ ajānīyo<sup>7</sup> sakkhissati mayhaṃ sakaṭāni uttāretuṃ, ko nu kho assa sāmiko“ ti gopālake pucchi: „ko nu kho bho imassa sāmiko, ahaṃ imaṃ sakaṭe yojetvā sakaṭesu uttāritesu vetanaṃ dassāmīti“. Te āhamsu<sup>8</sup>: „gahetvā naṃ yojettha, n' atthi imassa imasmiṃ ṭhāne sāmiko“ ti. So taṃ nāsāya rajjukena ban-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> vūlhā, C<sup>v</sup> cūlham, C<sup>s</sup> vūlham. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -vetana, C<sup>v</sup> -vetana corrected to -vetanaṃ, C<sup>s</sup> vetanato. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -dīhi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -kalako. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> va. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -jānīyo.

<sup>7</sup> C<sup>v</sup> ajānīyyo. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> āhamsu.

dhitvā kaḍḍhento cāletum nāsakkhi. Bodhisatto kira „bhatiyā kathitāya gamissāmīti“ na agamāsi. Satthavāhaputto tassā-dhippāyaṃ nātvā „sāmi tayā pañcasu sakatasatesu uttāritesu ekasakataṣṣa dve kaḥapaṇāni bhatim katvā sahaṣṣaṃ dassāmīti“ āha. Tadā Bodhisatto sayam eva agamāsi. Atha naṃ purisā sakatesu yojesuṃ. Atha naṃ ekavegeṇ' eva ukkhipitvā thale patitthāpesi, eten' upāyena sabbasakatāni uttāresi. Satthavāhaputto ekassa sakataṣṣa ekaṃ katvā pañca satāni bhaṇḍikaṃ katvā tassa gale bandhi. So „ayaṃ mayhaṃ yathā-paricchinnaṃ<sup>1</sup> bhatim na deti, na dāni 'ssa gantum dassāmīti“ gantvā sabbapurimassa sakataṣṣa purato maggaṃ nivāretvā atthāsi<sup>2</sup>, apanetum vāyamantāpi naṃ apanetum nāsakkhimsu. Satthavāhaputto „jānāti maññe esa attano bhatiyā ūnabhāvaṃ“ ti ekasmiṃ sātaka<sup>3</sup> sahaṣṣaṃ bhaṇḍikaṃ bandhitvā „ayaṃ te sakattataraṇabhatīti“ gīvāya laggesi. So sahaṣṣabhaṇḍikaṃ ādāya mātu santikaṃ agamāsi. Gāmadārakā „kiṃ nāṃ' etaṃ Ayyakākālassa<sup>4</sup> gale“ ti Bodhisattassa santikaṃ āgacchanti. So te anubandhitvā dūrato va palāpento mātu santikaṃ gato. Pañcannaṃ pana sakatasatānaṃ uttāritattā ratthehi akkhīhi kilantarūpo paññāyittha. Upāsikā<sup>5</sup> tassa gīvāya sahaṣṣatthavikaṃ disvā „tāta ayaṃ te kahaṃ laddhaṃ“<sup>6</sup> ti gopāladārake pucchitvā taṃ atthaṃ sutvā „tāta kiṃ ahaṃ tayā laddhabhatiyā jīvītukāmā, kiṃkāraṇā evarūpaṃ dukkhaṃ anubhosīti“ vatvā Bodhisattaṃ uṇhodakena nahāpetvā sakalasarīraṃ telena makkhetvā pāṇiyaṃ<sup>7</sup> pāyevā sappāyabhojanaṃ bhojetvā jīvita-pariyosāne saddhiṃ Bodhisattena yathākammaṃ gatā.

Satthā „na bhikkhave 'Tathāgato idāṃ' eva asaṃadhuro, pubbe pi asaṃadhuro yevā“ ti imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā abhisambuddho hutvā imaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -cchinna. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> atthāsīti. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> sākate corrected to sakate. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -kālassa.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> uvāsikā, C<sup>v</sup> upāvāsikā corrected to upāsikā. <sup>6</sup> so all three MSS. instead of laddhā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> pāṇiyaṃ.

Yato yato garu dhuraṃ yato gambhīravattani  
tad' assu kaṇhaṃ yuñjanti sv-āssu taṃ vahate dhuraṃ ti. 28.

Tattha yato yato garu dhuraṃ ti yasmiṃ yasmiṃ thāne dhuraṃ garuṃ<sup>1</sup> bhārikaṃ hoti aññe balivaddā ukkhipitum na sakkonti, yato gambhīravattanīti, vattanti etthā 'ti vattani, maggass' etaṃ nāmaṃ, yasmiṃ thāne udakacikkhallamahantatāya vā visamacchinnaṭaṭabhāvena vā maggo gambhīro hotīti attho, tadassu kaṇhaṃ yuñjantīti, assū ti nipātamattam, tadā kaṇhaṃ yuñjantīti attho, yadā dhuraṃ ca garuṃ<sup>2</sup> hoti maggo ca gambhīro tadā aññe balivadda apantvā kaṇhaṃ eva yojentīti vuttam hoti, svāssu taṃ vahate dhuraṃ ti, etthāpi assū 'ti nipātamattam eva, so taṃ dhuraṃ vahaṭīti attho.

Evam Bhagavā „tadā bhikkhave kaṇho va taṃ dhuraṃ vahaṭīti“ dassetvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā mahallikā Uppalavaṇṇā ahosi, Ayyakākālako<sup>3</sup> pana aham evā“ ti. Kaṇhajātakam.

## 10. Muṇikajātaka.

Mā muṇikassā<sup>4</sup> 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto thullakumārikapalobhanam ārabba kathesi. Taṃ Terasanipāte Cullanāradakassapajātake āvibhavissati. Satthā pana taṃ bhikkhum „saccam kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti pucchi. „Āma bhante“ ti. „Kim nissāya“ 'ti. „Thullakumārikapalobhanam bhante“ ti. Satthā „bhikkhu, esā tava anattakārikā, pubbe pi tvaṃ imissā vivāhadivase jīvitakkhayaṃ patvā mahājanassa uttaribhaṅgabhāvaṃ patto“ ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto ekasmiṃ gāmake ekassa kuṭimbikassa gehe goyoniyam nibbatti Mahālohito ti nāmena. Kaniṭṭhabhātāpi 'ssa Cullalohito nāma ahosi. Te yeva dve bhātike nissāya tasmiṃ kule kammadhuraṃ vadḍhati. Tasmiṃ pana kule ekā kumārikā atthi. Taṃ eko nagaravāsikulaputto attano puttassa vāreti<sup>5</sup>. Tassā mātāpitāro kumārikāya vivāhakāle „āgatānam

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> garu. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> gūruṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> ayakikakālako corrected to ayakakālako, C<sup>o</sup> ayakhikakālako, C<sup>o</sup> ayakakhikkālako. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> muni-. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> vāresi.

pāhunakānaṃ uttaribhaṅgo bhavissatīti<sup>1</sup>“ yāgubhattaṃ datvā Muṇikaṃ<sup>2</sup> nāma sūkaraṃ posesuṃ. Taṃ disvā Cullalohito bhātaraṃ pucchi: „imasmim̐ kule kammadhuraṃ vaḍḍhamānaṃ amhe dve bhātike nissāya vaḍḍhati, ime pane amhākaṃ tiṇapalālādīn<sup>3</sup> eva denti, sūkaraṃ yāgubhattena posenti, kena nu kho kāraṇaṃ<sup>4</sup> esa etaṃ labhatīti“. Ath<sup>5</sup> assa bhātā „tāta Cullalohita, mā tvaṃ etassa bhojanaṃ pihayi, ayaṃ sūkaro maraṇabhattaṃ<sup>6</sup> bhuñjati, ‘etissā hi kumārikāya vivāhakāle āgatānaṃ pāhunakānaṃ uttaribhaṅgo bhavissatīti’ ime etaṃ sūkaraṃ posenti, ito katipāhass<sup>7</sup> accayena te manussā āgamissanti, atha naṃ sūkaraṃ pādesu gahetvā kaḍḍhentā hetthāmaṇcato nīharitvā jīvitakkhayaṃ pāpetvā pāhunakānaṃ sūpavyañjanaṃ kāriyamānaṃ passissasīti“ vatvā imaṃ gātham āha:

Mā Muṇikassa<sup>4</sup> pihayi, āturannāni<sup>5</sup> bhuñjati,  
appossukko bhusaṃ khāda, etaṃ dīghāyulakkhaṇaṃ ti. 29.

Tattha mā Muṇikassa<sup>4</sup> pihayīti Muṇikassa<sup>6</sup> bhojane piham mā uppādesi, esa subhojanaṃ bhuñjatīti mā Muṇikassa<sup>6</sup> pihayi, kadā nu kho aham pi evaṃ sukhito bhaveyyaṃ ti mā Muṇikabhāvaṃ<sup>4</sup> patthayi, ayaṃ pi āturannāni bhuñjatīti āturannānīti maraṇabhōjanāni, appossukko bhusaṃ khādā<sup>7</sup> ti tassa bhojane nirussukko hutvā attanā laddhaṃ bhusaṃ khāda, etaṃ dīghāyulakkhaṇaṃ ti etaṃ dīghāyubhāvassa kāraṇaṃ.

Tato na cirass<sup>8</sup> eva te manussā āgamiṃsu. Muṇikaṃ ghātetvā nānappakārehi paciṃsu. Bodhisatto Cullalohitaṃ āha: „dittho te tāta Muṇiko<sup>4</sup>“ ti. „Dittham me bhātika Muṇikassa<sup>4</sup> bhojanaphalaṃ, etassa bhattato satagaṇena sahasagaṇena amhākaṃ tiṇapalālābhusamattam eva uttamaṃ ca anavajjaṃ ca dīghāyulakkhaṇaṃ cā“<sup>9</sup> ti.

Satthā „evaṃ kho tvaṃ bhikkhu pubbe pi imaṃ kumārikaṃ nissāya jīvitakkhayaṃ patvā mahājanassa uttaribhaṅgikabhāvaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bhavissasīti. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> munikaṃ. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> -bhatte. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> muni-. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> āturannāni corrected to āturannāni, C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> āturaṇnāni. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> muni-.

gato“ ti imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi. Sacca-pariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu sotāpatti-phale patiṭṭhāsi. Satthāpi anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā Muṇikasūkarō<sup>1</sup> ukkaṇṭhitabhikkhu aho si, thullakumārīkā sā eva, Cullalohito Ānando, Mahālohito pana aham evā“ 'ti. Muṇikajātakam<sup>1</sup>. . Kuruṅga-vaggo tatiyo.

#### 4. KULĀVAKAVAGGA.

##### 1. Kulāvakajātaka.

Kulāvakā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aparissāvetvā pāṇīyaṃ pītaṃ bhikkhuṃ ārabha kathesi. Sāvattitho kira dve saḥāyakā daharā bhikkhū janapadaṃ gantvā ekasmiṃ phā-sukaṭṭhāne yathājñhāsayaṃ vasitvā „Sammāsambuddhaṃ passissāmā“ 'ti puna tato nikkhamitvā jetavanābhīmukhā pāyimsu. Ekassa hatthe parissāvanaṃ atthi, ekassa n' atthi, dve pi ekato pāṇīyaṃ parissāvetvā pivanti. Te ekadivasam vivādaṃ akāmsu. Parissāvanasāmiko itarassa parissāvanaṃ adatvā sayam eva pāṇīyaṃ parissāvetvā pivi. Itaro pana parissāvanaṃ alabhitvā pipāsaṃ sandhāretuṃ asakkonto aparissāvetvā pāṇīyaṃ pivi. Te ubho pi anupubbena Jetavanaṃ āgantvā Satthāraṃ vanditvā nisīdīmsu. Satthā sammodanīyaṃ kathaṃ katvā „kuto āgat" atthā“ 'ti pucchi. „Bhante mayaṃ Kosalajanapade ekasmiṃ gāmake vasitvā tato nikkhamitvā tumhākaṃ dassanattāya āgatā“ ti. „Kacci pana samaggā āgat" atthā“ 'ti. Aparissāvanako āha: „ayaṃ bhante antarāmagge mayā saddhiṃ vivādaṃ katvā parissāvanaṃ na<sup>2</sup> dāsīti.“ Itaro „ayaṃ bhante aparissāvetvā va jānaṃ sappāṇakam udakam pivīti“ āha. „Saccam kira tvaṃ bhikkhu jānaṃ sappāṇakam udakam pivīti“. „Ama bhante aparissāvitāṃ udakam pītaṃ mayā“ ti. Satthā „bhikkhu pubbe paṇḍitā devanagare rajjaṃ kārentā<sup>3</sup> yuddhaparājitā samuddapitṭhena palāyantā issariyaṃ nissāya 'pāṇavadham na karissāmā' 'ti tāva mahantaṃ yasaṃ pariccajitvā supaṇṇapotakānaṃ jīvitaṃ datvā rathaṃ nivattayīmsu“ 'ti vatvā atītaṃ āhari:

1. Cfr. Dhammapada p. 186. <sup>1</sup> C<sup>o</sup> muni-. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> nā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> kārento.

Atīte Magadharatthe Rājagahe eko Magadharājā rajjāṃ karesi. Tadā Bodhisatto yathā etarahi Sakko purime attabhāve Magadharatthe Macalagāmake nibbatti evaṃ tasmim̐ yeva Macalagāmake mahākulassa putto hutvā nibbatti, nāmagahaṇadivase c' assa Maghakumāro tv-eva nāmaṃ akaṃsu. So vayappatto Maghamāṇavo ti paññāyittha. Ath' assa mā-tāpitāro samānāṇātiyaṃ kulato dārikāṃ ānayimsu. So putta-dhītāhi vaddhamāno dānapatī<sup>1</sup> ahosi, pañca sīlāni rakkhati. Tasmim̐ ca gāme tiṃs' eva kulāni honti, te ca tiṃsa kulama-nussā ekadivasaṃ gāmamajjhe tathvā gāmakammaṃ karonti. Bodhisatto tthitattthāne pādehi paṃsuṃ viyūhitvā taṃ padesaṃ ramaṇiyaṃ katvā atthāsi, ath' añño eko āgantvā tasmim̐ tthāne tthito. Bodhisatto aparaṃ tthānaṃ ramaṇiyaṃ katvā atthāsi, tatthāpi añño tthito. Bodhisatto aparaṃ pi aparaṃ pīti sabbesaṃ<sup>2</sup> pi tthitattthānaṃ<sup>3</sup> ramaṇiyaṃ katvā aparena samayena tasmim̐ tthāne maṇḍapaṃ kāresi, maṇḍapaṃ pi apanetvā sālāṃ kāresi, tattha phalakāsaṇāni santharitvā pāṇiyacātiṃ tthapesi. Aparena samayena te pi tiṃsa janā<sup>4</sup> Bodhisattena samānacchandaṃ ahesuṃ. Te Bodhisatto pañcasu<sup>5</sup> sīlesu patitthāpetvā tato patthāya tehi saddhiṃ puñṇāni karonto vicarati. Te pi ten' eva saddhiṃ puñṇāni karontā kālāss' eva vuṭṭhāya vāsipharasumusalahatthā catumahāpathādīsu<sup>6</sup> musalena pāsāṇe ubbattetvā pavattenti<sup>7</sup>, yānānaṃ akkhapaṭiḡhātarukkhe haranti, viṣamaṃ samaṃ karonti, setuṃ attharanti, pokkharāṇiyo khaṇanti<sup>1</sup>, sālāṃ karonti, dānāni denti, sīlaṃ rakkhanti, evaṃ yebhuyyena sakalagāmaṃvāsino Bodhisattassa ovāde tathvā sīlāni rakkhimsu. Atha nesaṃ gāmaḥojako cintesi: „ahaṃ pubbe etesu suraṃ pivantesu pāṇātipātādīni karontesu cāṭikahāpaṇādivasena c' eva daṇḍabalivasena ca dhanāṃ labhāmi, idāni pana Magho māṇavo 'sīlaṃ rakkhāpemīti' tesam̐<sup>8</sup> pāṇātipātādīni

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> sabbesaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> tthitattthitattthānaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> jāta corrected to jātā, C<sup>v</sup> jānā corrected to janā. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> pañcā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -pathādīsu.

<sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> pavaddhenti, C<sup>v</sup> pavaddhenti corrected to pavattenti. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> nesaṃ.

kātum na deti, idāni pana te pañca sīlāni rakkhāpessāmīti<sup>1</sup>“  
 kuddho rājānam upasamkamitvā „deva bahū<sup>2</sup> corā gāmaghāta-  
 kādīni karontā vicarantīti“ āha. Rājā tassa vacanam sutvā  
 „gaccha, te ānehīti“ āha. So gantvā sabbe pi te bandhitvā  
 ānetvā „ānītā deva corā“ ti rañño ārocesi. Rājā tesam kam-  
 mam asodhetvā va „hatthinā te maddāpethā“ ti āha. Tato  
 sabbe pi te rājaṅgaṇe nipajjāpetvā hatthim ānayimsu. Bodhi-  
 satto tesam ovādam adāsi: „tumhe sīlāni āvajjetha, pesuñña-  
 kārake ca rañne ca hatthimhi ca attano sarīre ca ekasadisam  
 eva mettam bhāvēthā“ ti. Te tathā akaṃsu. Atha nesam  
 maddanattthāya hatthim upanesum. So upanīyamāno<sup>3</sup> pi na  
 upagacchati, mahāviraṇam viravitvā palāyati. Aññam aññam  
 hatthim ānayimsu. Te pi tath' eva palāyimsu. Rājā „etesam  
 hatthe kiñci osadham bhavissatīti“ cintetvā „vicinathā“ ti  
 āha. Vicinantā adisvā<sup>4</sup> „n' atthi devā“ ti ākaṃsu. „Tena  
 hi kiñci mantam parivattessanti, pucchatha te: 'atthi vo pari-  
 vattanamantā'“ ti. Rājapurisā pucchimsu. Bodhisatto „atthīti“  
 āha. Rājapurisā „atthi kira devā“ ti ārocayimsu. Rājā sabbe  
 pi te pakkosāpetvā „tumhākam jānanamantam kathethā“ ti  
 āha. Bodhisatto avoca: „deva añño amhākam manto nāma n'  
 atthi, amhe pana tiṃsamattā janā pāṇam na hanāma, adinnam  
 nādiyāma, micchā na carāma, musāvādam na kathema, majjam  
 na pivāma, mettam bhāvēma, dānam dema, maggam samam  
 karoma, pokkharaniyo khanāma<sup>5</sup>, sālam kārema<sup>6</sup>, ayam amhā-  
 kam manto ca parittam ca vaḍḍhiṃ<sup>7</sup> cā“ ti. Rājā tesam  
 pasanno pesuññakārakassa sabbam gehavibhavam taṃ ca tesaṃ<sup>8</sup>  
 nēva dāsam katvā adāsi, tam hatthiṃ ca gāmaṃ ca tesaṃ<sup>9</sup>  
 nēva adāsi. Te tato paṭṭhāya yathāruciya puññāni karontā  
 „catumahāpathe mahantam<sup>8</sup> sālam kāressāmā“<sup>9</sup> ti vaḍḍhakim  
 pakkosāpetvā sālam paṭṭhapesum, mātugāmesu pana viga-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> bahu. <sup>2</sup> all three MSS. upanīyamāno. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> ādisvā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> khanāma.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> karema, C<sup>v</sup> karoma. <sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> tesam. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> ma-  
 hattham. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> karessāmā.

tacchandatāya tassā sālāya mātugāmānaṃ pattim nādaṃsu. Tena samayena Bodhisattassa gehe Sudhammā Cittā Nandā Sujātā ti catasso itthiyo honti. Tāsu Sudhammā vaḍḍhakinā saddhim ekato hutvā „bhātika imissā sālāyaṃ maṃ jeṭṭhikaṃ karohīti“ vatvā lañcaṃ adāsi. So „sādhū“ <sup>1</sup>ti sampatiṇṇhitvā paṭhamam eva kaṇṇikaruḁkkaṃ sukkhāpetvā tacchetvā vijjhivā kaṇṇikaṃ niṭṭhapetvā <sup>2</sup>vatthena paliveṭhetvā ṭhapesi. Atha sālāṃ niṭṭhapetvā <sup>3</sup>kaṇṇikāropanakāle „aho“ ayyā ekaṃ na ka-rimhā“ <sup>4</sup>ti āha. „Kin nāma hoti“. „Kaṇṇikā laddhum vatta-tīti“. „Hotu, āharissāmā“ <sup>5</sup>ti. „Idāni chinnaruḁkhena kātum na sakkā, pubbe yeva chinditvā tacchetvā vijjhivā ṭhapita-kaṇṇikā laddhum vattaṭīti“. „Idāni kiṃ kātābbaṃ“ ti. „Sace kassaci gehe niṭṭhapetvā <sup>6</sup>ṭhapitavikkāyikakaṇṇikā atthi sā pariyesitabbā“ ti. Te pariyesantā Sudhammāya gehe disvā mūlena na labhiṃsu. „Sace maṃ sālāya pattikaṃ karoṭha dassāmi“ <sup>7</sup>utte pana „mayāṃ mātugāmānaṃ pattim na damhā“ <sup>8</sup>ti āhaṃsu. Atha ne vaḍḍhaki<sup>9</sup> āha: „ayyā tumhe kiṃ ka-thetha, ṭhapetvā Brahmaloḁkaṃ aññaṃ mātugāmarahitaṭṭhānaṃ nāma n’ atthi, gaṇhatha kaṇṇikaṃ, evaṃ sante amhākaṃ kammaṃ niṭṭhaṃ gamissatīti“. Te „sādhū“ <sup>10</sup>ti kaṇṇikaṃ gaṇetvā sālāṃ niṭṭhapetvā āsanaphalakāni santharitvā pāṇi-yacāṭiyo<sup>11</sup> ṭhapetvā yāgubhattaṃ nibandhiṃsu, sālāṃ pākārena parikkhipitvā dvāraṃ yojetvā anto pākāre vālukaṃ <sup>12</sup>ākiritvā bahi pākāre tālapantiṃ<sup>13</sup> ropesuṃ. Cittāpi tasmiṃ ṭhāne uyyānaṃ kāresi, „pupphūpagaphalūpagaruḁkho“ asuko nāma tasmiṃ n’ atthīti“ <sup>14</sup>nāhosi. Nandāpi tasmiṃ yeva ṭhāne pokkharaṇiṃ kāresi pañcavaṇṇehi padumehi sañchannaṃ ra-maṇīyaṃ. Sujātā kiṃci na<sup>15</sup> akāsi. Bodhisatto „mātu upaṭṭhānaṃ pitu upaṭṭhānaṃ kule jeṭṭhāpacāyikakammaṃ saccavācaṃ

<sup>1</sup> Ck niṭṭhāpetvā. <sup>2</sup> Ck Cv niṭṭhāpetvā. <sup>3</sup> Ck ahosi. <sup>4</sup> Cv sarimhā. <sup>5</sup> so all three MSS. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> pāṇiya-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> vālukaṃ. <sup>8</sup> Cv -panniṃ. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> pupphupaga-phalūpaga-. <sup>10</sup> Ck omits na.



apharusavācam<sup>1</sup> apisunavācam<sup>1</sup> maccheravinayan<sup>2</sup>“ ti imāni  
satta vatapadāni pūretvā

Mātāpettibharam<sup>3</sup> jantum kule jetthāpacāyinaṃ  
saṇhaṃ sakhilasambhāsaṃ pesuneyyappahāyinaṃ<sup>4</sup>  
Maccheravinaye yuttaṃ saccaṃ kodhābhibhuṃ naraṃ  
taṃ ve devā tāvatimsā āhu sappuriso itīti

evaṃ pasamsiyabhāvaṃ āpajjitvā jīvitapariyosāne tāvatimsa-  
bhavane Sakko va<sup>5</sup> devarājā hutvā nibbatti. Te pi 'ssa sahāyā  
tatth' eva nibbattiṃsu. Tasmiṃ kāle tāvatimsabhavane asurā  
paṭivasanti. Sakko devarājā „kiṃ no sādharmaṇena rajjena<sup>6</sup>“  
'ti asure dibbapānaṃ pāyevā matte samāne pādesu gahetvā  
Sinerupapāte khipāpesi. Te asurabhavanam eva sampā-  
puniṃsu. Asurabhavanam nāma Sinerussa hetthimatale tāva-  
timsadevalokappamaṇam eva, tattha devānaṃ pāricchattako  
viya Cittapāṭali<sup>6</sup> nāma kappatṭhiyarukkho hoti. Te Cittapāṭaliyā  
pupphitāya jānanti: „nāyāṃ amhākaṃ devaloko, devalokasmiṃ  
hi pāricchattako pupphatīti“. Atha te „jara-Sakko amhe  
matte katvā mahāsamuddapitṭhe khipitvā amhākaṃ devana-  
garam gaṇhi“. Te „mayam<sup>7</sup> tena saddhiṃ yujjhितvā amhākaṃ  
devanagaram eva gaṇhissāmā“ 'ti pipillikā viya thambhaṃ  
Sineruṃ anusaṇcaramānā utthahiṃsu. Sakko „asurā kira  
utthitā“ ti sutvā samuddapitṭhe yeva abbhuggantvā yujjhamāno  
tehi parājito diyaddhayanāsatikena Vejayantarathena dakkhiṇa-  
samuddassa matthakamatthakena palāyitum āraddho. Ath'  
assa ratho samuddapitṭhena vegena gacchanto Simbalivanam<sup>8</sup>  
pakkhanto<sup>9</sup>. Tassa gamanamagge Simbalivanam<sup>8</sup> tālavanaṃ  
viya chijjitvā chijjitvā samuddapitṭhe patati. Supaṇṇapotakā  
samuddapitṭhe parivattentā mahāravaṃ raviṃsu. Sakko Mā-  
taliṃ pucchi: „samma Mātali, kiṃsaddo nām' esa, atikaruṇo

<sup>1</sup> Ck -suṇa-, Cv -sūṇa-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> Ck taṃ maccheravinayaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -haram, Cv -hāraṃ.

<sup>4</sup> Ck pesuneyya-. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> ca, Cv va added. <sup>6</sup> Cv -pāṭali. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> Cv mayan. <sup>8</sup> C<sup>s</sup>  
simbalī-. <sup>9</sup> Ck pakkhante.

ravo vattatīti“. „Deva tumhākaṃ rathavegavicuṇṇite Simbalivane patante supaṇṇapotakā maraṇabhayaatajjitā ekaviravaṃ viravantīti“. Mahāsatto „samma<sup>1</sup> Mātali<sup>2</sup>, mā amhe nissāya ete kilamantu, na mayaṃ issariyaṃ nissāya paṇavadhakammaṃ karoma, etesaṃ pana atthāya mayaṃ jīvitam pariccajivā asurānaṃ dassāma, nivattay’ etaṃ rathan“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

Kulāvaka Mātali Simbalismim

īsāmukhena parivajjayassu,

kāmaṃ cajāma asuresu pāṇaṃ,

mā-y-ime dijā vikulāvā ahesun ti. 30.

Tattha kulāvaka ti supaṇṇapotakā, Mātali ti sārathim āmantesi, Simbalismim ti passa ete simbalirukkhe<sup>3</sup> olambantā tthitā ti dasseti, īsāmukhena parivajjayassū<sup>4</sup> ti ete etassa rathassa īsāmukhena yathā na haññanti evaṃ te parivajjayassu, kāmaṃ cajāma asuresu pāṇaṃ ti yadi amhesu asurānaṃ pāṇaṃ cajantesu etesaṃ sotthi hoti kāmaṃ<sup>5</sup> cajāma ekamsen’ eva mayaṃ asuresu amhākaṃ pāṇaṃ<sup>6</sup> cajāma, māyime dijā vikulāvā ahesun ti ime pana dijā ime garuḷapotakā viddhastavicuṇṇitakulāvakatāya<sup>7</sup> vikulāvā mā ahesum mā amhākaṃ dukkhaṃ etesaṃ uparikkhipa, nivattaya nivattaya rathan ti.

Mātali<sup>7</sup> saṅgāhako tassa vacanaṃ sutvā rathaṃ nivattetvā aññena maggena devalokābhimukhaṃ akāsi. Asurā pana taṃ nivattayamānaṃ eva disvā „addhā aññehi pi cakkavālehi Sakkā āgacchanti, balaṃ labhitvā ratho nivatto bhavissatīti“ maraṇabhayaabhītā palāyivā asurabhavanam eva pavisimsu. Sakko pi devanagaraṃ pavisitvā dvīsu devalokesu devagaṇeṇa parivuto nagaramajjhe atthāsi. Tasmiṃ khaṇe paṭhaviṃ bhinditvā yojanasahāssubbedho Vejyaptapāsādo utthahi. Vijayante utthitattā Vejyanto t’ eva nāmaṃ akāmsu. Atha Sakko puna asurānaṃ anāgamanatthāya pañcasu tthānesu ārakkhaṃ tthapesi, yaṃ sandhāya vuttaṃ:

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> sammā. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> mātali. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> simbalī-. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> kāmaṃ. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> pāṇaṃ.

<sup>6</sup> C<sup>v</sup> viddhvasta-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> mātali.

Antarā dvinnam<sup>1</sup> ayujjhapurānam  
 pañcavidhā ṭhapitā abhirakkhā:  
 uragakaroṭi payassa ca hārī<sup>2</sup>  
 madanayutā caturō ca mahantā ti.

Dve nagarāni pi yuddhena gahetum asakkuṇeyyatāya ayujjhapurāni nāma jātāni devanagaraṇi ca asuranagaraṇi ca, yadā hi asurā balavantā honti atha devehi palāyitvā devanagaraṇi pavisitvā dvāre pihite asurānaṃ satasahassam pi kiñci katum na sakkoti<sup>3</sup>, yadā devā balavantā honti atha asurehi palāyitvā asuranagaraṇi dvāre pihite Sakkānaṃ satasahassam pi kiñci katum na sakkoti<sup>4</sup>. Iti imāni dve nagarāni ayujjhapurāni nāma. Nesaṃ antarā etesu uragādisu pañcasu ṭhānesu Sakkena rakkhā ṭhapitā. Tattha uragasaddena nāgā gahitā, te udae balavantā honti, tasmā Sinerussa paṭhamālinde<sup>5</sup> tesam ārakkhā, karoṭisaddena supaṇṇā gahitā, tesam kira karoṭi nāma pānabhojanaṃ, tena nāmaṃ labhimsu, dutiyālinde<sup>6</sup> tesam ārakkhā, payassa hārisaddena kumbhaṇḍā gahitā, dānavarakkhasā kir' ete, tatiyālinde<sup>6</sup> tesam ārakkhā, madanayutasaddena yakkhā gahitā, visamacārino kir' ete yuddhamsonḍā<sup>7</sup>, catutthālinde<sup>6</sup> tesam ārakkhā, caturō ca mahantā ti cattāro mahārājāno vuttā, pañcamālinde<sup>6</sup> tesam ārakkhā, tasmā yadi asurā kupitā āvilacittā devapuram upayanti pañcavidhesu yaṃ girino paṭhamam paribhaṇḍam tam uragā paribāhiya titṭhanti, evam sesesu sesā.

Imesu pana pañcasu ṭhānesu ārakkham ṭhapetvā Sakko<sup>8</sup> devānam indo<sup>9</sup> dibbasampattim anubhavamāne Sudhammā cavitvā tass' eva pādapari-cārikā hutvā nibbatti, kaṇṇikāya dinna-nissandena c' assā pañcayojanasatikā Sudhammā nāma deva-manisabhā udapādi, yattha dibbasetacchattassa hetṭhā yojanappamāne kañcanapallamke<sup>10</sup> nisinnō Sakko devānam indo devamanussānaṃ kattabbakiccāni karoti. Cittāpi cavitvā tass' eva pādapari-cārikā hutvā nibbatti, uyyānassa karaṇanissandena c' assā Cittalatāvanam nāma uyyānam udapādi. Nandāpi cavitvā tass' eva pādapari-cārikā hutvā nibbatti, pokkharāṇi-nissandena<sup>11</sup> c' assā Nandā nāma pokkharāṇi udapādi. Sujātā

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> dinnam. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> hārī. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> sakkonti. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> sakkonti corrected to sakkoti. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> -linde. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> -linde. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> yuddhasonḍā. <sup>8</sup> so all three MSS., instead of Sakke? <sup>9</sup> so all three MSS., instead of inde? <sup>10</sup> C<sup>o</sup> -pallaṇke. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> pokkharāṇi-.

pana kusalakammassa akatattā ekasmiṃ araṇṇe kandarāya  
 bakasakuṇikā hutvā nibbattā. Sakko „Sujātā na paññāyati,  
 kattha nu kho nibbattā“ ti āvajjento disvā tattha gantvā taṃ  
 ādāya devalokaṃ gantvā tassā ramaṇiyaṃ devanagaraṃ Su-  
 dhammaṃ devasabhaṃ Cittalatāvanaṃ Nandāpokkharanaṃ ca  
 dassetvā „etā kusalaṃ katvā mayhaṃ pādaparicārikā hutvā  
 nibbattā, tvaṃ pana kusalaṃ akatvā tiracchānayaniyaṃ nibbattā,  
 ito paṭṭhāya sīlaṃ rakkhā“<sup>1</sup> ti taṃ ovaditvā pañcasu sīlesu  
 patitṭhapetvā<sup>2</sup> tatth' eva netvā vissajjesi. Sāpi tato paṭṭhāya  
 sīlaṃ rakkhati. Sakko katipāhaccayena „sakkā nu kho sīlaṃ  
 rakkhitun“ ti gantvā maccharūpena uttāno hutvā purato nipajji.  
 Sā „matamacchako“ ti saññāya sīse aggahesi, maccho naṅ-  
 guṭṭhaṃ<sup>3</sup> cālesi, atha naṃ „jīvati, mañṇe“ ti vissajjesi. Sakko  
 „sādhū sādhū, sakkhissasi sīlaṃ rakkhitun“ ti agamāsi. Sā  
 tato cutā Bārāṇasiyaṃ kumbhakāragehe nibbatti. Sakko „kahaṃ<sup>4</sup>  
 nu kho nibbattā“ ti tattha nibbattabhāvaṃ nātvā suvaṇṇa-  
 elālūkānaṃ<sup>5</sup> yānakaṃ pūretvā majjhe-gāmassa mahallakave-  
 sena nisīditvā „elālūkāni<sup>6</sup> gaṇhatha, elālūkāni<sup>7</sup> gaṇhathā“<sup>8</sup> ti  
 ugghosesi. Manussā āgantvā „dehi tātā“<sup>9</sup> ti āhaṃsu. „Ahaṃ  
 sīlaṃ<sup>10</sup> rakkhakānaṃ demi, tumhe sīlaṃ rakkhathā“<sup>11</sup> ti. „Mayaṃ  
 sīlaṃ nāma na jānāma, mūlena dehīti“. „Na mayhaṃ mūlena  
 attho, sīlarakkhakānaṃ<sup>12</sup> ñevāhaṃ dammīti“. Manussā „koci  
 ayaṃ lālako“<sup>13</sup> ti pakkamimsu. Sujātā taṃ<sup>14</sup> pavattim sutvā  
 „mayhaṃ ānitaṃ bhavissatīti“ cintetvā gantvā „dehi tātā“ ti  
 āha. „Sīlaṃ rakkhasi amma“ ti. „Āma rakkhāmīti“. „Idaṃ  
 mayā tuyhaṃ eva atthāya ābhatan“ ti saddhiṃ yānakena  
 gehadvāre ṭhapetvā pakkāmi. Sāpi yāvajjivaṃ sīlaṃ rakkhitvā  
 tato cutā Vepacittiyassa asurindassa dhītā hutvā nibbatti,  
 sīlānisamsena abhirūpā ahoṣi. So tassā vayappattakāle „mayhaṃ  
 dhītā attano cittarucitaṃ sāmikaṃ gaṇhatū“<sup>15</sup> ti asure sanni-

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> patitṭhāpetvā. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> naṅgu-. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> kahaṃ. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> suvaṇṇalūkānaṃ. <sup>5</sup> C<sup>o</sup>  
 elālūkāni. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> sīla. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> sīlaṃ-. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> elālūko. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> naṃ.

pātesi. Sakko „kahaṃ nu sā nibbattā“ ti olovento tattha nibbattabhāvaṃ nātvā „Sujātā cittarucitaṃ sāmikaṃ gaṇhanti<sup>1</sup> maṃ gaṇhissatīti“ asuravaṇṇaṃ māpetvā tattha agamāsi. Sujātā<sup>2</sup> alaṃkaritvā sannipātattṭhānaṃ ānetvā „cittarucitaṃ sāmikaṃ gaṇhā“<sup>3</sup> ti āhaṃsu. Sā oloventi<sup>4</sup> Sakkaṃ disvā pubbe pi sinehavasena „ayam me sāmiko“ ti āggāhesi. So taṃ devanagaraṃ ānetvā adḍhatiyānaṃ nāṭakakoṭṭhānaṃ jettṭhikaṃ katvā yāvātāyukaṃ tṭhatvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā „evaṃ bhikkhave pubbe paṇḍitā devarajjaṃ kārayamānā attano jīvitaṃ pariccajantāpi paṇātipātānaṃ na karīṃsu, tvaṃ nāma evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā aparissāvitaṃ sappāṇakaṃ udakaṃ pivissasīti“ taṃ bhikkhuṃ garabhitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakāṃ samodhānesi: „Tadā Mātali saṃgāhako Ānando ahoṣi, Sakko pana aham evā“<sup>5</sup> ti. Kulāvaka jātakāṃ.

## 2. Naccajātika.

Rudāṃ manuññaṃ ti. Idāṃ Satthā Jetavane viharanto ekaṃ bahubhaṇḍikaṃ bhikkhuṃ ārabba kathesi. Vatthuṃ heṭṭhā Devadhammajātake vuttasadisam eva. Satthā taṃ bhikkhuṃ „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu bahubhaṇḍo“ ti pucchi. „Āma bhante“ ti. „Kiṃkāraṇaṃ tvaṃ bahubhaṇḍo jāto“ ti. So ettakaṃ sutvā va kuddho nivāsanapārūpanaṃ<sup>6</sup> chaḍḍetvā<sup>7</sup> „iminā dāni nīhārena vicarūmīti“ Satthu purato naggo atṭhāsi. Manussā dhi<sup>8</sup> dhīti āhaṃsu. So tato palāyitvā hīnāyāvatto. Bhikkhū dhammasabhāyaṃ sannisinnaṃ „Satthu nāma purato evarūpaṃ karissasīti“ tassa agūṇakathaṃ kathesum. Satthā āgantvā „kāya nu tṭha bhikkhave etarahi kathāya sannisinna“ ti bhikkhū pucchi. „Bhante ‘so hi nāma bhikkhu tumhākaṃ purato catuparisaṃajje hirottappaṃ pahāya gāmadārako viya naggo tṭhatvā<sup>9</sup> manusshehi jigucchiyamāno hīnāya vattitvā sāsanā parihīno’ ti tassa agūṇakathāya nisinn’ amhā“<sup>10</sup> ti. Satthā „na bhikkhave idāṃ’ ev’ eso<sup>11</sup> bhikkhu hirottappābhāvena ratanasāsanā parihīno, pubbe itthiratanapaṭilābhato pi parihīno yevā“<sup>12</sup> ti vatvā atitāṃ āhari:

<sup>1</sup> Ck Cv gaṇhanti, Cs gaṇhanti. <sup>2</sup> all three MSS. sujātā. <sup>3</sup> all three MSS. oloventi. <sup>4</sup> Ck -pārūpanaṃ. <sup>5</sup> Cs chaḍḍetvā. <sup>6</sup> Cv dhi. <sup>7</sup> Cs gāmadārako viya naggo viya hutvā. <sup>8</sup> Ck idānevaso.

Atīte paṭhamakappe catuppadā Sihaṃ rājānaṃ akaṃsu,  
macchā Ānandamacchaṃ, sakunā Suvannaḥaṃsaṃ. Tassa  
pana Suvannaṛājahaṃsaṃsa dhītā haṃsapotikā abhirūpā ahoṣīti  
so tassā varaṃ adāsi. Sā attano cittarucitaṃ sāmikaṃ  
vāresi. Haṃsarājā tassā varaṃ datvā Himavante sabbasakune  
sannipātāpesi. Nānappakārā<sup>1</sup> haṃsamorādayo sakunagaṇā samā-  
gantvā ekasmiṃ mahante pāsāṇatale sannipatiṃsu. Haṃsarājā  
„attano cittarucitaṃ sāmikaṃ āgantvā gaṇhatū“<sup>2</sup> 'ti dhītaraṃ  
pakkosāpesi. Sā sakunaṣaṃghaṃ oloketi<sup>3</sup> maṇivaṇṇagīvaṃ  
citrapekhuṇaṃ<sup>4</sup> moraṃ disvā „ayaṃ me sāmiko hotū“<sup>5</sup> 'ti  
rocesi. Sakunaṣaṃghā moraṃ upasaṃkamitvā āhaṃsu: „samma  
mora ayaṃ rājadhītā ettakānaṃ sakunaṇaṃ majjhe sāmikaṃ  
rocenti<sup>6</sup> tayi ruciṃ uppādesīti“. Moro „ajjāpi tāva me balaṃ  
na passasīti“<sup>7</sup> atituttḥiya<sup>8</sup> hirottappaṃ bhinditvā tāva mahato  
sakunaṣaṃghassa majjhe pakkhe pasāretvā naccitum ārabhi,  
naccanto appaṭicchanno ahosi. Suvannaḥaṃsarājā lajjito imassa  
n' eva ajjhattasamuṭṭhānā hiri atthi na bahiddhāsamuṭṭhānaṃ  
ottappaṃ, nāssa bhinnahirottappaṃsa mama dhītaraṃ dassāmīti“<sup>9</sup>  
sakunaṣaṃghamajjhe imaṃ gātham āha:

Rudam<sup>6</sup> manuññaṃ rucirā ca piṭṭhi  
veḷuriyavaṇṇūpanibhā ca gīvā  
vyāmaṃmattāni ca pekkhuṇāni,  
naccena te dhītaraṃ nō dadāmīti. 31.

Tattha rudam manuññaṃ ti, takārassa dakāro kato, rudam manāpaṃ,  
vassitasaddo madhuro ti attho, rucirā ca piṭṭhīti piṭṭhi<sup>7</sup> pi te citrā c' eva  
sobhanā ca, veḷuriyavaṇṇūpanibhā ti veḷuriyamaṇivaṇṇasadisā, vyāma-  
mattānīti ekavyāmapamāṇāni, pekkhuṇānīti piñjāni, naccena te dhī-  
taraṃ nō dadāmīti hirottappaṃ bhinditvā naccitabhāven' eva te evarūpassa  
nillajjassa dhītaraṃ nō dadāmīti vatvā

Haṃsarājā tasmim yeva parisamajjhe attano bhāginey-  
yahaṃsapotakassa dhītaraṃ adāsi. Moro haṃsapotikaṃ ala-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -kārānaṃ, C<sup>s</sup> -kāra. <sup>2</sup> all three MSS. oloketi. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -pekunaṃ, C<sup>s</sup> -pekhu-  
naṃ. <sup>4</sup> all three MSS. rocenti. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> atituttḥiya. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> rudam. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> piṭṭhi.

bhitvā lajjitvā tato va utthahitvā palāyi. Hamsarājāpi attano vasanatthānam eva gato.

Satthā „na bhikkhave idān' ev' esa hirottappaṃ bhinditvā ratana-sāsanaṃ parihīno, pubbe itthiratanapaṭilābhato pi parihīno yevā“ 'ti imaṃ dhamma-desanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā moro bahubhaṇḍiko ahoṣi, hamsarājā pana aham evā“ 'ti. Naccajātakaṃ.

### 3. Sammodamānājātaka.

Sammodamānā ti. Idam Satthā Kapilavatthum upanissāya nigrodhārāme viharanto cumbātakalahaṃ ārabha kathesi. So Kuṇāla-jātaka āvibhavissati. Tadā pana Satthā nātaka āmantetvā „mahārājāno, nātakaṇaṃ aṇṇamaṇṇaṃ viggaho nāma na yutto, tiracchānagatāpi pubbe samaggakāle paccāmitte abhibhavitvā yadā vivādam āpannā tadā mahāvīnāsaṃ pattā“ ti nātirājakulehi āyācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto vaṭṭakayoniyaṃ nibbattitvā anekavaṭṭakasahassaparivāro araṇṇe vasati. Tadā eko vaṭṭakaluddako tesam vasanatthānaṃ gantvā vaṭṭakavassitaṃ katvā tesam sannipatitabhāvaṃ nātvā tesam upari jālaṃ khipitvā pariyañtesu maddanto sabbe ekato katvā pacchiṃ pūretvā gharaṃ gantvā te<sup>1</sup> vikkhiṇitvā tena mūlena jīvikaṃ kappeti. Ath' ekadivasaṃ Bodhisatto te vaṭṭake āha: „ayaṃ sākuṇiko<sup>2</sup> amhākaṃ nātaka vināsaṃ pāpeti, ahaṃ ekaṃ upāyaṃ jānāmi yen' esa amhe gaṇhitaṃ na sakkhissati, ito dāni paṭṭhāya etena<sup>3</sup> tumhākaṃ upari jāle khittamatte ekeko ekekasmim jālakkhike sīsaṃ ṭhapetvā jālaṃ ukkhipitvā icchitaṭṭhānaṃ haritvā ekasmim kaṇṭakagumbe pakkhipatha, evaṃ sante tena tena ṭhānena palāyissāmā“ 'ti. Te sabbe „sādhū“ 'ti paṭisunimisu. Dutiyadivase upari jālaṃ khittite<sup>4</sup> Bodhisattena vuttanāyena eva jālaṃ ukkhi-

3. Cfr. J. R. A. S. December, 1870. <sup>1</sup> C<sup>o</sup> ne. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> sakunako, C<sup>v</sup> sakuniko. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> etc. <sup>4</sup> so all three MSS.

pitvā ekasmiṃ kaṇṭakagumbe khipitvā sayam hetṭhābhāgena tato palāyimsu. Sākuṇikassa gumbato jālam mocentass' eva vikālo jāto. So tucchahattho va' agamāsi. Punadivasato paṭṭhāya pi vaṭṭakā tath' eva karonti. So pi yāva suriyass' atthagamanā jālam eva mocento kiñci alabhitvā tucchahattho va geham gacchati. Ath' assa bhariyā kujjhivā „tvam divase divase tucchahattho āgacchasi, aññam pi te bali positabbatṭhānam atthi maññe“ ti āha. Sākuṇiko „bhadde mama aññam' positabbatṭhānam n' atthi, api ca kho pana te vaṭṭakā samaggā hutvā caranti, mayā khittamattaṃ jālam ādāya kaṇṭakagumbe khipitvā gacchanti, na kho pana te sabbakālam eva sammodamānā viharissanti, tvam mā cintayī<sup>3</sup>, yadā te vivādam āpajjissanti tadā te sabbe vādāya tava mukhaṃ hāsaya-māno āgacchissāmīti“ vatvā bhariyāya<sup>4</sup> imam gātham āha:

Sammodamānā gacchanti jālam ādāya pakkhino,  
yadā te vivadissanti tadā ehinti me vasan ti. 32.

Tattha yadā te vivadissantīti yasmiṃ kāle te vaṭṭakā nānāladbhikā nānāgāhā hutvā vivadissantīti kalahaṃ karissantīti attho, tadā ehinti me vasan ti tasmiṃ kāle sabbe pi te mama vasaṃ āgacchissantī, athāhan te gahetvā tava mukhaṃ hāsayaṃto āgacchissāmīti bhariyaṃ samassāsesī.

Katipāhass' eva pana accayena eko vaṭṭako gocarabhū-miṃ otaranto asallakkhetvā aññassa sīsaṃ akkami<sup>5</sup>. Itaro „ko maṃ sīse akkamīti“ kujjhi. „Ahaṃ asallakkhetvā akkamiṃ, mā kujjhīti“ vutte pi ca kujjhi yeva. Te punappuna kathentā „tvam eva maññe jālam ukkhipasīti“ aññamaññam vivādam karimsu. Tesu vivadantesu Bodhisatto cintesi: vivā-dake sotthibhāvo nāma n' atthi, idān' eva te jālam no ukkhipissantī, tato mahantaṃ vināsaṃ pāpuṇissantī, sākuṇiko okāsaṃ labhissati, mayā imasmiṃ ṭhāne na sakkā vasitun“ ti so attano parisam ādāya aññattha gato. Sākuṇiko pi kho

<sup>1</sup> C\* omits va. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> mamaññam. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> cintayī. <sup>4</sup> C\* omits bhariyāya. <sup>5</sup> C\* akkamī.



katipāhaccayena āgantvā vaṭṭakavassitaṃ vassitvā tesam sanni-patitānaṃ upari jālaṃ pakkhipi. Ath' eko vaṭṭako „tuyhaṃ kira jālaṃ ukkhipantass' eva matthake lomāni patitāni, idāni ukkhipā“ 'ti āha. Aparo „tuyhaṃ kira jālaṃ ukkhipantass' eva dvisu pakkhesu pattāni patitāni, idāni ukkhipā“ 'ti āha. Iti tesam „tvam ukkhipā“ 'ti vadantānaṃ<sup>1</sup> nēva sākuṇiko jālaṃ ukkhipitvā sabbe va te ekato katvā pacchiṃ pūretvā bhariyaṃ hāsayamāno gehaṃ agamāsi.

Satthā „evaṃ mahārāja nātakānaṃ kalaho nāma na yutto, kalaho vināsamūlam eva hotīti“ imaṃ dhammaḍḍesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā apaṇḍitavaṭṭako Devadatto ahoṣi, paṇḍitavaṭṭako pana aham evā“ 'ti. Sammodamāṇajātakaṃ.

#### 4. Macchajātaka.

Na maṃ sītaṃ na maṃ uṇhaṃ ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto purāṇadutiyaikapalobhanaṃ<sup>2</sup> ārabha kathesi. Tadā hi Satthā taṃ bhikkhuṃ „saccaṃ kira tvam bhikkhu“<sup>3</sup> ukkaṇṭhito“ ti pucchi. „Saccaṃ Bhagavā“ 'ti. „Kenāsi ukkaṇṭhāpiṭo“ ti. „Purāṇadutiyaikā“<sup>4</sup> me bhante madhuraḥattharasā, naṃ jahituṃ na sakko-mīti“. Atha naṃ Satthā „bhikkhu, esā itthi“<sup>5</sup> tava anattakārikā, pubbe pi tvam etaṃ nissāya maraṇaṃ pāpuṇanto maṃ āgamma maraṇamutto“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto tassa purohito ahoṣi. Tadā kevaṭṭā nadiyaṃ jālaṃ khipiṃsu. Ath' eko mahāmaccho rativasena attano macchiyā saddhiṃ kiḷamāno āgacchati. Tassa sā macchi“<sup>6</sup> purato gacchamānā jālagandhaṃ ghāyitvā jālaṃ pariharamānā gatā. So pana kāmagiṇṇho lolamaccho jālakucchim eva pavitṭho. Kevaṭṭā tassa jālaṃ pavitṭhabhāvaṃ ṇatvā jālaṃ ukkhipitvā macchaṃ gahetva amāretvā va vālikapiṭṭhe<sup>6</sup> khi-

<sup>1</sup> Ck C<sup>s</sup> -naṃ. <sup>2</sup> Ck C<sup>s</sup> -dūti-. <sup>3</sup> Ck C<sup>s</sup> omit saccaṃ kira tvam bhikkhu. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> itthi. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> macchi. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> vāliṇa-.

pitvā „imaṃ aṅgāresu pacitvā khādissāmā“ 'ti aṅgāre karonti sūlaṃ tacchenti. Maccho „etaṃ<sup>1</sup> aṅgāratāpanaṃ<sup>2</sup> vā sūlavedhanaṃ vā aññaṃ vā pana dukkhaṃ na maṃ kilameti, yaṃ pana sā macchi<sup>3</sup> 'aññaṃ so nūna gato' ti mayi domanassaṃ āpajjati tad eva maṃ bādhatīti“ paridevamāno imaṃ gātham āha:

Na maṃ sītaṃ na maṃ uṇhaṃ na maṃ jālasmiṃ bādhanāṃ,  
yaṃ ca maṃ maññate macchi<sup>3</sup> 'aññaṃ so ratiyā gato' ti. 33.

Tattha na maṃ sītaṃ na maṃ uṇhaṃ ti macchānaṃ udakā nīḥakāle<sup>4</sup> sītaṃ hoti, tasmīṃ vigate uṇhaṃ hoti, tadubbhayaṃ sandhāya na maṃ sītaṃ na maṃ uṇhaṃ bādhatīti paridevati, yaṃ<sup>5</sup> pi taṃ aṅgāresu paccanamūlakaṃ dukkhaṃ bhaviṣṣati tam pi sandhāya na maṃ uṇhaṃ ti paridevat' eva, na maṃ jālasmiṃ bādhanāṃ ti yaṃ pi me jālasmiṃ bādhanāṃ ahosi tam pi maṃ na bādhesīti paridevati, yaṃ ca maṃ ti ādisu<sup>6</sup> ayaṃ piṇḍatto: sā macchi mama jāle patitassa imehi kevaṭṭhehi gahitabhavaṃ ajānanti<sup>7</sup> maṃ apassamānā „so maccho idāni aññaṃ macchiṃ kāmaratiyā gato<sup>8</sup> bhaviṣṣatīti“ cinteti, taṃ tassā domanassappattāya cintanaṃ maṃ bādhatīti vālikapitthe nīpanno paridevati.

Tasmīṃ samaye purohito dāsaparisa-parivuto nahānatthāya naḍitiraṃ āgato. So pana sabbarutaññu<sup>9</sup> hoti. Ten' assa macchaparidevitaṃ sutvā etad ahosi: „ayaṃ maccho kilesa-paridevitaṃ paridevati, evaṃ āturacitto kho pan' esa mīyamāno niraye yeva nibbattissati, aham<sup>9</sup> assa avassayo bhaviṣṣā-mīti“ -kevaṭṭānaṃ santikaṃ gantvā „ambho tumhe amhākaṃ ekadivasaṃ pi vyañjanatthāya macchaṃ na dethā“ 'ti āha. Kevaṭṭā „kiṃ vadetha sāmi, tumhākaṃ ruccanaka-macchaṃ gaṇhitvā gacchathā“ 'ti āhaṃsu. „Amhākaṃ aññena kammaṃ n' atthi, imaṃ<sup>10</sup> ñeva dethā“ 'ti. „Gaṇhatha sāmīti“. Bodhisatto taṃ ubhohi hatthehi gahetvā naḍitire nisīditvā „ambho<sup>11</sup> maccha, sace t' āhaṃ ajja na passeyyaṃ jīvitakkha-yaṃ pāpuneyyāsi, idāni ito paṭṭhāya mā kilesavasiko<sup>12</sup> ahoṣīti“ ovaditvā udake vissajjetvā nagaraṃ pāvisi.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> ekaṃ, C<sup>s</sup> emits etaṃ. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> aṅgāre-. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> nīḥaṭa-, C<sup>s</sup> nehaṭa-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> yaṃ. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> ādisu. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> ajānanti. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> hato. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> āham, C<sup>v</sup> amham. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> imaṃ. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> amho. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> -vasito.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi. Sacca-pariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu sotāpattiphale paṭiṭṭhāsi. Satthāpi anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā macchī<sup>1</sup> purāṇa-dutiyikā<sup>2</sup> ahosi, maccho ukkaṇṭhitabhikkhu, purohito aham eva ahosi“ ti. Macchajātakaṃ.

### 5. Vattakajātaka.

Santi pakkhā ti. Idam Satthā Magadhesu cārikam caramāno dāvagginibbānaṃ ārabha katesi. Ekasmiṃ hi samaye Satthā Magadhesu cārikam caramāno aññatarasmiṃ Magadhagāmake piṇḍāya caritvā pacchābhataṃ piṇḍapāta-paṭikkanto bhikkhugāṇa-parivuto maggaṃ paṭipajji. Tasmīṃ samaye mahādāvo utthahi. Purato ca pacchato ca bahū bhikkhū<sup>3</sup>. So pi kho aggi ekadhūmo ekajālo hutvā avattharamāno āgacchat<sup>4</sup> eva. Tatra eke<sup>5</sup> puthujjanabhikkhū maraṇabhaya-bhītā „paṭaggaṃ dassāma, tena daddhaṭṭhānaṃ itaro aggi na ottharissatīti“<sup>6</sup> araṇi<sup>7</sup> sahitaṃ<sup>8</sup> nīharitva aggaṃ karonti. Apare āhaṃsu: „āvuso, tumhe kin nāma karotha, gaganamajjhe<sup>9</sup> ṭhitam candaṃ pācīnalokadhātuto uggacchantam sahasasamānāsi-patimaṇḍitaṃ suriyamaṇḍalaṃ<sup>10</sup> velātīre ṭhitā samuddam Sinerum nissāya ṭhitā Sinerum apassantā viya sadevake loke agga-puggalaṃ attanā saddhiṃ gacchantam eva Sammāsambuddham anoloketvā ‘paṭaggaṃ demā’ ti vadetha, Buddhabalaṃ nāma na jānātha, etha Satthu santikaṃ gamis-sāma“<sup>11</sup> ti purato ca pacchato ca gacchantā sabbe pi ekato hutvā Dasa-balassa santikaṃ agamaṃsu. Satthā mahābhikkhusaṃgha-parivāro<sup>12</sup> aññatarasmiṃ padese aṭṭhāsi. Dāvaggi abhivhavanto viya viravanto āgacchati, āgantvā Tathāgatassa ṭhitaṭṭhānaṃ<sup>13</sup> patvā tassa padessa samantā soḷasakarīsamattaṃ<sup>14</sup> ṭhānaṃ patto udaye opilāpitaṇṭhikā<sup>15</sup> viya nibbāyi, vibbedhato dvattimsakarīsamattaṭṭhānaṃ avattharituṃ nāsakkhi. Bhikkhū Satthu guṇakathaṃ<sup>16</sup> ārabhiṃsu: „aho Buddhānaṃ guṇaṃ nāma, ayaṃ hi nāma acetano aggi Buddhānaṃ ṭhitaṭṭhānaṃ avattharituṃ na sakkoti, udaye ṭiṇṭhikā viya nibbāyati, aho Buddhā-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> macchi. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -du-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bahu bhikkhu, C<sup>v</sup> bahu bhikkhu corrected to bahū bhikkhū. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> etc. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> ottharissatīti. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> araṇi. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> sahita, C<sup>v</sup> sahita corrected to sahitaṃ. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> C<sup>v</sup> gagaṇa-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> sūriya-. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> -saṅgha-. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> -nam. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> solasa-. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> -tinukkā. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> guṇaṇikathaṃ.

naṃ ānubhāvo nāma“<sup>1</sup> 'ti. Satthā tesam katham sutvā „na bhikkhave idam etarahi mayham balaṃ, yaṃ imaṃ bhūmippadesaṃ patvā esa aggo nibbāyati idam pana mayham porāṇakasaccabalaṃ, imasmiṃ hi padese sakalam pi imaṃ kappam aggi na jalissati, kappatṭhiya-pāṭihāriyaṃ nāma<sup>2</sup> etan“<sup>3</sup> ti āha. Athāyasmā Ānando Satthu nisīdanatthāya catugguṇaṃ saṃghāṭim paññāpesi. Nisīdi Satthā. Palamkam ābhujitvā<sup>1</sup> bhikkhusaṃgho pi Tathāgataṃ vanditvā parivāretvā nisīdi. Atha Satthā „idam tāva bhante amhākaṃ pākaṭaṃ, atītaṃ paṭicchannaṃ, taṃ no pākaṭaṃ karoṭhā“<sup>2</sup> 'ti bhikkhūhi āyācito atītaṃ āhari:

Atīte Magadharatṭhe tasmiṃ yeva padese Bodhisatto vaṭṭakayoniyaṃ paṭisandhiṃ gahetvā mātu kucchito jāto andako sampadāletvā nikkhantakāle mahābhendukappamaṇo vaṭṭakapotako ahosi. Atha naṃ mātāpitāro kulāvake nipajjāpetvā mukhatuṇḍakena gocaraṃ āharitvā posenti. Tassa pakkhe pasāretvā ākāśagamanabalaṃ vā pāde ukkhipitvā thale gamanabalaṃ vā n' atthi. Taṃ ca padesaṃ saṃvacchare saṃvacchare dāvaggi gaṇhāti. So tasmiṃ<sup>2</sup> pi samaye mahāravaṃ ravanto taṃ padesaṃ gaṇhi. Sakuṇasaṃghā attano attano kulāvakehi nikkhamitvā maraṇabhayaabhītā viravantā palāyanti. Bodhisattassa pi mātāpitāro maraṇabhayaabhītā Bodhisattaṃ chaḍḍetvā palāyimsu. Bodhisatto kulāvake nipannako va gīvaṃ ukkhipitvā avattharitvā āgacchantam aggiṃ disvā cintesi: „sace mayham pakkhe pasāretvā ākāśena gamanabalaṃ bhaveyya uppatitvā aññattha gaccheyyaṃ, sace pāde ukkhipitvā gamanabalaṃ bhaveyya pādavārena aññattha gaccheyyaṃ, mātāpitāro pi kho me maraṇabhayaabhītā maṃ ekakaṃ pahāya attānaṃ parittāyantaṃ palātā, idāni me aññaṃ paṭisaraṇaṃ n' atthi, attāno<sup>3</sup> 'mhi asaraṇo, kin nu kho ajja mayā kātuṃ vaṭṭatīti“. Ath' assa etad ahosi: „imasmiṃ loke sīlaguṇo nāma atthi, sacca-guṇo nāma atthi, atīte pāramiyo pūretvā bodhitale nisīditvā abhisambuddhā sīlasamādhipaññāvimuttivimuttiñāṇadassanasam-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> ābhujitvā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> tasmiṃ. <sup>3</sup> all three MSS. attāno.

pannā saccānuddayakāruṇṇākhantisamannāgatā sabbasattesu samapavattamettabhāvanā sabbaññu-Buddhā nāma atthi, tehi ca paṭividdhā dhammaguṇā nāma atthi, mayham cāpi ekam<sup>1</sup> saccam atthi, samvijjamāno eko sabhāvadhammo paññāyati, tasmā atīte Buddhe c' eva tehi paṭividdhaguṇe ca āvajjitvā mayi vijjamānam saccasabhāvadhammam gahetvā saccakiriyaṃ katvā aggim paṭikkamāpetvā ajja mayā attano c' eva sesasa-kunānaṃ ca sotthibhāvaṃ kātuṃ vaṭṭatīti<sup>2</sup>. Tena vuttam:

Atthi loke silaguṇo, saccam soceyy' anuddayā,  
tena saccena kāhāmi saccakiriyaṃ anuttamam.  
Āvajjitvā dhammabalaṃ saritvā pubbake Jine  
saccabalaṃ apassāya saccakiriyaṃ akās' ahan ti.

Atha Bodhisatto atīte parinibbutānaṃ Buddhānaṃ guṇe āvajjitvā attani vijjamānaṃ saccasabhāvaṃ ārabha saccakiriyaṃ karonto imaṃ gātham āha:

Santi pakkhā apatanā, santi pādā avañcanā,  
mātāpitā ca nikkhantā, jātaveda paṭikkamā ti. 34.

Tattha santi pakkhā apatanā ti mayham pakkhā nāma atthi upalabbhanti, na ca kho sakkā etehi uppatitum ākāseṇa gantun ti apatanā. santi pādā avañcanā ti pādāpi me atthi tehi pana vañcitum pādacāragamanena gantum na sakkā ti avañcanā, mātāpitā ca nikkhantā ti ye ca maṃ aññattha neyyum te pi maraṇabhayaṇa mātāpitāro nikkhantā, jātavedā ti aggim ālapati, so hi jāto vediyati paññāyati, tasmā jātavedo ti vuccati, paṭikkamā ti paṭigaccha nivattā 'ti jātavedam ānāpeti<sup>3</sup>. Iti Mahāsatto sace mayham pakkhānaṃ atthibhāvo c' eva te ca pasāretvā ākāse apatanabhāvo saccam pādānaṃ atthibhāvo te ca ukkhipitvā avañcanabhāvo mātāpitunnaṃ maṃ kulāvake yeva chaḍḍetvā palātabhāvo ca sacco sabhāvabhūto yeva, jātaveda etena saccena tvaṃ ito paṭikkamā ti kulāvake nipanno yeva saccakiriyaṃ akāsi.

Tassa<sup>4</sup> saha saccakiriyaṃ soḷasakarīsamatte<sup>5</sup> thāne jātavedo paṭikkami, paṭikkamanto ca na-jjhāpayamāno va<sup>5</sup> araṇṇānaṃ gato, udaye pana opilāpitā ukkā viya tatth' eva nibbāyi. Tena vuttam:

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> eka. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> ānāpeti. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> nassa. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> - matta. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> ca.

Saha saccakate mayham mahā pajjalī sikhī<sup>1</sup>,  
vajjesi soḷasa karīsāni udakam patvā yathā sikhīti.

Tam pan' etaṃ thānaṃ sakale pi imasmiṃ kappe agginā anabhivhaniyattā kappatthiyapāṭihāriyaṃ nāma jātaṃ. Evaṃ Boddhisatto saccakiriyaṃ katvā jīvitapariyosāne yathākammaṃ gato.

Satthā „na bhikkhave imassa vanassa agginā anajjhottharaṇaṃ etarahi mayham balaṃ, porāṇaṃ pan' etaṃ vaṭṭakapotakakāle mayham eva saccabalaṃ“ ti imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne keci sotāpannā ahesuṃ, keci sakadāgāmino keci anāgāmino ahesuṃ, keci arahattaṃ pattā ti. Satthāpi anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā mātāpitāro etarahi mātāpitāro va<sup>2</sup> ahesuṃ, vaṭṭakarājā pana aham evā“<sup>3</sup> ti. Vaṭṭakajātakaṃ.

## 6. Sakunajātaka.

Yam<sup>1</sup> nissitā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto daḍḍhapannaśālaṃ bhikkhuṃ ārabba kathesi. Eko kira bhikkhu Satthu santike kammaṭṭhānaṃ gahetvā Jetavanato nikkhamma Kosalesu ekaṃ paccantaḡāmaṃ upanissāya ekasmiṃ araṇṇe senāsane vasati. Ath' assa paṭhamamāse yeva paṇṇasālā dayhittha. So „paṇṇasālā me daḍḍhā, dukkhaṃ vasāmiti“<sup>4</sup> manussānaṃ ācikkhi. Manussā „idāni no khettaṃ parisukkhaṃ, kedāre pāyetvā karissāma, tasmiṃ pāyite bijaṃ vapitvā bje vutte<sup>5</sup> vatim katvā vatiyā katāya niḍḍāyitvā lāyitvā madditvā“ ti evaṃ<sup>5</sup> taṃ taṃ kammaṃ apadisantā yeva temāsaṃ vītināmesuṃ. So bhikkhu temāsaṃ abbhokāse dukkhaṃ vasanto kammaṭṭhānaṃ vadḍhetvā visesaṃ nibbattetuṃ nāsakkhi, pavāretvā pana Satthu santikaṃ gantvā vanditvā ekamante nisīdi. Satthā tena saddhiṃ paṭisanthāraṃ katvā „kiṃ bhikkhu sukkena vassaṃ vuttho si, kammaṭṭhānaṃ te matthakaṃ pattan“ ti pucchi. So taṃ pavattiṃ ācikkhitvā „senāsanasappāyassa me abhāvena kammaṭṭhānaṃ matthakaṃ na pattan“ ti āha. Satthā „pubbe bhikkhu tiracchānagatāpi, attano sappāyāsappāyaṃ jānimsu, tvaṃ kasmā na aṇṇāsīti“<sup>6</sup> vatvā atitaṃ āhari:

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> ca. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> yan. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> vutthe, C<sup>v</sup> vunte. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> evan.

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto sakunayoniyaṃ nibbattitvā sakunasaṃghapari-vuto araṇṇāyatane sākhaṇṇiṭṭapasaṃpannaṃ mahārukkhaṃ nissāya vasati. Ath' ekadivasaṃ tassa rukkhassa sākhasu aññamaññaṃ ghaṃsantīsu cunṇaṃ patati. Dhūmo utthāti. Taṃ disvā Bodhisatto cintesi: „imā dve sākha evaṃ ghaṃsamānā aggim viṣajjessanti, so patitvā purāṇapaṇṇāni gaṇhissati, tato paṭṭhāya imaṃ pi rukkhā jhāpessati<sup>1</sup>, na sakkā idha amhehi vasitum, ito palāyitvā aññattha gantum vaṭṭatīti“ so sakunasaṃghassa imaṃ gātham āha:

Yaṃ nissitā jagatiruhaṃ<sup>2</sup> vihaṃgamā  
sv-āyaṃ aggim pamuñcati,  
disā bhajatha vakkhaṃgā, jātaṃ saraṇato bhayaṃ ti. 35.

Tattha jagatiruhaṃ<sup>3</sup> ti, jagati vuccati paṭhavi, tattha jātattā rukkho jagatirūho ti vuccati, vihaṃgamā ti vihaṃ vuccati ākāsaṃ, tattha gamanato pakkhī vihaṃgamā ti vuccanti, disā bhajathā ti imaṃ rukkhā muñcitvā aññato palāyanta catasso disā bhajatha, vakkhaṃgā ti sakunā ālapati, te hi uttamaṃgalaṃ<sup>4</sup> kadāci kadāci vakkhaṃ<sup>5</sup> karonti, tasmā vakkhaṃgā ti vuccanti, vaṇṇā vā tesāṃ ubhosu passeesu pakkhā jātā ti pi vakkhaṃgā, jātaṃ saraṇato bhayaṃ ti amhākaṃ avassaya-rukkhato yeva bhayaṃ nibbattaṃ, ettha aññattha gacchāma ti.

Bodhisattassa vacanakarā paṇḍitā sakunā tena saddhim ekappahāren' eva uppatitvā aññattha gatā, ye pana apaṇḍitā te „evamevaṃ esa bindumatte uḍake kumbhile passatīti“ tassa vacanaṃ agahetvā tath' eva vasiṃsu. Tato na cirass' eva Bodhisattena cintitākāren' eva aggī nibbattitvā naṃ rukkhāṃ aggahehi. Dhūme ca jālāsu ca utthitāsu dhūmandhā sakunā aññattha gantum nāsakkhimsu, aggimhi patitvā patitvā vināsaṃ pāpuṇimsu.

Satthā „evaṃ bhikkhu pubbe tiracchānagatāpi rukkhagge vasantā attano sappāyāsappāyaṃ jānanti, tvaṃ kasmā na aññāsīti“

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> jhāpessasi, C<sup>s</sup> pessati. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -rūhaṃ. Is jagatiruhaṃ an interpolation?

<sup>3</sup> C<sup>v</sup> -rūhan. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> uttamaṃgalaṃ. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> vaṇṇaṃ.

imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiṃ phale paṭiṭṭhito. Satthāpi anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā Bodhisattassa vacanakarā sakunā Buddha-parisā ahesuṃ, paṇḍitasakuṇo pana aham eva“<sup>1</sup> ti. Sakunajātakam.

## 7. Tittirajātaka.

Ye vaddham apacāyanti, Idam Satthā Sāvattim<sup>1</sup> gacchanto Sāriputtatherassa senāsanapaṭibāhanam<sup>2</sup> ārabha katesi. Anāthapiṇḍikena hi vihāraṃ karetvā dūte pesite Satthā Rājagahā nikkhamma Vesālim patvā tattha yathābhirantaṃ viharitvā „Sāvattim gamissāmi“<sup>3</sup> maggaṃ paṭipajji. Tena ca samayena Chabbaggikānaṃ antevāsikā purato gantvā therānaṃ senāsanesu agahitesv-eva „idam senāsanam amhākaṃ upajjhāyassa idam ācariyassa idam amhākaṃ eva bhavissatī“<sup>4</sup> senāsanāni palibuddhanti. Pacchā āgatā therā senāsanāni na labhanti. Sāriputtatherassāpi antevāsikā therassa senāsanam pariyesantā na labhiṃsu. Thero senāsanam alabhanto Satthu senāsanassa avidūre ekasmiṃ rukkhamūle nisajjāya caṃkameṇa<sup>5</sup> ca vītināmesī. Satthā paccūsasamaye nikkhamitvā ukkāsi. Thero pi ukkāsi. „Ko eso“<sup>6</sup> ti. „Aham bhante Sāriputto“<sup>7</sup> ti. „Sāriputta imāya velāya idha kiṃ karosīti“. So taṃ pavattim ārocesi. Satthā therassa vacanam sutvā „idāni tāva mayi jīvante yeva bhikkhū aññamaññaṃ agāravaṃ appatissā, parinibbute nu kho kiṃ karissanti“<sup>8</sup> āvajjantassa dhammasamvego udapādi. So pabbhātāya rattiyaṃ bhikkhusamghaṃ sannipātāpetvā bhikkhū pucchi: „saccaṃ kira bhikkhave Chabbaggiyaṃ purato purato gantvā therānaṃ bhikkhūnaṃ senāsanam paṭibāhanti“<sup>9</sup>. „Saccaṃ Bhagavā“<sup>10</sup> ti. Tato chabbaggiye garahitvā dhammakatham kathetvā bhikkhū āmantesi: „ko nu kho bhikkhave aggāsanaṃ aggodakaṃ aggapiṇḍam arahatīti“. Ekacce „khattiyakulā pabbajito“<sup>11</sup> ti āhaṃsu, ekacce „brāhmaṇakulā gahapatikulā pabbajito“<sup>12</sup> ti, apare „vinayadharo dhammakatthiko paṭhamassa jhānassa lābhi<sup>13</sup> dutiyassa tatiyassa catutthassa jhānassa lābhīti“, apare „sotāpanno sakadāgāmi<sup>14</sup> anāgāmi<sup>15</sup> arahā tevijjo chālābhīṇo“<sup>16</sup> ti āhaṃsu. Evaṃ tehi bhikkhūhi attano attano rucivasena aggāsanaṇḍirahānaṃ<sup>17</sup> kathitakāle<sup>18</sup> Satthā āha: „na hi bhikkhave

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> sāvattiyam. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> senāsanam. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> caṃkameṇa. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> lābhi. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -gāmi. <sup>6</sup> all three MSS. anāgāmi. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> karita-.



mayham sāsane aggāsanaḍiṇi patvā khattiyakulā<sup>1</sup> pabbajito pamāṇam, na brāhmaṇakulā na gahapatikulā pabbajito na vinayadharo na suttantiko nābhidhammiko na paṭhamajjhānāḍilābhino na sotāpannādayo pamāṇam, atha kho bhikkhave imasmiṃ sāsane yathābuddham<sup>2</sup> abhivādanapaccutṭhānam aṇḍalikammaṃ sāmīcikkammaṃ kātabbam, aggāsanaṃ aggodakaṃ aggapinḍo laddhabbo, idam ettha pamāṇam, tasmā buddhataro bhikkhu etesaṃ anucchaviko, idāni kho pana bhikkhave Sāriputto mayham aggasāvako anudhammacakkaṃ pavattako mamānantaraṃ senāsanaṃ laddhum arahati, so imaṃ rattiṃ senāsanaṃ alabhanto rukkhamaḷe vītināmesi, tumhe idān' eva evaṃ agāravā appatissā gacchante gacchante kāle kin ti katvā viharissathā<sup>3</sup> 'ti. Atha nesaṃ ovādadānatthāya „pubbe bhikkhave tiracchānagatāpi<sup>4</sup> 'na kho pan' etaṃ amhākaṃ patirūpaṃ yaṃ mayaṃ aṇṇamaṇṇaṃ agāravā appatissā asabhāgavuttino vihareyyāma, amhesu mahallakataṃ jānitvā tassa abhivādanāḍiṇi karissāma<sup>5</sup> 'ti sādhukaṃ vīmaṃsitvā 'ayaṃ no mahallako' ti nātvā tassa abhivādanāḍiṇi katvā devapathaṃ pūrayamānā gatā<sup>6</sup> ti vatvā atītaṃ āhari:

Atite Himavantapasse ekaṃ mahānigrodham upanisāya tayo sahāya viharimsu: tittiro makkaṭo hatthīti. Te aṇṇamaṇṇaṃ agāravā appatissā asabhāgavuttino ahesuṃ. Atha nesaṃ etad ahoṣi: „na yuttaṃ amhākaṃ evaṃ viharituṃ, yaṃ nūna mayaṃ yo no mahallakataro tassa abhivādanāḍiṇi karontā vihareyyāma<sup>7</sup> 'ti. „Ko pana no mahallakataro“ ti cintetvā ekadivasam „atth' eso upāyo“ ti tayo pi janā nigrodhammaḷe nisīditvā tittiro ca makkaṭo ca hatthiṃ pucchimsu: „samma hatthi tvaṃ imaṃ nigrodharukkham kīvappamaṇakālato paṭṭhāya jānāsīti“. So āha: „samma<sup>8</sup> aham<sup>9</sup> taruṇapotakakāle imaṃ nigrodhagacchaṃ antarasatthīsu katvā gacchāmi, antaṭaritvā<sup>10</sup> ṭhitakāle ca pana me etassa aggasākhā nābhim ghaṭṭeti, ev' aham<sup>11</sup> imaṃ gacchakālato paṭṭhāya jānāmīti“. Puna ubho janā purimanayen' eva makkaṭaṃ pucchimsu. So āha: „aham samma makkaṭacchāpako samāno bhūmiyaṃ nisīditvā

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -kula. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -vuddham. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> sammā, C<sup>k</sup> sammā corrected to samma.

<sup>4</sup> C<sup>k</sup> ahan. <sup>5</sup> so all three MSS. <sup>6</sup> all three MSS. evāha.

gīvaṃ anukkipitvā va imassa nigrodhapotakassa aggaṃkure khādāmi, evaṃ ahaṃ imaṃ khuddakakālato paṭṭhāya jānāmīti<sup>1</sup>. Atha itare ubho purimanayen' eva tittiraṃ pucchiṃsu. So āha: „samma pubbe asukasmiṃ nāma ṭhāne mahānigrodharukkho ahosi, ahaṃ tassa phalāni khādītva etasmiṃ ṭhāne vaccaṃ pātesim, tato esa rukkho jāto, ev' āhaṃ<sup>2</sup> imaṃ ajātakālato paṭṭhāya jānāmi, tasmā ahaṃ tumhehi jātiyā mahallakataro<sup>3</sup> ti. Evaṃ vutte makaṭo ca hatthī ca tittirapaṇḍitaṃ āhaṃsu: „samma, tvaṃ amhehi mahallakataro, ito paṭṭhāya mayā tava sakkāragarukāramānanavandanapūjanāni c' eva abhivādanapaccuṭṭhānaañjalikammasāmīcikammāni ca karissāma, ovāde ca te ṭhassāma, tvaṃ pana ito paṭṭhāya amhakaṃ ovādānusaṇiṃ<sup>4</sup> dadeyyāsi<sup>5</sup>. Tato paṭṭhāya tittiro tesāṃ ovādaṃ adāsi<sup>6</sup>, sīlesu paṭiṭṭhāpesi, sayam pi sīlāni samādiyi. Te tayo pi janā pañcasīlesu paṭiṭṭhāya aññamaññaṃ sagāravā sappatissā sabhāgavuttino hutvā jīvitapariyosāne devaloka-parāyaṇā<sup>7</sup> ahesuṃ.

„Tesāṃ tiṇṇaṃ samādānaṃ tittiriyabrahmacariyaṃ nāma ahosi, te hi nāma bhikkhave tiracchānagatā aññamaññaṃ<sup>8</sup> sagāravā sappatissā viharimṃsu, tumhe evaṃ svākklhāte dhammavinaye pabbajitvā kasmā aññamaññaṃ agāravā appatissā viharatha, anujānāmi bhikkhave ito paṭṭhāya tumhākaṃ yathābuddhaṃ abhivādanapaccuṭṭhānaṃ añjalikammaṃ<sup>9</sup> sāmīcikammaṃ yathābuddhaṃ aggāsanaṃ aggodakaṃ agga-piṇḍaṃ ito paṭṭhāya ca navakatarena buddhataro senāsanena na paṭibāhitabbo, yo paṭibāheyya āpatti dukkaṭassa<sup>10</sup> ti.

Evaṃ Satthā imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā abhisambuddho hutvā imaṃ gātham āha:

Ye vaddham apacāyanti narā dhammassa kovidā

ditṭhe va dhamme pāsamsā samparāye ca sugatīti. 36.

Tattha ye vaddham apacāyanti jātivaddho vayovaddho guṇavaddho ti tayo vaddhā, tesu jātisampanno jātivaddho nāma, vaye (hito) vayovaddho

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> evāha. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -niyaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> adāsi. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> devaloke. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> aññamañña.

<sup>6</sup> C<sup>v</sup> -kamma. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> dukkaṭakassā.

nāma, guṇasampanno guṇavaddho nāma, tesu guṇasampanno vayo-vaddho imasmiṃ tñāne vaddho ti adhippeto, apacāyanti ti jeṭṭhāpacāyikakammena pūjenti, dhammassa kovidā ti jeṭṭhāpacāyanadhammassa kovidā ti kusalā, diṭṭhe va dhamme ti imasmiṃ yeva attabhāve, pāsamsā ti pasamsārahā, sam-parāye ca suggatīti samparetabbe imāni lokāni hitvā gantabbe paraloke pi tesāni sugatī yeva hotīti; ayam pan' ettha piṇḍattho: bhikkhave khattiyā vā hontu brāhmaṇā vā vessā vā suddā vā gahaṭṭhā vā pabbajitā vā tiracchānagatā vā ye keci sattā jeṭṭhāpacitikamme chekā kusalā guṇasampannānaṃ vayo-vuddhānaṃ apacitiṃ karonti te imasmiṃ<sup>1</sup> ca attabhāve jeṭṭhāpacitikārakā ti pasamsāni vaṇṇānaṃ thomaṇaṃ labhanti kāyassa ca bhedaṃ sagge nibbantanti.

Evam Satthā jeṭṭhāpacitikammassa guṇaṃ kathetvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakāni samodhānesi: „Tadā hatthināgo Moggallāno ahoṣi, makkaṭṭo Sāriputto, tittirapaṇḍito pana aham evā“<sup>2</sup> ti. Tittirajātakāni.

## 8. Bakajātika.

Nāccanta nikatippaṇṇo ti. Idam Satthā Jetavane viharanto cīvaravaddhakaṃ bhikkhuṃ ārabha katesi. Eko kira jetavanavāsiko bhikkhu yaṃ kiñci cīvare kattabbaṃ chedanaghaṭṭana-vicāraṇasibbanādikaṃ<sup>3</sup> kammaṃ tattha sukusalō. So tāya kusalatāya cīvaraṃ vadḍheti, tasmā cīvaravaddhako t' eva paṇṇāyittha. Kiṃ pan' esa karotīti jīṇṇapilotikāsu hatthakammaṃ dassetvā suphassitaṃ<sup>4</sup> manāpaṃ cīvaraṃ katvā rajanapariyosāne piṭṭhodakena rañjitvā samkkena ghaṃsitvā<sup>5</sup> ujjalaṃ manuṇṇaṃ katvā nikkhipati<sup>6</sup>. Cīvarakammaṃ kātuṃ ajānantā bhikkhū ahate sātāke gahetvā tassa santikaṃ āgantvā „mayāni cīvaraṃ kātuṃ na jānāma, cīvaraṃ no katvā dethā“<sup>7</sup> ti vadanti. So „cīvaraṃ āvuso kayiramānaṃ cirena niṭṭhāti, mayā katacīvaraṃ eva atthi, ime sātāke ṭhapetvā gaṇhitvā gacchathā“<sup>8</sup> ti niharitvā dasseti<sup>9</sup>. Te tassa vaṇṇasampattiṃ yeva disvā antaraṃ ajānantā thiraṇa ti saṇṇāya ahatasātāke cīvaravaddhakassa datvā gaṇhitvā gacchanti. Tan tehi thokaṃ kiliṭṭhakāle uṇhodakena dho-viyamānaṃ attano pakatiṃ dassesi, tattha tattha jīṇṇaṭṭhānaṃ paṇṇāyati. Te vipaṭṭisārino honti. Evam āgatāgate pilotikāhi vaṇṇento so bhikkhu sabbattha pākaṭṭo jāto. Yathā c' esa Jetavane tathā aṇṇatarasmiṃ gāmake pi eko cīvaravaddhako lokāni vaṇṇetī.

<sup>1</sup> Ck imasmiṃ. <sup>2</sup> Ck Cv -vicāraṇa-. <sup>3</sup> Ck Cs supassitaṃ. <sup>4</sup> Cv ghasitvā. <sup>5</sup> Ck nikkhapati, Cs nikkhipati. <sup>6</sup> Ck Cv dassesīti, Cs dassesīti corrected to dasseti.

Tassa sambhattā<sup>1</sup> bhikkhū „bhante Jetavane kira eko cīvaravaḍḍhako evaṃ lokam vañcetīti“ ārocayimsu. Ath' assa etad ahosi: „hand' ahan tam nagaravāsikam vañcemīti“ pilotikacīvaram atimanāpam katvā surattam rañjītvā<sup>2</sup> tam pārupitvā Jetavanam agamāsi. Itaro tam disvā va lobham uppādetvā „bhante imam cīvaram tumheli katan“ ti pucchi. „Ama āvuso“ ti. „Bhante, imam cīvaram mayham detha, tumhe aññam labhissathā“ 'ti. „Āvuso, mayam gāma-vāsikā dullabha-paccayā, im' āham tuyham datvā attanā kiṃ pārupissāmīti“. „Bhante, mama santike ahata-sātakā atthi, te gahetvā tumhākam cīvaram karothā“ 'ti. „Āvuso, mayā ettha hatthakammaṃ dassitam, . tayi pana evaṃ vadante kiṃ sakkā kātuṃ, gaṇhāhi nan“ ti tassa pilotika-cīvaram datvā ahata-sātake ādāya tam vañcetvā pakkāmi. Jetavana-vāsiko pi tam cīvaram pārupitvā katipāhaccayena uṇhodakena dhovanto jīṇṇapilotikam disvā lajjito. „Gāma-vāsicīvaravaḍḍhakena kira Jetavana-vāsiko vañcito“ ti tassa vañcitabhāvo saṅghamajjhe pākaṭo jāto. Ath' ekadivasam bhikkhū dhammasabhāyam tam katham kathentā nisīdimsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchi. Te tam attham ārocesuṃ. Satthā „na bhikkhave jetavanavāsicīvaravaḍḍhako<sup>3</sup> idān' eva aññe vañceti, pubbe pi vañceti yeva, na gāma-vāsikenāpi idān' eva esa jetavanavāsicīvara-vaḍḍhako vañcito, pubbe pi vañcito yevā“ 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte ekasmiṃ araṇṇāyatane Bodhisatto aññataram padumasaram nissāya ṭhite rukke rukkhadevatā hutvā nibbatti. Tadā aññatarasmiṃ nātimahante sare nidāghasamaye udakam mandam ahosi, bahū c' ettha macchā honti. Ath' eko bako te macche disvā „eken' upāyena ime macche vañcetvā khādissāmīti“ gantvā udakapariyante cintento nisīdi. Atha tam macchā disvā „kiṃ ayya cintento nisinno sīti“ pucchimsu. „Tumhākam cintento nisinno 'mhīti“. „Amhākam kiṃ cintesi ayyā“ 'ti. „Imasmiṃ sare udakam parittam gocaro ca mando nidāgho ca mahanto, 'idān' ime macchā kiṃ nāma karissantīti' tumhākam cintento nisinno 'mhīti“. „Atha kiṃ karoma ayyā“ 'ti. „Tumhe sace mayham vacanam ka-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> sampattā. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> rajitvā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -vāsī-.

reyyātha ahaṃ vo ekekaṃ mukhatuṇḍakena gahetvā etaṃ pañcavaṇṇapadumasañchannaṃ<sup>1</sup> mahāsaraṃ netvā vissajjeyyan<sup>2</sup> ti. „Ayya, paṭhamakappikato paṭṭhāya macchānaṃ cintanabako nāma n' atthi, tvaṃ amhesu ekekaṃ khāditukāmo sīti<sup>3</sup>“. „Nāhaṃ tumhe mayhaṃ saddahante khādissāmi, sace pana sarassa atthibhāvaṃ mayhaṃ na saddahatha ekaṃ macchaṃ mayā saddhiṃ saraṃ passituṃ pesethā<sup>4</sup>“ ti. Macchā tassa saddahitvā „ayaṃ jale pi thale pi samattho“ ti ekaṃ kāṇamahāmacchaṃ adamsu. „Imaṃ gahetvā gacchathā<sup>5</sup>“ ti. So taṃ gahetvā netvā sare vissajjetvā sabbāṃ saraṃ dassetvā puna ānetvā tesāṃ macchānaṃ santike vissajjesi. So tesāṃ macchānaṃ sarassa sampattiṃ vaṇṇesi. Te tassa kathaṃ sutvā gantukāmā hutvā „sādhu ayya amhe gaṇhitvā gacchāhīti<sup>6</sup>“ āhaṃsu. Bako paṭhaman-taṃ kāṇamahāmaccham eva gahetvā saratīraṃ netvā saraṃ dassetvā saratīre jāte varaṇarukkhe niliyitvā taṃ viṭapantare pakkipitvā tuṇḍena vijjhanto jīvitakkhayaṃ pāpetvā maṃsaṃ khāditvā kaṇṭake<sup>7</sup> rukkhamūle pāpetvā<sup>8</sup> puna gantvā „vissatṭho me so maccho, añño āgacchatū<sup>9</sup>“ ti eten<sup>10</sup> upāyena ekekaṃ gahetvā sabbamacchake khāditvā puna āgato ekamaccham pi nāddasa. Eko pan' ettha kakkāṭako avasiṭṭho. Bako taṃ pi khāditukāmo hutvā „bho kakkāṭaka, mayā sabbe te macchā netvā padumasañchanne<sup>11</sup> mahāsare vissajjitā, ehi tvaṃ pi nessāmīti<sup>12</sup>“. „Maṃ gahetvā gacchanto kathaṃ gaṇhissasīti<sup>13</sup>“. „Dasitvā gaṇhissāmīti<sup>14</sup>“. „Tvaṃ evaṃ gahetvā gacchanto maṃ pātesasi, nāhan tayā saddhiṃ gamissāmīti<sup>15</sup>“. „Mā bhāyi, ahan taṃ sugahitaṃ<sup>16</sup> gahetvā gamissāmīti<sup>17</sup>“. Kakkāṭako cintesi: „imassa macche netvā sare vissajjanaṃ nāma n' atthi, sace pana maṃ sare vissajjessati icc-etaṃ kusalaṃ, nōce vissajjessati gīvaṃ assa chinditvā jīvitaṃ harissāmīti<sup>18</sup>“. Atha naṃ evaṃ āha: „samma baka, na kho tvaṃ sugahitaṃ<sup>19</sup> gahetuṃ sakkhissasi, amhākaṃ pana gahaṇaṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -sañchannaṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> kaṇṭhake. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> pādetvā. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -sañchanne.

all three MSS.

sugahaṇaṃ, sac' āhaṃ aḷena<sup>1</sup> tava gīvaṃ gahetuṃ labhissāmi<sup>2</sup> tava gīvaṃ sugahitaṃ<sup>3</sup> katvā tayā saddhiṃ gamissāmīti<sup>4</sup>. So taṃ „vañcetukāmo esa man“ ti ajānanto „sādhū“ 'ti sam-  
 paticchi. Kakkatāko attano aḷehi<sup>5</sup> kammārasaṇḍāsena viya tassa gīvaṃ sugahitaṃ katvā „idāni gacchā“ 'ti āha. So taṃ netvā saraṃ dassētvā varaṇarukkhābhīmukho pāyāsi. Kak-  
 katāko āha: „mātula, ayaṃ saro etto, tvaṃ pana ito nesīti<sup>6</sup>. Bako „piyamātulako atibhaginiputto si me tvaṃ“ ti vatvā „tvaṃ 'esa maṃ ukkhipitvā vicaranto mayhaṃ dāso' ti saññaṃ karosi, maññe, pass' etaṃ varaṇarukkhamūle kaṇṭakarāsiṃ, yathā me te sabbamacchā khāditaṃ tam pi tath' eva khādis-  
 sāmīti<sup>7</sup>“ āha. Kakkatāko „ete macchā attano bālatāya tayā khāditaṃ, ahaṃ pana te maṃ khādituṃ na dassāmi, tañ ñeva<sup>8</sup> pana vināsaṃ pāpessāmi, tvaṃ hi<sup>9</sup> bālatāya mayā vañcita-  
 bhavaṃ na jānāsi, marantā ubho pi marissāma, esa te sīsaṃ chinditvā bhūmiyaṃ khipissāmīti<sup>10</sup>“ vatvā saṇḍāsena viya aḷehi<sup>11</sup> tassa gīvaṃ nippīlesi. So vattakatena mukhena akkhīhi assunā paggharantena maraṇabhayatajjito „sāmi, ahan taṃ na khā-  
 dissāmi, jivitaṃ me dehīti<sup>12</sup>“ āha. „Yadi evaṃ otaritvā sara-  
 mīm maṃ vissajjehīti<sup>13</sup>. So nivattitvā saraṃ eva otaritvā kakkatākaṃ sarapariyante paṃkapitthe ṭhapesi. Kakkatāko kattarikāya kumudanaḷaṃ kappento viya tassa gīvaṃ kappetvā udakaṃ pāvisi. Taṃ acchariyaṃ disvā varaṇarukkhe adhi-  
 vatthā devatā sādhuḷkāraṃ dadamānā vanaṃ unnādayamānā madhurassarena imaṃ gātham āha:

Nāccanta nikatippaṇṇo nikatyā sukham edhati,  
 ārādhe nikatippaṇṇo bako kakkatākā-m-ivā ti. 37.

Tattha nāccantanikatippaṇṇo nikatyā sukham edhatīti, nikati vuccati vañcanā, nikatipaṇṇo vañcanapaṇṇo puggalo<sup>14</sup>, tāya nikatyā nikatiyā

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> alena, C<sup>s</sup> analena. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> labhissāmīti. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> aḷehi. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> tañce, C<sup>k</sup> taññeva. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> tvaṃñahi, C<sup>v</sup> tvañhi. <sup>7</sup> all three MSS. aḷehi. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> puggala, C<sup>s</sup> puggalā.

vañcanāya na accantaṃ sukhāṃ edhati niccakkāle sukhāsmiṃ ñeva paṭiṭṭhātum na sakkoti, ekasena pana vināsaṃ<sup>1</sup> pāpuṇāti yevā ti attho, ārādheti<sup>2</sup> paṭilabhati, nikaṭipañño<sup>3</sup> ti kerāṭikabhāvaṃ sikkhitapañño pāpappuggalo attanā katassa pāpassa phalaṃ paṭilabhati vindaṭi attho, katham? bako kakkāṭakā miva yathā bako kakkāṭakā gīvaccchedanaṃ pāpuṇi evaṃ pāpappuggalo attanā katapāpato diṭṭhadhamme vā samparāyaṃ vā bhayaṃ ārādheti paṭilabhati, imāṃ atthaṃ pakāseṇa Mahāsatto vanaṃ unnādeṇa dhammaṃ desesi.

Satthā „na bhikkhave idāṃ’ eva gāmaṃvāsīcīvaravaḍḍhaken’ esa vañcito, atīte pi vañcito yevā“ ’ti imāṃ dhammaḍḍesaṇaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakāṃ samodhānesi: „Tadā so jetavanavāsīcīvara-vaḍḍhako ahosi, kakkāṭako gāmaṃvāsīcīvaravaḍḍhako, rukkhadevatā pana aham evā“ ’ti. Bakajātakaṃ.

### 9. Nandajātakā.

Maññe sovaṇṇayo rāsīti. Idāṃ Satthā Jetavane viharanto Sāriputtatherassa saddhivihārikaṃ ārabha kathesi. So kira bhikkhu suvaco ahosi vacanakkhamo, therassa mahanten’ ussāhena upakāraṃ karoti. Ath’ ekaṃ samayaṃ therō Satthāraṃ āpucchitvā cārikaṃ pakkanto Dakkhiṇāgirijānapadam<sup>4</sup> agamāsi. So bhikkhu tattha gatakkāle mānatthaddho hutvā therassa vacanaṃ na karoti, „āvuso idāṃ nāma karohīti“ vutte pana therassa paṭipakkho hoti. Therō tassa āsayaṃ na jānāti. So tattha cārikaṃ caritvā puna Jetavanaṃ āgato. So bhikkhu therassa Jetavanavihāraṃ āgatakkāle paṭṭhāya puna tādiso va jāto. Therō Tathāgatassa ārocesi: „bhante, mayhaṃ eko saddhivihāriko ekasmiṃ ṭhāne satena kīṭadāso viya hoti, ekasmiṃ ṭhāne mānatthaddho hutvā ‘idāṃ nāma karohīti’ vutte paṭipakkho hotīti“. Satthā „nāyaṃ Sāriputta bhikkhu idāṃ’ eva evaṃsilo, pubbe p’ esa ekaṃ<sup>5</sup> ṭhānaṃ gato satena kīṭadāso viya hoti ekaṃ ṭhānaṃ gato paṭipakkho paṭisattu hotīti“ vatvā therena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto ekasmiṃ kuṭumbiyakule<sup>6</sup> paṭisandhiṃ gaṇhi. Tass’ eko sahāyako kuṭumbiko<sup>7</sup> sayāṃ mahallako, bhariyā

<sup>1</sup> Ck Cv vināsaṃ. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> Ck nikaṭipañño. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> dakkhina-.

<sup>5</sup> Ck ekaṃ. <sup>6</sup> Ck C<sup>o</sup> kuṭumbiya-. <sup>7</sup> Ck kuṭumbiko.

pan' assa taruṇī. Sā taṃ nissāya puttāṃ paṭilabhi<sup>1</sup>. So cintesi: „ayaṃ itthikā taruṇattā maṃ accayena kaṇcid eva purisaṃ gahetvā imaṃ dhanāṃ vināseyya, puttassa me na dadeyya, yaṃ nūnāhaṃ imaṃ dhanāṃ paṭhavigataṃ kareyyan“<sup>2</sup> ti ghare Nandaṃ nāma dāsaṃ gahetvā araṇṇaṃ gantvā ekasmiṃ ṭhāne taṃ dhanāṃ nidahitvā tassa ācikkhitvā „tāta Nanda, imaṃ dhanāṃ mama accayena mayhaṃ puttassa ācikkheyyāsi, mā vanaṃ pariccajitthā“<sup>3</sup> ti ovaditvā kālam akāsi. Putto pi 'ssa anukkamena vayappatto jāto. Atha naṃ mātā āha: „tāta tava pitā Nandaṃ dāsaṃ gahetvā dhanāṃ nidhesi, taṃ āharāpetvā kuṭumbaṃ saṇṭhaphēhīti“<sup>4</sup>. So ekadivasaṃ Nandaṃ āha: „mātula atthi kiñci mayhaṃ pitarā dhanāṃ nidahitan“ ti. „Āma sāmīti“. „Kuhim taṃ nidahitan“ ti. „Araṇṇe sāmīti“. „Tena hi gacchāmā“<sup>5</sup> ti kuddālapīṭakaṃ ādāya nidhiṭṭhānaṃ gantvā „kahaṃ mātula dhanan“ ti āha. Nando āruya dhanamatthake ṭhatvā dhanāṃ nissāya mānaṃ uppādetvā „are dāsiputtacetaka, kuto te imasmiṃ ṭhāne dhanan“ ti kumāraṃ akkosati. Kumāro tassa pharusavacanaṃ sutvā asuṇanto viya „tena hi gacchāmā“<sup>6</sup> ti taṃ<sup>7</sup> gahetvā paṭinivattitvā puna dve tayo divase atikkamitvā agamāsi. Nando tatth' eva akkosati. Kumāro tena saddhiṃ pharusavacanaṃ avatvā va nivattitvā „ayaṃ dāso 'ito paṭṭhāya dhanāṃ ācikkhissāmīti' gacchati, gantvā pana akkosati, tattha kāraṇaṃ na jānāmi, atthi kho pana me pitu sahāyo kuṭumbiko, taṃ paṭipucchitvā jānissāmīti“ Bodhisattassa santikaṃ gantvā sabbaṃ taṃ pavattiṃ ārocetvā „kin nu kho tāta kāraṇan“ ti pucchi. Bodhisatto „yasmiṃ te tāta ṭhāne ṭhito Nando akkosati tatth' eva te pitu santakaṃ dhanāṃ, tasmā yadā te Nando akkosati tadā naṃ<sup>8</sup> 'ehi re dāsa, kiṃ akkosasīti' kaḍḍhitvā kuddālaṃ gahetva taṃ ṭhānaṃ bhinditvā kulasantakaṃ dhanāṃ niharitvā dāsaṃ ukkhipāpetvā dhanāṃ āharā“<sup>9</sup> ti vatvā imaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> labhi. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> saṃphēhīti. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> naṃ <sup>4</sup> C<sup>s</sup> taṃ.



Maññe sovaṇṇayo rāsi sovaṇṇamālā ca Nandako  
yattha dāso āmajāto ʒhito thullāni gajjatīti. 38.

Tattha maññe ti evaṃ ahaṃ jānāmi, sovaṇṇayo ti sundaro vaṇṇo etesaṃ  
ti suvaṇṇāni, kāni tāni rajatamaṇḍikāṇānapavāḍādiratanāni imasmiṃ hi ʒhāne  
sabbān' etāni suvaṇṇāni adhippetāni, tesāṃ rāsi sovaṇṇayo rāsi, sovaṇṇa-  
mālā cā 'ti tuyhaṃ pitu santakā suvaṇṇamālāpi ca etth' evā 'ti maññāmi,  
Nandako yattha dāso ti yasmiṃ ʒhāne ʒhito Nandako dāso, āmajāto ti  
ama ahaṃ vo dāsīti evaṃ dāsavyaṃ upagatāya āmadāsisaṃkhātāya<sup>1</sup> dāsīyā  
putto, ʒhito thullāni gajjatīti so yasmiṃ ʒhāne ʒhito thullāni pharusava-  
canāni vadati tatth' eva te kuladhanaṃ, evaṃ ahaṃ taṃ maññāmi Bodhisatto  
kumārassa dhanagahaṇūpāyaṃ<sup>2</sup> ācikkhi.

Kumāro Bodhisattaṃ vanditvā gharāṃ gantvā Nandaṃ ādāya  
nidhiṭṭhānaṃ gantvā yathānusiṭṭhaṃ paṭipajjitvā taṃ dhanāṃ  
āharitvā kuṭumbaṃ saṇṭhapetvā<sup>3</sup> Bodhisattassa ovāde ʒhito dā-  
nādīni puñṇāni katvā jīvitapariyosāne yathākammaṃ gato.

Satthā „pubbe p'esa evaṃsīlo yevā“ 'ti vatvā imaṃ dhammade-  
saṇaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakāṃ samodhānesi: „Tadā  
Nando Sāriputtassa saddhivihāriko ahosi, paṇḍitakuṭumbiyo pana ahaṃ  
evā“ 'ti. Nandajātakāṃ.

## 10. Khadiraṅgārajātaka.

Kāmaṃ patāmi nirayaṃ ti. Idam Satthā Jetavane vi-  
haranto Anāthapiṇḍikāṃ ārabba kathesi. Anāthapiṇḍiko hi vi-  
hāraṃ eva ārabba catupañṇāsakoṭṭidhanaṃ Buddhasāsane vikiritvā  
ʒhapetvā tiṇi ratanāni aññattha ratanasāññaṃ eva anuppādetvā Sat-  
thari Jetavane viharante devasikāṃ tiṇi mahāupaṭṭhānāni gacchati, pāto  
va ekavāraṃ gacchati, katapātaraṃ ekavāraṃ, sāyaṇhe ekavāraṃ,  
aṇṇāni pi antarūpaṭṭhānāni<sup>4</sup> honti yeva, gacchanto ca „kin nu kho  
ādāya āgato“ ti „sāmaṇerā vā daharā vā hattham pi me olokeyyun“  
ti<sup>5</sup> tucchahattho nāma na gatapubbo, pāto va gacchanto yāgum gā-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> dāsi-, C<sup>v</sup> omits dāsisaṃkhātāya. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -gahaṇupāyaṃ, C<sup>s</sup> -gahanūpāyaṃ,  
C<sup>v</sup> -gahahanūpāyaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> saṇṭhapetvā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> antagarūpaṭṭhāni, C<sup>v</sup> antarūpaṭṭhāni,  
<sup>5</sup> C<sup>v</sup> adds ca.

hāpetvā gacchati, katapātārāso sappinavanītamadhupphāṇitādīni pi, sāyaṇhasamaye<sup>1</sup> gandhamālāvatthahattho ti, evaṃ divase divase paricajantassa pan' assa pariccāge pamāṇaṃ n' atthi, bahū vohārūpajīvino pi 'ssa hatthato panne āropetvā atthārasakoṭṭisaṃkhaṃ dhanāṃ ināṃ gaṇhimsu. Te mahāseṭṭhi na āharāpeti. Aññā pan' assa kulasantakā atthārasakoṭṭiyo nadītīre nidahitvā ṭhapitā vātoḍakena nadīkūle bhinne mahāsamuddaṃ pavittā, tā yathā pihitalaṇchitā va loha-cāṭiyo aṇṇavakucchiyaṃ pavattantā vicaranti. Gehe pan' assa pañcannāṃ bhikkhusatānaṃ nīccabhaddhāṃ nibaddham eva hoti, seṭṭhino hi gehaṃ bhikkhusaṃghassa catumahūpathe khaṇitapokkharāṇīsadiṣaṃ<sup>2</sup>, sabbabhikkhūnaṃ mātāpitittāne ṭhitāṃ, ten' assa gharaṃ Sammā-sambuddho pi gacchati, asīmahātherāpi gacchanti yeva, sesabhikkhūnaṃ pana āgacchantānaṃ ca gacchantānaṃ<sup>3</sup> ca pamāṇaṃ n' atthi, Tam pana gharaṃ sattabhūmakāṃ sattadvārakoṭṭhakaṇṇapattimāṇḍitaṃ<sup>4</sup>. Tassa catutthe dvārakoṭṭhake<sup>5</sup> ekā micchādittikā devatā vasati. Sammāsam-buddhe gehaṃ pavisante attano vimāne ṭhātum na sakkoti, dārake gahetvā otarivā bhūmiyaṃ tiṭṭhati, asīmahātheresu pi avasesatheresu pi pavisantesu ca nikkhamantesu ca tath' eva karoti. Sā cintesi: „samaṇe ca Gotame sāvakesu c' assa imaṃ gehaṃ pavisantesu mayhaṃ sukhaṃ nāma n' atthi, nīccakālaṃ otarivā otarivā bhūmiyaṃ ṭhātum na sakkhissāmi, yathā ime etaṃ gharaṃ na pavisanti tathā mayā kātum vaṭṭatīti“. Ath'ekadivasaṃ sayanūpagatass' eva mahākammantikassa santikaṃ gantvā obhāsaṃ pharivā atthāsi, „ko etthā“ 'ti ca vutte „ahaṃ catutthadvārakoṭṭhake nibbattadevatā<sup>6</sup>“ ti āha. „Kasmā āgatāsi“ „Tumhe seṭṭhissa kiriyāṃ na passatha, attano pacchimakālaṃ anoloketvā dhanāṃ nīharitvā samaṇaṃ Gotamaṃ yeva pūreti, n'eva vaṇijjāṃ payojeti na kamante paṭṭhapeti, tumhe seṭṭhiṃ tathā ovadatha yathā attano kammaṃ karoti, yathā ca samaṇo Gotamo sasāvako imaṃ gharaṃ na pavisati tathā karoṭhā“ 'ti. Atha naṃ so āha: „bādevate seṭṭhi dhanāṃ vissajjento niyyānike Buddhasāsane vissajjeti, so sace maṃ cūḷāya gahetvā vikkīṇissati n'evāhaṃ kiñci kathessāmi, gacchutvaṃ“ ti. Sā pan' ekadivasaṃ seṭṭhino jeṭṭhaputtaṃ upasaṃkamitvā tath' eva ovadi<sup>7</sup>. So pi naṃ purīmanayen' eva tajjesi. Seṭṭhinā pana saddhiṃ kathetum yeva na sakkoti. Seṭṭhino pi nīrantaraṃ dānaṃ

<sup>1</sup> Ck sāyaṇha-, C<sup>s</sup> sāyaṇha-. <sup>2</sup> Ck khaṇapokkharāṇī-, C<sup>v</sup> khatapokkharāṇī-, C<sup>s</sup> khaṇitapokkharāṇī-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> gacchantīnaṃ. <sup>4</sup> Ck C<sup>s</sup> -koddhaka-, C<sup>v</sup> -koṭṭaka-.

<sup>5</sup> Ck C<sup>s</sup> -koddhake, C<sup>v</sup> -koṭṭake. <sup>6</sup> Ck C<sup>s</sup> nibbattidevatā. <sup>7</sup> Ck adds va.

dentassa vohāre akarontassa āye mandibhūte<sup>1</sup> dhanam parikkhayaṃ  
 agamāsi. Ath' assa anukkamena dāḷiddiyappattassa paribhogasāṭaka-  
 sayanabhojanāni pi purāṇasadisāni na bhaviṃsu, evambhūto pi bhik-  
 khusaṃghassa<sup>2</sup> dānam deti, paṇītaṃ paṇa katvā dātum na sakkoti.  
 Atha nam ekadivasam vanditvā nisinnam Satthā „diyyati pana te ga-  
 hapati kule dānam“ ti pucchi. So „diyyati bhante, taṇ ca kho ka-  
 ṇājakam<sup>3</sup> bilaṅgadutiyaṃ<sup>4</sup>“ ti āha. Atha nam Satthā „gahapati 'lūkhāṃ  
 dānam demīti' mā cittaṃ saṃkocayittha, cittaṃ hi paṇīte Buddha-  
 paccekabuddhabuddhasāvakānaṃ dinnam dānam<sup>5</sup> lūkhāṃ<sup>6</sup> nāma na  
 hoti, kasmā: vipākamaḥantattā“ ti āha. Cittaṃ<sup>7</sup> hi paṇītaṃ kātum  
 sakkontassa dānam lūkhāṃ<sup>8</sup> nāma n' atthīti c'etaṃ evaṃ veditabbam:

N' atthi citte pasannamhi appikā nāma dakkhiṇā  
 Tathāgate vā Sambuddhe atha vā tassa sāvake.  
 Na kir' atthi anomadassisu  
 pāricariyā Buddhesu appikā,  
 sukkhāya alonikāya<sup>9</sup> ca  
 passa phalaṃ kummāsapiṇḍiyā ti.

Aparam pi nam āha: „gahapati, tvaṃ tāva lūkhāṃ<sup>8</sup> dānam da-  
 damāno aṭṭhannaṃ ariyapuggalānaṃ desi, ahaṃ Velāmakāle sakala-  
 Jambudīpaṃ unnaṃgalaṃ katvā satta ratanāni dadamāno pañca mahā-  
 nadiyo ekoghapuṇṇam katvā viya ca mahādānam pavattayamāno tisa-  
 raṇagatam vā pañcasīlarakkhānakam vā kiñci nālattham, dakkhiṇeyya-  
 puggalā nāma evaṃ dullabhā, tasmā 'lūkhāṃ<sup>8</sup> me dānam' ti mā cittaṃ  
 saṃkocayitthā“<sup>9</sup> ti, evaṃ ca paṇa vatvā Velāmakasuttam kathesi. Atha  
 kho sā devatā issarakāle seṭṭhinā saddhim kathetum pi asakkonti<sup>9</sup>  
 „idān' āyam duggatattā mama vacanam gaṇhissatīti“ maññamānā  
 aḍḍharattasamaye sirigabbham parisitvā obhāsam pharitvā ākāse aṭṭhāsi.  
 Seṭṭhi disvā „ko eso“ ti āha. „Ahaṃ mahāsetthi catutthadvāra-  
 koṭṭhake adhiyatthā<sup>10</sup> devatā“ ti. „Kimattham āgatāsīti“. „Tuyham  
 ovādam kathetukāmā hutvā“ ti. „Tena hi kathehīti“. „Mahāseṭṭhi,  
 tvaṃ pacchimakālam na cintesi, puttadhītaro na olokesi, samaṇassa te  
 Gotanassa sāsane bahum<sup>11</sup> dhanam vippakiṇṇam, so tvaṃ ativeḷam

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> mandi-. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -saṃghassa. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> kaṇājain, C<sup>s</sup> kaṇājakam. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> bilaṅga-  
 dūtiyaṃ? <sup>5</sup> C<sup>s</sup> lūkhāṃ, C<sup>v</sup> lūkhan. <sup>6</sup> all three MSS. cittaṃ, all three MSS.  
 aloni-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> lūkhāṃ. <sup>8</sup> all three MSS. asakkonti. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> adhiyatthā, C<sup>s</sup> adhi-  
 vatvā. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> bahu.

dhanavissajjanena vā navakammantānaṃ akaraṇena vā<sup>1</sup> samaṇaṃ Gotamaṃ nissāya duggato jāto, evambhūto pi samaṇaṃ Gotamaṃ na muñcasi, ajjāpi te samaṇā gharaṃ pavisanti yeva, yaṃ tava tehi nītaṃ taṃ na sakkā paccaharāpetum, gahitakam eva hotu, ito paṭṭhāya pana sayā ca samaṇassa Gotamassa santikaṃ mā gamittha sāvakānaṃ c' assa imaṃ gharaṃ pavisitum mā adāsi, samaṇaṃ Gotamaṃ nivattitvāpi anolokento attano vohāre ca vaṇijjaṃ ca katvā kuṭumbam saṅṭhāpēhīti<sup>2</sup>. Atha naṃ so evaṃ āha: „ayan tayā mayhaṃ dātabba-ovādo“ ti. „Ama ayan“ ti. „Tādisānaṃ devatānaṃ satena pi sahasena pi satahasena pi akampanīyo ahaṃ Dasabalena kato, mama hi saddhā Sineru viya acalā suppatiṭṭhitā, mayā niyyānike ratanasāsane<sup>3</sup> dhanam viśajjitam, ayuttaṃ te kathitam, Buddhasāsane pahāro dinno evarūpāya anādarāya<sup>4</sup> dussilāya kālakaṇṇiyā<sup>5</sup>, saddhim tayā mama ekagehe vasanakiccaṃ n' atthi, sīgham mama gehā nikkhamitvā aṇṇattha gacchā“ ti. Sā sotāpannassa ariyasāvakaṃ vacanaṃ sutvā ṭhātum asakkonti<sup>6</sup> attano vasanaṭṭhānaṃ gantvā dārake hatthena gahetvā nikkhami<sup>7</sup>, nikkhamitvā ca pana „aṇṇattha vasanaṭṭhānaṃ alabhamānā seṭṭhiṃ khamāpetvā tath' eva vasissāmīti“ nagarapariggāhakadevaputtassa santikaṃ gantvā taṃ vanditvā aṭṭhāsi, „ken' atthena āgatāsīti“ ca vuttā „ahaṃ sāmi anupadhāretvā Anāthapiṇḍikena saddhim kathesiṃ, so maṃ kujjhivā vasanaṭṭhānā nikkaddhi, maṃ seṭṭhissa santikaṃ netvā khamāpetvā vasanaṭṭhānaṃ me dethā“ ti. „Kim pana tayā seṭṭhi vutto“ ti. „Ito paṭṭhāya Buddhupaṭṭhānaṃ saṃghupaṭṭhānaṃ mā kari, samaṇassa Gotamassa ghare pavesanaṃ mā adāsi“ evaṃ me<sup>8</sup> vutto sāmīti<sup>9</sup>. „Ayuttaṃ tayā vuttaṃ, sāsane pahāro dinno, ahaṃ<sup>8</sup> taṃ ādāya seṭṭhiṃ santikaṃ gantum na ussahāmīti“. Sā tassa santikā saṃgahaṃ alabhivā catunnaṃ Mahārājānaṃ santikaṃ agamāsi<sup>9</sup>. Tehi pi tath' eva paṭikkhittā Sakkaṃ devarājaṃ upasamkamitvā taṃ pavattim ācikkhitvā „ahaṃ deva vasanaṭṭhānaṃ alabhamānā dārake hatthena gahetvā attānā vicarāmi, tumhākaṃ siriyā mayhaṃ vasanaṭṭhānaṃ dāpethā“ ti sutṭhutarāṃ yāci. So pi naṃ āha: „tayā ayuttaṃ katam, Jināsāsane pahāro dinno, ahaṃ pi taṃ nissāya seṭṭhiṃ saddhim kathetum na sakkomi, ekaṃ pana te seṭṭhissa

<sup>1</sup> all three MSS. omit vā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> adds masāsane, C<sup>s</sup> adds mama sāsane.

<sup>3</sup> C<sup>s</sup> anācārāya. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> kālā-, C<sup>k</sup> kālakaṇṇiyāya. <sup>5</sup> all three MSS. asakkonti.

<sup>6</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> omit nikkhami. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> omits me. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> ahan. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> agamā.

khamanūpāyaṃ kathessāmiti<sup>1</sup>. „Sādhū deva kathehīti<sup>2</sup>. „Mahāseṭṭhissa hatthato manussehi paṇṇe āropetvā atthārasakoṭṭisaṃkhaṃ dhanam gahitaṃ atthi, tvaṃ tassa āyuttakavesaṃ gahetvā kañci ajānāpetvā tāni paṇṇāni ādāya katipayehi yakkhataruṇehi parivāritā ekena hatthena paṇṇam ekena lekhanim<sup>3</sup> gahetva tesam geham gantvā gehamajjhe ṭhitā attano yakkhānubhāvena te uttāsetvā idam tumhākaṃ inapaṇnam<sup>4</sup>, ambhakaṃ seṭṭhi attano issarakāle tumhe na kiñci āha, idāni duggato jāto, tumhehi gahitakahāpanāni dethā<sup>5</sup> ti attano yakkhānubhāvaṃ dassetvā sabbāpi tā atthārasa hiraṇṇakoṭṭiyo sādhetvā seṭṭhissa tucchakoṭṭhake pūretvā aññaṃ Aciravatīnadītīre nihitadhanam nadikūle bhinne samuddam pavittham atthi tam pi attano ānubhāvena āharitvā koṭṭhe pūretvā aññaṃ pi asukattthāne nāma assāmikam atthārasakoṭṭimattam eva dhanam atthi tam pi āharitva tucchakoṭṭhe pūrehi, imāhi catuppaṇṇāsakoṭṭihi imam tucchakoṭṭhake pūraṇena daṇḍakammaṃ katvā mahāseṭṭhim<sup>6</sup> khamāpehīti<sup>7</sup>. Sā „sādhū devā<sup>8</sup> ti tassa vacanam sampaticchitvā vuttanayen<sup>9</sup> eva sabbam dhanam āharitvā adḍharattasamaye seṭṭhissa sirigabbham pavisitvā obhāsam pharitvā ākāse atthāsi, „ko eso<sup>10</sup> ti vutte „ahan te mahāseṭṭhi catutthadvāraḥkoṭṭhake<sup>11</sup> adhi-vatthā andhabāladevatā, mayā mahāmohamūlhāya Buddhagūṇe ajānitvā purimesu divasesu tumhehi saddhim kiñci kathitam, tam me dosaṃ khamatha, Sakkassa hi me devarājassa vacanena tumhākaṃ inam sādhetvā atthārasa koṭṭiyo samuddam gatā atthārasa koṭṭiyo tasmim tasmim thāne assāmikadhanassa atthārasa koṭṭiyo ti catuppaṇṇāsakoṭṭiyo āharitvā tucchakoṭṭham pūraṇena daṇḍakammaṃ katham, Jetavanavihāram ārabha parikkhayaṃ gatadhanam sabbam sampiṇḍitam, vasanatthānam alabhamaṇā kilamāmi, mayā aññāpatāya katham manasi akatvā khamatha mahāseṭṭhīti<sup>12</sup> āha. Anāthapiṇḍiko tassā vacanam sutvā cintesi: „ayaṃ ca devatā, ‘daṇḍakammaṃ<sup>13</sup> ca<sup>14</sup> me katan<sup>15</sup> ti vadati, attano ca dosaṃ paṭijānāti, Satthā imam cintetvā attano gūṇe jānāpessati, Sammāsam-buddhassa nam dassessāmiti<sup>16</sup>. Atha nam āha: „amma devate, sace si maṃ khamāpetukāma Satthu santike maṃ khamāpehīti<sup>17</sup>. „Sādhū evaṃ karissāmi, Satthu pana maṃ santikaṃ gahetvā gacchāhīti<sup>18</sup>. So „sādhū<sup>19</sup> ti vatvā vibhātāya rattiyā pāto va tam gahetvā Satthu santikaṃ gantvā tāya katakammaṃ sabbam Tathāgatassa ārocesi. Satthā tassa vacanam sutvā „idha gahapati pāpappuggalo pi yāva pāpam na

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> lekhanim. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> inā-, C<sup>s</sup> inapaṇnam. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -seṭṭhinam. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> catuttho.

<sup>5</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -kammaṃ. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> omits ca.

paccati tāva bhadrāni passati, yadā pan' assa pāpam paccati tadā pāpam eva passati, bhadrappuggalo pi yāva bhadram na paccati tāva pāpāni passati, yadā pan' assa bhadram paccati tadā bhadram eva passatīti" vatvā imā Dhammapade dve gāthā abbāsi:

Pāpo pi passatī bhadram yāva pāpam na paccati, (Dhp. vv.  
yadā ca paccatī pāpam atha pāpo pāpāni passati. 119-120.)  
Bhadro pi passatī pāpam yāva bhadram na paccati,  
yadā ca paccatī bhadram atha bhadro bhadrāni passatīti.

Imāya<sup>1</sup> ca pana gāthānam pariyosāne sā devatā sotāpatti-phale patitthāsi. Sā cakkamkitesu Satthu pādesu nipatitvā „mayā bhante rāgarattāya dosadutthāya mohamūlhāya avijjandhāya tumhākam guṇe ajānantiyā pāpakam vacanam vuttam, tam me khamathā" 'ti Satthāram khamāpetvā mahāseṭṭhim khamāpesi. Tasmiṃ samaye Anāthapiṇḍiko Satthu purato attano guṇam kathesi: „bhante ayaṃ devatā 'Buddhupatthānādīni mā karohīti' vāriyamānāpi<sup>2</sup> mam vāretum nāsakkhi, 'dānam na dātabban' ti imāya vāriyamāno p' aham adāsim eva, nanu esa bhante mayham guṇo" ti. Satthā „tvam kho si gahapati sotāpanno ariyasāvako acalasaddho visuddhadassano, tuyham imāya appesakkha-devatāya vārentiyā avāritabhāvo nācchariyo, yam pana pubbe paṇḍitā anuppanne Buddhe aparipakke<sup>3</sup> nāpe tthitā kāmāvacarissarena Mārena ākāse tthatvā 'sace dānam dassasi imasmim niraye paccissasīti' asīti-hatthagambhīram aṅgarākāsum dassetvā 'mā dānam adāsīti' vāritā padumakaṇṇikamajjhe tthatvā dānam adamsu idam acchariyan" ti vatvā Anāthapiṇḍikena yācito atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente  
Bodhisatto Bārāṇasiseṭṭhissa kule nibbattitvā nānappa-  
kārehi sukhūpaharaṇehi<sup>4</sup> devakumāro viya samvaddhiyamāno<sup>5</sup>  
anukkamena viññūtam<sup>6</sup> patvā soḷasavassakāle yeva sabbasippesu  
nipphattim patto. So pitu accayena seṭṭhitthāne tthatvā catusu  
nagaradvāresu catasso dānasālā majjhe nagarassa ekam attano  
nivesanadvāre ekan ti cha dānasālā kāretvā mahādānam deti

<sup>1</sup> so all three MSS. instead of imāsam? <sup>2</sup> so all three MSS. instead of vāriyamānāpi? <sup>3</sup> C<sup>k</sup> aparipakkhe, C<sup>s</sup> aparipakkhe corr. to aparipakke.  
<sup>4</sup> C<sup>s</sup> sukhupaharaṇehi, C<sup>v</sup> sukhupakaraṇehi. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> samvaddhiyamāno, C<sup>s</sup> sad-  
dhiyamāno. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> viññūtam,

sīlaṃ rakkhati uposathakammaṃ karoti. Ath' ekadivasaṃ pātarāśavelāya Bodhisattassa nānaggarase manuññabhojane upanīyamāne eko paccekabuddho sattāhaccayena nirodhā vuṭṭhāya bhikkhācāravelāṃ sallakkhetvā „ajja mayā Bārāṇasiseṭṭhissa gehadvāraṃ gantuṃ vaṭṭatīti“ nāgalatādantakatṭhaṃ khādītvā Anotattadahe mukhaṃ dhovītvā Manosilātale ṭhito nivāsetvā kāyabandhanaṃ bandhītvā cīvaraṃ pārūpitvā iddhi-mayamattikāpattaṃ ādāya ākāśenāgantvā Bodhisattassa bhatte upanītamatte gehadvāre aṭṭhāsi. Bodhisatto taṃ disvā va āsanā vuṭṭhāya nipaccākāraṃ dassetvā parikkammakārakaṃ olokesi, „kiṃ karomi sāmīti“ ca yutte „ayyassa pattaṃ āharathā“<sup>1</sup> ti āha. Taṃ khaṇaṃ yeva Māro pāpimā vikampamāno vuṭṭhāya „ayaṃ paccekabuddho ito sattame divase āhāraṃ labhi, ajja alabhanto vinassissati, imaṃ ca vināseṣsāmi seṭṭhino ca dānantarāyaṃ karissāmi“ taṃ khaṇaṃ ñeva<sup>2</sup> āgantvā antavatthumhi asītihatthamattaṃ aṅgārakāsuṃ<sup>3</sup> nimmīni, sā khadiraṅgārapuṇṇā<sup>4</sup> sampajjalitā sajotibhūtā Avicimahanirayo viya khāyittha, taṃ pana māpetvā sayāṃ ākāse aṭṭhāsi. Pattaharaṇatthāya gacchamāno puriso taṃ disvā mahābhayaṇatto nivatti. Bodhisatto „kiṃ tāta nivatto sīti“ pucchi. Ayaṃ „sāmi antavatthumhi mahatī<sup>5</sup> aṅgārakāsu<sup>6</sup> sampajjalitā sajotibhūtā“ ti. Ath' añño aṭṭh' añño ti evaṃ āgatāgatā sabbe pi bhayaṇappattā vegena palāyīṃsu. Bodhisatto cīntesi: „ajja mayhaṃ dānantarāyaṃ kātukāmo Vasavatti Māro uyyutto bhavissati, na kho pana jānāmi Mārasatena Mārasahassenāpi mayhaṃ akampiya-bhāvaṃ, ajja dāni mayhaṃ vā Mārassa vā balamahantatāṃ ānubhāvamahantatāṃ jānissāmi“ taṃ yathāsaṃjittam eva bhattapātiṃ sayāṃ ādāya gehā nikkhamma aṅgārakāsutate<sup>6</sup> ṭhatvā ākāsaṃ ulloketvā Māraṃ disvā „ko. si tvaṃ“ ti āha. „Ahaṃ Māro“ ti. „Ayaṃ aṅgārakāsu<sup>6</sup> tayā nimmitā“ ti. „Āma mayā“

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> khaṇaṃ yeva. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aṅgāra-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> khadiraṅgāra-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> mahatī.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> aṅgārakāsuṃ, C<sup>v</sup> aṅgārakāsu. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> aṅgārakāsu.

ti. „Kimatthāyā“ 'ti. „Tava dānassa antarāyakaraṇatthāya ca paccekabuddhassa ca jīvitānāsanatthāyā“ 'ti. Bodhisatto „n' eva te ahaṃ attano dānassa antarāyaṃ na paccekabuddhassa jīvitantarāyaṃ kātum dassāmi, ajja dāni mayhaṃ vā tuyhaṃ vā balamahantataṃ jānissāmīti“ aṅgārakāsuyā<sup>1</sup> taṭṭha tathā „bhante paccekabuddha“<sup>2</sup>, ahaṃ imassā aṅgārakāsuyā<sup>3</sup> adhosīso patamāno pi na nivattissāmi, kevalaṃ tumhe mayā dinnabhojanāṃ patigaṇhathā“ 'ti vatvā imaṃ gātham āha:

Kāmaṃ<sup>4</sup> patāmi nirayaṃ uddhapādo avamsiro,  
nānariyaṃ karissāmi, handa piṇḍaṃ paṭiggahā 'ti. 39.

Tatrāyaṃ piṇḍattho: bhante paccekavarabuddha, soce p' ahaṃ tumhākaṃ piṇḍapātaṃ dento ekamsen' eva imaṃ nirayaṃ uddhapādo avamsiro hutvā patāmi tathāpi yad idaṃ adānaṃ ca asīliyaṃ ca ariyehi akātabbattā anariyehi ca kātabbattā anariyaṃ ti vuccati na taṃ anariyaṃ karissāmi, handa imaṃ mayā diyyamānaṃ piṇḍaṃ paṭiggahaṃ patigaṇhāhīti. ettha ca handā 'ti vavassaggaṭṭhe nipāto.

Evam vatvā Bodhisatto dāḷhasamādānena bhattapātiṃ gahehvā aṅgārakāsumatthakena<sup>5</sup> pakkanto<sup>6</sup>. Tāvad eva asītihatthāya gambhīrāya aṅgārakāsuyā<sup>7</sup> talato uparūpari jātaṃ attasattamaṃ ekaṃ mahāpadumaṃ uggantvā Bodhisattassa pāde paṭicchi. Tato mahātumbamatto reṇu uggantvā Mahāsattassa muddhani tathā sakalasāriraṃ suvaṇṇacunṇasamokinnāṃ iva akāsi. So padumakaṇṇikāya tathā nānaggarasabhojanaṃ paccekabuddhassa patte patitṭhāpesi. So taṃ paṭiggahetvā anu-modanaṃ katvā pattaṃ ākāse khipitvā passantass' eva mahājanassa sayam pi vebhāsaṃ abbhuggantvā nānappakāraṃ valāhakaṇṇikāya maddamāno viya Himavantam eva gato. Māro pi parājito domanassaṃ patvā attano vasaṇatṭhānaṃ eva gato. Bodhisatto pana padumakaṇṇikāya tṭhitako va mahājanassa

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> aṅgārakāsu-. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> paccekavarabuddha. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> aṅgārakāsuyā. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> kāmaṃ. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> aṅgāra-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> pakkhanto. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> aṅgāra-.



dānaṣīlasamvappaṇṇanena dhammaṃ desetvā mahājanena parivuto attano nivesanam eva pavasitvā yāvajivam dānādīni puññāni karitvā yathākammaṃ gato.

Satthā „na idam gahapati acchariyam yam tvam evam dassana-sampanno etarahi devatāya na kampito, pubbe paṇḍitehi katam eva acchariyam“ ti imam dhammadeśanam āharitvā anusandhim ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā paccekabuddho tatth' eva parinibbāyi, Māraṃ parājāyitvā padumakaṇṇikāya tathā paccekabuddhassa piṇḍa-pātadāyako Bārāṇasiseṭṭhi pana aham eva“ 'ti, Khadirāṅgāra-jātakaṃ. Kulāvakaṃ catuttho.

## 5. ATTHAKĀMAṆGAḶA.

### 1. Losakajātaka.

Yo atthakāmaṇṇassa 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Losakatissattheraṃ nāma<sup>1</sup> ārabha kathesi. Ko pan' esa Losakatissatthero nāma 'ti Kosalaratthe eko attano kulanāsako kevaṭṭa-puttako alābhī bhikkhu. So kira nibbattaṭṭhānato cavitvā Kosalaratthe ekasmiṃ kulasahassavāse<sup>2</sup> kevaṭṭagāme ekissā<sup>3</sup> kevaṭṭiyā kucchismiṃ paṭisandhim gaṇhi. Tassa paṭisandhigahaṇadivase taṃ<sup>4</sup> kulasahassam<sup>5</sup> jālahatthaṃ nadiyaṃ ca talākādisu<sup>6</sup> ca macche pariyasantam ekam khuddakamaccham pi nālattha. Tato paṭṭhāya ca te kevaṭṭā parihāyanti yeva. Tasmim pi kucchigate yeva nesam gāmo sattavāre agginā daddho sattavāre raṇṇā daṇḍito. Evam anukkamena duggatā jātā. Te cintayimsu: „pubbe amhākaṃ evarūpaṃ n' atthi, idāni pana parihāyāma, amhākaṃ antare ekāya kālakaṇṇiyā bhavitabbaṃ, dve vaggā homā“ 'ti paṇca paṇca kulasatāni ekato ahesum. Tato yattha tassa mātāpitaro so koṭṭhāso parihāyati itaro vaḍḍhati. Te „tam pi koṭṭhāsam dvidhā tam pi dvidhā“ ti evam yāva tam eva kulam ekam ahosi tāva vibhajitvā tesam kālakaṇṇibhāvaṃ natvā pothetvā nikkaddhimsu<sup>7</sup>.

<sup>1</sup> Ck omits nāma. <sup>2</sup> Ck kusalasahassa-. <sup>3</sup> Cv ekassā. <sup>4</sup> Ck nam. <sup>5</sup> Ck kulasahassam. <sup>6</sup> Cv talā-, Cs talā- corr. to talā-. <sup>7</sup> Ck nika-

Ath' assa mātā kicchena jīvamānā paripakke gabbhe ekasmim thāne vijāyi. Pacchimabhavikasattam' na sakkā nāsetum, antoghaṭe dīpo viya hi 'ssa' hadaye arahattassa upanissayo julati. Sā tam dārakam paṭijaggitvā ādhāvitvā paridhāvitvā<sup>2</sup> vicaraṇakāle ekam assa kapālakam hatthe datvā puttam „ekam gharam pavisa“<sup>3</sup> 'ti pesetvā palātā. So tato paṭṭhāya ekako va hutvā tattha bhikkham pariyesitvā ekasmim thāne sayati na<sup>4</sup> nahāyati na sarīram paṭijaggati paṇisupisācako viya kicchena jīvikam kappeti. So anukkamena sattavassiko hutvā ekasmim gehadvāre ukkhalidhovanassa chadditatthāne kāko viya ekekaṃ sittham uccinitvā khādati. Atha nam dhammasenāpati Sāvattim pīṇḍāya caramāno disvā „ayam satto atikāruṇṇappatto kataragāmaṇāsiko nu kho“ ti tasmim mettacittam vaddhitvā „ehi re“ ti āha. So gantvā theram vanditvā atṭhāsi. Atha nam thero „kataragāmaṇāsiko si, kham vā te mātāpitaro“ ti pucchi. „Aham bhante nippaccayo, mayham mātāpitaro mam nissāya 'kilant ambā' 'ti mam chaddetvā palātā“ ti. „Api pana pabbajissasīti“. „Bhante, aham tāva pabbajeyyam, mādisam pana kapaṇam<sup>5</sup> ko pabbājessatīti<sup>6</sup>. „Aham pabbājessāmīti“. „Sādhu pabbājethā“ 'ti. Thero tassa khādaniyam bhojaniyam<sup>7</sup> datvā tam vihāram netvā sabatthen' eva nahāpetvā pabbājetvā paripuṇṇavassam upasampādesi. So mahallakakāle Losakatissatthero ti paññāyitha nippaṇṇo appalābho. Tena kira asadisadāne pi kucchipūro na laddhapubbo jīvitaghaṭanamatṭakam eva labhati. Tassa hi patte ekasmim nevā yāguulūmke dinne patto samatittiko hutvā paññāyati. Atha manussā „imassa patto pūro“ ti paññāyitha<sup>8</sup> heṭṭhā yāguṃ denti. Tassa patte yāguṃ dānakāle manussānam bhājane yāguṃ antaradhāyatīti pi vadanti. Khajjakādisu pi es' eva nayo. So aparena samayena vipassanam vaddhetvā aggaphāle arahatte patitṭhito pi appalābho va ahosi<sup>9</sup>. Ath' assa anupubbena āyusamkhāresu paribhīnesu parinibbānadivaso sampāpuni. Dhammasenāpati āvajjento tassa parinibbānabhāvam natvā „ayam Losakatissatthero ajja parinibbāyissati, ajja mayā etassa yāvadattham āhāram dātum vaṭṭatīti“ tam ādāya Sāvattim pīṇḍāya pāvīsi. Thero tam nissāya tāva bahumanussāya Sāvattiyā hattham pasāretvā vandanamattam pi nālattha. Atha nam thero „gacchāvuso, āsanāsālāya nisidā“ 'ti uyyojetvā „imam Losakassa dethā“

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> omits ssa. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> omits paridhāvitvā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> omits na. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> chaddhita.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> kapana, C<sup>v</sup> kapaṇā, C<sup>s</sup> kapana corr. to kapaṇam. <sup>6</sup> all three MSS. -jessasīti.

<sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -niyam -niyam. <sup>8</sup> so all three MSS. instead of paññāyitvā? <sup>9</sup> C<sup>v</sup> appalābho si.

'ti laddhāhāraṃ pesesi. Tam gahetvā gatā Losakatheraṃ asaritvā sayam eva bhuñjimsu. Atha therassa utthāya vihāraṃ gamanakāle Losakatissatthero gantvā therāṃ vandi. Thero nivattitvā ʒhitako va „laddhan te āvuso bhattan“ ti pucchi. „Labhissāma no bhante“ ti. Thero samvegappatto kālaṃ olokesi. Kālo atikkanto. Thero „hot' āvuso, idh' eva nisidā“ 'ti Losakatheraṃ āsanasālāya nisidāpetvā Kosalarañño nivesanaṃ agamāsi. Rājā therassa pattāṃ gāhāpetvā „bhattassa akālo“ ti pattapūraṃ catumadhuraṃ dāpesi. Thero tam ādāya gantvā „eh' āvuso Tissa, imaṃ catumadhuraṃ bhuñjā“ 'ti vatvā pattāṃ gahetvā va atthāsi. So thero gāravena lajjanto na paribhuñjati. Atha naṃ thero „eh' āvuso Tissa, ahaṃ imaṃ pattāṃ gahetvā va ʒhassāmi, tvaṃ nisiditvā paribhuñja, sace imaṃ pattāṃ hatthato muñceyyaṃ kiñci na bhaveyyā“ 'ti āha. Athāyasmā Losakatissatthero<sup>1</sup> aggrissare dhammasenāpatimhi pattāṃ gahetvā ʒhite<sup>2</sup> catumadhuraṃ paribhuñji. Tam therassa ariyiddhibalena parikkhayaṃ na agamāsi. Tadā Losakatissatthero<sup>1</sup> yāvadattham udarapūraṃ katvā paribhuñji, tam divasaṃ yeva ca anupādisesāya nibbānadhātuyā parinibbāyi. Sammāsambuddho santike ʒhatvā sarīranikkhepaṃ kāresi. Dhātuyo gahetvā cetiyaṃ karimsu. Tadā bhikkhū dhammasabhāyaṃ sannipatitvā „āvuso, Losakathero apuñño appalābhī, evarūpena nāna apuññena appalābhinaṃ kathaṃ ariyadhammo laddho“ ti kathentā<sup>3</sup> nisidimsu. Satthā dhammasabhāyaṃ gantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ 'ti pucchi. Te „imāya nāma bhante“ ti ārocesuṃ. Satthā „bhikkhave, eso bhikkhu attano alābhibhāvāṇ ca<sup>4</sup> ariyadhammalābhibhāvāṇ<sup>5</sup> ca attanā va akāsi<sup>6</sup>, ayaṃ hi pubbe paresaṃ lābhantarāyaṃ katvā appalābhī<sup>7</sup> jāto, 'aniccaṃ dukkhaṃ ananta' ti vipassanāya yuttabhāvassa phalena ariyadhammalābhī<sup>8</sup> jāto“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Kassapa sammrāsambuddhakāle<sup>9</sup> aññataro bhikkhu ekaṃ kuṭumbikaṃ<sup>10</sup> nissāya gāmakāvāse vasati pakatatto sīlavā vipassanāya yuttapayutto. Ath' eko khīṇāsavathero samavattasavāsāṃ<sup>11</sup> vasamāno pubbe na tassa bhikkhuno upatthākakuṭumbikassa<sup>12</sup> vasanagāmaṃ sampatto. Kuṭumbiko

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -tissathero. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> ʒhita. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> kathento. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> alābhibhāvaddhañca.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> -lābhī-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> katāsi. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -bhi, C<sup>s</sup> -lābhī corr. to -labbī.

<sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -bhi. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> kassapasambuddha-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> kuṭumbikaṃ. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> samavattavāsāṃ, C<sup>s</sup> samavattasavāsāṃ corr. to samavattavāsāṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -kuṭumbi-.

therassa iriyāpathe yeva pasīditvā pattam ādāya gharam pave-  
setvā sakkaccam bhojetvā thokam dhammakatham sutvā theram  
vanditvā „bhante, amhākam dhuravihāram<sup>1</sup> eva gacchatha,  
mayam sāyaṇhasamay<sup>2</sup> āgantvā passissāmā“<sup>3</sup> 'ti āha. Thero  
vihāram gantvā nevāsikatheram vanditvā apucchitvā ekamantaṃ  
nisīdi. So pi tena saddhim paṭisanthāram katvā „laddho te  
āvuso bhikkhahāro“<sup>4</sup> ti pucchi. „Ama laddho“ ti. „Kham  
laddho“ ti. „Tumhākam dhuragāme kuṭumbiyaghare“<sup>5</sup> ti evaṃ  
ca pana vatvā attano senāsanaṃ pucchitvā paṭijaggitvā patta-  
cīvaraṃ paṭisāmetvā jhānasukhena phalasukhena vītināmento  
nisīdi. So pi kuṭumbiko sāyaṇhe<sup>2</sup> gandhamālāṃ c' eva dipate-  
lāṃ ca gāhāpetvā vihāram gantvā nevāsikatheram vanditvā  
„bhante, eko āgantukathero atthi, āgato nu kho“<sup>6</sup> ti pucchi.  
„Ama āgato“ ti. „Idāni kahan“ ti. „Asukasenāsane nāmā“  
'ti. So tassa santikaṃ gantvā vanditvā ekamantaṃ nisīno  
dhammakatham sutvā sītalavelāya cetiyaṃ ca bodhiṃ ca<sup>3</sup> pūjetvā  
dīpe jāletvā ubho pi jane nimantetvā gato. Nevāsikathero pi  
kho „ayaṃ kuṭumbiko paribhinno, sac' āyaṃ bhikkhu imasmiṃ  
vihāre vasissati na maṃ esa kismiṃca gaṇayissatīti“<sup>4</sup> thero  
anattamanataṃ<sup>5</sup> āpajjitvā „imasmiṃ vihāre etassa avasanākāro  
mayā kātum vaṭṭatīti“ tena upaṭṭhānavelāya āgatena saddhim  
kiñci na kathesi. Khīṇāsavathero tassa ajjhāsayam jānitvā  
„ayaṃ thero mama kule vā gaṇe vā apalibuddhabhāvaṃ na  
jānatīti“ attano vasanaṭṭhānaṃ gantvā jhānasukhena phala-  
sukhena vītināmesi. Nevāsiko pi punadivasena kapitṭhena gaṇ-  
ḍim paharitvā nakhena dvāram ākoṭetvā kuṭumbiyassa gehaṃ  
agamāsi. So tassa pattam gahetvā paññattāsane nisīdāpetvā  
„āgantukathero kham bhante“<sup>6</sup> ti pucchi. „Nāham tava kulū-  
pakassa pavattiṃ jānāmi, gaṇḍim<sup>5</sup> paharanto dvāram āko-  
tentō pabodhetum nāsakkhim, hiyyo tava gehe paṇītabhojanaṃ

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> dhūra-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> sāyaṇha-, C<sup>s</sup> sāyamha-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> bodhiyaṇca. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> there.

<sup>5</sup> C<sup>v</sup> anattamanataṃ, C<sup>s</sup> anattamattaṃ corr. to anattamatataṃ. <sup>6</sup> so all three MSS.

bhuñjitvā jīrāpetum asakkonto 'idāni niddam okkanto yeva bhavissatīti' tvaṃ pasīdamāno evarūpesu thānesu yeva pasīdasīti" āha. Khīṇāsavathero pi attano bhikkhācāraṇaṃ saṃlak-khetvā sarīraṃ paṭijaggitvā pattacīvaram ādāya ākāse uppatitvā aññattha agamāsi. So kuṭumbiko nevāsikatheraṃ sappimadhu-sakkarābhisamkhatam pāyasaṃ pāyetvā pattaṃ gandhacūṇṇehi ubbaṭṭetvā puna pūretvā „bhante, so thero maggakilanto bhavissati, idam assa harathā“<sup>1</sup> ti adāsi. Itaro apaṭikkhipitvā va gaḥetvā gacchanto „sace so bhikkhu imaṃ pāyasaṃ pivissati gīvāya gaḥetvā nikkadḍhiyamāno pi na gamissati, sace paṇāhaṃ imaṃ pāyasaṃ manussassa dassāmi pākāṇaṃ me kammaṃ bhavissati, sace uḍake opilāpessāmi uḍakapiṭṭhe sappi paṇṇāyissati, sace bhūmīyaṃ chaddessāmi" kākasannipātena paṇṇāyissati, kattha nu kho imaṃ chaddēyyan" ti upadhārento ekaṃ jhāmakhettaṃ disvā aṃgāre viyūhitvā<sup>2</sup> tattha pakkhipitvā upari aṃgārehi paṭicchādetvā viḥāraṃ gato. Tam bhikkhuṃ adisvā cintesi: „addhā so bhikkhu khīṇāsavo mama ajjhāsayaṃ veditvā aññattha gato bhavissati, aho mayā udarāhetu ayuttaṃ katan" ti tāvad ev' assa mahantaṃ domanassaṃ uḍapādi, tato paṭṭhāy' eva ca manussapeto hutvā na cirass' eva kālaṃ katvā niraye nibbatti. So bahūni vassasatasahassāni niraye paccitvā pakkā-vasesena paṭipāṭiyā pañcajāṭisatesu yakkho hutvā ekadivasam pi udarapūraṃ āhāraṃ na labhi. Ekadivasam pana gabbha-maṃ udarapūraṃ labhi. Puna pañca jāṭisatāni<sup>4</sup> sunakho ahoṣi. Tadāpi ekadivasam bhattavamaṇaṃ udarapūraṃ labhi. Sesakāle pana tena udarapūro āhāro nāma na laddhapubbo. Sunakha-yonito pana cavitvā Kāsiraṭṭhe ekasmiṃ gāme duggatakule nibbatti. Tassa nibbattito paṭṭhāya taṃ kulaṃ paramadugga-tam eva jātaṃ. Nābhito uddhaṃ uḍakakañjikaṃ<sup>5</sup> pi na labhi. Tassa pana Mittavindako ti nāmaṃ ahoṣi. Mātā-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> chaddhessāmi. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> chaddheyyan. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> viyūhitvā, C<sup>s</sup> viyūhitvā corr. to viyūhitvā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> pañcasatāni. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -kañcika-.

pitāro jātakadukkhaṃ adhivāsetum asakkontā „gaccha kāla-  
 kaṇṇikā“ 'ti taṃ pothetvā nīharimsu. So appaṭṭisarāṇo vica-  
 ranto Bārāṇasim agamāsi. Tadā Bodhisatto Bārāṇasiyaṃ  
 disāpāmoḁkko ācariyo hutvā pañca māṇavakasatāni sippaṃ  
 vācesī. Tadā Bārāṇasivāsino duggatānaṃ paribbayaṃ datvā  
 sippaṃ sikkhāpenti. Ayaṃ pi Mittavindako Bodhisattassa san-  
 tike puññasippaṃ sikkhati. So pharuso anovādakkhamo taṃ  
 taṃ paharanto<sup>1</sup> vicarati, Bodhisattena ovadiyamāno pi ovādaṃ  
 na gaṇhāti, taṃ nissāya āyo pi 'ssa mando jāto. Atha so  
 māṇavakehi saddhiṃ bhaṇḍitvā ovādaṃ agaṇhanto tato palāyitvā  
 āhiṇḍanto ekaṃ paccantaḡāmaṃ gantvā bhaṭṭim katvā jīvati.  
 So tattha ekāya duggatitthiyā saddhiṃ sāṇvāsāṃ kappesi. Sā  
 taṃ nissāya dve dārake vijāyi. Gāmaṇvāsino „amhākaṃ susā-  
 sanaṃ dussāsanaṃ āroceyyāsi“ Mittavindakassa bhaṭṭim<sup>2</sup> datvā  
 taṃ<sup>3</sup> gāmadvāre kuṭikāya vasaṇesum. Taṃ pana Mittavindakaṃ  
 nissāya te paccantaḡāmaṇvāsino sattakkhattum rājadaṇḍaṃ adaṃsu,  
 sattakkhattum tesāṃ gehāni nijjhāyimsu, sattakkhattum taḷakaṃ  
 chijji. Te cintayimsu: „amhākaṃ pubbe imassa Mittavinda-  
 kassa anāgamanakāle<sup>4</sup> evarūpaṃ n' atthi, idāni paṇ' assa āga-  
 takālato paṭṭhāya parihāyāmā“ 'ti taṃ pothetvā nīharimsu.  
 So attano dārake gaṇetvā aññattha gacchanto ekaṃ amanussa-  
 pariggahaṃ aṭaviṃ pāvīsi. Tatth' assa amanussā dārake ca  
 bhariyaṃ ca māretvā maṃsaṃ khādimsu. —So tato palāyitvā  
 tato tato āhiṇḍanto ekaṃ Gambhīraṃ nāma paṭṭanaḡāmaṃ  
 nāvāṇissajjanadivase<sup>5</sup> yeva patvā kammaḡaro hutvā nāvāṃ  
 abhirūhi. Nāvā samuddapiṭṭhe sattāhaṃ gantvā sattame divase  
 samuddamaḡiḡhe ākoṭetvā ṭhapitā viya atṭhāsi. Te kāḷakaṇṇi-  
 salākaṃ vāresum. Sattakkhattum Mittavindakass' eva<sup>6</sup> pāpuṇi<sup>7</sup>.  
 Maṇussā tass' ekaṃ veṇuḡalāpakaṃ datvā hatṭhe gaṇetvā sa-  
 mudde khipimsu. Tasmiṃ khittamatte nāvā agamāsi. Mitta-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> pahārento. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> adds va. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> naṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> anāḡamaḡale. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> nāvāṇi-.

<sup>6</sup> C<sup>v</sup> vindakasēva. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> C<sup>s</sup> -pi.

vindako veṇukalāpe nipajjitvā samuddapitṭhe gacchanto Kassa-  
pasammāsambuddhassa kāle rakkhitasīlassa phalena samudda-  
pitṭhe ekasmiṃ phalikavimāne catasso devadhītā paṭilabhitvā  
tāsaṃ santike sukhāṃ anubhavamāno sattāhaṃ vasi. Tā pana  
vimānapetiyo sattāhaṃ sukhāṃ anubhavanti. Sattāhaṃ duk-  
khāṃ anubhavitum gacchamānā „yāva mayāṃ āgacchāma tāva  
idh' eva hohīti“ vatvā agamaṃsu. Mittavindako tāsaṃ gatakāle  
veṇukalāpe nipajjitvā parato gacchanto rajatavimāne aṭṭha de-  
vadhītaro labhi. Tato pi parāṃ gacchanto maṇivimāne soḷasa  
kanakavimāne dvattimisa devadhītaro labhi. Tāsaṃ pi vacanaṃ  
akatvā parato gacchanto antaradīpake ekaṃ yakkhanagaraṃ  
addasa. Tatth' ekā yakkhinī ajarūpena vicarati. Mittavindako  
tassā yakkhinībhāvaṃ ajānanto „ajamaṃsaṃ khādissāmīti“ taṃ  
pāde aggahesi. Sāyaṃ yakkhānubhāvena taṃ ukkhipitvā khipi.  
So tāya khitte samuddamatthakena gantvā Bārāṇasīyaṃ pari-  
khāpitṭhe ekasmiṃ kaṇṭakagumbamatthake patitvā pavatṭamāno  
bhūmiyaṃ patitṭhāsi. Tasmīṃ ca samaye tasmīṃ parikhāpitṭhe  
rañño ajikā caramānā corā haranti. Ajikagopakā „core gaṇ-  
hissāmā“ 'ti ekamantaṃ nilīnā aṭṭhaṃsu. Mittavindako pavaṭ-  
itvā bhūmiyaṃ tṭhito tā ajikā disvā cīntesi: „ahaṃ samudde  
ekasmiṃ dīpake ajikaṃ pāde gahetvā tāya khitto idha patito,  
sace pan' idāni ekaṃ ajikaṃ pāde gahissāmi sā maṃ parato  
samuddapitṭhe vimānadevatānaṃ santike khipissatīti“<sup>1</sup> so evaṃ  
ayoniso manasi karitvā ajikaṃ pāde gaṇhi. Sā gahitamattā vi-  
ravi. Ajikagopakā ito c' ito ca āgantvā taṃ gahetvā „ettakaṃ  
kālaṃ rājakule ajikākhādako esa coro“ ti taṃ koṭṭetvā bandhi-  
tvā rañño santikaṃ nenti. Tasmīṃ khaṇe Bodhisatto pañca-  
satamaṇavakaparivuto nagarā nikkhamma nahāyitum gacchanto  
Mittavindakaṃ disvā sañjānitvā te manusse āha: „tāta, ayaṃ  
amhākaṃ antevāsiko, kasmā taṃ gaṇhitthā“ 'ti. „Ajikacorako  
ayya ekaṃ ajikaṃ pāde gaṇhi, tasmā gahito“ ti. „Tena h'

<sup>1</sup> C\* C<sup>v</sup> khipissatīti, C<sup>s</sup> khipissasīti.

etaṃ amhākaṃ dāsaṃ katvā detha, amhe nissāya jīvissatīti<sup>1</sup>. Te „sādhu ayyā“ ’ti taṃ vissajjetvā agamaṃsu. Atha naṃ Bodhisatto „Mittavindaka tvaṃ ettakaṃ kālaṃ kahaṃ vasīti“ pucchi. So sabbaṃ attanā katakammaṃ ārocesi. Bodhisatto „atthakāmānaṃ<sup>1</sup> vacanaṃ akaronto<sup>2</sup> etaṃ dukkhaṃ pāpuṇaṃ-tīti“ vatvā imaṃ gātham āha:

Yo atthakāmassa hitānukampino  
ovajjamāno na karoti sāsaṇaṃ  
ajiyā pādam olubbha Mittako viya socatīti. 40.

Tattha atthakāmassā ’ti vaḍḍhiṃ icchantassa, hitānukampino ti hitena anukampamānassa, ovajjamāno ti mudukena hitacittena ovadiyamāno, na karoti sāsaṇaṃ ti anusatthiṃ na karoti dubbaco anovādako hoti, Mittako viya socatīti yathā ayaṃ Mittavindako ajāya pādaṃ gahetvā socati kilamati evaṃ niccakālaṃ socatīti imāya gāthāya Bodhisatto dhammaṃ desesi. Evaṃ tena therena ettake addhāne tisu yeva attabhāvesu kucchipuro laddhapubbo, yakkhena hutvā ekadivasaṃ gabbhamalaṃ laddhaṃ sunakhena hutvā ekadivasaṃ bhattavamaṇaṃ parinibbānadvise dhammasenāpatissānubhāvena catumadhuraṃ laddhaṃ, evaṃ parassa lābhantarāyakaṇaṃ nāma mahādosan ti veditabbaṃ.

Tasmiṃ pana kāle so pi ācariyo Mittavindako pi yathā-kammaṃ gato.

Satthā „evaṃ bhikkhave attanā appalābhibhāvaṃ ca ariyadhamma-lābhibhāvaṃ ca sayam eva esa akāsīti“ imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Mittavindako Losakatissatthero ahoṣi, disāpāmekkhācariyo pana aham evā“ ’ti. Losakajātakaṃ.

## 2. Kapotajātaka.

Yo atthakāmassā ’ti. Imaṃ Satthā Jetavane viharanto aññataraṃ lolabhikkhuṃ ārabba kathesi. Tassa lolabhāvo Navanipāte Kākajātaka<sup>3</sup> āvibhavissati. Tadā pana taṃ bhikkhū „ayaṃ bhante bhikkhu lolo“ ti Satthu ārocesuṃ. Atha naṃ Satthā „saccaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> atthakāmānaṃ, C<sup>s</sup> attakāmānaṃ. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> kokajātaka.



kira tvaṃ bhikkhu lolo“ ti pucchi. „Āma bhante“ ti. Satthā „pubbe pi tvaṃ bhikkhu lolo, lolakāraṇā jīvitakkhayaṃ patto, paṇḍitāpi taṃ nissāya attano vasaṇaṭṭhānā parihīnā“ ti vatvā atitaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto pārāpatayoniyaṃ nibbatti. Tada Bārāṇasivāsino puññakāmatāya tasmiṃ tasmiṃ tṭhāne sakuṇānaṃ sukhavāsattāya thusapacchiyo<sup>1</sup> olambenti. Bārāṇasissetṭhino pi bhata-kārako attano mahānase ekaṃ thusapacchiṃ olambetvā tṭhapesi. Bodhisatto tattha vasaṃ kappesi. So pāto va nikkhamitvā gocare caritvā sāyaṃ āgantvā tattha vasanto kālaṃ khepeti. Ath' ekadivasaṃ eko kāko mahānasamatthakena gacchanto ambilānambilamacchamaṃsānaṃ<sup>2</sup> dhūpanavāsaṃ ghāyitvā lobhaṃ uppādetvā „kin nu kho nissāya imaṃ macchamaṃsaṃ labhissāmīti“ avidūre nisīditvā parigaṇhanto sāyaṃ Bodhisattaṃ āgantvā mahānasaṃ pavisantaṃ disvā „imaṃ pārāpataṃ nissāya macchamaṃsaṃ labhissāmīti“ punadivase pāto va āgantvā Bodhisattassa nikkhamitvā gocarattāya gamanakāle piṭṭhito piṭṭhito agamāsi. Atha naṃ Bodhisatto „kasmā tvaṃ samma amhehi saddhiṃ carasīti“ āha. „Sāmi, tumhākaṃ kiriya mayhaṃ ruccati, ito paṭṭhāya tumhe upaṭṭhahissāmīti“. „Samma, tumhe aññagocarā mayaṃ aññagocarā, tumhehi amhākaṃ upaṭṭhānaṃ dukkaraṃ“ ti. „Sāmi tumhāgocaragahaṇakāle<sup>3</sup> ahaṃ pi gocaraṃ gahetvā tumhehi saddhiṃ yeva gamissāmīti“. „Sādhū, kevalaṃ te appamattena bhavitabbaṃ“ ti. Evaṃ Bodhisatto kākaṃ ovaditvā gocare caranto tiṇabijādīni<sup>4</sup> khādati. Bodhisattassa pana gocaragahaṇakāle kāko gantvā gomayapiṇḍaṃ apanetvā pāṇake khāditvā udaraṃ pūretvā Bodhisattassa santikāṃ āgantvā „sāmi, tumhe ativeḷaṃ caratha, atibahubhakkhena nāma bhavituṃ na vaṭṭatīti“ vatvā Bodhisattena gocaraṃ gahetvā sāyaṃ āgacchantena saddhiṃ yeva mahānasaṃ pāvisi.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -pacchayo. <sup>2</sup> both MSS. ambilātambila-. <sup>3</sup> so both MSS. instead of tumhākaṃ-? <sup>4</sup> C<sup>k</sup> tiṇabijāni, C<sup>v</sup> kiṇabijādīni.

Bhattachārako „amhākaṃ kapoto aññaṃ pi gahetvā āgato“ ti kākassa pi pacchiṃ ṭhapesi. Tato paṭṭhāya dve janā vasanti. Ath' ekadivasaṃ seṭṭhissa bahūṃ macchamaṃsaṃ āhāriṃsu. Taṃ ādāya bhattachārako mahānase tattha tattha olambesi. Kāko taṃ disvā lobhaṃ uppādetvā „sve gocarabhūmiṃ agantvā<sup>1</sup> mayā idam eva khāditabban“ ti rattiṃ tintiṃanto nipajji. Punadivase Bodhisatto gocarāya gacchanto „ehi samma kākā“<sup>2</sup> ti āha. „Sāmi, tumhe gacchatha, mayhaṃ kucchirogo atthi“<sup>3</sup>. „Samma, kākānaṃ kucchirogo nāma kadāci na bhūtapubbo, rattiṃ tīsu yāmesu ekekaṃsiṃ yāme mucchitā honti, dīpavaṭṭiṃ gilītakāle pana nesaṃ muhuttan titti<sup>2</sup> hoti, tvaṃ imaṃ macchamaṃsaṃ khāditukāmo bhavissasi, ehi manussaparibhogo nāma tumbhākaṃ dupparibhuñjiyo, mā evarūpaṃ akāsi, mayā saddhiṃ yeva gocarāya gacchāhi“<sup>4</sup>. „Na sakkomi sāmīti“<sup>5</sup>. „Tena hi paññāyissasi sakena kammena, lobhavasāṃ agantvā<sup>3</sup> appamatto hohīti“ taṃ ovaditvā Bodhisatto gocarāya gato. Bhattachārako nānappakāraṃ macchamaṃsavikatiṃ<sup>4</sup> sampādetvā usumanikkhamanattamaṃ bhājanāni thokaṃ vivaritvā rasaparissāvanakaroṭiṃ bhājanamatthake ṭhapetvā bahi nikkhamitvā sedaṃ muñcamāno aṭṭhāsi. Tasmiṃ khaṇe kāko pacchito sīsaṃ ukkhipitvā bhattagehaṃ olokento tassa nikkhamitabhāvaṃ Ńatvā „ayaṃ dāni mayhaṃ manorathaṃ pūretvā maṃsaṃ khādituṃ kālo, kiṃ nu kho mahāmaṃsaṃ khādāmi udāhu cuṇṇikamaṃsaṃ“ ti cintetvā „cuṇṇikamaṃsena nāma khippaṃ kucchiṃ pūretuṃ na sakkā, mahantaṃ maṃsakhaṇḍaṃ āharitvā pacchiyaṃ nikkhipitvā khādamaṃso nipajjissāmīti“ pacchito uppatitvā rasakaroṭiyaṃ nilīyi. Sā kilīti saddam akāsi. Bhattachārako taṃ saddaṃ sutvā „kiṃ nu kho etan“ ti pavatṭho kākāṃ disvā „ayaṃ duṭṭhakāko mayā seṭṭhino pakkamaṃsaṃ khāditukāmo, ahaṃ kho pana seṭṭhiṃ nissāya jīvissāmi na imaṃ bālaṃ, kiṃ me iminā“ ti dvāraṃ pidhāya kākāṃ gahetvā sakalasarīre pat-

<sup>1</sup> Ck āgantvā. <sup>2</sup> Cv tinti. <sup>3</sup> Ck āgantvā, Cv āgantvā corr. to agantvā. <sup>4</sup> both MSS. -saṃ-.

tāni luñcivā addasiṅgiveraṁ loṇajīrakāya<sup>1</sup> kottetvā ambilatakenā āloletvā ten' assa sakalasarīraṁ makkhetvā taṁ kākāṁ pacchiyaṁ khipi. So adhimattavedanābhībhūto tintiṇāyanto<sup>2</sup> nipajji. Bodhisatto sāyaṁ āgantvā taṁ vyaṣanappattaṁ disvā „lolakāka mama vacanaṁ akatvā tava lobhaṁ nissāya mahādukkhaṁ patto sīti“ vatvā imaṁ gātham āha :

Yo atthakāmaṇḍavaḥḥa hitānukampino  
ovajjamāno na karoti sāsanaṁ  
kapotakassa vacanaṁ akatvā  
amittahatthathagato va setīti. 41.

Tattha kapotakassa vacanaṁ akatvā ti pārāpataṇḍavaḥḥa hitānusāsanaṁ vacanaṁ akatvā, amittahatthathagato va setīti amittānaṁ anattakāraṇānaṁ dukkhuppāḍakapuggalaṇḍavaḥḥa hatthathāṁ hatthapathaṁ gato, ayaṁ kāko viya puggalo mahantaṁ vyaṣanaṁ patvā anusocaṁāno setīti.

Bodhisatto imaṁ gātham vatvā „idāni mayā ca<sup>3</sup> etasmiṁ thāṇe na sakkā vasitun“ ti aññattha gato. Kāko tatth' eva jīvitakkhayaṁ patto. Atha naṁ bhattakārako saddhiṁ pacchiyā gahetvā saṁkāraṇḍavaḥḥa chaḍḍesi.

Satthāpi „na tvaṁ bhikkhu idān' eva lolo pubbe pi lolo yeva, taṁ ca pana te lolyaṁ nissāya paṇḍitāpi sakamhā āvāsā parihīnā“ ti imaṁ dhammadesanaṁ āharitvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāṇe so bhikkhu anāgāmiphalam patto. Satthā anusandhiṁ gahetvā jātaṁ samodhānesi: „Tadā kāko lolabhikkhu ahosi, pārāpato pana aham evā“<sup>4</sup> ti. Kapotaajātaṁ.

### 3. Velukajātaṁ.

Yo atthakāmaṇḍavaḥḥa ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataraṁ dubbacabhikkhuṁ ārabba kathesi. Tam<sup>4</sup> hi Bhagavā „saccaṁ kira tvaṁ bhikkhu dubbaco“ ti pucchitvā „saccaṁ bhante“ ti vutte „na tvaṁ bhikkhu idān' eva dubbaco, pubbe pi dubbaco yeva,

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> loṇajīrakāya. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> tintiṇāyanto. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> both MSS. tam.

dubbacattā<sup>1</sup> yeva ca paṇḍitānaṃ vacanaṃ akatvā sappamukhe<sup>2</sup> jīvitakkhayaṃ patto sīti<sup>3</sup>“ vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto Kāsiraṭṭhe mahābhogakule nibbatto viññūtaṃ patvā kāmesu ādinavaṃ nekkhamme cānisaṃsaṃ disvā kāme pahāya Himavantaṃ pavisitvā isipabbajjaṃ pabbajitvā kaṣiṇa-parikammaṃ katvā pañca abhiññā aṭṭha samāpattiyo uppādetvā jhānasukhena vītināmento aparabhāge mahāparivāro pañcahi tāpasasatehi parivuto gaṇassa satthā hutvā vihāsi. Ath' eko āsīvisapotako attano dhammatāya caranto aññatarassa tāpasassa assamapadaṃ patto. Tāpaso tasmiṃ puttasiṇehaṃ uppādetvā taṃ ekasmiṃ velupabbe sayāpetvā paṭijaggati. Tassa velupabbe sayanato Veluko tv-eva nāmaṃ akaṃsu. Taṃ puttasiṇehena paṭijagganato tāpasassa Velukapitā tv-eva nāmaṃ akaṃsu. Tadā Bodhisatto „eko kira tāpaso āsīvisaṃ paṭijaggatī“ sutvā pakkosivā „saccaṃ kira tvaṃ āsīvisaṃ jaggasīti“ pucchitvā „saccan“ ti vutte „āsīvisena saddhiṃ vissāso nāma n' atthi, mā evaṃ jaggasīti“ āha. Tāpaso āha: „so<sup>4</sup> me ācariyaputto, nāhaṃ tena vinā vattitum sakkhissāmīti“. „Tena hi etass' eva santikā jīvitakkhayaṃ pāpuṇissasīti“. Tāpaso Bodhisattassa vacanaṃ na gaṇhi, āsīvisaṃ pi jahitum nāsakhi. Tato katipāhaccayen' eva sabbe tāpasā phalāphalatthāya gantvā gataṭṭhāne phalāphalassa sulabhabhāvaṃ disvā dve tayo divase tatth' eva vasiṃsu. Velukapitāpi tehi saddhiṃ gacchanto āsīvisaṃ velupapabbe yeva sayāpetvā pidahitvā gato. So puna tāpasehi saddhiṃ dvihatīhaccayena āgantvā „Velukassa gocaraṃ dassāmīti“ velupabbaṃ ugghāṭetvā „ehi putta, chātako<sup>4</sup> sīti“ hatthaṃ pasāresi. Āsīviso dvihatīhaṃ nirāhāratāya kujjhitvā pasāritahatthe ḍasitvā tāpasam tatth' eva jīvitakkhayaṃ pāpetvā araṇṇaṃ pāvisi. Tāpasā taṃ disvā Bodhisattassa ārocesum.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> dubbacattā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> sappamukha. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> omits āha so. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> puttamacchātako, C<sup>v</sup> puttacchātako.

Bodhisatto tassa sarīrakiccaṃ kāretvā isigaṇassa majjhe nisīditvā isiṇaṃ ovādasena imaṃ gātham āha :

Yo atthakāmassa hitānukampino  
ovajjamāno na karoti sāsanaṃ  
evaṃ so nihato seti Velūkassa yathā pitā ti. 42.

Tattha evaṃ so nihato setīti yo hi isiṇaṃ ovādaṃ na gaṇhāti so yathā esa tāpaso āsīvisamukhe pūtibhāvaṃ<sup>1</sup> patvā nihato seti, evaṃ mahāvīṇāsaṃ patvā nihato setīti attho.

Evaṃ Bodhisatto isigaṇaṃ ovaditvā cattāro brahmavihāre bhāvetvā āyupariyosāne Brahmaloce uppajji.

Satthāpi „na tvaṃ bhikkhu idān' eva dubbaco, pubbe pi dubbacabhāven' eva ca āsīvisamukhe pūtibhāvaṃ patto“ ti imaṃ dhamma-desanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi : „Tadā Velūkapitā dubbacabhikkhu ahosi, sesaparisā Buddhaparisā, gaṇasatthā pana aham evā“ 'ti. Velūkajātakaṃ.

#### 4. Makasajātaka.

Seyyo amitto ti. Idam Satthā Magadhesu cārikaṃ caramāno aññatarasmīm gāmake bālagāmikamanusse<sup>2</sup> ārabha kathesi. Tathāgato kira ekasmiṃ samaye Sāvattitho Magadharatṭhaṃ gantvā tattha cārikaṃ caramāno aññataraṃ<sup>3</sup> gāmaṃ sampāpuṇi. So ca gāmake yebhuyyena andhabālaṃmanussehi yeva ussanno. Tatth' ekadivasaṃ te andhabālaṃmanussā sannipatitvā „bho amhe araṇṇaṃ pavisitva kammaṃ karonte makasā khādanti, tappaccayā anbhākaṃ kammacchedo hoti, sabbe va dhanūni c' eva āvudhāni ca ādāya gantvā makasehi saddhiṃ yujjhivā sabbamakase vijjhivā chinditvā ca mārema“ 'ti mantayitvā araṇṇaṃ gantvā „makase vijjhissāmā“ 'ti aññamaññaṃ vijjhivā ca paharivā ca dukkhappattā, āgantvā antogāme ca gāma-majjhe ca gāmaṃvāre ca nipajjimsu. Satthā bhikkhusaṃghaparivuto taṃ gāmaṃ piṇḍāya pāvisi. Avasesā paṇḍitaṃmanussā Bhagavantam disvā gāmadvāre maṇḍapaṃ katvā buddhapamukhassa bhikkhusaṃ-

1. Cfr. Monatsbericht d. Königl. Akad. d. Wiss. zu Berlin 1858 p. 265. and A. Weber's Ind. Stud. 4. Bd. p. 387. <sup>1</sup> C<sup>v</sup> -bhāvaṃ. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> bāla-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> aññatara.

ghassa mahādānaṃ datvā Satthāraṃ vanditvā nisīdimsu. Satthā tasmiṃ tasmiṃ thāne vaṇitamanusse<sup>1</sup> disvā te upāsake pucchi: „bahū ime gilānamanussā, kiṃ etchi katan“ ti. „Bhante ete manussā ‘makasa-yuddhaṃ karissāmā’ ‘ti gantvā aññamaññaṃ vijjhivā sayāṃ gilānā jātā“ ti. Satthā „na idān’ eva andhabālamanussā ‘makase paharis-sāmā’ ‘ti attānaṃ paharanti, pubbe pi ‘makasaṃ’<sup>2</sup> paharissāmā’ ‘ti paraṃ paharaṇakamanussā’<sup>3</sup> ahesuṃ yevā“ ‘ti vatvā tehi manussehi yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto vaṇijjāya jīvikaṃ kappeti. Tadā Kāsiraṭṭhe ekasmiṃ paccantagāme bahū vaḍḍhakī vasanti. Tatth’ eko phalitavaḍḍhaki<sup>4</sup> rukkhaṃ tacchati. Ath’ assa eko makaso tambalohathalākapiṭṭhisadise<sup>5</sup> sīse nisīditvā sattiyaṃ paharanto viya sīsaṃ<sup>6</sup> mukhatuṇḍakena vijjhi. So attano santike nisinnaṃ puttāṃ āha: „tāta, mayhaṃ sīsaṃ makaso sattiyaṃ paharanto viya vijjhati, vārehi tan“ ti. „Tāta, adhivāsehi, ekappahārena naṃ māressāmīti“. Tasmiṃ samaye Bodhisatto pi attano bhaṇḍaṃ pariyesamāno taṃ gāmaṃ patvā tassa vaḍḍhakisālāya nisinna hoti. Atha so vaḍḍhaki puttāṃ āha: „tāta imaṃ makasaṃ vārehīti“. So „vāressāmi tāta“ ‘ti tikhiṇaṃ mahāpharasuṃ ukkhipitvā pitu piṭṭhipasse thatvā „makasaṃ paharissāmīti“ pitu matthakaṃ dvidhā bhindi. Vaḍḍhaki tatth’ eva jivitak-khayaṃ patto. Bodhisatto tassa taṃ kammaṃ disvā „paccāmitto’ pi paṇḍito va seyyo, so hi daṇḍabhayaenāpi manussānaṃ na māressatīti“ cintetvā imaṃ gāthaṃ āha:

„Seyyo amitto matiyā upeto  
na tv-eva mitto mativippahīno,  
„makasaṃ vadhissan“ ti hi elamūgo<sup>8</sup>  
putto pitu abbhidaṃ uttamaṅgaṃ ti. 43.

<sup>1</sup> Ck vaṇima-. <sup>2</sup> Ck makasā. <sup>3</sup> Ck pahāranaka-, Cv paharanaka-. <sup>4</sup> both MSS. -vaḍḍhakī. <sup>5</sup> Ck -thālapitṭhi-. <sup>6</sup> Cv sīsa. <sup>7</sup> Cv saccānimitto. <sup>8</sup> so both MSS.

Tattha seyyo ti pavaro uttamo. matiyā upeto ti paññāya samannāgato, elamūgo<sup>1</sup> ti lālāmukho bālo putto, pitu abbhidā uttamaṅgan<sup>1</sup> ti attano bālātāya putto pi hutvā pitu uttamaṅgam<sup>1</sup> matthakaṁ makasaṁ māressāmiti dvidhā bhīdi, tasmā bālamittato paṇḍito amitto va seyyo ti.

Imaṁ gāthaṁ vatvā Bodhisatto uṭṭhāya yathākammaṁ gato. Vaddhakissāpi nātakā sarīrakiccaṁ akaṁsu.

Satthā „evaṁ upāsakā pubbe pi ‘makasaṁ paharissāmā’<sup>2</sup> ti paraṁ paharaṇakamanussā<sup>2</sup> ahesuṁ yevā“<sup>3</sup> ti imaṁ dhammadesanaṁ āharitvā anusandhiṁ ghaṭetvā jātakaṁ samodhānesi: „Tadā gāthaṁ vatvā pakkanto paṇḍitavāṇijo pana aham eva ahosin“ ti. Makasajātakaṁ.

### 5. Rohiṇījātaka.

Seyyo amitto ti. Imaṁ Satthā Jetavane viharanto ekaṁ Anāthapiṇḍikaseṭṭhino dāsīṁ ārabha kathesi. Anāthapiṇḍikassa kira ekā Rohiṇī nāma dāsī<sup>3</sup> ahoṣi. Tassā vihipaharaṇaṭṭhāne<sup>4</sup> āgantvā mahallikamātā nipajji. Taṁ makkhikā parivāretvā sūciyā vijjhamānā viya khādanti. Sā dhītaraṁ āha: „amma, makkhikā maṁ khādanti, etā vārehīti“<sup>5</sup>. Sā „vāressāmi amma“<sup>6</sup> ti musalaṁ ukkhipitvā mātu sarīre makkhikā māretvā „vināsaṁ pāpessāmīti“<sup>7</sup> mātaraṁ musalena paharitvā jīvitaṁ khayāṁ pāpesi. Taṁ disvā „mātā“ ti roditum ārabhi. Taṁ pavattim<sup>8</sup> seṭṭhissa ārocesuṁ. Seṭṭhi tassā sarīrakiccaṁ kāretvā vihāraṁ gantvā sabbāṁ taṁ pavattim Satthu ārocesi. Satthā „na kho gahapati esā ‘mātu sarīre makkhikā māremīti’ idān’ eva musalena paharitvā mātaraṁ māresi, pubbe pi māresi yevā“<sup>9</sup> ti vatvā tena yācito atītaṁ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṁ Brahmadaṭṭe rajjaṁ kārente Bodhisatto seṭṭhikule nibbatitvā pitu accayena seṭṭhiṭṭhānaṁ pāpuṇi. Tassāpi Rohiṇī nāma dāsī<sup>6</sup> ahoṣi. Sāpi attano vihipaharaṇaṭṭhānaṁ<sup>7</sup> āgantvā nipannaṁ mātaraṁ „makkhikā me amma vārehīti“<sup>8</sup> vuttā evaṁ evaṁ<sup>8</sup> musalena paharitvā mātaraṁ jīvitaṁ khayāṁ pāpetvā roditum ārabhi. Bodhisatto taṁ

<sup>1</sup> so both MSS. <sup>2</sup> both MSS. pabaranaka-. <sup>3</sup> both MSS. dāsī. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -pahā-rana-, C<sup>v</sup> -paharana-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> pavatti, C<sup>v</sup> pavatti corrected to pavattim. <sup>6</sup> both MSS. dāsī. <sup>7</sup> both MSS. -paharana-. <sup>8</sup> so both MSS.

pavattim sutvā „amitto pi hi imasmiṃ loke paṇḍito va seyyo“  
ti cintetvā imaṃ gātham āha:

Seyyo amitto medhāvī<sup>1</sup> yañce bālānukampako,  
passa Rohiṇikaṃ jammiṃ mātaraṃ hantvāna socatīti. 44.

Tattha medhāvīti paṇḍito nānī vibhāvī, yañce bālānukampako ti  
ettha yaṇ ti līṅgavipallāso kato ce ti nāmatthe nipāto, yo nāma bālo anukam-  
pako tato sataguṇena sahaṣṣaguṇena paṇḍito amitto honto pi seyyo yevā 'ti  
attho, aha vā yaṇ ti paṭisedhanatthe nipāto, noce bālānukampako ti attho,  
jammiṃ ti lāmikaṃ dandham, mātaraṃ hantvā<sup>2</sup> socatīti makkhikā mā-  
ressāmīti mātaraṃ hantvā idāni ayaṃ bālā sayam eva rodati paridevati, iminā  
kāraṇena imasmiṃ loke amitto pi paṇḍito<sup>3</sup> seyyo ti

Bodhisatto paṇḍitaṃ pasamsanto imāya gāthāya dhammaṃ  
desesi.

Satthā „na kho gahapati esā idān' eva „makkhikā māressāmīti“  
mātaraṃ ghātesi, pubbe pi ghātesi yevā“ 'ti imaṃ dhammadesanaṃ  
āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā mātā yeva  
mātā ahoṣi, dhītā yeva<sup>4</sup> dhītā, mahāseṭṭhi<sup>5</sup> pana aham eva ahoṣin“ ti.  
Rohiṇijātakaṃ<sup>6</sup>.

## 6. Ārāmadūsakajātaka.

Na ve anattakusalenā 'ti. Idaṃ Satthā aññatarasmim  
Kosalagāmake uyyānadūsakaṃ ārabha kathesi. Satthā kira Ko-  
salesu cārikaṃ caramāno aññataraṃ gāmakam sampāpuṇi. Tatth'eko  
kuṭumbiko Tathāgataṃ nimantetvā attano uyyāne nisidāpetvā buddha-  
pamukhassa saṃghassa dānaṃ datvā „bhante yathāruciyā imasmiṃ  
uyyāne vicarathā“ 'ti āha, Bhikkhū utthāya uyyānapālaṃ gahetvā  
uyyāne vicarantā ekaṃ aṅgaṇatthānaṃ disvā uyyānapālaṃ pucchimsu:  
„upāsaka imaṃ uyyānaṃ aññattha sandacchāyaṃ, imasmiṃ pana ṭhāne  
koci rukkho vā gaccho vā n' atthi, kin nu kho kāraṇaṃ“ ti. „Bhante  
imassa uyyānassa ropanakāle eko gāmadārako udakaṃ siṃcanto imas-  
miṃ ṭhāne rukkhapotake ummūlaṃ katvā mūlappamāṇena udakaṃ

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> medhāvī. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> adds pi. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> omits dhītā yeva, in  
C<sup>v</sup> dhītā yeva has been added afterwards. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -seṭṭhi. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> rohini-.



siñci. Te rukkapotakā milāyitvā matā, iminā kāraṇena idaṃ ṭhānaṃ aṅgaṇaṃ jātaṃ<sup>1</sup> ti. Bhikkhū Satthāraṃ upasaṃkamitvā etaṃ atthaṃ ārocesuṃ. Satthā „na bhikkhave so gāmadārako idān’ eva ārama-dūsako, pubbe pi āramadūsako yevā<sup>2</sup> ’ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bārāṇasīyaṃ nakkhattaṃ ghosayimsu. Nakkhattabherisaddasava-nakālato paṭṭhāya sakalanagaravāsino nakkhattanissitakā hutvā vicaranti. Tadā rañño uyyāne bahū makkaṭṭā vasanti. Uyyānapālo cintesi: „nagare nakkhattaṃ ghuṭṭhaṃ, ime vānare ‘udakaṃ siñcathā’ ’ti vatvā ahaṃ nakkhattaṃ kilissāmīti<sup>3</sup>“ jeṭṭhakavānaraṃ upasaṃkamitvā „samma vānaraṇeṭṭhaka, imaṃ uyyānaṃ tumhākaṃ pi bahūpakāraṃ, tumhe ettha pupphapha-lapallavāni<sup>4</sup> khādatha, nagare nakkhattaṃ ghuṭṭhaṃ, ahaṃ nakkhattaṃ kilissāmi, yāvāhaṃ āgacchāmi tāva imasmiṃ uyyāne rukkhapotakesu udakaṃ siñcituṃ sakkhissathā“ ’ti pucchi. „Sādhū, siñcissāmīti<sup>5</sup>“ „Tena hi appamattā hothā“ ’ti udakaṃ siñcanatthāya tesāṃ cammaṇḍe c’ eva dārukūṭe ca datvā gato. Vānarā cammaṇḍe c’ eva dārukūṭe ca gahetvā rukkhapotakesu udakaṃ siñcanti. Atha ne vānaraṇeṭṭhako evaṃ āha: „bho vānarā, udakaṃ nāma rakkhitaḍḍhaṃ, tumhe rukkhapotakesu udakaṃ siñcantā uppāṭetvā uppāṭetvā mūlaṃ oloketvā gambhīragatesu mūlesu bahuṃ udakaṃ siñcatha agambhīragatesu appaṃ, pacchā amhākaṃ udakaṃ dullabhaṃ bhavissatīti<sup>6</sup>“. Te „sādhū“ ’ti sampāṭicchitvā tathā akaṃsu. Tasmiṃ samaye eko paṇḍitapuriso rājuyyāne te vānare tathā karonte disvā evaṃ āha: „bho vānarā, kasmā tumhe rukkhapotake uppāṭetvā uppāṭetvā mūlappamāṇena udakaṃ siñcathā“ ’ti. Te „evaṃ no vānaraṇeṭṭhako ovadatīti<sup>7</sup>“ āhaṃsu. So taṃ vacanaṃ sutvā „aho vata bho bālā apaṇḍitā ‘atthaṃ karissāmā’ ’ti anattthaṃ eva karontīti<sup>8</sup>“ cintetvā imaṃ gāthaṃ āha:

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -phalavāni, C<sup>v</sup> -phalavāni corrected to -palavāni. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> siñcissāmī.

Na ve anattakusalena atthacariyā sukhāvahā,  
hāpeti atthaṃ dummedho kapi ārāmiko yathā ti. 45.

Tattha ve ti nipātamattaṃ, anattakusalena 'ti anatto anāyatane kusalena atthaṃ anāyatane<sup>1</sup> kāraṇe akusalena cā 'ti attho, atthacariyā ti vaḍḍhakiriyā<sup>2</sup>, sukhāvahā ti evarūpena anattakusalena kāyikacetasikasukhasamkhātaṃ atthassa cariyā na sukhāvahā, na sakkā āvhituṃ ti attho, kiṃkāraṇa: ekanten' eva hi hāpeti atthaṃ dummedho bālapuggalo atthaṃ karissāmā 'ti atthaṃ hāpetvā anatthaṃ eva karoti, kapi ārāmiko yathā ti yathā ārame niyutto āramarakkhanako<sup>3</sup> makkaḷo atthaṃ karissāmiti anatthaṃ eva karoti evaṃ yo koci anattakusalo tena na sakkā atthacariyaṃ āvhituṃ, so ekamsena atthaṃ hāpeti yevā 'ti.

Evam so paṇḍitapuriso imāya gāthāya vānarajetthakaṃ garahitvā attano parisam ādāya uyyānā nikkhami.

Satthā „na bhikkhave esa gāmadārako idān' eva āramadūsako, pubbe pi āramadūsako yevā“ 'ti vatvā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā vānarajetthako āramadūsakagāmadārako ahoṣi, paṇḍitapuriso pana aham evā“ 'ti. Āramadūsakajātakaṃ.

## 7. Vāruṇijātaka.

Na ve anattakusalena 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto vāruṇidūsakam<sup>4</sup> ārabha kathesi. Anāthapiṇḍikassa kira sahāyo eko vāruṇivānijo tikhiṇaṃ vāruṇim yojetvā hiraññasuvannāḍḍhiṃ gahetvā vikkiṇanto mahājane sannipatite „tāta tvaṃ mūlaṃ gahetvā vāruṇim<sup>5</sup> dehāti“ antevāsikaṃ āpāpetvā sayam<sup>6</sup> nahāyituṃ agamāsi. Antevāsiko mahājanassa vāruṇim dento manusse antarantara<sup>7</sup> loṇasakkharā āharāpetvā khādante disvā „surā aloṇikā bhavissati, loṇam ettha pakkhipissāmiti“ surācāriyaṃ nālimattaṃ loṇam pakkhipitvā tesam suram adāsi. Te mukhaṃ pūretvā pūretvā chaḍḍetvā<sup>8</sup> „kin te katan“ ti pucchimsu. „Tumhe suram pivitvā loṇam āharāpente disvā loṇena yojesi“ ti. „Evarūpaṃ nāma manāpaṃ vāruṇim nāsesi bālā“ 'ti taṃ garahitvā utthāy' utthāya pakkantā. Vāruṇivānijo<sup>4</sup> āgantvā ekam pi

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> anattam anāyatane, read: atthe āyatane? <sup>2</sup> C<sup>k</sup> adds ti, for vaḍḍha- read vaḍḍhi-? <sup>3</sup> both MSS. -rakkhanako. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> vāruṇi-. <sup>5</sup> so both MSS. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> sayam.

<sup>7</sup> C<sup>v</sup> antarā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> chaḍḍetvā.

adivā „vāruṇipāyakā kahaṃ gatā“ ti pucchi. So tam atthaṃ ārocesi, Atha naṃ ācariyo „bāla evarūpā nāma te surā nāsītā“ ti garahitvā imaṃ kāraṇaṃ Anāthapiṇḍikassa ārocesi. Anāthapiṇḍiko „atthi no idaṃ kathāpābhataṃ“ ti Jetavanaṃ gantvā Satthāraṃ vanditvā etaṃ atthaṃ ārocesi. Satthā „na esa gahapati idān’ eva vāruṇidūsako, pubbe pi vāruṇidūsako yevā“ ’ti vatvā tena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto Bārāṇasiyaṃ seṭṭhi ahoṣi. Taṃ upanissāya eko vāruṇivāṇijo jīvati. So tikhiṇaṃ suraṃ yojetvā „imaṃ vikkiṇāhīti“ antevāsikaṃ vatvā nahāyitum gato. Antevāsiko tasmaṃ gatamattaṃ yeva surāya loṇaṃ pakkhipitvā iminā va nayena suraṃ vināsesi. Ath’ assa ācariyo āgantvā taṃ kāraṇaṃ űatvā seṭṭhissa ārocesi. Seṭṭhi „anattakusalaṃ nāma bāla ‘atthaṃ karissāma’ ’ti anattamaṃ eva karontīti“ vatvā imaṃ gāthama āha:

Na ve anattakusalena atthacariyā sukhāvahā,

hāpeti atthaṃ dummedho Koṇḍañño vāruṇim yathā ti. 46.

Tattha Koṇḍañño vāruṇim yathā ti yathā ayaṃ Koṇḍaññaṇāmaṃko antevāsiko atthaṃ karissāmīti loṇaṃ pakkhipitvā vāruṇim hāpesi parihāpesi<sup>1</sup> vināsesi evaṃ sabbo pi anattakusalo<sup>2</sup> atthaṃ hāpetīti

Bodhisatto imāya gāthāya dhammaṃ desesi.

Satthāpi „na esa gahapati idān’ eva vāruṇidūsako, pubbe pi vāruṇidūsako yevā“ ’ti vatvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakamaṃ samodhānesi: „Tadā vāruṇidūsako idāni pi vāruṇidūsako ahoṣi, Bārāṇasiseṭṭhi pana aham evā“ ’ti. Vāruṇijātakamaṃ.

## 8. Vedabbhajātaka.

Anupāyena yo atthaṃ ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanta dubbacaṃ bhikkhuma ārabba kathesi. Taṃ hi bhikkhuma Satthā „na tvaṃ bhikkhu idān’ eva dubbaco, pubbe pi dubbaco yeva,

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> omits parihāpesi. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> anattamaṃ-.

ten' eva vacakāraṇena paṇḍitānaṃ vacanaṃ akatvā tiṇhena asinā dvidhā katvā chinno hutvā magge nipatittha, tañ ca ekakaṃ nissāya purisa-sahassaṃ jīvita-kkhaṃ pattan<sup>1</sup> ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente ekasmiṃ gāmake aññataro brāhmaṇo Vedabbhaṃ nāma mantam jānāti. So kira manto aggho<sup>1</sup> mahāraho. Nakkhattayoge laddhe taṃ mantam parivattetvā ākāse ulloki, tato<sup>2</sup> ākāśato sattaratanavassam vassati. Tadā Bodhisatto tassa brāhmaṇassa santike sippaṃ uggaṇhāti. Ath' ekadivasam brāhmaṇo Bodhisattam ādāya kenacid eva karaṇīyena attano gāmā nikkhamitvā Cetiyaraṭṭhaṃ agamāsi. Antarāmagge ekasmiṃ araññaṭṭhāne pañcasatā pesanakacorā nāma panthaghātam<sup>3</sup> karonti. Te Bodhisattañ ca Vedabbhabrāhmaṇaṃ ca gaṇhimsu. Kasmā pan' ete pesanakacorā ti vuccanti, te kira dve jane gahetvā ekaṃ dhanāharaṇatthāya pesenti, tasmā pesanakacorā t' eva vuccanti, te pi ca pitāputte gahetvā pitaraṃ „tvam amhākaṃ dhanam āharitvā puttaṃ gahetvā yāhīti“ vadanti, eten' upāyena mātudhītaro gahetvā mātaraṃ vissajjenti, jeṭṭhakakaniṭṭhe gahetvā jeṭṭhakabhātikaṃ vissajjenti, ācariyan-tevāsike gahetvā antevāsikaṃ vissajjenti. Te tasmim pi kāle Vedabbhabrāhmaṇam gahetvā Bodhisattam vissajjesuṃ. Bodhisatto ācariyaṃ vanditvā „aham ekāhadvīhaccayena āgamissāmi, tumhe mā bhāyittha, api ca kho pana mama vacanaṃ karoṭha, ajja dhanavassāpanakanakkhattayogo bhavissati, mā kho tumhe dukkhaṃ asahanto mantam<sup>5</sup> parivattetvā dhanam vassāpayittha, sace vassāpessatha<sup>6</sup> tumhe vināsaṃ pāpuṇissatha ime ca pañcasatā corā“ ti. Evaṃ ācariyaṃ ovaditvā dhanatthāya agamāsi. Corāpi suriye atthaṃ gate brāhmaṇam bandhitvā nipajjāpesuṃ. Tam khaṇam yeva pācīnalokadhātuto paripunṇam candamaṇḍalam utthahi. Brāhmaṇo nakkhattam olokento „dhanavassā-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> anaggho. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> te. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> pattha-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> pesanakorā. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> mānataṃ

<sup>6</sup> C<sup>v</sup> -pessātha.

panakanakkhattayogo laddho, kim me dukkkena anubhūtena, mantam parivattetvā ratanavassam vassāpetvā corānam dhanam datvā<sup>1</sup> yathāsukham gamissāmīti<sup>2</sup> cintetvā core āmantesi: „bho corā, tumhe mam kimatthāya gaṇhitthā“<sup>3</sup> 'ti. „Dhanatthāya ayyā“<sup>4</sup> 'ti. „Sace vo dhanena attho khippam mam bandhanā mocetvā sīsam nahāpetvā ahatavatthāni acchādetvā gandhehi vilimpāpetvā pupphāni piḷandhāpetvā<sup>5</sup> ṭhapethā“<sup>6</sup> 'ti. Corā tassa katham sutvā tathā akaṁsu. Brāhmaṇo nakkhattayogam nātvā mantam parivattetvā ākāsam ullokesi. Tāvad eva ākāsa<sup>7</sup> ratanāni patimsu. Corā tam<sup>8</sup> dhanam samkaddhitvā uttarāsāngesu bhaṇḍikam katvā pāyimsu. Brāhmaṇo pi tesam pacchato va agamāsi. Atha te core aññe pañcasatā corā gaṇhimsu. „Kimattham amhe gaṇhathā“<sup>9</sup> 'ti ca vuttā<sup>10</sup> „dhanatthāya“<sup>11</sup> 'ti āhamsu. „Yadi vo dhanena attho etam brāhmaṇam gaṇhatha, eso ākāsam ulloketvā dhanam vassāpesi, amhākam p'etaṁ eten' eva dinnam“<sup>12</sup> ti. Corā core vissajjetvā „amhākam pi dhanam dehīti“<sup>13</sup> brāhmaṇam gaṇhimsu. Brāhmaṇo „aham tumhākam dhanam dadeyyam, dhanavassāpananakkhattayogo pana ito samvaccharamatthake bhavissati, yadi vo dhanena attho adhivāsetha, tadā dhanavassam vassāpessāmīti“<sup>14</sup> āha. Corā kujjhitvā „ambho dutṭhabrāhmaṇa, aññesam idān' eva dhanam vassāpetvā amhe aññam samvaccharam adhivāsāpesīti“<sup>15</sup> tiṭhena asinā brāhmaṇam dvidhā chinditvā magge chaḍḍetvā vegena anubandhitvā tehi<sup>16</sup> corehi saddhim yujjhitvā te sabbe pi māretvā dhanam ādāya puna dve koṭṭhāsā hutvā aññamaññam yujjhitvā adḍhatiyāni purisasatāni ghādetvā etena upāyena yāva dve janā avasitṭhā ahesum tāva aññamaññam ghātayimsu. Evaṁ tam purisasahassam vināsam pattam. Te pana dve janā upāyena tam dhanam āharitvā ekasmiṁ gāmasamīpe gahanatṭhāne dhanam paṭicchādetvā eko khaggaṁ ga-

<sup>1</sup> Ck dhatvā. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> Ck ākāsa. <sup>4</sup> Ck nam. <sup>5</sup> Cv vutta corrected to vutte. <sup>6</sup> Cv tehi tehi.

hetvā rakkhanto nisīdi eko taṇḍule gahetvā bhattaṃ pacāpetuṃ gāmaṃ pāvisi. „Lobho ca nāma<sup>1</sup> esa vināsamūlam evā“<sup>2</sup> ti dhanasantike nisinno cintesi: „tasmiṃ āgate imaṃ dhaṇaṃ dve koṭṭhāsā bhavissanti, yaṃ nūnāhaṃ taṃ āgatamattam eva khaggena paharitvā ghāteyyan“<sup>1</sup> ti so khaggaṃ sannahitvā tassa āgamanāṃ olokeno nisīdi. Itaro pi cintesi: „taṃ dhaṇaṃ dve koṭṭhāsā bhavissanti, yaṃ nūnāhaṃ bhatte viṣaṃ pakkhipitvā taṃ purisaṃ bhojetvā jīvitakkhayaṃ pāpetvā ekako va dhaṇaṃ gaṇheyyan“ ti so niṭṭhite bhatte sayāṃ bhuñjitvā sesake viṣaṃ pakkhipitvā taṃ ādāya tattha agamāsi. Taṃ bhattaṃ otāretvā ṭhitamattam eva itaro khaggena dvidhā chetvā taṃ paṭicchanne ṭhāne chaddetvā taṃ ca bhattaṃ bhuñjitvā sayam pi tatth' eva jīvitakkhayaṃ pāpuṇi. Evaṃ taṃ dhaṇaṃ nissāya sabbe pi vināsaṃ pāpuṇiṃsu. Bodhisatto pi kho ekāhadvhiaccayena dhaṇaṃ ādāya āgato. Tasmiṃ ṭhāne ācariyaṃ adisvā vippa-kiṇṇaṃ pana dhaṇaṃ disvā „ācariyena mama vacanaṃ akatvā dhaṇaṃ vassāpitaṃ bhavissati, sabbehi vināsaṃ<sup>2</sup> pattehi bhavitabban“ ti mahāmaggena pāyāsi. Gacchanto ācariyaṃ mahāmagge dvidhā chinnaṃ disvā „mama vacanaṃ akatvā mato“ ti dārūni uddharitvā citakaṃ katvā ācariyaṃ jhāpetvā vanapupphehi pūjetvā parato gacchanto jīvitakkhayaṃ patte pañcasate parato adḍhatiyasate ti anukkamena avasāne dve jane jīvitakkhayaṃ patte disvā cintesi: „imaṃ dvīhi ūnaṃ purisaṃ sahaṃsaṃ vināsaṃ pattaṃ, aññehi dvīhi corehi bhavitabbaṃ, te pi santhambhītuṃ na sakkhissanti, kahaṃ nu kho te gatā“ ti gacchanto tesāṃ dhaṇaṃ ādāya gahanaṭṭhānapaviṭṭhamaggaṃ disvā gacchanto bhaṇḍikabaddhassa dhaṇassa rāsiṃ disvā ekaṃ bhat-tapātīṃ avattharitvā mataṃ addasa. Tato „idaṃ nāma tehi kataṃ bhavissatīti“ sabbaṃ nātvā „kahaṃ nu kho so puriso“ ti vicinanto taṃ pi paṭicchanne ṭhāne apavidḍhaṃ disvā „am-

<sup>1</sup> so both MSS. instead of ghāteyyan? <sup>2</sup> C<sup>o</sup> vināsam.

hākaṃ ācariyo mama vacanaṃ akatvā attano<sup>1</sup> dubbacabhāvena<sup>2</sup> attanāpi vināsaṃ<sup>3</sup> patto, aparaṃ pi tena purisaṃsaḥassaṃ vināsitāṃ, anupāyena vata akāraṇena attano vaḍḍhiṃ patthaya-mānā amhākaṃ ācariyo viya mahānāsaṃ eva pāpuṇissanti<sup>4</sup>“ cintetvā imaṃ gātham āha:

Anupāyena yo atthaṃ icchati so vihaññati,

Cetā hanimsu Vedabbhaṃ, sabbe te vyasanam ajjhagū ti. 47.

Tattha so vihaññatīti so anupāyena attano atthaṃ<sup>4</sup> vaḍḍhiṃ sukhaṃ icchāmiti akāle vāyāmaṃ karonto puggalo vihaññati kīlāmatī mahāvināsaṃ pāpuṇāti, Cetā ti Cetiyaṃraṭṭhavasīno corā, hanimsu Vedabbhaṃ ti Vedabbha-mantavasena Vedabbho ti laddhanāmaṃ brāhmaṇaṃ hanimsu, sabbe te vyasanam ajjhagū ti te pi ca anavasesā aññaṃ ghātayamānā vyasanaṃ adhigac-chimsu paṭilabhiṃsū<sup>5</sup> 'ti.

Evam Bodhisatto „yathā amhākaṃ ācariyo anupāyena atthāne parakkamaṃ karonto dhanāṃ vassāpetvā attanā jīvitakkhayaṃ patto aññesaṃ<sup>6</sup> ca vināsaṃpaccayo jāto evaṃ eva yo añño pi anupāyena attano atthaṃ icchitvā vāyāmaṃ karissati sabbaso attanā ca vinassissati paresaṃ<sup>7</sup> ca vināsaṃpaccayo bhavissatīti“ vanaṃ unnādetvā devatāsu sādhu-kāraṃ dadamānāsu imāya gāthāya dhammaṃ desetvā taṃ dhanāṃ upāyena attano gehaṃ āharitvā dānādāni puññaṃ karonto yāvātāyukaṃ thatvā jīvitapariyosāne saggaṃpathaṃ pūrayamāno agamāsi<sup>7</sup>.

Satthāpi „na tvaṃ bhikkhu idān'eva dubbaco, pubbe pi dubbaco ca, dubbacattā pana mahāvināsaṃ patto“ ti imaṃ dhammaḍesaṃ āharitvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā Vedabbhabrāhmaṇo dubbacabhikkhu ahoṣi, antevāsiko pana aham evā“ 'ti. Vedabbhajā-takaṃ.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> omits gatā ti gacchanto ... attano. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> gabbhacabhāvena. <sup>3</sup> so bodhi MSS. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> attha. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> aññesaṃ. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> paresaṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> āgamāsi.

## 9. Nakkhattajātaka.

Nakkhattam patimānentaṇṭi. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto aññataram ājīvikam ārabha kathesi. Sāvattiyaṃ kir' ekam kuladhītaṃ janapade eko kulaputto attano puttassa vāretvā „asukadivase nāma gaṇḥissāmīti“ divasaṃ ṭhapetvā tasmim divase sampatte attano kulūpakam<sup>1</sup> ājīvikam pucchi: „bhante, ajja mayaṃ ekam maṃgalaṃ karissāma, sobhanaṃ nu kho nakkhattan“ ti. So „ayaṃ maṃ paṭhamam apucchitvā divasaṃ ṭhapetvā idāni paṭipucchati, hotu sikkhāpessāmi nan“ ti kujjhitvā „ajja asobhanaṃ nakkhattam, mā ajja maṃgalaṃ karittha, sace karissatha mahāvināso bhavissatīti“ āha. Tasmim kule manussā tassa saddahitvā taṃ divasaṃ na gacchimsu. Nagaravāsino sabbaṃ maṃgalakiriyaṃ katvā tesam anāga-manam disvā „tehi ajja divaso ṭhapito no ca kho āgatā, amhākam pi bahum vayakammaṃ gataṃ, kiṃ no tehi, amhākam dhītaṃ aññassa dassāmā“ 'ti yathākaten' eva maṃgalena dhītaṃ aññassa adamsu. Itare punadivase āgantvā „detha no dārikan“ ti āhamsu. Atha ne Sāvattihāsino „janapadavāsino nāma tumhe gahapatikā pāpamanussā, divasaṃ ṭhapetvā avaññāya nāgatā, āgatamaggen' eva paṭigacchatha, amhehi aññesaṃ dārikā dinnā“ ti paribhāsimsu. Te tehi saddhim kalahaṃ katvā yathāgatamaggen' eva gatā. Tena pi ājīvikenā tesam manussānaṃ maṃgalantarāyakatabhāvo bhikkhūnaṃ<sup>2</sup> antare pākaṭo jāto. Te bhikkhū dhammasabhāyaṃ sannipatitā „āvuso ājīvikenā kulassa maṃgalantarāyo kato“ ti kathayamānā nisīdimsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchi. Te „imāya nāmā“ 'ti kathayimsu, „Na bhikkhave idān' eva ājīviko tassa kulassa maṃgalantarāyaṃ karoti, pubbe pi esa tesam kujjhitvā maṃgalantarāyaṃ akāsi yevā“ 'ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahma datte rajjaṃ kārente nagaravāsinaṃ janapadavāsinaṃ dhītaṃ vāretvā divasaṃ ṭhapetvā attano kulūpakam ājīvikam pucchimsu: „bhante, ajja amhākam ekā maṃgalakiriya, sobhanaṃ nu kho nakkhattan“ ti. So „ime attano ruciyā divasaṃ ṭhapetvā idāni maṃ pucchantīti“ kujjhitvā „ajja nesaṃ maṃgalantarāyaṃ karissāmīti“ cintetvā „ajja

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> kulapakam. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> bhikkhūnaṃ? C<sup>v</sup> bhikkhūnaṃ.



asobhanam nakkhattam, sace karoṭha mahāvināsam pāpuṇis-sathā“ 'ti āha. Te tassa saddahitvā nāgamimsu. Janapada-vāsino tesam anāgamanam nātvā „te' ajja divasam ṭhapetvāpi na āgatā, kin no telhīti“ aññesam dhītarām adamṣu. Nagara-vāsino punadivase āgantvā dārikam yācimsu. Janapadavāsino „tumhe nagaravāsino nāma chinnahirikā gahapatikā, divasam ṭhapetvā dārikam na gaṇhittha, mayam tumhākam anāgamanabhāvena aññesam adamhā“ 'ti. „Mayam ājīvikam paṭipucchitvā 'nakkhattam na sobhanan' ti nāgatā, detha no dārikan“ ti. „Amhehi tumhākam anāgamanabhāvena aññesam dinnā, idāni dinnadārikam katham puna ānessamā“ 'ti. Evaṃ tesu añña-maññaṃ kalaham karontesu eko nagaravāsi paṇḍitapuriso ekena kammena janapadam gato. Tesam nagaravāsinaṃ<sup>3</sup> „mayam ājīvikam pucchitvā nakkhattassa asobhanabhāvena nāgatā“ ti kathentānam sutvā „nakkhattena ko attho, nanu dārikāya lad-dhabhāvo va nakkhattan“ ti vatvā imam gātham āha:

Nakkhattam patimānentam attho bālam upaccagā,  
attho atthassa nakkhattam, kim karissanti tārakā ti. 48.

Tattha patimānentam ti oloketam, idāni nakkhattam bhavissati idāni<sup>4</sup> bhavissatīti āgamayamānam, attho bālam upaccagā ti etam nagaravāsikam bāladārikapaṭilābhasamkhāto attho<sup>5</sup> atikkanto, attho atthassa nakkhattan ti yam attham pariyesanto carati so paṭiladdho attho ca atthassa nakkhattan nāma, kim karissanti tārakā ti itare pana ākāse tārakā kim karissanti, katara-attham sādheasantīti attho.

Nagaravāsino kalaham katvā dārikam alabhītvā va agamamsu.

Satthāpi „na bhikkhave esa ājīviko idān' ev' assa kulassa mam-galantarāyam karoti, pubbe pi akāsi yevā“ 'ti imam dhammadesanam āharitvā anusandhim ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā ājīviko

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> omits te. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> sobhanan. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> omits bhavissati idāni.

<sup>5</sup> C<sup>v</sup> -samkhāttho corrected to -samkhāttho.

etarahi ājīviko va ahosi, tāni pi kulāni idāni kulān' eva, gāthani vatvā ṭhito paṇḍitapuriso pana aham eva' 'ti. Nakkhattajātakaṃ.

### 10. Dummedhajātaka.

Dummedhānan ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto lokatthacariyaṃ ārabba kathesi. Sā Dvādasanipāte Mahākaphajātake āvibhavissati.

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto tassa rañño aggamahesiyaṃ kucchismiṃ paṭisandhiṃ gaṇhi. Tassa mātu kucchito nikkhantassa nāmagahaṇa-divase Brahmadattakumāro ti nāmaṃ akaṃsu. So soḷasavassapadesiko hutvā Takkasīlayaṃ sippaṃ uggaṇhitvā tiṇṇaṃ vedānaṃ pāraṃ gantvā atthārasannaṃ vijjattṭhānānaṃ nipphattiṃ pāpuṇi. Ath' assa pitā oparajjaṃ adāsi. Tasmīṃ samaye Bārāṇasivāsino devatāmaṅgalikā honti, devatā namassanti, bahuajelakakukkuṭasūkarādayo vadhitvā nānappakārehi pupphagandhehi c' eva<sup>1</sup> maṃsalohitehi ca balikammaṃ karonti. Bodhisatto cintesi: „idāni sattā devatāmaṅgalikā bahuṃ pāṇavadhaṃ karonti, mahājano yebhuyyena adhammasmiṃ yeva nivṛttho, ahaṃ pitu accayena rajjaṃ labhitvā ekam pi akilametvā upāyen' eva pāṇavadhaṃ kātuṃ na dassāmīti“ so ekadivasam rathaṃ abhiruyha nagarā nikkhanto addasa ekasmiṃ mahante vaṭarukkhe mahājanaṃ sannipatitaṃ tasmīṃ rukkhe nibbattadevatāya santike<sup>2</sup> puttadhītuyasadhanādisu yaṃ yaṃ icchati taṃ taṃ patthentaṃ. So rathā oruyha taṃ rukkhaṃ upasaṃkamitvā gandhapuppheli pūjetvā udakena abhisekaṃ katvā rukkhaṃ padakkhiṇaṃ katvā devatāmaṅgaliko hutvā devataṃ namassitvā rathaṃ abhiruyha nagaram eva pāvīsi. Tato paṭṭhāya iminā va niyāmena antarantare tattha gantvā devatā-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> meva, C<sup>k</sup> eva. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -devatāyantike.

maṃgaliko viya pūjaṃ karoti. So aparena samayena pitu accayena rajje patitthāya catasso agatiyo vajjetvā dasa rājadharmme akopento dhammena rajjaṃ karento cintesi: „mayhaṃ mano matthakaṃ patto, rajje patitthito 'smi, yaṃ panāhaṃ pubbe ekaṃ atthaṃ cintayin idāni tam matthakaṃ pāpessā-mīti“ amacce ca brāhmaṇagahapatiādayo ca sannipātāpetvā āmantesi: „jānātha bho mayā kena kāraṇena rajjaṃ pattan“ ti. „Na jānāma devā“ 'ti. „Api vo 'haṃ asukaṃ nāma vata-rukkaṃ gandhādīhi pūjetvā añjalim paggaḥetvā namassamāno ditthapubbo“ ti. „Āma devā“ 'ti. „Tadā ahaṃ patthanam akāsin: 'sace rajjaṃ pāpuṇissāmi balikammaṃ te karissāmīti', tassā me devatāya ānubhāvena idaṃ rajjaṃ laddhaṃ, idāni 'ssā balikammaṃ karissāmi, tumhe papañcaṃ akatvā khippaṃ devatāya balikammaṃ sajjethā“ 'ti. „Kiṃ kiṃ gaṇhāma devatā“ ti. „Bho ahaṃ devatāya āyācamāno 'ye va' mayhaṃ rajje pānātipātādīni pañca dussīlakammāni dasa akusalakamma-pathe samādāya vattissanti te ghātetvā antavaddhimamsa-lohitādīhi<sup>1</sup> balikammaṃ karissāmīti' āyācin, tumhe evaṃ bherinī carāpetha 'amhākaṃ rājā uparājakāle yeva evaṃ āyāci: sac' ahaṃ rajjaṃ pāpuṇissāmi ye me rajje dussīlā bhavissanti te sabbe ghātetvā balikammaṃ karissāmīti so idāni pañcavidhaṃ dasavidhaṃ dussīlakammaṃ samādāya vattamānānaṃ dussīlānaṃ sahaṃsaṃ ghātāpetvā tesam hadayaṃsaṃsādīni gāhāpetvā devatāya balikammaṃ kāretukāmo, evaṃ<sup>2</sup> ca nagaravāsino jānantū' 'ti, evaṃ ca pana vatvā ye dāni ito patthāya dussīlakamme vattissanti tesam sahaṃsaṃ ghātetvā yaññaṃ yajitvā āyācanato muccissāmīti“<sup>3</sup>. Etam atthaṃ pakāsento imaṃ gātham āha:

Dummedhānaṃ sahaṃsena yañño me upayācito,  
idāni kho 'haṃ yajissāmi, bahū adhammiko jano ti. 49.

<sup>1</sup> so both MSS. instead of devā? <sup>2</sup> C<sup>v</sup> ca. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> attavaddhi-? <sup>4</sup> C<sup>k</sup> evaṃ.

Tattha dummedhānaṃ sahasseṇā<sup>1</sup> 'ti idaṃ kammaṃ kātum vaṭṭati idaṃ na vaṭṭatīti ajānanabhāvena dasasu vā pana akusalakammupathesu samādāya vattanabhāvena duṭṭhā medhā etesan ti dummedhā, tesam dummedhānaṃ nip-paññānaṃ bālapuggalānaṃ gaṇitvā gahitena sahasseṇa, yañño me upayācīti ti mayā devataṃ upasāṃkamitvā evaṃ yajissāmīti yañño yācīti, idāni kho 'haṃ yajissāmīti so ahaṃ idāni<sup>1</sup> āyācanena rajassa paṭiladdhattā idāni<sup>1</sup> yajissāmī, kiṃkāraṇā: idāni hi bahū adhammiko jano, tasmā idān' eva naṃ ga-hetvā balikammaṃ karissāmīti.

Amaccā Bodhisattassa vacanaṃ sutvā „sādhu devā“ 'ti dvādasayojanike Bārāṇasinagare bheriṃ carāpesuṃ. Bheriyā āṇaṃ sutvā ekam pi dussīlakammaṃ samādāya tṭhito eko pu-riso pi nāhosi. Iti yāva Bodhisatto rajjaṃ kāresi tāva ekapug-galo pi pañcadasasu vā dussīlakammesu ekam pi kammaṃ karonto na paññāyittha. Evaṃ Bodhisatto ekapuggalam pi akilamento sakalaratṭhavāsino sīlaṃ rakkhāpetvā sayam pi dānādīni puññāni karitvā jīvitapariyosāne attano parisāṃ ādāya devanagaraṃ pūrento agamāsi.

Satthāpi „na bhikkhave Tathāgato idān' eva lokassa atthaṃ carati, pubbe pi cari yevā“ 'ti imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā anu-sandhiṃ ghaṭetvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā parisā Buddhaparisā ahesuṃ, Bārāṇasirājā pana ahaṃ evā“ 'ti. Dummedhajātakaṃ. Atthakāma<sup>2</sup>vaḍḍo<sup>2</sup> pañcama. Paṭhamo pañṇāso.

### 6. ASIMSAVAGGA.

#### 1. Mahāsīlavajātaka.

Asimsetheva puriso ti. Idaṃ Satthā Jetavane viha-ranto ossatṭhavariyaṃ bhikkhuṃ ārabha kathesi. Tam<sup>3</sup> hi Satthā „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ossatṭhavariyo“ ti pucchi „āma

<sup>1</sup> so both MSS. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> annakāma-, C<sup>v</sup> attakāma-. <sup>3</sup> both MSS. tam.

bhante“ ti ca vutte „kasmā tvaṃ bhikkhu evarūpe niyyānikasāsane vi-  
riyaṃ ossaṇṇi, pubbe paṇḍitā rajjaṃ parihāyitvāpi attano viriye tathā  
va taṭṭham pi yasaṃ uppādayimsū“ 'ti vatvā atītaṃ āhari:

Atite Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente  
Bodhisatto rañño aggamaheṣiyaṃ kucchismiṃ<sup>1</sup> nibbatto. Tassa  
nāmagahaṇadivase Sīlavakumāro ti nāmaṃ akāṃsu. So  
soḷasavassapadesiko va sabbasippesu nipphattiṃ patvā aparā-  
bhāge pitu accayena rajje paṭiṭṭhito Mahāsīlavarājā nāma  
ahosi dhammiko dhammarājā. So nagarassa catūsu dvāresu  
catasso majjhe ekaṃ nivesanadvāre ekaṃ ti cha dānasālā kāretvā  
kapaṇaddhikānaṃ dānaṃ deti sīlaṃ rakkhati uposathakammaṃ  
karoti khantimettānuddayasampanno, anke nisinnaṃ puttāṃ  
paritosayamāno viya sabbasatte paritosayamāno dhammena raj-  
jaṃ kāreti. Tass' eko amacco antopure padubbhitvā aparā-  
bhāge pākaṭo jāto. Amaccā rañño ārocesuṃ. Rājā parigaṇ-  
hanto attanā paccakkhato natvā taṃ amaccaṃ pakkosāpetvā  
„andhabāla, ayuttan te kataṃ, na tvaṃ mama vijjite yasitum  
arahasi, attano dhanāṃ ca puttadāraṃ ca gahetvā aññattha  
yāhīti“ taṭṭhā pabbājesi. So Kāsiraṭṭhaṃ atikkamma Kosala-  
rājānaṃ upaṭṭhahanto anukkamena rañño abbhantare vissāsiko  
jāto. So ekadivasāṃ Kosalarājānaṃ āha: „deva, Bārāṇasi-  
rajjaṃ nimmakkhikamadhupaṭalasadisāṃ, rājā atimuduko, appen'  
eva balavāhanena sakkā Bārāṇasirajjaṃ gaṇhituṃ“ ti. Rājā  
tassa vacanaṃ sutvā „Bārāṇasirajjaṃ nāma mahā, ayaṃ ca  
'appen' eva balavāhanena sakkā gaṇhituṃ' ti āha, kin nu kho  
payuttakacoro siyā“ ti cintetvā „payuttako si, maññe“ ti āha.  
„Nāhaṃ deva payuttako, saccam eva vadāmi, sace me na sad-  
dahatha manusse pesetvā paccantagāmaṃ hanāpetvā<sup>2</sup> te ma-  
nusse gahetvā attano santikaṃ nīte dhanāṃ datvā vissajjessa-  
tīti<sup>3</sup>. Rājā „ayaṃ ativiya sūro hutvā katheti, vīmaṃsissāmi

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> kucchimhi. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> nahāpetvā. <sup>3</sup> so both MSS. instead of -ssathā 'ti or  
-ssasīti?

tāvā“ 'ti attano purise pesetvā paccantagāmaṃ hanāpesi<sup>1</sup>. Te core gahetvā Bārāṇasirañño<sup>2</sup> dassesum. Rājā te<sup>3</sup> disvā „tātā kasmā gāmaṃ hanathā“<sup>4</sup> 'ti pucchi. „Jīvituṃ asakkontā devā“<sup>5</sup> 'ti. „Atha kasmā mama santikaṃ na āgamittha, ito dāni paṭṭhāya evarūpaṃ mā karitthā“ 'ti tesam dhanam datvā vissajjesi. Te gantvā Kosalarañño tam pavattiṃ ārocesum. So ettakenāpi gantuṃ avisahanto puna majjhe janapadam hanāpesi<sup>6</sup>. Te pi core rājā tath' eva dhanam datvā vissajjesi. So ettakenāpi agantvā<sup>7</sup> puna pesetvā antaravithiyaṃ<sup>8</sup> vilumpāpesi. Rājā tesam pi corānaṃ dhanam datvā vissajjesi yeva. Tadā Kosalarājā „ativiya dhammiko rājā“ ti ṇatvā „Bārāṇasirajjaṃ gahessāmīti“<sup>9</sup> balavāhanaṃ ādāya niyyāsi. Tadā pana Bārāṇasirañño mattavāraṇe abhimukhaṃ āgacchante anivattanadhammā asaniyāpi sīse patantiyā asantasanasabhāvā<sup>10</sup> Sīlavamahārājassa ruciyaṃ sati sakala-Jambudīpe rajjaṃ gahetuṃ samatthā sahas-samattā abhejjavarasūramahāyodhā honti. Te „Kosalarājā āgacchatīti“<sup>11</sup> sutvā rājānaṃ upasaṃkamitvā „deva, Kosalarājā kira 'Bārāṇasirajjaṃ gaṇhissāmīti' āgacchati“, gacchāma, naṃ amhākaṃ rajjasīmaṃ anokkantamattam eva pothetvā gaṇhāmā“ 'ti vadiṃsu. „Tātā, maṃ nissāya aññesaṃ kilamanakiccaṃ n' atthi, rajjatthikā rajjaṃ gaṇhantu, mā gamitthā“ 'ti nivāresi. Kosalarājā sīmaṃ atikkamitvā janapadamajjhaṃ pāvisi. Amaccā puna pi rājānaṃ upasaṃkamitvā tath' eva vadiṃsu. Rājā purimanayen' eva nivāresi. Kosalarājā bahinagare ṭhatvā „rajjaṃ vā detu yuddhaṃ vā“ ti Sīlavamahārājassa sāsanaṃ pesesi. Rājā tam sutvā „n' atthi mayā saddhiṃ yuddhaṃ, rajjaṃ gaṇhatū“<sup>12</sup> 'ti paṭisāsanaṃ pesesi. Puna pi amaccā rājānaṃ upasaṃkamitvā „deva, na mayā Kosalarañño nagaraṃ pavisitūṃ dema, bahinagare yeva naṃ pothetvā gaṇhāmā“ 'ti āhaṃsu. Rājā purimanayen' eva nivāretvā nagaradvārāni avāpurāpetvā

<sup>1</sup> Ck nahāpesi. <sup>2</sup> Cv bārāṇasiyaṃ rañño. <sup>3</sup> Ck ne. <sup>4</sup> Ck nahathā. <sup>5</sup> Ck hata-pesi. <sup>6</sup> Cv āgantvā. <sup>7</sup> Ck antavithiyaṃ, Cv antaravithi. <sup>8</sup> Cv asannasanasabhāvā. <sup>9</sup> Ck āgacchatīti. <sup>10</sup> so both MSS.

saddhiṃ amaccasahassena mahātale pallaṃkamajjhe nisīdi. Kosalarājā mahantena balavāhanena Bārāṇasīṃ pāvīsi. So ekam pi paṭisattum apassanto rañño nivesanadvāraṃ gantvā amaccaganaparivuto apārutadvāre<sup>1</sup> nivesane alaṃkatapaṭiyattaṃ mahātalaṃ āruyha nisinnaṃ niraparādhaṃ Sīlavamahārājānaṃ saddhiṃ amaccasahassena gaṇhāpetvā „gacchatha, imaṃ rājānaṃ saddhiṃ amaccehi pacchābāhaṃ gāḷhabandhanaṃ bandhitvā āmakasusānaṃ netvā galappamaṇe āvāṭe khaṇitvā yathā eko pi hatthaṃ ukkhipitum na sakkoti evaṃ paṃsum pakkhipitvā nikhaṇatha, rattiṃ sigālā āgantvā etesaṃ kātabbayuttakaṃ karissantīti“ āha. Manussā corarañño ānaṃ sutvā rājānaṃ saddhiṃ amaccehi pacchābāhaṃ gāḷhabandhanaṃ bandhitvā nikkhāmesum. Tasmim pi kāle Sīlavamahārājā corarañño āghāta-mattam pi nākāsi. Tesu pi amaccesu evaṃ bandhitvā nīyamānesu<sup>2</sup> eko pi rañño vacanaṃ bhinditum samattho nāma nāhosi, evaṃ suvinītā kir’ assa parisā. Atha te rājapurisā<sup>3</sup> sāmaccāṃ Sīlavarājānaṃ āmakasusānaṃ netvā galappamaṇe āvāṭe khaṇitvā Sīlavamahārājānaṃ majjhe ubhosu passesu sesā<sup>4</sup> amacce<sup>5</sup> ti sabbe pi āvāṭesu otāretvā paṃsum ākiritvā ghaṇaṃ<sup>6</sup> ākoṭetvā agamaṃsu. Sīlavarājā amacce āmantetvā corarañño upari kopāṃ akatvā „mettam eva bhāvētha tātā“ ti ovādi. Atha aḍḍharattasamaye „manussamaṃsaṃ khādissāmā“<sup>7</sup> ti sigālā āgamiṃsu. Te disvā rājā ca amaccā ca ekappahāren’ eva saddaṃ akaṃsu. Sigālā bhītā palāyiṃsu. Te nivattitvā olo-kentā pacchato kassaci anāgamanabhāvaṃ ñatvā puna paccā-gamiṃsu. Itare pi tath’ eva saddaṃ akaṃsu. Evaṃ yāva tatiyaṃ palāyitvā puna olo-kentā tesu ekassāpi anāgamanabhāvaṃ ñatvā „vajjhappattā ete bhavissantīti“ sūrā hutvā nivattitvā puna tesu saddaṃ karontesu pi na palāyiṃsu. Jeṭṭha-kasigālo rājānaṃ upagañchi, sesā<sup>7</sup> sesānaṃ santikaṃ agamaṃsu.

<sup>1</sup> Ck apārūna-, Cv apārūta- corr. to apārūta-. <sup>2</sup> Ck nīyya-, Cv niyya-.

<sup>3</sup> Ck rājā-, Cv rājā corr. to rāja- <sup>4</sup> so both MSS. <sup>5</sup> Cv amaccesu evaṃ.

<sup>6</sup> Ck ghaṇaṃ. <sup>7</sup> Cv omits sesā.

Upāyakusalo rājā tassa attano santikaṃ āgatabhāvaṃ nātvā  
 dasitūṃ okāsaṃ dento viya gīvaṃ ukkhipitvā taṃ gīvāya da-  
 samānaṃ hanukaṭṭhikena ākaḍḍhitvā yante pakkhipitvā viya  
 gālhakaṃ gaṇhi. Nāgabalena rañña hanukaṭṭhikena ākaḍḍhitvā  
 gīvāya dalhagahitasigālo<sup>1</sup> attānaṃ mocetuṃ asakkonto maraṇa-  
 bhayatajjito mahāviraṇaṃ viravi. Avasesasigālā tassa taṃ  
 aṭṭassaraṇi<sup>2</sup> sutvā „ekena purisen’ esa gahito bhavissatīti“  
 amacce upasaṃkamituṃ asakkontā maraṇabhayatajjitā sabbe  
 palāyimsu. Rañña hanukaṭṭhikena dalhaṃ katvā gahitasigālo  
 aparāparaṃ saṃsarante paṃsu sithilā<sup>3</sup> ahosi. So pi sigālo  
 maraṇabhayabhīto catuhi<sup>4</sup> pādehi rañña uparimabhāge paṃsuṃ  
 apabbūhi. Rājā paṃsuno sithilabhāvaṃ nātvā sigālaṃ vissaj-  
 jetvā nāgabalo thāmasampanno aparāparaṃ saṃsaranto ubho  
 hatthe ukkhipitvā āvāṭamukhavatṭhiyaṃ olubbha vātacchinnava-  
 lāhako viya nikkaṃhitvā thito amacce assāsetvā paṃsuṃ viyū-  
 hitvā sabbe uddharitvā amaccaparivnto āmakasusāne aṭṭhāsi.  
 Tasmiṃ samaye manussā ekaṃ matamanussaṃ āmakasusāne  
 chaḍḍentā dvinnāṃ yakkhānaṃ sīmantarikāya chaḍḍesuṃ.  
 Yakkhā<sup>5</sup> taṃ<sup>6</sup> matamanussaṃ bhājetuṃ asakkontā „mayāṃ  
 imaṃ bhājetuṃ na sakkoma, ayaṃ Sīlavarājā dhammiko, esa  
 no bhājetvā dassati, etassa santikaṃ gacchāmā“<sup>7</sup> ti taṃ mata-  
 manussaṃ pāde gahetvā kaḍḍhantā rañña santikaṃ gantvā  
 „deva amhākaṃ imaṃ bhājetvā dehīti“ āhaṃsu. „Bho yakkhā,  
 ahaṃ imaṃ tumhākaṃ bhājetvā dadeyyaṃ, aparisuddho paṇ’  
 amhi, nahāyissāmi tāvā“ ti. Yakkhā corarañña ṭhapitavāsita-  
 udakaṃ attano ānubhāvena āharitvā rañña nahānatthāya adaṃsu,  
 nahātvā thitassa saṃharitvā ṭhapite corarañña sātaka āharitvā  
 adaṃsu, te nivāsetvā thitassa catujātigandhasumuggaṃ āharitva  
 adaṃsu, gandhe vilimpitvā thitassa suvaṇṇasumugge maṇitālavaṇ-  
 ṭesu ṭhapitāni nānāpupphāni āharitvā adaṃsu, pupphāni pilandhi-  
 tvā<sup>7</sup> thitakāle „aññaṃ kiṃ karomā“ ti pucchimsu. Rājā attano

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> dalhaṃ-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> aṭṭassaraṇi. <sup>3</sup> so both MSS. instead of -sigāle a-  
 paṃsu sithilo? <sup>4</sup> C<sup>k</sup> catu <sup>5</sup> C<sup>v</sup> ne yakkhā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> naṃ. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> piḷan-.



chātakākāraṃ dassesi. Te gantvā coraraṇṇo sampāditam nānaggarasabhojanam āharitvā adamsu. Rājā nahānānulitto maṇḍitapasādhito nānaggarasabhojanam bhuñji. Yakkhā coraraṇṇo ṭhapitavāsitaṭṭhāpānīyam<sup>1</sup> suvaṇṇabhiṅkāreṇ<sup>2</sup> eva suvaṇṇasarakena<sup>3</sup> pi saddhim āhariṃsu. Atha<sup>4</sup> assa pānīyam pivitvā mukham vikkhāletvā hatthe dhovitaḥkāle coraraṇṇo sampāditam pañcasugandhikaparivāraṃ tambūlaṃ āharitvā adamsu, tam khāditvā ṭhitakāle „aṇṇam kiṃ karomā“<sup>5</sup> 'ti pucchimsu, „gantvā coraraṇṇo ussīsake nikkhittam maṃgalakhaggaṃ āharathā“<sup>6</sup> 'ti tam pi gantvā āhariṃsu. Rājā khaggaṃ gahetvā tam matamanussaṃ ujukaṃ ṭhapāpetvā matthakamajjhe asinā paharitvā dve koṭṭhāse katvā dvinnam yakkhānaṃ samavibhattam eva vibhajitvā adāsi, datvā ca pana khaggaṃ dhovitvā sannahitvā<sup>7</sup> aṭṭhāsi. Atha te yakkhā manussamaṃsaṃ khāditvā suhitā hutvā tuṭṭhacittā „aṇṇam te mahārāja kiṃ karomā“<sup>8</sup> 'ti pucchimsu. „Tena hi tumhe attano ānubhāvena maṃ coraraṇṇo sirigabbhe otāretha, ime ca amacce attano attano gehe paṭiṭṭhāpethā“<sup>9</sup> 'ti. Te „sādhū devā“<sup>10</sup> 'ti sampāṭicehitvā tathā akamsu. Tasmiṃ samaye corarājā alaṃkatasirigabbhe siriṣayanapiṭṭhe nipanno niddāyati. Rājā tassa pamattassa niddāyantassa khaggatalena udaraṃ pahari<sup>11</sup>. So bhūto pabujjhितvā dīpalokena Silavamahārājānaṃ sañjānitvā sayanā vuṭṭhāya dhiṭṭim upaṭṭhapetvā ṭhito rājānaṃ āha: „mahārāja evarūpāya rattiyaṃ gahitārakkhe pihitadvāre bhavane ārakkhamanussehi nirokāse ṭhāne khaggaṃ sannayhitvā alaṃkatapaṭiṭṭhatto<sup>12</sup> katham nāma tvam imam sayanapiṭṭham<sup>13</sup> āgato“<sup>14</sup> ti. Rājā attano āgamanākāraṃ sabbam vitthārato kathesi. Tam sutvā corarājā saṃviggamānaso „mahārāja, ahaṃ manussabhūto pi samāno tumhākaṃ guṇam na jānāmi, paresam lohitamaṃsaṃsakhādakehi pana kakkhālehi pharusehi yakkhehi tava guṇā nātā, na dān' ahaṃ na-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> ṭhapitavāsitaṭṭhāpānīyam. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -sarake. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> sannahitvā corr. to sannayhitvā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> pahari. <sup>5</sup> both MSS. -paṭiyanto. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> sayanam.

rinda evarūpe sīlasampanne tayi dubbhissāmīti<sup>1</sup> khaggañ ādāya sapatham katvā rājānañ khamāpetvā mahāsayane nipajjāpetvā attanā khuddakamañcake nipajjitvā pabhātāya rattiyā uttāhite suriye bheriñ carāpetvā sabbasenīyo ca amaccabrāhmaṇagahapati ke ca sannipātāpetvā tesam purato ākāse punṇacandañ<sup>2</sup> ukkhipanto viya Sīlavarañño guṇe kathetvā parisamajjhe yeva puna rājānañ khamāpetvā rājānañ paṭicchāpetvā „ito paṭṭhāya tumhākañ uppanno corūpaddavo<sup>3</sup> mayhañ bhāro, mayā gahitā-rakkhā tumhākañ rājānañ karothā“ ti vatvā pesuññakārakassa āṇaṃ katvā attano balavāhanañ ādāya sakaraṭṭham eva gato. Sīlavamahārājāpi kho alaṃkatapaṭiyatto setacchattassa heṭṭhā sarabhapāḍake kañcanapallaṃke nisinno attano sampattiṃ oloketvā „ayañ ca evarūpā sampatti amaccasahassassa ca jīvita-paṭilābho, mayi viriyañ<sup>4</sup> akaronte<sup>5</sup> na kiñci abhavissa, viriyabaleṇa panāhañ natthāñ ca imañ yasañ<sup>6</sup> paṭilabhiṃ, amaccasahassassa ca jīvitaḍḍanañ adāsiṃ, āsācchedaṃ vata akatvā viriyam eva kattabbañ, kataviriyassa hi phalañ nāma evaṃ samijjhatīti“ cintetvā udānavasena imañ gātham āha :

Āsimseth' eva puriso, na nibbindeyya paṇḍito,  
passāmi vo 'hañ attānañ, yathā icchiṃ tathā ahū ti. 50.

Tattha āsimsethevā 'ti evāhañ viriyañ ārabhanto imamahā dukkhā muccis-sāmīti attano viriyabale āsañ karoṭh' eva, na nibbindeyya paṇḍito ti upāyakusalo yuttaṭṭhāne viriyañ karonto ahañ imassa viriyassa phalañ na labhissāmīti na ukkaṇṭheyya, āsācchedakammañ na kareyyāsīti attho, passāmi vo hañ attānañ ti, ettha vo ti nipātamattañ, ahañ ajja attānañ passāmi, yathā icchiṃ tathā ahū 'ti ahañ hi āvāṇe nikkāto tamhā dukkhā muccitvā puna attano rājasampattiṃ icchiṃ, so ahañ imañ sampattiṃ pattañ attānañ passāmi, yath' evāhañ pubbe icchiṃ tath' eva me attā jāto ti.

Evam Bodhisatto „aho vata bho sīlasampannañ viriyaphalañ nāma samijjhatīti“ imāya gāthāya udānañ udānetvā yāva-jīvañ puñṇāni karitvā yathākammañ gato.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -candañ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> corupaddavo, C<sup>v</sup> corupaddaco. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> karonte. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> sayam.

Satthāpi imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ossaṭṭhaviriyo bhikkhu arahatte patitṭhāsi. Satthā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi : „Tadā duṭṭhāmacco<sup>1</sup> Devadatto ahoṣi, amaccasahassā Buddhaparisā, Silavamahārājā pana ahaṃ evā<sup>2</sup>” ti. Mahāsīlavajātakaṃ.

## 2. Cūḷajanakajātaka.

Vāyametheva puriso ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ossaṭṭhaviriyaṃ eva ārabba kathesi. Tattha yaṃ vattabham taṃ sabbam Mahājanakajātake āvibhavissati. Rājā<sup>2</sup> pana setacchattassa heṭṭhā nisinno imaṃ gātham āha :

Vāyameth’ eva puriso, na nibbindeyya paṇḍito,  
passāmi vo ’haṃ attānaṃ udakā thalam ubbhatan ti. 51.

Tattha vāyamethevā ’ti vāyamāṇaṃ karoth’ eva, udakā thalam ubbhatan ti udakato thalam uttinnāṃ, thale patitṭhitam attānaṃ passāmīti.

Idhāpi ossaṭṭhaviriyo bhikkhu arahattaṃ patto, Janakarājā Sammāsambuddho va ahoṣīti. Cūḷajanakajātakaṃ<sup>3</sup>.

## 3. Puṇṇapātijātaka.

Tattheva puṇṇapātiyo ti. Idam Satt’iā Jetavane viharanto visavāruṇiṃ ārabba kathesi. Ekaṃ samayaṃ Sāvattiyaṃ surādhuttā sannipatitvā mantayimsu : „surāmūlaṃ<sup>4</sup> no khīṇaṃ, kahaṃ<sup>5</sup> nu kho labhissāmā” ti. Ath’ eko kakkhaḷadhutto<sup>6</sup> āha : „mā cintayittha, atth’ eko upāyo” ti. „Katarūpāyo<sup>7</sup> nāmā” ti. „Anāthapiṇḍiko aṅgulimuddikā piḷandhitvā<sup>8</sup> maccasāṭakanivattho<sup>9</sup> rājupatṭhānaṃ<sup>10</sup> gacchati, mayam surāpātiyaṃ visaṇṇīkaraṇabhesajjam<sup>11</sup> pakkhipitvā āpānaṃ sajjetvā nisīditvā Anāthapiṇḍikassa āgamanakāle ’ito ehi mahaseṭṭhīti’ pakkosivā taṃ suraṃ pāyetvā visaṇṇībhūtaṃ aṅgulimuddikā ca sātake ca gahetvā surāmūlaṃ karissāmā” ti. Te „sādhū” ti sampatichchitvā tathā katvā seṭṭhiṃ āgamanakāle paṭimaggam gantvā „sāmi, ito tāva

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> paduṭṭhā-. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> jārājā corr. to janakarājā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> mūla-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -mūlaṃ.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> kahaṃ. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> kakkhala-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> kataru-. <sup>8</sup> so both MSS. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> maddhasā-.

<sup>10</sup> C<sup>v</sup> rāju- corr. to rājū-. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> -karaṇāmbhesajjam.

āgacchatha, ayaṃ amhākaṃ santike atimanāpā surā, thokaṃ pivitvā gacchathā“<sup>1</sup> 'ti vadimsu. „Sotāpanno ariyasāvako kiṃ suraṃ pivissati, anattiko samāno pi pana ime dhutte parigaṇhissāmīti“ tesaṃ āpāna-bhūmiṃ gantvā tesaṃ kiriyaṃ oloketvā „ayaṃ surā imehi iminā nāma kāraṇena yojitā“<sup>2</sup> ti nātvā „ito dāni paṭṭhāya ime ito palāpessāmīti“ cintetvā āha: „are duṭṭhadhuttā tumhe 'surāpātiyaṃ bhesajjaṃ pak- khipitvā āgatāgate pāyetvā visaṇṇīkatvā'<sup>3</sup> vilumpissāma“<sup>4</sup> 'ti āpāna- maṇḍalaṃ sajjetvā nisinnā kevalaṃ imaṃ suraṃ vaṇṇetha, eko pi vo ukkhipitvā pivituṃ na ussahati, sace ayaṃ ayojitakā assa tumhe va piveyyāthā“<sup>5</sup> 'ti dhutte tājjetvā tato palāpetvā attano gehaṃ gantvā „dhutthehi katakāraṇaṃ Tathāgatassa ārocessāmīti“<sup>6</sup> Jetavanaṃ gantvā ārocesi. Satthā „idāni tāva gahapati ne dhuttā taṃ vañcetukāma jāta, pubbe pana paṇḍite pi vañcetukāma ahesuṇ“<sup>7</sup> ti vatvā tena yācito atītaṃ āhari:

Atite Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto Bārāṇasiseṭṭhi ahoṣi. Tadāp' ete dhuttā evaṃ eva sammantetvā suraṃ yojetvā Bārāṇasiseṭṭhissa āgamanakāle paṭimaggāṃ gantvā evaṃ eva kathayimsu. Seṭṭhi anattiko hutvā te parigaṇhitukāmo gantvā tesaṃ kiriyaṃ oloketvā „idan nāma' ete kātukāma, palāpessāmi te ito“<sup>8</sup> ti cintetvā evaṃ āha: „bho dhuttā, surā pivitvā rājakulaṃ gantuṃ nāma na yuttaṃ, rājānaṃ disvā puna āgacchante'<sup>9</sup> jānissāmi, tumhe idh' eva nisī- dathā“<sup>10</sup> 'ti rājupaṭṭhānaṃ<sup>11</sup> gantvā paccāgañchi. Dhuttā „ito etha sāmīti“<sup>12</sup>. So tattha gantvā bhesajjasamyojitā pātiyo olo- ketvā evaṃ āha: „bho dhuttā, tumhākaṃ kiriyaṃ mayhaṃ na ruccati, tumhākaṃ surāpātiyo yathāpūritā va ṭhitā, tumhe ke- valaṃ suraṃ vaṇṇetha na pana pivatha, sac' āyaṃ manāpā assa tumhe pi piveyyātha, imāya pana visasamyuttāya bhavi- tabbaṃ“<sup>13</sup> ti tesaṃ manorathaṃ bhindanto imaṃ gātham āha:

Tath' eva puṇṇapātiyo, aññāyaṃ vattate kathā,  
ākārakena jānāmi: na cāyaṃ bhaddikā surā ti. 52.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> visaṇṇi-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> vilum-. <sup>3</sup> both MSS. piveyyathā. <sup>4</sup> so both MSS. instead of -nto? <sup>5</sup> so both MSS.

Tattha tatthevā 'ti yathā mayā gamanakāle diṭṭhā idāni pi imā surāpātiyo tath' eva puñṇā, aññāyaṃ vattate kathā ti yā ayaṃ tumhākaṃ surāvaṇṇa-nakathā vattati sā aññ' eva abhūtā atacchā<sup>1</sup>, yadi hi esā surā manāpā assa tumhe piveyyātha, upadāhapaṭiyo avasisseyyuṃ, tumhākaṃ pana ekenāpi surā na pītā, ākarakena jānāmīti tasmā iminā kāraṇena jānāmi, na cāyaṃ bhaddikā surā ti n' eva ayaṃ bhaddikā surā, visayojitāya etāya bhavitaḥḥan ti dhutte gahetvā yathā na puna evarūpaṃ karonti tathā te tajjetvā vissajjesi.

So yāvajivaṃ dānādīni puñṇāni karitvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā dhuttā etarahi dhuttā, Bārāṇasiseṭṭhi pana ahaṇa tena samayenā“ 'ti. Puṇṇapātijātakam.

#### 4. Phalajātaka.

Nāyaṃ rukkho durāruho ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṃ phalakusalaṃ<sup>2</sup> upāsakaṃ ārabha kathesi. Eko kira Sāvattihivāsikuṭumbiko Buddhapamukhasaṃgham<sup>3</sup> nimantetvā attano ārame nisīdāpetvā yāgukhajjakaṃ datvā uyyānapālaṃ āṇāpesi: „bhikkhūhi saddhiṃ uyyāne vicaritvā ayyānaṃ ambādīni nānāphalāni dehiṭi“. So „sādhū“ 'ti sampaṭicchitvā bhikkhusaṃgham ādāya uyyāne vicaranto rukkham oloketvā va „etaṃ phalaṃ āmaṃ, etaṃ na supakkaṃ, etaṃ supakkaṃ“ ti jānāti, yaṃ so vadati taṃ tath' eva hoti. Bhikkhū gantvā Tathāgatassa ārocesuṃ: „bhante, ayaṃ uyyānapālo phalakusalo, bhūmiyaṃ ṭhito rukkham oloketvā 'etaṃ phalaṃ āmaṃ, etaṃ na supakkaṃ, etaṃ supakkaṃ' ti jānāti, yaṃ so vadati taṃ tath' eva hotiṭi“. Satthā „na bhikkhave ayaṃ eva uyyānapālo phalakusalo, pubbe pana paṇḍitā phalakusalaṃ ahesuṃ“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto seṭṭhikule nibbattitvā vayappaṭṭo pañcahi sa-kaṭasatehi vaṇijjaṃ karonto ekasmiṃ kāle mahāvattaniyaṭṭavim

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> athacchā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> phalaṃ-, C<sup>v</sup> phalaṃ- corr. to phala-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> buddhapa-mukhaṃ-,

patvā aṭavimukhe t̥atvā sabbe manusse sannipātāpetvā „imissā aṭaviyā visarukkā nāma honti yeva, pubbe tumhehi aparibhuttaṃ yaṃ kiñci pattaṃ vā pupphaṃ vā phalaṃ vā maṃ aparipucchitvā mā khāditthā“ 'ti āha. Te „sādhū“ 'ti sampāṭicchitvā aṭaviṃ otariṃsu. Aṭavimukhe ca' [ekasmīṃ gāmadvāre kiṃphalarukkho<sup>2</sup> nāma atthi, tassa khandhasākhāpalāsapupphaphalāni sabbāni ambasadisān' eva honti, na kevalaṃ vaṇṇasaṇṭhānato va gandharasehi pi 'ssa āmapakkāni phalāni ambaphalasadisān' eva, khāditaṇi pana halāhalavisāṃ viya taṃ khaṇaṃ yeva jīvitakkhayaṃ pāpeti<sup>3</sup>.] Purato gacchantā<sup>4</sup> ekacce lolapurisā „ambarukkho ayaṃ“ ti saññāya phalāni khādiṃsu, ekacce „satthavāhaṃ pucchitvā va khādissāmā“ 'ti hatthena gahetvā atthāṃsu. Te satthavāhe āgate „ayya<sup>5</sup> imāni ambaphalāni khādāmā“ 'ti pucchiṃsu. Bodhisatto „nāyaṃ ambarukkho“ ti ñatvā „kiṃphalarukkho nāma<sup>6</sup> esa ambarukkho, mā khāditthā“ 'ti vāretvā ye khādiṃsu te pi vamaṇetvā catumadhuraṃ pāyetvā āroge<sup>6</sup> akāsi. Pubbe pana imasmiṃ rukkhamaṇḍale manussā nivāsaṃ kappetvā ambaphalānīti imāni visaphalāni khāditvā jīvitakkhayaṃ pāpuṇanti, punadivase gāmaवासिno nikkhamitvā matamanusse disvā pāde gaṇhitvā paṭicchannaṭṭhāne chaḍḍetvā sakatēhi saddhiṃ yeva sabbaṃ tesāṃ santakaṃ<sup>7</sup> gahetvā gacchanti. Te taṃ divasaṃ pi aruṇuggamanakāle yeva „mayhaṃ balivaddā bhavissanti mayhaṃ sakataṃ mayhaṃ bhaṇḍaṃ“ ti vegena taṃ rukkkhamulāṃ<sup>8</sup> gantvā manusse nīroge<sup>9</sup> disvā „kathaṃ tumhe imaṃ rukkhaṃ 'nāyaṃ ambarukkho' ti jānitthā“ 'ti pucchiṃsu. Te „mayhaṃ na jānāma, satthavāha-jeṭṭhako no jānīti“ āhaṃsu. Manussā Bodhisattaṃ pucchiṃsu: „paṇḍita kiṃ ti katvā tvaṃ imassa rukkhassa naambarukkhabhāvaṃ aññāsīti“. So „dvihi kāraṇehi aññāsīti“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> va. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> kiṃphala-. <sup>3</sup> so both MSS. instead of pāpeti? <sup>4</sup> C<sup>k</sup> gacchato.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> ayyā. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> aroge. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> sannakam. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> rukkhāni-. <sup>9</sup> both MSS. nīroge.

Nāyaṃ rukkho durāruho, na pi gāmato ārakā,  
ākārakena jānāmi: nāyaṃ sādhuṭhalo dumo ti. 53.

Tattha nāyaṃ rukkho durāruho ti ayaṃ visarukkho na dukkhāruho, ukkhipitvā ṭhapitanisṣeṇī<sup>1</sup> viya sukhena ārohituṃ sakkā ti vadati, na hi<sup>2</sup> gāmato ārakā ti gāmato dūre ṭhito pi na hoti, gāmadvāre ṭhito yevā<sup>3</sup> 'ti dīpeti, ākārakena jānāmi<sup>ti</sup> iminā duvidhena kāraṇenāhaṃ<sup>3</sup> imaṃ rukkhaṃ jānāmi, kin ti nāyaṃ sādhuṭhalo dumo ti sace hi ayaṃ madhuraṭhalo ambarukkho abhaviṣṣa evaṃ sukhāruhe avidūre ṭhite etasmiṃ ekam pi phalaṃ na tiṭṭheyya, phalakhādakamanussehi niccaṃ parivuto va assa, evaṃ ahaṃ attano nāṇena paricchinditvā imassa visarukkhabhāvaṃ aññāsiṃ ti

mahājanassa dhammaṃ desetvā sotthigamaṇaṃ gato.

Satthāpi „evaṃ bhikkhave pubbe paṇḍitā phalakusalā ahesun“ ti imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Taṇhā parisā Buddhaparisā ahesuṃ, satthavāho pana ahaṃ evā“<sup>1</sup> ti. Phala-jātakaṃ.

### 5. Pañcāvudhajātaka.

Yo alīnena cittenā<sup>1</sup> 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ossaṭṭhaviyaṃ bhikkhuṃ ārabba kathesi. Tam hi bhikkhuṃ Satthā āmantetvā „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ossaṭṭhaviyaro“ ti pucchitvā „saccaṃ Bhagavā“<sup>2</sup> 'ti vutte „bhikkhu pubbe paṇḍitā viriyaṃ kātum yuttaṭṭhāne viriyaṃ katvā rajjasampattiṃ pāpuṇiṃsu“<sup>3</sup> 'ti vatvā atitāṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto tassa rañño aggamaheṣiyā kucchismiṃ nibbatti. Tassa nāmagahaṇadivase aṭṭhasataṃ brāhmaṇe sabbakāmehi santappetvā lakkhaṇāni paṭipucchiṃsu. Lakkhaṇakusalā brāhmaṇā lakkhaṇasampattiṃ disvā „puññasampanno mahārāja kumāro tumhākaṃ accayena rajjaṃ pāpuṇiṃssati, pañcāvudhakamme paññāto pākato Jambudīpe aggapuriso bhaviṣṣatīti“<sup>4</sup> vyākariṃsu.

<sup>1</sup> both MSS. -nīm. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> kāraṇena nāhaṃ.

Brāhmaṇānaṃ vacanaṃ sutvā kumārassa nāmaṃ gaṇhantā Pañcāvudhakumāro ti nāmaṃ akaṃsu. Atha naṃ viññūtaṃ patvā soḷasavassapadese ʈhitam rājā āmantetvā „tāta sip-paṃ uggaṇhāhīti“ āha. „Kassa santike uggaṇhāmi devā“ <sup>1</sup>ti. „Gaccha tāta, Gandhāraraṭṭhe Takkaṣilānagare disāpāmokkhaṣṣa ācariyassa santike uggaṇha, idam assa ācariyassa bhāgaṃ da-deyyāsīti“ saḥassaṃ datvā uyyojesi. So tattha gantvā sippaṃ sikkhitvā ācariyena dinnam pañcāvudham gaḥetvā ācariyaṃ vanditvā Takkaṣilānagarato nikkhamitvā sannaddhapañcāvudho Bārāṇasimaggaṃ paṭipajji. So antarāmagge Silesalomayakkhena nāma adhiṭṭhitam ekaṃ aṭaviṃ pāpuṇi. Atha naṃ aṭavimukhe manussā disvā „bho māṇava, mā imaṃ aṭaviṃ pāvīsi, Silesalomayakkho nāma ettha atthi, so diṭṭhadiṭṭhamanusse<sup>1</sup> jīvitak-khayaṃ pāpetīti“ vārayiṃsu. Bodhisatto attānaṃ takkento asambhītakesarasīho viya aṭaviṃ pāvīsi yeva. Tasmiṃ aṭavi-majjham sampatte so yakkho tālamatto hutvā kūṭāgāramattaṃ sīsaṃ pattappamāṇāni akkhīni kandamakulamattā<sup>2</sup> dve dāṭhā ca māpetvā senamukho<sup>3</sup> kabarakucchi nīlahatthapādo hutvā Bodhisattassa attānaṃ dassetvā „kahaṃ yāsi, tiṭṭha, bhakkho“ me<sup>4</sup> ti āha. Atha naṃ Bodhisatto „yakkha, ahaṃ attānaṃ takketvā idha pavīṭṭho, tvaṃ appamatto hutvā maṃ upagac-cheyyāsi, visapītena hi taṃ sareṇa vijjhītvā etth<sup>5</sup> eva pāteṣṣā-mīti“ santajjetvā halāhalavisam pītaṃ saraṃ sannalītvā muñci. So yakkhaṣṣa lomesu yeva allīyi. Tato aññaṃ ti evaṃ paññā-sasare muñci. Sabbe tassa lomesu yeva allīyiṃsu. Yakkho sabbe pi te sare poṭhetvā attano pādamūle yeva pātetvā Bodhi-sattaṃ upasaṃkami. Bodhisatto puna pi taṃ tajjetvā khaggaṃ kaḍḍhitvā pahari. Tettiṃsaṃgulāyato khaggo lomesu yeva allīyi<sup>5</sup>. Atha naṃ kaṇayena pahari. So pi lomesu yeva allīyi. Tassa allīnabhāvaṃ ṇatvā muggareṇa pahari. So pi lomesu yeva allīyi. Tassa allīnabhāvaṃ ṇatvā „bho yakkha, na te ahaṃ

<sup>1</sup> Ck so diṭṭhamanusse <sup>2</sup> C<sup>n</sup> -kuḷa-. <sup>3</sup> C<sup>n</sup> seta-. <sup>4</sup> Ck bhakkho. <sup>5</sup> Ck allīyi.



Pañcāvudhakumāro nāmā ti sutapubbo, ahaṃ tayā adhiṭṭhitam aṭaviṃ pavisanto na dhanuādini takketvā pavittḥo attānam yeva pana takketvā pavittḥo, ajja tam pothetvā cuṇṇavicuṇṇam karissāmīti<sup>1</sup> adhiṭṭhitam nāma dassetvā unnaditvā dakkhiṇahatthena yakkham pahari. Hattho lomesu yeva alliyi. Vāmahatthena pahari. So pi alliyi. Dakkhiṇapādena pahari. So pi alliyi. Vāmapādena pahari. So pi alliyi. Sīsenam tam pothetvā „cuṇṇavicuṇṇam karissāmīti“ sīsenam pahari. Tam pi lomesu yeva alliyi. So pañcoddito pañcasu thānesu baddho olambanto pi nibbhayo nissārajjō va ahosi. Yakkho va cintesi: „ayam eko purisasīho purisājāniyo na purisamatto va, mādisena nām' assa yakkhena gahitassa santāsamattam pi na bhavissati, mayā imam maggam hanantena eko pi evarūpo puriso na diṭṭhapubbo, kasmā nu kho esa na bhāyatīti“ so tam khāditum avisahanto „kasmā nu kho tvaṃ māṇava maraṇabhayaṃ na bhāyasīti“ pucchi. „Kiṃkāraṇā yakkha bhāyissāmi, ekasmiṃ hi attabhāve ekaṃ maraṇam niyatam eva, api ca mayham kucchimhi vajirāvudham atthi, sace mam khādissasi tam āvudham jīretum<sup>1</sup> na sakkhissasi, tan te antāni khaṇḍākhaṇḍam chinditvā jīvitakkhayam pāpessati, iti ubho pi nassissāma, iminā kāraṇenāham na bhāyāmīti“. Idam kira Bodhisatto attano abbhantare nāṇāvudham sandhāya kathesi. Tam sutvā yakkho cintesi: „ayam māṇavo taccham eva bhaṇati, imassa purisasīhassa sarīrato muggabījamatam pi maṃsakhaṇḍam mayham kucchim<sup>2</sup> jīretum na sakkhissati, vissajjessāmi nan“ ti maraṇabhayatajjito Bodhisattam vissajjetvā „māṇava, purisasīho tvaṃ, na te aham maṃsam khādissāmi, tvaṃ ajja Rāhumukhā muttaccando viya mama hatthāto muccitvā nātisuhajjamaṇḍalan toṣento yāhīti“ āha. Atha nam Bodhisatto āha: „yakkha, aham tāva gacchissāmi, tvaṃ pana pubbe pi akusalam katvā luddo lohitaṭapāṇi pararuhiramamṃsabhaṃ yakkho hutvā nibbatto, sace

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> chīretum. <sup>2</sup> so both MSS. instead of kucchi?

idhāpi tthatvā akusalam eva karissasi andhakārā andhakāraṃ gamissasi, maṃ dīṭṭhakālato paṭṭhāya pana na sakkā tayā akusalam kātum, pāṇātipātakammaṃ nāma niraye tiracchāna-yoniyāṃ pettivisaye asurakāye ca nibbatteti, manussesu nibbat-tatṭhāne appāyukasamvattanikaṃ hotīti“ evamādinā nayena pañcannaṃ dussīlyakammānaṃ ādinavaṃ pañcannaṃ sīlānaṃ ānisaṃsaṃ kathetvā nānākāraṇehi yakkhaṃ tājjetvā dhammaṃ desetvā dametvā nibbisevanāṃ katvā pañcasu sīlesu patitṭhā-petvā tassāsevanāṃ aṭaviyā balipaṭiggāhakaṃ devataṃ<sup>1</sup> katvā appamādena ovaḍitvā aṭavito nikkhamanto aṭavimukhe manus-sānaṃ ācikkhitvā sannaddhapañcāvudho Bārāṇasīṃ gantvā mātāpitāro disvā aparabhāge rajje patitṭhāya dhammena rajjaṃ karento dānādāni puñṇāni karitvā yathākammaṃ agamāsi.

Satthāpi imaṃ dhammaḍesaṇaṃ āharitvā abhisambuddho hutvā imaṃ gātham āha:

Yo alīnena cittena alīnamanaso naro  
bhāveti kusalāṃ dhammaṃ yogakkhemassa pattiya<sup>2</sup>  
pāpuṇe anupubbena sabbasaṃyojanakkhayaṃ ti. 54.

Tatthāyaṃ piṇḍattho: yo puriso alīnena asaṃkucitena cittena pakatiyāpi alīnamano alīnājjhāsayo hutvā anavajjaṭṭhena kusalāṃ sattatīṃsabodhapakkhiya-bhedāṃ dhammaṃ bhāveti vadḍhetīti visālena cittena vipassanaṃ anuyyūjati catuhi yogehi khemassa nibbānassa pattiyaṃ so evaṃ sabbasaṃkhāresu aniccaṃ dukkhaṃ anattā ti tilakkhaṇāṃ āropetvā taruṇavipassanato paṭṭhāya uppanne bodhapak-khiyadhamme bhāvento anupubbena ekaṃsaṃ yojanaṃ pi anavasesetvā sabba-saṃyojanānaṃ khayakarassa catutthamaggassa pariyoṣāne uppannattā sabbasaṃ-yojanakkhayaṃ ti saṃkhaṃ gataṃ arahattaṃ pāpuṇeyyā<sup>3</sup> ti.

Evam Satthā arahattena dhammaḍesaṇāya kūṭaṃ gahetvā mat-thake cattāri saccāni pakāsesi. Saccapariyoṣāne so bhikkhu arahattaṃ pāpuṇi. Satthāpi anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā yakkho Aṅgulimālo aho si. Pañcāvudhakumāro nāma aham evā“ ti. Pañcāvudhajātakaṃ.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> devanaṃ, C<sup>v</sup> devanaṃ corr. to devataṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> yogakkhemāṇisapattiyaṃ, C<sup>v</sup> yogakkhemāṇisapattiyaṃ corr. to yogakkhemassapattiyaṃ.

## 6. Kañcanakkhandhajātaka.

Yo pahatṭhena cittenā 'ti. Idam Satthā Sāvattthiyam viharanto aññatarāṃ bhikkhū ārabba katesi. Eko kira Sāvattthivāsikulaputto Satthu dhammadesanāṃ sutvā ratanasāsane uraṃ datvā pabbaji. Ath' assa ācariyupajjhāyā „āvuso ekavidhena sīlaṃ nāma, duvidhena tividhena catubbidhena pañcavidhena chabbidhena sattavidhena atṭhavidhena navavidhena dasavidhena bahuvividhena sīlaṃ nāma, idam cullasīlaṃ<sup>1</sup> nāma, idam majjhimasīlaṃ nāma, idam mahāsīlaṃ nāma, idam pātimokkhasamvarasīlaṃ nāma, idam indriyasamvarasīlaṃ nāma, idam ājīvapārisuddhisīlaṃ<sup>2</sup> nāma, idam pacayaapaṭisevanasīlaṃ nāmā“ 'ti sīlaṃ ācikkhanti. So cintesi: „idam sīlaṃ nāma atibahuṃ, ahaṃ ettakaṃ samādāya vattituṃ na sakkhissāmi, sīlaṃ pūretuṃ asakkontassa nāma pabbajjāya ko attho, ahaṃ gihī<sup>3</sup> hutvā dānādini puññāni karissāmi puttadāraṃ ca posessāmīti“ evaṃ ca pana cintetvā „bhante, ahaṃ sīlaṃ rakkhituṃ na sakkhissāmi, asakkontassa ca nāma pabbajjāya ko attho, ahaṃ hināya vattissāmi<sup>4</sup>, tumhākaṃ pattacīvaram gaṇhathā<sup>5</sup>“ 'ti āha. Atha naṃ āhaṃsu: „evaṃ sante Dasabalaṃ vanditvā yāhīti“ ne taṃ ādāya Satthu santikaṃ dhammasabhaṃ agamaṃsu. Satthā disvā va<sup>6</sup> „kiṃ bhikkhave anattikaṃ bhikkhū ādāya āgat' atthā“ 'ti āha. „Bhante, ayaṃ bhikkhu 'ahaṃ sīlaṃ rakkhituṃ na sakkhissāmīti' pattacīvaram niyyādeti, atha naṃ mayaṃ gahetvā āgatā“ ti. „Kasmā pana tumhe bhikkhave imassa bhikkhuno bahuṃ sīlaṃ ācikkhatha<sup>7</sup>, yattakaṃ esa rakkhituṃ sakkoti tattakam eva rakkhissati, ito paṭṭhāya tumhe evaṃ mā kiñci avacuttha<sup>8</sup>, ahaṃ ettha kattabbam jānissāmīti“. „Ehi tvaṃ bhikkhu, kiṃ te bahunā sīlena, tīṇi yeva sīlāni rakkhituṃ sakkhissasīti“. „Sakkhissāmi bhante“ ti. „Tena hi tvaṃ ito paṭṭhāya kāyadvāraṃ vacīdvāraṃ manodvāraṃ<sup>9</sup> ti tīṇi dvārāni rakkha, mā kāyena pāpakammaṃ kari mā vācāya mā manasā, gaccha mā hināya vatti, imāni tīṇi yeva sīlāni rakkhā“ 'ti. Ettāvata so bhikkhu tuṭṭhamānaso „sādu bhante rakkhissāmi imāni tīṇi sīlānīti“ Satthāraṃ vanditva ācariyupajjhāyehi saddhiṃ yeva agamāsi. So tāni tīṇi sīlāni pūrento va aññāsi: „ācariyupajjhāyehi mayham ācikkhitāṃ sīlaṃ pi, ettakam eva te pana attano abuddhabhāvena maṃ bujjhāpetuṃ nāsakkhimsu, Sammāsam-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> cullam. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -sīlaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> gahī, C<sup>v</sup> hihī. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> hināvasamvattissāmi.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> gaṇhathā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> omits va. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> acikkhata. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> avacutta. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -dvārāni.

buddho attano buddhasubuddhatāya anuttaradhammarājatāya ettakam  
sīlam<sup>1</sup> tīsu yeva dvāresu pakkhipitvā maṃ gaṇhāpesi, avassayo vata<sup>2</sup>  
me<sup>3</sup> satthā jāto<sup>4</sup> ti vipassanaṃ vadhetvā katipāhen<sup>5</sup> eva arahatte  
patitthāsi. Taṃ pavattim ūtvā dhammasabhāyaṃ sannipatitā bhikkhū  
„āvuso taṃ kira bhikkhuṃ ‘sīlāni rakkhituṃ na sakkomīti’ hīnāya  
vattantaṃ sabbasīlāni tīhi koṭṭhāsehi pakkhipitvā<sup>6</sup> gāhāpetvā Satthā  
arahattaṃ pāpesi, aho Buddhā nāma acchariyamanussā<sup>7</sup> ti Buddha-  
guṇe kathentā nisīdimasu. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave  
etarahi kathāya sannisinnā<sup>8</sup> ti pucchi „imāya nāmā<sup>9</sup> ‘ti vutte „bhik-  
khave, atigaruko pi bhāro koṭṭhāsavasena bhājetvā dinno lahuko viya  
hoti, pubbe pi paṇḍitā mahantaṃ<sup>10</sup> kañcanakkhandhaṃ labhitvā ukkhi-  
pituṃ asakkontā vibhāgaṃ katvā ukkhipitvā agamaṃsū<sup>11</sup> ‘ti vatvā  
atītaṃ āhari:

Aṭṭe Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente  
Bodhisatto ekasmiṃ gāmake kassako ahoṣi. So ekadivasam  
aññatarasmiṃ chaḍḍhitagāmake khetto kasim kasati. Pubbe  
ca tasmiṃ gāme eko vibhavasampanno seṭṭhi ūrumattaparīṇā-  
ham<sup>12</sup> catuhatthāyāmaṃ kañcanakkhandhaṃ nidahitvā kalam  
akāsi. Tasmiṃ Bodhisattassa naṅgalaṃ laggitvā aṭṭhāsi. So  
„mūlasantānakaṃ bhavissatīti<sup>13</sup> paṃsum viyūhanto taṃ disvā  
paṃsunā paṭicchādetvā<sup>14</sup> divasaṃ kasitvā atthaṃ gate suriye  
yuganaṅgalādīni<sup>15</sup> ekamante nikkhipitvā „kañcanakkhandhaṃ  
gaṇhitvā gacchissāmīti<sup>16</sup> taṃ ukkhipituṃ nāsakkhi<sup>17</sup>, asakkonto<sup>18</sup>  
nisīditvā „ettakam kucchiharaṇāya bhavissati, ettakam nidahi-  
tvā ṭhāpessāmi<sup>19</sup>, ettakena kammante saṃyojessāmi, ettakam  
dānādipuñṇakiriya<sup>20</sup> bhavissatīti<sup>21</sup> cattāro koṭṭhāse akāsi.  
Tass’ evaṃ vibhattakāle so kañcanakkhandho sallahuko viya  
ahoṣi. So taṃ ukkhipitvā gharaṃ netvā catudhā vibhajitvā  
dānādīni puñṇāni katvā yathākammaṃ gato.

Bhagavā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā abhisambuddho hutvā  
imaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Ck sīlan. <sup>2</sup> Ck vana. <sup>3</sup> Ck meva. <sup>4</sup> Ck parikkhipitvā. <sup>5</sup> Ck adds na.

<sup>6</sup> Ck -matthaparīṇāham. <sup>7</sup> Cv paricchā-. <sup>8</sup> Ck yugalaṅga-. <sup>9</sup> Ck nāsakkhī.

<sup>10</sup> Ck asanto. <sup>11</sup> Ck -ssāmīti. <sup>12</sup> both MSS. dānādīnipu-.

Yo pahaṭṭhena cittena pahaṭṭhamanaso naro  
bhāveti kusalaṃ dhammaṃ yogakkhemassa pattiyaṃ  
pāpuṇe anupubbenā sabbasaṃyojanakkhayaṃ ti. 55.

Tattha pahaṭṭhena 'ti vinivaraṇena, pahaṭṭhamanaso ti taya eva vinivaraṇatāya pahaṭṭhamanaso<sup>1</sup>, suvaṇṇaṃ viya pahaṃsitvā samujjotitasappabha-sakkatacitto<sup>2</sup> hutvā ti attho.

Evam Satthā arahattaṃkūṭena desanaṃ niṭṭhapetvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā kaṇṇanakkhandham laddhapuriso aham eva ahoṣiṃ“ ti. Kaṇṇanakkhandhajātakaṃ.

### 7. Vānarindajātaka.

Yassete caturo dhammā 'ti. Idam Satthā Veḷuvane viharanto Devadattassa vadhāya parisakkanam ārabba kathesi. Tasmim hi samaye Satthā „Devadatto vadhāya parisakkatī“ sutvā „na bhikkhave idāṃ' eva Devadatto mayham vadhāya parisakkati, pubbe pi parisakkati yeva, nāsamattam pi pana kātuṃ na sakkhīti“ vatvā atītaṃ āhāri:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto kapiyoniam nibbattitvā vuddhim anvāya assa-potappamāṇo thāmasampanno ekacaro hutvā nadītīre viharati. Tassā pana nadiyā vemajjhe eko dīpako nānappakārehi amba-panasādīhi phalarukkhehi sampanno. Bodhisatto nāgabalo thāmasampanno nadiyā orimatīrato uppatitvā — dīpakassa orato nādimajjhe eko piṭṭhipāsāṇo atthi — tasmim nipatati. Tato uppatitvā tasmim dīpake patati. Tattha nānappakārāni phalāni khādītva sāyam<sup>3</sup> ten' eva upāyena paccāgantvā attano vasa-natthāne vasitvā punadvase pi tath' eva karoti. Iminā niyāmena tattha vasaṃ kappeti. Tasmim pana kāle eko kumbhīlo sapajāpatiko tassā nadiyā vasati. Tassa sā bhariyā Bodhisattam aparāparam gacchantam disvā Bodhisattassa hadayamanise do-

haḷaṃ uppādetvā kumbhīlaṃ āha: „mayhaṃ kho ayya imassa vānarindassa hadayamaṃse dohaḷo uppanno“ ti. Kumbhīlo „sādhū hoti, lacchaśīti“ vatvā „ajja taṃ sāyaṃ dīpakato āgacchantam eva gaṇhissāmīti“ gantvā piṭṭhipāsāṇe nipajji. Bodhisatto divasaṃ caritvā sāyaṇhasamaye dīpake t̥hito va pāsāṇaṃ oloketvā „ayaṃ pāsāṇo idāni uccataro khāyati, kin nu kāraṇaṃ“ ti cintesi. Tassa kira udakappamāṇaṃ ca pāsāṇappamāṇaṃ ca suvavatthāpitam eva, ten' assa etad ahoṣi: „ajja imissā nadiyā udakaṃ n'eva hāyati na vaḍḍhati, atha ca paṇāyaṃ pāsāṇo mahā hutvā paññāyati, kacci nu kho ettha mayhaṃ gahaṇatthāya kumbhīlo nipanno“ ti so „vīmaṃsāmi tāva naṃ“ ti tatth' eva t̥hatvā pāsāṇena saddhiṃ kathento viya „bho pāsāṇā“ 'ti vatvā paṭivacanaṃ alabhanto yāvattiyāṃ „pāsāṇā“ 'ti āha. Pāsāṇo kiṃ paṭivacanaṃ na dassati. Puna pi naṃ vānaro „kiṃ bho pāsāṇa ajja mayhaṃ paṭivacanaṃ na deśīti“ āha. Kumbhīlo „addhā aññesu divasesu ayaṃ pāsāṇo vānarindassa paṭivacanaṃ adāsi, dassāmi dāni 'ssa paṭivacanaṃ“ ti cintetvā „kiṃ bho vānarindā“ 'ti āha. „Ko si tvan“ ti. „Ahaṃ kumbhīlo“ ti. „Kimatthaṃ ettha nipanno sīti“. „Tava hadayamaṃsaṃ patthayamāno“ ti. Bodhisatto cintesi: „añño me gamanamaggo n' atthi, ajja mayā esa kumbhīlo vañcetaḅbo“ ti. Atha naṃ evaṃ āha: „samma kumbhīla, ahaṃ attānaṃ tuyhaṃ pariccajissāmi, tvan mukhaṃ vivaritvā maṃ tava santikaṃ āgatakāle gaṇhāhīti“. Kumbhīlānaṃ hi mukhavivaṭe<sup>2</sup> akkhīni nimilanti. So taṃ kāraṇaṃ asallakkhetvā mukhaṃ vivari. Ath' assa akkhīni pithīyimsu. So mukhaṃ vivaritvā akkhīni nimiletvā nipajji. Bodhisatto tathābhāvaṃ űatvā dīpakā uppatito gantvā kumbhīlassa matthakaṃ akkamitvā tato uppatito vijjullatā viya vijjotamāno paratire aṭṭhāsi. Kumbhīlo taṃ acchariyaṃ disvā „iminā vānarindena atiaccherakaṃ katan“ ti cintetvā „bho vānarinda, imasmiṃ loke catuhi dhammehi

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -naṃ. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> mukhavivaṭe corr. to mukhe-

samannāgato puggalo paccāmitte abhibhavati, te sabbe pi tuyham  
abbhantare atthi, maññe“ ti vatvā imam gātham āha :

Yass' ete caturo dhammā vānarinda yathā tava  
saccam dhammo dhitī<sup>1</sup> cāgo diṭṭham so ativattatīti. 56.

Tattha yassā 'ti yassa kassaci puggalassa, ete ti idāni vattabbe<sup>2</sup> paccak-  
khato niddisati, caturo dhammā ti cattāro guṇā, saccan ti vacīsaccam,  
mama santikam āgamiṣāmīti hi vatvā musāvādam akatvā<sup>3</sup> āgato yevā 'ti, eta-  
te vacīsaccam, dhammo ti vicāraṇapaññā, evam kate idam nāma bhavissatī,  
esā te vicāraṇapaññā, dhitīti<sup>4</sup> abboecchinnaviriyaṃ vuccati, etam pi te atthi,  
cāgo ti attapariccāgo, tvaṃ attānam pariccajitvā mama santikam āgato, yaṃ  
panāham gaṇhitum nāsakkhiṃ mayham ev' ettha<sup>5</sup> doso, diṭṭhan ti paccā-  
mittam, so ativattatīti yassa puggalassa yathā tava evam ete cattāro dhammā  
atthi so yathā maṃ ajja tvaṃ atikkanto tath' eva attano paccāmittam atikkamati  
abhibhavatīti.

Evam kumbhilo Bodhisattam pasamsitvā attano vasaṇa-  
ṭṭhānam gato.

Satthā „na bhikkhave Devadatto idān' eva mayham vadhāya  
parisakkati, pubbe pi parisakki yevā“ 'ti imam dhammadesanam āha-  
ritvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā kumbhilo  
Devadatto ahosi, bhariyāssa Cīncamānavikā, vānarindo pana aham evā“  
'ti. Vānarindajātakaṃ.

## 8. Tayodhammajātaka.

Yassetē ti. Idam Satthā Veḷuvane viharanto vadhāya  
parisakkanam eva ārabha kathesi.

Atīte Bārāṇasīyam Brahmadatte rajjam kārente  
Devadatto vānarayoniyaṃ nibbattitvā Himavantapadese yūtham  
pariharanto attānam paṭicca<sup>6</sup> jātānam vānarapotakānam „vud-  
dhippattā ime yūtham parihareyyun“ ti bhayena dantehi ḍasitvā

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> dhīti corr. to dhitī. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> vattabbo. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> akkhā. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> dhītīti corr. to  
dhitīti. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> mayhammevettha, C<sup>k</sup> mayhammecettha. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> paricca, C<sup>v</sup> paricca  
corr. to paṭicca.

tesaṃ bījāni uppāṭeti. Tadā Bodhisatto pi taṃ yeva paṭicca ekissā vānariyā kucchimhi paṭisandhiṃ gaṇhi. Atha sā vānarī<sup>1</sup> gabbhassa paṭiṭṭhitabhāvaṃ nātvā attano gabbhaṃ anurakkhamānā araṇṇaṃ pabbatapādaṃ agamāsi. Sā paripakkagabbhā Bodhisattaṃ vijāyī<sup>2</sup>. So vuddhiṃ anvāya viññūtaṃ patto thāmasampanno ahosi. So ekadivasam mātaraṃ pucchi: „amma mayhaṃ pitā kahaṃ“ ti. „Tāta asukasmiṃ nāma pabbatapāde yūthaṃ pariharanto vasatīti“. „Amma tassa maṃ santikaṃ nehīti“. „Tāta na sakkā tayā pitu santikaṃ gantvā, pitā hi<sup>3</sup> te attānaṃ paṭicca jātānaṃ<sup>4</sup> vānarapotakānaṃ yūthaparibaranaḥbhayena dantehi dāsivā bījāni uppāṭetīti“. „Amma, nehi maṃ<sup>5</sup> tattha, ahaṃ jānissāmīti“. Sā puttāṃ ādāya tassa santikaṃ agamāsi. So vānaro attano puttāṃ disvā va „ayaṃ vaḍḍhento mayhaṃ yūthaṃ pariharitvā na dassati, idāṃ<sup>6</sup> eva haritabbo“ ti „etaṃ āliṅganto viya gāḷhaṃ piḷetvā jīvitaḥkhayaṃ pāpessāmīti“ cintetvā „ehi tāta, ettakaṃ kālaṃ kahaṃ gato sīti“ Bodhisattaṃ āliṅganto viya nippīlesi. Bodhisatto pana nāgabalo thāmasampanno, so pi taṃ nippīlesi. Ath’ assa atthiṇi bhijjanākārapattāni ahesuṃ. Ath’ assa etad ahosi: „ayaṃ vaḍḍhento maṃ māressati<sup>7</sup>, kena nu kho upāyena puretarāṃ nēva mareyyan“ ti. Tato cintesi: „ayaṃ avidure rakkhasapariggahīto saro, tattha taṃ<sup>8</sup> rakkhasena khādāpessāmīti“. Atha naṃ<sup>9</sup> evaṃ āha: „tāta ahaṃ mahallako, imaṃ yūthaṃ tuyhaṃ niyyādemi, ajj’ eva taṃ rājānaṃ karomi, asukasmiṃ nāma thāne saro atthi, tattha dve kumudiniyo tisso uppaliniyo pañca paduminiyo pupphanti, gaccha tato pupphāni āharā“ ti. So „sādhu tāta āharissāmīti“ gantvā sahasā anotaritvā samantā padaṃ paricchindanto otiṇṇapadaṃ yeva addasa<sup>10</sup> na uttiṇṇapadaṃ. So „iminā sarena rakkhasapariggahena bhavitabbaṃ, mayhaṃ pitā attanā asakkonto rakkhasena maṃ khādāpetukāmo<sup>10</sup> bhaviṣsa-

<sup>1</sup> Ck -ri. <sup>2</sup> Cv -yī. <sup>3</sup> Cv pahi. <sup>4</sup> Ck jātaṃ. <sup>5</sup> Ck omits maṃ. <sup>6</sup> both MSS. -ti. <sup>7</sup> Cv naṃ. <sup>8</sup> Cv taṃ. <sup>9</sup> Ck adassa. <sup>10</sup> Ck khāda-, Cv khāda- corr. to khādā-.



tīti, ahaṃ īmaṃ ca saraṃ na otarissāmi, pupphāni ca gahessā-mīti“ nirūdakam<sup>1</sup> ṭhānaṃ gantvā vegam gahetvā uppatitvā pa-rato gacchanto nirūdake<sup>2</sup> ākāse<sup>3</sup> ṭhitān' eva dve pupphāni gahetvā paratīre pati, parato ca orimatīraṃ āgacchanto ten' ev' upāyena dve gaṇhi, evaṃ ubhosu passesu rāsiṃ<sup>3</sup> karonto pupphāni ca gaṇhi rakkhasassa ca āṇaṭṭhānaṃ na otari. Ath' assa „ito uttarim ukkhipitum na sakkhissāmīti“ tāni<sup>4</sup> pupphāni gahetvā ekasmiṃ ṭhāne rāsiṃ karontassa so rakkhaso „mayā ettakam kalam evarūpo pañṇavā acchariyapuriso na diṭṭhapubbo, pupphāni ca nāma yāvadicchakam gahitāni, mayhaṃ ca āṇaṭṭhānaṃ na otarīti“ udakam dvidhā bhindanto udakato uṭṭhāya Bodhisattassa upasamkamitvā „vānarinda, imasmiṃ loke yassa tayo dhammā atthi so paccāmittam abhibhoti, te sabbe pi tava abbhantare atthi, mañṇe“ ti vatvā Bodhisattassa thutim karonto imam gātham āha :

Yass' ete tayo dhammā vānarinda yathā tava  
dakkhiyam sūriyam<sup>5</sup> pañṇā diṭṭham so ativattatīti. 57.

Tattha dakkhiyam ti dakkhabhāvo, sampattabhayam vidhamitum jānana-paṇṇāya sampayuttauttamaviriya<sup>5</sup> etam nāmaṃ, sūriyam<sup>5</sup> ti sūrabhāvo, nibbhayabhāvass' etam nāmaṃ, pañṇā ti pañṇūpanapaṭṭhapanāya upāyapañṇay' etam nāmaṃ.

Evaṃ so dakkarakkhaso imāya gāthāya Bodhisattassa thutim katvā „imāni pupphāni kimatthanā harasīti“ pucchi. „Pitā maṃ rājānaṃ kātukāmo, tena karaṇena harāmīti“. „Na sakkā tādīsena uttamapurisena pupphāni gahitum, ahaṃ gaṇhissāmīti“ ukkhipitvā tassa pacchato pacchato agamāsī. Ath' assa pitā durato va tam disvā „ahaṃ imam 'rakkhasabhattam bhavissatīti' pahimim, so dān' esa rakkhasam pupphāni gāhāpento āgacchati, idāni 'mhi naṭṭho“ ti cinto satta dhā hadayaphā-

<sup>1</sup> so both MSS.    <sup>2</sup> so both MSS. instead of okāse?    <sup>3</sup> both MSS. rāsi

<sup>4</sup> C<sup>o</sup> nani.    <sup>5</sup> C<sup>k</sup> suri-, C<sup>v</sup> suri- corr. to sūri-.

lanam patvā tatth' eva jīvitakkhayaṃ patto. Sesavānarā sanni-patitvā Bodhisattaṃ rājānaṃ akaṃsu.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jāta-kaṃ samodhānesi: „Tadā yūthapati Devadatto ahosi, yūthapatiputto<sup>1</sup> pana aham evā“<sup>2</sup> ti. Tayodhammajātakaṃ.

### 9. Bherivādajātaka.

Dhame dhame ti. Idam Satthā Jetavane viharanto añña-taraṃ dubbacaṃ ārabba kathesi. Tam hi<sup>2</sup> bhikkhuṃ Satthā „sac-caṃ kira tvaṃ dubbaco sīti“ pucchitvā „saccaṃ Bhagavā“<sup>3</sup> ti vutte „na tvaṃ bhikkhu idān' eva dubbaco, pubbe pi dubbaco yevā“<sup>4</sup> ti vatvā atitāṃ āharī:

Atite Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto bherivādakakule nibbattitvā gāmake vasati. So „Bārāṇasiyaṃ nakkhattaṃ ghuṭṭhan“<sup>5</sup> ti sutvā „samajja-manḍale bheriṃ vādetvā dhanam āharissāmīti“<sup>6</sup> puttaṃ ādāya tattha gantvā bheriṃ<sup>7</sup> vādetvā bahum<sup>8</sup> dhanam labhi. Tam ādāya attano gāmaṃ<sup>9</sup> gacchanto corāṭavim patvā puttaṃ niran-taraṃ bheriṃ vādettaṃ vāresi: „tāta niranantaraṃ avādetvā maggapaṭipannaṃ issarabheri“<sup>10</sup> viya antarantarā vādelhīti“. So pitarā vāriyamāno pi „bherisadden' eva core palāpessāmīti“<sup>11</sup> vatvā niranantaraṃ eva vādesi. Corā paṭhamam āeva bherisad-daṃ sutvā „issarabheri bhavissatīti“<sup>12</sup> palāyitvā ativiya ekābad-dham<sup>13</sup> saddam sutvā „nāyaṃ issarabheri bhavissatīti“ āgantvā upadhāretvā dve yeva jane disvā pothetvā vilumpiṃsu<sup>14</sup>. Bodhi-satto „kicchena vata no laddham dhanam ekābaddham katvā vādento nāsesīti“<sup>15</sup> vatvā imaṃ gātham āha:

Dhame dhame nātidhame, atidhantaṃ hi pāpakam,  
dhantena sataṃ laddham, atidhantena nāsitaṃ ti. 58.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> omits ahosi yūthapati. <sup>2</sup> both MSS. tamāhi. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> bheri, C<sup>v</sup> bheri corr. to bheriṃ. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> bahu. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> gāma, C<sup>v</sup> gāma corr. to gāmaṃ. <sup>6</sup> so both MSS. instead of -bheriṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> eka-. <sup>8</sup> both MSS. vilimpiṃsu.

Tattha dhame dhame<sup>1</sup> ti dhameyya no na dhameyya bheriṃ vādeyya na na<sup>2</sup> vādeyyā ti attho, nātidhame ti atikkamētvā pana nirantaram eva katvā na vādeyya, kiṃkāraṇā: atidhantaṃ<sup>3</sup> hi pāpakam nirantaram bherivādam idāni ambhakaṃ pāpakam lāmakam jātam, dhantena satam laddham ti nagare bherivādanena kahāpaṇasatam laddham, atidhantena nāsitan ti idāni pana me puttena vacanaṃ akatvā yaṃ idāni aṭaviyaṃ atidhantaṃ<sup>4</sup> tena<sup>5</sup> atidhantena sabbaṃ nāsitan ti.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā putto dubbacabhikkhu ahosi, pitā pana aham evā“<sup>6</sup> ti. Bherivādajātakaṃ.

### 10. Saṃkhadhamanajātaka.

Dhame dhame ti. Idam Satthā Jetavane viharanto dubbam eva ārabha kathesi.

Atite Bārāṇasīyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto saṃkhadhamakakule nibbattitvā Bārāṇasīyaṃ nakkhatte ghuṭṭhe pitaraṃ ādāya saṃkhadhamanakammena dhanam labhitvā āgamanakāle corāṭaviyaṃ pitaraṃ nirantaram saṃkham dhamantaṃ<sup>6</sup> vāresi. So „saṃkhasaddena core palāpessāmīti“ nirantaram eva dhami. Corā purimanayen' eva āgantvā vilumpimsu. Bodhisatto pi purimanayen' eva gātham abhāsi:

Dhame dhame nātidhame, atidhantaṃ hi pāpakam,  
dhantenādhigatā bhogā, te tāto vidhamī dhaman ti. 59.

Tattha te tāto vidhamī dhaman ti te saṃkham dhamitvā laddhabhoge mama pitā punappuna dhamento vidhamīti viddhamāsesi vināsesiti.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā pitā dubbacabhikkhu ahosi, putto pana aham evā“<sup>6</sup> ti. Saṃkhadhamanajātakaṃ. Āsimsavaggo chaṭṭho.

<sup>1</sup> C\* dhametidhame, C<sup>v</sup> dhametidhame corr. to dhamedhame. <sup>2</sup> C\* tana, C<sup>v</sup> tana corr. to nana. <sup>3</sup> both MSS. atidhantaṃ. <sup>4</sup> both MSS. atidhanti. <sup>5</sup> C\* nena.

<sup>6</sup> C<sup>v</sup> dhamantaṃ.

## 7. ITTHIVAGGA.

## 1. Asātamantajātaka.

Āsā lokitthiyo nāmā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ukkaṇṭhitabhikkhum ārabba kathesi. Tassa vatthum Ummadantijātaka āvibhavissati. Tam pana bhikkhum Satthā „bhikkhu itthiyo nāma āsā asatiyo lāmikā pacchimikā, tvaṃ evarūpaṃ lāmikam itthim nissāya kasmā ukkaṇṭhito“ ti vatvā atītaṃ āhāri:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahma datte rajjaṃ kārente Bodhisatto Gandhāraṭṭhe Takkasilāyaṃ brāhmaṇakule nibbattitvā viññūtaṃ patto tisu vedesu sabbasippesu ca nipphattim patto disāpāmokkho ācariyo ahosi. Tadā Bārāṇasiyaṃ ekasmiṃ brāhmaṇakule puttassa jātadivase aggiṃ gahetvā anibbāyantaṃ<sup>1</sup> ṭhapayimsu. Atha naṃ brāhmaṇakumāraṃ soḷasa-vassakāle mātāpitāro āhaṃsu: „putta, mayaṃ tava<sup>2</sup> jātadivase aggiṃ gahetvā ṭhapayimha, sace brahmalokaparāyano bhavitukāmo taṃ aggiṃ ādāya araṇṇaṃ pavisitvā Aggiṃ<sup>3</sup> Bhagavantaṃ namassamaṇo brahmalokaparāyano hohi, sace agāraṃ āvasitukāmo Takkasilaṃ gantvā disāpāmokkhassa ācariyassa santike sippaṃ uggaṇhitvā kuṭumbaṃ<sup>4</sup> saṇṭhapelīti“. Maṇavo „nāhaṃ sakkhissāmi<sup>5</sup> araṇṇe aggiṃ paricaritum, kuṭumbaṃ eva saṇṭhapessāmi<sup>6</sup>“ mātāpitāro vanditvā ācariyabhāgaṃ sahaṃsaṃ gahetvā Takkasilaṃ gantvā sippaṃ uggaṇhitvā pacchā agamaṃsi. Mātāpitāro pan' assa anattikā gharāvāsena araṇṇe hi aggiṃ paricarāpetukāmaṃ honti. Atha naṃ mātā itthinaṃ<sup>6</sup> dosaṃ dassetvā araṇṇaṃ pesetukāmaṃ „so ācariyo paṇḍito vyatto sakkhissati me puttassa itthinaṃ dosaṃ kathetun“ ti cintetvā āha: „uggahitaṃ te tāta sippaṃ“ ti. „Ama amma“ 'ti. „Asāta-man-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -yattani. <sup>2</sup> so both MSS. instead of tava? <sup>3</sup> both MSS. aggi. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> kuṭumba, C<sup>v</sup> kuṭumba corr. to kuṭumbaṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -mīti, C<sup>v</sup> -mī. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> adds mātā, in C<sup>v</sup> mātā has been inked over.

tāpi te uggahitā<sup>1</sup> ti. „Na uggahitā ammā<sup>2</sup>“ ti. „Tāta, yadi te asātamantañ na uggahitañ kin nāma te sippañ uggahitañ, gaccha uggahitvā ehīti“. So „sādhū“ ti puna takkasilābhimukho pāyāsi. Tassa pi ācariyassa mātā mahallikā vīsaṃvassasatikā. So tañ sahatthā nahāpento bhojento pāyento paṭijaggati. Aññe manussā nañ tathā karontañ jīgucchanti. So cintesi: „yan nūnāhañ araññañ pavisitvā tattha mātarañ paṭijagganto vihareyyan“ ti. Ath' ekasmiñ vivitte araññe udaka-phāsukaṭṭhāne paṇṇasālañ kāretvā sappitaṇḍulādini āharāpetvā mātarañ ukkhipitvā tattha gantvā mātarañ paṭijagganto vasañ kappesi. So pi kho māṇavo Takkasilañ gantvā ācariyañ apassanto „kahañ ācariyo“ ti pucchitvā tañ pavattiñ sutvā tattha gantvā vanditvā aṭṭhāsi. Atha nañ ācariyo „kin nu kho tāta aṭṭisighañ āgato sīti“. „Nanu ahañ<sup>1</sup> tunhehi asātamanto nāma na uggaṇhāpito“ ti. Ko pana te<sup>2</sup> asātamante uggaṇhetabbe<sup>3</sup> katvā kathesi<sup>4</sup>ti. „Mayhañ mātā ācariyā“ ti. Bodhisatto cintesi: „asātamanta nāma keci n' atthi, imassa pana mātā imañ itthidose jānāpetukāma bhavissatīti“. Atha nañ „sādhū tāta, dassāmi te asātamante, tvañ ajja ādiñ katvā mama ṭhāne ṭhatvā mātarañ sahatthā nahāpento bhojento pāyento paṭijaggāhi, hatthapādasasapitṭhisambāhanādini c' assākaronto 'ayye, jarañ pattakāle pi tāva te evarūpañ sarīrañ, daharakāle kīdisañ ahoṣīti<sup>5</sup> hatthaparikkammādikaraṇakāle hatthapādādīnañ vaṇṇañ katheyyāsi, yañ ca te mama mātā kaṭheti<sup>1</sup> tañ alajjanto anigūhanto mayhañ āroceyyāsi, evañ karonto asātamante lacchasi akaronto na lacchasīti“ āha. So „sādhū ācariyā“ ti tassa vacanañ sampañicchitvā tato paṭṭhāya sabbañ<sup>5</sup> yathāvuttavidhānañ akāsi. Ath' assa<sup>6</sup> tasmiñ māṇave punappuna vaṇṇayamāne „ayañ mayā saddhiñ abhira-mitukāma bhavissatīti“ andhāya jarājinnāya abbhantare kilesa

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> kahañ.    <sup>2</sup> C<sup>k</sup> ke.    <sup>3</sup> C<sup>v</sup> -tabbo.    <sup>4</sup> C<sup>v</sup> kathesiti.    <sup>5</sup> C<sup>v</sup> omits sabbañ.

<sup>6</sup> so both MSS. instead of assā?

uppajji. Sā ekadivasam attano sarīravannaṃ kathayamānaṃ māṇavaṃ āha: „mayā saddhiṃ abhiramituṃ icchasīti“. „Ayye, ahaṃ tava iccheyyaṃ, ācariyo pana garuko“ ti. „Sace maṃ icchasi puttāṃ me mārehi“ ti. „Ahaṃ ācariyassa santike ettha-kaṃ sippaṃ uggaṇḍitvā kilesamattaṃ nissāya kin ti katvā ācariyaṃ māressāmīti“. „Tena hi sace tvaṃ maṃ na pariccajasi ahaṃ eva naṃ māressāmīti“. Evam<sup>1</sup> itthiyo nāma āsā lāmikā pacchimikā, tathārūpā nāma vaye tthitā rāgacittaṃ up-pādetvā kilesaṃ anuvattamānā evaṃ upakārakaṃ puttāṃ māre-tukāmā jātā. Māṇavo sabbāṃ taṃ kathāṃ Bodhisattassa ārocesi. Bodhisatto „suṭṭhu te māṇava kataṃ mayhaṃ āro-centenā“ ti vatvā mātu āyusaṃkharāṃ olokento „ajj“ eva marissatīti<sup>2</sup> „nātvā“<sup>3</sup> „ehi māṇava, vīmaṇississāmi naṃ“ ti ekaṃ udumbararukkhaṃ chinditvā attano pamāṇena kaṭṭharūpakāṃ<sup>4</sup> katvā sasisaṃ pārupitvā attano sayanaṭṭhāne uttānaṃ nipajjā-petvā rajjukaṃ bandhitvā antevāsikaṃ āha: „tāta pharasaṃ ādāya gantvā mama mātu saññaṃ dehīti“. Māṇavo gantvā „ayye ācariyo paṇṇasālāyaṃ“<sup>5</sup> attano sayanaṭṭhāne nipanno, rajjusaññaṃ<sup>6</sup> me baddhā, imaṃ pharasaṃ ādāya gantvā sace sakkosi mārehi taṃ“ ti āha. „Tvaṃ maṃ na pariccajissasīti“. „Kiṃkāraṇaṃ pariccajissāmīti“. Sā pharasaṃ ādāya pavedhamānā utṭhāya rajjusaññaṃ gantvā hatthena parāmasitvā „ayaṃ me putto“ ti saññaṃ kaṭṭharūpakassa mukhato sātaka apanetvā pharasaṃ ādāya „ekappahāren“ eva māressāmīti<sup>7</sup> givāyaṃ eva paharitvā taṃ ti sadde uppanne rukkhabhāvaṃ aññasi. Atha Bodhisattena „kiṃ karosi amma“ ti vutte „vañcitammīti“<sup>8</sup> tatth<sup>9</sup> eva maritvā patitā. Attano kira paṇṇasālāya nipannāpi<sup>10</sup> taṃ khaṇaṃ taya maritabbam eva. So tassā matabhāvaṃ nātvā sarīrakiccaṃ katvā ālāhanaṃ<sup>11</sup> nibbāpetvā vanapupphehi pūjetvā māṇavaṃ ādāya paṇṇasālādvāre<sup>12</sup> nisīditvā „tāta, pāṭiyekko

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> eva. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> kūtva. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -rūpaṃ. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> -sālāya. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -ghaṇṇā. <sup>6</sup> so both MSS. instead of vañcit<sup>1</sup> amhīti? <sup>7</sup> so both MSS. instead of nipannāya?

<sup>8</sup> C<sup>k</sup> ālā-. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> -sāla-.

asātamanto nāma n' atthi, itthiyo asātā nāma, tava mātā 'asātamante uggaṇhā' 'ti mama santikaṃ pesayamānā itthīnaṃ dosāṃ jānanatthaṃ pesesi, idāni pana te paccakkham eva mama mātu dosā diṭṭhā, iminā kāraṇena 'itthiyo nāma āsā lāmikā' ti jāneyyāsīti<sup>1</sup> taṃ ovaditvā uyyojesi. So pi ācariyaṃ vanditvā mātāpitunnaṃ santikaṃ agamāsi. Atha naṃ mātā pucchi: „uggahitā te asātamantā“ ti. „Ama amma“ 'ti. „Idāni kiṃ karissasi<sup>1</sup>, pabbajitvā aggaṃ paricarissasi<sup>2</sup>, agāramajjhe vasissasīti“<sup>3</sup>. Mānava „mayā paccakkhato itthīnaṃ dosā diṭṭhā, agārena me kiccaṃ n' atthi, pabbajissāmi<sup>4</sup> ahaṃ“ ti attano adhipāyaṃ pakāseṇto imaṃ gāthaṃ āha:

Asā lokitthiyo nāma, velā tāsāṃ na vijjati,  
sārattā ca pagabbhā ca sikhī sabbaghaso yathā,  
tā hitvā pabbajissāmi vivekaṃ anubrūhayan ti. 60.

Tattha āsā ti asatiyo lāmikā, atha vā sātāṃ vuccati sukhāṃ taṃ tāsū n' atthi, attāni paṭibaddhacittānaṃ asātaṃ eva dentīti pi asātā dukkhā dukkhavattubhūtā ti attho, imassa paṇ' atthassa sādhanatthāya idāṃ vuttaṃ<sup>5</sup> āharitabbaṃ:

Māyā c' esā<sup>6</sup> marīci<sup>5</sup> ca<sup>6</sup> soko rogo c' upaddavo  
kharā ca bandhanā c' etā maccupāso gubhāsayo,  
tāsū yo vissase poṣo so naresu narādhamo ti.

Lokitthiyo ti loke itthiyo, velā tāsāṃ na vijjatīti amma tāsāṃ itthīnaṃ kilesasuppattiṃ patvā velā samvaro mariyādā pamāṇaṃ nāṃ<sup>7</sup> ekāṃ n' atthi, sārattā ca pagabbhā cā 'ti velā<sup>7</sup> ca etesaṃ n' atthi, pañcasu kāmagaṇesu sārattā allīnā, tathā kāyapāgabbhinīyena vācāpāgabbhinīyena manopāgabbhinīvenā ti tividhena pāgabbhinīyena samannāgatattā pagabbhā c'etā, etāsāṃ hi antare kāyadvārādini patvā samvaro nāma n' atthi, lolā kākapaṭibhāgā ti dasseti, sikhī sabbaghaso yathā ti amma yathā jālasikhāya sikhīti samkhamā gato aggaṃ nāma gūthagatādibhedāṃ<sup>8</sup> asucim pi sappimadhuphāṇitādibhedāṃ sucim pi iṭṭham pi anīṭṭham pi yaṃ yad eva labhati sabbaṃ ghasati khādati tasmiṃ sabbaghaso ti vuccati tath' eva tā itthiyo pi hatthimeṇḍagomeṇḍādayo vā hontu hīnājaccā hīnakamantā khattiyādayo vā hontu uttamakamantā hīnukkaṭṭhabhāvāṃ acintetvā

<sup>1</sup> Ck karissati. <sup>2</sup> Ck paricarissa. <sup>3</sup> Cv vuttaṃ corr. to suttaṃ. <sup>4</sup> Ck mayā so.

<sup>5</sup> Cv -cī. <sup>6</sup> both MSS. va. <sup>7</sup> Ck phelā, Cv phelā corr. to velā. <sup>8</sup> Cv gūthahatā-.

lokassādasenasena kilesasanthave uppanne yaṃ yaṃ labhanti sabbam eva sevanti sabbaghasasikkhisadisā<sup>1</sup> honti, tasmā sikkhī sabbaghaso yathā tathā v' etā ti veditabbā<sup>2</sup>, tā hitvā pabbajissāmīti aham tā lāmikā dukkhavathubhūtā itthiyo hitvā araṇṇaṃ pavisitvā isipabbajjaṃ pabbajissāmīti, vivekam anubrūhayan ti kāyaviveko cittaviveko upadhiviveko ti tayo vivekā, tesu idha kāyaviveko pi vaṭṭati cittaviveko pi, idaṃ vuttaṃ hoti: ahaṃ amma pabbajitvā kaṣiṇaparikammaṃ katvā atṭhasamāpattiyo pañca abhiññā uppādetvā gaṇato kāyaṃ kilesesi ca cittaṃ vivecetvā imaṃ vivekaṃ brūhento vadḍhento brahmalokaparāyano bhavisāmi, alaṃ me agārenā ti.

Evam itthiyo garahitvā mātāpitāro vanditvā pabbajitvā vuttappakāraṃ vivekaṃ brūhento brahmalokaparāyano ahoṣi.

Satthāpi „evam bhikkhu itthiyo nāma āsā lāmikā dukkhadāyikā“<sup>3</sup> ti itthiṇaṃ aguraṃ kathetvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiṇaṃ patitṭhaṃ. Satthā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā mātā Kāpilānī. pitā Mahākassapo ahoṣi, antevāsiko Anando, ācariyo pana aham evā“<sup>4</sup> ti. Asātamantajātakam.

## 2. Aṇḍabhūtajātaka.

Yaṃ brāhmaṇo ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto ukkaṇṭhitam eva ārabha kathesi. Tam<sup>4</sup> hi Satthā „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti pucchitvā „saccaṃ“ ti vutte „bhikkhu, itthiyo nāma arakkhiyā, pubbe paṇḍitā itthiṃ gabbhato paṭṭhāya rakkhantā rakkhitum nāsakkhimsū“<sup>5</sup> ti vatvā atitāṃ āhāri:

Atite Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto tassa aggamaheṣiyā kūccismiṃ nibbattitvā vayappatto „sabbasippesu nipphattiṃ patvā pitu accayena rajje patitṭhāya dhammena rajjaṃ kāresi. So purohitena saddhiṃ jūtaṃ kilāti, kilāto pana:

Sabbā nadī vaṃkagatā, sabbe kaṭṭhamayā vanā,  
sabbitthiyo kare pāpaṃ labhamānā nivātake ti

<sup>1</sup> Ck sabbaghasasikkhī-, Cp sabbaghasasikkhī- corr. to sabbaghasasikkhī-. <sup>2</sup> Ck -tabba.

<sup>3</sup> Ck -kāya, Cp -kāya corr. to -kā. <sup>4</sup> both MSS. tam.



jinam ūtagītam gāyanto rajataphalake suvaṇṇapāsake khipati. Evaṃ kilanto pana rājā niccam jināti, purohito parājīyati. So anukkamena ghare vibhave parikkhayaṃ gacchante cintesi: „evaṃ sante sabbam imasmiṃ ghare dhanam khīyissati, pariyesitvā purisantaram agatam ekam mātugāmaṃ ghare karissāmīti“. Atha etad ahoṣi: „aṇṇapurisaṃ diṭṭhapubbam itthiṃ<sup>1</sup> rakkhituṃ na sakkhissāmīti<sup>2</sup> gabbhato paṭṭhāy<sup>3</sup> ekam mātugāmaṃ rakkhitvā taṃ vayappattam vase ṭhapetvā ekapurisikaṃ katvā gaḷhaṃ ārakkhaṃ samvidahitvā rājakulato dhanam āharissāmīti“. So ca aṅgavijjāya cheko hoti. Ath' ekam dugga-titthiṃ gabbhinin diṣvā „dhūtaram vijāyissatīti“ natvā taṃ pakkosāpetvā paribbayaṃ datvā ghare yeva vasāpetvā vijātakāle dhanam datvā uyyojetvā taṃ kumārikaṃ aṇṇesaṃ purisaṇaṃ datṭhuṃ adatvā itthinaṃ yeva hatthe datvā posāpetvā vayappattakāle taṃ attano vase ṭhapesi. Yāva c' eṣā vadḍhati tāva rañṇā saddhiṃ jūtaṃ na kilī<sup>2</sup>, taṃ pana vase ṭhapetvā „mahārāja jūtaṃ kilāmā“<sup>4</sup> 'ti āha. Rājā „sādhū“<sup>5</sup> 'ti purimayen' eva kilī<sup>2</sup>. Purohito rañṇā gāyitvā pāsakakhipanakāle<sup>6</sup> „ṭhapetvā mama māṇavikaṃ“<sup>7</sup> ti āha. Tato paṭṭhāya purohito jināti, rājā parājīyati. Bodhisatto „imassa ghare ekapurisikāya ekāya itthiyā bhavitabban“<sup>8</sup> ti parigaṇhāpento atthibhāvaṃ natvā „sīlam assā bhindāpessāmīti“<sup>9</sup> ekam dhuttaṃ pakkosāpetvā „sakkasi“<sup>10</sup> purohitassa itthiyā sīlam bhinditun“<sup>11</sup> ti āha. „Sakkāmi devā“<sup>12</sup> 'ti. Ath' assa rājā dhanam datvā „tena hi khippaṃ niṭṭhāpehīti“<sup>13</sup> taṃ paṇiṃ. So rañṇo santikā dhanam ādāya gandhadhūpācunṇakappurādīni<sup>14</sup> gahetvā tassa gharato avidūre sabbagandhāpanaṃ pasāresi. Purohitassāpi gehaṃ sattabhūma-kaṃ sattadvārakoṭṭhakaṃ hoti, sabbesu pi dvārakoṭṭhakesu itthinaṃ nēva ārakkho, ṭhapetvā pana brāhmaṇaṃ aṇṇo puriso gehaṃ pavisitum labhanto nāma n' atthi, kacavarachaddana-

<sup>1</sup> both MSS. itthi. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> kilī. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> pāsakaṃ-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> sakkhasi corr. to sakkasi, C<sup>v</sup> sakkhasi. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -cunṇakappurā-, C<sup>v</sup> -dhupa- corr. to -dhupa-.

pacchim pi sodhetvā yeva pavesenti. Taṃ māṇavikaṃ purohito c' eva daṭṭhuṃ labhati tassā ca ekā paricārikā itthī. Ath' assā sā paricārikā gandhapupphamūlaṃ gahetvā gacchanti tass' eva dhuttassa āpaṇasamīpena gacchati. So „ayaṃ tassā paricārikā“ ti suṭṭhu ñatvā ekadivasam taṃ āgacchantiṃ disvā va āpaṇā utthāya gantvā tassā pādamūle<sup>1</sup> pativā ubho hi hatthehi pāde gālhaṃ gahetvā „amma ettakaṃ kālāṃ kahaṃ gatāsīti“ paridevi. Atha sesāpi payuttakadhuttā ekamantaṃ thatvā „hatthapādamukhasaṇṭhānehi ca ākappena ca mātāputtā ekaśadisā yevā“<sup>2</sup> ti āhaṃsu. Sā itthī tesu tesu kathentesu attano asaddahitvā „ayaṃ me putto bhavissatīti“ sayam pi rodituṃ ārabhi. Te ubho pi kanditvā roditvā aññamaññaṃ ālīngitvā atṭhaṃsu. Atha so dhutto āha: „amma kahaṃ vasasīti“<sup>3</sup>. „Kinnaralīhāya vasaṃ mānāya rūpaggappattāya<sup>2</sup> purohitassa daharitthiyā upatṭhānaṃ kurumānā vasāmi tātā“<sup>3</sup> ti. „Idāni kahaṃ yāsi amma“<sup>3</sup> ti. „Tassā gandhamālādīnaṃ atthāyā“<sup>3</sup> ti. „Amma, kin te aññatthagatena, ito patṭhāya mam' eva santikā harā“<sup>3</sup> ti mūlaṃ agahetvā va bahūni tambūlatakkolakādīni c' eva nānāpupphāni ca adāsi. Māṇavikā bahūni gandhapupphādīni<sup>3</sup> disvā „kin amma ajja ambhakaṃ brāhmaṇo pasanno“ ti āha. „Kasmā evaṃ vadasīti“<sup>3</sup>. „Imesaṃ bahubhāvaṃ disvā“ ti. „Na brāhmaṇo bahūni mūlaṃ adāsi, mayā pan' etaṃ mayhaṃ puttassa santikā ānīta“<sup>3</sup> ti. Tato patṭhāya brāhmaṇena dinnam mūlaṃ attanā gahetvā tass' eva santikā gandhapupphādīni āharati. Dhutto katipāhaccayena gilānālayaṃ katvā nipajji. Sā tassa āpaṇadvāraṃ gantvā taṃ adisvā „kahaṃ me putto“ ti pucchi. „Puttassa<sup>3</sup> te aphāsukaṃ jātaṃ“ ti. Sā tassa nipannaṭṭhānaṃ gantvā nisīditvā piṭṭhiṃ parimajjanti „kin te tāta aphāsukaṃ“ ti pucchi. So tuṇhī ahosi. „Kin na kathesi puttā“<sup>3</sup> ti. „Amma marantenāpi tuyhaṃ kathetuṃ na sakkā“ ti. „Mayhaṃ aka-

<sup>1</sup> Ck tassā mūle.<sup>2</sup> Ck omits rūpa-.<sup>3</sup> C<sup>u</sup> -dīni āharati dhutto corr. to -dīni āharanti.

thetvā kassā kathesi tātā“ 'ti. „Amma, mayhaṃ aññaṃ aphā-sukam n' atthi, tassā pana māṇavikāya vaṇṇaṃ sutvā paṭi-baddhacitto 'smi jāto, taṃ labhanto jīviṣṣāmi alabhanto idh' eva marissāmīti“. „Tāta, mayhaṃ esa bhāro, mā tvaṃ etaṃ nissāya cintayīti“ taṃ assāsetvā bahūni gandhapupphādīni ādāya māṇavikāya santikaṃ gantvā „putto me amma mama santikā tava vaṇṇaṃ sutvā paṭibaddhacitto jāto, kiṃ kātābbaṃ“ ti. „Sace ānetuṃ sakkotha mayaṃ katokāsā yevā“ 'ti. Sā tassā vacanaṃ sutvā tato paṭṭhāya tassa gehassa kaṇṇakaṇṇehi bahuṃ kacavaraṃ saṃkaḍḍhitvā pupphapupphapacchīyā gahetvā gacchanti sodhanakāle ārakkhitthiyā upari chaḍḍesi. Sā tena aṭṭiyamānā<sup>1</sup> apeti, itarā ten' eva niyāmena yā yā kiñci katheti tassā tassā upari kacavaraṃ chaḍḍesi. Tato paṭṭhāya yaṃ yaṃ sā āharati vā harati vā taṃ na kāci sodhetuṃ ussahati. Tasmiṃ kāle sā taṃ dhuttaṃ pupphapacchīyaṃ nipajjāpetvā māṇavikāya santikaṃ atihari. Dhutto māṇavikāya<sup>2</sup> silaṃ bhinditvā ekāhadvīhaṃ pāsāde yeva ahosi. Purohite bahi nikkhante ubho abhiramanti, tasmiṃ āgate dhutto nilīyati. Atha naṃ sā ekākadvīhaccayena „sāmi idāni tava gantuṃ vaṭṭatīti“ āha. „Ahaṃ brāhmaṇaṃ paharitvā gantukāmo“ ti. Sā „evaṃ hotū“ 'ti dhuttaṃ nilīyāpetvā brāhmaṇe āgate evaṃ āha: „ahaṃ ayya tumhesu vīṇaṃ vādetesu naccituṃ icchāmīti“. „Sādhu bhadde naccassu“ 'ti vīṇaṃ<sup>3</sup> vādesi. „Tumhesu olokentesu lajjāmi, sumukhaṃ pana vo sātakena bandhitvā naccissāmīti“. „Sace<sup>4</sup> lajjasi<sup>5</sup> evaṃ karohīti“. Māṇavikā ghanasātakaṃ gahetvā tassa akkhini pidhamānā mukhaṃ bandhi. Brāhmaṇo mukhaṃ bandhāpetvā vīṇaṃ vādesi. Sā muhuttaṃ naccitvā „ayya ahaṃ<sup>6</sup> te ekavāraṃ sīse paharitukāma“ 'ti āha. Itthilolo brāhmaṇo kiñci kāraṇaṃ ajānanto<sup>7</sup> „paharāhīti“<sup>8</sup> āha. Māṇavikā dhutta-saṇṇaṃ<sup>9</sup> adāsi. So saṇikaṃ<sup>10</sup> āgantvā brāhmaṇassa piṭṭhipasse

<sup>1</sup> both MSS. addhiyamānā. <sup>2</sup> Ck -kā. <sup>3</sup> both MSS. vīṇā. <sup>4</sup> Ck me, C<sup>v</sup> ce corr. to sace. <sup>5</sup> Ck lajjayī, C<sup>v</sup> lajjasī. <sup>6</sup> Ck ahaṃ. <sup>7</sup> Ck ajananto. <sup>8</sup> Ck pa-hārā-. <sup>9</sup> Ck dhuttaṃ-, read: dhuttassa saṇṇaṃ? <sup>10</sup> Ck sanikaṃ.

ṭhatvā 'sīse kapparena' pahari. Akkhīni patanākārapattāni ahesuṃ, sīse gaṇḍo utthahi. So vedanaṇḍo hutvā „āhara te hatthan“ ti āha. Mānavikā attano hatthanṃ ukkhipitvā tassa hatthe ṭhapesi. Brāhmaṇo „hattho muduko, pahāro pana thaddho“ ti āha. Dhutto brāhmaṇaṃ paharitvā niliyi. Mānavikā tasmiṃ nilīne brāhmaṇassa mukhato sāṭakaṃ mocetvā telaṃ ādāya sīse pahāraṃ sambāhi. Brāhmaṇe bahi nikkhante puna sā itthī dhuttaṃ pacchayaṃ nipajjāpetvā nīhari. So rañño santikaṃ gantvā sabbaṃ taṃ pavattiṃ ārocesi. Rājā attano upatthānaṃ āgataṃ brāhmaṇaṃ āha: „jūtaṃ kilāma brāhmaṇā“ 'ti. „Sādhu mahārājā“ 'ti. Rājā jūtaṃaṇḍalaṃ sajjāpetvā purimaṇayen' eva jūtagitaṃ gāyitvā pāse khipati. Brāhmaṇo mānavikāya tapassa bhinnabhāvaṃ ajānanto „ṭhapetvā mama mānavikaṃ“ ti āha, evaṃ vadanto pi parājito yeva. Rājā jānitvā „brāhmaṇa kiṃ ṭhapesi, mānavikāya te tapo bhinno, tvaṃ mātugāmaṃ gabbhato paṭṭhāya rakkhanto sattuṃ ṭhānesu ārakkhaṃ karonto 'rakkhitaṃ sakkhissāmiti' maññesi, mātugāmo nāma kucchiyaṃ pakkhipitvā carantenāpi rakkhitaṃ na sakkā, ekapurisikā itthī nāma n' atthi, tava mānavikā 'naccitukāṃ' amhīti' vatvā vīṇaṃ vādentassa tava sāṭakena mukhaṃ bandhitvā attano jāraṃ tava sīse kapparena<sup>3</sup> pahārāpetvā<sup>4</sup> uyyojesi<sup>5</sup>, idāni kiṃ ṭhapesīti“ vatvā imaṃ gātham āha:

Yam brāhmaṇo avādesi<sup>6</sup> vīṇaṃ sammukhaveṭhito,  
aṇḍabhūtā bhata bhariyā, tāsū ko jātu vissase ti. 61.

Tattha yaṃ brāhmaṇo avādesi<sup>7</sup> vīṇaṃ sammukhaveṭhito ti yena kāraṇena brāhmaṇo ghaṇasāṭakena saha mukhena veṭhito hutvā<sup>8</sup> vīṇaṃ vādesi naṃ kāraṇaṃ na jānātīti attho, taṃ hi<sup>9</sup> sā vañcetukāma evaṃ akāsi, brāhmaṇo pana taṃ itthinaṃ<sup>10</sup> bahumāyabhāvaṃ na jānanto mātugāmaṃ saddahitvā maṃ esā lajjatīti evaṃ saññī ahoṣi, ten' assa aññānabhāvaṃ pakāsentō rājā evaṃ āha,

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> kappahārena. <sup>2</sup> so both MSS. instead of vedanaṇḍo? <sup>3</sup> C<sup>k</sup> kapahārena.

<sup>4</sup> C<sup>k</sup> pahārāpetvā. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -sī. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> āvādesi. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> āvādesi. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> sutvā.

<sup>9</sup> C<sup>v</sup> tampihi corr. to tamhi, C<sup>k</sup> tamhi. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> itthinaṃ.

ayam ettha adhippāyo, aṇḍabhūtā bhatā bhariyā ti, aṇḍam vuccati<sup>1</sup> bijam, bijabhūtā<sup>2</sup> mātu kucchito anikkhantakāle yeva ābhatā ānītā bhatā vā puṭṭhā vā ti attho, kā: sā bhariyā pajāpatī pādapariṇāṇikā, sā hi bhattavattādhīhi bharitabbatāyā<sup>3</sup> bhinnasamivaratāyā lokadhammehi bharitātāyā<sup>4</sup> vā bhariyā ti vuccati, tāsū ko jātu vissase ti, jātu ti ekamsādhivacanāṃ, tāsū kucchito paṭṭhāya rakkhiamānāsu pi evaṃ vikāraṃ āpajjantīsu bhariyāsu ko nāma paṇḍitapuriso ekamsena vissase, nibbikāra etā mayhan ti ko saddaheyyā ti attho, asaddhammasena hi āmantakesu nimantakesu vijjamānesu mātugāmo nāma na sakkā rakkhituṃ ti.

Evaṃ Bodhisatto brāhmaṇassa dhammaṃ desesi. Brāhmaṇo Bodhisattassa dhammadesanaṃ sutvā nivesanaṃ gantvā taṃ māṇavikaṃ āha: „tayā kira evarūpaṃ pāpakammaṃ katan“ ti. „Ayya, ko evaṃ āha, na karomi, aham eva pahariṃ, na añño koci, sace na saddahatha ahaṃ ‘tunhe ṭhapetvā aññassa purisassa hatthasamphassaṃ<sup>5</sup> na jānāmīti’ saccakiriyaṃ<sup>6</sup> katvā aggiṃ pavisitvā tunhe saddahāpessāmīti“. Brāhmaṇo „evaṃ hotū“ ‘ti mahantaṃ dārurasiṃ karetvā aggiṃ datvā taṃ pakkosāpetvā „sace attano saddahasi aggiṃ pavisā“ ‘ti āha. Māṇavikā attano paricārikaṃ paṭhamam eva sikkhāpesi: „amma tava puttaṃ tattha gantvā mama aggiṃ pavisanakāle hatthagahaṇaṃ kātuṃ vadehīti“. Sā gantvā tathā avaca. Dhutto āgantvā parisamajjhe aṭṭhāsi. Sā māṇavikā brāhmaṇaṃ vañcetukāma mahājanamajjhe ṭhatvā „brāhmaṇa taṃ ṭhapetvā aññassa purisassa hatthasamphassaṃ na jānāmi, iminā saccena ayaṃ aggi mā maṃ jhāpesīti“ aggiṃ pavisitum āraddhā. Tasmiṃ khaṇe dhutto „passatha purohitabrāhmaṇassa kammaṃ, evarūpaṃ mātugāmaṃ aggiṃ pavesāpetīti“ gantvā taṃ māṇavikaṃ hatthe gaṇhi. Sā hatthaṃ vissajjāpetvā purohitaṃ āha: „ayya, mama saccakiriyaṃ bhinnā, na sakkā aggiṃ pavisitun“ ti. „Kiṃkāraṇā“ ti. „Ajja mayā evaṃ saccakiriyaṃ katā: ‘ṭhapetvā mama sāmikaṃ aññapurisassa hatthasamphassaṃ na

<sup>1</sup> both MSS. -ti. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> bhūtā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> bharitaritabbatāyā, C<sup>v</sup> bharitaritabbatāyā corr. to bharitabbatāyā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> bharitāyā, C<sup>v</sup> bharitanāyā corr. to bharitātāyā. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> sampassa, C<sup>v</sup> samphassa. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> naccakiriyaṃ.

jānāmīti<sup>1</sup>, idāni<sup>1</sup> c' aṃhi iminā purisena hatthe gahitā<sup>2</sup> ti. Brāhmaṇo „vañcito ahaṃ imāyā<sup>2</sup>“ ti ñatvā taṃ pothetvā nīharāpesi. Evaṃ asaddhammasamannāgatā kir' etā itthiyo, kiva-mahantam pi<sup>3</sup> pāpakammaṃ katvā attano sāmikaṃ vañcetum „nāhaṃ evarūpaṃ karomīti“ divasaṃ pi sapathaṃ kurumānā nānācittā va honti, tena vuttaṃ:

Corīnaṃ bahubuddhīnaṃ<sup>4</sup> yāsu saccāṃ sudullabhaṃ  
thīnaṃ bhāvo durājāno macehassāvōdake gataṃ.

Musā tāsāṃ yathā saccāṃ saccāṃ tāsāṃ yathā musā,  
gāvo bahutippassava mama santi varuṇi varuṇi.

Coriyo kaṭhinā h' etā vālā capalasakkharā,  
na tā kiñci na jānanti yaṃ manussesu vācanan<sup>5</sup> ti.

Satthā „evaṃ arakkhiyo mātugāmo“ ti imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu sotāpattiṃhale paritṭhahi. Satthāpi anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Bārāṇasirājā ahaṃ eva ahoṣi“ ti. Aṇḍabhūta-jātakaṃ.

### 3. Takkajāṭaka.

Kodhanā akataññū cā<sup>6</sup> ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ukkaṇṭhitabhikkhuṃ űeva ārabha kathesi. Taṃ<sup>6</sup> hi Satthā „saccāṃ kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti pucchitvā „saccāṃ“ ti vutte „itthiyo nāma akataññū mittadūbhā, kasmā tā nissāya ukkaṇṭhito sīti“ vatvā atitāṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahma datte rajjaṃ kārente  
Bodhisatto isipabbajjaṃ pabbajitvā Gaṅgātīre assamaṃ  
māpetvā<sup>7</sup> samāpattiyo c'eva abhiññā ca nibbattetvā jhānarati-  
sukhena viharati. Tasmiṃ samaye Bārāṇasissetthino dhītā  
Duṭṭhakumārī<sup>7</sup> nāma caṇḍā ahoṣi pharusā, dāsakammakare ak-  
kosati<sup>8</sup> paharati. Atha naṃ ekadivasaṃ gahetvā „Gaṅgāya

<sup>1</sup> both MSS. idana. <sup>2</sup> both MSS. imaya. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> mahamatamhi. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> -buddhīnaṃ.

<sup>5</sup> both MSS. vacanan. <sup>6</sup> both MSS. taṃ. <sup>7</sup> both MSS. -ri. <sup>8</sup> both MSS. akkosātasati.

kīlissāmā<sup>1</sup> “ti agamanīsu. Tesam<sup>1</sup> kīlāntānam yeva suriyatthañ-  
 gamanavelā jātā. Megho utthahi. Manussā megham disvā ito  
 c’ ito ca vegena palāyīnsu. Setthidhītāya dāsakammakarā  
 „ajj’ amhehi etissā piṭṭhiṃ<sup>2</sup> passitum vaṭṭatīti<sup>3</sup>“ tam anto udas-  
 miṃ ñeva chaḍḍetvā uttariṃsu. Devo pāvassi. Suriyo pi  
 atthaṅgato<sup>3</sup>. Andhakāram jātam. Tā<sup>4</sup> tāya vinā va<sup>5</sup> geham  
 gantvā „kham sā“ ti vutte „Gaṅgāto tāva uttiṇṇā, atha nam  
 na jānāma kham gatā“ ti. Nātakā vicinivāpi na passiṃsu.  
 Sā mahāviraṇam viravantī udakena vuyhamānā adḍharattasa-  
 maye Bodhisattassa paṇṇasālasamīpam pāpuṃ. So tassā sad-  
 dam sutvā „mātugāmassa saddo, parittānam assā karissāmīti<sup>6</sup>“  
 tiṇukkam ādāya naditīram gantvā tam disvā „mā bhāyi, mā  
 bhāyīti<sup>7</sup>“ assāsetvā nāgabalo thāmasampanno nadim<sup>7</sup> taramāno  
 gantvā tam ukkhipitvā assamapadam ānetvā aggim katvā  
 adāsi. Site vigate madhurāni phalāphalāni upanāmesi. Tāni  
 khādītva thitam „kattha vāsikāsi, kathaṃ ca Gaṅgāya  
 patitāsīti<sup>8</sup>“ pucchi. Sā tam pavattim ārocesi. Atha nam<sup>8</sup> „tvam  
 etth’ eva vasā“ ti paṇṇasālāya vasāpento dvīhatiham sayam  
 abbhokāse vasitvā „idāni gacchā“ ti āha. Sā „imam tāpasam  
 silābhedam pāpetvā gahetvā gamissāmīti<sup>9</sup>“ na gacchati. Atha  
 gacchante kāle itthikuttam itthilīham dassetvā tassa<sup>9</sup> sila-  
 bhedam katvā jhānam antaradhāpesi. So tam gahetvā araṇṇe  
 yeva<sup>10</sup> vasati. Atha nam sā āha: „ayya, kin no araṇṇavāsena<sup>11</sup>,  
 manussapatham gamissāmā“ ti. So tam ādāya ekam paccan-  
 tagāmakam gantvā takkabhatiyā va jīvikaṃ kappetvā tam po-  
 seti. Tassa takkam vikkiṇitvā jīvātīti Takkapaṇḍito ti nāmam  
 akāmsu. Ath’ assa te gāmaṇāsino paribbayaṃ datvā „amhā-  
 kam suyuttam<sup>12</sup> duyuttam<sup>13</sup> ācikkhanto ettha vasā“ ti gāma-  
 dvāre kuṭiyam vāsesum. Tena ca samayena corā pabbatā  
 oruyha paccantam paharanti. Te ekadivasam tam gāmam paha-

<sup>1</sup> Ck nesam. <sup>2</sup> Cv piṭṭhiṃ. <sup>3</sup> Cv atthagato. <sup>4</sup> both MSS. to. <sup>5</sup> Ck vām.

<sup>6</sup> both MSS. tari-. <sup>7</sup> Ck nadi, Cv nādī. <sup>8</sup> Cv na. <sup>9</sup> Ck tassā. <sup>10</sup> Ck amṇe  
 va. <sup>11</sup> Ck amṇavāsena. <sup>12</sup> Cv suyutta. <sup>13</sup> so both MSS.

ritvā gāmvāsikeli yeva bhaṇḍikā pakkhipāpetvā<sup>1</sup> gacchantā tam pi setṭhiddhītaṃ gahetvā attano vasaṇaṭṭhānaṃ gantvā sesajanaṃ vissajjesuṃ. Corajetṭhako pana tassā rūpe bajjhītvā taṃ attano bhariyaṃ akāsi. Bodhisatto „itthannāmā<sup>2</sup> kahaṃ“ ti pucchi, „corajetṭhakena gahetvā attano bhariyā katā“ ti ca sutvāpi „na sā tattha mayā vinā vasissati<sup>3</sup> palāyitvā āgacchissatīti“ taṃ āgamaṇaṃ olokeno tatth’ eva vasi. Setṭhiddhītāpi cintesi: „ahaṃ idha sukhaṃ vasāmi, kadāci maṃ Takkapaṇḍito kiñcid eva nissāya āgantvā ito ādāya gaccheyya ath’ etasmā sukhā parihāyissāmi, yaṃ nūnāhaṃ sampiyāyamānā viya taṃ pakkosāpetvā ghātāpeyyaṃ“ ti sā ekaṃ manussaṃ pakkositvā „ahaṃ idha dukkhaṃ jīvāmi, Takkapaṇḍito maṃ āgantvā ādāya gacchatū“ ti sāsaṇaṃ pesesi. So taṃ sāsaṇaṃ sutvā sadda-hitvā tattha gantvā gāmadvāre tṭatvā sāsaṇaṃ pesesi. Sā nikkhamitvā taṃ disvā „ayya, sace mayaṃ idāni gacchissāma corajetṭhako anubandhitvā ubho pi amhe ghāteṣṣati, rattibhāge gacchissāmā“ ti taṃ ānetvā bhojetvā koṭṭhake nisīdāpetvā sāyaṃ corajetṭhakassa āgantvā suraṃ pītva<sup>4</sup> mattakāle<sup>5</sup> „sāmi sace imāya velāya tava sapattaṃ passeyyāsi kin ti taṃ<sup>6</sup> kareyyāsi“ āha. „Idaṃ c’ idaṃ ca karissāmīti“. „Kiṃ pana so dūre, nanu koṭṭhake nisinna“ ti. Corajetṭhako ukkaṃ ādāya tattha gantvā taṃ disvā gahetvā gehamajjhe pātetvā<sup>7</sup> kapparādihi yathāruciṃ pothesi. So pothiyamāno pi aññaṃ kiñci avatvā<sup>8</sup> „kodhanā akataññū ca piṣuṇā mittadūbhikā“ ti ettakam eva vadati. Coro taṃ pothetvā bandhitvā nipajjāpetvā sāyamāsāṃ bhuñjitvā sayi<sup>9</sup>, pabuddho jīṇṇasayasurāya<sup>10</sup> puna taṃ pothetvā ārabhi. So pi tān’ eva cattāri padāni vadati. Coro cintesi: „ayaṃ evaṃ pothiyamāno pi<sup>11</sup> aññaṃ kiñci avatvā imān’ eva cattāri padāni vadati, pucchissāmi naṃ“ ti tassāsutta-bhāvaṃ ñatvā taṃ pucchi: „ambho tvaṃ evaṃ pothiyamāno pi

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> ukkhipā-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> itthinnāmā. <sup>3</sup> both MSS. vasissasīti. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> pīvitvā.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> manta-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> naṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> pothetvā. <sup>8</sup> both MSS. avatṭha. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> sayi.

<sup>10</sup> C<sup>v</sup> chīṇṇa-, read: jīṇṇasāyasurāya? <sup>11</sup> C<sup>k</sup> omits pi.



kasmā etan' eva padāni vadasāti<sup>1</sup>. Takkapaṇḍito „tena hi suṇāhīti“ taṃ kāraṇaṃ ādito paṭṭhāya kathesi: „aham pubbe araṇṇāvāsiko eko tāpaso jhānalābhī, sv-āhaṃ etaṃ Gaṅgāya vuyhamānaṃ uttāretvā paṭijaggiṃ, atha maṃ esā palobhetvā jhānā parihāpesi, sv-āhaṃ araṇṇaṃ pahāya etaṃ posento pac-cantagāmaṃ vasāmi, ath' esā corehi idhānītā 'aham dukkhaṃ vasāmi, āgantvā maṃ netū' 'ti mayhaṃ sāsanaṃ pesetvā idāni tava hatthe pātesi, iminā kāraṇenaḥaṃ evaṃ kathemīti<sup>2</sup>. Coro cintesi: „yā esā evarūpe guṇasampanne upakārake evaṃ vip-paṭipajji sā mayhaṃ katarānaṃ nāma upaddavaṃ na kareyya, hāretabbā esā“ ti so Takkapaṇḍitaṃ assāsetvā taṃ pabodhetvā<sup>3</sup> khaggaṃ ādāya nikkhamma „etaṃ purisaṃ gāmadvāre ghātessāmīti“ vatvā tāya saddhiṃ bahigāmaṃ gantvā „etaṃ hatthe gaṇhā“ 'ti taṃ tāya hatthe gāhāpetvā khaggaṃ ādāya Takkapaṇḍitaṃ paharanto viya taṃ<sup>4</sup> dvidhā chinditvā sāsisaṃ<sup>5</sup> nahāpetvā<sup>6</sup> Takkapaṇḍitaṃ katipāhaṃ paṇṭabhojanena santappa<sup>7</sup>pena<sup>8</sup> „idāni kahaṃ gamissasīti“ āha. Takkapaṇḍito „gharāvāsena me kiccaṃ n' atthi, isipabbajjaṃ pabbajitvā tatth' eva araṇṇe vasissāmīti“ āha. „Tena hi aham pi pabbajissāmīti“ ubho pi pabbajitvā taṃ araṇṇāyatanāṃ gantvā pañca abhiññā ca aṭṭha samāpattiyo<sup>9</sup> nibbattetvā jīvitapariyosāne brahmaloka-parāyaṇā ahesuṃ.

Satthā imāni dve vatthūni kathetvā anuśandhiṃ ghaṭetvā abhisambuddho hutvā imaṃ gātham āha:

Kodhanā akataññū ca piṣuṇā ca vibhedikā,  
brahmacariyaṃ cara<sup>6</sup> bhikkhu, so sukhaṃ na vibāhisīti. 62.

Tatrāyaṃ piṇḍattho: bhikkhu, itthiyo nāma<sup>1</sup> etā kodhanā uppannaṃ kodhaṃ nivāretuṃ na sakkonti, akataññū ca atimahantaṃ pi upakāraṃ na jānanti,

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> pabbādheta. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> omits taṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> sāsisaṃ? <sup>4</sup> C<sup>v</sup> nahatvā. <sup>5</sup> so C<sup>k</sup>, C<sup>v</sup> santappeta? corr. to santappehi? read: santappetvā? <sup>6</sup> add: ca? <sup>7</sup> both MSS. caraṃ corr. to cara.

pisunā ca piyasuññabhāvakaranam eva katham kathenti, vibhedikā mitte bhindanti mittabhedanakatham kathanasīlā yeva, evarūpehi pāpakamūhehi samannāgata etā, kin te etāhi<sup>1</sup>, brahmacariyam cara bhikkhu, ayam hi methunavirati parisuddhatthena brahmacariyam nāma, tam cara, so sukham na vihaḥisi so tvam etam brahmacariyavasam vasanto jhānasukham maggasukham phalasukham ca na vihaḥisi, etam sukham na vijahissasi, etasmā sukhā na parihāyissatīti<sup>2</sup> attho, na parihāhisiṭi pi paṭho, ayam ev' attho.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsesi. Sacca-pariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu sotāpatti-phale patitṭhahi. Satthāpi jātakaṃ samodhānesi: „Tadā corajeṭṭhako Ānando ahoṣi, Takkapaṇḍito pana aham evā“<sup>3</sup> ti. Takka-jātakaṃ.

#### 4. Durājānājāta.

Mā su nandi icchatī man ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṃ upāsakaṃ ārabhha kathesi. Eko kira Sāvattthivāsi-upāsako tīsu ratanesu<sup>4</sup> pañcasu ca sīlesu patitṭhito buddhamāmako dhammamāmako saṅghamāmako. Bhariyā paṇ'assa dussīlā pāpadhammā, yaṃ divasaṃ micchācāraṃ<sup>5</sup> carati tam divasaṃ sata-kītadāsi<sup>6</sup> viya hoti, micchācārassa pana akatadivase sāmīnī hoti caṇḍā<sup>7</sup> pharusā. So tassā bhāvaṃ jānitum na sakkoti. Atha tāya ubbālho Buddhupaṭṭhānaṃ<sup>8</sup> na gacchati. Atha naṃ ekadivasaṃ gandhapupphāni ādāya āgantvā vanditvā nisinnaṃ Satthā āha: „kin nu kho tvam upāsaka sattatṭhādivase Buddhupaṭṭhānaṃ nāgacchasiṭi“. „Gharaṇī me bhante ekasmiṃ divase sata-kītā dāsi<sup>9</sup> viya hoti, ekasmiṃ sāmīnī viya caṇḍā pharusā, aham tassā bhāvaṃ jānitum na sakkomi, sv-āhaṃ tāya ubbālho Buddhupaṭṭhānaṃ nāgacchāmiṭi“. Ath'assa vacanaṃ sutvā Satthā „upāsaka, 'mātugā-massa bhāvo nāma dujjāno“<sup>10</sup> ti pubbe pi te paṇḍitā kathayimsu“<sup>11</sup> ti vatvā<sup>12</sup> pana „tam bhavasaṃkhepagatattā sallakkhetum na sakkotīti“ vatvā tena yācīto atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto disāpāṃmokkho ācariyo hutvā pañcamāṇavaka-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> etāhi. <sup>2</sup> so both MSS. instead of -yissasīti? <sup>3</sup> C<sup>v</sup> saraṇesu. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -cāra, C<sup>v</sup> -cāra corr. to -cāraṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> caṇḍa. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> buddhu- corr. to buddhū- <sup>7</sup> C<sup>k</sup> dāsi. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> dujjāto. C<sup>v</sup> dujjāno corr. to dujjāno. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> kathayisu corr. to -yimsu. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> tvā corr. to tvam.

satāni sippaṃ sikkhāpeti. Ath' eko tiroraṭṭhavāsiko brāhma-  
namānavako āgantvā tassa santike sippaṃ uggaṇhanto ekāya  
itthiyā paṭibaddhacitto hutvā taṃ bhariyaṃ katvā tasmiṃ yeva  
Bārāṇasīnagare vasanto dve tisso velāyā ācariyassa upaṭṭhānaṃ  
na gacchati. Sā pan' assa bhariyā dussilā pāpadhammā, mic-  
chācāraṃ ciṇṇadivase dāsī<sup>1</sup> viya hoti, acinṇadivase sāminī viya  
caṇḍā pharusā hoti. So tassā bhāvaṃ jānituṃ asakkonto tāya  
ubbālho ākulacitto ācariyassa upaṭṭhānaṃ na gacchati. Atha  
naṃ sattatṭhadivase atikkamitvā āgataṃ „kiṃ māṇava na pañ-  
ñāyasīti“ ācariyo pucchi. So „bhariyā maṃ ācariya ekadivasaṃ  
icchatī pattheti, dāsī<sup>2</sup> viya nihata mānā hoti, ekadivase sāminī  
viya thaddhā<sup>3</sup> caṇḍā pharusā, ahaṃ tassā bhāvaṃ jānituṃ na  
sakkomi, tāya ubbālho ākulacitto tumhākaṃ upaṭṭhānaṃ nāgato  
'mhīti“. Ācariyo „evam etaṃ māṇava, itthiyo nāma anācāraṃ  
ciṇṇadivase sāmikaṃ anuvattanti, dāsī viya nihata mānā honti,  
anāciṇṇadivase pana mānatthaddhā hutvā sāmikaṃ na gaṇenti,  
evaṃ itthiyo nāma enā anācārā dussilā, tāsāṃ bhāvo nāma  
dujjāno, tāsū icchantīsu pi anicchantīsu pi majjhatten' eva  
bhavitabban“ ti vatvāna tass' ovādasena imaṃ gātham āha:

Mā su nandi: icchatī maṃ, mā su soci: na icchatī,  
thīnaṃ bhāvo durājāno macchassēvodake gatan ti. 63.

Tattha mā su nandi icchatī maṃ ti, sukāro nipātamattaṃ, ayaṃ itthī  
maṃ icchatī pattheti mayi sinehaṃ karotīti mā tussi, mā su soci na icchatīti  
ayaṃ maṃ na icchatīti pi mā soci, icchamānāya nandiṃ na icchamānāya ca  
sokaṃ akatvā majjhatto va hohīti dīpeti, thīnaṃ bhāvo durājāno ti itthī-  
naṃ bhāvo nāma itthimāyā paṭicchannattā durājāno, yathā kiṃ: macchas-  
sēvodake gatan ti yathā macchagamanāni udakena paṭicchannattā dujjānaṃ<sup>4</sup>  
ten' eva so kevaṭṭe āgate udakena gamanaṃ paṭicchādetvā palāyati attānaṃ ga-  
hituṃ na deti evaṃ itthiyo mahantaṃ pi dussīlakammaṃ katvā mayaṃ  
evarūpaṃ na karomā<sup>5</sup> ti attanā<sup>5</sup> katakammaṃ itthimāyā paṭicchādetvā sāmike

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> dāsī. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> dāsī. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> thaddha. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> dujjānaṃ, C<sup>v</sup> dujjānaṃ corr. to  
dujjā-. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> attanaṃ corr. to attānaṃ.

vañcenti, evaṃ itthiyo nāni' etā pāpakammā durācārā, tāsu majjhatto yeva su-khito hotīti.

Evaṃ Bodhisatto antevāsikassa ovādaṃ adāsi. Tato paṭṭhāya so tassā upari majjhatto ahosi. Sāpi 'ssa bhariyā „ācariyena kira me dussīlabbhāvo ñāto“ ti tato paṭṭhāya na anācārāṃ cari.

Sāpi tassa upāsakassa itthi „Sammāsambuddhena kira mayhaṃ durācarabbhāvo ñāto“ ti tato paṭṭhāya pāpakammaṃ nāma na akāsi.

Satthāpi imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne upāsako sotūpattiphale patiṭṭhahi<sup>1</sup>. Satthā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā jayampatikā yeva idāni jayampatikā ācariyo pana aham eva ahoṣin“ ti. Durājānajatakaṃ.

## 5. Anabhiratijātaka.

Yathā nadi ca pantho cā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto tathārūpaṃ yeva,<sup>2</sup> upāsakaṃ ārabba kathesi. So pana parigaṇhanto tassā dussīlabbhāvaṃ ñatvā bhaṇḍiketo<sup>3</sup> cittavyākulatāya sattatṭhadvase upaṭṭhānaṃ na agamāsi. So ekaṃ divasaṃ vihāraṃ gantvā Tathāgataṃ vanditvā nisinno „kasmā sattatṭhadvasāni nāgato sīti“ vutto<sup>4</sup> „bhariyā<sup>5</sup> me bhante dussilā, tassā upari vyākulacittatāya nāgato 'mhīti“ āha. Satthā „upāsaka, 'itthiṃsu nācārā<sup>6</sup> etā ti kopam akatvā majjhatten' eva bhavitum vaṭṭatīti' pubbe pi te paṇḍitā kathayimsu, tvaṃ ca<sup>7</sup> pana bhavantarena paṭicchannattā taṃ kāraṇaṃ na sallakkhesīti“ vatvā tena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto purimaṇayen' eva disāpāmoḁkho ācariyo ahosi. Ath' assa antevāsiko bhariyāya dosaṃ<sup>8</sup> disvā vyākulacittatāya katipāhaṃ anāgantvā ekadivasaṃ ācariyena pucchito taṃ kāraṇaṃ nivedesi. Ath' assa ācariyo „tāta, itthiyo nāma sabba-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> patiṭṭhāhi corr. to patiṭṭhahi. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> yevā, C<sup>v</sup> yevā corr. to yeva. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> vutte. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> bhariyāya. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> nācārā corr. to anācārā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> kathayimsu ti vatvā ca, C<sup>v</sup> kathayimsutvāma corr. to -sutvaṃ. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> dosa

sādhāraṇā, tāsu 'dussilā etā' ti paṇḍitā kopam na<sup>1</sup> karontīti<sup>2</sup> vatvā ovādavaseṇa imam gātham āha:

Yathā nadī ca pantho ca pānāgāram sabhā papā  
evam lokitthiyo nāma, nāsam kujjhanti paṇḍitā ti. 64.

Tattha yathā nadīti yathā anekatitthā nadi nahānatthāya sampattānam<sup>3</sup> caṇḍalādīnam khattiyādīnam pi sādhāraṇā, na tattha<sup>4</sup> koci nahāyitum na labhati nāma, pantho ti ādisu pi yathā mahāmaggo pi sabbesam sādhāraṇo<sup>5</sup>, na koci tena gantum na labhati, pānāgāram pi surāgeham sabbesam sādhāraṇam, yo yo pātukāmo sabbo tattha pavisat<sup>6</sup> eva<sup>7</sup>, puññatthikehi tattha tattha manussānam nivāsattāya katā<sup>8</sup> sabhāpi sādhāraṇā<sup>9</sup>, na tattha<sup>10</sup> koci pavisitum na labhati, mahāmagge pāṇiyacāṇiyo tṭhapetvā katā papāpi<sup>11</sup> sabbesam sādhāraṇā<sup>12</sup>, na tattha<sup>13</sup> koci pāṇiyan pivitum na labhati. evam lokitthiyo nāma, evam evam tāta mānava imasmim loke itthiyo pi sabbasādhāraṇā, ten' eva sādhāraṇatthēna nadī-panthapānāgārāsabhāpāpādisā, tasmā nāsam kujjhanti paṇḍitā etāsam<sup>14</sup> itthīnam lāmikā etā anācārā dussilā sabbadhāraṇā ti cintetvā<sup>15</sup> paṇḍitā chekā buddhisampannā na kujjhantīti.

Evam Bodhisatto antevāsikassa ovādam adāsi. So tam ovādam sutvā majjhatto ahosi. Bhariyāpi 'ssa „ācariyena kir' amhi nātā<sup>16</sup>“ ti tato paṭṭhāya pāpakammaṃ na akāsi.

Tassa pi upāsakassa bhariyā „Satthārā kir' amhi nātā<sup>17</sup>“ ti tato paṭṭhāya pāpakammaṃ na akāsi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsesi. Sacca-pariyosāne upāsako sotāpatti-phale patitthāsi. Satthāpi anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā jayampatikā va etarahi jayampatikā, ācariyabrāhmaṇo pana aham eva aho sin<sup>18</sup>“ ti. Anabhirati-jātakam.

## 6. Mudulakkhaṇajātaka.

Ekā icchā pure āsīti. Idam Satthā Jetavane viharanto saṃkilesam ārabha kathesi. Eko kira Sāvattihvāsikulaputto Satthu

<sup>1</sup> Ck kopantam. <sup>2</sup> Ck sampattasampattanam. <sup>3</sup> Ck tatthā, Cv tatthū corr. to tattha. <sup>4</sup> both MSS. -pe. <sup>5</sup> Ck pavisaneva, Cv pavisaneva corr. to pavisateva. <sup>6</sup> Ck kathā. <sup>7</sup> Ck -na, Cv -ṇa. <sup>8</sup> Ck ntattha, Cv ntattha corr. to natattha. <sup>9</sup> both MSS. kataṇṭhāpi. <sup>10</sup> Ck -ṇa. <sup>11</sup> Ck ntattha, Cv nattha corr. to natattha. <sup>12</sup> Cv sam. <sup>13</sup> Cv mittetvā.

dhammadesanāni sutvā ratanasāsane uraṃ datvā pabbajitvā paṭipannako yogāvacaro avissatṭhakkammaṭṭhāno hutvā ekadivasāni Sāvattbiyaṃ piṇḍāya caramāno ekaṃ alaṇikapaṭiyattam itthiṃ disvā subhavasena indriyāni bhinditvā olokesi. Tass' abbhantare kilesa calī, vāsiyā ākoṭitakhīrarukkho viya ahosi. So tato paṭṭhāya kilesavāsiko<sup>1</sup> hutvā n' eva kāyassādaṃ na cittaśādaṃ labhati, bhantamigasappaṭibhāgo sāsane anabhirato parūlhakesanakhalomakiliṭṭhacīvaro<sup>2</sup> ahosi. Ath' assa indriyavikāraṃ disvā saḥāyakā bhikkhū<sup>3</sup> „kin nu kho te āvuso na yathā porāṇāni indriyānīti“ pucchimsu. „Anabhirato 'smi āvuso“ ti. Atha naṃ te Satthu santikaṃ nayimsu. Satthā „kim bhikkhave aniccamānaṃ bhikkhuṃ ādāya āgat' atthā“ 'ti pucchi. „Ayaṃ bhante bhikkhu anabhirato“ ti. „Saccaṃ bhikkhū“ 'ti. „Saccaṃ Bhagavā“ 'ti. „Ko taṃ ukkaṇṭhāpesīti“. „Ahaṃ bhante piṇḍāya caranto ekaṃ itthiṃ indriyāni bhinditvā olokesiṃ, atha me kilesa calī, ten' amhi ukkaṇṭhito“ ti. Atha naṃ Satthā „anacchariyaṃ etaṃ bhikkhu yaṃ tvaṃ indriyāni bhinditvā visabhāgārammaṇaṃ subhavasena olovento kilesehi kampito, pubbe pañcābhinnāatṭhasamāpattilābhino jhānabalena kilese vikkhambhetvā visuddhacittā gaganatalacārā Bodhisattāpi indriyāni bhinditvā visabhāgārammaṇaṃ olokayanānū jhānā parihāyitvā kilesehi kampitā mahādukkhaṃ anubhavimsu, na hi Sineru-uppāṇanaka-vāto Hatthimatta-muṇḍapabbatakaṃ mahājambuummulakavāto chinnaṭṭe virūlhagacchakaṃ mahāsamuddaṃ vā pana sosanavāto khuddakatalākaṃ kismicid eva gaṇhati, evaṃ uttamabuddhīnaṃ nāma visuddhacittānaṃ Bodhisattānaṃ aññābhāvakarā kilesā taya kiṃ lajjissanti, visuddhāpi sattā saṃkilissanti, uttamayasasamaṃgino<sup>4</sup> pi āyasakyaṃ pāpuṇāntīti“ vatvā atītaṃ āhari:

Atite Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto Kāsiraṭṭhe ekassa mahāvibhavassa brāhmaṇakule nibbattitvā viññūtaṃ patto sabbasippānaṃ pāraṃ gantvā kāme paḥāya isipabbajjaṃ pabbajitvā kaṣiṇaparikkammaṃ katvā abhiññā ca samāpattiyo ca uppādetvā jhānasukhena vītināmento Himavantapadese vāsāni kappesi. So ekasmiṃ kāle loṇambila-

<sup>1</sup> so both MSS. instead of -vasiko? <sup>2</sup> Ck pharūha-, Cv pharulla-. <sup>3</sup> both MSS. bhikkhu. <sup>4</sup> Ck sacca, Cv sacca corr. to saccāni. <sup>5</sup> Ck -yassambhīno, Cv -yassambhīno corr. to -yassamaṃgino.

sevanatthāya Himavantā otaritvā Bārāṇasīm patvā rājuyyāne vasitvā punadivase katasarīrapaṭijaggano rattavākamayaṃ nivāsanapārupanaṃ<sup>1</sup> saṇṭhapetvā aṇiṃ ekasmiṃ aṃse katvā jaṭamaṇḍalaṃ bandhitvā khārikājaṃ ādāya Bārāṇasiyaṃ bhikkhāya caramāno raṇṇo gharadvāraṃ pāpuṇi. Rājā c' assa cariyāvihāre pasiditvā pakkosāpetvā mahārahe āsane nisīdāpetvā paṇitena khādaniyabhojanīyena<sup>2</sup> santappetvā katānumodanaṃ uyyāne vasanatthāya yāci. So sampatiṇṇhitvā rājagehe<sup>3</sup> bhuñjitvā rājakulaṃ ovadamāno tasmīṃ uyyāne soḷasa vassāni vasi. Ath' ekadivasaṃ rājā kupitaṃ paccantaṃ vūpasametuṃ gacchanto Mudulakkhaṇaṃ nāma aggamaheṣiṃ<sup>4</sup> „appamattā ayyassa upatthānaṃ karohīti“ vatvā agamāsi. Bodhisatto raṇṇo gata-kālato patthāya attano ruccanavelāya gehaṃ gacchati. Ath' ekadivasaṃ Mudulakkhaṇā Bodhisattassa āhāraṃ sampādetvā „ajja ayyo cirāyatīti“ gandhodakena nahāyitvā sabbālaṃkārapatimaṇḍitā mahātale cullasayanaṃ paṇṇāpetvā Bodhisattassa āgamaṇaṃ olokayamānā nipajji. Bodhisatto pi attano velaṃ sallakkhetvā jhānā vutthāya ākāseṇ' eva rājanivesanaṃ agamāsi. Mudulakkhaṇā vākacīrasaddaṃ sutvā va „ayyo āgato“ ti vegena utthahi. Tassā vegena utthahantiyā matṭasāṭako bhassī. Tāpaso sīhapañjarena pavisanto deviyā visabhāgarūpāraṃmaṇaṃ indriyāni bhinditvā subhavasena<sup>5</sup> olokesi. Ath' assa abbhantare kilesaṃ calī, pahaṭakhīrarukkho viya ahosi. Tāvad ev' assa jhānaṃ antaradhāyi, chinnapakkho kāko viya ahosi. So ṭhitako va āhāraṃ gahetvā abhuñjitvā va kilesakampito pāsādā oruyha uyyānaṃ gantvā paṇṇasālaṃ pavisitvā phalakattharasayanaṃ<sup>5</sup> heṭṭhā āhāraṃ ṭhapetvā visabhāgāraṃmaṇe baddho kilesaggaṇiṇā ḍaḍḍhamāno nirāhāratāya sukkhamāno sattadivasaṇi phalakattharake nipajji. Sattame divase rājā paccantaṃ vūpasametuṃ āgato. Nagaraṃ padakkhiṇaṃ katvā nivesanaṃ āgantvā va

<sup>1</sup> Ck -parupanaṃ, Cv -pārūpanaṃ. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> Ck rājagehe. <sup>4</sup> both MSS. -hesi. <sup>5</sup> Ck -kantha-.

„ayyaṃ passāmīti“ uyyānaṃ gantvā paṇṇasālaṃ pavisitvā taṃ  
 nipannakaṃ dīsvā „ekaṃ aphāsukaṃ jātāṃ, maññe“ ti paṇṇa-  
 sālāṃ sodhāpetvā pāde parimajjanto „kiṃ ayya aphāsukaṃ“ ti  
 pucchi. „Mahārāja, aññaṃ me aphāsukaṃ n'atthi, kilesavasena  
 paṇ' amhi paṭibaddhacitto jāto“ ti. „Kahaṃ paṭibaddhaṃ te  
 ayya cittaṃ“ ti. „Mudulakkhaṇāya mahārājā“ 'ti. „Sādhu  
 ayya, ahaṃ Mudulakkhaṇaṃ tumbhakaṃ dammīti“ tāpasāṃ  
 ādāya nivesanaṃ pavisitvā devīṃ sabbālaṃkārapatimaṇḍitaṃ  
 katvā tāpasassa adāsi. Dadamāno yeva Mudulakkhaṇāya sañ-  
 ñaṃ adāsi: „tayā attano balena ayyaṃ rakkhituṃ vāyamiṭṭhaṃ“  
 ti. „Sādhu deva, rakkhissāmīti“. Tāpaso devīṃ gahetvā rā-  
 janivesanā otari. Atha naṃ mahādvārato nikkhantakāle „ayya  
 ambhakaṃ ekaṃ gehaṃ laddhuṃ vaṭṭatīti<sup>1</sup>“ gaccha rājānaṃ  
 gehaṃ yācāhīti<sup>2</sup> āha. Tāpaso gehaṃ yāci. Rājā manussānaṃ  
 vaccaḥkūṭikiccaṃ sādhaṃyamaṇaṃ ekaṃ chadditagehaṃ<sup>3</sup> dāpesi.  
 So devīṃ gahetvā tattha agamāsi. Sā pavisitvā na icchatī.  
 „Kiṃkāraṇā na pavissati“<sup>4</sup>. „Asucibhāvenā“ 'ti. „Idāṃ kiṃ  
 karomīti, paṭijaggāhi naṃ“ ti vatvā rañño santikaṃ pesetvā  
 „gaccha, kuddālaṃ āhara, pacchiṃ āharā“ 'ti āharāpetvā  
 asuciṃ ca saṃkāraṃ ca chaddāpetvā<sup>5</sup> gomayaṃ āharāpetvā  
 limpāpetvā puna pi „gaccha, mañcaṃ āhara, pīṭhaṃ āhara,  
 attharaṇaṃ āhara, cāṭiṃ āhara, ghaṭaṃ āharā“ 'ti ekamekaṃ  
 āharāpetvā puna udakāharaṇādīnaṃ atthāya āṇāpesi. So ghaṭaṃ  
 ādāya udakaṃ āharitvā cāṭiṃ pūretvā nahānodakaṃ sajjetvā  
 sayanaṃ atthari. Atha naṃ sayane 'ekato nisīdantaṃ dāṭhi-  
 kāsu gahetvā „tava samaṇabhāvaṃ vā brāhmaṇabhāvaṃ vā na  
 jānāhīti“<sup>6</sup> onametvā<sup>7</sup> attano abhimukhaṃ ākaḍḍhi. So tasmiṃ  
 kāle satīṃ paṭilabhi, ettake pana kāle aññaṃ<sup>8</sup> ahoṣi. „Evaṃ  
 aññaṇakāraṇā<sup>9</sup> kilesā nāma kāmaccchandanīvaraṇā, bhikkhave

<sup>1</sup> so both MSS. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -chadditāṃ. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> pavissati? read: pavissatī?

<sup>4</sup> C<sup>k</sup> chaddhā-. <sup>5</sup> so both MSS. instead of jānāsiti? <sup>6</sup> C<sup>v</sup> onā-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> aññāni.

<sup>8</sup> C<sup>v</sup> -kāra- corr. to -kara-



andhakarapaṇaṃ aññāpakāraṇaṃ<sup>1</sup>“ ti ādim ettha vattabbaṃ. So satim paṭilabbhitvā cintesi: „ayaṃ taṇhā vaḍḍhamānā mama catuhi<sup>2</sup> apāyehi sīsaṃ ukkhipituṃ na dassati, ajj’ eva mayā imaṃ rañño niyyādetvā Himavantam pavisitum vaṭṭatīti“ so taṃ ādāya rājānaṃ upasaṃkamitvā „mahārāja, tava deviyā mayhaṃ attho n’ atthi, kevalaṃ me imaṃ nissāya taṇhā vaḍḍhitā“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

Ekā icchā pure āsi aladdhā Mudulakkhaṇaṃ,  
yato laddhā alārakkhī<sup>3</sup> icchā icchaṃ vijāyathā<sup>4</sup> ’ti. 65.

Tatrāyaṃ piṇḍattho: mahārāja mayhaṃ imaṃ tava devinā Mudulakkhaṇaṃ alabbhitvā pure aho vatāhaṃ etaṃ labheyyaṃ ti ekā icchā āsi, ekā va taṇhā upapajji, yato pana me ayaṃ alārakkhī visālanettā sobbanalocaṇā laddhā atha sā purimikā<sup>4</sup> icchā gehataṇhaṃ upakaraṇataṇhaṃ upabhogataṇhaṃ ti uparūpari aññaṃ nānappakāra icchā vijāyathā janesi uppādesi, sā kho pana me evaṃ vaḍḍhamānā icchā apāyato sīsaṃ ukkhipituṃ na dassati, alaṃ me imāya, tvaṃ yeva tava bhariyaṃ gaṇha, ahaṃ pana Himavantam gamissāmīti.

Tāvad eva natṭhaṃ jhānaṃ uppādetvā ākāse nisinno dhammaṃ desetvā rañño ovādaṃ datvā ākāseṇ’ eva Himavantam gantvā puna manussapathaṃ nāma nāgamāsi, brahmavihāre pana bhāvetvā aparihīnajjhāno Brahmaloce nibbatti.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi. Sacca-pariyosāne so bhikkhu arahatte yeva patitṭhāsi. Satthāpi anusandhiṃ ghaṭetvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā rājā Anando, Mudulakkhaṇā Uppalavaṇṇā, isi pana ahaṃ evā“ ’ti. Mudulakkhaṇajātakaṃ.

## 7. Uccaṇḅajātaka.

Uccaṇḅe deva me putto ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññatarāṃ jānapaditthim ārabba katesi. Ekasmiṃ hi samaye Kosalaratṭhe tayo janā aññatarasmiṃ aṭavimukhe kasanti. Tasmiṃ samaye anto aṭaviyaṃ corā manusse vilumpitvā palāyimsu.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -kāra- corr. to -kara-.

<sup>2</sup> C<sup>v</sup> catuhi.

<sup>3</sup> C<sup>k</sup> -kkhī, read alārakkhī?

<sup>4</sup> C<sup>k</sup> supuri.

Te core pariyesitvā apassantā tam tṭhānaṃ āgantvā „tumhe aṭaviyaṃ vilumpitvā idāni kassakā viya hothā“<sup>1</sup> 'ti te „corā ime“ ti bandhitvā ānetvā Kosalarañño aḍaṃsu. Ath' ekā itthi<sup>1</sup> āgantvā „acchādanam me detha, acchādanam me dethā“<sup>2</sup> 'ti paridevanti punappuna rājanive-sanaṃ pariyāti. Rājā tassā saddaṃ sutvā „deh' imissā acchādanam“ ti āha. Sāṭakam gaheṭvā agamaṃsu. Sā tam<sup>2</sup> disvā „nāhaṃ etaṃ acchādanam yācāmi“<sup>3</sup> āha. Manussā gantvā rañño nivedayaṃsu: „na kir' esā imaṃ acchādanam katheti, sāmikacchādanam kathetīti“. Atha naṃ rājā pakkosāpetvā „tvam kira sāmikacchādanam yācasīti“ pucchi. „Ama deva, itthiyā hi sāmiko acchādanam nāma, sāmikamhi asati sa-hassamūlam pi sāṭakam nivatthā inaggā<sup>3</sup> yeva nāma“. Imassa paṇ' atthassa sādhanattham

Naggā nadi anodikā, naggam rattham arājikam,  
itthi pi vidhavā naggā yassāpi dasa bhātaro ti

idaṃ suttaṃ āharitabbaṃ. Rājā tassā pasanno „te tayo janā kiṃ hontīti“ pucchi. „Eko me deva sāmiko, eko bhātā, eko putto“ ti. Rājā „ahan te tuṭṭho imesu tisu ekaṃ demi, katamaṃ icchasīti“ pucchi. Sā āha: „ahaṃ deva jīvamāṇā ekaṃ sāmikaṃ labhissāmi“ puttam pi labhissāmi<sup>4</sup> eva, mātāpitunnaṃ pana me matattā bhātā va dullabho, bhātaram me dehi devā“<sup>5</sup> 'ti. Rājā tussitvā tayo pi vissaj-jesi. Evaṃ tam ekikaṃ nissāya tayo janā dukkhato muttā. Tam kāraṇaṃ bhikkhusaṃghe pākaṭaṃ jātaṃ. Ath' ekadivasam bhikkhū<sup>5</sup> dhammasabbhāyaṃ sannipatitā „āvuso ekaṃ itthim nissāya tayo janā dukkhā muttā“ ti tassā guṇakathāya nisīdiṃsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>6</sup> 'ti vutte „na bhikkhave esā itthi idān' eva te tayo jane dukkhā mocesi, pubbe pi mocesi yevā“<sup>7</sup> 'ti vatvā atitāṃ āhari:

Atite, Bārāṇasīyaṃ Brahmadaṭṭe rajjam kārente  
tayo janā aṭavimukhe kasantīti sabbam purimasadisam eva.  
Tadā pana rañṇā „tisu janesu kaṃ icchasīti“ vutte sā āha  
„tayo pi dātuṃ na sakkotha devā“<sup>8</sup> 'ti. „Ama na sakkomīti“.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> itthi.<sup>2</sup> C<sup>v</sup> naṃ.<sup>3</sup> both MSS. inaggā.<sup>4</sup> C<sup>v</sup> -ssāmeva.<sup>5</sup> both

MSS. bhikkhu.

„Sace tayo dātuṃ na sakkotha bhātaram me dethā“ 'ti. „Putta-  
kaṃ vā sāmikaṃ vā gaṇha, kin te bhātara“ ti ca vuttā „ete  
nāma deva sulabbā, bhātā pana dullabho“ ti vatvā imaṃ  
gātham āha:

Ucchaṅge deva me putto, pathe dhāvantiyā pati,  
tañ ca desaṃ na passāmi yato sodariyam ānaye ti. 66.

Tattha ucchaṅge deva me putto ti deva mayhaṃ putto ucchaṅge yeva,  
yathā hi araṇṇaṃ pavasiṭvā ucchaṅge katvā sākāṃ<sup>1</sup> uccinivā tattha pakkhipan-  
tiyā ucchaṅge sākāṃ nāma sulabhaṃ hoti evaṃ itthiyā putto pi sulabho, ucchaṅge  
sākasadiso va, tena vuttam: ucchaṅge deva me putto ti, pathe dhāvantiyā  
patiti maggaṃ āruya ekikāya gacchamānāya pi hi itthiyā pati nāma sulabho,  
ditṭhadiṭṭho yeva hoti, tena vuttam: pathe dhāvantiyā patiti, tañ ca desaṃ  
na passāmi yato sodariyam ānaye ti yasmā pana me mātāpitā n' atthi  
tasmā idāni taṃ mātukucchisaṃkhātāṃ<sup>2</sup> āññaṃ desaṃ na passāmi yato ahaṃ  
samāne udare jātattā sahaudariyasamkhātāṃ<sup>3</sup> bhātaraṃ āneyyāmi, tasmā bhātaraṃ  
yeva me dethā 'ti.

Rājā „saccaṃ esā vadatīti“ tuṭṭhacitto tayo pi jane ban-  
dhanāgarato ānetvā adāsi. Sā tayo pi te gahetvā gatā.

Satthāpi „na bhikkhave idān' eva, pubbe p'esā ime tayo jane  
dukkhā mocesi yevā“ 'ti imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ  
ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Atīte cattāro etarahi cattāro va,  
rājā pana ahaṃ tena samayenā“ 'ti. Ucchaṅgajātakaṃ.

## 8. Sāketajātaka.

Yasmim mano nivisatīti. Idam Satthā Sāketam nissāya  
Añjanavane viharanto ekaṃ brāhmaṇaṃ ārabha kathesi. Bha-  
gavato kira bhikkhusaṃghaparivutassa Sāketam nissāya<sup>3</sup> pavisanakāle  
eko Sāketanagaravāsi mahallakabrāhmaṇo nagarato bahi gacchanto an-  
taradvāre Dasabalaṃ disvā pādesu patitvā gopphakesu gālhaṃ gahetvā  
„tāta, nanu nāma puttahi jīṇṇakāle mātāpitāro paṭijaggitabbā, kasmā

<sup>1</sup> Ck sākāṃ. <sup>2</sup> Ck -udariyamkhātāṃ, Cv -udariyamkhātāṃ corr. to -udari-  
yasamkhātāṃ. <sup>3</sup> so both MSS., add Añjanavanam?

ettakam kalam amhakam attanam na dassesi, mayā tāva diṭṭho si, mātaram pana passitum ehi<sup>1</sup>“ Satthāram gaheṭvā attano geham agamāsi. Satthā tattha gantvā nisīdi paññatte āsane saddhim bhikkhusamghena. Brāhmaṇi pi āgantvā Satthu pādesu patitvā „tāta ettakam<sup>1</sup> kalam kham gato si, nanu nāma mātāpitaro mahallakā upatṭhātabbā“ ti paridevi. Puttadhītaro pi „etha. bhātaram vandathā“<sup>2</sup> ti vandāpeti. Ubho tuṭṭhamānasā mahādānam adamsu. Satthā bhattakiccam niṭṭhapetvā<sup>3</sup> tesam dvinnam pi janānam Jarāsuttam kathesi. Suttapariyosāne ubho pi anāgamiphale patitṭhahiṃsu. Satthā utṭhāyāsana Añjanavanam eva agamāsi. Bhikkhū dhammasabhāyam sannisinna kham samuṭṭhāpesum: „āvuso, brāhmaṇo ‘Tathāgatassa pitā Suddhodano, mātā Mahāmāyā’ ti jānāti, jānanto va saddhim brāhmaṇiyā Tathāgataṃ ‘amhakam putto’ ti vadati, Satthāpi adhivāseti, kin nu kho kāraṇaṃ“ ti. Satthā tesam kham sutvā „bhikkhave ubho pi te attano puttam eva ‘putto’ ti<sup>3</sup> vadantīti“<sup>4</sup> vatvā atītam āhari:

Bhikkhave, ayaṃ brāhmaṇo atite nirantaram pañcajātisa-tāni mayham pitā ahosi, pañcajātisatāni cullapitā, pañcajātisatāni mahāpitā, esāpi brāhmaṇi nirantaram eva pañcajātisatāni<sup>4</sup> mātā ahosi, pañcajātisatāni cullamātā, pañcajātisatāni mahāmātā, ev<sup>5</sup> āham<sup>5</sup> diyadḍhajātisahassam brāhmaṇassa hatthe samvaddho diyadḍhajātisahassam brāhmaṇiyā hatthe samvaddho ti tīni jātisahassāni kathetvā abhisambuddho hutvā imam gātham āha:

Yasmiṃ mano nivasati cittaṃ cāpi<sup>6</sup> paṣīdati

adiṭṭhapubbake pose kāmaṃ tasmim pi vissase ti. 67.

Tattha yasmiṃ mano nivasatīti yasmiṃ puggale diṭṭhamatte yeva cittaṃ paṭiṭṭhāti, cittaṃ cāpi<sup>7</sup> paṣīdatīti yasmiṃ diṭṭhamatte cittaṃ paṣīdati mudukam hoti adiṭṭhapubbake pose ti pakatīyā tasmim attabhāve ‘adiṭṭhapubbe pi puggale, kāmaṃ tasmim cāpi<sup>8</sup> vissase ti anubhūtapubbasiṇheṇ’ eva tasmim pi puggale ekamsena vissase ti viṣṣāsam āpajjati yevā<sup>9</sup> attho.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> etthakam. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> niṭṭha-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> omits ti. <sup>4</sup> both MSS. -satā. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> ecāham, C<sup>k</sup> evamāham. <sup>6</sup> both MSS. vāpi. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> cittañcāpi. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> capi.

Evam Satthā imam dhammadesanam āharitvā anusandhim ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā brāhmaṇo ca brāhmaṇī ca ete eva ahesuṃ, putto pi aham evā“<sup>1</sup>ti. Sāketajātakam.

## 9. Visavantajātaka.

Dhiratthu taṃ visam vantan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto dhammasenāpatim ārabba kathesi. Therassa kira piṭṭhakhajjakam khādanakālē manussā saṃghassa bahum piṭṭhakhādaniyam<sup>1</sup> gahetvā vihāram agamaṃsu. Bhikkhusaṃghassa gahitāvasesam<sup>2</sup> bahum atirittam ahoṣi. Manussā „bhante antogāmagatānam pi gaṇhathā“<sup>3</sup> ti āhaṃsu. Tasmiṃ khaṇe therassa saddhivihāridaharo anto gāme hoti. Tassa koṭṭhāsam gahetvā tasmiṃ anāgacchante „atidivā hotiti“ therassa adaṃsu. Therena tasmiṃ paribhutte daharo agamāsi. Atha nam therō „mayam āvuso tuyham ṭhapitakhādaniyam<sup>3</sup> paribhuñjimbhā“<sup>4</sup> ti āha. So „madhuram nāma bhante kassa appiyan“<sup>5</sup> ti āha. Mahātherassa samvego udapādi. So „ito paṭṭhāya piṭṭhakhādaniyam<sup>3</sup> na khādissāmīti“<sup>6</sup> adhiṭṭhahi. Tato paṭṭhāya kira Sāriputtattherena piṭṭhakhādaniyam<sup>3</sup> nāma na khāditaṇṇam<sup>7</sup>. Tassa piṭṭhakhādaniyam<sup>3</sup> akhādanabhāvo bhikkhusaṃghe pākato jāto. Bhikkhū taṃ<sup>8</sup> katham kathentā dhammasabhāyam sannisīdiṃsu. Atha Satthā „kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“<sup>9</sup> ti pucchi „imāya nāmā“<sup>10</sup> ti ca vutte „bhikkhave Sāriputto ekavāram jahitakam jīvitam pariccajanto pi na gaṇhati yevā“<sup>11</sup> ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto pi visavejjakule<sup>12</sup> nibbattitvā vejjakammena jīvikam kappeti. Ath' ekam janapadamanussam sappo dasi. Tassa nātakā pamādam akatvā khippam vejjam ānayiṃsu. Vejjo āha: „kin tāva osadhena paribhāvitvā visam harāmi, datṭhasappam āvāhetvā datṭhatṭhānato ten' eva visam ākaḍḍhāpemi<sup>13</sup>“<sup>14</sup> āha. „Sappam āvāhetvā visam ākaḍḍhāpehīti“<sup>15</sup>. So sappam āvāhetvā „tayā ayam datṭho“<sup>16</sup> ti āha. „Āma mayā“<sup>17</sup>

<sup>1</sup> so both MSS. <sup>2</sup> Ck -sesa. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> so both MSS. instead of khāditaṃ? <sup>5</sup> Ck nam. <sup>6</sup> Ck -vejjanakule. <sup>7</sup> C' ākaḍḍhāmīti. <sup>8</sup> C' adattho.

ti. „Tayā datṭhatṭhānato tvaṃ yeva mukhena viṣaṃ ākaḍḍhāhīti“.  
 „Mayā ekavāraṃ jahitavisakaṃ puna na' gahitapubbaṃ, nāhaṃ  
 mayā jahitaviṣaṃ kaḍḍhissāmi“<sup>1</sup>. So dārūni āharāpetvā aggiṃ  
 katvā āha: „sace attano viṣaṃ nākaḍḍhasi imaṃ aggiṃ pavisā“<sup>2</sup>  
 'ti. Sappo „api aggiṃ pavisissāmi na c' attanā ekavāraṃ  
 jahitaviṣaṃ paṇḍāvamissāmi“<sup>3</sup> vatvā imaṃ gātham āha:

Dhi-r-atthu taṃ viṣaṃ vantaṃ yaṃ ahaṃ<sup>4</sup> jīvitakāraṇā  
 vantaṃ paṇḍāvamissāmi, matam me jīvitā varan ti. 68.

Tattha dhiratthū 'ti garahanatthe nipāto, taṃ viṣaṃ ti yaṃ yaṃ<sup>5</sup> jīvi-  
 takāraṇā vantaṃ viṣaṃ paṇḍāharissāmi taṃ vantaṃ viṣaṃ dhi-r-atthu, matam  
 me jīvitā varan ti tassa viṣassa apaccāvamanakāraṇāya aggiṃ pavisitvā ma-  
 raṇaṃ taṃ mama jīvitato varan ti attho.

Evaṃ ca pana vatvā aggiṃ pavisituṃ pāyāsi. Atha naṃ  
 vejjo nivāretvā naṃ purisaṃ osadhehi ca mantēhi ca nibbisāṃ  
 ārogaṃ<sup>6</sup> katvā sappassa silāni datvā „ito paṭṭhāya mā kañci  
 viheṭṭhehīti“<sup>7</sup> vissajjesi.

Satthāpi „na bhikkhave Sāriputto ekavāraṃ jahitakaṃ jīvitam pi  
 pariccajanto puna gaṇhīti“<sup>8</sup> imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusā-  
 dhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā sappo Sāriputto ahosi,  
 vejjo pana ahaṃ evā“<sup>9</sup> 'ti. Visavantaĵātakaṃ.

## 10. Kuddālaĵātaka.

Na taṃ jitaṃ sādhu jitaṃ ti. Idam Satthā Jetavane  
 viharanto Cittahatthasāriputtattheraṃ ārabha kathesi. So  
 kira Sāvattiyaṃ eko kuladārako. Ath' ekādivasaṃ kasitvā āgacchanto  
 vihāraṃ<sup>1</sup> pavisitvā ekassa therassa pattato siniddhaṃ madhuraṃ  
 paṇiṭabhojanaṃ labhitvā cintesi: „mayam rattimdivaṃ sahatthēna  
 nānākammāni kurumānāpi evarūpaṃ madhurāhāraṃ na labhāma, ma-  
 yāpi samaṇena bhavitabban“<sup>2</sup> ti so pabbajitvā māsaddhamāsaccayena  
 ayaṇisomanasikaronto kilesavasiko hutvā vibbhamitvā puna bhātēna

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> punata. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> yambbāṃ? C<sup>k</sup> yamhāṃ? <sup>3</sup> C<sup>k</sup> yamayaṃ. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> arogaṃ.

<sup>5</sup> C<sup>v</sup> gaṇhīti corr. to gaṇhatīti.

kilamanto āgantvā pabbajitvā abhidhammān uggaṇhi, imināpi ca<sup>1</sup> upāyena chavāre<sup>2</sup> vibbhamitvā pabbajitvā tato<sup>3</sup> sattame bhikkhubhāve sattappakaraṇiko hutvā bahu bhikkhudhammān<sup>4</sup> vācento vipassanān vaddhetvā arahattam<sup>5</sup> pāpuṇi. Ath' assa sahāyakā bhikkhū „kin nu kīo āvuso cittaṃ pubbe viya te<sup>6</sup> etarahi kilesā na vaddhantīti<sup>7</sup>“ parihasān karimsu. „Āvuso aḷhabbo dān' āham ito paṭṭhāya gihi-bhāvassā<sup>8</sup>“ ti. Evaṃ tasmiṃ arahattaṃ patte dhammasabhāyaṃ kathā udapādi: „āvuso, evarūpassa nāma arahattassa upanissaye sati āyasmā Cittahatthasāriputto chakkhattum uppabbajito, aho mahādoso puthujjanabhāvo“ ti. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte „bhikkhave, puthujjanacittān nāma lahukāṃ dunniggahān ārammaṇavasena gantvā alliyati, ekavāraṃ allīnaṃ<sup>9</sup> na sakkā hoti khippān mocetum, evarūpassa cittassa damatho sādhu, dantaṃ eva hitaṃ sukhaṃ āvahati:

Dunniggahassa lahuno yatthakāmanipātino (Dhp. v. 35)  
cittassa damatho sādhu, cittaṃ dantaṃ sukhāvaham.

Tassa pana dunniggahanatāya pubbe paṇḍitā ekaṃ kuddālakāṃ nissāya taṃ jahitum asakkontā lobhavasena chakkhattum uppabbajitvā sattame pabbajitabhāve jhānaṃ uppādetvā taṃ lobhaṃ niggaṇhiṃsū<sup>10</sup> ti vatvā atītaṃ āhari:

Atite Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ karente Bodhisatto paṇṇikakule nibbattitvā viññūtaṃ pāpuṇi. Kuddālakapaṇḍito ti 'ssa nāmaṃ ahosi. Kuddālakena bhūmiparikammaṃ katvā sākaṃ c' eva ālābukumbhaṇḍielālu-kādīni<sup>10</sup> ca vapitvā tāni pi vikkīpanto kapaṇajivikaṃ kappeti. Taṃ hi 'ssa ekaṃ kuddālakāṃ ṭhapetvā aññaṃ dhanāṃ nāma n' atthi. So ekadivasāṃ cintesi: „kim me gharāvāsena, nikkhamitvā pabbajissāmīti“. Ath' ekadivasāṃ taṃ kuddālakāṃ paṭicchannaṭṭhāne ṭhapetvā isipabbajjaṃ pabbajitvā taṃ kuddālakam anussaritvā lobhaṃ chinditum asakkonto kuṇṭhakuddā-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> va, C<sup>v</sup> va corr. to ca. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> chadvāre? <sup>3</sup> C<sup>k</sup> to, C<sup>v</sup> to corr. to tato.

<sup>4</sup> C<sup>v</sup> bahū-. <sup>5</sup> both MSS. arahantaṃ. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> ne <sup>7</sup> C<sup>v</sup> vaddhantīti. <sup>8</sup> so both MSS. <sup>9</sup> both MSS. allīnā. <sup>10</sup> both MSS. ālabuṃ-.

lakaṃ nissāya uppabbaji. Evaṃ dutiyaṃ tatiyaṃ pīti cha  
vāre taṃ<sup>1</sup> kuddālakam paṭicchanne tḥāne nikkhipitvā pabbajito  
c' ev' uppabbajito ca. Sattame pana vāre cintesi: „ahaṃ imaṃ  
kuṇṭakuddālakam<sup>2</sup> nissāya punappuna uppabbajito, idāni taṃ  
mahānadiyaṃ pakkhipitvā pabbajissāmīti“ naditīraṃ gantvā  
„sac' assa patitaṭṭhānaṃ passissāmi puna āgantvā uddharitu-  
kāmatā bhaveyyā“<sup>3</sup> 'ti taṃ kuddālakam daṇḍe gahetvā nāgabalo  
thāmasampanno sīsassa uparibhāge tikkhattuṃ avijjhितvā ak-  
khini nimmiletvā nadimajjhe khipitvā „jitaṃ me, jitaṃ me“<sup>4</sup> ti  
tikkhattuṃ sīhanādaṃ nadi<sup>5</sup>. Tasmiṃ khaṇe Bārāṇasirājā pac-  
cantaṃ vūpasametvā āgato, nadiyā sīsaiṃ nahāyitvā sabbālaṃ-  
kārapatimaṇḍito hatthikkhandhena gacchamāno taṃ Bodhisattassa  
saddaṃ sutvā „ayaṃ puriso 'jitaṃ me' ti vadati, ko nu kho  
etena jito, pakkosatha naṃ“<sup>6</sup> ti pakkosāpetvā „bho purisa,  
ahaṃ tāva vijitasamgāmo<sup>7</sup>, idāni jayaṃ gahetvā āgacchāmi,  
tayā pana ko jito“<sup>8</sup> ti pucchi. Bodhisatto „mahārāja, tayā  
samgāmasahassam pi samgāmasatasahassam pi jinantena<sup>9</sup> duj-  
jitaṃ eva kilesānaṃ ajitattā<sup>10</sup>, ahaṃ pana mama abbhantare  
lobhaṃ nigganḥanto kilese jinin<sup>11</sup>“<sup>12</sup> ti kathento<sup>13</sup> yeva mahānadiṃ  
oloketvā āpokasiṇārammaṇaṃ jhānaṃ nibbattetvā sampattā-  
nubhāvo ākāse nisīditvā rañño dhammaṃ desento imaṃ gātham  
āha:

Na taṃ jitaṃ sādhu jitaṃ yaṃ jitaṃ avajiyati,  
taṃ kho jitaṃ sādhu jitaṃ yaṃ jitaṃ nāvajiyatīti. 69.

Tattha na taṃ jitaṃ sādhu jitaṃ yaṃ jitaṃ avajiyatīti<sup>9</sup> yaṃ  
paccāmitte jārājinitvā rattham jitaṃ paṭiladdhaṃ puna jitehi<sup>10</sup> paccāmittehi ava-  
jīyati<sup>11</sup> taṃ jitaṃ sādhu nāma na hoti, kasmā: puna avajīyanato<sup>12</sup>, aparo nayo:  
jitaṃ vuccati jayo, yo paccāmittehi saddhiṃ yujjhितvā adhigato jayo puna tesu

<sup>1</sup> Ck omits taṃ. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> Ck nadī. <sup>4</sup> Ck -me. <sup>5</sup> Ck jitantena.  
<sup>6</sup> both MSS. ajinattā. <sup>7</sup> Cv jinin corr. to jinān. <sup>8</sup> Ck kathento kathento.  
<sup>9</sup> both MSS. -jīyyatīti. <sup>10</sup> so both MSS. instead of pi tehi? <sup>11</sup> Cv -jīyyati.  
<sup>12</sup> both MSS. -jīyya-.



jinantesu parajayo hoti so na sādhu na sobhano, tasmā yasmā<sup>1</sup> puna parajayo<sup>2</sup> va hoti, tam kho jitaṃ sādhu jitaṃ yaṃ jitaṃ nāvajiyatīti<sup>3</sup> yaṃ kho pana paccāmitte nimmathetvā jitaṃ puna tehi nāvajiyatī<sup>3</sup> yo vā ekavāraṃ laddho jayo puna parajayo na hoti tam jitaṃ sādhu jitaṃ sobhanaṃ so jayo sādhu sobhano nāma hoti, kasmā: puna nāvajīyanato<sup>4</sup>, tasmā tvaṃ mahārāja sahas-sakkhattum pi satasahas-sakkhattum pi<sup>5</sup> saṅgāmasīsaṃ jinitvāpi tvaṃ saṅgāma-yodho nāma na hosi, kiṃkāraṇā: attano kilosānaṃ ajitatta<sup>6</sup>, yo pana ekavāraṃ pi attano abbhantare kilese jināti ayaṃ uttamo saṅgāmasīse yodho ti ākāse nisinnako<sup>7</sup> evaṃ Buddhalīhāya rañño dhammaṃ desesi. Uttamasāṅgāmayodhabhāvo paṇ' ettha

Yo sahasaṃ sahasaṃ saṅgāme mānuse jine (Dhp. v. 103)  
ekaṇ<sup>8</sup> ca jeyyam attānaṃ sa ve saṅgāmajuttamo ti

idam suttam sādhaṃ<sup>9</sup>.

Rañño pana dhammaṃ suṇantass' eva tadaṅgappahānava-sena kilesā pahīnā, pabbajjāya cittaṃ nami, rājabalassāpi tath' eva kilesā pahīyimsu<sup>10</sup>. Rājā „idāni tumhe kahaṃ gamissathā“ 'ti Bodhisattassa pucchi. „Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajissāmi mahārāja“ 'ti. „Tena hi aham pi pabbajissāmīti“ Bodhisatten' eva saddhiṃ nikkhami. Balakāyo brāhmaṇagahapati-kā sabbaseniyo ti sabbo pi tasmiṃ tṭhāne sannipatito janakāyo raññā saddhiṃ yeva nikkhami. Bārāṇasivāsino „amhākaṃ kira rājā Kuddālapaṇḍitassa dhammadesanaṃ sutvā pabbajjā-bhimukho hutvā saddhiṃ balakāyena nikkhanto, mayaṃ idha kiṃ karissāma“ 'ti<sup>11</sup> dvādasayojanikāya Bārāṇasiyā sakalanagaravāsino nikkhamimsu. Dvādasayojanikā parisā ahosi. Tam ādāya Bodhisatto Himavantam pāvisi. Sakkassa devarañño nisinnāsaṃ uphākāraṃ dassesi. So āvajjamāno „Kuddālapaṇḍito mahābhinnikkhamaṇaṃ nikkhanto“ ti disvā „mahāsamā-gamo bhavissati, vasanaṭṭhānaṃ laddhuṃ vaṭṭatīti“ Vissakammaṃ āmantetvā „tāta, Kuddālapaṇḍito mahābhinnikkhamaṇaṃ

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> omits yasmā. <sup>2</sup> both MSS. -jiyo. <sup>3</sup> both MSS. -jiyya-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -jiyya-, C<sup>v</sup> -jiyya-. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> omits sata - pi. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> achittatā. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> nisinnaniko corr. to nisinnako, C<sup>k</sup> nisinnoko. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> ekaṃ. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> sadhaṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -hi-. <sup>11</sup> both MSS. hi.

nikkhanto<sup>1</sup>, vasaṇaṭṭhānaṃ laddhuṃ vattati, tvaṃ Himavanta-  
padesaṃ gantvā samabhūmibhāge dīghato tiṃsayaḥjanāṃ vitthā-  
rato pannarasayaḥjanāṃ assamaḥpadeṃ māpehīti<sup>2</sup> āha. So  
„sādhū devā“<sup>3</sup> ti paṭissutvā gantvā tathā akāsi. Ayam ettha  
saṃkhepo, vitthāro pana Hatthipālajātake āvibhavissati. Idaṃ  
ca hi taṃ ca ekaparicchedam eva. Vissakammo pi assamaḥpade  
paṇṇasālaṃ māpetvā dussadde mige ca sakūṇe ca amanusse ca  
paṭikkamaḥpetvā tena tena disābhāgena ekapaḍikamaggaṃ nīha-  
ritvā attano vasaṇaṭṭhānaṃ eva agamāsi. Kuddālapaṇḍito pi  
taṃ parisāṃ ādāya Himavantaṃ pavisitvā sakkadattiyaṃ assa-  
maḥpadeṃ gantvā Vissakammena māpitaṃ pabbajitaparikkhāraṃ  
gahetvā paṭhamāṃ attanā<sup>4</sup> pabbajitvā pacchā parisāṃ pabbāje-  
tvā assamaḥpadeṃ bhājetvā adāsi. Sakkattaraġjāni<sup>5</sup> chaḍḍayimisu<sup>6</sup>.  
Tiṃsayaḥjanāṃ assamaḥpadeṃ pūri<sup>7</sup>. Kuddālakapaṇḍito sesaka-  
siṇesu pi parikammaṃ katvā brahmavihāre bhāvetvā parisāya  
kamaṭṭhānaṃ ācikkhi. Sabbe samāpattilābhino hutvā brah-  
malokaḥparāyaṇā ahesuṃ, ye pana tesāṃ pāricariyaṃ akaṃsu te  
devalokaḥparāyaṇā ahesuṃ.

Satthā „evaṃ bhikkhave cittaṃ nāṃ“ etaṃ kilesavasena allīnaṃ  
dummocayaṃ hoti, uppannā lobhadhammā duppajāhā evarūpe pi paṇ-  
ḍite aññāṇe karontīti<sup>8</sup> imaṃ dhammaḍesanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi.  
Saccapariyosāṇe keci sotāpannā ahesuṃ keci sakadāgāminino keci anā-  
gāmino, keci arahattaṃ pāpuṇimisu. Satthāpi anusandhiṃ ghaṭetvā  
jātaḥkaṃ samodhānesi: „Tadā rāġā Anando ahoṣi, parisā Buddhaḥparisā,  
Kuddālakapaṇḍito pana aham evā“<sup>9</sup> ti. Kuddālaġātakaṃ. Itthi-  
vaggō<sup>10</sup> sattamo.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> nikkhamanto<sup>2</sup> so both MSS.<sup>3</sup> C<sup>k</sup> attano<sup>4</sup> C<sup>k</sup> satarajjāni.<sup>5</sup> C<sup>k</sup> chaḍḍha-.<sup>6</sup> both MSS. puri.<sup>7</sup> C<sup>k</sup> itivaggo.

## S. VARAṆAVAGGA.

## 1. Varāṇajātaka.

Yo pubbe karaṇīyānīti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kuṭumbiyaputtatissattheram ārabha kathesi. Ekasmim kira divase Sāvattvivāsino aññamaññam<sup>1</sup> sahāyakā tiṃsamattā kulaputtā gandhapupphavatthādīni<sup>2</sup> gahetvā „Satthu dhammadesanāṃ suṇissāmā“ ’ti mahājanapadaparivutā Jetavanam gantvā nāgamālaka-sālamālakādīsu<sup>3</sup> thokam nisīditvā sāyanhasamayā<sup>4</sup> Satthari surabhigandhavāsītāya gandhakuṭito<sup>5</sup> nikkhamitvā dhammasabham gantvā alam-katabuddhāsane nisinne saporivārā dhammasabham gantvā Satthāram gandhapupphehi pūjetvā cakkamkitatalesu phullapadumasassirikesu pādesu vanditvā ekamantaṃ nisinnā dhammam suṇimsu. Atha nesaṃ etad ahoṣi: „yathā yathā kho mayam Bhagavatā dhammam desitaṃ ājānāma pabbajeyyāmā“ ’ti te Tathāgatassa dhammasabhato nikkhan-takāle Tathāgataṃ upasaṃkamitvā vanditvā pabbajjam yācimsu. Tesam Satthā pabbajjam adāsi. Te ācariyupajjhāye ārādetvā upasampadam labhitvā pañca vassāni ācariyupajjhāyānam santike vasitvā dve mātikā paṇaṇam katvā kappiyākappiyam natvā tisso anumodanā uggaṇhitvā cīvarāni sibbetvā rajitvā „samaṇadhammam karissāmā“ ’ti ācariyupajjhāye āpucchitvā Satthāram upasaṃkamitvā vanditvā ekamantaṃ nisīditvā „mayam bhante bhavesu ukkaṇṭhitā jātijarāvyādhimaraṇa-bhayabhītā, tesam no saṃsāraparimocanattāya kammaṭṭhānam kathe-thā“ ’ti yācimsu. Satthā tesam atthatiṃsāya kammaṭṭhānesu sappāyam vicinitvā kammaṭṭhānam kathesi. Te<sup>6</sup> Satthu santike kammaṭṭhānam gahetvā Satthāram vanditvā padakkhiṇam katvā parivenam gantvā ācariyupajjhāye oloketvā pattacīvaram ādāya „samaṇadhammam karissāmā“ ’ti nikkhamimsu. Atha nesaṃ abbhantare eko bhikkhu nāmena Kuṭumbikaputtatissatthero<sup>7</sup> nāma kusīto hīnaviriyo<sup>8</sup> rasagiddho. So evam cintesi: „aham n’ eva araṇṇe vasitum na padhānam padahitum na bhikkhācariyāya yāpetum sakkhissāmi, ko me gamanena attho, nivattissāmīti“ so viriyam ossajitvā te bhikkhū anugantvā nivatti. Te pi kho bhikkhū Kosalesu cārikam caramānā<sup>9</sup> aññataram paccantagā-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -ñña. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> gandhā-. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -kuṭato. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> tesam.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> kuṭumbi-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -viriyo. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -māno.

maṃ gantvā taṃ upanissāya ekasmiṃ araṇṇāyatane vassaṃ upagantvā anto temāsaṃ ghaṭantā vāyamantā vipassanāgabbhaṃ gāhāpetvā<sup>1</sup> paṭhaviṃ ummādayamānā arahattaṃ patvā vutthavassā pavāretvā „paṭiladdhaguṇaṃ Satthu ārocessāmā“<sup>2</sup> 'ti tato nikkhamitvā anupubbena Jetavanaṃ patvā pattacīvaraṃ paṭisaṃmetvā ācariyupajjhāye disvā Tathāgataṃ daṭṭhukāmā Satthu santikaṃ gantvā vanditvā nisidimsu. Satthā tehi saddhiṃ madhurapaṭisaṃthāraṃ akāsi. Te katapaṭisaṃthārū attanā laddhaguṇaṃ Tathāgatassa ārocesuṃ. Satthā te bhikkhū pa-saṃsi. Kuṭumbikaputtatissatthero<sup>2</sup> Satthāraṃ tesāṃ guṇakathaṃ kathentaṃ disvā sayam pi samaṇadhammaṃ kātukāmo jāto. Te pi kho bhikkhū „mayam bhante tam eva araṇṇāvāsaṃ gantvā vasissāmā“<sup>3</sup> 'ti Satthāraṃ āpucchimsu. Satthā „sādhū“<sup>4</sup> 'ti anujāni. Te vanditvā pariveṇaṃ agamaṃsu. Atha so Kuṭumbiyaputtatissatthero rattibhāga-samanantare accāraddhaviriyo hutvā ativegena samaṇadhammaṃ karonto majjhimagāmasamanantare ālambanaphalakaṃ nissāya ṭhitako va mid-dāyanto parivattitvā patito<sup>5</sup>, ūraṭṭhikaṃ bhijji, vedanā mahantā jātā, tesāṃ bhikkhūnaṃ taṃ paṭijaggantānaṃ gamanaṃ na sampajji. Atha ne upaṭṭhānavelāyaṃ<sup>4</sup> āgate Satthā pucchi: „naṇu tumhe bhikkhave 'sve gamissāmā' 'ti hiyyo'<sup>5</sup> āpucchitā ti“. Ama bhante, api ca kho paṇ' amhākaṃ<sup>6</sup> saḥāyako Kuṭumbikaputtatissatthero akāle ativegena samaṇadhammaṃ karonto niddābhībhūto parivattitvā patito, ūraṭṭhik' assa bhinnō<sup>7</sup>, taṃ nissāya amhākuni gamanaṃ na sampannaṃ<sup>8</sup> ti. Satthā „na bhikkhave idāṇ' ev' esa attano hīnaviriyabhāvena akāle ativegena viriyaṃ karonto tumhākaṃ gamanantarāyaṃ karoti, pubbe p' esa tumhākaṃ gamanantarāyaṃ akāsi yevā“<sup>9</sup> 'ti vatvā tehi yācito atītaṃ āhari:

Atīte Gandhāraṭṭhe Takkaṣilāyaṃ Bodhisatto di-sāpāmoḃkho ācariyo hutvā pañcamāṇavakasatāni sippaṃ uggaṇhāpeti. Ath' assa te māṇavā ekadivasaṃ dāruāharaṇat-thāya<sup>8</sup> araṇṇaṃ gantvā dārūni uddharimsu. Tesāṃ antare eko kuṣītamāṇavo mahantaṃ varaṇarukkhaṃ disvā „sukkarukkho"<sup>9</sup> eso<sup>10</sup> ti saṇṇāya „muluttan tava nipajjitvā pacchā rukkhaṃ

<sup>1</sup> both MSS. gahā-. <sup>2</sup> Ck kuṭumbi-. <sup>3</sup> both MSS. patitvā. <sup>4</sup> Ck upaṭṭhātive-.

<sup>5</sup> Ck hiyyo, Cv bhiyyo. <sup>6</sup> Cv paṇamhākaṃ corr. to paṇa amhākaṃ. <sup>7</sup> so both MSS. instead of -kaṃ assa bhinnāni? <sup>8</sup> Ck -āhāraṇa-. <sup>9</sup> Ck surukkho. <sup>10</sup> Ck eto.

abhirūhitvā dārūni pātetvā<sup>1</sup> ādāya gamissāmīti“ uttarisāṭakam pattharitvā nipajjitvā kākacchamāno niddam okkami. Itare māṇavakā dārūkalāpe bandhitvā ādāya gacchantā taṃ pādena piṭṭhiyaṃ paharitvā pabodhetvā agamaṃsu. Kusitamāṇavo utthāya akkhini puñjitvā puñjitvā avigataniddo va taṃ rukkham abhirūhitvā sākham gahetvā attano abhimukham ākadḍhitvā<sup>2</sup> bhañjanto bhijjitvā utthitakotiyaṃ attano akkhiṃ bhindāpetvā ekena hatthena taṃ pidhāya ekena hatthena alladārūni bhañjitvā rukkhato oruyha dārūkalāpam bandhitvā ukkhipitvā vegena gantvā tehi pātitaṇaṃ dārūnaṃ<sup>3</sup> upari pātesi. Taṃ divasaṃ ca janapadagāmakato ekakulaṃ „sve brāhmaṇavācanakam karissāmā“<sup>4</sup> ti ācariyaṃ nimantayimisu. Ācariyo māṇavake āha: „tātā, sve ekaṃ gāmaṃ gantabbam, tumhe pana nirāhārā na<sup>4</sup> sakkhissatha gantuṃ, pāto va yāguṃ pacāpetvā tattha gantvā attanā laddham<sup>5</sup> koṭṭhāsaṃ ca amhākaṃ pattakoṭṭhāsaṃ ca sabbam ādāya āgacchathā“<sup>6</sup> ti. Te pāto va yāgupācanatthāya dāsiṃ utthāpetvā „khippam no yāguṃ pacāhīti“ āhaṃsu. Sā<sup>6</sup> dārūni gaṇhantī<sup>7</sup> upari thitāni allavaraṇadārūni gahetvā punappuna mukhavātaṃ dadamānāpi aggiṃ ujjaletuṃ<sup>8</sup> asakkontī suriyaṃ utthāpesi. Māṇavakā „atidivā jāto, idāni na sakkā gantuṃ“ ti ācariyassa santikaṃ agamaṃsu<sup>9</sup>. Ācariyo „kiṃ tātā na gacchathā“<sup>10</sup> ti. „Ama ācariya na<sup>10</sup> gat’ amhā“<sup>11</sup> ti. „Kiṃkāraṇā“ ti. „Asuko nāma kusitamāṇavo amhehi saddhiṃ dārūnaṃ<sup>11</sup> gantvā varaṇarukkhamaṇṇe niddāyitvā pacchā vegenāruyha akkhiṃ bhindāpetvā allavaraṇadārūni āharitvā amhehi ānītadārūnaṃ<sup>12</sup> upari pakkhipi, yāgupācika tāni sukkhadārūsaññāya gahetvā yāva suriyass’ ugga-manā ujjaletuṃ nāsakkhi, iminā no kāraṇena gamanantarāyo jāto“ ti. Ācariyo māṇavena katakammaṃ sutvā „andhabālānaṃ kammaṃ nissāya evarūpā va parihāni hotīti“ vatvā imaṃ gātham samutthāpesi:

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> pāpetvā. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> ākadḍhi-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> dārūnaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> nā. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> laddhā.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> omits sā. <sup>7</sup> both MSS. - ti. <sup>8</sup> both MSS. ujjaletuṃ. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> āga-

<sup>10</sup> C<sup>v</sup> nu. <sup>11</sup> so both MSS. instead of dārūnaṃ atthāya? <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -ṇaṃ.

Yo pubbe karaṇīyāni pacchā so kātum icchati  
varaṇakatṭhabhaṇḍo va sa pacchā-m-anutappatīti. 70.

Itattha sa pacchāmanutappatīti yo koci puggalo idam pubbe kattab-  
bam idam pacchā ti avīmaṇṣitvā pubbe karaṇīyāni paṭhamam eva kattabbakam-  
māni pacchā karoti ayam varaṇakatṭhabhaṇḍo amhākaṁ māṇavako<sup>1</sup> viya so bala-  
puggalo pacchā anutappati socati paridevatīti attho.

Evam Bodhisatto antevāsikānaṁ imaṁ kāraṇaṁ kathetvā  
dānādini puñṇāni katvā jīvitapariyosāne yathākammaṁ gato.

Satthā „na bhikkhave esa idān’ eva tumhākaṁ antarāyaṁ karoti,  
pubbe pi akāsi yevā“<sup>2</sup> ti vatvā imaṁ dhammadesanaṁ āharitvā anu-  
sandhiṁ ghaṭetvā jātakaṁ samodhānesi: „Tadā akkhibhedam patto  
māṇavo ūrubhedam patto<sup>2</sup> bhikkhu ahoṣi, sesamāṇavā Buddhaparisā,  
ācariyabrāhmaṇo pana aham evā“<sup>3</sup> ti. Varaṇajātakaṁ.

## 2. Śīlavanāgajātaka.

Akataññussa poṣassā<sup>1</sup> ti. Idam Satthā Veḷuvane viha-  
ranto Devadattaṁ ārabbhā kathesi. Dhammasabbhāyaṁ bhikkhū  
„āvuso Devadatto akataññū Tathāgatassa guṇe na jānātīti“ kathentā  
nisīdīmsu. Satthā āgantvā „kāya nu ’ttha bhikkhave etarahi kathāya  
sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte „na bhikkhave idān’  
eva Devadatto akataññū, pubbe pi akataññū yeva, na kadāci mayhaṁ  
guṇaṁ jānātīti“ vatvā tehi yācito atītaṁ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṁ Brahma datte rajjaṁ kārente  
Bodhisatto Himavantapadese hatthiyoniyaṁ nibbatti. So  
mātukucchite nikkhanto sabbaseto ahoṣi rajatapuñjasannibho,  
akkhīni paṇ’ assa maṇigūlasadisāni paññāyamānapaṇcappasādāni  
ahesuṁ, mukhaṁ rattakambalasadisāṁ, soṇḍā<sup>3</sup> rattasuvaṇṇa-  
bindupatimaṇḍitarajatadāmaṁ viya, cattāro pādā katalākhā-  
parikammā viya, evam assa dasahi pāramihi alaṁkato rūpag-  
gappatto attabhāvo ahoṣi. Atha naṁ viññūtaṁ pattaṁ sakala-

<sup>1</sup> both MSS. māṇavako. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> patta. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> soṇḍāya.

Himavante vāraṇā sannipatitvā upaṭṭhahantā vicarīṃsu. Evaṃ so asītisahassavāraṇāparivāro Himavantapadese vasamāno aparabhāge gaṇe dosaṃ disvā gaṇamhā kāyavivekassa<sup>1</sup> ekako va araṇṇe vāsaṃ kappesi, sīlavantatāya ca pan' assa Sīlavanāgarajā tv-eva nāmaṃ ahosi. Ath' eko Bārāṇasivāsiko vana-carako Himavantam pavisitvā attano ājīvabhaṇḍakam gavesamāno disā vavatthāpetum asakkonto maggamūlho hutvā maraṇabhayaabhīto bāhā paggayha paridevamāno carati. Bodhisatto tassa taṃ balavaparidevitam sutvā „imaṃ purisaṃ dukkhā mocessāmīti“ kāruṇṇena codito tassa santikam agamāsi. So taṃ disvā va bhīto palāyi. Bodhisatto taṃ palāyantam disvā tatth' eva aṭṭhāsi. So puriso Bodhisattam tṭhitam disvā aṭṭhāsi. Bodhisatto puna agamāsi. So puna palāyitvā tassa tṭhitakāle tathā cintesi: „ayam vāraṇo mama palāyanakāle tṭṭhati tṭhitakāle āgacchati, nāyam mayham anattakāmo, imamhā pana dukkhā mocetukāmo va bhavissatīti“ sūro hutvā aṭṭhāsi. Bodhisatto taṃ upasaṃkamitvā „kasmā bho tvaṃ purisa paridevamāno vicarasīti“ pucchi. „Sāmi disā vavatthāpetum asakkonto maggamūlho hutvā maraṇabhayenā“<sup>2</sup> ti. Atha naṃ Bodhisatto attano vasanaṭṭhānam netvā katipāham phalāphalehi santappetvā „bho purisa, mā bhāyi, ahaṃ taṃ manus-sapatham nessāmīti“ attano piṭṭhe nisīdāpetvā manussapatham pāyāsi. Atha kho so mittadūbhī puriso „sace koci pucchissati ācikkhitabham bhavissatīti“ Bodhisattassa piṭṭhe nisinno yeva rukkhanimittam pabbatanimittam upadhārento va gacchati. Atha taṃ<sup>3</sup> Bodhisatto araṇṇā niharitvā Bārāṇasigāmimahāmagge tṭhapetvā „bho purisa, iminā maggena gaccha, mayham pana vasanaṭṭhānam pucchito pi apucchito pi mā kassaci ācikkhīti“ taṃ<sup>4</sup> uyyojetvā attano vasanaṭṭhānam yeva agamāsi. Atha so puriso Bārāṇasim gaṇtvā anuvicaranto dantakāravithiṃ<sup>5</sup> patvā dantakāre dantavikatiyo kurumāne disvā „kim<sup>5</sup> pana bho

<sup>1</sup> so both MSS. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> naṃ. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> naṃ. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> -kāram-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> kiṃ.

jīvadantam pi labhivā gaṇheyyāthā<sup>1</sup>“ ’ti. „Bho kim vadesi, jīvadanto nāma matahatthidantato mahagghataran“ ti. „Tena hi ahaṃ vo jīvadantaṃ āharissāmīti“ pātheyyaṃ gahetvā kharakakacaṃ ādāya Bodhisattassa vasanaṭṭhānaṃ agamāsi. Bodhisatto taṃ disvā „kimatthaṃ āgato sīti“ pucchi. „Ahaṃ sāmi duggato kapaṇo jīvitum asakkonto tumhe dantakhaṇḍaṃ yācitvā sace dassatha taṃ ādāya gantvā vikkīṇitvā tena mūlena jīvissāmīti āgato“ ti. „Hotu bho, dantaṃ te dassāmi, sace dantakappanattāya kakacakhaṇḍaṃ attāhīti“. „Kakacaṃ gahetvā āgato ’mhi sāmīti<sup>2</sup>“. „Tena hi dante kakacena kantitvā ādāya gacchā“ ’ti Bodhisatto pāde sammiñjetvā gonisinnakaṃ nisīdi. So tassa dve pi aggadante chindi. Bodhisatto te dante soṇḍāya „bho purisa, nāhaṃ ‘ete dantā mayhaṃ appiyā amanāpā’ ti dammi, ime hi pana me sahasasagūṇena satahasasagūṇena sabbadhammapaṭivedhanasamatthā sabbaññūtañāṇadantā<sup>3</sup> va piyatarā, tassa<sup>4</sup> me idaṃ dantaḍānaṃ<sup>5</sup> sabbaññūtañāṇaṃ paṭi-vijjhanattāya hotu“ ’ti sabbaññūtañāṇassa āvapaṇaṃ katvā dantayugalaṃ adāsi. So taṃ ādāya gantvā vikkīṇitvā tasmim mūle khīṇe puna Bodhisattassa santikaṃ gantvā „sāmi tumhākaṃ dante vikkīṇitvā laddhamūlaṃ mayhaṃ iṇasodhanamattam eva jātāṃ, avasesadante dethā“ ’ti āha. Bodhisatto „sādhū“ ’ti paṭisunītvā purimanayen’ eva kappāpetvā avasesadante adāsi. So te pi vikkīṇitvā puna āgantvā „sāmi jīvitum na sakkomi, mūladāṭhā me dehīti“ āha. Bodhisatto „sādhū“ ’ti vatvā purimanayen’ eva nisīdi. So pāpapuriso Mahāsattassa rajatadāmasadisam, soṇḍaṃ maddamāno Kelāsakūṭa-sadisam kumbhaṃ abhirūhitvā ubho dantakoṭiyo paṇhiyā paharanto maṃsaṃ viyūhitvā kumbhaṃ āruyha kharakakacena mūladāṭhā kappetvā pakkāmi. Bodhisattassa dassanūpacāraṃ vijahante yeva pan’ assa tasmim<sup>6</sup> pāpapurise catunahutādhikāni dveyojanasatasahasāni bahala-

<sup>1</sup> both MSS. -yyathā. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> both MSS. -ñāna-. <sup>4</sup> so both MSS. instead of tasmā? <sup>5</sup> both MSS. -dāna. <sup>6</sup> so both MSS. instead of pana etasmim?



ghanapaṭhavī Sineru-Yugandharādayo mahābhāro duggandhe<sup>1</sup> jegucchāni gūthamuttādini ca dhāretum samatthāpi tassa guṇārāsim dhāretum asakkonti viya bhijjitvā vivaram adāsi. Tāvad eva avicimahānirayato jālā nikkhamitvā taṃ mittadūbhipurisam kusalantakena kambalena pārupantī viya parikkhipitvā gaṇhi. Evaṃ tassa pāpapuggalassa paṭhavipavitṭhakāle tasmim vana-saṇḍe adhivatthā rukkhadevatā „akataññūmittadūbhipuggalo cakkavattirajjam datvāpi tosetum na sakkā“ ti vanam unnādetvā dhammam desayamānā imam gātham āha:

Akataññussa posassa niccam vivaradassino

sabbam ce paṭhaviṃ dajjā n' eva nam abhirādhaye ti. 71.

Tattha akataññussā 'ti attano katagūnam ajānantassa, posassā 'ti purisassa, vivaradassino ti chiddam eva okāsam eva olokontassa, sabbam ce paṭhaviṃ dajjā ti sace pi tūdisassa puggalassa sakalam cakkavattirajjam imam vā pana mahāpaṭhaviṃ parivattetvā paṭhavojam dadeyya, neva nam abhirādhaye ti' evam karonto pi evarūpam katagūnaviddhamsanam koci paritose tum vā pasādetum<sup>2</sup> vā na sakkuneyyā 'ti attho.

Evaṃ sā devatā taṃ vanam unnādetvā dhammam desesi. Bodhisatto yāvatāyukam thatvā yathākammaṃ agamāsi.

Satthā „na' bhikkhave Devadatto idān' eva akataññū, pubbe pi akataññū yevā“ 'ti imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā mittadūbhipuggalo Devadatto aho si, rukkhadevatā Sāriputto, Silavanāgarājā pana aham evā“ 'ti. Silavanāgajātakam.

### 3. Saccamkirajātika.

Saccam kirevam āhamsū 'ti. Idam Satthā Veluvane viharanto vadhāya<sup>3</sup> parisakkanam ārabha katesi. Bhikkhusaṃghasmim hi<sup>3</sup> dhammasabhāyam nisīditvā „āvuso Devadatto Satthu guṇam na jānāti, vadhāya yeva parisakkatīti“ Devadattassa agūnam kathente Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya

<sup>1</sup> so both MSS. instead of mahābhāre du gandha? <sup>2</sup> C<sup>k</sup> papāsādetum, C<sup>v</sup> papasādetum. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> omits hi.

sannisinā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva Devadatto mayham vadhāya parisakkati, pubbe pi parisakki yevā“ 'ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaddatto rajjaṃ kāresi. Tassa Duṭṭhakumāro nāma putto ahosi kakkhaḷo pharuso pahaṭāsīvisopamo, anakkosivā vā apaharivā vā kenaci saddhiṃ na katheti, so antojanassa ca bahijanassa ca akkhiṃhi patitarajjaṃ viya khāditaṃ āgatapisāco viya ca amanāpo ahosi ubbejanīyo<sup>1</sup>. So ekadivasam nadikilaṃ kīlitukāmo mahantena parivārena nadītiraṃ agamāsi. Tasmim̐ khaṇe mahāmegho uṭṭhahi. Disā andhakārā jātā. So dāsapessajanaṃ āha: „etha bhāṇe, maṃ gahetvā nadimajjhaṃ netvā nahāpetvā ānethā“ 'ti. Te<sup>2</sup> taṃ tattha netvā „kin no rājā karissati, imaṃ pāpapurisaṃ etth' eva māremā“ 'ti mantayitvā „ettha gaccha kālakappaṇṇīti“ uduke naṃ opilāpetvā paccuttaritvā tīre atṭhaṃsu. „Kahaṃ kumāro' ti ca vutte na mayaṃ kumāraṃ passāma, meghaṃ uṭṭhitaṃ disvā uduke nimujjitvā purato āgato bhavissatīti“ amaccā rañño santikaṃ agamaṃsu. Rājā „kahaṃ me putto“ ti pucchi. „Na jānāma deva, megho uṭṭhito<sup>3</sup>, purato āgato bhavissatīti saññāya āgat' amhā“ 'ti. Rājā dvāraṃ vivarāpetvā nadītiraṃ gantvā „vicinathā“ 'ti tattha tattha vicināpesi. Koci kumāraṃ nāddasa. So pi kho meghandhakāre deve vassante nadiyā vuyhamāno ekaṃ dārukkhandaṃ disvā tattha nisīditvā maraṇabhayaatajjito paridevamāno gacchati. Tasmim̐ pana kāle Bārāṇasi-vāsi<sup>4</sup> eko setṭhi nadītīre cattālīsa-koṭidhanaṃ nidahitvā dhanatanhāya dhanapitṭhe sappo hutvā nibbatti. Aparo tasmim̐ yeva padese timsakoṭiyo nidahitvā dhanatanhāya tatth' eva unduro hutvā nibbatti. Tesam̐ vasaṇaṭṭhānaṃ udakaṃ pāvīsi. Te udakassa pavitṭhamaggen' eva nikkhamitvā sotaṃ chindantā gantvā naṃ rājakumārena abhini-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -niyo. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> ne. <sup>3</sup> both MSS. uṭṭhite. <sup>4</sup> both MSS. -vāsi.

sinnam rukkhakkhandham patvā eko ekaṃ koṭiṃ itaro itaram āruyha khandhapitthe va nipajjimsu. Tassā yeva kho pana nadiyā tīre eko simbalirukkho atthi, tatth' eko suvapotako vasati. So pi rukkho udakena dhotamūlo nadipitthe pati. Suvapotako deve vassante uppatitvā gantum asakkonto gantvā tass' eva khandhassa ekapasse nilīyi. Evam te cattāro janā ekato vuyhamānā gacchanti. Bodhisatto pi kho tasmiṃ kāle Kāsiratthe udiccabrāhmaṇakule nibbattitvā vuddhipatto isipabbajjam pabbajitvā ekasmiṃ nadinivattane paṇṇasālam nāpetvā vasati. So aḍḍharattasamaye caṃkamamāno tassa rājakumārassa balavaparidevanasaddam sutvā cintesi: „mādisse nāma mettānuddayasampanne tāpase passante etassa purisassa maraṇam ayuttam, udakato uddharitvā tassa jīvita-dānam dassāmīti“ so tam „mā bhāyi, mā bhāyīti“ assāsetvā udakasotaṃ chindanto gantvā tam dārukkhandham ekāya koṭiyā gahetvā ākaḍḍhanto nāgabalo thāmasampanno ekavegena tiram patvā kumāram ukkhipitvā tīre patitthāpesi. Te pi sappādayo disvā ukkhipitvā assamapadam netvā aggiṃ jāletvā „te dubbalatarā“<sup>1</sup> ti paṭhamam sappādīnam sārīram sedetvā pacchā rājakumārassa sarīram sedetvā tam pi ārogaṃ<sup>2</sup> katvā āhāram dento pi paṭhamam sappādīnam yeva datvā pacchā tassa phalāphalāni upanāmesi. Rājakumāro „ayaṃ kūṭatāpaso maṃ rājakumāram agaṇetvā“<sup>3</sup> tiracchānagatānam sammānam karotīti“ Bodhisatte āghātam bandhi. Tato katipāhaccayena sabbesu pi tesu thāmalappattesu nadiyā oghe pacchinne sappo tāpasam vanditvā āha: „bhante tumhehi mayham mahā upakāro kato, na kho paṇāham daḷiddo, asukaṭṭhāne me cattālisa hiraṇṇa-koṭiyo nidahitā, tumhākam dhanena kicce sati sabbam etaṃ dhanam tumhākam dātum sakkomi, tam thānam āgantvā 'dīghā' ti pakkoseyyāthā“<sup>4</sup> ti vatvā pakkāmi. Undūro tatth' eva tāpasam nimantetvā „asukaṭṭhāne thatvā 'undurā' ti pakkosey-

yāthā“ 'ti vatvā pakkāmi. Suvo pana tāpasam vanditvā „bhante mayham dhanam n' atthi, rattasālihi pana vo atthe sati asukan nāma mayham vasanatthānam, tattha gantvā “suvā” 'ti pakkosseyyātha, aham nātakānam ārocetvā anekasakatapūramatte<sup>1</sup> rattasāliyo āharāpetvā<sup>2</sup> dātum sakkomīti“ vatvā pakkāmi. Itaro pana mittadūbhidhammesu dhammatāya kiñci avatvā eva „tam attano santikam āgataṃ māressāmīti“ cintetvā „bhante mayi rajje patitthite āgaccheyyātha, aham vo catuhi<sup>3</sup> paccayehi upatthahissāmīti“ vatvā pakkāmi. So gantvā na cirass' eva rajje patitthāsi. Bodhisatto „vīmaṃsissāmi tāva te“ ti paṭhamam sappassa santikam gantvā avidūre thatvā „dīghā“ 'ti pakkosi. So ekavacanen' eva nikkhamitvā Bodhisattam vanditvā „bhante imasmiṃ thāne cattālīsa hiraṇṇakotiyo, tā sabbāpi nīharitvā gaṇhathā“ 'ti āha. Bodhisatto „evam atthu, uppanne kicce jānissāmīti“ tam nivattetvā undurassa santikam gantvā saddam akāsi. So pi tath' eva paṭipajji. Bodhisatto tam pi nivattetvā suvassa santikam gantvā „suvā“ 'ti pakkosi. So pi ekavacanen' eva rukkhaggato otaritvā Bodhisattam vanditvā „kiṃ bhante mayham nātakānam vatvā Himavantapadesato tumhākam sayaṇjātasāliṃ<sup>4</sup> āharāpemīti“ pucchi. Bodhisatto „atthe sati jānissāmīti“ tam pi nivattetvā „idāni rājānam parigaṇhissāmīti“ gantvā rājuyyāne vasitvā punadivase ākappasampattim katvā bhikkhācāravattena nagaram pāvisi. Tasmim khāne so mittadūbhirājā alamkatahatthikkhandhavaragato mahantena parivārena nagaram padakkhiṇam karoti. So Bodhisattam dūrato va disvā „ayam so kūtātāpaso mama santike bhutvā bhutvā vasitukāmo āgato, yāva parisamajjhe attano mayham katagunaṃ na-ppakāseti tāvad ev' assa sīsam chindāpessāmīti“ purise olokesi, „kiṃ karoma devā“ 'ti ca vutte „esa kūtātāpaso maṃ kiñci yācitukāmo āgacchatī maññe, etassa kālakannikatāpasassa maṃ passitum adatvā va etaṃ gahetvā

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -mante. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> āhārā-. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> both MSS -sāli.

pacchā bāhaṃ bandhitvā catukke catukke paharantā<sup>1</sup> nagarā nik-  
khāmetvā āghātane sīsam assa chinditvā sarīraṃ sūle<sup>2</sup> uttāsethā“  
'ti āha. Te „sādhū“ 'ti sampatiṇṇhitvā gantvā niraparādhaṃ  
Mahāsattaṃ bandhitvā catukke catukke paharantā āghātanaṃ  
netuṃ ārabhiṃsu. Bodhisatto pahaṭapahaṭatthāne „amma tātā“  
'ti akanditvā nibbikāro imaṃ gātham āha:

Saccaṃ kir' evaṃ āhaṃsu narā ekacciya idha:

kaṭṭhavipalāvitam seyyo na tv-ev' ekacciyo naro ti. 72.

Tattha saccaṃ kirevaṃ āhaṃsū 'ti avitatham eva kira evaṃ vadanti,  
narā ekacciya idhā 'ti idh' ekacce paṇḍitapurisā, kaṭṭhaṃ nipalāvitam<sup>3</sup>  
seyyo ti nadiyā vuyhamānaṃ sukkhadāruṃ nipalāvitam uttāretvā thale ṭhapitaṃ  
seyyo sundarataṃ etan ti vadamānā te purisā saccaṃ kira vadanti, kimkāraṇā:  
tam<sup>4</sup> hi yāgubbattādīnaṃ pacanaṭṭhāya sītaturānaṃ viśīvanatthāya aññesaṃ pi  
ca pariṣayānaṃ hāraṇatthāya upakāraṃ hoti, na tvevekaṇṇaṃ naro ti  
ekacco pana mittadūbhi<sup>5</sup> akataññū pāpapuriso oghena vuyhamāno hatthe gahetvā  
uttārito<sup>6</sup> n' atth' eva varaṃ, tathā hi āhaṃ imaṃ pāpapurisaṃ uttāretvā imaṃ  
attano dukkhaṃ āharin ti.

Evaṃ pahaṭapahaṭatthāne imaṃ gātham āha. Taṃ sutvā  
ye tattha paṇḍitapurisā te<sup>7</sup> āhaṃsu: „kim pana bho pabbajita  
tayā amhākaṃ rañño atthi, koci<sup>8</sup> guṇo kato“ ti. Bodhisatto  
taṃ pavattiṃ ārocetvā „evaṃ imaṃ mahogghato uttārento aham  
eva attano dukkhaṃ akāsim, 'na vata me porāṇakapaṇḍitānaṃ  
vacanaṃ katan' ti anussaritvā evaṃ vadāmīti“ āha. Taṃ sutvā  
khattiyabrāhmaṇādayo nagaravāsino „sv-āyaṃ mittadūbhī<sup>9</sup> rājā  
evaṃ guṇasampanassa attano jīvitadāyakaṃ guṇamattam pi  
na jānāti, taṃ nissāya kuto amhākaṃ vaddhi<sup>10</sup>, gaṇhatha nan“  
ti kupitā samantato uttāhitvā ususattipāsānamuggarādippahārehi<sup>11</sup>  
hatthikkhandhagatam eva naṃ ghādetvā pāde gahetvā kaḍḍhitvā  
parikhāpiṭṭhe chaḍḍetvā Bodhisattaṃ abhisiñcitvā rajje patiṭ-  
thāpesuṃ. So dhammena rajjaṃ karento puna ekadivasaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> paharantānaṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> sūlaṃ. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> uttarito. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> ne.

<sup>6</sup> both MSS, keci. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -bhi. <sup>8</sup> both MSS, vaddhiṃ. <sup>9</sup> both MSS, -pāsāna-.

sappādayo parigaṇhitukāmo mahantena parivārena sappassa vasanattḥānaṃ gantvā „dīghā“ 'ti pakkosi. Sappo āgantvā vanditvā „idan te sāmi dhanam, gaṇhā“ 'ti āha. Rājā cattālīsa-hiraññaakoṭidhanam amacce paṭicchāpetvā<sup>1</sup> undurassa santikaṃ gantvā „undurā“ 'ti pakkosi. So pi āgantvā vanditvā tiṃsa-koṭidhanam niyyādesi. Rājā tam pi amacce paṭicchāpetvā suvassa vasanattḥānaṃ gantvā „suvā“ 'ti pakkosi. So pi āgantvā pāde vanditvā „kiṃ sāmi sālim āharāmīti“ āha. Rājā „sālīhi atthe sati āharissasi, ehi gacchāma“ 'ti sattatiyā hiraññaakoṭiḥi saddhiṃ te tayo pi jane gāhāpetvā nagaram gantvā pāsādavare mahātalam āruya dhanam saṃgopāpetvā sappassa vasanattḥāya suvaṇṇanālīm undurassa phalikaguhaṃ suvassa suvaṇṇapañjaram kārāpetvā sappassa ca suvassa ca bhojanattḥāya devasikaṃ kañcanataṭṭake madhulāje undurassa gandhasālitaṇḍule dāpesi<sup>2</sup>, dānādini ca puñṇāni karoti. Evan te cattāro pi janā yāvajivam samaggā sammodamānā viharitvā jīvitakkhaye yathākamman agamanisu.

Satthā „na blikkhave Devadatto idān'eva mayham vadhāya parisakkati, pubbe pi parisakkati yevā“ 'ti vatvā imam dhammadesanam āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Duṭṭharājā Devadatto ahosi, sappo Sāriputto, unduro Moggallāno, suvo Ānando, pacchā rajjam patto dhammarājā pana aham evā“ 'ti. Saccamkira-jātakaṃ.

#### 4. Rukkhadhammajātaka.

Sādhū sambahulā nātīti. Idam Satthā Jetavane viharanto udakakalahe attano nātakānam mahāvināsam paccupaṭṭhitam natvā ākāseṇa gantvā Rohiṇiyā nadiyā upari pallamkena nisiditvā nīlaramsim vissajjetvā nātake samvejetvā ākāse oruya naditīre nisinno tam kalāham ārabba kathesi. Ayam ettha saṃkhepo, vitthāro pana Kuṇḍalajātaka avibhavissati. Tadā pana Satthā nātaka āmantetvā

„mahārāja tumhe nātakā nātakehi nāma samaggehi sammodamānehi bhavitum vaṭṭatīti“ „nātakanāṃ hi sāmaggīyā sati paccāmittā<sup>1</sup> okāsaṃ na labhanti, tiṭṭhantu tāva manussabhūtā, acetanānaṃ rukkhānaṃ pi samaggiṃ laddhum vaṭṭatīti<sup>2</sup>“ „atītasmiṃ hi Himavantapadese mahāvāto sālavanāṃ pahari, tassa pana sālavanassa aññamaññaṃ rukkhagacchagumbalatāhi sambaddhattā ekarukkham pi pātetum asakkonto matthakamatthaken' eva agamāsi, ekam pana aṅgaṇe ṭhitam sākkhāviṭapasampannam pi mahārukkham aññehi rukkhhehi asambaddhattā ummūletvā bhūmiyaṃ pātesi, iminā kāraṇena tumhehi pi samaggehi sammodamānehi vasitum vaṭṭatīti<sup>3</sup>“ vatvā tehi<sup>3</sup> yācito atītaṃ āhari :

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente paṭhamam uppanno<sup>4</sup> Vessavaṇo mahārājā cavi. Sakko aññaṃ Vessavaṇam ṭhapesi. Etasmiṃ Vessavaṇe parivatte pacchānibbatta-Vessavaṇo rukkhagacchagumbalatānaṃ „attano attano ruccanattāhāne vimānaṃ gaṇhantū“<sup>5</sup> 'ti sāsanaṃ pesesi. Tadā Bodhisatto Himavantapadese ekasmiṃ sālavane rukkhadevatā hutvā nibbatti. So nātake āha : „tumhe vimānāni gaṇhantā aṅgaṇe ṭhitarukkhesu mā gaṇhittha, imasmiṃ pana sālavane mayā gahitavimānaṃ parivāretvā va gaṇhathā“<sup>6</sup> 'ti. Tattha Bodhisattassa vacanakarā paṇḍitadevatā Bodhisattassa vimānaṃ parivāretvā va vimānāni gaṇhiṃsu, apaṇḍitā pana „kiṃ amhākaṃ araṇṇe vimānehi, mayaṃ manussapathe gāmanigamarāja dhānidvāresu vimānāni gaṇhissāma, gāmadayo hi upanissāya vasamānā devatā lābhaggayasaggappattā hontīti“<sup>7</sup> manussapathe aṅgaṇattāhāne nibbattamahārukkhesu vimānāni gaṇhiṃsu. Ath' ekasmiṃ divase mahatī vātavutthi<sup>8</sup> uppajjitvā tassa<sup>9</sup> atitaddhatāya<sup>7</sup> dalhamulā vanajettharukkhaṃ pi sambhaggasākkhāviṭapā samulā nipatiṃsu. Tam pana aññamaññaṃ sambandhanena<sup>8</sup> ṭhitasālavanam patvā ito c' ito ca paharanto ekarukkham pi pātetum nāsakkhi. Bhaggavimānā devatā nippatisaraṇā dārake hatthesu gahetvā Himavantaṃ gantvā attano pavattim sālavane

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -mittānaṃ, C<sup>v</sup> -mittāna. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> vaddhatīti. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> nehi. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> adds va.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> -vutthim. <sup>6</sup> so both MSS. instead of uppajji, vātassa? <sup>7</sup> so both MSS. instead of atittha-? <sup>8</sup> both MSS. sambaddha-.

devatānaṃ kathayim̐su. Tā tāsāṃ evaṃ āgatabhāvaṃ Bodhisattassa ārocesuṃ. Bodhisatto „paṇḍitānaṃ vacanaṃ agahetvā nippaccayaṭṭhānaṃ gatā nāma evarupā va<sup>1</sup> hontīti“ vatvā dhammaṃ desento imaṃ gātham āha:

Sādhu sambahulā nāti api rukkhā araṇṇajā,  
vāto vahati ekaṭṭhaṃ brahantaṃ pi vanaspatin ti. 73.

Tattha sambahulā nātīti cattaro upādāya tatuttariṃ satasahassam pi sambahulā nāma, evaṃ sambahulā aṇṇamaṇṇaṃ nissāya vasantā nātakā sādhu sobhanā pasatthā parehi appadham̐siyā ti attho, api rukkhā araṇṇajā ti tiṭṭhantu manussabhūta araṇṇe jātarukkhāpi sambahulā aṇṇamaṇṇūpatthambhena ṭhitā sādhu yeva, rukkhānaṃ pi hi sapaccayabhāvo va laddhuṃ vaṭṭati, vāto vahati ekaṭṭhaṃ ti puratthimādibhedo vāto vāyanto aṅgaṇaṭṭhāne ṭhitam ekaṭṭhaṃ ekakaṃ eva ṭhitam, brahantaṃ pi vanaspatin ti sākhaṇḍapaśampannaṃ mahārukkham pi vahati, ummūletvā pāṭetīti attho.

Bodhisatto imaṃ kāraṇaṃ kathetvā āyukkkhaye yathākammaṃ gato.

Satthāpi „evaṃ mahārāja<sup>2</sup> nātakānaṃ tāva sāmaggi<sup>3</sup> yeva laddhuṃ vaṭṭatīti, samaggā sammodamānā piyavāsaṃ eva vasatthā“<sup>4</sup> ti. Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā devatā Buddhapaṇḍitaṃ ahesuṃ, paṇḍitadevatā pana aham evā“<sup>5</sup> ti. Rukkhadhammajātakaṃ.

## 5. Macchajātaka.

Abhittanaya Pajjunnā<sup>6</sup> ti. Idam Satthā Jetavane viharanto attanā vassāpitavassaṃ ārabha katesi. Ekasmim kira samaye Koṣalaratṭhe devo na vassi, sassāni milāyanti, tesu tesu ṭhānesu talākapokkharaniṣarā sussanti. Jetavanadvārakotṭhakasamīpe<sup>7</sup> Jetavanapokkharaniyāpi udakaṃ chijji, kalalagahanaṃ pavisitvā nīpanne macchakacchape kākakulalāḍayo kaṇayaggasadisehi tuṇḍehi koṭṭetvā nīharitvā nīharitvā vipphandamāne khādanti. Satthā macchakacchapānaṃ taṃ vyasanaṃ disvā mahākaruṇāya ussāhitahadāyo „ajja mayā

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> ca. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -jā, C<sup>k</sup> -jātā. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> both MSS.- koddhaka-.



devaṃ vassāpetuṃ vaṭṭatīti<sup>1</sup> pabhātāya rattiyaṃ sarīrapaṭijagganaṃ katvā bhikkhācāraṇam<sup>2</sup> sallakkhetvā mahābhikkhusaṃghaparivuto Buddha-līlāya Sāvattthiṃ piṇḍāya pavisitvā pacchābhattaṃ piṇḍapātaṃ<sup>3</sup> paṭik-kanto Sāvattthito vihāraṃ gacchanto Jetavanapokkharāṇiya<sup>4</sup> ‘sopāne tthatvā Ānandattheraṃ āmantesi: „Ananda, udakasāṭhikaṃ āhara, Jetavanapokkharāṇiyaṃ nahāyissāmīti<sup>5</sup>“. „Nanu bhante Jetavanapokkharāṇiyaṃ udakaṃ chinnakaṃ, kalalamattam eva avasiṭṭhan“ ti. „Ananda, Bud-dhabalaṃ nāma mahantaṃ, āhara tvaṃ, udakasāṭhikaṃ“ ti. Thero āharitvā adāsi. Satthā eken’ antena udakasāṭhiṃ nivāsetvā eken’ antena sarīraṃ pārupitvā „Jetavanapokkharāṇiyaṃ nahāyissāmīti“ sopāne aṭṭhāsi. Taṃ khaṇaṃ űeva Sakkassa paṇḍukambalasilāsaṇaṃ uṇhā-kāraṃ dassesi. So „kin nu kho“ ti āvajjanto taṃ kāraṇaṃ nātvā vassavalāhakaḍḍevaṃrājānaṃ pakkosāpetvā „tāta, Satthā ‘Jetavanapokkha-rāṇiyaṃ nahāyissāmīti’ dhurasopāne tthito, khippaṃ sakala-Kosalaraṭṭhaṃ ekam oghaṃ katvā vassāpehīti“. So „sādhū“ ti sampaticchitvā ekam valākakaṃ nivāsetvā ekam pārupitvā meghagītaṃ<sup>6</sup> gāyanto pācīnaloka-dhātumukho pakkhandi, pācīnadisābhāge khalamaṇḍalamattam ekam meghapaṭalaṃ utthāya satapaṭalasahassapaṭalaṃ lutvā abhitthanantaṃ vijjūtā nicchārentaṃ adhomukhaṃ tthapitaudakakumbhākārena vassa-mānaṃ sakalaṃ Kosalaraṭṭhaṃ mahoghena viya ajjhottari. Devo acchinnadhāraṃ vassanto muhuttaṃ eva Jetavanapokkharāṇiṃ pūresi, dhurasopānaṃ āhacca udakaṃ aṭṭhāsi. Satthā pokkharāṇiyaṃ nahā-yitvā rattadupaṭṭam nivāsetvā kāyabandhanaṃ bandhitvā Sugatama-hācīvaraṃ ekaṃsagataṃ katvā bhikkhusaṃghaparivuto gantvā gandha-kuṭipariveṇe paṇṇattavarabuddhāsane nisīditvā bhikkhusaṃghena vatte dassite utthāya maṇisopānaphalake tthatvā bhikkhusaṃghassa ovādaṃ datvā uyyojetvā surabhigandhakuṭiṃ pavisitvā dakkhiṇena passena sīhaseyyaṃ kappetvā sāyaṇhasamaye<sup>7</sup> dhammasabhāyaṃ sannipatītā-naṃ bhikkhūnaṃ „passathāvuso<sup>8</sup> Dasabalassa khantimettānuddayasam-pattim vividhasassesu milāyantesu nānājalāsayesu sussantesu<sup>9</sup> maccha-kacchapesu mahādukkhaṃ pāpuṇantesu kāruṇṇaṃ paṭicca ‘mahājanaṃ dukkhā mocessāmīti’ udakasāṭhikaṃ nivāsetvā Jetavanapokkharāṇiyaṃ dhurasopāne tthatvā muhuttēna sakala-Kosalaraṭṭhaṃ mahoghena opilā-pento viya devaṃ vassāpetvā mahājanaṃ kāyikacetasikadukkhato mo-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> vaṭṭatī, C<sup>v</sup> vaddhatīti. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -raṇavelam. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -pāta. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> -vanam-.

<sup>5</sup> both MSS. -mi. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> -hitaṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> sāyanha-. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> passasāvuso. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> omits nānā . . . tesu.

cetvā vihāraṃ pavitṭho“ ti kathāya vattamānāya gandhakuṭito nikkhamitvā dhammasabhaṃ āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave Tathāgato idān' eva mahājane kilamante devaṃ vassāpesi<sup>1</sup>, pubbe tiracchānayaniyaṃ nibbattitvā maccharājakāle pi vassāpesi<sup>1</sup> yevā“ 'ti vatvā atitāṃ āhari:

Atīte imasmim yeva Kosalaratṭhe imissā ca Sāvattthiyā imasmim yeva Jetavanapokkharaniyatṭhāne ekā valligahanāṃ parikkhittā kandarā ahosi. Bodhisatto macchayoniyaṃ nibbattitvā macchagaṇaparivuto tattha paṭivasati. Yathā pana idāni evaṃ evaṃ<sup>2</sup> tadāpi tasmim ratṭhe devo na vassī. Manussānaṃ sassāni milāyimsu, vāpiādisu udakaṃ chijji, macchakacchapā kalalagahanāṃ pavisimsu. Imissāpi kandarāya macchā kalalagahanāṃ pavisitvā tasmim tasmim ṭhāne niliyimsu, kākādayo tundena kottetvā<sup>3</sup> nīharitvā khādimsu. Bodhisatto nātisaṃghassa taṃ vyasanāṃ disvā „imaṃ hi etesaṃ dukkhaṃ ṭhapetvā maṃ añño mocetuṃ samattho nāma n' atthi, sacca-kiriyaṃ katvā devaṃ vassāpetvā nātake maraṇadukkhā mocessāmīti“ kālavaṇṇaṃ<sup>2</sup> kaddamaṃ dvidhā viyūhitvā nikkhamitvā añjanarukkhasāraghāṭikavaṇṇamahāmaccho sudhotalohitaṃkamaṇisadisāni akkhīni ummīletvā ākāsaṃ ulloketvā Pajjunnadeva-marājassa saddaṃ datvā „bho Pajjunna, ahaṃ nātake nissāya dukkhito, tvam<sup>4</sup> mayi silavante kilamante kasmā devaṃ na vassāpesi, mayā samānajatikānaṃ khādanatṭhāne nibbattitvā taṇḍulapamāṇaṃ<sup>5</sup> pi macchaṃ ādiṃ katvā<sup>6</sup> khāditapubbo nāma n' atthi, añño pi me paṇo jīvitaṃ na voropitapubbo, iminā saccena devaṃ vassāpetvā nātisaṃghaṃ me dukkhā mocehīti“ vatvā paricārakacetaṃ āṇāpento viya Pajjunnaṃ devarājānaṃ ālapanto imaṃ gāthaṃ āha:

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -siri. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> both MSS. koddhetvā. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> tvam. <sup>5</sup> both MSS. -nam. <sup>6</sup> both MSS. ādikatvā.

Abhitthanaya Pajjunna, nidhiṃ kākassa nāsaya,  
kākam sokāya randhehi, mañ ca sokā pamocayā ti. 74.

Tattha abhitthanaya Pajjunnā 'ti pajjunno vuccati meggho, ayaṃ pana megghavasena laddhanāmaṃ vassavalāhakevarājanāṃ ālapati, ayaṃ kir' assa adhippāyo: devo nāma anabhitthananto vijjutā anicchārento vassanto pi na sobhati, tasmā tvam abhitthananto vijjutā niechārento vassāpehīti, nidhiṃ kākassa nāsayā ti kākā kalalaṃ pavasitvā thite macche tūdena koṭṭetvā<sup>1</sup> nīharitvā khādanti, tasmā nesaṃ anto kalale macchā nidhiti vuccanti, taṃ kākasaṃghassa nidhiṃ devaṃ vassāpento udake paṭicchādetvā nasehīti, kākam sokāya randhehīti kākasaṃgho imissā kandarāya udakena puṇṇāya macche alabhamāno socissati, taṃ kākagaṇaṃ tvam imaṃ kandaṃ pūrento sokāya randhehi sokass' atthāya, pāpa yatha<sup>2</sup> antoniyyhānalakkhaṇaṃ sokaṃ pūpuṇāti evaṃ karohiti attho, mañ ca sokā pamocayā ti ettha cakāro sampiṇḍanattho, evaṃ mañ ca mama nātake ca sabbe va imamhā maraṇasokā mocchēhīti.

Evaṃ Bodhisatto paricārakacetakam ānāpento viya Pajjunnam ālapitvā sakala-Kosalaratthe mahāvassam vassāpetvā mahājanaṃ maraṇadukkhā mocetvā jīvitapariyosāne yathākamam gato.

Satthā „na bhikkhave Tathāgato idāṃ' eva devaṃ vassāpeti, pubbe pi macchayoniyaṃ nibbatto pi vassāpesi yevā“ 'ti vatvā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā macchagaṇo Buddhaparisaṃ ahoṣi, Pajjunnadevarājā Anando, maccharājā pana aham evā“ 'ti. Macchajātakaṃ.

## 6. Asamkiyajātaka.

Asamkiyomhi gāmaṃhīti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam Sāvatti-vāsim upāsakam ārabha kathesi. So kira so tāpanno ariyasāvako kenacid eva karaṇīyena ekena<sup>3</sup> sakatasatthavāhena<sup>4</sup> saddhiṃ maggaṃ paṭipajjitvā ekasmiṃ araṇṇatthāne sakatāni mocetvā khandhāvāraṃ khandhe<sup>5</sup> kate satthavāhassa avidūre aññatarasmiṃ rukkhamūle caṃkamati. Ath' attano kālam sallakketvā pañcasatā corā „khandhāvāraṃ vilumpissāmā“ 'ti dhanumuggarādihatthā taṃ

<sup>1</sup> both MSS. koddhetvā <sup>2</sup> so both MSS. instead of pāpa yathā? <sup>3</sup> C<sup>v</sup> omits ekena. <sup>4</sup> both MSS. -satthuvāhena. <sup>5</sup> so both MSS. of khandhāvārakhandhe?

ṭhānaṃ parivārayiṃsu. Upāsako pi caṃkama<sup>1</sup> yeva. Corā naṃ disvā „addhā esa khandhāvāraṃ rakkhako bhavissati, imissa niddaṃ okkanta-kāle vilumpissāma“<sup>2</sup> 'ti ajjhottarituṃ asakkontā tattha tatth'eva atṭhaṃsu. So pi upāsako paṭhamayāme pi majjhimayāme pi pacchamayāme pi caṃkamaṃ nēva adhiṭṭhāsi<sup>3</sup>. Paccūsakāle jāte corā okāsaṃ alabhantā gahite pāsāṇamuggarādayo chaddetvā palāyiṃsu. Upāsako pi attano kammaṃ niṭṭhapetvā puna Sāvatthiṃ āgantvā Satthāraṃ upasaṃkamitvā „bhante attānaṃ rakkhamānā paraṃ rakkhikā hontīti“<sup>4</sup> pucchi. „Āma upāsaka, attānaṃ rakkhanto<sup>5</sup> paraṃ<sup>6</sup> rakkhati, paraṃ rakkhanto attānaṃ rakkhatīti“. So „yāva subhāsitaṃ c' idaṃ<sup>7</sup> bhante Bhagavatā, ahaṃ ekena satthavāhena saddhiṃ maggaṃ paṭipanno 'rukkhamūle caṃkamanto maṃ rakkhissāmīti' sakalasatthaṃ rakkhin“<sup>8</sup> ti āha. Satthā „upāsaka pubbe pi<sup>9</sup> paṇḍitā attānaṃ rakkhantā paraṃ rakkhimsū“<sup>10</sup> 'ti vatvā tena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto kāmesu ādīnavaṃ disvā isipabbajjaṃ pabbajitvā Himavante vasanto loṇambilasevanatthāya janapadaṃ āgantvā janapadacārikaṃ caranto ekena satthavāhena saddhiṃ maggaṃ paṭipajjitvā ekasmiṃ araṇṇatṭhāne satthe nivṛtṭhe satthato avidūre jhānasukhena vītināmento aṇṇatarasmiṃ rukkhamaṃ adhiṭṭhāsi. Atha kho pañcasatā corā sāyamāsabhattassa bhuttakāle „taṃ sakata-satthaṃ vilumpissāma“<sup>11</sup> 'ti āgantvā parivārayiṃsu. Ne<sup>12</sup> taṃ tāpasāṃ disvā „sace ayaṃ amhe passissati satthavāsikānaṃ ārocessati, etassa<sup>13</sup> niddūpagatavelāya vilumpissāma“<sup>14</sup> ti tatth'eva atṭhaṃsu. Tāpaso sakalam pi rattiṃ caṃkamaṃ yeva. Corā okāsaṃ alabhitvā gahitagahite muggarapāsāṇe chaddetvā sakata-satthavāsīnaṃ saddaṃ datvā „bho satthavāsīno, sace esa rukkhamaṃ caṃkamanatāpaso ajja nābhavissa<sup>15</sup> sabbe mahāvilopaṃ pattā abhavissatha, sve tāpasassa mahāsakkāraṃ kareyyāthā“<sup>16</sup> 'ti vatvā pakkamimsu. Te pabhātāya rattiyaṃ corehi chaddite

<sup>1</sup> both MSS. caṃkama.<sup>2</sup> C<sup>k</sup> adhiṭṭhāyimi?<sup>3</sup> both MSS. rakkhantu.<sup>4</sup> C<sup>k</sup> aparāṇi.<sup>5</sup> C<sup>k</sup> subhāsitamidaṃ?<sup>6</sup> C<sup>k</sup> rakkhisan.<sup>7</sup> so both MSS.<sup>8</sup> C<sup>v</sup> ekassa.<sup>9</sup> C<sup>k</sup> nābhavissati.

muggarapāsāṇādayo disvā bhītā Bodhisattassa santikaṃ gantvā vanditvā „bhante diṭṭhā vo corā“ ti pucchimsu. „Āmāvuso diṭṭhā“ ti. „Bhante ettake vo core disvā bhayaṃ vā sārājjaṃ vā na uppajjīti“. Bodhisatto „āvuso core disvā bhayaṃ nāma sadhanassa<sup>1</sup> hoti, ahaṃ pana niddhano, sv-āhaṃ kiṃ bhāyissāmi, mayhaṃ hi gāme pi araṇṇe pi vasantassa bhayaṃ vā sārājjaṃ vā n' atthīti“ vatvā tesāṃ dhammaṃ desento imaṃ gātham āha:

Asaṃkiyo 'mhi gāmaṃhi, araṇṇe n' atthi me bhayaṃ,  
ujumaggaṃ samārūḷho mettāya karuṇāya cā ti. 75.

Tattha saṃkāya niyutto paṭiṭṭhito ti saṃkiyo na saṃkiyo asaṃkiyo, ahaṃ gāme vasanto pi saṃkāya appaṭiṭṭhitattā asaṃkiyo nibbhayo nirāsaṃko ti dīpeti. araṇṇe ti gāmagāmūpacāraṇinimutte thāne, ujumaggaṃ samārūḷho mettāya karuṇāya cā 'ti ahaṃ tikacatukkajjhānikābhi mettākaruṇāhi kāyavaṃkādivirahitā<sup>2</sup> ujubrahmalokagāminaggaṃ ārūḷho ti vadati, aha vā parisuddhasīlātāya kāyavacīmanovamkavirahitāṃ ujum deva lokamaggaṃ ārūḷho 'mhi dassetvā tato uttariṃ mettāya karuṇāya ca paṭiṭṭhitattā ujum Brahmalokamaggaṃ pi ārūḷho 'mhi dasseti pi, aparihīnājjhānassa hi ekaekantena Brahmalokaparāyanattā mettākaruṇādayo ujumaggā nāma.

Evam Bodhisatto imāya gathāya dhammaṃ desetvā tuṭṭha-cittehi tehi manussehi sakkatapūjito yāvajīvāṃ cattāro Brahmanivāhare bhāvetvā Brahmaloke nibbatti.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā satthavāsino Buddhaparisā ahesum, tāpaso pana ahaṃ evā“ 'ti. Asaṃkiyajātakam.

## 7. Mahāsupinaajātakam.

Lāpūni sīdanti. Idam Satthā Jetavane viharanto soḷasa mahāsupine ārabha kathesi. Ekadivasam kira Kosalamahārājā rattiṃ niddūpagato<sup>3</sup> pacchimayāme soḷasa mahāsupine disvā

<sup>1</sup> C\* sadhanassā. <sup>2</sup> C\* -ta. <sup>3</sup> C\* niddu-.

bhītatāsito pabujjhivā „imesaṃ supinānaṃ diṭṭhattā kin nu kho me bhavissatīti“ maraṇabhayaatajjito sayanapitṭhe nisinnako va vītināmesi. Atha naṃ pabhātāya rattiyā brāhmaṇapurohitā upasaṅkamitvā „sukham asayittha<sup>1</sup> mahārājā“ 'ti pucchimsu. „Kuto me ācariyā sukhaṃ, ajjāhaṃ paccūsasamaye soḷasa mahāsupine passim, so 'mhi tesāṃ diṭṭhakālato paṭṭhāya bhayappatto, vadetha ācariyā“ ti. „Sutvā jānis-sāmā“ 'ti vutte brāhmaṇānaṃ diṭṭhasupine kathetvā „kin nu kho me imesaṃ diṭṭhakāraṇā 'bhavissatīti“ pucchi. Brāhmaṇā hatthe vidhū-nimsu. „Kasmā hatthe vidhūnathā“ 'ti ca vutte „kakkhaḷā mahārāja supinā“ ti. „Kā tesāṃ nipphatti bhavissatīti“. „Rajjantarāyo jīvi-tantarāyo bhogantarāyo ti imesaṃ tiṇṇaṃ antarāyānaṃ aññataro“ ti. „Sappaṭikammā appaṭikammā“ ti. „Kāmaṃ etc supinā atipharusattā appaṭikammā, mayaṃ pana te<sup>2</sup> sappaṭikaṃme karissāma, etc paṭikka-māpetum asakkontānaṃ amhākaṃ sikkhitabhāvo<sup>3</sup> nāma kiṃ karissa-tīti“<sup>4</sup>. „Kiṃ pana katvā paṭikkamāpessathā“ 'ti. „Sabbacatukkena yaññaṃ yajissāma mahārājā“ 'ti. Rājā bhītatāsito „tena hi āca-riyā mama jīvitam tumhākaṃ hatthe, khippaṃ me sotthim ka-rothā“ 'ti āha. Brāhmaṇā „bahuṃ dhanam labhissāma, bahuṃ khaj-jabhojjaṃ āharāpessāma“ 'ti haṭṭhatuṭṭhā „mā cintayi mahārājā“ 'ti rājānaṃ samassāsetvā rājanivesanā nikkhamitvā bahinagare yaññāvātaṃ katvā bahu<sup>5</sup> catuppadaḡaṇe thūne<sup>6</sup> paṇite katvā pakkhigaṇe samāha-ritvā „idaṃ c' idaṃ ca laddhuṃ vaṭṭatīti“ punappuna saṃsaranti. Atha kho Mallikā devī taṃ kāraṇaṃ ñatvā rājānaṃ upasaṅkamitvā pucchi: „kin nu kho mahārāja brāhmaṇā punappuna saṃsarantīti“. „Sukhitā tvaṃ amhākaṃ, kaṇṇamūle āsivisaṃ carantaṃ na jānāsīti“. „Kiṃ etaṃ mahārājā“ 'ti. „Mayā evarūpā dussupinā diṭṭhā, brāhmaṇā 'tiṇṇaṃ antarāyānaṃ aññataro paññāyatīti“ vatvā 'tesāṃ paṭighātāya yaññaṃ yajāma' 'ti vatvā punappuna saṃsarantīti“. „Kiṃ pana te mahārāja sadevake loke aggabrāhmaṇo supinapaṭikammaṃ pucchito“ ti. „Katara pan' esa bhadde sadevake loke aggabrāhmaṇo“ ti. „Sadevake loke aggapuggalaṃ sabbaññuṃ visuddhaṃ nikkilesaṃ mahābrāhmaṇaṃ na jānāsi, so hi Bhagavā supinantaraṃ jāneyya, gaccha tvaṃ<sup>7</sup> puccha mahārājā“ 'ti. „Sādhu devīti“ rājā vihāraṃ gantvā Satthāraṃ van-ditvā nisīdi. Satthā madhurassaraṃ nicchāretvā „kin nu kho mahārāja atippage va āgato sīti“ āha. „Ahaṃ bhante paccūsamaye soḷasa ma-

<sup>1</sup> Ck asiyittha. <sup>2</sup> Ck ne. <sup>3</sup> both MSS. sikkhitta- <sup>4</sup> Cv -sīti. <sup>5</sup> Ck bahu. <sup>6</sup> so both MSS. <sup>7</sup> so both MSS. instead of taṃ?

hāsupine disvā bhīto brāhmaṇānaṃ ārocesim, brāhmaṇā 'kakkhalā'<sup>1</sup> mahārāja supinā, etesaṃ paṭighātanatthāya sabbacatukkena yaññaṃ yajissāmā' 'ti yaññaṃ sajjenti, bahū pāṇā maraṇabhayaatajjitā, tumhe va'<sup>2</sup> sadevake loke aggapuggalo, atītānāgatapaccuppannaṃ upādāya n' atthi so neyyadhammo yo vo nāṇamukhe āpātham'<sup>3</sup> nāgacchati, etesaṃ me supinānaṃ nipphatti. kathetha Bhagavā'<sup>4</sup> 'ti. „Evam etaṃ mahārāja, sadevake loke maṃ ṭhapetvā añño etesaṃ supinānaṃ antaraṃ vā nipphattim vā'<sup>5</sup> jānitum samattho nāma n' atthi, ahan te kathessāmi, api ca kho tvaṃ diṭṭhanīyāmen' eva supine kathehīti“. „Sādhu bhante“ ti rājā diṭṭhanīyāmen' eva kathento

Usabhā rukkhā gāviyo gavā ca  
 asso kaṃso sigālī ca kumbho  
 pokkharāṇī ca apākacandanaṃ  
 Lāpūni sidanti silā plavanti  
 maṇḍūkiyo<sup>6</sup> kaṇhasappe gilanti  
 kākāṃ suvaṇṇā parivārayanti  
 tasā vakā elakānaṃ bhayā hīti

imaṃ mātikaṃ nikkhipitvā kathesi. „Kathaṃ bhante, ekaṃ tāva supinaṃ evaṃ addasaṃ: cattāro añjanavaṇṇā'<sup>7</sup> kālusaṃbhā 'yuḍḍhiṣṣāmā' 'ti catūhi<sup>8</sup> disāhi rājāṇgaṇaṃ āgantvā 'usabhayuddhaṃ passissāmā' 'ti mahājane sannipatite yuḍḍhanākāraṃ dassetvā naditvā gajjitvā ayuḍḍhitvā va paṭikkantā, imaṃ pathamaṃ supinaṃ addasaṃ, imassa ko vipāko“ ti. „Mahārāja, imassa vipāko n' eva tava na mama kāle bhavissati, anāgate pana adhammikānaṃ kapaṇarājūnaṃ<sup>9</sup> adhammikānaṃ ca manussānaṃ kāle loke viparivattamāne kusale ossanne<sup>10</sup> akusale ussanne lokassa parihānakāle, devo na sammā vassissati, meghapādā ca chijjissanti, sassāni milāyissanti, dubbhikkhaṃ bhavissati, vassitukāmā viya<sup>11</sup> catūhi<sup>12</sup> disāhi meghā utṭahitvā itthikāhi ātape patthaṭṭānaṃ<sup>13</sup> vīhiā-dīnaṃ temaṇabhayaena antopavesitakāle purisesu kuddālapitakahatthesu<sup>14</sup> ālīṃ bandhanatthāya nikkhantesu vassanākāraṃ dassetvā gajjitvā vijjutā nicchāretvā te usabhā viya ayuḍḍhitvā avassitvā va palāyissanti, ayam etassa vipāko, tuyhaṃ pana tappaccayā koci antarāyo n'atthi, anā-

<sup>1</sup> Ck -lā. <sup>2</sup> Ck ca. <sup>3</sup> Cv āpātham. <sup>4</sup> Ck omits vā. <sup>5</sup> both MSS. maṇḍu-

<sup>6</sup> Ck -vananā, Cv -vaṇṇa. <sup>7</sup> both MSS. catūhi. <sup>8</sup> Cv -rājūnaṃ. <sup>9</sup> so both MSS. <sup>10</sup> both MSS. vassatu-, Cv adds catukāmā viya. <sup>11</sup> Ck ātappetthacānaṃ.

<sup>12</sup> Ck -piṭṭhaka-.

gataṃ ārabha dīṭṭhasupino esa, brāhmaṇā pana attano jīvītavuttim nissāya kathayimsū<sup>1</sup> ti. Evaṃ Satthā supinassa nipphattim kathetvā āha: „dutiyaṃ kathehi mahārājā“<sup>2</sup> ti. „Dutiyaṃ bhante evaṃ addasaṃ: khuddakā<sup>3</sup> rukkhā c' eva gacchā ca paṭhavim bhinditvā vidatthimattam pi ratanamattam pi anugantvā va pupphanti c'eva phalanti ca, imaṃ dutiyaṃ addasaṃ, imassa ko vipāko“<sup>4</sup> ti. „Mahārāja, imassa vipāko lokassa parihīnakāle manussānaṃ parittāyukakāle bhavissati, anāgatasmiṃ hi sattā tibbarāgā bhavissanti, asampattavayā va kumāriyo purisantarāṃ gantvā utuniyo c'eva gabbhīniyo ca hutvā puttadhītāhi vadḍhissanti, khuddakarukkhānaṃ pupphaṃ viya hi tāsāṃ utunibhāvo phalaṃ viya ca puttadhītaro bhavissanti, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n' atthi. Tatiyaṃ kathehi mahārājā“<sup>5</sup> ti. „Gāviyo bhante tadahujātānaṃ vacchānaṃ khīraṃ pivantiyo addasaṃ, ayaṃ me tatiyo supino, imassa ko vipāko“<sup>6</sup> ti. „Imassāpi vipāko anāgate eva manussānaṃ jeṭṭhāpacāyikakammassa natthakāle bhavissati, anāgatasmiṃ hi sattā mātāpitusu vā sassusasuresu vā lajjaṃ anupatthapetvā sayam eva kuṭumbaṃ samvidahantā va ghāsacchādanamattam pi mahallakānaṃ dātukāmaṃ<sup>7</sup> dassanti adātukāmaṃ na dassanti<sup>8</sup>, mahallakā anāthā asayaṃvasī<sup>9</sup> dārake ārādhetvā jīvissanti tadahujātānaṃ vacchakānaṃ khīraṃ pivantā mahāgāviyo viya, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n' atthi. Catuttham kathehi“<sup>10</sup> ti. „Dhuravāhe bhante ārohapariṇāhasampanne mahāgoṇe yugaparāraṃparāya ayojetvā taruṇe godamme<sup>11</sup> dhure yojente addasaṃ, te dhuraṃ vahitum asakkontā chaḍḍetvā atthaṃsu, sakatāni na ppavattiṃsu, ayaṃ me catuttho supino, imassa ko vipāko“<sup>12</sup> ti. „Imassāpi vipāko anāgate eva adhammikaṛājūnaṃ kāle bhavissati, anāgatasmiṃ hi adhammikakapaṇarājāno paṇḍitānaṃ pavēnikusalānaṃ<sup>13</sup> kammaṃ<sup>14</sup> nittharaṇasamatthānaṃ mahāmatthānaṃ yasaṃ na dassanti, dhammasabhāya vinicchayatthāne pi paṇḍite vohāraṇakusale mahallake amacce na ṭhapesanti, tabbiparītānaṃ<sup>15</sup> pana taruṇataruṇānaṃ yasaṃ dassanti, tathārūpe eva ca vinicchayatthāne ṭhapesanti, te rājakammāni yeva yuttānaṃ ca ajānantā n' eva taṃ yasaṃ ukkhipitum sakkhissanti na rājakammāni nittharitum, te asakkontā kammadhuraṃ chaḍḍessanti<sup>16</sup>, mahallakāpi paṇḍitāmaccā yasaṃ alabhantā kiccāni nittharitum samatthāpi 'kiṃ amhākaṃ etehi, mayaṃ bāhirakā jātā, abbhantarikā taruṇadārakā

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> khuddasamkhuddakā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> omits adātukāmaṃ na dassanti. <sup>3</sup> both MSS.

-si. <sup>4</sup> both MSS. -dhamme. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> pavēni-, C<sup>v</sup> pameṇi-. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> kamman.

<sup>7</sup> C<sup>k</sup> -pari-. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> omits mahallake .... chaḍḍessanti.



jānissantīti' uppannāni kammāni na karissanti, evaṃ sabbathāpi tesam rājūnaṃ hāni yeva bhavissati, dhuraṃ vahitum asamatthānaṃ vacchadammānaṃ<sup>1</sup> dhure yojitakālo viya dhuravāhānaṃ<sup>2</sup> mahāgoṇānaṃ yugaparamparāya ayojitakālo viya bhavissati, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n'atthi. Pañcamam kathehīti". „Bhante, ubhatomukhaṃ assaṃ addasaṃ, tassa dvīsu passesu yavasaṃ<sup>3</sup> denti, so dvīhi mukhehi khādati, ayaṃ me pañcama supino, imassa ko vipāko" ti. „Imassāpi anāgate adhammikaṛājakāle yeva vipāko bhavissati, anāgatasmiṃ hi adhammikabālarājāno adhammike lolamanusse vinicchaye ṭhapessanti, te pāpā puñnesu anādarā bālā sabhāyaṃ nisīditvā vinicchayaṃ dentā ubhinnaṃ pi atthapaccatthikānaṃ hatthato lañcaṃ gahetvā khādissanti asso viya dvīhi mukhehi yavasaṃ, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n'atthi. Chaṭṭhaṃ kathehīti". „Bhante, mahājano satasahassagghaṇikam<sup>4</sup> suvaṇṇapātiṃ sammajjitvā „idha passāvaṃ karohīti" ekassa jarasigālassa upanāmesi, taṃ tattha passāvaṃ karontaṃ addasaṃ, ayaṃ me chaṭṭho supino, imassa ko vipāko" ti. „Imassāpi vipāko anāgate yeva bhavissati, anāgatasmiṃ hi adhammikā va jātirājāno jātisampannānaṃ kulaputtānaṃ āsāṃkāya yasaṃ na dassanti akulīne va vaddhessanti, evaṃ mahākulāni duggatāni bhavissanti lāmakakulāni issarāni, te ca kulīnapurisā jīvitum asakkontā 'ime nissāya jīvissāma' ti akulīnānaṃ dhītaro dassanti, iti tāsaṃ<sup>5</sup> kuladhītānaṃ akulīnehi saddhiṃ sarūvāso jarasigālassa suvaṇṇapātiyaṃ passāvakarāṇasadiso bhavissati, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n'atthi. Sattamaṃ kathehīti". „Bhante; eko puriso rajjumaṃ vaṭṭetvā vaṭṭetvā<sup>6</sup> pādamaṇḍale nikkhipati, tena nisinnapīṭhassa heṭṭhā sayitā ekā chātasigālī<sup>7</sup> nassa ajānantass' eva taṃ khādati, ev' āhaṃ addasaṃ, ayaṃ sattama supino, imassa ko vipāko" ti. „Imassa pi anāgate yeva vipāko bhavissati, anāgatasmiṃ hi itthiyo purisalolā surālolā alaṃkāralolā viśikhālolā āmisalolā bhavissanti, dussilā durācārā tā sāmikehi kasigorakkhādini kammāni katvā kicchena kasirena sambhataṃ dhanam jārehi saddhiṃ suram pivantā mālāgandhavilepanaṃ dhārayamānā anto gehe accāyikam pi kiccaṃ anoloketvā gehe paṛikkhepassa uparibhāgena chiddaṭṭhānehi pi jāre upadhārayamānā sva vapitabbayuttakam<sup>8</sup> bijam pi koṭṭetvā<sup>9</sup> yāgubhattakhaṇḍakāni sampādetvā khadamānā vilumpissanti heṭṭhā pīṭhake nipannacchātasigālī viya vaṭṭetvā

<sup>1</sup> Ck -dhammānaṃ. <sup>2</sup> Ck dhurā-. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> both MSS. -nikam.

<sup>5</sup> Ck nāsaṃ. <sup>6</sup> both MSS. vaddhetvā vaddhetvā. <sup>7</sup> Cv -li. <sup>8</sup> Cv -yuttakam.

<sup>9</sup> both MSS. koddhetvā.

vattetvā<sup>1</sup> pādamūle nikkhittarajjuṃ, itonidānam pi te bhayaṃ n' atthi. Atthamaṃ kathehīti<sup>2</sup>. „Bhante, rājadvāre bahūhi<sup>3</sup> tucchakumbhehi parivāretvā ṭhapitaṃ ekaṃ mahantaṃ pūritakumbhaṃ addasaṃ, cattāro pi pana vaṇṇā catūhi<sup>4</sup> disāhi catūhi<sup>5</sup> anudisāhi ca ghaṭehi udakaṃ āharitvā āharitvā pūritakumbhaṃ eva pūrenti, pūritapūritaṃ udakaṃ uttaritvā palāyi, tato<sup>6</sup> pi punappuna tatth' eva udakaṃ āsiṃcanti, tucchakumbhe olokento<sup>7</sup> pi n' atthi, ayam me atthamo supino, imassa ko vipāko<sup>8</sup> ti. „Imassāpi anāgate yeva vipāko bhavissati, anāgatasmiṃ hi loko parihāyissati, rattham nirojaṃ bhavissati, rājāno duggatā kapaṇā bhavissanti, yo issaro bhavissati tassa bhaṇḍāgāre satasahassamattā kahāpaṇā<sup>9</sup> bhavissanti, te evaṃ duggatā sabbe janapade attano vapakamme kāressanti, upaddutamanussā sake kammante chaḍḍetvā rājūnaṃ nēva atthāya pubbaṇṇaparaṇṇāni ca vapantā rakkhantā layantā maddantā pavesentā ucchukkhettāni karontā yantāni karontā yantāni vāhentā phāṇitādīni pacantā pupphārāme phalārāme ca karontā tattha tattha nipphannāni pubbaṇṇādīni āharitvā raṇṇo koṭṭhāgāraṃ eva pūressanti, attano gehesu tucchakoṭṭhakesu oloketāpi na bhavissanti, tucchatucchakumbhe anoloketvā pūritakumbhe pūraṇasadisam eva bhavissati, itonidānam pi te bhayaṃ n' atthi. Navamaṃ kathehīti<sup>10</sup>. „Bhante, ekaṃ pañcapadumasañchannaṃ gambhīraṃ sabbatotitthaṃ pokkharāṇiṃ addasaṃ, samantato dipadacatuppadā otaritvā tattha pānīyaṃ<sup>11</sup> pivanti, tassā<sup>12</sup> majjhe gambhīratthāne udakaṃ āvilam, tīrapadesesu dipadacatuppadānaṃ akkamanatthāne acchaṃ vippasannaṃ anāvilam, ev' āham addasaṃ, ayam me<sup>13</sup> navamo supino, imassa ko vipāko<sup>14</sup> ti. „Imassāpi anāgate eva vipāko bhavissati, anāgatasmiṃ hi rājāno adhammikā bhavissanti, chandādivasena agatim gacchantā rajjaṃ kāressanti, dhammena vinicchayaṃ nāma na dassanti, lañcavittakā bhavissanti dhanalolā, ratthavāsikesu nesaṃ khantimettānuddayaṃ nāma na bhavissanti, kakkhaḷā pharusā ucchuyante ucchuganṭhikā viya manusse pīlentā nānappakārehi<sup>15</sup> balim uppādetvā dhanam gaṇhissanti, manussā balipīlitā kiñci dātum asakkontā gāmanigamādayo chaḍḍetvā paccantaṃ gantvā vāsaṃ kappessanti, majjhima janapado suṇṇo<sup>16</sup> bhavissati<sup>17</sup> paccanto ghanavāso seyyathāpi pokkharāṇiyā majjhe udakaṃ āvilam pariyante vippasannaṃ, itonidānam pi te bhayaṃ n' atthi.

<sup>1</sup> both MSS. vaddhetvā vaddhetvā. <sup>2</sup> both MSS. bahūni. <sup>3</sup> both MSS. catuhi.  
<sup>4</sup> C<sup>k</sup> tate, C<sup>v</sup> tate corr. to tato. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -tā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> kapaṇā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> pānīyaṃ. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> tassā.  
<sup>9</sup> C<sup>k</sup> ayameva. <sup>10</sup> both MSS. -kāre. <sup>11</sup> both MSS. suriṇā. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> bhavissanti.

Dasamaṃ kathehīti<sup>1</sup>. „Bhante, ekissā yeva kumbhiyā paccamānaṃ odanaṃ apākaṃ addasaṃ - apākaṃ ti vidāretvā vibhajitvā<sup>2</sup> ṭhapitaṃ viya, tih' ākārehi paccamānaṃ ekasmiṃ phasse<sup>3</sup> atikilīno hoti ekasmiṃ uttandulo ekasmiṃ supakko ti - , ayam me dasaṃ supino, imassa ko vipāko<sup>4</sup> ti. „Imassāpi anāgate yeva vipāko bhavissati, anāgatasmiṃ hi rājāno adhammikā bhavissanti, tesu adhammikesu rājayuttāpi brāhmaṇagahapatinegamajānapadāpīti samaṇabrāhmaṇe upādāya<sup>5</sup> sabbe manussā adhammikā bhavissanti, tato nesaṃ ārakkhadevatā balipatiggāhikā devatā rukkhadevatā ākāsaṭṭhadevatā ti evaṃ devatāpi adhammikā bhavissanti, adhammikaṛājūnaṃ rajje vātā visamā kharā vāyissanti, te ākāsaṭṭhakavimānāni kampessanti, tesu kampitesu devatā kupitā devaṃ vassitum na dassanti, vassamāno pi sakalaratṭhe ekappahārena na vassissati, vassamāno pi sabbattha kasikammaṃ vā vappakammaṃ vā upakāro hutvā na vassissati, yathā ca ratṭhe evaṃ janapade pi gāme pi ekatalūkasare pi ekappahārena na vassissati, talūkassa uparibhāge vassanto heṭṭhābhāge na vassissati, heṭṭhā vassanto upari na vassissati, ekasmiṃ bhāge sassaṃ ativassenā nāsessati. ekasmiṃ avassanena<sup>6</sup> milāpessati, ekasmiṃ sammā vassamāno sampādessati, evaṃ ekassa rañño rajje vuttasassā nippakārā bhavissanti ekakumbhiyā odano viya, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n' atthi. Ekādasamaṃ kathehīti<sup>7</sup>. „Bhante, satasahassagghaṇikaṃ<sup>8</sup> candanasāraṃ pūtitakkena<sup>9</sup> vikkiṇanti<sup>10</sup> addasaṃ, ayam me ekādasamo supino, imassa ko vipāko<sup>11</sup> ti. „Imassāpi anāgate eva mayhaṃ sāsane parihāyante vipāko bhavissati, anāgatasmiṃ hi paccayalolā alajjī bhikkhū bahū bhavissanti, te mayā paccayaloluppaṃ nimmathetvā kathitadhammadesanaṃ cīvarādicatupaccayaḥetu paresaṃ desessanti, paccayehi muccitvā titthāraṇapakkhe<sup>12</sup> ṭhitā nibbānābhimukhaṃ katvā desetum na sakkhissanti, kevalaṃ mama vyañjana-sampattiṃ c' eva madhurasaddaṃ ca sutvā mahagghāni cīvarādīni dassanti c' eva dātukāma<sup>13</sup> ca hontiti desessanti, apare antaravīthi-catukkarājadvārādisu nisīditvā kahāpaṇaḍḍhapādamaśakarūpādīni pi nissāya desessanti, iti mayā nibbūnagghaṇakaṃ<sup>14</sup> katvā desitaṃ dhammaṃ catuppaccayatthāya c' eva kahāpaṇaḍḍhakahāpaṇānaṃ<sup>15</sup> atthāya ca vikkiṇitvā desetā satasahassagghaṇakaṃ<sup>16</sup> candanasāraṃ pūtitakkena

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> vibhijitvā. <sup>2</sup> so both MSS. instead of passe? <sup>3</sup> omit samaṇa-upādāya?

<sup>4</sup> both MSS. avassante. <sup>5</sup> both MSS. -nikaṃ. <sup>6</sup> both MSS. pūtitakkena.

<sup>7</sup> so both MSS. instead of -nante? <sup>8</sup> C<sup>v</sup> nitthā-? read: titthakarānaṃ pakkhe?

<sup>9</sup> C<sup>k</sup> adds ti, C<sup>v</sup> ni. <sup>10</sup> both MSS. -nakaṃ. <sup>11</sup> both MSS. -nāni.

vikkiṇantā viya bhavissanti, itonidānam pi te bhayaṃ n' atthi. Dvādasamaṃ kathēhīti<sup>1</sup>. „Bhante, tucchalāpūni udae sīdantāni addasaṃ, imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi anāgate adhammika-rājā-kāle loka viparivattante<sup>2</sup> yeva vipāko bhavissati, tadā hi rājāno jāti-sampannānaṃ kulaputtānaṃ yasaṃ na dassanti akulīnānaṃ yeva dassanti, te issarā bhavissanti itare daliddā, rājasammukhe pi rājadvāre pi amaccasammukhe pi vinicchaya-tṭhāne pi tucchalābusadisānaṃ akulīnānaṃ nēva kathā osīditvā tṭhitā viya niccalā suppatitṭhitā bhavissati, saṃghasannipātesu pi saṃghakammaganakammatṭhānesu c' eva patta-cīvaraparivenādivinicchaya-tṭhānesu ca dussīlānaṃ pāpappuggalānaṃ nēva kathā niyyānikā<sup>3</sup> bhavissati na lajjibhikkhūnaṃ<sup>4</sup> ti evaṃ sabbathāpi tucchalāpusīdanakālo<sup>5</sup> viya bhavissati, itonidānam pi te bhayaṃ n' atthi. Terasamaṃ kathēhīti“ vutte „bhante mahantamahantā kūṭā-gārappamānā ghanasilā nāvā viya udae plavamānā<sup>6</sup> addasaṃ, imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi tādisa yeva kāle vipāko bhavissati, tadā hi adhammika-rājāno akulīnānaṃ yasaṃ dassanti, te issarā bhavissanti kulīnā duggatā, tesu na keci gāravaṃ karissanti, itaresu yeva karissanti, rājasammukhe vā amaccasammukhe vā vinicchaya-tṭhāne vā vinicchayakusalānaṃ ghanasilāsadisānaṃ kulaputtānaṃ kathā na ogāhitvā patitṭhahissati, tesu kathentesu 'kiṃ ime kathentīti' itare parihāsaṃ eva karissanti, bhikkhusannipāte pi vuttappakāresu tṭhānesu n' eva pesale bhikkhū garukātābhe<sup>7</sup> maññissanti nāpi tesam kathā pariyo-gāhitvā patitṭhahissati, silānaṃ plavanakālo<sup>8</sup> viya bhavissati, itonidānam pi te bhayaṃ n' atthi. Cuddasaṃ kathēhīti“. „Bhante, khudda-kamadhukapupphapamānamandūkiyo mahante kaṇhasappe vegena anubandhitvā uppalanāle viya chinditvā chinditvā mamsaṃ khāditvā gilantiyo addasaṃ, imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi loka parihāyante anāgate eva vipāko bhavissati, tadā hi manussā tibbarāgādijātikā kilesānuvattikā hutvā taruṇataruṇānaṃ attano bhariyānaṃ vasa vattissanti, gehe dāsakammakarādayo pi gomahisādayo pi hiraññasuvaṇṇaṃ pi sabbam tāsāṃ yeva āyattaṃ bhavissati, „asukaṃ hiraññasuvaṇṇaṃ vā paricchadādijātaṃ<sup>9</sup> vā kahaṃ“ ti vutte „yattha vā tattha vā hotu, kiṃ tuyh' iminā vyāpārena, tvaṃ mayhaṃ ghare santaṃ vā asantaṃ vā jānitukāmo jāto“ ti vatvā nānappakārehi akkositvā mukhasattihi koṭṭetvā<sup>9</sup> dāsaceṭake viya vasa katvā attano issariyaṃ pavattessanti, evaṃ

<sup>1</sup> Ck -vattente?    <sup>2</sup> Ck niyyāni.    <sup>3</sup> Cv lajjī-.    <sup>4</sup> Ck corr. to -pūnīsīda-  
Cv -pūsīda-.    <sup>5</sup> Ck palāva-.    <sup>6</sup> Cv garū-.    <sup>7</sup> Ck palavanamkālo.    <sup>8</sup> both MSS.  
pariche-.    <sup>9</sup> both MSS. koddhetvā.

madhukapupphapamāṇānaṃ maṇḍūkapotikānaṃ āsīvise kaṇhasappe gilaṇakālo<sup>1</sup> viya bhavissati, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n' atthi. Panna-rasamaṃ kathehīti<sup>2</sup>. „Bhante, dasahi asaddhammehi samannāgataṃ gāmagocaraṃ kākāṃ kaṇcanavannaṇapaṇṇatāya suvaṇṇā ti laddhanāme suvaṇṇarājahamse parivārente addasaṃ, imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi anāgate dubbalarājakāle yeva vipāko bhavissati, anāgatasmiṃ rājāno hatthisippādisu akusalā yuddhesu visāradā<sup>3</sup> bhavissanti, te attano rajjādivipattim āsamkamānā samānajatīkānaṃ kulaputtānaṃ issariyaṃ adatvā attano pādamūlikanahāpakakappakādīnaṃ dassanti, jātigottasampannakulaputtā rājakule patitṭhaṃ alabhamānā jīvikaṃ kappetum asamattā hutvā issariye tṭhite jātigottahīne akulīne upatṭhahantā vicarissanti, suvaṇṇarājahamsehi<sup>4</sup> kākassa parivāritakālo viya bhavissati, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n' atthi. Soḷasamaṃ kathehīti<sup>5</sup>. „Bhante, pubbe dīpino eḷake khādanti, ahaṃ pana eḷake dīpino anubandhitvā murumurā<sup>6</sup> ti khādante addasaṃ, ath' aññe tasā vakā eḷake dūrato va disvā tasitā tāsappattā<sup>7</sup> hutvā eḷakānaṃ bhayā palāyitvā gumbagahanāni pavisitvā niliyimṣu, - hikāro pan' ettha nipātamattam eva - <sup>8</sup>, ev' āhaṃ addasaṃ, imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi anāgate adhammika-rājakāle yeva vipāko bhavissati, tadā hi akulīnā rājavallabhā issarā bhavissanti, kulīnā appaṇṇatā duggatā, te rājavallabhā<sup>9</sup> rājānaṃ attano katham gāhāpetvā vinicchayaṭṭhānādisu balavanto hutvā kulīnānaṃ paveniāgatānaṃ<sup>10</sup> khettaṭṭhādīni 'amhākaṃ santakāni etānīti' abhiyujjhivā te 'na tumhākaṃ amhākaṃ' ti āgantvā vinicchayaṭṭhānādisu vivadante<sup>11</sup> vettalatādīhi pahārāpetvā<sup>12</sup> gīvāya gahetvā apakaḍḍhāpetvā 'attano pamāṇaṃ na jānātha, amhehi saddhim vivadatha, idāni vo rañño kathetvā hatthapādacchedanādīni kāressāmā' ti santajjessanti, te tesam bhayena attano santakāni vatthūni 'tumhākaṃ yev' etāni<sup>13</sup>, gaṇhathā' ti niyyādetvā attano gehāni pavisitvā bhūtā nipajjissanti; pāpabhikkhū pi pesale bhikkhū yathārucim viheṭhessanti, te pesalā bhikkhū paṭi-saraṇaṃ alabhamānā araṇṇaṃ pavisitvā gahanatṭhānesu niliyissanti; evaṃ hīnajaccehi c' eva pāpabhikkhūhi ca upaddutānaṃ jātīmanta-kulaputtānaṃ c' eva pesalānaṃ bhikkhūnaṃ ca eḷakānaṃ bhayena tasavakānaṃ<sup>14</sup> palāyanakālo viya bhavissati, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n' atthi, ayam pi hi supino anāgataṃ ōeva ārabha dīṭṭho, brāhmaṇā pana

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> hilana-. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> both MSS. -hamse. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> murū-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> sappattā. <sup>6</sup> so both MSS. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> vallabhā. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> pameni-, C<sup>k</sup> paveni-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> vadante. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> paharā-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> yevatāni. <sup>12</sup> both MSS. tasāva-.

na dhammasudhammatāya taya sinehena kathayimsu, 'bahum dhanam labhissamā' ti āmisacakkhutāya jīvitavuttiṃ nissāya kathayimsu<sup>1</sup> ti. Evaṃ Satthā soḷasannaṃ mahāsupīṇānaṃ nipphattiṃ<sup>1</sup> kathetvā „na kho mahārāja etarahi tvaṃ nēva ime supine addasa, porāṇakarājāno pi<sup>2</sup> addasamsu, brāhmaṇāpi tesam eva ime supine gahetvā yañ-  
ṇamatthake khipimsu, tato paṇḍitehi diṇṇena nayena gantvā Bodhisattaṃ pucchimsu, porāṇakāpi tesam ime supine kathentā iminā niyā-  
mena kathesun“ ti vatvā tena yācito atītaṃ āhāri:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmaddatte rajjaṃ kārente Bodhisatto udiccabrāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto isipabbajjaṃ pabbajitvā abhiññā c' eva samāpattiyo ca nibbat-  
tetvā Himavantapadesaṃ jhānakīḷaṃ kīḷanto viharati. Tada Bārāṇasīyaṃ Brahmaddatto iminā va niyāmena ime supine disvā brāhmaṇe pucchi. Brāhmaṇā evaṃ evaṃ<sup>3</sup> yaññaṃ yajitum ārabhimsu. Tesu purohitassa antevāsikamāṇavo<sup>4</sup> paṇḍito vyatto ācariyaṃ āha: „ācariya, tumhehi mayam tayo vede uggaṇhā-  
pitā, nanu tesu 'ekam māretvā ekassa sotthikammassa karaṇaṃ nāma n' atthitī“<sup>1</sup>. „Tāta iminā upāyena amhākaṃ bahuṃ dha-  
naṃ uppajjissati, tvaṃ pana rañño dhanam rakkhitukāmo maññe“ ti. Māṇavo „tena hi ācariya tumhe tumhākaṃ kam-  
maṃ karotha, ahaṃ tumhākaṃ santike kiṃ karissāmīti“ vica-  
ranto rañño uyyānaṃ agamāsi. Tam divasaṃ nēva Bodhisatto pi tam kāraṇaṃ űatvā „ajja mayi manussapathaṃ gate mahā-  
janassa bandhanā makkho bhavissatīti“ ākāseṇa gantvā uyyāne otaritvā suvaṇṇapaṭimā viya maṅgalasilātale nisīdi. Māṇavo Bodhisattaṃ upasaṃkamitvā vanditvā ekamantaṃ nisīditvā paṭi-  
saṇthāraṃ akāsi. Bodhisatto pi tena saddhiṃ madhurapatisan-  
thāraṃ katvā „kin nu kho māṇava rājā dhammena rajjaṃ kā-  
retīti“ pucchi. „Bhante, rājā nāma dhammiko, api ca kho paṇa naṃ brāhmaṇā atitthe pakkhaṃ dāpenti, rājā soḷasa su-  
pine disvā brāhmaṇānaṃ ārocesi, brāhmaṇā 'yaññaṃ yajissamā'

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> nipattim. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> omits pi. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> antevāsima-.

'ti āradhā, kin nu kho bhante 'ayaṃ nāma imesaṃ supinānaṃ nipphattīti' rājānaṃ saññāpetvā tumhākaṃ mahājanaṃ bhayā mocetuṃ na vaṭṭatīti<sup>1</sup>“. „Mayaṃ kho māṇava rājānaṃ na jānāma, rājāpi amhe na jānāti, sace pana idhāgantvā puccheyya katheyyāma' assa mayāma“ ti. Māṇavo „ahaṃ bhante ānessāmi, tumhe mamāgamaṇaṃ udikkhantā muhuttaṃ nisīdathā“ 'ti Bodhisattaṃ paṭijānāpetvā rañño santikaṃ gantvā „mahārāja eko ākāsa-cāriko tāpaso tumhākaṃ uyyāne otaritvā 'tumhehi diṭṭhasupinānaṃ nipphattiṃ kathessāmi' tumhe pakkosati<sup>2</sup>“ āha. Rājā tassa kathaṃ sutvā tāvad eva mahantena parivārena uyyānaṃ gantvā tāpasaṃ vanditvā ekamantaṃ nisinno pucchi<sup>3</sup>: „tumhe kira bhante mayā diṭṭhasupinānaṃ nipphattiṃ jānathā<sup>4</sup>“ 'ti. „Āma mahārāja“ 'ti. „Tena hi kathethā“ 'ti. „Kathemi mahārāja, yathādiṭṭhe tāva supine maṃ sāvehīti<sup>5</sup>“. „Sādhu bhante“ ti rājā

Usabhā rukkhā gāviyo gavā ca  
 asso kaṃso sigālī ca kumbho  
 pokkharāṇī ca apāka candanaṃ  
 Lāpūni sidanti silā plavanti -pe-  
 tasā vakā eḷakānaṃ bhayā hīti 76.

vatvā Pasenadirañña kathitaniyāmaṇ' eva supine kathesi.

Bodhisatto pi tesāṃ idāni Satthārā kathitaniyāmaṇ' eva vitthārato nipphattiṃ kathetvā pariyaṇe sayāṃ idāṃ kathesi: Vipariyāso vattati, na idha-m-atthīti<sup>6</sup>, tatrāyaṃ attho: ayaṃ mahārāja imesaṃ supinānaṃ nipphatti<sup>7</sup>, yaṃ paṇ' etaṃ tesāṃ paṭighātathāya yaññakammaṃ vattati taṃ<sup>8</sup> vipariyāso vattati, viparītato vattati, vipallāseṇa vattatīti vuttaṃ hoti, kiṃkāraṇā: imesaṃ hi nipphatti<sup>9</sup> nāma lokassa viparivattakāle akāraṇassa kāraṇaṃ ti gahaṇakāle kāraṇassa akāraṇaṃ ti<sup>10</sup> chaḍḍanakāle abhūtaṃ ti gahaṇakāle alajjīnaṃ ussanna-kāle lajjīnaṃ ca parihīna-kāle bhavissati, na - y - idha - m - atthi, idāni pana tava vā

<sup>1</sup> both MSS. vaddhatīti. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> pucche. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> idhamatthīti corr. to idhadamatthīti. <sup>5</sup> both MSS. -ttiṃ. <sup>6</sup> both MSS. naṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> omits gahana - - - ṇa ti.

mama vā kāle idha imasmiṃ purisayuge vattamāne etesaṃ nipphatti<sup>1</sup> n' atthi, tasmā etesaṃ paṭighātāya vattamānaṃ yaññakammaṃ vipallāsena vattati.

„Alan tena, n' atthi te itonidānaṃ bhayaṃ vā chambhittaṃ vā“ ti mahāpuriso rājānaṃ samassāsetvā mahājanaṃ bandhanaṃ mocetvā puna ākāse ṭhatvā rañño ovādaṃ datvā pañcasu silesu patitṭhāpetvā „ito paṭṭhāya mahārāja brāhmaṇehi saddhiṃ ekato hutvā pasughātayaññaṃ nāma mā yajā“ 'ti dhammaṃ desetvā ākāseṇ' eva attano vasanaṭṭhānaṃ agamāsi. Rājāpi tassa ovāde ṭhito dānādini puññāni katvā yathākanmamaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā „supinapaccayaṃ te bhayaṃ n' atthi, hare taṃ yaññaṃ“ ti yaññaṃ hāretvā mahājanassa jīvitadānaṃ datvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā rājā Anando ahoṣi, māṇavo Sāriputto, tāpaso pana aham evā“ 'ti.

Parinibbute pana Bhagavati Saṃgītikārakā usabhārukkhādini tiṇi padāni Atṭhakathaṃ āropetvā lābūnīti ādini pañca padāni ekaṃ gāthaṃ katvā Ekani-pāṭapālīṃ āropesun ti. Mahāsupinajātakaṃ.

## 8. Illisajātaka.

Ubho khañjā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto macchari setṭhiṃ ārabha kathesi. Rājagahanagarassa kira avidūre Sakkharaṇaṃ nāma nigamo. Tatth' eko Maccharikosīyo nāma setṭhi asī-tikoṭivibhavo paṭivasati. So tiṇaggena telabindumattam pi n' eva pa-resaṃ deti na attanā paribhuñjati, iti tassa taṃ vibhavajātāṃ n' eva puttadārādinaṃ na samaṇabrāhmaṇānaṃ atthaṃ anubhoti, rakkhasa-pariggahītapokkharāṇi viya aparibhogāṃ tiṭṭhati. Satthā ekadivasaṃ paccūsasamaye mahākaruṇāsamaṇapattito vuṭṭhāya sakalalokadhātuyaṃ bodhaneyyabandhave olokeno pañcacattālīsajojanamattake vasantassa<sup>2</sup> setṭhino sapajāpatikassa sotāpatti phalassa upanissayaṃ addasa. Tato purimataradivase<sup>3</sup> rājānaṃ upaṭṭhāpetuṃ rājagehaṃ gantvā rājupatṭhānaṃ katvā āgacchanto ekaṃ chātājjhataṃ janapadamanussaṃ kummāsapū-ram kapallapūvaṃ khādantaṃ disvā tattha pipāsaṃ uppādetvā attano

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> nipphattim.

<sup>2</sup> C<sup>v</sup> adds tassa.

<sup>3</sup> add setṭhi?



gharam gantvā cintesi: „sac' āham 'kapallapūvam khāditukāmo 'mhitī' vakkhāmi bahū mayā saddhim khāditukāmā bhavissanti, evaṃ me' bahūni taṇḍulasappipphāṇitādāni<sup>2</sup> parikkhayaṃ gamissanti, na kassaci kathessāmīti“ taṇhaṃ adhiṃvāsento carati. So gacchante gacchante kāle uppaṇḍuppaṇḍukajāto dhamanisanthataḡatto jāto. Tato taṇhaṃ adhiṃvāsetum asakkonto gabbhaṃ pavisitvā mañcakaṃ upagūhitvā nipaḡji, evaṃ gato pi dhanahānibhayena kassaci kiñci na kathesi. Atha naṃ bhariyā upasamkamitvā piṭṭhiṃ parimajjitvā „kin te sāmi aphāsukan“ ti pucchi. „Na me kiñci aphāsukaṃ atthīti“. „Kin nu kho te rājā kupito“ ti. „Rājāpi me na kuppato<sup>3</sup>“. „Atha kin te puttadhītāhi vā dāsakanumakarādīhi vā kiñci amanāpaṃ kataṃ atthīti“. „Evaṃ rūpeṃ pi n' atthi<sup>4</sup>“. „Kismici pana te taṇhā atthīti“. Evam vutte pi dhanahānibhayena kiñci avatvā<sup>4</sup> nissaddo va nipaḡji. Atha naṃ bhariyā „kathesi sāmi, kismim te taṇhā“ ti āha. So vacanaṃ parigilanto viya „atthi me ekā taṇhā“ ti āha. „Kin taṇhā sāmīti“. „Kapallapūvam khāditukāmo 'mhi<sup>5</sup>“. „Atha kimatthani na kathesi, kim tvaṃ daliddo, idāni sakalasakkharanigamavāsīnaṃ pahonake kapallapūve pacissāmīti“. „Kin tehi, attano kammaṃ katvā khādisantīti“. „Tena hi ekaracchavāsīnaṃ pahonake pacāmīti“. „Jānaṃ' ahan tava mahādhanabhāvan“ ti. „Imasmiṃ gehamatte sabbesaṃ pahonakaṃ katvā pacāmīti“. „Jānaṃ' ahan tava mahājjhāsayaḡbhāvan“ ti. „Tena hi te puttadāra-mattass' eva<sup>6</sup> pahonakaṃ katvā pacāmīti“. „Kin te etehīti“. „Kim pana tuyhaṃ ca mayhaṃ ca pahonakaṃ katvā pacāmīti“. „Tvaṃ kim karissasi<sup>7</sup>“. „Tena hi ekass' eva te pahonakaṃ katvā pacāmīti“. „Imasmiṃ tḡāne paccamaṇaṃ bahū paccāsimsanti<sup>8</sup>, sakalataṇḍule tḡa-petvā bhinnataṇḍule ca uddhanakapallāni<sup>9</sup> ca ādāya thokaṃ khīrasap-pimadhupphāṇitaṃ ca gaḡetvā sattabhūmakassa pāsādassa upari mahātalaṃ āruya paca, tatthāhaṃ ekako va nisiditvā khādisissāmīti“. Sā „sādhū“ ti paḡisuniṇitvā<sup>8</sup> gaḡetabbhaṃ gāḡapetvā pāsādaṃ āruya dāsiyo vissaj-jetvā seṭṭhiṃ pakkosāpesi<sup>9</sup>, so<sup>10</sup> ādito paṭṭhāya dvārāni pidahanto sabbadvāresu sūciḡaṭṭikādayo datvā sattamaṃ talaṃ abhiruhitvā tattha pi dvāraṃ pidahitvā nisīdi. Bhariyāpi 'ssa uddhane aggim jāletvā kapallakaṃ āropetvā pūve pacitum ārabhi. Atha Satthā pāto va Mahāmoggaḡānattheraṃ āmantesi: „eso Moggaḡāna Rājagahassa avi-

<sup>1</sup> Ck evameva. <sup>2</sup> Cv -phāni-, Ck -phani-. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> Cv vatvā.

<sup>5</sup> Ck -mantaseva, Cv -mattessevā? <sup>6</sup> Ck paccāyissanti. <sup>7</sup> Cv uddhaka-. <sup>8</sup> both MSS. -nitvā. <sup>9</sup> both MSS. pakkosāpetvāsi. <sup>10</sup> Ck yo.

dūre Sakkharanigame maccharisettḥi 'kapallapūve khādissāmīti' aññesaṃ dassanabhayena sattabhūmakapāsāde kapallapūve pacāpeti, tvaṃ tattha gantvā taṃ seṭṭhiṃ dametvā nibbisevanaṃ katvā ubho pi jayampatike pūve ca khīrasappimadhuphāṇitādīni ca gāhāpetvā attano balena Jetavanaṃ ānehi, ajjāhaṃ pañcahi bhikkhusatehi saddhiṃ vihāre yeva nisīdissāmi, pūveḥ' eva bhattakiccaṃ karissāmīti" āha. Thero „sādhubhante" ti Satthu vacanaṃ sampañicchitvā tāvad eva iddhibalena taṃ nigamaṃ gantvā tassa pāsādassa sīhapañjaradvāre sunivattho supāruto ākāse yeva maṇirūpakam viya aṭṭhāsi. Mahāseṭṭhino theram disvā va hadayamaṃsaṃ kampi. So „ahaṃ evarūpanaṃ nēva bhayena imaṃ thānaṃ āgato, ayaṃ ca āgantvā vātapānadvāre thito" ti gahetabbagaḥanaṃ<sup>1</sup> apassanto aggimhi pakkhittaloṇasakkharā viya rosena tatataṭṭayanto evaṃ āha: „samaṇa ākāse thatvā thāva<sup>2</sup> kiṃ labhissasīti, ākāse apade padaṃ dassetvā caṃkamanto pi n' eva labhissasīti" āha. Thero tasmim yeva thāne aparāparaṃ caṃkami. Seṭṭhi „caṃkamanto kiṃ labhissasi, ākāse pallaṃkena nisīdamāno pi<sup>3</sup> na labhissasi yevā" 'ti āha. Thero pallaṃkaṃ ābhujitvā<sup>4</sup> nisīdi. Atha naṃ „nisinno kiṃ labhissasi, āgantvā vātapānaummāre thito pi na labhissasīti" āha. Thero ummāre aṭṭhāsi. Atha naṃ „ummāre thito kiṃ labhissasi, dhūpāyanto pi na labhissasi yevā" 'ti āha. Thero dhūpāyi, sakalapāsādo ekadhūmo ahosi. Seṭṭhino akkhīnaṃ sūciyā vijjhanakālo viya jāto, gehajjhānabhayena pana naṃ „pajjalanto pi na labhissasīti" avatvā cintesi: „ayaṃ samaṇo sutṭhu laggo, aladdhā na gamissati, ekam assa pūvaṃ dāpessāmīti" bhariyaṃ āha: „bhadde ekam khuddakapūvaṃ pucitvā samannaṃ datvā uyyojehi naṃ" ti. Sā thokaṃ nēva piṭṭhiṃ<sup>5</sup> kapallapātiyaṃ pakkhipi. Mahāpūvo hutvā sakalaṃ pātiṃ pūretvā uddhumāto aṭṭhāsi. Seṭṭhi taṃ<sup>6</sup> disvā „bahuṃ tayā piṭṭhaṃ gahitaṃ bhavissatiti" sayam eva dabbikaṇṇena thokaṃ piṭṭhiṃ<sup>5</sup> gahetvā pakkhipi. Pūvo purimāpūvato mahantataro jāto. Evaṃ yaṃ yaṃ pacati so so mahantamahanto va hoti. So nibbiṇṇo bhariyaṃ āha: „bhadde imassa ekam pūvaṃ dehīti". Tassā pacchito ekam pūvaṃ gaṇhantiyā sabbe ekābaddhā alliyimsu. Sā seṭṭhiṃ āha: „sāmi, sabbe pūvā ekato laggā, viṣuṃ kātum na sakkomīti". „Ahaṃ karissāmīti" so pi kātum nāsakkhi. Ubho janā kotiyaṃ gahetvā kaḍḍhantāpi viyojetum nāsakkhimsu yeva. Ath' assa pūvehi saddhiṃ vāyamantass' eva sarīrato sedā muccimsu pipāsā ca pacchijji. Tato bhariyaṃ āha: „bhadde, na me pūvehi

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -gaṇhaṃ. <sup>2</sup> so both MSS. instead of tāva? <sup>3</sup> C<sup>v</sup> pini. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> ābhūñjitvā,

<sup>5</sup> so both MSS. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> naṃ.

attho, pacchiyā saddhim yeva imassa bhikkhussa dehīti<sup>1</sup>. Sā pacchimā ādāya theram upasāmkami. Thero ubhinnam pi dhammam desesi, tiṇṇam ratanānam guṇe katesi, „atthi dinnam, atthi yitthan“ ti dānādīnam phalam gaganatale candam viya dassesi. Tam sutvā pasannacitto setthi „bhante āgantvā imasmim pallamke nisīditva pūve paribhuñjathā“<sup>2</sup> 'ti āha. Thero „mahāsetthi, Sammāsambuddho 'pūve khādisāmīti' pañcahi bhikkhusatehi saddhim vihare nisinnō, tumhākam ruciya sati setthi bhariyam pūve ca khīrādīni ca gaṇhāpetha, Satthu santikam gamissāmā“<sup>3</sup> 'ti āha. „Kham pana bhante etarahi Satthā“ ti. „Ito pañcacattālīsajojanamatthake Jetavanavihāre setthīti“<sup>4</sup>. „Bhante kalam anatikkamitvā ettakam addhanam katham gamissāmā“<sup>5</sup> 'ti. „Mahāsetthi, tumhākam ruciya sati aham vo attano iddhibalena nessāmi, tumhākam pāsāde sopānasīsam attano thāne yeva bhavissati, sopānapariyosānam pana Jetavanadvārakoṭṭhake bhavissatīti uparipāsādā hetthāpāsādā otaraṇakālamattena vo Jetavanam nessāmīti“<sup>6</sup>. So „sādhubhante“ ti sampatīcchi. Thero sopānasīsam tatth' eva katvā „sopānapadamulam Jetavanadvārakoṭṭhake hotū“<sup>7</sup> 'ti adhiṭṭhāsi. Tath' eva āhosi. Iti thero setthi ca setthibhariya ca uparipāsādā hetthā otaraṇakālato khippataram Jetavanam sampāpesi. Te ubho pi Satthāram upasāmkamitvā kalam ārocesum. Satthā bhattaggaṃ pavisitvā pañnatatubbhāsane nisīdi saddhim bhikkhusamghena. Mahāsetthi buddhapamukhassa samghassa dakkhiṇodakam adāsi, bhariyā Tathāgatassa patte pūvam patitthāpesi. Satthā attano yāpanamattam gaṇhi, pañcasatā bhikkhū pi tath' eva gaṇhimisu. Setthi khīrasappimadhusakharā dadamāno agamāsi. Satthā pañcahi bhikkhusatehi saddhim bhattakiccam nitthāpesi. Mahāsetthi<sup>1</sup> pi saddhim bhariyā yāvadattham khādi<sup>2</sup>. Pūvanam pariyoṣanam eva na paññāyati. Sakalavihāre bhikkhūna ca vighāsādāna ca dinne pi pariyaṇto na paññāyati. „Bhante pūvam parikkhayaṃ na gacchatīti“<sup>3</sup> Bhagavato ārocesum. „Tena hi Jetavanadvārakoṭṭhake chaddethā“<sup>4</sup> 'ti. Atha ne dvārakoṭṭhakassa avidūre pabbhāratthāne chaddayimsu. Ajjāpi tam thānam Kapallapūvam<sup>4</sup> pabbhāraṇte va paññāyati. Mahāsetthi saha bhariyā<sup>5</sup> Bhagavantam upasāmkamitvā ekamantam atthāsi. Bhagavā anumodanam akāsi, anumodanapariyoṣane ubho pi sotāpattiphale patitthāya Satthāram vanditvā dvārakoṭṭhake sopānam āruya attano pāsāde yeva<sup>6</sup> pa-

<sup>1</sup> so both MSS. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> khādi. <sup>3</sup> both MSS. gacchantīti. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -pūva. <sup>5</sup> both MSS. hariyā. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> yosva.

tiṭṭhahimsu. Tato paṭṭhāya mahāseṭṭhi asītikoṭidhanam Buddhasāsane yeva vikiri. Punadvase Sammāsambuddho Sāvattiyaṃ piṇḍāya caritvā Jetavanam āgama bhikkhūnam Sugatovādam datvā gandhakuṭim pavisitvā patisallīno<sup>1</sup>. Sāyaṇhasamaye dhammasabhāyam sannipatitvā bhikkhū „passathāvuso Mahāmoggallānattherassānubhāvaṃ, macchariseṭṭhiṃ muhuttena dametvā nibbisevanam katvā pūve gāhāpetvā Jetavanam ānetvā Satthu sammukham katvā sotāpattiṃphale patiṭṭhāpesi, aho mahānubhāvo thero“ ti therassa guṇakatham kathentā nisīdimsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sammisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāma“ 'ti vutte „bhikkhave kuladamakena nāma bhikkhunā kulam avibhettvā akilametvā pupphato reṇuṃ gaṇhantena bhamarena viya upasamkāmītvā Buddhagūṇe jānāpetabban“ ti vatvā theram pasamsanto

Yathāpi bhamaro puppham vaṇṇagandham ahetṭhayaṃ  
paleti rasam ādāya evaṃ gāme munī care ti (Dhp. v. 49)

imaṃ Dhammapade gātham vatvā uttarim pi therassa guṇam pakāsetum „na bhikkhave idān' eva Moggallānena macchariseṭṭhi damito, pubbe pi tam dametvā kammaphalasambandham jānāpesi yevā“ ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente  
Bārāṇasiyam Illiso nāma seṭṭhi ahosi asītikoṭivibhavo purisa-  
dosasamannāgato khaṇḍo kuṇī<sup>2</sup> visamaakkhimaṇḍalo assaddho  
appasanno maccharī, n' eva aññesaṃ deti na sayam paribhuñ-  
jati, rakkhasapariggahitapokkharanī viy' assa geham ahosi.  
Mātāpitara pan' assa yāva sattamā kulaparivattā<sup>3</sup> dāyakā dā-  
napatino. So seṭṭhiṭṭhānam labhitvā yeva kulavaṃsaṃ nāsetvā  
dānasālam jhāpetvā yācake pothetvā nikkadḍhitvā dhanam eva  
saṇṭhāpeti. So ekadivasam rājupaṭṭhānam katvā attano gharāṃ  
āgacchanto ekam maggakilantam janapadamanussam ekam su-  
rāvāraṃ<sup>4</sup> ādāya piṭṭhake nisīditvā ambilasurāya kosakam<sup>5</sup>  
pūretvā<sup>6</sup> pūtimacchakena uttaribhaṅgena pivantaṃ disvā suram

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -no. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> both MSS. -parivaddhā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> suravāraṃ.

<sup>5</sup> both MSS. kesakam. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> sūretvā.

pātukāmo hutvā cintesi: „sac' āhaṃ suraṃ pivissāmi mayi pivante bahū pivitukāmā bhavissanti, evaṃ me dhanaparikkhaya<sup>1</sup> bhavissatīti“ so taṇhaṃ adhivāśento vicaritvā gacchante<sup>2</sup> kāle adhivāsetuṃ asakkonto vihatakapāso viya paṇḍusarīro ahosi dhamanisanthataगतto jāto. Ath' ekadivasāṃ gabbhaṃ pavisitvā mañcakaṃ upagūhitvā<sup>3</sup> nipajji. Tam enaṃ bhariyā upasaṃkamitvā piṭṭhiṃ parimajjitvā „kin te sāmi aphāsukaṃ“<sup>4</sup> ti pucchi. Sabbhaṃ heṭṭhākathitaniyāmen' eva veditabbaṃ. „Tena hi ekakass' eva te pahonakaṃ<sup>5</sup> suraṃ karomīti“ puna vutte „gehe surāya kāriyamānāya bahū paccāsimanti, antarāpaṇato āharāpetvāpi na sakkā idha nisinnena pātun“ ti māsakamattaṃ datvā antarāpaṇato surāvārakaṃ āharāpetvā cetakena gāhāpetvā nagarā nikkhamma naditīraṃ gantvā mahāmaggasamīpe ekaṃ gumbaṃ pavisitvā surāvārakaṃ ṭhapāpetvā „gaccha tvaṃ“ ti cetakaṃ dūre nisīdāpetvā kosakaṃ pūretvā suraṃ pātun ārabhi. Pitā pan' assa dānādīnaṃ puññānaṃ katattā devaloke Sakko hutvā nibbatto, so tasmīṃ khaṇe „pavattati nu kho me dānaṃ udāhu no“ ti āvajjento tassa appavattiṃ puttassa ca<sup>6</sup> kulavaṇisaṃ nāsetvā dānasālaṃ jhāpetvā yācake nikkadḍhitvā macchariyabhāvena patitṭhāya 'aññesaṃ dātabbaṃ bhavissatīti' bhayena gumbaṃ pavisitvā ekakass' eva suraṃ pivanabhāvaṃ ca disvā „gacchāmi, taṃ saṃkhobhetvā dametvā kammaphalasambandhaṃ jānāpetvā dānaṃ dāpetvā devaloke nibbattanārahaṃ karomīti“ manussapathaṃ otaritvā Illisasetṭhinā nibbisesaṃ khañjakuṇiṃ visamacakkhulaṃ attabhāvaṃ nimminitvā Rājagahanagaraṃ pavisitvā rañño nivesanadvāre ṭhatvā attano āgatabhāvaṃ ārocāpetvā „pavisatū“<sup>7</sup> ti vutte pavisitvā rājānaṃ vanditvā atṭhāsi. Rājā „kiṃ mahāsetṭhi avelāya<sup>7</sup> āgato sīti“ āha. „Agato 'mhi deva, ghare me asītikoṭimattaṃ dhanāṃ atthi, taṃ devo āharāpetvā attano bhaṇḍāgāre pūrāpetū“ ti. „Alaṃ mahāsetṭhi, tava

<sup>1</sup> both MSS. dhanāṃ-. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> repeats gacchante. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> upabhuṭitva. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> ahāsukaṃ. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> pagona-. <sup>6</sup> omit ca? <sup>7</sup> C<sup>k</sup> velāya.

dhanato amhākaṃ gehe bahutaraṃ dhanan<sup>1</sup> ti. „Sace deva tumhākaṃ kammaṃ n' atthi yathāruciyaṃ naṃ gahetvā dānaṃ dammīti<sup>2</sup>. „Dehi setṭhīti<sup>3</sup>. So „sādhu deva<sup>4</sup> 'ti rājānaṃ vanditvā nikkhamitvā Illīśasetṭhino gehaṃ agamāsi. Sabbe upatṭhākamanussā parivāresuṃ, eko pi „nāyaṃ Illīso<sup>4</sup> ti jānitum samattho atthi, so gehaṃ pavisitvā ante ummāre tthatvā dovārikaṃ pakkosāpetvā „yo añño mayā samānarūpo āgantvā 'mam' etaṃ gehaṃ' ti pavisitum āgacchati taṃ piṭṭhiyaṃ paharitvā nihareyyāthā<sup>4</sup> 'ti vatvā pāsādaṃ āruyha mahārahe āsane nisīditvā setṭhibhāriyaṃ pakkosāpetvā sitākāraṃ dassetvā „bhadda dānaṃ demā<sup>4</sup> 'ti āha. Tassa taṃ vacanaṃ sutvā va setṭhibhāriya<sup>1</sup> ca puttadhītarō ca dāsakammakara<sup>4</sup> ca „ettakaṃ kālaṃ 'dānaṃ demā<sup>4</sup> 'ti cittaṃ eva n' atthi, ajja pana suraṃ pivitvā muducitto hutvā dātukāmo jāto bhavissatīti<sup>4</sup> vadimsu. Atha naṃ setṭhibhāriya<sup>1</sup> „yathāruciyaṃ detha sāmīti<sup>4</sup> āha. „Tena hi bherivādakaṃ pakkosāpetvā 'suvannarajatamaṇimuttādīhi atthikā Illīśasetṭhissa gharaṃ gacchantū<sup>4</sup> 'ti sakalanagare bheriṃ carāpehīti<sup>4</sup>. Sā tathā kāresi. Mahājano pacchipasibbakādīni gahetvā gehadvāre sannipati. Sakko sattaratanapūre gabbhe vivarāpetvā „tumkākaṃ dammi, yāvadatthaṃ gahetvā gacchathā<sup>4</sup> 'ti āha. Mahājano dhanāṃ nīharitvā mahātale rāsiṃ katvā ābhatabhājanāni pūretvā gacchati. Aññataro janapadamanusso Illīśasetṭhino goṇe tass' eva rathe yojetvā sattahi ratanehi pūretvā nagarā nikkhamma mahāmaggaṃ paṭipajjitvā tassa gum-bassa avidūrena rathaṃ pesento „vassasataṃ jīva sāmī Illīśasetṭhi<sup>2</sup>, taṃ<sup>3</sup> nissāya dāni me yāvajīvaṃ kammaṃ akatvā jīvitaḥkaṃ<sup>4</sup> jātaṃ, tav' eva ratho tav' eva goṇā tav' eva gehe satta ratanāni n' eva mātara dinnā<sup>4</sup> na pitarā taṃ nissāya laddhāni sāmīti<sup>4</sup> setṭhino guṇakathaṃ kathento gacchati. So taṃ saddaṃ sutvā bhītatasito cintesi: „ayaṃ mama nāmaṃ

<sup>1</sup> both MSS. -bhāriyāya. <sup>2</sup> Ck -setṭhī. <sup>3</sup> Ck naṃ. <sup>4</sup> so both MSS. instead of dinnāni.

gahetvā idaṇ c' idaṇ ca vadati, kacci nu kho rañṇā<sup>1</sup> mama dhanam lokassa dinnam<sup>2</sup> ti gumbā nikkhamitvā goṇe ca rathaṇ ca sañjānitvā „are cetaka, mayham gonā, mayham ratho“ ti vatvā gantvā goṇe nāsārajjuyam gaṇhi. Gahapatiko rathā oruyha „are duṭṭhaceta<sup>3</sup>“, Illisamahāseṭṭhi sakalanagarassa dānam deti, tvam kim ahoṣīti<sup>4</sup> pakkhanditvā asanīm<sup>5</sup> pātentō viya khandhe paharitvā ratham ādāya agamāsi. So puna kampamāno utthāya paṁsum puñjitvā vegena gantvā ratham gaṇhi. Gahapatiko otaritvā kesesu gahetvā nāmetvā kapparappahārehi koṭṭetvā<sup>6</sup> gale gahetvā āgatamaggābhimukham khipitvā pakkāmi. Ettāvatāssa<sup>7</sup> surāmado chijji<sup>8</sup>. So kampamāno vegena nivesanadvāram gantvā dhanam ādāya gacchante „ambho, kim nām' etaṁ, kim rājā mama dhanam vilumpāpetīti<sup>9</sup> tam tam gantvā gaṇhāti, gahitagahitā paharitvā pādamūle yeva pātentī. So vedanāmatto geham pavisitum ārabhi, dvārapālā „are duṭṭhagahapati, kham pavisaṣīti<sup>10</sup> vamsapesikāhi<sup>11</sup> pothetvā gīvāya gahetvā niharimsu. So „thapetvā idāni rājānam n' atthi me añño koci paṭisaraṇam<sup>12</sup> ti rañño santikam gantvā „deva mama geham tumhe vilumpāpethā“ ti. „Nāham seṭṭhi vilumpāpemi, nanu tvam eva āgantvā 'sace tumhe na gaṇhatha aham mama dhanam dānam dassāmīti' nagare bheriṇ carāpetvā dānam adāṣīti<sup>13</sup>. „Nāham deva tumhākam santikam āgacchāmi, kim tumhe mayham macchariyabhāvam na jānātha, aham tiṇaggena telabindum pi na kassaci demi, yo dānam deti tam pakkosāpetvā vīmaṁsatha devā“ ti. Rājā Sakkam pakkosāpesi. Dvinnam jānānam visesaṁ n' eva rājā jānāti na amaccā. Macchariya-seṭṭhi<sup>14</sup> „kim deva ayaṁ seṭṭhi, aham seṭṭhīti<sup>15</sup> āha. „Mayam na sañjānāma, atthi tesam<sup>16</sup> jānanako“ ti. „Bhāriyā me devā“ ti bhāriyam pakkosāpetvā „kataro te sāmiyo“ ti<sup>17</sup> pucchimsu. Sā „ayan“ ti Sakkass' eva santike atthāsi. Puttadhītarō

<sup>1</sup> Ck rañño. <sup>2</sup> Ck omits duṭṭha. <sup>3</sup> Ck āsanīm. <sup>4</sup> both MSS. koddhetvā.

<sup>5</sup> Ck -ssā. <sup>6</sup> Ck chiddi. <sup>7</sup> Ck vasape-. <sup>8</sup> both MSS. -sothim. <sup>9</sup> C' tesaṇ.

<sup>10</sup> Ck sāmiyāci.

dāsakammakare pakkosāpetvā pucchiṃsu. Sabbe Sakkass' eva santike tiṭṭhanti. Puna seṭṭhī cintesi: „mayham sīse piḷakā atthi kesehi paṭicchannā, tam kho pana kappako eva jānāti, tam pakkosāpessāmīti“ so „kappako maṃ deva sañjānātīti tam pakkosāpehīti“ āha. Tasmim̐ pana kāle Bodhisatto tassa kappako hoti. Rājā naṃ pakkosāpetvā „Illisaseṭṭhim̐ jānā-sīti“ pucchi. „Sīsaṃ oloketvā sañjānissāmi devā“ 'ti. „Tena hi dvinnam pi sīsaṃ olokehīti“. Tasmim̐ khaṇe Sakko sīse piḷakaṃ māpesi. Bodhisatto dvinnam pi sīsaṃ olovento piḷakaṃ disvā „mahārāja, dvinnam pi sīse piḷakā atth' eva, nāhaṃ etesu ekassa sāmi-Illisa-bhāvaṃ sañjānitum sakkomīti“ vatvā imaṃ gātham āha:

Ubho khañjā ubho kuṇī ubho visamacakkhulā,  
ubhinnaṃ<sup>1</sup> piḷakā jātā, nāhaṃ passāmi Illisaṃ ti. 77.

Tattha ubho ti dve pi janā, khañjā ti kuṇṭhapādā, kuṇīti kuṇṭhahatthā, visamacakkhulā ti visamaakkhimaṇḍalā kekarā, piḷakā ti dvinnam pi ekasmiṃ yeva sīsapadese ekasanthānā va piḷakā jātā, nāhaṃ passāmīti ahaṃ imesu ayaṃ nāma Illiso ti na passāmi, ekassa pi Illisabhāvaṃ na jānāmīti avoca.

Bodhisattassa vacanaṃ sutvā seṭṭhi kampamāno dhanasokena satim̐ paccupaṭṭhāpetum̐ asakkonto tatth' eva papati. Tasmim̐ khaṇe Sakko „nāhaṃ mahārāja Illiso, Sakko 'ham asmīti“ mahatiyā līhāya ākāse atṭhāsi. Illisassa mukhaṃ puñjitvā udakena siñciṃsu. So utṭhāya Sakkaṃ devarājānaṃ vanditvā atṭhāsi. Atha naṃ Sakko āha: „Illisa<sup>2</sup>, idaṃ dhanam̐ mama santakam̐ na tava, ahaṃ pi te pitā, tvaṃ mama putto, ahaṃ dānādini puñṇāni katvā Sakkattaṃ patto, tvaṃ pana me vaṃsaṃ upacchinditvā adānasīlo hutvā macchariye patitṭhāya dānasālā jhāpetvā yācake nikkadḍhitvā dhanam̐ eva saṇṭhapesi, tam̐ n' eva tvaṃ paribhuñjasi<sup>3</sup> na añño, rakkhasipariggahitaṃ

<sup>1</sup> Ck ubhinnaṃ. <sup>2</sup> Ck omits Illisa. <sup>3</sup> Ck bhuñjasi.



viya tiṭṭhati, sace me dānasālā pākatikaṃ katvā dānaṃ dassasi icc-etaṃ kusalaṃ, noce dassasi tabbaṃ<sup>1</sup> te dhanam antara-dhāpetvā iminā Indavajirena sīsaṃ chinditvā jīvitaṃ kkhayaṃ pāpessāmā<sup>2</sup> 'ti. Illīsa setṭhi maraṇabhayaena santajjito „ito paṭ-thāya dānaṃ dassamīti“ paṭiññaṃ adāsī. Sakko tassa paṭiññaṃ gahetvā ākāse nisinnako<sup>3</sup> va dhammaṃ desetvā taṃ sīlesu pa-tiṭṭhāpetvā sakatthānaṃ eva agamāsī. Illīso pi dānādīni puñ-ñāni katvā sagga-parāyano ahosi.

Satthā „na bhikkhave idān' eva Moggallāno macchariyasetṭhiṃ dameti, pubbe p' esa iminā damito yevā<sup>4</sup> 'ti vatvā imam dhamma-de-sanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghatetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Illīso macchariyasetṭhi<sup>3</sup> ahosi, Sakko devarāja Moggallāno, rāja Ānando, kappako pana aham evā<sup>4</sup> 'ti. Illīsa jātakaṃ.

### 9. Kharassara-jātaka.

Yato viluttā ca hatā ca gāvo ti. Idam Satthā Jetta-vane viharanto aññatarāṃ amaccaṃ ārabha kathesi. Kosalarāñño kira eko amacco rājānaṃ ārādhetvā paccantagāme rājabalaṃ labhitvā corehi saddhiṃ ekato lutvā „aham manusse ādāya araññaṃ pavisissāmi, tumbe gāmaṃ vilumpitvā upaddhaṃ mayhaṃ dadeyyāthā<sup>1</sup> 'ti vatvā page va manusse sannipādetvā araññaṃ gantvā coresu āgantvā gāviyo ghatetvā māmsaṃ khādītva gāmaṃ vilumpitvā gatesu sāyaṇhasamaye mahājanaparivuto āgacchati. Tassa na ciren' eva taṃ kammaṃ pāka-ṭaṃ jātāṃ. Manussā rañño ārocesuṃ. Rājā naṃ<sup>2</sup> pakkosāpetvā dosaṃ paṭiṭṭhāpetvā suniggahitaṃ niggahetvā aññaṃ gāma-bhojakaṃ pesetvā Jetavanaṃ gantvā Bhagavato etaṃ atthaṃ ārocesi. Bhagavā „na mahārāja idān' ev' esa evaṃsīlo, pubbe pi evaṃsīlo yevā<sup>3</sup> 'ti vatvā tena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente ekassa amaccassa paccantagāmaṃ adāsī. Sabbam purimasadi-sam eva. Tadā pana Bodhisatto vaṇijjāya paccante vica-

<sup>1</sup> so both MSS. instead of sabbam?

<sup>2</sup> C<sup>v</sup> nisinnātiko corr. to nisinnako.

<sup>3</sup> both MSS. -setṭhiṃ <sup>4</sup> C<sup>v</sup> taṃ.

ranto tasmiñ gāmake nivāsañ kappesi. So tasmiñ gāmabhojake sāyaṇhasamaye mahājanaparivārena bheriyā vajjamānāya āgacchante „ayañ duṭṭhabhojako corehi ekato hutvā gāmañ vilumpāpetvā coresu palāyitvā aṭavim pavitṭhesu idāni upasantūpasanto viya bheriyā vajjamānāya āgacchatīti“ imañ gātham āha:

Yato viluttā ca hatā ca gāvo  
daddhāni gehāni jano ca nīto  
athāgamā puttahatāya putto  
kharassarañ deṇḍimañ vādayanto ti. 78.

Tattha yato ti yadā, viluttā ca hatā cā 'ti vilumpitvā ca nīta maṃsañ khādanatthāya ca hatā ca, gāvo ti gorūpāni, daddhānīti aggim datvā jhāpitāni, jano ca nīto ti karamaragāhañ gahetvā nīto, puttahatāya putto ti hataputtāya putto nillajjo ti attho, chinnahirottappassa hi mātā nāma n' atthi, iti so tassa jīvanto pi hataputtatthāne tiṭṭhatīti hataputtāya putto nāma hoti, kharassarañ ti thaddhasaddaṃ, deṇḍimañ ti paṭahabheriṃ.

Evam Bodhisatto imāya gāthāya tañ paribhāsi, na ciren' eva c' assa tañ kammañ pākaṭaṃ jātāṃ. Ath' assa rājā dosānurūpañ niggahañ akāsi.

Satthā „na mahārāja idān' ev' esa evaṃsīlo, pubbe pi evaṃsīlo yevā“ 'ti vatvā imañ dhammadesanañ āharitvā anusandhiñ ghaṭetvā jātakañ samodhānesi: „Tadā amacco idāni amacco yeva, gāthāya udāhārakapaṇḍitamanusso pana aham evā“ 'ti. Kharassara-jātakaṃ.

## 10. Bhīmasenajātaka.

Yan te pavikatthitaṃ pure ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataraṃ vikatthitaṃ bhikkhuṃ ārabhva kathesi. Eko kira bhikkhu „āvuso, amhākaṃ jātisamā jāti gottasaṃaṃ gottam nāma n' atthi, mayaṃ evarūpe nāma mahākhattiyakule jātā, gottena vā kulapadesena vā amhehi sadiso n' atthi, amhākaṃ suvaṇṇarajatādīnaṃ anto n' atthi, dāsakammakarāpi no sālīmaṃsodanaṃ bhuñjanti, kāsika-vatthaṃ nivāsenti, kāsikavilepanaṃ vilimpanti. mayaṃ pabbajitabhāvena

etarahi evarūpāni lūkhāni bhojanāni bhuñjāma, lūkhāni cīvarāni dhāremā“ ti theravaṇavamajjhimānaṃ bhikkhūnaṃ antare vikatthento jāti-ādivasena vāhento vañcento vicarati. Ath' assa eko bhikkhu kulapa-desāṃ parigaṇhitvā taṃ vikatthanabhāvaṃ bhikkhūnaṃ kathesi. Bhikkhū dhammasabhāyaṃ saṇnipatitā „āvuso, asuko nāma bhikkhu evarūpe niyyānikasāsaṇe pabbajitvā vikatthento vāhento<sup>1</sup> vicaratīti“ etassa agunaṃ kathayīṃsu. Satthā āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave etarah; kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave so bhikkhu idān' eva vikatthento vicarati. pubbe pi vikatthento vāhento vicaratīti“ vatvā atitāṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmaḍatte rājjaṃ kārente Bodhisatto ekasmiṃ nigamaḡāme udiccabrāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takkaṣilāya disāpāṃmokkhaṣṣa ācariyassa santike tayo vede atthārassa vijjattāṇāni uggahetvā sabbasippe nipphattiṃ patvā Culladhanuggahapaṇḍito nāma ahosi. So Takkaṣilato nikkhamitvā sabbasamayasippāni pariyesamāno Mahimsakaraṭṭhaṃ agamāsi. Imasmiṃ pana jātake Bodhisatto thokaṃ rasso oṇatākāro ahosi. So cintesi: „sac' āhaṃ kañci rājānaṃ upasaṃkamissāmi so 'evaṃ rassasarīro tvaṃ kiṃ amhākaṃ karissasīti' vakkhati, yaṃ nūnāhaṃ ārohapariṇāhasampannaṃ abhirūpaṃ ekaṃ purisaṃ phalakaṃ katvā tassa piṭṭhicchāyāya jīvikaṃ kappeyyaṃ“ ti so tathārūpaṃ purisaṃ pariyesamāno Bhīmasenassa nāma<sup>2</sup> ekassa tantavāyassa<sup>3</sup> tantavitatattāṇaṃ<sup>4</sup> gantvā tena saddhiṃ paṭisanthāraṃ katvā „samma tvaṃ kiṃnāma“ ti pucchi. „Ahaṃ Bhīmaseno nāmā“ 'ti. „Kiṃ pana tvaṃ abhirūpo upadhisampanno hutvā imaṃ lāmakakammaṃ karosīti“. „Jīvitum asakkonto“ ti. „Samma mā etaṃ kammaṃ kari, sakala-Jambudīpe mayā sadiso dhanuggaho nāma n' atthi, sace panāhaṃ kañci rājānaṃ passeyyaṃ so maṃ 'evaṃ rasso ayaṃ kiṃ amhākaṃ karissatīti' kopeyya, tvaṃ rājānaṃ disvā 'ahaṃ dhanuggaho' ti vakkhasi, rājā te paribbayaṃ datvā

<sup>1</sup> Ck omits vāhento. <sup>2</sup> Ck ntavāyassa. <sup>3</sup> Ck nantāvinanattāṇaṃ, C<sup>n</sup> tantāvinattāṇaṃ. <sup>4</sup> Ck karissasīti.

vuttiṃ nibaddhaṃ dassati, ahaṃ te uppannakammaṃ karonto tava piṭṭhicchāyāya jīvissāmi, evaṃ ubho pi sukhitā bhavissāma, karohi mama vacanan<sup>1</sup> ti āha. So „sādhū“ ti sampañcchi. Atha naṃ ādāya Bārāṇasīṃ gantvā sayāṃ Culladhanupatṭhako<sup>2</sup> hutvā taṃ purato katvā rājadvāre ṭhatvā rañño ārocāpesi „āgacchatū“ ti ca vutte ubho pi pavisitvā rājānaṃ vanditvā atṭhaṃsu, „kiṃkāraṇā āgat’ atthā“ ti ca vutte Bhīmaseno āha: „ahaṃ dhanuggaho, mayā sadiso sakala-Jambudīpe dhanuggaho n’ atthīti“. „Kiṃ pana labhanto maṃ upatṭhahissasīti<sup>3</sup>“. „Addhamāse<sup>4</sup> sahaṃsaṃ labhanto upatṭhahissāmi devā“ ti. „Ayaṃ te puriso kiṃ hotīti“. „Cullupatṭhako devā“ ti. „Sādhū, upatṭhahā“ ti. Tato patṭhāya Bhīmaseno rājānaṃ upatṭhāti, uppannaṃ kiccaṃ paṇ’ assa Bodhisatto va nītharati. Tena kho pana samayena Kāsiratṭhe ekasmiṃ araṇṇhe bahunnaṃ manussānaṃ sañcaraṇamaggaṃ vyaggho chaddāpeti, bahu<sup>5</sup> manusse gahetvā khādati. Taṃ pavattiṃ rañño ārocesuṃ. Rājā Bhīmasenaṃ pakkosāpetvā „sakkhissasi tāta tvaṃ vyagghaṃ gaṇhituṃ“ ti āha. „Deva, kiṃ dhanuggaho nāmāhaṃ yadi vyagghaṃ gahetuṃ na sakkomīti“. Rājā tassa paribbayaṃ datvā uyyojesi. So gharaṃ gantvā Bodhisattassa kathesi. Bodhisatto „sādhū samma gacchā“ ti āha. „Tvaṃ pana na gamissasīti“. „Ama na gamissāmi<sup>6</sup>, upāyaṃ pana te ācikkhissāmīti“. „Acikkha sammā“ ti. „Tvaṃ vyagghassa vasanaṭṭhānaṃ sahasā ekako va mā agamāsi, jānapadamanusse pana sannipātetvā ekaṃ vā dve vā dhanusahassāni gāhāpetvā<sup>6</sup> tattha gantvā vyagghassa utṭhitabhāvaṃ ñatvā palāyitvā ekaṃ gumbaṃ pavisitvā udarena nipajjeyyāsi, jānapadā va vyagghaṃ pothetvā gaṇhissanti, tehi vyagghe gahite tvaṃ dantehi ekaṃ valliṃ chinditvā koṭiyaṃ gahetvā matavyagghassa santikaṃ gantvā ‘bho ken’ esa vyaggho mārito ti, ahaṃ imaṃ vyagghaṃ goṇaṃ

<sup>1</sup> so both MSS. instead of -dhanuggahup-. <sup>2</sup> both MSS. -hissatīti. <sup>3</sup> both MSS. -so. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> bahu. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> upagamissāmi. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> gahā-.

viya valliya bandhitvā rañño santikaṃ nessāmīti valliṃ atthāya gumbhaṃ pavittṭho, mayā valliya anābhatāya eva ken' esa mārito ti katheyyā' 'ti, atha te jānapadā bhītatasiṭā 'sāmi mā rañño ācikkhīti' bahuṃ dhanāṃ dassanti, vyaggho tayā gahito va bhavissati, rañño pi santikā bahuṃ dhanāṃ labhissasīti<sup>1</sup>. So „sādhū“ 'ti gantvā Bodhisattena kathitanīyāmen' eva vyagghaṃ gahetvā araṇṇaṃ khemaṃ katvā mahājanaparivuto Bārāṇasīṃ āgantvā rājānaṃ disvā „gahito me deva vyaggho, araṇṇaṃ khemaṃ katan“ ti āha. Rājā tuṭṭho bahuṃ dhanāṃ adāsi. Pun' ekadivasāṃ „ekaṃ maggaṃ mahiso chaḍḍāpetīti“ rañño ārocayīṃsu. Rājā tath' eva Bhīmasenaṃ pesesi. So Bodhisattena dinnanayena vyagghaṃ viya taṃ pi gahetvā āgañchi. Rājā puna bahuṃ dhanāṃ adāsi. Mahantaṃ issariyaṃ jātāṃ. So issariyamadamatto Bodhisatte avaṇṇaṃ katvā tassa vacanaṃ na gaṇhāti, „nāhaṃ taṃ nissāya jīvāmi, kiṃ tvaṃ ñeva puriso“ ti ādīni pharusavacanāni vadati. Atha katipāhaccayen' ev' eko sapattarājā āgantvā Bārāṇasīṃ uparundhitvā „rajjāṃ vā detu yuddhaṃ vā“ ti rañño sāsanaṃ pesesi. Rājā „yujjhāhīti“ Bhīmasenaṃ pesesi. So sabbanāhasannaddho bhāṭavesaṃ gahetvā susannaddhassa vāraṇassa piṭṭhe nisīdi. Bodhisatto pi tassa maraṇabhayaena sabbasannāhasannaddho Bhīmasenass' eva pacchimāsane nisīdi. Vāraṇo mahājanaparivuto nagaradvārena nikkhamitvā saṃgāmasīsaṃ pāpuṃi<sup>2</sup>. Bhīmaseno yuddhabherisaddaṃ sutvā va kampitum āradḍho. Bodhisatto „idān' esa hatthipiṭṭhā patitvā marissasīti“<sup>3</sup> hatthito apatanatthaṃ Bhīmasenaṃ yottena parikkhipitvā gaṇhi. Bhīmaseno sampahāraṭṭhānaṃ disvā maraṇabhayaatajjito sarīravaḷaṇṇena hatthipiṭṭhaṃ dūsesi. Bodhisatto „na kho te Bhīmasena purimena pacchimaṃ sameti, tvaṃ pubbe saṃgāmayodho viya ahosi, idāni hatthipiṭṭhaṃ dūsesīti“ vatvā imaṃ gāthaṃ āha:

<sup>1</sup> Ck -ni, C<sup>o</sup> -ni. <sup>2</sup> so both MSS.

Yan te pavikatthitaṃ pure  
 atha te pūṭisarā sajaṇṭi pacchā  
 ubhayaṃ na sameti Bhīmasena  
 yuddhakathā ca idaṃ ca te vihaññaṃ ti. 79.

Tattha yan te pavikatthitaṃ pure ti yan tvayā pubbe kiṃ tvam yeva puriso nāham<sup>1</sup> pi saṃgāmayodho ti vikatthitaṃ vamaṃ<sup>2</sup> vacanaṃ vuttaṃ idaṃ<sup>3</sup> tava ekaṃ, atha te pūṭisarā sajaṇṭi pacchā atha te ime pūṭibhāvena saraṇabhāvena ca pūṭisara ti laddhanāma sarīravalañjadhārā<sup>4</sup> sajaṇṭi valaṇṇanti paggharanti, pacchā ti tato pure vikatthitato aparabhāge idāni imasmiṃ saṃgāmasise ti attho, ubhayaṃ na sameti Bhīmasena ti idaṃ Bhīmasena ubhayaṃ na sameti, katarāni: yuddhakathā ca idaṃ ca te vihaññaṃ, yā ca pure kāthitā yuddhakathā yaṃ ca te idāni vihaññaṃ kilamatho hatthipitṭhaṃ dūsana-kārappatto vigāto ti attho.

Evam Bodhisatto taṃ garahitvā „mā bhūyi samma, kasmā mayi tṭhite vihaññasīti“ Bhīmasenaṃ hatthipitṭhito otāretvā „nahāyitvā gehaṃ eva gacchā“ 'ti uyyojetvā „ajja mayā pākaṭṭena bhavituṃ vaṭṭatīti“ saṃgāmaṃ pavisitvā unnaditvā bala-kotṭhakaṃ bhinditvā sapattarājānaṃ jīvaḡāhaṃ ḡāhāpetvā Bārāṇasirañño santikaṃ agamāsi. Rājā tuṭṭho Bodhisattassa mahantaṃ yasaṃ adāsī. Tato paṭṭhāya Culladhanuggahapaṇḍito ti sakala-Jambudīpe pākaṭo ahoṣi. So Bhīmasenassa paribayaṃ datvā sakatṭhānaṃ eva pesetvā dānādīni puññaṇi katvā yathākammaṃ gato.

Satthā „na bhikkhave idāṇ' ev' esa bhikkhu vikattheti<sup>5</sup>, pubbe pi vikattheti yevā“ 'ti vatvā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā Bhīmaseno vikatthitabhikkhu ahoṣi, Culladhanuggahapaṇḍito pana aham evā“ 'ti. Bhīmasenajātakaṃ. Varāṇavaggo aṭṭhamo.

<sup>1</sup> Ck nāha aham, Cv tāha aham. <sup>2</sup> Cv vama. <sup>3</sup> Cv idan. <sup>4</sup> Ck -valaṇṇaṃ dhārā, Cv -valaṇṇaṃ dhārā. <sup>5</sup> both MSS. vikatthoti.

## 9. APĀYIMHAVAGGA.

## 1. Surāpāñajātaka.

Apāyimha anaccimhā ti. Idam Satthā Kosambiyā upa-  
nissāya Ghositārāme viharanto Sāgatatttheram ārabba kathesi.  
Bhagavati hi Sāvattthiyam vassam vasitvā cārikagamanena<sup>1</sup> Bhaddava-  
tikam nāma nigamam sampatte gopālakā pasupālakā kassakā pathā-  
vino ca Satthāram disvā vanditvā „mā bhante Bhagavā ambatittham  
agamāsi, ambatitthe jaṭlassame ambatitthako nāma nāgo āsiviso<sup>2</sup> gho-  
raviso Bhagavantam vihettheyyā“<sup>3</sup> ti vārayimsu. Bhagavā tesam katham  
asunanto viya tesu yāva tatiyam vārayamānesu<sup>4</sup> pi agamāsi yeva. Tatra  
sudam Bhagavati Bhaddavatikāya avidūre aññatarasmiṃ vanasaṇḍe  
viharante tena samayena buddhupaṭṭhāko Sāgato nāma thero puthuj-  
janikāya iddhiyā samannāgato tam assamam upasamkamitvā tassa nā-  
garājassa vasanaṭṭhāne tiṇasantharakam paññāpetvā<sup>5</sup> pallamkena nisīdi.  
Nāgo makkham asahamāno<sup>6</sup> dhūmayi. Thero pi dhūmayi. Nāgo  
pajjali. Thero pi pajjali. Nāgassa tejo theram na bādhati. Therassa tejo  
nāgam bādhati. Evaṃ so khaṇena tam nāgarājānam dametvā saraṇesu  
ca silesu ca paṭiṭṭhapetvā Satthu santikam agamāsi. Satthāpi Bhaddava-  
tikāyam yathābhirantam viharitvā Kosambim agamāsi. Sāgatatttherena  
nāgassa damitabhāvo sakalajanapadam patthari. Kosambinagaravāsino  
Satthu paccuggamanam katvā Satthāram vanditvā Sāgatatttherassa santi-  
kam gantvā vanditvā ekamantam ṭhitā evam āhamisu: „bhante yaṃ  
tumbhākam dullabham tam vadeyyāthā<sup>7</sup> ti“<sup>8</sup> tad eva mayam paṭiyādessāmā<sup>9</sup>  
'ti. Thero tuṇhī<sup>10</sup> ahosi. Chabbaggiyā panāhamisu: „āvuso pabbijitānam  
nāma kāpotikā surā dullabhā c' eva manāpā ca, sace tumhe therassa  
pasannam kāpotikam suram<sup>11</sup> paṭiyādetthā“<sup>12</sup> 'ti. Te „sādhū“<sup>13</sup> 'ti sampati-  
cchitvā Satthāram svātānāya nimantetvā nagaram pavisitvā „attano  
attano gehe therassa dassāmā“<sup>14</sup> 'ti kāpotikam pasannam paṭiyādetvā  
theram nimantetvā ghare ghare pasannam adamsu. Thero pivitvā surā-  
madamatto nagaratonikkhamanto dvārantare pati, vipalāpamāno ni-  
pajji. Satthā katabhattakicco nagarā nikkhamanto theram tenākārena  
nipannam disvā „gaṇhatha bhikkhave Sāgatan“<sup>15</sup> ti gāhāpetvā āramam

<sup>1</sup> Ck carigamanena. <sup>2</sup> both MSS. asī-. <sup>3</sup> both MSS. vāriya-. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> paññāpet-  
tvā. <sup>5</sup> Ck agamāno. <sup>6</sup> so both MSS. <sup>7</sup> both MSS. pasannā kāpotika suram.

agamāsi. Bhikkhū therassa sīsam Tathāgatassa pādamūle katvā taṃ nipajjāpesum. So parivattitvā pāde tathāgatābhimukhe katvā nipajji. Satthā bhikkhū paṭipucchi: „kin nu kho bhikkhave yaṃ pubbe Sāgata-  
tassa mayi gāraṇaṃ taṃ idāni<sup>1</sup> atthīti“. „N' atthi bhante“ ti. „Bhikkhave ambatitthakaṃ nāgarājānaṃ ko daṃṣeṭhi“. „Sāgato bhante“ ti. „Kiṃ pan' etarahi Sāgato udakadeḍḍubhakaṃ<sup>2</sup> pi dametum sakku-  
neyyā“ ti. „No h' etaṃ bhante“. „Api nu bhikkhave evarūpaṃ pātum yuttam yaṃ pivtvā evaṃ visaṇṇī hontīti“. „Ayuttam bhante“  
ti. Atha kho Bhagavā theram garahitvā bhikkhū āmantetvā „surā-  
merayapāne pācittiyā“ ti sikkhāpadaṃ paṇṇāpetvā utthāyāsanaṃ gan-  
dhakuṭim<sup>3</sup> pavisi. Dhammasabhāyaṃ sannipatitā bhikkhū surāpānassa  
avaṇṇaṃ kathayimsu: „yāva mahādosā c' etaṃ āvuso surāpānaṃ nāma  
tāva paṇṇāsampannaṃ nāma iddhimantaṃ Sāgataṃ yathā Satthu guṇa-  
mattam pi na jānāti tathā akāśīti“. Satthā āgantvā „kāya nu 'tthu  
bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti  
vutte „na bhikkhave idān' eva suraṃ pivtvā pabbajitā visaṇṇīno hontī,  
pubbe pi ahesum yevā“ ti vatvā atītaṃ āhari<sup>4</sup>:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ karente  
Bodhisatto Kāsiraṭṭhe udiccabrāhmaṇakule nibbattitvā  
vayappatto isipabbajjaṃ pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca  
uppādetvā jhānakīlaṃ kilanto Himavantapadese vasati pañcali  
antevāsikasatehi parivuto. Atha naṃ vassānasamaye sampatte  
antevāsikā āhaṃsu: „ācariya manussapathaṃ gantvā loṇambilaṃ  
sevitvā āgacchāmā“ ti. „Āvuso, ahaṃ idh' eva vasissāmi,  
tumhe pana gantvā sariraṃ santappetvā vassaṃ vītināmetvā  
āgacchathā“ ti. Te „sādhū“ ti ācariyaṃ vanditvā Bārāṇasiṃ  
gantvā rājuyyāne vasitvā punadivase bahidvāragāme yeva bhik-  
khāya caritvā suhitā hutvā<sup>5</sup> punadivase nagaraṃ pavisimsu.  
Manussā sampiyāyamānā bhikkhaṃ adāmsu, katipāhaccayena  
ca raṇṇo ārocesuṃ: „deva Himavantato pañcasatā isayo āgantvā  
uyyāne vassanti ghoratapaṃ parimāritindriyā silavanto“ ti. Rājā  
tesaṃ guṇe sutvā uyyānaṃ gantvā vanditvā katapaṭisanthāro

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> idāni. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -deḍḍū-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -kuṭim. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -rī. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> omits hutvā.



vassānaṃ catumāsam<sup>1</sup> tatth' eva vasanatthāya paṭiññaṃ gahetvā nimantesi. Te tato paṭṭhāya rājagehe yeva bhuñjitvā uyyāne vasanti. Ath' ekadivasaṃ nagare surānakkhattaṃ nāma ahoṣi. Rājā „pabbajitānaṃ surā dullabhā“ ti bahuṃ uttamaṃ suraṃ dāpesi. Tāpasā suraṃ pivitvā uyyānaṃ gantvā surāmadamattā hutvā ekacce uṭṭhāya naccimsu ekacce gāyimsu ekacce naccitvā gāyitvā khāriyādini avattharitvā niddāyitvā<sup>2</sup> surāmade chinne pabujjhितvā taṃ<sup>3</sup> attano vippakāraṃ sutvā disvā „na amhehi pabbajitasārappaṃ katan“ ti roditvā paridevitvā „mayāṃ ācariyena vinābhūtattā evarūpaṃ pāpaṃ karimbhā“<sup>4</sup> 'ti taṃ khaṇaṃ yeva uyyānaṃ pahāya Himavantāṃ gantvā paṭisaṃmitaparikkhārā ācariyaṃ vanditvā nisīditvā „kin nu kho tātā manussapathe bhikkhāya akilamamānā sukhaṃ vasittha samaggavāsaṃ ca pana vasitthā“<sup>5</sup> 'ti pucchitā „ācariya sukhaṃ vasimha, api ca kho mayāṃ apātabbayuttakaṃ pivitvā visaññibhūtā satim paṭṭhāpetum asakkontā gāyimha c' eva naccimbhā“<sup>6</sup> 'ti etaṃ atthaṃ ārocentā imaṃ gāthaṃ samuṭṭhāpetvā āhaṃsu:

Apāyimha anaccimha agāyimha rudimha ca,  
visaññakaraṇiṃ pītva<sup>6</sup> diṭṭhā nāhumha vānarā ti. 80.

Tattha apāyimhā 'ti suraṃ pivimha, anaccimha 'ti taṃ pivitvā<sup>7</sup> hatthapāde lālentā naccimha, agāyimhā 'ti mukhaṃ vivaritvā<sup>8</sup> āyatakena sareṇa gāyimha, rudimha cā 'ti puna vippaṭisārino evarūpaṃ nāma amhehi katan ti rodimha, diṭṭhā nāhumha vānarā ti evarūpaṃ saññāvināsanato visaññikaraṇiṃ suraṃ pivitvā etaṃ eva sādhu yaṃ vānarā nāhumhā 'ti, evaṃ te attano aggaṇaṃ kathesun.

Bodhisatto „garusaṃvāsarahitānaṃ nāma evarūpaṃ hoti yevā“ 'ti te tāpase garahitvā „puna evarūpaṃ mā karitthā“ 'ti tesāṃ ovādaṃ datvā aparihīnajjhāno Brahmaloḥa-parāyano ahoṣi.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> catu-. <sup>2</sup> both MSS. niddāyitvā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> naṃ. <sup>4</sup> both MSS. vasitvā.

<sup>5</sup> so both MSS. instead of naccimha cā? <sup>6</sup> C<sup>v</sup> pītthā, C<sup>k</sup> pītva. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> pivitthā.

<sup>8</sup> C<sup>v</sup> vivaritthā.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
— ito paṭṭhāya hi „anusandhiṃ ghaṭetvā“ ti idam pi na vakkhāma —  
„Tadā isigaṇo Buddhaparisā ahoṣi, gaṇasatthā pana aham evā“<sup>1</sup> ti.  
Surāpānajātakaṃ.

## 2. Mittavindajātaka.

Atikkamma ramaṇakan ti. Idam Satthā Jeta-vane viharanto ekaṃ dubbacabhikkhuṃ ārabba kathesi. Imassa pana Jātakassa Kassapasammāsambuddha-kālikaṃ vatthum Dasanipāte Mahā-mittavindakajātake āvibhavissati.

Tadā pana Bodhisatto imam gātham āha:

Atikkamma ramaṇakaṃ<sup>1</sup> sadāmatthaṃ ca dūbhakaṃ  
sv-āsi pāsāṇamāsīno<sup>2</sup> yasmā jīvaṃ na mokkhasīti. 81.

Tattha ramaṇakan<sup>3</sup> ti tasmīn kāle phalikkassa nāmaṃ, phalikapāsādaṃ<sup>4</sup> ca atikkanto sīti dīpeti, sadāmatthaṃ cā<sup>5</sup> ti rajatassa nāmaṃ, rajatapāsādaṃ ca atikkanto sīti dīpeti, dūbhakan ti maṇino nāmaṃ, maṇipāsādaṃ ca atikkanto sīti dīpeti, sv-āsi ti so si tvaṃ, pāsāṇamāsīno ti, uracakkaṃ nāma pāsāṇamayaṃ vā hoti maṇimayaṃ vā, taṃ pana pāsāṇamayaṃ, so ca tena āsīno abhinipīṭṭho ajjhottaṇo<sup>6</sup>, tasmā pāsāṇena āsīnattā<sup>6</sup> pāsāṇāsīno ti vattabbe vyañjana-sandhivasena makarāṃ ādāya pāsāṇamāsīno ti vuttaṃ, pāsāṇaṃ vā āsīno taṃ uracakkaṃ āsajja pāpunītvā tīhito ti attho, yasmā jīvaṃ na mokkhasīti yasmā uracakkā yāva te pāpaṃ na khīyati tāva jīvanto yeva na mucchissasi taṃ āsīno sīti.

Imam gātham vatvā Bodhisatto attano devaṭṭhānaṃ<sup>7</sup> yeva gato. Mittavindako pi uracakkaṃ ukkhipitvā mahādukkhaṃ anubhavamāno pāpakamme parikkhīṇe yathākammaṃ gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
„Tadā<sup>8</sup> Mittavindako dubbacabhikkhu ahoṣi. devarājā pana aham evā“  
ti. Mittavindajātakaṃ.

<sup>1</sup> Ck ramaṇakaṃ. <sup>2</sup> both MSS. pāsāṇamā-. <sup>3</sup> Ck ramaṇakaṃ. <sup>4</sup> Ck phalikkassa nāmaṃ phalikkassa phalikapādaṃ. <sup>5</sup> Ck ajjhe-. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> āsīnattā, Ck āsīnantā.

<sup>7</sup> Ck devasanaṭṭhānaṃ, C<sup>v</sup> devaṭṭhāna. <sup>8</sup> Ck omits tadā.

## 3. Kālakaṇṇijātaka.

Mitto have sattapadena hotīti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam Anāthapiṇḍikassa mittam ārabha kathesi. So kira Anāthapiṇḍikena saddhim sahapamsukīlito ekācariyass' eva santiko uggahitasippo nāmena Kālakaṇṇi<sup>1</sup> nāma. So gacchante<sup>2</sup> kāle duggato hutvā jīvitum asakkonto seṭṭhino santikam agamāsi. So tam samassāsetvā paribbayaṃ datvā attano kuṭumbam paṭicchāpesi. So seṭṭhino upakārako hutvā sabbakiccāni karoti. Tam seṭṭhissa santikam āgatakāle „tiṭṭha Kālakaṇṇi, nisīda Kālakaṇṇi<sup>3</sup>, bhuñja Kālakaṇṇīti“ vadanti. Ath' ekadivasam seṭṭhino mittamaccā seṭṭhim upasamkamitvā evam āhamasu: „mahāseṭṭhi, mā etaṃ tava santike kari, 'tiṭṭha Kālakaṇṇi, nisīda Kālakaṇṇi<sup>3</sup>, bhuñja Kālakaṇṇīti' hi iminā saddena yakkho pi palāyeyya, na c' esa tayā samāno, duggato durupeto<sup>4</sup>, kim te iminā“ ti. Anāthapiṇḍiko „nāmaṃ nāma vohāramattaṃ, na taṃ paṇḍitā pamāṇam karonti, sutamaṅgalikena<sup>5</sup> nāma bhavitum na vaṭṭati, na sakkā mayā nāmaṃmattaṃ nissāya sahapamsukīlitaṃ<sup>6</sup> sahāyaṃ paricajjitun“ ti tesaṃ vacanam anādāya ekadivasam attano bhogagāmaṃ gacchanto taṃ geharakkhakaṃ katvā agamāsi. Corā „seṭṭhi kira gāmakam gato, geham assa vilumpissamā“ ti nānāvudhaḥatthā rattibhāge āgantvā geham parivāresum. Itaro pi corānaṃ nēva āgamanam āsamkamāno aniddāyanto va nisīdi. So corānaṃ āgatabhāvaṃ natvā manusse pabodhetum „tvam saṃkham dhama, tvam ālāṅgam<sup>7</sup> vādehīti“ mahāsamajjam karonto viya sakalanivesanaṃ ekasaddam kāresi. Corā „suññaṃ gehan' ti dussutaṃ amhehi, idh' eva mahāseṭṭhīti“ pāsānamuggarādini tatth' eva chaddetvā palāyimsu. Punadvase manussā tattha tattha chaddite pāsānamuggarādayo disvā samvegappattā hutvā „sace ajja evarūpo buddhisampanno gharavicārako nābhavissa corehi yathāruciya pavisitvā sabbageham viluttaṃ assa, imaṃ dalhamittam nissāya seṭṭhino vaddhi jātā“ ti tam pasamsitvā seṭṭhissa bhogagāmato āgatakāle sabbam tam pavattiṃ ārocayimsu. Atha ne seṭṭhi avoca: „tumhe evarūpaṃ mama geharakkhakaṃ mittam nikkaddhāpetha, sac' āyam tumhākam vacanena mayā nikkaddhito assa ajja me kuṭumbam kiñci nābhavissa, nāmaṃ nāma appamānaṃ hitacittam eva pamāṇan“ ti tassa uttaritaraṃ paribbayaṃ datvā „atthi dāni me idam kathāpā-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> kālakaṇṇi, C<sup>v</sup> kālakaṇṇī. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -nto. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> kālā-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> durū-. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -maṅga-.

<sup>6</sup> C<sup>v</sup> -kīlitaṃ, C<sup>k</sup> -kīlikam. <sup>7</sup> so both MSS. instead of ālāṅgam?

bhatan“ ti Satthu santikaṃ gantvā ādito paṭṭhāya taṃ pavattiṃ ārocesi. Satthā „na kho gahapati idān’ eva Kālakaṇṇi<sup>1</sup> mitto attano mittassa gharakuṭumbaṃ rakkhati, pubbe pi rakkhhi yevā“ ’ti vatvā tena yācito atītāṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto mahāyaso seṭṭhi ahoṣi. Tassa Kālakaṇṇi nāma mitto ti sabbāṃ paccuppannasadisam eva. Bodhisatto bhoga-gāmato āgato taṃ pavattiṃ sutvā „sace mayā tumhākaṃ vacanena evarūpo mitto nikkadḍhito assa ajja me kuṭumbaṃ kiñci nābhavissā“ ’ti vatvā imaṃ gātham āha:

Mitto have sattapadena hoti,  
sahāyo pana dvādasakena hoti,  
māsaddhamāsenā ca nāti hoti,  
tatuttariṃ attasamo pi hoti,  
so ’haṃ kathaṃ attasukhassa hetu  
cirasatthunaṃ<sup>2</sup> Kālakaṇṇiṃ jaheyyan ti. 82.

Tattha have ti nipātamattaṃ, mettāyatiti mitto, mettim paccupaṭṭhāpeti<sup>3</sup> sinehaṃ karotīti attho, so pan’ esa sattapadena hoti ekato sattapadavītilhāragamanamattena hotīti attho, sahāyo pana dvādasakena hotīti sabbakiccānaṃ ekato karaṇavasena sabbiriyaṭṭhesu saha<sup>4</sup> gacchatīti sahāyo, so pan’ esa dvādasakena hoti<sup>5</sup> dvādasāhaṃ ekato nivāsenā hotīti attho, māsaddhamāsenā ’ti māsenā vā addhamāsenā vā, nāti hotīti nātisamo hoti, tatuttariṃ ti tato uttariṃ ekato vāsenā attasamo pi hoti eva, jaheyyan ti evarūpaṃ sahāyaṃ kathaṃ jaheyyan ti mittarase guṇaṃ kathesi. Tato paṭṭhāya puna koci tass’ antare vattā nāma nāhoṣi<sup>5</sup>.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
„Tadā Kālakaṇṇi<sup>6</sup> Anando ahoṣi, Bārāṇasiseṭṭhi pana ahaṃ evā“ ’ti. Kālakaṇṇijātakaṃ.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> kūla-. <sup>2</sup> so both MSS. instead of ciravuttham? <sup>3</sup> C<sup>v</sup> -tṭhāpeti. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> sahā.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> nahosi. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> kālakaṇṇi, C<sup>v</sup> kālakaṇṇi.

## 4. Atthassadvārajātaka.

Arogyam icche paramañ ca lābhan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṃ atthakusalāṃ puttāṃ ārabha katesi. Sāvattthiyaṃ hi ekassa mahāvibhavassa setthino putto jātiyā sattavasso paññavā atthakusalo. So ekadivasāṃ pitaraṃ upasaṃkamitvā atthassa dvārapaññaṃ nāma pucchi. So taṃ na jānāti. Ath' assa etad ahoṣi: „ayaṃ pañho atisukhumo, tṭhapetvā sabbaññū-Buddhaṃ añño uparibhavadaggena hetthā avicinā paricechinne lokasannivāse etaṃ pañhaṃ kathetum samattho nāma n' atthitī“ so puttāṃ ādāya bahumālāgandhāvilepanaṃ<sup>1</sup> gāhāpetvā Jetavanaṃ gantvā Satthāraṃ pūjetvā vanditvā ekamantaṃ nisinno Bhagavantaṃ etad avoca: „ayaṃ bhante dārako paññavā atthakusalo maṃ atthassa dvārapaññaṃ nāma pucchi, ahaṃ<sup>2</sup> taṃ pañhaṃ ajānanto tumhākaṃ santikaṃ āgato, sādhu me Bhagavā taṃ pañhaṃ kathetū“ ti. Satthā „pubbe p' āhaṃ upāsaka iminā kumārakena taṃ pañhaṃ puttṭho mayā c' assa<sup>3</sup> kathito, tadā naṃ<sup>4</sup> esa jānāti, idāni paṇa bhavasamkhepagatattā na sallakkhetitī“ vatvā tena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahma datte rajjaṃ kārente Bodhisatto mahāvibhavo setthi ahoṣi. Ath' assa putto sattavassiko jātiyā paññavā atthakusalo. So ekadivasāṃ pitaraṃ upasaṃkamitvā „tāta atthassa dvāraṃ nāma kiṃ“ ti atthassa dvārapaññaṃ pucchi. Ath' assa pitā taṃ pañhaṃ kathento imaṃ gātham āha:

Arogyam icche paramañ ca lābhaṃ,  
silaṃ ca vuddhānumataṃ sutaṃ ca  
dhammānuvattī ca alīnatā ca  
atthassa dvārā pamukhā chal<sup>5</sup> ete ti. 83.

Tattha arogyam icche paramañ ca lābhan ti cakāro nipātamattaṃ, tāta pañhamam eva ārogyasaṃkhātāṃ paramāṃ lābhaṃ iccheyyā<sup>6</sup> ti imaṃ atthaṃ dīpento evaṃ āha, tattha ārogyaṃ nāma sarīrassa ca cittassa ca ārogyabhāvo anāturatā, sarīre hi rogātura<sup>6</sup> n' eva aladdhaṃ bhogalābhaṃ uppādetum sakkoti

<sup>1</sup> both MSS. bahū-    <sup>2</sup> Ck ahan.    <sup>3</sup> Ck vassa.    <sup>4</sup> Cv na.    <sup>5</sup> so both MSS.

<sup>6</sup> both MSS. rogāturāre.

na laddham paribhuñjitum, anāturo pana ubhayam p' etam sakkotiti, citta ca kilesāture n' eva aladdham jhānādilābham uppādetum sakkoti na laddham puna samāpattivaseṇa paribhuñjitum ti, etasmim anārogye sati aladdho pi lābho na labbhati laddho pi niratthako hoti, asati pañ' etasmim aladdho pi lābho labbhati laddho pi sātthako hoti ārogyam paramo lābho nāma, tañ sabbapaṭhamam icchitabbam, idam ekam atthassa dvāraṇ ti ayam ettha attho, silam cā 'ti ācārasīlam, iminā lokuttaracārittam dasseti, vuddhānumataṇ ti gupavuddhānam pañḍitānam anumataṇ, iminā nāpasampannānam<sup>1</sup> garūnam ovādam dasseti, sutañ cā ti kāraṇissitam sutam, iminā imasmiṇ loke atthanissitam bāhusaccam dasseti, dhammānūvattī cā 'ti tividhassa sucaritadhammassa anuvattanam, iminā duccharitadhammam vajjetvā sucaritadhammānūvattanabhāvaṇ dasseti, alīnatā cā 'ti cittaassa alīnatā aṇicatā, iminā cittaassa asaṇkocaṇ<sup>2</sup> pañitabhāvaṇ uttamabhāvaṇ dasseti, atthassa dvārā pamukhā cha<sup>3</sup> ete ti attho nāma vaḍḍhi, tassa vaḍḍhisamukhātassa lokiya lokuttarassa<sup>4</sup> atthassa ete pamukhā uttamā cha dvārā upāyā adhigamamukhānti.

Evam Bodhisatto puttassa atthadvārapañham kathesi. So tato paṭṭhāya tesu chasu dhammesu vatti. Bodhisatto pi dānādāni puññāni katvā yathākammaṇ gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakaṇ samodhānesi: „Tadā putto va paccuppanno putto, mahāseṭṭhi pana aham evā“ 'ti. Atthassadvārajātakaṇ.

### 5. Kimpakkajātaka.

Āyatim<sup>5</sup> dosam nāññāyā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ukkaṇṭhitabhikkhum ārabba kathesi. Aññatara kira kulaputto Buddhasāsane uram datvā pabbajito. Ekadivasam Sāvattiyaṇ piṇḍāya caranto ekam alamkātaṭṭhim disvā ukkaṇṭhi. Atha nam ācariyupajjhāyā Satthu santikaṇ ānayaṇsu. Satthā „saccam kira tvaṇ blakkhu ukkaṇṭhito“ ti pucchitvā „saccaṇ“ ti vutte „pañca kāmagaṇā nam' ete bhikkhu paribhogakāle ramaṇīyā, so pana nesam paribhogo<sup>6</sup> mirayādisu paṭisandhidāyakattā kimpakkaphalaparibhogasadiṇ<sup>7</sup> hoti, kimpakkaphalam nāma vaṇṇagandharasasampannam, khāditaṇ pana antāni khaṇḍevā jīvitakkhayaṇ pāpeti, pubbe bahujaṇā tassa dosam

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> nāna- <sup>2</sup> C<sup>v</sup> asaṇkoca. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> both MSS. -rassi. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> āyati C<sup>v</sup> āyati. <sup>6</sup> both MSS. paṭibhogo. <sup>7</sup> both MSS. -sadiṇ.

adisvā vaṇṇagandharasesu bajjhivā tam phalaṃ paribhuñjivā jīvitak-khayaṃ pāpuṇimsū“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahma datte rajjaṃ kārente Bodhisatto satthavāho hutvā pañcahi sakatasatehi pubbantā aparantaṃ<sup>1</sup> gacchanto aṭavimukhaṃ patvā manusse sannipādetvā „imissā aṭaviyā visarukkhaṃ nāma atthi, mā kho maṃ anāpucchā pubbe akhāditapubbāni phalāni khāditthā“<sup>2</sup> ti ovadi. Manussa aṭaviṃ atikkamivā aṭavimukhe ekaṃ kimpakkarukkhaṃ phala-bhāranamitasākhaṃ addasaṃsu, tassa khandhasākhapattaphalāni saṇṭhānavañṇarasagandhehi ambasadisān<sup>3</sup> eva. Tesu ekacce vaṇṇagandharasesu bandhivā ambaphalasaññāya phalāni khādimsu, ekacce „satthavāhaṃ pucchivā khādissāmā“<sup>4</sup> ti gahetvā aṭṭhaṃsu. Bodhisatto taṃ tṭhānaṃ patvā gahetvā tṭhite<sup>5</sup> phalāni chaddāpetvā ye khādamānā aṭṭhaṃsu te vamaṇaṃ kāretvā tesāṃ bhesajjaṃ adāsi. Tesu ekacce ārogā jātā, paṭhamam eva khādivā tṭhitā pana jīvitakkhayaṃ pattā. Bodhisatto pi icchitaṭṭhānaṃ sotthinā gantvā lābhaṃ labhivā puna sakatṭhānaṃ eva āgantvā dānādini puññāni katvā yathākammaṃ gato.

Satthā taṃ<sup>6</sup> vatthuaṃ kathetvā abhisambuddho hutvā imaṃ gāthaṃ āha:

Āyatim dosam nāññāya yo kāme patisevati

vipākante hanantī naṃ kimpakkam iva bhakkhitaṃ ti. 84.

Tattha āyatim dosam nāññāya<sup>7</sup> ti anāgate dosam nāññāya ajānitvā ti attho, yo kāme patisevatīti yo vatthukāme ca kilesakāme ca patisevati, vipākante hanantī naṃ ti te kālā<sup>8</sup> naṃ purisaṃ attano vipākasamkhāte ante nirayādisu uppannaṃ nānappakārena dukkheṇa saṃyojyamānā<sup>9</sup> hanantī, kathaṃ: kimpakkam iva bhakkhitaṃ yathā paribhogakāle vaṇṇagandharasa-sampattiyā manāpaṃ kimpakkaphalaṃ anāgataṃ dosam adisvā bhakkhitaṃ ante hanatī jīvitakkhayaṃ pāpetīti.

Evam paribhogakāle manāpāpi kāmā vipākakāle hanantīti desanaṃ yathānusandhiṃ pāpetvā saccāni pakāsesi. Ukkaṇṭhitabhikkhu sotā-

<sup>1</sup> both MSS. parantā. <sup>2</sup> both MSS. tṭhita. <sup>3</sup> Ck naṃ. <sup>4</sup> so both MSS. instead of kāmā? <sup>5</sup> Ck -yojīya-.

pattiphalam<sup>1</sup> pāpuṇi, sesaparisāya pi keci sotāpannā keci sakadāgāmino keci anāgāmino keci arahanto ahesum. Satthāpi imam dhamma-desanam āharitvā jātakam sāmodhānesi: „Tadā parisā Buddhaparisā ahoṣi, satthavāho pana aham evā“<sup>2</sup> ti. Kimpakkajātakam.

## 6. Sīlavīmaṃṣana-jātaka.

Sīlam kir' eva kalyāṇan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam sīlavīmaṃsakam<sup>3</sup> brāhmaṇam ārabha kathesi. So kira Kosalarājānam nissāya jīvati tisaṇagato akhaṇḍapañcasilo tinṇam vedānam pārāgū. Rājā „ayam sīlavā“<sup>4</sup> ti tassa atirekasammānam karoti. So cintesi: „ayam rājā mayham aṇṇabrāhmaṇehi<sup>5</sup> atirekasammānam karoti, ativiya mam garum katvā passati, kin nu kho esa mama jātigottakulapadesasippasampattiṃ<sup>6</sup> nissāya imam sammānam karoti udāhu sīlasampattiṃ, vīmaṃsissāmi tāvā“<sup>7</sup> ti so ekadivasam rājupatthānam gantvā gharam gacchanto ekassa heraṇṇīkassa phalakato anāpucchitvā ekam kahāpaṇam gahetvā agamāsi. Heraṇṇīko brāhmaṇe garubhāvena kiñci avatvā va nisīdi. Punadivase dve kahāpaṇe gaṇhi. Heraṇṇīko tath' eva adhiṇvāsesi. Tatiyadivase kahāpaṇamuṭṭhim aggahesi. Atha nam heraṇṇīko „ajja te tatiyo divaso rājakuṭumbam vilumpantassā“<sup>8</sup> ti „rājakuṭumbam vilumpakacoro me gahito“<sup>9</sup> ti tikkhattum viravi. Atha nam manussā ito c' ito cāgantvā „ciran dāni tvam sīlavā<sup>10</sup> viya vicarīti“<sup>11</sup> dve tayo pahāre datvā bandhitvā raṇṇo dassesum. Rājā vippatisārī hutvā „kasmā brāhmaṇa evarūpaṃ dussīlakammam karosīti“<sup>12</sup> vatvā „gacchatha, tassa rājānam<sup>13</sup> karoṭhā“<sup>14</sup> ti āha. Brāhmaṇo „nāham mahārāja coro“<sup>15</sup> ti āha. „Atha kasmā rājakuṭumbakassa phalakato kahāpaṇe gaṇhīti“. „Etaṃ mayā tayi mama sammānam karonte“<sup>16</sup> kin nu kho rājā mama jātiādini nissāya atisammānam karoti udāhu sīlam nissāyā<sup>17</sup> ti vīmaṃsanatthāya kataṃ, idāni pana mayā ekamsena nātam, yathā sīlam eva nissāya tayā mama<sup>18</sup> sammāno kato na jātiyādini tathā<sup>19</sup> hi me idāni rājānam<sup>20</sup> kāresīti, sv-āham iminā kāraṇena imasmim loke sīlam eva uttamam sīlam pamukhan' ti sanniṭṭhānam gato, imassa panāham silassa anuc-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -phalam corr. to -phale. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -ka. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> amñambrā-. <sup>4</sup> both MSS. -sippam-. <sup>5</sup> both MSS. silevā. <sup>6</sup> both MSS. karohīti. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> rājānam, C<sup>k</sup> rājā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> tayimmanam karonto corr. to taya-, C<sup>v</sup> tayi mama sammāna karonto. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> yathā. <sup>10</sup> both MSS. rājānam.



chavikam karonto gehe thito kilese paribhuñjanto na sakkhissāmi kātum, ajj' eva Jetavanam gantvā Satthu santike pabbajissāmi, pabbajjam me dehīti<sup>1</sup> vatvā rājānam anujānapetvā jetavanābbhimukho pāyāsi. Atha nam nātsuhajjabandhavā sannipātetvā nivāretum asakkontā<sup>1</sup> nivattimsu. So Satthu santikam gantvā pabbajjam yācivā pabbajjā ca upasampadañ ca labhivā avissatṭhakammanto vipassanam vaddhetvā arahattam patvā Satthāram upasamkamitvā „bhante mayham pabbajjā matthakam pattā“ ti añnam vyākāsi. Tassa tam añnavyākaranam<sup>2</sup> bhikkhusamghe pākātam jātam. Ath' ekadivasam dhammasabbhāyam sannipatitā bhikkhū „āvuso asuko nāma rañño upatṭhākabrāhmaṇo attano sīlam vīmaṃsitvā rājānam āpucchitvā arahatte<sup>3</sup> patitṭhito“ ti tassa guṇam kathayamānā nisīdīmsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave idāni ayam eva brāhmaṇo attano sīlam vīmaṃsitvā pabbajitvā attano patitṭham akāsi, pubbe pi paṇḍitā attano sīlam vīmaṃsitvā pabbajitvā attano patitṭham karīmsu 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadaṭṭe rajjam kārente Bodhisatto tassa purohito ahoṣi<sup>4</sup> dānādimutto sīlajjhāsayo akhaṇḍapañcasīlo. Rājā sesabrāhmaṇehi atirekam tassa sammanam karotīti sabbam purimasadisam eva. Bodhisatte pana bandhitvā rañño santikam nīyamāne<sup>5</sup> ahigunḍikā antaravīthiyam sappam kilāpentā<sup>6</sup> nam namgutṭhe gaṇhanti gīvāya gaṇhanti gale veṭhenti. Bodhisatto te disvā „mā tātā etam sappam namgutṭhe gaṇhatha, mā gīvāya<sup>7</sup>, mā gale veṭhetha, ayam<sup>8</sup> hi vo ḍasitvā jīvitakkhayam pāpeyyā“ 'ti āha. Ahigunḍikā<sup>9</sup> „brāhmaṇa sappo sīlavā ācārasampanno, tādiso dussīlo na hoti, tvaṃ pana attano dussīlatāya anācārena 'rājakuṭumbavilumpakacoro' ti bandhitvā nīyāsīti<sup>10</sup>“ āhaṃsu. So cintesi: „sappāpi tāva aḍasantā aviheṭhentā sīlavanto ti nāmam labhanti, kim āṅga<sup>11</sup> pana manussabhūtā, sīlam yeva imasmim loke uttamam,

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -to. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> añnam-. <sup>3</sup> both MSS. arahante. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> purohito. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> niyya-.

<sup>6</sup> both MSS. kilā-. <sup>7</sup> both MSS. gīvāyā. <sup>8</sup> so both MSS. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> adds āha, C<sup>v</sup> a. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> nīyyā-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> kimaham.

n' atthi tato uttaritaran" ti. Atha naṃ netvā rañño dassetum. Rājā „kiṃ idaṃ tātā" ti pucchi. „Rājakuṭumbavilumpakacoro devā" 'ti. „Tena hi 'ssa rājānaṃ karoṭhā" 'ti. Brāhmaṇo „nāhaṃ mahārāja coro" ti āha. „Atha kasmā kaḥapaṇe aggahesīti" ca vutto purimanayen' eva sabbāṃ ārocento „sv-āhaṃ iminā kāraṇena 'imasmiṃ loke sīlaṃ eva uttamaṃ sīlaṃ pāmukkhān' ti sannitṭhānaṃ gato" ti vatvā „tiṭṭhatu tāva idaṃ, āsīviso tāva aḍasanto aviheṭṭhento sīlavā ti vattabbamattaṃ labhati, imināpi kāraṇena sīlaṃ eva uttamaṃ sīlaṃ pavaranā" ti sīlaṃ vaṇṇento imaṃ<sup>1</sup> gāthaṃ āha:

Sīlaṃ kir' eva kalyāṇaṃ, sīlaṃ loke anuttaraṃ,  
passa: ghoraviso nāgo sīlavā<sup>2</sup> ti na haññatīti. 85.

Tattha sīlaṃ kir' evā 'ti kāyavācācittēhi avitikkamanasāṃkhātāṃ<sup>3</sup> ācāra-sīlaṃ eva, kirā ti anussavavasena vadati, kalyāṇaṃ ti suṇḍarataṃ, anuttaraṃ ti jeṭṭhakaṃ sabbaguṇadāyakaṃ, passā 'ti attanā diṭṭhakāraṇaṃ abhimukhaṃ karonto katheti, sīlavā ti na haññatīti ghoraviso pi samāno aḍasana-aviheṭṭhanamattakena sīlavā ti pasamsaṃ labhati, na haññati na vihaññatīti, imināpi kāraṇena sīlaṃ eva uttamaṃ ti.

Evam Bodhisatto imāya gāthāya<sup>4</sup> rañño dhammaṃ desetvā kāme pahāya isipabbajjaṃ pabbajitvā Himavantāṃ pavisitvā pañca abhiññā atṭha samāpattiyo nibbattetvā Brahma-loka-parāyano<sup>5</sup> ahosi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā rājaparisā Buddhaparisā ahosi, purohito pana aham evā" 'ti Sīlavīmaṃsanajātakaṃ.

## 7. Maṅgalajātaka.

Yassa maṅgalā samūhatā ti. Idaṃ Satthā Veḷuvane viharanto ekaṃ sāṭakalakkaṇabrāhmaṇaṃ ārabha kathesi.

<sup>1</sup> C\* omits imaṃ. <sup>2</sup> both MSS. sīlavā. <sup>3</sup> C\* vitikkamanasāṃkhātāṃ, C\* kāyavācācintetivittikkamanasākhātāṃ. <sup>4</sup> C\* gāthāyaṃ. <sup>5</sup> C\* -po.

Rājagahavāsiko kir' eko brāhmaṇo kotūhaḥamaṅgaliko tīsu ratanesu appasanno micchādītṭhi addho mahaddhano mahābhogo. Tassa samugge thapitaṃ sātākayugaṃ mūsikā khādi. Ath' assa sīsaṃ nahāyitvā „sātāke āharatḥā“ 'ti vuttakāle mūsikāya khāditabhāvaṃ ārocayimso. So cintesi: „sace idaṃ mūsikadatṭhaṃ sātākayugaṃ imasmiṃ gehe bhavissati mahāvināso bhavissati, idaṃ hi avamaṅgalaṃ kālakaṇṇisadisam, puttadhītānaṃ pi dāsakammakarādīnaṃ vā<sup>1</sup> na sakkā dātum, yo hi idaṃ gaṇhissati sabbassa mahāvināso bhavissati, āmakasusāne chaddāpessāmi, na kho pana sakkā dāsādīnaṃ hatthe dātum, te hi ettha lobhaṃ uppādetvā idaṃ gahetvā vināsaṃ pāpuṇeyyūṃ<sup>2</sup>, puttassa taṃ hatthe dassāmīti“ so puttaṃ pakkosāpetvā taṃ atthaṃ ārocetvā „tvam pi naṃ tāta hatthena aphasitvā daṇḍakena gahetvā āmakasusāne chaddetvā sasīsaṃ nahāyitvā ehitī“ pesesi. Satthāpi kho taṃ divasaṃ paccūsamaye veneyyabandhave olovento imesaṃ pitāputtānaṃ sotāpattiṭṭhalassa upanissayaṃ disvā migavīthiṃ gahetvā migaluddako viya gantvā āmakasusānavāre nisīdi chabbaṇṇabuddharaṃsiyo vissajjento. Māṇavo pitu vacanaṃ sampaticchitvā agārasappaṃ viya taṃ<sup>3</sup> yugasātakaṃ yaṭṭhikoṭiyā gahetvā āmakasusānavāraṃ pāpuṇi. Atha naṃ Satthā „kim karosi māṇava“ 'ti āha. „Bho Gotama, idaṃ sātākayugaṃ mūsikadatṭhaṃ kālakaṇṇisadisam halāhalavisūpamaṃ<sup>4</sup> mama pitā 'aṇṇo etaṃ chaddento lobhaṃ uppādetvā gaṇheyyā' 'ti bhayena maṃ paṇi<sup>5</sup>, aham etaṃ 'chaddetvā sīsaṃ nahāyissāmīti' ādāya<sup>6</sup> gato 'mhi bho Gotama“ 'ti. „Tena chaddēhīti“. Māṇavo chaddesi. Satthā „amhākaṃ dāni vaṭṭatīti“ tassa sammukhā va avamaṅgalaṃ „bho Gotama, etaṃ kālakaṇṇisadisam, mā gaṇhi mā gaṇhīti“ tasmiṃ vārayamāne<sup>7</sup> yeva gahetvā veḷuvanābhīmukho pāyāsi. Māṇavo vegena gantvā pitu ārocesi: „tāta mayā āmakasusāne chadditaṃ sātākayugaṃ samaṇo Gotamo 'amhākaṃ vaṭṭatīti' mayā vāriyamāno pi gahetvā Veḷuvanaṃ gato“ ti. Brāhmaṇo cintesi: „taṃ sātākayugaṃ avamaṅgalaṃ kālakaṇṇisadisam, taṃ valaṇjento samaṇo pi Gotamo nassissati, tato amhākaṃ garahā bhavissati, samaṇassa Gotamassa aṇṇe<sup>8</sup> bahusātāke datvā taṃ chaddāpessāmīti“ so bahusātāke<sup>9</sup> gāhāpetvā<sup>10</sup> puttena saddhiṃ Veḷuvanaṃ gantvā Satthāraṃ disvā ekamantaṃ thito evaṃ āha: „saccaṃ kira te bho Gotama āmakasu-

<sup>1</sup> so both MSS. instead of pi? <sup>2</sup> both MSS. -ṇeyyaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> naṃ. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> halā-

halā-, C<sup>k</sup> halāhalā-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> vāhiṇi, C<sup>v</sup> vāhiṇi corr. topahiṇi. <sup>6</sup> both MSS. āha

<sup>7</sup> C<sup>k</sup> vāriyamāne. <sup>8</sup> both MSS. aṇṇo. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> bahū-. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> bahā-.

sānā sātākayugam gahitaṃ<sup>1</sup> ti. „Saccam brāhmaṇā“<sup>2</sup> ti. „Bho Gotama taṃ sātākayugam avamaṅgalaṃ, tumhe taṃ paribhuñjamānā nassissatha, sakalavihāro pi nassissati, sace vo nivāsanaṃ vā pārupanaṃ vā na-ppahoti ime sātāke gahetvā taṃ chaḍḍāpethā“<sup>3</sup> ti. Atha naṃ Satthā „mayam brāhmaṇa pabbajitā nāma, amhākaṃ āmakasusāne antaravithiyaṃ saṃkāraṭṭhāne<sup>4</sup> nahānatitthe mahāmagge ti evarūpesu ṭhānesu chaḍḍitā vā patitā vā pilotikā vaṭṭati, tvam pana na idān’ eva pubbe pi evamladdhiko yevā“<sup>5</sup> ti tena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Magadharatṭhe Rājagahanagare dhammiko Magadharājā rajjam kāresi. Tadā Bodhisatto ekasmiṃ u d i c c a b r ā h m a ṇ a k u l e nibbattitvā viññūtaṃ patto isipabbajjam pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā<sup>6</sup> Himavante vasamāno ekasmiṃ kāle Himavantato nikkhamitvā Rājagahanagare<sup>7</sup> rājuyyānaṃ patvā tattha vasitvā dutiyadivase bhikkhācārattāya nagaram pāvisi. Rājā taṃ disvā pakkosāpetvā pāsāde nisīdāpetvā bhojetvā uyyāne yeva vasanatthāya paṭiññaṃ gaṇhi. Bodhisatto rañño nivesane bhuñjitvā uyyāne vasati. Tasmim kāle Rājagahanagare<sup>8</sup> Dussalakkhaṇabrāhmaṇo nāma ahosi. Tassa samugge ṭhapitaṃ sātākayugan ti sabbaṃ purimasadisam eva. Māṇave pana susānaṃ gacchante Bodhisatto paṭhamataraṃ gantvā susānadvāre nisīditvā tena chaḍḍitaṃ sātākayugam gahetvā uyyānaṃ agamāsi. Māṇavo gantvā pitu ārocesi. Pitā „rājakulūpako<sup>9</sup> tāpaso nasseyyā“<sup>10</sup> ti<sup>11</sup> Bodhisattassa santikaṃ gantvā „tāpasa tayā gahitasātāke chaḍḍehi, mā nassīti“ āha. Tāpaso „amhākaṃ susāne chaḍḍitapilotikā vaṭṭati, na mayam kotūhalamaṅgalikā, kotūhalamaṅgalaṃ nām’ etaṃ na Buddhapaccekaḥ bodhisattehi vaṇṇitaṃ, tasmā paṇḍitena kotūhalamaṅgalikena na bhavitabban“ ti brāhmaṇassa dhammaṃ desesi. Brāhmaṇo dhammaṃ sutvā diṭṭhim bhinditvā Bodhisattaṃ saraṇaṃ gato. Bodhisatto pi aparihīnājjhāno Brahmaloḥka-parāyano ahosi.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> saṃkāraṭṭhe. <sup>2</sup> both MSS. nibbattitvā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -gabā-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -lūpako.

<sup>5</sup> both MSS. nasseyyāsīti.

Satthāpi imam atītam āharitvā abhisambuddho hutvā brāhmaṇassa dhammam desento imam gātham āha:

Yassa maṅgalā samūhatā  
uppadā supinā ca lakkhaṇā ca  
sa maṅgaladosavītivatto  
yugayogādhigato na jātu-m-etīti. 86.

Tattha yassa maṅgalā samūhatā ti yassa arahato khīṇāsavassa diṭṭhamaṅgalam sutamaṅgalam mutamaṅgalan ti ete maṅgalā samucchinnā, uppadā supinā ca<sup>1</sup> lakkhaṇā cā 'ti evarūpo candaggāho bhavissati evarūpo suriyaggāho bhavissati evarūpo nakkhattaggāho bhavissati evarūpo ukkāpāto bhavissati evarūpo disādāho bhavissatīti ime pañca mahāuppadā, nānappakārakā supinā, subhagalakkhaṇam dubbhagalakkhaṇam itthilakkhaṇam purisalakkhaṇam dāsallakkhaṇam dāsillakkhaṇam asillakkhaṇam usabhalakkhaṇam āvudhalakkhaṇam vatthalakkhaṇan ti evamādīkāni lakkhaṇāni, ime ca diṭṭhiṭṭhānā<sup>2</sup> yassa samūhatā na etehi uppadādīhi attano maṅgalam vā avamaṅgalam vā pacceti, sa maṅgaladosavītivatto ti so khīṇāsavo sabbamaṅgaladosavītivatto atikkanto pajahitvā tītho, yugayogādhigato na jātumeti kodho ca upanāho ca makkho ca palāso<sup>3</sup> cā 'ti ādinā nayena dve dve ekato āgatakiṇesā yugā nāma, kāmayogo bhavayogo diṭṭhiyogo aviṇṇayogo ti ime saṁsāre<sup>4</sup> yojanabhāvato cattāro yogā nāma, te yuge ca yogā cā 'ti yugayoge adhigato abhibhavitvā gato<sup>5</sup> vītivatto samatikkanto khīṇāsavo bhikkhu, na jātumetīti puna paṭisandhivasena ekamsen' eva imam lokam na eti na gacchati.

Evam Satthā imāya gāthāya brāhmaṇassa dhammam desetvā puna saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne brāhmaṇo saddhim puttena sotāpattiphale patīṭṭhahi. Satthā jātakam samodhānesi: „Tadā ete va<sup>6</sup> pitāputtā ahesum, tāpaso pana aham evā“ 'ti. Maṅgalajātakaṁ.

## 8. Sārambhajātaka.

Kalyāṇim eva muñceyyā 'ti. Idam Satthā Sāvattiyaṁ viharanto omasavādasikkhāpadam ārabha katesi. Dve pi vatthūni heṭṭhā Nandivisālaajātake vuttasadisān' eva. Imasmim pana jātake

<sup>1</sup> both MSS. omit ca. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> diṭṭhaditṭhānā, C<sup>v</sup> divaditṭhiṭṭhāna corr. to diṭṭhi-  
ṭṭhānā. <sup>3</sup> so both MSS. instead of palāpo? <sup>4</sup> C<sup>k</sup> saṁkāre. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> omits gato.

<sup>6</sup> C<sup>v</sup> ca.

Bodhisatto Gandhāraratthe Takkasīlāyaṃ aṇṇatarassa brāhmaṇassa Sārambho nāma balivaddo ahosi. Satthā idaṃ atītavatthum ka-thetvā abhisambuddho hutvā imaṃ gātham āha:

Kalyāṇim eva muñceyya, na hi muñceyya pāpikaṃ,  
mokkho kalyāṇiyā sādhu, mutvā tapati pāpikaṃ ti. 87.

Tattha kalyāṇimeva<sup>1</sup> muñceyyā<sup>2</sup> 'ti catudosavinimuttakalyāṇim sun-daraṃ anavajjaṃ vācam eva muñceyya vissajjeyya katheyya, na hi muñceyya pāpikaṃ ti pāpikaṃ lāmikaṃ 'paresaṃ appiyaṃ amanāpaṃ na muñceyya na katheyya, mokkho kalyāṇiyā sādhu<sup>3</sup> 'ti kalyāṇavācāya vissajjanam eva imasmiṃ loke sādhu sundaraṃ bhaddakaṃ, mutvā tapati pāpikaṃ ti pāpikaṃ pharusāṃ vācam muñcivā<sup>4</sup> vissajjetvā kathetvā so puggalo tapati socati kilamati.

Evam Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakam samodhānesi:  
„Tadā brāhmaṇo Anando ahosi, brāhmaṇi Uppalavaṇṇā, Sārambho pana aham evā“<sup>5</sup> 'ti. Sārambhajātakaṃ.

## 9. Kuhakajātaka.

Vācā va<sup>2</sup> kira te āsīti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto ekaṃ kuhakaṃ ārabha katesi. Kuhanavatthum Uddālajātake āvibhavissati.

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente ekaṃ gāmakam upanissāya eko kūṭajaṭilakuhakatāpaso<sup>3</sup> vasati. Eko kuṭimbiko tassa araṇṇe paṇṇasālāṃ kāretvā tattha naṃ vāsento attano gehe paṇītāhārena paṭijaggati. So taṃ kūṭa-jaṭilam „sīlavā eso“<sup>4</sup> ti saddahitvā corabhayena suvaṇṇanikkha-sataṃ tassa paṇṇasālāṃ netvā bhūmigataṃ katvā „idaṃ olokeyyāsi bhante“<sup>5</sup> ti āha. Atha naṃ tāpaso „pabbajitānaṃ nāma āvuso evarūpaṃ kathetum na vaṭṭati, amhākaṃ parasaṇ-take lobho nāma n' atthīti“<sup>6</sup> āha. So „sādhu bhante“<sup>7</sup> ti tassa vacanaṃ saddahitvā pakkāmi. Duṭṭhatāpaso „sakkā ettakena

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> kalyāṇināme, C<sup>v</sup> kalyāṇināmeva. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> vācāya. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> -jaṭilamku-.

jīvitun<sup>1</sup>“ ti katipāhaṃ atikkametvā taṃ suvaṇṇaṃ gahetvā antarāmagge ekasmiṃ ṭhāne ṭhapetvā āgantvā paṇṇasālāyam eva vasitvā punadivase tassa gehe bhattakiccaṃ katvā evaṃ āha: „āvuso mayāṃ tumhe nissāya ciraṃ vasimha, aticiram hi ekasmiṃ ṭhāne vasantānaṃ manussehi saddhiṃ saṃsaggo hoti, saṃsaggo ca nāma pabbajitānaṃ malaṃ, tasmā gacchāṃ<sup>2</sup> ahan<sup>3</sup>“ ti vatvā tena punappuna yāciyamāno pi nivattitum na icchi. Atha naṃ so „evaṃ sante gacchatha bhante“ ti yāva gāmadvāraṃ anugantvā nivatti. Tāpaso thokaṃ gantvā „imaṃ kuṭumbikaṃ<sup>4</sup> mayā vañcetuṃ vaṭṭatīti“ cintetvā jaṭānaṃ antare tiṇaṃ ṭhapevā paṭinivatti. Kuṭumbiko „kiṃ bhante nivattitthā<sup>5</sup>“<sup>6</sup> ti pucchi. „āvuso tumhākaṃ gehacchadanato me jaṭāsu ekaṭiṇaṃ laggaṃ, adinnadānaṃ ca nāma pabbajitānaṃ na vaṭṭati, taṃ ādāya āgato<sup>7</sup> mhi<sup>8</sup>“. Kuṭumbiko „chaddetvā gacchatha bhante“ ti vatvā „tiṇasālākaṃ nāma parasantakaṃ na gaṇhati, aho kukkuccako me ayyo“ ti pasiditvā vanditvā uyyojesi. Tadā pana Bodhisatta na bhaṇḍatthāya paccantaṃ gacchantena tasmim̐ nivesane nivāso gahito hoti. So tāpasassa vacanaṃ sutvā va „addhā iminā dutṭhatāpasena imassa kiñci bhaṭṭaṃ bhavissatīti“ kuṭumbikaṃ pucchi: „atthi<sup>9</sup> pana te samma kiñci etassa tāpasassa santike nikkhittan<sup>10</sup>“ ti. „Atthi samma suvaṇṇanikkhasatan<sup>11</sup>“ ti. „Tena hi gaccha, taṃ<sup>12</sup> upadhārehīti“. So paṇṇasālāṃ gantvā adisvā vegenāgantvā „n<sup>13</sup> atthi sammā“<sup>14</sup> ti āha. „Na te suvaṇṇaṃ aññena gahitaṃ, ten<sup>15</sup> eva kuhakatāpasena gahitaṃ, ehi taṃ anubandhitvā gaṇhāmā<sup>16</sup>“<sup>17</sup> ti vegena gantvā kūṭatāpasāṃ gaṇhitvā hatthehi ca pādehi ca pothetvā suvaṇṇaṃ āharāpetvā gaṇhimsu. Bodhisatto suvaṇṇaṃ disvā „nikkhasataṃ haramāno asajjitvā<sup>18</sup> tiṇamatte satto sīti“ vatvā naṃ<sup>19</sup> garahanto imaṃ gāthaṃ āha:

Vācā va<sup>20</sup> kira te āsi saṇhā sakhilabhāṇino,

tiṇamatte asajjittho<sup>21</sup> no ca nikkhasataṃ haran ti. 88.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> kuṭim-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> atthina. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> nikkhittikan. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> thaṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> asajjitvā.

<sup>6</sup> C<sup>v</sup> tvaṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> ya. <sup>8</sup> both MSS. -tthe.

Tattha vācā va kira te āsi saṇhā sakhilabbhāṇino ti pabbajitānaṃ tiṇamattam pi adinnaṃ ādātuṃ na vaṭṭatīti evaṃ sakhilāṃ muduvacanāṃ vadantassa vācā eva kira te saṇhā āsi, vacanamattam evam addhā ahoṣīti attho, tiṇamatte asajjittho ti kūṭajaṭila<sup>1</sup> ekissā tiṇasalākāya kukkuccaṃ kuru-māno tvaṃ satto āsatto laggo ahoṣi, no ca nikkhasataṃ haran ti imaṃ pana nikkhasataṃ haranto asatto nillaggo va jāto sīti.

Evam Bodhisatto taṃ garahitvā „mā su puna kūṭajaṭila evarūpam akāṣīti“ ovādaṃ datvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā „na bhikkhave idān' eva esa bhikkhu kuhako, pubbe pi kuhako yevā“ 'ti vatvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā kūṭatāpaso kuhakabhikkhu ahoṣi, paṇḍitapuriso pana aham evā“ 'ti. Kuhakajātakaṃ.

### 10. Akataññūjātaka.

Yo pubbe katakālyāṇo ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Anāthapiṇḍikaṃ ārabba kathesi. Tassa<sup>2</sup> kir' eko paccantavāsiko setṭhi adiṭṭhasahāyo ahoṣi. So ekadā paccante utṭhānakabhaṇḍassa pañca sakaṭasatāni pūretvā kammantikamanusse āha: „gacchatha bho, imaṃ bhaṇḍaṃ Sāvattthiṃ netvā ambhakaṃ sahāyassa Anāthapiṇḍikamahāsetṭhissa paccakkhena vikkīṇitvā paṭibhaṇḍaṃ āharathā“ 'ti. Te „sādhū“ 'ti tassa vacanaṃ sampatichhitvā Sāvattthiṃ gantvā mahāsetṭhiṃ disvā paṇṇākāraṃ datvā taṃ pavattim ārocesuṃ. Mahāsetṭhi „svāgataṃ vo“ ti tesam āvāsaṃ ca paribbayaṃ ca dāpetvā sahāyassa sukhaṃ pucchitvā bhaṇḍaṃ vikkīṇitvā paṭibhaṇḍaṃ<sup>3</sup> dāpesi. Te paccantaṃ gantvā tam atthaṃ attano setṭhissa ārocesuṃ. Aparabhāge Anāthapiṇḍiko tath' eva pañca sakaṭasatāni tattha pesesi. Manussā tattha gantvā paṇṇākāraṃ ādāya paccantavāsikasetṭhiṃ passimsu. So „kuto āgacchatha“ 'ti pucchitvā „Sāvattthito, tumkākaṃ sahāyassā Anāthapiṇḍikassa santikā“ ti vutte „Anāthapiṇḍiko ti kassaci purisassa nāmaṃ bhavissatīti“ parihāsaṃ katvā paṇṇākāraṃ gahe-tvā „gacchatha tumhe“ ti uyyojesi, n' eva nivāsaṃ na paribbayaṃ dāpesi. Te sayam eva bhaṇḍaṃ vikkīṇitvā paṭibhaṇḍaṃ ādāya Sāvattthiṃ āgantvā setṭhissa taṃ pavattim ārocesuṃ. Atha so paccanta-

<sup>1</sup> both MSS. -jaṭilāṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> nassa. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> pati-, C<sup>v</sup> pani-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> vāsi.



vāsi<sup>1</sup> puna pi ekavāraṃ tath' eva pañca sakatasatāni Sāvattim pe-  
sesi. Manussā paṇṇākāraṃ ādāya mahāsetthim passimsu. Te pana  
disvā Anāthapiṇḍikassa gehe manussā „mayam sāmi etesaṃ nivāsaṃ  
ca bhataṃ ca paribbayaṃ ca jānissāmā“<sup>2</sup> 'ti vatvā tesam sakatāni  
bahinagare tathārūpe<sup>3</sup> thāne mocāpetvā „tumhe idha vasatha, amhā-  
kam vo ghare yāgubhattaṃ ca paribbayo ca bhavissatīti“ gantvā  
dāsakammakare sannipātetvā majjhimayāmasamantare pañca sakata-  
tāni vilumpitvā nivāsanapārupanāni pi tesam<sup>4</sup> acchinditvā goṇe palāpe-  
tvā sakatāni vicakkāni katvā bhūmiyam thapetvā cakkāni pi gaṇhitvā  
va agamaṃsu. Paccantavāsino nivāsanamattassāpi sāmikā ahutvā  
bhītā vegena palāyitvā paccantam gatā. Setthimanussāpi tam pavattim  
mahāsetthino ārocesuṃ. So „atthi dān' idam kathāpābhatan“<sup>5</sup> ti  
Satthu santikam gantvā ādito paṭṭhāya sabbam tam pavattim ārocesi.  
„Na kho gahapati so paccantavāsi<sup>6</sup> idān' eva evaṃsilo, pubbe pi  
evaṃsilako va ahoṣīti“ vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente  
Bodhisatto Bārāṇasiyam mahāvibhavo setthi ahoṣi. Tass'  
eko paccantavāsiko setthi aditthasahāyo sahāyo<sup>7</sup> ti sabbam  
atītavatthum paccuppannavatthusadisam eva. Bodhisatto pana  
attano manussehi „ajja amhehi idan nāma katan“<sup>8</sup> ti ārocito<sup>9</sup>  
„paṭhamam attano katham upakāraṃ ajānantā pacchāpi evarūpaṃ  
labhanti yevā“<sup>10</sup> 'ti vatvā sampattaparisāya dhammam desento  
imam gātham āha:

Yo pubbe katakalyāṇo katattho nāvabujjhati

pacchā kicce samuppanne kattāraṃ nādhigacchatīti. 89.

Tatrāyam piṇḍattho: khattiyādisu yo koci puriso pubbe paṭhamataram  
aññena katakalyāṇo katūpakāro katattho nipphāditakicco hutvā tam parena  
attani katham kalyāṇaṃ c' eva na jānāti so pacchā attano kicce samuppanne tassa  
kiccassa kattāraṃ nādhigacchatī na labhatīti.

Evaṃ Bodhisatto imāya gāthāya dhammam desetvā dānā-  
dini puñṇāni katvā yathākammaṃ gato.

<sup>1</sup> Ck -vāsi. <sup>2</sup> Ck yathārūpe. <sup>3</sup> Cv nesam. <sup>4</sup> so both MSS. <sup>5</sup> both MSS. -te.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā paccantavāsī<sup>1</sup> idāni paccantavāsī yeva, Bārāṇasiseṭṭhi pana aham evā“ 'ti. Akataṇṇūjātakam. Apāyimhavaḁgo navamo.

## 10. LITTA VAGGA.

### 1. Littaajātaḁa.

Littam paramena tejasā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto apaccavekkhitaparibhogam ārabba kathesi. Tasmim kira kāle bhikkhū cīvarādini labhivā yebhuyyena apaccavekkhitvā paribhuñjanti. Te cattāro paccaye apaccavekkhitvā paribhuñjamānā yebhuyyena nirayatiracchānayanito na muñcanti. Satthā tam kāraṇam natvā<sup>2</sup> bhikkhūnam anekapariyāyena dhammakatham kathetvā apaccavekkhitaparibhoge<sup>3</sup> ādinavam<sup>4</sup> kathetvā „bhikkhave bhikkhunā nāma cattāro paccaye labhivā apaccavekkhitvā paribhuñjitum na vaṭṭati<sup>5</sup>, tasmā ito paṭṭhāya paccavekkhitvā paribhuñjeyyāthā“ 'ti paccavekkhānavidhim dassento „idha bhikkhave bhikkhu paṭisaṁkhā yoniso cīvaram paṭisevati sītassa paṭighātāyā“ 'ti ādinā nayena tantim ṭhapetvā „bhikkhave cattāro paccaye evam paccavekkhitvā paribhuñjitum vaṭṭati, apaccavekkhitaparibhogo nāma halāhalavisaparibhogasadiṣo, porāṇakā hi apaccavekkhitvā dosam ajānitvā visam paribhuñjitvā vipākante mahādukkham anubhavimsū“ 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto aññatarasmim mahābhogakule nibbattitvā vayapatto akkhaḁadhutto ahoṣi. Athāparo kūṭakkhaḁadhutto Bodhisattena saddhim kilanto attano jaye vattamāne keḁimaṇḁalam<sup>6</sup> na bhindati parājayakāle<sup>7</sup> pana akkham mukhe pakkhipitvā „akkho nattho“ ti keḁimaṇḁalam<sup>8</sup> bhinditvā pakkamati. Bodhi-

<sup>1</sup> so both MSS. <sup>2</sup> Cv katvā. <sup>3</sup> Ck -bhogena. <sup>4</sup> both MSS. ādinava. <sup>5</sup> Cv vaddhati. <sup>6</sup> both MSS. -maṇḁalam. <sup>7</sup> both MSS. parājakāle. <sup>8</sup> Cv -lam.

satto tassa kāraṇaṃ ñatvā „hotu jānissām' ettha pan<sup>1</sup>“ ti akkhe ādāya attano ghare halāhalavisena rajetvā<sup>2</sup> punappuna sukkhāpetvā te ādāya tassa santikaṃ gantvā „ehi samma, akkhehi kiḷāmā<sup>3</sup> 'ti āha. So „sādhu sammā“ 'ti keḷimaṇḍalaṃ<sup>4</sup> sajjetvā tena saddhiṃ kiḷanto attano parājayakāle ekaṃ mukhe pakkhipi. Atha naṃ Bodhisatto tathā karontaṃ disvā „gilāhi tāva, pacchā 'idan nāma tan' ti jānissasīti“ codetuṃ imaṃ gātham āha:

Littaṃ paramena tejasā  
gilam akkhaṃ puriso na bujjhati,  
gila re gila<sup>5</sup> pāpadhuttaka<sup>6</sup>,  
pacchā te kaṭukaṃ<sup>7</sup> bhavissatīti. 90.

Tattha littaṃ<sup>8</sup> makkhitaṃ rañjitaṃ, paramena tejasā ti uttamatejasāṃ pannena halāhalavisena, gilam ti gilanto, akkhaṃ ti guḷakaṃ<sup>9</sup>, na bujjhatīti ayam me gilato idan nāma karissatīti na jānāti, gila re ti gilāhi are, gilā 'ti puna pi codento vadatī, pacchā te kaṭukaṃ<sup>10</sup> bhavissatīti imasmiṃ te akkhe galite etaṃ viṣaṃ tikhiṇaṃ bhavissatīti attho.

Bodhisattassa kathentass' eva kathentass' eva<sup>10</sup> visavegena mucchito akkhini parivattetvā khandhaṃ nāmetvā pati. Bodhisatto „idāni 'ssa jīvitadānaṃ dātuṃ vaṭṭatīti“<sup>11</sup> osadhaparibhāvitāṃ vamanayogaṃ datvā vamevā sappimadhusakkharādayo khādāpetvā ārogaṃ<sup>12</sup> katvā „puna evarūpaṃ mā kāsīti“ ovaditvā dānādini puñṇāni katvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā „bhikkhave apaccavekkhitaparibhogo nāma apaccavekkhitvā katavisaparibhogasadiṣo hotīti“ vatvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā paṇḍitadhutto aham eva ahoṣim“.

Kūṭadhutto pan' ettha na kathīyati, yathā c' ettha evaṃ sabbattha yo pana imasmiṃ kāle na paññāyati so na kathīyaty- evā 'ti. Litta-jātakaṃ.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> pat, read pattan (Treueckner). <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> both MSS. kiḷāmā.

<sup>4</sup> both MSS. -maṇḍalaṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> omits gila. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> pāpadhutta. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> -kam.

<sup>8</sup> C<sup>k</sup> litthan. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> gū-. <sup>10</sup> so both MSS. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> vaddhatīti. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> arogaṃ.

## 2. Mahāsārajātaka.

Ukkaṭṭhe sūram icchantīti. Idam Satthā Jetavane viharanto āyasmantaṃ Anandaṃ ārabba kathesi. Ekasmiṃ samaye Kosalarañño itthiyo cintayimsu: „Buddhuppādo nāma dullabho, tathā manussapaṭilābho paripuṇṇāyatanā ca, mayaṃ ca imaṃ ca<sup>1</sup> dullabham khaṇasamavāyaṃ labhivāpi attano ruciya vihāraṃ gantvā dhammaṃ vā sotum pūjaṃ vā kātum dānaṃ vā dātum na labhāma, mañjūsāya pakkhittā<sup>2</sup> viya vasāma, rañño kathetvā amhākaṃ dhammaṃ desetum anucchavikaṃ ekaṃ bhikkhuṃ pakkosāpetvā tassa santike dhammaṃ sossāma, tato yaṃ sakkhissāma taṃ gaṇhissāma, dānādīni puñṇāni karissāma, evaṃ no ayaṃ khaṇapaṭilābho saphalo bhavissatīti“ tā sabbāpi rājānaṃ upasamkamitvā attanā cintitakāraṇaṃ kathayimsu. Rājā „sādhū“<sup>3</sup> ti sampaṭicchī. Ath’ ekadivasam uyyānakīlaṃ kīlita-kāmo uyyānapālaṃ pakkosāpetvā „uyyānaṃ sodhehīti“ āha. Uyyānapālo uyyānaṃ sodhento Satthāraṃ aññatarasmiṃ rukkhamaṇe nisinnaṃ disvā rañño santikaṃ gantvā „suddham deva uyyānaṃ, api c’ettha aññatarasmiṃ rukkhamaṇe Bhagavā nisinno“ ti āha. Rājā „sādhū samma, Satthu santike dhammaṃ pi sossāmā“<sup>4</sup> ti alaṃkatarathaṃ abhiruyha uyyānaṃ gantvā Satthu santikaṃ agamāsi. Tasmiṃ ca samaye Chattapāṇi nāma<sup>5</sup> eko anāgāmiupāsako Satthu santike dhammaṃ suṇamāno nisinno hoti. Rājā taṃ disvā āsāmkamāno muhuttaṃ ṭhatvā puna „sac’ āyaṃ pāpako bhavēyya na Satthu santike nisīditvā dhammaṃ suṇēyya, apāpakena iminā bhavitabbaṃ“ ti cintetvā Satthāraṃ upasāmkamitvā vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Upāsako Buddhagāra-vena rañño paccuṭṭhānaṃ vā vandanaṃ vā na akāsi, tena assa rājā anattamanā ahoṣi. Satthā tassa anattamanabhāvaṃ natvā upāsakassa guṇaṃ kathesi: „ayaṃ mahārāja upāsako bahussuto āgatāgamo kāmesu vitarāgo“ ti. Rājā „na iminā orakena bhavitabbaṃ yassa Satthā guṇaṃ vaṇṇetīti“ cintetvā „upāsaka vadeyyāsi yena te attho“ ti āha. Upāsako „sādhū“<sup>6</sup> ti sampaṭicchī. Rājā Satthu santike dhammaṃ<sup>7</sup> sutvā Satthāraṃ padakkhiṇaṃ katvā pakkāmi. So ekadiva-saṃ upāsakaṃ bhutta-pātarāsaṃ chattaṃ adāya Jetavanaṃ gacchantaṃ disvā pakkosāpetvā evaṃ āha: „tvam kira upāsaka bahussuto, amhākaṃ ca itthiyo dhammaṃ sotukāmā c’ eva uggahetukāmā ca, sādhū vat’ assa sace tāsāṃ dhammaṃ vāceyyāsīti“<sup>8</sup>. „Deva gihīnaṃ<sup>9</sup> nāma

rājantepure dhammaṃ desetum vā vāceturū vā na patirūpaṃ, ayyānam eva patirūpaṃ<sup>1</sup> ti. Rājā „saccaṃ esa<sup>2</sup> vadatīti“ taṃ uyyojetvā itthiyo pakkosāpetvā „bhadda ahaṃ tumbhakaṃ dhammadesanattāya ca dhammaṃ vācanattāya ca Satthu santikaṃ gantvā ekaṃ bhikkhuṃ yācāmi, asītiyā mahāsāvakesu kataraṃ yācāmiti“ āha. Tā sabbā mantetvā dhammabhaṇḍagāriyaṃ Ānandattheraṃ eva rocesuṃ. Rājā Satthu santikaṃ gantvā vanditvā ekamantaṃ nisinno evaṃ āha: „bhante, amhakaṃ gehe itthiyo Ānandattherassa santike dhammaṃ sotuṃ ca uggaṇḥituṃ ca icchanti, sādhu vat’ assa sace amhakaṃ gehe dhammaṃ deseyya c’ eva vāceyyāsīti<sup>3</sup>. Satthā „sādhū“ ’ti sampatīcchitvā therāṃ ānāpesi. Tato paṭṭhāya raṇṇo itthiyo therassa santike dhammaṃ suṇanti c’ eva uggaṇḥanti ca. Ath’ ekadivasaṃ raṇṇo cūlāmaṇi naṭṭho. Rājā tassa naṭṭhabhāvaṃ sutvā amacce ānāpesi: „sabbe antovaḷaṇjanamanusse gahetvā cūlāmaṇiṃ āharāpethā“ ti. Amaccā mātuḡāme ādiṃ katvā cūlāmaṇiṃ paripucchantaṃ adisvā mahājanaṃ kilamenti. Taṃ divasaṃ Ānandatthero rājanivesanaṃ pavīṭṭho. Yathā tā itthiyo pubbe therāṃ disvā va haṭṭhatutṭhā dhammaṃ suṇanti ca uggaṇḥanti ca tathā akatvā sabbā domanassappattā va ahesuṃ. Tato therena „kasmā tumhe ajja evarūpā jātā“ ’ti pucchitā evaṃ āhaṃsu: „bhante ‘raṇṇo cūlāmaṇiṃ pariyesāma’ ’ti amaccā mātuḡāme upādāya antovaḷaṇjanake kilamenti, na jānāma kassa kiṃ bhavissa, ten’ amha domanassappattā“ ti. Thero „mā cintethā“ ’ti tā samassāsetvā raṇṇo santikaṃ gantvā paṇṇattāsane nisīditvā „maṇi kira te mahārāja naṭṭho“ ti pucchi. „Āma bhante“ ti. „Asakkhi pana taṃ āharāpetun“ ti. „Bhante sabbaṃ antojanaṃ gahetvā kilamento pi na sakkomi āharāpetun“ ti. „Mahārāja mahājanaṃ akilametvā va āharaṇūpāyo atthīti“. „Katara bhante“ ti. „Piṇḍadānaṃ mahārājā“ ’ti. „Katarapiṇḍadānaṃ bhante“ ti. „Mahārāja yattakesu āsāmkā atthi te gaṇetvā ekekassa ekekaṃ pilālapiṇḍaṃ<sup>4</sup> vā mattikāpiṇḍaṃ vā datvā ‘imaṃ paccūsakāle āharitvā asukaṭṭhāne nāma pāthethā’ ti vattabbaṃ, yena gahito bhavissati so tasmīṃ pakkhiptvā āharissati, sace paṭṭhamadivase yeva pāthenti icc-etaṃ kusalaṃ, noce pāthenti dutiyadivase pi tatiyadivase pi tath’ eva kātābbaṃ, evaṃ mahājano ca na kilamissati maṇiṃ ca labhissasīti<sup>5</sup>“ evaṃ vatvā thero agamāsi. Rājā vuttanāyena eva tayo divase dāpesi, n’ eva maṇiṃ āharīṃsu.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> evasa. <sup>2</sup> so both MSS. instead of vāceyya cū ’ti? <sup>3</sup> so both MSS. instead of palala-? <sup>4</sup> both MSS. -ssatīti.

Thero tatiyadivase āgantvā „kim mahārāja pātito maṇīti“ pucchi. „Na pātenti bhante“ ti. „Tena hi mahārāja mahātalasmim<sup>1</sup> nēva paṭicchannatthāne mahācāṭim<sup>2</sup> ṭhapētvā udakassa pūrāpetvā sāṇim parikkhipētvā<sup>3</sup> ‘sabbe antovaḷaṇjanamanussā ca itthiyo ca uttarāsaṅgam katvā ekako anto sāṇim pavisitvā hattham dhovitvā āgacchatu’<sup>4</sup> ‘ti vadehīti“ thero imaṃ upāyam ācikkhitvā pakkāmi. Rājā tathā kāresi. Maṇicoro cintesi: „dhammabhaṇḍāgārīko imaṃ adhikaraṇam<sup>5</sup> ādāya maṇim adassetvā na osakkissatīti aṭṭhānam etaṃ pātetum dāni vattatīti“ maṇim paṭicchannam katvā ādāya anto sāṇim pavisitvā cāṭiyam<sup>6</sup> pāteṭvā<sup>7</sup> nikkhami. Sabbesaṃ nikkhantakāle udakam chaḍḍetvā maṇim addasaṃsu. Rājā „theraṃ nissāya mahājanam akilamētvā va me maṇi laddho“ ti tussi. Antovaḷaṇjanamanussāpi „theraṃ nissāya mahādukkhato mutt’ amhā“<sup>8</sup> ‘ti tussīmsu. „Therassānubhāvena raṇṇo cūḷamaṇi laddho“ ti therassānubhāvo sakalanagare c’ eva bhikkhusaṅghe ca pākato jāto. Dhammasabhāyam sannisinnā bhikkhū therassa guṇam vaṇṇayīmsu: „āvuso Ānandatthero attano bahussutatāya paṇḍiccena upāyaku-salatāya mahājanam akilamētvā upāyen’ eva raṇṇo maṇim dassetīti“. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā’<sup>9</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>10</sup> ‘ti vutte „na bhikkhave idāni Ānanden’ eva<sup>11</sup> parahatthagatam bhaṇḍam dassitam, pubbe pi paṇḍitā mahājanam akilamētvā upāyen’ eva tiracchānahatthagatabhaṇḍakam dassayīmsu“<sup>12</sup> ‘ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto sabbasippe nipphattim patto tass’ eva amacco ahosi. Ath’ ekadivasam rājā mahantena parivārena uyyānam gantvā vanantarāni vicaritvā udakakīlam kīlitukāmo maṅgala-pokkharāṇim otaritvā itthāgāram pi pakkosi. Itthiyo attano sīsūpagagīvūpagādini ābharāṇāni omuñcitvā uttarāsaṅge pakkhipitvā samuggapiṭṭhesu ṭhapetvā dāsiyo paṭicchāpetvā pokkharāṇim otarīmsu. Ath’ ekā uyyānamakkaṭi<sup>13</sup> sākhantare nisinnā devim piḷandhanāni<sup>14</sup> omuñcitvā uttarāsaṅge pakkhipitvā samuggapiṭṭhesu ṭhapyamānam<sup>15</sup> disvā tassā muttāhāram piḷandhitukāmā<sup>16</sup> hutvā

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> madātalasmim. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> adhikāra-. <sup>3</sup> both MSS. cāṭim. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> pāpetvā.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> ānandoneva, C<sup>v</sup> ānandovenava corr. to -doneva. <sup>6</sup> so both MSS. <sup>7</sup> both MSS. ṭhapiya-.

dāsiyā pamādaṃ olokayamānā nisīdi. Dāsī pi rakkhamānā taḥaṃ taḥaṃ olokadhāmā<sup>1</sup> nisinnā yeva pacalāyituṃ ārabhi. Makkaṭṭī<sup>2</sup> tassā pamādabhāvaṃ ñatvā vātavegena otaritvā mahā-muttāhāraṃ gīvāya paṭimuñcitvā vātavegena uppatitvā sākhan-tare nisīditvā aññasaṃ makkaṭṭinaṃ dassanabhayaena ekasmiṃ susiraṭṭhāne ṭhapetvā upasantūpasantā<sup>3</sup> viya taṃ rakkhamānā nisīdi. Sāpi kho dāsī pabujjhivā muttāhāraṃ apassantī kampa-mānā aññaṃ upāyaṃ adisvā „puriso deviyā muttāhāraṃ gahe-tvā palāto“<sup>4</sup> ti mahāviraṃ viravi. Ārakkhamanussā tato tato sannipatitvā tassā vacanaṃ sutvā rañño ārocayimsu. Rājā „coraṃ gaṇhathā“<sup>5</sup> ti āha. Purisā uyyānā nikkhamitvā „coraṃ gaṇhathā“<sup>6</sup> ti ito c' ito olokonti. Ath' eko jānapado balikāraka-puriso taṃ saddaṃ sutvā kampamāno palāyi. Taṃ disvā purisā „ayaṃ coro bhavissatīti“<sup>7</sup> anubandhitvā taṃ gahetvā pothetvā „are dutṭhacora evaṃ mahāsāraṃ nāma piḷandhanaṃ“<sup>8</sup> ava-harissasīti<sup>9</sup> parihasimsu. So cintesi: „sa' āhaṃ 'na gaṇhā-mīti' vakkhāmi ajja me jīvaṃ n' atthi, pothentā yeva maṃ māressanti, sampatiṇṇhāmi naṃ“<sup>10</sup> ti so „āma sāmi gahitaṃ me“<sup>11</sup> ti. Atha naṃ<sup>12</sup> bandhitvā rañño santikaṃ nayimsu. Rājāpi naṃ pucchi: „gahitaṃ te mahāsārapīḷandhanan“<sup>13</sup> ti. „Āma devā“<sup>14</sup> ti. „Idāni naṃ kahan“<sup>15</sup> ti. „Deva mayā mahāsāraṃ nāma mañcapīṭham pi na diṭṭhapubbaṃ, seṭṭhi pana maṃ mahāsārapīḷandhanaṃ“<sup>16</sup> gaṇhāpesi, so 'haṃ gahetvā va tassa adāsim, so naṃ jānātīti“<sup>17</sup>. Rājā seṭṭhiṃ pakkosāpetvā „gahitaṃ te imassa hatthato mahāsārapīḷandhanan“<sup>18</sup> ti pucchi. „Āma devā“<sup>19</sup> ti. „Kahan tan“<sup>20</sup> ti. „Purohitassa me dinnan“<sup>21</sup> ti. Purohitam pi pakkosāpetvā tath' eva pucchi. So pi sam-patiṇṇhitvā „gandhabbassa me dinnan“<sup>22</sup> ti āha. Tam pi pakkosāpetvā „purohitassa te hatthato mahāsārapīḷandhanaṃ“<sup>23</sup> gahitaṃ<sup>24</sup> ti pucchi. „Āma devā“<sup>25</sup> ti. „Kahan“<sup>26</sup> ti. „Kilesavasena me

so both MSS. instead of olokayamānā? <sup>2</sup> Ck -ti. <sup>3</sup> Cv upasantu-. <sup>4</sup> Ck palāyato. <sup>5</sup> so both MSS. <sup>6</sup> both MSS. -rissasīti. <sup>7</sup> both MSS. tan? <sup>8</sup> Ck taṃ.

vaṇṇadāsiyā dinnan“ ti. Tam pi pakkosāpetvā pucchi. Sā „na gaṇhāmīti“ āha. Ne<sup>1</sup> pañca jane pucchantānaṃ suriyo atthaṃ gato. Rājā „idāni vikālo jāto, sve jānissāmā“<sup>2</sup> 'ti pañca jane amaccānaṃ datvā nagaraṃ pāvisi. Bodhisatto cintesi: „idaṃ piḷandhanaṃ<sup>3</sup> antovaḷaṇṇe natṭhaṃ, ayaṇ<sup>4</sup> ca gahapatiko bahivaḷaṇṇe, dvāre pi balavaārakkho, tasmā antovaḷaṇṇajanakānaṃ pi taṃ gahetvā palāyitum na sakkā, evaṃ n' evā bahivaḷaṇṇajanakānaṃ na anto uyyāne vaḷaṇṇajanakānaṃ gahaṇūpāyo dissati, iminā duggatamanussena 'setṭhissa me dinnan' ti kathentena attano makkhatthāya kathitaṃ bhavissati, setṭhināpi 'purohitassa me dinnan' ti kathentena 'ekato hutvā nittharissāmā' 'ti cintetvā kathitaṃ bhavissati, purohitenāpi 'gandhabbassa me dinnan' ti kathentena 'bandhanāgāre<sup>5</sup> gandhabbaṃ nissāya sukhena vasissāmā' 'ti cintetvā kathitaṃ, gandhabbenāpi 'vaṇṇadāsiyā me dinnan' ti kathentena 'anukkaṇṭhito gamissāmīti'“ cintetvā kathitaṃ bhavissati, imehi pañcahi pi acorehi bhavitabbaṃ, uyyāne makkatā bahū, piḷandhanena<sup>1</sup> ekissā makkatīyā hatthe ārūḷhena bhavitabban“ ti so rājānaṃ upasaṃkamitvā „mahārāja, core amhākaṃ niyyādetha, mayaṃ taṃ kiccaṃ sodhessāmā“ ti āha. Rājā „sādhu paṇḍita, sodhehīti“ tassa niyyādesi. Bodhisatto attano dāsapurise pakkositvā „te pañca jane ekasmiṃ nēva ṭhāne vasāpetvā samantā ārakkhaṃ katvā kaṇṇaṃ datvā yaṃ te aññamaññaṃ kathenti taṃ mayhaṃ ārocethā“ 'ti vatvā pakkāmi. Te tathā akaṃsu. Tato manusānaṃ sannisinnavelāya setṭhi taṃ gahapatikaṃ āha: „are dutthagahapatika, tayā ahaṃ mayā tvaṃ kahaṃ diṭṭhapubbo, kadā tē<sup>5</sup> mayhaṃ piḷandhanaṃ<sup>1</sup> dinnan“ ti āha. „Sāmi mahāsetṭhi, ahaṃ mahāsāraṃ nāma rukkhāsārāpādakaṃ mañcapīṭhakam pi na jānāmi, taṃ nissāya pana mokkaṃ labhisāmīti evaṃ avacaṃ, mā me kujjha sāmīti“<sup>2</sup>. Purohito pi

<sup>1</sup> so both MSS. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> ayaṇ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -nāgārena. <sup>4</sup> both MSS. gavi-. <sup>5</sup> both MSS. ne.



setṭhim āha: „mahāsetṭhi tvam iminā attano adinnakam eva mayham katham adāsīti“. „Mayam pi dve issarā amhākam ekato hutvā ṭhitakāle kammaṃ khippam nippajjissatīti<sup>1</sup> kathesin“ ti. Gandhabbo pi purohitam āha: „brāhmaṇa kadā tayā mayham piḷandhanam<sup>2</sup> dinnan“. „Aham ‘tam nissāya vasanaṭṭhāne sukham vasissāmīti’ kathesin“ ti. Vannadāsī pi gandhabbam āha: „are duṭṭhagandhabba, aham kadā tava santikam gatapubbā tvam vā mama santikam āgatapubbo, kadā mayham piḷandhanam<sup>2</sup> dinnan“ ti. „Bhagini<sup>3</sup>, kimkāraṇa kujjhasi, ‘amhesu pañcasu ekato vasantesu gharāvāso bhavissati, anukañṭhamānā sukham vasissāmā’<sup>4</sup> ti kathesin“ ti. Bodhisatto payojitamanussānam santikā nam katham sutvā tesam tatvato acorabhāvam nātvā „makkaṭiyā gahitapiḷandhanam<sup>2</sup> upāyen’ eva pātesamīti“ bheṇḍumayāni bahūni piḷandhanāni<sup>2</sup> kāretvā uyyāne makkaṭiyo gāhāpetvā hatthapādagīvāsu bheṇḍupiḷandhanāni<sup>2</sup> piḷandhāpetvā<sup>2</sup> vissajjesi. Itarā makkaṭi piḷandhanam<sup>2</sup> rakkhamānā<sup>4</sup> uyyāne eva nisīdi. Bodhisatto manusse āṇāpesi: „gacchatha tumhe, uyyāne sabbamakkaṭiyo upadhāretha, yassā tam piḷandhanam<sup>2</sup> passatha tam uttāsetvā piḷandhanam<sup>2</sup> gaṇhathā“<sup>4</sup> ti. Tāpi kho makkaṭiyo „piḷandhanam<sup>4</sup> no laddhan“ ti tuṭṭha-hatṭhā uyyāne vicarantiyo tassā santikam gantvā „passatha amhākam piḷandhanan“<sup>2</sup> ti āhamasu. Sā makkham asahamānā „kim iminā bheṇḍupiḷandhanenā“<sup>2</sup> ti muttābhāram piḷandhitvā<sup>2</sup> nikkhami. Atha nam te purisā disvā piḷandhanam<sup>2</sup> chaḍḍāpetvā āharitvā Bodhisattassa adamsu. So tam ādāya rañño dassetvā „idaṃ te deva piḷandhanam<sup>2</sup>, te panca pi acorā, idaṃ pana uyyāne makkaṭiyā ābhatan“<sup>4</sup> ti āha. „Katham pana te paṇḍita makkaṭiyā hattham ārūḷhabhāvo nāto, katham te gahitan“ ti. So sabbam ācikkhi. Rājā tuṭṭhamānaso „sam-

<sup>1</sup> both MSS. -ssasīti. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> both MSS. -ni. <sup>4</sup> C\* -nā, C<sup>v</sup> -nam.

<sup>5</sup> C<sub>2</sub> makkaṭiyā ne makkaṭiyā ābhatau.

gāmasīsādisu nāma sūrādayo icchitabbā hontīti“ Bodhisattassa  
thutim karonto imam gātham āha:

Ukkaṭṭhe sūram icchanti mantīsu akutūhalaṃ  
piyaṃ ca annapānamhi atthe jāte ca paṇḍitan ti. 91.

Tattha ukkaṭṭhe ti upakaṭṭhe ubhato būlho<sup>1</sup> saṅgāme sampahāre  
vattamāne ti attho, sūram icchantīti asaniyāpi matthake patamānāya  
apalāyinaṃ sūram icchanti, tasmim khaṇe evarūpo saṅgāmayodho patthetabbo  
hoti, mantīsu akutūhalaṃ ti kattabbākatabbaṃ kiccaṃ sammantanakāle  
uppanne mantīsu yo akutūhalo avikiṇṇavāco mantam na bhindati tam icchanti,  
tādiso tesu ṭhānesu patthetabbo hoti, piyaṃ ca annapānamhīti madhure  
annapāne paccupaṭṭhite saha<sup>2</sup> paribhuñjanatthāya piyapuggalaṃ patthenti,  
tādiso tasmim kāle patthetabbo hotīti<sup>3</sup>, atthe jāte va<sup>4</sup> paṇḍitan ti attha-  
gambhīre dhammagambhīre kismiṇcid eva kāraṇe vā pañhe vā uppanne paṇḍi-  
tam vicakkhaṇam icchanti, tathārūpo hi tasmim samaye patthetabbo hotīti.

Evam rājā Bodhisattam vannaṇvā thometvā ghanavassam  
vassanto mahāmegho viya sattahi ratanehi pūjetvā tass' ovāde  
ṭhatvā dānādini puññāni katvā yathākammaṃ gato.

Satthāpi imam dhammadesanam āharitvā therassa guṇam kathetvā  
jātakam samodhānesi: „Tadā rājā Ānando ahosi, paṇḍitaamacco pana  
aham evā“ 'ti. Mahāsārajātakam.

### 3.

Na vissase avissatthe ti. Idam Satthā Jetavane vi-  
haranto vissāsabhojanam ārabha kathesi. Tasmim hi kira  
samaye yebhuyyena bhikkhū „mātaraṃ no dinnam, pitarā no dinnam,  
bhātaraṃ bhaginiyā cullamātaraṃ cullapitarā mātulena matulāniyā dinnam,  
amhākaṃ gihikāle<sup>4</sup> pi ete dātum yuttarūpā cā“ 'ti nātīhi dinne cat-  
tāro paccaye vissatthā hutvā apaccavekkhitvā paribhuñjanti. Satthā  
tam kāraṇam nātvā „bhikkhūnam dhammadesanam kātum vaṭṭatīti“  
bhikkhū<sup>5</sup> sannipātāpetvā „bhikkhave bhikkhunaṃ nāma nātīhi pi

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> būlho. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> saha. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> both MSS. gihī-. <sup>5</sup> both MSS. bhikkhu.

aññātihi pi dinnake cattāro paccaye paccavekkhitvā va paribhogo kātabbo, apaccavekkhitaparibhogam katvā hi kālam kurumāno bhikkhu yakkha-petaattabhāvato na muccati, apaccavekkhitaparibhogo nām' esa visa-paribhogasadiṣo, viṣam hi viṣāsikena dinnakam pi avissāsikena dinnakam pi māreti yeva, pubbe pi viṣāsena dinnaviṣam paribhuñjitvā jīvitakkhayaṃ pattā<sup>1</sup> ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto mahāvibhavo seṭṭhi ahoṣi. Tass' eko gopālako kiṭṭhasambādhasamaye<sup>2</sup> gāvo gahetvā araññaṃ pavisitvā tattha gopallikaṃ katvā rakkhanto vasati<sup>3</sup> seṭṭhino ca kālena kālam gorasaṃ āharati<sup>4</sup>. Ath' assa gopallikāya avidūre siho nivāsaṃ gaṇhi. Gāvīnaṃ sīhasantāseṇa milātānaṃ khīraṃ mandam ahoṣi. Atha naṃ ekadivasaṃ sappiṃ ādāya āgataṃ seṭṭhi pucchi: „kin nu kho samma gopālaka mandam sappīti“. So taṃ kāraṇaṃ ācikkhi. „Atthi pana samma tassa<sup>5</sup> sīhasa katthaci paṭibaddho“ ti. „Atthi 'ssa sāmī ekāya migamātukāya saddhiṃ saṃsaggo“ ti. „Sakkā pana taṃ gāhāpetun“ ti. „Sakkā sāmīti“. „Tena hi taṃ gahetvā tassā naḷātato paṭṭhāya sarīre lomāni visena punappuna rajitvā sukkhāpetvā dve tayo divase atikkamitvā taṃ migamātukaṃ viṣajjehi, so tassā sinehena sarīraṃ lehitvā jīvitakkhayaṃ pāpuṇissati, ath' assa cammanakhadāthā<sup>6</sup> c' eva vasaṃ ca gahetvā āgaccheyyā-sīti“ halāhalaviṣaṃ datvā uyyojesi. Gopālako jālaṃ khipitvā upāyena taṃ migamātukaṃ gaṇhitvā tathā akāsi. Siho taṃ disvā va balavasinehena tassā sarīraṃ lehitvā jīvitakkhayaṃ pāpuṇi. Gopālako pi cammādīni gahetvā Bodhisattassa santi-kaṃ agamāsi. Bodhisatto taṃ kāraṇaṃ ñatvā „paresu sineho nāma na kātabbo, evaṃ balasampanno pi siho migarājā kilesavasena saṃsaggaṃ nissāya migamātukāya sarīraṃ lehento visaparibhogaṃ katvā jīvitakkhayaṃ patto“ ti vatvā sampatta-parisāya dhammaṃ desento imaṃ gāthaṃ āha:

<sup>1</sup> Ck kiṭṭha-. <sup>2</sup> Ck vasiti. <sup>3</sup> Cv āhariti. <sup>4</sup> Ck nassa. <sup>5</sup> both MSS. -nakhā-.

Na vissase avissatthe, vissatthe pi na vissase,  
vissāsā bhayam anveti sīham va migamātukā ti. 92.

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: yo pubbe sahāyo attani avissattho ahosi tasmiṃ avissatthe yo pubbe pi nibbhayo attani vissāsiko yeva tasmiṃ vissatthe pi na vissase n' eva vissāsaṃ kareyya, kiṃkāraṇā: vissāsā bhayam anveti yo hi mitte pi amitte pi vissāso tato bhayam eva āgacchati, kathaṃ: sīham va migamātukā yathā mittasanthavavasena katavissāsāya migamātukāya santikā sīhassa bhayaṃ anvetam upagataṃ sampattan ti attho, yathā ca<sup>1</sup> vissāsavasena sīham migamātukā anvetā upagatā ti attho.

Evam Bodhisatto sampattaparisaṃsāya dhammaṃ desetvā dānādini puñṇāni katvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā seṭṭhi<sup>2</sup> aham eva ahosiṃ“ ti. Vissāsabhojanajātakam.

#### 4. Lomahamsajātaka.

Sotatto sosīto ti. Idam Satthā Vesāliyaṃ upanissāya Pāṭikārāme viharanto Sunakkhattaṃ ārabha kathesi. Ekasmiṃ hi samaye Sunakkhatto Satthu upaṭṭhāko<sup>3</sup> hutvā pattacivaraṃ ādāya vicaramāno Korakkhattiyassa dhammaṃ rocento Dasabalassa pattacivaraṃ niyyādetvā Korakkhattiyaṃ nissāya tassa Kālakaṇṇakā-asura-yoniyaṃ nibbattakāle gihī hutvā „n' atthi samaṇassa Gotamassa uttarimanussadhammo alamariyaṇāṇadassanaviseso, takkapiyāhataṃ<sup>4</sup> samaṇo Gotamo dhammaṃ deseti vīmaṃsānucaritaṃ sayampāṭibhānaṃ<sup>5</sup>, yassa ca khv-āssa atthāya dhammo desito so na niyyāti takkarassa<sup>6</sup> sammādukkhakkhayāyā“ 'ti Vesāliyaṃ tiṇṇaṃ pākārānaṃ antare vicaranto Satthu avaṇṇaṃ bhāsati. Athāyasmā Sāriputto piṇḍāya caranto tass' evaṃ avaṇṇaṃ bhāsantassa sutvā piṇḍapātaṭṭikkanto tam atthaṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā „kodhano Sāriputta Sunakkhatto moghapuriso, kodhavasen' evaṃ āha, kodhavasenaṃpi 'so na'<sup>7</sup> niyyāti takkarassa<sup>8</sup> sammādukkhakkhayāyā' 'ti vadanto ajānitvāpi mayham guṇam eva bhāsatīti, na kho pana so moghapuriso mayham

<sup>1</sup> both MSS. cā. <sup>2</sup> Cv mahāseṭṭhi. <sup>3</sup> both MSS. upaṭṭhāno. <sup>4</sup> Ck -yābhatam.

<sup>5</sup> Ck pāṭi-. <sup>6</sup> Ck niyyānitakkarassa, Cv tiyyātitakkarassa. <sup>7</sup> both MSS. omit na.

<sup>8</sup> Ck niyyānitakkarassa, Cv niyyātinakka-.

guṇaṃ jānāti, mayhaṃ hi Sāriputta cha abhiññā nāma atthi, ayaṃ pi me uttarimanussadhammo va, dasa balāni atthi, catuvesārajjanāṇaṃ atthi, catuyoniparicchedakañāṇaṃ atthi, pañcagatiparicchedakañāṇaṃ atthi, ayaṃ pi me uttarimanussadhammo va, evaṃ uttarimanussadhammasamannāgataṃ pana maṃ yo evaṃ vadeyya 'n' atthi samañassa Gotamassa uttarimanussadhammo' ti so taṃ vācaṃ appahāya taṃ cittaṃ appahāya taṃ diṭṭhiṃ apatīnissajjitvā yathābhataṃ nikkhitto evaṃ niraye<sup>1</sup> ti evaṃ attano vijjamaṇaṃ uttarimanussadhammassa guṇaṃ kathetvā „Sunakkhatto kira Sāriputta Korakkhattiyassa dukkarakārikāya micchātape pasanno, micchātape pasīdanto na pana mayi eva pasīdituṃ vaṭṭati, ahaṃ ito ekanavutikappamatthake 'atthi nu kho ettha sāro' ti bāhirakamicchātaṃ vīmaṃsanto caturaṅgasamannāgataṃ brahmacariyavāsaṃ vasiṃ, tapassī sudāṃ homi paramatapassī, lūkho sudāṃ homi paramalūkho, jegucchī sudāṃ homi paramajjigucchī, pavivitto sudāṃ homi paramavivitto<sup>2</sup> ti vatvā therena yācito atītaṃ āhari:

Atīte ekanavutikappamatthake Bodhisatto „bāhirakatapaṃ vīmaṃsissāmīti<sup>3</sup>“ ājivikapabbajjaṃ pabbajitvā acelako ahosi rajojalliko, pavivitto ahosi ekavihārī, manusse disvā migo viya palāyi, mahāvikaṭabhojano ahosi macchakagomayādīni<sup>4</sup> paribhuñji. Appamādavihārattāya araññe ekasmiṃ bhimsanake vanasaṇḍe vihāsi, tasmīṃ viharanto<sup>5</sup> himavātasamaye antaraṭṭhake<sup>6</sup> rattim vanasaṇḍā nikkhamitvā abbhokāse viharitvā suriye uggate vanasaṇḍaṃ pavisati, so yathā rattim abbhokāse himodakena tinto tath' eva divā vanasaṇḍato paggharaṇṭhehi udakabindūhi temayi, evaṃ ahorattaṃ sītadukkhāṃ anubhoti. Gimhānaṃ pana pacchime māse divā abbhokāse viharitvā rattim vanasaṇḍaṃ pavisati, so yathā divā abbhokāse ātapena pariḷāhappatto tath' eva rattim nivāte vanasaṇḍe pariḷāhaṃ pāpuṇāti, sarīrā sedadhārā muccanti. Ath' assa pubbe assutapubbā ayaṃ gāthā paṭibhāsi:

Sotatto<sup>7</sup> sosīto eko bhimsanake vane

naggo na c' aggim āsīno esanāpasuto munīti. 93.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> vacchaka-. <sup>2</sup> both MSS. -te. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> add ahaṃ?

Tattha sotatto ti suriyasantāpena sutatto, sosīto ti himodakena susīto  
 sutthū tinto, eko bhīmsanake vane ti yattha pavittānaṃ yebhuyyena lomāni  
 bhīmsanti tathārūpe bhīmsanake vanasande eko adutiyo va ahoṣiṇi ti dīpeti,  
 naggo na caggimāsīno ti naggo ca na ca aggim āsīno ti, tathā sītena  
 pīliyamāno pi n' eva nivāsanaṃ<sup>1</sup> pārupanaṃ<sup>2</sup> vā ādiyiṃ na aggim āgamaṃ nisīdin  
 ti dīpeti, esanāpasuto ti abrahmacariye pi tasmiṃ brahmacariyasaññi hutvā  
 brahmacariyaṃ c' ev' etaṃ esanā ca gavesanā ca upāyo brahmalokassa 'ti evaṃ  
 tāya brahmacariyesanāya pasuto anuyutto ussukkaṃ āpanno ahoṣiṇi ti dasseti,  
 munīti munī<sup>2</sup> kho esa monatthāya paṭipanno, evaṃ lokena sambhāvito ahoṣiṇi  
 ti dīpeti.

Evaṃ caturaṅgasamannāgataṃ pana brahmacariyaṃ caritvā  
 Bodhisatto maraṇakāle upatthitaṃ nirayanimittaṃ disvā „idaṃ  
 vata samādānaṃ niratthakaṃ“ ti ñatvā taṃ khaṇaṃ ñeva taṃ  
 laddhiṃ bhinditvā sammādiṭṭhiṃ gahetvā devaloke nibbatti.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
 „aham tena samayena so ājiviko ahoṣiṇi“ ti. Lomahaṃsajātakaṃ.

## 5. Mahāsudassanajātaka.

Aniccā vata saṃkhārā ti. Idaṃ Satthā parinibbānamañce  
 nipanno Ānandattherassa „mā Bhagavā imasmiṃ khuddakanagara-  
 rake“ ti vacanaṃ ārabha kathesi. „Tathāgate Jetavane viharante  
 Sāriputtatthero kattikapuṇṇamāya Nālagāmake jāto varake<sup>3</sup> parinibbāyi,  
 Mahāmoggallāno kattikamāsassa<sup>4</sup> eva kālapakkhe addhamāsiyaṃ, evaṃ  
 parinibbute aggasāvakayuge aham pi Kusinārāyaṃ parinibbāyissāmi“  
 anupubbena cārikaṃ caramāno tattha gantvā yamakasālānaṃ antare  
 uttarasīsake mañcake anuttānaseyyāya nipajji. Atha naṃ āyasmā  
 Ānandatthero „mā bhante Bhagavā imasmiṃ khuddakanagarake visame  
 ujjāṃgalanagarake sākhanagarake<sup>4</sup> parinibbāyi, aññesaṃ ca<sup>5</sup> Rājagahādī-  
 naṃ mahānagarānaṃ aññatarasmiṃ Bhagavā parinibbāyatū“ 'ti yāci.  
 Satthā „mā Ānanda imaṃ khuddakanagarakaṃ ujjāṃgalanagarakaṃ<sup>5</sup>  
 sākhanagarakaṃ ti vadehi, aham pubbe Sudassanacakkavattirājakāle  
 imasmiṃ nagare vasiṃ, tadā dvādasayojanikena ratanapākārena parikkhit-

<sup>1</sup> both MSS. nivāsana. <sup>2</sup> Ck -pārū-. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> Ck uchchaṃgala-, C<sup>v</sup> has  
 has added sākhanagarake, Ck omits this. <sup>5</sup> Ck uchch-.

taṃ mahānagaram ahoṣīti<sup>1</sup> vatvā therena yācito atītaṃ āharanto Mahāsudassanasuttam kathesi.

Tadā pana Mahāsudassanam<sup>1</sup> dhammapāsādā otaritvā avidūre sattaratanamaye nālapane<sup>2</sup> paññattasmiṃ kappiyamañcake dakkhiṇena passena anuṭṭhānaseyyāya nipannaṃ disvā „imāni te deva caturāsītinagarasahassāni Kusāvatirājadhāni-pamukhāni, ettha chandaṃ karohīti“ Subhaddādeviyā vutte Mahāsudassano „mā devi evaṃ avaca, atha kho ‘ettha chandaṃ vinehi mā apekham akāśīti’ evaṃ maṃ ovadā“ ‘ti vatvā „kiṃkāraṇā devā“ ‘ti pucchito „ajjāham kālakiriyaṃ karissāmīti“. Atha naṃ devī rudamānā akkhīni puñchitvā kicchena kasirena tathā vatvā rodi paridevi, sesāpi caturāsītisahassā itthiyo rodimsu paridevimsu, amaccādisu pi eko adhivāsetum nāsakkhi, sabbe pi rodimsu. Bodhisatto alabhaṇo<sup>3</sup> „mā saddam akattha“<sup>4</sup>, sabbe nivāretvā devīm āmantetvā „mā tvaṃ devi rodi mā paridevi, tilaphalamatto pi hi saṃkhāro nicco nāma n’ atthi, sabbe aniccā bhedanadhammā evā“ ‘ti vatvā devīm ovadanto imaṃ gātham āha:

Aniccā vata saṃkhārā uppādavayadhammino,  
uppajjitvā nirujjhanti, tesaṃ vūpasamo sukho ti. 94.

Tattha aniccā vata saṃkhārā ti bhadde Subhaddādevi yattakā<sup>5</sup> kehici paccayehi samāgantvā katā khandhāyatanādayo saṃkhārā sabbe te aniccā yeva nāma, etesu hi rūpaṃ aniccaṃ viññāpaṃ aniccaṃ cakkhuṃ aniccaṃ dhammā aniccā, yaṃ kiñci saviññāpakaaviññāpakam<sup>6</sup> ratanaṃ sabban taṃ aniccaṃ eva iti aniccā vata saṃkhārā ti gaṇha, kasmā: uppādavayadhammino sabbe h’ ete uppādadhammino e’ eva vayadhammino ca uppajjanabhijjana-sabbhāvā yeva tasmā aniccā ti veditabbā, yasmā ca aniccā tasmā uppajjitvā va nirujjhanti, uppajjitvā ṭhitiṃ patvāpi<sup>7</sup> nirujjhanti yeva, sabbe h’ ete nibbattamānā uppajjanti nāma bhijjamānā nirujjhanti nāma, tesaṃ uppāde satī yeva ṭhiti<sup>8</sup> nāma hoti, ṭhitiyā satī yeva bhāngo nāma hoti, na hi anuppannassa ṭhiti

<sup>1</sup> both MSS. -no. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> taṃlavane. <sup>3</sup> so both MSS. instead of “alam bhāṇe?

C<sup>v</sup> akattham, read: akatthā ‘ti? <sup>5</sup> C<sup>k</sup> yatthakā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> saviññāpaka. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> patvāpi. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> yiti.

nāma, thitam abhejjanakam nāma atthi, iti sabbe pi samkhārā tīni lakkhaṇāni patvā tattha tatth' eva nirujjhanti. tasmā sabbe p' ime aniccā khaṇikā ittarā addhuvā pabbhaṅguṇo<sup>1</sup> calitā samīritā<sup>2</sup> anaddhaniyā pāyātā tāvakālikā nissārā tāvakālikatṭhena māyāmarīciphēṇasadisā<sup>3</sup>, tesu<sup>4</sup> bhaddhe Subhaddādevi kasmā<sup>5</sup> sukhasaññaṃ uppādesi, evaṃ pana gaṇha: tesam<sup>6</sup> vūpasamo sukho sabbavaṭṭavūpasamanato<sup>7</sup> tesam vūpasamo nāma nibbānaṃ, tad ev' ekaṃ ekaṃ, tato sukhaṃ nāma n' atthīti.

Evam Mahāsudassano amatamahānibbānena desanākūṭaṃ gahetvā avasesassāpi mahājanassa „dānaṃ detha sīlaṃ rakkhatha uposathakammaṃ karoṭhā“ 'ti ovādaṃ datvā devalokaparāyano ahosi.

Satthā imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā Subhaddādevī Rāhulamātā ahosi, pariṇāyakaratanam Rāhulo, sesaparisā Buddhapurisā, Mahāsudassano pana aham evā“ 'ti. Mahā-sudassanajātakaṃ.

## 6. Telapattajātaka.

Samatittikaṃ anavasesakaṃ ti. Idam Satthā Sumbha-  
raṭṭhe Desakaṃ nāma nigamaṃ nissāya aṇṇatarasmiṃ vanasaṇḍe  
viharanto Janapadakalyāṇisuttaṃ ārabha kathesi. Tatra hi Bha-  
gavā „seyyathāpi bhikkhave 'Janapadakalyāṇi Janapadakalyāṇi' kho  
bhikkhave mahājanakāyo sannipāteyya, sā kho pan' assa Janapadakalyāṇi  
paramapāsāvinī gīte<sup>8</sup> 'Janapadakalyāṇi naccati gāyatīti' kho bhikkhave  
bhiyyosomattāya mahājanakāyo sannipāteyya, atha puriso āgaccheyya  
jīvitukāmo amaritukāmo sukhakāmo dukkhaṭṭhikkūlo, tam enaṃ evaṃ  
vadeyyuṃ 'ayan te ambho purisa samatittiyo telapatto antarena ca  
mahāsamayaṃ antarena ca Janapadakalyāṇiyā hāretabbo<sup>9</sup>, puriso ca taṃ  
ukkhittāsiko piṭṭhito piṭṭhito anubandhissati, yatth' eva naṃ<sup>10</sup> thokaṃ pi  
chaddessasi tatth' eva te sirāṃ pāteṣṣatīti', taṃ<sup>11</sup> kim maññatha bhik-  
khave, api nu so puriso amuṃ telapattaṃ amanasikaritvā bahiddhā  
pamādaṃ āhareyyā" ti, „no h' etaṃ bhante“, „upamaṃ kho my-āyaṃ bhik-

<sup>1</sup> Ck pabbhaṅguṇo. <sup>2</sup> both MSS. smī-. <sup>3</sup> Ck -phena-, Cv -pena-. <sup>4</sup> Ck nesu.

<sup>5</sup> Cv tasmā. <sup>6</sup> Ck nesaṃ. <sup>7</sup> both MSS. sabbavaddhavū-. <sup>8</sup> Ck -sāvītīhite?

<sup>9</sup> both MSS. hārotabbo. <sup>10</sup> so both MSS. <sup>11</sup> Ck omits taṃ.



khave katā atthassa viññāpanāya, ayam ettha attho: samatittiyo telapatto ti kho bhikkhave kāyagatāy' etaṃ satiyā adhivacanāṃ, tasmātiha bhikkhave evaṃ sikkhitabbaṃ: kāyagatā no sati bhāvitā bhavissati susamāradhā, evaṃ hi vo bhikkhave sikkhitabban' ti imaṃ Janapadakalyāṇisuttam sāttham savyañjanam kathesi.

Tatrāyam saṃkhepattho: Janapadakalyāṇīti janapadamhi kalyāṇī uttamā chasarīradosarahitā pañcakalyāṇasamannāgatā, sā hi yasmā nātidighā nātirassā nātikisā nātithulā nātikālī<sup>1</sup> nāccodātā atikkantā mānusakam vaṇṇaṃ appattā devavaṇṇaṃ tasmā chasarīradosarahitā, chavikalyāṇaṃ maṃsakalyāṇaṃ nahārukalyāṇaṃ aṭṭhikalyāṇaṃ vayakalyāṇaṃ ti imehi pana pañcabi kalyāṇehi samannāgatā pañcakalyāṇasamannāgatā nāma, tassā hi āgantukobhāsakiccam nāma n' atthi, attano sarīrobhāsen' eva dvādasahatthe thāne ālokaṃ karoti, piyaṅgu-samā<sup>2</sup> vā hoti suvaṇṇasamā<sup>2</sup> vā, ayam assā chavikalyāṇatā, cattāro pan' assā hatthapādā mukhapariyosānaṃ ca lākhāparikammakatā viya pavālarattakambalasadisāṃ hoti, ayam assā maṃsakalyāṇatā, vīsatinakhapattāni maṃsato amuttaṭṭhāne lākhārasapūritāni viya muttaṭṭhāne khīradhārasadisāni, ayam assā nahārukalyāṇatā, dvattiṃsa dantā suphassitā sudhotavajirapantī viya khāyanti, ayam assā aṭṭhikalyāṇatā, vīsainvassasatikāpi pana samānā soḷasavassuddesikā viya hoti nibbalipalitā, ayam assā vayakalyāṇatā, paramapāsāvinīti ettha pana pasavanam pasavo pavattatīti attho pasāvo yeva pāsāvo paramo pāsāvo paramapāsāvo so assā atthīti paramapāsāvinī, nacce ca gīte ca uttamapavattī<sup>3</sup> seṭṭhakiriya<sup>4</sup>, uttamam eva nacceṃ naccati<sup>5</sup> gītaṃ ca gāyatīti vuttaṃ hoti, atha puriso āgaccheyyā ti na attano ruciya āgaccheyya, ayam pan' ettha adhippāyo: ath' evaṃ mahājana-majjhe Janapadakalyāṇiya naccamānaya sādhu sādhu ti sādhu-kāresu aṅgulipoṭṭha-nena<sup>6</sup> celukkhepesu ca vattamānesu taṃ pavattiṃ sutvā rājābandhanāgarate ekaṃ purisaṃ pakkosāpetvā nigalāni bhinditvā samatittikaṃ suparipuṇṇaṃ telapattam tassa hatthe datvā ubhohi hatthehi dāhaṃ gāhāpetvā ekaṃ asihattham purisaṃ ānāpesi: etaṃ gahetvā Janapadakalyāṇiya samajjaṭṭhānam gaccha, yatth' eva c' esa pamādaṃ āgamma ekaṃ pi telabindum chaḍḍeti tatth' ev' assa sīsaṃ chindā<sup>7</sup> 'ti, so puriso asim ukkhipitvā taṃ tajjento<sup>8</sup> tattha nesi, so maraṇabhayena tajjito jīvitakāmatāya pamādavasesa taṃ amanasikatvā sakim pi akkhīni ummīletvā taṃ Janapadakalyāṇin na olokesi, evaṃ bhūtapubbam ev' etaṃ vatthuṃ, sutte pana<sup>9</sup> parikkappavaseṇ' etaṃ vuttaṃ ti vedittabbaṃ, upamā kho my-āyaṇ ti ettha pana telapattassa tāva kāyagatāsatiyā opammasaṃsādanam katam eva, ettha pana rājā viya kammaṃ daṭṭhabbaṃ asi viya kilesā ukkhittāsikapuriso viya māro telapattahatthapuriso viya kāyagatāsati bhāvako vipassakayogāvacarō.

<sup>1</sup> both MSS. -kalī. <sup>2</sup> both MSS. -sāmā. <sup>3</sup> Ck uttamipavattī. <sup>4</sup> Ck se-sakiriya. <sup>5</sup> Ck -tī. <sup>6</sup> Ck -potha-. <sup>7</sup> both MSS. chinda. <sup>8</sup> Ck tajjanto. <sup>9</sup> Ck na.



vācāhi samgaṇhitvā 'kilantarūpā viya paññāyatha, idhāgantvā nisīditvā pāṇiyaṃ pivitvā gacchathā' 'ti pakkositvā āgatānaṃ āsanāni datvā attano rūpalīhāya vilāsehi palobhetvā kilesavasike katvā attanā saddhiṃ ajjhācāre kate tatth' eva te lohitena paggharantena khāditvā jīvitaṃ kkhayaṃ pāpenti, rūpagocarasattaṃ rūpen' eva gaṇhanti saddagocaraṃ madhurena gītavāditasaddena ghānagocaraṃ dibbagandhehi jivhāgocaraṃ<sup>1</sup> dibbena nānaggarasabhojanena poṭṭhabbagocaraṃ ubhatolohitakūpadhānehi dibbasayanehi, sace indriyāni bhinditvā tā anoloketvā satim paccupaṭṭhapetvā gamissasi sattame divase tattha rajjaṃ laccha-sīti<sup>2</sup>. Bodhisatto „hotu bhante, tumhākaṃ ovādaṃ gahetvā kiṃ etā olokessāmīti<sup>3</sup>“ paccekabuddhehi parittaṃ kārapetvā parittavālikaṃ c' eva parittasuttakaṃ ca ādāya paccekabuddhe ca mātāpitāro ca vanditvā nivesanaṃ gantvā attano purise āha: „aham Takkaṣilāyaṃ rajjaṃ gahetuṃ gacchāmi, tumhe idh' eva tiṭṭhathā“ 'ti. Atha naṃ pañca janā āhaṃsu: „mayam pi āgacchāmā“ 'ti. „Na sakkā tumhehi āgantūṃ, antarāmagge kira yakkhiniyo rūpādigocare manusse evaṇ c' evaṇ ca rūpādīhi palobhetvā gaṇhanti, mahā paripantho, ahaṃ pana attānaṃ takketvā gacchāmīti<sup>4</sup>. „Kiṃ pana deva mayaṃ tumhehi saddhiṃ gacchantā attano piyāni rūpādīni olokessāma, mayaṃ hi tath' eva gamissāmā“ 'ti. Bodhisatto „tena hi appamattā hothā“ 'ti te pañca jane ādāya maggaṃ paṭipajji. Yakkhiniyo gāmādīni māpetvā nisīdimsu. Tesu rūpagocarō puriso tā yakkhiniyo oloketvā rūpārammaṇo paṭibaddho thokaṃ ohīyi. Bodhisatto „kiṃ bho thokaṃ ohīyasīti<sup>5</sup>“ āha. „Deva, pādā me rujanti, thokaṃ sālāya nisīditvā āgacchāmīti<sup>6</sup>. „Ambho etā yakkhiniyo mā kho patthesīti<sup>7</sup>. „Yaṃ hotu taṃ hotu<sup>8</sup>, na sakkomi devā“ 'ti. „Tena hi paññāyissasīti<sup>9</sup>“ itare cattāro ādāya agamāsi. So pi rūpagocarako tāsāṃ santikaṃ agamāsi. Tā<sup>10</sup> attanā

<sup>1</sup> Ck divhā. <sup>2</sup> Ck ohīyya-, C<sup>o</sup> ohīyya-. <sup>3</sup> Ck na hotu. <sup>4</sup> Ck nā.

saddhim̐ ajjhācāre kate taṃ tatth' eva jīvitakkhayam̐ pāpetvā purato gantvā aññaṃ sālāṃ māpetvā nānāturīyāni gahetvā gāyamānā nisīdim̐su. Tattha saddagocarako ohīyi<sup>1</sup>. Tam pi khāditvā purato gantvā nānappakāre gandhakarande pūretvā āpaṇam̐<sup>2</sup> pasāretvā<sup>3</sup> nisīdim̐su. Tattha gandhagocarako ohīyi<sup>4</sup>. Tam pi khāditvā purato gantvā nānaggarasānaṃ dibbabhojanānaṃ bhājanāni pūretvā odanikāpaṇam̐ pasāretvā nisīdim̐su. Tattha rasagocarako ohīyi. Tam pi khāditvā purato gantvā dibbasayanāni paññāpetvā<sup>5</sup> nisīdim̐su. Tattha poṭṭhabbagocarako ohīyi<sup>6</sup>. Tam pi khādim̐su. Bodhisatto ekako va ahosi. Ath' ekā yakkhinī „atikharamanto vatāyaṃ, ahaṃ taṃ khāditvā nivattissā-mīti“ Bodhisattassa pacchato pacchato agamāsi. Ataviyā parabhāge vanakammikādayo yakkhiniṃ disvā „ayan te purato gacchanto puriso kiṃ hotīti“ pucchim̐su. „Komārasāmiyo me ayyā<sup>7</sup>“ ti. „Ambho, ayaṃ evaṃ sukhumālā pupphadāmasadisā suvaṇṇavaṇṇa<sup>8</sup> kumārikā attano kulam̐ chaddetvā bhavantaṃ<sup>9</sup> takketvā nikkhantā<sup>10</sup>, kasmā etaṃ akilametvā ādāya na gacchasi<sup>11</sup>“. „N' esā ayyā<sup>7</sup> mayhaṃ pajāpati, yakkhinī esā, etāya me pañca manussā khādītā“. „Ayyā<sup>7</sup> purisā nāma kuddhakāle attano pajāpatiyo yakkhiniyo pi karonti petiyo pīti“. Sā gacchamānā gabbhinīvaṇṇam<sup>12</sup> dassetvā puna sakim̐ vijātavaṇṇam̐ katvā puttam̐ amkenādāya Bodhisattam̐ anubandhi. Diṭṭhaditṭhā purimanayen' eva pucchanti. Bodhisatto pi tath' eva vatvā gacchanto Takkaṣilaṃ pāpuṇi. Sā puttam̐ antarādhāpetvā ekikā va anubandhi. Bodhisatto nagaradvāram̐ gantvā ekissā sālāya nisīdi. Sā Bodhisattassa tejena pavisitum̐ asakkonti<sup>13</sup> dibbarūpaṃ māpetvā sāladvāre atṭhāsi. Tasmim̐ samaye Takkaṣilato rājā uyyānam̐ gacchanto taṃ disvā paṭibaddhacitto hutvā „gacch' imissā sassāmikabhāvaṃ vā assāmikabhāvaṃ vā

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> ohīyi, C<sup>v</sup> ohīyya. <sup>2</sup> both MSS. āpaṇam̐. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> sārāpetvā. <sup>4</sup> both MSS. ohīyi. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> pañña-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> ohīyi. <sup>7</sup> both MSS. ayyo. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -vaṇṇaku-. <sup>9</sup> O<sup>k</sup> bhagavanam̐. <sup>10</sup> both MSS. -nto. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> gabbhinī-. <sup>12</sup> both MSS. -ti.

jānāhīti“ manussam pesesi. So tam upasamkamitvā „sassāmi-kāsīti“ pucchi. „Āma ayya me sālāya nisinno sāmiko“ ti. Bodhisatto „n’ esā mayham pajāpatī<sup>1</sup>, yakkhinī<sup>2</sup> esā, etāya me pañca manussā khādītā“ ti āha. „Sāmi, purisā nāma ayya<sup>3</sup> kuddhakāle<sup>4</sup> yaṃ icchanti tam vadentīti“ āha. So ubhinnam pi vacanam rañño ārocesi. Rājā „assāmikabhaṇḍam nāma rājasantakam hotīti“ yakkhinim pakkosāpetvā ekahatthipitthe nisidāpetvā nagaram padakkhiṇam katvā pāsadam abhiruyha tam aggamaheṣitṭhāne ṭhapesi. So nahātānuvilitto<sup>5</sup> sāyamāsam bhuñjitvā sirisayanam abhirūhi. Sāpi yakkhinī<sup>6</sup> attano upakappanakam āhāram āharitvā alamkatapaṭiyattā siri-sayane raññā saddhim nipajjitvā rañño rativasena sukhasamappitassa nipannakāle ekena passena parivattitvā -parodi. Atha nam rājā „kim bhadde rodasīti“ pucchi. „Deva, aham tumhehi magge disvā ānītā, tumhākaṃ ca gehe bahuṭṭhiyo, sāham<sup>7</sup> sapattinam antare vasamānā kathāya uppannāya ‘ko tuyham mātaram vā pitaram vā gottam vā jātim vā jānāti, tvam antarā-magge disvā ānītā nāmā<sup>8</sup>’ ti sīse gahetvā nippīliyamānā viya mamku bhavissāmi, sace tumhe sakalarajje issariyaṃ ca āṇaṃ ca mayham dadeyyātha koci mayham cittam kopetvā kathetum na sakkhissatīti“. „Bhadde, mayham sakalaratṭhavāsino na kiñci honti, nāham etesam sāmiko, ye pana rājānam kopetvā akat-tabbam karonti tesā<sup>9</sup> nevāham sāmiko ti iminā kāraṇena na sakkā tuyham sakalaratṭhe issariyaṃ ca āṇaṃ ca dātum“ ti. „Tena hi deva sace ratṭhe vā nagare vā āṇam dātum na sak-kosi antonivesane antovaḷañjanakānam upari mama vasaṃ vattanatthāya<sup>9</sup> āṇam detha devā“ ti. Rājā dibbapoṭṭhabbena baddho tassā vacanam atikkamitum asakkonto „sādhu bhadde antovaḷañjanake tuyham āṇam dammi, tvam ete attano vase

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -ti.    <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -ni.    <sup>3</sup> both MSS. ayyo.    <sup>4</sup> both MSS. -lutto.    <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -ni.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> sāha.    <sup>7</sup> C<sup>v</sup> nāmakaṃ.    <sup>8</sup> C<sup>v</sup> nesaṃ.    <sup>9</sup> C<sup>k</sup> vatthana-.

vattāpehīti“ āha. Sā „sādhū“ 'ti sampatīcchitvā rañño niddam okkantakāle yakkhanagaram gantvā yakkhe pakkositvā attanā rājānam jivitakkhayam pāpetvā atthimattam sesetvā sabbana-hārucammamaṃsalohitam khādi. Avasesayakkhā mahādvārato patthāya antonivesane kukkuṭakukkure ādim katvā sabbe khāditvā atthi<sup>1</sup> sese akaṃsu. Punadivase dvāram yathāpihitam eva disvā manussā pharasūhi kavātāni koṭṭetvā<sup>2</sup> anto pavisitvā sabbam nivesanam atthikaparipunnam disvā „saccam vata so puriso āha: 'nāyam mayham pajāpatīti<sup>3</sup> yakkhini esā' ti, rājā pana kiñci ajānitvā va tam gehe attano bhariyam akāsi, sā yakkhe pakkositvā sabbam janam khāditvā gatā bhavissatīti“ āhaṃsu. Bodhisatto pi tam divasam tassā yeva sālāyam parittavālikam sīse pakkhipitvā parittasuttam parikkhipitvā khaggaṃ gahetvā tthitako va aruṇam utthapesi. Manussā sakalanivesanam sodhetvā haritupattam katvā upari gandhehi vilimpitvā<sup>4</sup> pupphāni vikiritvā pupphadāmāni osāretvā dhūpaṃ datvā puna mālā bandhitvā sammantayimsu<sup>5</sup>: „bho yo so puriso dibbarūpaṃ māpetvā pacchato āgacchantim yakkhinim indriyāni bhinditvā olokanamattam pi na akāsi so ativiya ulārasatto dhitimā nānasampanno, tādise purise rajjam anusāsante sabbam rattham sukhitam bhavissati, tam rājānam karomā“ 'ti. Atha sabbe amaccā ca nāgarā ca ekacchandā hutvā Bodhisattam upasamkamitvā „deva tumhe imam rajjam kārethā“ 'ti nagaram pavesetvā ratanarāsimhi tthapetvā abhi-siñcitvā Takkasilarājānam akaṃsu. So cattāri agatigamanāni vajjetvā dasarājadhamme akopetvā dhammena rajjam kārento dānādāni puññāni katvā yathākamam gato.

Satthā imam atītam āharitvā abhisambuddho hutvā imam gātham āha:

<sup>1</sup> both MSS. atthi. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> koṭṭetvā. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> vilumpitvā, C<sup>k</sup> vilimpitvā corr. to vilampitvā? <sup>5</sup> C<sup>v</sup> sammattayimsu.

Samatittikāṃ anavaśesaṃ  
 telapattāṃ yathā parihareyya  
 evaṃ sacittāṃ anurakkhe  
 paṭṭhayaṇo disaṃ agatapubban ti. 95.

Tattha samatittikaṃ ti antomukhavuddhilekhaṃ<sup>1</sup> pāpetvā samabharitaṃ<sup>2</sup>,  
 anavaśesaṃ ti anavaśiṇcanakaṃ aparissavanaṃ katvā, telapattāṃ ti  
 pakkhittatilatelapattāṃ, parihareyya 'ti hareyya ādāya gaccheyya, evaṃ  
 sacittāṃ anurakkhe ti taṃ telabharitaṃ pattāṃ viya attano cittaṃ  
 kāyagatāsatiyā gacare<sup>3</sup> c' eva sampayuttaṃ satiya cā 'ti ubbhinnāṃ antare pakkhi-  
 pītvā yathā muhuttaṃ pi bahiddhā gacare na vikkhipati yathā<sup>4</sup> paṇḍito yogāva-  
 caro rakkheyya gopāyeyya, kimkāraṇā: etassa hi<sup>5</sup>

Dunniggaḥassa lahuno yatthakāmaṇipātino  
 cittaṃ damatho sādhu, cittaṃ dantaṃ sukhāvaṇaṃ, (Dhp. v. 35.)

tasmā

Sududdasaṃ sunipunaṃ yatthakāmaṇipātinaṃ  
 cittaṃ rakkhetha medhāvī, cittaṃ guttaṃ sukhāvaṇaṃ (Dhp. v. 36.)

idaṃ hi

Dūraṅgamaṃ ekacaraṃ asariraṃ guhāsayaṃ  
 ye cittaṃ saññamevanti mokkhaṇti Mārabandhanā, (Dhp. v. 37.)

itarassa pana

Anavatṭhītacittassa saddhammaṃ avijānato  
 pariplavapasāḍassa paññā na paripūrati, (Dhp. v. 38.)

cīrakammaṭṭhānasahāyassa pana

Anavassutacittassa ananvāhatacetaso  
 puññapāpapahīnassa n' atthi jāgarato bhayaṃ, (Dhp. v. 39.)

tasmā<sup>6</sup> etaṃ

Phandaṇaṃ capalaṃ cittaṃ dūrakkhaṃ dunnivārayaṃ  
 ujum karoti medhāvī usukāro va tejanaṃ, (Dhp. v. 33.)

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -vaddhilekham, C<sup>v</sup> vuddhiloḥham corr. to -vaddhiloḥham. <sup>2</sup> both MSS. samabharitaṃ. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> so both MSS. instead of tathā? <sup>5</sup> C<sup>v</sup> omits hi <sup>6</sup> C<sup>v</sup> etasmā.

evaṃ ujuṃ karonto sacittam anurakkhe, patthayāno disaṃ agatapubban  
ti imasmīṃ kāyagatāsāṭṭikammatthāne kammaṃ ārabhitvā anamatagge sarūsāre  
agatapubbadisaṃ patthento pihento<sup>1</sup> vuttanayen' eva sakam cittaṃ rakkheyyā  
'ti attho, kā pan' esā disā:

[Mātāpitaṃ pubbā disā ācariyā dakkhiṇā disā]<sup>2</sup>  
puttadārā disā pacchā mittāmaccā ca uttarā  
Dāsakammakarā hetthā uddhaṃ samañabrāhmaṇa,  
etā disā namasseyya alamatto kule gihīti,

ettha tāva puttadārādayo disā ti vuttā<sup>3</sup>,

Disā catasso vidisā catasso  
uddhaṃ adho, dāsa disā imāyo<sup>4</sup>,  
katamaṃ disaṃ tiṭṭhati nāgarājā  
yam addasā supine chabbisānaṃ ti,

ettha puratthimādibhedā disā va disā ti vuttā,

Agārino annadapānavatthadā  
avhāyikā nam<sup>5</sup> pi disaṃ vadanti,  
esā disā paramā setaketu  
yam patvā dukkhī sukhino bhavantīti,

ettha nibbānaṃ disaṃ ti vuttaṃ, idhāpi tad eva adhippettaṃ, taṃ<sup>6</sup> hi khayaṃ  
virāgaṃ ti ādihi<sup>7</sup> dissati avadissati, tasmā disā ti vuccati, anamatagge pana saṃ-  
sāre kenaci bālaputhujjanena supine pi agatapubbatāya<sup>8</sup> agatapubbā disā nāmā  
'ti vuttaṃ, taṃ patthayantena kāyagatāsatiyā yogo karaṇiyo ti.

Evaṃ Satthā nibbānena desanākūṭaṃ gahetvā jātakam samo-  
dhānesi: „Tadā rājaparisā Buddhaparisā, rajjaṃ pattakumāro pana  
aham evā“ 'ti. Telapattajātakaṃ.

## 7. Nāmasiddhijātaka.

Jīvakaṃ ca mataṃ disvā ti. Idam Satthā Jetavane  
viharanto ekaṃ nāmasiddhikaṃ bhikkhuṃ ārabha kathesi. Eko  
kira kulaputto nāmena Pāpako nāma sāsane uraṃ datvā pabbajito.

<sup>1</sup> Ck jahento, Cv jabhento, Bv pihayanto. <sup>2</sup> supplied from Bp, not in Ck Cv.

<sup>3</sup> Ck puttaṃ, Cv puttā, Bv veditabbā. <sup>4</sup> Ck Cv tāimāyo. <sup>5</sup> Cv naṃ. <sup>6</sup> so Bp;  
Ck Cv tam. <sup>7</sup> so both Ck and Cv. <sup>8</sup> both Ck and Cv -pubbatāya.



Bhikkhūhi „eh' āvuso Pāpaka, tiṭṭhāvuso Pāpakā“ 'ti vuccamāno cintesi: „loke pāpakaṃ nāma lāmakam kālakaṇṇibhūtam vuccati, aññaṃ maṃgalapaṭisaṃyuttaṃ nāmaṃ āharāpessāmīti“ so ācariyupajjhāye upasāṃkamitvā „bhante mayham nāmaṃ<sup>1</sup> avamaṃgalaṃ, aññaṃ me nāmaṃ karothā“ 'ti āha. Atha nan te evam āhaṃsu: „āvuso nāmaṃ nāma paṇṇattimattaṃ, nāmena kāci atthasiddhi nāma n' atthi, attano nāmen' eva santuṭṭho hohīti“. So punappuna yāci eva. Tassāyaṃ nāmasiddhikabhāvo saṃghe<sup>2</sup> pākato jāto. Ath' ekadivasani dhammasabhāyaṃ sannisinā bhikkhū katham samuṭṭhāpesum: „āvuso asuko kira bhikkhu nāmasiddhiko maṃgalaṃ nāmaṃ<sup>3</sup> āharāpetīti“. Satthā dhammasabham āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe pi so nāmasiddhiko yevā“ 'ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Takkaṣilāyaṃ Bodhisatto disāpāṃmokkho ācariyo hutvā pañca māṇavakasatāni mante vācesi. Tass' eko māṇavo Pāpako nāma nāmena. So „ehi Pāpaka, yāhi Pāpakā“ 'ti vuccamāno cintetvā „mayham nāmaṃ avamaṃgalaṃ, aññaṃ āharāpessāmīti“ ācariyaṃ upasāṃkamitvā „ācariya mayham nāmaṃ avamaṃgalaṃ, aññaṃ nāmaṃ karothā“ 'ti āha. Atha naṃ ācariyo avoca: „gaccha tāta, janapadacārikaṃ caritvā attano abhirucitaṃ ekaṃ maṃgalaṃ nāmaṃ gahetvā ehi, āgatassa<sup>4</sup> te nāmaṃ parivattetvā aññaṃ nāmaṃ karissāmīti“. So „sādhū“ 'ti pātheyyaṃ gahetvā nikkhanto gāmena gāmaṃ caranto ekaṃ nagaraṃ pāpuṇi. Tattha c' eko puriso kālakato Jīvako nāma nāmena. So taṃ nātījanena ālāhanaṃ niyamānaṃ<sup>5</sup> disvā „kiṃnāmako nām' esa puriso“ ti pucchi. „Jīvako nāmā“ 'ti. „Jīvako pi maratīti“. „Jīvako pi marati, Ajīvako pi marati, nāmaṃ nāma paṇṇattimattaṃ, tvaṃ bālo maññe“ ti. So taṃ katham sutvā nāme majjhatto hutvā antonagaraṃ pāvisi. Ath' ekaṃ dāsīṃ bhatīṃ adadamānaṃ<sup>6</sup> sāmikā dvāre nisīdāpetvā rajjuyā paharanti, tassā ca Dhanapālīti nāmaṃ hoti. So

<sup>1</sup> Ck nāma. <sup>2</sup> Cv saṃghe. <sup>3</sup> Ck nāma. <sup>4</sup> so BP; Ck and Cv āhatassa? <sup>5</sup> both Ck and Cv nīyya-. <sup>6</sup> both Ck and Cv addamānaṃ.

antaravithiyā gacchanto taṃ pothiyamānaṃ disvā „kasmā imaṃ pothethā“ 'ti pucchi. „Bhatim dātum na sakkotīti“. „Kiṃ pan' assā nāmaṃ“ ti. „Dhanapālī nāmā“ 'ti. „Nāmena Dhana-pālī<sup>1</sup> samānāpi bhatimattaṃ dātum na sakkotīti“. „Dhana-pāliyo pi Adhanapāliyo pi duggatā honti, nāmaṃ nāma paṇṇattimattaṃ, tvaṃ bālo maññe“ ti. So nāme majjhattataro hutvā nagarā nikkhamma maggaṃ patipanno antarāmagge maggamūlhaṃ purisaṃ disvā „ayyo kiṃ karonto vicarasīti“ pucchi. „Maggamūlho 'mhi sāmīti“. „Kiṃ pana te nāmaṃ“ ti. „Panthako nāmā“ ti. Panthakāpi maggamūlhaṃ hontīti“. „Panthako pi Apanthako pi maggamūlho hoti, nāmaṃ nāma paṇṇattimattaṃ<sup>2</sup>, tvaṃ pana bālo maññe“ ti. So nāme atimajjhatto hutvā Bodhisattassa santikaṃ gantvā „kiṃ tāta nāmaṃ rocetvā āgato sīti“ vutte „ācariya Jīvakāpi nāma maranti Ajīvakāpi, Dhana-pāliyo pi duggatā honti Adhanapāliyo pi, Panthakāpi maggamūlhaṃ honti Apanthakāpi, nāmaṃ nāma paṇṇattimattaṃ, nāmena siddhi<sup>3</sup> n'atthi, kammeṃ<sup>4</sup> eva<sup>5</sup> siddhi<sup>3</sup>, alaṃ mayhaṃ aññena<sup>5</sup> nāmena, tad eva me nāmaṃ hotū“ 'ti āha. Bodhisatto tena dīṭṭhaṃ ca kataṃ ca saṃsandetvā imaṃ gātham āha:

Jīvakaṃ ca mataṃ disvā Dhanapālīṃ ca duggataṃ

Panthakaṃ ca vane mūlhaṃ Pāpako punar āgato ti. 96.

Tattha punarāgato ti imāni tīṇi kāraṇāni disvā puna āgato, rakaro sandhivaṣena vutto.

Satthā imaṃ atītaṃ āharitvā „na bhikkhave idāṃ' eva pubbe p' esa nāmasiddhiko yevā“ 'ti vatvā jātakam samodhānesi: „Tadā nāmasiddhiko idāni pi nāmasiddhiko yeva, ācariyaparisaṃ Buddhaparisaṃ, ācariyo pana aham evā“ 'ti. Nāmasiddhijātakaṃ.

<sup>1</sup> both Ck and Cv -li. <sup>2</sup> Cv paṇṇatti-. <sup>3</sup> both Ck and Cv siddhiṃ. <sup>4</sup> Ck kameva-neva. <sup>5</sup> both Ck and Cv aññe.

## 8. Kūṭavāṇijajātaka.

Sādhū kho<sup>1</sup> paṇḍito nāmā<sup>2</sup> 'ti. Idam Saṭṭhā Jetavane viharanto ekaṃ kūṭavāṇijaṃ ārabha kathesi. Sāvattiyaṃ hi dve janā ekato vaṇijjaṃ karontā bhaṇḍaṃ sakateṇādāya janapadaṃ gantvā laddhalābhā paccāgamimsu. Kūṭavāṇijo cintesi: „ayaṃ bahū divase dubbhojanena dukkhasēyyāya kilanto idāni attano ghare nānaggarasehi yāvadatthaṃ subhojanaṃ bhuñjitvā ajirakena marissati, athāhaṃ imaṃ bhaṇḍaṃ tayo koṭṭhāse katvā ekaṃ tassa dārakānaṃ dassāmi dve koṭṭhāse attano gahessāmīti“ so „ajja bhājessāma sve bhājessāmā“<sup>3</sup> ti bhaṇḍaṃ bhājetuṃ na icchi. Atha naṃ paṇḍitavāṇijo akāmaṃ nippīletvā bhājāpetvā vihāraṃ gantvā Saṭṭhāraṃ vanditvā katapaṭṭisanthāro „atipapaṇco kato, idhāgantvāpi cirena Buddhupatṭhānaṃ āgato sīti“ vutto<sup>4</sup> tam<sup>5</sup> pavattiṃ Bhagavato ārocesi. Saṭṭhā „na kho so gahapati upāsaka dān' eva kūṭavāṇijo, pubbe pi kūṭavāṇijo yeva, idāni pana tam vañcetukāmo jāto, pubbe paṇḍite pi vañcetūṃ ussahīti“ vatvā tena yācito atitāṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto Bārāṇasiyaṃ vāṇijakule nibbatti, nāmagahaṇa-divase c' assa Paṇḍito ti nāmaṃ akaṃsu. So vayappatto aññena vāṇijena saddhiṃ ekato hutvā vaṇijjaṃ karoti, tassa Atipaṇḍito ti nāmaṃ ahosi. Te Bārāṇasito pañcahi sakata-satehi bhaṇḍaṃ ādāya janapadaṃ gantvā vaṇijjaṃ katvā laddhalābhā puna Bārāṇasiṃ āgamimsu. Atha nesaṃ bhaṇḍaṃ bhājanakāle<sup>6</sup> Atipaṇḍito āha: „mayā dve koṭṭhāsā laddhabbā“ ti. „Kīmkāraṇā“<sup>7</sup>. „Tvam Paṇḍito ahaṃ Atipaṇḍito, Paṇḍito ekaṃ laddhuṃ arahati Atipaṇḍito dve“ ti. „Nanu amhākaṃ dvinnam pi bhaṇḍamūlam pi goṇādayo pi samasamā yeva, tvam kasmā dve koṭṭhāse laddhuṃ arahasīti“<sup>8</sup>. „Atipaṇḍitabhāvenā“<sup>9</sup> 'ti. Evaṃ te kathaṃ vaḍḍhetvā kalahaṃ akaṃsu. Tato Atipaṇḍito „atth' eko upāyo“ ti cintetvā attano pitaraṃ ekasmiṃ

<sup>1</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> ko. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> sve bhāsessāmā ti added later. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> vutte. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> tap.

<sup>5</sup> C<sup>v</sup> bhājanakāle. <sup>6</sup> so both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup>, and B<sup>p</sup> also.

susirarukkhe pavesetvā „tvaṃ amhesu āgatesu ‘Atipaṇḍito dve koṭṭhāse laddhum arahatīti’ vadeyyāsīti“ vatvā Bodhisattam upasaṃkamitvā „samma mayhaṃ dvinnam koṭṭhāsānam yuttabhāvaṃ vā<sup>1</sup> eṣā rukkhadevatā jānāti, ehi taṃ pucchissāmā“ ‘ti naṃ patthento „ayye rukkhadevate amhākaṃ aṭṭam<sup>2</sup> pacchindā“ ‘ti āha. Ath’ assa pitā saraṃ parivattetvā „tena hi kathethā“ ‘ti āha. „Ayye, ayaṃ Paṇḍito ahaṃ Atipaṇḍito, amhehi ekato vohāro kato, tattha kena kiṃ laddhabban“ ti. „Paṇḍitena eko koṭṭhāso Atipaṇḍitena dve laddhabbā“ ti. Bodhisatto evaṃ vinicchitaṃ aṭṭam<sup>3</sup> sutvā „idāni devatābhāvaṃ vā adevatābhāvaṃ vā jānissāmīti“ palālaṃ āharitvā susiraṃ pūretvā aggim adāsi. Atipaṇḍitassa pitā jālāya putṭhakāle<sup>4</sup> addhahjāmena sarīrena upari āruyha sākhaṃ gahetvā olambanto bhūmiyaṃ patitvā imaṃ gātham āha:

Sādhū kho Paṇḍito nāma, n’ atth’ eva Atipaṇḍito,  
Atipaṇḍitena puttana man’ amhi upakūḷito ti. 97.

Tattha sādhu kho Paṇḍito nāma ‘ti imasmim loke paṇḍitena samanāgato kāraṇākāraṇānū<sup>4</sup> puggalo sādhu sobhano, Atipaṇḍito ti nāmamattena Atipaṇḍito kūṭapuriso na tv-eva varaṃ, manamhi upakūḷito ti thoken’ amhi jhāmo, addhahjāmakko va mutto ti attho.

Te ubho pi majjhe bhinditvā samaṃ űeva koṭṭhāsaṃ gaṇhitvā yathākammaṃ gaṭā.

Satthā „pubbe pi eṣa kūṭavāṇijo vā“ ‘ti imaṃ atītaṃ āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā kūṭavāṇijo paccuppanne pi kūṭavāṇijo va, paṇḍitavāṇijo pana aham evā“ ‘ti. Kūṭavāṇijajātakam.

## 9. Parosahassajātakā.

Parosahassam pi samāgatānan ti. Idam Satthā Jeta-vane viharanto puthujjanapucchakam pañham<sup>5</sup> ārabha

<sup>1</sup> so both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup>; add ayuttabhāvaṃ vā. <sup>2</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> addham. <sup>3</sup> so both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup>. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> -ṇānū. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> omits pañham.

kathesi. Vatthum Sarabhaṅgajātaka āvibhavissati. Ekasmim pana samaye bhikkhū dhammasabhāyaṃ sannipatitā „āvuso Dasabalena saṅkhittena kathitaṃ dhammasenāpati Sāriputto vitthārena vyākāsi“ therassa guṇakathāya nisīdimsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave Sāriputto idān' eva mayā saṅkhittena bhāsitaṃ vitthārena vyākāroti, pubbe pi vyākāsi yevā“ 'ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto udiccabrāmaṇakule nibbattitvā Takkaśilāyaṃ sabbasippāni uggaṇhitvā kāme pahāya isipabbajjaṃ pabbajitvā pañcābhiññā attha samāpattiyo nibbattetvā Himavante vihāsi. Parivāro pi 'ssa pañca tāpasasatāni ahesum. Ath' assa jetṭhantevāsiko<sup>1</sup> vassārattasamaye<sup>2</sup> upaddhaṃ isigaṇaṃ ādāya loṇambilasevanatthāya manussapathaṃ agamāsi. Tadā Bodhisattassa kālakiriyasamayo jāto. Atha' naṃ antevāsikā „kataro vo guṇo laddho“ ti adhigamaṃ pucchimsu. So „n' atthi kiñcīti“ vatvā Abhassarabrahmaloke<sup>3</sup> nibbatti. Bodhisattā<sup>4</sup> hi rūpasamāpattilābhino hutvāpi abhabbatthānantā Āruppe na nibbattanti. Antevāsikā<sup>5</sup> „ācariyassa adhigamo n' atthīti“ ālāhane sakkāraṃ na karimsu. Jetṭhantevāsiko āgantvā „kahaṃ ācariyo“ ti pucchitvā „kālakato“ ti sutvā „api ācariyaṃ adhigamaṃ pucchitthā“ 'ti. „Ama pucchimhā“ 'ti. „Kiṃ kathesi“ti. „N' atthi kiñcīti' tena vuttan ti ath' assa amhehi sakkāro na kato“ ti āhaṃsu. Jetṭhantevāsiko „tumhe ācariyassa vacanatthaṃ na jānittha, ākiñcaññāyatanasamāpattilo<sup>6</sup> ācariyo“ ti āha. Te tasmim punappuna kathente pi na saddahimsu. Bodhisatto taṃ kāraṇaṃ ñatvā „andhabālā, mama jetṭhantevāsikassa na saddahanti, imaṃ tesaṃ kāraṇaṃ pākataṃ karissāmīti“ Brahmaloḷā āgantvā assamapadamatthake mahantenānubhāvenākāse thatvā antevāsikassa paññānubhāvaṃ vaṇṇento imaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> so Rp; Ck -tevāsī, C<sup>v</sup> -tevāvāsī. <sup>2</sup> Ck vāsasāratta-?, C<sup>v</sup> vassātta-, Rp vassārattā-.

<sup>3</sup> C<sup>v</sup> abhassara-. <sup>4</sup> both Ck and C<sup>v</sup> -sattā. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -vāsī. <sup>6</sup> both Ck and C<sup>v</sup> -ttilā.

Parosahassam pi samāgatānaṃ  
 kandeyyun te vassasataṃ apaṇṇā,  
 eko va seyyo puriso sapaṇṇo  
 yo bhāsitassa vijānāti atthan ti. 98.

Tattha parosahassam pīti atirekasahassam pi, samāgatānaṃ ti sanni-  
 patitānaṃ bhāsitassa atthaṃ jānitum asakkontānaṃ<sup>1</sup> bālānaṃ, kandeyyun te  
 vassasataṃ apaṇṇā ti te evaṃ samāgatā apaṇṇā ime bālātāpasā<sup>2</sup> viya vassa-  
 satam pi vassasahassam pi rodeyyuṃ parideveyyūṃ, rodamānāpi pana atthaṃ  
 vā kāraṇaṃ vā n' eva jāneyyun ti dipeti, eko va seyyo puriso sapaṇṇo  
 ti evarūpānaṃ bālānaṃ parosahassato pi eko paṇḍitapuriso va seyyo varataro ti  
 attho, kīdiso sapaṇṇo ti yo bhāsitassa<sup>3</sup> vijānāti atthaṃ ayaṃ jeṭṭhantevāsiko viyā<sup>4</sup> ti.

Evaṃ Mahāsatto ākāse ṭhito va dhammaṃ desetvā tāpasa-  
 gaṇaṃ bujjhāpetvā Brahmaloḥkam eva gato. Te pi tāpasā jīvita-  
 pariyoṣāne Brahmaloḥka-parāyaṇā ahesuṃ.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakam samodhānesi:  
 „Tadā jeṭṭhantevāsiko Sāriputto ahoṣi, Mahābrahmā pana aham evā“  
 'ti. Parosahassajātakaṃ.

## 10. Asātarūpajātaka.

Asātaṃ satarūpenā 'ti. Idam Satthā Kuṇḍiyanagaraṃ upa-  
 nissāya Kuṇḍadhānavane viharanto Koliyārājadhītaraṃ Suppa-  
 vāsam upāsikam ārabba kathesi. Sā hi tasmim samaye sattavas-  
 sāni kucchinaṃ gabbhaṃ pariharitvā sattāhaṃ mūlhagabbhā ahoṣi,  
 adhimattā vedanā vattimsu. Sā evaṃ adhimattavedanābhittunnāpi<sup>4</sup>  
 „Sammāsambuddho vata so Bhagavā yo evarūpassa dukkhassa pahā-  
 nāya dhammaṃ deseti, supaṭipanno vata tassa Bhagavato sāvakaṣaṃgho  
 yo evarūpassa dukkhassa pahānāya paṭipanno, susukhaṃ vata nibbā-  
 naṃ yatth' evarūpadukkham n' atthīti“ imehi tīhi vitakkehi addivāsesi.  
 Sā sāmikam pakkositvā taṃ ca attano pavattim vandanasāsaṇaṃ ca  
 ārocetum Satthu santikam pesesi. Satthā vandanasāsaṇaṃ sutvā<sup>6</sup> va

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> asakkontotaṃ, C<sup>v</sup> asakkontonam <sup>2</sup> C<sup>k</sup> bālā-. <sup>3</sup> corr. in accordance with B<sup>p</sup>;  
 C<sup>k</sup> bhāsiteyyuṃ parideveyyūṃ rodamānāpi pana atthaṃ vassa, C<sup>v</sup> bhāsiteyyuṃ  
 parideveyyūṃ rodamānāpi pana atthaṃ vyassa. <sup>4</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> adhimattā-.  
<sup>6</sup> C<sup>k</sup> yutvā.

„sukhīnī<sup>1</sup> hotu Suppavāsā Koliyadhītā, sukhīnī<sup>2</sup> ārogā<sup>3</sup> ārogam puttam vijāyatū“ ti āha. Sahavacanā va Bhagavato Suppavāsā Koliyadhītā<sup>4</sup> sukhīnī ārogā ārogam<sup>5</sup> va<sup>6</sup> puttam vijāyi. Ath' assā sāmiko geham gantvā nam vijātam disvā „acchariyam vata bho“ ti ativiya<sup>7</sup> Tathāga-tassānubhāvena acchariyabbhutatitajāto aho. Suppavāsāpi puttam vijāyitvā sattāham buddhapamukhassa saṅghassa dānam dātukāmā puna nimantanatthāya tam pesesi. Tena kho pana samayena Mahā-moggallānassa upatthākena buddhapamukho saṅgho nimantito hoti. Satthā Suppavāsāya dānassa okāsadānatthāya therassa<sup>8</sup> santikam pesetvā tam saṇṇam pāpetvā sattāham tassā dānam paṭiggahehi saddhim bhikkhusaṅghena. Sattame pana divase Suppavāsā puttam Sīvalikumāram<sup>9</sup> maṇḍetvā Satthāraṇ c' eva bhikkhusaṅghaṇ ca vandāpesi. Tasmim paṭipātiyā Sāriputtattherassa santikam nīte therō tena saddhim „kacci te Sīvali<sup>10</sup> khamanīyan<sup>11</sup>“ ti paṭisanthāram<sup>12</sup> akāsi<sup>13</sup>. So „kuto me bhante sukham, sv-āham sattavassāni lohitakumbhiyam<sup>14</sup> vasin“ ti therena saddhim evarūpaṁ katham kathesi. Suppavāsā tassa vacanam sutvā „sattāhajāto me putto anubuddhena dhammasenāpatinā saddhim mantetīti“ somanassappattā aho. Satthā „api nu Suppavāse aññe pi evarūpe putte icchasīti“ āha. „Sace bhante evarūpe aññe satta putte labheyyam iccheyyam evāhan<sup>15</sup>“ ti. Satthā udānam udānetvā anumodanam katvā pakkāmi<sup>16</sup>. Sīvalikumāro<sup>17</sup> pi kho sattavassikakāle yeva sāsane uram datvā pabbajitvā paripuṇṇavasso upasampadam labhitvā puṇṇavā lābhcgappatto hutvā paṭhavim unnādetvā<sup>18</sup> arahattam patvā puṇṇavantānam antare etadaggaṭṭhānam pāpuṇi. Ath' ekadivasam bhikkhū dhammasabhāyam sannipatitvā „āvuso Sīvalithero<sup>17</sup> nāma evarūpo mahāpuṇṇo patthitapatthano pacchimabhavikasatto sattavassāni lohitakumbhiyam<sup>19</sup> sattāham mūlhagabbha-bhāvam āpajji, aho mātāputtā mahantam dukkham anubhaviṃsu, kin nu kho kammam akāsiṃsu“ 'ti katham samutṭhāpesum<sup>20</sup>. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā“ ti pucchitvā „imāya nāma“ 'ti vutte „bhikkhave Sīvalino<sup>21</sup> mahāpuṇṇavato ca

<sup>1</sup> Ck sunī, Cv sunī corr. to sukhīnī. <sup>2</sup> Ck -nī. <sup>3</sup> Ck omits ārogā. <sup>4</sup> Cv kolī-.  
<sup>5</sup> Cv arogā arogam. <sup>6</sup> Cv omits va <sup>7</sup> so BP; both Ck and Cv aviya? <sup>8</sup> so BP;  
Ck Cv therantassa. <sup>9</sup> so BP; both Ck and Cv sīlavaku-. <sup>10</sup> Ck sīvali. <sup>11</sup> Ck -niyan,  
Cv -niyan. <sup>12</sup> Cv -thāpaṇ. <sup>13</sup> Ck akāsito, Cv akā. <sup>14</sup> both MSS. lohakumbhi-  
yam. <sup>15</sup> Ck iccheyyam mevāhan, Cv icchayamevāhan. <sup>16</sup> Ck -mī. <sup>17</sup> Ck sīvali-.  
<sup>18</sup> Cv unnāpetvā. <sup>19</sup> add vasitvā, cfr. infra. <sup>20</sup> Cv -tṭhapesum <sup>21</sup> Ck sīvalino, Cv sīvalito

sattavassāni lohitakumbhiyaṃ nivāso va<sup>1</sup> sattāhaṃ mūlhagabbhabhā-vappatti ca<sup>2</sup> attano katakammamūlakā va, Suppavāsāya pi sattavassāni kucchinā gabbhapariharaṇadukkhā ca sattāhaṃ mūlhagabbhadukkhā ca attanā katakammamūlakam evā<sup>3</sup> 'ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahma datte rajjaṃ kārente Bodhisatto tassa aggamaheṣiā kucchismiṃ paṭisandhiṃ gaṇhitvā vayappatto Takkaṣilāyaṃ sabbasippāni uggaṇhitvā pitu accayena dhammena rajjaṃ kāresi. Tasmīṃ samaye Kosalarājā mahantena balena āgantvā Bārāṇasiṃ gaṇhetvā taṃ rājānaṃ māretvā tass' eva aggamaheṣiṃ attano aggamaheṣiṃ akāsi. Bārāṇasirañño pana putto pitu maraṇakāle niddhamana-dvārena palāyitvā balaṃ saṃharitvā<sup>4</sup> Bārāṇasiṃ āgantvā avidūre nisiditvā tassa rañño paṇṇam pesesi „rajjaṃ vā detu yuddhaṃ vā“ ti. So „yuddhaṃ demīti“ paṭipaṇṇam pesesi. Rājakumārassa pana mātā taṃ sāsanaṃ sutvā „yuddhena kammaṃ n' atthi, sabbadisāsu saṅcāraṃ pacchinditvā Bārāṇasina-garaṃ parivāretu<sup>5</sup>, tato dārūdakabhattaparikkhayena<sup>6</sup> kilanta-manussaṃ nagaraṃ vinā va yuddhena gaṇhissatīti“ paṇṇam pesesi. So mātu sāsanaṃ sutvā sattadivasāni saṅcāraṃ pacchinditvā nagaraṃ rundhi. Nāgarā saṅcāraṃ alabhamānā sattame divase tassa rañño sisanā gaṇhetvā kumārassa adamsu. Kumāro nagaraṃ pavisitvā rajjaṃ gaṇhetvā pariyosāne yathā-kammaṃ gato<sup>7</sup>.

So etarahi satta divasāni saṅcāraṃ pacchinditvā nagaraṃ rundhitvā<sup>8</sup> gaṇhitakammanissandena sattavassāni lohitakumbhiyaṃ vasitvā sattāhaṃ mūlhagabbhabhāvaṃ āpajji. yaṃ pana so Padumuttara-pādamūle „lābhīnaṃ<sup>9</sup> aggo bhaveyyaṃ“ ti mahādānaṃ datvā patthanam akāsi yaṃ ca Vipassikāle<sup>10</sup> nāgarehi saddhiṃ saḥassagghanakaṃ<sup>11</sup>

<sup>1</sup> so both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> instead of ca? <sup>2</sup> C<sup>k</sup> adds attī ca. <sup>3</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> saharitvā. <sup>4</sup> so BP; both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> parivāretum. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> dārud-, C<sup>v</sup> dārūdaka-bhattabhatta-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> yathākamma gaṇhetvā to. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> rūnditvāna. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> lābhīnaṃ. C<sup>v</sup> lābhinaṃ <sup>9</sup> C<sup>v</sup> vipassī-. <sup>10</sup> so both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup>.



guladadhim datvā patthanam akāsi tassānubhāvena lābhīnam<sup>1</sup> aggo jāto. Suppavāsāpi<sup>2</sup> „nagaram rundhitvā gaṇha tatā“<sup>3</sup> 'ti pesitābhāvena sattavassāni kucchinā gabbham pariharitvā sattāham mūhagabbhā jātā. Satthā imam atītam āharitvā abhisambuddho hutvā imam gātham āha:

Asātam satarūpena piyarūpena appiyam  
dukkham sukhassa rūpena pamattam ativattatīti. 99.

Tattha asātam satarūpenā ti amadburam eva madhurapaṭirūpakena, pamattam ativattatīti, asātam appiyam dukkham ti evam<sup>4</sup> tividham pi etena satarūpādīnā ākārena satvivappavāsavasena pamattapuggalam ativattati abhībhavati ajjhottharatīti attho. Idam Bhagavatā yaṇ ca<sup>5</sup> mātāputtā iminā gabbhapariharanagabbhavāsasamkhātena asātādīnā pubbe nagararundhanasātādipatirūpakena ajjhotthaṭā yaṇ ca<sup>6</sup> idāni sā upāsikā puna pi sattakkhattum evarūpam asātam appiyam dukkham pemavatthubhūtena<sup>7</sup> puttasaṃkhātena sātādipatirūpakena ajjhotthaṭā hutvā tathā avacanam sabbam pi sandhāya vuttan ti veditabban ti.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā nagaram rundhitvā rajjam pattakumāro Sīvali<sup>8</sup> ahoṣi, mātā Suppavāsā, pitā pana Bārāṇasirājā aham evā“<sup>9</sup> 'ti. Asātarūpa-jātakam. Littavaggo<sup>10</sup> dasamo. Majjhimaṇṇāsako niṭṭhito.

## 11. PAROSATAVAGGA.

### 1. Parosaṭṭajātaka.

Parosataṃ ve pi samāgatānaṃ  
jhāyeyyun te vassasataṃ apaññā,  
eko va seyyo puriso sapañño<sup>1</sup>  
yo bhāsitassa vijānāti atthan ti. 100.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> lābhīnam. <sup>2</sup> so Bp; both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> -vāsātipi. <sup>3</sup> so Bp; both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> etani. <sup>4</sup> Bp yaṇyena, C<sup>k</sup> samate, C<sup>v</sup> saṇcate. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> ya ca, Bp yaṇyena. <sup>6</sup> so Bp; both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> pemavatthu-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -lī. <sup>8</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> alitta-. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> vapañño.

Idaṃ jātakaṃ vatthuto<sup>1</sup> ca veyyākaraṇato ca samodhānato ca Parosahassa-jātaka-sadāsam eva, kevalaṃ h' ettha jhāyeyyū<sup>2</sup> ti padamattam eva viseso<sup>3</sup>. Tass' attho: vassasatam pi apaññā jhāyeyyūṃ olokeyyūṃ upadhāyeyyūṃ, evaṃ olokentāpi pana atthaṃ vā karaṇaṃ vā na passanti, tasmā yo bhāsītassa atthaṃ jānāti so eko va sapañño seyyo ti. Parosatajātakaṃ.

## 2. Paṇṇikajātaka.

Yo dukkhapuṭṭhāya<sup>4</sup> bhaveyya tānaṃ ti<sup>5</sup>. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto ekaṃ paṇṇikaṃ upāsakaṃ ārabha kathesi. So kira Sāvatti-vāsi<sup>6</sup> upāsako nānappakārāni mūlapaṇṇādini ca lābhu-kumbhaṇḍāni ca vikkinitvā jīvikaṃ kappeti. Tass' ekā dhītā abhirūpā pāsādikā ācārasilasampannā hirottappasamannāgatā kevalaṃ niccappahasitamukhā. Tassā samānakulesu vāreyyatthāya āgatesu so cintesi: „imissā<sup>7</sup> vāreyyāni vattati ayaṃ ca niccappahasitamukhā, kumārikadhamme pana asati kumārikāya parakulaṃ gatāya mātā-pitunnaṃ garahā hoti, 'atthi nu kho imissā<sup>7</sup> kumārikadhammo n' atthīti' vīmaṃsissāmi naṃ“ ti so ekadivasāni dhītaraṃ pacchiṃ gāhāpetvā araṇṇe<sup>8</sup> paṇṇatthāya araṇṇaṃ gantvā vīmaṃsanavasena kilesanissito<sup>9</sup> viya hutvā rahassakathaṃ kathetvā taṃ hatthe gaṇhi. Sā gahitamattā va rodanti<sup>10</sup> kandanti<sup>10</sup> „ayuttaṃ etaṃ tāta, udakato aggipātubhāvasadisāṃ, nā evarūpaṃ karoṭhā“ ti āha. „Ama mayā vīmaṃsanatthāya tvaṃ hatthe gahitā, vadehi: atthi dāni te kumārikadhammo“ ti. „Ama tāta atthi, mayā hi lobhavasena na koci puriso olokitapubbo“ ti. So dhītaraṃ assāsetvā gharaṃ netvā maṅgalaṃ<sup>11</sup> katvā parakulaṃ pesetvā „Satthāraṃ vandissāmi“<sup>12</sup> gandhamālādihattho Jetavanaṃ gantvā Satthāraṃ vanditvā pūjetvā ekamantaṃ nisīdi „cirassāgato sīti“ ca vutte taṃ atthaṃ Bhagavato ārocesi. Satthā „upāsaka kumārikā ciraṃ paṭṭhāya<sup>12</sup> ācārasilasampannā va, tvaṃ pana na idān' eva evaṃ vīmaṃsasi, pubbe pi vīmaṃsi yevā“ ti vatvā tena yācito atūtaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente

<sup>1</sup> Ck vatthuno, Cv vatthuto? <sup>2</sup> both Ck and Cv jhāyeyyū. <sup>3</sup> Cv visoso. <sup>4</sup> so both Ck and Cv. <sup>5</sup> Ck tānti, Ck tānanti. <sup>6</sup> both Ck and Cv -vāsi. <sup>7</sup> both Ck and Cv imissā. <sup>8</sup> so Bp; both Ck and Cv araṇṇaṃ. <sup>9</sup> Cv vīmaṃsanañca-sekilenissito. <sup>10</sup> Cv -ti. <sup>11</sup> Cv maṅga-. <sup>12</sup> so both Ck and Cv; Bp cirarattāya.

Bodhisatto araṇṇe rukkhadevatā hutvā nibbatti. Ath' eko Bārāṇasiyaṃ paṇṇikaupāsako ti vatthum paccuppannasadisam eva. Tena sā vīmaṃsanatthāya hatthe gahitā dhītā parideva-mānā imaṃ gātham āha :

Yo dukkhapuṭṭhāya<sup>1</sup> bhaveyya tānaṃ<sup>2</sup>  
so me pitā dūbhi vane karoti,  
sā kassa kandāmi vanassa majjhe,  
yo tāyitā so sahasā karotīti. 101.

Tattha yo dukkhapuṭṭhāya<sup>1</sup> bhaveyya tānaṃ<sup>2</sup> ti kāyīkacetasihehi dukkhehi puṭṭhāya<sup>1</sup> tāyitā parittāyitā patiṭṭhā bhaveyya, so me pitā dūbhi vane karotīti yo mayhaṃ dukkha-parittāyako pitā<sup>4</sup> va<sup>5</sup> imasmiṃ thāne evarūpaṃ mittadūbhikaṃmaṃ karoti attano jātāya dhītari<sup>6</sup> vītikkamaṃ kattum<sup>1</sup> maññatīti attho, kassa kandāmiti kassa rodāmi ko me patiṭṭhā bhavissatīti dīpeti, yo tāyitā so sahasā karotīti yo mayhaṃ tāyitā rakkhitā avassayo bhavitum arahati so pitā yeva sāhasiyakammaṃ karotīti attho.

Atha naṃ pitā assāsetvā „amma rakkhittatāsīti“<sup>7</sup> pucchi, „āma tāta rakkhito<sup>8</sup> me attā“ ti. So taṃ gharaṃ netvā maṃ-galaṃ katvā parakulaṃ pesesi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakaṃ samodhānesi: (Saccapariyosāne upāsako sotāpatti-phale patiṭṭhahi) „Tadā pitā etarahi pitā, dhītā va dhītā, taṃ kāraṇaṃ paccakkhato ditṭharukkhadevatā pana aham evā“<sup>9</sup> ti. Paṇṇikajātakaṃ.

### 3. Verijātaka.

Yattha verī<sup>9</sup> nivisatīti<sup>10</sup>. Idam Satthā Jetavane viha-ranto Anāthapiṇḍikaṃ ārabha kathesi. Anāthapiṇḍiko kira bhogagāmaṃ<sup>11</sup> gantvā āgacchanto antarāmagge core disvā „antarāmagge vasitum na yuttam, Sāvattim eva gamissāmīti“ vgena goṇe pājetvā

<sup>1</sup> so both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup>. <sup>2</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> tānaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> tānaṃ. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> pitāya. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> vaṃ. <sup>6</sup> so B<sup>p</sup>; both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> dhītariṃ. <sup>7</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> rakkhittāsīti; B<sup>p</sup> rakkhitā asi. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> C<sup>v</sup> B<sup>p</sup> rakkhitā. <sup>9</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> veri. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> nīti. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> bhoggāmaṃ, C<sup>v</sup> bhoggāmaṃ corr. to bhoggagāmaṃ.

Sāvattim eva āgantvā punadivase vihāraṃ gato Satthu etam attham ārocesi. Satthā „pubbe pi gahapati paṇḍitā antarāmagge core disvā antarā ayilambamānā attano vasanatthānam eva gamimsū“ 'ti vatvā tena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto mahāvibhavo setthi hutvā ekaṃ gāmakam niman-tanaṃ bhuñjanatthāya gantvā pacchā gacchanto antarāmagge core disvā antarāmagge avasitvā va vegena<sup>1</sup> pājento attano geham eva āgantvā nānaggarasehi bhuñjitvā mahāsayane nisinno „corānaṃ hatthato muccitvā nibbhayaṭṭhānaṃ attano geham āgato 'mhīti“ udānavasena imaṃ gātham āha:

Yattha verī<sup>2</sup> nivisati<sup>3</sup> na vase tattha paṇḍito,  
ekarattaṃ dirattaṃ vā dukkhaṃ vasati verisū 'ti. 102.

Tattha verīti veracetanāsamaṅgipuggalo, nivisatīti<sup>4</sup> patitthāti, na vase tattha paṇḍito ti so veripuggalo yasmiṃ tthaṇe patitthito hutvā vasati tattha paṇḍito paṇḍicena samannāgato na vaseyya, kiṃkāraṇa<sup>5</sup> ti<sup>6</sup> ekarattaṃ dirattaṃ vā dukkhaṃ vasati verisū<sup>6</sup> verīnaṃ hi antare vasanto<sup>7</sup> ekāhaṃ dvīhaṃ pi dukkhaṃ eva vasatīti attho.

Evam Bodhisatto udānaṃ udānetvā dānādīni puñṇāni katvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
„Tadā aham eva Bārāṇasīsetthi aho sin“ ti. Verijātakaṃ.

#### 4. Mittavindajātaka.

Caṭubbhi aṭṭhajjhagamā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṃ dubbacabhikkhuṃ ārabha kathesi. Vatthuṃ<sup>8</sup> heṭṭhā Mittavindajātake vuttanayen' eva vitthāretabbaṃ. Idam pana jātakaṃ Kassapabuddha-kālikam.

<sup>1</sup> add goṇe. <sup>2</sup> K\*) veri. <sup>3</sup> K nivisati. <sup>4</sup> K nivisatīti. <sup>5</sup> omit ti? <sup>6</sup> read verisū 'ti? <sup>7</sup> K vasatto. <sup>8</sup> K vatthu.

\*) Ck is now the only MS. at hand, therefore marked K.

Tasmim hi kāle uracakkam ukkhipitvā niraye paccamāno eko nerayiko satto „bhante kin nu kho pāpam akāsin“ ti Bodhisattam pucchi. Bodhisatto „tayā idañ c' idañ ca pāpakkammam katan“ ti vatvā imam gātham āha:

Catubbhi atth' ajjhagamā atthāhi pi<sup>1</sup> ca soḷasa  
soḷasāhi ca battimsā, atricchaṃ cakkam āsado,  
icchāhatassa posassa cakkam<sup>2</sup> bhamati matthake ti. 103.

Tattha catubbhi atthajjhagamā ti samuddantare catasso vimānapetlyo labhivā tāhi<sup>3</sup> asantuttho atricchatāya parato gantvā aparā atthādhigato sīti attho, sesapadadvayehi es' eva nayo, atricchaṃ cakkam āsado ti evam sakalābhena asantuttho atricchaṃ atra atra icchanto parato parato lābham patthento idāni cakkam āsado ti idam uracakkam patto si, tassa te etarū icchāhatassa taṇhāya hatassa upāhatassa tava cakkam bhamati matthake pāsānacakkam<sup>4</sup> ayacakkam ti imesu dvisu khuradhāraṃ ayacakkam tassa matthake punappuna patanavasena bhamantaṃ dievā evam āha.

Vatvā ca pana attano devalokam eva gato. So pi niraya-satto attano pāpe khīṇe yathākkammam gato.

Satthā imam dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Mittavindako dubbacabbhikkhu ahoṣi, devaputto pana aham evā“<sup>5</sup> ti. Mittavindajātakam.

## 5. Dubbalakaṭṭhajātaka.

Bahum petam vane kaṭṭhan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṃ uttastabbhikkhum<sup>6</sup> ārabba kathesi. So kira Sāvattivāsi<sup>7</sup> eko kulaputto dhammadesanaṃ sutvā pabbajitvā maraṇabhīruko ahoṣi, rattitthānadivātthānesu<sup>8</sup> vātassa vā vijantassa<sup>9</sup> sukkhadanḍakassa vā patantassa<sup>10</sup> pakkhicatuppādānam vā saddam sutvā maraṇabhayaṭṭajito mahāravaṃ ravanto palāyati. Tassa hi „maritabbam mayā“ ti satimattam pi n' atthi, sace hi so „aham marissāmīti“ jāneyya na maraṇato bhāyeyya, maraṇasatikammaṭṭhānassa<sup>11</sup> pana abhāvitattā va

<sup>1</sup> cfr. the Mittavindajātika below; K omits pi, BP ceva instead of pīca. <sup>2</sup> K cakka. <sup>3</sup> so BP; K sītāhi. <sup>4</sup> K -na-. <sup>5</sup> K uttasanaṃ bhikkhum. <sup>6</sup> K -vāsi. <sup>7</sup> K rattitthā-. <sup>8</sup> K vijantassa, BP bhijjantassa. <sup>9</sup> K panantassa. <sup>10</sup> K maraṇa-.

bhāyati. Tassa so maraṇabhīrukabhāvo bhikkhusaṅghe pākaṭo jāto. Ath' ekadivasam dhammasabhāyam bhikkhū katham samuṭṭhāpesum „āvuso, asuko nāma bhikkhu maraṇabhīruko<sup>1</sup> maraṇam bhāyati, bhikkhunā nāma 'avassam mayā maritabban' ti maraṇasatikammaṭṭhānam bhāvetum vaṭṭatīti". Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinna" ti pucchitvā „imāya nāma" ti vutte tam bhikkhum pakkosāpetvā „saccam kira tvaṃ maraṇabhīruko" ti pucchitvā „saccam bhante" ti vutte „bhikkhave mā etassa bhikkhuno anattamanā hotha, nāyam idān' eva maraṇabhīruko, pubbe pi maraṇabhīruko yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Himavante rukkhadevatā hutvā nibbatti. Tasmim kāle Bārāṇasīrājā attano maṅgalahatthim ānañjakāraṇam sikkhāpetum hatthācariyaṇam adāsi. Tam ālāne<sup>2</sup> niccalam bandhitvā tomarahatthā manussā parivāretvā<sup>3</sup> ānañjakāraṇam kārenti. So tam kāraṇam kāriyamāno vedanā adhivāsetum asakkonto ālānam bhinditvā manusse palāpetvā Himavantam pāvisi. Manussā tam gahe tum asakkontā nivattiṃsu. So tattha maraṇabhīruko<sup>1</sup> ahosi, vātasaddāni<sup>4</sup> sutvā kampamāno maraṇabhaya-tajjito soṇḍam vidhunitvā vegena palāyati, ālāne<sup>5</sup> bandhitvā ānañjakāraṇakālo<sup>6</sup> viy' assa hoti, kāyassādam vā cittassādam vā alabhanto kampamāno vicarati. Rukkhadevatā nam disvā khandhaviṭape thatvā imam gātham āha:

Bahum p' etaṃ vane kaṭṭham vāto bhañjati dubbalaṃ,  
tassa ce bhāyasi nāga kiso nūna bhavissasīti. 104.

Ayam piṇḍattho: yam etaṃ dubbalakattam puratthimādibhedo vāto bhañjati imāsmim vane bahum sulabham<sup>7</sup> tattha tattha saṃviñjati, sace tvaṃ tassa bhāyasi evam sante niccam bhīto maṃsalohitakkhayaṃ patvā kiso nūna bhavissasi, imāsmim pana vane tava bhayaṃ nāma n' atthi, tasmā ito patthāya mā bhāyīti.

<sup>1</sup> K maraṇā-. <sup>2</sup> K ālāne. <sup>3</sup> K pariveritvā <sup>4</sup> K vānasaddāni.  
ālāne. <sup>5</sup> K -kāraṇamkālo. <sup>6</sup> K sulabham.

Evam devatā tassa ovādam adāsi. So pi tato paṭṭhāya nibbhayo ahosi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale paṭiṭṭhahi) „Tadā nāgo ayaṃ bhikkhu ahosi, rukkhadevatā aham evā“<sup>1</sup> ti. Dubbalakaṭṭhajātakam.

## 6. Udañcanijātaka.

Sukham vata mam jīvantam ti. Idam Satthā Jetavane viharanto thullakumārikapalobhanam ārabha kathesi. Vattum Terasanipāte Cullanāradakassapajātaka<sup>1</sup> āvibhavissati. Tam pana bhikkhum Satthā „saccam kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti pucchitvā „saccam Bhagavā“ ti vutte „kattha te cittaṃ paṭibaddham<sup>2</sup> ti pucchi. So „ekissā thullakumārikāyā“ ti āha. Atha nam Satthā „ayan te bhikkhu anattakārikā, pubbe pi tvaṃ etaṃ nissāya sīlavyasanam patvā kampanto vicaramāno paṇḍite nissāya sukham labhīti“<sup>3</sup> vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente ti atītavatthum pi Cullanāradakassapajātaka yeva āvibhavissati. Tadā pana Bodhisatto sāyam phale ādāya āgantvā paṇṇasālam vivaritvā puttam Cullatāpasam etad avoca: „tāta tvaṃ aññesu divasesu dārūni<sup>3</sup> āharasi pāṇiyam paribhojanīyam āharasi<sup>4</sup> aggim karosi, ajja pana ekam pi akatvā kasmā dum-mukho pajjhāyanto nīpanno sīti“. „Tāta, tumhesu phalāphalat-thāya gatesu ekā itthi āgantvā mam palobhetvā<sup>5</sup> ādāya gantum āradhā, aham pana ‘tumhehi visajjito gamissāmīti’ na gacchim, asukaṭṭhāne pana tam nisidāpetvā āgato ‘mhi, idāni gacchām’ aham tātā“<sup>1</sup> ti. Bodhisatto „na sakkā etaṃ nivattetun“ ti nātvā „tena hi tāta gaccha, esā pana tam netvā yadā maccha-

<sup>1</sup> K cullakassapanāradajātaka. <sup>2</sup> K paṭibandhan. <sup>3</sup> K dārūni. <sup>4</sup> K āharasi.

<sup>5</sup> K palohetvā.

maṃsādīni vā khāditukāmā<sup>1</sup> bhavissati sappiloṇataṇḍulādīhi vā pan' assā attho<sup>2</sup> bhavissati tadā 'idaṇ c' idaṇ cāharā' 'ti taṃ kilamessati<sup>3</sup>, tadā mayhaṃ gaṇaṃ saritvā palāyitvā idh' eva āgaccheyyāsīti<sup>4</sup> visajjesi. So tāya saddhiṃ manussapathaṃ agamāsi. Atha naṃ sā attano vasaṃ gametvā „maṃsaṃ āhara, macchaṃ āharā“ ti yena yena atthikā hoti taṃ taṃ āharāpeti. Tadā so „ayaṃ maṃ attano dāsaṃ viya kammakaraṃ viya katvā pīletīti“ palāyitvā pitu santikaṃ āgantvā pita-  
raṃ vanditvā ʒhitako va imaṃ gātham āha:

Sukhaṃ vata maṃ jīvantaṃ pacamānā udañcanī<sup>4</sup>  
cori jāyappavādena telaṃ loṇaṃ ca yācatīti. 105.

Tattha sukhaṃ vata maṃ jīvantaṃ ti tāta tumhākaṃ santike maṃ sukhaṃ jīvantaṃ, pacamānā ti tāpayamānā pīlayamānā yaṃ yaṃ khāditukāmā hoti taṃ taṃ pacamānā, udakaṃ añcanti etāyā 'ti udañcanī, cāṭito vā kūpato vā udakaṃ ussiñcanaghaṭṭikāy' etaṃ<sup>5</sup> nāmaṃ, sā pana udañcanī viya, udakaṃ viya ghaṭṭikā yen' atthikā hoti taṃ taṃ ākaḍḍhati yevā ti attho, cori jāyappavādenā 'ti bhariyā ti nāmena ekā cori maṃ madhuravacanena upalāpetvā tattha netvā telaṃ loṇaṃ ca yaṃ ca aññaṃ pi icchati taṃ sabbaṃ yācati dāsaṃ viya kammakaraṃ viya katvā āharāpeti tassā agunaṃ kathesi.

Atha naṃ Bodhisatto assāsetvā „hotu tāta“, ehi tvaṃ mettaṃ bhāvehi karuṇaṃ bhāvehīti<sup>6</sup> cattāro brahmavihāre ācikkhi kasinaparikkamaṃ ācikkhi. So nacirass' eva abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā<sup>7</sup> brahmavihāre bhāvetvā saddhiṃ pitarā Brahmaloce nibbatti.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsetvā jāta-  
kaṃ saṃnodhānesi: (Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale paṭi-  
ʒhahi) „Tadā thullakumārikā va etarahi thullakumārikā Cullatāpaso  
ukkaṇṭhitabhikkhu ahoṣi. pitā pana aham evā“ 'ti. Udañcani-  
jātakaṃ.

<sup>1</sup> K khātukāmā. <sup>2</sup> K atthā. <sup>3</sup> K kilamissati. <sup>4</sup> K udañcani. <sup>5</sup> K -ghaṭṭikā-  
yotam. <sup>6</sup> so B<sup>p</sup>; K tātāti. <sup>7</sup> K nibbattitvā.



## 7. Sālittakajātaka.

Sādhu kho<sup>1</sup> sippakam nāmā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam hamsapaharaṇakam bhikkhum ārabha katesi. So kir' eko Sāvattvivāsikulaputto sālittakasippe<sup>2</sup> nipphattim patto (sālittakasippan<sup>3</sup> ti sakkharākhīpanasippan vuccati) ekadivasam dhammāṃ sutvā sāsane uraṃ datvā pabbajitvā upasampadam labhi. Na pana sikkhākāmo na paṭipattisāro ahoṣi. So ekadivasam ekam daharabhikkhum ādāya Aciravatim gantvā nahāyitvā naditīre atthāsi. Tasmim samaye dve setahaṃsā ākāsena gacchanti. So taṃ daharaṃ āha: „imam pacchimahaṃsam sakkharāya akkhamhi paharitvā pādāmūle pātemīti“. Itaro „katham pātesasi, na sakkhissasi paharitun“ ti āha. Itaro „tiṭṭhatu tāv' assa orato akkham parato akkhamhi taṃ paharāmīti“. „Idāni pana tvaṃ asantaṃ kathesi“ ti. „Tena hi upadhārehi“ ekan tiyaṃsam<sup>4</sup> sakkharam gahetvā aṅguliya yantetvā tassa haṃsassa pacchato khīpi. Sā run ti saddam akāsi. Haṃso „parissayena bhavitabban“ ti nivattitvā saddam sotum ārabhi. Itaro tasmim khane ekam vaṭṭasakkharam<sup>5</sup> gahetvā tassa nivattitvā oloketassa parabhaṅge akkham pahari. Sakkharā itaram pi akkham vinvijjhītvā gatā. Haṃso mahāravam ravanto pādāmūle yeva pati. Tato bhikkhū āgantvā garahitvā „ananucchavikam te katan“ ti Satthu santikam netvā „bhante iminā idam nāma katan“ ti tam attham ārocesum. Satthā taṃ bhikkhum garahitvā „na bhikkhave idān' ev' esa etasmim sippe kusalo, pubbe pi kusalo va ahoṣīti“ vatvā atītaṃ āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa amacco ahoṣi. Tasmim kāle rañño purohito atimukharo hoti bahubhāṇī<sup>6</sup>, tasmim<sup>7</sup> kathetum āradhe aññe okāsam eva na labhanti. Rājā cintesi: „kadā nu kho etassa vacanupacchedakam kañci labhissāmīti“. So tato paṭṭhāya tathārūpaṃ ekam upadhārento vicarati. Tasmim kāle Bārāṇasiyam eko piṭhasappi<sup>7</sup> sakkharākhīpanasippe nipphattim patto hoti. Gāmadārakā nam rathakam āropetvā kaddhamānā

7. Cfr. Dh. p. 415. <sup>1</sup> K ko. <sup>2</sup> so K; Bp sālītaka-. <sup>3</sup> Bp tiyaṃsa. <sup>4</sup> K vaddha-sakkharam. <sup>5</sup> K -bhāṇi. <sup>6</sup> K kasmim. <sup>7</sup> K -sappi.

- Bārāṇasīnagaradvāramūle eko viṭapasampanno mahānigrodho atthi - tattha ānetvā samparivāretva kākaṇikādīni<sup>1</sup> datvā „hatthirūpakaṃ kara assarūpakaṃ kara“<sup>2</sup> 'ti vadanti. So sak-kharā khipitvā khipitvā nigrodhapañṇesu nānārūpāni dasseti. Sabbāni pattāni chiddāvichiddān<sup>3</sup> eva ahesuṃ. Atha rājā uyyānaṃ gacchanto taṃ thānaṃ pāpuṇi. Ussāraṇabhayena sabbe dārakā palāyīṃsu, pīṭhasappi<sup>2</sup> tatth<sup>4</sup> eva nipajji. Rājā nigrodhamūlam patvā rathe nisinno pattānaṃ chiddatāya chāyaṃ kabara-kabaraṃ disvā ullokento sabbesaṃ pattānaṃ chiddabhāvaṃ disvā „ken' etānīti“<sup>5</sup> pucchi. „Pīṭhasappinā devā“<sup>6</sup> 'ti. Rājā „īmaṃ nissāya brāhmaṇassa vacanacchedaṃ kāturaṃ sakkā bhavissatīti“<sup>7</sup> cintetvā „kahaṃ pīṭhasappīti“<sup>8</sup> pucchi. Vicinantā mūlantare nipannaṃ disvā „ayaṃ devā“<sup>9</sup> 'ti āhaṃsu. Rājā naṃ pakkosāpetvā parisāṃ ussāretvā pucchi: „amhākaṃ santike eko mukhara-brāhmaṇo atthi, sakkhissasi taṃ nissaddaṃ kāturaṃ“<sup>10</sup> ti. „Nāḷimattā ajalaṇḍikā labhanto sakkhissāmi devā“<sup>11</sup> 'ti. Rājā pīṭhasappiṃ gharaṃ netvā antosaṇiṃyaṃ nisidāpetvā sāṇiṃyaṃ chiddaṃ karetvā brāhmaṇassa chiddābhimukhaṃ āsanaṃ paññāpetvā nāḷimattā sukkhā ajalaṇḍikā pīṭhasappissa santike ṭhapāpetvā brāhmaṇaṃ upatṭhānakāle āgataṃ tasmiṃ āsane nisidāpetvā kathaṃ samutṭhāpesi. Brāhmaṇo aññesaṃ okāsaṃ<sup>12</sup> adatvā raññā<sup>13</sup> saddhiṃ kathetuṃ ārabhi. Ath' assa so pīṭhasappi<sup>2</sup> sāṇicchiddena<sup>14</sup> ekekaṃ ajalaṇḍikaṃ makkhikaṃ<sup>15</sup> pavesento<sup>16</sup> viya tāluta-lamhi<sup>17</sup> yeva pātetī. Brāhmaṇo āgatāgataṃ nāḷiyaṃ telaṃ pavesento viya gilati. Sabbā parikkhayaṃ gamiṃsu. Tassa tā nāḷimattā<sup>18</sup> ajalaṇḍikā kucchiṃ pavitṭhā addhāḷhakamattā ahesuṃ. Rājā parikkhābhāvaṃ Ňatvā āha: „ācariya tumhe atimukharatāya nāḷimattā ajalaṇḍikā gilantā kiñci na jānittha, ito dāni uttariṃ jirāpetuṃ<sup>19</sup> na sakkhissatha, gacchatha piyaṅgūdakaṃ pivitvā chaddhetvā attānaṃ ārogaṃ karoṭhā“<sup>20</sup> 'ti. Brāhmaṇo tato

<sup>1</sup> so Bp; K kākanani-? <sup>2</sup> K -sappi. <sup>3</sup> so Bp; K omits okāsaṃ. <sup>4</sup> K raññāya. <sup>5</sup> K sāni-chi-. <sup>6</sup> Bp pacchiyaṃ. <sup>7</sup> so Bp; K pavesento. <sup>8</sup> tāluta-lamhi. <sup>9</sup> K nā nāḷimattā. <sup>10</sup> K jirā-

paṭṭhāya pihitamukho viya hutvā kathentānam pi saddhim  
akathanasilo ahosi. Rājā „iminā me kaṇṇasukhaṃ<sup>1</sup> katan“ ti  
pīṭhasappissa satasahassuṭṭhānake<sup>2</sup> catūsu disūsu cattāro gāme  
adāsi. Bodhisatto rājānaṃ upasaṃkamitvā „deva sippaṃ nāma  
loke paṇḍitehi uggaṇhitabbhaṃ, pīṭhasappinā sālittakamattenāpi<sup>3</sup>  
ayaṃ sampatti<sup>4</sup> laddhā“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

Sādhu kho sippakaṃ nāma api yādisa kīdisaṃ,  
passa khañjappahārena laddhā gāma catuddisā ti. 106.

Tattha passa khañjappahārenā 'ti passa mahārāja iminā nāma khañ-  
jassa pīṭhasappino ajalaṇḍikāpahārena catuddisā cattāro<sup>5</sup> gāma laddhā, aññesam  
pi sippānaṃ ko aññesaṃsaparicchedo ti sippagunaṃ kathesi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
„Tadā pīṭhasappi<sup>5</sup> ayaṃ bhikkhu ahosi, rājā Anando, paṇḍitāmacco  
pana aham evā“ ti. Sālittakajātakaṃ<sup>6</sup>.

### 8. Bāhiyajātaka.

Sikkheyya sikkhitabbānīti. Imaṃ Sātthā Vesāliyaṃ  
upanissāya Mahāvane kūṭāgārasālāyaṃ viharanto ekaṃ Licchaviṃ  
ārabbha kathesi. So kira Licchavirājā saddho pasanno buddhapamu-  
khaṃ bhikkhusaṃghaṃ nimantetvā attano nivesane mahādānaṃ pavat-  
tesi. Bhariyā paṇ' assa thūlaṅgapacceṅgā uddhumātakanimittasadisā  
anākappasampannā ahosi. Satthā bhattakiccāvasāne anumodanaṃ katvā  
vihāraṃ gantvā bhikkhūnaṃ ovādaṃ datvā gandhakuṭṭim pavasi. Bhik-  
khū dhammasabhāyaṃ kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ: „āvuso, tassa nāma  
Licchavirañño tāva abhirūpassa tādīsā bhariyā thūlaṅgapacceṅgā anā-  
kappasampannā, kathaṃ so tāya saddhim abhiramatīti“. Satthā  
āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinna“ ti  
pucchitvā „imāya nāma“ 'ti vutte „na bhikkhave esa 'idān' eva, pubbe  
pi thūlasarirāya eva itthiyā saddhim abhiramatīti“ vatvā tehi yācito  
atītaṃ āhari:

<sup>1</sup> K kannā-. <sup>2</sup> so K; B<sup>p</sup> -hassuṭṭhānesu. <sup>3</sup> K sāli-. <sup>4</sup> K sampattin.  
-sappi. <sup>5</sup> K sālikajā-, B<sup>p</sup> sālittakajā-.

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rājjaṃ kārente Bodhisatto tassa amacco ahosi. Ath' ekā janapaditthi thūla-sarirā anākappasampannā bhatim kurumānā rājaṅgaṇassa avidūrena<sup>1</sup> gacchamānā sariravalaṇḍapīḷitā hutvā nivatthasāṭṭa-kena sariraṃ paṭicchādetvā nisīditvā sariravalaṇḍaṃ muñcivā khippam eva utthāsi. Tasmim khaṇe Bārāṇasirājā vātapānena rājaṅgaṇaṃ olokento taṃ disvā cintesi: „ayaṃ evarūpe aṅgaṇaṭṭhāne sāriravalaṇḍaṃ muñcamānā hirottappaṃ appahāya nivāsaneṃ eva paṭicchannā hutvā sarirapīḷaṃ<sup>2</sup> mocetvā khippaṃ utthitā, imāya nirogāya<sup>3</sup> bhavitabbam, etissā vatthu visadaṃ bhavissati, visade pana vatthusmim eko putto labbhamāno visado puñṇavā bhavissati, imaṃ mayā aggamaheṣim kātum vaṭṭatīti“ so tassā apariggahītabhāvaṃ ṇatvā ānāpetvā aggamaheṣitthānaṃ adāsi. Sā tassa piyā ahosi manāpā. Nacirass' eva ekaṃ puttaṃ vijāyi. So pan' assā putto<sup>4</sup> cakkavattirājā ahosi. Bodhisatto tassā<sup>5</sup> sampattiṃ disvā tathārūpaṃ vacanokāsaṃ labhitvā „deva sikkhitabbayuttakaṃ nāma sippakaṃ<sup>6</sup> kasmā na sikkhitabbam, yatra hi nāmāyaṃ mahāpuñṇā hirottappaṃ appahāya paṭicchannenākārena sariravalaṇḍaṃ kurumānā tumhe ārādhetvā evarūpaṃ sampattiṃ pattā“ ti vatvā sikkhitabbayuttakānaṃ vaṇṇaṃ kathento imaṃ gātham āha:

Sikkheyya sikkhitabbāni, santi sacchandino janā,  
bāhiyāpi<sup>7</sup> suhannena rājānaṃ abhirādhayīti. 107.

Tattha santi sacchandino ti tesu tesu sippesu sacchandaṃ janā atthi yeva<sup>8</sup> bāhiyā ti bahijanaṇḍaṃ jātā saṃvaddhā itthi, suhannena<sup>9</sup> 'ti hirottappaṃ appahāya paṭicchannākārena hannaṃ suhannaṃ nāma tena suhannena<sup>10</sup>, rājānaṃ abhirādhayīti devaṃ abhirādhetvā imaṃ sampattiṃ pattā ti.

Evam Mahāsatto sikkhitabbayuttakānaṃ guṇaṃ kathesi.

<sup>1</sup> K -dūreṇa. <sup>2</sup> K -pīḷaṃ, B<sup>p</sup> sariravalaṇḍaṃ. <sup>3</sup> K nirogāya. <sup>4</sup> K yutto. <sup>5</sup> K tassāya. <sup>6</sup> K sikkhitabbayuttaṃ nāma sippikaṃ, B<sup>p</sup> sikkhitabbayuttakaṃ sippaṃ nāma . . . sikkhitabbam. <sup>7</sup> K bāhiyāhi, B<sup>p</sup> bāhirāpi. <sup>8</sup> B suchannena. <sup>9</sup> B suchannena. <sup>10</sup> B channaṃ suchannaṃ . . . suchannena.

Satthā imam dhammadeṣanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā jayampatikā etarahi jayampatikā va, paṇḍitamacco pana aham evā“<sup>1</sup> ti. Bāhiyajātakam.

### 9. Kuṇḍakapūvajātaka.

Yathanno puriso hotīti. Idam Satthā Sāvattthiyam viharanto mahāduggatam ārabha kathesi. Sāvattthiyam hi kadāci ekam eva kulam buddhapamukhassa saṅghassa dānam deti, kadāci tīṇi cattāri ekato hutvā, kadāci gaṇabandhanena, kadāci vīthisabhāgena, kadāci sakalanagaram chandakam saṃharitvā, tadā pana vīthibhattam nāma ahosi. Atha manussā „buddhapamukhassa saṅghassa yāgum“<sup>1</sup> datvā khajjakam āharathā“<sup>2</sup> ti āhaṃsu. ‘Tadā pan’ eko paresam bhatikārako duggatamanusso tassā vīthiyam vasamāno cintesi: „aham yāgum dātum na sakkhissāmi, khajjakam pana dassāmīti“<sup>3</sup> saṅham kuṇḍakam<sup>4</sup> vaṭṭāpetvā<sup>5</sup> udakena temetvā akkapaṇṇena<sup>6</sup> veṭhetvā kukkuḷe pacitvā „idam Buddhassa dassāmīti“<sup>7</sup> tam ādāya gantvā Satthu purato thito „khajjakam āharathā“<sup>8</sup> ti ekasmiṃ vacane vuttamatte sabba-paṭhamam gantvā tam pūvam Satthu patte patiṭṭhāpesi. Satthā aññehi diyyamānaṃ khajjakam agahetvā tam eva pūvakhajjakam paribhuñji. Tasmim űeva pana khaṇe „Sammāsambuddheṇa kira mahāduggatassa kuṇḍakhajjakam ajigucchitvā paribhuttaṃ“<sup>9</sup> ti sakalanagaram ekakolāhalam ahosi. Rājarājamahāmatṭādāyo antamaso dovārike upādāya sabbe va sannipatitvā Satthāraṃ vanditvā mahāduggatam upasamkamitvā „handa bhojanam gahetvā dve satāni gahetvā pañca satāni gahetvā amhākam pattim dehīti“<sup>10</sup> vadimsu. So<sup>11</sup> „Satthāraṃ paṭipucchitvā jānissāmīti“<sup>12</sup> Satthu santikam gantvā tam attham ārocesi. Satthā „dhanam gahetvā“<sup>13</sup> sabbasattānaṃ pattim dehīti“<sup>14</sup> āha. So dhanam gahetum ārabhi. Manussā diguṇācatugguṇaattthagunādivasena<sup>15</sup> dadantā nava hiraṇṇakoṭiyo adāmsu. Satthā anumodanaṃ katvā vihāraṃ gantvā bhikkhūhi vatte<sup>16</sup> dassite sugatovādaṃ datvā gandhakutim pāvīsi. Rājā, sāyaṇhasamaye mahāduggatam pakkosāpetvā seṭṭhitṭhānena pūjesi. Bhikkhū dhammasabhāyaṃ katham saṃuṭṭhāpesum: „āvuso Satthā mahāduggatena dinnam kuṇḍakapūvam ajigucchanto amataṃ viya paribhuñji, mahāduggato pi bahum dhanā ca

<sup>1</sup> K yāgu. <sup>2</sup> K saṃhaṃsaṃhakūṇḍakam, B<sup>2</sup> saṅham kuṇḍakam. <sup>3</sup> K vaddhāpetvā, B vaddhāpetvā. <sup>4</sup> so B<sup>2</sup>; K akkamapaṇṇena. <sup>5</sup> K omits so. <sup>6</sup> adds vā. <sup>7</sup> K diguṇācatugguṇe-. <sup>8</sup> K vante.

setṭhiṭṭhānaṃ ca labhitvā mahāsampattiṃ patto“ ti. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte „na bhikkhave idāni mayā ajigucchantena tassa kuṇḍakapūvo paribhutto, pubbe rukkhadevatāpi hutvā paribhutto yeva, ta-dāpi c' esa maṃ nissāya setṭhiṭṭhānaṃ alatth' evā“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto ekasmiṃ eraṇḍarukkhe rukkhadevatā hutvā nibbatti. Tadā tasmiṃ gāmake manussā devatāmaṃgalikā honti. Ath' ekasmiṃ chaṇe sampatte manussā attano rukkhadevatānaṃ balikammaṃ akāmsu. Ath' eko duggatamanusso te manusse rukkhadevatā paṭijaggante disvā ekaṃ eraṇḍarukkhaṃ paṭijaggi. Te manussā attano attano devatānaṃ nānappakārāni mālāgan-dhaviḷepanāni c' eva khajjabhojjakāni ca ādāya gacchimsu. So pana kuṇḍakapūvaṃ c' eva ulūkenā ca udakaṃ ādāya gantvā eraṇḍarukkhasa avidūre ṭhatvā cintesi: „devatā nāma dibba-khajjakāni khādanti, mayhaṃ devatā imaṃ kuṇḍakapūvaṃ na khādissati, kiṃ iminā kāraṇena<sup>1</sup> nāsemi, ahaṃ eva naṃ khādissā-mīti“ tato nivatti. Bodhisatto khandhaviṭape ṭhatvā „bho purisa<sup>2</sup> sace tvaṃ issaro bhaveyyāsi mayhaṃ madhurakhajja-kam dadeyyāsi, tvaṃ pana duggato, ahaṃ tava pūvaṃ na khā-ditvā aññaṃ kiṃ khādissāmi<sup>3</sup>, mā me koṭṭhāsam nāsehīti“ vatvā imaṃ gātham āha:

Yathanno puriso hoti tathannā tassa devatā,

āhar' etaṃ kaṇāmpūvaṃ<sup>4</sup>, mā me bhāgaṃ vināsaya 'ti. 108.

Tattha yathanno ti yathārūpabhojano, tathanna ti tassa devatāpi ta-thārūpabhojanā va honti, āharetāṃ kaṇāmpūvaṃ ti etaṃ kuṇḍakena pakkappūvaṃ ānehi, mayhaṃ bhāgaṃ na vināsehīti.

So nivattitvā Bodhisattam oloketvā balikammam akāsi. Bodhisatto tato ojaṃ paribhuñjitvā „purisa tvaṃ kimatthaṃ maṃ paṭijaggasīti“ āha. „Duggato 'mhi sāni, taṃ nissāya duggatabhāvato muñcitukāmatāya paṭijaggāmīti“. „Bho purisa

<sup>1</sup> so Bp; K kiñcanākāraṇena. <sup>2</sup> K purisa. <sup>3</sup> K khādissa. <sup>4</sup> K kaṇāṃ.

mā cintayi, tayā kataññussa katavedino pūjā katā, imaṃ eraṇ-  
ḍaṃ parikkhipitvā nidhikumbhiyo gīvāya gīvaṃ āhacca ṭhitā,  
tvaṃ rañño ācikkhitvā sakatehi dhanam āharitvā rājamaṅgaṇe  
rasim kārehi, rājā te tussitvā seṭṭhiṭṭhānaṃ dassatīti<sup>1</sup> vatvā  
Bodhisatto antaradhāyi. So tathā akāsi. Rājā tassa seṭṭhiṭ-  
ṭhānaṃ adāsi. Iti so Bodhisattaṃ nissāya mahāsampattiṃ  
patvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammacsanam āharitvā jātakam samodhānesi.  
„Tadā duggato va etarahi duggato, candaṇḍarukkhadevatā pana aham  
evā“ 'ti Kuṇḍakapūvajātakam<sup>1</sup>.

### 10. Sabbasaṃhāra-kapaṇha.

Sabbasaṃhāra-ko natthīti. Ayam Sabbasaṃhāra-kapaṇho  
sabbākāreṇa Ummaggajātake āvibhavissatīti. Sabbasaṃhāra-  
ka-paṇho niṭṭhito. Parosatavaggo<sup>2</sup> ekādasamo.

## 12. HAṂSIVAGGA.

### 1. Gadrabhapaṇha.

Haṃsi tuvaṃ evaṃ maññasīti<sup>3</sup>. Ayam pi Gadrabhapaṇho  
Ummaggajātake yeva āvibhavissati. Gadrabhapaṇho niṭṭhito.

### 2. Amarādevīpaṇha.

Yena sattubilaṅgā cā<sup>4</sup> 'ti. Ayam Amarādevīpaṇho<sup>5</sup> nāma  
tatth' eva āvibhavissati. Amarādevīpaṇho niṭṭhito<sup>6</sup>.

### 3. Sigāla-jātaka.

Saddahāsi sigālassā 'ti. Idam Satthā Veluvane viharanto  
Devadattaṃ ārabha kathesi. Tasmim samaye bhikkhū dhammasa-

<sup>1</sup> so BP; K kuṇḍapūva-. <sup>2</sup> both BP and K parosahassavaggo. <sup>3</sup> K haṃsi tvaṃ mañña-  
sīti, BP hasituvam eva paññasīti. <sup>4</sup> K yā. <sup>5</sup> K amara-. <sup>6</sup> K omits amarā... niṭṭhito;  
B channapathapaṇho dutiyo niṭṭhito.

bhāyaṃ sannipatitvā „āvuso Devadattena puñca bhikkhusatāni ādāya Gayāsīsam gantvā ‘yaṃ samaṇo Gotamo karoti’ na so dhammo, yaṃ ahaṃ karomi ayaṃ eva dhammo” ti te bhikkhū attano laddhiṃ gāhāpetvā thānappattaṃ musāvādaṃ katvā saṃghaṃ bhinditvā ekasīmāya dve uposathā katā“ ti Devadattassa agunākathaṃ kathentā nisīdimsu. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ‘ti vutte „na bhikkhave Devadatto idān’ eva musāvādī”, pubbe pi musāvādī yevā ‘ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Boddhisatto susānavane rukkhadevatā hutvā nibbatti. Tadā Bārāṇasiyaṃ nakkhattaṃ ghuṭṭhaṃ. Manussā „yakkhabalikammaṃ karomā“ ‘ti tesu tesu caccararacchādīṭṭhānesu macchamaṃsādīni<sup>3</sup> vippakiritvā kapālakesu bahusuraṃ<sup>4</sup> ṭhapayimsu. Ath’ eko sigālo adḍharattasamaye niddhamanena<sup>5</sup> nagaraṃ pavisitvā macchamaṃsaṃ khādītva suraṃ pivitvā punnāgagacchantare<sup>6</sup> pavisitvā yāva aruṇuggamanā niddaṃ okkami. So pabujjhitvā ālokaṃ disvā „idāni nikkhamitum na sakkā“ ti maggasaṃpāṇaṃ gantvā adissamāno nipajjitvā<sup>7</sup> aññe va manusse disvāpi kiñci avatvā ekaṃ brāhmaṇaṃ mukhadhovanatthāya gacchantaṃ disvā cintesi: „brāhmaṇa dhanalolā honti, imaṃ dhanena palobhetvā yathā maṃ upakacchantare katvā uttarāsaṃge<sup>8</sup> nagarā nīharati” tathā karissāmīti“ so manussabhāsāya „brāhmaṇa“ ‘ti āha. So nivattitvā „ko maṃ pakkosatīti“ āha. „Ahaṃ brāhmaṇa“ ‘ti. „Kimkāraṇa“ ti. „Brāhmaṇa, mayhaṃ dve kahāpaṇasatāni atthi, sace maṃ upakacchantare katvā uttarāsaṅgena paṭicchādetvā yathā na koci passati tathā nagarā nikkhametum sakkosi tuyhaṃ te kahāpaṇe dassāmīti“. Brāhmaṇo dhanalobhena „sādhū“ ‘ti sampāṭicchitvā taṃ tathā katvā ādāya nagarā nikkhamitvā thokaṃ agamāsi. Atha naṃ sigālo pucchi: „katarāṃ thānaṃ brāhmaṇa“ ‘ti. „Asukaṃ nāmā“ ‘ti. „Aññaṃ thokaṃ thānaṃ gacchā“ ‘ti evaṃ punappuna vadento mahāsusānaṃ patvā

<sup>1</sup> K kārōti. <sup>2</sup> K -vādī. <sup>3</sup> K macchamaṃsādīni. <sup>4</sup> K bahūsūraṃ. <sup>5</sup> K niddhamane. <sup>6</sup> K punnāgacchantareṃ. <sup>7</sup> K nippajjitvā. <sup>8</sup> K -saṃgo. <sup>9</sup> K nīharati.



„idha maṃ otārehīti“ āha. Tattha naṃ otāresi. Sigālo „tena hi brāhmaṇa uttarisāṭakam pattharā“ 'ti āha. So dhanalobhena patthari. Atha naṃ „imaṃ rukkkhamulāṃ khaṇhīti“ paṭhavi-khanane yojetvā brāhmaṇassa uttarisāṭakam abhiruyha catusu kaṇṇesu majjhe cā 'ti pañcasu ṭhānesu sarīranissandaṃ pāṭetvā maḁkkhetvā<sup>1</sup> c' eva temetvā ca susānavanaṃ pāvisi. Bodhisatto rukkhavitape ṭhatvā imaṃ gātham āha:

Saddahāsi sigālassa surāpītassa brāhmaṇa,  
sippikānaṃ satam n'atthi kuto kaṃsasatā duve ti. 109.

Tattha saddahāsīti saddahasi, ayam eva vā pāṭho, saddhim<sup>2</sup> yāyasīti attho, sippikānaṃ satam natthīti etassa hi sippikāsatam pi n'atthi, kuto kaṃsa-satā duve ti dve kaḥapaṇasatani paṇ' assa kuto yevā 'ti.

Bodhisatto imaṃ gātham vatvā „gaccha brāhmaṇa tava sāṭakam dhovitvā nahāyitvā attano kammaṃ karohīti“ vatvā antaradhāyi. Brāhmaṇo tathā katvā „vañcito vat' amhīti“ domanassapatto pakkāmi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadāpi sigālo Devadatto ahosi, rukkhadevatā pana aham evā“ 'ti. Sigāla-jātakam.

#### 4. Mitacintijātakam.

Bahucintī appacintī cā 'ti. Idam Satthā Jetavane viha-ranto dve mahallakathere ārabba kathesi. Te kira janapade ekasmim<sup>3</sup> araṇṇāvāse vassaṃ vasitvā „Satthu dassanattthāya gacchis-sāmā“ 'ti pāṭheyyaṃ sajjetvā „ajja gacchāma, sve gacchāma“ 'ti māsam atikkamitvā puna pāṭheyyaṃ sajjetva tath' eva māsam puna māsam ti evaṃ attano kusītabhāvena c' eva nivāsanaṭṭhāne ca apekhāya tayo māse atikkamitvā tato nikkhamma Jetavanaṃ gantvā sabhāgaṭṭhāne pattacivaraṃ paṭisāmetvā Satthāraṃ passiṃsu. Atha te bhikkhū pucchimsu: „ciraṃ vo āvuso Buddhupaṭṭhānaṃ akarontānaṃ, kasmā evaṃ cirāyitthā“ 'ti. Te tam attham ārocesuṃ. Atha tesam so

<sup>1</sup> K cakkkhetvā, B pakkhitvā. <sup>2</sup> so Bp; K patti. <sup>3</sup> K kasmim.

ālasīyakusītabhāvo bhikkhusaṅghe pākaṭo jāto. Dhammasabhāyam pi tesam bhikkhūnam eva ālasīyabhāvaṃ nissāya katham samutṭhāpesum. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte te pakkosāpetvā „saccam kira tumhe bhikkhave alasā kusītā“ ti pucchitvā „saccam bhante“ ti vutte „na bhikkhave idān' eva te alasā, pubbe pi alasā c' eva nivāsanaṭṭhāne ca sālayā sāpekḥā“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyāṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bārāṇasīnādiyaṃ tayo<sup>1</sup> macchā ahesum, Bahucintī Appacintī Mitacintī tesam<sup>2</sup> nāmāni. Te araṇṇato manussapathaṃ āgamimsu. Tattha Mitacintī itare dve evam āha: „ayaṃ manussapatho nāma sāsamko sappatibhayo, kevaṭṭā nānappakārāni jālakuminā-dīni khipitvā macche gaṇhanti, mayaṃ araṇṇam eva gacchāmā“ 'ti. Itare dve janā<sup>3</sup> alasatāya c' eva āmisagiddhatāya ca „ajja gacchāma, sve gacchāmā“ 'ti tayo māse atikkāmesum. Atha kevaṭṭā nadiyaṃ jālam khipimsu. Bahucintī ca Appacintī ca gocaraṃ gaṇhantā purato gacchanti, te attano andhabālatāya jālagantham<sup>4</sup> asallakkhetvā jālakucchim eva pavisimsu. Mitacintī pacchato āgacchanto jālagantham<sup>4</sup> sallakkhetvā tesaṃ ca jālakucchim pavitṭhabhāvaṃ natvā „imesam kusītānaṃ andhabālānaṃ jīvitaḍānaṃ dassamīti“ cintetvā bahipassena jālakucchiṭṭhānaṃ gantvā jālakucchim phāletvā nikkhanto sadiso hutva udakaṃ āloento<sup>5</sup> jālassa purato patitvā puna jālakucchim pavisitvā pacchimabhāgena phāletvā nikkhantasadiso udakaṃ āloento<sup>5</sup> pacchimabhāge pati. Kevaṭṭā „macchā jālam phāletvā gatā“ ti maññamānā jālakotīyaṃ gaḥetvā ukkhipimsu. Te dve pi macchā<sup>6</sup> jālato muñcitvā uḍake patimsu. Iti tehi Mitacintīm nissāya jīvitaṃ laddham.

Satthā imaṃ atītaṃ āharitvā abhisambuddho hutvā imaṃ gāthāṃ āha:

<sup>1</sup> K tayo tayo. <sup>2</sup> K appacintī tesam. <sup>3</sup> K janā. <sup>4</sup> K -gandham. <sup>5</sup> K āloento.

Bahucintī Appacintī ca ubho jāle abajjharo,  
Mitacintī amocesi, ubho tattha samāgatā ti. 110.

Tattha Bahucintīti bahucintanāya<sup>1</sup> vitakkabahulatāya evaṃ laddhanāmo<sup>2</sup>, itaresu pi dvīsu ayam eva nayo<sup>3</sup>, ubho tattha samāgatā ti Mitacintīm nis-sāya laddhajivitā tattha udake puna ubho pi janā<sup>4</sup> Mitacintinā saddhim samāgatā ti attho.

Evaṃ Satthā imaṃ dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakaṃ samodhānesi: (Saccapariyosāne mahallakabhikkhū sotāpatti-phale patitṭhahimsu) „Tadā Bahucintī<sup>5</sup> ca Appacintī<sup>5</sup> ca ime dve ahesuṃ, Mitacintī pana aham evā“ ti. Mitacintijātakaṃ.

### 5. Anusāsikajātaka.

Yāyaññam anusāsatīti. Imaṃ Satthā Jetavane viharanto ekaṃ anusāsikabhikkhunim<sup>6</sup> ārabba kathesi. Sā kira Sāvatti-vāsini ekā kuladhītā pabbajitvā upasampannakālato patṭhāya samaṇadhamme ananuyuttā āmisagiddhā hutvā yattha aññā bhikkhuniyo na gacchanti tādise nagarassa ekadesa<sup>7</sup> piṇḍāya carati. Ath' assā manussā paṇita-piṇḍapātāṃ denti. Sā rasatanhāya bajjhutvā „sace imasmiṃ padese aññā bhikkhuniyo piṇḍāya carissanti mayhaṃ lābho parihāyissati, yathā etaṃ padesaṃ aññā nāgacchanti evaṃ mayā kātum vaṭṭatīti“ cintetvā bhikkhuniupassayaṃ<sup>8</sup> gantvā „ayye asukatṭhāne caṇḍo hatthi caṇḍo asso caṇḍo kukkuro carati, saparissayatṭhānam<sup>9</sup>, mā tattha piṇḍāya caritthā“ ti bhikkhuniyo anusāsati. Tassā sutvā ekā bhikkhunī pi<sup>10</sup> taṃ padesaṃ gīvaṃ parivattetvā na olokesi. Tassā ekasmiṃ divase tasmim padese piṇḍāya carantiyā vegen' ekaṃ gehaṃ pavisantiyā caṇḍo meṇḍako paharivā ūraṭṭhikaṃ bhindi. Manussā vegena upadhāvitvā dvidhā bhinnā ūraṭṭhikaṃ ekato bandhitvā taṃ bhikkhunim mañcenā-dāya<sup>11</sup> bhikkhuniupassayaṃ nayimsu. Bhikkhuniyo „ayaṃ aññā bhikkhuniyo<sup>12</sup> anusāsitvā sayāṃ tasmim padese caranti<sup>13</sup> ūrum bhindāpetvā āgatā“ ti parihāsaṃ akaṃsu. Tam pi tāya katakāraṇaṃ nacirass' eva bhikkhusaṃghe pakāṇaṃ ahoṣi. Ath' ekadivasaṃ dhammasabhāyaṃ

<sup>1</sup> K abahu-. <sup>2</sup> K laddhā-. <sup>3</sup> K tayo. <sup>4</sup> K jānā. <sup>5</sup> K -ti. <sup>6</sup> K anusāsaka-.

<sup>7</sup> K ekadesase. <sup>8</sup> K -upassasaṃ. <sup>9</sup> add atthi? <sup>10</sup> K pi. <sup>11</sup> so Bp; K vadenā dāya. <sup>12</sup> K repeats ayaṃ aññā bhikkhuniyo. <sup>13</sup> K caranti.

bhikkhū „āvuso anusāsikā<sup>1</sup> bhikkhunī aññam anusāsivā sayam tas-  
sim padese caramānā caṇḍena meṇḍakena ūrum bhindāpesīti“ tassā  
agunakatham kathesum. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave  
etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāma“ 'ti vutte „na  
bhikkhave idān' eva, pubbe p' esā anusāsati yeva, sayam pana na  
vattati, niccakāle dukkham eva anubhavatīti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bo-  
dhisatto araṇṇe sakunayoniyam nibbattitvā vayappatto sa-  
kunajetthako hutvā anekasakunasataparivāro Himavantaṃ pavisi.  
Tassa tattha vasanakāle ekā caṇḍā sakunikā mahāvattani-  
maggam gantvā gocaram gaṇhati. Sā tattha sakatehi patitāni  
vihimuggabījādini labhitvā „yathā dāni imam padesaṃ aññe  
sakunā nāgacchanti tathā karissāmīti“ cintetvā sakunasam-  
ghassa ovādam deti: „mahāvattanimahāmaggo nāma sappati-  
bhayo, hatthiassādayo c' eva caṇḍagonayuttayānādini ca sañ-  
caranti<sup>2</sup>, sahasā uppatitum na sakkā hoti, na tattha gantabban“  
ti. Sakunasamgho tassā Anusāsikā t' eva nāmaṃ akāsi. Sā eka-  
divasaṃ vattanimahāmagge caranti<sup>3</sup> mahāmagge vegena āgac-  
chantassa yānassa saddam sutvā nivattitvā oloketvā „dūre tāvā“  
ti carati yeva. Atha naṃ yānam vātavegena sīgham eva sam-  
pāpuṇi. Sā utthātum nāsakkhi, cakkam bhinditvā gataṃ<sup>4</sup>.  
Sakunajetthako sakune samānento taṃ adisvā „Anusāsikā na  
dissati, upadhāretha naṃ“ ti āha. Sakunā upadhārentā taṃ  
mahāmagge dvedhā chinnaṃ<sup>5</sup> disvā sakunajetthakassa ārocesum.  
Sakunajetthako „sā aññā<sup>6</sup> sakunikā vāretvā sayam tattha cara-  
mānā dvedhā chinnā<sup>7</sup> kirā“ 'ti vatvā imam gātham āha:

Yā-y-aññam anusāsati sayam loluppacārini

sāyam vipakkhikā seti hatā cakkena sālikā ti. 111.

<sup>1</sup> K anusāsikam corr. to -ka. <sup>2</sup> K sañcanti. <sup>3</sup> K -ti. <sup>4</sup> K gatā.  
chinnam. <sup>5</sup> K aññe. <sup>7</sup> K cchinnā.

Tattha yāyañṇam anusāsati<sup>1</sup>ti yakāro<sup>1</sup> padasandhikaro, yā añṇe anusāsati<sup>1</sup>ti attho, sayam loluppacārinī<sup>1</sup>ti attanā loluppacārinī samānā, sāyaṃ vipakkhikā seti<sup>1</sup>ti sā eva savihatapakkhā<sup>1</sup> butvā mahāmagge sayati, hatā cakkena sālikā<sup>1</sup> ti yānacakkena hatā sālikā sakunikā<sup>1</sup> ti.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātaṃ samodhānesi: „Anusāsikā sakunikā ayaṃ anusāsikabhikkhū<sup>1</sup> āhosi, sakunajetthako pana aham evā“<sup>1</sup> ti. Anusāsikajātakaṃ<sup>2</sup>.

## 6. Dubbacajātaḥ.

Atikaram akarācariyā<sup>1</sup> ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto ekaṃ dubbacabhikkhū<sup>1</sup> ārabha kathesi. Tassa vatthū<sup>1</sup> Navanipāte Gijjhajātake āvibhavissati. Satthā pana taṃ bhikkhū<sup>1</sup> āmantetvā „bhikkhu na tvaṃ idān<sup>1</sup> eva dubbaco, pubbe pi dubbaco dubbacabhāvena ca paṇḍitānaṃ ovādaṃ akaronto sattippahārena<sup>3</sup> jīvita<sup>1</sup> takkhaṃ patto sīti“<sup>1</sup> vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto laṃghananāṭaka<sup>4</sup> yoniyaṃ<sup>4</sup> paṭisandhiṃ gahetvā vayappatto pañṇavā<sup>1</sup> upāyakusalo āhosi. So ekassa naṭassa santike sattiṃ laṃghanasippaṃ<sup>1</sup> sikkhitvā ācariyena saddhiṃ sippaṃ<sup>1</sup> dassento vicarati. Ācariyo pan<sup>1</sup> assa catunnaṃ<sup>1</sup> ũeva sattiṃ<sup>1</sup> laṃghanasippaṃ<sup>1</sup> jānāti na pañcannaṃ. So ekadivasā<sup>1</sup> ekasmiṃ<sup>1</sup> gāmake sippaṃ<sup>1</sup> dassento surāmadamatto pañca sattiyo<sup>5</sup> „laṃghissāmīti“<sup>1</sup> paṭipāṭiyā<sup>1</sup> ṭhapesi. Atha naṃ Bodhisatto āha: „ācariya tvaṃ pañca satti<sup>1</sup> laṃghanasippaṃ<sup>1</sup> na jānāsi, ekaṃ sattiṃ<sup>1</sup> hara, sace laṃghissasi pañcamāya sattiya<sup>1</sup> viddho marissasīti“<sup>1</sup>. So sutṭhumattatāya „tvam pi mayhaṃ pamāṇaṃ<sup>1</sup> na jānāsīti“<sup>1</sup> tassa vacanaṃ anādiyitvā catasso laṃghetvā pañcamāya sattiya<sup>1</sup> daṇḍake madhukapupphaṃ<sup>1</sup> viya āvuto parideva-māno nipajji. Atha naṃ Bodhisatto „paṇḍitānaṃ vacanaṃ<sup>1</sup> akatvā imaṃ vyasanaṃ<sup>1</sup> patto sīti“<sup>1</sup> imaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> K yākarō. <sup>2</sup> K anusāsīyā-. <sup>3</sup> K santippa-. <sup>4</sup> K laṃghanāṭaka-. <sup>5</sup> K santiye.

Atikaram akarācariya, mayhaṃ p' etaṃ na ruccati,  
catutthe laṃghayitvāna<sup>1</sup> pañcamāy' asi<sup>2</sup> āvuto ti. 112.

Tattha atikaramakarācariyā 'ti ācariya ajja tvaṃ atikaraṃ akara, attano kāraṇato atirekakaṇaṇaṃ akarīti attho, mayhaṃ petaṃ na ruccatīti mayhaṃ antevāsikassa pi samānassa<sup>3</sup> etaṃ<sup>4</sup> tava karaṇaṃ na ruccati, tena te ahaṃ paṭhamam<sup>5</sup> eva kathesiṃ ti dīpeti, catutthe laṃghayitvāna ti catutthe sattitthale apatitvā attānaṃ laṃghitvā, pañcamāyasi<sup>6</sup> āvuto ti paṇḍitānaṃ vacanaṃ aggaṇhanto idāni pañcamāya sattiyā āvuto sīti.

Idaṃ vatvā ācariyaṃ sattito apanetvā kattabbayuttakaṃ akāsi.

Satthā imaṃ atītaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā ācariyo ayaṃ dubbaco ahosi, antevāsiko pana ahaṃ evā“ 'ti. Dubbaca-jātakaṃ.

## 7. Tittirajātaka.

Accuggatā atibalatā ti, Idaṃ Satthā Jetavane viharanto Kokālikam ārabba kathesi. Tassa vatthum Terasanipāte Takkā-riyajātake āvibhavissati. Satthāpi<sup>6</sup> „na bhikkhave Kokāliko idān' eva attano vācam nissāya nattho, pubbe pi nassi yevā“ 'ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇāsīyam Brahmadatte rajjaṃ kārente Bo-dhisatto udiccabrāhmaṇakule nibbattitvā vayapatto Tak-kasilāyam sabbasippāni uggaṇhitvā kāme pahāya isipabbajjaṃ pabbajitvā pañcābhinnā atthā samāpattiyo nibbatesi. Hima-vantapadese sabbo isigaṇo sannipatitvā taṃ ovādācariyaṃ katvā parivāreṣi. So pañcannaṃ isisatānaṃ ovādācariyo hutvā jhāna-kīlāya<sup>7</sup> kīlanto<sup>8</sup> Himavante vasati. Tadā eko paṇdurogatāpaso kuṭṭhārīṃ<sup>9</sup> gahetvā kaṭṭhaṃ phāleti. Ath' eko mukharatāpaso tassa santike nisīditvā „idha pahāraṃ dehi, idha pahāraṃ

<sup>1</sup> K laṃghitvā. <sup>2</sup> so BP; K pañcamīyasmiṃ. <sup>3</sup> K samātassa pi. <sup>4</sup> K eka taṃ.

<sup>5</sup> K paṭham. <sup>6</sup> K satthāpa. <sup>7</sup> K -kīlāya. <sup>8</sup> K kīl-. <sup>9</sup> K kuṭṭhārīṃ.

dehīti“ taṁ tāpasam rosesi. So kujjhitvā „na dāni<sup>1</sup> me tvaṁ dārūphālanakasippaṁ sikkhāpanakaācariyo“ ti tiṇhaṁ kuṭhāriṁ ukkhipitvā ekappahāren’ eva jīvitakkhayaṁ pāpesi. Bodhisatto tassa sarīrakiccaṁ kāresi. Tadā assamato āvidure ekasmiṁ vammikapāde tittiro vasati. So sāyapātaṁ vammikamatthake ṭhatvā mahāvassitaṁ vassi. Taṁ sutvā eko luddako „tittirena bhavitabban“ ti saddasaññāya gantvā taṁ vadhitvā ādāya gato. Bodhisatto tassa saddaṁ asuṇanto „asukatṭhāne tittiro vasati, kin nu kho tassa saddo na sūyatīti“ tāpase pucchi. Te tassa taṁ atthaṁ ārocesuṁ. So ubho pi tāni kāraṇāni saṁsandetvā isigaṇamajjhe imaṁ gātham āha:

Accuggatā atibalatā ativelaṁ pabhāsītā

vācā hanati dummedhaṁ tittiraṁ vātivassitaṁ ti. 113.

Tattha accuggatā ti atuggatā, atibalatā ti punappunabhāsanena atibalaśabhāvā, ativelaṁ pabhāsītā ti atikkantavela pamāṇātikkaṁena<sup>2</sup> bhāsītā, tittiraṁ vātivassitaṁ ti yathā tittiraṁ ativassitaṁ hani tathā evarūpā vācā dummedhaṁ bālapuggalaṁ hanatīti.

Evaṁ Bodhisatto cattāro brahmavihāre bhāyevtvā Brahmalo-  
parāyano<sup>4</sup> āhosi.

Satthāpi „na bhikkhave Kokāliko idān’ eva attano vacanaṁ nis-  
sāya natṭho, pubbe pi nassi yevā“ ’ti imaṁ dhammadesanaṁ āharitvā  
jātakam samodhānesi: „Tadā dubbacatāpaso Kokāliko ahosi. isigaṇo  
Buddhapaṇisā. gaṇasatthā pana aham evā“ ’ti. Tittirajātakam.

## 8. Vaṭṭakajātakam.

Nācintayanto puriso ti. Idaṁ Satthā Jetavane viharanto  
Uttaraseṭṭhiputtaṁ ārabha kathesi. Sāvattiyaṁ kira Uttaraseṭṭhi  
nāma ahosi mahāvibhavo. Tassa bhariyāya kucchiyaṁ eko puṇṇavā  
satto Brahmaloḁ cavitvā paṭisandhiṁ gahetvā vayappatto abhirūpo

ahosi brahmavaṇṇī. Ath' ekadivasam Sāvatthiyam kattikachane nakkhatte ghutṭhe sabbo loko nakkhattanissito<sup>1</sup> ahosi. Tassa sahāyakā aññe seṭṭhiputtā sapajāpatikā ahesum. Uttarasetṭhiputtassa pana dīgharattam Brahma-loke vasiṭattā kilesesu cittaṃ na allīyati. Ath' assa sahāyakā „Uttarasetṭhiputtassāpi ekaṃ itthim ānetvā nakkhattam kilissāmā“<sup>2</sup> 'ti sammantayitvā taṃ upasamkamitvā „samma imasmiṃ nagare kattikarattivārachano<sup>3</sup> ghutṭho, tuyham pi ekaṃ itthim ānetvā nakkhattam kilissāmā“<sup>4</sup> 'ti āhaṃsu, „na mam' attho itthiyā“ ti ca vutte pi punappuna nibbandhitvā sampācchepetvā ekaṃ vaṇṇadāsini sabbālaṃkārapatimaṇḍitaṃ katvā tassa gharaṃ netvā „tvam seṭṭhiputtassa santikaṃ gacchā“ 'ti sayanigharaṃ pesetvā nikkhamimsu. Taṃ sayanigharaṃ pavittṭham pi seṭṭhi n' eva oloketi nālapati. Sā cintesi: „ayam evam<sup>5</sup> rūpaggappattaṃ uttamavilāsasampannaṃ mam n' eva oloketi nālapati, idāni naṃ attano itthikuttalīlaya olokāpessā-mīti“ itthilīhe dassenti<sup>6</sup> pahaṭṭhākārena aggadante vivaritvā sitaṃ akāsi. Seṭṭhiputto oloketvā dantaṭṭhike nimittaṃ gaṇhi. Aṭṭhikasāññaṃ uppajji. Sakalam pi taṃ sarīraṃ aṭṭhikasamkhalikā viya paññāyi. So tassā paribbayaṃ datvā „gacchā“ 'ti uyyojesi. Taṃ tassa gharā otiṇṇaṃ eko issaro antaravāthiyam disvā paribbayaṃ datvā attano gharaṃ nesi. Sattāhe<sup>7</sup> vitivatte nakkhattam ositaṃ. Vaṇṇadāsiyā mātā dhītu āgamaṇaṃ adisvā seṭṭhiputtānaṃ santikaṃ gantvā „kahaṃ sā“ ti pucchi. Te Uttarasetṭhiputtassa gharaṃ gantva „kahaṃ sā“ ti pucchimsu. „Taṃ khaṇaṃ yeva tassā paribbayaṃ datvā uyyojesiṃ“ ti. Ath' assa mātā āha: „dhītaraṃ na passāmi, dhītaraṃ me samānethā“ 'ti Uttarasetṭhiputtaṃ ādāya rañño santikaṃ agamāsi. Rājā aṭṭam vinicchinanto „ime te seṭṭhiputtā vaṇṇadāsini ānetvā adamsū“ 'ti pucchi. „Āma devā“ 'ti. „Idāni sā kahan“ ti. „Na jānāmi, taṃ khaṇaṃ nēva naṃ uyyojesiṃ“ ti. „Idāni taṃ samānetum sakkosīti“. Na sakkomi devā“ 'ti. Rājā „sace samānetum na sakkoti rājānaṃ assa karoṭhā“<sup>8</sup> 'ti āha. Atha naṃ pacchā bhāvaṃ bandhitvā „rājānaṃ<sup>9</sup> karissāmā“<sup>10</sup> 'ti gahetvā pakkamimsu. „Seṭṭhiputtaṃ kira vaṇṇadāsini samānetum asakkontaṃ rājānaṃ kāretīti“ sakalanagaraṃ ekakolāhalaṃ ahosi. Mahājano ure hatthe ṭhapetvā „kin nāṃ' etaṃ sāmi, attano te ananucchavikaṃ laddhaṃ“ ti paridevati, seṭṭhiputtassa<sup>10</sup> pacchato pacchato paridevanto gacchati. Seṭṭhiputto cintesi: „idaṃ mayhaṃ

<sup>1</sup> K -nissīto. <sup>2</sup> K kil-. <sup>3</sup> K -chano. <sup>4</sup> K kil-. K <sup>5</sup> K eva. <sup>6</sup> K -ti. <sup>7</sup> K sattābhe. <sup>8</sup> K karethā. <sup>9</sup> K rājānaṃ. <sup>10</sup> R<sup>p</sup> seṭṭhi pi puttassa.



evārūpaṃ dukkhaṃ agāre vasanabhāvena uppannaṃ, sace ito muñcis-sāmi mahā-Gotama-sammāsambuddhassa santike pabbajissāmīti<sup>1</sup>. Sāpi kho vaṇṇadāsī<sup>2</sup> taṃ kolāhalasaddaṃ sutvā „kimsaddo nāṃ<sup>3</sup> eso“ ti pucchitvā taṃ pavattiṃ sutvā vegena otaritvā „ussaratha ussaratha sāmi“, maṃ rājapurisānaṃ datṭhuṃ dethā“ ti attānaṃ dassesi. Rājapurisā naṃ disvā mātaraṃ paṭicchāpetva seṭṭhiputtaṃ muñcitvā pakka-mimsu. So saḥāyaparivuto nadiṃ gantvā sīsāṃ nahāyitvā gehaṃ gantvā bhuttapātārāso mātāpitāro pabbajjaṃ anujānāpetvā cīvarasātake ādāya mahantena parivārena Satthu santikaṃ gantvā vanditvā pabbaj-jaṃ yācitvā pabbajjaṃ ca upasampadaṃ ca labhitvā avissatṭhaka-kammaṭṭhāno vipassanaṃ vadḍhettvā nacirass<sup>4</sup> eva arahatte paṭiṭṭhāsi. Ath<sup>5</sup> ekadivasāṃ dhammasabhāyaṃ sannipatitā bhikkhū „āvuso Uttara-seṭṭhiputto attano bhaye uppanne sāsanaṃsa guṇaṃ jānitvā ‘imamhā dukkhā muccamāno pabbajissāmīti’ cintetvā tena sucintitena mutto c’ eva pabbajito ca aggaphale ca paṭiṭṭhito“ ti tassa guṇakathaṃ ka-thesuṃ. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte „na bhikkhave Uttara-seṭṭhiputto va attano bhaye uppanne ‘iminā upāyena imamhā dukkhā muñcissāmīti’ cinto maraṇabhayaṃ mutto, atīte paṇḍitāpi attano bhaye uppanne ‘iminā upāyena imamhā dukkhā muccissāmā’ ti cintetvā maraṇabhayaḍukkhaṭo muccimsu yevā“ ti vatvā<sup>3</sup> atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rājjaṃ kārente Bodhisatto cutipatisandhivasena parivattento vaṭṭakayoni-yaṃ nibbatti. Tadā eko vaṭṭakaluddako araṇṇe bahū vaṭṭake āharitvā gehe ṭhapetvā gocaraṃ datvā mūle gaḥetvā āgatānaṃ hatthe vaṭṭake vikkiṇanto jivikaṃ kappeti. So ekadivasāṃ bahūhi vaṭṭakehi Bodhisattam pi gaḥetvā ānesi<sup>4</sup>. Bodhisatto cintesi: „sac’ ahaṃ iminā dinnagocaraṃ pāniyaṃ ca paribhuñjis-sāmi ayaṃ maṃ gaḥetvā āgatānaṃ manussānaṃ dassati, sace pana na paribhuñjissāmi ahaṃ milāyissāmi, atha maṃ milātaṃ disvā manussā na gaṇhissanti, evaṃ me sotthi bhavissati, imaṃ upāyaṃ karissāmīti“ so tathā karonto milāyitvā aṭṭhicammamatto ahoṣi. Manussā naṃ disvā na gaṇhimsu. Luddako Bodhisattam

<sup>1</sup> K vantadāsi. <sup>2</sup> K sāmikaṃ corr. to sāmīṃ, Bp sāmi. <sup>3</sup> K omits vatvā. <sup>4</sup> K ānesi.

ṭhapetvā sesesu parikkhīnesu pacchīm nīharitvā dvāre ṭhapetvā Bodhisattam hatthatale katvā „kimkato nu kho ayaṃ vaṭṭako“<sup>1</sup> ti oloketum āradhho. Ath' assa pamattabhāvaṃ nātvā Bodhisatto pakkhe<sup>2</sup> pasāretvā uppatitvā araṇṇam eva gato. Vaṭṭakū taṃ disvā „kin nu kho na paññāyasi, khaṃ gato sīti“<sup>3</sup> pucchitvā „luddakena gahito 'mhīti“<sup>4</sup> vutte<sup>5</sup> „kin ti katvā mutto sīti“<sup>6</sup> pucchimsu. Bodhisatto „ahan tena dinnagocaraṃ agahetvā<sup>7</sup> pāniyaṃ apivitvā upāyacintāya mutto“<sup>8</sup> ti vatvā imaṃ gātham āha:

Nācintayanto puriso visesaṃ adhigacchati,

cintitassa phalaṃ passa, mutto 'smi vadhabandhanā ti. 114.

Tattha ayaṃ piṇḍatto: puriso dukkhaṃ patvā iminā nāma upāyena imamhū dukkhā muccissāmīti acintayanto attano dukkhā mokkhasamikkhātāṃ visesaṃ nādhigacchati, idāni pana mayā cintitakammassa phalaṃ passa, ten' eva upāyena mutto 'smi vadhabandhanā, maraṇato ca bandhanato ca mutto ahan ti.

Evam Bodhisatto attanā katakārāṇaṃ ācikkhi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā maraṇamuttavaṭṭako aham evā“<sup>9</sup> 'ti. Vaṭṭakajātakāṃ.

## 9. Akālarāvijātaka.

Amātāpitarisaṃvaddho ti. Idam Satthā Jetavane viharanto akālarāviṃ bhikkhuṃ ārabba kathesi. So kira Sāvattivāsikulaputto sāsane pabbajitvā vattaṃ vā sikkhaṃ vā na uggaṇhi. So „imasmim kāle mayā vattaṃ kātabbaṃ imasmim kāle upatṭhātabbaṃ imasmim kāle sajjhāyitabbaṃ“<sup>1</sup> ti na jānāti, pathamayāme pi majjhimayāme pi pacchimayāme pi pabuddhapabuddhakkhaṇe yeva mahāsaddaṃ karoti, bhikkhū niddaṃ na labhanti. Dhammasabhāyaṃ bhikkhū „āvuso asukabhikkhū evarūpe ratanasāsane pabbajitvā vattaṃ vā sikkhaṃ vā kālaṃ vā akālaṃ vā na jānātīti“<sup>2</sup> tassa aguṇakathaṃ kathesum. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“<sup>3</sup> ti pucchitvā „imaya nāmā“<sup>4</sup> 'ti vutte „na bhikkhave idān' ev' esa akālarāvī<sup>5</sup>, pubbe pi akālarāvī yeva, kālākālaṃ ajānanabhāvena gīvāya valitāya jivitakkhayaṃ patto“<sup>6</sup> ti vatvā atītaṃ āhari:

<sup>1</sup> K vaṭṭake. <sup>2</sup> K pakke. <sup>3</sup> K vutto. <sup>4</sup> K āgahetvā. <sup>5</sup> K -vi.

Atite Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rājjaṃ kārente Bodhisatto udiccabrāhmaṇakule nibbattitvā vayappaṭṭo sabbasippe pāraṃ gantvā Bārāṇasiyaṃ disāpāṃmakkho ācariyo hutvā pañcasate māṇave<sup>1</sup> sippaṃ vācesi. Tesāṃ māṇavānaṃ eko kālarāvīkukkuṭo atthi. Te tassa vassitasaddena utthāya sippaṃ sikkhanti. So kālaṃ akāsi. Te aññaṃ kukkuṭaṃ pariyesantā caranti. Ath' eko māṇavako<sup>2</sup> susānavane<sup>3</sup> dārūni uddharanto ekaṃ kukkuṭaṃ disvā ānetvā pañjare ṭhapetvā paṭijaggati. So susāne vaddhitattā „asukavelāya nāma vassitabban“ ti ajānanto kadāci atirattim vassati kadāci aruṇuggamane. Māṇavā tassa atirattim vassanakāle sippaṃ sikkhantā yāva aruṇuggamaṇā sikkhituṃ na sakkonti, niddāyamānā gahitattāhanam pi na passanti, atipabhāte vassitakāle sajjhāyassa okāsaṃ eva na labhanti. Māṇavā „ayaṃ atirattim vā vassati atipabhāte vā, imaṃ nissāya amhākaṃ sippaṃ na nitthāyissatīti“ taṃ gahetvā gīvaṃ valetvā jīvitakkhayaṃ pāpetvā „akālarāvīkukkuṭo amhehi ghātito“ ti ācariyassa kathesuṃ. Ācariyo ovādaṃ gahetvā „avaḍḍhitabhāvena maraṇaṃ patto“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

Amātāpitarisaṃvaddho anācariyakule vasaṃ

nāyaṃ kālaṃ akālaṃ vā abhijānāti kukkuṭo ti. 115.

Tattha amātāpitarisaṃvaddho ti mātāpitāro nissāya tesāṃ ovādaṃ agahetvā saṃvaddho, anācariyakule vasaṃ ti. ācariyakule pi avasamāno ācariyasikkhāpakaṃ<sup>5</sup> kañci<sup>6</sup> nissāya avasitattā ti attho, kālaṃ akālaṃ vā ti imasmiṃ kāle vassitabbaṃ<sup>7</sup> imasmiṃ kāle na vassitabban ti evaṃ vassitabba-yuttakālaṃ vā akālaṃ vā esa kukkuṭo na jānāti, ajānanaḥbhāvena ca jīvitakkhayaṃ patto ti.

Idaṃ kāraṇaṃ dassetvā Bodhisatto yāvatāyukaṃ ṭhatvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammaḍḍesaṇaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā akālarāvīkukkuṭo ayaṃ bhikkhu ahoṣi, antevāsikā Buddhapaṇisa, ācariyo pana aham eva“ ti. Akālarāvījātakaṃ.

<sup>1</sup> K māṇave. <sup>2</sup> K māṇa-. <sup>3</sup> K suyāna-. <sup>4</sup> K ghātino. <sup>5</sup> Bp -sikkhāpakaṃ.

<sup>6</sup> both K and Bp kiñci. <sup>7</sup> K -tabbanti corr. to -tabban.

## 10. Bandhanamokkhajātaka.

Abaddhā tattha bajjhantīti. Idam Sattthā Jetavane viharanto Cīncamāṇavikam' ārabba kathesi. Tassā vatthum Dvādasanipāte Mahāpadumajātake āvibhavissati. Tadā pana Sattthā „na bhikkhave Cīncamāṇavikā idān' eva maṃ abhūtena abbhācikkhati, pubbe pi abbhācikkhatīti“ vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto purohitassa gehe vayappatto pitu accayena nass' eva purohito ahosi. Tena aggamahesiyā varo dinno: bhoti' bhadde yaṃ icchasi<sup>3</sup> taṃ vadeyyāsīti<sup>4</sup>. Sā evam āha: mayhaṃ añño varo nāma na dullabho, ito pana te paṭṭhāya aññā<sup>4</sup> itthi<sup>5</sup> kilesavasena na oloketabbā<sup>6</sup> ti. So paṭikkhipitvā punappuna nippīliyamāno tassā vacanam atikkamitum asakkonto sampaticchitvā tato paṭṭhāya soḷasasu nātakisahassesu kilesavasena ekitthim pi na olokesi. Ath' assa paccanto kuppi. Paccante tṭitāyodhā corehi saddhim dve tayo saṃgāme katvā „ito uttarim mayam na sakkomā“ 'ti paṇṇam pesesum. Rājā tattha gantukāmo balakāyam samharitvā taṃ pakkositvā „bhadde ahaṃ paccantaṃ gacchāmi, tattha nānappakārāni yuddhāni honti, jayaparājayo pi anibaddho, tādisesu tṭhānesu mātugāmo dupparihāro, tvaṃ idh' eva nivattāhīti“ āhā. Sā „na sakkā deva mayā nivattitum“ ti punappuna raññā paṭikkhittā āha: „tena hi ekekaṃ yojanaṃ gantvā mayhaṃ sukhadukkhaṃ jānanatthaṃ ekekaṃ manussaṃ peseyyāthā“ 'ti. Rājā „sādhū“ 'ti sampaticchitvā Bodhisattaṃ nagare tṭhapetvā mahantena balakāyena nikkhamitvā gacchanto yojane yojane ekekaṃ purisaṃ „amhākaṃ ārogyaṃ ārocetvā deviyā sukhadukkhaṃ jānitvā āgacchā“ 'ti pesesi. Sā āgataṃ purisaṃ „rājā taṃ kimatthaṃ pesesīti“ pucchitvā „tumbhākaṃ sukhadukkhaṃ jānanatthāya“ 'ti vutte „tena hi ehīti“ tena saddhim asaddhammaṃ paṭisevati. Rājā dvattimsayojanamaggam<sup>6</sup> gacchanto dvattimsa jane<sup>7</sup> pesesi.

<sup>1</sup> K -na-. <sup>2</sup> K hoti. <sup>3</sup> K icchatī. <sup>4</sup> K aññam. <sup>5</sup> K itthim. <sup>6</sup> so BP; K dvattimsa-mayo-. <sup>7</sup> K janam.

Sā sabbehi pi tehi saddhiṃ tath' eva akāsi. Rājā paccantaṃ vūpasamētvā janapadaṃ samassāsetvā puna āgacchanto pi tath' eva dvattimsa jane pesesi. Sā tehi pi saddhiṃ vipatīpajji yeva. Rājā āgantvā jayakkhandhāvārattāhāne tathvā „nagaraṃ paṭi-jaggāpetū“ 'ti Bodhisattassa paṇṇaṃ pesesi. Bodhisatto sakalanagaraṃ paṭijaggāpetvā rājanivesanaṃ<sup>1</sup> paṭijaggāpento deviyā vasanaṭṭhānaṃ agamāsi. Sā Bodhisattassa rūpaggap-pattaṃ kāyaṃ disvā saṇṭhātum asakkontī „ehi brāhmaṇa, sa-yanāṃ abhirūhā“ 'ti āha. Bodhisatto „mā evaṃ avaca, rājāpi garu, akusalam<sup>2</sup> pi bhāyāmi, na sakkā mayā evaṃ kātun“ ti āha. „Catusaṭṭhiyā pādamūlikānaṃ n' eva rājā garu na aku-salam bhāyanti, tav' eva rājā garu tvam yeva ca akusalam bhāyasīti“. „Āma, sace tesam pi evaṃ bhaveyya na evarūpaṃ kareyyum, ahaṃ pana jānamāno evarūpaṃ sāhasiyakammaṃ<sup>3</sup> na karissāmīti“. „Kiṃ bahum vippalapasi, sace me vacanaṃ na karosi sīsan te chindāpessāmīti“. „Tiṭṭhatu, ekasmiṃ attabhāve sīsaṃ attabhāvasatasahassee pi sīse chindante<sup>5</sup>, na sakkā mayā evarūpaṃ kātun“ ti. Sā „hotu jānissāmīti“ Bo-dhisattaṃ tajjetvā<sup>6</sup> attano gabbhaṃ pavisitvā sarīre nakhava-laṇṇaṃ dassetvā telena gattāni abbhañjetvā kiliṭṭhadhātukaṃ<sup>7</sup> vatthaṃ nivāsetvā gilānālayaṃ katvā dāsiyo ānapesi: „rañña 'khaṃ devīti' vutte 'gilānā' ti katheyyāthā“ 'ti āha. Bodhi-satto pi rañño paṭipathaṃ agamāsi. Rājā nagaraṃ padakkhiṇaṃ katvā pāsādaṃ abhiruyha devīṃ apassanto „khaṃ devīti“ pucchi. „Gilānā devā“ 'ti. So sirigabbhaṃ pavisitvā tassā piṭṭhiṃ parimajjanto „kiṃ te bhadde aphāsukan“ ti pucchi. Sā tuṇhī ahosi, tatiyavāre rājānaṃ oloketvā „tvam pi mahārāja jīvasi nāma, mādisāpi itthiyo sassānikā yeva nāmā“ 'ti. „Kiṃ etaṃ bhadde“ ti. „Tumhehi nagaraṃ rakkhanatthāya tṭhapito purohito 'nivesanaṃ paṭijaggāmīti' idhāgantvā attano vacanaṃ

<sup>1</sup> K rājā-. <sup>2</sup> K akulasam. <sup>3</sup> K sāhasiya-. <sup>5</sup> so both K and Bp instead of chindantu? <sup>6</sup> so Bp; K tajjetvāna. <sup>7</sup> K kiliṭṭhā-.

akarontiṃ mañ paharitvā attano manañ pūretvā gato“ ti. Rājā aggimhi pakkhittaloṇasakkharā viya kodhena tatataṭāyanto sirigabbhā nikkhamitvā dovārikapādamulikādayo pakkosivā „gacchatha bhane, purohitam pacchābāham bandhitvā vajjhabhāvappattam katvā nagarā niharitvā āghātanam netvā sīsam assa chindathā“ 'ti. Te vegena gantvā tam pacchābāham bandhitvā vajjhabherim vādāpesum. Bodhisatto cintesi: „addhā tāya dutṭhadeviyā rājā puretaram paribhinno, ajja dān' āham attano balen' eva attānam mocessāmīti“ so te purise āha: „bho tumhe mañ mārentā rañño dassetvā va mārethā“ 'ti. „Kinkāraṇā“ ti. „Aham rājakammiko, bahum me kammam katham, bahūni mahānidhānāni<sup>1</sup> jānāmi, rājakuṭumbam mayā vicāritam, sace mañ rañño na dassessatha bahum dhanam nassissati, mayā rañño sāpateyye<sup>2</sup> ācikkhite pacchā kātabbam karothā“ 'ti. Te tam rañño dassayimsu. Rājā tam disvā ca<sup>3</sup> „kasmā bho brāhmaṇa mayi lajjam na akāsi, kasmā te evarūpam pāpakammam katan“ ti āha. „Mahārāja, aham sotthiyakule jāto, mayā kunthakipillakamatto pi pāṇātipāto na katapubbo, tiṇasālākamattam<sup>4</sup> pi adinnam nādinna<sup>5</sup>pubbam, lobhavasena paresam itthi akkhini ummiletvāpi na olokitapubbā, hassavasenāpi<sup>5</sup> musā na bhāsita<sup>6</sup>pubbā, kusaggenāpi majjam na pītapubbam, aham tumhesu niraparādho, sā pana bālā lobhavasena mañ hatthe gahetvā mayā paṭikhittā mañ tajjetvā attanā katapāpam uttānam katvā mama ācikkhivā antogabbham pavittā, aham niraparādho, paṇṇam gahetvā pana āgatā catusatṭhi janā<sup>6</sup> sāparādhā, te pakkosivā 'tassā vo vacanam katham na katan' ti puccha<sup>7</sup> devā“ ti. Rājā te catusatṭhi jane bandhāpetvā devim pakkosāpetvā „tayā etehi saddhim pāpam katham na katan“ ti pucchi, „katham devā“ 'ti vutte tam pacchābāham bandhāpetvā „imesam<sup>7</sup> catusatṭhijanānam<sup>8</sup> sīsāni chindathā“ 'ti āṇāpesi<sup>8</sup>. Atha

<sup>1</sup> K -niccānāni. <sup>2</sup> K sāpeteyya. <sup>3</sup> BP va. <sup>4</sup> K tiṇa-. <sup>5</sup> BP hasitabhāvenāpi.

<sup>6</sup> K jānā. <sup>7</sup> K ime. <sup>8</sup> K -jānānam. <sup>9</sup> K āṇāpesi.

naṃ Bodhisatto āha: „n’ atthi mahārāja etesaṃ doso, devī attano ruciṃ kārāpesi, niraparādhā ete, tasmā tesaṃ khamatha, tassāpi doso n’ atthi, itthiyo nāma methunadhammena atittā, jātisabhāvo hi esa, etāsaṃ bhavitabbayuttakam eva hoti, tasmā etissāpi khamathā“ ’ti nānappakārena rājānaṃ saññāpetvā te catusatṭhi pi jane taṇ ca bālaṃ mocāpetvā sabbesaṃ yathā-sakāni tṭhānāni dāpesi. Evaṃ te sabbe mocetvā patitṭhāpetvā Bodhisatto rājānaṃ upasaṃkamitvā „mahārāja, andhabālānaṃ<sup>1</sup> nāma avatthukena vacanena abandhitabbayuttakā paṇḍitā pacchā-bāhaṃ baddhā, paṇḍitānaṃ kāraṇayuttena vacanena pacchābāhaṃ baddhāpi muttā, evaṃ bālā nāma abandhitabbayuttake pi bandhāpenti<sup>2</sup> paṇḍitā baddhāpi<sup>3</sup> mocentīti“ vatvā imaṃ gātham āha:

Abaddhā tattha bajjhanti yattha bālā pabhāsare,  
baddhāpi tattha muccanti yattha dhīrā pabhāsare ti. 116.

Tattha abaddhā ti abandhitabbayuttā, pabhāsare ti pabbāsanti vadanti kathenti

Evaṃ Mahāsatto imāya gāthāya rañño dhammaṃ desetvā „mayā imaṃ dukkhaṃ agāre vasanabhāvena laddhaṃ, idāni me agārena kiccaṃ n’ atthi, pabbajjaṃ me anujāna devā“ ’ti pabbajjaṃ anujānāpetvā assumukhaṃ nātijanaṃ mahantaṃ ca vibhavaṃ pahāya isipabbajjaṃ pabbajitvā Himavante vasanto abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā Brahmaloaka-parāyano ahosi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā duṭṭhadevī Ciṇcamāṇavikā ahosi, rājā Anando, purohito pana aham evā“ ’ti. Bandhanam okkha jātakam. Haṃsivagga<sup>4</sup> dvādasamo.

<sup>1</sup> K bālānaṃ <sup>2</sup> K baddhāpenti. <sup>3</sup> R<sup>2</sup> bandhāpi. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> hasitavaggo.

## 13. KUSANĀLIVAGGA.

## 1. Kusanālijātaka.

Kare sarikkho ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Anāthapiṇḍikassa nicchayamittam ārabha kathesi. Anāthapiṇḍikassa hi mittasuhajjañātibandhavā „mahāsetthi, ayaṃ tayā jātigottadhana-dhaññādīhi n' eva sadiso na uttaritaro, kasmā etena saddhim santhavaṃ karosi, mā karohīti“ punappuna nivāresuṃ. Anāthapiṇḍiko pana „mittasanthavo nāma hīnehi pi samehi pi atirekehi pi kattabbo yevā“ 'ti tesam vacanam agahetvā bhogagāmaṃ gacchanto taṃ kuṭumbarak-khakam<sup>1</sup> katvā agamāsīti sabbam Kālakaṇṇivattumhi vuttanayen' eva veditabbaṃ, idha pana Anāthapiṇḍikena attano gharapavattiyā ārocitāya Satthā „gahapati, mitto nāma khuddako n' atthi, mittadhammaṃ rak-khitum samatthabhāvo c' ettha pamāṇaṃ<sup>2</sup>, mitto nāma attanā samo pi hīno pi viṣiṭṭho gahetabbo, sabbe pi hi te attano pattam bhāram<sup>3</sup> nittharanti yeva, idāni tāva tvaṃ attano nicchayamittam nissāya kuṭumbassa sāmiko jāto, porāṇā pana nicchayamittam nissāya vimānasāmikā jātā“ 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto rañño uyyāne kusanāligacche devatā hutvā nibbatti. Tasmiṃ ñeva pana uyyāne maṅgalasilam nissāya ujugatakkhandho parimaṇḍalasākhāviṭapasaṃpanno<sup>4</sup> rañño santikā laddhasammanāno rucarukkho<sup>5</sup> atthi, mukkhako ti pi vuccati. Tasmiṃ eko mahesakkhadevarājā nibatti. Bodhisattassa tena saddhim mittasanthavo ahosi. Tadā rājā ekasmiṃ ekatthambhake pāsāde vasati, tassa so thambho cali, ath' assa calitabhāvaṃ rañño ārocesuṃ. Rājā vaddhaki<sup>6</sup> pakkosāpetvā „tātā<sup>7</sup>, mama ekatthambhakassa<sup>8</sup> maṅgalapāsādassa thambho calito, ekaṃ sārathambham āharitvā taṃ niccalam karoṭhā“ 'ti āha. Te „sādhu devā“ 'ti rañño vacanam sampañcchitvā tadanuc-

K -rakkhamkam. <sup>2</sup> K -nam. <sup>3</sup> Bp pattabhāram. <sup>4</sup> K parimaṇḍasākhā-. <sup>5</sup> Bp maṅgalarukkho. <sup>6</sup> K vaddhakiṃ. <sup>7</sup> both K and Bp tāta. <sup>8</sup> Bp ekathambhassa.



chavikaṃ rukkhāṃ pariyesamāno aññattha adisvā uyyānaṃ pavisitvā taṃ mukkhakarukkhāṃ<sup>1</sup> disvā rañño santikaṃ āgantvā „kiṃ tāta diṭṭho vo tadanucchaviko rukkho“ ti vutte „diṭṭho deva, api ca kho naṃ chindituṃ na visahāmā“<sup>2</sup> 'ti āhamsu. „Kimkāraṇā“ ti. Mayaṃ hi aññattha rukkhāṃ apassantā uyyānaṃ pavisimhā, tatrāpi ṭhapetvā maṅgalarukkhāṃ aññaṃ na passāma, iti taṃ maṅgalarukkhataṃ chindituṃ na visahāmā“<sup>3</sup> 'ti. „Gacchatha, chinditvā pāsādaṃ thiraṃ karotha, mayaṃ aññaṃ maṅgalarukkhāṃ karissāmā“<sup>4</sup> 'ti. Te „sādhū“<sup>5</sup> 'ti balikammaṃ gahetvā uyyānaṃ gantvā „sve chindissāmā“<sup>6</sup> 'ti rukkhassa balikammaṃ katvā nikkhamimsu. Rukkhadevatā taṃ kāraṇaṃ ṇatvā „sve mayhaṃ vimānaṃ nāsessanti, dārake gahetvā kuhiṃ gamissāmīti“ gantabbatṭhānaṃ apassanti<sup>7</sup> puttake gīvāya gahetvā parodi. Tassā sandiṭṭhasambhattā vanadevatā<sup>8</sup> āgantvā „kiṃ etan“ ti pucchitvā taṃ kāraṇaṃ sutvā sayam pi vaḍḍhakīnaṃ paṭikkhipanaupāyaṃ apassantiyo<sup>9</sup> taṃ parissajitvā rodituṃ ārabhimso. Tasmīṃ samaye Bodhisatto „rukkhadevataṃ<sup>10</sup> passissāmīti“ tattha gantvā taṃ kāraṇaṃ sutvā „hotu, mā cintayittha, ahaṃ rukkhāṃ chindituṃ na dassāmi, sve vaḍḍhakīnaṃ āgatakāle mama kāraṇaṃ passathā“<sup>11</sup> 'ti tāva devatā samassāsetvā punadivase vaḍḍhakīnaṃ āgatavelāya kakaṇṭakavesaṃ gahetvā vaḍḍhakīnaṃ purato gantvā maṅgalarukkhassa mūlāntaraṃ pavisitvā taṃ rukkhāṃ susiraṃ viya katvā rukkhamajjhena abhirūhitvā khandhamatthakena nikkhamitvā sīsaṃ kampayamāno<sup>12</sup> nipajji. Mahāvaḍḍhakī naṃ kakaṇṭakaṃ disvā rukkhāṃ hatthena paharitvā „susirarukkho eso nissāro, hiyyo anupadhāretvā va balikammaṃ karimhā“<sup>13</sup> 'ti ekaghanāṃ mahārukkhāṃ garahitvā pakkāmi. Rukkhadevatā Bodhisattaṃ nissāya vimānassa sāminī jātā. Tassā paṭisanthāratthāya san-

<sup>1</sup> K mukkhakarukkhāṃ, BP sumukkhakarū-. <sup>2</sup> K -ti. <sup>3</sup> BP rukkhadevatā, K rukkhadevatā vanadevatā. <sup>4</sup> K upassantiyo. <sup>5</sup> so BP; K -devatā. <sup>6</sup> both K and BP kampamāno.

ditthasambhattā<sup>1</sup> bahū devatā sannipatiṃsu. Rukkhadevatā „vimānam me laddhan“ ti tuṭṭhacittā tāsāṃ devatānaṃ majjhe Bodhisattassa guṇaṃ kathayamānā „bho devate, mayaṃ mahe-sakkhā hutvāpi dandhapaññatāya imaṃ upāyaṃ na jānimha, kusanāḷidevatā pana attano nāṇasampattiyaṃ aṃhe vimānasānike akāsi, mitto nāma sadiso pi adhiko pi hīno pi kattabbo va, sabbe pi hi attano thāmena sahāyānaṃ uppannaṃ dukkhaṃ nittharitvā sukhe patitṭhāpenti yevā“ 'ti mittadhammaṃ vaṇṇa-yitvā imaṃ gātham āha:

Kare sarikkho athavāpi seṭṭho  
 nihīnako cāpi kareyya eko,  
 kareyyun te vyasane uttamatthaṃ  
 yathā ahaṃ<sup>2</sup> kusanāḷi<sup>3</sup> rucāyan ti. 117.

Tattha kare sarikkho ti jātiādīhi sadiso pi mittadhammaṃ kareyya, athavāpi seṭṭho ti jātiādīhi seṭṭho adhiko pi kareyya, nihīnako cāpi kareyya eko ti eko jātiādīhi hīno pi mittadhammaṃ kareyy' eva, tasmā sabbe pi<sup>4</sup> ete mittā katabbā yevā 'ti dīpeti, klīkārāṇa: kareyyuṃ te vyasane uttamatthaṃ sabbe p' ete sahāyakassa vyasane uppanne attano attano patta-bhāraṃ<sup>5</sup> vahaṃānā uttamatthaṃ kareyyuṃ, kāyikacetasikadukkhato taṃ sahāyakaṃ moceyyun evā 'ti attho, tasmā hīno pi mitto katabbo yeva pag eva itare, tatr' idaṃ opammaṃ: yathā ahaṃ kusanāḷi rucāyaṃ yathā ahaṃ rucāyaṃ nibbattadevatā ayaṃ ca kusanāḷidevatā appesakkhā mittasanthavaṃ karimhā, tatrāp' ahaṃ mabesakkhāpi samānā attano uppannaṃ dukkhaṃ bālatāya anupāyakusala-tāya harituṃ nāsakkhim, imaṃ<sup>6</sup> pana appesakkham pi samānaṃ paṇḍitaṃ devataṃ nissāya dukkhato mutto 'mhiti.

„Tasmā aññehi pi dukkhā muccitukāmehi pi samavasiṭṭha-bhāvaṃ<sup>7</sup> anoloketvā hīno pi paṇḍito mitto katabbo“ ti rucādevatā imāya gāthāya devasaṃghassa dhammaṃ desetvā yāvatāyukaṃ thatvā 'saddhiṃ kusanāḷidevatāya yathākammaṃ gatā.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā rucādevatā Anando ahosi, kusanāḷidevatā pana ahaṃ evā“ 'ti. Kusanāḷijātakaṃ.

<sup>1</sup> so BP; K sandiṭṭhā-. <sup>2</sup> so both K and BP instead of ayaṃ? <sup>3</sup> K -nāli. <sup>4</sup> so BP; K li. <sup>5</sup> K pannabhāraṃ. <sup>6</sup> so BP; K idaṃ. <sup>7</sup> so BP; K samaṃ-.

## 2. Dummedhajātaka.

Yasam laddhāna dummedho ti. Idam Satthā Veḷuvane viharanto Devadattam ārabba kathesi. Dhammasabhāyam hi bhikkhū „āvuso Devadatto Tathāgatassa puṇṇacandasassirikaṃ mukhaṃ asītianuvyañjanadvattimsamahāpurisalakkhaṇapatimaṇḍitaṃ byāmapabbhāparikkhitaṃ āveḷaveḷāya yamakayamakabhūtā ghanabuddharasmiyo vissajjentaṃ paramasobhaggappattaṃ attabhāvaṃ ca oloketvā cittaṃ pasādetum na sakkoti, usūyam eva karoti, ‘Buddhā nāma evarūpena sīlena samādhinā paññāya vimuttiyā vimuttiñāṇadassanena samannāgata’ ‘ti vuccamāne’<sup>1</sup> vaṇṇaṃ sahitaṃ na sakkoti, usūyam<sup>2</sup> eva karotīti<sup>3</sup> Devadattassa aḡuṇaṃ kathesum. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā<sup>4</sup>“ ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>5</sup>“ ‘ti rutte „na bhikkhave idān’ eva Devadatto mama vaṇṇe bhaññamāne<sup>6</sup>“ usūyam karoti, pubbe pi akāsi yevā<sup>7</sup> ‘ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Magadharatthe Rājagahanagare ekasmiṃ Magadharāje rajjaṃ kārente Bodhisatto hatthiyoniyaṃ nibbatitvā sabbaseto ahosi heṭṭhā vaṇṇitasadisāya<sup>1</sup> rūpasampattiyaṃ samannāgato. Atha nam „lakkhaṇasampanno<sup>2</sup> ayan<sup>3</sup>“ ti so rājā maṅgalaḥhatthim<sup>4</sup> akāsi. Ath’ ekasmiṃ chaṇḍivase sakalanagaram devanagaram viya alaṃkaritvā sabbālaṃkārapatimaṇḍitaṃ maṅgalaḥhatthim abhirūhita mahautena rājānubhāvena nagaram padakkhiṇaṃ akāsi. Mahājano tattha tattha ṭhatvā maṅgalaḥhatthino rūpaggappattaṃ sarīraṃ disvā „aho rūpaṃ aho gati aho līlā<sup>5</sup>‘ aho lakkhaṇasampatti, evarūpo nāma sabbasetavāraṇo cakkavattirañño anucchaviko<sup>6</sup>“ ti maṅgalaḥhatthim eva vaṇṇeti. Rājā maṅgalaḥhatthissa vaṇṇaṃ sutvā sahitaṃ asākkonto usūyam uppādetvā „ajj’ eva taṃ pabbatapapātā pādetvā jīvitaḥkhaṇaṃ pāpessāmīti<sup>7</sup>“ hatthācariyaṃ pakkosāpetvā „kin ti katvā tayā ayaṃ nāgo sikkhāpito<sup>8</sup>“ ti āha. „Susikkhāpito devā<sup>9</sup>“ ‘ti. „Na susikkhito, dussikkhito<sup>10</sup>“ ti. „Susikkhito devā<sup>11</sup>“ ‘ti. „Yadi

<sup>1</sup> K -ṇe. <sup>2</sup> K usuyyav. <sup>3</sup> K -ṇo. <sup>4</sup> K vaṇṇita-. <sup>5</sup> K lakkhaṇa-. <sup>6</sup> K -hatthi.

<sup>7</sup> K līlā.

susikkhito sakkhissasi taṃ Vepullapabbatamatthakaṃ āropetun<sup>1</sup> ti. „Ama devā“ 'ti. „Tena hi ehīti“ sayam<sup>2</sup> otaritvā hatthācariyaṃ āropetvā pabbatapādaṃ gantvā hatthācariyena hatthipitthe nisīditvā va hatthimhi<sup>3</sup> Vepullapabbatamatthakaṃ āropite<sup>3</sup>, sayam pi amaccagaṇaparivuto pabbatamatthakaṃ abhirūhitvā hatthiṃ papātābhimukhaṃ kāretvā „tvam 'mayā esa susikkhito' ti vadesi, tihi yeva tāva naṃ pādehi ṭhapehīti“ āha. Hatthācariyo pitthiyaṃ nisīditvā va „bho tihi pādehi tiṭṭhā“ 'ti hatthissa paṇṇikāya saññaṃ adāsi. Puna rājā „dvīhi purimapādehi ṭhapehīti“ āha. Mahāsatto dve pacchimapāde ukkhipitvā purimapādehi atthāsi, „pacchimapādehi yevā“ 'ti vutte pi dve purimapāde ukkhipitvā pacchimapādehi atthāsi, „ekenā“ 'ti vutte pi tayo pāde ukkhipitvā eken<sup>4</sup> eva atthāsi. 'Ath' assa apatanabhāvaṃ nātvā „sace pahosi ākāseṇa ṭhapehīti“ āha. Acariyo cintesi: „sakalajambudīpe iminā sadiso susikkhitahatthi nāma n' atthi, nissaṃsayam pana naṃ esa papāte pātetvā māretukāmo bhavissatīti“ so tassa kaṇṇamūle mantesi: „tāta, ayaṃ rājā taṃ pātetvā māretukāmo, na tvam etassa anucchaviko, sace te ākāseṇa gantum balam atthi maṃ yathānisinnaṃ yeva ādāya vehāsaṃ abbhuggantvā Bārāṇasī<sup>4</sup> gaacchā“ ti. Puññiddhiyā samannāgato Mahāsatto taṃ khaṇaṃ ñeva ākāse atthāsi. Hatthācariyo „mahārāja, ayaṃ hatthi puññiddhiyā samannāgato na tādisassa mandapuññaṃ dubbuddhino anucchaviko, paṇḍitassa puññasampannassa rañño anucchaviko, tādisā nāma mandapuññaṃ evarūpaṃ vāhanaṃ labhitvā tassa guṇaṃ ajānantā taṃ c' eva<sup>5</sup> vāhaṇaṃ avasesaṃ ca yasasampattim nāsenti<sup>5</sup> yevā“ 'ti vatvā hatthikkhandhe nisinno va imaṃ gātham āha:

Yasaṃ laddhāna dummedho anattaṃ carati attano,  
attano ca paresaṃ ca himsāya paṭipajjati. 118.

<sup>1</sup> so BP; K yaṃ. <sup>2</sup> so BP; K hatthimpi <sup>3</sup> K āropito. <sup>4</sup> K -nasīyaṃ. <sup>5</sup> K ce-

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: mahārāja tādiso dummedho nippaṇño puggalo parivārasampattim labhivā attano anattam carati, kimkāraṇā: so hi yasamaḍa-matto kattabban ajānanto attano paresaṃ ca hīnsāya paṭipajjati, hīnsā vuccati kilamanam dukkhuppādanam, tadatthāya evam pajjatīti.

Evam imāya gāthāya raṇño dhammam desetvā „tiṭṭha dāni tvan“<sup>1</sup> ti<sup>1</sup> ākāse uppatitvā<sup>2</sup> Bārāṇasim<sup>3</sup> gantvā rājamaṅgaṇe ākāse atṭhāsi. Sakalanagaram saṃkhubhitvā „amhakaṃ raṇño ākā-sena varavāraṇo āgantvā rājamaṅgaṇe tṭhito“ ti ekakolāhalaṃ ahoṣi. Vegena raṇño pi ārocesum. Rājā nikkhamitvā „sace mayham upabhogatthāya āgato si bhūmiyam patitṭhāhīti“ āha. Bodhisatto bhūmiyam patitṭhāsi. Ācariyo otarivā rājānam vanditvā „kuto āgato si tāta“<sup>4</sup> ti vutte „Rājagahato“ ti vatvā sabbam pavattim ārocesi. Rājā „manāpan te tāta katham idhāgacchan-tenā“ ti haṭṭhatutṭho nagaram sajjāpetvā vāraṇam maṅgala-hatthiṭṭhāne tṭhapetvā sakalarajjam tayo koṭṭhāse katvā ekaṃ Bodhisattassa adāsi ekaṃ ācariyassa, ekaṃ attanā aggaheṣi. Bodhisattassa āgatakālato paṭṭhāy<sup>5</sup> eva pana raṇño sakala-Jambudīpe rajjam hatthagatam eva jātam. So Jambudīpe aggarājā hutvā dānādini puññāni katvā yathakammaṃ agamāsi.

Satthā imam dhammadesenaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Magadharājā Devadatto ahoṣi, Bārāṇasirājā Sāriputto, haṭṭhācariyo Ānando, haṭṭhi pana aham evā“<sup>6</sup> ti. Dummedhajātakaṃ.

### 3. Naṅgalīsajātaka.

Asabbatthagāmiyācan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Lāludāyittheram ārabba kathesi. So kira dhammam kathento „imasim tṭhāne idam kathetabban, imasim tṭhāne idam na kathetabban“ ti yuttāyuttam na jānāti, maṅgale avamaṅgalaṃ vadanto „tirokuḍḍesu tiṭṭhanti sandhisimghāṭakesu cā“<sup>7</sup> ti imam avamaṅgalyam anumodanam kathesi, avamaṅgallesu anumodanam karonto „bahū devā manussā ca maṅgalāni acintayun“<sup>8</sup> ti vatvā „evarūpanam maṅgalānam

<sup>1</sup> add: vutte? <sup>2</sup> K uppatitvā. <sup>3</sup> K -ṇasīyam. <sup>4</sup> cfr. Childers' Khudd. Pāṭha p. 11. <sup>5</sup> cfr. Childers' Kh. P. p. 5.

sataṃ pi sahaṣṣaṃ pi kātum samatthā hothā“ 'ti vadati. Ath' ekadivasaṃ dhammasabhāyaṃ bhikkhū „āvuso Lāludāyī yuttāyuttaṃ na jānāti. sabbattha abhāsītavācāṃ<sup>1</sup> bhāsātīti“ kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave Lāludāyī idān' eva dandhapaṇisakkano kathento yuttāyuttaṃ na jānāti, pubbe pi eva-rūpo ahosi, niccalāloko yeva hi eso“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto brāhmaṇamahāsārakule nibbattitvā vayappatto Takkaṣilāyaṃ sabbasippāni uggaṇhitvā Bārāṇasiyaṃ disāpā-mokkha ācariyo hutvā pañcamānavakasatāni<sup>2</sup> sippaṃ vācesi. Tadā tesu māṇavesu eko dandhapaṇisakkano lālamāṇavo dham-mantevāsiko hutvā sippaṃ uggaṇhāti, dandhabhāvena pana uggaṇhitum na sakkoti, Bodhisattassa pana upakāro hoti, dāso viya sabbakiccāni karoti. Ath' ekadivasaṃ Bodhisatto sāya-māsaṃ bhuñjitvā sayane sunipanno taṃ māṇavaṃ hatthapāda-piṭṭhiparikammāni katvā gacchantāṃ āha: „tāta mañcapāde upatthambhetvā yāhīti“. Māṇavo ekaṃ pādaṃ upatthambhetvā ekassa upatthambhanaṃ alabhanto attano ūrumhi ṭhapetvā rattiṃ khepesi. Bodhisatto paccūsasamaye utthāya taṃ disvā „kiṃ tāta nisinno sīti“ pucchi. „Ācariya mañcapādassa upattham-bhanaṃ alabhitvā ūrumhi ṭhapetvā nisinno 'mhīti“. Bodhisatto saṃviggamānaso hutvā „ayaṃ ativiya mayhaṃ upakāro, etta-kānaṃ pana māṇavakānaṃ<sup>3</sup> antare ayaṃ eva dandho, sippaṃ sikkhitum na sakkoti, kathaṃ nu kho ahaṃ imaṃ panditaṃ kareyyaṃ“ ti cintesi. Ath' assa etad ahosi: “atth' eko upāyo, ahaṃ imaṃ māṇavaṃ dāruatthāya<sup>4</sup> paṇnatthāya gantvā āgataṃ 'ajja te kiṃ diṭṭhaṃ kiṃ katan' ti pucchissāmi, 'imaṃ nāma ajja mayā diṭṭhaṃ idaṃ katan' ti ācikkhissati, atha naṃ 'tayā diṭṭhaṃ ca kataṃ ca kīdisaṃ' ti pucchissāmi, so 'evarūpaṃ

<sup>1</sup> K adds sabbattha. <sup>2</sup> K -māṇava-. <sup>3</sup> K māṇava-. <sup>4</sup> K dāruhatthāya.

nāmā' 'ti upamāya ca kāraṇena ca kathessati, iti naṃ navam  
 navam upamañ ca kāraṇaṃ ca kathāpetvā iminā upāyena paṇ-  
 ditam karissāmīti<sup>1</sup> so tam pakkositvā „tāta māṇava ito paṭ-  
 ṭhāya dāruatthāya paṇṇatthāya vā gatatthāne yaṃ te tattha  
 diṭṭham vā bhuttaṃ vā pītaṃ vā khāditaṃ vā hoti tam  
 āgantvā mayham āroceyyāsīti“ āha. So „sādhū“ 'ti paṭisunivā  
 ekadivasam māṇavehi saddhim dāruatthāya araṇṇam gato tattha  
 sappam disvā āgantvā „ācariya sappo me diṭṭho“ ti ārocesi.  
 „Sappo nāma tāta kīdiso hotīti“. „Seyyathāpi naṅgalisā“<sup>2</sup>  
 ti. So „sādhū tāta, manāpā te upamā āhaṭā, sappā nāma  
 naṅgalīśasadisā<sup>3</sup> va hontī“. Atha Bodhisatto „māṇavakena  
 manāpā upamā āhaṭā, sakkhissāmi naṃ paṇḍitam kātun“ ti  
 cintesi. Māṇavo puna ekadivasam araṇṇe hatthim disvā „hatthi  
 me ācariya diṭṭho“ ti āha. „Hatthi nāma tāta kīdiso“ ti.  
 „Seyyathāpi naṅgalisā“ ti. Bodhisatto „hatthissa soṇḍā naṅ-  
 galīśasadisā hoti, dantādayo evarūpā, ayaṃ pana bālatāya vi-  
 bhajitvā<sup>4</sup> kathetum asakkonto soṇḍam sandhāya kathesi, maññe“  
 ti tuṇhī ahosi. Ath' ekadivasam nimantane ucchuṃ labhitvā  
 „ācariya ajja mayam ucchuṃ khādīmha“ ti, „ucchu<sup>5</sup> nāma  
 kīdiso“ ti vutte „seyyathāpi naṅgalisā“ ti āha. Ācariyo „thokaṃ  
 patirūpakāraṇam kāthesīti“ tuṇhī jāto. Pun' ekadivasam ni-  
 mantane ekacce māṇavā<sup>6</sup> gulaṃ dadhinā bhuñjimsu ekacce  
 khīrena. So āgantvā „ācariya ajja mayam dadhinā khīrena ca  
 bhuñjimha“ ti vatvā „dadhikhīraṃ nāma kīdisam<sup>7</sup> hotīti“ vutte  
 „seyyathāpi naṅgalisā“ ti āha. Ācariyo „ayaṃ māṇavo<sup>8</sup> 'sappo  
 naṅgalīśasadisō' ti kathento tāva sukathitaṃ kathesi, 'hatthī<sup>9</sup>  
 naṅgalīśasadisō' ti kathentenāpi<sup>9</sup> soṇḍam sandhāya lesena ka-  
 thitaṃ, 'ucchuṃ naṅgalīśasadisam' ti kathane pi leso atthi,  
 dadhikhīrāni pana niccam paṇḍarāni pakkhittabhājanasaṇṭhānāni,

<sup>1</sup> so Bp; K -ssāmāti. <sup>2</sup> K naṅgalīśasadisō. <sup>3</sup> K naṅgalīśadisā. <sup>4</sup> K vihajitvā.

<sup>5</sup> K ucchū. <sup>6</sup> K māna-. <sup>7</sup> K kīdiso, Bp kiṇḍisaṃ. <sup>8</sup> K hatthim. <sup>9</sup> K ka-  
 thento nāma pi corr. to kathentenāpi?

idha sabbena sabbam upamam na kathesi, na sakkā imam lūlakam sikkhāpetun“ ti vatvā imam gātham āha:

Asabbatthagāminim vācam bālo sabbattha bhāsati,  
nāyam dadhim vedi na naṅgalisam,  
dadhim p' ayam<sup>1</sup> maññati naṅgalisan ti. 119.

Tatrāyam samkhepattho: yā vācā opammavasena sabbattha na gacchati tam asabbatthagāminivācam<sup>2</sup> bālo dandhapuggalo sabbattha bhāsati, „dadhi nāma kīdisan“ ti puttḥo „seyyathāpi naṅgalisā“ ti vadat' eva, evam vadanto nāyam<sup>3</sup> dadhim vedi na naṅgalisam, kiṁkāraṇā: yasmā dadhim p' ayam<sup>4</sup> maññati<sup>5</sup> naṅgalisam yasmā ayam dadhim pi naṅgalisam eva maññati<sup>5</sup>, athavā dadhīti dadhim eva payan ti khīram, dadhiñ ca payan ca dadhipayam<sup>6</sup>, yasmā dadbhikhirāni pi ayam naṅgalisam eva maññati<sup>5</sup>, tādiso cāyam<sup>7</sup> bālo kiṁ iminā ti antevāsīnam gātham kathetvā paribbayaṁ datvā tam uyyojesi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakaṁ samodhānesi: „Tadā lālamāṇavo Lāludāyi ahosi, disāpāmekkhācariyo pana aham evā“ 'ti. Naṅgalisajātakaṁ.

#### 4. Ambajātaka.

Vāyametheva puriso ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam vattasampannam brāhmaṇam ārabha kathesi. So kira Sāvattvivāsikulaputto sāsane uram datvā pabbajitvā vattasampanno ahosi, ācariyupajjhāyavattāni pāṇiyaparibhojanīyauposathāgārajantāgharādivattāni<sup>8</sup> ca sādhuṇaṁ karoti, cuddasasu mahāvattesu asītikhandhakavattesu ca paripūrakārī<sup>9</sup> yeva ahosi, vihāram sammajjati, pariveṇaṁ<sup>10</sup> vikkamamālakaṁ<sup>11</sup> vihāramaggaṁ sammajjati, manussānam pāṇiyam deti. Manussā tassa vattasampattiyaṁ pasiditvā pañcasatamattāni dhuvabhattāni<sup>12</sup> adāmsu. Mahālābhasakkāro uppajji. Tam nissāya bahunnaṁ phāsuvihāro jāto. Ath' ekadivasam dhammasabhāyaṁ bhikkhū katham samuṭṭhāpesum: „āvuso asuko nāma bhikkhu attano vattasampattiyaṁ mahantaṁ lābhasakkāram nibbattesi, tam ekam nissāya bahunnaṁ phāsuvihāro jāto“ ti. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha

<sup>1</sup> both K and Bp dadhippayam. <sup>2</sup> so Bp; K -gāminivāmivācam. <sup>3</sup> K tāyam. <sup>4</sup> K dadhippayam, Bp dadhīpi. <sup>5</sup> K maññeti. <sup>6</sup> so Bp; K dadhippayam. <sup>7</sup> K cāya. <sup>8</sup> K -janīyamuposathāgārajannāgharā-. <sup>9</sup> K -ri. <sup>10</sup> K -nam. <sup>11</sup> K vikkamālakaṁ, Bp vitikamālakaṁ. <sup>12</sup> Bp dhūva-; K dhura-.



bhikkhave etarahi kathāya sannisinā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe p' āyam bhikkhu vattasampanno, pubbe p' etaṃ ekaṃ nissāya pañca isisatāni phalāphalatthāya āgantvā eten' eva ānītaphalāphalehi yāpesun“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto udiccabrahmaṇakule nibbattitvā vayappatto<sup>1</sup> isipabbajjaṃ pabbajitvā pañcasataisiparivāro pabbatapāde vihāsi. Tadā Himavante caṇḍo nidāgho ahosi, tattha tattha pāṇiyāni<sup>2</sup> chijjimsu, tiracchānā pāṇiyam alabhamānā kilamanti. Atha tesu tāpasesu eko tāpaso tesāṃ pipāsādukkhaṃ disvā ekaṃ rukkhaṃ chinditvā doniṃ<sup>3</sup> katvā pāṇiyam ussiñcitvā doniṃ<sup>4</sup> pūretvā tesāṃ pāṇiyam adāsi. Bahūsu sannipatitvā pāṇiyam pivantesu tāpasassa phalāphalatthāya gamanokāso na hosi, so nirāhāro pi pāṇiyam deti yeva. Migagaṇā cintesum: „ayaṃ amhākaṃ pāṇiyam dento phalāphalatthāya gantum okāsaṃ na labhati, nirāhāratāya ativiya kilamati, handa mayaṃ kathikaṃ<sup>5</sup> karomā“ 'ti te kathikaṃ<sup>5</sup> akamsu: „īto paṭṭhāya pāṇiyam pivanatthāya āgacchantena attano balānurūpena phalaṃ gahetvā va āgantabban“ ti. Tato<sup>6</sup> paṭṭhāya ekeko tiracchāno attano balānurūpena madhuramadhurāni ambajambupanasādīni gahetvā āgacchati, ekassa atthāya ābhataṃ phalāphalaṃ adḍhateyya-sakaṭabhārappamaṇaṃ ahosi, pañcasatā tāpasā tad eva paribhuñjanti, atirekaṃ chaḍḍiyittha<sup>7</sup>. Bodhisatto taṃ disvā „ekaṃ nāma vattasampannaṃ nissāya ettakānaṃ tāpasānaṃ phalāphalatthāya āgantvā yāpanaṃ uppannaṃ, viriyaṃ nāma kātābbam evā“ 'ti vatvā imaṃ gātham āha:

Vāyameth' eva puriso, na nibbindeyya paṇḍito, (Cfr. supra p. 268.)  
vāyāmassa phalaṃ passa: bhuttā<sup>8</sup> ambā anītihaṃ<sup>9</sup> ti. 120.

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: paṇḍito attano vattapūraṇādike kammamhi vāyameth' eva na ukkaṇṭheyya, kiṃkāraṇā: vāyāmassa nipphalatāya abhāvato itī

<sup>1</sup> K vayapatto. <sup>2</sup> K pāṇiyāti. <sup>3</sup> K doni. <sup>4</sup> K doniṃ. <sup>5</sup> K katikam. <sup>6</sup> K tenato.

<sup>7</sup> both K and Bp chaḍḍiyittha. <sup>8</sup> K bhutta. <sup>9</sup> Bp anītiha.

Mahāsatto „vāyāmo nāma saphalo va hotīti“ isigaṇaṃ ālapanto vāyāmassa phalaṃ passā 'ti āha, kidisaṃ: bhuttā ambā anītihaṃ<sup>1</sup> tattha ambā ti desanāmettaṃ<sup>2</sup>, tehi pana nānappakārāni phalāphalāni ābhatāni, tesu sampanna-tarāṇaṃ ussannatarāṇaṃ vā vasena ambā ti vuttaṃ, imehi yeva<sup>3</sup> pañcahi isisatehi sayāni araṇṇaṃ gantvā ekassa atthāya ānītā ambā bhuttā, idaṃ vāyāmassa phalaṃ, taṃ ca kho pana anītihaṃ, iti ha āsa iti ha āsā 'ti evaṃ itihītiheṇa<sup>4</sup> gahetabbāni na hoti, paccakkham eva taṃ phalaṃ passā 'ti.

Evaṃ Mahāsatto isigaṇassa ovādaṃ adāsi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā vattasampanno tāpaso ayaṃ bhikkhu ahosi, gaṇasatthā pana aham evā“ 'ti. Ambajātakaṃ.

### 5. Kaṭāhakajātaka.

Bahum pi so vikattheyyā 'ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto ekaṃ vikatthikaṃ<sup>5</sup> bhikkhum ārabba kathesi. Tassa vatthum heṭṭhākathitasadisani eva.

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto mahāvibhavo seṭṭhi ahosi. Tassa bhariyā puttaṃ vijāyi. Dāsī<sup>6</sup> pi 'ssa taṃ divasaṃ yeva puttaṃ vijāyi. Te ekato vaddhimsu. Seṭṭhiputte<sup>7</sup> lekhaṃ sikkhante va<sup>8</sup> dāso pi 'ssa phalakaṃ vahaṃāno gantvā ten' eva saddhiṃ lekhaṃ sikkhi. Dve tayo vohāre akāsi. So anukkamena vacanakusalo yuvā abhirūpo ahosi nāmena Kaṭāhako nāma. So seṭṭhighare bhaṇḍā-gārikakammaṃ karonto cintesi: „na maṃ ime sabbakālaṃ bhaṇḍā-gārikakammaṃ<sup>9</sup> kāressanti, kiñcid eva dosaṃ disvā tāletvā<sup>10</sup> bandhitvā lakkhaṇena aṃketvā dāsaparibhogena pi paribhuñjisanti, paccante kho pana seṭṭhissa sahāyako seṭṭhi atthi, yaṃ nūnāhaṃ seṭṭhissa vacanen' eva lekhaṃ ādāya tattha gantvā 'aham seṭṭhiputto' ti vatvā taṃ seṭṭhiṃ vañcetvā tassa dhīta-raṃ gahetvā sukhaṃ vaseyyan“ ti so sayam eva paṇṇaṃ

<sup>1</sup> BP; anitihā, K nītihaṃ. <sup>2</sup> K desanaṃmettaṃ, BP desanāsīsamattaṃ. <sup>3</sup> so BP; K ye ime. <sup>4</sup> so K; BP anītitāni iti ha āsā iti evaṃ itihena; read . . . evaṃ itihena? <sup>5</sup> K vikatthakaṃ, BP vikatthitaṃ. <sup>6</sup> K dāsī. <sup>7</sup> K -putto. <sup>8</sup> K ca. <sup>9</sup> K -gārikammaṃ. <sup>10</sup> K tāletvā.

gahetvā „aham asukaṃ nāma mama puttān tava santikaṃ  
pahiṇim, āvāhavivāhasambandho nāma mayhaṃ tayā tuyhaṃ ca  
mayā<sup>1</sup> saddhiṃ patirūpo, tasmā tvaṃ imassa dārakassa attano  
dhītaraṃ datvā etaṃ tatth' eva vasāpehi, aham pi okāsaṃ  
labhitvā āgamiṣāmi<sup>2</sup>“ likhitvā seṭṭhiṣṣ' eva muddikāya lañjetvā  
yathāruciṃ paribbayaṃ c' eva gandhavatthādini ca gahetvā pac-  
cantān gantvā seṭṭhiṃ vanditvā atṭhāsi. Atha naṃ seṭṭhi „kuto  
āgato si tātā“ 'ti pucchi. „Bārāṇasito“. „Kassa putto“ ti<sup>3</sup>.  
„Bārāṇasiseṭṭhiṣṣā“ 'ti. „Ken' atthenāgato sīti“. Tasmim  
khaṇe Kaṭāhako „idaṃ disvā jānissatha“ 'ti paṇṇaṃ adāsi.  
Seṭṭhi paṇṇaṃ vācetvā „idān' āhaṃ jīvāmi nāma“ 'ti tuṭṭha-  
citto<sup>4</sup> dhītaraṃ datvā patitṭhāpesi. Tassa parivāro mahanto  
ahosi. So yāgukhajjakādisu vā vatthagandhādisu vā upanītesu  
„evam pi nāma yāguṃ pacanti<sup>5</sup> evaṃ khajjakaṃ evaṃ bhattaṃ,  
aho paccantavāsikā nāma“ 'ti yāguādini garahati<sup>6</sup>, „ime pac-  
cantavāsibhāven' eva sātaka valetuṃ<sup>7</sup> na jānanti, gandhe piṇ-  
situṃ pupphāni ganthituṃ<sup>8</sup> na jānantīti“ vatthakammantikādayo  
garahati. Bodhisatto pi dāsaṃ apassanto „Kaṭāhako na dissati,  
kahaṃ gato, pariyesatha na“ ti samantā manusse payojesi.  
Tesu eko tattha gantvā taṃ disvā sañjānitvā attānaṃ<sup>9</sup> ajānā-  
petvā<sup>10</sup> gantvā Bodhisattassa ārocesi. Bodhisatto taṃ pavattiṃ  
sutvā „ayuttaṃ<sup>11</sup> tena kataṃ, gantvā gahetvā āgacchissāmi“  
rājānaṃ āpucchitvā mahantena parivārena nikkhami. „Seṭṭhi  
kira paccantaṃ gacchatīti“ sabbattha pākato jāto. Kaṭāhako  
„seṭṭhi kira āgacchatīti“ sutvā cintesi: „na so aññena kāraṇena  
āgacchati, maṃ nissāy' ev' assa āgamanena bhavitabbaṃ, sace  
panāhaṃ palāyissāmi puna āgantuṃ na sakkā bhavissati, atthi  
pan' esa upāyo: sāmikassa pi<sup>12</sup> pathaṃ gantvā dāsakammaṃ  
katvā tam eva ārādhessāmi“<sup>13</sup>. So tato paṭṭhāya parisamajjhe  
evaṃ bhāsati: „Aññe bālaṃ manussa attano bālabhāvena mātā-

<sup>1</sup> K adds ca. <sup>2</sup> K tīti. <sup>3</sup> K tuṭṭhamitto. <sup>4</sup> K pavanti. <sup>5</sup> K garahāti. <sup>6</sup> Bp va-  
lañcetum. <sup>7</sup> both K and Bp gandhitum. <sup>8</sup> K attā. <sup>9</sup> K ajanā-. <sup>10</sup> K āyuntaṃ. <sup>11</sup> K ppi.

pitunnāṃ guṇāṃ ajānantā tesāṃ bhojanavelāya apacitikammāṃ  
 akatvā tehi saddhiṃ yeva bhuñjanti, mayāṃ pana mātāpitunnāṃ  
 bhojanakāle paṭiggahāṃ upanema khelasarakāṃ upanema bhāja-  
 nāni<sup>1</sup> upanema pāṇīyam pi vījanim<sup>2</sup> pi gahetvā upanīṭṭhāmā<sup>3</sup>  
 'ti yāva sarīravalañjanakāle udakakalasaṃ ādāya paṭicchannaṭ-  
 ṭhānagamanā sabbāṃ dāsehi sāmikānaṃ kattabbakiccaṃ pakāsesi.  
 So evaṃ parisāṃ uggaṇhāpetvā Bodhisattassa paccantasamīpaṃ  
 āgatakāle sasuraṃ avoca: „tāta mama kira pitā tumhākaṃ  
 dassanattāya āgacchati, tumhe khādaniyabhojanīyaṃ paṭiyādā-  
 petha, ahaṃ paṇṇākāraṃ gahetvā paṭipathaṃ gacchāmīti“. So  
 „sādhu tātā“ 'ti sampatiçchi. Kaṭāhako bahuṃ<sup>3</sup> paṇṇākāraṃ  
 ādāya mahantena parivārena gantvā Bodhisattaṃ vanditvā paṇṇā-  
 kāraṃ adāsi. Bodhisatto pi paṇṇākāraṃ gahetvā tena saddhiṃ  
 paṭisanthāraṃ katvā pātarāsakāle khandhāvāraṃ nivāsetvā sarī-  
 ravalañjanattāya paṭicchannaṭṭhānaṃ pāvisi. Kaṭāhako attauo  
 parivāraṃ nivattetvā kalasaṃ ādāya Bodhisattassa santikaṃ  
 gantvā udakakiccapariyosāne pādesu patitvā „sāmi ahaṃ tum-  
 hākaṃ yattakaṃ icchatha tattakaṃ dhanāṃ dassāmi, mā me  
 yasaṃ antaradhāpayitthā“ 'ti āha. Bodhisatto tassa vattasam-  
 padāya pasīditvā „mā bhāyi, n' atthi te mama santikā antarāyo“  
 ti samassāsetvā paccantanagaraṃ pāvisi. Mahanto sakkāro alosi.  
 Kaṭāhako pi 'ssa nirantaraṃ dāsenā kattabbakiccaṃ karoti.  
 Atha naṃ ekāya velāya sukhanisinnāṃ paccantasetṭhi āha:  
 „mahāsetṭhi mayā tumhākaṃ paṇṇāṃ disvā tumhākaṃ puttassa  
 dārikā dinnā“ ti. Bodhisatto Kaṭāhakaṃ puttāṃ eva katvā  
 anucchavikaṃ piyavacanaṃ vatvā setṭhiṃ tosesi. Tato paṭṭhāya  
 Kaṭāhakassa mukhaṃ ulloketuṃ samattho nāma nāhosi. Ath'  
 ekadivasāṃ Mahāsatto setṭhidhītaṃ pakkosītvā „ehi amma,  
 sīse me ūkā vicinā“ 'ti vatvā taṃ āgantvā ūkā gahetvā ṭhitaṃ  
 piyavacanaṃ vatvā kathesi: „kacci<sup>4</sup> te mama putto sukhadukkhe

<sup>1</sup> K hājanāni. <sup>2</sup> K bījanim. <sup>3</sup> K bahū. <sup>4</sup> so Bp; K acci.

appamatto, ubho janā sammodamānā samaggavāsān vasathā“  
 'ti pucchi. „Tāta, setthiputtassa añño doso n' atthi, kevalam  
 āhāraṃ garahatīti“. „Amma, niccakāle p' esa dukkhasilo va,  
 api ca ahaṃ tassa mukhabandhanamantaṃ dassāmi, taṃ tvaṃ  
 sādhukaṃ uggaṇhitvā mama puttassa bhojanakāle garahantassa  
 uggahitaniyāmen' eva purato thatvā vadeyyāsīti“ gātham uggaṇhā-  
 petvā katipāhaṃ vasitvā Bārāṇasim eva agamāsi. Kaṭāhako pi  
 bahum khādanīyabhojanīyaṃ<sup>1</sup> ādāya anumaggaṃ gantvā bahum  
 dhanam datvā vanditvā nivatti. Bodhisattassa gatakālato paṭ-  
 ṭhāya atirekamānī ahoṣi. So ekadivasam setthidhītāya nānag-  
 garasabhojanaṃ upanetvā kaṭacchum<sup>2</sup> ādāya parivisantiyā  
 bhattaṃ garahitum ārabhi. Setthidhītā Bodhisattassa santike  
 uggahitaniyāmena imam gātham āha:

Bahum pi so vikattheyya (Cfr. Upham, Mahāv. 3,801.)  
 aññaṃ janapadaṃ gato,  
 anvāgantvāna<sup>3</sup> duseyya<sup>4</sup>,  
 bhuñja bhoge Kaṭāhakā 'ti. 121.

Tattha bahum pi so vikattheyya aññaṃ janapadaṃ gato ti yo  
 attano jātibhūmito aññaṃ janapadaṃ gato hoti yatth' assa jātim na jānanti so  
 bahum pi vikattheyya vamaṇavacanaṃ vañcanavacanaṃ vadeyya, anvāgantvā-  
 na<sup>5</sup> duseyyā 'ti imam tāva vāraṃ sūmikassa paṭipathaṃ gantvā dāsakiccassa  
 katattā kasāhi paharitvā piṭṭhicammuppātanato ca lakkhaṇahananato ca mutto si,  
 sace anācāraṃ karosi puna aññasmiṃ āgamanavāre<sup>6</sup> tava sāmiko anvāgantvāna  
 duseyya imam gehaṃ anu āgantvā kasāhi ghotehi<sup>7</sup> c' eva<sup>8</sup> lakkhaṇahananena ca  
 taṃ jātippakāsanena ca duseyya upahaneyya, tasmā imam anācāraṃ pahāya  
 bhuñja bhoge Kaṭāhaka mā pacchā attano dāsabhāvaṃ pākāṇaṃ karetvā  
 vippaṭisārī ahoṣīti, ayam ettha setthino adhippāyo, setthidhītā pana etaṃ atthaṃ  
 ajānanti<sup>9</sup> uggahitaniyāmena vyañjanam eva payirudāhasi.

Kaṭāhako „addhā setthinā mama nāmaṃ ācikkhitvā etissā  
 sabbam kathitaṃ bhavissatīti“ tato paṭṭhāya puna bhattaṃ  
 garahitum na visahi, nihīnamāno yathaladdhaṃ bhuñjitvā yathā-  
 kammaṃ gato.

<sup>1</sup> K khādanibhojanīyaṃ. <sup>2</sup> K kaṭacchum. <sup>3</sup> K anvāgantvā. <sup>4</sup> K duseyya.

<sup>5</sup> K anvāgantvā. <sup>6</sup> K -vārena. <sup>7</sup> so K; B<sup>p</sup> ghaṭṭehi. <sup>8</sup> K meva, B ca. <sup>9</sup> K -t'

Satthā imam dhammaḍḍesaṇam āharitvā jātakaṃ sumodhānesi :  
 „Tadā Kaṭāhako vikatthanabhikkhu ahoṣi, Bārāṇasi-seṭṭhi pana aham  
 evā“ 'ti. Kaṭāhakajātakaṃ.

## 6. Asilakkhaṇajātaka.

Tathevekassa kalyāṇan ti. Idam Satthā Jetavane vi-  
 haranto Kosalarāṇṇo asilakkhaṇapāṭhakabrāhmaṇam ārabha  
 kathesi. So kira kammārehi raṇṇo asīnam āḥakāle asīm upasīm-  
 ghitvā asilakkhaṇam udāharati. So yesam hatthato lābham labhati  
 tesam „asi lakkhaṇasampanno maṅgalasaṃyutto“ ti vadati, yesam  
 hatthato na labhati tesam asīm „avalakkhaṇo“ ti garahati. Ath' eko  
 kammāro asīm katvā kosiyaṃ sukhumaṃ maricacuṇṇaṃ pakkhipitvā  
 raṇṇo asīm āhari. Rājā brāhmaṇaṃ pakkosāpetvā „asīm vīmaṃsā“  
 'ti āha. Brāhmaṇassa asīm ākaḍḍhitvā upasīnghantassa maricacuṇṇaṃ  
 nāsaṃ pavisitvā khipitukāmetaṃ uppādesuṃ. Tassa khipantassa nāsikā  
 asidhārāya paṭihaṭṭā dvidhā chijji<sup>1</sup>. Tass' eva nāsikāya chinnabhāvo  
 bhikkhusaṃghe pākato jāto. Ath' ekadivasam dhammasabhāyaṃ bhikkhū  
 katham samutṭhāpesuṃ : „āvuso raṇṇo kira asilakkhaṇapāṭhako asilak-  
 khaṇam paṭhanto nāsikaṃ chindāpesīti“. Satthā āgantvā „kāya nu  
 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinna“ ti pucchitvā „imāya nāma“  
 ti vutte „na bhikkhave idān' eva so brāhmaṇo asīm upasīnghanto  
 nāsikāchedaṃ<sup>2</sup> patto, pubbe pi patto yevā“ 'ti vatvā atītaṃ āhari :

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente  
 tassa asilakkhaṇapāṭhako brāhmaṇo ahoṣi. Sabbam  
 paccuppannavatthusadisam eva. Rājā pana tassa vejje  
 datvā nāsikakoṭṭiṃ phāsukaṃ kārapetvā lākhāya paṭināsikam  
 kāretvā puna taṃ upatṭhākam eva akāsi. Bārāṇasīraṇṇo pana  
 putto n' atthi, ekā dhītā c' eva bhāgineyyo ca ahesuṃ. So  
 pi ubho pi te attano santike yeva vadḍhāpesi. Te ekato vad-  
 ḍhitā aññamaññaṃ paṭibaddhacittā ahesuṃ. Rājāpi amacce  
 pakkositvā „mayhaṃ bhāgineyyo imassa rajjassa sāmiko va,  
 dhītaraṃ etass' eva datvā abhisekam assa karomīti“ vatvā puna

<sup>1</sup> K cchijji. <sup>2</sup> K -chedaṃ.

cintesi: „mayham bhāgineyyo sabbathāpi nātako yeva, etassa aññaṃ rājadhītaraṃ ānetvā abhisekaṃ katvā dhītaraṃ aññassa rañño dassāmi, evaṃ no nātakā bahū bhavissanti, dvinnam<sup>1</sup> pi rājūnaṃ<sup>2</sup> mayam eva sāmikā bhavissāmā“ ti so amaccehi saddhiṃ sammantetvā „ubho p’ ete visum katum vattatīti“ bhāgineyyaṃ aññasmiṃ nivesane dhītaraṃ aññasmiṃ vāsesi. Te soḷasika-vassuddesikabhāvaṃ patvā ativiya paṭibaddhacittā ahesum. Rājakumāro „kena nu kho upāyena mātuladhītaraṃ rājagehā niharāpetum sakkā haveyyā“ ti cinto „atth’ eso upāyo“ ti mahāikkhaṇikaṃ pakkosāpetvā tassā saḥassabhaṇḍikaṃ datvā „kiṃ mayā kattabban“ ti vutte „amma tayā karontiyā anipphatti nāma n’ atthi, kiñcid eva kāraṇaṃ vatvā yathā mama mātulo rājadhītaraṃ antogehā niharāpeti tathā karohīti“ āha. „Sādhu sāmī<sup>3</sup>, ahaṃ rājānaṃ upasaṃkamitvā evaṃ vakkhāmi: ‘deva rājadhītāya upari kālakaṇṇī<sup>4</sup> atthi, ettakaṃ<sup>5</sup> kālaṃ nivattitvā olovento pi n’ atthi, ahaṃ rājadhītaraṃ asukadivase nāma rathaṃ ārope tvā bahū<sup>6</sup> āvudhahatthe purise ādāya<sup>7</sup> mahantena parivārena susānaṃ gantvā maṇḍalapitṭhikāya hetṭhāmañce matamanussaṃ nipajjāpetvā uparimañce rājadhītaraṃ ṭhapetvā<sup>8</sup> gandhodaka-ghaṭaṇaṃ atṭhuttarasatena nahāpetvā kālakaṇṇiṃ pavāhessāmīti’ evaṃ vatvā rājadhītaraṃ susānaṃ nessāmi, tvaṃ amhākaṃ tattha gamanadivase amhehi puretaram eva thokaṃ marica-cunṇam ādāya āvudhahatthehi attano manussehi parivuto rathaṃ āruya susānaṃ gantvā rathaṃ susānavāre ekadese ṭhapetvā āvudhahatthe manusse susānavānaṃ pesetvā sayāṃ susāne maṇḍalapitṭhikaṃ gantvā matako<sup>9</sup> viya paṭikuḷlo hutvā nipajja, ahaṃ tattha āgantvā tava<sup>10</sup> upari mañcakaṃ attharitvā rājadhītaraṃ ukkhipitvā ṭhapessāmi, tvaṃ tasmim khaṇe marica-cunṇaṃ nāsikāya pakkhipitvā dve tayo vāre khipeyyāsi, tayā

<sup>1</sup> so Bp; K dinnam. <sup>2</sup> Bp rājānaṃ. <sup>3</sup> K sāmī. <sup>4</sup> K -ṇṇi. <sup>5</sup> so Bp; K etta.

<sup>6</sup> K bahu. <sup>7</sup> K ādāya. <sup>8</sup> K ṭhapetthā. <sup>9</sup> K mataka. <sup>10</sup> K nava.

kipitakāle mayam<sup>1</sup> rājadhītaram pahāya palāyissāma<sup>2</sup>, athāgantvā rājadhītaram sīsam nahāpetvā sayam pi sīsam nahāyitvā tam ādāya attano nivesanam gaccheyyāsīti<sup>3</sup>. So „sādhu, sundaro upāyo“ ti sampaticchi. Sāpi gantvā rañño tam attham ārocesi, rājā sampaticchi. Rājadhītāya pi tam antaram ācikkhi, sāpi sampaticchi. Sā nikkhamanadivase kumārassa saññam datvā mahantena parivārena susānam gacchanti<sup>4</sup> ārakkhamanussānam bhayajananattham<sup>5</sup> āha: „mayā rājadhītāya mañce t̥hapitakāle hetthāmañce matapuriso khipissati khipitvā va hetthāmañcā nikkhamitvā yam paṭhamam passissati tam eva gahessati, appamattā bhaveyyāthā“<sup>6</sup> ti. Rājakumāro puretaram gantvā vuttanayen<sup>7</sup> eva<sup>8</sup> tattha nipajji. Mahāikkhaṇikā rājadhītaram ukkhipitvā maṇḍalapitthikatthānam gacchanti<sup>9</sup> „mā bhāyīti“ saññāpetvā mañce t̥hapesi. Tasmim khāṇe kumāro maricacūṇam nāsāya pakkhipitvā khipi. Tena khipitamatte yeva mahāikkhaṇikā rājadhītaram pahāya mahāravam ravamānā sabbapaṭhamam palāyi. Tassā palātakālato paṭṭhāya eko pi t̥hātum<sup>7</sup> samattho nāma na hosi, gahitagahitāni āyudhāni chaḍḍetvā sabbe palāyimsu. Kumāro yathāsammantitam<sup>9</sup> sabbam katvā rājadhītaram ādāya attano nivesānam agamāsi. Ikkhaṇikā gantvā tam kāraṇam rañño ārocesi. Rājā „pakatiyāpi sā mayā tass<sup>7</sup> ev<sup>8</sup> atthāya putthā, pāyāse chaḍḍitasappim viya jātan“ ti sampaticchitvā aparabhāge bhāgineyyassa rajjam datvā dhītaram mahādevim kāresi. So tāya saddhim samaggavāsam vasamāno dhammena rajjam kāresi. Asilakkhaṇapāthako tass<sup>7</sup> eva upaṭṭhāko ahosi. Tass<sup>7</sup> ekadivasaṃ rājupaṭṭhānam āgantvā paṭisuriyam t̥hatvā upaṭṭhahantassa lakkhā vilīyi, paṭināsikā bhūmiyam pati, so lajjāya adhomukho atthāsi. Atha nam rājā parihasanto „ācariya, mā cintayittha, khipitam nāma ekassa kalyāṇam hoti ekassa pāpakam, tumhehi khipitena

<sup>1</sup> so BP; K mayā. <sup>2</sup> so RP; K -ssāmi. <sup>3</sup> K -ti. <sup>4</sup> K -jāṇaṇa-. <sup>5</sup> K -nayevea.

<sup>6</sup> K -ti. <sup>7</sup> K t̥hātum. <sup>8</sup> so BP; K -tikam.



nāsā<sup>1</sup> chijjiyittha<sup>2</sup>, mayam pana mātuladhītarām labhitvā rajjam pāpuṇimhā<sup>3</sup> 'ti vatvā imam gātham āha:

Tath' eva<sup>3</sup> kassa kalyāṇam, tath' eva<sup>3</sup> kassa pāpakam,  
tasmā sabbam na kalyāṇam, sabbam vāpi<sup>4</sup> na pāpakan ti. 122.

Tattha tatheva<sup>3</sup> kassā 'ti tad ev' ekassa, ayam eva vā pātho, dutiyapade es' eva nayo.

Iti so imāya gāthāya tam kāraṇam āharitvā dānādīni puñ-  
ṇāni katvā yathākamman gato:

Satthā imāya desanāya lokasammatānam kalyāṇapāpakānam ane-  
kamsikabhāvaṃ pakāsetvā jātakam samodhānesi: „Tadā asilakkhaṇa-  
pāṭhako etarahi asilakkhaṇapāṭhako, bhāgineyyo rājā pana aham evā  
'ti, Asilakkhaṇajātakam.

### 7. Kalaṇḍukajātaka.

Te desā tāni vatthūnīti. Idam Satthā Jetavane viharanto  
ekam vikatthikam bhikkhum ārabha kthesi. Tattha dve pi  
vatthūni Katāhaka-sadisān' eva.

Idha pana esa Bārāṇasīsetṭhino dāso Kalaṇḍuko nāma  
ahosi. Tassa palāyitvā paccantasetṭhino dhītarām gahetvā  
mahantena parivārena vasanakāle Bārāṇasīsetṭhi pariyesāpetvāpi  
tassa gatattṭhānam ajānanto „gaccha, Kalaṇḍukam pāriyesā<sup>4</sup>  
'ti attano puttam sukapotakam pesesi. Sukapotako ca ito c'  
ito caranto nam nagaram sampāpuṇi. Tasmim ca kāle Kalaṇ-  
duko nadikīlām kilītukāmo bahuṃ mālāgandhavilepanaṃ c' eva  
khādanīyabhojanīyāni<sup>5</sup> ca gāhāpetvā nadim gantvā setṭhidhī-  
tāya saddhim nāvaṃ āruyha udaye kilāti, tasmim ca dese nadī-  
kīlām<sup>5</sup> kilantā<sup>5</sup> issarajātikā tikhinabhesajjaparivārītaṃ khīraṃ  
pivanti, tena tesam pi divasabhāgam pi udaye kilantānam<sup>6</sup> sītaṃ

<sup>1</sup> both K and Bp nāsam. <sup>2</sup> Bp chijjayittha. <sup>3</sup> Bp tad eva. <sup>4</sup> Bp sabbañcāpi.

<sup>5</sup> K -niyabhojanīyāni. <sup>6</sup> K -kīl-.

na bādhati. Ayam pana Kalaṇḍuko khīragaṇḍusaṃ<sup>1</sup> gahetvā mukhaṃ vikkhāletvā taṃ khīraṃ nuṭṭhubhati, nuṭṭhubhanto<sup>2</sup> pi uduke anuṭṭhubitvā seṭṭhidhītāya sīse nuṭṭhubhati<sup>3</sup>. Sukapotako pi nadītiraṃ gantvā ekissā udumbarasākhāya nisīditvā olokeno Kalaṇḍukaṃ<sup>4</sup> sañjānitvā seṭṭhidhītāya sīse nuṭṭhubhantaṃ disvā „are Kalaṇḍuka dāsa, attano jātiṃ ca vasanaṭṭhānaṃ ca anus-sara, khīragaṇḍusaṃ<sup>1</sup> gahetvā mukhaṃ vikkhāletvā jātisampan-nāya sukhasaddhāya seṭṭhidhītāya sīse mā nuṭṭhubha, attano pamāṇaṃ jānāhīti“<sup>5</sup> vatvā imaṃ gāthaṃ āha:

Te desā tāni vatthūni, ahaṃ ca vanagocaro<sup>6</sup>,  
anuvicca kho taṃ gaṇheyyuṃ, pipa<sup>6</sup> khīraṃ Kalaṇḍukā<sup>7</sup> ti. 123.

Tattha te desā tāni vatthūnīti mātukucchiṃ sandhāya vadati, ayam ettha adhippāyo: yattha te vasitaṃ na te khattiyadhītādīnaṃ kucchidesā, yattha vasi patitṭhito tāni na khattiyadhītādīnaṃ kucchivatthūni, atha kho dāsikucchi-yaṃ tvaṃ vasi c' eva patitṭhito cā tī, ahaṃ ca vanagocaro<sup>7</sup> tirac-chānagato pi etam atthaṃ jānāmiti dīpeti, anuvicca kho taṃ gaṇheyyuṃ ti evaṃ anācūraṃ caramānaṃ<sup>8</sup> mayā gantvā ārocīte anuvicca jānitvā tava sāmikā tāletvā c' eva lakkhaṇahanaṇaṃ<sup>9</sup> ca katvā taṃ gaṇheyyuṃ gahetvā gamissanti, tasmā attano pamāṇaṃ ānetvā seṭṭhidhītāya sīse anuṭṭhubhitvā<sup>10</sup> pipa<sup>6</sup> khīraṃ Kalaṇḍukā<sup>7</sup> ti taṃ nāmena ālapati.

Kalaṇḍuko pi sukapotakaṃ sañjānitvā „maṃ pākataṃ kareyyā“<sup>11</sup> ti bhayena „ehi sāmī, kadā āgato sīti“ āha<sup>11</sup>. Suko „na esa maṃ hitakāmatāya pakkosati, gīvaṃ pana me valetvā māretukāmo“<sup>12</sup> ti ānetvā va „na me tayā attho“<sup>12</sup> ti tato uppatitvā Bārāṇasīṃ gantvā yathādītṭhaṃ seṭṭhino vitthārena kathesi. Seṭṭhi<sup>12</sup> „Ayuttan tena katan“<sup>12</sup> ti vatvā tassa āṇaṃ karetvā Bārāṇasīṃ eva ānetvā dāsapariabhogena paribhuñji.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
„Tadā Kalaṇḍuko ayam bhikkhu ahosi. Bārāṇasiseṭṭhi pana aham evā“  
ti. Kalaṇḍukajātakaṃ.

<sup>1</sup> K -gaṇḍusaṃ, Bp -kaṇḍusaṃ. <sup>2</sup> K nuṭṭhū-. <sup>3</sup> K kal-. <sup>4</sup> K pamāṇaṃ na jānā-hīti, Bp pamāṇanaṃ na jānāti and pamāṇaṃ jānāhi. <sup>5</sup> K pana-. <sup>6</sup> Bp pipa. <sup>7</sup> add ti? <sup>8</sup> so Bp; K -nā. <sup>9</sup> K lakkhaṇahanaṇaṃ. <sup>10</sup> K -ttuhitvā. <sup>11</sup> K āgatosāhaṃ.

<sup>12</sup> K omits seṭṭhi.

## 8. Biḷārajātaka.

Yo ve dhammadhajam katvā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kuhakabhikkhum ārabba kathesi. Tadā hi Satthā tassa kuhakabhāve ārocite „na bhikkhave idān' eva, pubbe p' esa kuhako yevā“ 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto mūsikāyoniyam paṭisandhim gahetvā buddhim anvāya mahāsarīro sūkaracchāpakasadiso hutvā anekasatamūsikā-parivāro araṇṇe viharati. Ath' eko<sup>1</sup> sigālo ito c' ito ca vicaranto tam mūsikāyūtham disvā „imā mūsikā vañcetvā khādissā-mīti“ cintetvā mūsikānam āsayassa avidūre suriyābhimukho vātam pivanto ekena pādena atṭhāsi. Bodhisatto gocarāya<sup>2</sup> caramāno tam disvā „sīlavā eko bhavissatīti“ tassa santikam gantvā „bhante tvaṃ ko nāmā“ 'ti pucchi. „Dhammiko nāmā“ 'ti. „Cattāro pāde bhūmiyam atṭhapetvā kasmā eken' eva tṭhito sīti“. „Mayi<sup>3</sup> cattāro pāde paṭhaviyam tṭhapente<sup>4</sup> paṭhavī<sup>5</sup> vahitum na sakkoti, tasmā eken' eva tiṭṭhāmīti“. „Mukham vivaritvā kasmā tṭhito sīti“. „Mayam aññam na bhakkkhayāma, vātam eva bhakkkhayāmā“ 'ti. „Atha kasmā suriyābhimukho pi tiṭṭhasīti“. „Suriyam namassāmīti“. Bodhisatto tassa vacanam sutvā „sīlavā eko bhavissatīti“ tato paṭṭhāya mūsikāgaṇena saddhim sāyapātān tassa upaṭṭhānam gacchati. Ath' assa upaṭṭhānam katvā gamanakāle sigālo sabbapacchiman mūsikam gahetvā mamsam khādītva ajjhoharitvā mukham puñchitvā<sup>6</sup> tiṭṭhati. Anupubbena mūsikagaṇo tanuko jāto. Mūsikā „pubbe amhākam ayam āsayo na-ppahoti, nirantarā tiṭṭhāma, idāni sithilā, evam pi āsayo na pūrat' eva, kin nu kho etan“ ti Bodhisattassa tam pavattiṃ ārocayimsu. Bodhisatto „kena nu kho kāraṇena mūsikā tanuttaṃ gatā“ ti cinto sigāle āsamkam tṭhapetvā

<sup>1</sup> K atha gekā corr. to athakā. <sup>2</sup> so Bp; K go. <sup>3</sup> both K and Bp mayā. <sup>4</sup> Bp tṭhapento. <sup>5</sup> K -vi. <sup>6</sup> K puñchitvā.

„vīmanisissāmi nan“ ti upatthānakāle sesamūsikā purato katvā sayam pacchato ahosi. Sigālo tassa upari pakkhandi. Bodhisatto attano gaṇhanatthāya pakkhantaṃ disvā nivattitvā „bho sigāla, idan te vatasamādānaṃ na<sup>1</sup> dhammasudhammatāya, paresaṃ pana vihiṃsanatthāya dhammadhajaṃ katvā carasīti“ vatvā imaṃ gātham āha:

Yo ve dhammadhajaṃ katvā nigūlho pāpam ācare  
vissāsayingtvā bhūtāni bilāraṃ nāma taṃ vatan ti. 124.

Yo ve ti khattiyādisu yo kocid eva dhammadhajaṃ katvā<sup>2</sup> dasakusala-kammāpathadhammaṃ dhajaṃ karitvā taṃ karonto<sup>3</sup> viya ussāpetvā dassento pīti attho, vissāsayingtvā ti silavā ayaṃ ti saññāya sañjātavissāsāni katvā, bilāraṃ nāma taṃ vatan ti taṃ evaṃ dhammadhajaṃ katvā raho pāpāni karontass<sup>4</sup> eva vataṃ<sup>5</sup> kerāṭikavataṃ nāma hotīti attho

Mūsikarājā kathento<sup>6</sup> yeva uppatitvā tassa<sup>6</sup> gīvāya patitvā hanukassa heṭṭhā autogalanāliyaṃ<sup>7</sup> dasitvā gala-nāliṃ phāletvā jīvitakkhayaṃ pāpesi. Mūsikagaṇo nivattitvā sigālaṃ murumurā ti khāditvā agamāsi. Paṭhamam āgatā va kir' assa maṃsaṃ labhiṃsu, pacchā āgatā na labhiṃsu. Tato paṭṭhāya mūsikagaṇo nibbhayo jāto.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā sigālo kuhakabhikkhu ahosi, mūsikarājā pana aham evā“ 'ti. Bilārajātakaṃ<sup>8</sup>.

## 9. Aggikajātaka.

Nāyaṃ sikkhā puññahetū 'ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto kaṇhakaṃ ūeva ārabba kathesi.

Atītasmiṃ hi Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kā-rente Bodhisatto mūsikarājā hutvā araṇṇe vasati. Ath' eko sigālo davadāhe utthite palāyitum asakkonto ekasmiṃ rukkhe

<sup>1</sup> K ta. <sup>2</sup> K karitvā corr. to katvā. <sup>3</sup> K kāronto corr. to karonto. <sup>4</sup> K taṃ.

<sup>5</sup> K kathento kathento. <sup>6</sup> K tassatha. <sup>7</sup> K -nāliyaṃ. <sup>8</sup> Bp bilāravataja-.

sīsaṃ āhacca aṭṭhāsi. Tassa sakalasarīre lomāni jhāyimsu. Rukkhe āhacca ṭhitatṭhāne pana matthake cūlā<sup>1</sup> viya thokāni lomāni aṭṭhaṃsu. So ekadivasam soṇḍiyam pāniyam pivanto chāyam olokeno cūlam disvā „uppannam dāni me bhaṇḍamūlan ti“ araṇṇe vicaranto tam musikādarim disvā „imā mūsikā vañ-cetvā khādissāmīti“ heṭṭhā vuttanayen' eva avidūre aṭṭhāsi. Atha nam Bodhisatto gocarāya caranto disvā „sīlavā“ ti saññāya upasamkamitvā „tvam ko nāmā“ 'ti pučchi. „Aham Aggika-Bhāradvājo nāmā“ 'ti. Atha „kasmā āgato sīti“. „Tumhākaṃ rakkhanatthāyā“ 'ti. „Kin ti katvā amhe rakkhissasīti“. „Aham aṅguṭṭhagaṇanam jānāmi, tumhākaṃ pāto va nikkhamitvā gocarāya gamanakāle ettakāni gaṇetvā paccāgamanakāle pi gaṇes-sāmi, evam sāyam pātam gaṇento rakkhissāmīti“. „Tena hi rakkha mātulā“ 'ti. So „sādhū“ 'ti sampaticchitvā nikkhamanakāle „eko dve tayo“ ti gaṇetvā paccāgamanakāle tath' eva gaṇetvā sabbapacchimam gaṇetvā khādati. Sesam purimasadisam eva, idha pana mūsikarājā nivattitvā ṭhito „bho Aggika-Bhāradvāja, nāyam tava dhammasudhammatāya matthake cūlā ṭhapitā, kucchikāraṇā pana ṭhapitā“ ti vatvā imam gātham āha:

Nāyam sikkhā puññahetu, ghāsahetu ayam sikkhā,  
n' aṅguṭṭhigaṇanam<sup>2</sup> yāti, alan te hotu Aggikā 'ti. 125.

Tattha naṅguṭṭhigaṇanam<sup>3</sup> yātīti, aṅguṭṭhigaṇanā<sup>4</sup> ti aṅguṭṭhagaṇanā<sup>5</sup> vuccati, ayam mūsikagaṇo aṅguṭṭhagaṇanam na gacchati na upeti na pūreti, parikkhayam gacchatīti attho, alan te hotu Aggikā 'ti sigālam nāmena ālapanto āha, ettāvata<sup>6</sup> te alam hotu, na itoparam mūsikā khādissasi, amhehi vā tehi<sup>7</sup> vā saddhim samvāso alam hotu, na mayam idāni tayā saddhim vasissāmā 'ti attho, sesam purimasadisam eva.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi:  
„Tadāpi sigālo ayam bhikkhu ahosi, mūsikarājā pana aham evā“ 'ti.  
Aggikajātakam.

<sup>1</sup> K cūlā. <sup>2</sup> BP naṅguṭṭha-. <sup>3</sup> BP naṅguṭṭha-. <sup>4</sup> BP naṅguṭṭhagaṇanam, K naṅguṭṭhigaṇanā. <sup>5</sup> K aṅguṭṭhigaṇanā, BP naṅguṭṭhagaṇanam. <sup>6</sup> K ettavatā. <sup>7</sup> so BP; K tayāhi.

## 10. Kosiyaajātakā.

Yathā vācā va' bhuñjassū 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam Sāvattiyaṃ mātugāmaṃ ārabha kathesi. Sā kir' ekassa saddhassa pasannassa upāsakabrāhmaṇassa brāhmaṇī dussilā pāpa-dhammā rattim aticaritvā<sup>2</sup> divā kiñci kammaṃ akatvā gilānālayaṃ dassetvā nitthanamānā<sup>3</sup> nipajjati. Atha naṃ brāhmaṇo „kin te bhadde aphā-sukan“ ti pucchi. „Vātā me vijjhantīti“. „Atha kiṃ laddhum vaṭṭa-tīti“. Siniddhamadhurāṇi paṇītāni yāgubhattatēlādīnīti“. Brāhmaṇo yaṃ yaṃ sā icchati taṃ taṃ āharitvā dāti, dāso viya sabbakiccāni karoti. Sā pana brāhmaṇassa gehaṃ pavittakāle nipajjati, bahinik-khantakāle jārehi saddhiṃ vītinaṃmeti. Atha brāhmaṇo „imissā sarīre vijjhanavātānaṃ pariyanto na paññāyatīti“ ekadivaṣaṃ gandhamālādīni ādāya Jetavanaṃ gantvā Satthāraṃ pūjetvā ekamantaṃ nisīditvā „kiṃ brāhmaṇa na paññāyasīti“ vutte „bhante brāhmaṇiyā kira me sarīre vātā vijjhanti, sv-āhaṃ tassā sappitelādīni c' eva<sup>4</sup> paṇītabhojanāni ca pariyesāmi, sarīraṃ assā<sup>5</sup> ghaṇaṃ vipasannacchavivaṇṇaṃ<sup>6</sup> jātāṃ, vāta-rogaṃ pana pariyanto na paññāyati, ahaṃ taṃ paṭijagganto va idhāgamaṃ okāsaṃ na labhāmīti“. Satthā brāhmaṇiyā pāpabhāvaṃ nātvā „brāhmaṇa 'evaṃ nipannaṃ<sup>7</sup> mātugāmaṃ roge avūpa-sante<sup>8</sup> idaṃ c' idaṃ ca bhesajjaṃ kātuṃ vaṭṭatīti' pubbe pi te paṇḍi-tehi kathitaṃ bhavaṃkhepagatattā pana na sallakkhesīti“ vatvā tena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rājāṃ karente Bodhisatto brāhmaṇa mahāsārakule nibbattitvā Takkaṣilāyaṃ sabbasippāni uggaṇhitvā Bārāṇasiyaṃ disāpāmoṃkko ācariyo ahoṣi, rājadhānīsu<sup>9</sup> khattiyakumārā ca brāhmaṇakumārā ca yebhuyyena<sup>10</sup> tass' eva santike sippaṃ uggaṇhanti. Ath' eko janapadayaṣibrahmaṇo Bodhisattassa santike tayo vede aṭṭhārasa<sup>11</sup> ca vijjattānāni<sup>12</sup> uggaṇhetvā Bārāṇasiyaṃ nēva kuṭumbaṃ saṇ-thapetvā divase divase dvattikkhattuṃ Bodhisattassa santikaṃ

<sup>1</sup> K ya. <sup>2</sup> K ticaritvā. <sup>3</sup> K nitthanā- corr. to nitthana-. <sup>4</sup> K ce. <sup>5</sup> K -sarī-rav. <sup>6</sup> K cippa-. <sup>7</sup> K nipp-. <sup>8</sup> K avūpasampanne. <sup>9</sup> K -dhānīsaṭe, B rāja-thānīsu. <sup>10</sup> K yebhuḷḷeyyena. <sup>11</sup> K -sā. <sup>12</sup> K adds ca.

āgacchati. Tassa brāhmaṇī dussilā ahosi pāpadhammā. Sabbaṃ paccuppannavatthusadisam eva. Bodhisatto pana<sup>1</sup> „iminā kāraṇena ovādagamanāya okāsaṃ na labhāmīti“ vutte „sāmikā<sup>2</sup> imam vañcetaṃ nipajjatīti“ nātvā „tassā rogānucchavikaṃ bhesajjaṃ ācikkhissāmīti“ cintetvā āha: „tāta, tvaṃ ito paṭṭhāya tassā sappikhīrasādīni mā adāsi, gomutte pana pañca vaṇṇāni<sup>3</sup> phalādīni ca pakkhipitvā<sup>4</sup> navatambalohabhājane pakkhipitvā lohagandham gāhāpetvā rajjuṃ<sup>5</sup> vā yottaṃ vā rukkhatalaṃ<sup>6</sup> vā gahetvā ‘idaṃ te rogassa anucchavikaṃ bhesajjaṃ, idaṃ vā piva<sup>7</sup> upaṭṭhāya vā tayā bhuttassa bhattassa anucchavikaṃ kammaṃ karohīti’ vatvā imam gātham vadeyyāsi, sace bhesajjaṃ na pivati atha naṃ rajjuyā vā yotena<sup>8</sup> vā latāya vā katihici pahārehi<sup>9</sup> paharitvā kesesu gahetvā ākaḍḍhitvā kapparena potheyyāsīti taṃ khaṇaṃ nēva utṭhāya kammaṃ karissatīti<sup>10</sup>“. So „sādhū“ ‘ti sampaṭicchitvā vuttaniyāmen’ eva bhesajjaṃ katvā „bhadde imam bhesajjaṃ piva“ ‘ti āha. „Kena idaṃ ācikkhitan“ ti. Ācariyena bhadde“ ti. „Apanehi taṃ, na pivissāmīti“. Māṇavo „na tvaṃ attano ruciyā pivissasīti“<sup>11</sup> rajjuṃ<sup>5</sup> gahetvā „attano rogassa anucchavikaṃ bhesajjaṃ vā piva yāgubhattānucchavikaṃ kammaṃ vā karohīti“ vatvā imam gātham āha:

Yathā vācā va<sup>12</sup> bhuñjassu, yathā bhuttaṇ ca vyāhara,  
ubhayaṃ te na sameti vācā bhuttaṇ ca Kosiye ti. 126.

Tattha yathā vācā va<sup>12</sup> bhuñjassu ‘ti yathā te vācā tathā va bhuñjassu, vātā me vijjhanatīti vācāya anucchavikam eva katvā bhuñjassu ‘ti attho, yathā-vācam vā ‘ti pi paṭho yujjati, yathāvācāyā ‘ti pi paṭhanti, sabbattha ayam ev’ ettha attho, yathā bhuttaṇ ca vyāharā ti yan te bhuttaṃ tassa anuc-

<sup>1</sup> so BP; K paṇṇam. <sup>2</sup> BP sā māṇavikā. <sup>3</sup> so BP; K vaṇṇāni. <sup>4</sup> BP adds kottatvā va. <sup>5</sup> K rajju. <sup>6</sup> K rukkhatalaṃ. <sup>7</sup> K pi. <sup>8</sup> K yotenana. <sup>9</sup> BP kaḍḍhitapahārehi, K kacitipahāre. <sup>10</sup> K karissatīti corr. to karissati. <sup>11</sup> K -ssāsīti. <sup>12</sup> BP ca.

chavikam eva vyāhara, ārog' amhīti<sup>1</sup> vatvā gehe kattabbakammaṃ karohīti attho, yathābhūtaṃ<sup>2</sup> cā 'ti pi pāṭho, athavā ārog' amhīti<sup>1</sup> yathābhūtaṃ eva vatvā kammaṃ karohīti attho, ubhayaṃ te na sameti vācā bhuttaṃ ca Kosīye ti yā ca te ayaṃ vācā<sup>3</sup> vātā maṃ vijjhantīti yaṃ ca te idaṃ paṇītabhojanaṃ<sup>4</sup> bhuttaṃ, idaṃ ubhayaṃ pi tuyhaṃ na sameti, tasmā uttāya kammaṃ karohi, Kosīye ti naṃ gottena ālapati.

Evam vutte Kosiyabrāhmaṇi bhītā ācariyena ussukkaṃ āpannakālato paṭṭhāya<sup>5</sup> „na sakkā mayā esa vañcetum“ ti uttāya kammaṃ akāsi. „Ācariyena me dussīlabhāvo nāto, na dāni<sup>6</sup> sakkā ito paṭṭhāya pana evarūpaṃ kātun“ ti ācariye gāravena pāpakammato pi viramitvā<sup>7</sup> sīlavatī ahosi.

Sāpi brāhmaṇi „Sambuddhena kir' amhi nātā<sup>8</sup>“ ti Satthari gāravena na puna anācāraṃ<sup>9</sup> akāsi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā jayampatikā pana idāni jayampatikā. ācariyo pana aham evā' ti. Kosiyajātakam. Kusanāḷivaggo terasamo.

#### 14. ASAMPADANAVAGGA.

##### 1. Asampadānajaṭaka.

Asampadānenitaritarassā 'ti. Idaṃ Satthā Veḷuvane viharanto Devadattaṃ ārabha kathesi. Tasmim hi kāle bhikkhū dhammasabhāyaṃ kathaṃ samuttāpesum: „āvuso Devadatto akataññū Tathāgataṃ guṇaṃ na jānātīti“. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāma“ 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva Devadatto akataññū, pubbe pi akataññū yevā“ ti vatvā atītaṃ āhari:

<sup>1</sup> K ārogambhīti. <sup>2</sup> K -bhuttaṃ. <sup>3</sup> K adds ti. <sup>4</sup> K adds idaṃ. <sup>5</sup> Bp ācariyena sutakālato paṭṭhāya. <sup>6</sup> K dāsinī corr. to dāni. <sup>7</sup> K viracitvā. <sup>8</sup> K nāto.

<sup>9</sup> K -cārīm.



Atīte Magadharatthe Rājagahe ekasmiṃ Magadharaññe  
 rajjaṃ kārente Bodhisatto tass' eva setṭhi ahoṣi asīkoti-  
 vibhavo Saṃkhasetṭhīti nāmena. Bārāṇasiyaṃ Piliyasetṭhi  
 nāma asīkoti-vibhavo va ahoṣi. Te aññamaññaṃ saḥāyā ahe-  
 sum. Tesu Bārāṇasiyaṃ Piliyasetṭhissa kenacid eva kāraṇena  
 mahantaṃ bhayaṃ uppajji, sabbhaṃ sāpateyyaṃ parihāyi. So  
 daliddo appaṭisaraṇo hutvā bhariyaṃ ādāya Saṃkhasetṭhiṃ pac-  
 cayaṃ katvā Bārāṇasito nikkhamitvā padasā va Rājagahaṃ  
 patvā Saṃkhasetṭhissa nivesanaṃ agamāsi. So taṃ disvā va  
 „saḥāyo me āgato“ ti parissajitvā sakkārasammānaṃ karetvā  
 katipāhaṃ vitināmetvā ekadivaṣaṃ „kiṃ samma ken' atthena  
 āgato sīti“ pucchi. „Bhayaṃ me samma uppannaṃ, sabbhaṃ  
 dhanāṃ parikkhīnaṃ, upatthambho me hohīti“. „Sādhu samma,  
 mā bhāyīti“ bhaṇḍāgāraṃ vivarāpetvā cattālīsa hiraṇṇakoṭiyo  
 dāpetvā sesaṃ pi paricchadaparivāraṃ sabbhaṃ attano santakaṃ  
 saviññānakaṃ aviññānakaṃ majjhe bhinditvā upaḍḍham<sup>1</sup> eva  
 adāsi. So taṃ vibhavaṃ ādāya puna Bārāṇasiṃ gantvā nivāsaṃ  
 kappesi. Aparabhāge Saṃkhasetṭhissāpi tādisaṃ bhayaṃ uppajji.  
 So attano paṭisaraṇaṃ upadhārento „saḥāyassa me mahā upakāro  
 kato, upaḍḍhavibhavo<sup>2</sup> dinno, na so maṃ disvā pariccajissati,  
 tassa santikaṃ gamissāmīti“ cintetvā bhariyaṃ ādāya padasā  
 va Bārāṇasiṃ gantvā bhariyaṃ āha: „bhadde tava mayā sad-  
 dhiṃ antaravīthiyā gamaṇaṃ nāma na yuttaṃ, mayā pesita-  
 yānaṃ āruya mahantena parivārena pacchā āgamissasi, yāva  
 yānaṃ pesemi tāva etth' eva hohīti“ vatvā taṃ sālāyaṃ tṭhep-  
 tvā sayāṃ nagaraṃ pavisitvā setṭhissa gharaṃ gantvā „Rāja-  
 gahanagarato tumhākaṃ saḥāyo Saṃkhasetṭhi nāma āgato“ ti  
 ārocāpesi. So<sup>3</sup> „āgacchatu“<sup>4</sup> 'ti pakkosāpetvā taṃ disvā n' eva  
 āsanā vuṭṭhāsi na paṭisanthāraṃ akāsi, kevalaṃ „kimatthaṃ  
 āgato sīti“ pucchi. „Tumhākaṃ dassanatthaṃ āgato 'mhīti“.

<sup>1</sup> K bhāyi. <sup>2</sup> so B<sup>p</sup>; K upatṭham. <sup>3</sup> so B<sup>p</sup>; K upatṭha-. <sup>4</sup> B<sup>p</sup> so pi, K yo.

<sup>5</sup> so B<sup>p</sup>; K āgacchantū.

„Nivāso kahaṃ gahito“ ti. „Na tāva nivāsanatṭhānaṃ atthi, seṭṭhigāraṇaṃ<sup>1</sup> pi sālāya ṭhapetvā va āgato 'mhīti“. „Tumhākaṃ idha nivāsanaṭṭhānaṃ n' atthi, nivāpaṃ<sup>2</sup> gahetvā ekasmiṃ ṭhāne pacāpetvā<sup>3</sup> bhūñjitvā gacchatha, puna amhe mā passitthā“<sup>4</sup> 'ti vatvā „mayhaṃ sahāyassa dasante bandhitvā ekaṃ bahalapaḷāpatumbaṃ dehīti“<sup>5</sup> dāsaṃ ānāpesi<sup>6</sup>. Tam divasaṃ kira so rattakasālīnaṃ sakatasahassamattaṃ opunāpetvā koṭṭhāgāraṃ<sup>7</sup> pūrāpesi, cattālīsakoṭṭidhanaṃ gahetvā āgato akataññū mahācoro sahāyassa tumbamate palāpe dāpesi. Dāso pacchiyaṃ ekaṃ palāpatumbaṃ<sup>8</sup> pakkhipāpetvā Bodhisattassa santikaṃ agamāsi. Bodhisatto cintesi: „ayaṃ asappuriso mama santikā cattālīsakoṭṭidhanavibhavaṃ labhitvā<sup>9</sup> idāni palāpatumbaṃ dāpesi, gaṇhāmi nu kho, mā gaṇhāmīti“. Ath' assa etad ahosi: „ayaṃ tāva akataññū mittadūbhī<sup>10</sup> katavināsakabhāvena<sup>11</sup> mayā saddhiṃ mittabhāvaṃ bhindi, sac' āhaṃ<sup>12</sup> etena dinnāṃ palāpatumbaṃ lāma-kattā na gaṇhissāmi ahaṃ pi mittabhāvaṃ bhindissāmi, andhabālā<sup>13</sup> parittakaṃ laddhaṃ agaṇhantā mittabhāvaṃ vināsenti, ahaṃ pana etena dinnāṃ palāpatumbaṃ mama vasena mittabhāvaṃ patitṭhāpessāmīti“ so palāpatumbaṃ dasante bandhitvā pāsādā oruyha sālaṃ agamāsi. Atha naṃ bhariyā „kin te ayya laddhaṃ“ ti pucchi. „Bhadde amhākaṃ sahāyo Piliya-seṭṭhi palāpatumbaṃ datvā amhe ajj' eva vissajjesīti“. Sā „ayya, kimatthaṃ aggahesi, kiṃ etaṃ cattālīsakoṭṭidhanassa anucchavikaṃ“ ti roditum ārabhi. Bodhisatto „bhadde, mā<sup>14</sup> rodi, ahaṃ tena saddhiṃ mittabhāvabhedanabhayena mama vasena mittabhāvaṃ ṭhapetum<sup>15</sup> gaṇhiṃ, tvaṃ kimkāraṇā socasīti“ vatvā imaṃ gātham āha:

Asampadānen' itarītarassa

bālassa mittāni kalībhavanti,

<sup>1</sup> K -ṇaṃ. <sup>2</sup> so Bp; K nivāsaṃ. <sup>3</sup> so Bp; K ekasmiṃ ṭhapetvā. <sup>4</sup> K dānāpesi. <sup>5</sup> K koddhāgaran. <sup>6</sup> K palāpatumbaṃ. <sup>7</sup> K -dubhi, Bp -dubhi. <sup>8</sup> Bp katavināsa-.

<sup>9</sup> K svāhaṃ. <sup>10</sup> K -la. <sup>11</sup> K na. <sup>12</sup> K -taṃ.

tasmā harāmi bhusaṃ aḍḍhamānaṃ,  
mā me mitti<sup>1</sup> jīyittha<sup>2</sup>, sassatāyan ti. 127.

Tattha asampadānena 'ti asampadanena, saralopena saddhiṃ, agahaṇeṇa 'ti attho, itarītarassā 'ti yassa kassaci lāmakālāmakassāpi, bālassa mittāni kalībhavantīti dandhassa apaññassa mittāni malināni<sup>3</sup> kālakaṇṭhisadisāni honti, bhijjantīti attho, tasmā harāmi bhusaṃ aḍḍhamānaṃ ti tena kāraṇenāhaṃ sahāyena dinnam ekaṃ<sup>4</sup> palāpatumbam harāmi gaṇhāmīti dasseti, mānaṃ<sup>5</sup> ti atthamam<sup>6</sup> nālīnam nāmaṃ, catunnam aḍḍhamānaṃ, catasso nāliyo tumbo nāma<sup>7</sup>, tena vuttam palāpatumbam ti, mā me mitti jīyittha<sup>8</sup> sassa-tāyan ti mama sahāyena saddhiṃ metti mā bhijjittha, sassatā va ayaṃ hotu<sup>9</sup> 'ti attho.

Evam vutte pi seṭṭhibhariyā rodāt' eva. Tasmim khaṇe Saṃkhasetthina Piliyasetthissa dinno kammantadāso sāladvārena āgacchanto seṭṭhibhariyāya rodanassa<sup>9</sup> saddam<sup>10</sup> sutvā sālaṃ pavisitvā attano sāmike disvā pādesu patitvā roditvā kanditvā „kimatthan idhāgat' attha sāmīti“ pucchi. Seṭṭhi sabbaṃ ārocesi. Kammantadāso „hotu sāmī, mā cintetthā<sup>11</sup>“ 'ti ubho pi assāsetvā attano gehaṃ netvā gandhodakena nahāpetvā bhojetvā „sāmikā vo āgatā“ ti sesesaṃ nipātetvā dassetvā kati-pāhaṃ vītināmetvā sabbe dāse gahetvā rājaṅgaṇaṃ gantvā uparavaṃ akāmsu<sup>12</sup>. Rājā pakkosāpetvā „kiṃ etan“ ti pucchi. Te sabbaṃ taṃ pavattim rañño ārocesum. Rājā tesam vacanaṃ sutvā ubho pi seṭṭhī<sup>13</sup> pakkosāpetvā Saṃkhasetthim pucchi: „saccam kira tayā mahāseṭṭhi Piliyasetthissa cattālīsakoṭṭidhanaṃ dinnam“ ti. „Mahārāja mama sahāyassa maṃ takketvā<sup>14</sup> Rājagahaṃ āgacchantassa na kevalaṃ dhanam sabbaṃ vibhava-jātaṃ saviññānakam<sup>15</sup> aviññānakam dve koṭṭhāse katvā samabhāgaṃ adāsin“ ti. Rājā „saccam<sup>16</sup> etan“ ti Piliyasetthim pucchi. „Āma devā“ 'ti. „Tayā pan' assa taṃ nēva takketvā āgatassa atthi koci sakkāro vā sammāno vā kato“ ti. So tuṇhi ahosi. „Api pana te etassa palāpatumbamattaṃ dasante pakkhipāpetvā

<sup>1</sup> K mitta, Bp miti (metri causa?). <sup>2</sup> K riyittha, Bp jiyiyatha. <sup>3</sup> K malināni. <sup>4</sup> K eka. <sup>5</sup> K mānen. <sup>6</sup> K atthantam. <sup>7</sup> K nā. <sup>8</sup> K citti jiyittha? Bp miti jiyiyatha. <sup>9</sup> K rodātassa. <sup>10</sup> K dadam. <sup>11</sup> K cintetthā. <sup>12</sup> read akāsi? <sup>13</sup> K seṭṭhi. <sup>14</sup> K take katvā. <sup>15</sup> K -ka. <sup>16</sup> K paccam.

dāpitam atthīti“. Tam pi sutvā tuṇhī yeva ahosi. Rājā „kim kātabban“ ti amaccehi saddhim mantetvā taṃ paribhāsivā „gacchatha, Piliyasetṭhissa ghare sabbam vibhavam Saṃkhasetṭhissa dethā“ 'ti āha. Bodhisatto „mahārāja, mayham parasattakena<sup>1</sup> attho n' atthi, mayā dinnamattam eva pana dāpethā“ 'ti. Rājā Bodhisatassa santakam dāpeti. Bodhisatto sabbam attanā dinnavibhavam paṭilabhivā dāsaparisaparivuto Rājagaham eva gantvā kutumbam saṇṭhapetvā dānādini puññāni katvā yathākammanam gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā Piliyasetṭhi Devadatto ahosi, Saṃkhasetṭhi pana aham evā“ 'ti. Asampadānājātakam.

## 2. Pañcagarujātaka.

Kusalūpadese dhitiyā dalhāyā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Ajapālanigrodhe Māradhītānam palobhanasuttantaṃ ārabha kāthesi. Bhagavatā hi ādito paṭṭhāya

Daddallamānā āgañchum<sup>2</sup> Taṇhā<sup>3</sup> ca Aratī Ragā.

tā tattha panūdī<sup>4</sup> Satthā tūlam bhaṭṭham va māluto<sup>5</sup> ti.

evam yāva pariyoṣanā tassa suttantassa kathitakāle dhammasabbhāyaṃ sannipatitā bhikkhū katham samuṭṭhāpesum: „āvuso, Sammāsambuddho Māradhītaro anekasatāni dibbarūpāni māpetvā palobhanatthāya upasamkamantā akkhīni pi ummīletvā na olokesi, aho Buddhabalan nāma acchariyan“ ti. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā 'ti vutte „na bhikkhave idāni mayham sabbāsava khepetvā sabbaññūtaṃ pattassa Māradhītānam anolokanam nāma na<sup>6</sup> acchariyan, aham hi pubbe bodhim pariyesamāno saṃkilesakāle pi abhisamkhatam dibbarūpam pi indriyāni bhinditvā kilesavasena anoloketvā va gantvā mahārājjan pāpunin“ ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto bhātikasatassa kanitṭho ahoṣīti sabbam hetṭhā<sup>7</sup>

<sup>1</sup> K parasattakena. <sup>2</sup> Bp āgañchum. <sup>3</sup> so Bp; K taṇhāya. <sup>4</sup> Bp panudī.

<sup>5</sup> K māluko. <sup>6</sup> so both K and Bp. <sup>7</sup> see Jāt. 96.

Takkasilajātake vuttanayen' eva vitthāretabbam. Tadā pana Takkasilanagaravāsīhi bahinagare sālāya Bodhisattaṃ upasaṃkamitvā yācitvā rajjaṃ paṭicchāpetvā abhiseke kate Takkasilanagaravāsino nagaraṃ devanagaraṃ viya rājabhavanaṃ ca Indabhavanaṃ viya alaṃkariṃsu. Tadā pana Bodhisatto nagaraṃ pavisitvā rājabhavanane pāsāde mahātale samussāpitasetacchattaṃ<sup>1</sup> ratanavarapallanikaṃ āruya devarājaliḥhāya nisīdi, amaccā ca brāhmaṇagahapatikādayo khattiyakumārā ca sabbālaṃkārapati-maṇḍitā parivāretvā aṭṭhaṃsu, devaccharapaṭibhāgā soḷasasahasā nātakitthiyo naccagītavāditakusalā uttamavilāsasampannā naccagītavāditāni<sup>2</sup> payojesuṃ, gītavāditasaddena rājabhavanaṃ meghatthanitapūrito mahāsamuddakucchi<sup>3</sup> viya ekaninnādaṃ ahoṣi. Bodhisatto attano sirisobhaggaṃ olokayamāno cintesi: „sac' āhaṃ tāsāṃ yakkhinīnaṃ abhisamkhattaṃ dibbarūpaṃ olokessaṃ jīvitakkhayaṃ patto abhavissaṃ, imaṃ sirisobhaggaṃ na olokessaṃ, Paccekabuddhānaṃ pana ovāde tṭhitabhāvena idaṃ mayā pattan“ ti, evaṃ ca pana cintetvā udānaṃ udānento imaṃ gātham āha:

Kusalūpadese dhitiyā dāḥhāya ca  
 avatthitattābhayaabhīrutāya ca  
 na rakkhasiṇaṃ vasam āgamimha,  
 sa sotthibhāvo mahatā bhayena me ti. 128.

Tattha kusalūpadese ti kusalanāni upadese Paccekabuddhānaṃ ovāde ti attho, dhitiyā dāḥhāya ca 'ti dāḥhāya dhitiyā yasathirena abbhocchinnanīrantaravīriyena<sup>4</sup> cā 'ti attho, avatthitattābhayaabhīrutāya cā 'ti bhayaabhīrutāya avatthitattāya<sup>5</sup> ca, tattha bhayaṃ ti cittuttāsamanattāni parittabhayaṃ, bhīrutā ti sarīrakampanappattāni<sup>6</sup> mahābhayaṃ, idaṃ ubhayaṃ pi Mahāsattassa yakkhīniyo nāma<sup>1</sup> etā manussakhādikā ti bheravārammaṇaṃ disvā nāhoṣi, tenāha: avatthitattā bhayaabhīrutāya cā 'ti, bhayaabhīrutāya abhāven' eva bheravārammaṇaṃ diavāpi anivattana-bhāvena<sup>2</sup> ti attho, na rakkhasiṇaṃ vasam āgamimhā 'ti yakkhakantāre tāsāṃ rakkhasiṇaṃ vasam na āgamimhā, yasmā amhākaṃ kusalūpadese dhiti ca dāḥhā ahoṣi bhayaabhīrutābhāvena ca anivattanasabhāvā ahumhā tasmā rakkhasiṇaṃ

<sup>1</sup> K - sesacchattāni. <sup>2</sup> K - vādināti? <sup>3</sup> K - kucchiṃ. <sup>4</sup> K abboḍḍh-. <sup>5</sup> K avattita-.

<sup>6</sup> K sarīraṃkam-.

vasaṃ na agamimbā ti vuttaṃ hoti, sa sotthibhāvo mahatā bhayena me ti so me ayaṃ ajja mahatā bhayena rakkhasīnaṃ santikā pattabbena dukkhado-manassena sotthibhāvo khemabhāvo pītisomanassabhāvo yeva jāto ti attho<sup>1</sup>.

Evam Mahāsatto imāya gāthāya dhammaṃ desetvā dhammena rajjaṃ kāretvā dānādīni puññāni katvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Ahaṃ tena samayena Takkaṣilaṃ gantvā rajjaṃ pattakumāro aho sin', ti. Pañcagarujātakaṃ<sup>2</sup>.

### 3. Ghatāsanajātaka.

Khemaṃ ya hin ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto aññataraṃ bhikkhuṃ ārabba kathesi. So hi bhikkhu Satthu santike kammaṭṭhānaṃ gahe tvā paccantaṃ gantvā ekaṃ gāmaṃ upanissāya araññasena sāsaṇaṃ vassaṃ upagañchi. Tassa paṭhamamāse yeva piṇḍāya pavitṭhassa paṇṇasālā jhāyittha. So vasaṇaṭṭhānābhāvena kilamanto upaṭṭhākānaṃ<sup>3</sup> ācikkhi. Te „hotu bhante, paṇṇasālaṃ karissāma tāvā“<sup>4</sup> ti ādīni vadantā temāsaṃ vītinaṃ mesum. So senāsana-sappāyābhāvena kammaṭṭhānaṃ matthakaṃ pāpetum nāsakkhi. So nimittamattaṃ pi anuppādetvā vutthavasso Jetavanaṃ gantvā Satthāraṃ vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Satthā tena saddhiṃ paṭisanthāraṃ katvā „kin nu kho te bhikkhu kammaṭṭhānaṃ sappāyaṃ jātan“ ti pucchi. So ādito paṭṭhāya sappāyāsappāyaṃ kathesi. Satthā<sup>5</sup> „pubbe pi kho bhikkhū tiracchānāpi attano sappāyāsappāyaṃ ūtvā sappāyakāle vasi tvā asappāyakāle vasaṇaṭṭhānaṃ pahāya aññattha agamaṃ su, tvaṃ kasmā attano sappāyāsappāyaṃ na aññāsīti“ vatvā tena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto sakunayoniyaṃ nibbattitvā viññūtaṃ patvā so-bhagga patto sakunarājā hutvā ekasmiṃ araññāyatane jātassara-tīre sākha vitāpasampannaṃ bahalapattapalāsaṃ mahārukkhaṃ upanissāya saparivāro vāsaṃ kappesi. Bahū sakunā tassa

<sup>1</sup> so BP; K omits attho. <sup>2</sup> BP bhīruka-jātakaṃ dutiyaṃ. <sup>3</sup> so BP; K upaṭṭhānānaṃ. <sup>4</sup> K tāvapaṃatāvā. <sup>5</sup> so BP; K omits satthā.

rukkhassa udakamatthake<sup>1</sup> patthatasākhāsu vasantā sarīra-  
valañjaṃ uduke pātentī. Tasmiṃ ca jātassare Caṇḍo nāgarājā  
vasati, tassa etad ahoṣi: „ime sakunā mayhaṃ nivāse jātassare  
sarīravalañjaṃ pātentī, yaṃ nūna udakato aggiṃ utthāpetvā  
rukkhāṃ jhāpetvā ete palāpeyyāṃ“ ti so kuddhamānaso rattibhāge  
sabbesaṃ<sup>2</sup> sakunānaṃ sannipatitvā rukkhāsākhāsu nipannakāle  
paṭhamāṃ tāva uddhanāropitaṃ<sup>3</sup> viya udakaṃ pakkatthāpetvā<sup>4</sup>  
dutiyaṃ dhūmaṃ utthāpetvā tatiyaṃ tālakkhādhappamāṇaṃ  
jālaṃ utthāpesi. Bodhisatto udakato jālaṃ utthāhamānaṃ disvā  
„bho sakunā, agginā ādittaṃ nāma udakena nibbāpenti, idāni  
pana udakam eva ādittaṃ, na sakkā amhehi idha vasitum,  
aññattha gamissāmā“<sup>5</sup> 'ti vatvā gātham āha:

Khemaṃ yaḥiṃ tattha arī udīrito:  
udakassa majjhe jalate<sup>6</sup> ghatāsano,  
na ajja vāso mahiyā mahīruhe,  
disā bhajavho, saraṇ' ajja no bhayaṃ ti. 129.

Tattha khemaṃ yaḥiṃ tattha arī udīrito ti yasmiṃ udakapitthe  
khemabhāvo nibbhayabhāvo tasmiṃ sattu paccatthiko sapatto<sup>6</sup> utthito, udakassa  
'ti jalassa, ghatāsano ti aggi, so ghataṃ asanāti tasmā ghatāsano ti vuccati,  
na ajja vāso ti ajja no vāso n' atthi, mahiyā mahīruhe ti<sup>7</sup> mahīruho vuccati  
rukko tasmiṃ imissā mahiyā jūte<sup>8</sup> rukke<sup>9</sup> ti attho, disā bhajavho ti disā  
bhajatha gacchatha, saraṇajja no bhayaṃ ti ajj' amhākaṃ saraṇato va bhayaṃ  
jātaṃ, paṭisaraṇatthānato<sup>10</sup> bhayaṃ uppannaṃ ti attho.

Evāṃ vatvā Bodhisatto attano vacanakare sakune ādāya  
uppatitvā aññattha gato. Bodhisattassa pana vacanaṃ agahetvā  
ṭhitasakunā jīvitakkhayaṃ pattā.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakaṃ  
samodhānesi: (Saccapariyosāne so bhikkhu arahatte patitthāsi) „Tadā  
Bodhisattassa vacanakarā sakunā Buddhaparisā, sakunarājā pana aham  
evā“<sup>1</sup> ti. Ghatāsānajātakaṃ.

<sup>1</sup> K adds mama. <sup>2</sup> K sabbe. <sup>3</sup> Bp uddhane ropitaṃ. <sup>4</sup> Bp pakkutthāpetvā.

<sup>5</sup> K jalato. <sup>6</sup> K sampatto. <sup>7</sup> K omits mahīruhe ti. <sup>8</sup> K te, Bp jāto. <sup>9</sup> Bp  
ukkho. <sup>10</sup> K pati-.

## 4. Jhānasodhanajātaka.

Ye saññino ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Saṁkassanagaradvāre attanā saṁkhittena pucchitapañhassa Dhammasenāpatino vitthāravvyākaraṇam ārabha kathesi. Tatr' idam atītavatthum:

Atīte kira Brahmadatte Bārāṇasiyam -pe- Bodhisatto araṇṇāyatane kālam karonto „n' eva -saññi- nāsaññīti“ āha -pe-. Tāpasā jeṭṭhantevāsikassa katham na gaṇhimsu. Bodhisatto Abhassarato āgantvā ākāse ṭhatvā imam gātham āha:

Ye saññino te pi duggatā,  
ye pi asaññino te pi duggatā,  
etaṁ ubhayam vivaṁjjaya',  
taṁ samāpattisukham anaṅgaṇan ti. 130.

Tattha ye saññino ti ṭhapetvā n' eva -saññi- nāsaññāyatanaalābhino<sup>1</sup> avasese<sup>2</sup> sacittakasatte dasseti, te pi duggatā ti tassā samāpattiya alābhato te pi duggatā nāma, ye pi asaññino ti asaññābhavā nibbatte acittakasatte dasseti, te pi duggatā ti te pi imissā yeva samāpattiya alābhato duggatā yeva nāma, etaṁ ubhayam pi vivaṁjjaya' ti etaṁ ubhayam pi saññibhāvaṁ ca asaññibhāvaṁ ca vivaṁjjaya pajahā ti antevāsikam ovadi, taṁ samāpattisukham anaṅgaṇan ti taṁ n' eva -saññi- nāsaññāyatanaalābhino sattatṭhena sukham ti saṁkham gataṁ Jhānasukham anaṅgaṇam ti niddosaṁ, balavacittakagatāsabhāvena pi taṁ anaṅgaṇam nāma jātaṁ

Evam Bodhisatto dhammam desetvā antevāsikassa guṇam kathetvā Brahmālokaṁ eva agamāsi. Tadā sesā tāpasā jeṭṭhantevāsikassa saddaḥimsu.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakaṁ samodhānesi: „Tadā jeṭṭhantevāsiko Sāriputto ahosi, Mahābrahmā pana aham eva“ 'ti. Jhānasodhanajātakaṁ.

<sup>1</sup> so BP; K neva saññīti. <sup>2</sup> K vivaṁjjaya. <sup>3</sup> K nevasaññi-. <sup>4</sup> so BP; K avase.



## 5. Candābhajātaka.

Candābhan ti. Idam pi Satthā Jetavane viharanto Saṃkassanagaradvāre therassa pañhavyākaraṇaṃ ārabha kathesi.

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto araṇṇāyatane kālaṃ karonto antevāsikehi pucchito candābhaṃ suriyābhan ti vatvā Ābhassaresu nibbatta. Tāpasā jeṭṭhantevāsikassa na saddahimsu. Bodhisatto āgantvā ākāse ṭhito imaṃ gātham āha:

Candābhaṃ suriyābhaṃ ca yo dha paññāya bhāvati<sup>1</sup>  
avitakkena jhānena hoti ābhassarūpago ti. 131.

Tattha candābhan ti odātakasiṇaṃ dasseti, suriyābhan ti pītakasiṇaṃ, yo dha paññāya bhāvati<sup>2</sup> yo puggalo idha sattalo ke idam kasinadvayaṃ paññāya bhāvati<sup>3</sup> ārammaṇaṃ katvā anupavisati tattha vā patitṭhahati, athavā candābhaṃ suriyābhaṃ ca yo dha paññāya bhāvati<sup>3</sup> yattakaṃ jhānaṃ candābhā<sup>3</sup> ca suriyābhā<sup>3</sup> ca patṭhatā tattake jhāne<sup>2</sup> paṭibhāgaṃ kasiṇaṃ vadḍhetvā taṃ ārammaṇaṃ katvā jhānaṃ nibbattento ubhayaṃ p' etaṃ paññāya bhāvati<sup>1</sup> nāma, tasmā ayam p' ettha attho yeva, avitakkena jhānena hoti ābhassarūpago ti so puggalo tathā katvā paṭiladdhena dutiyena jhānena ābhassarabrahmalokūpago<sup>4</sup> hoti.

Evam Bodhisatto tāpase bodhetvā jeṭṭhantevāsikassa guṇaṃ kathetvā Brahmālokaṃ eva gato.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā jeṭṭhantevāsiko Sāriputto, Mahābrahmā pana aham evā“ ti. Candābhajātakaṃ.

## 6. Suvannaḥamsajātaka.

Yam laddhaṃ tena tuṭṭhabban ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Thullanandaṃ bhikkhuniṃ ārabha kathesi. Sāvattiyaṃ hi aññataro upāsako bhikkhunisamghaṃ lasunena pavāretva khetṭapālaṃ ānāpesi<sup>5</sup>: „sace bhikkhuniyo āgacchanti ekekāya bhikkhuniyā dve tayo gaṇḍikā dehīti“. Tato patṭhāya bhikkhuniyo tassa

<sup>1</sup> so K; B<sup>p</sup> gādhati. <sup>2</sup> so K; B<sup>p</sup> gādhatiti. <sup>3</sup> K -bhañ. <sup>4</sup> so B<sup>p</sup>; K ābhassarūpabra-.

<sup>5</sup> K ānā-,

geham pi khettaṃ pi lasunatthāya gacchanti. Ath' ekasmiṃ ussavādivase tassa gehe lasunaṃ parikkhayaṃ agamāsi. Thullanandā bhikkhuni sa-parivārā<sup>1</sup> gehaṃ gantvā „lasunenāvuso attho“ ti vatvā „n' atth' ayye“, yathābhattaṃ lasunaṃ parikkhīṇaṃ, khettaṃ gacchathā“ 'ti vuttā khettaṃ gantvā na mattaṃ jānitvā lasunaṃ āharāpesi. Khettaṃpālo ujjhāyi „kathaṃ hi nāma bhikkhuniyo na mattaṃ jānitvā lasunaṃ harāpessantīti“ tassa vacanaṃ<sup>2</sup> sutvā yā tā bhikkhuniyo appicchā<sup>3</sup> tāpi tāsāṃ vacanaṃ<sup>3</sup> sutvā bhikkhū pi ujjhāyimsu<sup>4</sup>, ujjhāyitvā ca pana Bhagavato etaṃ atthaṃ ārocesuṃ. Bhagavā Thullanandā bhikkhuniṃ garahitvā „bhikkhave mahiccho puggalo nāma vijātamātuyāpi appiyo hoti amanāpo, appasanne pasādetuṃ pasannānaṃ<sup>5</sup> vā bhiyyosomattāya pasādaṃ janetuṃ anuppannaṃ lābhaṃ uppādetuṃ uppannaṃ vā pana thiraṃ kātuṃ na sakkoti, appiccho pana appasaune pasādetuṃ pasannānaṃ bhiyyosomattāya pasādaṃ janetuṃ anuppannaṃ lābhaṃ uppādetuṃ uppannaṃ vā pana thiraṃ kātuṃ sakkotīti“ ādinā nayaṇa bhikkhūnaṃ tadanucchavikāṃ dhammaṃ kathetvā „na bhikkhave Thullanandā idāṃ' eva mahicchā, pubbe pi mahicchā yevā“ 'ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto aññatarabrāhmaṇakule nibbatti. Tassa vayappattassa samajātikā kulā pajāpatiṃ āharimsu. Tassā Nandā<sup>6</sup> ti tisso dhītaro ahesuṃ. Tāsu parakulaṃ āgatāsu yeva Bodhisatto kālaṃ katvā suvaṇṇahamsayoniyaṃ nibbatti jātissaraṃ nāṇaṃ c' assa uppajji. So vayappatto hutvā suvaṇṇapattasañchannaṃ sobhaggappattaṃ mahantaṃ attabhāvaṃ disvā „kuto nu kho cavitvā ahaṃ idhūpapanno“ ti āvajjento „manussalokato“ ti ñatvā puna „kathan nu me brāhmaṇi ca dhītaro ca jīvantīti“ upadhārento „paresaṃ bhatinā katvā kicchena jīvantīti“ ñatvā cintesi: „mayhaṃ sarīre sovaṇṇamayāni pattāni kottanaghaṭṭanasabhāvaṃ<sup>7</sup>, ito ekekaṃ pattāni dassāmi, tena me pajāpati ca dhītaro ca sukhaṃ jīviṣṣantīti“ so tattha gantvā piṭṭhavaṃsakotiyaṃ<sup>8</sup> nilīyi. Brāhmaṇi ca dhītaro ca Bodhisattaṃ disvā

<sup>1</sup> K -vāro. <sup>2</sup> K nattheyye. <sup>3</sup> so BP; K omits vacanaṃ. <sup>4</sup> K appiccha. <sup>5</sup> BP ujjhāyantaṃ tassa vacanaṃ sutvā yā tā bh. appicchā tāpi ujjhāyanti tassa vacanaṃ sutvā bhikkhū pi u. <sup>6</sup> K pasannaṃ. <sup>7</sup> BP adds Nandavāti Sundarīnandā.

<sup>8</sup> K -bhāvāti. <sup>9</sup> so BP; K piṭṭhīṃvaṃsa-.

„kuto āgato sāmīti“ pucchimsu. „Ahaṃ tumhākaṃ pitā, kālaṃ katvā suvaṇṇaḥamsayoniyaṃ nibbattim, tumhe datṭhum āgato, ito paṭṭhāya tumhākaṃ paresaṃ bhatin katvā dukkhajīvikāya jīvanakiccaṃ n' atthi, ahaṃ vo ekekaṃ pattāṃ dassāmi, taṃ vikkīṇitvā sukhena jīvathā“ 'ti ekaṃ pattāṃ datvā agamāsi. So eten' eva niyāmena antaranāgarā āgantvā ekekaṃ pattāṃ deti. Brāhmaṇiyo aḍḍhā sukhita' ahesuṃ. Ath' ekadivasāṃ sā brāhmaṇī dhītarō āmantesi: „amma tiracchānānaṃ nāma cittaṃ dujjānaṃ, kadāci vo pitā idha nāgaccheyya, idāni 'ssa āgata-kāle sabbāni pattāni luṇcītvā gaṇhāmā“ 'ti. Tā „evaṃ no pitā kilamissatīti“ na sampaṭicchimsu. Brāhmaṇī pana mahicchatāya puna ekadivasāṃ suvaṇṇarājahaṃsassa āgata-kāle „ehi tāva sāmīti“ vatvā taṃ attano santikaṃ upagataṃ ubho hi hatthehi gahetvā sabbapattāni luṇci. Tāni pana Bodhisattassa ruciṃ vinā balakkārena gahitattā sabbāni bakapattasadisāni ahesuṃ. Bodhisatto pakkhe pasāretvā gantuṃ nāsakkhi. Atha naṃ sā mahācāṭiyā pakkhipitvā posesi. Tassa puna utṭhahantāni pat-tāni setāni sampajjiṃsu. So sañjātapakkho uppatitvā attano vasaṇatṭhānaṃ eva gantvā na puna agamāsīti.

Satthā imaṃ atītaṃ āharitvā „na bhikkhave Thullanandā idān' eva mahicchā, pubbe pi mahicchā yeva mahicchatāya ca pana suvaṇṇamahā' parihīnā, idāni pana attano mahicchatāya eva lasunamahāpi<sup>3</sup> parihāyissati, tasmā ito paṭṭhāya lasunaṃ khādituṃ na labhissati<sup>4</sup>, yathā ca Thullanandā evaṃ taṃ nissāya sesabhikkhuniyo pi, tasmā bahum<sup>5</sup> labhivāpi pamāṇaṃ eva jānitabbāṃ, appaṃ labhivā pana yathāladdhen' eva santoso kātabbo, uttarini na patthetabban“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

Yaṃ laddhaṃ tena tuṭṭhabbāṃ, atilobho hi pāpako,  
haṃsarājāṃ gahetvāna suvaṇṇā parihāyathā 'ti. 132.

Tattha tuṭṭhabbāṃ ti tusitabbāṃ.

Idaṃ pana vatvā Satthā anekapariyāyena garahitvā „yā pana bhikkhunī lasunaṃ khādeyya pācittiyaṃ“ ti sikkhāpadaṃ paññāpetvā

<sup>1</sup> K sukhinā. <sup>2</sup> K suvaṇṇamahā. <sup>3</sup> K lasunamahāpi. <sup>4</sup> so B; K labhati. <sup>5</sup> K bahu.

jātakaṃ samodhānesi: „Tadā brāhmaṇi ayaṃ Thullanandā ahosi, tisso dhītaro idāni tisso yeva bhaginiyo, suvaṇṇarājahaṃso pana aham evā”<sup>1</sup> ti. Suvaṇṇahaṃsajātakaṃ.

## 7. Babbujātaka.

Yatth’ eko labhate<sup>1</sup> babbū ’ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kāṇamātāsikkhāpadaṃ ārabha kathesi. Sāvattiyaṃ hi Kāṇamātā nāma dhītuvaseṇa pākāṭa<sup>2</sup> nāma upāsikā ahosi sotāpunnā ariyasāvaka. Sā dhītaraṃ kāṇaṃ aññatarasmiṃ gāmake samānājātiyassa purisassa adāsi. Kāṇā kenacid eva karaṇīyena mātu gharāṃ agamāsi. Ath’ ssā sāmiko katipāhaccayena dūtam pāhesi: „āgacchatu kāṇā, icchāmi kāṇāya āgamanan<sup>3</sup>” ti. Kāṇā dūtassa vacanaṃ sutvā „amma gamissāmīti”<sup>4</sup> mātaraṃ pucchi. Kāṇamātā „ettakaṃ kalam vasi tvā katham tucchahatthā va gamissasīti”<sup>5</sup> pūvaṃ paci. Tasmim khane eko piṇḍacāriko bhikkhu tassā nivesanaṃ agamāsi. Upāsikā taṃ nisīdāpetvā pattapūraṃ pūvaṃ dāpesi. So nikkhamitvā aññassa ācikkhi, tassa pi tath’ eva dāpesi. So pi nikkhamitvā aññassa ācikkhi, tassāpi tath’ evā ’ti evaṃ catunnaṃ janānaṃ dāpesi. Yathāpaṭiyattaṃ pūvaṃ parikkhayaṃ agamāsi. Kāṇāya gamanaṃ na sampajji. Ath’ assā sāmiko dutiyam pi tatiyam pi dūtam pāhesi. Tatiyaṃ pāhento va „sace kāṇā nāgacchati ahaṃ aññaṃ pajāpatim ānessāmīti”<sup>6</sup> pāhesi. Tayo vāre ten’ eva upāyena gamanaṃ na sampajji. Kāṇāya sāmiko aññaṃ pajāpatim<sup>7</sup> ānesi. Kāṇā taṃ pavattini sutvā rodamaṇā aṭṭhāsi. Satthā taṃ kārāṇaṃ natvā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya Kāṇamātāya nivesanaṃ gantvā paṇṇattāsāne nisīditvā Kāṇamātaraṃ pucchi: „kissa kāṇāya<sup>8</sup> rodattīti”<sup>9</sup> „iminā nāma kārāṇenā”<sup>10</sup> ’ti ca sutvā Kāṇamātaraṃ samassāsetvā dhammakathaṃ kathetvā utthāyāsana vihāraṃ agamāsi. Atha tesam catunnaṃ bhikkhūnaṃ tayo vāre yathāpaṭiyattaṃ pūvaṃ gahetvā kāṇāya<sup>11</sup> gamanaṃ upacchinna-bhāvo<sup>12</sup> bhikkhusaṃghe pākāṭo jāto. Ath’ ekadivasaṃ bhikkhū dhammasabhāyaṃ katham samutthāpesum: „āvuso catuhi nāma bhikkhūhi tayo vāre Kāṇamātāya pakkapūvaṃ khāditvā kāṇāgamanantarāyaṃ kāvā sāmikena pariccattam dhītaraṃ nissāya mahāupāsikāya domanassaṃ uppāditan” ti. Satthā āgantvā „kāya nu ’ttha bhikkhave etarahi

<sup>1</sup> so Bp; K labhati. <sup>2</sup> K pākā corr. to pākāṭa. <sup>3</sup> K āgan. <sup>4</sup> K patim. <sup>5</sup> K kiesa karaṇaya, Bp kiesa ayaṃ kāṇā. <sup>6</sup> K kārāṇāya. <sup>7</sup> so Bp; K ucchinna-.

kathāya sannisinā<sup>1</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā“ ’ti vutte „na bhikkhave idān’ eva cattāro bhikkhū Kāṇamātāya santakam khāditvā tassā domanassam uppādesum, pubbe pi uppādesum yevā“ ’ti vatvā atitān āhari :

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto pāsānakotṭakakule<sup>1</sup> nibbattivā vayappatto pariyodātasippo<sup>2</sup> ahosi. Kāsiratthe ekasmiṃ nigame eko mahāvi-bhavo setṭhi ahosi. Tassa nidhānagatā yeva cattālīsa hiraññakoṭṭiyohesum. Ath’ assa bhariyā kālān katvā dhanasinehena gantvā dhanapitṭhiyam mūsikā hutvā nibbatti. Evaṃ anukkamena sabbam pi tam kulam abbattham agamāsi. Evaṃ so ucchijji. So gāmo pi chaddito apannattikabhāvaṃ agamāsi. Tadā Bodhisatto tasmiṃ purāṇagāmatṭhāne pāsāne uppāṭetvā koṭṭeti<sup>3</sup>. Atha sā mūsikā gocarāya caramānā Bodhisattam punappuna passantī uppannasinehā hutvā cintesi: „mayham dhanam bahum<sup>4</sup>, nikkāraṇena nassissati<sup>5</sup>, iminā saddhim ekato hutvā imam dhanam khādissāmīti“ ekadivasam ekam kahāpaṇam mukhena ḍasitvā Bodhisattassa santikam agamāsi. So tam disvā piyavācāya samālapanto<sup>6</sup> „kin nu kho amma kahāpaṇam gahetvā āgatāsīti“ āha. „Tāta imam gahetvā attanāpi paribhuñja, mayham pi maṃsam āharā“ ’ti. So „sādhū“ ’ti sampañcchitvā kahāpaṇam ādāya gharam gantvā ekena māsakena maṃsam kiṇitvā āharitvā tassā adāsi. Sā tam gahetvā attano nivāsanaṭṭhānam gantvā yathāruciya khādi. Tato paṭṭhāya iminā va niyāmena divase divase Bodhisattassa kahāpaṇam deti. So pi ’ssā maṃsam āharati. Ath’ ekadivasam tam mūsikam bilāro aggahesi. Atha nam sā evam āha: „samma mā maṃ māresīti“. „Kimkāraṇa, aham hi chāto maṃsam khāditukāmo, na sakkā mayā na māretun“ ti. „Kim pana ekadivasam eva maṃsam khāditukāmo c’ asi udāhu niccakālan“ ti. „Labhamāno niccam pi khāditukāmo ’mhīti“. „Yadi evam ahan te niccakālam maṃsam dassāmīti“

<sup>1</sup> K -koddhaka-. <sup>2</sup> K -sippā. <sup>3</sup> K koddhetī. <sup>4</sup> K bahū. <sup>5</sup> so BP; K sati. <sup>6</sup> so BP; K -pento. <sup>7</sup> so K; BP dassāmi.

vissajjehi man“ ti. Atha nam bilāro „tena hi appamatto hohīti“ vissajjesi. Tato patthāya attano ābhatamaṁsaṁ dve koṭṭhāse katvā ekam bilārassa deti ekam sayam khādanti. Atha nam ekadivasaṁ añño bilāro aggahesi, tam pi tath' eva saññāpetvā attānaṁ vissajjāpesi. Tato patthāya tayo koṭṭhāse katvā khādanti. Puna añño aggahesi, tam pi tath' eva saññāpetvā attānaṁ mocesi. Tato patthāya cattāro koṭṭhāse katvā khādanti. Puna añño aggahesi, tam pi tath' eva saññāpetvā attānaṁ mocesi. Tato patthāya pañca koṭṭhāse katvā khādanti. Sā pañcamam koṭṭhāsaṁ khādamānā appāhāratāya<sup>1</sup> kilantā kisā ahosi appamaṁsalohitā. Bodhisatto tam disvā „amma kasmā milātāsīti“ vatvā „iminā nāma kāraṇenā“ ti vutte „tvaṁ etta-kaṁ kalam kasmā mayhaṁ nācikkhi, aham ettha kattabbaṁ jānissāmīti“ tam samassāsetvā suddhaphalikapāsāṇena guhaṁ katvā āharitvā „amma tvaṁ imaṁ guhaṁ pavisitvā nipajjitvā āgatāgatānaṁ pharusāhi vācāhi santajjeyyāsīti“ āha. Sā guhaṁ pavisitvā nipajji<sup>2</sup>. Ath' eko bilāro āgantvā „dehi me maṁsaṁ“ ti āha. Atha nam mūsikā „are duṭṭha bilāra, kin te ahaṁ maṁsahārikā<sup>3</sup>, attano puttānaṁ maṁsaṁ khādā“ ti tajjesi. Bilāro phalikaguḥāya nipannabhāvaṁ ajānanto kopavasena „mūsikaṁ gaṇhissāmīti“ sahasā pakkhanditvā hadayena phalikaguḥāyaṁ<sup>4</sup> pahari<sup>5</sup>, tāvad ev' assa<sup>6</sup> hadayaṁ bhijji, akkhīni nikkhamanākārappattāni jātāni. So tatth' eva jīvitakkhayaṁ patvā ekamantaṁ paṭicchannaṭṭhāne papati. Eten' upāyena aparo pi aparo pīti<sup>8</sup> cattāro pi janā jīvitakkhayaṁ pāpuṁṁsu. Tato patthāya mūsikā nibbhaya hutvā Bodhisattassa devasikaṁ dve tayo kahāpaṇe deti. Evaṁ anukkaṁmena sabbam pi dhanam Bodhisattass' eva adāsi. Te ubho pi yāvajīvaṁ mettīm abhinditvā yāthākammaṁ gatā.

Satthā imaṁ atītaṁ āharitvā abhisambuddho hutvā imaṁ gātham āha:

<sup>1</sup> K appahā-. <sup>2</sup> K nipajji. <sup>3</sup> K maṁsaṁhā-. <sup>4</sup> K khāda. <sup>5</sup> so Bp; K -ya

<sup>6</sup> so Bp; K pahara. <sup>7</sup> K tāvassa, Bp tāvad eva assa. <sup>8</sup> K pi.

Yatth' eko labhate habbu dutiyo tattha jāyati  
tatiyo ca catuttho ca, idan te babbukā bilan ti'. 133.

Tattha yatthā 'ti yasmiñ ṭhāne, babbū 'ti bilāro, dutiyo tattha jāyati  
tatiyo tattha eko mūsikam vā māmsaṃ vā labhati dutiyo pi tattha bilāro jāyati  
uppajjati, tathā tatiyo ca catuttho ca, evan te tadā cattāro bilāra ahesuṃ, hutvā  
ca pana divase divase māmsaṃ khādantā te babbukā idam phalikamayam bilan  
udarena paharivā sabbe pi jivitakkhayaṃ pattā ti.

Evam Satthā dhammaṃ desetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā  
cattāro bilārā cattāro bhikkhū ahesuṃ, mūsikā Kāṇamātā, pāsāṇa-  
koṭṭakamanikāro<sup>2</sup> aham evā“ 'ti. Babbujātakaṃ.

### 8. Godhajātaka.

Kin te jaṭāhi dummehā 'ti. Idam Satthā Jetavane vi-  
haranto ekaṃ kuhakaṃ ārabha<sup>1</sup> kathesi. Paccuppannavatthum he-  
ṭṭhākathitasadisam eva.

Atite pana Bārāṇasiyam Brāhmadatte rajjam kārente  
Bodhisatto godhayoniyam paṭisandhim gaṇhi. Tadā eko  
pañcābhiñño uggatapo tāpaso ekaṃ paccantagāmaṃ nissāya  
araññāyatane pañnasālāya vasati. Gāmaṇāsino sakkaccaṃ tā-  
pasam upaṭṭhahanti. Bodhisatto tassa caṃkamanakoṭṭiyam  
ekasmiṃ vammike vasati, vasanto ca pana divase divase dve  
tayo vāre tāpasam upasamkamitvā dhammūpasamhitam atthū-  
pasamhitaṃ ca vacanam sutvā tāpasam vanditvā vasanaṭṭhānam  
eva gacchati. Aparabhāge tāpaso gāmaṇāsino āpucchitvā pak-  
kāmi, pakkante ca pana tasmim sīlavatasampanne tāpase añño  
kūṭatāpaso āgantvā tasmim assamapade vāsam kappesi. Bo-  
dhisatto „ayam pi sīlavā“ ti sallakkhetvā purimanayen' eva  
tassa santikaṃ agamāsi. Ath' ekadivasaṃ nidāghasamaye akāla-  
samaye meghavatṭe<sup>3</sup> vammikehi makkhikā nikkhamimsu. Tāsaṃ  
khādanattham godhā āhiṇḍimsu. Gāmaṇāsino nikkhamitvā bahū

godhā<sup>1</sup> gahetvā siniddhasambhārayuttam<sup>2</sup> ambilānambilaṃ  
 godhamāṃsaṃ sampādetvā tāpasassa adaṃsu. Tāpaso godha-  
 māṃsaṃ khāditvā rasataṇhāya baddho „idaṃ māṃsaṃ atima-  
 dhuraṃ, kissa<sup>3</sup> māṃsaṃ nāma etan“ ti pucchitvā „godhamāṃsaṃ“  
 ti sutvā „mama santikaṃ mahāgodho āgacchati, taṃ māretvā  
 māṃsaṃ khādissāmīti“ cintetvā pacanabhājanaṃ ca sappiloṇādāni  
 ca āharāpetvā ekamante tṭhapetvā muggaraṃ ādāya kāsāyena  
 paṭicchādetvā paṇṇasāladvāre Bodhisattassa āgamanam oloka-  
 yamāno upasantūpasanto viya hutvā nisīdi. Bodhisatto „sā-  
 yaṇhasamaye tāpasassa santikaṃ gacchissāmīti“ nikkhamitvā  
 upasaṃkamanto va tassa indriyavikāraṃ disvā cintesi: „nāyaṃ  
 tāpaso, aññesu divāsesu nisīdanākārena nisinnō, ajj’ esa maṃ  
 olovento pi duṭṭhindriyo hutvā oloketi, parigaṇhissāmi nan“ ti  
 so tāpasassa heṭṭhā vāte tṭhatvā godhamāṃsagandham ghāyitvā  
 „iminā kūṭatāpasena ajja godhamāṃsaṃ khāditam bhavissati,  
 tena rasataṇhāya baddho ajja maṃ attano santikaṃ upasaṃka-  
 mantam muggarena paharitvā māṃsaṃ pacitvā khāditukāmo  
 bhavissatīti“ tassa santikaṃ anupagantvā ca<sup>4</sup> paṭikkamitvā vi-  
 carati. Tāpaso Bodhisattassa anāgamanabhāvaṃ nātvā „iminā  
 ‘ayaṃ nāma māretukāmo’ ti nātam bhavissati, tena kāraṇena  
 nāgacchati, anāgacchantassāpi kuto muttiti“ muggaraṃ nīharitvā  
 khipi. So tassa aggaṇaṅguṭṭham eva āsādesi. Bodhisatto ve-  
 gena vammikaṃ<sup>5</sup> pavisitvā aññena chiddena sīsaṃ ukkhipitvā  
 „ambho<sup>6</sup> kūṭajāṭila, ahaṃ tava santikaṃ upasaṃkamanto ‘sīlavā’  
 ti saññāya upasaṃkamim, idāni pana te mayā kūṭabhāvo nāto,  
 tādisassa mahācorassa kiṃ iminā pabbajjālīṅgenā<sup>7</sup>“ ti vatvā  
 taṃ gārahanto imaṃ gātham āha:

Kin te jaṭāhi dummedha, kin te ajinasāṭiyā, (Dhp. v. 394.)  
 abbhantaran te gahanam, bāhiraṃ parimajjasīti. 134.

<sup>1</sup> Bp godhe. <sup>2</sup> so Bp; K siniddham-. <sup>3</sup> Bp kassa. <sup>4</sup> Bp omits ca. <sup>5</sup> K vammikena, Bp dhammikaṃ. <sup>6</sup> K amho. <sup>7</sup> K -līṅgenā.



Tattha kin te jaṭāhi dummedhā<sup>1</sup> 'ti ambho<sup>1</sup> dummedha nippaṇṇa, etā pabbajitena dhāretabbā jaṭā, pabbajjāgūmarahitassa kin te tāhi<sup>2</sup> jaṭāhīti attho, kin te ajinasāṭṭiyā<sup>3</sup> ti ajinasāṭṭiyā<sup>3</sup> anucchavikassa<sup>4</sup> saṃvarassa abhāvakālo paṭṭhāya kin te ajinasāṭṭiyā, abbhantaran te gahanam ti tava abbhantaram hadayam rāgadosamohagahanena gahanam paṭicchannam, bāhiram parimajja-sīti so tvaṃ abbhantare gahane<sup>5</sup> nabhānādihi<sup>6</sup> c' eva liṅgagahanena ca bāhiram parimajjasi, tam parimajjanto kaṇḍikapūritalābu viya visapūritacāṭi viya āsīvisa-pūritavammiko viya gūthapūritacittaghaṭo viya ca bahimaṭṭho<sup>7</sup> va hosi, kin tayā corena idha vasantena, sīgham ito palāyāhi, na ce palāyasi gāmaṃvāsīnari te ācik-khītvā niggaham kārāpessāmiti.

Evam Bodhisatto kūṭatāpasam tajjetvā vammikam eva pāvisi. Kūṭatāpaso pi tato pakkāmi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā kūṭatāpaso ayam kuhako ahosi, purimo sīlavantatāpaso Sāri-putto, godho pana aham evā“ 'ti. Godhajātakam.

### 9. Ubhatobhaṭṭhajātaka.

Akkhi<sup>8</sup> bhinnā paṭo naṭṭho ti. Idam Satthā Veluvane viharanto Devadattam ārabha kathesi. Tadā kira dhammasabhāyam bhikkhū katham samuṭṭhāpesum: „āvuso seyyathāpi nāma chavālātam<sup>9</sup> ubhato padittam majjhe gūthagatam n' evāraṇṇe kaṭṭhattham pharati na gāme kaṭṭhattham pharati evam evam Devadatto evarūpe niyyānika-sāsane pabbajitvā ubhato bhaṭṭho ubhato paribāhiro jāto gihiparibhogā ca parihīno sāmaṇṇattaṃ<sup>10</sup> ca na paripūretīti“. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave Devadatto idān' eva ubhato paribhaṭṭho hoti, atīte pi paribhaṭṭho ahosi yevā“ 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto rukkhadevatā hutvā nibbatti. Tadā ekasimim gāmake bālisikā vasanti. Ath' eko bālisiko<sup>11</sup> balisaṃ<sup>12</sup> ādāya daharena puttena saddhim yasmim sobbhe pakatīyāpi bālisikā<sup>11</sup> macche gaṇhanti tattha tattha gantvā balisaṃ<sup>12</sup> khipi. Baliso<sup>12</sup>

<sup>1</sup> K amho. <sup>2</sup> K nāhi. <sup>3</sup> K -yāya. <sup>4</sup> K anacch-. <sup>5</sup> so K; Bp gahanam. <sup>6</sup> K nagahā-, Bp nhā-. <sup>7</sup> so Bp; K bahiddho. <sup>8</sup> K akkhi. <sup>9</sup> so K; Bp chavālātam. <sup>10</sup> so Bp; K sāmaṇṇattaṃ. <sup>11</sup> bāli-. <sup>12</sup> K bāli-.

udakapaṭicchanne ekasmiṃ khānuke<sup>1</sup> laggi. Bālisiko taṃ ākaḍḍhituṃ asakkonto cintesi: „ayaṃ baliso mahāmacche laggo bhavissati, puttakaṃ mātu santikaṃ pesetvā paṭivissakehi saddhiṃ kalahaṃ kārāpemi, evaṃ ito na koci koṭṭhāsaṃ paccāsimissatīti“ so puttaṃ āha: „gaccha tāta, mahāmacchaṃ no laddhabhāvāya mātu ācikkhā<sup>2</sup> 'ti, paṭivissakehi saddhiṃ kalahaṃ karohīti“ so puttaṃ pesetvā balisaṃ ākaḍḍhituṃ asakkonto rajjuchedanabhayena uttarisāṭakaṃ thale ṭhapetvā udakaṃ otarivā macchalobhena macchaṃ upadhārento khānukehi paharivā dve akkhi bhindī. Thale ṭhapitasāṭakaṃ pi 'ssa corohari. So vedanāmatto hutvā hatthena akkhini uppīyamāno gahetvā udakā uttarivā kampamāno sāṭakaṃ pariyesati. Sāpi 'ssa bhariyā kalahaṃ katvā „kassaci apaccāsiṃsanabhāvaṃ karissāmīti“ ekasmiṃ yeva kaṇṇe tālappaṇṇaṃ pilandhitva ekaṃ akkhiṃ ukkhalimasiyā añjetvā kukkuraṃ aṇkenādāya paṭivissakagharaṃ agamāsi. Atha naṃ ekā sahāyikā evaṃ āha: „ekasmiṃ yeva te kaṇṇe tālappaṇṇaṃ pilandhanaṃ, ekaṃ akkhiṃ añjitaṃ, piyaputtaṃ viya kukkuraṃ aṇkenādāya gharato gharaṃ gacchasi, kiṃ ummattikāsi<sup>2</sup> jātā“ ti. „Nāhaṃ ummattikā, tvaṃ pana maṃ akāraṇena akkosasi paribhāsasi, idāni taṃ gāmaḥhojakassa santikaṃ gantvā aṭṭha kahāpaṇe daṇḍāpessāmīti“<sup>3</sup> evaṃ kalahaṃ katvā ubho pi gāmaḥhojakassa santikaṃ agamīsu. Kalahe visodhiyamāne tassā yeva matthake daṇḍo pati. Atha naṃ bandhitvā „daṇḍaṃ dehīti“ pothetuṃ<sup>4</sup> ārabhiṃsu. Rukkhadevatā gāme tassā imaṃ pavattiṃ araṇṇe c' assā patino taṃ vyasanaṃ disvā khandhantare ṭhitā „bho purisa, tuyhaṃ udaye pi kamṃanto paduṭṭho thale pi, ubhato bhaṭṭho jāto“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

Akkhī<sup>5</sup> bhinnā<sup>6</sup> paṭo natṭho sakhigehe ca bhaṇḍanaṃ,  
ubhato paduṭṭho kamṃanto<sup>7</sup> udakamhi thalamhi cā'ti. 135.

<sup>1</sup> K khānuke. <sup>2</sup> K -kāyi. <sup>3</sup> K daṇḍāpessāmīti, Bṛ daṇḍe karissāmi iti. <sup>4</sup> K poṭṭhetuṃ. <sup>5</sup> both K and Bṛ akkhī. <sup>6</sup> so K; Bṛ bhinno. <sup>7</sup> K paduṭṭhakamṃanto, Bṛ paduṭṭhakamṃantā.

Tattha sakhiḅeḅe ca bhaḅḅanaḅ ti, sakhi saḅāyikā, taḅsā ḅeḅe tava bhariyāya bhaḅḅanaḅ katanī, bhaḅḅanaḅ katvā bandhitvā pothetvā daḅḅaḅ dāriyyati<sup>1</sup>, ubbato paduṭṭho ti evaḅ tava dvīsu pi ṭhāḅesu kammanā paduṭṭhā yeva bhinnā yeva, kataḅesu dvīsu: udakamhi ṭhalamhi cā 'ti akkhībhedena paṭaḅāseḅa ca uḅake kammanā paduṭṭhā sakhiḅeḅe bhaḅḅanaḅ thale kammanā paduṭṭhā ti.

Satthā imaḅ dhammaḅesaḅaḅ āharitvā jātakam samodhāḅesī: „Tadā bālīsiko<sup>2</sup> Devadatto aḅosī, rukkhadevatā paḅa aḅaḅ evā“ 'ti. Ubbha-  
to bhaṭṭhajātakam.

### 10. Kākajātaka.

Niccaḅ ubbiggaḅaḅayā ti. Iḅaḅ Satthā Jetavane viharanto nātattḅacariyaḅ ārabba kathesi. Paccuppannavatthum Dvāḅasaḅipāte Bhaddasālaajātake āvibhavissati.

Atīte Bārāḅasiyaḅ Brahmaḅatte rajjaḅ kāḅente Boddhisatto kākayoniyaḅ nibbatti. Ath' ekadivaḅaḅ raṅṅo purohito bahinagare nadiyaḅ nahāyitvā gandhehi vilimpitvā<sup>3</sup> mālaḅ pilandhitvā<sup>4</sup> varavatthanivattho nagaraḅ pāvisī. Nagaradvāra-toraḅe dve kākā nisinnā honti. Tesu eko ekaḅ āha: „samma aḅaḅ imassa brāhmaṅassa matthake sarīraḅalaṅjaḅ pāṭessā-mīti“. Itaro „mā te etaḅ rucci, ayaḅ brāhmaṅo issaro, issara-  
janena ca saddhiḅ veran nāma pāpakaḅ, ayaḅ hi kuddho sabbe pi kākā vināseyyā“ 'ti. „Na sakkā mayā na kātun“ ti. „Tena hi paṅṅāyissatīti“ vatvā itaro kāko palāyi. So toraṅassa heṭṭhābhāgaḅ sampatte brāhmaṅe olambakaḅ cārento<sup>5</sup> viya tassa matthake vaccaḅ pāṭesi. Brāhmaṅo kujjhitvā kākesu veraḅ bandhi. Tasmiḅ kāle ekā bhatiyā viḅikoṭṭikadāsī<sup>6</sup> viḅiḅ ḅeḅa-  
dvāre ātape pattharitvā rakkhanti<sup>7</sup> nisinnā va niddaḅ okkaḅ. Tassā paḅādaḅ ṅatvā eko dīghalomako eḅako āgantvā viḅiḅ khādi. Sā pabujjhitvā taḅ disvā palāpesi. Eḅako dutiyaḅ pi tatiyaḅ pi tassā tath' eva niddāyanaḅkāle āgantvā viḅiḅ khādi.

<sup>1</sup> so K; Bp dāḅessati and dāpiyati. <sup>2</sup> bālī-. <sup>3</sup> so Bp; K gandhe vilumpitvā.

<sup>4</sup> K pil-. <sup>5</sup> so K; Bp olampanaḅ karo .to. <sup>6</sup> K -koddhika-, Bp viḅikoṭṭikā-.

<sup>7</sup> K -ti.

Sāpi tikkhattum palāpetvā cintesi: „ayaṃ punappuna khādanto upadḍhavihiṃ khādissati, bahu' me chedo bhavissati, idāni 'ssa puna anāgamanakāraṇaṃ karissāmīti“ sā alātaṃ gahetvā niddāyamānā viya nisīditvā vihiṃ khādanatthāya eḷake sampatte utthāya alātena eḷakaṃ pahari. Lomāni aggiṃ agañhimsu<sup>1</sup>. So sarīre jhāyante „aggiṃ nibbāpessāmīti“ vegena gantvā hatthi-sālāya samīpe ekissā tiṇakuṭiyā sarīraṃ ghaṃsi<sup>2</sup>. Sā pajjali, tato utthitajālā<sup>4</sup> hatthisālāṃ gaṇhi. Hatthisālāsu jhāyantīsu<sup>3</sup> hatthipitthāni jhāyimsu, bahū hatthi vaṇitasarīrā ahesuṃ. Vejjā hatthi āroge kātuṃ asakkontā rañño ārocesuṃ. Rājā purohitaṃ āha: „ācariya hatthivejjā hatthi tikicchitum na sakkonti, api kiñci bhesajjaṃ na jānāsīti“. „Jānāmi mahārājā“ 'ti. „Kiṃ laddhum vaṭṭatīti“. „Kākavasā mahārājā“ 'ti. Rājā „tena hi kāke māretvā vasaṃ āharathā“ 'ti āha. Tato paṭṭhāya kāke māretvā vasaṃ alabhitvā tattha tatth' eva rāsīṃ karonti. Kākānaṃ mahābhayaṃ uppajji. Tadā Bodhisatto asītisahassaparivāro mahāsusānavane vasati. Eko kāko gantvā kākānaṃ uppannaṃ bhayaṃ Bodhisattassa ārocesi. So cintesi: „ṭhapetvā maṃ añño mayhaṃ nātakānaṃ uppannaṃ bhayaṃ haritum samattho nāma n' atthi, harissāmi naṃ“ ti dasa pāramiyo āvajjetvā mettāpāramiṃ purecārikaṃ katvā ekavegeṇ' eva pakkhanditvā vīṭamāhāvātapaṇena pavisitvā rañño āsanassa hetthā pāvīsi. Atha naṃ eko manusso gahetukāmo ahosi. Rājā<sup>6</sup> rājāsanaṃ pavittho „mā gaṇhīti“ vāresi. Mahāsatto thokaṃ vissamitvā mettāpāramiṃ āvajjetvā<sup>7</sup> hetthāsanaṃ nikkhamitvā rājānaṃ āha: „mahārāja raññā nāma chandādivasena<sup>8</sup> agantvā<sup>9</sup> rajjaṃ karetuṃ vaṭṭatīti, yaṃ yaṃ kammaṃ kattabbhaṃ hoti sabbhaṃ nissamma upadhāretvā kātuṃ vaṭṭati, yaṃ ca kayiramānaṃ nippajjati tad eva kātuṃ vaṭṭati na itaraṃ, sace rājāno yaṃ kayiramānaṃ na nippajjati taṃ karonti mahājanassa maraṇabhaya-pariyosānaṃ mahābhayaṃ

<sup>1</sup> so BP; K bahuṃ. <sup>2</sup> so K; BP aggi gaṇhimsu. <sup>3</sup> so BP; K ghāsi. <sup>4</sup> K -jāla.

<sup>5</sup> K -tisū. <sup>6</sup> K omits rājā. <sup>7</sup> K āvajjitvā. <sup>8</sup> so BP; K cchandādivasena.

<sup>9</sup> K āgantvā, BP āgantvā corr. to agantvā.

uppajjati, purohito veravasiko hutvā musāvādaṃ akāsi, kākānaṃ vasā nāma n' atthīti<sup>1</sup>. Taṃ sutvā rājā pasannacitto Bodhisattassa kañcanabhaddapīṭhaṃ dāpetvā tattha nisinnassa pakkhantarāni satapākasaḥassapākatehi makkhāpetvā kañcanatattake rājārahaṃ subhojanaṃ dāpetvā pāṇiyaṃ pāyevā suhitaṃ vigatadarathaṃ Mahāsattaṃ etad avoca: „paṇḍita tvaṃ 'kākānaṃ vasā nāma n' atthīti' vadasi, kena kāraṇena nesaṃ vasā na hotīti<sup>2</sup>. Bodhisatto „iminā va' kāraṇeṇā<sup>3</sup> 'ti sakalanivesanaṃ ekaravaṃ katvā dhammaṃ desento imaṃ gāthaṃ āha:

Niccaṃ ubbiggahadayā sabbalokavihesakā,  
tasmā tesāṃ vasā n' atthi kākān' asmāka nātinaṃ ti. 136.

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: mahārāja, kākā nāma niccaṃ ubbiggamānasā bhayappattā ca viharanti, sabbalokassa ca vihesakā khattiyādayo manusse pi itthipuriṣe pi kumārakumārīkādayo pi vihetthentā kilamantā ca vicaranti, tasmā imehi dvīhi kāraṇehi nesaṃ amhākaṃ nātinaṃ kākānaṃ vasā nāma n' atthi, atīte pi abhūtapubbā, anāgate pi na bhaviṣṣanti.

Evaṃ Mahāsatto imaṃ kāraṇaṃ uttānaṃ katvā „mahārāja raññā nāma anisamma anupadhāretvā kammaṃ na kātabban<sup>4</sup> ti rājānaṃ bodhesi. Rājā tussitvā Bodhisattassa<sup>5</sup> rajjena pūjesi. Bodhisatto rajjaṃ rañño yeva paṭidatvā rājānaṃ pañcasu sīlesu patitthāpetvā sabbasattānaṃ abhayaṃ yāci. Rājā dhammasanaṃ sutvā sabbasattānaṃ abhayaṃ datvā kākānaṃ nibaddhaṃ dānaṃ patthapesi, divase divase taṇḍulaṃmaṇassa<sup>6</sup> bhattaṃ pacitvā nānaggarasehi omadditvā kākānaṃ dānaṃ diyyati, Mahāsattassa pana rājabhojanaṃ eva diyyittha.

Satthā imaṃ dhammasanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Bārāṇasīrājā Anando ahosi, kākārājā pana aham evā<sup>7</sup> 'ti. Kākajātakaṃ. Asampadānavaggo cuddasamo.

<sup>1</sup> K ca. <sup>2</sup> so both K and Bp. <sup>3</sup> K -nassa, Bp -amhaṇassa.

## 15. KAKANTAKAVAGGA.

## 1. Godhajātaka.

Na pāpajanasaṃsevīti. Idam Satthā Veḷuvane viharanto vipakkhasevīm bhikkhum ārabba kathesi. Paccuppannavatthum<sup>1</sup> Mahilāmukhajātake kathitasadisam eva.

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto godhayoniyam patisandhim gaṇhi. So vayappatto nadītīre mahābile anekagodhasataparivāro vāsam kappesi. Tassa putto godhapilliko<sup>2</sup> ekena kakaṇṭakena saddhim santhavam katvā tena saddhim sammodamāno viharanto kakaṇṭakam „parissajissāmīti“ avattharati. Tassa tena saddhim vissāsam godharājassa ārocesum. Godharājā puttakam pakkosāpetvā „tāta, tvam aṭṭhāne vissāsam karosi, kakaṇṭakā nāma nīcajātikā, tehi saddhim vissāso na kattabbo, sace tvam tena saddhim vissāsam karissasi tam kakaṇṭakam nissāya sabbam p' etaṃ godhakulam vināsam pāpuṇissati, ito paṭṭhāya etena saddhim vissāsam mā kāsīti“ āha. So karoti yeva. Bodhisatto punappuṇa kathento pi tassa tena saddhim vissāsam vāretum asakkonto „ath' assa amhākam etaṃ kakaṇṭakam nissāya bhayam uppajjissati, tasmim uppanne palāyanamaggaṃ sampādetum vaṭṭatīti“ ekena passen' eva vāṭabalaṃ kārāpesi. Putto pi 'ssa anukkamena mahāsarīro ahosi, kakaṇṭako pana purimappamāno yeva. Itaro kakaṇṭakam „parissajissāmīti“ antaranārā avattharati yeva, kakaṇṭakassa pabbatakūṭena avattharanakālo viya hoti. So kilamanto cintesi: „sace ayaṃ aññāni katipayāni divasāni maṃ evaṃ parissajissati jīvitam me n' atthi, ekena luddakena saddhim ekato hutvā imaṃ godhakulam vināsessāmīti“. Ath' ekadivasaṃ nidāghe<sup>3</sup> meghe vaṭṭe<sup>4</sup> vammikā<sup>5</sup> makkhikā uṭṭhahimsu. Tato tato

<sup>1</sup> K -vatthu. <sup>2</sup> so K; B<sup>p</sup> godhakippilliko. <sup>3</sup> so B<sup>p</sup>; K nidāgha. <sup>4</sup> K vaddhe, B<sup>p</sup> vaṭṭhe. <sup>5</sup> so B<sup>p</sup>; K -ka.

godhā mikkhamitvā makkhikāyo khādanti. Eko godhaluddako godhābilaṃ<sup>1</sup> bhindanattthāya kuddālāṃ gahetvā sunakhehi saddhim araṇṇaṃ pāvisi. Kakaṇṭako taṃ disvā „ajja attano manoratham pūressāmīti“ upasaṃkamitvā avidūre nipajjitvā<sup>2</sup> „bho purisa, kasmā araṇṇe carasīti“ pucchi. So „godhānaṃ atthāyā“<sup>3</sup> ti. „Ahaṃ anekasatānaṃ godhānaṃ āsayāṃ jānāmi, aggiṃ ca palālaṃ ca ādāya ehīti“ tattha netvā „imasmim thāne palālaṃ pakkhipitvā aggiṃ katvā dhūmaṃ katvā samantā sunakhe thapetvā sayāṃ mahāmuggaraṃ gahetvā nikkhantanikkhantā godhā paharitvā māretvā rāsiṃ karohīti“<sup>4</sup> evaṃ ca pana vatvā „ajja paccāmittassa piṭṭhiṃ passissāmīti“ ekasmiṃ thāne sisāṃ ukkhipitvā nipajji. Luddako pi palāladhūmaṃ akāsi. Dhūmo bilaṃ pāvisi<sup>5</sup>. Godhā dhūmandhā<sup>6</sup> mraṇabhayatajjitā nikkhantā palāyitum āradhā. Luddako nikkhantanikkhantaṃ paharitvā māresi. Tassa hatthato muttā sunakhā ganhiṃsu. Godhānaṃ mahāvināso uppajji. Bodhisatto „kakaṇṭakaṃ nissāya bhayaṃ uppannaṃ“<sup>7</sup> ti ṇatvā „pāpapurisasamsaggo nāma na kattabbo, pāpe nissāya hi sukhaṃ nāma n' atthi, ekassa pāpakakaṇṭakassa vasena ettakānaṃ godhānaṃ vināso jāto“<sup>8</sup> ti vātabilena palāyanto imaṃ gātham āha:

Na pāpajanasamsevī accantasukham edhati,  
godhākulaṃ kakaṇṭo<sup>9</sup> va kalim pāpeti attānaṃ ti. 137.

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: pāpajanasamsevī puggalo accantasukhaṃ nirantaraṃ sukhaṃ nāma na edhati na paṭilabhati, yathā kiṃ: godhākulaṃ kakaṇṭo<sup>9</sup> va yathā kakaṇṭato godhākulaṃ sukhaṃ na labhi evaṃ pāpajanasamsevī sukhaṃ na labhati, pāpajanaṃ sevanto ekanten' eva kalim pāpeti attānaṃ, kali<sup>6</sup> vuccati vināso, ekanten' eva kalim pāpasevī<sup>7</sup> attānaṃ ca aññe ca attanā saddhim vasante vināsaṃ pāpetīti. Pāliyaṃ pana phalaṃ<sup>8</sup> pāpetīti likhanti, taṃ vyañjanaṃ Atthakathāya n' atthi, attho pi 'ssa na yujjati, tasmā yathāvuttam eva gahetabbaṃ<sup>9</sup>.

<sup>1</sup> K godhābilaṃ, Bp godhabilaṃ. <sup>2</sup> K nipajji, Bp nippajjitvā. <sup>3</sup> K pāvisi, Bp pāvisi. <sup>4</sup> K dhūmadhā, Bp dhūmantā. <sup>5</sup> so K instead of kakaṇṭa? Bp godhākulaṃ kakaṇṭako. <sup>6</sup> K kalim. <sup>7</sup> K -vi. <sup>8</sup> Bp kulim <sup>9</sup> -tabbā.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā kakaṇṭako Devadatto ahosi, Bodhisattaputto anovādakagodhapil-lako<sup>1</sup> vipakkhasavī bhikkhu, godharājā pana aham evā“<sup>2</sup> ti. Godha-jātakam.

## 2. Sigāla-jātaka.

Etaṃ hi te<sup>3</sup> durājānaṃ ti. Idaṃ Satthā Veluvane viha-ranto Devadattassa vadhāya parisakkanam ārabha kathesi. Dhammasabhāyaṃ bhikkhūnam katham sutvā Satthā „na bhikkhave Devadatto idān' eva mayham vadhāya parisakkati, pubbe pi parisakkati yeva, na ca maṃ māretum asakkhi, sayam<sup>4</sup> eva pana kilanto“<sup>5</sup> ti vatvā atitāṃ āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bo-dhisatto sigālayoniyam nibbattitvā sigālarājā hutvā sigāla-gaṇaparivuto susānavane vihāsi. Tena samayena Rājagahe ussavo ahosi. Yebhuyyena manussā suram pivanti, surāchaṇo yeva kira so. Ath' ettha sambahulā dhuttā bahum suraṃ ca maṃsaṃ ca āharāpetvā maṇḍitapasādhitā gāyitvā suram pivanti maṃsaṃ khādanti, tesam paṭhamayāmāvasāne maṃsaṃ khīyi surā pana<sup>6</sup> ba-hukā va, ath' eko „maṃsakhaṇḍam dehīti“<sup>7</sup> āha „maṃsaṃ khīṇaṃ, n' atthīti“<sup>8</sup> ca vutte „mayi thite maṃsakkhayo nāma n' atthīti“<sup>9</sup> vatvā „amakasusāne matamanussamaṃsaṃ khādanatthāya āgata-sigāle<sup>7</sup> māretvā maṃsaṃ āharissāmīti“<sup>10</sup> muggaram gahetvā nid-dhamanamaggena nagarā nikkhamitvā susānam gantvā muggaram gahetvā matako viya uttāno va nipajji. Tasmiṃ khaṇe Bodhi-satto sigālagāṇaparivuto tattha gato taṃ disvā „nāyam matako“<sup>11</sup> ti nātvāpi „sutthutaram upaparikkhissāmīti“<sup>12</sup> assa adhovāte gantvā sarīragandham ghāyitvā tattato c' assa<sup>8</sup> amatakabhāvaṃ nātvā „lajjāpetvā<sup>9</sup> naṃ uyyojessāmīti“<sup>13</sup> gantvā muggarakoṭiyam dāsi-tvā ākaddhi. Dhutto muggaram na vijahi. Upasamkamantam<sup>10</sup>

<sup>1</sup> Rp -godhakippiliko. <sup>2</sup> K omits te. <sup>3</sup> K ssayam. <sup>4</sup> so Rp; K pāna. <sup>5</sup> BP omits natthīti, K natthi. <sup>6</sup> so Rp; K atthīti. <sup>7</sup> Rp -sigālaṃ. <sup>8</sup> K vassa. <sup>9</sup> so BP; K -pessāmi. <sup>10</sup> K -kamaṇṭam.



pi na olokento pana gālhataraṃ aggahesi. Bodhisatto paṭik-kamitvā „bho purisa sace tvaṃ matakō bhavēyyāsi na mayi<sup>1</sup> muggaraṃ ākaḍḍhante gālhataraṃ gaṇheyyāsi, iminā kāraṇena tava matakabhāvo vā amatakabhāvo vā dujjāno<sup>2</sup>“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

Etam hi te<sup>3</sup> durājānaṃ yaṃ sesi matasāyikaṃ<sup>4</sup>

yassa te kaḍḍhamānassa hatthā<sup>5</sup> daṇḍo na muccatīti. 138.

Tattha etaṃ hi te<sup>6</sup> durājānaṃ ti etaṃ kāraṇaṃ tava duvinnēyyaṃ, yaṃ sesi matasāyikaṃ ti yena kāraṇena tvaṃ matasāyikaṃ sesi matakō viya hutvā sayasi, yassa te<sup>7</sup> kaḍḍhamānassa<sup>8</sup> 'ti yassa tava daṇḍakotīyaṃ gaḥetvā kaḍḍhiyamānassa hatthato daṇḍo na muccati, so pana tvaṃ tattato matakō<sup>9</sup> nāma na hosīti<sup>9</sup>.

Evam vutte so dhutto „ayaṃ mama amatakabhāvaṃ jānā-tīti“ utthāya daṇḍaṃ khiṇi. Daṇḍo virajjhi. Dhutto „gaccha, viraddho dāni si mayā“ ti. Bodhisatto nivattitvā „bho purisa, maṃ virajjhanto pi tvaṃ aṭṭha mahāniraye soḷasa ussaniraye aviraddho yevāsīti“ vatvā pakkāmi. Dhutto kiñci alabhitvā susānā nikkhamitvā parikhāyaṃ nahāyitvā āgatamaggen' eva nagaraṃ pāvisi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā dhutto Devadatto ahosi, sigālārājā pana aham evā“ ti. Sigālajātakaṃ.

### 3. Virocanajātaka.

Lasī ca te nipphalitā<sup>10</sup> ti. Idam Satthā Veḷuvane viha-ranto Devadattassa Gayāsīse Sugatālayadassitabhāvaṃ ārabha kathesi. Devadatto hi antarāhitajhāno lābhasakkāraparihīno „atth' esa upāyo“ ti cintetvā Satthāraṃ pañca vatthūni yācitvā alabhamāno dvinnam aggasāvakanāṃ saddhivihārike adhunā pabbajite dhammavina-yamhi akovide pañcasate bhikkhū gaḥetvā Gayāsīsaṃ gantvā saṃghaṃ bhinditvā ekasīmāya āveṇisaṃghakammāni akāsi. Satthā tesam bhik-khūnaṃ nānaparipākakālaṃ ūtvā dve aggasāvake pesesi. Te disvā

<sup>1</sup> K ta masi. <sup>2</sup> so both K and Bp. <sup>3</sup> K omits te. <sup>4</sup> K -sāyitaṃ. <sup>5</sup> K hattha.

<sup>6</sup> K omits te. <sup>7</sup> K ne. <sup>8</sup> so Bp; K matāmatakō. <sup>9</sup> Bp hoti iti attho. <sup>10</sup> K -līti.

Devadatto tuṭṭhamano rattim dhammaṃ desayamāno „Buddhalīhaṃ karissāmīti“ Sugatālayaṃ dassento „vigatathīnamiddho kho āvuso Sāriputta bhikkhusaṃgho, paṭibhātu naṃ bhikkhūnaṃ dhammīkathā<sup>1</sup>, piṭṭhī<sup>2</sup> me āgilāyati<sup>3</sup>, tam ahaṃ āyamissāmīti“ vatvā niddaṃ upagato. Dve aggasāvaka tesāṃ bhikkhūnaṃ dhammaṃ desetvā maggaphalehi pabodhetvā sabbe ādāya Veḷuvanaṃ eva paccāgamimsu. Kokāliko vihāraṃ tucchāṃ disvā Devadattassa santikaṃ gantvā „āvuso Devadatta parisaṇṇa te bhinditvā dve aggasāvaka vihāraṃ tucchāṃ katvā gatā, tvaṃ pana niddāyasi<sup>4</sup> yevā“<sup>5</sup> ti vatvā uttarāsāṃgam assa apanetvā bhittiyaṃ piṭṭhikaṇṭakaṃ passanto<sup>6</sup> viya paṇhikāya naṃ hadaye pahari, tāvad ev’ assa mukhato lohitaṃ uggañchi, tato paṭṭhāya gilāno ahoṣi. Satthā therāṃ pucchi: „Sāriputta tumhākaṃ gatakāle Devadatto kiṃ akāsīti“. „Bhante Devadatto amhe disvā „Buddhalīhaṃ karissāmīti“ Sugatālayaṃ dassetvā mahāvīnaṣaṃ patto“ ti. Satthā „na kho Sāriputta Devadatto idān’ eva mama anukaronto vīnaṣaṃ patto, pubbe pi patto yevā“<sup>7</sup> ti vatvā therena yācito atītaṃ āhara:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kareṇte Bodhisatto kesarasimho hutvā Himavanta-padesa Kaṇcana-guhāyaṃ vasaṃ kappesi. So ekadivaṣaṃ Kaṇcana-guhāya<sup>8</sup> nikkhamitvā vijambhitvā<sup>9</sup> catuddisaṃ oloketvā sīhanādaṃ naditvā gocarāya pakkanto. Mahāmahisaṃ vadhitvā varamaṃsaṃ khāditvā ekaṃ saraṃ oṭarivā maṇivaṇṇassa udakassa kucchiṃ puretvā guhaṃ sandhāya pāyāsi. Ath’ eko sigālo gocarapasuto sahasā va sīhaṃ disvā palāyituṃ asakkonto sīhassa purato pādesu patitvā nipajji „kiṃ jambukā“<sup>10</sup> ti ca vutte „ahaṃ sāmī pāde upaṭṭhātukāmo“<sup>11</sup> ti āha. Siho „sādhū, ehi maṃ upaṭṭhaha, varamaṃsaṇi khādāpessāmīti“ vatvā sigālaṃ ādāya Kaṇcana-guhaṃ agamāsi. Sigālo tato paṭṭhāya sīhaviḥhāsaṃ<sup>12</sup> khādati. So kaṭipāhassa eva thullasaṇṇo ahoṣi. Atha naṃ ekadivaṣaṃ guhāyaṃ nipannako va siho āha: „gaccha jambuka, pabbata-sikhare tathā pabbatapāde<sup>13</sup> saṇcarantesu hatthiassamahisādīsu

<sup>1</sup> so K; Bṛ paṭibhātu tvaṃ bhikkhūnaṃ dhammakatāya paṭibhātī; read: paṭibhātu tesāṃ bhikkhūnaṃ dhammakathā? <sup>2</sup> K piṭṭhī, Bṛ piṭṭhī. <sup>3</sup> K āgilāyati. Bṛ gilānāti. <sup>4</sup> K -sī. <sup>5</sup> so K; Bṛ bhittiyaṃ vikkāṇakaṃ piṇṇanto. <sup>6</sup> K -hayaṃ, <sup>7</sup> K vijambhitvā. <sup>8</sup> so Bṛ; K -ghasādaṃ. <sup>9</sup> K -padesu.

yassa maṁsaṁ<sup>1</sup> khāditukāmo si taṁ oloketvā āgantvā 'asuka-  
maṁsaṁ khāditukāmo 'mhīti' vatvā maṁ vanditvā 'viroca sā-  
mīti' vada, ahaṁ taṁ vadhitvā maṁsaṁ khāditvā tuyham pi  
dassāmīti<sup>2</sup>. Sigālo pabbatasikharaṁ abhirūhitvā nānappakāre  
mige oloketvā yass' eva maṁsaṁ khāditukāmo hoti Kañcana-  
guhaṁ pavisitvā taṁ eva sihassa ārocetvā pādesu patitvā „vi-  
roca sāmīti“ vadati. Siho vegena pakkhanditvā sace pi  
mattavaravāraṇo hoti tatth' eva naṁ jīvita-kkhāyaṁ pāpetvā  
sayam pi<sup>3</sup> varamaṁsaṁ khādāti sigālassāpi deti. Sigālo kucchi-  
pūraṁ maṁsaṁ khāditvā guhaṁ pavisitvā niddāyati. So gac-  
chante gacchante kāle mānaṁ vadḍhesi: „aham pi catuppādo  
va, kiṁkāraṇā divase divase parehi posiyamāno viharāmi, ito  
paṭṭhāya aham pi hatthiādayo paharitvā maṁsaṁ khādissāmīti,  
siho pi migarājā 'viroca sāmīti' vuttam eva padaṁ nissāya  
vāraṇe vadheti, aham pi siheṇa 'viroca jambukā' 'ti maṁ va-  
dāpetvā ekaṁ varavāraṇaṁ vadhitvā maṁsaṁ khādissāmīti“ so  
sihaṁ upasaṁkamitvā etad avoca: „sāmi mayā dīgharattaṁ  
tumhehi vadhitavaravāraṇānaṁ<sup>3</sup> maṁsaṁ khāditam, aham pi  
ekaṁ vāraṇaṁ paharitvā maṁsaṁ khāditukāmo tumhehi nipan-  
naṭṭhāne Kañcanaguḥāyaṁ nipajjissāmi, tumhe pabbatapāde  
vicarantaṁ varavāraṇaṁ oloketvā mama santikaṁ āgantvā 'vi-  
roca jambukā' 'ti vadetha, ettakamattam pi maccheraṁ mā  
karitthā“ ti. Atha naṁ siho āha: „jambuka vāraṇe vadhitum  
samattho sihakule uppanno, vāraṇaṁ paharitvā maṁsaṁ khā-  
danasamattho sigālo nāma loke n' atthi, mā te etaṁ rucci,  
mayā vadhitavaravāraṇānaṁ<sup>3</sup> nēva maṁsaṁ khāditvā vasassū“  
'ti. So evaṁ vutte pi oramitum na icchi, punappuna yāci yeva.  
Siho taṁ nivāretum asakkonto sampatiucchitvā „tena hi mama  
vasanaṭṭhānaṁ pavisitvā nipajjā“ 'ti jambukaṁ Kañcanaguḥāyaṁ  
nipajjāpetvā pabbatapāde mattavāraṇaṁ oloketvā guhādvāraṁ  
gantvā „viroca jambukā“ 'ti āha. Sigālo Kañcanaguḥāya<sup>3</sup>

<sup>1</sup> K maṁsā. <sup>2</sup> K vadhitvāvara-. <sup>3</sup> K -guḥāyaṁ.

nikkhamitvā vijambhitvā<sup>1</sup> catuddisaṃ oloketvā tikkhattuṃ vassitvā „mattavaravāraṇassa kumbhe patissāmīti“ virajjhivā pādamūle pati. Vāraṇo dakkhiṇapādaṃ ukkhipitvā tassa sīsaṃ akkami, sīsattḥīni cuṇṇavicuṇṇāni ahesuṃ. Ath' assa sarīraṃ vāraṇo pādena saṃgharivitvā rāsīṃ katvā upari laṇḍaṃ<sup>2</sup> pādetvā koṇcanādaṃ nadanto araṇṇaṃ pāvisi. Bodhisatto imaṃ pavatitṃ disvā „idāni viroca jambukā“ 'ti vatvā imaṃ gātham āha:

Lasī ca te nipphalitā<sup>3</sup> matthako ca vidālito,  
sabbā te phāsukā bhaggā, ajja kho tvaṃ virocasīti. 139.

Tattha lasīti matthalungā, nipphalitā<sup>3</sup> ti nikkhantā.

Bodhisatto imaṃ gātham vatvā yāvatāyukaṃ ṭhatvā yathā-kammaṃ gato.

Satthā imaṃ desanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā sigālo Devadatto ahoṣi, siho pana aham evā“ 'ti. Virocana-jātakaṃ.

#### 4. Naṅguṭṭhajātaka.

Bahum petaṃ asabbhi jātavedā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ājīvikānaṃ<sup>4</sup> micchātapaṃ ārabba kathesi. Tadā kira ājīvikā<sup>4</sup> Jetavanapitṭhiyaṃ nānappakāraṃ micchātapaṃ caranti. Sambahulā bhikkhū tesaṃ ukkuṭṭikappadhānavaggulivatakaṇṭakappasayapaṇcatapanādibhedamicchātapaṃ<sup>5</sup> disvā Bhagavantaṃ pucchimsu: „atthi nu kho bhante imaṃ micchātapaṃ nissāya kāci vaḍḍhīti.“ Satthā „na bhikkhave evarūpaṃ micchātapaṃ nissāya kusalaṃ vā vaḍḍhi<sup>6</sup> vā atthi, pubbe paṇḍitā 'evarūpaṃ tapaṃ nissāya kusalaṃ vā vaḍḍhi<sup>6</sup> vā bhavissatīti' saṇṇāya jātaggim gahetvā araṇṇaṃ pavisitvā aggijuhanaḍḍivasena kiñci<sup>7</sup> vaḍḍhim apassantaṃ aggim udakena nibbāpetvā kaṣinaparikkammaṃ katvā abhiññā ca samāpattiyo ca<sup>8</sup> nibbattetvā Brahmalo-ka-parāyanā ahesuṃ“ ti vatvā atītaṃ āhari:

<sup>1</sup> K vijamhitvā <sup>2</sup> so Bp; K laddhaṃ. <sup>3</sup> K -lita. <sup>4</sup> Bp ājīva-. <sup>5</sup> K -ppadhāna-vaggulivatakaṇṭakāppasayapaṇcatapanappānādi-; Bp -ppattānavaggulivatakaṇṭakappasayanapaṇcatapanādibhedam-. <sup>6</sup> K vaḍḍhim. <sup>7</sup> so both K og Bp. <sup>8</sup> K omits ca.

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto udiccabrāhmaṇakule nibbatti. Tassa jātadivase mātāpitāro jātaggiṃ gahetvā ṭhapesuṃ. Atha naṃ soḷasavassakāle etad avocum: „mayan te putta jātadivase<sup>1</sup> aggiṃ gaṇhimha, sace si agāraṃ ajjhāvasitukāmo tayo vede uggaṇha, atha Brahmaloḥkaṃ gantukāmo aggiṃ gahetvā araṇṇaṃ pavisitvā aggiṃ paricaranto Mahābrahmānaṃ ārādhetvā Brahmaloḥka-pa-rāyano hohīti“. So „na mayhaṃ agārena attho“ ti aggiṃ gahetvā araṇṇaṃ pavisitvā assamapadaṃ māpetvā aggiṃ paricaranto araṇṇe vihāsi. So ekadivasaṃ paccantaḡāmake godakkhīṇaṃ labhitvā taṃ goṇaṃ assamapadaṃ netvā cintesi: „Aggiṃ<sup>2</sup> Bhagavantaṃ gomaṃsaṃ khādāpessāmīti“. Ath' assa etad ahoṣi: „idha loṇaṃ n' atthi, Aggi Bhagavā aloṇaṃ khādītum na sakkhissati, gāmato loṇaṃ āharitvā Aggiṃ<sup>3</sup> Bhagavantaṃ saloṇakaṃ khādāpessāmīti“. So taṃ tatth' eva bandhitvā loṇatthāya gāmaṃ agamāsi. Tasmiṃ gate sambahulā luddakā taṃ ṭhānaṃ āgatā goṇaṃ disvā vadhितvā maṃsaṃ pacitvā khādितvā naṅguṭṭhaṃ ca jaṃghaṃ<sup>4</sup> ca cammaṃ ca tatth' eva chaḍḍetvā avasesamaṃsaṃ ādāya agamaṃsu. Brāhmaṇo āgantvā naṅguṭṭhādimaṭṭaṃ ca disvā cintesi: „ayaṃ Aggi Bhagavā attano santakam pi rakkhitum na sakkoti, maṃ kadā rakkhissati, iminā Agginā parihaṇeṇa niratthakena bhavitabbaṃ, n' atthi itonidānaṃ kusalaṃ vā vaḍḍhi<sup>5</sup> vā“ ti so aggiparicariyāya vigatacchando „hambho<sup>6</sup> Aggi Bhagavā, tvaṃ attano pi santakaṃ rakkhitum asakkonto maṃ kadā rakkhissasi, maṃsaṃ n' atthi, ettakena pi tussāhīti naṅguṭṭhādīni aggiṃhi pakkhipanto imaṃ gātham āha:

Bahum p' etaṃ asabbhi Jātaveda  
yan taṃ vāladhinābhipūjayāma,

maṁsārahassa n' atth' <sup>1</sup> ajja maṁsaṁ,  
naṅguṭṭham pi bhavaṁ paṭiggahātū 'ti. 140.

Tattha bahum p' etan ti ettakam pi bahum, asabbhīti asappurisa asādhujātika, jātavedā 'ti aggi hī jātamatto va vediyati nāyati pākaṭo hoti tasmā jātavedo ti vuccati, yaṁ taṁ vāladhinābhipūjayāmā ti yaṁ ajja mayāṁ attano pi santakaṁ rakkhitum asamatthaṁ Bhagavantaṁ vāladhinā abhipūjayāma etam <sup>2</sup> pi te bahum evā 'ti dasseti, maṁsārahassā 'ti maṁsārahassa tuyhaṁ n' atthi ajja maṁsaṁ, naṅguṭṭham pi bhavaṁ paṭiggahātū 'ti attano santakaṁ rakkhitum asakkonto bhavaṁ iminā sajaṁghacammaṁ naṅguṭṭham pi paṭiggaṇhatū 'ti.

Evam vatvā Mahāsatto aggim udakena nibbāpetvā isipab-  
bajjaṁ pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā Brahma-  
loka-parāyano ahoṣi.

Satthā imaṁ dhammaḍḍesaṁ āharitvā jātakaṁ samodhānesi: „nibbu-  
taggi tāpaso aham eva tena samayenā“ 'ti. Naṅguṭṭhajātakaṁ.

### 5. Rādhajāta.

Na tvam Rādha vijānāsīti. Idam Satthā Jetavane vi-  
haranto purāṇadutiyaikāpalobhanaṁ <sup>1</sup> ārabha kathesi. Paccup-  
pannavatthum Indriyajātaka āvibhavissati. Satthā pana taṁ bhikkhum  
āmantetvā „bhikkhu, mātugāmo nāma arakkhiyo, ārakkhaṁ ṭhapetvā  
rakkhantāpi naṁ rakkhitum na sakkonti, tvam pi pubbe etam ārak-  
khaṁ ṭhapetvā rakkhanto pi rakkhitum nāsakkhi, idāni kathaṁ rak-  
khissasīti“ vatvā atītaṁ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṁ Brahmaḍḍatte rajjaṁ kārente  
Bodhisatto sukayoniyaṁ nibbatti. Kāsiraṭṭhe eko brāhmaṇo  
Bodhisattaṁ ca kaṇiṭṭhabhātaraṁ c' assa puttattṭhāne ṭhapetvā  
posesi. Tesu Bodhisattassa Poṭṭhapādo ti nāmaṁ ahoṣi, itarassa  
Rādho ti. Tassa pana brāhmaṇassa bhāriyā anācārī hoti dus-  
sīlā. So vohāratthāya gacchanto ubho pi bhātaro āha: „tātā  
sace vo mātā brāhmaṇī anācāraṁ ācarati vāreyyātha naṁ“ ti.  
Bodhisatto āha: „sādhu tātā, vāretum sakkontā vāreyyāma,

<sup>1</sup> so both K and RP; read n' atthi? <sup>2</sup> K evam. <sup>3</sup> K -dūtikāpalobhanam.

asakkontā tuṇhī bhavissāmā“ 'ti. Evaṃ brāhmaṇo brāhmaṇim<sup>1</sup> sukānaṃ niyyādetvā vohāratthāya gato. Tassa gatadivasato paṭṭhāya brāhmaṇī aticaritum āraddhā, pavisantānaṃ ca nikkhamantānaṃ ca anto n' atthi. Tassā kiriyaṃ disvā Rādho Bodhisattaṃ āha: „bhātika, amhākaṃ pitā 'sace vo mātā anācāraṃ ācarati vāreyyāthā' 'ti vatvā gato, idāni c' esā' anācāraṃ ācarati, vārema nan“ ti. Bodhisatto „tāta, tvaṃ attano avyattatāya bālabhāven' evaṃ vadesi, mātugāmaṃ nāma ukkhipitvā carantāpi rakkhitum na sakkonti, yaṃ kammaṃ kātum na sakkā na taṃ<sup>2</sup> kātum vaṭṭatīti“ vatvā imaṃ gātham āha:

Na tvaṃ Rādha vijānāsi addharatte anāgate,  
avyāyataṃ vilapasi, virattā Kosiyāyane ti. 141.

Tattha na tvaṃ Rādha vijānāsi addharatte anāgate ti tāta Rādha tvaṃ na jānāsi addharatte anāgate paṭhamayāme yeva ettakā janā āgatā idāni ko jānāti kittakāpi āgamissanti, avyāyataṃ vilapasīti tvaṃ avyattavilāpaṃ vilapasi, virattā kosiyāyane ti mātā no kosiyāyaṇī brāhmaṇī virattā amhākaṃ pitari nippemā jātā, sac' assā tasmiṃ sineho vā pemaṃ vā bhaveyya na evarūpaṃ anācāraṃ kareyyā 'ti imaṃ atthaṃ etehi vyañjanehi pakāsesi.

Evaṃ pakāsetvā ca pana brāhmaṇiyā saddhiṃ Rādhassa vattum nādāsi. Sāpi yāva brāhmaṇassa anāgamanā yathāruciya vicari. Brāhmaṇo āgantvā Poṭṭhapādaṃ pucchi: „tāta kīdisi te mātā“ ti. Bodhisatto brāhmaṇassa sabbam yathābhūtaṃ kathetvā „kin te tāta evarūpāya dussīlāyā“ 'ti ca vatvā „tāta amhehi mātuyā dosassa kathitakālato paṭṭhāya na sakkā idha vasitun“ ti brāhmaṇassa pāde vanditvā saddhiṃ Rādhena uppatitvā araṇṇaṃ āgamāsi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā cattāri saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu sotāpattiphale patitṭhahi. „Tadā pana brāhmaṇo brāhmaṇī ca ete yeva dve janā abesuṃ, Rādho pan-Ānando, Poṭṭhapādo pana aham evā“ 'ti. Rādhajātakaṃ.

## 6. Kākajātaka.

Api nū hanukā santā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto sambahule mahallake bhikkhū ārabba kathesi. Te kira gihikāle<sup>1</sup> Sāvatthiyam kuṭumbikā addhā mahaddhanā aññamaññaṃ sahāyakā ekato hutvā puññāni karontā Satthu dhammaḍḍesaṇaṃ sutvā „mayam<sup>2</sup> mahallakā, kin no gharāvāsena, Satthu santike ramaṇiye Buddhasāsane pabbajitvā dukkhass<sup>3</sup> antam karissāmā“ ti sabbaṃ sāpateyyam putta-dhītādinaṃ datvā assumukhaṃ nātisaṃghaṃ pahāya Satthāraṃ pabbajjam yācitvā pabbajimsu, pabbajitvā ca pana pabbajjānurūpaṃ samaṇadhammaṃ na karimsu, mahallakabhāvena dhammaṃ pi na pariyaṇupimsu, gihikāle viya<sup>3</sup> pabbajitakāle pi vihārapariyante paṇṇasālā kāretvā ekako<sup>4</sup> va vasisu, piṇḍāya carantāpi aññattha āgantvā yebhuyyena attano puttadārass<sup>5</sup> eva gehaṃ gantvā bhuñjimsu. Tesu ekassa purāṇadutiyaikā sabbesam pi mahallakatherānaṃ upakārā ahoṣi, tasmā sesāpi attanā laddhaṃ āhāraṃ gahetvā tassā yeva gehe nisiditvā bhuñjanti, sāpi tesam yathāsannihitaṃ supavyaṇjanam deti. Sā aññatarena ābādhena phutthā<sup>6</sup> kalam akāsi. Atha te mahallakatherā vihāraṃ gantvā aññamaññaṃ gīvāsu gahetvā „madhuraḥhattharasā upāsikā kālakatā“ ti vihārapaccante rodantā vicarimsu. Tesam saddam sutvā ito c<sup>7</sup> ito ca bhikkhū sannipatitvā „āvuso kasmā rodathā“<sup>8</sup> ti pucchimsu. Te „amhākaṃ sahāyassa purāṇadutiyaikā madhuraḥhattharasā kālakatā, amhākaṃ ativiya upakārā, idāni kuto tathārūpaṃ labhissāma, iminā kāraṇena rodimhā“<sup>9</sup> ti āhaṃsu. Tesam tam vippakāraṃ disvā bhikkhū dhammasahāyam kathaṃ samutthāpesum: „āvuso iminā nāma kāraṇena mahallakatherā aññamaññaṃ gīvāya gahetvā vihārapaccante rodantā vicarantīti“. Satthā āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave etarahi ka-thāya sannisinna“ ti pucchitvā „imāya nāma“<sup>10</sup> ti vutte „na bhikkhave idān<sup>11</sup> eva te tassā kālakiriyaṃ rodantā vicaranti, pubbe p<sup>12</sup> ete imaṃ kākayoniyam nibbattitvā samudde mataṃ nissāya ‘samuddaudakam ussincitvā<sup>13</sup> etaṃ nīharissāmā’<sup>14</sup> ti vāyamantā paṇḍite nissāya jīvitaṃ labhimsū“<sup>15</sup> ti vatvā atitāṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadaṭṭe rajjam kārente Boddhisatto samudde devatā hutvā nibbatti. Ath<sup>16</sup> eko kāko attano bhariyam kākim ādāya gocaraṃ pariyesamāno samuddatīraṃ

<sup>1</sup> K gihī-. <sup>2</sup> K mayham. <sup>3</sup> so Bp; K gihikāle pi. <sup>4</sup> so both K and Bp instead of ekato? <sup>5</sup> so Bp; K putthā. <sup>6</sup> K ussittvā.



agamāsi. Tasmim kāle manussā samuddatīre khīrapāyāsamacchamaṃsasurādīhi nāgabalikammaṃ katvā pakkamiṃsu. Kāko balikammaṭṭhānaṃ gantvā khīrādīni<sup>1</sup> diṣyā saddhim kākīyā khīrapāyāsamacchamaṃsādīni paribhuñjitvā bahuṃ suraṃ pivi. Te ubho pi surāmadamattā<sup>2</sup> „samuddakīlaṃ kīlissāmā“ ti velante nisiditvā nahāyituṃ ārabhiṃsu. Āth' ekā ūmi āgantvā kākīm gahetvā samuddaṃ pavesesi. Tam eko maccho maṃsaṃ khādītva ajjhohari. Kāko „bhariyā me matā“ ti rodi paridevi. Ath' assa paridevanasaddaṃ sutvā bahū<sup>3</sup> kākā sannipatitvā „kiṃkāraṇā rodasīti“ pucchīṃsu. „Sahāyikā vo velante nahāyamānā ūmiyā haṭṭā“ ti te sabbe pi ekarāvaṃ ravantā rodīṃsu. Atha nesaṃ etad ahosi: „imaṃ samuddūdakaṃ nāma amhākaṃ kiṃ pahoti, udakaṃ ussīncitvā samuddaṃ tucchaṃ katvā sahāyikaṃ nīharissāmā“ 'ti te mukhaṃ pūretvā pūretvā udakaṃ bahi chaddenti, loṇūdakena ca gale sussamāne utthāy' utthāya thalaṃ gantvā vissamanti. Te hanūsu kilantesu mukhesu sukkhantesu akkhīsu rattesu niddākilantā<sup>4</sup> hutvā aññamaññaṃ āmantetvā „ambho<sup>5</sup> mayaṃ samuddaudakaṃ gahetvā bahi pātema, gahita-gahitaṭṭhānaṃ puna udakena pūrati<sup>6</sup>, samuddaṃ tucchaṃ kātuṃ na sakkhissāmā“ 'ti vatvā imaṃ gāthaṃ āhaṃsu:

Api nū hanukā santā, mukhañ ca parisussati,  
oramāma na pārema<sup>7</sup>, pūrat' eva mahodadhīti. 142.

Tattha api nū hanukā santā ti api no hanukā santā ti, api amhākaṃ hanukā kilantā, oramāma na pārema<sup>8</sup> 'ti mayaṃ attano balena mahāsamudda-udakaṃ ākaḍḍhema osārema, tucchaṃ pana naṃ kātuṃ na sakkoma, ayaṃ hi pūrat' eva<sup>9</sup> mahodadhi.

Evañ ca pana vatvā sabbe pi te kākā „tassā kākīyā evarūpaṃ nāma tuṇḍaṃ ahosi evarūpāni vaṭṭakkhīni<sup>10</sup> evarūpaṃ chavisanṭhānaṃ evarūpo madhurasaddo, sā no imaṃ corasamuddaṃ nissāya natṭhā“ ti bahuṃ vippalapīṃsu<sup>11</sup>. Te evaṃ

<sup>1</sup> K bīrādīni. <sup>2</sup> so Bp; K surāmandamattā. <sup>3</sup> K bahu. <sup>4</sup> so Bp; K dina-kilantā. <sup>5</sup> so Bp; K amho. <sup>6</sup> K pūreti. <sup>7</sup> Bp harema. <sup>8</sup> Bp haremā. <sup>9</sup> K pūreteva. <sup>10</sup> K vaddhakkhīni. <sup>11</sup> K -lavīṃsu.

vippalapamāne samudde<sup>1</sup> devatā bheravarūpaṃ dassetvā palāpesi.  
Evaṃ tesam sotthi ahosi.

Satthā imaṃ dhammaḍḍesaṇaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
„Tadā kākī ayaṃ purāṇadutiyaṃ ahosi, kāko mahallakattthero, sesa-  
kākā mahallakatttherā, samuddadevatā pana aham eva“<sup>2</sup> ti. Kāka-  
jātakaṃ.

## 7. Puppharattajātaka.

Na idaṃ dukkhaṃ aduṃ dukkhaṃ ti. Idaṃ Satthā Je-  
tavane viharanto ekaṃ ukkaṇṭhitabhikkhuṃ ārabha kathesi.  
So hi Bhagavatā „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti vutte  
„saccaṃ“ ti vatvā „kena ukkaṇṭhāpito sīti“ ca puṭṭho „purāṇadutiya-  
kāyā“<sup>1</sup> ti, vatvā „madhurahattharasikā bhante sā itthi, na sakkomi  
taṃ vinā vasitun“ ti āha. Atha naṃ Satthā „esā te bhikkhu anatta-  
kārikā, pubbe pi tvaṃ etaṃ nissāya sūle uttāsito, etaṃ nēva parideva-  
māno kālaṃ katvā niraye nibbatto, idāni taṃ kasmā puna patthesīti“  
vatvā atitāṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente  
Bodhisatto ākāsaṭṭhadevatā ahosi. Atha Bārāṇasiyaṃ  
kattikarattivārachaṇo sampatto hoti, nagaraṃ devanagaraṃ viya  
alaṃkarimsu, sabbo jaṇo chaṇakīlānissito ahosi. Ekassa pana  
duggatamanussassa ekaṃ eva ghanasātakayugaṃ ahosi, so taṃ  
sudhotāṃ<sup>2</sup> dhovāpetvā obhañjāpetvā satavalikaṃ saḥassavalikaṃ  
kāretvā ṭhapesi. Atha naṃ bhariyā evaṃ āha: „icchāmi<sup>3</sup> ahaṃ  
sāmi kusumbharattaṃ nivāsetvā ekaṃ pārupitvā tava kaṇṭhe laggā  
kattikarattivāraṃ caritun“ ti. „Bhadde, kuto amhākaṃ daliddā-  
naṃ kusumbhaṃ, suddhavatthaṃ nivāsetvā kilāhīti“. „Kusum-  
bharattaṃ alabhamānā chaṇakīlaṃ na kilissāma, tvaṃ aññaṃ  
itthiṃ gahetvā kilassū“<sup>4</sup> ti. „Bhadde, kiṃ maṃ pīlesi, kuto amhā-  
kaṃ kusumbhaṃ“ ti. „Sāmi, purisassa icchāya sati kiṃ nāma n'  
atthi, nanu rañño kusumbhavatthusmiṃ bahuṃ kusumbhaṃ“ ti.

<sup>1</sup> BP samudda. <sup>2</sup> BP suṭṭhuṃ and sudhotāṃ; K suddhotāṃ.

„Bhadde, taṃ tṭhānaṃ rakkhasapariggahītapokkharanīsadisaṃ, balavā rakkhā, na sakkā upasaṃkamitum, mā te etaṃ rucci, yathāladdheṇ' eva tussassū“ 'ti. „Sāmi rattibhāge andhakāre sati purisassa agamanīyatṭṭhānaṃ nāma n' atthīti“. Iti so tāya punappuna kathentiya kilesavasena vacanaṃ gahetvā „hotu bhadde, mā cintayitthā“ 'ti taṃ samassāsetvā rattibhāge jīvitam pariccajivā nagarā nikkhamitvā rañño kusumbhavatthum gantvā vatim madditvā antovatthum pāvisi. Ārakkhamanussā vati-saddaṃ sutvā „coro“ ti parivāretvā gahetvā paribhāsivā koṭṭetvā<sup>1</sup> bandhi. Pabhātāya rattiyā rañño dassesum, rājā „gacchatha, naṃ sūle uttāsethā“ 'ti āha. Atha naṃ pacchābhāsaṃ bandhitvā vajjabheriyā vajjamānāya nagarā nikkhamitvā sūle uttāsesum. Balavavedanā vattanti, kākā sīse niliyitvā kaṇa-yaggasadihehi tuṇḍehi akkhīni vijjhanti. So tathārūpam pi dukkhaṃ amanasikaritvā tam eva itthim anussaritvā „tāya nāmāpi<sup>2</sup> ghanapuppharattanivatthāya kaṇṭhe āsattabāhuyugalāya saddhim kattikarattivārato parihīno<sup>3</sup>“ ti cintetvā imaṃ gātham āha:

Na idaṃ dukkhaṃ aduṃ dukkhaṃ yaṃ maṃ tudati vāyaso  
yaṃ sāmā puppharattena kattikaṃ nānubhossatīti. 143.

Tattha na idaṃ dukkhaṃ aduṃ dukkhaṃ yaṃ maṃ tudati vāyaso ti yaṃ ca idaṃ sūle lagganapaccayaṃ kāyikacetasikadukkhaṃ yaṃ ca lohamayehi viya tuṇḍehi vāyaso tudati idaṃ sabbaṃ pi mayhaṃ na dukkhaṃ, aduṃ dukkhaṃ, etaṃ yeva pana me dukkhaṃ ti attho, katarāṃ: yaṃ sāmā puppharattena kattikaṃ nānubhossati yaṃ sā piyaṅgusāmā mama bhariyā ekaṃ kusumbharattaṃ nivāsetvā ekaṃ pārupitvā evaṃ ghanapuppharattena vatthayugena acchannā maṃ kaṇṭhe gahetvā kattikarattivāraṃ nānubhavissati imaṃ mayhaṃ dukkhaṃ, etad eva hi maṃ bādhatīti.

So evaṃ mātugāmaṃ ārabha vippalapanto yeva kālāṃ katvā niraye nibbatti.

Satthā imaṃ dhanuṇadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā jayampatikā idāni jayampatikā, taṃ kāraṇaṃ paccakkhaṃ katvā tṭhita-ākāsaṭṭhadevatā pana aham evā“ 'ti. Puppharattajātakaṃ.

## 8. Sigāla-jātaka.

Nāhaṃ punaṃ na ca punaṃ ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto kilesaniggahamā ārabha kathesi. Sāvatthiyaṃ kira pañca-satamattā sahāyakā mahāvibhavā seṭṭhiputtā Satthu dhammadesanaṃ sutvā sāsane uraṃ datvā pabbajitva Jetavane antokoṭṭisanthāre viharimsu. Ath' ekadivasam tesam adḍharattasamaye kilesanissito saṃkappo uppajji. Te ukkaṇṭhitvā attanā jahitakilese puna gaṇhitum cittaṃ uppādayimsu. Atha Satthā adḍharattasamanantare sabbaññūtañāṇadaṇḍadīpikam ukkhi-pitvā „katarāya nu kho ratiyā Jetavane bhikkhū viharantīti“ ajjhāsayam olokeno tesam bhikkhūnam abbhantare kāmarāgasamkappassa uppannabhāvaṃ aññāsi. Satthā ca nāma ekaputtikā itthī attano puttaṃ viya ekacakkhuko puriso cakkhum viya attano sāvake rakkhati, pubbaṇhādisu yasmiṃ yasmiṃ samaye tesam kilesā uppajjanti te tesam kilese tatoparam vaddhitum adatvā tasmim tasmim yeva samaye niggaṇhāti, ten' assa etad ahoṣi: „ayaṃ cakkavattirañño antonagare yeva corānaṃ uppannakālo viya vattati, idān' eva nesaṃ dhammadesanaṃ kathetvā<sup>1</sup> te kilese niggaṇhitvā arahattaṃ dassāmīti“ so surabhi-gandha-kuṭito nikkhamitvā madhurassarena „Ānandā“<sup>2</sup> ti āyasmantaṃ dhamma-bhaṇḍāgārikaṃ Ānandattheraṃ āmantesi. Thero „kiṃ bhante“ ti āganvā vanditvā atthāsi. „Ananda yattakā bhikkhū antokoṭṭisanthāre viharanti sabbe va gandhakuṭipariveṇe sannipātehīti“. Evaṃ kir' assa ahoṣi: „sac' āhaṃ te yeva pañcasatā bhikkhū pakkosāpessāmi 'Satthārā no abbhantare kilesānaṃ uppannabhāvo nāto' ti saṃviggamānasā dhamma-desanaṃ paṭicchitum na sakkhissantīti“, tasmā „sabbe sannipātehīti“ āha. Thero „sādhū bhante“ ti avāpuraṇaṃ ādāya pariveṇena pariveṇaṃ āhiṇḍitvā sabbe bhikkhū gandhakuṭipariveṇe sannipātetvā Buddhā-sanaṃ paññāpesi. Satthā pallaṃke ābhujitvā<sup>2</sup> ujum kāyaṃ paṇidhāya silāpaṭhaviyaṃ paṭiṭṭhaṃmāno Sineru viya paññattabuddhāsane nisīdi āvelāvelāyamakayamakā chabbannabuddharasmiyo vissajjento, tāpi ras-miyo pāṃimattā chattamattā kūṭāgārakucchimattā chijjitvā chijjitvā gaganatalaṃ vijjullatā viya saṃcariṃsu. Aṇṇavakucchiṃ khobhetvā bālasuriyuggamanakālo viya ahoṣi. Bhikkhusaṃgho pi Satthāraṃ vanditvā garucittaṃ paccupaṭṭhapetvā rattakambalasāṇiṃ parikkhipanto viya parivāretvā nisīdi. Satthā brahmassaraṃ nicchārento bhikkhū

<sup>1</sup> so BP; K katvā. <sup>2</sup> K ābhujitvā.

āmantetvā „na bhikkhave bhikkhunā nāma kāmavitakkam vyāpāda-  
vitakkam vihiṃsāvitakkan ti ime tayo akusalavitakke vitakketuṃ  
vaṭṭati, antouppannakilesa hi parittako ti nātuṃ na vaṭṭati, kilesa  
nāma paccāmittasadiṣo, paccāmitto ca khuddako nāma n' atthi,  
okāsaṃ labhitvā vināsaṃ eva pāpeti, evam evaṃ appamattako  
pi kilesa uppajjitvā vaddhituṃ labhanto mahāvināsaṃ pāpeti, kilesa  
nāma esa halāhalavisūpamo uppāditacchavikaṇḍunibho<sup>1</sup> āsīvisapaṭi-  
bhāgo asaniaggisadiṣo allīyituṃ na yutto, āsaṃkitabbo, uppannupannak-  
khaṇe yeva paṭisaṃkhānabalena bhāvanabalena yathā muhuttam pi  
hadaye aṭṭatvā paduminipattā udabindūni viya vivatṭati evaṃ pajahi-  
tabbo, porāṇakapaṇḍitāpi appamattakam pi kilesaṃ garahitvā yathā  
puna abbhantare n' uppajjati evaṃ niggaṇḥimsū“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bo-  
dhisatto sigālayoniyaṃ paṭisandhiṃ gaṭetvā araṇṇe nadītīre  
nivāsaṃ kappesi. Ath' eko jarahatthi Gaṅgātīre kālam akāsi.  
Sigālo gocarapasuto taṃ sarīraṃ disvā „mahā me gocaro up-  
panno“ ti gantvā soṇḍe ḍasi, naṅgalisāya daṭṭhakālo viya ahoṣi.  
So „n' atth' ettha khāditabbayuttakan“ ti dante ḍasi, atṭhimhi  
daṭṭhakālo viya ahoṣi. Kanne ḍasi, suppakotīyaṃ daṭṭhakālo viya  
ahoṣi. Udare ḍasi, kusūle daṭṭhakālo viya ahoṣi. Pāde ḍasi, uduk-  
khale daṭṭhakālo viya ahoṣi. Naṅguṭṭhe ḍasi, musale daṭṭhakālo  
viya ahoṣi. „Etthāpi n' atthi khāditabbayuttakan“ ti sabbattha  
assādaṃ alabhanto vaccamagge ḍasi, mudupūve daṭṭhakālo viya  
ahoṣi. So „laddhaṃ dāni me imasmiṃ sarīre muduṃ khādi-  
tabbayuttatṭhānaṃ“ ti tato patthāya khādanto antokucchiṃ  
pavisitvā vakkahadayādīni khāditvā pipāsitaḥ kāle lohitaṃ pivitvā  
nipajjitakāle udaraṃ pattharivā nipajjati. Ath' assa etad ahoṣi:  
„idaṃ hatthisarīraṃ mayhaṃ nivāsasukhatāya gehasadiṣaṃ,  
khāditukāmatāya sati pahūtamamsaṃ, kiṃ dāni me aññattha  
kamman“ ti so aññattha agantvā hatthikucchiyaṃ yeva mamsaṃ  
khāditvā vasati. Gacchante gacchante kāle nidāghavātasam-  
phassena<sup>2</sup> c' eva suriyarasmiśantāpena ca taṃ kuṇapaṃ

<sup>1</sup> Bṛ uppāditacchavikaṇḍusadiṣo, K uppāṭṭinacchavigaṇḍanibho. <sup>2</sup> K -phasse.

sussitvā valiyo gaṇhi. Sigālassa pavitṭhadvāraṃ pihitaṃ. Antokucchi andhakāro ahosi. Sigālassa lokantarikanivāso viya jāto. Kuṇape sussante maṃsam pi sussi. Lohitam pi pacchijji. So nikkhamanadvāraṃ alabhanto bhayappatto hutvā sandhāvanto ito c' ito ca pahāritvā nikkhamanadvāraṃ pariyesamāno vicarati. Evaṃ tasmiṃ ukkhaliyaṃ piṭṭhapinḍi viya antokucchiyaṃ sijjamāne<sup>1</sup> katipāhaccayena mahāmegho pāvassi. Atha naṃ kuṇapaṃ temitvā utthāya pakatisaṇṭhānena aṭṭhāsi. Vacca-maggo vivaṭo hutvā tārakā viya paññāyi. Sigālo taṃ chiddaṃ disvā „idāni me jīvitāṃ laddhaṃ“ ti yāva hatthisīsā paṭikkamitvā vegena pakkhanditvā vaccamaggaṃ sīsena pahāritvā nikkhāmi. Tassa sambhinnasārīrattā<sup>2</sup> sabbalomāni vaccamagge alliyimsu. So tālakkhandhasadisena nillomena sarīrena ubbigga-citto muhuttaṃ dhāvitvā nivattitvā nisinno sarīraṃ oloketvā „idaṃ dukkhaṃ mayhaṃ na aññena kataṃ, lobhahetu lobhākāraṇā<sup>3</sup> lobhaṃ nissāya mayā etaṃ kataṃ, ito dāni paṭṭhāya na lobhavasiko bhavissāmi, puna hatthisarīraṃ nāma na pavisissāmīti“ saṃviggahadayo hutvā imaṃ gātham āha:

Nāhaṃ punaṃ na ca punaṃ na cāpi apunappunaṃ  
hatthibondhiṃ pavekkhāmi, tathā hi bhayatajjito ti. 144.

Tattha na cāpi apunappunaṃ ti akāro nipātamatto. Ayam paṇ' etiassa sakalāya pi gāthāy' attho: ahaṃ hi ito puna tato ca puna ti vuttavārato puna tato pi ca<sup>4</sup> punappunaṃ vāraṇasārīrasaṃkhātāṃ hatthibondhiṃ na pavekkhāmi, kiṃkāraṇā: tathā hi bhayatajjito tathā hi ahaṃ imasmiṃ yeva pavesane bhayatajjito, maraṇabhayena santāsaṃ saṃvegaṃ āpādito ti.

Evaṃ ca pana vatvā tato ca palāyitvā puna taṃ vā aññaṃ vā hatthisarīraṃ pi nivattitvā na olokesi, tato paṭṭhāya na lobhāvāsiko ahosi.

Satthā imaṃ dhammaḍḍesaṇaṃ āharitvā „bhikkhave<sup>5</sup> antouppannakilesassa nāma vadḍhituṃ adattvā tattha tatth' eva niggaṇḍhituṃ

<sup>1</sup> K sijjamāno. <sup>2</sup> K saṃsiṇna- corr. to saṃjinna- over the line and to saṃhinna- under the line, B saṃbhinna- and saṃchinna-. <sup>3</sup> so B<sub>p</sub>; K paṇalo-.

<sup>4</sup> so K; B<sub>p</sub> iti vuttam tato puna tato pi ca. <sup>5</sup> K na bhikkhave.

vattatīti“ vatvā saccāni pakāsetvā jātakaṃ samodhānesi: (Saccapariyosāne pañcasatāpi te bhikkhū arahatto patitṭhahiṃsu, avasesesu keci sotāpannā keci sakadāgāmino keci anāgāmino ahesuṃ) „Tadā sigālo aham eva abosin“ ti. Sigāla-jātakaṃ.

### 9. Ekapaṇṇajātaka.

Ekapaṇṇo ayaṃ rukkho ti. Idam Satthā Vesāliyaṃ upanissāya mahāvane kūṭāgārasālāyaṃ viharanto vesālikaṃ duṭṭha-Licchavikumārakaṃ ārabha kthesi. Tasmim hi kāle Vesālinagaraṃ gāvutagāvutantare tihi pakārehi parikkhittaṃ tisu ṭhānesu gopurattā-lakayuttaṃ<sup>1</sup> paramasobhaggappattaṃ. Tattha niccakālaṃ rajjaṃ kāretvā vasantānaṃ yeva rājūnaṃ sattasahassāni sattasatāni satta ca rājāno honti, tattakā yeva uparājāno tattakā senāpatino tattakā bhaṇḍāgārikā. Tesam rājakumārānaṃ antare eko duṭṭha-Licchavikumāro nāma ahosi kodhano caṇḍo pharusso daṇḍena saddhiṃ nāsīvisso viya niccaṃ pajjalito. Kodhena tassa purato dve tiṇi vacanāni kathetuṃ samattho nāma n' atthi, taṃ n' eva mātāpitaro na nātayo na mittasuhajjā sikkhāpetuṃ nāsakkhiṃsu<sup>2</sup>. Ath' assa mātāpitunnaṃ etad ahoṣi: „ayaṃ kumāro atipharuso sāhasiko, ṭhapetvā Sammāsambuddhaṃ aṇṇo imaṃ vinetuṃ samattho nāma n' atthi, Buddhaveceyyena bhavitabban“ ti te naṃ ādāya Satthu santikaṃ gantvā vanditvā „bhante ayaṃ kumāro caṇḍo pharusso kodhena pajjalati, imassa ovādaṃ dethā“ 'ti. Satthā taṃ kumāraṃ ovadi: „kumāra imesu nāma sattesu caṇḍena pharusena sāhasikena viheṭṭhakajātikena na bhavitabban, pharusavāco nāma vijāta-mātuyāpi pituno pi puttassa pi bhātubhaginīnaṃ pi pajāpatiyāpi mittabandhavānaṃ appiyo hoti amanāpo, ḍasituṃ āgacchanto sappo viya aṭaviyaṃ utṭhitacoro viya khādituṃ āgacchanto yakkho viya ca ubbejaniyo<sup>3</sup> hutvā dutiyakaccittavāre<sup>4</sup> nirayādisu nibbattati, diṭṭhe yeva ca dhamme kodhano puggalo maṇḍitapasādhito<sup>5</sup> pi dubbaṇṇo va hoti, puṇṇacandasassirikaṃ pi 'ssa mukhaṃ jālābhihatapadumaṃ viya malaggaḥitakaṇcanādāsamaṇḍalaṃ viya virūpaṃ hoti, duddasikaṃ kodhaṃ nissāya hi sattā satthaṃ ādāya attanā va attānaṃ paharanti viṣaṃ khādanti rajjuyā ubbandhanti papātā patanti, evaṃ kodhavasena kālaṃ katvā nirayādisu uppajjanti, viheṭṭhakajātiyāpi diṭṭhe yeva dhammo

<sup>1</sup> K gopuraddhālaka-. <sup>2</sup> B<sup>p</sup> na sakkh-. <sup>3</sup> K -niyo. <sup>4</sup> so K; B<sub>p</sub> dutiyacittavāre. <sup>5</sup> K -pāsādhito.

garaham patvā kāyassa bhedaṃ nirayādisu uppajjanti, puna manussattam labhivā jātakā lato paṭṭhāya rogabahulā va honti<sup>1</sup>, cakkhurogo sota-rogo ti ādisu ca rogesu ekato paṭṭhāya ekasmiṃ patanti, rogena apari-muttā va hutvā niccadukkhita va honti, tasmā sabbasattesu metta-cittena hitacittena bhavitabham, evarūpo hi puggalo nirayādibhayena parimuccatīti<sup>2</sup>. So kumāro ovādam labhivā ekovāden' eva nihata-māno danto nibbisevano mettacitto muducitto ahosi, akkosantam pi paharantam pi nivattitvā na olokesi, uddhaṭadāṭho viya sappo alac-chinno viya kakkaṭako<sup>3</sup> chinnavisaṇo viya ca usabho ahosi. Tassa tam pavattiṃ natvā bhikkhū dhammasabhāyaṃ katham samuṭṭhāpesuṃ: „āvuso duṭṭha-Licchavikumāram suciram pi ovaditvā n' eva mātāpitaro na nātimitādayo dametum sakkhimsu, Sammāsambuddho pana ekovāden' eva dametvā nibbisevanam katvā mattavaravāraṇam viya samug-gahitānaṃ cha<sup>4</sup> kāraṇam akāsi, yāva subhāsitaṃ idaṃ 'hatthidamakena bhikkhave hatthidammo sārīto, ekam yeva disaṃ dhāvati puratthimaṃ vā pacchimaṃ vā uttaraṃ vā dakkhiṇaṃ vā, assadamakena -pe-, go-damakena -pe- dakkhiṇaṃ vā, Tathāgatena bhikkhave arahatā Sammā-sambuddhena purisadammo sārīto, attha disā vidhāvati, rūpī rūpāni passati, ayam eva tādiso<sup>5</sup> -pe-, so vuccati yoggācariyaṇam<sup>6</sup> anuttaro purisadammasārathīti', na hi āvuso Sammāsambuddhena sadiso purisa-dammasārathī<sup>7</sup> nāma atthīti". Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhik-khave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā „imāya nāmā" 'ti vutte „na bhikkhave idān' ev' esa mayā ekovāden' eva damito, pubbe p' aham imaṃ ekovāden' eva damesin" ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto udiccabrāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takkaṣilāyaṃ tayo vede sabbasippāni ca uggaṇhitvā kañci kalam gharāvāsaṃ vasitvā mātāpīṭunnaṃ accayena isipabbajjaṃ pabba-jitvā abhiññā ca samāpattiyo ca<sup>8</sup> nibbattetvā Himavante vasaṃ kappesi. Tattha ciraṃ vasitvā loṇambilasevanatthāya jana-padam āgantvā Bārāṇasiṃ patvā rājuyyāne vasitvā punadivase sunivattho supāruto tāpasākappasampanno bhikkhāya nagaraṃ

<sup>1</sup> K vā hoti, BP ca honti. <sup>2</sup> K na parimuccatīti, BP muccatīti. <sup>3</sup> so BP; K kakaṭako. <sup>4</sup> so K; BP samuggahitānaṃ. <sup>5</sup> K kādisā. <sup>6</sup> BP yogāvacarācari-

<sup>7</sup> K -thī <sup>8</sup> K omits ca.



pavisitvā rājadvāraṁ pāpuṇi. Rājā sīhapañjarena<sup>1</sup> oloken-  
 taṁ disvā iriyāpathe pasīditvā „ayaṁ tāpaso santindriyo santa-  
 mānaso yugamattadaso<sup>2</sup> padavāre padavāre sahasatthavikaṁ  
 ṭhapento viya sīhaviṇṇambhitaṇa āgacchati, sace santadhammo  
 nāṁ<sup>3</sup> eko atthi imassa ten<sup>3</sup> abbhantarena bhavitabban“ ti cinte-  
 tvā ekaṁ amaccaṁ olokesi. So „kiṁ karomi devā“ ti āha.  
 „Etaṁ tāpasaṁ ānehīti“. So „sādhū devā 'ti Bodhisattaṁ  
 upasaṁkamitva vanditvā hatthato bhikkhābhājanaṁ gahetvā  
 „kiṁ mahāpuṇṇā“ ti vutte „bhante rājā pakkosatīti“ āha.  
 Bodhisatto „na mayaṁ rājakulūpagā, hemavatakā nāṁ<sup>3</sup> amhā“  
 'ti āha. Amacco gantvā taṁ atthaṁ rañño ārocesi. Rājā „añño  
 amhākaṁ kulūpako n' atthi, ānehi naṁ“ ti āha. Amacco gantvā  
 Bodhisattaṁ vanditvā yācitvā rājanivesanaṁ pavesesi. Rājā  
 Bodhisattaṁ vanditvā samussitasetacchatte kañcanapallaṁke  
 nisīdāpetvā attano paṭiyattaṁ nānaggarasabhojanaṁ bhojetvā  
 „bhante kuhiṁ vasathā“ ti pucchi. „Hemavatakā mayaṁ mahā-  
 rājā“ ti. „Idāni kahaṁ gacchathā“ ti. „Vassārattānurūpaṁ  
 senāsaṇaṁ upadhārema mahārājā“ ti. „Tena hi bhante amhākaṁ  
 ñeva uyyāne vasathā“ ti paṭiññaṁ gahetvā sayam pi bhuñjitvā  
 Bodhisattaṁ ādāya uyyānaṁ gantvā paṇṇasālaṁ māpetvā rattiṭ-  
 ṭhānadivāṭhānāni<sup>3</sup> kāretvā pabbajitaparikkhāre datvā uyyāna-  
 pālaṁ paṭicchāpetvā nagaraṁ pāvīsi. Tato paṭṭhāya Bodhisatto  
 uyyāne vasati. Rājāpi 'ssa divase divase dvatikkhattuṁ upaṭ-  
 ṭhānaṁ gacchati. Tassa pana rañño duṭṭhakumāro nāma putto  
 ahoṣi caṇḍo pharuso, n' eva rājā dametuṁ asakkhi na sesaṇā-  
 takā. Amaccāpi brāhmaṇagahapatikāpi ekato hutvā „sāmi,  
 mā evaṁ kari, evaṁ kātuṁ na labbhā“ ti kujjhītvā kathentāpi  
 kathaṁ gāhāpetum na sakkhiṁsu. Rājā cintesi: „ṭhapetvā  
 mama ayyaṁ sīlavantaṁ tāpasaṁ añño imaṁ kumāraṁ dametuṁ  
 samattho nāma n' atthi, so yeva naṁ damessatīti“ so kumāraṁ  
 ādāya Bodhisattassa santikaṁ gantvā „bhante ayaṁ kumāro caṇḍo

<sup>1</sup> K sīhapañjarena. <sup>2</sup> BP -dasso. <sup>3</sup> both K and BP -divāṭṭhā-.

pharuso, mayam imam dametum na sakkoma, tumhe tam ekena upāyena sikkhāpethā“ 'ti kumāram Bodhisattassa niyyādetvā pakkāmi. Bodhisatto kumāram gahetvā uyyāne vicaranto ekato ekena ekato ekenā 'ti dvīhi yeva pattehi ekam nimbapotakam disvā kumāram āha: „kumāra etassa tāva rukkhassa potakassa paṇṇam khāditvā rasam jānāhīti“. So tassa ekam paṇṇam samkhāditvā rasam űatvā dhīti saha khelena bhūmiyam nuṭṭhubhi<sup>1</sup>, „kim etaṁ kumārā“ 'ti vutte „bhante idān' ev' esa rukkho halāhalavisūpamo, vaḍḍhanto pana bahū manusse māressatīti“ nimbapotakam uppāṭetvā hatthehi parimadditvā imam gātham āha:

Ekapaṇṇo ayaṁ rukkho na bhūmyā caturaṅgulo  
phalena visakappena, mahāyam kim bhavissatīti. 145.

Tattha ekapaṇṇo ti ubhosu passesu ekekaṇṇo, na bhūmyā caturaṅgulo ti bhūmito caturaṅgulamattam pi na vaḍḍhito, phalenā ti palāsena, visakappena ti halāhalavissadīsena, evam khuddako<sup>2</sup> pi samāno evarūpena tittakena paṇṇena samannāgato ti attho, mahāyam kim bhavissatīti yadā paṇāyam vuddhippatto mahā bhavissati tadā kim nāma bhavissati, addhā manussa-māraṇako<sup>3</sup> bhavissatīti evam uppāṭetvā madditvā chaḍḍesi<sup>4</sup> ti āha.

Atha nam Bodhisatto etad avoca: „kumāra tvaṁ imam nimbapotakam 'idān' eva evam tittako, mahallakakāle kuto imam nissāya vaḍḍhīti' uppāṭetvā madditvā chaḍḍesi<sup>5</sup>, yathā tvaṁ etasmiṁ paṭipajji evam eva tvaṁ<sup>6</sup> ratṭhavāsino pi 'ayaṁ kumāro daharakāle yeva evam caṇḍo pharuso, mahallakakāle rajjam patvā kim nāma karissati, kuto amhākam etaṁ nissāya vaḍḍhīti' tava kulasantakam rajjam adatvā nimbapotakam viya tam<sup>6</sup> uppāṭetvā ratṭhā pabbajaniyakamman<sup>6</sup> karissanti, tasmā nimbarukkhapaṭibhāgataṁ hitvā ito paṭṭhāya khantimettānuddayasampanno hohīti“. So tato paṭṭhāya nihamamāno nibbisevano khantimettānuddayasampanno hutvā Bodhisattassa ovāde ṭhatvā

<sup>1</sup> K nuṭṭhabhi, B niṭṭhubhi. <sup>2</sup> so Bp; K khuddakena. <sup>3</sup> K manussā-. <sup>4</sup> K chaḍḍhesi, Bp chaṭṭesi. <sup>5</sup> K chaḍḍhesi, Bp chaṭṭesi. <sup>6</sup> so both K and Bp.

pitu accayena rajjam patvā dānādini puññakammāni katvā yathā-kammaṃ agamāsi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā „na bhikkhave idān' ev' esa duṭṭha-Licchavikumāro mayā danito, pubbe pi aham etaṃ dāmesi yevā“ 'ti vatvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā duṭṭhakumāro ayaṃ Licchavikumāro ahosi, rājā Anando, ovādadāyakatāpaso pana aham evā“ 'ti. Ekapaṇṇajātakaṃ.

### 10. Sañjīvajātaka.

Asantaṃ yo paggaṇhātīti. Idaṃ Satthā Veluvane viharanto Ajātasattussa rañño asantapaggahaṃ ārabha kathesi. So hi Buddhānaṃ paṭikaṇṭakabhūte dussile pāpadhamme Devadatte pasīditvā taṃ asantaṃ asappurisaṃ paggayha „tassa sakkāraṃ karissāmīti“ bahuṃ dhanam paricajjivā Gayāsīse vihāraṃ kāretvā tass' eva vacanaṃ gahetvā pitaraṃ dhammarājānaṃ sotāpannaṃ ariyasāvakaṃ ghātetvā attano sotāpattimaggassa upanissayaṃ chinditvā mahāvināsaṃ patto. So hi „Devadatto paṭhavipaviṭṭho“ ti sutva „kacci nu kho maṃ pi paṭhavi gileyyā“ 'ti bhītatasito rajjasukhaṃ na labhati, sayane assādaṃ na vindati, tibbakāraṇābhitunno<sup>1</sup> hatthipoto viya kampamaṇo vicarati. So paṭhaviṃ phalamānaṃ<sup>2</sup> viya avicijālani nikkhamantaṃ viya paṭhaviyā attānaṃ giliyamānaṃ viya ādittāya loha-paṭhaviyā uttānakaṃ nippajjāpetvā ayasūlehi kōṭṭiyamānaṃ viya ca samanupassi. Ten' etassa<sup>3</sup> pahaṭakukkuṭassēva muhuttam pi kampamānassa avatthānaṃ nāma hosi. Sammāsambuddhaṃ passitukāmo khamāpetukāmo pañhaṃ pucchitukāmo ahosi, attano aparādhamahanta-tāya upasamkamitum na sakkoti. Ath' assa Rājagahanagare<sup>4</sup> kattikarattivāre sampatte devanagaraṃ viya nagare alamkate mahātale amaccagaṇaparivutassa kañcanāsane nisinnassa Jīvakaṃ<sup>5</sup> Komārabhaccaṃ<sup>6</sup> avidūre sinnaṃ disvā etad ahosi: „Jīvakaṃ<sup>7</sup> gahetvā Sammāsambuddhaṃ passissāmi, na kho pana sakkā mayā ujukam eva vattum: 'aham samma Jīvaka sayam gantum na sakkomi, ehi maṃ Satthu santikaṃ nehiti' pariyāyena pana rattisampadaṃ vāṇnetvā<sup>8</sup> 'kan<sup>9</sup> nu kho ajja

<sup>1</sup> K - tunṇo. <sup>2</sup> K tetetassa. <sup>3</sup> K - naṅgare. <sup>4</sup> K jīvikaṃ. <sup>5</sup> K - bhaṇḍaṃ.

<sup>6</sup> K vānnetvā. <sup>7</sup> K kin.

mayam samaṇam vā brāhmaṇam vā payirupāseyyāma yaṇ no payirupāsantānaṃ<sup>1</sup> cittaṃ pasīdeyyā<sup>2</sup> 'ti vakkhāmi, taṃ sutvā amaccā attano Satthārānaṃ vaṇṇam kathessanti, Jīvako pi Sammāsambuddhassa vaṇṇam kathessati, atha naṃ gahetvā Satthu santikaṃ gacchissāmīti<sup>3</sup> so pañcahi padehi rattim vaṇṇesi:

„Lakkhaṇā vata bho dosinā ratti,  
abhirūpā vata bho dosinā ratti,  
dassanīyā<sup>4</sup> vata bho dosinā ratti,  
pāsādikā vata bho dosinā ratti,  
ramaṇīyā<sup>5</sup> vata bho dosinā ratti,

kaṃ nu khv-aḷja mayhaṃ<sup>3</sup> samaṇam vā brāhmaṇam vā payirupāsato cittaṃ pasīdeyyā<sup>2</sup> 'ti. Ath' eko amacco Purāṇassa Kassapassa vaṇṇam kathesi eko Makkhaligosālassa eko Ajitakesakambalassa eko Kakudhakaccāyanassa eko Saṅjayabelatṭhiputtassa eko Nāthaputtanigaṇṭhassa<sup>4</sup> 'ti. Rājā tesam katham sutvā tuṇhī ahoṣi. So hi Jīvakass' eva mahā-amaccassa katham paccāsimṣati. Jīvako pi „raṇṇo maṃ ārabba ka-thite yeva jānissāmīti<sup>5</sup>“ avidūre tuṇhī nisīdi. Atha naṃ rājā āha: „tvaṃ pana samma Jīvaka kiṃ tuṇhīti<sup>6</sup>“. Tasmim khane Jīvako utṭhā-yāsana yena Bhagavā ten' añjalim panāmetvā „eso deva araham Sammāsambuddho ambhakaṃ ambavane viharati saddhim aḍḍhatelaṣehi bhikkhusatehi, taṃ ca pana Bhagavantaṃ evaṃ kalyāṇo kittisaddo abbhuggato<sup>7</sup>“ ti nava arahādiguṇe vatvā jātito paṭṭhāya pubbanimittā-dibhedam Bhagavato ānubhāvaṃ pakāsetvā „taṃ Bhagavantaṃ devo payirupāsatu, dhammaṃ suṇātu, pañhaṃ pucchatu<sup>8</sup>“ 'ti āha. Rājā sampuṇṇamanoratho hutvā „tena hi samma Jīvaka hatthiyānāni kappā-pehīti<sup>9</sup>“ yānāni kappāpetvā mahantena rājānubhāvena Jīvakambavanaṃ gantvā gandhamaṇḍalamālehi<sup>4</sup> bhikkhusaṃghaparivutaṃ Tathāgataṃ disvā santavīcimajjhe mahaṇṇavaṃ viya niccalaṃ bhikkhusaṃghaṃ ito c' ito ca anuviloketvā „evārūpā nāma me parisā na diṭṭhapubbā<sup>10</sup>“ ti iriyāpathe yeva pasīditvā saṃghassa añjalim paggaṇhitvā thutim katvā Bhagavantaṃ vanditvā ekamantaṃ nisinna sāmaṇṇaphalapañhaṃ pucchi. Ath' assa Bhagavā dvīhi bhāṇavārehi patimaṇḍetvā Sāmaṇṇa-phalasuttantaṃ kathesi. So suttapariyosāne attamano Bhagavantaṃ khamāpetvā utṭhāyāsana padakkhiṇaṃ katvā pakkāmi. Satthā aci pakkantassa raṇṇo bhikkhū āmantetvā „khat' āyaṃ bhikkhave rājā,

<sup>1</sup> so R<sup>p</sup>; K -pāsento. <sup>2</sup> K -niyyā. <sup>3</sup> K mayam. <sup>4</sup> K -mālehi.

sac' āyaṃ bhikkhave rājā issariyakāraṇā pitaraṃ dhammikaṃ dhamma-rājānaṃ jīvitaṃ na voropessatha imasmiṃ yeva āsane virajaṃ vītamalaṃ dhammacakkhuṃ uppajjissatha, Devadattam pana nissāya asantam paggahaṃ katvā sotāpattiṃ<sup>1</sup> parihīno<sup>2</sup> ti āha. Punadivase bhikkhū dhammasabhāyaṃ kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ: „āvuso Ajātasattu kira asantaṃ<sup>3</sup> paggahaṃ katvā dussilaṃ pāpakammaṃ Devadattaṃ nissāya pitu-ghātakammasa katattā sotāpattiṃ<sup>4</sup> parihīno Devadattena nāsito rājā<sup>5</sup> ti. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā<sup>6</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>7</sup> 'ti vutte „na bhikkhave Ajātasattu idāṃ<sup>8</sup> eva asantaṃ<sup>9</sup> paggahaṃ katvā mahāvīnāsaṃ patto, pubbe p' esa asantapaggahena<sup>10</sup> eva attānaṃ nāsesīti<sup>11</sup> vatvā atitāṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto mahāvibhave brāhmaṇakule nibbattitvā vaya-patto Takkaṣilaṃ gantvā sabbasippāni uggaṇhitvā Bārāṇasiyaṃ disāpāṃmokkho ācariyo hutvā pañcamāṇavakasatāni sippaṃ vāceti. Tesu māṇavesu Sañjīvo nāma māṇavo atthi. Bodhisatto tassa matakutṭhāpanamantaṃ adāsi. So utṭhāpanamantaṃ eva gahe-tvā paṭibāhanamantaṃ pana agahetvā<sup>2</sup> ekadivasaṃ māṇavehi sad-dhiṃ dāruatthāya araṇṇaṃ gantvā ekaṃ matavyagghaṃ disvā māṇave āha: „bho imaṃ matavyagghaṃ utṭhāpessāmīti<sup>3</sup>. Mā-ṇavā „na sakkhissasīti<sup>4</sup> āhaṃsu. „Passantānaṃ nēva vo utṭhā-pessāmīti<sup>5</sup>. „Sace māṇava<sup>6</sup> sakkosi utṭhāpehīti<sup>7</sup> evaṃ ca pana vatvā te māṇavā rukkhaṃ abhirūhiṃsu. Sañjīvo mantaṃ pari-vattetvā matavyagghaṃ sakkharāya pahari. Vyaggho utṭhāya vegenāgantvā Sañjīvaṃ galaṇāliyaṃ dasitvā jīvitaṃ kkhayaṃ pāpe-tvā tatth' eva pati. Sañjīvo pi tatth' eva pati. Ubho pi ekaṭṭhāne yeva matā nipajjīṃsu. Māṇavā dāruṃ<sup>4</sup> ādāya gantvā taṃ pavattiṃ ācariyassa ārocesuṃ<sup>5</sup>. Ācariyo māṇave āmantetvā „tātā asantapaggahakāraṇā nāma ayuttatṭhāne sakkārasammānaṃ karonto evarūpaṃ dukkhaṃ paṭilabhati<sup>6</sup> yevā<sup>7</sup> 'ti vatvā imaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> so Bp; K asanta. <sup>2</sup> so Bp; K gahetvā. <sup>3</sup> K -vā. <sup>4</sup> K dārū, Bp dārūni.

<sup>5</sup> K ārocesi. <sup>6</sup> K -labhanti.

Asantaṃ yo paggaṇhāti asantaṃ c' upasevati'  
tam eva ghāsaṃ kurute vyaggho Sañjīviko yathā ti. 146.

Tattha asantaṃ ti tīhi duccharitehi samannāgataṃ dussīlaṃ pāpadhammaṃ, yo paggaṇhātīti yaṃ khattiyādisu yo koci evarūpaṃ dussīlaṃ pabbajitaṃ vā cīvarādisampadānena gahaṭṭhaṃ vā uparajjasenāpatiṭṭhānādisampadānena paggaṇhāti sakkārasammānaṃ karotīti attho, asantaṃ c' upasevatīti<sup>1</sup> yo ca evarūpaṃ asantaṃ dussīlaṃ upasevati bhajati payirupāsati, tam eva ghāsaṃ kurute ti tam eva asantaṃ sampaggahantaṃ yo dussīlo pāpappuggalo ghasati saṃkhādāti vināsaṃ pāpeti, kathaṃ: vyaggho Sañjīviko yathā ti yathā Sañjīvena māṇavena mantaṃ parivattitvā matavyaggho Sañjīviko<sup>2</sup> jīvitasampadānena sampaggahito attano jīvitadāyakaṃ<sup>3</sup> Sañjīvaṃ eva jīvitaṃ voropetvā tatth' eva pātesi evaṃ añño pi yo asantasampaggahaṃ karoti so dussīlo taṃ attano sampaggahaṃ eva vināseti, evaṃ asantasampaggāhikā vināsaṃ pāpuṇantīti.

Bodhisatto imāya gāthāya māṇavānaṃ dhammaṃ desetvā dānādīni puñṇāni katvā yathākammaṃ gato.

Satthāpi imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
„Tadā matavyagghupaṭṭhāko māṇavo Ajātasattu ahosi, disāpāmokkho ācariyo pana aham evā“'ti. Sañjīvajātakaṃ. Kakaṇṭakavaggo pannarasamo. Ekaṇipātavaṇṇanā niṭṭhitā.

<sup>1</sup> so Bp; K vūpa-. <sup>2</sup> K jīviko. <sup>3</sup> K jīvitadāyakaṃ.















